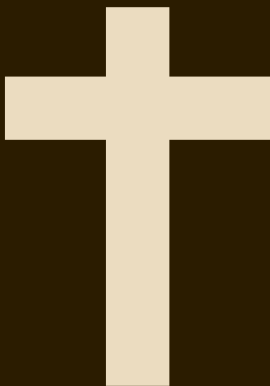


Bab-Dummad-Garda-Islidikid



The Holy Bible in the San Blas Kuna language of Panama

# **Bab-Dummad-Garda-Islidikid**

## **The Holy Bible in the San Blas Kuna language of Panama**

### **La Santa Biblia en el lenguaje de San Blas Kuna de Panamá**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Blas Cuna (San Blas Kuna)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### **The Bible without Deuterocanon**

in Kuna, San Blas

**© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-03-31

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

eb5c3a84-7a8b-5f2f-8344-21a6af7506b8

## Contents

Mateo . . . . .	1
Marcos . . . . .	94
Lucas . . . . .	148
Juan . . . . .	244
Gusmalad . . . . .	310
Romanos . . . . .	399
1 Corintios . . . . .	441
2 Corintios . . . . .	477
Gálatas . . . . .	500
Efesios . . . . .	514
Filipenses . . . . .	528
Colosenses . . . . .	537
1 Tesalonicenses . . . . .	546
2 Tesalonicenses . . . . .	554
1 Timoteo . . . . .	559
2 Timoteo . . . . .	572
Tito . . . . .	580
Filemón . . . . .	586
Hebreos . . . . .	589
Santiago . . . . .	619
1 Pedro . . . . .	629
2 Pedro . . . . .	641
1 Juan . . . . .	649
2 Juan . . . . .	659
3 Juan . . . . .	661
Judas . . . . .	663
Burbar-Oyolesad . . . . .	667

# **MATEO-GAYABURBA-NUED**

## **MATEO**

### **GEBE-SOGLENAID**

#### **Garda-nug**

Mateo we-garda narmaksad. Mateo, Levi'ye bimarbalid. Mateo, Judío-dule gued, Jesús-sapingan-warambe-gakabogwad-wargwenadid. Judío'mar bilebalid, Israel-dulemarye. E-gayabardi bileged, Hebreo-dulemarye.

#### *Mateo-Gardagi weyob sunmaklenaid*

Israel-dulemarga epenne Bab-Dummad sogsagusad, be-bendakegala, yoedse Dule-Wargwen an bega barmidagoye. We-dule, Griego-gayaba, Cristo'ye bileged, Hebreo-gayabardi, Mesías'ye bileged. We-dulede, Bab-Dummad-Machid, Jesús'ye-bimarbalid. Jesús we-napneggi gudigusgu, Judío'mar aku Jesús-daksa gusmalad, we, Bab-Dummad-Dule-Wargwen-Barmidagoed-Duleye.

Jesús we-napneggi-gudigu, deun, Roma-dulemar bela yarganikid. A-ulale, Mateo Jesús-sapinga-gued-iduale, Roma-dummadga Judío'margi-mani-gaedga arbadii gusad. Degine, Judío'mar-ibe mani-atursabalid-dule dabalid.

Mateo, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaledba Judío'marga garda narmaksad, ega sogega, Jesús Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule-sunnadye.

Jesús Bab-Dummad-negdakmaidgi anmarga sunmaknon-ikid. Mateo anmarga soged, igi Jesús dulemar-isgued-ular, nakrusgi burgwisa, adi, dulemar Jesús'gi abonolemalagar. Mateo na e-uayagwar Jesús-sunmaksad itosad, degine, e-ibyagwar Jesús-ibmar-imaksad daksabalid.

We-garda weyob ilemakar narmakar naid:

1. Jesucristo-e-dad-dummagan, degi, e-gwalulesad (1:1-2:23).
  - 1a. Jesucristo-e-dad-dummagan (1:1-17).
  - 1b. Jesucristo-bipigwaun-gudigusad (1:18-2:23).
2. Jesús gebe e-arbaed-onoded (3:1-4:11).
  - 2a. Diigi-dule-oged-Juan, Bab-Dummad-igargi sunmaksad (3:1-12).
  - 2b. Diigi-dule-oged-Juan, diigi Jesús-ogsad (3:13-17).
  - 2c. Jesús, nia-sailase wilubdaklesad (4:1-11).
3. Jesús ibmar-dakdisurmalad imaksad (4:12-13:58).
  - 3a. Jesús gannar Galilea-yargi e-arbaed-onoded (4:12-25).
  - 3b. Jesús yarbirgi dulemar odurdaksad (5:1-7:29).
  - 3c. Jesús ibmar-dakdisurmalad imaksad (8:1-9:38).

- 3d. Jesús, e-sapin-dummaganga igar-uksad (10:1-11:1).  
 3e. Jesús baigan ibmar imaksad (11:2-12:50).  
 3f. Jesús Bab-negsemaidgi burbar sunmaksad (13:1-58).  
 3g. Diigi-dule-oged-Juan'ye-nugad, burgwisad (14:1-12).  
 4. Jesús, neggwebur-baid-baidgi arbaed imaksad (14:13-20:34).  
 4a. Jesús ibmar-dakdisulid baigan imaksad (14:13-17:27).  
 4b. Dulemar-daed-igargi Jesús sunmaksad (18:1-20:34).  
 5. Jesús, Jerusalén'gi napi gudigusad (21:1-23:39).  
 6. Jesús, napneg-bergudanikidgi sunmaksad (24:1-25:46).  
 7. Jesús'ga oburgwileged-igar-mesisad (26:1-27:66).  
 8. Jesús gannar durgusad (28:1-20).  
 Binsamardo, we-garda birga 37'gi narmakles-insaye.  
 Be itogua.

## 1. JESÚS-E-DAD-DUMMAGAN, DEGI, E-GWALULESAD

(1:1-2:23)

### 1a. Jesucristo-e-dad-dummagan

(1:1-17)

(Lucas 3:23-38)

<sup>1</sup> Jesucristo e-dadgansiki ilekwaa-danikid-e-garda. Jesucristo, David-e-wagwad, degi, Abraham-e-wagwabalid.

<sup>2</sup> Abraham-machidi, Isaac'ye nugad, Isaac-machidi, Jacob'ye nugad, Jacob-machidi, Judá'ye nugad, degi, e-masmala-baigan.

<sup>3</sup> Judá-machidi, Fares'ye nugad, degi, e-machi-baidi, Zara'ye nugad.

We-machi-warbogwad-e-nandi, Tamar'ye nugad.

Fares-machidi, Esrom'ye nugad, Esrom-machidi, Aram'ye nugad.

<sup>4</sup> Aram-machidi, Aminadab'ye nugad, Aminadab-machidi, Naasón'ye nugad, Naasón-machidi, Salmón'ye nugad.

<sup>5</sup> Salmón'di, Rahab-ebo Booz-baksad. Booz'di, Rut-ebo Obed-baksad. Obed-machidi, Isaí'ye nugad.

<sup>6</sup> Isaí-machidi, Rey-David'ye nugad, Rey-David-machidi, Salomón'ye nugad.

Salomón-e-nandi Urías-e-omega-gusadid.

<sup>7</sup> Salomón-machidi, Roboam'ye nugad, Roboam-machidi, Abías'ye nugad, Abías-machidi, Asa'ye nugad,

<sup>8</sup> Asa-machidi, Josafat'ye nugad,

Josafat-machidi, Joram'ye nugad,  
 Joram-machidi, Uzías'ye nugad,  
<sup>9</sup> Uzías-machidi, Jotam'ye nugad,  
 Jotam-machidi, Acaz'ye nugad,  
 Acaz-machidi, Ezequías'ye nugad,  
<sup>10</sup> Ezequías-machidi, Manasés'ye nugad,  
 Manasés-machidi, Amón'ye nugad,  
 Amón-machidi, Josías'ye nugad.

<sup>11</sup> Judío'mar Babilonia'se gales ebipilesmargu, Josías  
 machimala-nikunonikid:  
 Jeconías, degi, e-masmala-baigan.

<sup>12</sup> Judío'mar gales Babilonia'se ebipilesmalad-sorba,  
 Jeconías, Babilonia'gi e-machi-Salatiel-baknonikid.  
 Salatiel-machidi, Zorobabel'ye nugad.

<sup>13</sup> Zorobabel-machidi, Abiud'ye nugad,  
 Abiud-machidi, Eliaquim'ye nugad,  
 Eliaquim-machidi, Azor'ye nugad.

<sup>14</sup> Azor-machidi, Sadoc'ye nugad,  
 Sadoc-machidi, Aquim'ye nugad,  
 Aquim-machidi, Eliud'ye nugad.

<sup>15</sup> Eliud-machidi, Eleazar'ye nugad,  
 Eleazar-machidi, Matán'ye nugad,  
 Matán-machidi, Jacob'ye nugad.

<sup>16</sup> Jacob-machidi José'ye nugad.

José, María-e-suiga gusadid, geb agi Jesús gwalulesad.  
 We-Jesús, Cristo'ye nugad.

<sup>17</sup> Degisoggu, Jesús-e-dadgan, Abraham-akar, David'se, e-  
 ambe-gakabake (14) gued.

Degi, David-akar, Judío'mar gales Babilonia'se-  
 ebipilesmaladse, Jesús-e-dadgan e-ambe-gakabakebalid (14).

Degi, Judío'mar gales Babilonia'se ebipilesmalad-akar,  
 Cristo'se, Jesús-e-dadgan e-ambe-gakabakebalid (14).

## **1b. Jesucristo-bipigwaun-gudigusad**

(1:18-2:23)

(Lucas 2:1-7)

<sup>18</sup> Jesucristo weyob gwalulesad: María, Jesús-e-nan,  
 deun José-ebo igar nabosmalad na nikumaloye. Nikued-  
 idu, María daklealid, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-egi-  
 ataksadba bato gurgin-nika gudii. <sup>19</sup> María-e-sui-José, dule-  
 gwage-nuedsoggu, yapa-María-obingegsaedba arbakee mete-  
 sokalinad.

<sup>20</sup> Ar José degi-binsadii, gabgi Bab-Dummad-e-baliwitur  
 ese nonikid, ega sognonikid: "David-wagwa-José, mer be  
 dobgu. María be-omega-guega be abingae. Ar María-  
 bonigwar be dakedi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-sogedba

deyob gusad. <sup>21</sup> María, machi-wargwen nikuod, Jesús'ye be onugsaoed, ar ade, isguedgi e-neggwebur abonogoed."

<sup>22</sup> Weyob bela ibmar-gusadi, deyob gusad, adi, Bab-Dummad na e-gayaburba-barsogedba ibmar-sogsadba guegar, deun sogsagusgu:

<sup>23</sup> "Emi be dake, yagwa-wargwen gurgin-nika guoed, goe nikunonikoed.  
Emanuel'ye onugsaoed."

Isaías 7:14

Emanuel sogleged, "Bab-Dummad anmarba gudiye."

<sup>24</sup> José gabdakmai ataksagu, ar igi Bab-Dummad-e-baliwitur ega sogsa, deyob imaksad. José, María-nikunonisunnad. <sup>25</sup> Degi-inigwele, amba María'se gochasurgweled. José, María-machi-gebe-nikusad-sorba geb María'se gochad. Machigwa-gwalulesadi, Jesús'ye onugsasad.

## 2

### *Girmar-dad-nakwe-dorgan Jesús'se ataknonimalad*

<sup>1</sup> Jesús Judea-yalagi Belén-neggweburgi gwalulesgu, deun Rey-Herodes-negdakmaidgi, girmar-dad-nakwe-dorgan-ibmar-nue-wisimalad Jerusalén'se nonimalad, <sup>2</sup> sognonimalad:

—¿Bia Judío'mar-E-Rey-gwalulesad mai? Ar ade, anmar dad-nakwedba e-niisgwa daksamalad. Anmar e-nugodummogega ese danimalad.

<sup>3</sup> Rey-Herodes degi-soge-itoargu, surbinsa itonaded, degi, bela Jerusalén'gi-bukmalad eba surbinsa itonadmarmogad.

<sup>4</sup> Herodes, bela dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummaganse, degi, Garda-Narmaked-Dulemarse-gochagu, amarse egichialid, bia Cristo gwalulegoye.

<sup>5</sup> Amar, abin-imakdemalad:

—Cristo Judea-yalagi Belén-neggweburgi gwalulegoed. Ar deyob Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-narmakar-maid sognaid:

<sup>6</sup> "Be, Belén-neggwebur, Judea-yalagi-siid,  
be baisur-dakle-inigwele, ar neggwebur-baiganba be bur nue nug nikad.

Ar ade, begi dule-neggwebur-seoed nodagoed,  
adi, an-dulemar-Israel-akwegar."

Miqueas 5:2

<sup>7</sup> Degi, Herodes, girmar-dad-nakwe-dorganse arbakee gochagua, ese nue-egichialid, emarde sana nue-niisgwa

daksamarye. Herodes'ga-sogsamargu, <sup>8</sup> Herodes Belén-neggweburse amar-barminai gualid. Amarga sogded:

—Weba Belén-neggweburse be namar, nue be mimmi-amimalo. Ar be amismalale, an-owisononiko, adi, an ese namogagar, an e-nug odummonamogagar.

<sup>9</sup> Girmar-dad-nakwe-dorgan, degi-ega Rey-Herodes-sogetosmargu, nadmarsunnad. Amar dad-nakwedba-niisgwadaksamalad, a-niisgwa e-idu-nadapi gualid. Geb mosmargu, bia-mimmi-mai, agi niisgwa bogi nagunonikid. <sup>10</sup> Girmar-dad-nakwe-dorgan niisgwa-daksamargu, bela nue-weligwar itosmalad.

<sup>11</sup> Girmar-dad-nakwe-dorgan, negyaba-dogdemargu, mimmi e-nan-María-walik-gudii dakdapmalad, degi, mimmi-e-nug-odummomalaga yokorgi-sindigar sigidmalad. Degine, girmar-dad-nakwe-dorgan mimmiga ibmar-nuegan-ukmalaga e-ulu egadmalad. Ega we-ibmarmar uksamalad: Olo, ibmar-wawadik-yapanned, degine, sapi-gunnugiid-wawadikmalad-mirra'ye-nugad.

<sup>12</sup> Bab-Dummad, gabgi girmar-dad-nakwe-dorgan owisosad, melle gannar Herodes'se bar namaloye. Degisoggu, girmar-dad-nakwe-dorgan igar-baidba e-neggweburse nadmalad.

### *Herodes goe-susmar-oburgwisad*

<sup>13</sup> Ar girmar-dad-nakwe-dorgan-naded-sorba, agi, Bab-Dummad-e-baliwitur gabgi José'se nonikid, ega sognonikid: “Be gwisgu, mimmi be sue, e-nan be sue, Egipto'se be wakinmar. An-bega-sogedse be weba gudigumalo. Ar ade, Herodes mimmi-oburgwega mimmi-amidagoed.”

<sup>14</sup> José atakargu, mimmi, degi, e-nanbo, yog sear imaksad. A-mutikidba Egipto'se ega wakitesunnad. <sup>15</sup> Agi Herodes-burgwisadse gudigusmalad. Bab-Dummad-ibmar-sogsadba-guegala, deyob gusad. Deun Bab-Dummad-gayaburba-barsoged sogsagusgu:

“Egipto-yar-akale, an-machise an gochagusad.”

Oseas 11:1

<sup>16</sup> Herodes dakdegu, girmar-dada-nakwe-dorgan e-yar-daksa, nue sae-itoded. Degisoggu, a-ulale, bela Belén-neggweburgi, degi, neggwebur-dikarbarmalad machimala-birgabo-akuar-nikmalad-oburgoye igar uksasunnad. Ar ade, Herodes nue-itosad, mimmi birgabosaar nikargebye.

<sup>17</sup> Herodes mimmigan-oburgwisad. Ar igi Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Jeremías sogsa-gusa, deyob gusad. Deun sogsagusgu:

<sup>18</sup> “Dulemar Ramá'gi binnasuli-oimake itoleged,



dulemar ise-boale, degi, nunmakedba-bukib-binsae itoleged.

Wede Raquel, e-mimmiganga bonaid,  
dule-e-gwage-gadi-gadi-imaked abesulid,  
e-mimmigana bela ei girgusad.”

Jeremías 31:15

<sup>19</sup> Herodes-burgwisad-sorba, Bab-Dummad-baliwitur-wargwen, Egipto’gi José’sé gabgi nonikid, <sup>20</sup> ega sognonikid: “Be gwisgu, mimmi, e-nanbo be sede. Israel-yalase be nae, ar dulemar-mimmi-oburgwebi-gusmaladi bato bela burgwismalad.”

<sup>21</sup> Geb degi, José gwisgussunnad. Geb mimmi, e-nanbo sessunnad, agi geb Israel-yalase nonikid. <sup>22</sup> Ar José itoargu, Arquelaos Judea-yalagi e-bab-Herodes-sorba negdakmaiye, ase dobe naegualid. Ar gabgi Bab-Dummad-ega-sogsadba José, Galilea-yarse nadsunnad.

<sup>23</sup> José Galilea-yarse nonigua, neggwebur-Nazaret’ye-nugadse megnonikid, adi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-sogsamaladba guega, deun sogsamargu: “Nazaret’ginedye bilegoye.”

## 2. JESÚS GEBE E-ARBAED-ONODED

### 3

(3:1-4:11)

#### 2a. Diigi-dule-oged-Juan, Bab-Dummad-igargi sunmaksad

(3:1-12)

*Juan dulemarga sunmaksad*

(Marcos 1:1-8; Lucas 3:1-9, 15-17; Juan 1:19-28)

<sup>1</sup> Deun a-ibagangi, Diigi-dule-oged-Juan Bab-Dummad-igargi Judea-yargi, nega-dulesulidganba sunmaknonikid. <sup>2</sup> Weyob sognonikid: “Be-isguedga na be ulubgi bukib-binsamar, be-daed be ogwamarsun, ar Bab-Dummad-e-negdakmaid bemar-mosad.”

<sup>3</sup> Ar Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías, deun weyob Juan’nik sogsagusgu:

“Dule-wargwen nega-dulesulidganba binnasur sunmaknon-ikoed, dulemarga sognonikoed:

‘Dule-Dummad-idu igar mayemar, igar swilidik mesmar.’

”

Isaías 40:3

<sup>4</sup> We-dule, Diigi-dule-oged-Juan, moli-yargan-mureged-e-absar na e-morga imakdii gualid, degi, e-molidubga moli-uka imakdii guarbalid. Geb ses-nabir-gulleged, degi, achanis, e-masga imakdii gusbalid.

<sup>5</sup> Jerusalén'ginmalad, bela Judea-yalaganbarmalad, degi, Jordán-diwar-dikarba-dulemar-bukmalad, Juan'se duurmaknon-imalad. <sup>6</sup> E-isgudiid na dukin-dukin barsognanai guar-malad. Geb Juan Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar Jordán-diwargi imaknai gualid.

<sup>7</sup> Juan dakalid, Fariseo-sordamar, degi, Saduceo-sordamar, bukidar ese Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar imakdaniki, amarga sogded: "¡Ar bemar naibe-bulegan-e-mimmiganyob gumalad! ¿Ar doa bega sogsamala, bemar Bab-Dummad-nue-urwedanikoedgi sunna be wakinmaloye? <sup>8</sup> Degisoggu, be-isguedga na be bukib-binsasmaladba-nue-gwagsamaladi, be-daedgi na be oyomarsun.

<sup>9</sup> "Mer unnila na be sogmalo: 'Anmar Abraham-wagan gumarye.' Ar an bemarga soged: 'Ar Bab-Dummad sunna we-akwamar Abraham-e-waganga imaked.'

<sup>10</sup> "Deginbali, ar bato akan guar sapi-maligi yoid. Degisoggu, sapi nue-sanmaksulile, a-sapi ogumaklegega siklegoed, soogi melledoed.

<sup>11</sup> "Ar andi Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imakedi, unnila bemar isgusmaladgi-bukib-binsaed-oyogegalad. Ar dule-an-sorba-danikiddi, anba bur dule-dummadsoeggu, e-sapatse-bakar, geg an ega seed. Ar we-dule, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaledgi, degi, soogi be-ognonikoed.

<sup>12</sup> "Dule-an-sorba-danikidi, igi-dule burwa-abin orosuka-miega bigbi guagwar-ganiki, deyob we-dule bigbi-gani gwichid. Geb trigo-gwagdi suoed, e-ukadi soogi ogumakoed. Ar we-soode, geg soo ginnedid."

## **2b. Diigi-dule-oged-Juan, diigi Jesús-ogsad**

(3:13-3:17)

(*Marcos 1:9-11; Lucas 3:21-22*)

<sup>13</sup> Degi, Jesús, Galilea-akale, Jordán-diwar-se nonikid, adi, Juan diigi e-ogegar. <sup>14</sup> Ar Juan'di Jesús'ga sokalinad, an diigi be-ogosurye. Ega weyob sognai gualid:

—Ar be bur, Bab-Dummad-diigi-ogleged-igargi be anogedinad. Ar be bur anba dummadid. ¿Degite, be anse danide?

<sup>15</sup> Jesús abin-sogded:

—Ar emigindi, anmar deyob saergebed, igar-maidba anmar imakergebed.

Degisoggu, Juan Bab-Dummad-diigi-ogleged-igargi Jesús-ogsasunnad. <sup>16</sup> Ar Jesús Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imbaksad-sorba, diwargi-gwichi nakwiarsunnad. Geb agi nibneg ega argaded, degi, Jesús, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaled nuuyobi egi aidedani daksad. <sup>17</sup> Geb degi nibneg-akar

gayaburba gollalid, sogded: “We, An-Machi-sabed-sunnad gued, weba weligwar an itoged.”

## 4

### 2c. Jesús, nia-sailase wilubdaklesad

(4:1-11)

(Marcos 1:12-13; Lucas 4:1-13)

<sup>1</sup> Juan Bab-Dummad-diigi-ogleged-igargi Jesús-ogsad-sorbali, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled, Jesús nia-sailase-wilubdaklegega, nega-dulesulidganba Jesús-sessunnad.

<sup>2</sup> Jesús Bab-Dummadse-golegala, iba-dulabogus (40) mutikidba, degi, ibginedba mas-gunsuli gudii gusad. A-sorba, ukur itoalid. <sup>3</sup> Degi, nia-saila-emar-wilubdaked ese nonikid, ega sognonikid:

—Ar be Bab-Dummad-Machi-sunnadiile, we-akwamarga be soqe: ‘Maduga be binyeye.’

<sup>4</sup> Jesús, nia-saila-abin sogded:

—Noar be soged. Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar maid:

‘Dule maduginbi dula-gudii guosulid,  
bela Bab-Dummad-gayaburba-itogedgi dula  
gudigubaloed.’

Deuteronomio 8:3

<sup>5</sup> Geb degi, nia-saila Jerusalén-neggwebur-islidikidse Jesús-sesad. Agi Bab-Dummadse-goled-neg-uas-birgi ogwisdapgu,

<sup>6</sup> Jesús’ga sogded:

—Ar be Bab-Dummad-Machi-sunnadiile, be napase ichomakdo. Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar maid:

‘Na e-baliwiturmar bega barmidagoed,  
e-argangi be-gamalagar,  
adi, melle be akwagi gowarmakegar.’

Salmo 91:11-12

<sup>7</sup> Jesús, nia-saila-abin sogded:

—Nabir be sogendo. Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar maibalid:

‘Melle Bab-Dummad-be-Dummad, be wilubdako.’

Deuteronomio 6:16

<sup>8</sup> Geb degi gannar nia-saila yar-matusulidse Jesús-sesbalid. Agi belagwable napa-naid, degi, e-gangumalad ese oyosgu,

<sup>9</sup> Jesús’ga sogded:

—An-nug-odummogega be sindigar an-asabin sigele, geb we-ibmar belagwapa an bega ukoed.

<sup>10</sup> Geb degi, Jesús, abin-sogded:

—Nia-saila-Satanás, be angi bangu. Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar maid:

‘Bab-Dummad-be-Dummad-e-nug be odummodii nanao.

Unnila agarbi be ibmar imako.’

Deuteronomio 6:13

<sup>11</sup> Geb degi, nia-saila Jesús'gi bangussunnad. A-sorba, bali-witurmar Jesús'se nonikid, ega ibmar imaknonimalad.

### 3. JESÚS IBMAR-DAKDISURMALAD IMAKSAD

(4:12-13:58)

#### 3a. Jesús gannar Galilea-yargi e-arbaed-onoded (4:12-25)

*Jesús e-arbaedgi onoded*

(Marcos 1:14-15; Lucas 4:14-15)

<sup>12</sup> Jesús itoargu, Diigi-dule-oged-Juan esgaryagi mellesiiye, Jesús gannar Galilea-yarse nonikid. <sup>13</sup> Nazaret-neggweburgi-maid bangudgu, Capernaúm-neggweburgi megnonikid. We-neggwebur, Zabulón-yar-naidgi, degi, Neftalí-yar-naidgi mata-dummad-naid-walik siid. <sup>14</sup> Ar epenne Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías-sogsagusadba-guegala, deyob gunonikid. Deun sogsagusgu:

<sup>15</sup> “Zabulón-yala, degi, Neftalí-yala, mata-dummad-naidsik, Jordán-diwar-obakar-bukmalad, Galilea-dolad, Judío'surmalad.

<sup>16</sup> Dulemar-negsichidgi-gudigusmaladi, neg-meegwad daksamalad.

Negsichidgi-bukwagusmaladga,  
neg mee gunonikid.”

Isaías 9:1-2

<sup>17</sup> Degi, agi Jesús Bab-Dummad-gayaburbagi sunmakar-sunnad. Weyob sogded: “Ar Bab-Dummad-e-negdakmaid bemarse warmaksad. Degisoggu, be-isgudiidga na be bukib binsamar. Be-daed na be ogwamar.”

*Jesús ua-gamalad-warbakegwadse gochad*

(Marcos 1:16-20; Lucas 5:1-11)

<sup>18</sup> Jesús Galilea-mata-dummad-gakaba nadapgu, dule e-urba-ebo mata-dummadgi saki-minai dakalid. Gwensak Simón'ye nugad. A-dule, Pedro'ye nugbalid. E-urbadi, Andrés'ye nugad. Amarde gusgu ua-gaedgi arbamaladid.

<sup>19</sup> Jesús amarga sogded:

—Anba be dagmar. Igi bemark ua-gae, deyobi, dulemar-anba-nagumalaga, dulemar-gaega an be-imakmaloed.

<sup>20</sup> Simón, degi, Andrés, e-saki abga yog-indakar imaksamalad, Jesús'ba yog-naar imaksamalad.

<sup>21</sup> Jesús sikwas nadbargu, Jacobo, e-urba-Juan'bo, urgi e-bab-Zebedeo'mala saki-matumakbukwa dakdapid. Jesús, eba-dagega, e-sapinganga-guega, amar-ebogwadse

gochamogad. <sup>22</sup> Amar, Jesús'ba-naegala, yog ur-mete, degi, e-bab-Zebedeo-mete nadmalad.

*Jesús dulemar-bukidar-nudaksad*

*(Lucas 6:17-19)*

<sup>23</sup> Jesús bela Galilea-yargi, Judío'mar-onmakedneggi dulemar-odurdakdii gusad, Bab-Dummad-e-negdakmaid-gayaburba-nuedgi sunmakdii gusad. Degine, bela duleuellemalad, degi, galagwensuli ibmar-nunmak-itomalad-nudakdii gusad.

<sup>24</sup> Jesús dulemar-nudakdiidba, bela Siria-yalase e-nug dunguded. A-ular, dulemar bela ibmar-naibi-itodimalad, galagwensuli-gegudimalad, abagan-nunmakdimalad, niasamalad, suu-itodimalad, abagan-burgwarmalad, Jesús'se senonimalad. Bela Jesús amar-nudaksad.

<sup>25</sup> Dule-bukidar Jesús'ba duurmaknadap gusmalad:

Galilea-dorgan,

Neggwebur-Gwaambe-bukmaladginmalad (10),

Jerusalén'ginmalad,

Judea'ginmalad,

degi, Jordán-diwar-obakarmalad,

amar Jesús'ba duurmaknadap gusmalad.

## 5

### 3b. Jesús yarbirgi dulemar odurdaksad

*(5:1-7:29)*

*Jesús Dulegi-bur-nued-binsalegedgi sunmaksad*

*(Lucas 6:20-23)*

<sup>1</sup> Jesús dulemar-bukidar ese duurmakdani-dakdegu, yarbirse nakwisad. Agi sigisgu, e-sapingan ese nonimalad.

<sup>2</sup> Degi, Jesús dulemar-odurdakdegu, sogded:

<sup>3</sup> "Dulemar bela-belad Bab-Dummad-abeledidimaladi, amargi nued binsalesad.

Ar ade, Bab-Dummad-e-negdakmaid amargadid.

<sup>4</sup> Dulemar-bodidimalad, amargi nued binsalesad.

Ar amar-bodidimaladi, bar bukib-binsasuli guoed.

<sup>5</sup> Dulemar-na-san-dummarba-imaksurmalad, amargi nued binsalesad.

Ar amar we-napneg-naid egadga guoed.

<sup>6</sup> Dulemar igar-napiragwadbina mas-gunbiedyob-itodimalad, degi, igar-napiragwadbina uku-uku-itodimalad, amargi nued binsalesad.

Ar Bab-Dummad, amar nabir igar-innikigwad-imaked imakoed.

<sup>7</sup> Dulemar-nue-wile-emar-daked, amargi nued binsalesad.

Ar amar wile daklemogoed.

<sup>8</sup> Dulemar-gwage-swilidikmalad, amargi nued binsalesad.

Ar amar Bab-Dummad-dakmaload.

<sup>9</sup> Dulemar emar-gwage-bogidik-imakmalad, amargi nued binsalesad.

Ar amar Bab-Dummad-mimmiganye bilenonimaload.

<sup>10</sup> Dulemar igar-innikigwadbina baregilledimalad, amargi nued binsalesad.

Ar ade, Bab-Dummad-e-negdakmaid amargadid.

<sup>11</sup> "Dulemar an-nug-ular be-ichoarmalar, be-bareginnarmalar, degi, galagwensuli binsa gakansaar begi sunmakarmalar, bemargi nued binsalesad. <sup>12</sup> Bemar yeer itomar, wergumar, ar nibneggi bemarga ibmar-uklegoad dummarbad. Ar ayobi, Bab-Dummad-gayaburbarbarsogmalad epenne bemar-idu baregillesmarmogad."

*Bemar baluyob gumalad*

*(Marcos 9:50; Lucas 14:34-35)*

<sup>13</sup> Jesús sogdebalid: "Bemar we-napneggi baluyob gumalad. Ar balu e-gagbid-surgudele, ¿igi bar balu-balu gosunna? Geg bar ibnuedga gued. Unnila, igargi-milegega gued, dulemar-egi-annaega gued."

*Bemar gwallu-meegwadyob gumalad*

<sup>14</sup> Jesús sogdebalid: "Bemar we-napneggi gwallu-meegwadga gumalad. Ar neggwebur-gwagwen yar-birgi siile, geg we-neggwebur dukued. <sup>15</sup> Degine, gwallu, ulu-urba-sigega ogalessulid. Gwallu, e-siged-birgi-sigega ogaledge, adi, bela dulemar-neg-yagi-bukmaladga neg-mee saegar. <sup>16</sup> Debayobi, gwallu gaeyobi, bemar dulemar-asabin damarmogo, adi, dule-baigan be-ibmar-nuegan-imakdiid dakmalagar, degine, be-Bab-Dummad-nibneggi-maid-e-nug ogannomalagar."

*Jesús, Moisés-Igar-Mesisadba-daega nonikid*

<sup>17</sup> Jesús sogdebalid: "Mer be binsamalo, an Moisés-Igar-Mesisad-osulolega noniye. An Bab-Dummad-gayaburbarbarsogmalad-igar-mesisad-osulogegarbardibeye. Suli, an aga nonisulid. An nonikidi, a-igar gatik bur-nue-odulogega an nonikid.

<sup>18</sup> "Ar napira an bemarga soged, we-napneg-naid-bergued-idu, degi, nibneg-naid-bergued-idu, Moisés-Igar-Narmakar-Naid e-bichugwad-bur-bipigwad gwen bipisaar wis ogwalegosulid. Ar bela narmakar-naidba guedsegad. <sup>19</sup> Degisoggu, ar doa-dule we-Igar-Maidgi wis bipisaar egi gwatirisale, degine, ar deyob dulemar-odurdakele, a-dule, dule-bipigwadye Bab-Dummad-e-negdakmaidgi bilegoed. Ar dule bela Moisés-Igar-Maidba daele, degine, ar deyob dulemar-odurdakbalile, we-dule, dule-dummadye Bab-Dummad-e-negdakmaidgi bilemogoed.

20 "Ar napira an bemarga soged, bema-igar-napiragwad-imaked, Garda-Narmaked-Dulemarba, degi, Fariseo'marba bur nuedsulile, Bab-Dummad-e-negdakmaidse bema gwen dogosurmalad."

*Jesús urwed-igargi sunmaksad*  
(Lucas 12:57-59)

21 Degi, Jesús sogdebalid: "Be itosmalad, epenne igi serganga soglesgusa:

'Melle be dule-oburgo.'

Éxodo 20:13

'Ar dule-wargwen dule-oburgwisale,  
a-dulega odurdakleged-igar ega megnonikoed.'

Éxodo 21:12

22 "Ar andi an bemarga soged, ar dule-wargwen binsarsunna-sae-itoge e-gwenadse urwedibe, a-dulega igar-itoleged megoed. Ar doa-dule e-gwenadga sogdibe, 'Be gegewa an be-dakye,' a-dulega Judío-dummagan ega igar-amiega igar-itogoed. Ar doa-dule e-gwenadga sogdibe, 'Be akargubi an be-dakye,' a-dule soo-sailase odurdakleged bur-nabirid.

23 "Degisoggu, Bab-Dummadga be ibmar-uksokalid e-ukleged-ailase be sedanikir, agi be be-gwenad-begigwatirisad be ebinsaalile, 24 be ibmar-Bab-Dummadga-uksokalid, e-ukleged-ailagi be obes imako, be-gwenadbo be igar nabonagwer. Geb degi, a-sorba, gannar be dagoed, be Bab-Dummadga-ibmar-uksokalid geb be ukoed.

25 "Dule-bebo-igar-gwatirnaidbo amba-igarba-nadapidgi gwae ebo be igar naboge. Ar degi be imaksulile, abakalegi dule igar-naboged-dummadga be-ukalile, degi, a-dulemoga, suar-ibedga be-ukarmogale. Ar degiile, a esgaryagi be-metoed. 26 Napira an bega soged, be esgaryagi mellestiidi, be noosurguoed. Bela begi-mani-galesad be bennukedsegad."

*Jesús abirgunagwarsuli-nanamalad-igargi sunmaksad*

27 Jesús sogdebalid: "Ar be itosmalad, igi serganga soglesa: 'Melle be be-abirginsulid-ebo galagwensuli nanao.'

Éxodo 20:14

28 "Ar andi an soged: Ar dule-wargwen e-ulubgi sunnasur ome-wargwengi binsasale, bato we-dule na abirgunagwarsuli negsichigi omegi yolesdo. 29 Degisoggu, be-ibyanuedsikid, be-gwage-ichogega be-imakdibe, bur be onodo, bikiin be metedo. Ar bur be-san bela soo-sailagi mellegedba bur nabirsursi, unnila be-sangi-akanaid-gwensak bei yoggued. 30 Ar be-argan-nued be-gwage-ichogega be-imakdibe,

bur be sikdo, bikiin be metedo. Ar bur be-san bela soo-sailagi mellegedba bur nabirsursi, unnila be-sangi-akanaid-gwensak bei yoggued.”

*Jesús ome-meted-igargi sunmaksad  
(Mateo 19:1-12; Marcos 10:1-12; Lucas 16:18)*

<sup>31</sup> Jesús sogdebalid: “Bemar itosmalad, igi epenne bemark-serganga soglesbali:

‘Ar dule-wargwen ome-metele, omega ome-meted-garda ukoed.’

Deuteronomio 24:1

<sup>32</sup> “Ar andi an soged: Ar dule-wargwen unnila e-ome-dikarba nosarbi sunna ome-meted. Ar degisulile, ome-meted-igar ega gwen maisulid. Ar dule ome-metele, degiir ome negsichigi-yolegega imako-itole, degine, dule ome-melleded-nikusale, a-dule ome-dikarba negsichigi yoledimodo.”

*Ise-sogar-sogleged-igar*

<sup>33</sup> Jesús sogdebalid: “Degine, bemark itosbalid, igi epenne bemark-serganga soglesbali:

‘Be ibmar-ise-sogar-sogsadi, be imako, mer be imaksuli guo.

Ar Bab-Dummad-asabin be ibmar-imakoye-sogsadi, imakedse be sao.’

Levítico 19:12; Números 30:2; Deuteronomio 23:21

<sup>34</sup> “Ar andi an soged: Mer bipisaagwale ibmar-nug-gaale be ise-sogar sogo, an napira imakoye. Mer be ise-sogar sogbalo: We-nibneg-naid-ular an sogye, ar ade, nibneg Bab-Dummad-siged-ologanad.

<sup>35</sup> “Mer be ise-sogar sogbalo, we-napneg-naid-ular napira an sogye an imakoye, ar ade, napneg Bab-Dummad-e-nag-onakwed-ganad. Mer be ise-sogar sogbalo, Jerusalén-neggwebur-ular an napira sogye an imakoye, ar ade, Jerusalén Rey-Dummad-e-neggwebur gued. <sup>36</sup> Degine, mer be-sansebakar, egi be ise-sogar sogo, an-san-ular an napira ibmar imakoye, ar be-sailagiabela geg be gagwensaagwar sipuu imaked, geg sichii imakbalid.

<sup>37</sup> “Ar unnila be soge, eyeye, an imakoye. Be sogodibe, an imakosurye. Ar weyob-sogsadgi bur bule be obulosale, adi, niagi danidaed.”

*Jesús buged-imaklegedgi sunmaksad  
(Lucas 6:29-30)*

<sup>38</sup> Jesús sogdebalid: “Ar bemark itosmarbalid, epenne bemark-serganga soglesad:

‘Ibya-gwagwen dule bei onosale, buged maiye,



degi, nugar-wargwen dule bei bichisale, buged maibarye.'

Éxodo 21:24; Levítico 24:20; Deuteronomio 19:21

<sup>39</sup> "Ar andi an soged: Dule-isgana sabsur-be-imakalile, mer be abin-imako. Dule-wargwen be-wagar-nuedsikid bei bibyosale, baid-wagar ega be oyobardo. <sup>40</sup> Ar dule-wargwen bei-mor-dummad-suega igar-itogedgi bebo abin-abin imakardibe, ega be be-mor-baid ukxa be imakbalo. <sup>41</sup> Ar dule-wargwen ise-barmiar wachi-abalasaar ega-ibmar-seedbi be abedibe, ega bur wachi-irgwen ibmar-seded be sae. <sup>42</sup> Ar dule bese ibmar egichialir, ega be uke. Dule bega sokalir, wis anga be ibmar udagwerye, an gannar bega ukbaloye, dulegi mer be ibmar nalleguo."

*Jesús soged, be-isdarmalad be sabgumarye*  
(Lucas 6:27-28, 32-36)

<sup>43</sup> Jesús sogdebalid: "Ar bemar itosmalad, epenne be-serganga soglesad:

'Be dule-baigan-sabgumar,  
dule-be-isdaraddi, isdar be dakoed.'

Levítico 19:18

<sup>44</sup> "Ar andi an soged: Be-isdarmalad be sabgumar. Dulemar-be-nug-ichodimaladga, degi, be-baregindimaladga Bab-Dummadse ega be gormar. <sup>45</sup> Adi, bemar, be-Bab-nibneggi-maid-e-mimmiganga gumalagar, ar Bab-Dummadidi bela dulemar-nuegan, degi, dulemar-isganaga, dad-ibeler ogamaid. Degine, Bab-Dummad bela dulemar igar-innikii-imakmaladga, degi, igar-innikii-imaksurmaladga, dii owimaibalid.

<sup>46</sup> "Ar dule-be-sabmaladbi be sabguele, ¿ar ibu-nued egi be amiosunna? Ibmar-nued egi be amiosuli. Ar dule-isganamar, Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamalad, ¿deyob na imakmarmosursi? <sup>47</sup> Ar be-gwenadgangarbi be soger, 'be nued sogeye,' ¿ar ibu-bur-nued be imakmarsunna? Gwen ibmar-bur-nued be imaksulid. ¿Ar deyob dulemar-Bab-Dummad-wissurmalad imakmarmosursi? Eye, ar deyob imakmarmogad. <sup>48</sup> Ar be-Bab-nibneggi-maid ibmar-nuegan imaksoggu, a-ular, bemar ulubgi dule-nueganga gumarmosundo."

## 6

*Dule-wileganaga mani-ukleged*

<sup>1</sup> Jesús sogdebalid: "Mer yamo-be-dakmalaga dulemar-asabinbi igar-napiragwad-imaked be sao. Ar deyob be daele, be-Bab-nibneggi-maid bega-ibmar-ukoed bar bega ukosulid.

<sup>2</sup> "Degisoggu, be dule-wileganaga mani-uksokalile, mer be gar-trompeta binnasur-ogornai be sao. Ar dulemar-wagar-darbodamaladdi, Judío'mar-onmakedneggi, degi, igarba mani-ukmalaga gar-binnasur-ogornai damalad, adi, dulemar e-nug ogannomalagar. Ar napira an bemarga soged, ar a-dulemardi bato e-nug ogannolesmalad, degisoggu, Bab-Dummad bar amar-nug ogannogosulid.

<sup>3</sup> "Ar bedi wileganga be mani-uknair, be-ibmar-imaknaid mer be dule-baiganga soqe-soqe dao. <sup>4</sup> Adi, be wileganaga-mani-uksad mer dule-baigan be-wisguegar. Ar be-Bab bela-odukuar-be-ibmar-imaksad be-daksasoggu, na e emar-wagab bega ibmar-ukoed."

*Jesús, Babse-goledgi dulemar-odurdaksad  
(Lucas 11:1-4)*

<sup>5</sup> Jesús sogdebalid: "Ar bemar Bab-Dummadse gollalile, mer bemar dulemar-wagar-darbo-damaladyob be damalo. Ar amardi, Bab-Dummadse-gormalaga, gusgu Judío'mar-onmakedneggi yamo gwisgusdamalad, degine, yamo igar-abingunaidgi gwisgus damarbalid, adi, dulemar e-dakmalagar. Ar napira an bemarga soged, ar a-dulemardi bato ega ibmar uklesad. Degisoggu, Bab-Dummad bar amarga ibmar ukosulid.

<sup>6</sup> "Ar bedi Bab-Dummadse be gollalile, be-negyaba be doge, nue yawagak edis be imako, be-Bab-Dummadbo-apinni be sunmako. Ar be-Bab bela-be-dukuar-ibmar-imaked be-daksoggu, na e emar-wagab bega ibmar ukoed.

<sup>7</sup> "Ar Bab-Dummadse be gollarmalale, melle be dulemar-Bab-Dummad-wissurmaladyob gannar-gannar ibmar be sogo. Ar amardi binsamalad, gannar-gannar ibmar-sogedba Bab-Dummad e-itogoye. <sup>8</sup> Degisoggu, mer dulemar-Bab-Dummad-wissurmalad-damaladyob be damalo. Ar be-Bab amba yoo ese be ibmar egise, bato bemar-wisid, ibu be abemala. <sup>9</sup> Degisoggu, bemar weyob Bab-Dummadse be gormalo:

'Anmar-Bab-nibneggi-maid, be-nug swilidik obariledii gusun.

<sup>10</sup> Be-neg-dakmaid anmarse be sedage.

Igi nibneggi be-sogedba be ibmar imake, deyob, we-napneggi be imakdamo.

<sup>11</sup> Emi-ibagi mas unnitibali anmarga be udage.

<sup>12</sup> Igi dulemar anmargi nosale, anmargi-nossulidyob anmar dakdae,

deyobi, anmar-begi-isgusad begi-isgussuliyob be anmar-dakmo.

<sup>13</sup> Isguedgi-wilubdaklegedse mer warmaked be anmar-imak. Bur isguedgi-obined be anmar-sae.

Birga-miliba degisadegu, be-neg-dakmaid begadid. Be-gangued, degi, be-gangued-yeerdakleged, begadbalid. Deyob gusun.’ ”

<sup>14</sup> Jesús sogdebalid: “Ar dulemar-begi-nodimalad, begi nossuliyob be dakele, deyobi, be-Bab-Nibneggi-Maid be-dakmogoed. Be-isgusad bega osulogoed, egi-nossuliyobi be-dakmogoed. <sup>15</sup> Ar dulemar-begi-yoledimalad begi nossuliyob be daksurmogale, be-Bab bega isgued osulogosurmogad, egi-nossuliyob be-dakosurmogad.”

*Mas-gunsuli-gued-igar*

<sup>16</sup> Jesús sogdebalid: “Ar bemark Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli-gudiile, mer bemark dulemar-wagar-darbodamalad-imakedyob, wagar bukib-binsa na be imakmalo. Ar amardi yamo e-wagar ogwadamalad, adi, dulemar e-dakega, emardi Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudiye. Ar napira an bemarga soged, amardi bato ibmar nikusmalad.

<sup>17</sup> ”Ar bedi Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudiile, na be nono gwallu-wawagi mage, degi, be wagar nue enukbalo. <sup>18</sup> Adi, dulemar mer be-dakmalagar, Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli be gudiye. Unnila be-Babgarbi be oyogoed, ar egi ibmar dukumaisursoggu, na e dulemar-abargi bega ibmar ukoed.”

*Nibneggi-ibmar-nuegan-nikulegoed*

*(Lucas 12:33-34)*

<sup>19</sup> Jesús sogdebalid: “Mer we-napneggined-ibmar-nuegan-saboleged be we-napneggi sabomar. Ar we-napneggi amardi udumesed, saa-biin gued, degi, atursamalad we-ibmar atursamalad. <sup>20</sup> Ar bemark bur nibneggi ibmar-nuegan be sabomar. Ar agindi geg ibmar udumesed, ibmar geg saa-biin gubalid, degine, atursamalad, ibmar-atursaega geg dogmarbalid.

<sup>21</sup> ”Ar be-ibmar-nuegan nibneggi sabolesiile, nibneggi be binsadii gudoed. Ar be-ibmar-nuegan we-napneggi-sabolesiirdi, adi, be we-napneggi binsadii gudoed.”

*Ibya anmar-sangi gwalluyob gumogad*

*(Lucas 11:33-36)*

<sup>22</sup> Jesús sogdebalid: “Ibya anmar-sanga gwalluga gued. Ar be-ibya nuedile, bela be-san ibegwar naido. <sup>23</sup> Ar be-ibya isganale, bela be-san negsichidgi gudido. Degisoggu, begi neg-meegwad-naidi sichigwalele, geg be nue ataked. Ar negsichid-bursunna, bur bule goro be insae.

<sup>24</sup> ”Dule geg dummad-warboga maileged. Ar unnila wargwen sabgudoed, baidi, isdar dakdoed. Wargwenga nue-alamaknai guoed, baidi, mesagwar dakoed. Degisoggu,

geg be Bab-Dummad-maiga gued, deginbali, geg be maniga mailenai gubalid.”

*Mer surbinsa be itogo*

*(Lucas 12:22-31)*

<sup>25</sup> Jesús sogdebalid: “Degisoggu, an bemarga soged, na be-san-dula-gudiidgi mer surbinsa be itomar, ibu an gunnodibeye, ibu an gobodibeye. Degine, mer be-sangi be binsabar, ibu mor an yoodibeye. ¿Ar be-san-burbade mas-gunnedba bur nuedsursi? ¿Ar be-sande mor-yoedba bur nuedsursi?

<sup>26</sup> ”Ar nue be dakmalana, sikwimar-niba-gukudimalad, gwen ibmar-gwag digdisurmalad, degi, gwen ibmar-gwag wedisurmarbalid. Deginbali, ibmar-gwag-urbed-neggine ibmar-gwag gwen urbedisurmarbalid. Degite, be-Bab-Nibneggi-Maid mas ega ukmaid. ¿Ar bemarde sikwimarba bur bule nuedsurmarsis? Eye, bur-nuedi. <sup>27</sup> ¿Ar doa-dule na gatik egi binsaedbali sunna na e-san bisgigwen osugusar be insae? Suli, geg osugue.

<sup>28</sup> ”¿Ibige mor-yoedbina, surbinsa be itomala? Ar be dakmalana, sapur-dutumardi arbasurmar-inigwele, degi, na e-mor sobsurmar-inigwele, degite, dungumai daed.

<sup>29</sup> An bemarga sogmardo, degite, Salomón’bela, mor-yeerdaklemalad-yosan-inigwele, ar dutumaryob gwen mor yossurgusad. Ar dutumar bur Salomón-morba yeer dakleged. <sup>30</sup> Be daksundo, ar Bab-Dummadde gagan-sapurbarmalad deyob-dakle-imak-inigwele, banedgi agaganmarde soo-yagi bato ogumaklesiid. Emide be, ¿Bab-Dummadgi benmarde? ¿Ar bemarga bur bule Bab-Dummad geg mor ukde? <sup>31</sup> Degisoggu, mer surbinsa be itomar, mer be sogmar: ‘¿Ar ibu an gunmaloe? ¿Ibu an gobmaloe? ¿Ibu an yomaloe?’ <sup>32</sup> Ar dulemar-Bab-Dummad-wissurmalad wegiiid-ibmar bela amididimalad. Ar be-Bab-Nibneggi-Maidi bela we-ibmarmar-be-abemalad bemar-wisid.

<sup>33</sup> ”Bur be Bab-Dummad-e-negdakmaid-inse be amimar, e-igar-napiragwad-imaked-inse be amimar. Geb agi, Bab-Dummad, belagwapa we-ibmarmar bemarga ukdagoed.

<sup>34</sup> Degisoggu, bane-bega-ibmar-guoedba mer surbinsa be itomar, ar ade, baneddina, na egad-surbinsa-itoged sedanimogoed. Ar iba-irbali na e-bonigan egad-egad nikamalad.”

## 7

*Mer yogasaar be sogo, we dule-isganaye*

*(Lucas 6:37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> Jesús sogdebalid: “Mer yogasaar be sogo, we-dule, dule-isganaye, adi, melle deyob begi soglemogagar. <sup>2</sup> Ar dulemargi

be sogsadyobi, begi soglemogoed, degine, dulemarga be igar-mesisadyobi, bega igar-megnonimogoed.

<sup>3</sup> "¿Ar ibiga be-gwenad-ibyagi durgan-maid magar be dake? Ar be-ibya-yabardi suar-maiddi aku be daked. <sup>4</sup> ¿Ar igi be-gwenadgardi be sogoe: 'Be-ibya-yaba durgan-maid an bega onogweloey?' Ar be-ibya-yabardi suar-maiddi aku be daked.

<sup>5</sup> "¿Ar bemar wagar-darbomaladid! Suar be-ibya-yaba-maid-inse be onoge, geb agi nabir be atakoed. Ar deyob geb be be-gwenad-ibya-yaba-durgan-maid onogoed.

<sup>6</sup> "Mer be ibmar-nuegan-islidikmalad achumarga ukmar. Ar abakalegi begi aibinnarmalale, be-san ichimakarmalale. Degine, dimmurgiid-e-akwa-yeerdaklemalad mer be sinmarga mimar, ar abakalegi egi dii-dii annarmalale."

*Bab-Dummadse ibmar-egisleged*  
(Lucas 11:9-13)

<sup>7</sup> Jesús sogdebalid: "Be Bab-Dummadse ibmar egismar, ar Bab-Dummad bemarga ukoed. Be Bab-Dummadgi ibmar amimar, be amimaloed. Be Bab-Dummadse gole, bega Bab-Dummad yawagak egaoed.

<sup>8</sup> "Ar dule ibmar-bela-egiser, ibmar nikued. Ar dule ibmar-amier, ibmar amioed. Ar dule yawagakgi-dulese-golele, ega yawagak egalegoed.

<sup>9</sup> "¿Ar doa-dule, e-mimmi ese madu-egichialile, ega akwa ukode? <sup>10</sup> ¿Ar ua ese egichiardibe, ega naibe ukode? Gege uked. <sup>11</sup> Ar bemarde dule-isgana-gumar-inigwele, degite, be-mimmiganga ibmar-nuegan ukmalad. Ar be-Bab-nibneggi-maid-bulesunna, ¿dulemar-ese-ibmar-egismaladga ibmar-nuegan ukosur be insade? Ukergebed.

<sup>12</sup> "Degisoggu, dulemar igi bega ibmar-imakbi be abege, deyob ega be imakmodo. Ar weyob Moisés Igar-Mesisad, degi, weyob Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad sogsamogad."

*Yawagak-osogwad*  
(Lucas 13:23-24)

<sup>13</sup> Jesús sogdebalid: "Yawagak-yaa-osogwadba be dogmar. Ar yawagak-yaa-dummaddi, e-igar mata-bipisulid. A-igardi, yoggued-negse dulemar-semaid, degine, bukidar agi dulemar bur dogmalad.

<sup>14</sup> "Ar burba-geg-bergued-nikadsedi yawagak-yaa-osogwadba, degine, igar-warakwagwadba dogleged. Dulemar ichee a-yawagak amimalad."

*Dule, e-daedgi mag be dakmaload*  
(Lucas 6:43-45)

15 Jesús sogdebalid: “Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-sunnadsurmaladgi nue salakarmar. Ar amar yamo sibat-wawaadyob nonimaloed. Ar e-ulubgindi, achu-burburudyob sabsur-damalad-dulemalad.

16 ”A-dulemar e-daedgi be dakmaloed. ¿Ar uva’de, iko-sapigi-sanmaksi? ¿Ar higo’de, iko-sapigi welesi? Degisulid. 17 Ar deyobdo. Sapi-nuegana, e-durba nueganbi sanmaked. Ar sapi-isganadi, e-durba-sanmaked isganabimogad. 18 Ar sapi-nuedi geg e-durba isgana sanmaked. Degine, sapi-isgana, geg e-durba nued sanmakmogad.

19”Ar sapimar e-durba nued sanmaksulile, olalegodo, soogi ogumaklegodo. 20 Degisoggu, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-sunnadsurmalad e-daedgi mag be dakmaloed.”

*Bab-negse bela dulemar dogosulid*

*(Lucas 13:22-27)*

21 Jesús sogdebalid: “Ar bela dulemar anga ‘Dummadye, Dummadye’ sokedba, Bab-Dummad-e-negdakmaidse gwen dogosulid. Unnila, dulemar an-Bab-nibneggi-maid-sokedba ibmar-saedi nibneggi dogmaloed.

22 ”Bukidar a-ibagangi anga sogdamaloed. ‘Dummad, ¿ar anmarde be-nuggi sunmaksasursi? ¿Ar anmarde be-nuggi bukidar niamar-onosmarsursi? ¿Ar anmarde be-nuggine bukidar ibmar-dakledisurmalad imaksasursi?’ 23 Geb degi an abin-sogoed: ‘Aku an be-dake. Angi be bangumar. Bemar, unnila ibmar-isgana-saedginbi arbadimalad.’ ”

*Dule-binsaed-nikadaed, degi, dule-binsaedsulidaed*

*(Marcos 1:22; Lucas 6:46-49)*

24 Jesús sogdebalid: “Ar doa-dule we-an-sunmaked itosale, degine, eba daele, we-dule, dule-binsaed-nikadaed na e-neg akwa-birgi-sobsayobidid. 25 Dii-wiargu, diwarmar noalid, burwamar binnasur gollalid. Bela-bela a-neggi signonigu, a-neg gwen aimukussulid, ar ade, neg akwa-birgi sobar siid.

26 ”Degine, ar doa-dule we-an-sunmaked itosale, degite, eba ibmar-imaksasulile, we-dule, dule-binsaedsulid na e-neg ukub-birgi-sobsayobidid. 27 Dii-wiargu, diwarmar noalid, burwamar binnasur gollalid. Bela-bela a-neggi signonigu, e-neg ayarided, a-neg nue-dummad bisgenonikid.”

28 Ar Jesús weyob-ibmar-sogsad-sorba, dulemar Jesús-weyob-e-ibmar-odurdaked geger daksa gusmalad. 29 Ar ade, Jesús e-ibmar-odurdakedi, Garda-Narmaked-Dulemar-odurdakeyob odurdaksulid. Edi na gangued-nika odurdaked.

**8**

**3c. Jesús ibmar-dakdisurmalad imaksad**

(8:1-9:38)

*Jesús, dule-naibe-buna-yaa-maleged-nikad nudaksad*  
(*Marcos 1:40-45; Lucas 5:12-16*)

<sup>1</sup> Jesús yar-birgi-sii aideargu, dulemar-bukidar eba duur-makdani gusmalad. <sup>2</sup> Agi dule-wargwen, naibe-buna-yaa-maleged-nikad ese sindigar signonikid, ega sognonikid:

—Dummad, an wisi, be an-nudakbier, sunna be an-nudaked.

<sup>3</sup> Jesús e-argan oyodgu, e-argangi ebusgu, ega sogded:

—Nugubi an be-abe. ¡Be nugusun!

Dule-naibe-buna-yaa-maleged-nikad yog nuguar naded.

<sup>4</sup> Geb degi Jesús dulega sogdebalid:

—Mer dule-baiganga be-nugusad be sogo. Unnila be nae, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladga na be-san oyona. Ar igi Moisés Igar-Mesisa, a-sogedba be ibmar imakna, adi, dulemar nue-be-nugusad mag be-dakegar.

*Jesús, Roma-sorda-dummad-e-mai-nudaksad*  
(*Lucas 7:1-10; Juan 4:46-54*)

<sup>5</sup> Jesús Capernaúm-neggweburse dogsagu, Roma-dule-sordadulatar-sediid-wargwen (100) ese nonikid, egi wilenonikid, <sup>6</sup> ega sognonikid:

—Dummadye, an-mai neggi bela abagan-burgwar maid, nue bela-bela nunmaked itomaid.

<sup>7</sup> Geb degi Jesús, abin-sogde:

—An daknao. Bega an be-mai nudaknao.

<sup>8</sup> Degi, Roma-dule-sordadulatar-sediid (100), Jesús-abin sogded:

—Dummad, ¿ande doasunna an-negse be dognaer? Unnila ibmar be sogsa-sae, agi an-mai yog nuguar naoed. <sup>9</sup> Amba an dummad-nikmogad, degine, ani, an dummadmogad, sordamar ani an sediid. Ar wargwenga an sogdibe, ‘Be nae,’ yog naardaed. Baidga an sogbardibe, ‘Be dage,’ yog dagardaed. Degine, an-maiga an sogdibe, ‘We be imake,’ yog imakardaed. Ar deyobmogad, unnila be sogsa-sae, agi an-mai yog nuguar naoed.

<sup>10</sup> Jesús weyob Roma-sorda-dummad ega soge itoargu, geger-ito naded, geb degi, dulemar-e-sorbaduurmakdanimaladga sogdesun:

—Napira an bemarga soged, Israel-dulemargi weyob dule nue an-bensulid an dakdisulid.

<sup>11</sup> ”Ar an bega sogdo, bukidar dad-nakwedsik, degine, dad-argwanedsik dule-Judío’surmalad Bab-Dummad-negdakmaidse nonimaloed, adi, Abraham’ba, Isaac’ba, degine, Jacob’ba mas gunmalagar. <sup>12</sup> Ar dulemar Bab-Dummad-e-negdakmaidse-dogmaloenadi, dogsurmalad,

negsichidgi magaba melledmaloed. Agi bosii gumaloed, nunmakedba nugar-ogorsii gumaloed.”

<sup>13</sup> Geb degi Jesús Roma-dule-sorda-dulatar-sediidga sogded:

“Be nae, ar be bengussursoggu, be-mai an bega nudaksasun.”

A-wachigi dummad-e-mai-uellemaid yog nugar naded.

*Jesús, Simón-Pedro-e-sakbundor-uellemaid-nudaksad*

*(Marcos 1:29-34; Lucas 4:38-41)*

<sup>14</sup> Jesús Pedro-negse nonigu, daknonikid, Pedro-e-sakbundor nue uellemai. <sup>15</sup> Jesús Pedro-sakbundor-e-argangi-ebusgu, uelleged yog surguar naded. Degi, Pedro-e-sakbundor yog gwisguar imaksad, geb a-sorba, Jesús'ga yog ibmar-imakar naded.

<sup>16</sup> A-ibagi, neg-sedosgu, dulemar bukidar ese niaburbarnikmalad senonimalad. Jesús unnila e-sunmakedgi niaburbamar-onosad, degi, bela dulemar-uellemalad nudaksabalid. <sup>17</sup> We-ibmar-gusadi, ar Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías epenne sogsagusadba guegalad. Deun sogsagusgu:

“Anmarga anmar-bonigan sesad,  
anmar-anar, anmar-nunmaked itosad.”

Isaías 53:4

*Jesús'ba nabigusmalanad*

*(Lucas 9:57-62)*

<sup>18</sup> Jesús dulemar-bukidar e-dikarba-gudii daksoggu, e-sapinganga igar uksad, adi, mata-dummad-obakar namalagar. <sup>19</sup> Degine, geb garda-narmaked-dule-wargwen Jesús'se nonikid, ega sognonikid:

—Odurdaked-saila, ar bia be naoe, an beba naiguodo.

<sup>20</sup> Jesús abin-sogded:

—Ar usmardi na e-gubya nikamalad, sikwimardi e-uu nika-marmogad. Ar andi, Dule-Machi, neg sated. Anyob be unni nanamogale, anba be dagodo.

<sup>21</sup> E-sapin-baid Jesús'ga sogdemogad:

—Dummad, bina an-babse an nagwelo, an-bab-burgwedse geb beba an naoed.

<sup>22</sup> Jesús, abin-sogded:

—An-sapinga-guega anba be dage. Ar dule-baigan, e-dule-burgwarmalad digoed.

*Jesús burwa-dummad obogilesad*

*(Marcos 4:35-41; Lucas 8:22-25)*

<sup>23</sup> Agine, Jesús urgi nakwis imaksad. E-sapingan eba nadmarmosunnad. <sup>24</sup> Mata-abargusgu, burwa-dummad egi



noalid. Ar demar bipisursoggu, bela ur demarba doged gualid. Jesús'di uryagi ise-gabar maid.

<sup>25</sup> Geb degi, e-sapingan Jesús-gabmaidse nadmalad, odak-samalad, ega binnasur sogdemalad:

—¡Dummad! Anmar-ur dogmai, be anmar-bendake. Anmar bergumaloed.

<sup>26</sup> Jesús abin-sogded:

—¿Ar ibi be dobmala? ¿Ar be an-benmarsi? Bemar dobguewilubsulinad.

Degine, geb Jesús gwisgusgua, burwaga, degi, demarga sabsur sogded: “Be bogidik gumar.” Geb degi, bela neg bogidik nadsunnad.

<sup>27</sup> Bela e-sapingan geger dakdemalad:

—¿Ar we-dulede doasunna, burwase-bakale, demarse-bakale, eba ibsaed?

*Jesús Gadara-dorgan-warbogwadgi niamar-onosad  
(Marcos 5:1-20; Lucas 8:26-39)*

<sup>28</sup> Jesús, degi, e-sapingan, mata-dummad obaksamargu, Gadara-yalase modapmalad. Napase aidesmargu, walabo dule-niasamalad ese nonimalad, neg-uangi gudii noarmalad. Ar we-ebogwad gadi urwemarsoggu, dulemar geg a-igarba nanamalad. <sup>29</sup> Niasamalad-warbogwad binnasur gotemalad, sogdemalad:

—Jesús Bab-Dummad-Machi, ¿ibiga be anmargi yoledaniki? ¿Ar be anmarse danikidi, amba yoo anmar-odurdaked-ibagan-moed-iduar bato be sabsur anmar-odurdakega daniki?

<sup>30</sup> Emar-gunaidgi undar-banguedgi deun sinmar bukidar mas-mananaid. <sup>31</sup> Niamar Jesús'gi wilenai gusmalad, ega sogdemalad:

—Ar dulegi be anmar-onogele, weba-sinmar-bukidar-mas-mananaidse be anmar-barmide.

<sup>32</sup> Jesús ega sogded:

—Eye, sinmarse be dognamar.

Niamar dulegi nodgu, sinmarse nadmarsunnad, agi ubo-dapmalad. Bela sinmar-ichesulid, danagwen yar-weregedgi babatidmalad. Demarse sinmar bela batismargu, bela gundi-legar burgwismalad.

<sup>33</sup> Sin-edarbemalad dobguar duurmakdemalad. Neggwe-burse modapmargu, bela sogdapmalad, igi sinmar gundilegar burgwismala, degine, igi warbo niasamalad nugusmar-bali. <sup>34</sup> Degi-itosmargua, bela a-neggweburginmalad Jesús-abin ainiarmalad. Jesús-daksamargu, egi wilenaignusmalad, adi, e-yargi naegar. Agi Jesús urgi nakwissunnad.

## 9

*Jesús dule-abagan-burgwar-nikad-nudaksad*  
(*Marcos 2:1-12; Lucas 5:17-26*)

<sup>1</sup> Degi, Jesús urgi nakwisgu, mata-dummad-gaka-baidse nadsunnad, na e-neggweburse nonisunnad. <sup>2</sup> Agi dule-wargwen, bela-abagan-burgwar-nikad ese dule-megedgi-mai senonimalad. Ar Jesús dule-senonimalad-egi-gwen-bensuli-dakdegu, dule-abagan-burgwaledga sogded:

—An-ai, gandik na be imako. Be-isgued an bega elisun.

<sup>3</sup> Degi, Garda-Narmaked-Dulemar gwenna-gwenna ulubgi sogdemalad: “We-dule, Bab-Dummad-nuggi nue dodonaid.”

<sup>4</sup> Ar Jesús dulemar-ulubgi-binsanaid sunna mag daksoggu, ega sogded:

—¿Ar ibiga bemar na be-gwagegi ichakwa binsanai? ¿Geg-isgued-osulo be an-insae? <sup>5</sup> Be anga sogmardo, biti bur baisursunna soglege: ‘Be-isgunaid an bega osulos.’ An sogbarsundibe: ‘Be nugu, be gwisgu, be nae.’ Suli, ebo-bela baisursunna imaklesulid. <sup>6</sup> Degisoggu, ani Dule-Machi, dule-bonigwaled an nudakoed, adi, be wisgumalagar, igi an dule-bonigwaled sunna nudake, debayobi we-napneggi dule-gwage-isgued an sunna nudakbalid.

Degi, Jesús dule-abagan-burgwar-nikadga sogdesun:

—Be gwisgu, be-meged be sede. Be-negse be nasun.

<sup>7</sup> Geb degi, dule-bonigwaled yog gwisguar imaksad, e-negse nadsunnad. <sup>8</sup> Ar dulemar dule-nugusad-dakdegu, geger dakdemalad. Bab-Dummad dulega we-gangued-uksadba, dulemar Bab-Dummad-nug odummodmarsunnad.

*Jesús, Mateo'se gochad*  
(*Marcos 2:13-17; Lucas 5:27-32*)

<sup>9</sup> Jesús dule-nudaksadgi-gwichi nadgu, dule-wargwen-Mateo'ye-nugad dakalid. A-dulede, Roma-dummadga-manigaled-neggi, mani-gaedgi arbasiid. Jesús, Mateo'se goted, ega sogded:

—An-sapinga-guega anba be dage.

Degi, Mateo gwisgusgu, eba yog naar imaksad.

<sup>10</sup> Jesús, e-sapinganmala Mateo-neggi mas gunsigu, dulemar-Roma-dummadga-manigaedgi-arbamalad, degi, dule-baigan-galagwensuli-igudimalad eba mas-gunbukwa gusmarmogad. <sup>11</sup> Fariseo'mar, Jesús-dakarmargu, dule-iskanamarba mas-gunsii, Jesús-sapinganga sogdemalad:

—¿Ar ibiga bemar-odurdaked-saila dulemar-Roma-dummadga-manigaedgi-arbamaladba, degi, dule-baigan-igudimaladba wede mas gunne?

<sup>12</sup> Jesús, deyob Fariseo'mar-soge-itosgu, sogded:

—Dulemar-gegusurmalad ina-duled abesulid, unnila gegu-maladbi ina-duled abe damalad. <sup>13</sup> Degisoggu, be namar, be baraminamar, igi-Bab-Dummad na E-Gardagi sogbie, deun sogsagu:

‘Anga ibmar-ogumakar-ukedba nue-wile-emar-daked bur an abeged.’

Oseas 6:6

”Ar we-napnegse an nonikidi, dule-nueganse, isgudisur-itomaladse-golega an nonisulid. An nonikidi, dule-isgudimaladse-golega an nonikid.”

*Mas-gunsuli-gudigued-igar*  
(*Marcos 2:18-22; Lucas 5:33-39*)

<sup>14</sup> Agi Juan-sapingan Jesús’s e nonimalad, ega sognoni-malad:

—Anmar, degi, Fariseo’mar, imbagwenar Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudidamalad. ¿Ar ibiga be-sapingandi Bab-Dummadse-golega gwen mas-gunsuli gudidasmala?

<sup>15</sup> Jesús, abin-sogded:

—Dulemar ome-nikued-ibagi masgullegedse nonikile, ar dule-ome-nikuoed e-abargi-siir, ¿bukib binsamalo be insae? Geg bukib binsaed. Ar dule-ome-nikunaid e-idu-seledoed-ibagan nonikoed. A-ibagan-nonikile, agindi, Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudigumalodo.

<sup>16</sup> Jesús sogdebalid: “Ar dule morgoa-binid matuga mor-seredgi-nasikega gwen imakdisulid. Degir, morgoa-binid sinnii nadele, mor-sered aka bur bule achirmakdo-itole.

<sup>17</sup> ”Deginbali, vino-binid gwen ibmar-uka-bugluga-sobaled-seredgi baliledisulid. Degir, vino-binid mudele, buglu-sered esirmako-itole. Degir binsa vino-binid milego-itole, degi, bugluse-bakar binsa miledo-itole. A-ulale, vino-binid buglu-binidgi baliledo, adi, ebobela nabir igarga guegar.”

*Jairo-bunolo-durgusad, degi, ome-nugusad*  
(*Marcos 5:21-43; Lucas 8:40-56*)

<sup>18</sup> Jesús wegi-sunmaksii, machered-wargwen, dule-nue-nug-nikagwad ese abarmaknonikid, yokorgi sindigar asabin signonikid, ega sognonikid:

—An-bunolo emiskwaa burgwisad. Anba be dage. An-bunologi be-argan be mesdage, adi, gannar durguegar.

<sup>19</sup> Jesús gwisgus-imalsagu, eba naded. E-sapinganmar eba nadmarmogad.

<sup>20</sup> Degine, ome-gwensak birgambe-gakabogus (12) boninalur-nika-gudiid, Jesús-yarganba nonikid, e-morduku ebunonikid. <sup>21</sup> Ome na ulubgi binsaed: “Ar unnila Jesús-mordukubi an ebusale, an nudaklegoye.”

<sup>22</sup> Ar Jesús aibiris imaksagu, ome-gwichi dakalid. Geb ega sogded:

—Omegwa, mer be dobgu. Ar be nue an-bengussursoggu, be nugussun.

Aginé, ome yog nugar naded.

<sup>23</sup> Jesús dule-nug-nikagwad-negse modapsunnad. Agi dogdegu, dakded, dulemar-gar-ogormalad bato guagwar bukwa, degi, dulemar bukidar oimakbukwa. <sup>24</sup> Jesús amarga sogded:

—Bemar ainirmar. Ar bunolo burgwar maisulid, unnila gabmaid.

Dulemar, Jesús'gi dododmar. <sup>25</sup> Jesús bela dulemar-onisgua, geb negyaba bunolo-maide dogded. Jesús bunolo-argangi-gadapgu, ogwichis imaksad. <sup>26</sup> Bela a-yargi Jesús-bunolo-odurgusad, wisgunoni gusmalad.

*Jesús dulemar-warbo-ibyasurmalad-nudaksad*

<sup>27</sup> Jesús bunolo-neggi nodgu, dulemar-warbo ibyasurmalad Jesús-sorba dani gusmalad, binnasur-gordani gusmalad:

—Be David-wagwa, be dule-dummadid, wile be anmar-dake.

<sup>28</sup> Degi, Jesús negse dogsagu, dulemar-warbo-ibyasurmalad ese nonimalad. Jesús amarga sogded:

—¿Ar bemar insagua, sunna an bemar-nudak be insamala? Amar abin-sogdemalad:

—Dummad, eye, sunna be anmar-nudake.

<sup>29</sup> Geb degi, Jesús amar-ibya ebusad. Amarga sogded:

—Ar bemar an-bensurmarsoggu, be nugumarsun.

<sup>30</sup> Geb degi, amar nabir ataknadsunnad. Geb Jesús amarga ise-sogar imaksad:

—Melle an-bemar-nudaksad dule-baiganga be sogmalo.

<sup>31</sup> Ar dule-warbogwad-nugusmalad a-neggi nodmargu, bela neggwebur-iliba sogdemalad, igi Jesús e-onudaksa.

*Jesús, dule-geg-sunmaked osunmaksad*

<sup>32</sup> Ar ibya-nugusmalad nodmargu, Jesús'se dule-niasaed-geg-sunmaked senonimalad. <sup>33</sup> Jesús a-dulegi nia-onosgua, dule-geg-sunmaked nabir sunmaknaded. Dulemar-bukidar geger dakdemalad, sogdemalad:

—Ar Israel-yargi wegiid-ibmar iduar gwen dakledisulid.

<sup>34</sup> Ar Fariseo'mardi sogdemalad:

—Ar wedi, nia-sailaba niamar-onodiid.

*Jesús dulemar-nue-wiledaked*

<sup>35</sup> Jesús bela neggweburmar-dummaganba-nanadii gusad, degi, neggweburmar-burwiganaba-nanadii

gusbalid, Judío'mar-onmakedneggi dulemar-odurdakdii gusbalid, Bab-Dummad-e-negdakmaid, a-e-gayaburba-nuedgi sunmakdii gusbalid, degine, dulemar-abargi bela galagwensuli-gegumalad, degi, uellemalad-nudakdii gusbalid.

<sup>36</sup> Ar Jesús dulemar-bukidar-dakdegu, nue wile amar-dakded, ar ade, dulemar e-bendaked-sate-gudidii daked, degine, e-idued sate dakbalid, igi sibat-wawaad e-idued-sate-gudii damalayob. <sup>37</sup> Geb degi, Jesús burbar e-sapinganga sogded:

—Napira an bemarga soged, nainugi ibmar-gwag-weleged bukidarad, ar e-weemaladdina ichee gued. <sup>38</sup> Degisoggu, nainugi-ibmar-gwag-weleged-e-ibedse be wilesakwaa egismar, adi, e-nainuse ibmar-gwag-wemalad barmidagegar.

## 10

### 3d. Jesús, e-sapin-dummaganga igar-uksad

(10:1-11:1)

*Jesús, e-ambe-gakabo (12) e-sapin-bur-dummaganga-guega susad*

(Marcos 3:13-19; Lucas 6:12-16)

<sup>1</sup> Degi, Jesús na e-sapingan-ambe-gakabogwadse (12) gochagua, ega gangued uksad, adi, niaburbamar onogega, dulegalagwensuli-gegumalad nudakega, degi, bela uellemalad nudakegarbar.

<sup>2</sup> Jesús na e-sapingan-bur-dummagan-ambe-gakabogwad (12) weyob nugmalad:

Gebedgi, Simón, Pedro'ye nugbalid.

Agine, Andrés, Simón-e-urba.

Zebedeo-machimala: Jacobo, degine, e-urba-Juan.

<sup>3</sup> Degine, Felipe, Bartolomé, Tomás.

Deginbali, Mateo, Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbasad.

Jacobo, Alfeo-machid.

Lebeo, Tadeo'ye nugbalid.

<sup>4</sup> Simón, a-dule Cananeo-sordad.

Degine, Judas-Isariote, darba-Jesús-uksad-dule.

*Jesús-sapin-dummagan, Bab-Dummad-e-negdakmaidgi sunmakapid*

(Marcos 6:7-13; Lucas 9:1-6)

<sup>5</sup> Jesús wemar, e-ambe-gakabogwad (12) barmisad, ega igar uksad: “Mer Judío'surmaladse be namalo, degine, Samaria-neggweburmargi mer dogmarbalo. <sup>6</sup> Ar bur be Israel-duleamar sibat-wawaadyob-yoggus-gudimaladse be namaloed.

<sup>7</sup> "Ar be nadmalale, Bab-Dummad-gayaburbagi be weyob sunmakmaloed: 'Emigindi, Bab-Dummad-e-negdakmaid an-marse warmaksasunye.'

<sup>8</sup> Degine, dule-uellemalad be nudakmaloed, dule-naibe-buna-yaa-maleged-nikmalad be nudakmarbaloed.

Dulemar-burgwar-mamaid be gannar odurgumaloed, dulemargi be niamar onomaloed.

"Ar we-gangued manigi bemarga uklessursoggu, binsa bemar aimar-bendakmarmogoed, mer egi mani gamarmogo.

<sup>9</sup> "Degine, olo, mani, esnon-mani, mer be sagu-yaba sedmalo. <sup>10</sup> Mordukwa amba igarba be sedosurmarbalid, amba mor gobo sedosurbalid, amba sapat-ogwaed satebar, amba gaapoled sedosurbar. Ar ade, dule-arbaedi na e-arbaedgi mas gunnergebed. Degisoggu, dulemarga be-ibmar-saedi, a-dulemar masgi bemar-ogunnoed.

<sup>11</sup> "Ar ibu-neggwebur-dummadse be dogdapdibe, neggwebur-bipigwadse be dogdapdibe, dule-nabir-be-sunmaked-abingaoed be amimaloed. A-neggi be a-neggweburgi-noedse be megmaloed. <sup>12</sup> Ar bemar a-negyase dogdapile, neg-ibedse be golo, ega sogo, bemar nued sogeye. <sup>13</sup> Ar a-negginmalad nued-egi-be-binsaed abingaele, a-negyagi dulemar neg-bogidikid ega nagunonikoed. Ar degisulirdi, neg-bogidikid nikuosulid.

<sup>14</sup> "Ar dule-wargwen be-abingasulile, degine, be-sunmaked itosurbalile, a-neggindibe, a-neggweburgindibe, be nodagoed. Agi be noalile, be-naggi-olli-nanaid nue eli-eli be imakoed, oyogega, ese bemar bar dagosurye. <sup>15</sup> Napira an bemarga soged, Bab-Dummad-igar-nabi-rogoed-ibagi, we-neggweburginmalad-be-abingassurmalad, Sodoma-neggweburginmaladba, degi, Gomorra-neggweburginmaladba bur bule sabsur odurdaklemaloed."

*Jesús bonigan-abargi e-sapingan-barmisad*  
(*Marcos 13:9-13; Lucas 21:12-19*)

<sup>16</sup> Jesús, e-sapinganga sogded: "Emigi bemar, sibad-wawaadyob, achu-burburumalad-abargi an na be-barmidmar. Degisoggu, naibeyob bemar guagwar gudimaloed. Deginbali, baisursunna nuu-daeyob be damarbaloed. <sup>17</sup> Dulemargi nue salakarmar. Ar amar, Judío-dummagan-igar-nabiromaladga be-ukmaloed, degine, Judío'mar-onmakedneggine, sabsur be-bibyomarbaloed. <sup>18</sup> Degine, ar be an-sapingan-gusoggu, dulemar, dummagan-negdakmamaid-asabin, degi, reymar-asabin be-ebipidmaloed, adi, dummaganga, degi, Judío'surmaladga bemar angi sunmakmalagar.

19 "Ar dulemar a-dummaganga be-uksamalale, mer be bukib binsamalo, igi an sogodibeye. Ar be sunmak-sokalile, Bab bega binsaed ukoed, igi be sogoe. <sup>20</sup> Ar ade, bemar sunmakosulid, Bab-Dummad-Burba-Isliqwaled bemarba sunmakoed."

<sup>21</sup> Jesús, e-sapinganga sogdebalid: "Dulemar e-gwenadgan-oburgwega na muchub-muchub urmaknanai gumaloed. Bab na mimmigi aibinnai guoed. Mimmigan babgangi gwisgunanai gumogoed. Na oburgwenanai gumaloed.

<sup>22</sup> Bemar an-sapingan-gumarsoggu, a-ular, bela dulemar isdar be-dakmaloed. Ar galakussurmaladdina, igar-bulegan-berguedse nue abonolemaloed.

<sup>23</sup> "Ar neggwebur-gwensakgi be-bareginnarmalale, baid-neggweburse be idu wakinmalo. Ar napira an bemarga soged, amba yoo Israel-neggweburmar-bela-onoge, ani Dule-Machi, an danikoed.

<sup>24</sup> "Ar bemar wisid, ar e-sailaba bur saping dummadsulid, degine, e-ibedba bur mai dummadsurbalid. <sup>25</sup> Degisoggu, saping e-sailayob-gusale bato gusbindo, degine, mai e-ibedyob-gusmogale, bato yeer itogewilubmodo. Ar dulemar an-annik sogmalad, ande Nia-Saila-Beelzebú'ye, ¿ar bemar-bursunna? Deyob bemarse gorlemarmogodo."

*Bab-Dummad bur be dobgumar*  
(Lucas 12:2-9)

<sup>26</sup> Jesús sogdebar: "Degisoggu, dule-isdar-be-dakmalad mer be dobgumar. Ar bipisaale ibmar-dukuar-imaklegedi, magadse buud noosurdeeye gwen soglesulid. Degi, ar emi amba ibmar-dukualed wisgulegosurdeeye gwen soglesurbalid. Ar wisgulegedsegad. <sup>27</sup> Ar begarbi an-ibmar-sogedi, bela dulemarga be sogmala. Ar unnila be uaya-nabarbi an bega ibmar-sogedi, bela dulemarga gatik be sogmaloed.

<sup>28</sup> "Dulemar-be-oburgwebimalad, mer be dobgumar, ar be-burbadi oburgosurmalad. Bur Bab-Dummad be dobgumar, ar adi, sunna soo-sailagi dule-burba, degi, dule-san meted.

<sup>29</sup> "¿Ar ade, sikwi-gwabo, esnon-gwagwengi uklesursi? Ar degite, sikwi-gwagwensaale napase be-Bab-sogsuli gwen argwanosulid. <sup>30</sup> Ar bemar-sailagiase-bakar, be-Bab-Dummad bela ebisar sedi. <sup>31</sup> Degisoggu, mer be dobgumar, ar bemar bur bule sikwimarba bur ibmar-nueganad.

<sup>32</sup> "Ar doa-dule dulemar-asabin na sogdibe, 'an Cristo'ba naiye,' an-Bab-nibneggi-maid-asabin an sogmogodo, 'we-dule an-sapinye.' <sup>33</sup> Ar doa-dule dulemar-asabin an-osulosardi, adi, an-Bab-nibneggi-maid-asabin an a-dule osulomogodo."

*Jesús-ular, dulemar muchub-muchub urwenai gumaloed  
(Lucas 12:49-53; 14:25-33)*

<sup>34</sup> Jesús sogdebalid: “Mer be binsamalo, we-napnegse an neg-bogidik-saega an noniye. Neg-bogidik-saega an nonisulid. An nonikidi, urwed-onogega an nonikid.

<sup>35</sup> ‘An nonikidi, dule na e-bab-ebo ourwega an nonikid, bunagwa na e-nan-ebo ourwega an nonikid, bala na e-saka-bundor-ebo ourwega an nonikid.

<sup>36</sup> Ar neguyaginmalad na e-isdarmaladga gunoni-maloed.’

Miqueas 7:6

<sup>37</sup> “Ar dule, an-sabedba bur bule e-bab-sabele, e-nan-sabele, we-dule an-sapinga gege gued. Ar dule an-sabedba bur bule e-bunagwa-sabele, e-machigwa-sabele, an-sapinga gege gued. <sup>38</sup> Igi dule burgwegala, nakrus semaidae, deyobi, dule guakwa burgwega anba nanasulile, a-dule an-sapinga gege gued.

<sup>39</sup> “Ar dule-wargwen na e-san-bendakedgi binsaele, e-san-burba ei bergued. Ar anba-naid-ular, burgwenonikirdi, adi, e-san-burba bendaknonikoed.”

*Bab-Dummad ibmar-nuegan ukoed  
(Marcos 9:41)*

<sup>40</sup> Jesús sogdebalid: “Ar dule bemar-abingaele, an-abinganaido. Ar dule an-abingaele, Bab-Dummad-an-barmialid-abinganaido. <sup>41</sup> Ar dule Bab-gayaburba-barsoged-abingaele, ar Bab-gayaburba-barsoged-ibmar-abingaeyobi, Bab-Dummad ega ibmar-nuegan ukmogoed. Degine, dule, dule-innikidaed-abingaele, ar dule-innikidaed-ibmar-abingaeyobi, Bab-Dummad ega ibmar-nuegan ukmogoed.”

<sup>42</sup> Jesús sogdebalid: “Ar doa-dule dule-bipigwadga nog-gwagwen dii-diopigwad uksadibe, ar dule-bipigwad-an-sapingusoggu, napira an bemarga soged, Bab-Dummad ibmar-nuegan ega ukosurdeeye soglesurdo, ega ukedsedo.”

## 11

*Diigi-dule-oged-Juan, Jesús'se e-sapingan-barmialid  
(Lucas 7:18-35)*

<sup>1</sup> Jesús, e-sapingan-ambe-gakabo-guedga (12) igar-uksad-bergusad-sorbali, Galilea-neggweburmarse, Bab-Dummad-gayaburbagi sunmakega, degine, dulemar-odurdakega, nade gusad.

### **3e. Jesús baigan ibmar imaksad**

(11:2-12:50)



<sup>2</sup> Diigi-dule-oged-Juan esgaryagi-mellesigua, Cristo-ibmar-imakdiid itoalid. Geb agi, Juan, e-sapingan-warbo Cristo'se barmialid, <sup>3</sup> adi, ese egisegar:

—Ar epenne Bab-Dummad-sogsad, yoedse dule-wargwen an bemarga barmidagoye, ¿ar be a-dule? ¿Anmar dule-baid amba edarbemaloe?

<sup>4</sup> Jesús, abin-sogded:

—Be namar, Juan'ga be ibmar-itosmalad sognamar, be ibmar-daksamalad sognamar:

<sup>5</sup> Dulemar-ibyasurmalad, emisgi mag-atakmalad, dulemar-muya-muya-nanamalad, nabir-nanamalad, dulemar-naibe-buna-yaa-maleged-nikmalad, swilidik gusmalad, dulemar-uaya-yallirmalad, nabir-mag-ito gudmalad, dulemar-burgwismalad, gannar durgudmalad, degine, dulemar-wileganaga, Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi ega sunmakleded.

<sup>6</sup> "Degine, Juan'ga be sogbalo: 'Ar dule-an-bensulidgindi, nued egi binsalesye.' "

<sup>7</sup> Juan-sapingan-warbogwad nadmargu, Jesús, Diigi-dule-oged-Juan'gi dulemarga sunmakded. Sogded: "¿Ar ibi-dakega bemar nega-dulesulidganba arbimarsunna? ¿Nargammu burwaba-aibangwichi-dakega be arbimala? Suli, a-dakega be arbisurmalad. <sup>8</sup> ¿Degite, ar ibi-dakega be arbimarsunna? ¿Dule-wargwen mor-nued-yoi-gudiid-dakega be arbimala? Suli, a-dakega be arbisurmalad. Ar dulemar-mor-nued-yoi-gudimaladdi, reymar-negyagi gudidimalad. <sup>9</sup> Ar degite, ¿ibi-dakega be arbimarsunna? ¿Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-dakegala? Eye, an bemarga sogmar, a be daksamalad. Degine, Bab-Dummad-gayaburba-barsogedba bur dule-dummad be daksamalad. <sup>10</sup> Ar we-dulegine bato nar-makar Bab-Dummad sognaid:

'Be-iduale, anga-gayaburba-berbegeg an barmidoed, Adi, be-iduar bega igar-mayegar.'

Malaquías 3:1

<sup>11</sup> "Napira an bemarga soged: Dulemar-we-napneggi-gwalulemaid Diigi-dule-oged-Juan'ba-bur-dummad sulid, ar degite, Bab-Dummad-e-negdakmaidgi bur-dule-bipigwadi, a-dule, Diigi-dule-oged-Juan'ba bur dule-dummadid.

<sup>12</sup> "Diigi-dule-oged-Juan-akale, emi-ibadsega, Bab-Dummad-e-negdakmaidse-dogegala, dutusulidgi dogleged, unnila dulemar-dutusurmaladbi ese dogmaloed. <sup>13</sup> Ar bela Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad, degi, Moisés-Igar-Mesisad, Diigi-dule-oged-Juan-nonikidse Bab-Dummad-gayaburbagi sunmaksamalad. <sup>14</sup> Ar bemarga-an-soged

bemar abingabiele, Diigi-dule-oged-Juan, we Elías-danikoye-soglesad-duledo. <sup>15</sup> Bemar mag nue-itobiele, an bemarga ibmar soged nue-itomar.”

<sup>16</sup> Geb degi, Jesús sogdebalid: “Degite, emi we-dulemar-bukmaladde, ¿doasunnaa damar be insae? Wemar-damaladi, machimala neg-magaba ambikuedgi-ambikumaladyobid, muchub-muchub agi gorbukdamalad, <sup>17</sup> ega sogbukdamalad:

‘An bemarga gar-ogochamalad,  
degite, gwen be dodossurmalad.  
An bemarga bukib-binsa namaksamalad,  
degite, gwen be bossurmalad.’

<sup>18</sup> ”Ar Juan we-napnegse-nonigu, dule-baigan-mas-gunnedyob mas-gunsuli gudigusad, dule-baigan-gobedyob gobsuli gudigusad. Egi be sogsagusmalad, ‘Wedi nia naiye.’ <sup>19</sup> Ani Dule-Machi, andi nonigu, mas gunnonikid, gobnonibalid. Emide, angi be sogmalad: ‘We-dule be dakmalana, gadi-masgunned-duled, gadi-vino-gobed-duled.’ Deginbali, be sogmarbalid: ‘Dulemar-Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamalad-e-aiye, degine, dulemar-galagwensuli-isgudimalad-e-aiye.’ ”

Geb degine, Jesús sogdesunnad: “Ar dule-Bab-Dummad-ibmar-wisidi, ibmar-nuegan-imakedgi mag-dakle daed.”

*Jesús neggweburmar-sabsur-odurdaklegoedgi sunmaksad  
(Lucas 10:13-15)*

<sup>20</sup> Geb degi, Jesús neggweburmargi-bukidar-ibmar-dakledisurmalad-imaksadgi sabsur ega ibmar sokarsunnad. Ar ade, a-neggweburginmalad na e-isgudiidga gwen bukib binsasurmalad, e-isgudiid gwen iesurmalad.

<sup>21</sup> Jesús sogdesunnad: “¡Corazín-dorgan, be duledar-wilesmar! ¡Betsaida-dorgan, be duledar-wilesmar! Ar bemar Bab-Dummadse sabsur-odurdaklenonimaloed. Ar Tiro-neggweburgi, degi, Sidón-neggweburgi we-ibmar-dakledisurmalad imaklesana, a-neggweburmar bato dikasurgus wile-itoged-mor yosmalanad, degine, burugi obsamarbalinad, adi, oyogega, emarde na e-isguedga bukib ulubgi nue-itosmarye. <sup>22</sup> Degisoggu, an bemarga sogsun, Bab-Dummad-igar-nabogoed-ibagangi, bemar bur bule Tiro-dorganba, degi, Sidón-dorganba sabsur odurdaklemaloed.

<sup>23</sup> ”Emide, bemar Capernaúm-dorgan, ¿nibneggi, nued abingalegoye be binsamala? Suli. Aka be nega-uluba odurdakleged-negse be balimelledmaloed.” Ar Sodoma-neggweburgi we-ibmar-dakledisurmalad be-neggweburgi-imaklesadyob imaklesana, we-Sodoma-neggwebur amba

emi-ibaganse siinad. <sup>24</sup> Degisoggu, an bemarga sogsun, Bab-Dummad-igar-naboged-ibagangi, bemar bur bule Sodoma-dorganba sabsur odurdaklemaloed.”

*Anse be dagmar, anse be obunnodamar  
(Lucas 10:21-22)*

<sup>25</sup> A-ibagangi, Jesús Bab-Dummadga-sunmakdegua, sogded: “Baba, an be-nug odummosun, bedi nibne-gsemaidid, we-napneg-e-Dummadbalid. Ar bedi dule-ibmar-wismaladgi, dule-ibmar-magar-itomaladgi, an-we-ibmarmar-imaksad aku-ito be imaksad. Dule-baisursunnagwadmargardi bur be osanalosad, adi, amar magar itomalagar. <sup>26</sup> Eye, Baba, ar deyob be abesad.”

<sup>27</sup> Jesús sogdebalid: “An-Bab anga bela ibmarmar uksad. Dulemar-wargwensaar Bab-Dummad-Machi-mag-daked satemalad, unnila Babbi mag daked. Degi, dulemar Bab-akudakmarbalid, unnila E-Machibi mag Bab-daked. Ar doaga E-Machi na e-Bab-osanalobie, agarbi na osanaloged.

<sup>28</sup> ”Bela bemar-yegus-alamaknaimalad, degi, yegus-itodidimalad, anse be dagmar, ani an bemarga obunnoged ukoed. <sup>29</sup> An-igar-maid be sumar. Moli-bebe-nikad warbo-ebo-arbaegala, suar-biir e-dukargi edindamaladyob be angi akamar. Angi be durdakmar, ar an san-dummarba imaksulid, degine, an gwage-eikwaa-daed-duled. Agi na be-burbagala, be obunnoged amioed. <sup>30</sup> Ar an-igar-maid dutusursulid, nollogwad, degine, an-ibmar-seed ukubalid.”

## 12

*Jesús-sapingan obunnoged-ibagi ibmar-gwag gwachamalad  
(Marcos 2:23-28; Lucas 6:1-5)*

<sup>1</sup> Deun a-ibagangine, Jesús obunnoged-ibagi orosgi-dakleged-digaled-imbaba nadapgu, e-sapingan ukur itoarmargu, ibmar-digaled-gunnega gwane-gwane imaksamalad. <sup>2</sup> Fariseo'mar-Jesús'ba-nadapmalad deyob dakarmargu, Jesús'ga sogdemalad:

—Be dakena, be-sapingan obunnoged-ibagi ibmar-ise-imakleged imaknadapmalad.

<sup>3</sup> Jesús, Fariseo'mar-abin sogded:

—¿Ar bemarde Bab-garda absodisurmarsi, igi David imaksa, deun David, degi, e-sordamar ukumecharmargu?

<sup>4</sup> A-ibagi David Bab-Dummadse-goled-negse dognonigusad, degi, madu-Bab-Dummadga-uklesad guchagusad. Ar David, degi, e-sordamar, a-madu gunnedsulinalad, ar ade, madu isedid. ¿Ar we-madu unnila dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladbi gunnoye igar-mainsursi? Degisoggu, an-sapingan nabir imaksamarmodo. <sup>5</sup> Deginbali, ¿ar bemarde

Moisés-Igar-Maid absodisurmarsi? Agi igi-dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad, Bab-Dummadse-goled-neggi, obunnoged-ibagi annadimala, ¿ar degite amar igar-noar imakdimala? Suli, igar-noar imakdisurmala. <sup>6</sup> Inniki an bemarga soged, wegi Bab-Dummadse-goled-negba dule-bur-dummad gudiid. <sup>7</sup> Ar bemar Bab-Dummad-soged nue mag itomalana ibu we obare: 'Anga ibmar-ogumakar-ukedba nue wile-emar-daked bur an abeged.'

Oseas 6:6

"Ar we be insamalana, an-sordamar noar-ibmar-imaknaiye be sogosurmalanad. <sup>8</sup> Degisoggu, be wisgumalagar, ani Dule-Machi, Obunnoged-Iba-e-Dummadid."

*Jesús dule-argan-burgwaled-nudaksad*  
(*Marcos 3:1-6; Lucas 6:6-11*)

<sup>9</sup> Jesús, a-nainu-naidgi nadgu, Judío'mar-onmakednegse nonikid. <sup>10</sup> Agine dule-wargwen-argan-burgwaled sii gusmogad. Jesús'gi gwisguegala, yamo ese egichiarmalad. Ega sogdemalad:

—¿Ar obunnoged-ibagi sunna dule nudaklege?

<sup>11</sup> Jesús abin-sogded:

—¿Ar doa-dule, bemar na sibad-wawaad-wargwen nikadibe, ar bei obunnoged-ibagi yaa-gureged-yaba argwachale, be onossurmalale? Be onosmalale. <sup>12</sup> Ar degite, ¿dule, sibad-wawaadba bur-ibmar-nuedsursi? Ar degisoggu, obunnoged-ibagi ibmar-nued-imaked, sunna imaked.

<sup>13</sup> Geb degi, Jesús dule-argan-burgwaledga sogdesunnad:

—Be-argan be onak.

Dule e-argan onakwidgu, yog nuguar naded. Ar igi e-argan-baid nuedi, deyob e-argan gunonikid. <sup>14</sup> Fariseo'mar Judío'mar-onmakedneggi-bukmalad yog ainiar imaksamalad. Geb igar amiarmalad, igi-saele Jesús-oburgwemalodibeye.

*Bab-Dummad ega arbaega Jesús-susad*

<sup>15</sup> Ar Jesús, Fariseo'mar-e-oburgwebied wissoggu, agi-gudiidgi bangudsunnad. Dulemar-bukidar eba nade-gusmalad. Degine, geb Jesús dulemar-uellemalad bela nudaksad. <sup>16</sup> Jesús dulemar-nudaksadga igar uksad, mer an-barsogmaloye, an doa guye. <sup>17</sup> Ar epenne, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías idu-sogsagusadba guega, deyob gusad. Deun sogsagusgu, Bab-Dummad sogye:

<sup>18</sup> "We an-mai, anga arbaega an susad.

An nue na sabed, an egi nue-weligwar itoged.  
An-Burba an ega ukoed,

ar dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladga igar-naboged-igargi sunmakoed.

<sup>19</sup> A-dule gwen urwosulid, degi, binnasur golosurbalid.

Ar neg-imbaba binnasur-gordii, e-gaya dule gwen itogosulid.

<sup>20</sup> Ar gammu-maraled gwen bisgosulid, degine, gwallu-gwillo-binna-gamaid, gwen oginnosulid, igar-napiragwad imakedsegad.

<sup>21</sup> Ar bela-dulema-yar-baid-baidgi-bukmalad e-bendakega, a-dule-edarbebukwa gumaloed.”

Isaías 42:1-4

*Jesús nia-saila-sogedba niamar-onodiye e-annik sogmalad (Marcos 3:20-30; Lucas 11:14-23; 12:10)*

<sup>22</sup> Geb degi Jesús'se dule-niasaed senonimalad. We-dulede, geg-ataked, degine, geg-sunmakbalid. Jesús a-dule-nudaksad. Degisoggu, nabir-atake, degi, nabir-sunmake gussunnad. <sup>23</sup> Jesús-dule-nudaksad bela dulemar geger dakdemalad, sogdemarsunnad: “¿Ar we-dulede, inso David-wagwa-yoedse-danikoye-soglesad-sunnad be insae?”

<sup>24</sup> Ar Fariseo'mardi degi-dulema-soge-itoarmargu, sogdemalad: “Suli, we Mesías'suli. Wede niamar-e-dummad-Beelzebú'ye-nugadba, niamar-onodiid.”

<sup>25</sup> Ar Jesús, Fariseo'mar-binsanaid mag daksoggu, amarga sogded: “Rey-gwensak-neggwebur-dakmaidgi, e-sordamar na dukin-dukin aibinnarmalale, we-neggwebur bergudeled. Degine, ar neggweburdibe, neg-yagindibe, e-neg-yaginmalad na egi aibinnarmalale, we-neg bergudeled. <sup>26</sup> Ar nia-saila-Satanás e-sapingan-onodele, ar na dukin egi aibinna-itole. Ar degiile, ¿igi e-neg-na-dakmaid degisadeguosunna? Suli, e-neg bergudele.

<sup>27</sup>”Ar ani, nia-saila-Beelzebú-nuggi an niamar-onodiile, ¿be-sapingandi doa-nuggi niamar-onodimarmosunna? Ar be sogmardibe Bab-Dummad ega gargangued ukye. Degisoggu, bemarga oyolenaído, be noar sogdimalad, nia-saila-sogedba an niamar-onodiye.

<sup>28</sup> ”Ar an Bab-Dummad-Burba-Isligwaledgi niamar-onodiile, we bemarga oyonado, Bab-Dummad-e-negdakmaid bemarse warmaknoniye.

<sup>29</sup>”Ar dule, dule-dutusulid-negyaba ibmar-atursaega dule-dutusulid-edingwelergebed. Deyob imaksulile, gege atur-saed. Deyobi, an nia-sailagi-nakwisadba niamar-onodiid.

<sup>30</sup>”Ar dule anba dasulile, angi gwisgudido. Ar dule anga dulema-anba-naguega danar urbedisulile, bur we-dule, angi dule-banguega imakdido.

<sup>31</sup> "Ar degisoggu, an bemarga sogsun, ar bela dulemar-e-igsawed, degine, dulemar-galagwensuli Bab-Dummadgi-dodoar-sunmaked, Bab-Dummad sunna amarga isgued elioed. Ar dulemar Bab-Dummad-Burbagi galagwensuli dodoar-sunmaksardi, Bab-Dummad gege ega isgued elied. <sup>32</sup> Ar doa-dule galagwensuli Dule-Machigi dodoar sunmaksadibe, Bab-Dummad sunna amarga isgued elioed. Ar dule Bab-Dummad-Burba-Isligwaledgi galagwensuli egi dodoar sunmaksardi, Bab-Dummad ega e-igsawed emi, degi, yoedse, gwen eliosulid.

<sup>33</sup> "Ar sapi nuedile, e-durbamaked nuedmodo. Sapi isganale, e-durbamaked isganamodo. Ar ade, sapi e-sanmakedgi dakleged, sapi-nueddibe, sapi-isganadibe. Dulemar deyobmodo, e-daedgine mag daklenonimoged.

<sup>34</sup> "Ar bemaar naibe-bulegan-e-mimmiganyob gumalad! Ar bemaar isgana damarsoggu, degite, ¿ar igi ibmar-nuegangi be sunmakmalosunna? Geg ibmar-nuegangi be sunmakmala. Ar ade, dule gwagegi-binsaedba sunmakdaed.

<sup>35</sup> "Ar dule, dule-nuedile, e-gwage-nuedba ibmar-nued sunmakdo. Ar dule, dule-isganale, e-gwage-isganaba ibmar-isgana sunmakmodo. <sup>36</sup> Ar andi an bemarga sogdo, ar dule yogasaar galagwensuli sunmaksale, Bab-Dummad-igar-naboged-ibagangine, Bab-Dummadga na dukin barsoggewichi gumalodo. <sup>37</sup> Ar be sunmaksadbali, bega soglegoed, be sabsur odurdaklegoye. Bega soglegodibe, be sabsur odurdaklegosurye."

*ibmar-dakledisurmamad dakbimalad*  
(*Marcos 8:11-13; Lucas 11:29-32*)

<sup>38</sup> Agi geb gwen-gwen Garda-Narmaked-Dulemar, degi, Fariseo'mar, Jesús'ga sogdemalad:

—Odurdaked-saila, anmar-wagab ibmar-wilubgan-dakledisulid anmarga be imake, adi, anmar mag dakega, be Bab-Dummad-nuggi-sunmaked napiragwadi.

<sup>39</sup> Jesús, abin-sogded:

—Be, dule-isganamamad. Be, negsichigi-galagwensuliyoledimaladid. Be, Bab-Dummadgi nodimaladid. Emide, be ibmar-wilubgan-dakledisulid bega imaked be abemamad. Ar an bega sogmar, wilubgan bega oyolegosulid. Unnila bemarga-oyolegoedi, Bab-Dummad-gaya-barsoged-Jonás'ye-nugad-gusadyob bega oyolegoed.

<sup>40</sup> "Ar igi Jonás ua-dummad-saban-yaba ibapaa ibginedba, degi, mutikidba megisa, ayobi, ani Dule-Machi, napa-urba

ibapaa ibginedba, degi, mutikidba megmogoed. <sup>41</sup> Bab-Dummad-igar-nabogoed-ibagangi, Nínive'ginmalad, bemarkemi-dula-gudidimaladgi gwisgudamalogua, bemark-sabsur-odurdakye sogdamaloed. Ar ade, Jonás Bab-Dummad-igargi sunmaksagu, Nínive-dorgan na e-isguedga bukib-binsas gusmalad, e-daed gwagsa gusmalad. Ar emigindi, Jonás'ba bur bule dule-dummad wegi bemark-abargi gudiinad. Ar degite, bemark-be-isguedga na be bukib binsasurmalad, be-daed na be ogwasurmalad.

<sup>42</sup> "Rey-bundor-dad-nakwed-argan-nuedsikid-yardakmaid Bab-Dummad-igar-nabogoed-ibagangi bemarkemi-dula-gudidimaladgi gwisgudagogu, bemark-sabsur-odurdakye sogdagoed. Ar ade, we-omegwa dad-Salomón-dule-binsaed-ibed-nikad-itogega bela-bela-dikasur danigusad. Ar emigindi, Salomón'ba bur bule dule-binsaed-nikadi, wegi bemark-abargi gudiinad. Ar degite, bemark-an-itobisurmalad."

*Burba-isgana-nosad, gannarse nonidaed  
(Lucas 11:24-26)*

<sup>43</sup> Ar Jesús sogdebalid: "Ar niaburba dulegi nodele, neg-dinnaganaba obunnoged-neg amidii daed. Ar neg-obunnoged amisursoggu, <sup>44</sup>sogdasunnoed, 'An-neg-an-metetalidse gannar an dognaoye.' Ar na e-negse modapogu, dakdapoed, neg ollobi sii, nue durwiar sii, degi, nue nudakar sibili.

<sup>45</sup> "Geb degi, niaburba deyob daksale, e-sordamar-walagugle (7) eba-bur bulegandamalad-sedagega gannar naoed. Niaburbamar a-negse dognonimalogu, na e-negga imakdemaloed. Geb we-dule epenne-e-daedba aka bur bule isgudsunnoed. Ayobi bemark-emi-dula-gudidimalad-isganamalad gumarmogoed."

*Jesús-e-nan, degi, Jesús-e-urbamar, Jesús-aminonimalad  
(Marcos 3:31-35; Lucas 8:19-21)*

<sup>46</sup> Ar amba Jesús dulemarga sunmaksidgine, Jesús-e-nan, degine, Jesús-e-urbamar Jesús'bo-sunmakmalaga neg-magaba Jesús-edarbebukwa-gusmalad. <sup>47</sup> Geb dule-wargwen Jesús'ga sognonikid:

—Emi be-nan, be-urbamar, neg-magaba be-edarbebukmalad, bebo sunmakbimalad.

<sup>48</sup> Jesús, dule-deyob-ega-sogedga abin-sogded:

—¿Ar doa an-nan-sunna? ¿Doamar an-urbamar-sunna?

<sup>49</sup> Jesús na e-argan e-sapingansik-oyodgua, sogded:

—Wemar an-nanad, wemar an-urbamalad. <sup>50</sup> Ar doa-dule an-Bab-nibneggi-maidba, ibmar imakele, ar a, an-nando, a, an-bundo, a, an-urbamardo.

## 13

### 3f. Jesús, Bab-negsemaidgi burbar sunmaksad (13:1-58)

*Jesús, ibmar-gwag-diglegedgi burbar sunmaksad  
(Marcos 4:1-9; Lucas 8:4-8)*

<sup>1</sup> A-ibagi Jesús negyagi-sii nodgua, mata-dummad-gakase nadequsad. Geb agi sigdapid. <sup>2</sup> Geb dulemar-bukidar ese nonimalad. Jesús dulemar-odurdakega, urgi-nakwis imaksasunnad. Geb uryagi sigisad. Dulemardi, Jesús-itogegala, bela mata-dummad-gakagi ambikusmalad.

<sup>3</sup> Jesús bukidar ibmar-burbarmaladgi akar-akar dulemarga sunmaksii gusad, dulemar-odurdaksii gusad.

Jesús weyob sogde gusad: "Ibagwengine, dule-wargwen-ibmar-gwag-digedi, ibmar-gwag dignaded. <sup>4</sup> Ibmar-gwag-dignaigusgu, abala igargi babatidapid. Sikwimar nonigua, ibmar-gwag-igargi-babatismalad manonimalad.

<sup>5</sup> "Ibmar-gwag abala napa-asginegwadgi akwa-yaisulidgi babatismalad. Agi ibmar-gwag gwae-gwae ainialid, ar ade, napa asginegwad. <sup>6</sup> Dad gaargu, ibmar-gwag gummakded, ar ade, e-maligan asginesoggu, dinguded.

<sup>7</sup> "Ibmar-gwag abala iko-abargi babatisad. Ibmar-gwag dungudgu, ikomar ichosad, degisoggu, gwen sanmaksasur-sunnad.

<sup>8</sup> "Ar ibmar-gwag-napa-nuedgi-babatismaladdi, nue-sanmaksamalad:

Ibmar-gwag-abala, wilubba sanmaksamalad.

Abala, nued-mergu sanmaksamalad.

Abala, bela-belagwad sanmaksamalad."

<sup>9</sup> Geb Jesús sogdebalid: "An-bemarga-ibmar-soged bemar mag nue-itobiele, nue-itomar."

*Ibiga Jesús burbar sunmakdae  
(Marcos 4:10-12; Lucas 8:9-10)*

<sup>10</sup> Geb degi, Jesús-e-sapingan Jesús'se nonimargu, ega sogde-malad:

—¿Ar ibiga be dulemarga burbar ibmar sogdae?

<sup>11</sup> Jesús abin-sogded:

—Ar bemargardi, Bab-Dummad-e-negdakmaid igar-burbar-mamaid osanalogoye maid. Dule-baigangardi, ega osanalegosulid. <sup>12</sup> Ar dule-ibmar-nikadga, amba ega ibmar-uklebalodo, adi, bur bule gatik ibmar-nikuegar. Ar dule-ibmar-suliddina, ar bipi-wis-ibmar-nikadi, aka bur e-annik sulegoed. We sogleged, bemarkardi bur bule ibmar-mag-ito guoye. <sup>13</sup> A-ular, we-dulemarga burbar an sunmakdaed: 'Ar amba dakmar-inigwele, aku dakmalad.

Ar itomar-inigwele, aku itomalad.'



14 "Ar degisoggu, igi epenne Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías sogsagusa, ar deyob gunonisundo, deun sogsagusgu:

'Ar na e-uayagwar itomalo-inigwele, aku itomaloed.

Ar na e-ibyagwar dakmalo-inigwele, amba aku dakmaloed.

15 Ar we-dulemar an-itobisurmalad, ar na e-uayagi nue aku-itomalad, ar e-ibya na murdik imaksamalad.

Ar adi, mer na e-ibyagi mag dakmalagar, degi, mer na e-uayagi mag itomalagar, deginbali, mer e-ulubgi mag itomalagar.

Ar degiile, Bab-Dummad sik namalo-itole, ar degiile, an nudak dakledagoed.'

Isaías 6:9-10

16 "Ar bemargindi, nued binsalesmalad, ar bemark-ibyadi, magar ibmar daked. Bemark-uayadi, magar neg-itobalid. 17 Ar napira an bemarga soged, bukidar Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad, degi, bukidar dule-innikidamalad, emi-bemark-ibmar-daknanaid aisaar dakbigusmalanad, emide, gwen daksasurgusmalad. Degi, emi-bemark-ibmar-itoged, aisaar itobi-gusmalanad, emide, gwen itossurgusmalad."

*Jesús, ibmar-gwag-digedgi-burbar-sunmaksad odulosad (Marcos 4:13-20; Lucas 8:11-15)*

18 Jesús sogdebalid: "Emisgi, ibmar-gwag-digedgi an-bemarga-sunmaksad-e-burba be nue itomarsun: 19 Ar dulewargwen Bab-Dummad-gayaburba-itosad aku-itodibe, niasaila nonikogua, a-dule-gwagegi gayaburba-nued-diglesad ei ungenonikoed. Ar we sogleged, we ibmar-gwag igargi diglesadye.

20 "Ar ibmar-gwag-akwa-imbaba-babatismaladdi, adi, Bab-Dummad-gayaburba itosmargu, nue weligwar abingasmalanad. 21 Ar wemar unnila asginbi Bab-abingasmarsoggu, ibmar-gwag-digaled-e-maligan asgine digaleyobid. Degisoggu, Bab-Dummad-gayaburba-ular wilearmargu, degine, dulemar sabsur e-imakarmargu, Bab-Dummadgi bangudmalad.

22 "Ar ikomar-abargi-batismaladdi, we-dulemar Bab-Dummad-gayaburba abingasmalando, ar we-napneggi ibmarbina bukib-binsaedbali, degi, maniginbi bur binsamarsoggu, binsaed-galedmalad, abali, Bab-Dummad-gayaburba-e-gwagegi-naid iedmarsunnad. Degisoggu, amar ibmar-gwag gwen sanmaksasulidyob gunonisunnad.

23 "Ar ibmar-gwag-napa-nuedgi-diglesmaladdi, we-dulemardi Bab-Dummad-gayaburba-itosmargu, magasar

nue itosmalad. Degisoggu, amar ibmar-gwag-nue-sanmaksamaladyob gunonisunnad:

Amar-abala, wilubba sanmaksamalad.

Amar-abala, nued-mergu sanmaksamalad.

Amar-abala, bela-belagwad sanmaksamalad.”

*Jesús, burbar gagan-isganagi sunmaksad*

<sup>24</sup> Jesús burbar dulemarga sunmakdebalid. Sogdebalid: “Bab-Dummad-e-negdakmaid-igar weyob gued: Dulewargwen na e-nainugi ibmar-gwag-nued digsad. <sup>25</sup> Ar dulemar gabidmargu, e-isdarad orosgiid-digaled-abargi gagan-isgana dignonimogad. Geb degine, naded.

<sup>26</sup> ”Ibmar-gwag nue aramaksagu, sanmakargu, gagan-isgana abargi daklearnmogad.

<sup>27</sup> ”Ar e-maigan nainu-ibedse nonimalad, ega sognonimalad: ‘Dummad, ¿ar be-nainugi ibmar-gwag-nued be digsasursi? ¿Ar degite, bia we-gagan-isganamarde danisunna?’ <sup>28</sup> Nainu-ibed, abin-sogded: ‘An-isdarad we-gagan-isgana digsad.’ E-maigan, abin-sogdemarmogad: ‘¿We-gagan-isgana ungenabi be anmar-abege?’

<sup>29</sup> ”Nainu-ibed, abin-sogded: ‘Suli, mer be ungenamalo. Ar abakalegi gagan-isgana-bemar-ungenaidgi be orosgidakleged ungiarbalile. <sup>30</sup> Bur ebobela, ibmar-gwag-weleged-ibaganse itoba na dungumamaimaloed. A-ibangangi ibmar-gwag-weemaladga an sogoed, bina gagan-isgana-inse be weemargwerye, ogumakega danardanar edinmarye. Orosgidaklegeddi, be an-ibmar-gwag-urbilegedse urbenamaloye.’ ”

*Jesús, burbar mostaza-e-gwaggi sunmaksad*

(Marcos 4:30-32; Lucas 13:18-19)

<sup>31</sup> Jesús, baid-igar-burbar-sunmaklegedgi sunmakdebalid. Sogdebalid: “Bab-Dummad-e-negdakmaid-igar, dulewargwen e-nainugi mostaza-e-gwag-digsayob gued. <sup>32</sup> Ar mostaza-gwag ibmar-gwagba bur-bipi-inigwele, ar dunguderdi, ibmar-dubaled-masga-gued-birgi obitedaed. Degisoggu, ar sapiga gunonikogu, sikwimar-nibagukudimalad, sunna e-anangangi gabmalad.”

*Jesús, burbar madubur-inagi sunmaksad*

(Lucas 13:20-21)

<sup>33</sup> Jesús baid-igar-burbar-sunmaklegedgi sunmakdebalid. Sogdebalid: “Bab-Dummad-e-negdakmaid-igar weyob gued: Ar igi ome-wargwen ilapaa-madubur-wilubsaedgi, madubur-ina obatisa, geb degi madubur-ina binna-binna bela omuedse madubur-ganonidaed.”

*Ibiga Jesús burbar-sunmakleged-igargi sunmakdedae*  
(Marcos 4:33-34)

<sup>34</sup> Ar bela Jesús burbar-sunmaklegedgi dulemarga sunmakdedaed, burbar-sunmaksuli gwen gussulid. <sup>35</sup> Ar Bab-Dummad-gayaburba-barsoged sogsagusadba guegala, deyob Jesús sunmakdii gusad, deun sogsagusgu:

“An sunmakdogu, burbar an sunmakoed,  
negasaila-akar ibmar-dukuar-mamaid an odulogega,  
burbar an sunmakoed.”

Salmo 78:2

*Jesús, burbar-gagan-isganagi-sunmaksad osanalosad*

<sup>36</sup> Geb degi dulemar Jesús'gi-bangudgua, Jesús negyaba dogdegusad. E-sapingan Jesús'se walik-gunonimargu, ega sogdemalad:

—Gagan-isganagi be burbar-anmarga-sunmaksad,  
anmarga be oduloge, ar wede ibi obare.

<sup>37</sup> Jesús abin-sogded:

—Dule-ibmar-gwag-nued-digedi, we Dule-Machid.

<sup>38</sup> Nainu-obaredi, we- napneg gued.

Ibmar-gwag-nuedi, we Bab-Dummad-e-negdakmaid-e-  
mimmigan gued.

Gagan-isganadi, we nia-saila-e-mimmigan gued.

<sup>39</sup> Ar dule-isdarad-gagan-isgana-digsadi, nia-saila gued.

Ibmar-gwag-weleged-ibagan, we- napneg-berguod-  
ibaganad.

Dulemar-ibmar-gwag-weemaladi, baliwiturmar gued.

<sup>40</sup> "Ar igi gagan-isgana unnulege, degi, ogumaklege, deyobi, we- napneg-berguedse guod. <sup>41</sup> Ar Dule-Machi na e-baliwiturmar-barmidagoed, e-negdakmaidgi dulemar-ibmar-ichodimalad, degi, ibmar-isgana-imakdimalad, soo-sailase-ogumaknaega, weenonikoed. <sup>42</sup> Agi amar bobukwa, degi, beedse-wilebukwadba nugar-ogorbukwa, gumaloed. <sup>43</sup> Geb degi, dule-ibmar-inniki-imakmaladdi, e-Bab-negdakmaidgi dad-ibeler-gaeyob mag daklenonikoed. Ar dulemar magar-itobiele, an-ibmar-soged nue itomar.”

*Jesús, or-nuegan-gargerbad-odukuar-siidgi sunmaksad*

<sup>44</sup> Jesús sogdebalid: “Aginbali, Bab-Dummad-e-negdakmaidgi, or-nuegan nainugi odukuar-bukwadyob gued. Dule-wargwen a-or-nuegan amisgu, gannar odokusad. Or-amisadba, weligwar-ito nadegusad. Geb a-nainu-bakega, bela na e-ibmar-nikadi uksad, adi, a-or-nuegan na egadga imakegar.”

*Jesús, burbar dimmurgiid-e-akwa-yeerdaklegedgi sunmaksad*

<sup>45</sup> Jesús sogdebalid: “Bab-Dummad-e-negdakmaid, dule-wargwen-ibmar-baked dimmurgiid-e-akwa-yeerdakleged-amidiidyob gued. <sup>46</sup> We-dule, dimmurgiid-e-akwa-yeerdakleged-amisgua, nadegusad. Na ibmar-nikadi, bela uksa gusad, agi dimmurgiid-e-akwa-yeerdakleged baknonikid.”

*Jesús, burbar sakigi sunmaksad*

<sup>47</sup> Jesús sogdebalid: “Amba deyobbardo, Bab-Dummad-e-negdakmaid sakiyob gubalid. Saki demargi-miledogua, bela galagwensuli uamar egi galeged. <sup>48</sup> Saki ua-ena-gusale, demar-gakase saki-sedmaload. Dulemar ambikudmalogu, uamar-nueganbi garbagi urbedamaload. Uamar-isganadi, miledoad.

<sup>49</sup> ”Ar debayobi, we-napneg-berguedse guoed. Baliwiturmar ainidogua, dule-inniki-ibmar-imakmalad, dule-isganamargi bachik urbanonikoed. <sup>50</sup> Geb soo-sailase, dule-isganamar-midmaload. Agi dule-isganamar bobukwa, degi, beedse-wilebukwadba, nugar-ogorbukwa gumaload.”

*Jesús, ibmar-binidgi, degi, ibmar-sergangi sunmaksad*

<sup>51</sup> Jesús geb e-sapinganga sogded:

—¿Ar bela Bab-Dummad-e-negdakmaidgi an-bega-sunmaksamalad mag be itomala?

Jesús-abin, sogdemalad:

—Eye, Dummad. Anmar bela mag itomalad.

<sup>52</sup> Jesús sogdebalid:

—Ar Garda-Narmaked-Dule-wargwen bela Bab-Dummad-e-negdakmaid-igar nue-wisgunonikile, bab-neguya-sediid-gwensakyob gued. Igi we-bab na e-ulu-ibmar-sabogedgi ibmar-binigan, degi, ibmar-sergan, onodae, deyobi, we-dule-nue-igar-wisid, baigan-odurdakega, ibmar-epenne-durdaksad, degine, ibmar-bini-durdaksad, ebumogad.

*Jesús, Nazaret'gi gudii gusad*

(*Marcos 6:1-6; Lucas 4:16-30*)

<sup>53</sup> Jesús igar-burbamaladgi-sunmaksiid-bergusad-sorba, nade gusad. <sup>54</sup> Jesús e-dungusad-neggweburse nonigu, Judío'mar-onmakedneggi emar-odurdaksigisad. Bukidar agi geger dakdemalad, sogdemalad:

“¿Ar wede, bia binsaed-nuegan amidae? ¿Ar ibiga nabir wede, ibmar-dakledisurmalad imakdae? <sup>55</sup> ¿Ar wede, urgogi-arbaed-dule-machisursi? ¿Ar e-nande, María'ye-nugsursi? ¿Santiago'de, José'de, Simón'de, degine, Judas'de, e-urbamarsursi? <sup>56</sup> ¿Ar bela-e-bunmarde, anmar-abargi gudisursi? Ar degite, wede, ¿bia we ibmarmar durdaksasunna?”

<sup>57</sup> Degisoggu, a-ular, dulemar geger Jesús-dakdemalad, Jesús'gi uludmarsunnad. Ar Jesús'di amarga sogded:

“Bela-neggwebur-baigangi Bab-Dummad-gayaburba-barsogmaladbina nue sogdamalad. Ar e-neggweburginmaladbi, degi, e-neg-yaurginmaladbi baisur dakdamalad. Agala, bemar an-abingassurmarmogad.”

<sup>58</sup> Degisoggu, a-ulale, Jesús, ibmar-dakledisurmamalad Nazaret'gi dogdar imaksasulid, ar bukidar egi benmalad.

## 14

### 3g. Diigi-dule-oged-Juan'ye-nugad, burgwisad

(14:1-12)

(*Marcos 6:14-29; Lucas 9:7-9*)

<sup>1</sup> Deun, a-ibagangi, Rey-Herodes itoalid, bela dulemar Jesús'gi sunmakedbimala. <sup>2</sup> Agi Herodes e-maiganga sogded: “We-dule-gudiid, we Diigi-dule-oged-Juan'ye-nugadid. Ar wede, gannar durgus gudiid. A-ulale, nabir ibmar-dakledisulid imaked.”

<sup>3</sup> Ar ade, Herodes, Herodías-ular Diigi-dule-oged-Juan'ye-nugad gasa gusad. Esgoro-dubgi-edicha, esgaryagi metegusad. Herodías'di, Felipe-omenad. Geb Herodes e-urba-Felipe'gi ome-egwacha gusad. <sup>4</sup> Ar ade, Juan Herodes'ga sogsa gusad: “We-ome be nikuedsulinye.”

<sup>5</sup> Deun, Herodes Juan-oburgwebien-inigwele, dulemar-dobedba geg oburgwe gusad. Ar ade, dulemar Juan'gi bin-samalad, we Bab-Dummad-gayaburba-barsogedye.

<sup>6</sup> Deun, Herodes-gwalulesad-ibagi iba-ononanaigua, Herodías-e-sisgwa emar-abargi-dodosgua, Herodes, nue-yeer daksagusad. <sup>7</sup> Deyob-daksadbali, Herodes bunagwaga sogdegusad: “Napira ise-sogar an bega soged, ar ibu be anse egisbie, an bega ukoed.”

<sup>8</sup> Geb a-bunagwade, e-nan-ega-sogedba Herodes'ga sogded: —Diigi-dule-oged-Juan'ye-nugad-e-nono be bategi anga udaye.

<sup>9</sup> Rey-Herodes deyob bunagwa-ega-soge-itosgua, nuebukib-ito naded, ar bato bunagwaga sogsasoggu, “Napira an bega sogye, ar ibu be anse egisbiele, an bega ukoye,” degine, dulemar-eba-mese-naba-siid e-itosmarmosoggu, Herodes e-sordamarga sogdesunnad: “Bunagwaga Diigi-dule-oged-Juan'ye-nugad-e-nono ukmarye.”

<sup>10</sup> Degisoggu, Herodes, Diigi-dule-oged-Juan-esgaryagi-mellesiid-e-dukar-egwannega igar-uksasunnad. <sup>11</sup> Sordamar Diigi-dule-oged-Juan'ye-nugad-e-nono bategi senonimargu, bunagwaga uknonimarsunnad, geb degi bunagwa e-nanga uksamossunnad.

<sup>12</sup> Geb degi, Juan-sapingan, Juan-e-san sunonimalad, geb neg-uangi digsamarsunnad. Degine, Juan-e-sapingan Jesús'se-nadmargu, ega sogdapmalad, igi Juan burgwisa.

#### **4. JESÚS, NEGGWEBUR-BAID-BAIDGI ARBAED IMAKSAD**

(14:13-20:34)

##### **4a. Jesús ibmar-dakdisulid baigan imaksad**

(14:13-17:27)

*Jesús, dule-miliatar (5,000) masgi oguchad  
(Marcos 6:30-44; Lucas 9:10-17; Juan 6:1-15)*

<sup>13</sup> Jesús Diigi-dule-oged-Juan-burgwisad-wisgusgu, dule-margi banguded, bachikii nega-dulesulidgansik urgi nadegusad. Ar dulemar Jesús-naded-wisgusmargu, e-neggweburmar-akar nagab ese nadegusmalad. <sup>14</sup> Jesús urgi aidesgu, dulemar-bukidar e-idu bukwa dakalid. Nue-wile dulemar-dakded, degine, dulemar-uellemalad bela nudaksad.

<sup>15</sup> Bato neg-sedodgu, e-sapingana Jesús'se nonimalad, ega sogdemalad:

—Anmar nega-dulesulidgangi bukwamalad, degine, bato neg-sedodbalid. Degisoggu, dulemar be barmid, adi, neggweburmarse namalagar, agi masgunned na bakmaload.

<sup>16</sup> Jesús e-sapingan-abin sogded:

—Wemar naed abelesulid. Bemar ega masgunned ukmala.

<sup>17</sup> E-sapingan, abin-sogdemalad:

—Anmar wegi mas sated. Unnila madu gwaatar, degi, ua ukabo nikmalad. Degisoggu, geg anmar masgi ogunned.

<sup>18</sup> Jesús e-sapinganga sogded:

—Be anga madu sedamar, ua be anga sedabar.

<sup>19</sup> Geb degi, Jesús gagan-birgi dulemar-oambikuega imaksad. Jesús madu-gwaataled, degi, ua-ukabogwad-susgua, niba atakdegu, Bab-Dummadga dog-nuedye sogsad. Geb degi, Jesús madu, degi, ua bisge-bisge imaksagu, e-sapinganga ukded. Degi, e-sapingan dulemarga ukdemosunnad. <sup>20</sup> Degine, bela-dulemar-gudidimalad nue-immeles mas guchamalad. Jesús-sapingan mas-obichad-wesmargu, garba-gwaambe-gakabo-mergu (12) enosmalad.

<sup>21</sup> Dulemar-mas-guchamalad, unnila macherganbi miliatarsaar (5,000) mergued. Omegandi, degi, mimmigandi, obarilesulid.

*Jesús demar-birgi nanasad  
(Marcos 6:45-52; Juan 6:16-21)*

<sup>22</sup> Geb degi, Jesús e-sapingan-urgi-gwae-nakwega imaksad, adi, e-iduar mata-dummad-gaka-obakar namalagar. Edi,

dulemar-napi-dakega besgweled. <sup>23</sup> Jesús bela dulemar-barmisgu, Bab-Dummadse golega yar-birse walagwen-nakwisad. Neg-mutikgudgu, walagwen Bab-Dummadse gorsigisad. <sup>24</sup> Ur Jesús-sapingan-egi-nadapiddi mataba demar-dummadba omukulenadapid, ar ade, burwa asabin gormaid.

<sup>25</sup> Bolegoedba, Jesús e-sapinganse mata-dummad-birgi ganna-ganna nadegusad. <sup>26</sup> Jesús-sapingan, mata-dummad-birgi dule-dani-dakarmargua, bela-bela gwakidmalad, dobedba binnasur gotemalad. Sogdemalad:

—¡Girmar anmargi dani!

<sup>27</sup> Degisoggu, a-ular, Jesús e-sapinganse yog gotebin imaksad. Ega sogded:

—¡Mer be dobgumar! ¡Be gandik imakmar! ¡Ani an gudii!

<sup>28</sup> Geb degi, Pedro, abin-sogded:

—Dummad, ar beele, an bese mata-dummad-birgi ganna-ganna-daged be an-imakdo.

<sup>29</sup> Jesús Pedro'ga sogded:

—Be dagdena.

Pedro urgi-siid mata-dummadgi-aidesgu, mata-birgi ganna-ganna Jesús'se nadegusad. <sup>30</sup> Pedro burwa-binnasur-gormai dakdegu, dobe-ito naded. Geb degi, matagi dogdegu, binnasur goted, sogded:

—¡Dummad! ¡An-bendake!

<sup>31</sup> Geb degi, Jesús argangi Pedro-gasgu, Pedro'ga sogded:

—Ibiyob be an-bengue. ¿Ar ibiga be an-bengusa?

<sup>32</sup> Ar Jesús, Pedro-ebo urgi nakwismargu, burwa bogidik naded. <sup>33</sup> Degine, urgi-bukwamaladi bela deyob dak-samargu, Jesús-nug odummodmarsunnad. Jesús-abin dulluu nono-imaksamalad. Geb Jesús'ga sogdemalad:

—Ar nue be Bab-Dummad-Machi-sunnadid.

*Jesús, Genesaret-neggweburgi uellemalad nudaksad*

*(Marcos 6:53-56)*

<sup>34</sup> Geb degi, Jesús e-sapinganmala mata-dummad obaksamargua, Genesaret-neggweburse nonimarsunnad.

<sup>35</sup> Dulemar-a-neggweburginmalad Jesús-gudiid mag daksamargu, neggwebur-dikarbarmaladse gayaburba-mimidmalad. Geb bela dulemar-uellemalad Jesús'se senonimalad. <sup>36</sup> Dulemar Jesús'gi wilenaigus damalad. Ega sognai damalad: “Unnila be mordukubi wis ebused be anmar-imakye.” Ar bela e-morduku-ebusmalale, bela nugusdamalad.

## 15

*Ibi bur dulemar-gwage ichodae*

*(Marcos 7:1-23)*

<sup>1</sup> Geb degi, Garda-Narmaked-Dulemar, Fariseo'mar-Jerusalén'gi-danimalad Jesús'se nonimargu, Jesús'ga sogdemalad:

<sup>2</sup> —¿Ibiga be-sapingan dadgan-Igar-Maidgi-wede yoledimala? ¿Ar ibiga be-sapingan masgunned-iduar argan enuk-dasurmala?

<sup>3</sup> Jesús abin-sogded:

—¿Ar ibiga bemarmode dadgan-igar-maidba-daed-ular, Bab-Dummad-Igar-Maidgi yoledimarmosunna? <sup>4</sup> Ar Bab-Dummad sogsad:

'Be-bab-nug-odummodii,  
degi, be-nan-nug-odummodii be nanamalo.'

Éxodo 20:12; Deuteronomio 5:16

Degine:

'Dule, e-bab-ukabsasale, e-nan-ukabsasale,  
we-dule, oburgwilegoed.'

Éxodo 21:17; Levítico 20:9

<sup>5</sup> "Ar emigindi, bemardi soged: 'Ar doa e-babga sogdibe, e-nanga sogdibe: Geg an be-bendakye, ar bela-an-ibmar-nikadi, bato an Bab-Dummadga uksaye. <sup>6</sup> Degisoggu, a-dule, e-bab-bar-bendaksulir, degi, e-nan-bar-bendaksulir, gwen akarsurye.' Ar weyob be be-dadgan-igar-maidba-daed-ular, Bab-Dummad-Igar-Maidgi be yoledimardo. <sup>7</sup> ¡Bemar wagar-darbodamalad! Ar nabir Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías, epenne bemarnik sogsagusad, deun Bab-Dummad-sogye sogsagusgu:

<sup>8</sup> 'We-dulemar unnila asginbi an-nug odummomalad,  
ar e-gwage-ulubgindi angi gwen binsasurmamad.

<sup>9</sup> Ar binsa asginbi an-nug odummodimalad.

E-igar-maid odurdakedi, dulemar-igar-mesisadba bur odurdakmalad.'

Isaías 29:13

<sup>10</sup> Degi, Jesús dulemar-bukidar-bukwadse gotegu, amarga sogded:

—Nue bela be an-itomalo: <sup>11</sup> Ar masgunned dule-oichosulid. Dule galagwensuli-sunmakerdi, adi, dule-oichodo.

<sup>12</sup> Geb degi, e-sapingan Jesús'se walik-gunonigua, ega sogdemalad:

—¿Be wisi, emi Fariseo'mar weyob be-ibmar-soge-itoarmargu, sae-itodmalad?

<sup>13</sup> Jesús, abin-sogded:

—Ar an-Bab-nibneggi-maid sapi-digsasulidi, e-sailanagase a-sapi ungoed. <sup>14</sup> Mer be Fariseo'mar bai-dake. Ar ibya-suliyob gudidimalad, amar aku-atakmalad-iduedmalad. Ar



dule-ibyasulid, dule-ibyasulid-idumaile, ebobela neg-gullu-dummadgi argwanmaloed.

<sup>15</sup> Pedro, Jesús-abin sogded:

—We, be ibmar-burbar-soged, masgunned-dule-oichosulid, wede, ¿ibu obare? Anmarga be oduloge.

<sup>16</sup> Jesús abin-sogded:

—¿Ar bemarmode amba aku-itomarmoga? <sup>17</sup> ¿Ar bemarku-aku-itoge, bela masgunned, unnila sabanse uboddaed, degi, geb gannar mileddabalid? <sup>18</sup> Ar dule-galagwensulisunmakeddi, e-gwagegi deyob-binsaed noardaed. Degisoggu, deyob-sunmakeddi, dule-oichosundo. <sup>19</sup> Ar dule-gwagegi binsaed-iskanamar ainiardaed: Iblomalad, ome-dikarba yolemalad, degi, sui-dikarba yolemalad, na abirgunagwarsuli negsichigi nanamalad, ibmar-atursamalad, gakansaar aimar-barsoged, isdar-dulemargisunmaked. <sup>20</sup> Ar we-ibmarmardi, dule-oichomaladdo. Dule argan-enuksuli-masgunneddi, dule-oichogedsulid.

*Ome-Cananea'gined Jesús'gi bengussulid*

*(Marcos 7:24-30)*

<sup>21</sup> Jesús Genesaret'gi-gudiid, Tiro-yarse, degi, Sidón-yarse nade gusad. <sup>22</sup> Agi ome-wargwen, Judío'sulid, Cananea'gined, a-yalaganba-daniki, binnasur Jesús'se gordani gusad. Weyob ese gordani gusad:

—¿Dummad, David-Wagwa, wile be an-dake! An-bunagwa sabsur niasamaid.

<sup>23</sup> Ar Jesús'di gwen abin-imaksasulid. Geb degi, Jesús-sapingan Jesús'se nonimargu, egi wilenaigusmalad, ega sogdemalad:

—We-omega be soge, be naye. Ar anmar-sorba binnasur gordanikid.

<sup>24</sup> Jesús abin-sogded:

—An barmilealidi, dulemar-baiganse an barmilearsulid. Unnila Israel-dulemar-sibad-wawaadyob-yoggus-gudimaladse an barmilealid.

<sup>25</sup> Degi, geb ome Jesús-abin yokorgi signonikid, ega sognonikid:

—¿Dummad, be an-bendake, anga an-bunolo be nudake!

<sup>26</sup> Jesús abin-sogded:

—Be Judío'sursoggu, an be-bendakele, mimmigan-mas achuga-uknaiyob an imako-itole. Ar mimmigan-mas achuga be ukoye igar maisulid.

<sup>27</sup> Ome, Jesús-abin sogded:

—Dummad, nabir be sogendo. Ar degi-inigwele, achumarse-bakar, sunna mimmigan-mas mese-urba-batemamaid gunmogad.

<sup>28</sup> Geb Jesús, ome-abin sogded:

—Ome, ibibayobi be an-bensuli. An bega be-bunolo an nudakoed. Degisoggu, deyob be ibmar-egisnaid gusun.

Ar a-wachigi e-bunolo yog nuguar naded.

*Jesús, dulemar-bukidar-nudaksad*

<sup>29</sup> Jesús Tiro-yargi, degi, Sidón-yargi, bangudgua, Galilea-mata-dummad-naidse nonikid. Geb degi, Jesús yargi-nakwisgu, agi sigidapid. <sup>30</sup> Agi dulemar-bukidar Jesús'se nonimalad, ese senonimalad:

Dulemar-muya-muya-nanamalad,

dulemar-ibyasurmalad,

dulemar-geg-sunmakmalad,

swida-burgwarmalad,

degi, bukidar dulemar-galagwensuli-uellemalad.

Bela wemala, Jesús-nagaba mesnonimalad. Jesús amar bela nudaksagusad.

<sup>31</sup> Degisoggu, bela dulemar-bukwamalad dakdegu,

Jesús, dulemar-geg-sunmakmalad sunmak imaksa,

dulemar-swida-burgwarmalad nudaksa,

dulemar-muya-muya-nanamalad nabir-nanae imaksa,

dulemar-ibyasurmalad mag-dake imaksa,

dulemala, geger dakdemalad.

Degisoggu, Israel-Bab-Dummad-nug odummodmarsunad.

*Jesús, dule-milibake (4,000) masgi oguchad*

*(Marcos 8:1-10)*

<sup>32</sup> Degi, Jesús e-sapinganse gochagua, amarga sogded:

—We-dulemar an nue-wile daked. Ar ibapaagus an-marba bipirmakdanimalad, masgunned sate gudimalad. Degisoggu, an mas-gunsuli dulemar-barmidele, abakalegi igarba negoearmalale.

<sup>33</sup> Geb degi, e-sapingan abin-sogdemalad:

—We-dulemar-ichesulid-masgi-ogunnegala, ¿ar wede bia anmar neg-dulesulidgangi mas-ichesur amimalosunna?

<sup>34</sup> Jesús e-sapinganga sogdebalid:

—¿Gwabigwa be madu nikmarsunna?

E-sapingan abin-sogded:

—Wis anmar madu-gwagugle (7) nikmalad, wis ua-burwi ichesaar nikbalid.

<sup>35</sup> Jesús dulemar-bukidarmalad napagi sigega imaksad.

<sup>36</sup> Jesús madu-gwagugled-susgua, degi, uamar-susbargua, Bab-Dummadga dog-nuedye sogded. A-sorba, madu, degi, ua, bisge-bisge imaksagu, e-sapinganga ukded. Geb degi, e-sapingan dulemarga mimidmogad. <sup>37</sup> Bela dulemar madu-guchamargu, degi, ua-guchamargu, nue-immelesmalad.

Jesús-sapingan mas-gwabgusad bela wesmargu, garba-gwagugle (7) enosmalad. <sup>38</sup> Bela madu-guchamalad, degi, ua-guchamalad, macherganbi milibake-mergu (4,000) daklealid. Omegan, degi, mimmigandi gwen obarilesulid.

<sup>39</sup> Degi, Jesús dulemar-barmisgu, urgi nakwissunnad. Geb degi, Magdala-yalaganse nadsunnad.

## 16

*Fariseo'mar, Jesús ega-ibmar-dakledisulid-imakbi abesad (Marcos 8:11-13; Lucas 12:54-56)*

<sup>1</sup> Fariseo'mar, degi, Saduceo'mar, yamo Jesús-wilubdakega Jesús'se nonimalad. Jesús'ga sogdemalad:

—Be Bab-Dummad-ganguedba, ibmar-wilubgan-dakledisulid anmar-wagab be imake, adi, anmar mag be-dakoed, be Bab-Dummad-nuggi nue-daniye.

<sup>2</sup> Jesús amar-abin sogded:

—Wegi anmar-yargi neg-sedodele, be sokardamalad: 'Mogir, ber ginnitibiid, degisoggu, neg-yolasaila guoed.'

<sup>3</sup> Degine, neg-wakdaradba be sokardamarbalid: 'Emi mogir ber ginnitibiid, degine, gutumar yaisurbalid. Degisoggu, dii burwaba-mesa wioed.' ¡Bemar wagar-darbodamalad-dulemalad! Ar dii-wioeddi magar be dakmalad. Degite, bemar-abargi ibmar-gunaidi, be aku dakmalad.

<sup>4</sup> "We-dulemar-galagwensulidamalad, we-dulemar-negsichigi-galagwensuli-yolemalad Bab-Dummad-sogedba ibsasurmalad. Amardi ega ibmar-wilubgan-dakledisurmalad oyobi abedamalad. Ar we-wilubgan ega bar oyolegosurmalad. Unnila ega oyolegoedi, Bab-gayaburba-barsoged-Jonás-gusadyob, ega a-wilubgan oyolegoed, adi, wisgumalaga, an doa-dule gue."

Jesús degi-sogsagu, emargi bangudsunnad.

*Fariseo-ibmar-odurdaked, igar-nuedsulid (Marcos 8:14-21)*

<sup>5</sup> Jesús e-sapinganmala mata-dummad-gaka-obakar mos-gua, e-sapingan dakarmalad, madu iesmala. <sup>6</sup> Jesús e-sapinganga sogdesunnad:

—Fariseo-madubur-inagi, Saduceo-madubur-inagi, nue salakarmar.

<sup>7</sup> Jesús-sapingan ulubgi binsadmalad. Sogdemalad:

—Anmar madu-searsulidba, Jesús anmarga deyob sogergebed.

<sup>8</sup> Jesús, e-sapingan madu-senonisulidgi-sunmakmalad mag daksagu, amarga sogdesunnad:

—¿Ar ibiga be sunmaknanai, anmar madu searsurye? ¿Ar amba be an-benmarde? <sup>9</sup> ¿Ar amba be nue-akusunna

itomala? ¿Madu-gwaataledgi dulemar-miliatar (5,000) madu-guchamaladi be insasurmarsi? ¿Agi madu-obichad garba-gwaambe-gakabo-mergu (12) be wesmarbarsursi? <sup>10</sup> Deginbali, ¿amba be insasurmarbali, madu-gwagugledgine (7) dule-milibake (4,000) madu guchamalad? ¿Agi madu-obichad, garba-gwagugle (7) bemar wesmarbarsursi? <sup>11</sup> ¿Ar ibiga bemar nue-akusunna itomala? Madu an bemarga obarsulid. Bemar Fariseo-madubur-inagi, degi, Saduceo-madubur-inagi nue salakarmarye an bega soged.

<sup>12</sup> Geb degi, Jesús-sapingan Jesús-ega-sogsadi, madubur-inagi nue salakarmarye, nue magar itosmalad. Madubur-ina-sunnadgi ega sunmaksulid. Ega sunmakedi, Fariseo-ibmar-odurdakedgi, degi, Saduceo-ibmar-odurdakedgi ega sunmaked, nue salakarmarye.

*Pedro, Jesús'ga sogdad, be Bab-Dummad-Machi-sunnadye (Marcos 8:27-30; Lucas 9:18-21)*

<sup>13</sup> Jesús Cesarea-Filipos-neggwebur-walikgusgu, e-sapinganse egichialid. Ega sogded:

—Ani Dule-Machi, ¿wede doaye an-annik sogmala?

<sup>14</sup> E-sapingan abin-sogdemalad:

—Gwenna-gwenna Diigi-dule-oged-Juan'ye benik sogmalad. Baigandi sogmalad, be Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Elías-nugadye. Baigan sogmarbalid, be Jeremías'ye. Baigan sogmarbalid, be Bab-Dummad-gayaburba-barsoged epenne-gudigusad-wargwenadye.

<sup>15</sup> Jesús e-sapinganga sogded:

—Bemardina, ¿doaye be an-annik sogmarmosunna?

<sup>16</sup> Simón-Pedro Jesús-abin sogded:

—Be Cristo, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule, Bab-Dummad-Dula-Maid-E-Machi-sunnad.

<sup>17</sup> Geb degi, Jesús abin-sogdemogad:

—Simón, be Jonás-machi, begi nued binsalesad. Ar dule we-ibmar bega sogsasulid. An-Bab-nibneggi-maid, a bega we osanalosad, an Cristo'ye, an Bab-Dummad-Machi-sunnadye.

<sup>18</sup> Ani an bega sogsun: Be, Pedro'd. We-akwa-birgi anbanaimalad an omelomai an imakoed. Burgwedi gwen egi obinosulid. <sup>19</sup> Degin, ani an Bab-Dummad-e-negdakmaid-yabe an bega ukoed. Ar bela we-napneggi be-ibmar-sogsadba galenonikile, nibneggi bela galenonimogoed. Ar we-napneggi be-ibmar-sogsadba igar-egasale, nibneggi bela deyob igar-egalemogoed.

<sup>20</sup> Geb degi, Jesús e-sapinganga gandikidgi sogdesunnad:

—Melle dulemar-baiganga bipisaar be sogo, ani an Jesús, an Cristo'ye, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule-sunnadye.

*Jesús e-burgoedgi sunmaksad*  
(*Marcos 8:31-9:1; Lucas 9:22-27*)

<sup>21</sup> A-iba-akale, Jesús, e-sapinganga e-burgoedgine sunmakded. Ede Jerusalén'se naergebye, Judío'mar-girmar-dummaganse nue-odurdaklegoye, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummaganse nue-wilegoye, degine, Garda-Narmaked-Dulemarse wilebaloye. Ede amarse oburgwilegoye, geb degi, ede ibapaagi gannar durguoye.

<sup>22</sup> Pedro, deyob-Jesús-sogsad-itosgu, bachikii Jesús-sesad, Jesús'ga sabsur-ibmar sogded:

—¡Dummad! Deyob be gued, sate. Ar bela we-ibmar-be-sogsadi, guosulid.

<sup>23</sup> Jesús, Pedro'sik aibiris-imalsagu, Pedro'ga sogded:

—¡Nia-saila-Satanás, wegi be nae! Ar bedi igar-isanagi an-egwanbi gudiid. Be-binsaedi, Bab-Dummad-Igar-Maidgi be binsasulid. Unnila dule-e-igarmar-mamaidginbi be binsaed.

<sup>24</sup> Geb degi, Jesús e-sapinganga sogded:

—Ar dule-wargwen an-sapinga gubiele, na dakin san iegergebed, bato burgwenadapidgi-nakrus-semayyob nanaergebed, geb a-dule anba dagodo, geb a an-sapinga guodo.

<sup>25</sup> "Ar dule-wargwen anba-naid-ular, burgwebisulir, e-san-burba ei yogguodo. Ar anba-naid-ular, burgwenonikirdi, adi, e-san-burba yogguosurdo. <sup>26</sup> Ar dule napneg-naid bela egadga imaksar, ar e-san-burbadi yoggusar, we-dulega, ¿ibi-nuedga ega gusar be insae? Gwen ega ibmar-nuedga guosulid. Deginbali, dule-gwensak e-san-burba mer ei yogguega, ¿ibi na ukсар be insae? Ibmar-uked, sate.

<sup>27</sup> "Ar Dule-Machi E-Bab-ganguedgi-yeerdaklegedgi, e-baliwiturmar-abargi we-napnegse danikoed. Geb agi, bela wala-walagwen-dulemarga, e-ibmar-imalsamaladba ibmar uknonikoed. <sup>28</sup> Napira an bemarga soged, gwenna-gwenna wegi-bemar-bukwadi, burgosurmalad. Amba dula-gudiidgi Dule-Machi-negdakmaid dakedsemalad."

## 17

*Jesús-e-san-gwagsad*  
(*Marcos 9:2-13; Lucas 9:28-36*)

<sup>1</sup> A-ibanergwad-sorbali (6), Jesús, bachik Pedro, Jacobo, degine, Jacobo-e-urba-Juan, yar-birse sesad.

<sup>2</sup> Jesús amar-asabin yar-birgi-gwichi, Jesús-e-san-dakleged gwagdegusad, na e-wagar dad-ibeler-gaeyobi gadegusad, degine, e-mormala, bela ise-sipumakar, bela dagudik,

gwallubayobi daklenaded. <sup>3</sup> Geb agi, Jesús-sapingan-warbaagwad dakdemalad, Jesús, Moisés'mala, degi, Elías'mala sunmakgwichi.

<sup>4</sup> Geb degi, Pedro Jesús'ga sogded:

—Dummad, we nueddo, anmar wegi gudisaed. Ar be abegele, anmar wegi neg-matargana-gwapaa sobmalodo: Gwagwen bega, baid Moisés'ga, geb baid Elías'garmo.

<sup>5</sup> Amba Pedro-sunmakgwichi, mogir mee emar-birgi nangunonikid. Geb agi mogir-imbaba gayaburba gollalid, sogded: “We, An-Machi-sabedid. We-Machigi an yeer itoged. We-Machi nue be itomar.”

<sup>6</sup> Ar Jesús-sapingan degi-gayaburba-itosmargua, yog napase asgun-sindigar sigidmalad, bela nue-dobe-ito nadmalad.

<sup>7</sup> Geb agi, Jesús e-sapingan-walik nonikid, geb ebunonikid. Ega sogded:

—Be gwisgumar, mer be dobgumar.

<sup>8</sup> E-sapingan nono-onakwidmargu, dakdemalad, unnila bato Jesús'bi walagwen gwichi.

<sup>9</sup> Jesús e-sapingan-warbaagwadmala yar-birgi-aidearmargu, e-sapinganga ise-sabsur sogded:

—Mer bipisaar bemar an-san-gwagsad dulemarga sogmalo. Geb ani Dule-Machi burgwisar, degi, gannar durgusad-sorba, geb be sogmalo.

<sup>10</sup> Geb degi, e-sapingan Jesús'se egichiamarsunnad:

—¿Ibiga degite, Garda-Narmaked-Dulemar sogmarsunna, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-idu, Elías-inse nonigwelo?

<sup>11</sup> Jesús abin-sogded:

—Ar napiragwad. Elías-inse nonikoed. Bela dulemar Bab-Dummad-Igargi-binsaega igar-nudaknonikoed. <sup>12</sup> Ar andi an bemarga soged, Elías bato nonikid. Nonikid akudaksa gusmalad. Ar dulemar, igi imakbi-gusmala, deyob Elías-imaksamalad. Amba deyob ani Dule-Machi, amarse an odurdaklemogoed.

<sup>13</sup> Geb degi, e-sapingan Diigi-dule-oged-Juan'nik-ega-ibmar-soged mag itosmalad.

*Jesús, machigwa-niaburba-nikad nudaksad  
(Marcos 9:14-29; Lucas 9:37-42)*

<sup>14</sup> Jesús e-sapingan-warbaagwadmala dulemar-bukidar-bukmaladse aidenonimargu, dule-wargwen Jesús'se nonikid. Yokorgi sindigar Jesús-abin signonikid, ega sognonikid:

<sup>15</sup> —Dummad, an-machi wis be wiledake. Ar an-machi nue-odurdaklediid. Ani burwa-saar-daed. Imbagwenale, soogi argwatedaed. Imbagwenale, diigi argwatedaed. <sup>16</sup> Ar

be-sapinganga an-machi an senonikinad, be-sapingan anga gwen nudaksasurmalad.

<sup>17</sup> Jesús abin-sogded:

—¡Be Babgi-bengumalad-dulemar! ¡Be Bab-igar-oakalaged-dulemar! ¿Ar bemarde an-suli geg be ibmar imakmarde? ¿Ar sana be ibmar durdakmaloe? Machigwa anga be sedamar-sun.

<sup>18</sup> Geb degi, machigwa Jesús'se senonimargu, Jesús niaga binnasur ibmar sogded. Geb nia machigwagi noded. A-akale, machigwa nugussunnad.

<sup>19</sup> Jesús-e-sapingan Jesús'se bachikii ese gochamalad, ega sogdemalad:

—¿Ar ibiga anmardi geg niaburba ono gusmala?

<sup>20</sup> Jesús abin-sogded:

—Ar bemar ulubgi amba angi benmarsoggu, a-ular, geg be niaburba ono gusmalad. Ar napira an bemarga soged, ar bemar mostaza-gwagyob, wis bipi be angi bensurmalale, sunna be we-yarga sogsamaled: 'Wegi-siid be weba ainir,' ar yar ainirisaled. Ar ibmar bela be imakedbimardo.

<sup>21</sup> [”An-emis-nia-onosadgiid-onogegala, yogasaar geg dule onoged. Unnila mas-gunsuli, degi, Bab-Dummadse-goledgi, geb bemar sunna wegiid-niamar onoged.”]

*Jesús ilabogus gannar e-burgoedgi sunmaksad*

*(Marcos 9:30-32; Lucas 9:43-45)*

<sup>22</sup> Jesús Galilea-yargi e-sapinganmala bipirmakdimaladgi, ega sokalid:

—Ani Dule-Machi, an-isdarmalad an-ganonimaloed, dulemarga an-ukmaloed. <sup>23</sup> Geb agi dulemar an-oburgwemaloed. Degi-inigwele, ibapaagi gannar an durguoed.

E-sapingan Jesús-deyob-ega-soge itoarmargu, nue-wile itod-malad.

*Jesús Bab-Dummadse-goled-negga-mani-galeded bennuk-sad*

<sup>24</sup> Jesús e-sapinganmala Capernaúm'se modapmalad, dulemar-Bab-Dummadse-goled-negga-mani-galeded-weemalad Pedro'se nonimalad, ega sognonimalad:

—¿Ar bemar-odurdaked-saila, wede Bab-Dummadse-goled-negga-mani-galeded bennuksuli?

<sup>25</sup> Pedro abin-sogded:

—Anmar-odurdaked-saila bennuked.

Pedro negse dogdegua, Jesús-inse ega sunmakalid, ega sogded:

—Simón, be dakegua, reymar-we-napnegginmalad, ¿doamargi we-mani gadamar be insae? ¿E-sordamargine? ¿Dulemar-baigangine?

<sup>26</sup> Pedro abin-sogded:

—E-sordasurmaladgi mani galeded.

Jesús, Pedro'ga sogdesunnad:

—Degisoggu, e-sordamardi geg bennuksundo. <sup>27</sup> Ar degi-nigwele, dulemar mer anmargi urwemalagala, mata-dummadse be nae, be ua-sona. Ua-gebe-be-sooedi, e-gaya be egaoed. A-e-gaya-yaba be mani-amioed. A-manigi bega, degi, anga, be mani-galeded bennukoed.

## 18

### 4b. Dulemar-daed-igargi Jesús sunmaksad

(18:1-20:34)

*¿Doa bur dule-dummadi?*

(Marcos 9:33-37; Lucas 9:46-48)

<sup>1</sup> A-ibagangi, deun Jesús-e-sapingan Jesús'se nonimalad, ega sognonimalad:

—Bab-Dummad-e-negdakmaidgi, ¿doa bur-dule-dummadi?

<sup>2</sup> Jesús machi-bipigwad-wargwense gochad. Emar-abargi ogwisgunonikid. <sup>3</sup> Geb e-sapinganga sogded:

—Napira an bemarga soged, ar bemar machi-bipigwa-daedyob gusulile, Bab-Dummad-e-negdakmaidse geg be dogmalad. <sup>4</sup> Ar degisoggu, dule we-mimmiyob na san-bipii imakele, a-dule, Bab-Dummad-e-negdakmaidgi dule-dummaddo. <sup>5</sup> Ar dule an-nuggine we-mimmiyobid-wargwewen ber nue-weligwar abingaele, ar an-abinganaiyob gunaido.

*Isguedgi-aimar-oichoged igar-buledid*

(Marcos 9:42-48; Lucas 17:1-2)

<sup>6</sup> Jesús sogdebalid: “Ar dule we-mimmi-burwigana-angibensurmalad-isquega-imakele, nue-dummad wilegoed. We-dule-deyob-emar-oichosad e-dukargi akwamuu-dummad-edilleged, degi, deyob, dii-wilagi-egwaleded bur-nabirid.

<sup>7</sup> We-napneggi ibmar-galagwensuli Bab-Dummadgi-isquega-emar-imaked, doggus wilub-obichagusad, gwen bargalegosulid. Ar dule emar-gwage-ichodiiddina, duledar-wilesdo.

<sup>8</sup> ”Degisoggu, ar be-argan isquega be-imakdibe, be-nag isquega be-imakdibe, bur be sike, begi-dikasur be mete. Ar argan-wargwewen-nika degisadegudigued, bur nabirid. Ar nag-wargwewen-nika degisadegudigued bur nabirid. Ar bur undarad, be argan-warbo-nika, degi, mali-warbo-nika, be soo-saila-geg-berguedse bur melleder. <sup>9</sup> Ar be-ibya isquega be-imakdibe, bur ibya be onoge, begi-dikasur-meted be imake. Ar bur-nabirsursi, ibya-gwagwewen-nika dulagudigued. Ar bur undarad, ibya-gwabo-nika soo-saila-geg-berguedse melleder.”



*Sibad-wawaad-yoggusadgi burbar sunmaklenaid*  
(Lucas 15:3-7)

<sup>10</sup> Jesús sogdebalid: “Nue be salakarmar, mer ibgwen-sur we-burwigana be dakmalo. Ar napira an bemarga soged, ar nibneggi e-baliwiturmar an-Bab-nibneggi-maid-walik gudigumalad. <sup>11</sup> [Ar ani, Dule-Machi, an nonigu, dulemar-yoggus-gudimalad-abonogega an nonikid.]

<sup>12</sup> ”Igi be binsamala. Dule-wargwen dulatar-na-sibad-wawaad-nikad (100) ei wargwen yoggusale, ¿ar dulabake-gakambe-gakabakebakad (99) sapurba-obes nadsulir be insae, ei-wargwen-yoggusad aminaega? Obesale, ei-wargwen-yoggusad aminaegar.

<sup>13</sup> ”Napira an bemarga soged. Ar we-sibad-wawaad-wargwenad-aminonikile, sibad-wawaad-dulabake-gakambe-gakabakebak-yoggussulidba (99) bur weligwar itosaled. <sup>14</sup> Degisoggu, be-Bab-nibneggi-maid, sibad-wawaadyob we-bipigana-wargwensaar ei yoggubisur abemaid.”

*Gwenadbo igar-naboged*  
(Lucas 17:3-4)

<sup>15</sup> Jesús sogdebalid: “Degisoggu, be-gwenad begi nosale, ese be nao. Unnila bebo-apinni-siidgi nue ega be sogo, nue be angi nosye. Ar be-gwenad nabir be-itosale, be-gwenad be-aiga gannar gunonikoed.

<sup>16</sup> ”Ar be-gwenad be-itosulile, dule-wargwendibe, dule-warbodibe, beba be nidoed, adi, bela be-ibmar-sogoed, wemar bela be-itomarmogoed.

<sup>17</sup> ”Ar be-gwenad wemar-wagab be-itosulile, geb bela Jesús’ba-nanaimalad-abargi ega be ibmar sogoed. Ar be-gwenad amba amar-abargi be-itosulile, dule-Bab-Dummad-wissurmaladyob be we-gwenad-daksunnoed, degine, Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamaladyob be we-dule dakbaloed.

<sup>18</sup> ”Napira an bega soged, ar bela be we-napneggi be-ibmar-sogsadba galenonikile, nibneggi bela galenonimogoed. Ar bela be we-napneggi be-ibmar-sogsadba igar-egasale, nibneggi bela deyob igar-egalemogoed.

<sup>19</sup> ”Inniki an bemarga soged. Ar bemar-warbo we-napneggi Bab-Dummadse-ibmar-egisega, be emarbi-binsamalale, ar ibu be egisbimala, an-Bab-nibneggi-maid a-ibmar bemarga imakoed. <sup>20</sup> Ar bia bemar-warbo, warbaadibe, an-nuggi ambikunonimalale, an bato bemar-abargi gudiid.”

<sup>21</sup> Geb degi, Pedro Jesús’s walikgunonikid, ega sogded:

—Dummad, An-gwenad-angi-nosadga, ¿ilabigwa angi nos-sulidyob an dakoe? ¿ilagugledsega (7)?

<sup>22</sup> Jesús abin-sogded:

—Unnila ilagugleye (7) an bega sogsulid. An bega soged, dulapaagwad-gakambe-ilaguglese (77) be-gwenad begi nos-sulidyob be dakoed.

*Mai-gwensak, dule-egi-nosad-abingabi gussulid*

<sup>23</sup> Jesús sogdebalid: “A-ulale, Bab-Dummad-e-negdakmaiddi, ar rey-wargwen e-maimar-egi-mani-ganikid-ebo igar-nabirogega ese gocha-gusadyobdo. <sup>24</sup> Wargwen-egi-mani-ganikid ese nonigu, dakleardo, mani-sibu-mili-miliba (10,000) egi ganiki. <sup>25</sup> Ar we-dule mani-satesoggu, geg e-dummad-bennuked. A-ular, e-dummad ega sogdesunnad, ‘Be-ome, be-mimmimar, degi, bela be-ibmar-nikad be manigi ukna, adi, agi be an-bennukoed.’

<sup>26</sup> “Geb a-maide, yokorgi e-dummad-asabin sindigar sigis imaksad, egi wilenaigusad, ega sognaigualid: ‘Dummad, mer be dogadoga an-imakgwele. Bela an be-bennukoed.’ <sup>27</sup> Ar rey, wile na e-mai-dakdegu, ega sogdesunnad: ‘Be angi bar mani ganisurdo.’ Degisoggu, e-mai-ollor-imaksad.

<sup>28</sup> “Geb rey-e-mai, e-dummad-walik-sii nodgu, dule-ebo-arbaed egi mani-sibu-dulatar-ganikid (100) abingualid. Geb rey-e-mai a-dule-gammuyaa ganonikid, ega sogded: ‘Angi be-mani-ganikid, be an-bennuk.’

<sup>29</sup> “Geb agi ebo-arbaed egi wilenaigusanad, ega sognaigusanad: ‘Mer dogadoga be an-imate. Bela an be-bennukoed.’

<sup>30</sup> “Ar rey-e-mai, we-dule-ebo-arbaed-gwen-itobi gussulid. Aka esgaryase dule-egi-mani-ganikid-metedapid, adi, bela-egi-mani-ganikid e-bennukegar. <sup>31</sup> Rey-e-maibo-arbamalad deyob daksamargu, bukib binsadmalad. Geb e-dummad-reyga emar-na-ibmar-daksamalad bela sogdapmalad.

<sup>32</sup> “Geb degi, e-dummad-rey, e-mai-egi-mani-gani-gusadse gochad, ega sogded: ‘¡Mai, be dule-isgana! Be angi wile-naigusgu, bela-be-angi-mani-ganikid an bela bega osulosad.

<sup>33</sup> Ar igi an wile be-daksamoga, ¿ar be deyob bebo-arbaed geg be wile-dakmosi?’ <sup>34</sup> Geb degi, e-dummad uludgu, we-mai-isgana dulemar-sabsur-odurdakmaloedga urmaksasunnad, adi, bela-egi-mani-ganikid e-bennukegar.”

<sup>35</sup> Geb degi, Jesús sogded: “Ar bemar bela gwagegi na be-gwenad-begi-nosad be ega sogsurmalar, igi-barsaye, deyobi an-Bab-nibneggi-maid bemar-sabsur-imakmarmoged.”

## 19

*Jesús, ome-metedgi, degi, sui-metedgi sunmaksad  
(Mateo 5:31-32; Marcos 10:1-12; Lucas 16:18)*

<sup>1</sup> Emi Jesús deyob-ibmar-sogsad-sorba, Galilea'gi bangud-sunnad. Judea-yalaganba, degi, Jordán-diwar-obakar nade gusad. <sup>2</sup> Dulemar-bukidar Jesús'ba nade gusmalad, agi Jesús dule-uellemalad onudaksad.

<sup>3</sup> Geb agi gwenna-gwenna Fariseo'mar Jesús'se nonimalad, yamo yardakega ese nonimalad. Ega sognonimalad:

—¿Wede yogsaar sunna ome-meteleye igar mai?

<sup>4</sup> Jesús abin-sogded:

—¿Ar bemark Bab-Dummad-Gardagi absodisurmarsi?

Gebesailagi Bab-Dummad we-napneg-nasikargu,  
'machedred ome-ebo abirgunagwar ogwisnonikid.'

Génesis 1:27; 5:2

<sup>5</sup> Degi, Jesús sogdebalid:

—Bab-Dummad-Gardagi sognaibalid:

'A-ulale, machedred ome-nikusale, e-babgi bangudoed, e-nangi bangudoed.

Geb machedred e-ome-ebo garmakdii guoed. Ebogwadi,  
san-wargwennagwadga gunonikoed.'

Génesis 2:24

<sup>6</sup> "Ar degisoggu, bar warbosulid. Unnila san-wargwenna gunonimarsunnad. Ar degisoggu, dule, Bab-Dummad-dule-abirgunagwar-imaksadi, gwen na metemalaga imakosur."

<sup>7</sup> Fariseo'mar, Jesús-abin sogdemalad:

—Ar degite, ome-metega, ¿ibiga Moisés ome-meted-garda-imakoye igar-mesissunna?

<sup>8</sup> Jesús abin-sogded:

—Ar Moisés bemark-gwage-dutusulidba, ome-metega, sunna bemark ome-meted-garda imakye bemarga igar mesisgusad. Ar iduardi, deyob igar maisulinad. <sup>9</sup> Andi an bemarga soged, ar doa-dule, unnila e-ome e-dikarbanosardi, nabir meted. Ar degisulirdi, we-machedred ome-baid-nikusale, ome-dikarba negsichigi yolediid. Ar doa-dule, ome-melleded-nikusale, we-dule, negsichigi yoledimogad.

<sup>10</sup> Jesús-sapingan Jesús'ga sokarmarsunnad:

—Ar weyob machedredga ome-nikuedsik ega igar maile, mer bur ome-nikued nabirsundo.

<sup>11</sup> Geb degi, Jesús e-sapingan-abin sogded:

—Suli, be noar sogmala. We-ibmar-soglenaid be aku itomalad. Unnila, Bab-Dummad, dulemarga-igar-uksadga, amarbi nabir ome-nikuosuli nanamaloed. <sup>12</sup> Ar gwen-gwen gusgu muu-neg-akale, geg-ome-nikued danikid. Ar gwen-gwen yamo siamar-baisur-dakega alu-gwasuar imaklesmalad. Ar gwen-gwenbali, na dukin Bab-Dummad-e-negdakmaid-ular, mer-ome-nikued imaksamalad. Ar dule na unni omesuli nanao-itogele, omesuli-nanaed-igar na abingado.

*Jesús, mimmigangi nued binsasad  
(Marcos 10:13-16; Lucas 18:15-17)*

<sup>13</sup> Geb degi, Jesús'se mimmigan-senonimalad, e-argan mimmigan-nonogi mesega, adi, Bab-Dummadse ega golegar. Jesús-sapingan dulemar-mimmigan-senonimaladse uluarmalad. <sup>14</sup> Jesús'di e-sapinganga sogded:

“Mer ese urwemar. Mimmigan anse daged be imakmar. Mer be igar gamala. Ar Bab-Dummad-e-negdakmaid we-mimmiganyob-damaladgadid.”

<sup>15</sup> Geb Jesús mimmigan-e-nono-birgi e-argan mesisgu, Bab-Dummadse ega gochad. A-sorba, Jesús nade gusad.

*Dule-mani-ibed Jesús'se nonikid  
(Marcos 10:17-31; Lucas 18:18-30)*

<sup>16</sup> Geb degi, dule-wargwen Jesús'se nonikid, ega sognon-ikid:

—Odurdaked-saila-nued, burba-geg-bergued an nikuega, ¿ibi-nued an saergebe?

<sup>17</sup> Jesús abin-sogded:

—¿Ibiga dule-nuedye be anga soqe? Ar dule-nued niksulid. Unnila Bab-Dummadbi wargwenna dule-nued gued. Ar burba-geg-bergued be nikubiele, Bab-Dummad-Igar-Mesisadba be nanaergebed.

<sup>18</sup> Dule abin-sogded:

—¿Igid-igarmala?

Geb Jesús abin-sogded:

—‘Melle be dule-oburgo.

Melle be be-abirginsulid-ebo galagwensuli nanao.

Melle be ibmar-atursao.

Melle be gakansaar aimargi sunmako.

<sup>19</sup> Be-bab-nug-odummodii, degi, be-nan-nug-odummodii be nanamalo.

Degine, na be dukin san-sabeyobi, emar be sabgumogo.’

Éxodo 20:12-16; Levítico 19:18; Deuteronomio 5:16-20

<sup>20</sup> Sapingwa Jesús-abin sogded:

—Gusgu an sapingwagwad-akar bela we-Igarmar-Mamaidba an nanadiid. Emidi, ¿ibubi napi-imaked an abesunna?

<sup>21</sup> Jesús abin-sogded:

—Ar igar-napiragwadbi-imakdii be nanabiele, be-negse be nae. Bela be-ibmar-nikadi, manigi be uko. Geb a-mani, dule-wileganaga be mimio. Degiir, geb be nibneggi ibmar-nued nikuod. Geb a-sorba, anba be dago, an-sapinga guegar.

<sup>22</sup> Sapingwa, deyob Jesús ega soqe itosgu, naibi-ito naded, ar ade, dule-mani-ibedid.

<sup>23</sup> Geb degi, Jesús e-sapinganga sogdesunnad:

—Napira an bemarga soged, ibiyobi dule-mani-ibganga Bab-Dummad-e-negdakmaidse-doged igar dutusuli, ar ade, dogdar maniginbi binsamalad. <sup>24</sup> Gannar an bemarga soged, moli-yargan-mureged bur-baisursunna iko-ibyagi doged, ar dule-mani-ibeddi bur beedse Bab-Dummad-e-negdakmaidse doged.

<sup>25</sup> Jesús-e-sapingan, Jesús-wegi-soge-itosgu, nue-geger-ito nad-malad. Agala, sogdemarsunnad:

—¿Ar doa degite, sunna abonolegosunna?

<sup>26</sup> Jesús e-sapingan-dakdegu, ega sogded:

—Ar dulemargardi, geg ibmar gued. Bab-Dummadgardi, bela ibmar nabir guedbiid.

<sup>27</sup> Geb degi, Pedro abin-imakdegu, sogded:

—Anmardi beba-naega belagwapa ibmar obesad. Degite, anmardi, ¿ibu nikumarmogosunna?

<sup>28</sup> Jesús abin-sogded:

—Napira an bemarga soged, Bab-Dummad we-ibmar-bela-ogwaoed-ibagangi, ani Dule-Machi, an-ologan-yeerdaklegedgi an sigidapir, bemar-anba-nagusmalad ologan gwaambe-gakabogwadgi (12) sigmarmogoed, adi, Israel-dorgan-sogambe-gakabogwadga igar-nabosii be gumalagar.

<sup>29</sup> "Ar doa-dule anba-naid-ular ibmar-metele, e-negmar-metele, e-gwenadgan-metele, e-bunmar-metele, e-bab, e-nan, e-ome, e-mimmigan, degine, e-nainumar-metele, we-dule ibmar-dulataledba (100) bur bule abingaoed, degine, burba-geg-berguedi nikubaloed.

<sup>30</sup> "Ar bukidar emar-idudimaladi, emar-sorbalidga gumaloed. Bukidar emar-sorbarmaladdi, emar-idumaladga gumaloed."

## 20

### *Nainugi-arbamaladgi burbar sunmaklesad*

<sup>1</sup> Jesús sogdebalid: "Ar Bab-Dummad-e-negdakmaid wey-obdo: Dule-wargwen neg-neguya-sediid, wakudar neggi nodgua, e-nainugi-ega-arbamalaga dule-ega-arbamalad aminaded. <sup>2</sup> Dule-nainu-ibed arbamalad-ebo igar nabosad. Arbamaladga sogsad, ibagwena denario-gwagwen an be-bennukoye. Geb agi ega arbaega e-nainuse barmissunnad.

<sup>3</sup> "Dad-abar-dummad-gusgu, gannar nainu-ibed, nodbalid. Geb dakdapid, ibmar-ukleged-naba dulemar arbaedsuli binsa bukwa dakdapid. <sup>4</sup> Agi nainu-ibed amarga sogded: 'Ar bemar an-nainuse arbanamarmodo, ar sogedba an be-bennukmaload.' Amala, arbaegala, nade gusmalad.

<sup>5</sup> "Yorukugusgua, nainu-ibed dulemar-amiega gannar nodbalid. Dulemar-amisgu, ega arbamalaga e-nainuse barmisbalid. Wachi-ilapaagi, amba deyob imaksabalid, degine amarga baiganga-sogsayob sogsabalid. <sup>6</sup> Wachi-ilatargi, nainu-ibed gannar nodbalid. Dulemar binsa bukwa dakdabalid. Amarga sogded: '¿Ar ibiga bemar arbasuli emi be osedosmala?'

<sup>7</sup> "Abin-imakdemalad: 'Ar dule anmarga arbaed uksumalad.' Nainu-ibed amarga sogded: 'Bemar an-nainuse arbanamarmoga, ar sogedba an bemar-bennukmaloed.'

<sup>8</sup> "Neg-mutikgudgu, nainu-ibed ega-neg-dakedga sogded: 'Arbamaladse be gole, ibagwen-arbasad-wilub be bennuk. Napisolaba-modapmalad-inse be bennuko. Geb degi, wakudarad-akar-arbananaid napisolaba be bennuko.'

<sup>9</sup> "Napisolaba-arbasmalad nonimargu, denario-gwagwen bennuklesmalad. <sup>10</sup> Wakudar-yalaba-arbadmalad nonimar-mogu, binsasmalad, emardi bur melu bennuklegoergebye. Ar amar bennuklearnargu, amba denario-gwagwen bennuklesmarmogad.

<sup>11</sup> "Wakudar-yalaba-arbasmalad bennuklesmargu, nainu-ibedgi uluarmalad, <sup>12</sup> sogdemalad: 'Wemar-sorbanonimalad, unnila wachi-irgwen wis arbasmalad. Anmardi bur dummad-arbasad, dadba dummad-galitosad, degite, anmar-sunnaa bennuklesmarmogad.'

<sup>13</sup> "Nainu-ibed, amar-wargwen-abinsadgu, sogded: 'Anai, an gwen begi dodossulid. ¿Ar bemarbo igar an nabossursi, denario-gwagwen an be-bennukoye? <sup>14</sup> Degisoggu, be-mani be sue, ar begadid. Be nae. Ar wemar-napisolabanonimalad bemar-sunnaa an bennukbiele, an-itolegeddo. <sup>15</sup> An-itolegedba an-mani an imakbier, ar wede akarsi. An dule-nued-daedba, ¿ar be angi nobsi?'

<sup>16</sup> "Ar bukidar emar-idudimaladi, emar-sorbalidga gumaloed. Bukidar emar-sorbarmaladdi, emar-idumaladga gumaloed. [Ar ade, bukidar dulemarse gorleged, degite, unnila wis ichee dulemar sulegoed.]"

*Jesús ilapaagus na e-burgoedgi sunmaksad  
(Marcos 10:32-34; Lucas 18:31-34)*

<sup>17</sup> Jerusalén'se nadapmargu, Jesús na e-sapingan-ambe-gakabogwadse (12) bachikii gochad. Amarga sogded:

<sup>18</sup> "Emi anmar Jerusalén'se nadapid. Ani Dule-Machi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummaganga, degi, Garda-Narmaked-Dulemarga an uklegoed. Amar anga igar-itosmalar, sogmaloed, oburgwemarye. <sup>19</sup> Wemar-Judío-dummagan, Judío'surmaladga an-ukmaloed, adi,

angi dodomalagar, an-bibyomalagar, degi, nakrusgi an-biokmalagar. Ar degi-inigwele, ibapaagi gannar an durguoed.”

*Jacobo, Juan-ebo dummadga gubigusmalad*

*(Marcos 10:35-45)*

<sup>20</sup> Geb degi, Zebedeo-machimala-e-nan, Jesús'se e-machimalamala nonikid. Yokorgi sindigar abin signonigu, Jesús'se ibmar egisonikid.

<sup>21</sup> Jesús ega sogded:

—¿Ibu be abege?

Ome, abin-sogded:

—Be negdakmai-gusale, we an-masmala-warbogwad dummaganga be nugsao. Gwensak be-argan-nuedsik-siged be imako. Baid be-argan-sapiledsik-siged be imakbalo.

<sup>22</sup> Jesús sogded:

—Ibmar be egisnanaid, be wissurmalad ibu be egisnanaid. ¿Ar sunna be, an-nue-dummad-wilegoedyobi, be wilemar-mogosi? Degine, ¿ar sunna be, an-dii-oglesadgi be oglemar-mogosi?

Jesús-abin sogdemalad:

—Anmar sunna imakmala.

<sup>23</sup> Jesús abin-sogded:

—Be nabir sogmalad, ar be deyob gumarmogoed. Degi-inigwele, ar dummaganga-nug-imakeddi, adi, angi sisulid. Unnila an-Babgi siid. Bato an-Bab we-ganmargi-sigmaloed nug-imaksad.

<sup>24</sup> Jesús-e-sapingan-e-ambedi (10) wemar-warbogwad-dummaganga-gubimalad itosmalad. Degisoggu, wemar gwenad-warbogwadgi uludmarsunnad.

<sup>25</sup> Geb degi, Jesús e-sapinganse goted. Ega sogded:

“Be nue wismalad, we-napneggi dulemar-dummaganga-gudimaladi e-sordamarba bur dule-dummad na san-imakdamalad. Degine, bela ega ibmar imakbi abedamalad. Deginbali, e-dulamala geg yogasaar ibmar imakdamalad, ar e-dummagan sabsur-gandikidba ega negsemaidaed.

<sup>26</sup> ”Bernardi mer deyob gumalo. Ar be dummadga-gubiele, maiyob be daergebed. Bela be dulemar-bendakergebed.

<sup>27</sup> Ar be dulemar-iduedga-gubiele, bela be dulemar-maiga be guergebed.

<sup>28</sup> ”Ar ani Dule-Machi, we-napnegse an nonikidi, mai-nikuega an nonisulid. Maiyob dulemar-bendakega an nonikid, degi, an na-san-burba-ukega an nonikid, degine, dule-gudimalad-anar-burgwega an nonikid.”

*Jesús, ibyasurmalad-warbo nudaksad*

*(Marcos 10:46-52; Lucas 18:35-43)*

<sup>29</sup> Jesús e-sapinganmala Jericó-neggweburgi-noarmargu, dulemar-bukidar eba armalad. <sup>30</sup> Deun, ibyasurmalad-warbo, igar-dikarba-simalad. Amar, Jesús-nadapye-itosmargu, binnasur Jesús'se gotemalad, sogdemalad:

—¡Dummad, Rey-David-wagwa! ¡Anmar-bendake, wile be anmar-dake!

<sup>31</sup> Boo sigmalaga, dulemar ese uluarmalad. Aka bur bule dule-ibyasurmalad binnasur Jesús'se gotemalad, sogdemalad:

—¡Dummad, Rey-David-wagwa! ¡Wile be anmar-dake!

<sup>32</sup> Jesús, ibyasurmalad-itosgu, gwisgusad. Amarse goted. Ega sogded:

—¿Ibu bemarga imakbi be an-abemarsunna?

<sup>33</sup> Dule-ibyasurmalad sogdemalad:

—Dummad, mag-atake be anmar-imake.

<sup>34</sup> Geb Jesús amar-wile-dakdegusad. Wiledakedba, amar-ibya-ebus imaksad. Agi ega ibya yog-nugar nadmalad. Wemar-warbo-ibya-nugusad Jesús'ba nadegusmalad.

## 5. JESÚS, JERUSALÉN'GI NAPI GUDIGUSAD

### 21

(21:1-23:39)

*Jesús, Jerusalén-neggweburgi reyyob dogsad*

(*Marcos 11:1-11; Lucas 19:28-40; Juan 12:12-19*)

<sup>1</sup> Jesús e-sapinganmala Jerusalén-modanimargu, Olivos-yar-dikarba, Betfagé-neggwebur-walikgusgu, e-sapingan-warbo barmisad. <sup>2</sup> Barmisgu, ega weyob sogsad:

—Neggwebur-bipi-anmar-asabin-siidse be namar. Agi be moli-uayasuid-atinnar-nai, degi, e-mimmi-e-dikarba-gudii be dakdapmaloed. A-molimar be esikmalo, geb be anse sedamalo. <sup>3</sup> Ar dule-wargwen bemarga akar sokardibe, ega be sogmalo: 'Ar Dummad sogye, ede bina-sogye. Ebusad-sorba bega gannar yog-sear imakoye.'

<sup>4</sup> Ar we deyob bela we-ibmar-gusadi, igi Bab-Dummad-gayaburba-barsoged sogsagusa, deyob-guegala gunonikid, deun sogsagusgu:

<sup>5</sup> "Sión'gi-bukmaladga be soge:

'Be dake, be-Rey bese danikid.

Gwage-eikwaa, moli-uayasuid-bipigwad-birgi-sii danikid.

We-moli-bipigwad, moli-uayasuid-ibmar-berbegeg-e-mimmid.' "

Zacarías 9:9

<sup>6</sup> Jesús-sapingan-warbogwad nadmarsunnad. Jesús ega igi sogsa, deyob, imakdapmalad. <sup>7</sup> Jesús-sapingan moli-uayasuid, degi, e-mimmi, Jesús'se senonimalad. Geb degi, a-moli-birgi



e-mormar ogichamargu, a-birgi Jesús sigisad. Jesús moli-birgi-sigisgu, Jerusalén'se nadsunnad.

<sup>8</sup> Dulemar-bukidara, Jesús-iduar igargi e-mormar-ogitemalad. Abala ogob-gagangiid gwane-gwane imakdemalad, geb Jesús-iduar igargi mese-mese imaksamalad.

<sup>9</sup> Ar dulemar-bukidar-idu-nadapmaladi, degi, sorba-danimaladi, binnasur gornadapmalad, sognadapmalad:

“¡Bab-Dummad-nug odummomar!

¡We, David-Wagwa!

¡We, Bab-Dummad-nuggi-danikid, bela ega ibnuedga gusun!

¡Nibneggi e-nug odummomarbar!”

Salmo 118:26

<sup>10</sup> Jesús Jerusalén'se-dogdapgu, bela Jerusalén'ginmalad oimakdemalad, sogdemalad:

—¿Wede doasunna?

<sup>11</sup> Dulemar-bukidarad-Jesús'ba-danimalad sogdemalad:

—We-dule, Jesús Bab-Dummad-gayaburba-barsoged, Nazaret-neggweburginedid, Galilea-yarginededid.

*Jesús, Babse-goled-neggi ibmar-ukbukmalad onosad  
(Marcos 11:15-19; Lucas 19:45-48; Juan 2:13-22)*

<sup>12</sup> Jesús Bab-Dummadse-goled-negse-dogdapgu, bela dulemar-ibmar-baknanaid, degi, ibmar-ukbukmalad sabsur-onisad. Degi, dulemar-mani-ogwabukmalad-e-mese binnasur-barbikiin meted, degi, dulemar nuu-ukbukmalad-e-gan barbikiin metebalid. <sup>13</sup> Jesús amarga sogded:

—Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

Bab-Dummad soged: ‘An-nega, anse-goled-negye nugguod.’

Isaías 56:7

”Ar emigindi bemardi atursamalad-negga imaksamalad.”

<sup>14</sup> Bab-Dummadse-goled-neggi, dulemar-ibyasurmalad, degi, dulemar-nue-geg-nanamalad Jesús'se-nonimargu, Jesús amar bela-nudaksad.

<sup>15</sup> Deginbali, burwigana-bukidar Bab-Dummadse-goled-neggi oimakbukwad, sogbukwad:

“¡We David-Wagwa, e-nug odummomar!”

Geb dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Garda-Narmaked-Dulemar Jesús-ibmar-dakledisulid-imaknai-dakedba, degine, burwigana-oimakbukwa-itosmaladba, sae-itodmalad, Jesús'gi uludmalad.

<sup>16</sup> Amar Jesús'ga sogdemalad:

—¿Burwigana ibmar sogbukmalad be itoge?

Jesús, abin-sogded:

—Eye, an itoge.

”¿Ar bemar Bab-Dummad-Gardagi absodisurmarsi?

‘Burwigangi, degi, amba mimmigan-nunanaidgi,

amar-sunmakedgi be-nug-odummoged be imaksad.' ”

Salmo 8:2

17 Agi, Jesús, Judío-dummagan-mete naded, Betania-e-neggweburse nadegusad. Geb agi megidapid.

*Jesús higuera-sapi ukabsasad*

(Marcos 11:12-14, 20-26)

18 Oibosgu, Jesús wakdar Jerusalén-neggweburse-gannar-danigu, ukur itotalid. 19 Igar-dikarba higuera-sapi-gwichi-dakargu, ese nadegusad. Ese modapgu, san sate dakalid, unnila e-gaganbi-nika dakalid. Jesús a-sapiga sogdesunnad:

—Bipisaale bar gwen be durbamakosur.

Agi higuera-sapi yog-dinguar naded.

20 Jesús-e-sapingan higuera-sapi dingud-gusad-daksagu, geger dakdemalad, sogdemalad:

—¿Ar wede ibiga gwae-gwae higuera-sapi dingude?

21 Jesús abin-sogded:

—Napira an bemarga soged. Ar bemar ibmar-imaknaid nue-bensulile, we-sapi-higuera-an-imaksayobi, be abi imaksasurmalaled. Ar sunna we-yarga be sogsamalaled: ‘Wegi be siid be ainir, demarse be nae,’ ar bemar-sogedba gusaled.

22 Ar bela be nue-bensuli Bab-Dummadse-goledgi be egisele, be-ibmar-egised be abingaodo.

*Jesús'ga sogmalad: ¿Doa-nuggi be ibmar imakye?*

(Marcos 11:27-33; Lucas 20:1-8)

23 Jesús Bab-Dummadse-goled-negse-nonikid. Agi emar-odurdaksigu, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Judío-girmar-dummagan ese nonimalad. Ega sogdemalad:

—¿Doa-nuggine wede be we-ibmar imakdii? ¿Ar doa bega igar uksasunna?

24 Jesús abin-sogded:

—An bemarse ibmar-soggwen egismogodo. Bemar an-abin-imaksale, geb an bemarga sogmogoed, an we-ibmar-imakega, wede doa anga igar-uksa. 25 An bese egismosun, Diigi-dule-oged-Juan, Bab-Dummad-diigi-ogleged-imaksad, we, ¿bia daniki? ¿Bab-Dummad barmiali? ¿Dulemar barmiali? Anga be sogmalana.

Deги-itosmargu, Judío-dummagan muchub-muchub na sogdemalad: “Anmar sogmalale, Bab-Dummad Diigi-dule-oged-Juan-barmiarye, anmarga sogdagoed, ‘degite, ¿ibiga bemar Diigi-dule-oged-Juan-bengusmarsunna?’ 26 Anmar sogbalile, dulemar Diigi-dule-oged-Juan-barmiarye, anmarse neggwebur urwedagoed. Ar ade, bela sogmalad, ‘Diigi-dule-oged-Juan, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-sunnadye.’ ”

<sup>27</sup> Degisoggu, Judío-dummagan, Jesús-abin sogdemarsunnad:  
 —Anmar wissurmalad, doa Diigi-dule-oged-Juan barmiali.  
 Degi, Jesús, abin-imakdemosunnad:  
 —An bemarga sogosurmarmodo, wede doa-nuggi we-  
 ibmar an imakdii.

*Machimala-warbogwadgi burbar sunmaklenaid*

<sup>28</sup> Jesús Judío-dummaganga sogded: “We-ibmar an bemarga-  
 sogoedi be igi-binsamalodibe. Dule-wargwen machimala  
 warbo nikad. A-dulede e-machi-wargwenga sogded: ‘Machi,  
 an-nainuse be arbana, uva eminae.’ <sup>29</sup> Machi, e-bab-abin-  
 imakded, sogded: ‘Yapa an nae.’ Geb a-sorba, bukib-itoargu,  
 nadequsad, arbanad gusad. <sup>30</sup> Bab e-machi-baidse nadbalid,  
 ega amba deyob sogdapbalid: ‘An-nainuse be uva eminae.’ E-  
 machi-baid e-bab-abin sogded: ‘Baba, eye, an arbanao.’ Ar  
 degite, we-machidi arbanadsurgusad.”

<sup>31</sup> Jesús Judío-dummaganse egisdesunnad:

—We-masmala-warbogwad, ¿doa bur e-bab-sogedba ibmar  
 imaksa be insae?

Abin-sogdemalad:

—Machigwa arbaapid.

Jesús emarga sogded:

—Deyobdo. Ar napira an bemarga soged, dulemar-  
 Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamalad, degi, omegan-  
 gambasamalad, amar bur bemark Bab-Dummad-  
 e-negdakmaidse dogoed. <sup>32</sup> Ar bemarse Juan igar-  
 napiragwadgi sunmaknonimar-inigwele, bemark eba ib-  
 imaksasurmalad. Ar Roma-dummadga-mani-gaedgi-  
 arbamaladdi, degi, omegan-gambasamaladdi, e-sogsad  
 bengussurmalad. Ar bemark a-ibmar daksamarmo-inigwele,  
 bemark we-igar abingamogaga, degite, gwagegala, be-  
 isguedga gwen bukib be itossurmalad.

*Arbamalad-isganagi burbar sunmaklesad*

(*Marcos 12:1-12; Lucas 20:9-19*)

<sup>33</sup> Jesús Judío-dummaganga sogdebalid: “Igar-burbar-baid-  
 maid be itomarballo: Ibagwengi dule-wargwen-nainu-ibedi,  
 e-nainugi na uva-digsad. Geb bela egi galu eberis-imaksad.  
 A-abargi uva-egured sobsabalid. Geb degi, bela nainugi  
 nakulegegala, aila-matusulid sobsabalid. Dule-nainu-ibed  
 dulemar-arbamaladga e-nainu-urmaksad, adi, a-dulemar  
 nainugi uva-wealir, e-ibedga wis ukmogagar. Deyob ebo  
 igar mesisad. Geb nainu-ibeddi neggwebur-baidse dikasur  
 nadsunnad.

<sup>34</sup> ”Uva-weed-ibagan-mosgu, nainu-ibed uva-na-egadid-  
 suega, e-nainugi-arbamaladse e-maigan-barmisad.

35 "Ar nainugi-arbamaladdi, nainu-ibed-e-maigan-ese-nonimargu, gasmalad. Geb gwensak sarsosmalad, baididi oburgwismalad. Mai-baididi akwagi maksamalad. <sup>36</sup>A-sorba, nainu-ibed e-maigan-baigan bur melu barmidbarsunnad. Degine, amba deyob sabsur-imaksamarbalid.

37 "Napidgi, nainu-ibed e-machi-barmiarsunnad, ar ade, binsaded: 'An-machisoggu, gwen oakalogosurmar an insaye.'

38 "Ar nainugi-arbamalad, nainu-ibed-machi dani dakarmargu, na ega sogdemalad: 'We-dule-danikidi e-bab-burgwisar, nainu bela egadbi guoed. Degisoggu, anmar ei nainu suega, anmar we-machi oburgwemarsun.'  
<sup>39</sup>Machigwa-gasmargu, nainu-magaba metemalad, geb agi oburgwismalad."

40 Jesús Judío-dummaganse egiseded:

—Ar nainu-ibed e-nainuse nonikir, ¿igi nainugi-arbamalad-imaknoniko be insae?

41 Jesús-abin sogdemalad:

—Ar nainu-ibed-nonikogu, bela sabsuli nainugi-arbamalad-isganamar-oburgwenonikoed. Na e-nainu, baigan-arbamaladga urmaknonikoed, adi, amar iba-sekalaa ega e-uva ukmalagar.

42 Jesús Judío-dummaganga sogded:

—¿Ar bemarde Bab-Dummad-Gardagi absodisurmarsi? Bab-Dummad-Garda soged:

'Akwa dule-neg-sobmaladse-oballesadi,  
 neg-sobleged-e-akwasailaga gunonikid.  
 Bab-Jehová deyob we-ibmar imaknonikid,  
 anmarga geger-dakle gunonikid.'

Salmo 118:22-23

43 "Degisoggu, an bemarga sogmar, Bab-Dummad-e-negdakmaid-bemargadid, be-annik sulemaloed. Dulemar-baigan-nabir-ibmar-nuegan-imakmaloedga uklegoed.  
<sup>44</sup>[Ar dule-wargwen we-akwa-nuedgi argwachale, we-dule bibisgoed. Ar we-akwa dulegi-argwachardi, we-dule ese ubigwar guoed.]"

45 Jesús we-igar-burbar-sunmaklemaladgi-sunmaksadi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Fariseo'mar, magar itosmalad, Jesús'de emargi sunmake. <sup>46</sup>Amar, Jesús-gabi guarmalanad, degi-inigwele, oakalossurgusmalad, ar ade, neggwebur-dobgusmalad. Ar dulemarde we-Jesús Bab-Dummad-gayaburba-barsogedyenik sogmalad.

## 22

*Ome-nikued-ibagi burbar sunmaklenaid**(Lucas 14:15-24)*

<sup>1</sup> Jesús, gannar igar-burbar-maidgi sunmakdebargu, Judío-dummaganga sogdebalid:

<sup>2</sup> “Bab-Dummad-e-negdakmaid weyob gubalid: Rey-gwensak e-machi-ome-nikunaidgi iba-dummad onoalid. <sup>3</sup> Rey dulemar-ibase-nonimaloedse-gornaega e-maigan-barmisad, adi, e-machi ome-nikusokalid-e-ibase dagmalagar. Ar a-dulemarse-gollesmalad ibase budar dage gusmalad. Gwen nonisurgusmalad.

<sup>4</sup> “Geb agi rey e-maigan-baigan-barmisbalid, ega sogsad: ‘Dulemar-ibase-danimaloedga sogo: Emi wegine, guagwar bemarga an mas imaksamar, molisan, degine, sibad-wawaad-gwallu-ibegan an bemarga oburgwismar. Bato bemarga guagwar bukwad, degisoggu mer ikumalo, ibase dagmalo.’

<sup>5</sup> “Ar ese-gollesmalad bai gwen itossurmar, aka ibmar-baid imaknadmalad. Gwensak e-nainuse arbanaded, baidi ibmar-uked-negse ibmar-uknaded. <sup>6</sup> Bamaladdi, rey-e-maigan-sarsodmalad, geb oburgwismalad.

<sup>7</sup> “Rey wisguargu, ibase-dagega-ese-gollesmalad deyob e-maigan-imaksamarye, nue-sae itoded. Geb e-sordamar-barmisad, bela e-maigan-oburgwismalad ogilosad. Deginbali, rey, bela ese-gollesmalanad-e-neggwebur ogumaksasunnad.

<sup>8</sup> “Geb degi, rey e-maiganga sogded: ‘Ar an-machi-ome-nikued-ibagi masgunned bato guagwar siid. We-dulemar ibase-dagega-ese-gollesmaladdi, ibase-daged bar ega igar maisulid. <sup>9</sup> Degisoggu, igarganba be namarsun, ar agi be dulemar-dakalir, masgunned-ibase-dagmalaga, ese be gormalo.’ <sup>10</sup> Rey-maigan igarganba nadmargu, dulemar-abingusmaladse bela gochamalad. Dule-nueganse, degi, dule-isganamarse-bakar, ese gochad. Degisoggu, ome-nikued-ibagi bela neg engussunnad.

<sup>11</sup> “Rey masgunned-ibase-dognonigu, dule-nonimalad-daknonikid. Agi dakalid, dule-wargwen ome-nikued-ibagi-mor-yoleged yoisuli. <sup>12</sup> Rey a-dulega sogded: ‘An-ai, ¿igi be ome-nikued-ibagi-mor-yoleged-yoisuli be dogsa?’ Dule gwen abin-imaksasulid.

<sup>13</sup> “Geb degi, rey e-maiganga sogdesunnad: ‘We-dule-ibe e-argan be edinmar, e-mali be edinmarbar. Magaba negsichidgi be metemar, agi dummad-wilesiidba bosii guoed, nugar-gorsii guoed.’

14 "Ar Bab-Dummad bukidar dulemarse gochad, degi-inigwele, unnila ichee wis sulesmalad."

*Roma-dummadga-mani-galeged-igargi sunmaklenaid*  
(*Marcos 12:13-17; Lucas 20:20-26*)

15 Jesús sunmaked-bergusgu, Fariseo'mar nadmalad. Geb igar amiarmalad, igi-saele e-sunmakedgi Jesús-gaodibeye. 16 Degisoggu, Fariseo'mar, e-sapingan Herodes-sordamarmala, Jesús'se barmisad. Jesús'se nonimargu, ega sogdemalad:

—Odurdaked-saila, anmar be-wisdo, be dule-ibmar-napiragwad-soged-duled, igar-napiragwadba Bab-Dummad-igar be odurdaked, degine, baisur be itoged igi dulemar begi binsae, ar ade, bedi emarbi be dulemar-daked. 17 Degisoggu, anmarga be sogena, emide, Roma-Dummad-César'ye-nugad anmargi-mani-gaed-bennuked, ¿we igar-nuedi? ¿Anmar bennukoe? ¿Anmar bennukosuli? ¿Igi be sogmosunna?

18 Ar Jesús'di wemar-egi-isdar-binsananaid mag daksoggu, amarga sogded:

—¿Bemar wagar-darbodamaladid! ¿Ar ibiga bemar yamo an-wilubdakdanimala? 19 Roma-dummadga-mani-ukleged anga be oyogena.

Geb Jesús'ga mani-gwagwen oyoarmalad. 20 Geb degi, Jesús amarga sogded:

—¿Ar wede we-manigi doa-wagar-wilub sisunna, degine, doa-nug narmakar naibarsunna?

21 Jesús-abin sogdemalad:

—Roma-Dummad-César-wagar-wilub, degi, a-nug narmakar-balid.

Geb degi, Jesús sogded:

—Ar ibmar César'gadir, César'ga be ukdo. Ar ibmar Bab-Dummadgadirdi, Bab-Dummadga be ukdo.

22 Dulemar-Jesús'se-ibmar-egisonimalad weyob Jesús-ega-soge-itosmargu, geger abin itodmalad. Geb degi, emardi Jesús'gi bangudmarsunnad.

*Gannar-durgued-igargi sunmaklesad*  
(*Marcos 12:18-27; Lucas 20:27-40*)

23 Amba a-ibagi, Saduceo'mar Jesús'se nonimalad. Wemar sogmalad, dule burgwisale, gannar geg bar durguye. Agala, Saduceo'mar Jesús'se we-igar egichiarmalad, 24 ega sogdemalad:

—Odurdaked-saila, Moisés sogsagusad:

'Ia mimmi-nikussuli ome-idu burgwisale, e-urba a-ome-nikuoye,  
adi, e-iaga anagan-urbegar.'

25 "Anmar-abargi machimala e-gwenadgan-walagugle-na-gumaladi (7) weyob gusdo: Ia-dummad ome-nikusgu, anagan-urbissuli burgwisad. A-sorbalid, a-ome-nikunonimogu, 26 amba e-iayob mimmi-nikussuli burgwismogad. Geb degi, a-sorbalid, e-urba-baid amba a-ome-nikunonimogad. Deyob bela e-walagugled (7) a-ome-nikusmaladbiid. Anagan-gwen-obessuli bela burgwismalad. 27 Geb a-sorba, ome burgwismosunnad.

28 "Ar dule-gannar-durguoed-iba-nonikile, a-omede, ¿doa-omega gunonikosunna, ar bela na e-gugle (7) nikusmalad-biid?"

29 Geb Jesús, Saduceo'mar-abin sogded:

—Bab-Dummad-Garda-narmakar-maid-wissulidba, degi, Bab-Dummad-gangued-wissulidba, be noar sogmalad. 30 Ar ade, dulemar gannar-durgued-ibagi ome-bar-nikuosurmalad, degine, gannar ome sui-nikunai bar guosurmogad, ar ade, dulemar Bab-Dummad-baliwiturmar-nibnegginmaladyob gumaloed.

31 Jesús Saduceo'marga sogdebalid:

—Ar dule-burgwismalad-gannar-durgued-igardina, be ¿Bab-Dummad-gayaburba-maide be absodisurmarsi? Ar Bab-Dummad Moisés'ga sogsa gusad:

32 'Ani an Abraham, Isaac, degi, Jacob, amar-e-Bab-Dummadid.'

Éxodo 3:6

"A-ular, Bab-Dummad, dulemar-burgwarmalad-e-Bab-Dummadsulid. Bab-Dummad, dulemar-dula-gudidimalad-e-Bab-Dummadid. Degisoggu, bemar nue-noar sogmalad."

33 Ar dulemar weyob Jesús-dulemar-odurdaked-itosmargu, geger-dakmalad.

*Bab-Dummad-Igar-Mesisad-bur-birigined*  
(Marcos 12:28-34)

34 Degi, Fariseo'mar wisguarmargu, Jesús nue-Saduceo'mar-abin-imaksaye, agi Fariseo'mar igar-itoarmalad. 35 Geb Fariseo-wargwen Moisés-Igar-nue-wisidi, Jesús-yamo-wilubdakega, ese egisnonikid:

36 —Odurdaked-saila, Bab-Dummad-Igar-Maidgi, ¿igid bur igar-biriginedi?

37 Jesús, abin-sogded:

—'Bab-Dummad-be-Dummad, bela-belad be-gwagegi be sabguoed,  
bela-belad be-san-burbagi, degi, bela-belad be-binsaedgi be sabguoed.'

Deuteronomio 6:5

38 "Gebegi, Bab-Dummad-sabguleged, bur igar-biriginedid, degi, bur igar-dummarbadbalid. 39 Sogbogwadgi, amba dey-obsaarbalid:

'Ar na be-san na be sabguedyobi,  
dule-baid be sabgumoged.'

40 "Ar we-igar-warbogwadgi, bela igar-baigan-mamaidi, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-sunmaksamaladi, ase bergusiid." Levítico 19:18

*Cristo e-danikidgi sunmaked*  
(Marcos 12:35-37; Lucas 20:41-44)

41 Jesús, Fariseo'mar-danar-bukwadse egichialid, 42 ega sogded:

—¿Cristo'gi bemar igi binsamarsunna? ¿Wede Cristo, doa-wagwasunna?

Abin-sogdemalad:

—Rey-David-wagwa.

43 Jesús amarga sogdebalid:

—Ar degite, ibiga David Bab-Dummad-Burbaba Cristo'ga sogsunna, 'An-Dummadye,' deun soggu:

44 'Bab-Dummad an-Dummadga sogsad: An-argan-nuedsik be sige,  
be-isdarmalad an bela ogalakuedse be sige.'

Salmo 110:1

45 "Ar David Cristo'ga-sogedde, 'Be an-Dummadye,' degite, ¿igi Cristo e-wagwaga gubarsunnoe?"

46 Ar dule-wargwensaar gwen Jesús-abin-imaksasurmalad. A-iba-akale, dulemala, bipisaale Jesús'se ibmar gwen bar egisbi itosurmalad.

## 23

*Jesús, Garda-Narmaked-Dulemargi, degi, Fariseo'margi gwisgusad*

(Marcos 12:38-40; Lucas 11:37-54; 20:45-47)

1 Geb degi, Jesús dulemar-bukidaradga, degi, e-sapinganga sunmakded. Ega sogded:

2 "Ar Fariseo'mar, degi, Garda-Narmaked-Dulemar, Moisés-Igar-Mamaid bur nue-wismaladid, bur nabir odulomaladid.

3 Degisoggu, bemar bela bemarga, Fariseo'mar Moisés-Igar-Maidgi bega-sunmakmaladba be damar, eba be imakmar. Ar Fariseo'mar-damaladbardi, mer be damalo, ar ade, unni nabir sunmakmalad, imakeddi eba geg imakmalad. 4 Ar we-Fariseo'mar dulemarga beedse dutusur igar mesmalad. Ar degite, emardi igar-mesisadba bipisaagwale gwen imakbisurmalad.



5 "Ar Fariseo'mardi bela ibmar-imakmaladi, yamo dulemar-e-dakmalaga imakmalad. Degine, amardi bebegi, degi, sakwagi, Bab-Dummad-Garda-saboged-sagu nasikdamalad. E-mor-dummad-duku-durbamakarmalad ise-sobar imakmaladid, adi, dulemar egi binsamalagar, nue Babba ibsadirmarye.

6 "We-Fariseo'mar ibagi-mas-gullealir, dummagagan-gan-sigedginbi sigbidamalad, degine, Judío'mar-onmakedneggi dummagagan-gan-sigedginbi sigbidamarbalid. 7 We-Fariseo'mar ibmar-ukleged-neggi dulemar bela ese goledbimalar yeer itodamalad. Degine, 'odurdaked-sailaye,' dulemar-ese-goled yeer itodamarbalid.

8 "Ar bemardi odurdaked-sailaye mer bese-gormalad na be imakmalo. Ar bemargardi, unnila Cristo'bi bemar-odurdaked-saila wargwenna maid. Ar bela bemar na gwenadgan gumalad. 9 We-napneggi, an-babye mer dulemarse be golo. Ar unnila wargwenna be bab nikamalad, ar a-Bab nibneggi maid. 10 Mer odurdaked-duleye na be bimalo. Ar bemargardi, unnila Cristo'bi bemar-odurdaked-dule wargwenna maid.

11 "Ar bemar-abargi bur-dummad-gudiidi, a-bela bemar-maiga guoed. 12 Ar dule-wargwen na nug-dummarba-imakele, a-dule-nug bur bipii guoed. Ar dule na nug-bipii-makerdi, a-dule-nug bur odummolegoed.

13 "Bemar, Garda-Narmaked-Dulemar, Fariseo'mar, ¡be duledar-wilesmar! ¡Wagar-darbomalad!

"Ar bemar, Bab-Dummad-e-negdakmaidse dulemar-dogbigudimalad-idu be yawagak edidimalad. Ar bemarbela ase dogsurmalad. Ar bemar, dulemar-ase-dogbigudimalad-gwen-dogega be imaksurmalad.

14 "Bemar Garda-Narmaked-Dulemar, Fariseo'mar, ¡be duledar-wilesmar! ¡Wagar-darbomalad!

"Ar bemar yamo yardakar ammormar-ei-sui-burgwismalad-ibe neg atursadamalad. Degine, dulemar yeer bemar-dakegala, bemar yamo suitii Bab-Dummadse gorgwisdamalad. A-ular, bemar, deyob damaladba bur bule sabsur be odurdaklemaloed.

15 "Bemar Garda-Narmaked-Dulemar, Fariseo'mar, ¡be duledar-wilesmar! ¡Wagar-darbomalad!

"Ar bemar, dule-wargwen-e-gwage-ogwaega, bemarba-naguega, demar-ebirdimalad, degi, bela be yar-ebirdimalad. Ar dule bemarba-nagusale, aka be ilabo bur bule soo-sailagi-odurdaklegoedga be imakdimalad.

16 "¡Ar bemar duledar-wilesmar! ¡Bemar dule-idumalad-ibyasulidmaladid!

"Emide, be sogmalad: 'Ar dule-wargwen ise-sogar-sogsadibeye, Bab-Dummadse-goled-neg-nuggi napira an bega sogye, an ibmar imakoye. Degisogsadba-ibmar-imaksulir, gwen akarsurye. Ar dule Bab-Dummadse-goled-neggi-or-siid-nuggi ise-sogar-imakoye-sogsardi, adi, degi-sogsadba imakergebye.'

17 "¡Bemar gwen binsaed-nikasurmalad! ¡Ibyasulidyob be damalad!

"Ar biti bur sunsogedi, ¿or bur sunsogedi? ¿Bab-Dummadse-goled-neg bur sunsogedi? ¿Ar Bab-Dummadse-goled-neg, swilidikidga or-imaksursi?

18 "Ar bemar sogmarbalid: 'Dule-wargwen ise-sogar-sogsadibeye: Bab-Dummadga-ibmar-ogumakar-ukleged-aila-nuggi napira an bega sogye, an ibmar imakoye. Degisogsadba imaksasulir, gwen akarsurye. Ar dule Bab-Dummadga-ibmar-ukleged-nuggi ise-sogar-sogsardi, na degi-sogsadba eba saergebye.'

19 "¡Bemar gwen binsaed-nikasurmalad! ¡Ibyasulidyob be damalad!

"Ar biti bur-sunsogedi, ¿Bab-Dummadga-ibmar-ogumakar-ukleged-aila? ¿We-galu-birgi ibmar-ogumakar-uklegedi? ¿Ar Bab-Dummadga-ibmar-ogumakar-ukleged-aila, swilidikidga ibmar-ogumakar-ukleged imaksursi? 20 Ar dule Bab-Dummadga-ibmar-ukleged-aila-nuggi ise-sogar-sogsale, napira an bega sogye, an ibmar imakoye, a-dule bato Bab-Dummadga-ibmar-ogumakar-ukleged-aila-nuggi, degisogsadba, ¿bela agi ibmar-ambikued eba galesmosursi? Bela eba galesmogad.

21 "Ar dule Bab-Dummadse-goled-neg-nuggi ise-sogar-sogsale, napira-an-sogye, an ibmar imakoye. Ar a-nugginbi sogsasulid, ar Bab-Dummad-a-negyaba-maid-nuggi bato ise-sogar sogsabalid, an imakoye. 22 Ar dule nibneg-naid-nuggi ise-sogar-sogsale, an ibmar imakoye, bato Bab-Dummad-e-ologana-siged-nuggi sogsado, degine, Bab-Dummad-a-ganagi-siged-nuggi bato sogsabalid.

23 "Bemar Garda-Narmaked-Dulemar, Fariseo'mar, ¡be duledar-wilesmar! ¡Wagar-darbomalad!

"Ar bemar ibmar-gagan-burwiganase-bakale, be Bab-Dummadga ukdimalad, menta'ye-nugad, eneldo'ye-nugad, degi, comino'ye-nugad, amar ambegi-gwensak (10%) be Bab-Dummadga ukdimalad. Ar degite, Moisés-Igar-Maidgi igar-bur-sunsoged-maidi, be imakdisurmalad:

Dulega-igar-nudaked,  
dulemar-wiledaked,  
degi, nue-innikii-nanaed.

Amardi, gwen be imakdisurmalad.

"Ar bemar we-ibmar-imakmalad bur nabirid. Ar degine, amba ibmar-burwigana-be-imakdimalad be imakmarbalodo.

<sup>24</sup> "¡Bemar ibyasulidyob emar-idudimalad! Bemar ibmar-burwiganagi alamaknanaimalad. Ibmardummagandi be gwen imaksurmalad. Ar gwii gobedgi-nairdi, nabir be sumalad. Degite, moli-yargan-mureged gobedgi-nairdi, be domalad.

<sup>25</sup> "Bemar Garda-Narmaked-Dulemar, Fariseo'mar, ¡be duledar-wilesmar! ¡Wagar-darbomalad!

"Ar bemar asginbi-na-dule-nued-imakmalad-dulemalad. Ar bemar nog-asginbi-enuklegeyob gumalad, degi, bate-asginbi-enuklegeyob gumalad. Ar be-ulubgindi, ibmar-atursamalad gumalad. Igar-innikigwad-gwen-imaksurmalad, ibmar-igana ena be sedidimalad.

<sup>26</sup> "¡Be Fariseo-ibyasulidid! Ar nog-enuklealir, degi, bate-enuklealir, e-yagi-inse be enukgwelergebed. Ar deyob-enuklegeyob na be ulubgi nue-nudaked bur nabirid, ar deyobi, asgine be nued guoed.

<sup>27</sup> "Bemar Garda-Narmaked-Dulemar, Fariseo'mar, ¡be duledar-wilesmar! ¡Wagar-darbomalad!

"Ar bemar neg-uan-asgi-sipu-magaleyob gumalad. Asgindi, yeerdakleged, ar yabardi, garbi ena, degi, ibmar-isganabi ena bukwad. <sup>28</sup> Ar bemar amba deyobmarmogad. Asgindi, ar nue be baiganse oyomalad, bemar igar-maidba-innikii-ibmar-imakmalad-dulemarye. Ar ulubgindi, be wagar-darbo damalad. Ulubgi galagwensulid-bukidar be sedimalad.

<sup>29</sup> "Bemar Garda-Narmaked-Dulemar, Fariseo'mar, ¡be duledar-wilesmar! ¡Wagar-darbomalad!

"Ar bemarki Bab-Dummad-gayaburba-barsogsamaladga e-neg-uan be sobmaladid, degi, innikii-dule-nanasmaladga be yeerdakle e-neg-uan-wilubgan imakmaladid. <sup>30</sup> Be sogmalad: 'Anmar-dadgan-ibagi anmar gudigusana, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-oburgwenanai-gusmargua, anmardi eba gwen akassurmalanye.' <sup>31</sup> Ar bemarki dakin na be san oyomalad, bemarki we-dulemar-Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-oburgwismalad-e-wagan gumarye. <sup>32</sup> Degisoggu, be-dadgan ibmar-igana-imaksamalad amba napidi, obelogejala, be deyob imakmarmosunna.

<sup>33</sup> "¡Naibe-buleganayob be igana gumalad! ¿Ar igi na be soo-sailagi-odurdaklemaloedgi wakinno na be itomala? Be wakinnosurmala. <sup>34</sup> Degisoggu, an bemarki Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad barmidagoed, binsaed-ibegan barmidagoed, degi, Garda-Narmaked-Dulemar an

bemarga barmidagoed. Degi-inigwele, gwen-gwen be amar-oburgwemaloed, nakrusgi biokmaloed, baigandi, be Judío'mar-onmakedneggi sabsur-bibyomaloed, neggwebur-baid-baidse be amar-baregindii gumaloed.

<sup>35</sup> "Deyob be imakmaloedgi, geb bemargi ataklenonikoed. Bela we-napneggi be-dadgan binsa dule-ibmar-oakalossurmalad oburgwismalad. Abel-dule-nued-akale, degi, Berequíás-machi-Zacaría'se, a-nukad bemargi bonigan yolenonikoed. Deun, be-dadgan, Bab-Dummadse-goled-neg-sunnad-siid, degi, Bab-Dummadga-ibmar-ogumakar-ukleged-aila-siid-abargi, Zacaría's-oburgwisgusmalad. <sup>36</sup> Napira an bemarga soged, we-dule-nuegan-oburgwilesmalad, emi, bemar-dula-gudidimaladgi ataklemaloed."

*Jesús Jerusalén'ga bosad*  
(Lucas 13:31-35)

<sup>37</sup> Jesús sogdebalid: "Jerusalén-dulemar, Jerusalén-dulemar, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad be oburgwedimalad. Bemarse-barmilearmalad aka be akwagi makdemalad. Il-abigwa bela be-mimmigan danar an na urbebi-gusana, ar igi gannir na e-sakan-urba e-mimmigan-urbedaedyob, an urbebi gusanad. Ar bemar abessurgusad. <sup>38</sup> Degisoggu, be-neg, nega-dulesulidganyob gunonisunnoed, bei walagwen melledoed. <sup>39</sup> Ar an bemarga sogsun, emigindi, bar be an-dakosurmalad. Ar bemar geb weyob-sogedse be andakmaloed:

'We, Bab-Dummad-nuggi-dule-danikid,  
Bab-Dummad egi nued-binsasun.'

Salmo 118:26

## 6. JESÚS, NAPNEG-BERGUDANIKIDGI SUNMAKSAD

### 24

(24:1-25:46)

*Jesús sogsagusad, Bab-Dummadse-goled-neg ayaroye*  
(Marcos 13:1-2; Lucas 21:5-6)

<sup>1</sup> Jesús Bab-Dummadse-goled-neggi-nodgua, agi bangudgu, e-sapingan ese walikgunonikid, geb ega Bab-Dummadse-goled-neg yeerdakle-siid oyoarmalad. <sup>2</sup> Jesús e-sapinganga sogded:

—¿We-negmar be dakmala? Napira an bemarga soged, bela we-neg-bemar-dakedi, bipisaale neg-gwagwensaar bar sigosulid, bela ayaroedbiid.

*Neg-bergued-iduar-neg-wilubgan-guoed*  
(Marcos 13:3-23; Lucas 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup> Jesús, Olivos-yarse naded. Agi sii, e-sapingan bachikii ese nonimalad, ese egisnonimalad:

—¿Sana degite Bab-Dummadse-goled-neg ayarosunna? Be-danikid-iduar, ¿ibi-wilubgan oyoledagosunna? Neg-dukumosar, ¿igi neg gudagosunna? Anmarga be soje.

<sup>4</sup> Jesús e-sapingan-abin sogded:

—¡Nue salakarmar! Mer dulemar be-yardaked be imakmalo. <sup>5</sup> Ar bukidar yamo anyob imaknonimaloed, sognonimaloed: ‘Ani an Cristo, Bab-Dummad-dulewargwen-barmidagoye-sogsad-dule.’ A-dule, dulemar-bukidar yardakoed, eba bukidar nagudmaloed.

<sup>6</sup> ”Bila-onolegedgibi neg-naguar, be itoardibe, degine, bila-onoleged daniye, agibi sunmakarmar be itoarbardibe, nue salakarmar, mer surbinsa be itomalo, ar wegiid-igargan guedsegad. Degi-inigwele, negdi amba yoo dukumoed.

<sup>7</sup> Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad bila-ononani gadamaloed, degi, reymar muchub-muchub egi yolenanai gadamarbaloed. Yar-baid-baidgi uellemalad-bukidar ainidagoed, ukud-dummad nagudabaloed, degine, negabandurdummagan nagumai gudabaloed. <sup>8</sup> Degi-inigwele, bela we-ibagan-bulegan, igi bunor sikwi-bakesokalile, e-bonigan-itoar-dae, deyob guoed. Ar a-sorbardi, bur bule ibagan-bulegan nonikoed.

<sup>9</sup> ”Neg deyob gunonikile, dulemar bemar-sabsur-odurdaklegega, dummaganse be-ukmaloed, amar be-oburgwemaloed. Ar bemar an-sapingansoggu, a-ular, bela-dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad isdar bedakdemaloed. <sup>10</sup> A-ibagangine, bukidar anba-naigusmalad angi bangudmaloed. Na muchub-muchub urmaknanai gumaloed, degine, muchub-muchub isdar-dake gumaloed.

<sup>11</sup> ”Degine, yamo bukidar Bab-Dummad-gayaburba-barsogmaladyobi, na san imaknonimaloed, amar, eba-nagumalaga dulemar-bukidar yardakmaloed. <sup>12</sup> Ar ibmar-igana-yaisulidba, bukidar-anba-nagusmalad-e-sabgued bergudoed. <sup>13</sup> Ar ibagan-bulegan-berguedse, dule gwen galakussuliddina, adi, nue-bendaklegoed.

<sup>14</sup> ”We-Bab-Dummad-e-negdakmaid-gayaburba-nued bela we-napneg-naidgi sunmaklegedsegad. Geb bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad Bab-Dummad-e-negdakmaid-gayaburba-nued wisgunonimalale, geb agi we-napneg bergunonikoed.”

<sup>15</sup> Jesús sogdebalid: “Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Daniel, weyob narmaksagusad:

'Bab-Dummadga bela-bela-ibmar-isgana-guedi, ese-goled-neg-islidikidse dognonikogu, we-ibmar-isgana, e-neg-nued, neg-isganaga imakoed.'

Daniel 9:27; 11:31

"Ani Jesús, an bemarga soged: Bemar deyob neg-dakalile, we-Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Daniel-sogsagusadba gunaido. Emi, be nabir-garda-absodimalad, nue be itomalo. <sup>16</sup> Degisoggu, a-ibagi, Judea'gi be gudiile, yalaganba be wakinsun. <sup>17</sup> Ar agi dule-wargwen neg-uas-birgi-siile, aidealir, ibmar-oniega mer negyaba-dogedgi binsao, bur yog wakinnar imako. <sup>18</sup> Ar dule-wargwen sapurba-gudiile, mor sudagega, mer gannar negse-dagedgi binsao, bur yog wakinnar imaked nabirid.

<sup>19</sup> "Ar ammormar-gurgin-nika-gudidimalad, degi, mimmigan-gwaru-onunanaimaladdi, a-ibagangi nue-wilemaloed, ar ade, geg abarmak gumaloed. <sup>20</sup> Bab-Dummadse be gormarsun, we-ibagan-bulegan mer diiwied-ibagi guega, degi, obunnoged-ibagi mer guegarbar. <sup>21</sup> Ar a-ibagangi, naibi-itoleged-dummad naiguoed. We-ibagan-bulegana, Bab-Dummad-neg-obinnisad-akale, gwen itoledisulid, degi, a-sorba ayobid bar itolegosalid.

<sup>22</sup> "Ar Bab-Dummad a-ibagan-wileged giar imaksasulina, dulemar a-ibagangi gwen wakinnosurmalanad, bela burg-wemaloenad. Emigindi, Bab-Dummad na e-sordamar-batonugsaar-ese-gollesmalad-sabedba, a-ibagan giar nasiksad.

<sup>23</sup> "Degisoggu, dule-wargwen bemarga sokardibe: '¡Be dakena, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule wegi gudii!' Degi, bemarga sokarbardibe: '¡Be dakena, weba Cristo gudibar!' Degi-dule-bega-sogedba mer be ibsamalo. <sup>24</sup> Ar ade, yamo binsa Cristo'yob nonimaloed, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogedyob nonimaloed. Amar dulemar-yardakegala, galagwensuli ibmar-wilubgandummagan imakdamaloed, degi, ibmar-dakledisurmamad imakdamarbaloed. Amba Bab-Dummad-sunnad-na-nug-imaksamaladse-bakar, sunna ese yardaklesmarmogaled. <sup>25</sup> Degisoggu, nue salakarmar, ar iduakwaa bato an bemarga sogsamalad, mer yardaklemaloye.

<sup>26</sup> "Degisoggu, bemarga sokarmardibe: 'Cristo negadulesulidganba gudiiye.' Mer ase be namalo. Ar igi bemarga sokarmarbardibe: 'Cristo negyaba maiye.' Mer be itomalo.

<sup>27</sup> "Ar igi mar-ibyed ukiagwar bela neg-ibegwar nasiknon-ida, debayobi, ani Dule-Machi, an-danikoed-iba guoed. <sup>28</sup> Ar dulemar mulamar-danar-bukwa-dakele, na wismalad, agi san-burgwaled mai. Debayobi, an gannar we-napnegse danikile, dulemar mag dakmogoed."

*Jesús gannar-e-danikoedgi sunmaksad*  
(*Marcos 13:24-37; Lucas 17:24-36; 21:25-36*)

<sup>29</sup> Jesús sogdebalid:

“‘Ibagan-naibi-itoleged-sorba dad-ibeler bar gaosulid,  
nii bar gaosurbalid.

Niisgwamar-nibneggi-nanaid babatidagoed.

Nibneggi ibmar-dummagan-gala-nika-nanaid bela gigli-  
makoed.’

Isaías 13:10; 34:4

<sup>30</sup> “Geb degine, ani Dule-Machi, an-danikoed-wilubgan  
mogir-imbaba dakledagoed. Geb degi, we-napneggi  
bela dulemar-baid-baid-danar-danar-bukmalad bukib  
binsadmaloed, degi, ani Dule-Machi, mogir-imbaba an-  
ganguedba, degi, an bela-bela-yeerdaklegedba-dani, bela  
an-dakdamaloed. <sup>31</sup> Napneg-ugakaase, degi, bela nibneg-  
ugakaase, an-sordamar-nugsalesmalad-anga-weenaega, an-  
baliwiturmar gala-binnasur-goled-abargi an barmidagoed.  
Geb degi, bela danar ambikunonimaloed.

<sup>32</sup> “Sapi-higuera-e-wilubgangi be durdakmar. Ar e-  
anagan dudumaksale, degi, e-gagan aramaksale, bemar  
yor-omodanikid nue-wisid. <sup>33</sup> Amba deyobmodo, we-  
ibmarmar-an-bemarga-sogsamaladi, bela deyob bemar  
neg-guar-dakalir, bemar wisdo, ani Dule-Machi, an-danikid  
nue-omosad.

<sup>34</sup> “Napira an bemarga soked, we-dulemar-gudidimalad-  
burgwed-idu we-ibmargan bela guedsegad. <sup>35</sup> Nibnegdi,  
napnegdi bela berguod. An-gayaburbadi gege bergued,  
degisadeguod.”

*Jesús-danikoed-e-iba dule wissulid*  
(*Lucas 12:42-46; 17:26-27*)

<sup>36</sup> Jesús sogdebalid: “Ar an-danikoed-ibadi, degi, a-wachidi,  
dule gwen wissulid. Baliwiturmar-nibnegginmaladse-bakar,  
gwen wissurmalad. Degi, an-bela wissurmogad. Unnila Bab-  
Dummadbi wisid, sana an danikoe.

<sup>37</sup> “Ar igi Noé-ibagangi neg-gusa, deyobi, Dule-Machi-  
gannar-danikoed-ibagangi neg gumogoed. <sup>38</sup> Ar a-ibagangi,  
deun, dii-mured-iduar, mas gunbukwa, gobbukwa, ome-  
nikubukwa, degi, na e-sisgwaga sui-ukbukwa gusmalad. Geb  
Noé ur-dummad-sobsad-yaba-dogsadse, deyob gubukwa  
gusmalad. <sup>39</sup> A-dulemar magar gwen itossurmalad. Dii-  
muludgu, bela a-dulemar burgwismalad. Amba deyobi, ani  
Dule-Machi, an-danikoed-ibagangi neg gumogoed.

<sup>40</sup> “A-ibagangi, dule-warbo sapurba-gudiidgine, wargwen  
nibnegse seledoed, baidi, obelegoed. <sup>41</sup> Omegan-warbo  
ibmar-gwag-nagnaidgine, wargwen nibnegse seledoed,  
baidi, obelegoed.

<sup>42</sup> "Degisoggu, nue salakarmar, nue atakmar, ar ade, bemarkar wissulid sana be-Dummad danikoe. <sup>43</sup> Ar wedi be nue wismalad, ar dule-neg-ibed wisina igi-wachigi dule-ibmar-atursaed danikoe, dule-neg-ibed edarbisaled. Ar ei-ibmar-atursaega imaksasuliled. <sup>44</sup> Degisoggu, be guagwar-gudii imakmar, ar ade, ani Dule-Machi, an-danikoed bemarkar wissulid. Ar ukiagwar an danikoed."

*Mai-nuedgi burbar sunmaklenaid*  
(Lucas 12:41-48)

<sup>45</sup> Jesús egisdesunnad: "Ar degite, ¿doa-mai-nuedi, binsaed-nikadaed, e-dummad-sogedba gudii? Mai-deyobdaedi, e-dummad, e-neguya-akwega onugsaed. Adi, mai-baiganga wachi-sekalaa mas-dakegar. <sup>46</sup> Ar we-mai nue-deyob-arbanai e-dummad daknonikile, egi nued binsalegoed."

<sup>47</sup> Geb degi, Jesús sogded: "Napira an bemarga soged, mai-e-dumjadi, bela na e-ibmar-nikad ega akwegala, we-maiga ukoed."

<sup>48</sup> Jesús sogdebalid: "Ar mai-isganadi, na e-gwagegi binsaded: 'An-dummad amba yoggumaid.' <sup>49</sup> Degidbali, geb mai-baigan-sabsur-imakdesunnad, dulemar-mungumaladba akadsunnad, eba mas gutebarsunnad, degi, eba gobdebarsunnad. <sup>50</sup> Geb iba-edarbedisulidgi, wachi-edarbedisulidgi e-dummad danikile, <sup>51</sup> e-dummad daknonikoed, mai galagwensur-gudii. Degisoggu, e-dummad sabsur e-mai-odurdaknonikoed. E-dummad, a-e-mai dulemar-wagar-darbo-damaladba esgaryagi metoed. Agi dummad-odurdaklesiidba bosii, degi, nugar-gorsii gusunnoed."

## 25

*Yagan-ambegwadgi (10) burbar sunmaklenaid*

<sup>1</sup> Degi Jesús sogdebalid: "Bab-Dummad-e-negdakmaid ome-nikunaid-ibagi-gusayob gued: A-ibagi yagana-ambegwad (10) ome-nikulenaed-ibase-naega, na gwallu egad-egad sesmalad, adi, suiga-guod-abindaknaegar. <sup>2</sup> Dakleargu, e-ataledi, nue-binsaed-nikaa damalad. Bamaladdi, gwen binsaed nikasurmalad. <sup>3</sup> E-ataled-binsaedsurmaladi, gwallu-sesmargua, gwen e-gwallu-dii bute-baidgi enossurmalad. <sup>4</sup> Ar e-atar-binsaed-nikadamaladdi, gwallu-sesmargua, bute-baidgi gwallu-dii sesmarbalid. <sup>5</sup> Ar suiga-guod amba yoggudsoggu, bela yagana gabed-itoarmargu, gabidmarsunnad.

<sup>6</sup> "Nega-gabigwengi binnasur dule-gole itoarmalad: '¡Suiga-guod dani! ¡Abin-daknamar!'



<sup>7</sup> "Geb degi, bela yagana gwisguarmalad. E-gwallu gatik-nued-gaega, nudakarmalad. <sup>8</sup> E-atar-binsaedsulidi, e-atar-binsaed-nikadamaladga sogdemalad: 'Be anmarga wis gwallu-dii ukdage, ar anmar-ibe gwallu akinmaid.'

<sup>9</sup> "Yagan-binsaed-nikadamalad abin-sogdemalad: 'Suli. Ar anmar bemarga gwallu-dii abar-ukye-sogele, anmarga galakuoed, degi, bemarga galakumogoed. Bur be dulemar-gwalludii-ukmaladse baknamala.'

<sup>10</sup> "Geb yagan-binsaed-sulidamalad gwallu-dii baknadmargu, a-sorba suiga-guoedi nonikid. Yagan-binsaed-nikadamaladdi, guakwaa-bukmarsoggu, eba masgunnega dogdemalad. A-sorba, yawagak edilessunnad.

<sup>11</sup> "Geb agi yagan-ataled-gwallu-dii-bakdimalad nonimar-mogad. Suiga-guoedga wilesakwaa sognai guarmalad: '¡Dummad, anmarga be yawagak wis egae!'

<sup>12</sup> "Ar dummad abin-imakdegu, sogded: 'Napira an bemarga soged, aku an bemar-daked.' "

<sup>13</sup> Degi Jesús sogdebalid: "Degisoggu, nue nakulemar. Ar be wissurmalad ibi-ibagi, igi-wachigi Dule-Machi danikoe."

*Or-manigi burbar sunmaklenaid*

*(Lucas 19:11-27)*

<sup>14</sup> Jesús sogdebalid: "Ar Bab-Dummad-e-negdakmaid weyob gued: Dule-wargwen dikasur na e-neggi nasokargu, e-maigan-ega-ibmar-akwega ese gochagusad. Degisoggu, amarga bela na e-ibmar-obes naded. <sup>15</sup> Mani-onogedsik e-maigan-gurgin-nikadbali, ega or-mani-mimis naded. Wargwenga or-mani-gwaatar ega uksad, baidga or-mani-gwabo uksad, degi, baidga or-mani-gwagwen uksamogad. Mani-ibeddi, dikasur nadsunnad.

<sup>16</sup> "Dule-or-mani-gwaatar-abingasad naded. Geb mani-e-sangi mani-gwaatar onosbalid. <sup>17</sup> Ar dule-or-mani-gwabo-abingasadi, amba deyob imaksamogad, mani-gwabo egi onosmogad. <sup>18</sup> Ar dule-or-mani-gwagwen-abingasaddi, nadgu, napagi digdapid. E-dummad-mani napa-yaba odukusad.

<sup>19</sup> "Undaradgine, we-maigan-e-dummad nonikid, e-maigan-ebo mani-igar naboalid. <sup>20</sup> Dule-or-mani-gwaatar-abingasadi nonigu, baid-or-mani-gwaatar senonibalid. E-dummadga sognonikid: 'Dummad, or-mani-gwaatar be anga uksad, an baid-or-mani-gwaatar egi onosbalid. Degisoggu, or-mani-gwaambe (10) an bega sedanisunnad, be sue.'

<sup>21</sup> "E-dummad ega sogded: 'Nued, be mai-nued, be gwen-galakussulid. Ar ibmar-ichesaaledgi gwen galakussuli be arbasad, ibmar-ichesur an bega uksun. Degisoggu, anba be wergudasun.'

22 "Ar dule-or-mani-gwabo-abingasad nonimogu, e-dummadga sognonimogad: 'Dummad, or-mani-gwabo be anga uksad, baid-gwabo an egi onosbalid. Degisoggu, or-mani-gwabake an bega sedanisunnad, be sue.'

23 "E-dummad ega sogded: 'Nued, be mai-nued, be gwen galakussulid. Ar ibmar-ichesaaledgi gwen galakussuli be arbasad, ibmar-ichesur an bega uksun. Degisoggu, anba be wergudasun.'

24 "Ar dule-or-mani-gwagwen-abingasad nonimogu, e-dummadga sognonimogad: 'Dummad, an be-wisdo, be dule-buledid. Be ibmar-digsasulidgi ibmar be weed, degine, be-arbasulidgi ibmar be weebalid. 25 Degisoggu, an be-dobgusad. An nadgu, be-or-mani napa-yaba an odukusad. Ar begadid, an bega uksun.'

26 "E-dummad, abin-sogdegu, ega sogded: 'Be mai-isgana, mai-wiegala. Be wisinad, an-ibmar-digsulidgi an ibmar-weed, degine, an arbasulidgi ibmar an weebalid. 27 Ar degisoggu, mani-onogosur be itogu, mani-urbemalad-negse be an-mani uknaenad, adi, an nonikogu, an-mani, degi, e-gaka, an na sunonikoenad.'

28 "Dule-mani-ibed e-mai-baiganga sogded: 'Degisoggu, e-annik or-mani be sumarsun, dule-or-mani-gwaambe-nikadga (10) be ukmarsun. 29 Ar dule-ibmar-nikadga bur bule ega ibmar uklegoed. Degisoggu, bur bule ibmar nikunonikoed. Ar dule-ibmar-sateddi, wis-ibmar-nikadse-bakale, ei sulenonikoed. 30 Ar we-mai-wissur-arbaedi, magaba negsichidse metnamar. Agi bosii guoed, dummad-wilesiidba nugar-gorsii guoed.' "

### *Dule-yar-baid-baidgi-bukwadga igar-itolegoed*

31 Jesús sogded: "Ani Dule-Machi, an-iba-danikoedgi, bela an-baliwiturmar-gwage-swilidikmaladmala an-gangued-yeerdaklegedgi an danikoed. Geb an-ologan-yeerdaklegedgi an signonikoed. 32 Geb degi, bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad an-asabin ambikunonimaloed. Agi geb bachik-bachik an oambikuoed. Igi sibat-wawaad-edarbed, sibat-wawaad, degi, sibat-ebo bachiki urbe, deyob an dulemar-imakmogoed. 33 An-argan-nuedsiki, sibat-wawaadmar an urboed. An-argan-sapiledsikdi, sibatmar an urboed.

34 "Geb degi, an reyga-maidba, an-argan-nuedsik-bukmaladga an sogdagoed: 'Be dagmar, ar an-Bab-Dummad bemargi nued binsasad. An-Bab-neg-dakmaid-bemargadid be abingadamar. Ar we-napneg-nagusad-akale, bato bemarga nugsales nagusad.

35 Ar an ukur-itosgu, masgi be an-oguchamalad.

An uku-uku-itosgu, be an-ogobsamalad.

An-neggwebursulidgi an gudigusgu, be an-akwismalad.  
 36 An mor-sate-gudigusgu, mor be anga uksamalad.  
 An uellesgu, an-bendakega be anse atakapmalad.  
 An esgaryagi-mellesigusgu, be anse arbimalad.'

37 "Geb degi, dulemar-igar-napiragwadba-damalad an-abin-imakdemaloed, sogdamaloed:

'Dummad, ¿sana ukudmaada an be-daksamala? Masgi an be-oguchaye bede soged.

¿Sana be uku-uku-itodii an be-daksamala? An be-ogobsaye bede soged.

38 ¿Sana be-neggwebursulidgi be gudigu, anmar be-akwismala?

¿Sana mor-sate an be-daksagu, an bega mor yosmala?

39 Be uellemaigu, be-bendakega, ¿sana anmar bese atakapmala?

Be esgaryagi-mellesigu, ¿sana anmar bese atakapmala?'

40 "Ani Rey, an abin-imakdoed: 'Napira an bemarga soged, ar an-gwenadgan-binsarmaladse-bakar, deyob bemar bendaksasoggu, be deyob an-bendaksamalad.'

41 "Geb degi, dulemar an-argan-sapiledsik-bukmaladga an sogdagoed: 'Angi be bangumar, bemar bato ukabsalesmalad. Nia-sailaga, degi, e-baliwiturmarga, soo-saila-geg-bergued bato guagwar-siidse be namar.

42 Ar ade, ukudmaada an gudigusgu, gwen masgi be an-oguchasurmalad.

Uku-uku an itosgu, gwen be an-ogobsasurmalad.

43 An-neggwebursulidgi an gudigusgu, gwen be an-akwissurmalad.

Mor-sate an gudigusgu, gwen be anga mor yosurmalad.

An uellemaigusgu, gwen be an-bendakapsurmalad, degi, esgaryagi an mellesi-gusgu, gwen be anse atakapsurmalad.'

44 "Geb degi, amar an-abin imakdemarmogoed:

'Dummad, ¿sana be ukudmaad-gudii, uku-uku-itodii, an be-daksamala?

¿Sana be be-neggwebursulidgi-gudii, mor-sate-gudii, an be-daksamala?

¿Sana be uelledigu, esgaryagi-mellesigu, anmar be-bendaksasuli?'

45 "Geb degi, an wemar-abin-sogoed: 'Napira an bemarga soged, ar an-gwenadgan-binsarmaladga deyob bemar imaksasursoggu, anga bemar imaksasulid.'

46 "Degisoggu, we-dule-isganamar, odurdakleged-neg-sadeguodse barmiledmaloed. Dule-nuegandi, san-burba-geg-bergued-negse namaloed."

## 7. JESÚS'GA OBURGWILEGED-IGAR-MESISAD

### 26

(26:1-27:66)

*Jesús-oburgwega igar amiarmalad*

(Marcos 14:1-2; Lucas 22:1-2; Juan 11:45-53)

<sup>1</sup> Jesús bela-weyob-ibmar-sogsad-sorba, e-sapinganga sokalid:

<sup>2</sup> “Be wismalad, Oburgwilegoenad-Iba ibabose nagudoed. Agine, ani Dule-Machi, nakrusgi-an-biokmalaga an-gamaloed.”

<sup>3</sup> Degine, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, Garda-Narmaked-Dulemar, Judío'mar-girmar-dummagan-neggwebur-sedimalad, bela amar danar dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad-Caifás'ye-nugad-neg-ibase ambikunonimalad. <sup>4</sup>Yamo-yardakar-Jesús-gaega, degi, oburgwemalaga, agi igar itosmalad. <sup>5</sup>Judío-dummagan-abar sogdemalad:

“Mer ibagi anmar Jesús-gamalo. Degiir, dulemar Jesús'bina urwedamaloed.”

*Betania'gi Jesús-nonogi gwallu-wawad eolesad*

(Marcos 14:3-9; Juan 12:1-8)

<sup>6</sup> Jesús Betania-neggweburgi gudiid. Simón-naibe-bunayaa-maleged-nika-gudigusad-neggi siid. <sup>7</sup> Agi Jesús mese-naba mas gunsigu, ome-wargwen ese nonikid. Ome, bute-akwa-alabastro-sobaledgi-sii gwallu-wawad-nuedi senonikid, geb Jesús-nonogi eononikid. A-gwallu-wawad gargerba bakleged.

<sup>8</sup> Jesús-sapingan ome-weyob-imalsad-daksamargu, ulud-malad, sogdemalad:

—¿Wede ibiga binsarsunna we-ome we-gwallu-wawa-nued wiosa? <sup>9</sup> Ar sunna we-gwallu-wawad mani-dummad uklegoenad, adi, we-mani, nabir dule-wileganaga uklegegar.

<sup>10</sup> Ar Jesús degi-sogmalad-mag-daksagu, sogded:

—¿Ar ibiga bemar omese-urwemala? Mer ese be gormar. Ar ome ibmar-nued anga imaksad. <sup>11</sup> Ar dule-wilemaladdi, gusgu bemar-abargi-gudigu guoed. Andi bemarba-gudigu guosulid.

<sup>12</sup> “Ar ome we-gwallu-wawad an-sangi-eosadi, an-diglegoed-iduar eosad.

<sup>13</sup> “Napira an bemarga soged, bia we-napneggi an-gayaburba-nuedgi sunmaklegoe, we-ome-ibmar-imalsadgi sunmaklemogoed, adi, we-ome-ibmar-imalsad ebinsamalagar.”

*Judas, Jesús-darba-uksad*

*(Marcos 14:10-11; Lucas 22:3-6; Juan 13:21-30)*

<sup>14</sup> Jesús-e-sapingan-ambe-gakabogwad-wargwen (12), Judas-Isariote'ye-nugad, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummaganse nadegusad. <sup>15</sup> Amarga sogdapid:

—An bemarga Jesús-ukmalale, ¿ibi be anga ukmaloe?

Judío-dummagan Judas'ga mani-sibu gwadulagwen-gakambe (30) uksamalad. <sup>16</sup> Geb agi Judas igar-amiardsunnad, igi saele darba Jesús-ukodibeye.

*Bab-Jesús-burgwisad-ebinsaed-igar*

*(Marcos 14:12-26; Lucas 22:7-23; 1 Corintios 11:17-34)*

<sup>17</sup> Judío-ibagi, Madu-Inasuli-Gulleged-Iba-gebe-onodedgi, e-sapingan Jesús'se nonimalad, ega sognonimalad:

—Oburgwilegoenad-Ibagi-masgulleged-gunnega, ¿bia an-mar bega neg amimaloe?

<sup>18</sup> Jesús amarga sogded:

“Neggweburse be namar. Dule-gwensak-negse be namar. A-dulega be sogmalo: ‘Odurdaked-saila sogye: An-ibagan omosye. Be-negGINE, an-sapinganmala, Oburgwilegoenad-Iba an dakmaloye.’ ”

<sup>19</sup> Ar igi Jesús e-sapinganmarga sogsa, e-sapingan deyob imaksamalad. A-neggi, ibagi mas-gunmalaga, bela ibmar guagwar urbismarsunnad.

<sup>20</sup> A-ibagi, neg-mutikgudgu, Jesús e-sapingan-ambe-gakabogwadmala (12) mese-naba mas-gunnega signonimalad. <sup>21</sup> Mas gunbukmargu, Jesús sogded:

—Napira an bemarga soged, bemarkwensak darba an-ukoed.

<sup>22</sup> A-ular, e-sapingan nue-wile itodmalad, na wargwen-wargwen Jesús'ga sogdemarsunnad:

—Dummad, ¿ani an be-ukoe? Andi suli.

<sup>23</sup> Jesús abin-sogded:

—Ar dule-wargwen e-argan bategi anba odogoedi, a darba an-ukoed. <sup>24</sup> Napira an bemarga soged, ani Dule-Machi, ar igi Bab-Dummad-Gardagi angi narmakar nai, ar deyob an guoed, an burgoed. Ar dule-darba-an-ukoeddina, sabsur-odurdaklegoedba nue wilegoed. A-dule gwalulesulina, bur nabirina.

<sup>25</sup> Geb degi, Judas, darba-Jesús-ukoedi, Jesús'ga sogded:

—Odurdaked-saila, ¿ani an be-ukoye?

Jesús ega sogded:

—Eye. Ar bato na be sogsad.

<sup>26</sup> Mas gunbukmargu, Jesús madu-susgua, Bab-Dummadga dog-nuedye sogsagusad. Geb a-sorba, Jesús madu bisge-bisge imaksad, e-sapinganga ukded, sogded:

—Be sumar, be gunmar, we-madu, an-sanad.

Jesús e-sapinganmala we-madu guchamarsunnad.

<sup>27</sup> A-sorba, Jesús nog susbalid. Bab-Dummadga dog-nuedye-sogsabargu, e-sapinganga ukdebalid, sogdebalid:

—Bemar bela we gobmar. <sup>28</sup> We, an-abe. An-abe Bab-Dummad dulemarbo igar-bini-mesnaid-wilubganad, degi, an-abe, isgued-eliega, dulemar-bukidar-ular milegoed. <sup>29</sup> An bemarga soged, emigindi, vino'di we-sorba bar an gobosulid, geb an-Bab-negdakmaidse an bemar-abargi an gobdapbaloed.

Jesús e-sapinganmala we-vino gobsamarsunnad.

<sup>30</sup> Geb Bab-Dummad-nuggi namaksamalad-sorba, Olivos-yarse nadmarsunnad.

*Jesús, Pedro-e-osulogoedgi sunmaksad*

*(Marcos 14:27-31; Lucas 22:31-34; Juan 13:36-38)*

<sup>31</sup> Geb agi, Jesús e-sapinganga sogded:

—Belagwapa emi-mutik bemar angi bangunmaloed, ar ade, Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid, sognaid:

‘Sibad-wawaad-edarbed an oburgoed,

Geb agi sibad-wawaadmar bela duurmakdoed.’

Zacarías 13:7

<sup>32</sup> Jesús sogdebalid:

—Geb gannar-an-durgusad-sorba, bemar-idu Galilea’s e an naoed.

<sup>33</sup> Pedro, abin-sogded:

—Bela begi bangunmalale, andi begi gwen banguosulid.

<sup>34</sup> Jesús, Pedro-abin sogded:

—Napira an bega soged, emi-mutik, gannir-namaked-iduar, ilapaa be an-osulogoed.

<sup>35</sup> Pedro, abin-sogded:

—Ar an beba burgweye sogele, amba an be-osulogosulid.

E-sapingan-baigan bela degibi sogdemarmogad.

*Jesús, Getsemaní’gi Bab-Dummadse gorsii gusad*

*(Marcos 14:32-42; Lucas 22:39-46)*

<sup>36</sup> Jesús e-sapinganmala Getsemaní-neg-nugadse nonimar-sun. Agi Jesús e-sapinganga sogded:

“Wegi bemar ambikumar, andi weba Bab-Dummadse gornagwelo.”

<sup>37</sup> Pedro, degi, Zebedeo-machimala-warbogwadbi eba sesagusad. Geb agi, Jesús na nue-wilegoedba nue-wile itoalid, degi, nue-surbinsa itoarbaldid. <sup>38</sup> Geb degi, Jesús e-sapingan-walapaagwadga sogded:

—Andi an ulubgi nue-bukib-itogedba sunna an burgwisar-itoled. Wegi be ambikumar, nue atakmalo, Bab-Dummadse be gormalo.

<sup>39</sup> Jesús sikwas nadgu, napagi asgun megdapid. Geb Bab-Dummadse-gotegu, sogded: “Baba, an-idu igar-buled naid, sunna be anga osulogena gadin. We-igar, ina-gagbid-gobedyob beedse an egi wilegoed. Degi-inigwele, melle be an-sogedba be imako. Unnila be-sogedbarbi be imako.”

<sup>40</sup> Geb degi, Jesús Bab-Dummadse-gorsiid-bergusgu, na e-sapinganse nonikid, daknonikid, bela gabmamai. Geb degi, Jesús Pedro’ga sogded:

“¿Ar Babse-golega wachi-irgwensaar wis ataksii geg be gude? <sup>41</sup> Nue atak, Bab-Dummadse be gole, adi, isguedgi-wilubdakleged mer bemarse warmakegar. An wisi, Babse golega, bemar-burbadi guagwar gudiid. Bemar-sandi degisulid, nolloo gued.”

<sup>42</sup> Jesús gannar nadbargu, gannar Bab-Dummadse gotebalid, sogdebalid: “Baba, an-idu igar-buled naid, ina-gagbid gobedyob beedse an egi wilegoed. Geg be anga osulogele, igi-barsa. Degisoggu, be-sogedba be imaksun.”

<sup>43</sup> Jesús Bab-Dummadse-gorsiid bergusgu, gannar e-sapinganse-nonibargu, gabmamai daknonikid. Ar gabed nue egi obin itomalad. <sup>44</sup> Degi, Jesús e-sapingan-gabmamai obesad. Geb gannar nadbalid. Degi, ilapaagi Bab-Dummadse gotegu, gannar-idu-sogsadgii sogdebalid.

<sup>45</sup> Geb degi, Jesús e-sapinganse gannar nonikid, ega sognon-ikid:

“¿Amba be gabmamaide? ¿Amba be obunnomamaide? Emigindi, wachidi omossun. Ani Dule-Machi, an-oburgwemalaga, dulemar-isgudidimaladse darba uklesokarsun. <sup>46</sup> Degisoggu, be gwisgumarsun, namarsun. Be dakmar, dule-darba-an-uksokalidi bato anmar-walikusad.”

### *Jesús-galesad*

*(Marcos 14:43-52; Lucas 22:47-53; Juan 18:1-11)*

<sup>47</sup> Jesús amba e-sapinganga sunmakgwichi, e-sapingan-warambe-gakabogwad-wargwen (12), Judas’ye-nugad, ese nonikid. Aba dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan, degi, Judío-girmar-dummagan-neggwebur-sedimalad dulemar-bukidar barmiargusmalad. We-dulemar-bukidar es-suidyalaba, degi, suarmar annik-annik, Judas’ba duurmakdani gusmalad.

<sup>48</sup> Judas Jesús-darba-ukoedi, dulemar-nonimalad-ebo igar-nabosad, ega sogsad: “An dule-e-wagar-uoed, an ega sogoedi, be nued sogeye, a-dule bemar gaoed.” <sup>49</sup> Geb Judas yog Jesús’s’e naar imaksad, ega sogded:

—Odurdaked-saila, ¿be nuedi?

Geb degi, ei wagar usa imaksad. <sup>50</sup> Degi, Jesús, Judas’ga sogded:

—Gwenad, ¿ibiga be daniki?

Geb degi, dulemar Jesús'se nonimalad. Geb Jesús'se achad-margu, Jesús-gasmarsunnad.

<sup>51</sup> Ar e-sapin-wargwen Jesús-naba-gwichidi, es-suid-onosgu, dule-irwa-Babse-gormalad-bur-dummad-e-mai naibi imaksad. E-uaya ei siksad.

<sup>52</sup> Geb degi, Jesús e-sapinga sogded:

—Be es-suid e-uka-yaba be odo. Ar bela dulemar-es-suid-ebumaladi, es-suidgi burgoed. <sup>53</sup> Ar emisbinne, mili-miliba baliwiturmar anga barmidagega, ¿geg an-Babse an gor be ebinsasi? Ar an gotele, anga barmialiled. <sup>54</sup> Ar deyob gusale, degite, ¿igi Bab-Dummad-Gardagi narmakar-naidba bar gusarsunna? Ar a-Gardagi sognaid, an burgwergebye.

<sup>55</sup> Geb agi, Jesús dulemarga sogded:

—¿Ibiga bemar dule-isgana-ibmar-atursaedyob an-gadanimala? Emide, es-suidyalaba, suarmarylaba, bemar an-gadanimalad. Bane-bane bemarba an gudigusad, Bab-Dummadse-goled-neggi dulemar-odurdakdii an gusad. Degite, agindi bemar gwen an-gassurmalad. <sup>56</sup> Ar emigindi, igar-maidbali, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-narmaksadba-guegala, deyob gunonikid.

Deги, Jesús-sapingan Jesús-wargwen-mete, e-idu bela duur-makdemarsunnad.

*Jesús, igar-nabiromalad-dummaganse selesad  
(Marcos 14:53-65; Lucas 22:66-71; Juan 18:19-24)*

<sup>57</sup> Dulemar-Jesús-gasmaladi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad, Caifás'ye-nugadse Jesús-sesmalad. Agi Garda-Narmaked-Dulemar, Judío'mar-girmar-dummagan igar-itogega bukmalad. <sup>58</sup> Pedro'di bannabasaar Jesús'ba nadapgusmogad, dule-irwa-Babse-gormalad-bur-dummad-neg-imbases warmakdapid. A-neg-imbases dogsagua, suar-ibedmar-abargi sigdapid, adi, dakega, igi Jesús-imakmalodibeye.

<sup>59</sup> Dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan, degi, bela Judío-dummagan-igar-nabiromalad, igar-aminanai guarmalad, igi-saele Jesús'gi yolemalodibeye, igi-yamo-gakansaale Jesús-oburgwemalodibeye. <sup>60</sup> Degite, ar bukidar yamo-gakansaar sunmaknonimar-inigwele, Jesús-nodiid gwen amissurgusmalad. Geb dule-warbo yamo-gakansaar-ibmar-soged nonimalad. <sup>61</sup> Dule-warbogwad weyob sognonimalad:

—We-dule weyob sunmaksad: 'An sunna Bab-Dummadse-goled-neg-siid an earye, degi, ibapaagi sunna gannar an sob-barye.'

<sup>62</sup> Dule-irwa-Babse-gormalad-bur-dummad gwisgusgu, Jesús'ga sogded:



—¿Be dulemar-abin-imakosuli? Begi-sunmaknanaidgi, ¿igi be sogmosunna?

<sup>63</sup> Ar Jesús'di bipisaar gwen abin-imaksasulid. Geb degi, dule-irwa-Babse-gormalad-bur-dummad ega sogdesunnad:

—Bab-Dummad-Dula-Maid-nuggi an bega soged, anmarga be soqe, ¿ar be Cristo, Bab-Dummad-Machi-sunnadi?

<sup>64</sup> Jesús abin-sogded:

—Ar bede soged. A-uki an bega sogbalid, emigi ani Dule-Machi, Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikad-e-argan-nuedsik dule-dummadga an sii be an-dakmaloed, degine, nibneggi mogir-imbaba-daniki be an-dakmarbaloed.

<sup>65</sup> Geb degi, dule-irwa-Babse-gormalad-bur-dummad e-mor na siir irmaksad, oyogegar, Jesús-degisogsad ede sae-itoye. Degine, geb dummaganga sogded:

—¡Bab-Dummad-nuggi we, dodos! ¿Ar ibiga e-barsogmalad anmar bar abesunna? Ar bemark-sunnad, emiskwaa be itosmalad, we-Jesús Bab-Dummad-nuggi dodosad. <sup>66</sup> ¿Igi be itomarmosunna?

Dummagan-igar-itobukmalad abin-imakdemargu, sogdemalad:

—Oburgwilegergebéd.

<sup>67</sup> Geb degi, dummagan Jesús-wagargi wiakdemalad, argan-olor sarsodmarbalid, degine, baigan wagargi Jesús-bibyodmarbalid. <sup>68</sup> Ega sogdemalad:

—Cristo, bela be ibmar-wissoggu, anmarga be soqe, ¿doa be-bibyosunna?

*Pedro, Jesús-osulosad*

*(Marcos 14:66-72; Lucas 22:54-62; Juan 18:15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Pedro neg-imbagi sii, bunagwa-mai-wargwen ese non-ikid, ega sognonikid:

—Be, Jesús-Galilea'ginedba gudii an be-daksamogad.

<sup>70</sup> Pedro, bela dulemar-asabin osuloded, sogded:

—Aku an itoged, ibu be anga obare.

<sup>71</sup> Pedro yawagakse-nadgu, bunagwa-baid Pedro-dakarbalid. A-bunagwa, dulemar-bukmaladga sogded:

—We-dule, Jesús-Nazaret'ginedba gudii an daksamogad.

<sup>72</sup> Pedro gannar osulodbalid, sogded:

—Bab-Dummad-nuggi napira an bemarga soged: Andi, an we-dule-akudaked.

<sup>73</sup> Degine, sikwas sanargusadgine, walik-bukmalad Pedro'se-nonimargu, ega sogdemarmogad:

—Napira an bega soged, be Jesús-sordamogad, ar besunmaked mag-itoleged, be a-sordamogad.

<sup>74</sup> Geb degi, Pedro ukabsaar ibmar sokalid, degi sogdebalid:

—Bab-Dummad-nuggi napira an bemarga soged: Andi, an we-dule-akudaked.

Geb degidgine, yog gannir namakaled. <sup>75</sup> Geb degi, Pedro ebinsaas naded, igi Jesús ega ibmar sogsa, “gannir-namaked-iduar, ilapaa be an-osulogoye.” Degi, Pedro magaba-nadgu, nue-ise-boar nadsunnad.

## 27

### *Jesús Pilato'se sesmalad*

(*Marcos 15:1; Lucas 23:1-2; Juan 18:28-32*)

<sup>1</sup> Wakdargusgu, bela dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan, degi, Judío-girmar-dummagan-neggwebur-sedimalad igar-itosmargu, igar-mesismalad, Jesús-oburgwemaloye.

<sup>2</sup> Edinnar neggwebur-dakmaid-Poncio-Pilato'ye-nugadse Jesús-sesmalad. Jesús'ga igar-itogega aga ukdapmalad.

### *Judas na dukin oburgwisad*

<sup>3</sup> Geb degi, Jesús-darba-uksad-dule-Judas, Jesús-oburgwilego-daksagu, bukib-binsaded. A-ular, Judas mani-sibu-dulagwen-gakambegwad (30) gannar dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummaganse, degi, Judío-girmar-dummaganse senonikid.

<sup>4</sup> Amarga sogonikid:

—An dummad-nosad, dule-ibmar-gwen-oakalossulid binsa darba an uksad.

Ar dummagandi, abin-imakdemalad:

—¿Ar anmargardi baisi? ¡Ar wedi, begindo!

<sup>5</sup> Geb degi, Judas Bab-Dummadse-goled-neggi mani-mide nadsunnad. Geb agi na dukin gammu gadapid.

<sup>6</sup> Dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan, Judas-manimided-wesmargu, sogdemalad:

“We-mani anmar Bab-Dummadga-mani-sabogedgi uker, igar-nuedsulid, ar ade, we-mani bato ukabsalegaled, dule-gindakega-imakoed-manid.”

<sup>7</sup> Geb dummagan igar-itosmargu, napsa-ibmarga-sobleged-nainu baksamalad, adi, agi dulemar-ainebarmalad-burgwisar, digmalagar. <sup>8</sup> A-ular, a-nainu amba emi-ibase bileged: “Ablis-Nainuye.” <sup>9</sup> Ar deyob gunonikid, igi Bab-Dummad-gayaburba-barsoged Jeremías'ye-nugad, deun sogsagusgu:

“Mani-sibu-dulagwen-gakambe (30) susmalad,

dule-nued-uklesad-e-mani,

Israel-dulemar-an-uksad-mani.

<sup>10</sup> A-mani napsa-ibmar-sobed-nainu-bakega uksamalad, ar igi Bab-Dummad anga sogsa, aba igar imaklesad.”

Zacarías 11:12-13

*Pilato, Jesús'ga igar-itosad**(Marcos 15:2-15; Lucas 23:2-5; Juan 18:28-19:14)*

11 Dule-dummad-negdakmaid-Pilato'ye-nugad-asabin Jesús gwisgudapid. Pilato Jesús'se egichialid, ega sogded:

—¿Ar be Judío'mar-E-Rey?

Jesús, abin-sogded:

—Ar bede soged.

12 Dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan, degi, Judío-girmar-dummagan ar Jesús'gi sognanai-guarmalad, we, igar-igana imakdiye. Ar Jesús'di gwen abin-imaksasulid. 13 Geb degi, Pilato Jesús'ga sogded:

—¿Begi-sunmaknanaid be itosuli, bede ibmar-igana imakdiye?

14 Ar Jesús'di bipisaale gwen abin-imaksasulid. Degisoggu, Pilato nue-geger daksunnad, ar ibiga wede Jesús dulemar-abin-imaksuli.

*Pilato, Jesús'ga burgwed-igar mesisad**(Marcos 15:6-15; Lucas 23:13-25; Juan 19:15-16)*

15 Emide dakleargu, iba-onolealile, Pilato gusgu Judío'mar-abemaladba dule-wargwen-esgaryagi-mellesiid ega onodaed. 16 Deunni, a-ibagangine, dule-Barrabás'ye nugad esgaryagi mellesiid. We-dule, dule-igana-nug-nikagwadid. 17 Dulemar-bukidar ambikunonimargu, Pilato amarga sokalid:

—¿Doa bemarga onobi be an-abemarsunna? ¿An bemarga Barrabás-onoge? ¿Jesús, Cristo'ye-nugad an onoge?

18 Ar ade, Pilato wisid, Judío-dummagan nobedbali ega Jesús-uksamala.

19 Pilato igar-naboged-gangi-sigu, e-ome ese gaya barmialid: “We-dule, dule-nuedid, dule-isgudisulidid. Mer egi be yolemogo. Emi an ichakwa-gabdakmai oibosad, an egi gabdaksadgi nue-nunmak an itodiid.”

20 Ar dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagandi, degi, Judío-girmar-dummagan yamo dulemar-binsaed gasmalad, adi, Pilato'se Barrabás-egismalaga, ega onogega, Jesús'di oburgwemalagar.

21 Pilato gannar dulemarga sogdebalid:

—¿Doa bur wemar-warbogwad bemarga onobi be an-abemala?

Emar abin-sogdemalad:

—Barrabás bur be anmarga onoge.

22 Geb degi, Pilato dulemarga sogdesunnad:

—Ar degite, Jesús, Cristo'ye-nugad, ¿igi an imakosunna?

Bela abin-sogdemalad:

—¡We-duledi be nakrusgi bioke!

23 Pilato dulemarga sogdebalid:

—¿Ar degite, we-dulede ibu ibmar-isgana wede imaksasunna?

Agi dulemar bur bule oimakdemalad, sogdemalad:

—¡We-dule nakrusgi bioke!

24 Pilato dakdegu gwen igar nabolesuli, aka bur bule dulemar oimakbukwa, bormogi dii-susgua, na e-argan dulemarwagab enukded, sogded:

—Bemar we-dule-nued-oburgoed, anginsurdo, bemargindo.

25 Bela-dulemar abin-sogdemalad:

—We-dule-oburgwilegoed anmargi naguoe, degi, anmarmimmigangi nagumogoe.

26 Geb degi, Pilato, Barrabás-onossunnad. Pilato, Jesús-sabsurbibiyosad-sorba, nakrusgi Jesús-biokmalaga, suar-ibmalaga uk-sasunnad.

*Suar-ibmala Jesús'gi dodosad*

*(Marcos 15:16-20; Juan 19:2-3)*

27 Degi, Pilato-e-suaribmala, Pilato-neg-Pretorio'ye-nugadse Jesús-sesmalad. Agi suar-ibmala, degi, e-sordamar bela-danagwenad, Jesús-ebilis ambikunonimalad.

28 Suar-ibmala Jesús-ibe mor-esusmargu, reymor-ginnid-yoedgiid Jesús'ga yosmarsunnad. 29 E-nonogi iko-sobaled-gurgin ega sismarbalid, ega masargiid gaapoledyob e-argan-nuedgi ega uksamarbalid. Geb degine, Jesús-asabin yokorgi-sindigar sigisdamalad, yamo egi dodonaigusdamalad, ega sogdedamalad:

—¡Be Judío'mar-E-Rey, suibaksaar be ani gudigusana gadin!

30 Suar-ibgan Jesús'gi wiaksadamarbalid, masargiid e-annik sudamalad, geb agi e-nonogi sarsodamarbalid. 31 Suar-ibgan Jesús'gi-dodosmalad-sorba, mor-ginnid ega esusmalad, gannar ega e-mor yosmalad. Geb degi, nakrusgi-biokmalaga Jesús-sesmarsunnad.

*Jesús nakrusgi bioklesad*

*(Marcos 15:21-32; Lucas 23:26-43; Juan 19:17-27)*

32 Roma-dulemar-suar-ibgan Jesús-nakrusgi-biokegala, Jerusalén-neggweburgi nodmargu, dule-wargwen-Cirene-neggweburgined Simón'ye-nugad dakarmalad. A-dule, Jesús'ga nakrus-seega ise-barmiar imaksamalad.

33 Gólgota'ye-neg-nugadse modapmalad. Gólgota sogleged, Dule-Nonogar-Negye.

34 A-negse modapmargu, suar-ibgan vino ina-gagbidbo-oburaledgi Jesús-ogobdemalad, adi, dog mer bar nunmaked itogegar. Ar Jesús'di wis-itosgua, yapa abin-gobgusad.

35 Suar-ibgan Jesús-nakrusgi-bioksamargu, Jesús-morgi dodoarmalad, doa suoeddibeye. Wilubdakar Jesús-mor mimismarsunnad. Deyob gusad, adi, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-epen-ne-sogsadyob guegar, deun sogsagusgu:

“An-mormar mimismarsunnad,  
degi, an-mor-suega, egi wilubdaknanai gusmalad.”

Salmo 22:18

36 Degine, geb Jesús'gi-nakulemalaga suar-ibgan sigis-malad. 37 E-nakrus-birgi narmaksamalad, sogega, ibiga Jesús burgwenai. Narmakaled weyob sognaid:

WE-JESÚS

JUDÍO'MAR-E-REYD

38 Geb degi, suar-ibgan dulemar-atursamalad-warbo nakrusgi bioksamabalid. Wargwen, Jesús-argan-nuedsik ogwichisad, baidi Jesús-argan-sapiledsik ogwichisbalid.

39 Dulemar-Jesús-dikarba-nasdamalad ise-dodoar egi nasdamalad, yamo ega nono-ege-ege-gunadap nasdamalad, 40 ega sogdedamalad:

—Ar be Bab-Dummadse-goled-neg be earoye sogsad, degi, ibapaagi gannar sobbaloye be sogsad. Emigindi, na be dakin bendakdo. Ar be Bab-Dummad-Machile, nakrusgi-naid be aidedage.

41 Amba deyob, dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan, Garda-Narmaked-Dulemar, Fariseo'mar, degi, Judío-girmar-dummagan, amar bela Jesús'gi dododmarmogad, sogdemar-mogad:

42 —We-Jesús, dule-baigandi nabir bendaksad, edi dakin geg na bendaked. Ar Jesús Israel-Dulemar-E-Reyle, nakrusgi-naid aidedadeen, geb agi anmar egi benguosulid. 43 We-dule Bab-Dummadgi-gwen-bengusurye-sogedde, Bab-Dummad nabir e-dakye-sogele, degite, Bab-Dummad e-bendakdado. ¿Ar na sogsasursi, 'Ani an Bab-Dummad-Machiye?'

44 Amba deyob atursamalad-Jesús'ba-nakrusgi-bioklegar-naimalad Jesús'gi-dodonanai gusmarmogad.

*Jesús-burgwisad*

(*Marcos 15:33-41; Lucas 23:44-49; Juan 19:28-37; Hebreos 9:1-28*)

45 Dad yorukugusgu, bela we-napa-naidgi negasichid na-gunonikid, wachi-irbaase naigusad. 46 Wachi-irbaa-gusgu, Jesús binnasur goted, sogded:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani?

A sogleged: '¡An-Bab-Dummadye, an-Bab-Dummadye!  
¿Ibige be an-obacha?'

Salmo 22:1

<sup>47</sup> Abar Jesús-nakrus-walik-bukmalad Jesús-degi-soge-itosmargu, sogdemalad:

—Wede Elías'se gornaid.

<sup>48</sup> Degine, dule-wargwen, yoga-abarmakar naded, ibmarbuta-butad-susgua vino-gagbidgi owardikusad, geb suar dukugi edichagu, wis gobega Jesús'ga uksad. <sup>49</sup> Ar baigandi sogdemalad:

—Mer ese achamar, dakmalo bule Elías odenonikodibe.

<sup>50</sup> Geb Jesús gannar binnasur-gotebargu, agi yasuu naded. <sup>51</sup> Deyob-gunaidgine, Jerusalén'gi, Bab-Dummadsegoled-neggi, Neg-Islidikid-irwa-mor-naid siir naded. Niba-akar urbalidse achirmakde gusad. Degine, napneg giglimakded, akwa-dummagan mamaridbalid. <sup>52</sup> Neg-uanmar argadbalid, bukidar-dule-gwage-swilidikmalad-burgwismalad durgudmalad. <sup>53</sup> Amar neg-uangi-mamaid ainidmalad. Wemala, Jesús-gannar-durgusad-sorba, geb Jerusalén-neggwebur-islidikidse dognonimalad. Dulemar-bukidarse magarosmalad.

<sup>54</sup> Roma-suar-ibed-sordamar-dulatar-sediid (100), degine, e-sordamar, Jesús-edarbebukmalad, negabandur-nagusad-daksamargu, degi, bela ibmargusad-daksamargu, bela nue-dobe-ito nadmalad, sogdemalad:

—We-dule, nue-Bab-Dummad-Machi-sunnadid.

<sup>55</sup> Agi bukidar-omegan bannabasaar Jesús-dakbuk-gusmarmogad. Ar a-omegan Galilea-akar Jesús'ba bipirmakdanimmalad, ega ibmar-imakdii gusmalad. <sup>56</sup> A-omegan-abargi María-Magdalena gwichid, degi, María-gwichimogad. A-María, Santiago-e-nanad, degi, José e-nanad. Deginbali, Zebedeo-machimala-e-nan gwichi gusmogad.

*Jesús-diglesad*

*(Marcos 15:42-47; Lucas 23:50-56; Juan 19:38-42)*

<sup>57</sup> Neg-sedodgu, mani-ibed-wargwen, José'ye-nugad nonikid. We-dulede Arimatea'ginedid, Jesús-e-sapinga gusmogad. <sup>58</sup> We-dule, Pilato'se nadegusad, Jesús-mui neg-uanse-dignaega egisdapid. Geb degi, Pilato, José'ga-Jesús-mui-ukmalaga igar uksad.

<sup>59</sup> José, Jesús-mui-nakrusgi-naid-odesgu, atued-binidgi nue-obipirmaksad. <sup>60</sup> Geb degi, José na e-neg-uan-binidgi Jesús-mesisad. A-neg-uande akwa-imbaba nuesaale akwiargalad. Geb José neg-uan-doged-eduega egi akwa-dummad obaparmaksad. Geb agi nadsunnad. <sup>61</sup> José, Jesús-mui-dignaigu, María-Magdalena, baid María'ye-nugbalid, neg-uan-asabin bukwa gusmarmogad.

*Suar-ibgan neg-uan-edarbismalad*

<sup>62</sup> Banedgine, Judío'mar-obunnoged-ibagine, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Fariseo'mar Pilato'se nonimalad, <sup>63</sup> ega sogdemalad:

—Dummad, anmar insado, we-dule-yardakegwad amba dula gudigu, sogsagusad: 'Ibapaagwad-sorba gannar an durguoye.' <sup>64</sup> Degisoggu, neg-uangi mer dule yogasaar-dogega ibapaa-wilub be igar mese. Ar abakalegi, e-sapingan mutik Jesús-mui atursanonimalale, geb dulemarga sokarmalale: 'Burgwar-mamaimalad-abargi Jesús durgusyey.' Ar degiir, bur bule idualedba dulemar-yardakoed.

<sup>65</sup> Geb degi, Pilato amarga sogded:

—Nabir. Ar degiile, wegisuar-ibmala-bukwad be neguanse sedmar. Na be-itogedba be imakmarsun.

<sup>66</sup> Geb degi, amar neg-uanse nadmarsunnad. Dulemar mer neg-uan egamalaga, akwa-yawagakgi-siidgi Roma-saila-wilub nasiksamalad. Degine, neg-uan edarbemalaga, suar-ibmala ogwichismarbalid.

## 8. JESÚS GANNAR DURGUSAD

### 28

(28:1-20)

(*Marcos 16:1-8; Lucas 24:1-12; Juan 20:1-10*)

<sup>1</sup> Obunnoged-iba-nasgu, itoged-iba-geb-naguded-oiboargu, María-Magdalena, degi, María-baid, neg-uan-dakega nonimalad.

<sup>2</sup> Degi, negabandur-dummad nagunonikid, ar ade, Bab-Dummad-e-baliwitur-nibneggi-danikid, napnegse nonikid. A-baliwitur, akwa-dummad neg-uan-yawagak-idu-siid onirnonikid, geb a-akwa-birgi sigisad. <sup>3</sup> Baliwitur-e-dakleged mar-gaedyob dakleged, degine, e-mor ise-sibudik, dakuu daklebalid. <sup>4</sup> A-dobedbali, suar-ibmala wawanmakdemalad, burgwisayob nadmalad.

<sup>5</sup> Ar baliwitur di omeganga sogded:

—Mer be dobgumar. Ar bemar Jesús-nakrusgi-bioklesgusad-amidanimalad an wisid. <sup>6</sup> Jesús wegisuar bar maisulid. Ar igi bemarga sogsagusa, deyob gusad. Jesús gannar durgusad. Be dakdamar, Dummad-Jesús-mai-gusad-e-gannar be dakmar. <sup>7</sup> Be gwae namar, e-sapinganga be sognamar: 'Emi, Jesús burgwar-mamaid-abargi gannar durgusyey. Bemar-idu Galilea-yarse nadmarye, agi be dakmaloye.' Bato be wismar-soggu, be sognamarsun.

<sup>8</sup> Degi, omegan neg-uangi-nodgu, Jesús-sapinganga Jesús-durgusyey-sognamalaga, dobed-abargi, degi, nue-weligwar-itogedgi, abarmakdemalad. <sup>9</sup> Degine, omegan gayaburbanned sognamargu, egi Jesús noalid, ega sogded: "¡Na,

degite!” Degi, omegan ese walikgunonimargu, e-mali angaagwar gasmalad, degi, Jesús-nug odummodmarsunnad.  
<sup>10</sup> Geb degi, Jesús amarga sogded:

—Mer be dobgumar, be namar. An-gwenadmarga gayaburba-nued be sognamar, adi, Galilea-yarse namalagar, agi an-dakmalagar.

*Suar-ibmala, ibmar-daksad-sogsamalad*

<sup>11</sup> Ar omegan nadapmargu, suar-ibmala-abar, bela neg-uangi-ibmar-gusad dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummaganga-sogega neggweburse nadmarmogad.

<sup>12</sup> Dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan, Judío-girmar-dummaganse gochamargu, igar itosmalad. Degi, Judío-dummagan, suar-ibmalaga mani-ichesur uksamalad.

<sup>13</sup> Amarga sogsamalad:

—Bemar sogo: ‘Anmar gabmamaigu, Jesús-sapingan mutikidba nonimarye, Jesús-mui atursasmarye.’ <sup>14</sup> Ar Roma-dummad-negdakmaid degi-itoalile, anmar-ebo sunmakoed, mer be-oakalomalagar.

<sup>15</sup> Suar-ibmala mani-susmargu, ar igi Judío-dummagan ega sogsamala, deyob imaksamalad. Ar deyob, Judío’mar-abargi we-gaya amba emi-ibase soglediid: “Suar-ibmala-gabmamaigu, Jesús-e-sapingan Jesús-mui atursasmarye.”

*Jesús e-igargi-sunmakega igar-uksad*

*(Marcos 16:14-18; Lucas 24:36-49; Juan 20:19-23)*

<sup>16</sup> Jesús-e-sapingan-ambe-gakagwensak-guedi (11), Galilea’senadmalad. Bia Jesús ega sogsagusa, a-yar-mulluse be naoye, ase nadmarsunnad. <sup>17</sup> E-sapingan Jesús-dakarmargu, e-abin sindigar sigidmalad, e-nug odummodmalad. Amba gwennagwenna e-sapingan egi bengusmalad. <sup>18</sup> Jesús e-sapingan-walikgunonigu, amarga sogded:

—We-napneggi-negdakega, degine, nibneggi-negdakega, Bab-Dummad bela gangued anga uksad. <sup>19</sup> Degisoggu, be namar, bela-dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad an-sapinganga gued be imaknamar. Amar Bab-Dummad-nuggi, Bab-Dummad-Machi-nuggi, degi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-nuggi, Bab-diigi-ogleged-igargi-oglegega, be imaknamar. <sup>20</sup> An bemar-odurdaksadba bela eba nuanamaloye be amar-odurdako. Napira an bemarga soged, an emi bemarba we-napneg-berguedse, bane-bane an gudiguoed. Be itogua.



# MARCOS-GAYABURBA-NUED

## MARCOS

### GEBÉ-SOGLENAID

#### Garda-nug

Marcos, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledba, we-Gayaburba-Nued narmaksad. Adi, Judío'surmaladga-oyogega, we-Jesús, Bab-Dummad-Machi-sunnadye. Marcos, Jerusalén'ginedid, Judío-duled. We-dule, Juan-Marcos'ye bimarbalid. Marcos Jesús-sapingan-warambe-gakabogwad-sordaga gussulid. Binsamardo, we-garda birga 57-63'gi narmakles-insaye.

#### *Marcos-Gayaburba-Nuedgi weyob sunmaklenaid*

Jesús bela-bela gangued-nikadbali, degi, igar-nikadbali ibmar-dakledisulidi imakdii gusad. Jesús niamarba bur gangued nikad, degi, dulemar-isgued-eliega gangued nika-balid. Degine, Marcos anmarga sogbalid, Jesús nakrusgi dulemar-isgued-ular burgwisye, ibapaagine gannar durgus-barye.

Jesús we-napneggi-gudigusgu, Marcos deun sapingwaa gued. Pablo, Bernabé-ebo Bab-Jesús-igargi sunmakega barmilesgu, Marcos eba nadegusmogad. Marcos eba nadegusmogu, deunni gannar bilisgusad. (Gusmalad 13:13) A-sorba, Bernabé'ba Marcos nadegusbalid. (Gusmalad 14:37-39) Degine, Marcos, Pedro'wali arbadii gusbalid. Napidgine, Marcos, Pablo-bendakdii gusad. (2 Timoteo 4:11)

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Diigi-dule-oged-Juan Bab-Igargi sunmaksad (1:1-8).
2. Jesús-gebe-e-arbaed-imakded (1:9-15).
3. Jesús, Dule-Wargwen-Barmiledagoye (Mesías) soglesad (1:16-8:30).
  - 3a. Jesús-ibmar-imalsad, degi, ibmar-odurdaksad (1:16-3:12).
  - 3b. Bab-negsemaidgi sunmaklenaid (3:13-6:6).
  - 3c. Jesús sogsad, ede, Mesías, Dule-Wargwen-Barmiledagoye soglesadye (6:7-8:30).
4. Jesús, Dule-Machi gued (8:31-16:20).
  - 4a. Jesús na e-burgoedgi iduakwaa sunmaksad (8:31-11:11).
  - 4b. Jesús, Jerusalén'gi ibmar-imalsad (11:12-13:37).
  - 4c. Jesús-wilesad, e-burgwisad, degi, e-gannar-durgusad (14:1-16:20).

Be itogua.

# 1. DIIGI-DULE-OGED-JUAN BAB-IGARGI SUNMAKSAD

(1:1-8)

*Diigi-dule-oged-Juan, Bab-Dummad-Machi-idu igar-mayenonikid*

(*Mateo 3:1-12; Lucas 3:1-9, 15-17; Juan 1:19-28*)

<sup>1</sup> Jesucristo, Bab-Dummad-Machi, egi-gayaburba-nued-sunmaklesad, weyobi onoded.

<sup>2</sup> Igi Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías-e-gardagi-narmakar-naiyob, ibmar gusad:

“An be-iduale, anga-gayaburba-berbegeg an barmided, we-dule, be-iduale bega igar-mayoed.”

<sup>3</sup> “Dule-wargwen nega-dulesulidganba binnasur goled:

‘Dule-Dummad-idu igar-mayemar, igar-swilidik mesmar.’ ”

Isaías 40:3; Malaquías 3:1

<sup>4</sup> Weyobi Diigi-dule-oged-Juan nonikid, nega-dulesulidganba Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar imaknonikid, degi, weyobi sunmaknonikid: “Bemar na be-igsawedga ulubgi bukib binsamar, be-daed be ogwamar. Bab-Dummad be-igsawed bega eliega, Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar be imakmar.”

<sup>5</sup> Bela Judea-yalaganbarmalad, degi, bela Jerusalén-neggweburginmalad, Diigi-dule-oged-Juan’s e nonidamalad. Na e-igsawed dakin barsogsamalale, Juan, Jordán-diwargi, Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar ega imakdaed. <sup>6</sup> Diigi-dule-oged-Juan moli-yargan-mureged-e-absar na morga imakdii gualid, degi, moli-uka e-molidubga imakdii guarbalid. Sese, degi, achanis e-masga imakdii gusbalid.

<sup>7</sup> Juan weyob dulemarga sunmakdii gualid: “An-sorbali, dule-wargwen anba bur-gangued-nikad danikid. Amba an e-sapat-dubse-bakar, geg ei an esiked. <sup>8</sup> Andi Bab-Dummad-diigi-ogleged-igargi, unnila diigi an be-ogsamalad. Dule-an-sorba-danikiddi, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaledgi be-ogmaloed.”

## 2. JESÚS-GEBE-E-ARBAED-IMAKDED

(1:9-15)

*Diigi-dule-oged-Juan, Bab-Dummad-diigi Jesús-ogsad*

(*Mateo 3:13-17; Lucas 3:21-22*)

<sup>9</sup> A-ibagangi, Jesús Galilea-yargi, Nazaret’ye-neggwebur-nugadgi gudiid. Agi gudiidgi, Jordán-diwarse nadegusad. Geb a-diwargi Diigi-dule-oged-Juan Bab-Dummad-diigi-ogleged-igargi Jesús-ogsad. <sup>10</sup> Jesús diwargi nakwiargu, nibnega argad daksad, degine, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaled nuuyobi egi

aidedani daksad. <sup>11</sup> Degidgine, nibneggi gayaburba gollalid, sogded: “Be, An-Machi-sabedid. An beba weligwar itoged.”

*Jesús, nia-sailase wilubdaklesad*

*(Mateo 4:1-11; Lucas 4:1-13)*

<sup>12</sup> A-sorbali, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled nega-dulesulidganba Jesús-sesa gusad. <sup>13</sup> Agi Jesús iba-dulabo (40) ibmar-durgan-abargi gudigusad. Agi nia-saila-Satanás Jesús-wilubdaknai gualid. Baliwiturmar Jesús’ga ibmar-imaknai guarmalad.

*Jesús, Galilea-yargi e-arbaedgi arbaded*

*(Mateo 4:12-17; Lucas 4:14-15)*

<sup>14</sup> Diigi-dule-oged-Juan-esgaryagi-metemalad-sorba, Jesús Galilea-yarse Bab-Dummad-e-negdakmaid-gayaburba-nuedgi sunmakega nonikid. <sup>15</sup> Jesús sogdii gualid: “Ibagandi nonisun, Bab-Dummad-e-negdakmaid anmarse warmaknonisun. Degisoggu, be-isdidiidga na be wile itomar, degi, Bab-Dummad-Gayaburba-Nued, bensulidgi be abingamar.”

### 3. JESÚS, DULE-WARGWEN-BARMILEDAGOYE (MESÍAS) SOGLESAD

*(1:16-8:30)*

**3a. Jesús-ibmar-imaksad, degi, ibmar-odurdaksad**

*(1:16-3:12)*

*Jesús, ua-gamalad-warbakese gochad*

*(Mateo 4:18-22; Lucas 5:1-11)*

<sup>16</sup> Jesús Galilea-mata-dummad-gakaba-nadapgu, dakalid, Simón, degi, e-urba-Andrés’bo, sakigi ua-ganai. Ar we-dulemarde, gusgu ua-gaedgi arbamaladid. <sup>17</sup> Jesús amarga sogded: “Anba be dagmar, igi bema ua-gae, ayobi, dulemar-we-napneggi-bukwad-gaega an be-imakmaloed.” <sup>18</sup> Geb Simón, degi, Andrés, yog e-saki indakar imaksamalad, degi, Jesús’ba nadmalad.

<sup>19</sup> Jesús sikwas nadbargu, Zebedeo-machimala-Jacobo, degi, e-urba-Juan’bo, urgi saki-matumakbukwa dakdapid. <sup>20</sup> Jesús amarse yog-gollar imaksad. Geb Jacobo, Juan-ebo, e-bab-Zebedeo, degi, ega-arbamalad urgi-obesa, Jesús’ba nadmalad.

*Jesús, dulegi-niaburba-maid onosad*

*(Lucas 4:31-37)*

<sup>21</sup> Jesús na e-sapinganmala, Capernaúm-neggweburse nonimalad. Obunnoged-iba-nagunonigu, Judío’mar-onmakednegse nadmalad. Agi Jesús Bab-Dummad-Igargi

dulemar-odurdakdegusad. <sup>22</sup> Dulemar, Jesús-ibmar-odurdaked geger itomalad, ar ade, Garda-Narmaked-Dulemargii dulemar-odurdaksulid, nue-gangued-nika dulemar-odurdaked. <sup>23</sup> Ukiagwar Judío'mar-onmakedneggi dulewargwen-niaburba-nikad-siid binnasur gollalid, sogded:

<sup>24</sup> —Jesús-Nazaret'gined, ¿ibiga be anmargi gwisgudaniki? ¿Be anmar-obelogege daniki? Ar an be-wisid, be doa-dule gue. Be, Bab-Dummad-E-Dule-Isliwaledid.

<sup>25</sup> Geb Jesús niase uluded, ega sabsur ibmar sogded:

—Mer be sunmak, dulegi-maid be noe.

<sup>26</sup> Geb niaburba binnasur-dule-bindumake imaksad, degi, binnasur-gote dulegi noded. <sup>27</sup> Bela dulemar geger dakmalad. Degisoggu, na muchub-muchub sogdemarsunnad: “¿Wede igidbarsunna? ¿Odurdaked-binidi? Ar ade, nue-gangued-nika dulemar-odurdaked. Amba niaburbamargarse-bakar, igar-ukbalid, amar eba ibsamalad.”

<sup>28</sup> Deyob ibmar-gusadba, bela Galilea-yalaganba, Jesús-nug dummarba gusad.

*Jesús, Simón-Pedro-e-sakbundor nudaksad*

*(Mateo 8:14-15; Lucas 4:38-39)*

<sup>29</sup> Judío'mar-onmakedneggi-noarmargua, Simón-negse nadmalad. A-neg, Andrés-negmogad. Jesús'ba, Jacobo, degi, Juan, nadmalad. <sup>30</sup> Jesús Simón-negse-dogdapgua, ega sogsamalad, Simón-sakbundor ise-uellegar maiye. <sup>31</sup> Jesús, Simón-sakbundorse naded, argangi gadapid, degi, ogwichis imaksad. Agine, yog-nuguar naded. Geb Simón-sakbundor emarga yog-ibmar-imakar imakded.

*Jesús, dulemar-bukidar nudaksad*

*(Mateo 8:16-17; Lucas 4:40-41)*

<sup>32</sup> Neg-sedodgu, bato dad-argwategua, dulemar Jesús'se bela uellemalad, degi, niaburba-nikamalad sesmalad.

<sup>33</sup> Dulemar bukidar Simón-yawagak-naba ambikunonimalad.

<sup>34</sup> Jesús bukidar dule-gegumalad nudaksad. Deginbali, bukidar dulemargi-niamar-mamaid onisbalid. Ar a-niamar e-abin-sunmakega gwen imaksasulid, ar amarde wismalad, we-Jesús doa-dule gue.

*Jesús, Galilea-yalaganba Bab-Igargi sunmakdii gusad*

*(Lucas 4:42-44)*

<sup>35</sup> Bolegoedba, amba negsichi-sichigwa, Jesús gwisgusad. Neggweburgi-node, nega-dulesulidganba naded, agi Babse gorsigusad. <sup>36</sup> Simón-Pedro, degi, e-sordamar Jesús-amiamalad. <sup>37</sup> Geb Jesús-amismargu, ega sogdemalad:

—Bela dulemar be-amidimalad.

<sup>38</sup> Jesús, e-sapinganga sogded:

—Anmar neggwebur-bamalad-wegi-itaka-bukmaladse namala, ar amargi an Bab-Dummad-Igargi sunmakbalirgebed. Ar aga an we-napnegse nonikid.

<sup>39</sup> Bela Galilea-yalaganba Jesús garmakdii gualid. Judío'mar-onmakednegmargi Bab-Dummad-Igargi sunmakdii, degi, dulemargi-niamar-mamaid-onidii gusad.

*Jesús, dule-naibe-buna-yaa-maleged-nikad nudaksad*  
(Mateo 8:1-4; Lucas 5:12-16)

<sup>40</sup> Dule-naibe-buna-yaa-maleged-nikad, Jesús-asabin yokorgi-sindigar-sii, egi wilenaigusad:

—An wisi, sunna be an-nudaked, be an-nudakbier.

<sup>41</sup> Jesús dule-wiledake, e-argangi dule-ebus imaksad. Geb ega sogded:

—Nugubi an be-abeged. ¡Be nugusun!

<sup>42</sup> Jesús deyob sogsagu, dule-naibe-buna-yaa-maleged-nikad yog-nuguar naded. <sup>43</sup> Jesús, dule-nugusadga sabsur-ibmar-sogsagu, yog-barmiar imaksad. Weyob ega sogsad:

<sup>44</sup> —Be-nugusad mer dulemar-baiganga be sogo. Unnila dule-irwa-Bab-Dummadse-goledse be nae, adi, be-san-nugusad dakegar. Degine, Moisés-Igar-Mesisadba, Bab-Dummadga-ukega nuu-gwabo be sedbaloed. Deyobi, dulemar dakmaloed, be a-boni bar nikasurye.

<sup>45</sup> Ar dule-nugusad nadgua, bela emarga sogded, igi Jesús e-nudaksa. A-ulale, Jesús geg-basursunna neggweburmargi doge gualid. Unnila dulemarsulidba besdasunnad. Ar degi-inigwele, bukidar dulemar-neggwebur-baidsik-baidsikmalad Jesús'se nonidamalad.

## 2

*Jesús, dule-abagan-burgwar-nikad nudaksad*  
(Mateo 9:1-8; Lucas 5:17-26)

<sup>1</sup> A-undarad-sorbali, Jesús gannar Capernaúm'se nonikid. Dulemar wisguarmargu Jesús neggi maiye, <sup>2</sup> dule-bukidar ese noni gusmalad. Degisoggu, yawagak-nagase-bakale, bela ena sigisad. Agi Jesús, Bab-Dummad-gayaburbagi dulemarga sunmaksii gusad. <sup>3</sup> Geb degine, dule-walabake e-ai-abagan-burgwar-nikad, gabedgi-mai Jesús'se senonimalad. <sup>4</sup> Ar dule-bukidar neg-ena siisoggu, Jesús'se geg-warmak guarmalad. Degisoggu, neg-birgi nakwismalad, geb bia Jesús-siid-innik uas egasmalad. Geb abali, Jesús-innik dule-gegumaid gabedgi-mai odesmalad. <sup>5</sup> Jesús dulemar egi gwen-bensulid-nika dakdegu, dule-gegumaidga sogded:

—Machi, be-isgumalad bega elilessun.

<sup>6</sup> Agi gwenna-gwenna Garda-Narmaked-Dulemar bukwalamad. Amar na binsabukwad: <sup>7</sup> “¿Ibiga we-dule degi-soge?

Bab-Dummadgi dodonaid. ¿Unnila Bab-Dummadbi sunna dulega isgued elisursi?”

<sup>8</sup> Ar Jesús'di sunna ulubgi dulemar-binsaed mag-daksoggu, amarga sogded:

—¿Ibiga be deyob binsabukmala? <sup>9</sup> An dule-bonigwaledga sogdibe: ‘¡Be-isgunaid an bega osulos!’ Ar igi, an sogbar-sundibe: ‘¡Be nugu, be gwisgu, be nae, be-egi-gabed na be sede!’ Degite, ¿igid bur baisursunna imaklesunna? Suli, ebobela baisursunna imaklesuli. <sup>10</sup> An bemarga oyomaloed, ani Dule-Machi, we-napneggine gangued-nikad dulemarga e-iskued elied. Geb Jesús dule-abagan-burgwar-nikadga sogded:

<sup>11</sup> —Be gwisgu, be-egi-gabed be sue, be-negse be nae.

<sup>12</sup> Dule-bonigwaled gwisgusad, yog na-egi-gabed suar imaksad, geb bela dulemar-wagab ganna-ganna naded. Dulemar geger dakdemalad, geb Bab-Dummad-nug odum-modmalad, sogdemalad:

—Wegiid-ibmar anmar gwen dakdisulid.

*Jesús, Leví'se gochad*

*(Mateo 9:9-13; Lucas 5:27-32)*

<sup>13</sup> Jesús gannar Galilea-mata-dummad-gakaba nadegusad. Dule-bukidar eba nadmarmogad. Geb agi Jesús, Bab-Dummad-igargi emar-odurdakded. <sup>14</sup> Jesús nadapgu, Alfeo-machi-Leví, Roma-dummadga-mani-galedged-neggi manigasii dakalid. Geb ega sogded:

—Anba be dage.

Leví gwisgusgu, Jesús'ba naded.

<sup>15</sup> Jesús, na e-sapinganmala Leví-neggi mas-gunsigu, dule-Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamalad, degi, dule-baigan-galagwensuli-iskudimalad eba mas-gunsii gusmar-mogad, ar ade, dulemar-bukidar Jesús'ba gudidimalad. <sup>16</sup> Garda-narmaked-dulemar, degi, Fariseo'mar, Jesús dule-iskanamarbo mas-gunsii dakarmargu, Jesús-e-sapinganse egichiamalad:

—¿Ibiga be-odurdaked-saila dulemar-Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamaladbo, degi, dule-baigan-iskudimaladbo mas gunne?

<sup>17</sup> Weyob soge itosgua, Jesús Fariseo'marga sogded:

—Dulemar-gegusurmalad ina-duled abesulid, unnila dulemar-gegumaladbi ina-duled abemalad. An we-napnegse dulemar-nueganse-golega an nonisulid, an nonikid, dulemar-iskudimaladse golegar.

*Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudigued*

*(Mateo 9:14-17; Lucas 5:33-39)*

18 Ibagwengine, Juan-e-sapingan, degi, Fariseo'mar-e-sapingan Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudimalad. Dulemar deyob dakarmargua, Jesús'se egisnonimalad:

—Juan-sapingan, degi, Fariseo'mar-sapingan, Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudimalad. ¿Ibige be-sapingandi, Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli geg-gudii gue?

19 Jesús, abin-sogded:

—¿Ar dulemar ome-nikued-ibase mas-gunnega nonikile, dule-ome-nikuoed e-abargi-siile, sunna mas-gunsuli gumalo be insae? Dule-ome-nikunaid e-abargi-siile, dulemar geg mas-gunsuli gumalad. 20 Ar ibagan nonikoed, dule-ome-nikunaid e-idu seledoed. A-ibagindi, Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudigumaloed.

21 "Dule morgoa-binid mor-seredgi matuga-nasikega gwen imakdisulid. Degiir, morgoa-binid sinnii nadele, mor-sered aka bur bule achirmakdo-itole.

22 "Deginbali, dule vino-binid gwen ibmar-uka-bugluga-sobaled-seredgi bardisurbalid. Ar deyob imakele, vino-binid nudele, buglu-sered esirmako-itole. Degiir, binsa vino-binid milego-itole, degi, bugluse-bakar binsa miledbaloed. A-ulale, vino-binid buglu-binidgi balileged."

*Jesús-sapingan, obunnoged-ibagi ibmar-gwag gwachamalad (Mateo 12:1-8; Lucas 6:1-5)*

23 Ibagwengine, obunnoged-ibagi, Jesús orosgi-dakleged-digaled-imbaba nadapgu, e-sapingan ibmar-digaled gwane-gwane imakdemalad.

24 Geb Fariseo'mar, Jesús'se egisdemalad:

—Be dakena, ¿ibige be-sapingan igar-maisulidba obunnoged-ibagi ibmar-gwag gwane-gwane imaknadap-mala?

25 Jesús, abin-sogded:

—¿Bemar Bab-Dummad-Gardagi absodisurmarsi, igi David na e-sordaganmala ibmar-abeargu, degi, ukumecharmargu, imaksamala? 26 David Bab-Dummadse-goled-negse dogsad, deun Abiatar dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-edummadga-maid. Agi, madu-Bab-Dummadgad-gued guchad. Unnila we-madu dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladbi gunnoye igar maid. E-sordaganga we-madu uksamogad.

27 Sogdebalid:

—Obunnoged-iba dulega nasiklesad, dule obunnoged-ibaga obinnilessulid. 28 Degisoggu, ani Dule-Machi, obunnoged-iba-e-Dummadbalid.

### 3

*Jesús, dule-argan-burgwaled nudaksad*

*(Mateo 12:9-14; Lucas 6:6-11)*

<sup>1</sup> Ibagwengine, Jesús gannar Judío'mar-onmakedneggi dognonibalid. Agine, dule-wargwen argan-burgwar-nikad siid. <sup>2</sup> Dulemar Jesús-argabukwa gusmalad, dakega, Jesús'de, obunnoged-ibagi dule-nudakodibeye, adi, egi sunmakmalaga, obunnoged-igar-maidgi annadiiye. <sup>3</sup> Geb Jesús dule-argan-burgwaledga sogded:

—Dage, be abarse gwisguda.

<sup>4</sup> Geb Jesús agi dulemar-bukwadga sogded:

—¿Wede igar-nuedi obunnoged-ibagi ibmar-nued-imaked, igi, ibmar-isingana-imakeddibe? ¿Igid bur-nabiri, dule-odurguedi, dule-oburgwedi?

Dulemar gwen abin-imaksasulid, bela boo ambikusmalad.

<sup>5</sup> Jesús sae-itogedgi dulemar-dakded, dulemar gwageduturus-nikadba, ulubgi nue bukib-itoge dule-argan-burgwaledga sogded:

—Be-argan onak.

Dule e-argan-onakgwidgu, e-argan yog nugar naded.

<sup>6</sup> Fariseo'mar Judío'mar-onmakedneggi-sii nodmalad, geb Herodes-sordamar-ebo igar-aminanai guarmalad, igi-saele Jesús-oburgwemalodibeye.

*Dule-bukidar Jesús'ba nadequsad*

*(Mateo 12:15-16; Lucas 6:17-19)*

<sup>7</sup> Jesús na e-sapinganmala mata-dummad-gakase nade gusad. Bukidar Galilea-dorgan eba nade gusmogad.

<sup>8</sup> Dulemar Jesús-ibmar-dummagan-imakdiid-wisguarmargu, bukidar Judea'ginmalad, Jerusalén'ginmalad, Idumea-dorgan, Jordán-diwar-gakabarmalad, Tiro-yarginmalad, degi, Sidón-neggweburginmalad Jesús'se nonimarmogad.

<sup>9</sup> Geb degine, Jesús e-sapinganga sogded, ega ur guakwaa nasikmaloye, adi, dulemar mer e-barmesnanai gumalagar.

<sup>10</sup> Ar Jesús dule-bukidar nudaksasoggu, bela dule-uellemalad Jesús-ebugega egi megnanaid. <sup>11</sup> Deginbali, burba-isanamar, Jesús-dakalile, e-asabin sindigar yokorgi sigisdamalad, geb binnasur gotedamalad: “¡Be, Bab-Dummad-Machi-sunnadid!” <sup>12</sup> Jesús'di niaburbamarga sabsur-sogsad, mer dulemarga sogoye, ede doa-dule gue.

### **3b. Bab-negsemaidgi sunmaklenaid**

*(3:13-6:6)*

*Jesús, dule-e-ambe-gakabo (12) e-sapingan-bur-*  
*dummaganga-guega susad*

*(Mateo 10:1-4; Lucas 6:12-16)*



<sup>13</sup> A-sorbali, Jesús yar-birse naded. Doamar ese dagbi abesa, amarse gochad. Geb amar ese nonimalad. <sup>14</sup> Agine, Jesús e-ambe-gakabo (12) susad, adi, eba gudii imakmalaga, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogega barmidegarba. Geb amar-onugsasad, e-nuggi-barmilenanaidye. <sup>15</sup> Amarga Jesús gangued uksad, adi, dulemargi-niamar-mamaid oniegar. <sup>16</sup> Jesús e-ambe-gakabo-susad (12), wemardo:

Simón, a Pedro'ye onugsasbalid.

<sup>17</sup> Zebedeo-machimala Jacobo, degi, e-urba-Juan.

Jesús amar-onugsasad Boanerges'ye. A sogleged:  
Mar-goled-machimalaye.

<sup>18</sup> Andrés, Felipe, Bartolomé,

Mateo, Tomás, degi, Alfeo-machi-Jacobo,  
aginbali, Tadeo, Simón Cananeo-dule,

<sup>19</sup> degi, Judas-Isariote, darba-Jesús-uksad-dule.

*Jesús, degi, nia-saila-dummad*

*(Mateo 12:22-32; Lucas 11:14-22)*

<sup>20</sup> A-sorba, Jesús na e-sapinganmala negse dognonimalad. Gannar dulemar-bukidar ese ambikunonimalad, degisoggu, geg mas-gunne guarmalad. <sup>21</sup> E-gwenadgan wisguarmargu, Jesús-sedega armalad, ar ade, sogmalad: "Wis dargwen-itoye."

<sup>22</sup> Garda-Narmaked-Dulemar-Jerusalén'gi-danimalad, sogdemalad: "Jesús'gi nia-saila-Beelzebú naiye. Nia-saila-gangued-nikadba niamar-oniye."

<sup>23</sup> Geb Jesús, Garda-Narmaked-Dulemarse gochad, geb burbar amarga sunmakded: "¿Igi nia-saila-Satanás na e-sordamar sunna onogo be insae? <sup>24</sup> Ar neggwebur-gwensakgi e-dulemar na egi dukin-dukin aibitemalale, we-neggwebur bergudeled. <sup>25</sup> Ar dulemar-na-negyagi-gudimalad, na egi dukin-dukin aibitemalale, we-negyaur bergudeled. <sup>26</sup> Debayobi, nia-saila-Satanás na dukin e-sordamargi aibitele, e-negdakmaid bergudoed.

<sup>27</sup> "Ar dule-wargwen dule-dutusulid-e-neggi dogbiele, degi, e-ibe-ibmar-atursabiele, gebedgi a-dule-edingwelergebed. Deyobi, geb sunna e-ibe-ibmar atursaoed.

<sup>28</sup> "Napira an bemarga soged, bela isgumalad, degi, galagwensuli Bab-Dummadgi-dodoar-sunmaked, Bab-Dummad dulemarga elioed. <sup>29</sup> Ar doa-dule Bab-Dummad-Burba-Isli gwaledgi galagwensuli dodoar-sunmaksardi, Bab-Dummad a-dulega we-igsawed eliosulid. Ar a-igsawed egi-nai degisadeguod."

<sup>30</sup> Ar ade, Jesús'nik sogmalad: "Jesús niaburba nikaye."

*Jesús-e-nan, degi, Jesús-e-urbamar*

*(Mateo 12:46-50; Lucas 8:19-21)*

<sup>31</sup> Degidgine, Jesús e-nan, degi, Jesús-urbamar nonimalad. Neg-magaba gwisgunonimalad, geb dule-wargwen Jesús'se-gornaega barmismalad. <sup>32</sup> Dulemar-Jesús-dikarba-bukmalad, Jesús'ga sogdemalad:

—Be-nan, degi, be-urbamar magaba be-edarbebukmalad.

<sup>33</sup> Jesús, abin-sogded:

—¿Doamar an-nana, degi, an-urbamala?

<sup>34</sup> Geb Jesús dulemar-e-dikarba-bukwad-dakdegu, sogded:

—Wegi an-nan, degi, an-urbamar bukmalad. <sup>35</sup> Ar doa-dule Bab-Dummad-sogedba-ibmar-imaked, a-dule, an-urbad, an-bunad, degi, an-nanad.

## 4

*Jesús, ibmar-gwag-diglegedgi burbar sunmaksad*

*(Mateo 13:1-9; Lucas 8:4-8)*

<sup>1</sup> Jesús gannar Galilea-mata-dummad-gaka-naba-sii emar-odurdakdebalid. Dulemar-bukidar ese ambikunonisoggu, Jesús ur-naidgi nakwisad. Dulemardi, gakagi ambikusmalad.

<sup>2</sup> Geb degine, Jesús urgi sii, bukidar ibmar-burbamaladgi dulemar-odurdakded. Ega sogded: <sup>3</sup> “Bemar nue itomar: Ibagwengine, dule-wargwen-ibmar-gwag-digedi ibmar-gwag dignaded. <sup>4</sup> Digega ibmar-gwag-bikin-midgua, abar ibmar-gwag igargi babatidapid. Sikwimar nonigua, a-ibmar-gwag guchad. <sup>5</sup> Abar akwa-yaisulidgi, napa-asginegwadgi babatismalad. Agi gwae-gwae ibmar-gwag ainialid, ar ade, napa-asginegwad. <sup>6</sup> Ar dad gaargudii, ibmar-gwag gummakded, ar e-maligan asgin-nikasoggu, dinguded.

<sup>7</sup> Baid-ibmar-gwag iko-abargi babatisad. Ikomar dungudgua, bur bule ibmar-gwag-birgi obited, degisoggu, ibmar-gwag gwen sanmaksasulid. <sup>8</sup> Bamalad-ibmar-gwagdi, napa-nuedgi babatisad. Ainided, dunguded, geb nue sanmaksad. Gwenna-gwenna akusaar sanmaksad, abala bur-nuegwad sanmaksad, baigandi bur bule sanmaksad.”

<sup>9</sup> Jesús sogdebalid: “Bemar mag nue-itobieles, nue-itomar.”

*Jesús ibiga burbar sunmakdedae*

*(Mateo 13:10-17; Lucas 8:9-10)*

<sup>10</sup> Sorbali, Jesús walagwen besgua, e-sapingan-e-ambe-gakabogwad (12), degi, dulemar-e-walik-bukmalad, Jesús'se egichirmalad, burbar-sunmakleged wede, ibi obarye.

<sup>11</sup> Jesús, abin-sogded:

“Ar bemargardi, Bab-Dummad-e-negdakmaid-igar-burbar-mamaid osanolesad. Ar dulemar-baigangardi, unnila burbale an odurdaked,

<sup>12</sup> adi, dulemar ise-dakar imakmar-inigwele, mer mag dak-malaga,

degi, ise-itogar-imakmar-inigwele, mer mag itomalaga, adi, mer Bab-Dummadse gannar namalaga, degi, Bab-Dummad mer e-igsawed ega eliegar.”

Isaías 6:9-10

*Jesús ibmar-gwag-digedgi-burbar-sunmaksad odulosad  
(Mateo 13:18-23; Lucas 8:11-15)*

<sup>13</sup> Jesús e-sapinganga sogdebalid:

“Burbar an ibmar-sogsad, ¿bemar aku-itomala? Degite, ¿igi bemar ibmar-baigan-burbaled magar itomalosunna?

<sup>14</sup> ”Dule-ibmar-gwag-digedi, dule-Bab-Dummad-gayaburbagi-sunmaked-e-wilub gued.

<sup>15</sup> ”Abar-dulemar ibmar-gwag-igarba-babatismaladyob gued. Amar Bab-Dummad-gayaburba itosmalad. Itosad-sorbali, nia-saila-Satanás danidaed. Geb e-gwagegi Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-diglesad ei ungenonidaed.

<sup>16</sup> ”Bamalad ibmar-gwag-akwa-yaisulidgi-babatismaladyob gued. Amar Bab-Dummad-gayaburba itomalad, degi, nue-weligwaledgi abingamalad. <sup>17</sup> Ar wemar unnila asginbi Bab-Dummad-abingasmarsoggu, unnila sikwas Bab-Dummadba nagumalad. Ar Bab-Dummad-gayaburba-ular-wilearmargu, degi, dulemar sabsur-e-imakarmargu, Bab-Dummadgi bangudmalad.

<sup>18</sup> ”Bamalad ibmar-gwag-iko-imbaba-babatismaladyob gued. Amar Bab-Dummad-gayaburba itosmalad. <sup>19</sup> Ar we-napneggi ibmarba bukib-binsaed, maniginbi bur binsaed, degi, bela-ibmar-nikubied, e-gwagegi dognonigu, Bab-Dummad-gayaburba-e-gwagegi-naid iedmarsunnad. Degisoggu, amar ibmar-gwag-gwen-sanmaksasulidyob gunonisunnad.

<sup>20</sup> ”Ar bamaladdi ibmar-gwag-napa-nuedgi-babatismaladyob gued. Amar Bab-Dummad-gayaburba itosmalad, e-gwagegi nue-abingasmalad. Degisoggu, amar ibmar-gwag napa-nuedgi diglesadyob gued. Gwenna-gwenna akusaar sanmaksad, abala bur-nuegwad sanmaksad, deginbali, baigandi bur-napiragwad sanmaksad.”

*Ibmar-dukualed sanar onolegedsegad  
(Lucas 8:16-18)*

<sup>21</sup> A-sorbali, Jesús sogdebalid:

“¿Ar gwallu mese-urba-siega, igi, gabed-urba-siegardibe ogalesi? Suli, gwallu neg-mee-saega niba sileged. <sup>22</sup> Deyobi, ibmar bipisaale gwen dukuosurguod. Deginbali, ibmar-dukuar-imakleged bela wisgulegedsegad. <sup>23</sup> Bemar mag nue-itobiele, nue-itomar.”

<sup>24</sup> Jesús sogdebalid:

“Nue itomalo, ar igi bemar dulemarga ibmar-mergu-uke, deyobi Bab-Dummad bemarga ibmar-mergu ukmogoed, degi, bur bule-mergu bemarga ukbaloed. <sup>25</sup> Ar dule-ibmar-nikadga, aka bur bule ega ibmar ukleballoed. Ar dule-ibmar-sateddina, amba wis-bipi-ibmar-nikadse-bakale, e-ibe sule-goed.”

*Jesús, ibmar-gwag-niedgi burbar sunmaksad*

<sup>26</sup> Jesús sogdebalid: “Bab-Dummad-e-negdakmaid weyobid, dule-gwensak ibmar-gwag napagi digedyobid. <sup>27</sup> Baisulid, we-dule gabmaidibe, atakdidibe, mutikidbadibe, neg-ibginedbadibe, gusgu ibmar-gwag na e-itolegedba ainied. We-dule aku-itoged ibiga nabir ibmar-gwag dunguar dae. <sup>28</sup> Ar napade, ibmar-gwag nabir dunguega imaked. Gebesaila, e-gagan-inse aramakdagoed, a-sorba, durbamakdagoed, geb agine, sanmakdagoed. <sup>29</sup> Geb ibmar-gwag nue goresale, geb weledagoed, ar ade weleged-ibagan warmaksad.”

*Jesús, mostaza-e-gwaggi burbar sunmaksad*

*(Mateo 13:31-32; Lucas 13:18-19)*

<sup>30</sup> Jesús sogdebalid: “¿Bab-Dummad-e-negdakmaid ibiyob gue? Anmar egi sunmakega, ¿Ibu burbar-sunmakleged anmar sunna ebusale?”

<sup>31</sup> “Bab-Dummad-e-negdakmaid, ar mostaza-e-gwag-napagi-diglesayob gued. Ar mostaza-e-gwag bur ibmar-gwag-bamaladba bipii gue-inigwele, <sup>32</sup> ar dunguderdi, ibmar-dubaled-masga-gued-birgi bur dumma naddaed. E-anagan-dummagan nikuddaed, degisoggu, sunna sikwimar e-anagan-urba, negsichigwadgi obunnomalad.”

<sup>33</sup> Dulemar-magar-e-itogedse, weyobi Jesús burbar-sunmakale, Bab-gayaburbagi dulemar-odurdakdaed. <sup>34</sup> Jesús dulemar-odurdakdele, burbar-sunmaksuli geg dulemar-odurdakdaed. Ar e-sapingangardi bachikii bela ega osanalodaed.

*Jesús, burwa, degi, demar obogilesad*

*(Mateo 8:23-27; Lucas 8:22-25)*

<sup>35</sup> A-ibagi, neg-sedodgusgu, Jesús e-sapinganga sogded:

—Anmar mata-dummad-abin-obakar namala.

<sup>36</sup> Geb dulemar-idu nadmalad, degi, Jesús-urugi-siidgi e-sapingan eba nadmalad. Dule-baigan ur-baidgangi eba nadmarmogad. <sup>37</sup> Geb degine, mataba egi burwa-dummad noalid. Burwa binnasursoggu, demar-arwedba ur dogedgualid. <sup>38</sup> Jesús'di ursorba nono-onakwed-birgi nono-onakwiis gabmaid. Degisoggu, e-sapingan Jesús-odaksamalad, ega sogdemalad:

—Odurdaked-saila, ¿baisur be anmar-dake anmar burg-wisar?

<sup>39</sup> Geb Jesús gwisgusgu, burwaga sabsur ibmar sogsad, degi, demarga sogded: “Be bogidik gue.”

Geb burwa bogidik naded, bela neg bogidik sigisad.

<sup>40</sup> Geb Jesús e-sapinganga sogded:

—¿Ibiga bemar yaisur doogue? ¿Ar bemar amba Bab-Dummad-benmala?

<sup>41</sup> Jesús-e-sapingan bela nue-dobe itodmalad, degi, na muchub-muchub sognanai guarmaalad:

—¿Wede doa-dulesunna, burwase-bakar, degi, demarse-bakar, eba ibsamargu?

## 5

*Dule-niaburba-ichesar-nikad nudaklesad*  
(Mateo 8:28-34; Lucas 8:26-39)

<sup>1</sup> Jesús na e-sapinganmala mata-dummad-gaka-obakar Gadara'ye-neg-nugadse modapmalad.

<sup>2</sup> Jesús urgi-aidedgu, dule-gwensak-niaburba-nikad, neg-uan-imbaba e-abin noalid. <sup>3</sup> A-dule neg-uangi gudiid. Dule geg gaed, esgoro-dubginbela geg edillebalid. <sup>4</sup> Bukidargus esgoro-dubgi e-nag, degi, e-argan edindanigusmalanad, degi-ingwele, esgoro-dub iid-iid imakdaed. Gaega, dule gangued nikasulid. <sup>5</sup> Dule-niaburba-nikad mutikidba, ibginedba, yala-imbaganba, neg-uan-imbaba binnasur gordii, degi, na dukin akwagi sarsodii daed.

<sup>6</sup> Bannaba-Jesús-daksagua, abarmakalid, Jesús-asabin yokorgi-sindigar signonikid. <sup>7</sup> Geb binnasur-gote, Jesús'ga sogded:

—Jesús-Bab-Dummad-Bur-Birigined-Machi. ¡Mer be ibgwensur an-sao! Bab-Dummad-nuggi mer be ise-mesagwar an-imake.

<sup>8</sup> Ar ade, Jesús weyob niaburbaga sogdegusad: “Niaburba, dulegi-be-maid be noe.”

<sup>9</sup> Jesús a-dulese egichialid:

—¿Igi be nuga?

Dule, abin-sogded:

—Bukidaradye an nuga, ar ade, anmar niamar-ichesulid.

<sup>10</sup> Niamar Jesús'gi gannar-gannar wilenai gusad, mer be dikasur anmar-barmidye.

<sup>11</sup> Deunni, sinmar-bukidar yar-naba mas-mananaid.

<sup>12</sup> Niaburbamar Jesús'gi wilenagusad, ega sogdemalad:

—Anmar, sinmargi-ubogega, sinmar-bukwadse be anmar-barmide.

<sup>13</sup> Degisoggu, Jesús, sinmar-bukwadse niaburbamar-barmisad. Niaburbamar dulegi-nodmargua, sinmargi ubodapid. Sinmar-milibo-yar-wereged-naba-bukwadi

(2,000), mata-dummadse babatidapid, bela sinmar gundilegar burgwisomalad.

<sup>14</sup> Sin-edarbemalad dobguar duurmakdemalad. Neggweburgi, degi, sapurba-negmar-bubukwadgi, bela ibmar-gusad sogdapmalad. Geb dulemar degi-neggusad daknad-marsunnad. <sup>15</sup> Jesús'se nonimargua, dakarmalad, dule-nia-bukidar-nika-gudidaed sii. Mor-yoi, degi, nugus-sii dakarmalad. Dulemar dobe itodmalad. <sup>16</sup> Dulemar-we-ibmar-daksamalad, dulemar-daksasurmaladga sogsamalad, dule-nia-nika-gudigusad igi nugusa, degi, igi sinmar mata-dummadse bela babatisbali. <sup>17</sup> Geb Gadara-dulemar Jesús'gi wilenaigusad, we-yargi-be-gudiid be naye.

<sup>18</sup> Jesús urgi nainagu, dule-nia-nika-gudigusad, Jesús'ba-naega Jesús'gi wilenaigusad. <sup>19</sup> Jesús eba-dagega imaksasulid, ega sogded:

—Be-negse, be-gwenadganse be nae, Bab-Dummad bela bega ibmar-imaksad be sogna, degi, igi nue-wile be-daksabali be sogbalo.

<sup>20</sup> Degisoggu, dule-niaburba-nika-gudigusad nadsunnad. Geb Decápolis-yargi-neggweburmar-bukwadgi igi-Jesús e-nudaksagusa, sogdii gualid. Bela dulemar geger dakmalad.

*Jairo-bunolo, degi, ome boni-nalur-nikad*

*(Mateo 9:18-26; Lucas 8:40-56)*

<sup>21</sup> Jesús gannar urgi mata-dummad-gaka-baidse obaksabargu, a-mata-gaka-naba besad, ar ade, dulemar-bukidar e-dikarba bukunonimalad. <sup>22</sup> Geb degine, Judío'maronmakedneg-daked-e-dummad-wargwen, Jairo'ye-nugad, Jesús'se nonikid. Jesús-dakargu, yokorgi sindigar Jesús-asabin signonikid. <sup>23</sup> Jesús'gi nue-wilenaigusad, ega sogded:

—An-bunagwa burgwedani maid. Anba be dage, be-argan egi be mesdage, adi, naguegar, degi, mer burgwegar.

<sup>24</sup> Jesús Jairo'ba nadegusad. Dule-bukidar eba nadmarmogad, ali-ali Jesús'gi yolenanai guarmalad. <sup>25</sup> Dulemar-nadapmalad-abargi ome-gwensak birgambe-gakabogus (12) boni-nalur-nika-gudiid nadap gusmogad. <sup>26</sup> A-ome, inaduleganse nue-san-odurdakledii gusad. Aisaar nuguoeyob, bela mani-nikad binsa inadurgangi misgusad. Aka bur bule ega bonigan burgumai gualid. <sup>27</sup> Ome-boni-nikad Jesús'gi sunmakmar-itoargu, emar-abargi, Jesús-yarganba nonikid, degi, e-ibe e-mordummad ebusad. <sup>28</sup> Ar ome binsaed: “Unnila an e-mordukubi wis-ebusale, an yog-nuguar naoed.” <sup>29</sup> Ome Jesús-e-morduku-ebusgu, yog-nuguar naded. Geb ome na magasaila itosad, ede nugusa.

<sup>30</sup> Jesús magar itosmogad egi gangued node, degisoggu, dulemarsik yog-aibiris imaksad, geb egiseded:

—¿Doa an-mor ebusa?

<sup>31</sup> E-sapingan, abin-sogded:

—Be dake, dule-bukidar ali-ali begi yolenanaid, degite, be egisde, ¿doa an ebusye?

<sup>32</sup> Jesús nue-nuu e-dikarba-bukmalad-dakdegu, aminagusad, doa e-ebusa. <sup>33</sup> Ome e-san-nugusad mag itossoggu, dobe-itogedba ise-wawanmakar Jesús-asabin yokorgi sindigar signonikid. Geb Jesús'ga bela napiragwadgi ibmar sogsad.

<sup>34</sup> Jesús omega sogded:

—Bunor, ar be Bab-Dummadgi bengussursoggu, be nugusun. Be gwage-bogidikidgi nae, degi, be-bonigan bela bei bergusun.

<sup>35</sup> Jesús amba sunmakgwichidgine, dulemar Judío'maronmakedneg-daked-e-dummad-Jairo-neggi-danimalad, Jairo'ga sognonimalad:

—Be-bunolo burgwisa, ¿ibiga bar be odurdaked-sailagi wile-nai?

<sup>36</sup> Jesús deyob-duleamar-soge itosgu, Judío'maronmakedneg-daked-e-dummad-Jairo'ga sogded:

—Mer be bukib-binsae, unnila mer be bengue.

<sup>37</sup> Jesús, dule-bamalad eba-naed imaksasulid. Unnila Pedro, Jacobo, degi, Jacobo-urba-Juan, amarbi eba-naed imaksad. <sup>38</sup> Jairo-negse modapmargu, Jesús dulemar-dakdapid bela oimakbukwa, bobukwa, degi, binnasur gorbukwa.

<sup>39</sup> Jesús negyaba dogdegu, amarga sogded:

—¿Ibiga bemar oimakbukwa, degi, bobukwa? Bunolo burgwar maisulid, unnila gabmaid.

<sup>40</sup> Jesús-deyob-soge-itosmargu, dulemar bela egi dododmalad. Geb Jesús bela dulemar-bukwad-oniega imaksad. Geb bia bunolo maidse, unnila bunolo-e-bab, e-nan, degi, ebanadapmaladbi dogega imaksad. <sup>41</sup> Jesús, argangi bunologasgu, Arameo-e-gayaba bunologa sogded:

—¡Talita-cumi!

A sogleged: “Bunolo an bega soqe, be gwisgu.”

<sup>42</sup> Jesús weyob ega sogsagu, bunolo birgambe-gakabonikad (12) yog-gwisguar imaksad, geb yog nanaaled. Dulemar bunolo-durgus-daksagu, geger dakmalad. <sup>43</sup> Jesús dulemar-bukwadga ise-binnasur sogsad, mer bipisaale dulemar-baiganga bunolo-durgusad sogmaloye. Geb masgi bunolo-ogunmalaga imaksad.

## 6

*Jesús, Nazaret'gi gudigusad*  
(Mateo 13:53-58; Lucas 4:16-30)

<sup>1</sup> Jesús na e-sapinganmala Capernaúm'gi-gudii e-neggwebur-Nazaret'se naded. <sup>2</sup> Obunnoged-iba nonigua, Jesús Judío'mar-onmakedneggi dulemar-odurdakded. Dulemar-bukidar Jesús-ibmar-odurdaked-itobukmalad geger-itomaladba egichiarmalad:

—¿Wede bia ibmar-durdaksa? ¿Ibiga nabir binsaed-nikarba sunmake? ¿Ibiga nabir ibmar-dakledisurmamad imakbali? <sup>3</sup> ¿Ar wede urgogi-ibmar-sobed-dulesursi? ¿María-machisursi? ¿Santiago, José, Judas, degi, Simón, amarde e-urbamarsursi? ¿E-bunmarde anmar-abargi gudimarsursi?

Degisoggu, sulisuli-itoge oes-bukusmalad.

<sup>4</sup> A-ulale, Jesús dulemarga sogded:

—Bab-Dummad-gayaburba-barsoged bela neggwebur-baigangi bina nue-sogdamalad. Ar e-neggweburginmaladdi, e-gwenadgandi, degi, e-neg-yaginmaladdi baisur dakdamalad.

<sup>5</sup> Aga Jesús agi ibmar-dakledisurmamad gwen imaksasulid. Dule-gegumaladgi e-argan mesisgu, unnila wis ichee nudaksad. <sup>6</sup> Jesús'di geger-itoged, ar ibiyobi na e-neggweburginmalad amba e-benmala.

### **3c. Jesús sogsad, ede, Mesías, Dule-Wargwen-Barmiledagoye soglesadye (6:7-8:30)**

*Jesús e-sapingan-ambe-gakabogwad (12) barmisad  
(Mateo 10:5-15; Lucas 9:1-6)*

Jesús neggwebur-iliba Bab-Dummad-Gayaburbagi dulemar-odurdakdii gusad. <sup>7</sup> Jesús e-sapingan-ambe-gakabogwadse (12) gochad. Geb ebo-ebo barminai gusad. Dulemargi-niamar-mamaid-oniega, ega gangued uksad.

<sup>8</sup> Amarga igar uksad: “Be nasokalidba mer ibmar, sagu, madu, degi, manise-bakar, be sedmalo. Unnila gaapoledbi be sedmalo. <sup>9</sup> Nag-uka be yoi namalo, mer mor-ogwaed sedmalo.”

<sup>10</sup> Jesús e-sapinganga sogdebalid: “Ar bemar neggwagwense dogdapile, a-neggweburgi-gannar-noedse, a-negginbi bemar obunnomaloed.

<sup>11</sup> “Ar ibi-neggwebur nuedgi bemar-abingasurmardibe, degi, bemar-itosurmarbardibe, a-neggweburgi bemar nodele, be-naggi olli-nanaid be nue eli-eli saosed, adi, dulemarga oyogega, emarde Bab-Dummad-dulamar-guega abingalessurmarye.

”Napira an bemarga soged, Bab-Dummad-igar nabirogoed-ibagi, we-neggweburginmalad-be-abingassurmamad, Sodoma'ginmaladba, degi, Gomorra'ginmaladba bur bule sabsur odurdaklemaloed.”



<sup>12</sup> Jesús-sapingan nadmargu, dulemarga sogdemalad, be-isguedga na be bukib itomar, be-daed be ogwamar.  
<sup>13</sup> Deginbali, niamar-bukidar onismarbalid, degi, olivo-gwallugi dule-gegumalad-bukidar mage-mage-imaksamargu, nudaksamarbalid.

*Diigi-dule-oged-Juan-burgwisad*  
*(Mateo 14:1-12; Lucas 9:7-9)*

<sup>14</sup> Rey-Herodes, dulemar Jesús'gi sunmakmar itoalid, ar ade, bela neggwebur-iliba Jesús-nug mag-itomalad. Gwen-gwen sogmalad: "Diigi-dule-oged-Juan gannar durgusy, aga ibmar-dakledisurmalad-imakega nabir gangued nikaye."  
<sup>15</sup> Baigandi sogmalad: "We, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Elías'ye." Baigandi sogmarmogad: "We, epenne Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-gudigusmalad wargwenadye."  
<sup>16</sup> Herodes'di, dulemar weyob soge itoargu, sogded: "We, Diigi-dule-oged-Juan, an e-ibe-dukar-egwachagusadid, a gannar durgus gudiid."

<sup>17</sup> Ar ade, Herodes, Herodías-ular esgaryagi Juan-mete-gusad, degi, esgoro-dubgi edicha sisbalid. Herodías'de, Herodes-e-urba-Felipe-omenad. Herodes'di e-urbagi ome-egwachad.  
<sup>18</sup> Juan, Herodes'ga sogsagusad: "Ar Bab-Dummad-igargi maisulid, be-urba-ome be nikued."  
<sup>19</sup> A-ulale, Herodías'de Juan-isdar-daked, degi, binsadiid igi-saele an oburgodibeye. Degi-inigwele, geg-oakalo gusad.  
<sup>20</sup> Ar Herodes, Juan-dobe itoged. Ar wisid, Juan'de dule-nuedid, degi, dule-gwage-swilidikidbalid. A-ulale, dule gwen-Juan-okalobisuli abesad. Herodes, Juan-ega-ibmar-soged-itoalile, surbinsa itoddaed, degi-inigwele, Juan-sunmaked yeer-itodaed.

<sup>21</sup> Herodes na e-gwalulesad-ibagi iba-dummad onosad. A-ibase-dagmalaga, Herodes ega dummaganga-gudimaladse, sordamar-idudimaladse, degi, Galilea-yargi nuga-nikamaladse gochad. Herodías daksad, we-iba ega nagononikid, adi, Juan-oburgwegar.  
<sup>22</sup> Dummagan-mas-gunbukwadgi, Herodías-sisgwa negyaba dognonikid, degi, amar-asabin gwilenai gusad. Herodes, degi, eba-mas-gunbukmalad, bunagwa-gwilesad nue-yeer-daksamalad. Degisoggu, Rey-Herodes bunagwaga sogdesunnad:

—Ibu be anse egisbie, an bega ukoed.

<sup>23</sup> Rey-Herodes bunagwaga ise-sogar sogsad:

—Napira an bega soged, ar an yar-ganikid sunna amba negabar an bega uksabaliled, ar be anse egiser.

<sup>24</sup> Bunagwa noded, geb e-nanse egisdapid:

—¿Ibu an Herodes'se egisoe?

E-nan ega sogded:

—Diigi-dule-oged-Juan-e-nono be egise.

<sup>25</sup> Bunagwa ise-abarmakar Herodes'se dognonikid, ega sognonikid:

—Diigi-dule-oged-Juan-e-nono emisbinne bategi be anga udage.

<sup>26</sup> Rey-Herodes nue bukib-binsaded, degi-inigwele, be anse ibmar-egisnaid an bega ukosurye yapa bunagwaga soge gusad, ar ade, bato dulemar-eba-mas-gunbukwad-wagab ega ise-sogar sogsa gusad, an bega ibmar ukoye.

<sup>27</sup> Degisoggu, Herodes sorda-wargwenga yog-igar-ukar imaksad, ega Diigi-dule-oged-Juan-e-nono bategi sedaye. Sorda esgaryase naded. Agi Diigi-dule-oged-Juan-e-dukar egwachad.

<sup>28</sup> Sorda Diigi-dule-oged-Juan-e-nono bategi-sii senonikid, geb bunagwa uksad, degi, bunagwa e-nanga uksamogad.

<sup>29</sup> Diigi-dule-oged-Juan-e-sapingan, Juan-deyob-gusad wisguarmargu, e-san sunadmalad, geb e-san neg-uangi digsamalad.

*Jesús, dule-miliatar (5,000) masgi oguchad  
(Mateo 14:13-21; Lucas 9:10-17; Juan 6:1-15)*

<sup>30</sup> Geb Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-e-ambe-gakabogwad (12) gannar Jesús'se nonimalad, geb ibmar-imaksamalad, degi, igi-emar-odurdaksamalad bela ega sognonimalad.

<sup>31</sup> Ar dule-bukidar muchub-muchub iirmakboksoggu, geg mas-gunne guarmalad. Geb Jesús e-sapinganga sogded:

—Nega-dulesulidganba bemarki be anba dagmar, agi bemarki obunnogegar.

<sup>32</sup> Degisoggu, Jesús na e-sapinganmala urgi bachikii nadegusmalad.

<sup>33</sup> Ar dule-bukidar-Jesús-nade-daksamaladi, magari-daksamalad bia nadmala. Degisoggu, bela dulemar-neggwebur-baid-baidginmalad, Jesús-iduar nagab duurmakde gusmalad. A-dulemar Jesús-idu mosmalad. Geb Jesús-walik bukunonimalad. <sup>34</sup> Jesús urgi aidesgu, dulemar-bukidar e-idu-bukwa dakdapid. Geb Jesús amar-nue-wile daksad, ar ade, sibat-wawaad edarbed-satedyob, dule-e-iduged-satedyob gudidimalad. Geb degine, Jesús Bab-Dummad-Igar-Mamaidgi dulemar-odurdakde gusad.

<sup>35</sup> Neg-sedodgu, e-sapingan Jesús'se nonimalad, ega sogdemalad:

—Wegine negmar gwen buksurmalad, emide nue-neg sedoded. <sup>36</sup> Be dulemarga sogsunna, bemarki namarye, adi, neg-sapurba-bukmaladse, degi, neggweburmar-wegi-walikaabukmaladse madu-baknamalagar.

<sup>37</sup> Jesús, e-sapingan-abin sogded:

—Ar bemarki ega masgunned uke.

E-sapingan, abin-sogdemalad:

—Anmar we-dulemar-masgi-ogunnega, ¿nabi be anmar-abege? ¿Dule-wargwen nii-walabaabak-arbanai-bennukleged-wilub (8) madugi mani-mied be abege?

<sup>38</sup> Jesús, abin-sogded:

—¿Bule-melu, bemar madu nikasunna? Be daknamala.

Dakapmargu, e-sapingan Jesús'ga sognonimalad:

—Madu-gwaatar, degi, ua-ukabo anmar nikad.

<sup>39</sup> Geb Jesús e-sapinganga igar uksad, gagan-ara-arad-birgi dulemar dana-dana oambikumarye. <sup>40</sup> Degisoggu,

dulabogakambe-dulabogakambe (50-50), degi, dulatar-dulatar (100-100) dulemar danar-danar ambikusmalad.

<sup>41</sup> Geb Jesús madu-gwaataled-susgu, degi, ua-ukabogwad-susgu, niba atakde, Bab-Dummadga dog-nuedye sogsad. A-sorba, Jesús madu bisge-bisge imaksad, geb e-sapinganga uksad, adi, dulemarga madu mimiega. Deginbali, ua-ukabogwad bela dulemarga mimisbalid. <sup>42</sup> Bela-dulemar nue-immeles mas guchamalad. <sup>43</sup> Geb sorbali, Jesús-sapingan madu, degi, ua-obichad garba-gwaambe-gakabomergu (12) wesmalad. <sup>44</sup> Bela-dulemar-madu-guchamalad, macherganbi, miliatar (5,000) gued.

*Jesús demar-birgi nanasad*

*(Mateo 14:22-33; Juan 6:16-21)*

<sup>45</sup> A-sorbali, Jesús urgi e-sapingan-onakwisad, adi, e-idu mata-naid-obakar, Betsaida'se namalagar. Jesús'di besad, dulemarga sogega, degimaloye. <sup>46</sup> Jesús dulemar-bela-barmisgu, yar-birse Bab-Dummadse gornaded.

<sup>47</sup> Mutikgudgua, e-sapingan mata-abala nanaid. Jesús'di walagwen yarbirgi Bab-Dummadse gorsiid. <sup>48</sup> Jesús na e-sapingan ise-gammiar alamaknanai dakalid, ar ade, burwa asabinnid. Bolegwadba, Jesús na e-sapinganse demar-birgi ganna-ganna danigusad. Walikgusgua, yamo e-sapingan-dikarba nasaoyobi imaksad. <sup>49</sup> Jesús-sapingan dule-demar-birgi-dani dakargu, serganye bimalad, degi, binnasur gotemalad. <sup>50</sup> Bela daksamarsoggu, egi gwakidmalad. Jesús e-sapinganse yog-gollar imaksad, ega sogded:

—Mer dobgumar, gandik samar, ani an gudiid.

<sup>51</sup> Geb degine, Jesús na e-sapinganse urgi nakwenon-ikid. Geb burwa yog-bogilegar naded. E-sapingan bela-bela geger dakmalad. <sup>52</sup> Ar e-sapingan Jesús-madu-omelosad-daksa-inigwele, amba nue-aku itomalad. Ar e-gwage amba dutusur nikmalad.

*Jesús, Genesaret'ginmalad nudaksad*

*(Mateo 14:34-36)*

<sup>53</sup> Jesús na e-sapinganmala mata-dummad-obaksamargu, Genesaret-yarse nonimalad, geb agi gakagi ur edichamalad.

<sup>54</sup> Urgi-bukwa aidedmargu, dulemar bato yog-magasaila Jesús-daksamalad. <sup>55</sup> Jesús na e-sapinganmala bela Genesaret-yargi gudii gusmalad. Dulemar wisguarmalale bia Jesús gudii, bela ase dule-gegumalad e-megedgi-mai Jesús'se senonidamalad. <sup>56</sup> Ar bia Jesús nadele, neggwebur-burwiganbardibe, neggwebur-dummaganbardibe, neg-sapurba-bukmaladbardibe, bela-gegumalad Jesús-iduar dulemar-ambikuedgi igargi mesisdamalad. Dulemar egi wilenaigusdamalad, wis be-mordukubi ebugega be animakye. Dulemar-Jesús-morduku-ebusmaladi yog-nuguar naddamalad.

## 7

### *Dulemar-gwage-oichoed* (Mateo 15:1-20)

<sup>1</sup> Fariseo'mar, degi, Garda-Narmaked-Dulemar gwen-gwen-Jerusalén'gi-danimalad, Jesús-walik bukunonimalad. <sup>2</sup> Amar, abar-Jesús-sapingan argan-swilisuli, argan-enuksasuli mas-gunne-dakarmargua, egi sunmakarmalad. <sup>3</sup> Ar Fariseo'mar, degi, Judío'mar-baigan, e-dadgan-igar-mesisadba argan-enuksasulir geg mas gunmalad, ar e-dadgan-ega-igar-metenadedba damalad. <sup>4</sup> Fariseo'mar ibmar-ukleged-neggi danimalar, argan-enuksasulir geg mas gunmalad. Deginbali, e-dadgan ega igar-bamalad-metenadedba damarbalid, nog-enukedsik, ibmar-simalad-enukedsik, bormomar-enukedsik, degi, megmalad-enukedsik. <sup>5</sup> A-ulale, Fariseo'mar, degi, Garda-Narmaked-Dulemar Jesús'se egichiarmalad:

—¿Ibiga be-sapingan anmar-dadgan-igar-maidba dasurmala? Emide argan-enuksuli mas gunmalad.

<sup>6</sup> Jesús, abin-sogded:

—Bemar wagar-darbodaed-dulemalad. Aga Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías, garda-narmaksagu nabir bemarnik sogsagusad, Bab-Dummad weyob sogye:

'We-dulemar unnila asginbi an-nug odummomalad,  
ar e-gwage-ulubgindi, angi gwen binsasurmalad.

<sup>7</sup> Ar binsa asginbi an-nug odummodimalad.

E-igar-maid odurdakedi, dulemar-igar-mesisadba bur odurdakmalad.'

Isaías 29:13

<sup>8</sup> "Ar bemar dulemar-igar-mesisadba-damalaga, Bab-Dummad-Igar-Mesisadba dasurmamalad."

<sup>9</sup> Jesús sogdebalid:

—Bemar be-dadgan-igar-mamaidgi bur bule binsasoggu, Bab-Dummad-Igar-Mamaid be iedmarsunnad. <sup>10</sup> Ar Moisés sogsagusad: 'Be-babgi, degi, be-nangi, be binsaed-nikaa

damaloye.' Degi sogsabalid: 'Dule-gwensak na e-babgi, degi, e-nangi, gaya-ichakwa sunmaksale, a-dule oburgwilegoye.'

<sup>11</sup> "Ar bemardi, odurdakmalad sunna dule-wargwen e-babga, degi, e-nanga sogye: 'Geg an be-bendake, ar bela an be-bendakega-ibmar-nikadi bato an Bab-Dummadga uk-saye.' <sup>12</sup> Degidbali, mimmi na e-bab-bendaked, degi, e-nan-bendaked, bar be imakega imaksurmalad. <sup>13</sup> Wegi-bemardaed-odurdakedba, bemar Bab-Dummad-Igar-Maidba geg damalad. Wegi-damalad-baigan bukidar be imakmarbalid."

<sup>14</sup> Geb Jesús dulemarse gannar gochad, ega sogded:

—Bela an-itomalo. We, be magar-itomala: <sup>15</sup> Ibmar-neg-asgi-danikid dulegi-uboder, geg dule-gwage ichoged. Ar gwagegi-ibmar-naid-ainieddi, dule-gwage ichoged. <sup>16</sup> Bemar nue-itobiele, nue itomar.

<sup>17</sup> Jesús dulemargi-bangudgu, negyaba dogdapid. Agi e-sapingan ese egichialid:

—Emisgwa be ibmar-burbar-odurdaksigusad, wede ibi nue obare.

<sup>18</sup> Jesús e-sapingan-abin sogded:

—¿Amba bemar akusunna itomarmoga? ¿Bemar wissursi, ibmar-neg-asginmalad dulegi uboder, geg dule-gwage ichoged? <sup>19</sup> Ar ade, e-gwagese ubosulid, unnila e-sabanse ubodapdaed, geb gannar ber mileddabalid.

A-Jesús sognaisundo, bela Bab-Dummadga mas swilidikid-biye. <sup>20</sup> Jesús sogdebalid:

—Ar dule-gwagegi ibmar-ainiedi dule-ichoged. <sup>21</sup> Ar ade, e-gwagegi binsaed-isgana ainiardaed:

Omegangi-galagwensuli-binsaed,  
atursaed, emar-ibloged,

<sup>22</sup> ome-dikarba, degi, machered-dikarba-yoleged,

aimar-ibmarbina-soged,

aimargi-isdar-binsaed,

emar-yardaked,

e-itolegedba-galagwensulidaed,

nobgued,

dulegi-gakansaar-sunmaked,

san-dummarba-imaked,

degi, binsaed-satedaed.

<sup>23</sup> Bela we-ibmar-isganamar dule-gwagegi ainied, degi, dulemar-ichoged.

*Ome-Sirofenicia' gined, Bab-Dummadgi-bensulid-nikad  
(Mateo 15:21-28)*

<sup>24</sup> Jesús Genesaret'gi-gudii, Tiro-yarse, degi, Sidón-yarse, nadegusad. Neg-gwagwengi dogdapid, dule-gwen-e-wisgubisuli abesad, degi-inigwele, geg-duku gusad. <sup>25</sup> Ome-wargwen e-bunolo-niaburba-nikad, Jesús'gi sunmakmar-itoargu, Jesús'se nonikid, yokorgi asabin sindigar signonikid. <sup>26</sup> A-ome Judío-dulesulid, Sirofenicia'ginedid. Geb ome Jesús'gi wilenaigusad, e-bunologi-nia-maid ega onoye. <sup>27</sup> Jesús'di ome abin-sogded:

—Bina mimmigan-inse mas-gunnega be imake. Ar ade, ibnuedsulid mimmigan-annik mas-sued, degi, achuga a-mas uked.

<sup>28</sup> Ome, Jesús-abin sogded:

—Dummad, napira be soqe, degi-inigwele, mimmigan-mese-urba-mas-obatemamaid amba achumarse-bakar, gunmogad.

<sup>29</sup> Jesús omega sogded:

—Ar weyob be anga sogsad-ular, gwage-bogidikidgi be-negse be nae. Be-bunologi-nia-maid bato nosad.

<sup>30</sup> Ome na e-negse mosgua, e-bunolo e-gabedgi-mai dakdapid. Bunologi-nia-maid bato nosad.

### *Jesús dule-geg-sunmaked, geg-itobalid, nudaksad*

<sup>31</sup> Jesús Tiro-yargi-gudii gannar alid. Geb Sidón-yarsik-argua, Decápolis-yala-imbaganba Galilea-mata-dummad-naidse nodapid. <sup>32</sup> Agi, dule-uaya-yalliled, degi, naya-naya-sunmakbalid Jesús'se senonimalad. Dulemar Jesús'gi wilenaigusmalad, a-dule-nudakega argan egi mesye.

<sup>33</sup> Jesús a-dule dulesulidba bachikii sesad. Geb Jesús dule-bonigwaled-uaya-yaba e-goo odos imaksad, degi, e-googi wiaksagu, dule-bonigwaled-e-gwabin, e-googi ebus imaksabalid. <sup>34</sup> Geb Jesús niba atakdegu, ise-bunnoar imaksad, geb dule-bonigwaledga sogded:

“¡Efatal!” A sogleged: “Be argaye.” <sup>35</sup> Geb dule-bonigwaled yog-magar-ito naded, degi, nued sunmaknadbald.

<sup>36</sup> Jesús dulemarga sogsad, mer dule-baiganga bipisaar sogmaloye. Ar Jesús dulemarga degi-sogdele, aka bur bule dulemar Jesús-barsogde damalad. <sup>37</sup> Dulemar bela-bela geger Jesús-dakmalad, sogdemalad: “We-dule ibmar-nueganbi imaked. Ar dule-uaya-yalliledse-bakar, magar-ito imaked, degi, dule-geg-sunmaked nabir sunmak imakbalid.”

## 8

*Jesús, dule-milibake (4,000) masgi oguchad  
(Mateo 15:32-39)*

<sup>1</sup> Ibagwengine, dule-bukidar gannar Jesús-walik ambikunonimarbalid. Dulemar masgunned satesoggu, Jesús na e-sapinganse gochad, ega sogded:

<sup>2</sup> —An wile we-dulemar-daked, ar ibapaagus anmarba gar-makdimalad, emide, masgunned satemalad. <sup>3</sup> Mas-guchasuli an e-negse barmidele, igarba ukudba negoedmaload, ar ade, bukidar dikasur danimalad.

<sup>4</sup> E-sapingan, Jesús-abin sogdemalad:

—Ar wegine dulemar mamaisulid. ¿Bia anmar dule-bukidaradga mas unniguar amiosunna?

<sup>5</sup> Jesús na e-sapinganse egisded:

—¿Bemar gwabigwa madu nikasunna?

E-sapingan, Jesús-abin sogdemalad:

—Anmar gwagugle (7) madu nika.

<sup>6</sup> Geb Jesús dulemar napagi oambikued imaksad. E-argangi madu-gwagugled-susgua, Bab-Dummadga doggus-nuedye sogstad. Geb Jesús madu-bisge-bisge-imasgu, e-sapinganga madu uksad, adi, dulemarga mimiegar. Deyobi e-sapingan imaksad. <sup>7</sup> Deginbali, ua-burwigana wis-ichesaar nikamarbalid. Jesús Bab-Dummadga doggus-nuedye sog-sabalid, geb e-sapinganga sogstad, dulemarga mimimarye. <sup>8</sup> Dulemar bela-nue-immeles mas guchamalad. Geb sorbali, Jesús-sapingan garba-gwagugle (7) mas-obichad wesmalad. <sup>9</sup> Bela-dule-milibakesaar (4,000) mas guchamalad. Geb Jesús e-neg-e-negse dulemar-barmisad. <sup>10</sup> A-sorbali, Jesús na e-sapinganmala urgi nakwisgu, Dalmanuta-yalaganba nade-gusmalad.

*Ibmar-wilubgan-dakledisulid dakbimalad*

*(Mateo 16:1-4; Lucas 12:54-56)*

<sup>11</sup> Fariseo'mar, Jesús'se nonimalad, geb Jesús'bo abin-abin imakarmalad. Yamo Jesús-wilubdakega, nibneggined-ibmar-wilubgan-dakledisulid emarga oyoye ese egicharmalad.

<sup>12</sup> Jesús ulubgi ise-nue-bunnoar imaksad, geb sogded:

“¿Ibiga we-dulemar-emmisgwamalad ibmar-wilubgan-dakledisulid imakbi an-abege? Napira an bemarga soged, bemar anse-ibmar-egisnaid, an bemarga oyogosulid.” <sup>13</sup> Geb degine, Jesús Fariseo'mar-idu naded. Geb gannar urgi nakwisgu, mata-abin-obakar naded.

*Fariseo'mar-e-igar-odurdaked*

*(Mateo 16:5-12)*

<sup>14</sup> Jesús-sapingan madu-seded ies nadmalad. Unnila madu-gwagwen uryagi semamaid. <sup>15</sup> Jesús na e-sapinganga sogded:

—Fariseo'mar-madubur-inagi, degi, Herodes-madubur-inagi, nue salakarmar.

<sup>16</sup> E-sapingan na muchub-muchub sognanai guarmalad: “Ar anmar madu satedbali, wede weyob soged.”

<sup>17</sup> Jesús na e-sapingan degi-soge-itosgu, ega sogded:

—¿Ibiga bemar madu surye sogmala? ¿Amba bemar aku dakmala, degi, nue aku itomarbali? ¿Amba be gwage duturmala? <sup>18</sup> Bemar ibya nikanad, degite ¿amba be aku dakmarde? Bemar uaya nikamarbalid, degite ¿amba bemar aku itomarbarde? ¿Bemar insasursi? <sup>19</sup> An dule-miliataledga (5,000) madu-gwaataled-mimisgu, ¿bemar garba-gwabigwa madu-obichad wesagusmala?

E-sapingan, abin-sogdemalad:

—Garba gwaambe-gakabo (12) anmar wesmalad.

<sup>20</sup> Jesús sogdebalid:

—Dule-milibaked-abargi (4,000) an madu-gwagugled-mimisbargu (7), ¿Bemar garba-gwabigwa wesagusmarbali?

E-sapingan, abin-sogdemalad:

—Garba gwagugle (7) anmar wesmalad.

<sup>21</sup> Geb Jesús na e-sapinganga sogdebalid:

—Degite ¿Ibiga bemar amba aku-itosunna?

*Jesús, Betsaida'gi dule-aku-ataked nudaksad*

<sup>22</sup> Betsaida-neggweburse-nonimargu, dulemar dulewargwen aku-ataked Jesús'se senonimalad. Dulemar, Jesús'gi wilenaigusmalad, dule-ebuye. <sup>23</sup> Jesús dule-aku-ataked argangi-gasgu, neggweburgi ega banguded. Geb Jesús dule-aku-ataked-ibyagi-wiaksagu, degi, e-argan egi mesisgu, ese egichided:

—¿Emigindi, sunna mag be atake?

<sup>24</sup> Dule-aku-ataked, atakdegu sogded:

—Ar dulemar sapimaryob an daked, degi-inigwele, nanamar an daked.

<sup>25</sup> Geb Jesús na e-argan gannar dule-aku-ataked-e-ibyagi mesisad, geb dule nugusad, magar atakded, degi, nue-swilidik atakdesunnad. <sup>26</sup> Jesús dule-nugusad e-negse barmisad, ega sogsad:

—Mer be neggweburse doggwelo, degi, mer dulemarga be we-ibmar sogbalo.

*Pedro, Jesús'ga sogsad, be Bab-Dummad-Machi-sunnadye (Mateo 16:13-20; Lucas 9:18-21)*

<sup>27</sup> Jesús na e-sapinganmala, Cesarea-De-Filipos-neggwebur-burwigana-bukwadse nade gusmalad. Igarbanadapidgi, Jesús na e-sapinganse egichialid:

—Dulemar, ¿doaye an-annik sogmala?

<sup>28</sup> E-sapingan, abin-sogdemalad:

—Gwenna-gwenna Diigi-dule-oged-Juan'ye benik sogmalad. Baigandi, Elías'ye benik sogmalad. Bamaladdi,



be Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-wargwenadye benik sogmalad.

<sup>29</sup> Jesús na e-sapinganga sogded:

—Bemardina, ¿doaye be an-annik sogmarmosunna?

Pedro, Jesús-abin sogded:

—Be, Cristo. (Griego-gayaba we-sogleged, Bab-Dummad epenne dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duleye).

<sup>30</sup> Jesús na e-sapinganga igar uksad, melle dulemar-baiganga bipisaar sogoye, ede Cristo'ye, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duleye.

## 4. JESÚS, DULE-MACHI GUED

(8:31-16:20)

### 4a. Jesús na e-burgoedgi iduakwaa sunmaksad

(8:31-11:11)

*Jesús na e-burgoedgi sunmaksad*

(Mateo 16:21-28; Lucas 9:22-27)

<sup>31</sup> Jesús na e-sapingan-odurdakde, sogded:

—Ani Dule-Machi, nue wilegergebed. Judío'mar-girmar-dummagan, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Garda-Narmaked-Dulemar, gwen an-abingaosulid. An-oburgwemaloed, degi-inigwele, ibapaagi an gannar durgubaloed.

<sup>32</sup> Jesús na e-sapinganga e-burgoedgi ise-bakarbud sunmaksad. Geb degine, Pedro Jesús-bachikii sesad. Jesús weyob-sogsad-ulale, Pedro Jesús'ga binnasur ibmar sogded.

<sup>33</sup> Jesús'di biir-imalsagu, e-sapingan-dakdegu, Pedro'ga sab-sur sogded:

—Nia-saila-Satanás, be angi bangusunna. Be Bab-Dummad-binsaeyob binsasulid, unnila dulemar-sunnaa be binsaed.

<sup>34</sup> Geb Jesús na e-sapinganse, degi, dulemar-baiganse-gochagua, ega sogded:

—Ar dule-gwensak an-sapinga gubiele, na dukin san-iegergebed. Bato burgwenadapidgi-nakrus-semaiyob nanaergebed, geb a-dule anba dagodo. <sup>35</sup> Ar dule-wargwen, unnila na e-san-bendakbiedginbi binsaele, na e-san-burba ei yogguoed. Ar dule anba-naid-ular, degi, an-gayaburba-nued-ular, burgwenonikirdi, na e-san-burba yogguosulid.

<sup>36</sup> "Dule bela napneg-naid egadga imakele, ¿ar ega ibi-nued-gue, na e-san-burbadi yogguer? <sup>37</sup> Igidibe, dule-gwensak na e-san-burba-ular, ¿ibi na uksar be insae? Ibmar sate, san-burba-ular uked. <sup>38</sup> Degisoggu, dule-gwensak, we-dulemar-galagwensulidamalad-abargi, degi, dule-isganamar-abargi, anba-naid-ular, degi, an-gayaburba-nuedgi, bingeguele, ani

Dule-Machi, an-baliwiturmar-islidikidmalad-abargi, an-Bab-Dummad-gangued-yeerdakleged-nikadgi an danikir, an we-dulegi bingegumoged.”

## 9

<sup>1</sup> Jesús sogdebalid:

—Napira an bemarga soged, gwenna-gwenna bemar-wegi-bukmalad burgosulid, amba-dula-gudii Bab-Dummad-e-negdakmaid bela e-ganguedba-dani be dakedsemalad.

*Jesús-e-san-gwagsad*

*(Mateo 17:1-13; Lucas 9:28-36)*

<sup>2</sup> A-ibanergwad-sorbali (6), Jesús na e-sapingan-warbaa eba sesgusad: Pedro, Jacobo, degi, Juan. Geb yar-matusulidse bachikii, amarbi eba nadegusmalad. Jesús yar-birgi-gwichi, amar-asabin e-san-dakleged gwagdegusad. <sup>3</sup> E-mor, isedar-dagudik dakar-dakar-gae dakle naded. Dule napneggi ayobi geg-mor-sibudik enuked. <sup>4</sup> Geb Jesús-sapingan-warbaagwad dulemar-epenne-dula-gudigusmalad dakarmalad, Elías, degi, Moisés. Amar Jesús'mala sunmakgwichid. <sup>5</sup> Geb Pedro Jesús'ga sogded:

—Odurdaked-saila, wegi anmar gudiid, we nueddo. Anmar neg-matargana-gwapaa sunna sobmalad: Gwagwen bega, baid Moisés'ga, degi, baidbali Elías'garmo.

<sup>6</sup> Ar Jesús-sapingan bela gwakidmalad. Pedro yogasaar gole-gole gwisgusad. <sup>7</sup> Geb agine, mogir emar-birgi nagunonikid. Negsichii nadsunnad. A-mogir-imbaba gayaburba gollalid: “We, An-Machi-sabedi gued. A, be nue itomar.”

<sup>8</sup> Jesús-sapingan ukjar e-dikarba-atakdemargu, unnila Jesús'bi walagwen-gwichi dakarmalad, dule-bamaladdi bar daksasurmalad. <sup>9</sup> Yargi aidedanimargu, Jesús e-sapinganga igar-uksad, bemar ibmar-daksamaladi mer emarga sogmaloye. Geb ani Dule-Machi, an burgwisar, geb an gannar-durgusad-sorbardi, be sunna sogmarye. <sup>10</sup> Agala na emarbi wisi gudigusmalad. Degi-inigwele, na muchub-muchub egisananai-guarmalad, wede burgwisar-gannar-durgued ibi nue-obarye.

<sup>11</sup> Jesús'se egichiarmalad:

—¿Ibiga Garda-Narmaked-Dulemar soqe, Elías-inse Mesías-idu bina danigweloye?

<sup>12</sup> Jesús, abin-imalsad:

—Ar napiragwa Elías-inse nonikoed, adi, bela igar-nabogegar. Deginbali, ¿Bab-Dummad-Gardagi sognaisursi? Ani Dule-Machi, nue ise-wilegar guoye, degi, isdar dakmarbaloye. <sup>13</sup> Degisoggu, an bemarga sogsundo, bato

Elías arbi. Igi Bab-Dummad-Gardagi egi narmakar-nai, deyobi, dulemar, imakbiedba imaksamalad.

*Jesús, machigwa-niaburba-nikad nudaksad  
(Mateo 17:14-21; Lucas 9:37-42)*

<sup>14</sup> Jesús na e-sapingan-warbaagwadmala e-sapingan-baigan-bukwadse modapmargu, dule-bukidar e-sapingan-ebirbukwa daktapmalad. Deginbali, Garda-Narmaked-Dulemar e-sapingan-bamalad-ebo abin-abin-imaknanai daknonibalid. <sup>15</sup> Dulemar Jesús-nonikid-dakarmargua, geger dakdemalad. Geb Jesús'ga be-dog-nued-sogeye-sogega ese duurmakarmalad. <sup>16</sup> Jesús e-sapinganse egichisided:

—¿Ibi igargi bemar Garda-Narmaked-Dulemar-ebo abin-abin imaknanai?

<sup>17</sup> Dule-wargwen dulemar-abargi-gwichid gollalid:

—Odurdaked-saila, an wegi an-machi begala sedanikid, ar ade, an-machigi niaburba-geg-sunmaked maid. <sup>18</sup> An-machigi nia nagunonikir, aimukud-daed. Wii maku-maku guardaed, nugar ogornagusdabalid, degi, gannarkwaa megisdabalid. Be-sapinganga an sogsanad, bemar an-machigi-niaburba-maid onoye. Degi-inigwele, be-sapingan gwen nia-onossurmalad.

<sup>19</sup> Jesús, abin-sogded:

—¡Bemar Bab-Dummadgi-bengumalad-dulema! ¿Sanagwadse an bemar-abargi gudiguoe? ¿Sanagwadse be ibmar durdakmaloe? Anga be-machigwa be seda.

<sup>20</sup> Geb degine, Jesús'se machigwa searmalad. Niaburba Jesús-daksagu, machigwa-binnasur-wawanmakega imaksad. Degisoggu, machigwa napagi aimukussunnad, geb napagi bindu-bindu-mai, gaya-yaba wii makumakmai gusad.

<sup>21</sup> Jesús machigwa-e-babse egichided:

—¿Wede sana bei weyob-guali?

Machigwa-e-bab, abin-sogded:

—Bipigwad-akar weyob gualid. <sup>22</sup> Imbagwena niaburba machigwa-oburgwega, soo-yagi, degi, dii-yagi omukudaed. Ar be sunna anmar-bendakele, be wile anmar-dake, be anmar-bendake.

<sup>23</sup> Jesús, abin-sogded:

—¿Ibiga be anga soge, be sunna an-bendaksar-sogeye? ¡Dule-Bab-Dummadgi-bensulidga, bela ega ibmar sunna gued!

<sup>24</sup> Geb degine, machigwa-e-bab binnasur-gote sogded:

—An wisi be sunna an-bendaked, an be-bensulid. ¡Be an-bendake! ¡Bur bule mer-begi-bengued be an-imake!

<sup>25</sup> Jesús e-dikarba dule-bukidar-ambikumai-dakargu, ni-aburbaga binnasur sogded:

—Niaburba-dule-geg-sunmaksaed, degi, dule-uaya-yallir-sabalid, an bega soged, we-machigwagi be noe, mer be gannar bar ese dognoniko.

<sup>26</sup> Niaburba binnasur goted, degi, binnasur machigwa-wawanmakega imaksagu, geb egi noded. Geb machigwa burgwaleyob megisad. Degisoggu, dule-bukidar sogdemalad: “Machigwa burgwis maiye.” <sup>27</sup> Ar Jesús'di argangi machigwa-gasgu, ogwichis imaksad. Geb machigwa gwisgusad.

<sup>28</sup> A-sorbali, Jesús negyaba-dogsagua, e-sapingan bachikii ese egichirmalad:

—¿Ibige anmardi geg we-niaburba onogusa?

<sup>29</sup> Jesús, abin-sogded:

—Nia-wegiimalad, unnila Bab-Dummadse-goledgi, degi, mas-gunsuli-gudiguedgi onoleged.

*Jesús na e-burgoedgi gannar sunmaksad*

*(Mateo 17:22-23; Lucas 9:44-45)*

<sup>30</sup> Agi-gudii Jesús na e-sapinganmala nadmargu, Galilea-yalaganba nasmalad. Jesús, dule gwen-e-wisgubisur abesad, ede nadapye. <sup>31</sup> Ade, e-sapingan-odurdakdiid, ega sogdiid: “Ani, an Dule-Machi, dulemarga uklegoed, degi, dulemar an-oburgwemaloed. Geb an burgwisad-sorbali, ibapaagi an gannar durguoed.”

<sup>32</sup> E-sapingandi nue-aku-itomalad, wede ibi nue emarga obare. Dobedbali Jesús'se gwen egichissurmalad.

*¿Doa bur-dule-dummadi?*

*(Mateo 18:1-5; Lucas 9:46-48)*

<sup>33</sup> Jesús na e-sapinganmala Capernaúm-neggweburse nonimalad. Geb negyaba-dogsagu, Jesús e-sapinganse egichialid:

—¿Ibigi bema igarba na abin-abin imakdani gusmala?

<sup>34</sup> E-sapingandi gwen abin-imaksasurmalad. Ar ade, igarba na abin-abin imakdani gusmalad, doa bur-dummadga guodibeye.

<sup>35</sup> Geb Jesús sigisgua, e-ambe-gakabogwadse (12) gochad, amarga sogded:

—Dule-wargwen dule-iduedga-gubiele, bela-aimar-sorbalidga guergebed, degi, bela-aimar-maiga guergebbalid.

<sup>36</sup> Geb Jesús mimmi-wargwen-susgua, e-sapingan-abargi mimmi-ogwichisad. Geb Jesús mimmi-angaagwar-gasgua, sogded:

<sup>37</sup> —Ar dule-wargwen we-mimmiyobid-wargwen an-nuggi abingaele, an-abinganaiyob gunaid. Ar dule-gwensak an-abingaele, anbi an-abingasulid, dule-an-barmialid abin-ganaibalid.

*Anmargi-yoledisurmaladi, anmarba-naid*  
(Lucas 9:49-50)

<sup>38</sup> Jesús-e-sapin-wargwen, Juan'ye-nugad Jesús'ga sokalid:

—Odurdaked-saila, anmar dule-wargwen-daksado be-nuggi niamar-onodii. Ar anmar-sordasursoggu, anmar ega sogsad, mer be Jesús-nuggi niamar-dulemargi-maid bar onogoye.

<sup>39</sup> Jesús, abin-sogded:

—Mer be a-dule-ibe igar-bisgo, ar ade, dule-wargwen an-nuggi ibmar-dakledisurmalad-imakdiile, a-dule geg angi ichakwa-sunmaknai gued. <sup>40</sup> Ar dule anmargi yoledisulile, a-dule, anmarba naido.

<sup>41</sup> "Napira an bemarga soged, ar bemar Cristo-sapinga-gued-ular, dule-wargwen an-nuggi bemarga nog-gwagwen dii uksale, a-dulega, Bab-Dummad bur bule ibmar ukoed.

*Aimar-isguega-imaked*  
(Mateo 18:6-9; Lucas 17:1-2)

<sup>42</sup> "Ar dule-wargwen, we-mimmi-burwigana-angi-bensur-gudidiid isguega-imaksale, we-dulega bur-nuedirido, akwamuu-dummad e-dukargi ega nasikmalar, degi, demar-wilase metemalar. <sup>43</sup> Ar be-argan isguega be-imakdibe, bur be sike. Ar argan-warbo-nika nia-negse-naedba, bur nuedid, argan-wargwen-nika dulagudigued. Ar nia-neggindi,

<sup>44</sup> ['nusmar geg burgwed,  
soo geg ginbalid.']

<sup>45</sup> "Ar be-nag isguega be-imakdibe, bur be sike. Ar nag-warbo-nika nia-negse-naedba, bur nuedid, nag-wargwen dulagudigued. Ar nia-neggindi,

<sup>46</sup> ['nusmar geg burgwed,  
soo geg ginbalid.']

<sup>47</sup> "Ar be-ibya isguega be-imakdibe, bur be be-ibya onoge. Ar ibya-gwabo-nika nia-negse-naedba, ibya-gwagwen-nika Bab-Dummad-e-negdakmaidse-doged bur nuedid. <sup>48</sup> Ar nia-neggindi,

'nusmar geg burgwed,  
soo geg ginbalid.'

Isaías 66:24

<sup>49</sup> "Ar igi-ibmar baluba-narilege, deyobi anmar belagwapa soogi-wilubdaklegega balugi maglegoed.

<sup>50</sup> "Balu ibnuedid. Ar balu sayee naderdi, ¿igi be bar balu-balu gannar saosunna? Geg be sae. Degisoggu, balu-nuedyob be gumar, adi, na be muchub-muchub bogidik-gudii gumalagar."

# 10

*Ome-meted, degi, sui-meted-e-igar*

*(Mateo 5:31-32; 19:1-12; Lucas 16:18)*

<sup>1</sup> Jesús Capernaúm'gi nodegusad, geb Judea-yalaganba, degi, Jordán-diwar-obakar-yar-naidse naded. Agi gannar dulemar-bukidar ese nonimalad. Ar igi Jesús na gusgu dulemar-odurdakdae, deyob dulemar-odurdakdebarsunnad.

<sup>2</sup> Agine, Fariseo'mar Jesús'se nonimalad. Geb yamo Jesús-wilubdakega, ese egisnonimalad:

—¿Wede sunna ome-metoye igar mai?

<sup>3</sup> Jesús, abin-imakded:

—Moisés, ¿igi igar bemarga mesissunna?

<sup>4</sup> Fariseo'mar, abin-sogdemalad:

—Moisés igar-mesisad, sui ome-metebiele, omega ome-meted-garda narmakoye, geb agi ome-metoeod.

<sup>5</sup> Jesús, Fariseo'mar-abin sogded:

—Bemar-uayasulidaed-ulale, Moisés bemarga we-igar mesiad. <sup>6</sup> Ar Bab-Dummad gebesaila-ibmar-obinnisgudii, 'Bab-Dummad machered, ome-ebo abirgunagwar ogwisnonikid.'

Génesis 1:27

<sup>7</sup> "A-ular, machered ome-nikusar, e-babgi, degi, e-nangi, banguoed, adi, unnila na e-ome-ebo gudiguegar. <sup>8</sup> Ebogwad dule-wargwennaga gunonikoed. Degisoggu, bar dule-warbo gusurmalad, unnila dule-wargwen gumalad.'

Génesis 2:24

<sup>9</sup> "Degisoggu, Bab-Dummad dule-abirgunagwar-imaksadi, dule, mer metega imako."

<sup>10</sup> A-sorba, negse nonimargua, Jesús-sapingan Jesús'se gannar ome-meted-igar egichiamalad.

<sup>11</sup> Jesús, ega sogded:

—Ar doa-dule ome-metedibe, degi, ome-baid-nikusale, we-machered ome-gebe-nikusad-dikarba negsichigi yoledido.

<sup>12</sup> Ar ome sui-metedibe, degi, sui-baid-nikusale, we-ome sui-gebe-nikusad-dikarba negsichigi yoledimodo.

*Jesús mimmigangi nued binsasad*

*(Mateo 19:13-15; Lucas 18:15-17)*

<sup>13</sup> Jesús'se mimmigan senonigusmalad, adi, Jesús mimmigan-ebugega, egi ise-nued binsalegegar. Ar Jesús-sapingandi, dule-mimmigan-senonidamaladse uluarmalad.

<sup>14</sup> Jesús deyob daksagua, sae-itode, na e-sapinganga sogded: "Mimmigan be anse-daged imakmar, mer be igar-gamar, ar

Bab-Dummad-e-negdakmaid we-mimmigan-damaladyob-damaladgadid. <sup>15</sup> Napira an bemarga sogmalad, ar dule-wargwen Bab-Dummad-e-negdakmaid mimmiganyob abingasulile, bipisaale Bab-Dummad-e-negdakmaidse dogosulid.” <sup>16</sup> Jesús mimmigan-angaagwar-gasgua, e-argan mimmigan-birgi-mesisad, nued mimmigangi binsasad.

*Dule-mani-ibed*

(Mateo 19:16-30; Lucas 18:18-30)

<sup>17</sup> Jesús bato nasokargu, dule-wargwen ese abarmaknon-ikid, geb Jesús-abin yokorgi-sindigar-sii ese egichided:

—Odurdaked-saila-nued, an burba-geg-bergued-nikuega, ¿ibi an imakergebe?

<sup>18</sup> Jesús, abin-sogded:

—¿Ibiga dule-nuedye be anga soqe? Dule-wargwen nued, sated, unnila Bab-Dummadbi wargwenna dule-nued gued.

<sup>19</sup> Ar be Bab-Dummad-Igar-Mesisad bato be wisid: ‘Mer dule-oburgo. Mer sui-dikarba, degi, ome-dikarba yolemalo. Mer atursamalo. Mer gakansaar aimargi sunmakmalo. Mer aimar-yardakmalo. Be-babgi, degi, be-nangi nue-binsaed-nikaa be damalo.’

Éxodo 20:12-16

<sup>20</sup> Dule, abin-sogded:

—Odurdaked-saila, gusgu an-sapingwagwad-akar bela we-Igarmar-Mamaidba an nanadiid.

<sup>21</sup> Jesús dule-dakdegu, nue-sabedba ega sogded:

—Ibmar-gwensak amba be napi: Be nae, bela be ibmar-nikadi, be manigi ukna. Geb a-mani wileganaga be mimioed. Deyobi be nibneggi ibmar-nued nikuoed. Geb a-sorba, be an-sapinga-guega be dagoed.

<sup>22</sup> Dule, weyob ega sogles-itosgu, wile-itoded, degi, undar-naibi-itoded, ar ade, dule mani-ibedid.

<sup>23</sup> Jesús e-dikarba atakdegu, e-sapinganga sogded:

—Ibiyobi dulemar-mani-ibganga Bab-Dummad-e-negdakmaidse-doged dutusur gue.

<sup>24</sup> E-sapingan weyob-Jesús-ibmar-sogsadi, geger itodmalad. Ar Jesús’di gannar ega sogdebalid:

—Sapingan, ibiyobi dule-maniginbi-dogdar-binsadimaladga, Bab-Dummad-e-negdakmaidse-doged dutusur gue. <sup>25</sup> Ar moli-yargan-muregedga bur baisursunna gued, iko-ibiyagi doged. Ar dule-mani-ibeddi, bur-beedse Bab-Dummad-e-negdakmaidse doged.

<sup>26</sup> Ar Jesús weyob sogsabargu, bur bule e-sapingan geger itodmalad, na dukin-dukin egisnana guarmalad: “Degite, ¿ar doa sunna abonolegosunna?”

<sup>27</sup> Jesús e-sapingan-dakdegu, ega sogded:

—Dulemargardi, geg gued, Bab-Dummadgardi, nabir gued, ar Bab-Dummadgala bela ibmar nabir guedbiid.

<sup>28</sup> Pedro Jesús'ga sogdesunnad:

—¿Anmardi igi guoe? Anmardi beba-gudigumalaga, bela-ibmar-nikadi obesad.

<sup>29</sup> Jesús, Pedro-abin sogded:

—Napira an bemarga soged, ar dule an-nug-ular, degi, An-Gayaburba-Nued-ular, na e-neg, e-gwenadgan, e-bunmar, e-bab, e-nan, e-ome, e-mimmigan, degi, e-nainu metele, <sup>30</sup> we-napneggi we-dule dulataledba (100) bur bule we-ibmarmar abingaoed: Negmar, gwenadgan, bunmar, nangan, mimmigan, degine, nainugan. Ar mesagwar we-napneggi gudiguo-inigwele, ibagan-danikoedsedi, burba-geg-bergued nikuoed.

<sup>31</sup> Ar emi, dule-dummagan-gumalad, dule-sorbarmaladga guoed. Dule-sorbarmaladdi, dummaganga guoed.

*Jesús gannar na e-burgoedgi sunmaksad*

*(Mateo 20:17-19; Lucas 18:31-34)*

<sup>32</sup> Jerusalén-neggweburse nakwemai gusmalad. Jesús e-sapingan-idu nadapi gusad. E-sapingan geger dakmalad, degi, dule-bamalad-sorba-danimarmogad nue-dobe itomalad.

Geb Jesús gannar na e-sapingan-ambe-gakabogwad (12) bachikii sesad. Geb agi amarga sogded, ede igi guoe: <sup>33</sup> “Anmar Jerusalén-neggweburse nadapmalad. Ani an Dule-Machi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummaganga, degi, Garda-Narmaked-Dulemarga an-ukmaload. Amar sogmaload oburgwemarye, geb Judío'surmaladga an-ukmaload. <sup>34</sup> Amar angi dodomaload, angi wiakmaload, an-bibyomaload, degi, an-oburgwemaload. A-sorbali, ibapaagi an gannar durguoed.”

*Jacobo, Juan'bo ibmar-egichisad*

*(Mateo 20:20-28)*

<sup>35</sup> Zebedeo-machimala Jacobo, degi, Juan, Jesús'se nonimalad, ega sogdemalad:

—Odurdaked-saila, anmar bese ibmar-egisoedi, be anmarga ukbi anmar abedo.

<sup>36</sup> Jesús, abin-sogded:

—¿Ibi bemarga ukbi be an-abesunna?

<sup>37</sup> Jesús-abin imakdemalad:

—Yoedse bela-ganguedgi be-ologangi be sigisale, be-dikarba anmar-sied be anmar-imako. Gwensak be-argan-nuedsik, baid be-argan-sapiledsik.

<sup>38</sup> Geb Jesús amarga sogded:



—Bemar wissulid ibi be anse egisnanai. ¿Bemar sunna dummad-wilegoed-nog an goboed, gobmaloe? Degi, ¿bemar sunna an-diigi-oglegoedgi, oglemogoe?

<sup>39</sup> Jesús-abin sogdemalad:

—Eye, anmar sunna gumala.

Jesús amarga sogded:

—Eye napiragwa, an-nog-goboed bemar gobmarmogoe. An-diigi-oglegoedgi bemar oglemarmogoe. <sup>40</sup> Ar an-argan-nuedsik, degi, an-argan-sapiledsik-sigeddi an-sogedba uk-legosulid. Adi, bato dulemarga-uklegoye-soglesadga ukle-goed.

<sup>41</sup> E-sapingan-baigan-ambemalad (10), Juan, degi, Jacobo, dummadga-gubimalad-egisnai-itosmargu, ese uludmalad. <sup>42</sup> Degisoggu, Jesús na e-sapinganse gochad, geb amarga sogded:

—Bemar nue wismalad, dulemar-we-napneggi na dummagan-itomalad, e-sordamar-irgwensuli imakdaed. Degi, e-dummaganga-gudimalad gandikidba dulemar-barmidaed. <sup>43</sup> Ar bemardi, mer deyob gumalo. Ar be dummadga-gubiele, emar-maiga be guergebed. <sup>44</sup> Ar dule emar-iduedga-gubiele, bela-dulemar-maiga guergebed. <sup>45</sup> Ar ani Dule-Machi, we-napnegse anga ibmar-imakmalaga an nonisulid. Ar an emarga ibmar-imizega nonikid, deginbali, an san-ukega an nonibalid, adi, dule-bukidar-isgudimalad-anar an burgewar.

*Jesús, Bartimeo-aku-ataked nudaksad*

*(Mateo 20:29-34; Lucas 18:35-43)*

<sup>46</sup> Geb degine, Jericó-neggweburse nonimalad. Geb gan-nar Jesús, e-sapinganmala, degi, dule-bukidarmala Jericó-neggweburgi noarmargua, dule-aku-ataked, Timeo-machi-Bartimeo'ye-nugad igargi siid, mani-egissiid. <sup>47</sup> Bartimeo itoargu Jesús-Nazaret'gined nadapye, binnasur gotegusad:

—¡Jesús, Rey-David-Machi, wile be an-dake!

<sup>48</sup> Bukidara, Bartimeo'se uluarmalad, adi, mer sunmakegar. Aka bur bule Bartimeo'di binnasur-gorsii gusad:

—David-Machi, ¡wile be an-dake!

<sup>49</sup> Geb Jesús gwisgusunnad, degi, sogded:

—Ese gornamar.

Degisoggu, Bartimeo'se gochamalad, ega sogdemalad:

—Bartimeo, be gandik sae, be gwisgu, Jesús bese goled.

<sup>50</sup> Geb Bartimeo e-suba-mide yog-gwisguar imaksad, degi, Jesús'se nonisunnad.

<sup>51</sup> Jesús Bartimeo'ga sogded:

—¿Ibi bega imakbi be an-abege?

Dule-aku-ataked-Bartimeo, abin-sogded:

—Odurdaked-saila, ibya an nugubied.

<sup>52</sup> Jesús, abin-sogded:

—Be nae, be an-bengussursoggu, be nugussun.

Geb agi, Bartimeo yog-magasaila atake naded, degi, Jesús'ba nade gussunnad.

## 11

*Jesús, Jerusalén-neggweburgi reyyob dogsad*

*(Mateo 21:1-11; Lucas 19:28-40; Juan 12:12-19)*

<sup>1</sup> Bato Jerusalén-neggwebur-modanimargu, Betfagé-neggweburse, degi, Betania-neggweburse warmakdanimargu, Yar-Olivos'ye-nugad-siidgi, Jesús na e-sapingan-warbo barmisad, <sup>2</sup> amarga sogsad: “Anmar-asabin neggwebur-bipi-siidse be namar. A-neggweburgi bemar dogdapmalale, bemar moli-bipi-uayasuid, dule-egi-yoo-gwen-siged, atinnar-nai be dakdapmaload. Be esikmaload, geb be sedamaloed. <sup>3</sup> Dule-wargwen bemarga sokardibe: ‘¿Ibige bemar moli-bipi esiknanai?’ Bemar, abin-sogoed: ‘Ar Dummad we-moli abeged. Ebusad-sorba, bega yog-gannar sedabaloed.’”

<sup>4</sup> Jesús-sapingan nadmalad, geb moli-bipi-uayasuid, igargi magaba, yawagakgi atinnai dakdapmalad. Geb a-moli esiksamalad. <sup>5</sup> Geb degine, dulemar-agi-gunanaid, ega sogdemalad: “¿Ibige bemar moli-bipi-uayasuid esiknanai?” <sup>6</sup> Jesús-sapingan-warbogwad, Jesús-ega-sogsadba, abin-imakdemalad, geb moli-bipi-esikega imaksamalad. <sup>7</sup> Jesús'se moli-bipi-uayasuid senonimalad. Geb sorbali, moli-bipi-birgi na e-mormar ogichamalad, geb Jesús moli-birgi sigisad. <sup>8</sup> Jesús bia igargi nasaoe, agi dulemar-bukidar na e-mor ogitemalad, abala ogob-gagangiid-e-gagan gwachamalad, degi, Jesús-iduar igargi mesismalad. <sup>9</sup> Dulemar-Jesús-idu-nadapmalad, degi, sorba-danimalad, bela oimakdemalad:

“¡Bab-Dummad-nug odummomar!

¡Dule-Bab-Dummad-nuggi-danikid, bela ega ibnuedga gusun!”

Salmo 118:26

<sup>10</sup> “¡Anmar-dad-Rey-David-yar-ganiguoedgi, Bab-Dummad nued-binsasun!

¡Nibneggi e-nug odummomarbar!”

<sup>11</sup> Jesús Jerusalén'se dogdapid, geb Bab-Dummadse-goled-negse naded. A-neggi bela ibmar-daksad-sorbali, bato neg-osedodsoggu, e-sapingan-ambe-gakabogwadmala (12), Betania-neggweburse nadmalad.

**4b. Jesús, Jerusalén'gi ibmar-imaksad**

(11:12-13:37)

*Jesús higuera-sapi ukabsasad*  
(Mateo 21:18-19)

<sup>12</sup> Banedgine, Betania'gi noarmargu, Jesús ukudmaad itoalid. <sup>13</sup> Jesús bannaba higuera-sapi gagan-aramakbukwadaksagua, ese nadegusad, adi, dakega e-san nikadibeye. Sapise mosgua, unnila gaganbi aramakwichi dakdapid, ar ade, amba yoo san-nikued-e-ibagan moed. <sup>14</sup> Jesús higuera-sapiga sogdesunnad: "Be-san dule bipisaale gwen bar gunnosulid."

Jesús-degi-sogsad bela e-sapingan itosmalad.

*Jesús, Bab-Dummadse-goled-neggi-ibmar-ukbukmalad-onosad*  
(Mateo 21:12-17; Lucas 19:45-48; Juan 2:13-22)

<sup>15</sup> Jesús, na e-sapinganmala gannar Jerusalén'se nonimargu, Bab-Dummadse-goled-neggi dognonikid, geb agi dulemar-ibmar-baknanaid, degi, ibmar-ukbukmalad onisad. Dulemar-mani-ogwabukmalad-e-mese binnasur-bikiin meted, degi, dulemar-nuu-ukbukmalad-e-gan bikiin metebalid. <sup>16</sup> Jesús dule-wargwensaar ibmar-semái Bab-Dummadse-goled-neggi gwen imaksasulid. <sup>17</sup> Geb Jesús dulemar-odurdakde, weyob sogded:

"Bab-Dummad-Gardagi weyob narmakar naid: 'An-neg bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladga, anse-goled-negye nugguoed.' Ar bemardi, atursamalad-negga imaksamalad."

Isaías 56:7; Jeremías 7:11

<sup>18</sup> Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Garda-Narmaked-Dulemar, weyob soge itosmargu, igar-amiarmalad igi-saer Jesús-oburgwemalodibeye. Ar Jesús-dobmalad, ar ade, bela dulemar Jesús-emar-odurdaked geger dakmalad.

<sup>19</sup> Neg-mutikgudgu, Jesús, Jerusalén'gi banguded.

*Higuera-sapi dingusad*  
(Mateo 21:20-22)

<sup>20</sup> Jesús na e-sapinganmala, banedgi wakudaryalaba higuera-sapi-walik-nadapmargu, dakarmalad, bela higuera-sapi e-malise-bakar, dingus gwichi. <sup>21</sup> Agi Pedro ebinsaargu, Jesús'ga sogded:

—Odurdaked-saila, be dake, be higuera-sapi-ukabsasgusad, dinguded.

<sup>22</sup> Jesús ega sogded:

—Bab-Dummadgi mer be bengumala. <sup>23</sup> Ar napira an bemarga soged, ar doa-dule we-yarga sogdibe: 'Wegi-siid be ainire, be demarse nae', a-dule bensulidgi deyob sogdibe,

ar e-sogedba ibmar-ega-guo daksoggu, ar deyob ega ibmar guodo. <sup>24</sup> A-ulale, an bemarga soged: Bab-Dummadse be gorsigusar, bela be-ibmar-egissiid bato be bela abin-gasye binsae, ar deyob be binsaele, be ibmar nikuoed. <sup>25</sup> Bab-Dummadse be gorsiidgine, dule begi-nosale, be igi-barsaye binsae. Deyobi, be-Bab-nibneggi-maid be-isgusad bega elimogoed. <sup>26</sup> Ar bemar dule-begi-nosad igi-barsaye be sogsulile, be-Bab-Dummad-nibneggi-maid be-isgusad bega eliosurmogad.

*Jesús-e-gangued*

(Mateo 21:23-27; Lucas 20:1-8)

<sup>27</sup> Jesús na e-sapinganmala Jerusalén'se gannar nonimarbalid. Jesús Bab-Dummadse-goled-negyaba nadapgu, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, Garda-Narmaked-Dulemar, degi, Judío'mar-girmar-dummagan ese nonimalad, <sup>28</sup> Jesús'ga sogdemalad:

—¿Doa-nuggine wede be we-ibmar imakdii? ¿Ar doa bega gangued ukxa, be weyob ibmar imakega?

<sup>29</sup> Jesús, abin-imakdegu, sogded:

—An bemarse ibmar-soggwen egismogo. Bemar an-abin-imbaksale, geb an bemarga sogmogoed, ar doa we-gangued anga ukxa, an weyob we-ibmar imakegar. <sup>30</sup> Diigi dulemar-ogega, ¿doa Diigi-dule-oged-Juan-barmiali? ¿Bab-Dummedi, igi dulemala? Anga be sogmala.

<sup>31</sup> Judío-dummagan na muchub-muchub sognanai guar-malad: “Anmar sogdibe: ‘Bab-Dummad barmiarye’, an-marga sogdagoed: ‘Degite, ¿ibiga bemar bengusmarsunna?’ <sup>32</sup> Ar anmar sogbardibe: ‘Dulemarye.’ ”

Ar dulemar-dobmarsoggu, geg weyob sogmarbalid, ar ade, bela dulemar sogmalad, Juan'de, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-sunnadye. <sup>33</sup> Degisoggu, Judío-dummagan Jesús-abin sogdemarsunnad:

—Anmar wissurmala.

Jesús, abin-imakdemogad:

—An bemarga sogosurmogad, wede doa-nuggine an weyob we-ibmar imakdii.

## 12

*Nainugi-arbamalad-isganamar*

(Mateo 21:33-46; Lucas 20:9-19)

<sup>1</sup> Geb degine, Jesús dulemarga burbar sunmakdesunnad: “Dule-wargwen nainugi uva-digsad. Ber ebilis emaksad, agi

uva-egured-neg sobsad, degi, nakulegega neg-warakgwagad-matusulid sobsabalid. Geb nainu-ibed dule-arbamaladga e-nainu manigi-urmaksad. Nainu-ibeddi dikasur neggwebur-baidse naded.

<sup>2</sup> "Uva-weed-ibagan-mosgu, nainu-ibed na e-mai-wargwen nainugi-arbamaladse barmialid, adi, uva-egadga-gued suegar. <sup>3</sup> Ar nainugi-arbamaladdi nainu-ibed-e-mai gasmalad, sabsur sarsosmalad, degi, unni-arganagwabi gannar barmismalad. <sup>4</sup> Geb nainu-ibed e-mai-baid barmiarbalid. Adi, e-ibe nono marismalad, degi, egi dodosmarbalid. <sup>5</sup> Nainu-ibed gannar e-mai-baid barmiarbalid, adi, oburgwismalad. Deyobi, bukidar maigan-bamalad barmiarbalid. Gwen-gwen sarsosmalad, baigandi oburgwismalad.

<sup>6</sup> "Napi, e-ibe wargwen bedapid, adi, e-machi-sabed. Napidgine, na e-machi-sabed barmialid, ar ade, binsaed: 'An-machigindi binsaed-nikaadamalo an insaye.' <sup>7</sup> Ar nainugi-arbamaladdi, na muchub-muchub sogdemalad: 'We-dule nainu-gaoedid. Anmar oburgwemala. Deyobi, nainu anmar-gadga guoed.' <sup>8</sup> Degisoggu, machigwa-gasmarsunnad, degi, oburgwismalad. Geb nainu-dikarba machi-metemalad."

<sup>9</sup> Jesús dulemar-e-itobukmaladga sogded: "¿Nainu-ibed, igi dulemar-imako be insae? Nonikogu, nainugi-arbamalad-oburgwenonikoed. Geb dule-bamaladga e-nainu urmakoed. <sup>10</sup> ¿Ar bemar Bab-Dummad-Garda absodisurmarsi? Agi weyob sognaid:

'Akwa dule-neg-sobmaladse-oballesadi,  
neg-sobleged-e-akwasailaga gunonikid.

<sup>11</sup> Bab-Jehová deyob we-ibmar imaknonikid,  
anmarga geger-dakle gunonikid.' "

Salmo 118:22-23

<sup>12</sup> Judío-dummagan, degi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, Jesús-burbar-ibmar-sogsad emargi-sunmaknaid magar itosmalad. A-ulale, Jesús-gabi guarmalanad, degi-inigwele, dulemar-dobe-itomalad. Degisoggu, Jesús-akar-imalsasurmalad, geb nadmalad.

*Roma-dummadga-mani-galeged-igar*  
(Mateo 22:15-22; Lucas 20:20-26)

<sup>13</sup> Geb sorbali, Jesús'se abar Fariseo'mar, degi, Herodes-sordamar barmiarmalad, adi, Jesús na e-ibmar-sogedgi egi gwisgumalagar. <sup>14</sup> Jesús'se-nonimargu, ega sogdemalad:

—Odurdaked-saila, anmar be-wisdo, be dule-innikigwadid. Be dule-ibmar-sogedba binsaed galesulid, ar ade, be dulemar-e-daklegedgi ataksulid. Ar be napiragwadgi Bab-Dummad-Igar-Maid odurdaked. Be anmarga soqe, ¿ar we

igar-nuedi, Roma-Dummad-César'ye-nugad anmargi-mani-gaed, anmar bennuked? <sup>15</sup> ¿Anmar bennukoe, igi bennuko suli?

Ar Jesús'di we-dulemar yamo e-yardakdanimalad-wissoggu, amarga sogded:

—¿Ar ibiga bemar yamo an-yardakdanimala? An dakegala, be anga Roma-mani-gwagwen sedamala.

<sup>16</sup> Ega mani senonimalad, geb Jesús ese egichided:

—¿Ar wede we-manigi doa-wagar-wilub sii? ¿Doa-nug nar-makar naibali?

Jesús-abin sogdemalad:

—Roma-Dummad-César'ye-nugad-e-wagar-wilub sii.

<sup>17</sup> Jesús, abin-imakdegu, ega sogded:

—Ar ibmar César'gadir, be César'ga ukmaro. Ar ibmar Bab-Dummadgadir, be Bab-Dummadga ukmaro.

Ar weyob Jesús ega soqe itosmargu, bela dulemar geger Jesús-dake bukusmalad.

*Jesús'se gannar-durguleged-igar egichismalad*

(Mateo 22:23-33; Lucas 20:27-40)

<sup>18</sup> Geb degine, Saduceo'mar Jesús'se nonimalad. Amar sogmalad, dule burgwisale, gannar geg bar durguye. A-ulale, a-igar Jesús'se egisdemalad:

<sup>19</sup> —Odurdaked-saila, Moisés anmarga Bab-Dummad-Gardagi narmakar obesad, dule-wargwen burgwisale, degi, mimmi-nikussuli ome-obesale, e-urba a-ome-nikuoye, adi, e-iaga anagan-urbegarye. <sup>20</sup> Dakargua, machimala na e-gwenadgan-walagugle (7) gumalad. Ia-dummad ome-nikusgu, anagan-urbissuli burgwisad. <sup>21</sup> E-urba-sorbalid, e-ia-omega-gusad nikunonikid, amba e-iyob mimmi-nikussuli burgwismogad. Amba deyobi e-urba-sorbalid-baid a-ome nikunonimogad. <sup>22</sup> Bela-e-walagugled (7) a-ome-nikusmaladbiid, anagan-gwen-obessuli burgwismalad. Geb a-sorbali, ome burgwenonimogad. <sup>23</sup> Ar dule-gannar-durguoed-iba-nonikile, a-omede, ¿doa-omega guosunna, ar ade, bela e-gugledi nikusmaladbiid?

<sup>24</sup> Geb Jesús, abin-imakdegu, sogded:

—Ar bemar we-igar noar-ganimalad. Ar ade, bemar Bab-Dummad-Garda-narmakar-maid wissurmalad, degi, Bab-Dummad-gangued aku-itomarbalid. <sup>25</sup> Ar dulemar gannar durguarmalale, bar ome-nikunai, degi, sui-nikunai guosurmalad. Ar ade, baliwitur-nibnegginmaladyob gumaloed. <sup>26</sup> Ar dulemar-gannar-durgued-igarsikdi, ¿bemar Moisés-gardagi-narmakar-maid absodisurmarsi? Deun Moisés sapi-bula-gummakgwichi-dakargu, ese nadgu, igi Bab Dummad ega sogsa-gusa: 'Ani an Abraham, Isaac, degi,

Jacob e-Bab-Dummad gued.' <sup>27</sup> Bab-Dummad dulemar-burgwarmalad-e-Bab-Dummadsulid, Bab-Dummad dulemar-dula-gudidimalad-e-Bab-Dummadid. Bemar nue-noar sunmakdimalad.

*Bab-Dummad-Igar-Mesisad bur-birigined*  
(Mateo 22:34-40)

<sup>28</sup> Garda-Narmaked-Dule-wargwen Jesús'se nonikid, geb Jesús Saduceo'marbo abin-abin-imaknanai itosad. Ar Jesús nue-yeer Saduceo'mar-abin-imaksa itossoggu, Jesús'se egichialid:

–Bela Bab-Dummad-Igar-Maid, ¿igid bur-biriginedi?

<sup>29</sup> Jesús, abin-sogded:

–Igar-bur-birigined, wedo: 'Israel-dulemar be itomar. Anmar-Bab-Dummad, abi unnila Dummad gued. <sup>30</sup> Bab-Dummad-be-Dummad, bela-belad be-gwagegi, be-san-burbagi, be-binsaedgi, degi, be-ganguedgi be sabgue.' We bur-igar-biriginedid. <sup>31</sup> A-igar-sorbalid amba degisaarbalid: 'Na be-san-sabgueyob, be, dule-baid sabgumoga.' We-igarmarba bur igar-baid-birigined sated.

<sup>32</sup> Garda-Narmaked-Dule, Jesús-abin sogded:

–Odurdaked-saila, nue-napira be soged, ar Bab-Dummadbi unnila wargwennaa gued, ayobid baid sated.

<sup>33</sup> Bab-Dummadga bela ibmar-ogumakar-ukedba, degi, ibmar-baigan-ega-ukedba, bur-biriginedid, bela-belad gwagegi Bab-Dummad-sabgued, mag-ito-guedgi sabgued, san-burbagi sabgued, ganguedgi sabgued, degi, na be-san-sabgueyob dule-baid-sabgued.

<sup>34</sup> Jesús, Garda-Narmaked-Dule nue-binsaed-nikaa e-abin-imaksa-itosgu, ega sogded:

–Bab-Dummad-negdakmaidgi be dikasur gudisulid.

A-sorbali, Jesús'se dule-baid bar-gwen-ibmar-egishi itossurmalad.

*Wedé Cristo, ¿doa-machisunna?*  
(Mateo 22:41-46; Lucas 20:41-44)

<sup>35</sup> Jesús, Bab-Dummadse-goled-neggi dulemar-odurdaksigu, sogded:

–Garda-Narmaked-Dulemar, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsadnik sogmalad, a-dule, Rey-David-e-machiye. <sup>36</sup> Ar Rey-David-sunnaddi, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaledba, sogsagusad:

'Bab-Dummad, an-Dummadga sogsad:

An-argan-nuedsik be sige,  
be-isdarmalad an bela ogalakuedse be sige.'

<sup>37</sup> "Ar David-sunnad 'Dummadye' ese goled, degite, ¿Cristo igi e-machiga gubarsunnoe?"

Dulemar-bukidar bela nue-yeer Jesús-itobukwa gusmalad.

*Jesús Garda-Narmaked-Dulemargi sunmaksad*

*(Mateo 23:1-36; Lucas 11:37-54; 20:45-47)*

<sup>38</sup> Jesús dulemar-odurdakdeballi, sogded:

—Garda-Narmaked-Dulemargi nue salakarmar. Amardi, mor-oyaarmakdiir na yeer-itodamalad, degi, dulemar bela ese ibmar-ukleged-neggi-goledbimalar, yeer-itodamarbalid. <sup>39</sup> Amar Judío'mar-onmakedneggi dule-dummagan-gan-sigedginbi sigbidamalad, degi, mas gullealir, dummagan-gan-sigedginbi sigbidamarbalid. <sup>40</sup> Omegan-ei-sui-burgwismalad-ibe ibmar susdamalad, deginballi, dulemar yeer e-dakegala, yamo suitii Bab-Dummadse gorgwisdamarbalid. Ar amar bur bule sabsur-odurdaklemaloed.

*Ome-ei-sui-burgwisad Bab-Dummadga-e-mani-uksad*

*(Lucas 21:1-4)*

<sup>41</sup> Jesús Bab-Dummadse-goled-neggi, bia mani-Bab-Dummad-ukleged-e-ulu-siid-asabin signonikid. Agi, daksigualid, igi dulemar ulu-yagi mani-urbanonidamala. Bukidar mani-ibgan ulu-yagi mani-ichesur egwadnon-idamalad. <sup>42</sup> Agine, ome-ei-sui-burgwisad-wileged-wargwen nonimogad, geb mani-esnon-gwabo wis egwachad.

<sup>43</sup> Geb Jesús na e-sapinganse gochad, ega sogded: "Napira an bemarga soged, we-ome-ei-sui-burgwisad-wileged bur bule ulu-yagi dule-baiganba mani-egwachad. <sup>44</sup> Ar dule-baigandi, mani-ei-gwabgusad egwachamalad. Ar we-omedi, na e-wilesagwadgine bela-mani-nika-gudiid egwachad. We-maniginbi gudiinad."

## 13

*Jesús sogsagusad, Bab-Dummadse-goled-neg ayaroye*

*(Mateo 24:1-2; Lucas 21:5-6)*

<sup>1</sup> Jesús Bab-Dummadse-goled-neggi-nomaigua, e-sapin-wargwen ega sogded:

—Odurdaked-saila, akwamar bule-burwi be dake, degi, negmar yeerdaklebalid.

<sup>2</sup> Jesús, abin-imakdegu, ega sogded:

—Bela we-neg-dummagan be dakedi, e-akwa-dummagan bipisaale gwagwensaar birgin-birgin bar sigosulid, bela eg-wallegoedbiid.

*Neg-bergued-iduar neg-wilubgan-oyolegoed*

*(Mateo 24:3-28; Lucas 17:22-24; 21:7-24)*



<sup>3</sup> A-sorbali, Jesús Olivo-yargi, Bab-Dummadse-goled-neg-asabin sigdapid. Geb Pedro, Jacobo, Juan, degi, Andrés, bachikii ese egichiamalad:

<sup>4</sup> —Be anmarga soge, ¿sanagwadse we-ibmar guoe? ¿Ibi-wilubgan oyoledagosunna, adi, oyogega bela we-ibmarmar gusokarye?

<sup>5</sup> Jesús, abin-sogdegu, amarga sogded:

—Nue salakarmar, mer dulemar be-yardaked be-imakmalo.

<sup>6</sup> "Ar bukidar yamo anyob na imaknonimaloed.

"Sognonimaloed: 'Ani an Cristo'ye,' dulemar-bukidar ese yardaklemaloed.

<sup>7</sup> "Bemar bila-onolenaiye itoardibe, degi, bila-onoleged-daniye be itoarmardibe, mer be gwayemalo.

"Ar weyob ibmarmar gugwelergebed, degi-inigwele, amba yoo negdi bergued-moed.

<sup>8</sup> "Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad na muchub-muchub bila-ononanai gudamaloed, degi, reymar na muchub-muchub egi-yolenanai gudamarbaloed.

"Bela yar-baid-baidgi negabandur-dummagan nagumai gudagoed. Ukud-dummad nagubaloed.

"We-ibagan-bulegan, igi ome gebe e-bonigan-nunmaked-itoardaedyobi guoed.

<sup>9</sup> "Ar bemardi nue salakarmar. Ar dulemar dulemar-igar-nabiromaladga bemar-ukmaloed, degi, Judío'maronmakedneggine sabsur be-bibyomarbaloed. An-nug-ulale, dummagan-negdakmamaid-asabin, degi, reymar-asabin besedmaloed, adi, bemar angi amarga sunmakmalagar. <sup>10</sup> Degi-inigwele, bela bin dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladga Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmaklegwelergebed.

<sup>11</sup> "Ar bemar-gasmalale, degi, bemarga igar-itolealile, mer bukib binsamalo, ibu an sogodibeye. Unnila Bab-Dummad-bega-binsaed-ukoed be sogmaloed. Ar ade, bemar sunmakosulid, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled bemar-ular sunmakoed.

<sup>12</sup> "Oburgwega na gwenadgan muchub-muchub-urmaknanai gumaloed. Bab, na mimmigi-aibinnai guoed. Mimmigan, babgangi gwisgunai gumaloed, degi, na oburgwemaloed. <sup>13</sup> Bela dulemar an-nug-ulale, isdar-be-dakmaloed. Ar we-ibmar-berguedse dule-gwen-sikirmaksasuliddina, bendaklegoed.

<sup>14</sup> "Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Daniel, weyob narmaksad: 'Bemar Bab-Dummadga bela-bela-ibmar-isganaguedi Bab-Dummadse-goled-neggi sige-wilubsulinadgi sii be dakalile, bemar Judea-yargi-gudimalad, be yalaganba wakimarsun.'

Daniel 9:27; 11:31

<sup>15</sup> "Dule-neg-uas-birgi-siid mer aidedago, deginbali, ibmar-oniega mer be negyaba dogbalo. <sup>16</sup> Dule-sapurba-gudiid, mor-sudagega mer gannar negse dago. <sup>17</sup> Ar omegan-gurgin-nika-gudidimalad, degi, a-ibagangi mimmigan-gwaru-onunanaimalad, duledar-wilesmar. <sup>18</sup> Bab-Dummadse be gormala, adi, we-ibagan-bulegan mer dii-wied-niigi guegar. <sup>19</sup> Ar a-ibagan, naibi-dummad-itoleged-ibaganad. Ayobi, Bab-Dummad-neg-obinnisad-akar, emi-ibadse, dulemar bela-bela wiledisurmalad. A-sorbali, ayobi, bar gannar wilemalosurbalid. <sup>20</sup> Ar Bab-Dummad, a-ibagan giar imaksasulina, dule gwen durguosulinad. Ar Bab-Dummad na e-sordamar-susad-ulale, a-ibagan giar nasiksad. <sup>21</sup> Degisoggu, dule-wargwen bemarga sokardibe: 'Be dakena, wegi Cristo gudii, igidibe, weba Cristo gudii,' mer be itomalo. <sup>22</sup> Ar ade, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duleyob, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogedyob dulemar nonimaloed. Amar dulemar-yardakega galagwensuli ibmar-wilubgan, degi, ibmar-dakledisurmalad imakdamaloed. Amba Bab-Dummad-na-dulemar-susmaladse-bakar, sunna ese yardaklesmalaled. <sup>23</sup> Degisoggu, nue salakarmar, an bato iduakwaa bela bemarga ibmar sogsad."

*Jesús-gannar-danikoed*

*(Mateo 24:29-44; Lucas 21:25-36)*

<sup>24</sup> Jesús sogdebalid: "Ar a-ibagangine, a-ibagan-naibi-itoleged-sorbali, 'dad-ibeler bar gaosulid, nii bar gaosurbalid.

<sup>25</sup> Niisgwamar-nibneggi-nanaid babatidagoed.

Nibneggi ibmar-dummagan-gala-nika-nanaid bela gigli-makoed.'

Isaías 13:10; 34:4

<sup>26</sup> "Geb degine, ani Dule-Machi, mogir-imbaba bela-bela-ganguedba, degi, bela-bela-yeerdaklegedba dani dakdamaloed. <sup>27</sup> Geb degi, an-baliwiturmar bela napneg-ugakaase, degi, nibneg-ugakaase, an-sordamar-nugsalesmalad anga weenaega an barmidoed.

<sup>28</sup> "Sapi-higuera-e-wilubgangi we-ibmar be durdakmar: Ar e-anagan dudumaksale, degi, e-gagan aramaksale, bemar nue-wisid bato yor omodanikid. <sup>29</sup> Amba deyobmodo, bemar we-ibmarmar an-bemarga-sogsad deyob guar bemar dakalir, bemar wisdo, gannar an-danikid bato nue omosad. <sup>30</sup> Napira an bemarga soged, we-dulemar-emi-dulagudimalad-burgwed-idu, we-ibmarmar bela guedsegad.

<sup>31</sup> Nibneg, degi, napneg, bela berguoad. An-gayaburbadi bipisaar berguosulid, degisadeguoad.

<sup>32</sup> "Ar an-danikoed-ibadi, degi, e-wachidi, dule gwen wisulid. Amba baliwiturmar-nibneggi-bukwamaladse-bakar wissurmalad. Anse bakale, an wissurmogad. Unnila Bab-Dummadbi wisid. <sup>33</sup> Degisoggu, nue atakmar, guagwar ambikumar, gatik Babse gormar, ar ade, bemar wissulid sanagwadse an danikoe.

<sup>34</sup> "Ar dule-wargwen neggwebur-baidse nasokaliyob gued. A-dule, ega-neg-akwemalaga e-neg obesnaded. Egarbamaladga arbaed ukxa naded. Yawagak-dakedga nue-nakulegoye sogsa naded. <sup>35</sup> Degisoggu, mer gabmalo, ar be wissurmalad sanagwadse dummad-neg-ibed danikoe. Neg-sedogwendibe, neggabwendibe, gebe-gannir-namakedgindibe, wakdardibe, bemar wissulid. <sup>36</sup> Ar ade, ukiagwar bemargi danikir, mer gabmai bemar-dakegar. <sup>37</sup> An bemarga sogedi, an bela dule-bamaladga sogmogad: ¡Mer gabmalo, nue nakulemalo!"

## 14

### 4c. Jesús-wilesad, e-burgwisad, degi, e-gannar-durgusad

(14:1-16:20)

*Jesús-gaega igar-amismalad*

(Mateo 26:1-5; Lucas 22:1-2; Juan 11:45-53)

<sup>1</sup> Oburgwilegoenad-Iba-onoleged, degi, Madu-Inasuli-Gulleged-Iba-onoleged ibabo-napid. Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Garda-Narmaked-Dulemar igar-amiarmalad, igi-saele, yamo-yardakar Jesús-gamalodibeye, adi, oburgwemalagar. <sup>2</sup> A-ulale, na muchub-muchub sogdemalad:

"Mer anmar ibagi Jesús-gamaloye. Abakale, Jesús'bina dulemar urwearmalarye."

*Betania-neggweburgi Jesús-nonogi gwallu-wawa eolesad*

(Mateo 26:6-13; Juan 12:1-8)

<sup>3</sup> Jesús Betania-neggweburgi Simón-naibe-buna-yaa-maleged-nika-gudigusad-neggi mas-gunsigua, ome-wargwen gwallu-wawa-nued, nardo'ye-nugad, gargerba-baklegedi, bute-akwa-alabastro'gi-sii senonikid. Ome bute-nono-bichisgu, Jesús-nonogi gwallu-wawa eosad. <sup>4</sup> Gwenna-gwenna-bukmalad sae-itode sogdemalad:

—¿Ibiga we-ome binsarsunna gwallu-wawa-nued wiosa?

<sup>5</sup> Ar we gwallu-wawa mani-dummarba nabir uklegoenad, adi, wileganaga a-mani ukleregar.

Dulemar omegi sunmaknanai guarmalad.

<sup>6</sup> Jesús'di sogded:

—Mer be omegi sunmakmar. ¿Ar ibiga bemar ese urwemala? Ar we-ome ibmar-imaksad dog-nued angi binsasad.

<sup>7</sup> Ar bemar-abargi dule-wilegana degisadegu gudiguoed. Bemar dule-wilegana-bendakbiele, sunna be bendakoed.

<sup>8</sup> We-ome, unnila na sunna-ibmar-imakedba ibmar-imaksad. An-diglegoedga iduakwaa an-san gwallu-wawagi magsad.

<sup>9</sup> Napira an bemarga soged, we-napneggi bia Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmaklegoe, we-ome-ibmar-imaksad-ebinsamalaga egi sunmaklemogoed.

*Judas, darba Jesús-uksad*

*(Mateo 26:14-16; Lucas 22:3-6; Juan 13:21-30)*

<sup>10</sup> Judas Iscariote, Jesús-sapingan-ambe-gakabogwad-wargwenad (12), darba Jesús-ukega dule-irwa-Bab-Dummadsegormalad-e-dummaganse nadegusad. <sup>11</sup> Judío-dummagan, Judas-itosmargu, weligwar itosmalad, ega mani ukmaloye sogsamalad. Degisoggu, Judas igar-amiansunnad, igi-saele darba Jesús-ukodibeye.

*Bab-Jesús-burgwisadgi-binsaegala igar-megisad*  
*(Mateo 26:17-29; Lucas 22:7-23; 1 Corintios 11:17-34)*

<sup>12</sup> Madu-Inasuli-Gulleged-Iba gebe-onodedgi, gusgu Oburgwilegoenad-Ibagi-sibad-wawaad-oburgwiledaedgi, e-sapingan Jesús'se egichiarmalad:

—Oburgwilegoenad-Ibagi-mas-gulleged gunnega, ¿bia anmar bega guagwar ibmar-imaknabi be anmar abege?

<sup>13</sup> Jesús na e-sapingan-warbo barmisad, ega sogsad:  
—Neggweburse be namar. Agi dule-wargwen gwidugi dii-semai bemargi nodagoed, eba be namalo. <sup>14</sup> A-dule bia dogdapoe, a-neg-ibedga be sogmaload: 'Odurdaked-saila sogye: ¿Bia Oburgwilegoenad-Ibagi an, an-sapinganmala mas-gunnoed-neg siiye?' <sup>15</sup> Geb neg-ibed, niba-aila-birgi neg-dummad bato guagwar nuesaar-sii bemarga oyogoed. Agi bemar anmar-mas-gunnoed guagwar urbemaloed.

<sup>16</sup> Jesús-sapingan-warbogwad neggweburse nadmarsunnad. Neggweburse dogdapmalad, ar igi Jesús emarga sogsagusa, deyobi dakdapmalad. Degisoggu, masgullegoed guagwar urbismalad.

<sup>17</sup> Neg-mutikgudgu, Jesús na e-sapingan-ambe-gakabogwadmala (12) nonimalad. <sup>18</sup> Mese-naba mas-gunsimargu, Jesús sogded:

—Napira an bemarga soged, bemar-wargwen-anba-mas-gunsiidi, darba an-ukoed.

<sup>19</sup> Geb e-sapingan wile itodmalad, na warwargwengi Jesús'se egisdemalad:

—¿Ani an be-ukoe?

Baid sogdemogad:

—¿Ani an be-ukoe?

<sup>20</sup> Jesús e-sapingan-abin sogded:

—Bemar-ambe-gakabogwad-wargwenad, bategi anba-madu-wara-imaknaid, a darba an-ukoed. <sup>21</sup> Napira an bemarga soged, ani Dule-Machi, ar igi Bab-Dummad-Gardagi angi narmakar-nai, ar deyob an burgoed. Ar dule-darba-an-ukoeddina nue-wilegoed. A-dule gwalulesulina, bur nabirindo.

<sup>22</sup> Mas gunbukmargu, Jesús madu-susgua, Bab-Dummadga dog-nuedye sogsad. Geb a-sorba, madu-bisge-bisge-imaksagua, e-sapinganga uksad, ega sogded:

—Be sumar, we-madu an-sanad.

<sup>23</sup> A-sorbali, Jesús nog susbalid. Geb Bab-Dummadga dog-nuedye-sogsagu, e-sapinganga uksad, agi e-sapingan bela gobsamalad.

<sup>24</sup> Jesús e-sapinganga sogded:

—We, an-ablisad. An-ablisgi Bab-Dummad dulemarbo igar-bini mesnaid. An-ablis dulemar-bukidar-ulale, milegoed. <sup>25</sup> Napira an bemarga soged, bar an vino gobosulid. Geb iba-nonikoedse, Bab-Dummad-e-negdakmaidgi an vino-binid gobdapoed.

<sup>26</sup> Namaksamalad-sorbali, geb Olivo-yarse nadmalad.

*Jesús, Pedro-aku-e-dakye-sogoed sogsad*

*(Mateo 26:30-35; Lucas 22:31-34; Juan 13:36-38)*

<sup>27</sup> Geb Jesús na e-sapinganga sogded:

—Belagwapa bemar emi-mutik angi bangudmaloed. Ar ade, Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

‘Sibad-wawaad-edarbed an oburgoed,

Geb agi sibad-wawaadmar bela duurmakdoed.’

Zacariás 13:7

<sup>28</sup> Jesús sogdebalid:

—Ar an gannar durgusad-sorbali, an bemar-idu Galilea-yarse naoad.

<sup>29</sup> Geb degine, Pedro, Jesús’ga sogded:

—Bela begi bangudmalale, andi begi banguosulid.

<sup>30</sup> Jesús, Pedro-abin sogded:

—Napira an bega soged, emi-mutiki, gannir-irbo-namaked-iduar, be ilapaa an-osuloged.

<sup>31</sup> Aka bur bule Pedro’di sogded:

—Ar an beba burgweye sogele, an be-osulogosulid.

E-sapingan-baigan bela degibi sogdemalad.

*Jesús, Getsemani’gi Bab-Dummadse gorsigusad*

*(Mateo 26:36-46; Lucas 22:39-46)*

<sup>32</sup> Jesús na e-sapinganmala Getsemani'ye-neg-nugadse nadmalad. Agi Jesús e-sapinganga sogded: “Wegi be ambikumar, andi an Bab-Dummadse gorgwelo.” <sup>33</sup> Unnila Pedro, Jacobo, degi, Juan, eba sesagusad. Agi, Jesús nue-wile itoalid, degi, nue-surbinsa itoarbaldid. <sup>34</sup> Jesús na e-sapingan-walapaagwadga sogded:

—Andi an ulubgi nue-bukib-itoged, sunna an burgwisar an itoged. Wegi be ambikumar, mer be gabmalo.

<sup>35</sup> Jesús sikwas nadgu, napagi yokorgi-sindigar sigdapid. Geb Bab-Dummadse gorsigusad, egi-nunmaked-danikoedi bitigi ega sunna osulogena gadinye. <sup>36</sup> Jesús weyob sogsigusad: “¡Abba! (Abba obared Baba). Begardi, bela ibmar sunna guedbiid. Bitigi be anga dummad-an-wilegoed osulogena gadin. Degi-inigwele, an-ibmar-abegedba mer ibmar guo, unnila be-ibmar-abegedbarbi be ibmar imaksun.”

<sup>37</sup> Jesús gannar nonigua, e-sapingan-gabmai daknonikid. Geb Pedro'ga sogded:

—Simón, ¿be gabmade? ¿Bipisaar wis be wachi-irgwensaar atakdii gussurde? <sup>38</sup> ¡Atakmala! ¡Bab-Dummadse-gormala! Adi, bemar isguedse mer galakumalagar. Napiragwa bemar-burbadi ibmar-nued-imakega guagwar gudiinad, ar bemar-sandi noloo gued.

<sup>39</sup> Jesús gannar nadbalid. Igi iduar Bab-Dummadse-gocha, deyobi gannar Babse gochabalid. <sup>40</sup> Jesús gannar nonibargua, e-sapingan gannar gabmamai daknonibalid, ar ade, gabed egi nue-obin itomalad. Degisoggu, aku-itomalad igi Jesús-abin sogmaloe. <sup>41</sup> Jesús gannar ilapaagus e-sapinganse nanadanikid, geb ega sogded: “¿Bemar amba gabmamade? ¿Amba obunnomamade? Mer bar be gabmarsun. Wachidi bato omosad. Ani Dule-Machi, dulemar-isgudidimaladga uklesokalid.

<sup>42</sup> ”¡Be gwisgumala! ¡Anmar nae! Dule-darba-an-uksokalid bato anmar-walikgusad.”

*Jesús-galesad*

*(Mateo 26:47-56; Lucas 22:47-53; Juan 18:1-11)*

<sup>43</sup> Jesús amba sunmakgwichidgi, e-sapingan-warambe-gakabogwad-wargwenad, Judas'ye-nugad nonikid. Judas'ba dulemar-bukidar es-suidyalaba, degi, suarmar-annik-annik danimalad. A-dulemar, dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan, Garda-Narmaked-Dulemar, degi, Judío'margirmar-dummagan, barmiar gusmalad. <sup>44</sup> Judas, Jesús-darba-uksad, dulemarga weyob sogsagusad: “An dule-wagar-uoedi, a-duled. A be gamaloed, degi, nue-atinnar be sedmaload.” <sup>45</sup> Judas nonigua, Jesús-walikaa naded, geb ega sogded:

—Odurdaked-saila.  
Geb ei-wagar usad.

<sup>46</sup> Geb degine, dulemar Jesús-gasmarsunnad. <sup>47</sup> Agi Jesús-sapin-wargwen-gwichidi, es-suid-onosgu, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummad-e-mai naibi imaksad, e-ibe uaduk siksad.

<sup>48</sup> Jesús dulemarga sogded:

—¿Ibiga dule-ibmar-atursaedyob es-suidyalaba, degi, suar-maryalaba be an-gadanimala? <sup>49</sup> Bane-bane an bemarkabargi gudigusad. Bab-Dummadse-goled-neggi, an dulemar-odurdakdii gusad, degite, gwen be an-gassurmalad. Degi-inigwele, ar Bab-Dummad-Gardagi-narmakar-naidba ibmar guergebed.

<sup>50</sup> Geb degine, bela e-sapingan Jesús-metenadmalad, e-idu wakitemalad. <sup>51</sup> Sapingwa-wargwen unnila atuedgi-bipirmakar Jesús'ba nadapgusad. A-sapingwa gasmalad. <sup>52</sup> Edi binnasur-guargu, atued-mide uka-swiri wakited.

*Jesús, igar-nabiromalad-dummagan-asabin selesad  
(Mateo 26:57-68; Lucas 22:66-71; Juan 18:19-24)*

<sup>53</sup> Dulemar dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummadse Jesús-senonimalad. Agi bela dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, Judío'margirmar-dummagan, degi, Garda-Narmaked-Dulemar ambikunonimalad. <sup>54</sup> Pedro'di bannaba Jesús'ba nadapgusad, degi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad-neg-ibase warmakdapid. Agi Pedro waega suar-ibmala-abargi soo-walik sigdapid.

<sup>55</sup> Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, bela-Judío-dummagan-igar-nabiromalad, igar-aminanai-guarmalad, igi-saele Jesús-nodiid amimalodibeye, adi, Jesús-oburgwemalagar. Degi-inigwele, Jesús-nodiid gwen amissurgusmalad. <sup>56</sup> Bukidar yamo-gakansaar Jesús'gi sunmaknanai gusad. Degi-inigwele, na e-ibmar-sognanaidi gwen balillaa sogsasurmalad. <sup>57</sup> Geb degine, gwen-gwen gwisgusmargu, yamo-gakansaar weyob Jesús'gi sunmakdemalad:

<sup>58</sup> —Anmar weyob Jesús soge itosmalad: 'We-neg-Bab-Dummadse-goled-duleamar-sobsadi, an earoye. Geb ibapaagi an baid soboye, dulemar sobosurye.'

<sup>59</sup> Degi-inigwele, amba e-ibmar-sognanaid gwen balillaa sogsurmalad.

<sup>60</sup> Geb dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad, dummagan-abargi-gwisgusgu, Jesús'ga sogded:

—¿Be dulemar-abin-imakosuli? Be wemar-abin-imakega, ¿igi be sogmogoe?

61 Ar Jesús'di bipisaar sunmaksasulid, gwen abin-imaksasulid.

Geb dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad gannar Jesús'se egisdebalid:

—¿Ar be Cristo, Bab-Dummad-Bur-Odummolediid-E-Machi?

62 Jesús, abin-sogded:

—Eye, ani an adi. Ani Dule-Machi, Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikad-e-argan-nuedsik sii be an-dakmaloed, degi, nibneggi mogir-imbaba-dani be an-dakmarbaloed.

63 Geb dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad, na e-mor siir-imaksad, oyogega, ede Jesús deyob-ibmar-sogsadi sae-itoye. Geb sogded:

—¿Ar ibiga e-barsogmalad bar anmar abesunna?

64 We-Jesús Bab-Dummad-nuggi-dodosad, bemar-sunnad itosmalad. ¿Igi bemar itomarmosunna?

Bela dummagan-igar-itobukmalad sogsamalad, Jesús'ga burgwed-igar maiye, degisoggu, oburgwilegergebye.

65 Gwenna-gwenna Jesús'gi wiakdemalad. Jesús-ibya-edichamalad, geb e-wagar-bibyonai gusmalad.

Ega sognanai guarmalad:

—Ar be soge, doa be-sarsosa.

Suar-ibmala wagargi Jesús-bibyonai gusmarmogad.

*Pedro, Jesús-akudakye sogsad*

*(Mateo 26:69-75; Lucas 22:54-62; Juan 18:15-18, 25-27)*

66 Pedro aila-urba neg-imbagi sii, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga-bunagwa-arbaed nonikid. 67 Bunagwa, Pedro soogi wasii dakargua, nue-nuu dakdegu, ega sogded:

—Be Jesús-Nazaret'ginedba gudidamogad.

68 Pedro'di bunagwa-abin-osulosa, sogded:

—Aku an dake. Deginbali, aku an itobalid ibu be anga soge.

Geb Pedro neg-imba-dogedse, magaba noded. Geb agi gannir namakded.

69 Bunagwa gannar Pedro-dakarbargu, dulemar-bukmaladga sogded:

—We-dule, Jesús'ba naimogadid.

70 Pedro gannar osulosbalid.

Sikwas-sorbali, dulemar agi bukmalad Pedro'ga sogdemalad:

—Napiragwa be Jesús'ba naimogadid, ar be Galilea-dolad, degi, be-sunmakedi a-dulemaryob be sunmakmogad.

71 Geb Pedro gakansaar, gandikidba ise-sogar sogded:

—We-dulegi be sunmakmaladi, an aku dake.



<sup>72</sup> Degi-sogsagu, gannir gannar namakdebalid, ase ilabogus namaked. Agi Pedro ebinsaas-naded igi Jesús ega ibmar sogsa: “Gannir-ilabo-namaked-iduar, be ilapaa an-usulogye.” Geb Pedro ise-boar naded.

## 15

*Jesús, Pilato-abin gwichid*

(Mateo 27:11-26; Lucas 23:1-5, 13-25; Juan 18:28-19:16)

<sup>1</sup> Wakudaryalaba, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, Judío'mar-girmar-dummaganmala, Garda-Narmaked-Dulemarmala, degi, Judío-dummagan-igar-nabiromaladmala igar-amismalad. Igar-itoged-bergusgua, Jesús-edichamalad. Geb Jesús-sesmalad, degi, Pilato'ga Jesús-ukdapmalad.

<sup>2</sup> Geb Pilato Jesús'se egichided:

—¿Ar be, Judío'mar-E-Rey?

Jesús, abin-imalsad:

—Ar be-sunnad soged.

<sup>3</sup> Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan Jesús ibmar-iscana-imakdiye egi sognanai guarmalad. <sup>4</sup> Pilato gannar Jesús'se egichided:

—¿Be dulemar-abin imakosuli? Be dake, bule begi sognanai, bede ibmar-iscana imakdiye.

<sup>5</sup> Ar Jesús'di amba gwen bipisaale abin-imalsasurbalid. Degisoggu, Pilato geger daksunnad.

*Jesús'ga burgwed-igar-megisad*

<sup>6</sup> Ibagine, gusgu Pilato Judío'mar-egismaladba dulewargwen-esgaryagi-mellesiid ega onodaed. <sup>7</sup> Agine, deun dule-wargwen, Barrabás'ye-nugad, e-sordamarmala esgaryagi mellesiid. Amar Roma-dulemargi-gwisgusmargu, dulemar-oburgwis gusmalad. <sup>8</sup> Dulemar-bukidar Pilato'se nonimalad. Geb ese egisnonimalad, igi gusgu dule-wargwen-esgaryagi-mellesiid onodae, deyob ega onobarye.

<sup>9</sup> Pilato dulemar-abin sogded:

—¿Bemarga Judío'mar-E-Rey onobi be an-abemala? <sup>10</sup> Ar ade, Pilato magar-daksad, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan binsa-Jesús'gi-nobedba ega uksamala.

<sup>11</sup> Ar dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagandi, dulemar-oimakega imaksamalad, adi, dulemar Pilato'se egisege, ega bur Barrabás onoye.

<sup>12</sup> Pilato dulemarse gannar egisdebalid:

—¿Judío'mar-E-Reyye bemark biedi, igi imakbi be an-abemarsunna?

<sup>13</sup> Dulemar, Pilato-abin-oimakdemalad:

—¡Nakrusgi bioke!

14 Pilato, dulemar-abin-sogded:

—¿Ibigala? ¿Ar we-dulede ibu-ibmar-isgana imaksasunna?  
Ar dulemar bur bule oimakdemalad, sogdemalad:

—¡Nakrusgi bioke!

15 Ar Pilato nabir-dulema-ito-imakbisoggu, ega Barrabás onossunnad. Geb Jesús-bibyosad-sorba, suar-ibmalaga Jesús-uksad, adi, nakrusgi bioknamalagar.

*Suar-ibmala Jesús'gi dodosmalad*

*(Mateo 27:27-31; Juan 19:2-3)*

16 Geb degine, suar-ibmala Pilato-neg-Pretorio'ye-nugad-ibase Jesús-sesmalad. Agi suar-ibmala, bela-e-sordamar-danagwenad oambikusmalad. 17 Jesús'ga mor-suir-akwagiid yosmalad. Geb sorbali, gurgin-ikobiid sobsamalad, geb Jesús-nonogi sismalad.

18 Geb Jesús'gi dododmalad, binnasur gotemalad:

“¡Judío'mar-E-Rey, be-nug dummarba gusunna!”

19 Suargi Jesús-nono-sarsonanai, degi, egi wiaknanai gusmalad. Jesús-nug-odummogega yamo Jesús-abin yokorgi-sindigar signonidamalad. 20 Suar-ibgan Jesús'gi-dodosmalad-sorba, e-ibe mor-suir-akwagiid esusmalad, geb e-mor ega gannar yosmalad. Geb neggi Jesús-onosmalad, adi, nakrusgi bioknamalagar.

*Jesús nakrusgi bioklesad*

*(Mateo 27:32-44; Lucas 23:26-43; Juan 19:17-27)*

21 Suar-ibgan igarba Jesús-semaigu, dule-wargwen Cirene'gined Simón'ye-nugad sapurba-gudidaniki dakarmalad. A-dulede, Alejandro-e-babad, degi, Rufo-e-babad. Suar-ibgan a-dule nakrus-seega imaksamalad. 22 Deyobi suar-ibgan Gólgota'ye-neg-nugadse Jesús-sesmalad. Gólgota sogleged, Dule-Nonogar-Negye. 23 Agi Jesús'ga vino ina-gagbid-oburaled uksamalad, adi, Jesús mer dogdar nunmaked-itogegar. Ar Jesús'di gobsasulid. 24 Geb suar-ibgan nakrusgi Jesús-bioksamalad. Jesús-mor siir-siir imaksamalad. Geb dodoar wilubdaknai-guarmalad, Jesús-mor-igid na emargadga guodibeye.

25 Wakdar-wachi-ilabakebaki, nakrusgi Jesús-bioksamalad.

26 E-nakrus-birgi narmaksamalad, ibiga Jesús burgwenai. Narmakaled weyob sognaid:

WE-JESÚS

JUDÍO'MAR-E-REYD

27 Jesús'ba dulemar-atursamalad-warbo nakrusgi bioksamarmogad. Wargwen Jesús-argan-nuedsik

ogwichismalad, baidi Jesús-argan-sapiledsik. <sup>28</sup> Deyobi Bab-Dummad-Gardagi-sognaiyob ibmar gusad. A-gardagi weyob sognaid:

“Dulemar-isgumaladyob imaklesmogad.”

Isaías 53:12

<sup>29</sup> Dulemar-Jesús-dikarba-nasdamalad nono-ege-ege imakdamalad, geb egi dodoar ega sogdedamalad:

—Be-dule, be sunna Babse-goled-neg-earye sogsad, degi, ibapaagi be gannar sobsabalirye sogsad, <sup>30</sup> be nakrusgi-naid aidedage, na be-dukin bendake.

<sup>31</sup> Deyopira dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Garda-Narmaked-Dulemar Jesús’gi dododmarmogad, sogdedamalad:

—Dule-baigandi nabir bendaksad, na edi dukin geg bendaked. <sup>32</sup> Ede na sogsagusad, ani an Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duleye, Israel-dulemar-E-Reyye. Ar nabirile, nakrusgi-naidgi emisgwa aidedage, adi, anmar dakega, degi, anmar egi benguosulid.

Jesús’ba-nakrusgi-bioklegar-naimarmogad egi dodonanai gusmarmogad.

*Jesús-burgwisad*

(Mateo 27:45-56; Lucas 23:44-49; Juan 19:28-37; Hebreos 9:1-28)

<sup>33</sup> Dad-yorukugusgu, bela-napneggi negsichid nagunon-ikid, wachi-irbaase nai gusad. <sup>34</sup> Wachi-irbaa-gusgu, Jesús binnasur-gote, sogded:

—¡Eloi, Eloi! ¿Lama sabactani?

A-sogleged: ‘¡An-Bab-Dummadye, an-Bab-Dummadye!  
¿Ibiga be an-obacha?’

Salmo 22:1

<sup>35</sup> Gwenna-gwenna-walik-bukmalad, Jesús deyob soge itos-margu, sogdemalad:

—Be itomala, Elías’s e gornaid.

<sup>36</sup> Dule-wargwen abarmakded, ibmar-butad-butad vino-gagbidgi-owardikusgu, suar-dukugi edichad, geb Jesús-gobega Jesús-walikaa imaksad. Geb sogded:

—Anmar dakmalo, bule Elías odenonikodibe. Degisoggu, mer ese achamalo.

<sup>37</sup> Geb agi, Jesús napi-binnasur-gote, burgwided.

<sup>38</sup> Geb a-wachigi, Jerusalén’gi, Bab-Dummadse-goled-neg-siidgi, Neg-Islidikid-irwa-mor-naid niba achirmakded, urbalidse. <sup>39</sup> Roma-suar-ibed-sordamar-dulatar-sediid

(100), Jesús-asabin-gwichid, Jesús-binnasur-gote-itosgu, degi, igi-burgwis-daksagua, sogded:

—Nampiragwa, we-dule, nue-Bab-Dummad-Machi-sunnaidid.

<sup>40</sup> Omegan gwenna-gwenna bannaba dakbuk gusmalad. Amar-abargine María-Magdalena, Salomé, degi, María Jacobo-bipigwad-e-nan, degi, José-e-nanbalid, dakbukwa gusmarmogad. <sup>41</sup> We-omegan, Jesús-Galilea'gi-gudidagu, gusgu Jesús'ba gudidamarmogad, degi, ega ibmar-imakdii gusmalad. Deginbali, omegan-baigan-bukidar Jesús'ba-Jerusalén'se-nonigusmaladi, dakbukwa gusmarmogad.

*Jesús-diglesad*

*(Mateo 27:57-61; Lucas 23:50-56; Juan 19:38-42)*

<sup>42</sup> Deun a-ibagi ibmar-guagwar-sied-ibad, a-sogleged, bato obunnoged-iba nagusokarye. Degisoggu, neg-sedodgu, <sup>43</sup> dule-wargwen Arimatea-neggweburgined-José'ye-nugad, Jesús-e-mui-egisega Pilato'se dobsuli nonigusad. A-dulede, Judío-igar-nabiromalad-abargi dule-nue-nugnikadid. Deginbali, José, Bab-Dummad-e-negdakmaid nue edarbedibali. <sup>44</sup> Pilato, bato-Jesús-burgwisad geg-itogedba, Roma-dule-sorda-dulatar-sediidse (100) gochasunnad. Ese egichided, Jesús bato burgwis-sogeye. <sup>45</sup> Roma-dule-sorda-dulatar-sediid, Pilato'ga bela ibmar sogsagu, Pilato José'ga Jesús-mui uksasunnad. <sup>46</sup> Geb degine, José Jesús-mui-nakrusgi-naid odesad. Atued-baksadgi nue-obipirmaksad, geb akwa-gwisar-neg-uanga-siid-yaba Jesús-mesisad. Geb sorbali, neg-uan-yawagak-doged-idu akwa-dummad sisad. <sup>47</sup> María-Magdalena, degi, José-e-nan-María, bia Jesús-megisad daksamalad.

## 16

*Jesús-gannar-durgusad*

*(Mateo 28:1-10; Lucas 24:1-12; Juan 20:1-9)*

<sup>1</sup> Obunnoged-iba-nasgu, María-Magdalena, Santiago-e-nan-María, degi, Salomé, gwallu-wawa-nuegan baksamalad, adi, Jesús-muigi eonamalagar. <sup>2</sup> A-omegan gebe-itoged-iba-nagudedgi, wakudaryalaba, gebe dad-nakwialidgi, neg-uanse nadmalad. <sup>3</sup> Igarba na muchub-muchub sunmaknadapmalad: “¿Doa wede anmarga akwa-dummad-neg-uan-yawagakgi-siid oniroe?” <sup>4</sup> Ar akwade, bela-bela dungued.

Ar neg-uan-mosmargu, dakarmalad, akwa-dummad-neg-uan-yawagakgi-siidi bato onirar sii. <sup>5</sup> Omegan neg-uan-yabodogdemargu, dakarmalad, Jesús-mai-gusad-argan-nuedsik sapin-gwensak mola-sibu-suid-yoi sii. Deyob dakarmargu, omegan gwakidmalad.

<sup>6</sup> Sapingwa omeganga sogded:

—Mer be dobgumar. Ar bemar Jesús-Nazaret'gined, nakrusgi-biokles-gusad amidanimalad. Wegi bar maisulid,

bato gannar durgusad. Bia e-mui-mesisgusmalad-e-gannar be dakmala. <sup>7</sup> Ar bemar e-sapinganga, degi, Pedro'ga sognamar: 'Jesús bemar-idu Galilea'se nadye.' Igi bemarga sogsagusa, agi bemar dakoed.

<sup>8</sup> Omegan dobedba wawanmakgwichi neg-uangi wakitemalad. Ar nue-dobe-itomarsoggu, dulemarga gwen ibmar sogsasurmalad.

*Jesús, María-Magdalena'se magarosad*  
(Juan 20:10-18)

<sup>9</sup> [Jesús gebe-itoged-iba-naguded-wakudaryalaba-durgusgua, gebesaila María-Magdalena'se na sanar magarosad. A-omegi, Jesús nia-walagugle (7) onosgusad. <sup>10</sup> A-ome nadgua, geb dulemar-Jesús'ba-gudigusmalad owisosad. Amardi bukib-binsabukwad, degi, bobukmarbalid. <sup>11</sup> Ar amar, Jesús dula-gudiiye itoarmargu, degi, María-Magdalena daksaye itoarmarbaru, bengusmalad.

*Jesús, e-sapingan-warbogwadse magarosad*  
(Lucas 24:13-35)

<sup>12</sup> A-sorba, Jesús na e-sapingan-warbo-sapurba-nadapidse dule-baidyob magarosad. <sup>13</sup> Amar-warbogwad, gannar Jerusalén-neggweburse nonimalad, geb sapingan-baigan owisosmalad. Ar sapingan-warbogwad-ibmar-sognonikid, sapingan-baigandi bengusmarbalid.

*Jesús, e-sapingan-bur-dummaganga igar-uksad*  
(Mateo 28:16-20; Lucas 24:36-49; Juan 20:19-23)

<sup>14</sup> Geb napidgine, Jesús na e-sapingan-ambegakagwensakad-mas-gunbukwadse (11) na sanar magarosad. Jesús, e-sapingan amba egi benmarsoggu, degi, dulemar-gannar-e-durgusad-daksamalad-ega-sogsad benmarbarsoggu, na e-sapinganga binnasur ibmar sogsagussunnad.

<sup>15</sup> Jesús e-sapinganga sogded: "Bela dulemar-we-napneggi-bukmaladse be namar, bela amarga Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi be sunmaknamar.

<sup>16</sup> "Ar dule-angi-bensulid, degi, Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imaked, abonolegoed.

"Ar dule-angi-benguerdi, na e-san-burba degi-odurdaklesii sadeguoed.

<sup>17</sup> "Dulemar-angi-bensurmalad, we-ibmar-wilubgandakledisurmalad imakoed:

An-nuggi niamar-onioed,  
degi, gaya-gwapidba sunmak gumaloed.

<sup>18</sup> E-argangi naibe-bulegan gamaloed.

Ina-nusu-gobsamalale, gwen-akar gumalosulid.

Dulemar-gegumalad-birgi e-argan-mesmalloed, geb a-  
dulemar nugumaloed.”

*Jesús nibnegse nakwided*

*(Lucas 24:50-53; Gusmalad 1:6-11)*

<sup>19</sup> Bab-Jesús e-sapinganga ibmar-sogsad-sorba, Bab-Dummad, Jesús nibnegse sesad. Geb Bab-Dummad-argan-nuedsik sigidapid. <sup>20</sup> Jesús-sapingan nadmargu, bela neggwebur-iliba Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmakdemalad. Bab-Jesús nue amar-bendaksad, degi, ibmar-wilubgan-dakledisurmalad-imakdemaladba Bab-Jesús oyosad, e-sapingan e-Gayaburba-napiragwadgi sunmakdimarye.] Be itomargua.

# LUCAS-GAYABURBA-NUED

## LUCAS GEBE-SOGLENAID

### Garda-nug

Lucas, ina-duled gued. We-dulede, Judío-dulesulid, degine, Jesús'ba nanadii gusadsurbalid. Lucas, we-garda Teófilo'ga narmaksad. Lucas, nuekwaa Jesús-nanasad-narmakega dulemar-Jesús-daksamaladse nue igar-amiar gusad, degine, e-uayagwar-ibmar-itosmaladse igar-amiar gusad.

Lucas, Pablo'ba arbas gusbalid. Degine, Lucas Gusmalad-Garda (Hechos) narmasgusbalid (Gusmalad 1:1; 16:11). Bin-samardo, we-gardamar birga 63-68'gi narmakles-insaye.

#### *Lucas-Gayayburba-Nuedgi weyob sunmaklenaid*

We-gardagi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledba Lucas sogsado, we-Jesús'de, sanale dulega-gunoniye. Deginbali, Jesús gwen isgussurye, degi, bela dulemar-wiledakdii gusad. Lucas sogsabalid, Jesús, dulemar-isgued-anar nakrusgi-burgwega, we-napnegse noniki, adi, dulemar bela nabir abonolemalagar. Jesús, nakrusgi-burgwisgu, ibapaagi gannar durgusad.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Lucas, Dummad-Teófilo'ga narmaksiid (1:1-4).
2. Juan-Bautista, degi, Jesús, bipigwaun-gudigusad (1:5-2:52).
  - 2a. Baliwitur Juan-Bautista-gwalulegoedgi, degi, Jesús-gwalulegoedgi, sunmaksad (1:5-38).
  - 2b. Juan-Bautista-gwalulesad (1:39-80).
  - 2c. Jesús-gwalulesad (2:1-20).
  - 2d. Jesús dungusad (2:21-52).
3. Jesús e-arbaed-imakesokalid (3:1-4:13).
  - 3a. Jesús-diigi-oglesad (3:1-22).
  - 3b. Jesucristo-e-dad-dummagan (3:23-38).
  - 3c. Jesús nega-dulesulidganba gudigusad (4:1-13).
4. Jesús, Galilea-yargi arbasad (4:14-9:50).
  - 4a. Jesús ibmar-imaksad (4:14-7:17).
  - 4b. Jesús, degi, Juan-Bautista (7:18-35).
  - 4c. Jesús-ibmar-imaksad, degi, ibmar-odurdaksad (7:36-9:21).
  - 4d. Jesús, Dule-Wargwen-Barmiledagoye (Cristo) sogle-sadid (9:22-50).
5. Jesús, Jerusalén'se nadapigusad (9:51-19:27).
6. Jesús, Jerusalén'gi gudigusad (19:28-21:38).
7. Jesús-wilegoed-ibagan (22:1-24:12).

- 7a. Jesús nakrusgi-bioklesokalid-iba (22:1-62).  
 7b. Jesús-wilesad, degi, e-burgwisad (22:63-23:56).  
 7c. Jesús gannar-durgusad (24:1-12).  
 7d. Jesús durgusad-sorba ibmar-imaksad (24:13-53).

Be itogua.

## 1. LUCAS, DUMMAD-TEÓFILO'GA NARMAKSIID

(1:1-4)

<sup>1</sup> Aisaar bukidar dulemar igar-napiragwad anmar-abargi-gusadi ilemakar-nasikoeyobi na binsasmalad. <sup>2</sup> Igi gebesaila Jesús-sapingan na e-sunnad Jesús-daksamala, deyobi a-igargi anmar-odurdaksamarmogad. Ar Bab-Jesús we-dulemar e-igargi-sunmakega barmisgusad. <sup>3</sup> Dummad-Teófilo, nue an we-igargi ise-nergusmogad. Degisoggu, an dakdo, bur an bega Jesús-igar gebesaila-onoded-akar, nue ilemakar nar-makergebe. <sup>4</sup> Adi, be nue-wisgumogagar Jesús-igargi-be-odurdaklesadi we napiragwadi, gakansuli.

## 2. JUAN-BAUTISTA, DEGI, JESÚS, BIPIGWAUN-GUDIGUSAD

(1:5-2:52)

### 2a. Baliwitur Juan-Bautista-gwalulegoedgi, degi, Jesús-gwalulegoedgi, sunmaksad

(1:5-38)

*Baliwitur sogsa gusad, Diigi-dule-oged-Juan gwalulegoye*

<sup>5</sup> Deunni, Rey-Herodes, Judea-yargi negdakmaigu, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-wargwen, Abías'sikid mai-gusad. A-dulede, Zacarías'ye nugad, e-omedi Aarón-wagansikidid, Elisabet'ye-nugad. <sup>6</sup> Emide, ebobela, Bab-Dummad-asabin igar-innikigwadba damaladid. Bab-igar-uksadba, degine, Bab-Dummad-sogsadbali nanamalad-dulemalad. Agala, Bab-Dummad egi ibmar akarsoged sated. <sup>7</sup> Ar amarde, mimmi-satemalad, ar ade, Elisabet geg mimmi-baked, degine, bato amarde, seredgusmarbalid.

<sup>8</sup> Ibagwengine, Abías-e-gwenadgansikmaladga Bab-Dummadse-goled-neggi-arbaega ibagan nonikid. Deunni, Zacarías Bab-Dummadse-goled-neggi dule-irwa-Bab-Dummadse-golega arbanonimogad. <sup>9</sup> Na gusgu igi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad nugsalege, deyob Zacarías nugsalealid, adi, Bab-Dummadse-Goled-Neg-Islidikidgi dogegar, ina-wawadikid obupurmakegar. <sup>10</sup> Degine, ina-wawadikid-ogumaked-wachigi, deun bela-dulemar magaba Bab-Dummadse gorbukwa gusmalad.



11 Zacarías, Bab-Dummad-Neg-Isolidikidgi ina-wawadikid ogumaknaidgi, Bab-Dummad-baliwitur-wargwen, Zacarías'se ukiar magar-gunonikid. Ina-wawadikid-ogumakleged-aila-naba, argan-nuedsik gwichi dakalid. 12 Zacarías, deyob Bab-Dummad-baliwitur-dakargu, gwakided, bela nue-dobee ito naded. 13 Ar baliwiturdi ega sogded: "Zacarías, melle be dobgu, ar Bab-Dummadse-be-goledi Bab-Dummad be-itosad, be-ome-Elisabet bega mimmi-wargwen-bakoedi, Juan'ye be onugsao. 14 Be mimmi-nikuoedba, be yeer itogoed, be weligwar itogoed, degine, be-mimmi gwalulenonikir, bukidar dulemar egi weligwar itomarmogood.

15 "Ar be-mimmide, Bab-Dummad-asabin dule-dummadga guoed. Vino gobosulid, degi, inna-gagbid gobosurbalid. Degine, amba muu-neggi mai, bato Bab-Dummad-Burba-Isligwaled bela-bela nika guoed. 16 Deginbali, we-mimmi gannar Israel-dulemar Bab-Dummad-Jehová'bananamalaga imakoed. 17 Ar be-mimmi-Juan, Elías'yobi Dule-Dummad-idu-nadapi guoed. Deyob Bab-Dummad-Burba, degi, Bab-Dummad-gangued-nika guoed. Adi, babgan gannar na e-mimmiganbina itogerba guega, degi, dulegalagwensuli-gudimaladi dule-nueganga imakega, binsaed-nikaa damalaga, degi, guagwar dulemar-urbega, adi, Bab-Dummad-abingamalagar."

18 Degi, Zacarías baliwiturga sogded:

—Degite we-deyob-guoedi, ¿igi-an wisguosunna? Ar ande seredgusad, an-omede bato seredgusmogad.

19 Baliwitur abin-imakdegu, ega sogded:

—Ani an Gabriel-gued, Bab-Dummad-asabin, Bab-Dummad-sogedba an ibmar imakega an gwichid. Ani an bega sunmakega, we-gayaburba-nued-sogega an barmilealid. 20 We-ibmar-an-bega-sogsad e-ibagan mosale, we deyob gunonikoed. Emide, be an-bengussoggu, geg bar sunmake be guoed. Be-mimmi-gwalulesad-sorba, geb be gannar sunna sunmake gunonibaloed.

21 Ar dulemardi, magaba Zacarías edarbebukmalad. Degi, ibiga Zacarías dikasurgus Bab-dummadse-goled-neg-isolidikidyaba yoggumaiye binsaarmalad.

22 Zacarías agi noargu, geg emarga sunmake gusad. Agi magar daksamalad, we, Bab-Dummadse-Goled-Neg-Isolidikidgi wis ibya-apurus danikirgebye. Zacarías dulemarga sunmaksasulid, unnila argangi-oyogar emarga sunmaksad.

23 Geb Zacarías, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-ibmar-imaked bergusgu, na e-negse nadsunnad. 24 Geb a-ibagan-sorbali, e-ome-Elisabet gurgin-nika gunonikid. Agine, Elisa-

bet nii-walatar bar nossulid. Agi sokalid: <sup>25</sup> “Bab-Dummad angi nabir binsanonikid. An mimmi-niksulidba dulemar-mer-bar-isdar-an-dakmalaga, aga anga mimmi-uknonikid.”

*Baliwitur María’ga sognonikid, Jesús gwalulegoye*

<sup>26</sup> Elisabet nii-walanergwagus (6) bonigwar gudiidgi, Bab-Dumjadi, Galilea-yarse, Nazaret-neggweburse, yagwa-gwensak María’ye-nugadse baliwitur-Gabriel-barmialid. <sup>27</sup> A-yagwade, na José’ye-nugad-ebo-nikuega bato igar-nabogar gudiid. José’de Rey-David-wagwad. <sup>28</sup> Baliwitur María-maide dognonigu, ega sognonikid:

—¡Naa, degite! ¡Bab-Dummad begi nued binsasad! Bab-Dummad beba gudiguad. Baigan-omeganba Bab-Dummad bur nued begi binsasad.

<sup>29</sup> María’di baliwitur-dakargu, ibmar-ega-sogedba dobetoded, binsaded, wede, baliwitur weyob anse gornonikid ibi obarsunye. <sup>30</sup> Degi, baliwitur ega sogdesunnad:

—María, mer be dobgu, ar Bab-Dummad nabir begi binsasad. <sup>31</sup> Emigindi, be gurgin-nika gunonikoed, mimmi-gwensak be nikuoed, Jesús’ye a-mimmi be onugsaoed. <sup>32</sup> We-mimmide dule-dummadga guoed, Bab-Dummad-Bur-Birigined-e-Machiye soglegoed, degine, Bab-Dummad, igi epenne Rey-David, reyga-mesigusa, deyobi Bab-Dumjadi Rey-David-e-wagwa-imakmogoed. <sup>33</sup> Degine, we-Jesús, Jacob-dulemar-negsemai degisadegu guoed. E-negsemai-guoedi gwen berguosulid.

<sup>34</sup> Geb degi, María, baliwiturga sogded:

—¿Ar wede igi guosunna? Ar amba an yagwad.

<sup>35</sup> Baliwitur, María’ga sogded:

—Bab-Dummad-Burba-Isligwaled begi aidenonikoed. Bab-Dummad-Bur-Birigined-e-gangued be-edunonikoed. Degisoggu, Dule-gwage-islidikid-gwalulegoedi, Bab-Dummad-Machiye soglenonikoed. <sup>36</sup> Degine, be-gwenad-Elisabet, bato seredgusadgi, geg mimmi-bakye-enik sogmaladi a-bela gurgin-nika gunonikid. Emide, nii-walanergwagus (6) gurgin-nika gudiid. <sup>37</sup> Ar ade, Bab-Dummadgardi ibmar-geg-gudeeye soglesulid, bela ega ibmar guedbiid.

<sup>38</sup> Geb degi, María sogdesunnad:

—Andi, Bab-Dummad-e-mai gued. Be-sogedba be anga imakdo.

Degi, baliwitur, María’gi banguded.

## **2b. Juan-Bautista-gwalulesad**

(1:39-80)

*María, Elisabet’s e atakapid*

39 A-ibagangi, María, Judea-yalaganba neggwebur-gwagwense gwae nade gusad. 40 Zacarías-negse dogdapgu, Elisabet'se gordapid. 41 Elisabet, María-ese-gole-itosgu, dule-e-sapi-dukugi-maid ber dulagwar itoded. Degi, Elisabet bela-bela Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-nika gunonikid. 42 Elisabet binnasur goted, sogded:

—Baigan-omeganba bur nued Bab-Dummad begi binsasad, be-dula-sapi-dukugi-maidgi bur-nued binsasbalid. 43 Ar wede, ¿ibiga weyob angi nued binsalesa, emide, an-Dummad-e-nan anse ataknonigu?

44 "Be anse gornonikid-itodeyalaba, an-sapi-dukugi-maid weligwar-itogedba ber dulagwar itoded. 45 Be we-ibmar bengussulidba begi nued-binsalesad. Ar Bab-Dummad-bega-ibmar-sogsadba we-ibmar bela bega guoed."

*María-namaksad*

46 Geb degi, María, sogdemogad:

"An-ulub-akar Bab-Dummad-nug an odummosun.

47 An-burba, Bab-Dummad-an-abonogedgi weligwar ito-sun.

48 An e-mai-bundor-binsaled-inigwele, Bab-Dummad an-sunonikid, nued angi binsanonikid, emigindi, bela dulemar angi sogmalloed, nued-egi-binsalesad-duleye.

49 Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikadi, anga ibmar-dummagan imaksad, e-nug, Isligwaledye nugad.

50 Bab-Dummad dulemar-e-dobee-nanadimalad wile daked, degine, a-e-waganse-bakar, wiledakdii sadeguod.

51 Bab-Dumjadi, e-gangued na e-arbaedgi oyosad, dulemar-na-san-dummarba-imakdimalad-osulosad.

52 Bab-Dumjadi, dule-dummagan-negsemamaid-obelosad. Dulemar-na-san-bipi-imakdimalad-odummosad.

53 Degine, dulemar-ukumesdimaladga ibmar-bukidar uksad. Degine, dulemar-mani-ibgan, ibmar-sate barmisad.

54 Bab-Dumjadi, e-mai-Israel-dulamar-bendaksad, amar-wile-daked gwen iessulid.

55 Bab-Dumjadi deyob anmar-dad-Abraham'ga sogsad, degi, e-waganga sogsagusad, e-wiledaked degisadeguoye."

56 María, Elisabet-walik nii-walapaa megialid, geb a-sorba María, na e-negse gannar aligusad.

*Diigi-dule-oged-Juan-gwalulesad*

57 Elisabet e-ibagan warmaknonigu, mimmi-nikunonikid, susugwa ega uklenonikid. 58 E-neg-dikarba-mamaid, degine,

e-gwenadgan itoarmargu, Bab-Dummad Elisabet'gi nabir binsasye, degi, nue wile daksaye, Elisabet'ba wergusmarmogad.

<sup>59</sup> Geb ibabaabakgine (8), susugwa-gwalulesad-sorba, e-abgan-uka-duku-sikega, Moisés-Igar-Maidba-imakega, senonimalad. Degine, e-bab-Zacariás'ba mimmi-nug-imakbiguarmalad. <sup>60</sup> Ar e-nandi, weyob sokalid:

—Suli. Deyob-nugguosuli. Juan'ye nugguoe.

<sup>61</sup> Elisabet'ga sogdemalad:

—¿Ibiga deyob be onugsabie? Ar be-gwenadgande deyob nugsurmalad.

<sup>62</sup> Geb e-babse argangi-sunmakar egicharmalad, goe igi-onugsaoye.

<sup>63</sup> Zacariás urgo-bipigwa egichisad, agi susugwa-nug narmaksad. Juan'ye nugguoye sogsad. Bukmaladi bela geger itoarmalad, wede ibiga deyob onugsabie. <sup>64</sup> Geb a-gines, Zacariás gannar nabir sunmakded. E-gwabin-bipinmakdegu, Bab-Dummad-nug ogannoded.

<sup>65</sup> Bela-e-neg-dikarba-mamaid dobe itonadmalad. Bela Judea-yalaganba we-ibmar-deyob-gusadi gaya mimileded.

<sup>66</sup> Ar dulemar deyob bela-we-gayagan-itoarmalale, na e-gwagegi binsadmalad, sogdemalad: “Ar we-mimmide, ¿doa-dulega guosunna?” Ar dulemar bela wismalad, we-mimmibali Bab-Dummad-gangued gudii.

*Zacariás, ibmar-guoed sogsad*

<sup>67</sup> Juan-e-bab-Zacariás, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled bela-bela nika gunonikid. Bab-Dummad-nuggi sunmakdesunnad, sogded:

<sup>68</sup> “Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-nug odummomarsun, ar ade, e-dulamarse na atakonikid, degine, isguedgine, e-dulamar-onononikid.

<sup>69</sup> Bab-Dummadi, e-mai-David-wagwa anmarga barmialid. Bab-Dummadi, anmar-Abonoged-gandikid anmarga og-wisnonikid.

<sup>70</sup> Ar igi gebesaila anmarga e-gayaburba-barsogmalad-islidikmaladba-sunmaksa, deyob gusad.

<sup>71</sup> Isdar-anmar-dakdimaladgi, degi, sae-anmar-dakdimaladgi anmar-bendakoye sogsad.

<sup>72</sup> Adi, Bab-Dummad anmar-babgan wile dakegar. Degine, amar-ebo-igar-islidik-mesisad ebinsaegar.

<sup>73</sup> Bab-Dummad na e-nuggi anmar-dad-Abraham-ebo napiragwadgi igar-mesisadi, ede, imakedseye sogsad.

- 74 Bab-Dummadi isdar-anmar-dakdimaladgi anmar-onogoye  
sogsad,  
adi, dobsuli anmar ega arbaegar.
- 75 Bab-Dummadga nue-gwage-islidikidgi, degi, nue-  
napiragwadgi  
burgwedse anmar ega arbadii guegar.
- 76 "Mimmi, bedina,  
Bab-Dummad-Bur-Dummad-e-gayaburba-barsogedye be bi-  
legoed.  
Ar bede, Dule-Dummad-barmiledagoye-sogsad-idu, igar-  
mayega nadapi guoed.
- 77 Be abonoged-igargi e-neggwebur-odurdakega be guoed.  
Adi, Bab-Dummad dulemarga isgumalad-eliegar.
- 78 Ar anmar-Bab-Dummadi ise-wile-anmar-dakedba, neg-  
meegwadyob anmarga dule-barmialid.  
A-dule, nibneg-akale, dad-nakwedanikiyobi danikid.
- 79 Adi, negsichidgi-bukmalayobid, Bab-Dummad-  
akudakmalad, gwallu-mee-imaklegeyobi,  
Bab-Dummad-magar dakegar.  
Degi, dule burgwileged-dobmalad ega osulogegar.  
Degine, igar-bogidikidba anmar-niegar."
- 80 Degine, mimmi dungumai, e-burba gangumai gusad.  
Juan, Israel-dulemarga Bab-Igargi-sunmakdedse nega-  
dulesulidganba gudii gusad.

## 2

### 2c. Jesús-gwalulesad

(2:1-20)

(Mateo 1:18-25)

<sup>1</sup> Amba yoo Jesús-gwaluleged-idu, deun Augusto-César saila-  
dummadga Roma'gi maigu, igar mesialid, bela-dulemar-  
bukwad ebisoye, igi mergudibeye. <sup>2</sup> Deun, Cirenio, Siria-  
yargi dummadga negdakmaiun, dule-ebisleged gebe imakle-  
sad. <sup>3</sup> Bela ebislemalagala na e-neggwebur-e-neggweburse  
nadegusmalad.

<sup>4</sup> José, Galilea-yargi, Nazaret-neggweburgi-gudii Judea-  
yarse, Rey-David-neggweburse, Belén'ye-neg-nugadse aligus-  
mogad. Ade, José, David-e-wagwad, aga Belén'se nonigusad.  
<sup>5</sup> Adi, a-neggweburgi e-ome-María'mala ebislegegar. Deun  
bato ebo nikuoye igar-maid. Degine, deun María bato gurgin-  
nika gudiid.

<sup>6</sup> Belén-neggweburgi-gudimaladgine, María'ga nagued-ibagan  
warmaknonikid. <sup>7</sup> Degine, gebe ega susugwa uklenonikid.  
Geb samorgi-obirmas, moli-omaed-urgi mimmi-mesisad, ar  
ade, emarga gabedneg sate gusad.

*Baliwiturmar sognonikid, Jesús gwalulesye*

<sup>8</sup> Deun, a-ibagi Belén-neggwebur-dikarba, sibad-wawaad-edarbemalad, e-sibad-wawaad mutik edarbebukwa gusmalad. <sup>9</sup> Agine, Bab-Dummad-e-baliwitur-wargwen ukiar amarse nonikid, degine, Bab-Dummad-e-yeerdaklegedi bela emar-ebilis ibegwar ganonikid. Degidbali, sibad-wawaad-edarbemaladi nue dobe itoarmalad. <sup>10</sup> Ar baliwiturdi amarga sogded:

—Mer be dobgumar, ar bemarga gayaburba-nued, bela dulemar-weligwar-saed an sedanikid. <sup>11</sup> Rey-David-gwalulesad-neggweburgi, Belén’gi, emi-ibagi bemarga Cristo gwalulesad. A-dule, Dule-Abonogedid, Dule-Bur-Dummadid, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duled.

<sup>12</sup> Magar be itomalagala, weyob-mai be dakdapmaload: Mimmi samorgi-anwar moli-omaed-urgi mai be dakmaload.

<sup>13</sup> Degine, ukiar, baliwitur-abargi bukidar baliwiturmar-nibnegginmalad-baigan, Bab-Dummad-nug ogannonanai daklealid. Weyob sognanaid:

<sup>14</sup> “Nibneggi bela-bela Bab-Dummad-nug odummomarsun.

Dule-nuegangi-yeer-binsalesmaladga, we-napneggi neg-bogidikid nagusun.”

<sup>15</sup> Degine, gannar baliwiturmar nibnegse nadmargu, sibad-wawaad-edarbemalad na ga sokarmalad:

“Anmar Belén-neggweburse nae. Neg-gusad anmar daknae. Ar Bab-Dummad anmar-owisosad.”

<sup>16</sup> Degisoggu, gwae-gwae armarsunnad. José, María’bo sii, degi, mimmidi, moli-omaed-urgi mai daknonimalad.

<sup>17</sup> Deyob daksamargu, sibad-wawaad-edarbemaladi, baliwiturmar-ega-mimmigi-sunmaksadba, dule-baiganga sogsamalad.

<sup>18</sup> Ar bela-dulemar sibad-wawaad-edarbemalad-ibmar-sogedi, geger itosmalad. <sup>19</sup> Ar María’di, bela na e-gwagegi wargwen sedii gusad, agi binsadii gusad.

<sup>20</sup> Ar sibad-wawaad-edarbemaladi, ega-ibmar-soglesadba-ibmar-gusadi bela-daksamalad, degi, bela itosmalad. Degidbali, gannar armargu, Bab-Dummad-nug-odummodani, degi, ogannodani gusmalad.

**2d. Jesús-dungusad**

(2:21-52)

*Jesús Babse-goled-negse seleapid*

<sup>21</sup> Jesús ibabaabakgus (8) gwalulesadgi, Judío’mar-igar-maidba imakegala, e-abgan-uka-duku siksamalad. Jesús’ye onugsasmalad. Ar igi baliwitur amba yoo María gurgin-nikued-idu ega sogsagusa, aba deyob onugsasmalad.

<sup>22</sup> Moisés-Igar-Mesisadba na san-uruked-ibagan-imaked-bergusmargua, José, María-ebo, Bab-Dummadga Jesús-ukega

Jerusalén'se Jesús-senonimalad. <sup>23</sup> Ar igi Bab-Dummad-igargi narmakar mai:

“Ar gebesaila machigwa-inse nangi aidenonikile, Bab-Dummadga be ukoed, adi, unnila egadga guegar.”

Éxodo 13:2, 12

<sup>24</sup> Degine, Bab-Dummad-gardagi narmakar-naibalid, Bab-Dummadga we-ibmar-ukoye:

“Sapur-nuu-gwabodibe, wagnuu-mimmigan-gwabodibe.”

Levítico 12:8

We-igar-maidba imakegala, na nonimalad.

<sup>25</sup> A-ibagangine, dule-wargwen, Simeón'ye-nugadi, Jerusalén'gi gudigusad. A-dulede, dule-gwage-nuedid, Bab-Dummad-dobee-nanadiidid, na Israel-bendakleged-edarbedimogad-duled. Bab-Dummad-Burba-Isligwaled a-duleba gudiguad. <sup>26</sup> Bab-Dummad-Burba-Isligwaledi Simeón'ga sogsad: “Be burgosurye, Bab-Dummad, dule-wargwen-barmidagoye-sogsadi be dakedsegoye.”

<sup>27</sup> Geb Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-sogedba, Simeón Bab-Dummadse-goled-negse nonikid. José, María-ebo Moisés-Igar-Maidba-imakegala Bab-Dummadse-goled-negse mimmi-Jesús-senonimalad. <sup>28</sup> Agine, Simeón na e-swidagi mimmi-mesigua, Bab-Dummad-nug-odummoted, weyob sogded:

<sup>29</sup> “Bab-Dummad-Bela-Negsemaid, an be-mai gued.

Emigindi, be-ibmar-sogsadyob, bogidikidgi be an-sedsun,

<sup>30</sup> ar ade, an-ibygwar Bab-Dummad-dule-abonogoed-barmialid an daksad.

<sup>31</sup> Bab-Dummad, we-mimmi, dulemar-bukwad-abargi be guagwar barmialid.

<sup>32</sup> Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladga neg-meegwadga guoed.

Deqi, we-mimmi, Israel-dulemarga gandikidba-be-nug-odummogedga guoed.”

Isaías 42:6; 49:6

<sup>33</sup> José, degi, María, Simeón-Jesús'gi-ibmar-sognaid geger itomalad. <sup>34</sup> Geb degi, Simeón, José'ga, degi, María'ga sogsagu, Bab-Dummad begi nued binsaoye. A-sorbali, mimmi-e-nan-María'ga sogded:

—We-mimmi sulesad, Israel-yargi dulemar-dummagan-bukidar onogegar, degi, dulemar-binsarmalad dummaganga imakegar. We-mimmi Bab-Dummad-wilubga guega nonikid, oyogegar, Bab-Dummad sunna nabir dulemar-abonoye. Ar degi-inigwele, dulemar-bukidar mimmi-abingaosurmalad.

<sup>35</sup> We-mimmiba bukidar-dulemar-gwage-binsananaid magari daklegoed. María, ar begardi be-san-burbagi es-suid-yolenaiyob be nunmak itogoed.

<sup>36</sup> Agine, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-bundor Ana'ye-nugadi, Bab-Dummadse-goled-neggi gudimogad. A-omede, Fanuel-sisgwad, Aser-e-wagansik danikidid. Ana'de bato nue-seredgusad. Unnila birgagugle (7) sui-nika gudigusad. <sup>37</sup> Emide, birga-dulabake-gakabake (84) nikad. Amukwade Bab-Dummadse-goled-neggi gudigudaed, gwen nodisulid. Ibginedba, degi, mutikidba Bab-Dummadse gordii, degi, Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudidaed.

<sup>38</sup> Simeón deyob sunmakgwichidgi, Ana nonimogad. Amukwa, Bab-Dummadga Jesús'gi dog-nuedye sogsagusad. Degi, Ana bela Jerusalén'gi dulemar-Bab-Dummad-abonogoed-edarbedimaladga mimmigi sunmakdedaed.

### *Jesús gannar Nazaret'se nonikid*

<sup>39</sup> José, María-ebo bela Bab-Dummad-Igar-Maidba ibmar-imalsad-sorba, gannar Galilea-yarse na e-neggwebur-Nazaret'se-nonimalad. <sup>40</sup> Degine, mimmidi dungumai, gangumai, degine, nue-binsaed-ibed-gumai gusad. Ar Bab-Dummad a-machi-bipigi nue nabir binsadii gusad.

### *Jesús, Babse-goled-neggi gudigusad*

<sup>41</sup> Birga-irba Jesús-e-babgan, Oburgwilegoenad-Ibadaknaega Jerusalén'se naddamalad. <sup>42</sup> Jesús birgambegakabo-nikadgi (12), e-babganba Jerusalén'se nadmogad.

<sup>43</sup> Ibamar-bergusgu, Jesús-babgan gannar Nazaret'se armargu, machigwa-Jesús'di Jerusalén'gi besad. José, degi, e-nan-María'di Jesús-besad wissurmalad. <sup>44</sup> E-babgandi, dulemar-danar-danimaladba Jesús daniye bimalanad. Ibagwengus-nanaedgine e-gwenadgan-abargi, degine, magdakmalad-abargi Jesús-amiammalad, gwen amissurmalad. <sup>45</sup> Ar amissurmarsoggu, gannar Jerusalén'se Jesús-aminonimalad.

<sup>46</sup> Geb ibapaagine amidapmalad. Bab-Dummadse-goled-neggi, Moisés-Igar-Mesisad-nue-wisimalad-abargi-sii, amar-itosii, degi, amarse ibmar-egichii dakdapmalad. <sup>47</sup> Ar itobukmaladi bela geger dakmalad. Nue-ibmar-wisi Jesús-dakmalad. Degine, nue-imas Garda-Narmaked-Dulemar-abin-imate dakmarbalid.

<sup>48</sup> E-babgan, dummagan-abargi-sii Jesús-dakarmargu, geger dakarmalad. E-nan Jesús'ga sogded:

—Machi, ¿ibiga we deyob be anmar-imaksa? Emide, an bebabmala surbinsa bebina miamakdimalad.

<sup>49</sup> Geb degi, Jesús ega sogded:



—¿Ar ibiga be an-amidimala? ¿Ar be wissurmarsi an-Bab-  
arbaedgi an arbaergebed?

<sup>50</sup> Ar e-babgandi, Jesús-ega-ibmar-sogedi magar-  
itossurmalad.

<sup>51</sup> Jesús e-babganba gannar arsunnad, Nazaret'se nonisun-  
nad. Jesús na e-babgan-sogedba gudigussunnad. Ar e-nandi  
bela we-ibmarmar na e-gwageginbi sedii, egi binsadii gusad.

<sup>52</sup> Ar Jesús'di ibmar-nue-wisidgi, e-dunguedgi, degine, Bab-  
Dummad-nue-nabir-egi-binsaedgi, degi, dulemar-nued-egi-  
binsaedgi, dungumai gusad.

### 3. JESÚS E-ARBAED-IMAKESOKALID

#### 3

(3:1-4:13)

#### 3a. Jesús-diigi-oglesad

(3:1-22)

*Diigi-dule-oged-Juan Bab-Dummad-igargi sunmaksad  
(Mateo 3:13-17; Marcos 1:9-11)*

<sup>1</sup> Birgambe-gakatargus (15) Tiberio-César Roma'gi-  
negdakmaidgi, Poncio-Pilato deun Judea-yargi dummadga  
maid. Degi, Herodes Galilea-yargi dummadga maimogad,  
e-urba-Felipe Iturea-yargi, degi, Traconite-yargi dummadga  
maimogad. Degine, Lisaniás, Abilinia-yargi dummadga  
maimogad. <sup>2</sup> Deunni, Anás, Caifás-ebo dule-irwa-Bab-  
Dummadse-goled-bur-dummadga maimogad. A-ibagangine,  
Bab-Dummad Zacarías-machi-Juan'se gornonikid. Deun, Juan  
nega-dulesulidganba gudiid.

<sup>3</sup> Juan bela Jordán-diwar-dikarba-neggwebur-bukmaladse nade-  
gusad. Dulemarga Bab-Dummad-diigi-ogleged-igargi sun-  
makdii gusad, degi, na e-igumaladga bukib-binsamarye  
sogdii gusad. Adi, e-daed gwagmalagar, adi, isguedgi  
abonolemalagar.

<sup>4</sup> Epenne Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías,  
Juan'nik weyob narmaksagusad, deun sogsagusgu:

“Dule-wargwen nega-dulesulidganba binnasur sunmaknon-  
ikoed,

dulemarga sognonikoed:

‘Dule-Dummad-idu igar-mayemar,  
igar-swilidik mesmar.

<sup>5</sup> Bela nebagan swilidik guoed,  
yarmala, degi, neg-mullugana, omatolegoed.

Igar-bire-bire-mamaid innikii imaklegoed,  
igar-muru-muru-mamaid oswirmaklebaloed.

<sup>6</sup> Bela dulemar Bab-Dummad-abonoged-wisgumaloed.’ ”

<sup>7</sup> Dulemar-bukidar Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imakega Juan'se duurmaknonidamalad. Juan amarga sogdedaed: "¿Ar bemar naibe-bulegan-mimmiganyob gumalad! ¿Ar doa Bab-Dummad nue-urwe-danikoed-idu-wakinned bemar-odurdaksa? Bab-Dummad-diigi-oglegedgi bemar nuguosurmalad. <sup>8</sup> Degisoggu, be-daedgine na be oyomar, bemar nue-gwagsamalad, be-isguedga na be bukir binsasmalad.

"Mer unnila na be sogmalo: 'Anmar Abraham-wagan gumarye. A-ulale, Bab-Dummad anmargi nabir binsaergebye.' Suli, degisuli. Ar be Abraham-wagwasulile, akarsulid, ar Bab-Dummad sunna we-akwamar Abraham-waganga imaked.

<sup>9</sup> "Deginbali, ar bato akan guar sapi-maligi yoid. Ar degisoggu, sapi nue sanmaksulile, a-sapi siklegoed, ogu-maklegega soogi melledoed. Deyob Bab-Dummad dulemar-imakmogoed."

<sup>10</sup> Ar degi, dulemar Juan'se egichiar dasunnad, ega sogdedamalad:

—Degite, ¿ibu anmar imakmarsunnoe?

<sup>11</sup> Juan, abin-imakdegu, sogded:

—Dule suba-gobo nikale, dule-subasulidga gogwen uk-mogo. Amba deyob masgunneddik imakbaloed.

<sup>12</sup> Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamaladi, Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imakega Juan'se nonimarmogad. Amar ega sogdemarmogad:

—Odurdaked-saila, ¿anmardi ibi imakmarmogoe?

<sup>13</sup> Juan amarga sogded:

—Melle dulemargi wilub-obichaa be mani gamalo, ar unnila bemarga igar-uklesadba be mani gamaloed.

<sup>14</sup> Degine, suar-ibmala ese egichiamarmogad:

—Anmardi ¿ibi imakmarmogoe?

Juan, abin-sogded:

—Mer emar-annik gannadba mani suo, degine, mer binsa aimar-ogakansao. Ar bemar na be-bennuklegedgi, gusbin be itomalo.

<sup>15</sup> Dulemar Juan-sunmaked-itobukmaladi Cristo-edarbebukmarsoggu, na e-gwagegi binsabukmalad, we-Juan, Cristo-sogeye. Cristo sogleged, Bab-Dummad-dulewargwen-barmidagoye-sogsad-duleye. <sup>16</sup> Juan abin-imakdegu, bela dulemarga sogded: "Ar andi, Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imakedid. Unnila diigi an emar-ogdiid, ar dule-baid-danikoeddi, ar bur anba dule-dummadid. Ar e-sapat-dubse-bakar, geg an ei esiked. Ar a-duledi, Bab-Dummad-Burba-Isliqwaledgi, degi, soogi be-ognonimaloed.

17 "Igi dulemar oros-gwag egwamala, deyob, a-dule, oros-gwag-egwaega bato guagwar e-argangi bigbi-gani gwichid. Degi, oros-gwag-nued e-urbed-neggi nue urboed, e-ukadi soogi ogumakoed. Ar we-soode, geg soo-ginnedid, degi-gasii-sadeguad-sood." We sogledo, dule-dummad oros-gwagyob dulemar-imaknonikoye.

18 Weyobi, Juan bukidar dulemar-unadii gusad, Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi dulemarga sunmakdii gusad.

19 Herodes dummadga-maigu, e-urba-Felipe-ome-Herodías'ye-nugad-nikusad-ular, degi, bela-ibmar-isganamar-imaksad-ular, Juan sabsur Herodes'ga ibmar sogsad. 20 Ibmara-baid-igana imaksadbali, Herodes esgaryagi Juan-meted.

*Diigi-dule-oged-Juan, Bab-Dummad-diigi Jesús-ogsad  
(Mateo 3:13-17; Marcos 1:9-11)*

21 Degidgine, bela dulemar Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imaknanaigua, Jesús Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar imaksamogad. Jesús Bab-Dummadse gotegu, nibnega argade gusad. 22 Jesús'gi Bab-Dummad-Burba-Isli-gwaled sanale, nuuyobi aidenonikid, degi, nibneggi gayaburba gollar gusad, sogded:

"Be An-Machi-sabed-sunnad gued. An beba weligwar itoged."

### **3b. Jesucristo-e-dad-dummagan**

*(3:23-38)  
(Mateo 1:1-17)*

23 Jesús na e-arbaed imakdegu, deun birga-durgwen-gakambe (30) nikad. Jesús, José-e-machiye bimalanad. Jesús-e-dad-dummagan, wemalad:

José, Elí-machi.

24 Elí'di, Matat-machid.

Matat'di, Leví-machid.

Leví'di, Melqui-machid.

Melqui'di, Jana-machid.

Jana'di, José-machid.

25 José'di, Matatías-machid.

Matatías'di, Amós-machid.

Amós'di, Nahúm-machid.

Nahum'di, Esli-machid.

Esli'di, Nagai-machid.

26 Nagai'di, Maat-machid.

Maat'di, Matatías-machid.

Matatías'di, Semei-machid.

Semei'di, José-machid.

José'di, Judá-machid.

27 Judá'di, Joana-machid.  
Joana'di, Resa-machid.  
Resa'di, Zorobabel-machid.  
Zorobabel'di, Salatiel-machid.  
Salatiel'di, Neri-machid.  
28 Neri'di, Melqui-machid.  
Melqui'di, Adi-machid.  
Adi'di, Cosam-machid.  
Cosam'di, Elmodam-machid.  
Elmodam'di, Er-machid.  
29 Er'di, Josué-machid.  
Josué'di, Eliezer-machid.  
Eliezer'di, Jorim-machid.  
Jorim'di, Matat-machid.  
30 Matat'di, Leví-machid.  
Leví'di, Simeón-machid.  
Simeón'di, Judá-machid.  
Judá'di, José-machid.  
José'di, Jonán-machid.  
Jonán'di, Eliaquim-machid.  
31 Eliaquim'di, Melea-machid.  
Melea'di, Mainán-machid.  
Mainán'di, Matata-machid.  
Matata'di, Natán-machid.  
32 Natán'di, David-machid.  
David'di, Isaí-machid.  
Isaí'di, Obed-machid.  
Obed'di, Booz-machid.  
Booz'di, Salmón-machid.  
Salmón'di, Naasón-machid.  
33 Naasón'di, Aminadab-machid.  
Aminadab'di, Aram-machid.  
Aram'di, Esrom-machid.  
Esrom'di, Fares-machid.  
Fares'di, Judá-machid.  
34 Judá'di, Jacob-machid.  
Jacob'di, Isaac-machid.  
Isaac'di, Abraham-machid.  
Abraham'di, Taré-machid.  
Taré'di, Nacor-machid.  
35 Nacor'di, Serug-machid.  
Serug'di, Ragau-machid.  
Ragau'di, Peleg-machid.  
Peleg'di, Heber-machid.  
Heber'di, Sala-machid.  
36 Sala'di, Cainán-machid.  
Cainán'di, Arfaxad-machid.

Arfaxad'di, Sem-machid.  
 Sem'di, Noé-machid.  
 Noé'di, Lamec-machid.  
<sup>37</sup> Lamec'di, Matusalén-machid.  
 Matusalén'di, Enoc-machid.  
 Enoc'di, Jared-machid.  
 Jared'di, Mahalaleel-machid.  
 Mahalaleel'di Cainán-machid.  
<sup>38</sup> Cainán'di, Enós-machid.  
 Enós'di, Set-machid.  
 Set'di, Adán-machid.  
 Adán'di, Bab-Dummad-machid.

## 4

### 3c. Jesús nega-dulesulidganba gudigusad

(4:1-13)

*Jesús, nia-sailase wilubdaklesad*

(Mateo 4:1-11; Marcos 1:12-13)

<sup>1</sup> Jesús, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaled nue-nikagudii, Jordán-diwargi banguded. Geb degi, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaled nega-dulesulidganba Jesús-sesa gusad. <sup>2</sup> Agi ibadulabo (40), nia-saila Jesús-wilubdakdii gualid. A-ibagangine, Jesús mas-gunsuli gudigusad, degisoggu, ukudmaada itoalid.

<sup>3</sup> Agi Jesús'ga nia-saila sokalid:

—Ar be Bab-Dummad-Machi-sunnadiile, we-akwaga be soge: 'Maduga be binyeye.'

<sup>4</sup> Jesús, abin-imakdegu, nia-sailaga sogded:

—Noar be soge, ar Bab-Dummad-gayaburbagi weyob narmakar naid:

'Dule maduginbi dula-gudii guosulid,

[bela Bab-Dummad-gayaburba-itogedgi dula gudigubaloed].'

Deuteronomio 8:3

<sup>5</sup> Geb degi, nia-saila yar-matusulidse Jesús-sesad. Agi belagwable-napneg-naid-ugakse ega ukiagwar ilagwen-oyoar imaksad. <sup>6</sup> Agi nia-saila Jesús'ga sokalid:

—We-neggweburmar-an-bega-oyosadi bela e-ganguedi, degi, e-gandikidba-yeerdaklegedi an bega ukoed. Ar bela we-neggweburmar anga uklesad. Degisoggu, ar doaga an ukbie, an aga ukoed. <sup>7</sup> Degisoggu, be an-asabin Bab-Dummad-yob an-nug-odummogega yokorgi sindigar sigele, we-neggweburmar bela begadga guoed.

<sup>8</sup> Jesús, abin-imakdegu, sogded:

—Nia-saila be angi bangu. Ar Bab-Dummad-Gardagi weyob narmakar naid:

'Bab-Dummad-be-Dummad-e-nug be odummodii nanao.

Unnila agarbi be ibmar imako.'

Deuteronomio 6:13

<sup>9</sup> Geb degi, nia-saila Jerusalén'se Jesús-sesbalid, Bab-Dummadse-goled-neg-uas-birgi ogwisdapid. Geb Jesús'ga sogded:

—Ar be Bab-Dummad-Machi-sunnadiile, napase be ichomakdo. <sup>10</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi weyob narmakar naid:

'Na e-baliwiturmar be-edarbega bega barmidagoed, e-argangi be-gamalagar.

<sup>11</sup> Adi, melle be akwagi gowarmakegar.'

Salmo 91:12

<sup>12</sup> Jesús, abin-imakdegu, sogded:

—Nabir be sogendo, ar Bab-Dummad-Gardagi weyob narmakar sognaibalid:

'Melle Bab-Dummad-be-Dummad, be wilubdako.'

Deuteronomio 6:16

<sup>13</sup> Ar nia-saila bela Jesús-wilubdaked bergusgua, sikwas wis egi bangud gusad.

## 4. JESÚS, GALILEA-YARGI ARBASAD

(4:14-9:50)

### 4a. Jesús ibmar-imaksad

(4:14-7:17)

*Jesús na e-arbadedgi onoded*

(Mateo 4:12-17; Marcos 1:14-15)

<sup>14</sup> Jesús gannar Galilea'se nonigu, nue Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-gangued-nikadba nonikid, degi, bela neggweburmar-dikarba-bubukwad Jesús-ibmar-imakdiid wisguarmalad. <sup>15</sup> Jesús, Judío'mar-onmakedneggi dulemar-odurdakdii gualid. Bela Jesús-nug-odummogedbi gusmalad.

*Jesús, Nazaret'gi gudigusad*

(Mateo 13:53-58; Marcos 6:1-6)

<sup>16</sup> Jesús Nazaret-neggweburse nonikid, ar ade, agi dungusadid. Obunnoged-ibagi, Jesús na gusgu e-daedba Judío'mar-onmakednegse dogdapid. Agi Bab-Dummad-Garda-absogega gwisguded. <sup>17</sup> Ar ade, Jesús'ga Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías-narmaksad uksamalad. Jesús a-garda-egasgu, weyob-narmakar-naid absoded:

<sup>18</sup> "Bab-Dummad-e-Burba angi maid.

Ar ade, dule-wilemaladga gayaburba-nuegangi-sunmakega, Bab-Dummad an-susad.

Bab-Dummad an-barmialid:

Dule-gwage-nunmak-itodimaladga gwage-armakegar.

Dule-galesbukmaladga binnasur sogegar, bemar aini-marye.

Dule-ibyasuli-gudimaladga ibya-egaegar.

Dule-mesagwar-gudimalad-ollor-imakegar.

<sup>19</sup> Bab-Dummad-e-birga-nuedgi sunmakega, an-barmialid.”

Isaías 61:1-2

<sup>20</sup> A-sorba, Jesús Bab-Dummad-Garda-obipirmasgu, Judío'mar-onmakednegdaked-dulega garda-uksagu, sigisad. Agi-bukmalad bela Jesús'ginbi atakbukwa gusmalad. <sup>21</sup> Geb degi, Jesús sogded:

—Emi-ibagi, bemar-abargi we Bab-Dummad-Gardagi-narmakar-naid sanar-gunonikid.

<sup>22</sup> Bela-dulemar-bukmaladi, Jesús'gi nuedbi sunmakedbi-malad. Geger dakmalad, ibiyobi Jesús yeer sunmake. Degine, sogdemalad:

—¿Ar wede, José-machisursi?

<sup>23</sup> Jesús amarga sogded:

—An wisi, wegi-sogleged be anga sogdamaloed: 'Inaduled, na be dukin san nudake, adi, be anmarga nue-ibmar-wisid oyogegar. Ar Capernaúm-neggweburgi bukidar ibmar-imalsaye anmar be-itosmaladi, wegi be-neggweburgine be imakmoga.'

<sup>24</sup> Degi, Jesús sogdebalid:

“Napira an bemarga soked, Bab-Dummad-gayaburba-barsoked-wargwensaar na e-neggweburgi geg e-nug odummoleged. <sup>25</sup> Napira an bemarga soked, deunni, Elías-ibagangi, bukidar Israel-yargi, mukwamar-ei-sui-burgwismalad gudigusad. A-ibagangine, deun birgapaa-abala dii gwen wissulid, degidbali, bela napneggine ukud-dummad nagononigusad. <sup>26</sup> Degite, Elías a-mukwamarse gwen barmilessulid. Bur Sarepta-neggwebur-Sidón'gi-siidse mukwa-wargwen-ei-sui-burgwisadse barmilesigusad, adi, a-mukwa ega mas-ukegar.

<sup>27</sup> ”Deginbali, Bab-Dummad-gayaburba-barsoked-Eliseo-ibagangi, bukidar Israel-yargi, dulemar-naibe-buna-yaa-maleged nikagusmalad, degite, amar gwen nudaklessulid. Bur Siria-dule-Naamán'ye-nugadi nudaklesad.”

<sup>28</sup> Ar deyob Jesús-ibmar-soge-itosmargu, onmakedneggi-bukwamalad bela sae-itodmalad. <sup>29</sup> Dulemar gwisgudmargu, Jesús-ise-onoar imaksamalad, geb neggwebur-magaba yar-birse Jesús-sesmalad, ar ade, a-yar-birgi neggwebur siid. Adi, a-neggwebur-gulluba egwanmalagar. <sup>30</sup> Degi-inigwele, Jesús'di emar-abargi ganna-ganna noded, emar-abargi bangudsunnad.

*Jesús, dule-niaburba-nikad nudaksad  
(Marcos 1:21-28)*

<sup>31</sup> Jesús, Galilea'se Capernaúm'ye-neggwebur-nugadse non-ikid. Geb obunnoged-ibagi dulemar-odurdakdii gualid.

<sup>32</sup> Dulemar Jesús-ibmar-odurdakedi, geger-itomalad igi-Jesús dulemar-odurdake. Ar ade, Jesús'de nue-igar-wisi sunmaked.

<sup>33</sup> Agi onmakedneggi dule-wargwen, niaburba-isgana-nikad-siid binnasur goted, <sup>34</sup> sogded:

—Jesús-Nazaret'gined, mer anmarse be achao, ¿ibiga be anmar-wiodaniki? ¿Be anmar-obelogege daniki? An be-wisi be doa-dule, be-dule-gwage-islidikidid, be Bab-Dummad-nuggi-danikid-duled.

<sup>35</sup> Jesús niase binnasur-uluded, ega sabsur weyob ibmar-sogded:

—¡Mer be sunmak! Dulegi-maid be noe.

Geb degi, nia emar-abargi dule-balimetegu, dulegi-maid nodegusad. Dule gwen akar-gussulid.

<sup>36</sup> Deyob ibmar-gusadi bela geger dakdemalad. Na agi sokarmarsunnad:

—¿Wede igid-gayaburba-barsunna? Nue-burba-nika, gandikidba, niamarga ibmar soged. Niamar Jesús-ega-sogedba ibmar-imakdedamalad.

<sup>37</sup> Degi, bela Galilea-yalaganba Jesús-dulemar-nudakdiid wis-gudmalad.

*Jesús, Simón-Pedro-e-sakbundor-uellemaid-nudaksad*

*(Mateo 8:14-15; Marcos 1:29-31)*

<sup>38</sup> Geb degi, Jesús Judío'mar-onmakedneggi-siidgi nodsunnad. Geb Simón-negse nadsunnad. Simón-sakbundor ise-uellegar mai dakdapid. Jesús'gi wilenaigusmalad, adi, Simón-sakbundor-nudakegar. <sup>39</sup> Degi, Jesús Simón-sakbundor-walik gwis-gunonigu, uellegedga sabsur-ibmar sogded. Agi uelleged yog-akinnar naded. Geb Simón-sakbundor yog gwisguar imaksad, geb a-sorba emarga yog-ibmar-imakar imaksad.

*Obunnoged-iba-bergusgu, Jesús dulemar-bukidar-nudaksad*

*(Mateo 8:16-17; Marcos 1:32-34)*

<sup>40</sup> Dad-argwategu, obunnoged-iba-bergusgu, bela galagwensuli-bonigan-nikamalad Jesús'se senonimalad. Jesús bonigan-nikamaladgi e-argan mesisad, geb bela amar-nudaksad. <sup>41</sup> Deginbali, Jesús bukidar niamar-onisbalid. Niamar ainider, binnasur-gote, sogdedamalad: “¡Bedi Bab-Dummad-Machi!”

Ar Jesús'di niamarse uluddaed, osunmakega gwen imak-dasulid, ar ade, niamar wismalad, we, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule-gue.

*Jesús, Galilea-yalaganba Bab-Igargi sunmakdii gusad*

*(Marcos 1:35-39)*



<sup>42</sup> Neg-oibosgu, Jesús neggweburgi bangudsunnad, negadulesulidganba nadsunnad. Dulemar Jesús-amidii guar-malad. Dulemar Jesús-amismargu, mer-egi-banguera, egi wile-naigusmalad. <sup>43</sup> Ar Jesús'di amarga sogded:

—Ar neggwebur-baiganse Bab-Dummad-negdakmaid-e-gayaburba-nuedgi an sunmaknabalirgebed, ar a-ular, an barmilealid.

<sup>44</sup> Jesús Galilea'gi Judío'mar-onmakednegmargi Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmakdii gusad.

## 5

*Simón-Pedro ua-ichesur gasad*

*(Mateo 4:18-22; Marcos 1:16-20)*

<sup>1</sup> Ibagwengine, Jesús Genesaret-mata-dummad-naid-gakaba gudii, dulemar-bukidar ese nonimalad. Bab-Dummad-gayaburba itomalagala na barmesnanai guar-malad.

<sup>2</sup> Agi Jesús ur-warbo gakagi-nai dakalid. E-ibmaladi dii gakagi, saki enukbukmalad. <sup>3</sup> A-ur-wargwengi Jesús nakwisad. Dakleargu, a-ur Simón'gad daklealid. Jesús, Simón'ga sogded:

—Wis be-ur matasik be onoge.

Jesús a-urugi sigisad, agi-sii dulemar-bukidar-gakagi-bukwad-odurdakded.

<sup>4</sup> Jesús odurdaked-bergusgu, Simón'ga sogded:

—Matasik be-ur be sede. Be agi ua-gaega saki mioed.

<sup>5</sup> Simón, abin-imakdegu, ega sogded:

—Odurdaked-saila, anmar ua-gananai oiboalid, degite, anmar gwen gassurmalad. Degiile, be-sogedba an saki miodo.

<sup>6</sup> Na saki-mismargu, bukidar-ua-gasmalad, agidbali saki achirmakbigualid. <sup>7</sup> Geb degi, na e-aimar-ur-baidgi-gunanaidse achasmalad, adi, emar-bendakdamalagar. Geb ese nonimargu, ulu-walabo ua-enosmalad. Ua-enadbali ur-dogbi-gualid.

<sup>8</sup> Simón-Pedro ua-bukidar gales dakdegu, Jesús-abin yokorgi sindigar sigisad, ega sogded:

—Dummad, angi be bangu, andi isgudiid-duled.

<sup>9</sup> Ar ua-bukidar-galesadba, Simón bela-belad dobe itoalid, degine, bela-eba-gunanaid bela-belad dobe itodmarmogad.

<sup>10</sup> Degine, Simón-e-aimar Jacobo, degi, Juan, wemarde Zebedeo-masmalad, amarde dobee itodmarmogad.

Geb Jesús Simón'ga sogded:

—Mer be dobgu. Emisgindi, igi bemar ua-gae, debayobi, napneggi dulemar-gaega an be-odurdakmaload, adi, dulemar anba nagumalagar.

<sup>11</sup> Geb gakase ur senonimargu, bela ibmar obesmalad. Degi, geb Jesús'ba nadmarsunnad e-sapinganga guegar.

*Jesús, dule-naibe-buna-yaa-maleged-nikad nudaksad*  
(Mateo 8:1-4; Marcos 1:40-45)

<sup>12</sup> Jesús neggwebur-gwensakgi-gudigu, dule-wargwen naibe-buna-yaa-maleged-yaisur-nikad ese nonikid, yokorgi sindigar Jesús-asabin signonikid. We-dule Jesús'gi wilenaigusad, ega sokalid:

—Dummad, an wisid, be an-nudakbiele, sunna be an-nudaked.

<sup>13</sup> Geb degi, Jesús e-argan ese achadgu, dule-ebusad, geb degi, ega sogded:

—Nugubi an be-abe. ¡Be nugusun!

Degi, dule-boni-nikadi yog-nuguar-gusad. <sup>14</sup> Jesús dule-nugusadga sogded:

—Melle dule-baiganga an be-onudaksad be sogo. Unnila dule-irwa-Bab-Dummadse-goledse be nae, aga be-nugusad be oyona. Degine, be swilidik guegala, Moisés-Igar-Mesisadba-imakega Bab-Dummadga-ibmar-ukleged be sedo. Adi, amar be-nugusadi nue-wisgumalagar.

<sup>15</sup> Aka bur bela-belad Jesús-nug dungumai gualid. Bela Jesús-ibmar-imakdiid wisguarmalad. Dulemar-bukidar Jesús-itogega, degine, e-nudakega duurmaknonidamalad. <sup>16</sup> Ar Jesús'di walagwen-Bab-Dummadse-golega dulemar-satedba dulemargi banguddaed.

*Jesús, dule-abagan-burgwar-nikad-nudaksad*  
(Mateo 9:1-8; Marcos 2:1-12)

<sup>17</sup> Ibagwengine, Jesús dulemar-odurdaksigu, Fariseo'mar, degi, Judío-igar-nue-wisimalad bukwagusmogad. Amar bela Galilea-yargi, degi, Judea-yargi, degi, neggweburmar-bubukwadgi danimalad. Degine, Jerusalén-neggweburgi danimarbalid. Agi Bab-Dummad-gangued dulemar-gegumalad-nudakega Jesús'ba gudigusad.

<sup>18</sup> Degi, daklealid, dulemar e-ai-wargwen-abagan-burgwar-nikad e-gabedgi-mai sedanimala. Amar Jesús-siidse negyaba e-ai-odobiguarmalanad, adi, Jesús-asabin mesmalagar, ega nudakegar. <sup>19</sup> Ar dulemar bukidarsoggu, geg odogedbali, neg-birgi nakwismalad. Geb neg-uas-egasmalad, abali, dule-abagan-burgwaled e-gabedgi-mai odesmalad. Jesús-siid-innik omesismalad.

<sup>20</sup> Jesús a-dulemar egi gwen bensuli dakdegu, dule-gegumaidga sogded:

—An-ai, be-isgudigusad, bega obelolesun.

<sup>21</sup> Garda-Narmaked-Dulemar, degi, Fariseo'mar, na e-gwagegi binsadmalad, sogdemalad: “¿Wede doa-dule, Bab-Dummadgi dodogu? ¿Unnila Bab-Dummadbi dulega isgued elisursi?”

22 Ar Jesús ulubgi-dulemar-binsaedi magar-daksad. Degisoggu, amarga sogded:

—¿Ibiga ulubgi be deyob binsabukmala? ¿Geg isgued osulo be an-insasi? <sup>23</sup> An dule-bonigwaledga sogdibe: ‘¡Be-isgunaid an bega osulos!’ Ar igi an sogbarsundibe: ‘¡Nugusun, be nae!’ Degite, ¿igid bur-baisursunna imaklesunna? Suli, ebobela baisursunna imaklesuli. <sup>24</sup> Degisoggu, ani Dule-Machi, dule-bonigwaled an nudakoed, adi, bemar wisguegar, igi dule-bonigwaled an sunna nudake, debayobi, we-napneggi dule-gwage-isgunaid sunna an nudakbalid.

Jesús dule-abagan-burgwar-nikadga sogdesun:

—Ani an bega soged: Be gwisgu, be-egi-maid na be sede, be-negse be nae.

<sup>25</sup> Degi, dule-bonigwaled yog-nuguar-gusgu, emar-abargi yog-gwichibin imaksad, degi, na e-gabedgi-maid na gadebin imaksad, degi, geb e-negse nadsunnad. Na Bab-Dummad-nug-odummonadapi gusad. <sup>26</sup> Agi belagwapa geger-dakedbimalad, bela Bab-Dummad-nug odummodmalad. Nue-dobe-itomala, sogdemarsunnad:

“Emi-ibagi, ibmar-gegerdakleged an daksamalad.”

*Jesús, Leví'se gochad, e-sapinga guegar*  
(Mateo 9:9-13; Marcos 2:13-17)

<sup>27</sup> Jesús dule-nudaksadgi-gwichi nadgu, dule-wargwen Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbaed-Leví'ye-nugadi dakalid. Mani-galeged-neggi sii, mani-gasii dakalid. Jesús, Leví'se gote, ega sogded:

—Anba be dage, an-sapinga guegar.

<sup>28</sup> Degi, Leví gwisgusgu, Jesús-sapinga-guega bela ibmar-obes, Jesús'ba naded.

<sup>29</sup> Leví, e-neggi Jesús'ga iba-dummad onosad. Agi dulemar-Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamalad bukidar bukwa gusmalad, degi, dule-baigan mese-naba emarba mas-gunbukwa gusmarmogad. <sup>30</sup> Agi Garda-Narmaked-Dulemar, degi, Fariseo'mar, Jesús-sapinganga sunmakarmalad, sokarmalad:

—¿Ibiga dulemar-Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamaladba, degi, dulemar-baigan-isgudidimaladba, we-Jesús mas gunne, degine, eba gobbali?

<sup>31</sup> Jesús, abin-imakdegu, sogded:

—Dule-gegusurmalad ina-duled abesulid, unnila dule-gegumaladbi ina-duled abedamalad. <sup>32</sup> Dule-innikii-nanadimaladse-golega an nonisulid. Dule-isgudidimaladse-golega, an nonikid. Adi, na e-isguedga bukib binsamalagar, mer bar isgumalagar.

*Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudigued*  
(*Mateo 9:14-17; Marcos 2:18-22*)

<sup>33</sup> Geb degi, dulemar Jesús'ga sokarmalad:

—Juan-sapingan imbagwenar Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudidamalad. Amba deyob Fariseo-sapingan gudi-damarmogad. ¿Ibige be-sapingandi geg deyob damala? Be-sapingandi mas-gundii damalad, gobdidamarbalid.

<sup>34</sup> Jesús, abin burbar sogded:

—Dulemar, ome-nikued-ibase nonimalale, mas gunsurmar be insae. Suli, mas gunmala. Ar dule-ome-nikunaidi ega mas uked. Ar ade, ome-nikunaidi amar-abargi gudiid. <sup>35</sup> Ar ibagan nonikoed, dule-ome-nikunaid e-idu seledoed. A-ibagan nonikile, agindi, Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudigumalodo.

<sup>36</sup> Geb degi, Jesús ega burbar sunmakdebalid, sogdebalid:

“Ar dule, mor-seredgi matu-nasikega, geg mor-binid matuga nasiked. Ar deyob imakele, unnila mor-binidbi achirmakosulid, deginbali, mor-binid mor-seredgi-matumakar-naid isdar daklebalid.

<sup>37</sup> ”Deginbali, dule bipisaale, vino-binid ibmar-uka-bugluga-sobaled-seredgi bardisulid. Degir, vino-binid mudele, we-buglu-sered esirmako-itole. Degir, binsa vino-wiogo-itole, degi, bugluse-bakar, binsa miledo-itole. <sup>38</sup> A-ulale, vino-binid buglu-binidgi balileged, adi, ebobela nabir igarga guegar.

<sup>39</sup> ”Deginbali, dule vino-sered gobsale, sorba vino-binid bar gobbisurguardaed, ar ade sogdedaed: ‘Vino-sered bur vino-binidba nuedye.’ Dule-igar deyobmodo, igar-sered geg igar-binid-ebo atoged.”

## 6

*Jesús-sapingan obunnoged-ibagi ibmar-gwag gwachamalad*  
(*Mateo 12:1-8; Marcos 2:23-3:6*)

<sup>1</sup> Ibagwengine, obunnoged-ibagi, Jesús orosgi-dakleged-digaled-abargi-nadapgu, e-sapingan orosgi-dakleged gwane-gwane imaknadapi gusmalad, degine, e-san-onogegala e-argan-abin iir-iir-imaknadapgusmalad, geb gutedamalad.

<sup>2</sup> Degi, gwen-gwen Fariseo'mar-Jesús'ba-nadapmaladi, Jesús-sapinganga sokarmalad:

—¿Ar ibige bemar ibmar-gwag gwane-gwane nadapmala? ¿Obunnoged-ibagi mer arbaoye igar-maisursi? Emide bemar igar-maidgi annanaimalad.

<sup>3</sup> Jesús, abin-imakdegu, ega sogded:

—An-sapingan igar-maidgi annanaisulid. ¿Ar bemar David-ibmar-imaksad absodisurmarsi? Deun, David, degi, e-sordamar ukumeharmargu, igi imaksamala.

4 "Ar David Bab-Dummadse-goled-negse dognoni gusad, degi, Bab-Dummadga-madu-uklesad guchagusad. Ar David, degi, e-sordamar a-madu gunnedsulnad, ar ade, madu-isedid. ¿Unnila dule-irwa-Babse-gormaladbi we-madu-gunnoye igar-maisursi? Degite, ¿David, degi, e-sordamar igar-noar-imaksar be insae? Suli, ar ukudba nabir madu guchamalad. Degisoggu, an-sapingan nabir imaksamarmodo."

5 Geb degi, Jesús sogdebalid:

"Ani Dule-Machi, obunnoged-iba-e-Dummadid."

*Jesús, dule-argan-burgwaled-nudaksad*

*(Mateo 12:9-14; Marcos 3:1-6)*

6 Obunnoged-iba-baidgi, Jesús, Judío'mar-onmakednegse dognonigu, emar-odurdaksii gusbalid. Agine, dule-wargwen, sakwa-nuedsik-argan-burgwaled sii gusad.

7 Agi Garda-Narmaked-Dulemar, degi, Fariseo'mar, Jesús-argabukwa-gusmalad, dakega, bule obunnoged-ibagi Jesús dule-nudakodibeye, adi, egi sogmalagar, obunnoged-igar-maidgi annadiiye.

8 Ar Jesús'di nue-wisid igi binsabukmala, a-ular dule-argan-burgwaledga sogded:

—Dage, neg-abarse be gwisguda.

Geb agi neg-abargi dule gwisgunonikid. 9 Geb degi, Jesús sogded:

—Ibmar-soggwen an bemarse egishimardo: Obunnoged-ibagi ibmar-nued-imakedi, wede, ¿igar-nuedi? Ibmar-isingana-imakedi, wede, ¿igar-nuedi? ¿Igid bur-nabiri? ¿Dule-oburgwedi? ¿Dule-odurgwedi? ¿Igi bemar sogsunna?

10 Jesús bela dulemar-dikarba-bukmalad-daksagu, dule-argan-burgwaledga sogded:

—Be-argan be onak.

Dule na e-argan-onakgwidgu, yog-nuguar-naded. 11 Dummagan-bukmalad sae-itodmalad, na sunmakarmalad, igi anmar Jesús-imakmalargebye.

*Jesús, e-sapingan-bur-dummaganga-guega ambe-gakabo (12) susad*

*(Mateo 10:1-4; Marcos 3:13-19; Gusmalad 1:13)*

12 Deun, a-ibagangine, Jesús Bab-Dummadse-golega yarse nade gusad. Agi Bab-Dummadse-gorsii oibosad.

<sup>13</sup> Oibosgu, eba-nanaimaladse gochad. Agi ambe-gakabo (12), e-sapingan-bur-dummaganga-guega susad. Amar-sulesad, e-sapingan-bur-dummaganye onugsanonikid.

<sup>14</sup> Sulesmaladi, wemalad:

Simón, a Jesús, Pedro'ye onugsasbalid,

degi, Simón-e-urba-Andrés,

Jacobo, Juan,

Felipe, Bartolomé,

<sup>15</sup> Mateo, Tomás,

Alfeo-machi-Jacobo,

Simón, Zelote'ye-bimarbalid,

<sup>16</sup> Jacobo-e-machi-Judas,

degin, Judas-Isariote, darba-Jesús-uknonikid-dule.

*Jesús, dulemar-bukidar-nudaksad*

*(Mateo 4:23-25)*

<sup>17</sup> Jesús e-sapingan-ambe-gakabogwadmalala (12), e-sordagan-bamaladmala, gulluse aidenonikid. Agi nebagi dulemar-bukidar-bukwamalad. Amar, wemalad:

Jesús'ba-nanaimalad-baigan,

Judea-yalaginmalad,

Jerusalén'ginmalad,

degi, demar-gakaba-bukmalad: Tiro-dorgan, degi, Sidón-dorgan.

Amarde, bela Jesús-itogega nonimalad, degi, ega bonigan-osulogega nonimalad.

<sup>18</sup> Agi dulemar niaburbase-nue-wiledigusmalad nudaklesmalad. <sup>19</sup> Bela dulemar-bukidar Jesús-ebubidamalad, ar ade, e-gangued-nikadba, bela dulemar-onudakdiid.

*Doamargi bur-nued binsalesa*

*(Mateo 5:1-12)*

<sup>20</sup> Jesús e-sapingan-dakdegu, sogded:

"Bemar-wilemalad, bemargi nued binsalesad,  
ar Bab-Dummad-e-negdakmaid, bemargadid.

<sup>21</sup> Bemar-emi-uku-mesdimalad, bemargi nued binsalesad,  
ar bemar immerbaa itononimaloed.

Bemar-emi-bodidimalad, bemargi nued binsalesad,  
ar bemar allenonimaloed.

<sup>22</sup> Ani Dule-Machi, an-nug-ular,  
dulema isdar be-dakarmalar,  
dulema be-obannarmalar,  
dulema be-ichoarmalar,  
degi, be-nuggi sunmakarmalar be dule-isganamarye,  
bemargi nued binsalesad.

<sup>23</sup> A-ibanggi, dulema sabsur-be-imaksadba, be wergu-maloed,

be weligwar itomaloed,  
 ar nibneggi bemarga ibmar-uklegoedi dummarbagwad.  
 Ar e-babgan bemark-idu amba sabsur Bab-Dummad-  
 gayaburba-barsogmalad-wiosmarmogad.  
<sup>24</sup> Ar bemark mani-ibgan, ¿duledar-wilesmar!  
 Ar bato bemarki wegi yeer itodimalad.  
<sup>25</sup> Ar bemark wegi-immedik-itodimalad, ¿duledar-wilesmar!  
 Ar be ukud itononimaloed.  
 Ar bemark emi-alledimalad, ¿duledar-wilesmar!  
 Ar bemark nunmaked itononimaloed,  
 degine, bemark bononimaloed.  
<sup>26</sup> Ar bemarki bela-dulemar nuedbi sunmakarmalar, ¿be  
 duledar-wilesmar!  
 Ar deyob e-babgan Bab-Dummad-gayaburba-  
 barsogmalad-napiragwadsulid imaksamarmogad.”

*Jesús sogdad, be-isdarmalad be sabgumarye*  
 (Mateo 5:38-48)

<sup>27</sup> Jesús sogdebalid: “Ar bemark an-itobukmaladgardi an  
 sogdo:

Dule-isdar-be-dakdimalad be sabgumar,  
 dule sae-be-dakmaladga ibmar-nuegan be imakmar.

<sup>28</sup> Dulemar-be-ukabsadimaladgi nued be binsamar.  
 Dulemar-be-ogakansadimaladga Bab-Dummadse ega be  
 gormar.

<sup>29</sup> ”Ar dule-wargwen wagargi be-bibyosale, wagar-baid ega  
 be oyobalo. Dule mor-suid bei susale, mer be-mor-baid ega  
 be uksuli guo, ega be ukbalo. <sup>30</sup> Ar doa-dule bese ibmar  
 egichialir, ega be uko. Ar dule be-ibe-ibmar susale, mer ese  
 be gannar bar egiso. <sup>31</sup> Ar igi-dulemar be-imakbi be abege,  
 deyob dulemar be imakmogoed.

<sup>32</sup> ”Ar dulemar-be-sabmaladbi be sabguele, ¿Bab-  
 Dummadgi ibi-nued be amiosunna? Be ibmar-nued  
 amiosuli. Ar dulemar-isgudimalad deyob dule-e-sabmalad  
 sabgumarmogad. <sup>33</sup> Ar dulemar-ibmar-nued-bega-  
 imakmaladgarbi ibmar-nued be imakmogale, ¿Bab-Dummadgi  
 ibi-nued be amiosunna? Ibnued be amiosuli. Ar dulemar-  
 isgudidimalad amba deyob imakmarmogad.

<sup>34</sup> ”Ar unnila dule-gannar-bega-ibmar-ukoedgarbi be ib-  
 mar ukele, ¿Bab-Dummadgi ibi-nued be amiosunna? Ibnued  
 be amiosuli. Ar dule-isgudimaladi dule-isgudimaladga ibmar  
 ukdamarmogad, adi, sorba gannar ega ukbaligar.

<sup>35</sup> ”Degisoggu, be-isdarmalad be sabgumar, ibmar-  
 nued ega be imakmar. Ibmar-bei-abeged ega be ukmar,  
 mer gannar-bega-ibmar-uked edarbedii be gumalo. Ar  
 bemarga ibmar-uklegoed bur-dummarba gued. Degine, Bab-  
 Dummad-Bur-Birigined-e-mimmiga bemark gunonikoed.

Ar Bab-Dummad bela dulemar-sunnasurdamalad, degi, dulemar-isganamar wiledakmaid. <sup>36</sup> Ar igi be-Bab, dulemar-wiledakmaimoga, ayob bemar dulemar-wiledakmarmosundo.”

*Mer yogasaar be sogo, we dule-isganaye  
(Mateo 7:1-5)*

<sup>37</sup> Jesús sogdebar: “Mer yogasaar be sogo, we dule-isganaye, adi, melle Bab-Dummad deyob begi sogmogagar. Mer be sogo, we-dule-sabsur-odurdakye, adi, melle Bab-Dummad sabsur be-odurdakmogagar. Dulemar begi nossuliyob be dako, adi, Bab-Dummad egi nossuliyob bemar-dakmogagar.

<sup>38</sup> “Aimarga ibmar be uko, adi, Bab-Dummad bega ibmar ukmogoed. Bab-Dummad bega ibmar-wilubsaleged-nuedgi, nue-gindilegar, nue-gwamakar, degi, nue-enargwaagwadgi ibmar ukoed. Ar be ibmar wilub-imakedgine, Bab-Dummad bega ibmar wilubsamogoed.”

<sup>39</sup> Geb degi, Jesús burbar emarga ibmar sogded:

“¿Ar dule-ibyasulid, sunna dule-ibyasulid-idumai guosi? Suli. ¿Ar ebobela yaa-guregedgi argwachasulir be insae? Argwachale.

<sup>40</sup> “Dule-ibmar-durdaknaid geg e-sailaba dummad gued. Ar ibmar-durdaknaid obelosardi, sunna e-odurdakedyob gumogodo.”

<sup>41</sup> Jesús burbar sogdebalid: “¿Ar ibiga be-gwenad-ibyagi durgan-maid magarsunna be dake? ¿Ar ibiga be-ibya-yaba-suar-maiddi akusunna be dake?

<sup>42</sup> “Ar igi be-gwenadga be sogoe: ‘Be-ibya-yaba-durgan-maid an bega onogweloje.’ ¿Ar be-ibya-yaba suar-maiddina? ¡Bemar yogasaar-darba-sunmakmaladid! Suar be-ibya-yaba-maid-insa be onoge. Geb agi nabir be atakoed. Adi, agi nabir be-gwenad-ibya-yaba-durgan-maid be onogoed.”

*Dule e-daedgi mag be dakmaloed  
(Mateo 7:16-20; 12:33-35)*

<sup>43</sup> Jesús sogdebalid: “Sapi nuedile, geg san-iscana nikued, e-sanmaked nued sanmaked. Ar sapi isganale, geg san-nued nikued, e-sanmaked ichakwa sanmaked. <sup>44</sup> Ar sapimar war-wargwen na e-sanmakedgi dakleged. Ar higo-san ikogi sanmaksulid, degine, uva-san gwen sapi-ikogangi welesulid.

<sup>45</sup> “Anmar-dule amba deyobmodo, dule-nued, na e-gwagegi ibmar-nued-nikadba ibmar-nued onoged. Ar dule-isganadi, na e-gwagegi ibmar-iscana-nikadba ibmar-iscana onomogad. Ar dule-sunmakedi, gwagegi-ibmar-naidba na sunmaked.”

*Dulemar-neg-sobedgi Jesús sunmaksad  
(Mateo 7:24-27)*



<sup>46</sup> Jesús sogdebalid: “¿Ibiga be anse, ‘Dummadye, Dummadye,’ gormala? Ar degite an-ibmar-sogedba be dasurmalad.

<sup>47</sup> ”Ar bela dulemar anse danikile, an-ibmar-soged ito-gele, degi, eba daele, an bega sogmalo, we-dule doasunnaa dae. Weyobdo: <sup>48</sup> We-dule-gwensak na neg-sobbargu, yaa akwisad, matusur akwisad, degi, neg-e-saila akwa-birgi mesisad. Diwar noargu, diwar binnasur a-neggi yolenonikid, degite, gwen neg ogiglimaksasulid, ar ade akwasaila-birgi neg nue-sobar siid.

<sup>49</sup> ”Ar dule an-gayaburba-itogele, ar a-sogedba imak-sasulile, adi, we-dule weyobmodo: Dule neg-sobsagu, unnila napa-birgi sobsad, neg-e-saila mesissulid. Diwar noargu, a-neggi binnasur yolenonikid, neg-ayarided, neg dummad-bibichisdo. Be itogua.”

## 7

### *Jesús, Roma-sorda-dummad-e-mai-nudaksad*

*(Mateo 8:5-13; Juan 4:46-54)*

<sup>1</sup> Jesús bela dule-e-itobukmaladga ibmar-sogsad-sorba Capernaúm’sé dognonikid. <sup>2</sup> Roma-dule-sorda-dulatar-sediid-e-mai (100) ise-uellegar maid, burgwedani maid. A-dulede, na e-mai nue-sabed. <sup>3</sup> Roma-dule-sorda-dulatar-sediid dulemar-Jesús’gi-sunmak-itoargu, Jesús’sé Judío-girmar-dummagan barmialid, adi, Jesús’ga sogega e-negse dagye, e-mai ega nudakdaye.

<sup>4</sup> Judío-dummagan Jesús’sé nonimargu, egi nue-wilenai gusmalad, ega weyob sognanai gusmalad:

“We-dule-e-mai wis be bendakergebed, <sup>5</sup> ar Roma-sordamar-dummadde, anmar-neggwebur-nue-sabed, degine, anmarga onmakedneg sobsabalid.”

<sup>6</sup> Jesús amarba nadsunnad. Neg-modanigusgu, Roma-dule-sorda-dulatar-sediid Jesús-abin e-aimar barmialid. Adi, amar Jesús’ga weyob sogmalagar: “Dummad, an-negse be dogsulir, akarsulid, ar be an-negse gwen dogedwilubsulid, <sup>7</sup> degine, an bese gwen dagedsurmoganad. Ar unnila be sogsa-sae, an-mai yog-nugar naeod.

<sup>8</sup> ”Amba an dummad nismogad, a-sogedba an damogad. Degine, ani an dummadmogad, ani an sordamar-sedimogad. Ar sorda-wargwenga an sogdibe: ‘Be nae,’ yog naar daed. Sorda-baidga an sogbardibe: ‘Be dage,’ yog dagar daed. Degine, an-maiga an sogdibe: ‘Be we-imake,’ yog-imakar daed.”

<sup>9</sup> Jesús deyob Roma-dule-sorda-dulatar-sediid ega ibmar-soge itoargu, geger-itoded. Geb degi, Jesús dulemar-e-sorba-duurmakdanimaladga sogded:

“An bemarga sogmar, gwen an Israel-yargi weyob dule-angi-nue-bensulid an dakdisulid.”

<sup>10</sup> Ar dule-barmilesmalad gannar negse nonimargu, da-knonimalad, mai-uellemai-gusad bato nugusa. Ar ade, bato Jesús bannapaa we-dule nudaksad.

*Jesús, ome-ei-sui-burgwisadga machi-odulosad*

<sup>11</sup> Jesús, Roma-sordamar-dummad-e-mai-nudaksad-sorba, Naín'ye-neggwebur-nugadse nadapgu, e-sapingan eba nadapi gusmarmogad, degine, bukidar dule-baigan eba nadapi gusmarmogad. <sup>12</sup> Neggweburse-doged-yawagak-mosgu, dulemar neg-uanse dule-burgwisad-dignadapi gusmalad. A-burgwaled, ome-ei-sui-burgwisad-e-machi-wargwensakadid. Naín-neggweburginmalad bukidar a-omeba nadapi gusmarmogad.

<sup>13</sup> Agi Dummad-Jesús dakargu, nue-wile a-ome-dakded, ega sogded:

—Mer be boe.

<sup>14</sup> Jesús dule-burgwar-maid-selemaidse warmakdapgu, dule-mui-semamaid gwisgusmalad. Geb degi, Jesús a-egi-selemaid-ebusgu, sogded:

—Sapingwa, an bega sogge, be gwisgu.

<sup>15</sup> Geb degi, dule-burgwar-maid gwisgusad, geb agi yog sunmakdeguad. Geb Jesús a-sapingwa e-nanse sessunnad.

<sup>16</sup> Bela-dulemar dobee itodmalad, geb degi, Bab-Dummad-nug odummodmalad, sogdemalad:

“Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-wargwen anmar-abargi gwisgunoni. Bab-Dummad na e-dulemarse ataknoni.”

<sup>17</sup> Bela Judea-yalaganba, degi, neggweburmar-a-dikarba-bubukwad bela Jesús dule-burgwaled-odulosad wisguar-malad.

## **4b. Jesús, degi, Juan-Bautista**

(7:18-35)

*Diigi-dule-oged-Juan, Jesús'se e-sapingan-barmialid*

(Mateo 11:1-19)

<sup>18</sup> Deunni, Diigi-dule-oged-Juan-e-sapingan bela Jesús-ibmar-imaksad Juan'ga sognonimalad. Agi Juan na e-sapingan-warbose gochad. <sup>19</sup> Geb Jesús'se barmisad, adi, ese egisegar:

—Ar epenne Bab-Dummad-dule-wargwen-an-bemarga-barmidagoye-sogsadi, ¿ar be a-dule? ¿Anmar dule-baid amba edarbemaloe?

<sup>20</sup> Dule-warbo-barmilearmalad Jesús'se nonimalad, ega sognonimalad:

—Anmar bese ibmar-egisega Diigi-dule-oged-Juan anmar-barmialid. Bega sogega, bede, Bab-Dummad-epenne-dule-wargwen-an-bemarga-barmidagoye-sogsad-dule-sogeye. Anmar dule-baid amba edarbemalo-sogeye.

<sup>21</sup> Agine, Jesús, Juan-sapingan-wagab, bukidar dulemar-gegumalad, galagwensuli-bonigan-nikmalad, niaburba-nikmalad, degine, dulemar-ibyasurmalad nudaksad. <sup>22</sup> Geb degi, Jesús, Juan-sapingan-abin-imakdegu, sogded:

—Be namar, Juan'ga be ibmar-itosmalad sognamar, degi, ega be ibmar-daksamalad sognamar:

Dulemar-ibyasurmalad mag-atak an imaksad,  
 dule-muya-muya-nanamalad nued-nanae an imaksad,  
 dulemar-naibe-buna-yaa-maleged-nikmalad swilidik an  
 imaksad,  
 dulemar-uaya-yallirmalad nabir-mag-ito an imaksad,  
 dulemar-burgwismalad gannar-durguega an imaksad,  
 degine, dulemar-wileganaga Bab-Dummad-Gayaburba-  
 Nuedgi an ega sunmaknonikid.

<sup>23</sup> "Degine, Juan'ga be sogbalo: 'Ar dule-an-bensuliddi, a-dulegindi nued binsalesye.' "

<sup>24</sup> Diigi-dule-oged-Juan-sapingan-warbogwad nadmargu, Jesús, Juan'gi dulemarga sunmakalid, sogded: "¿Ar ibiga nega-dulesulidganba bemar arbisunna? ¿Nargammu-burwaba-aibangwichi-dakega bemar arbi? Suli.

<sup>25</sup> "Degite, ¿ar ibi-dakega bemar arbisunna? ¿Bemar dulewargwen-mor-nued-yoi-gudiid-dakega arbimala? Suli. Ar dulemar mor-nued-yoi-gudimaladdi, wergudimalad, amardi reymar-negyagi gudidimalad.

<sup>26</sup> "Ar degite, ¿ibi-dakega bemar arbimarsunna? ¿Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-dakegala? Eye. An bemarga sogmalad, a be daksamalad, degine, Bab-Dummad-gayaburba-barsogedba bur bule bemar daksamalad, ar ade, we-bur-dule-dummadid. <sup>27</sup> Ar we-dulegine bato narmakar sognaid, Mesías'gi sunmaknaigu, Bab-Dummad soged:

'Be-iduale, anga-gayaburba-berbegeg an barmidoed,  
 Adi, be-iduar bega igar-mayegar.'

Malaquías 3:1

We-gayaburba-barsoged, Diigi-dule-oged-Juan'do.

<sup>28</sup> "Ani an bemarga soged: Dulemar we-napneggi-gwalulemaid, Diigi-dule-oged-Juan'ba bur-dummad sated. Ar degite, Bab-Dummad-e-negdakmaidgi bur dule-bipigwadi, Juan'ba bur-dule-dummadid."

29 Bela dulemar Jesús-itosmalad, degi, Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamaladse-bakar, sogdemalad, Bab-Dummad-igar-napira-maid inniki-maiye, ar amar, Diigi-dule-oged-Juan-diigi-ogedgi oglesmalad. 30 Ar Fariseo'mardi, degi, Moisés-Igar-odulomaladdi, Bab-Dummad-igar-emarga-uklenaid gwen abingassurmalad, Bab-Dummad-diigi-ogedgi-igar Juan-imakedi, gwen imaksasurmalad.

31 Geb degi, Jesús sogdebalid: "Degite, emi we-dulemar-bukmaladde, ¿ibubo wilubdakar an egi sunmakoe? ¿Doa sunnaa damar be insae? 32 Wemar-damaladi, masmala dulemar-bukidar-ambikuedgi ambikumaladyobdo. Ar dulemar-bukidar-ambikumaladgi muchub-muchub na gorbukmalad. Weyob sogbukwa damalad:

'Anmar gar ogochamalanad,  
gwen be dodossurmalad.

Anmar bukib-binsae namaksamalanad,  
gwen be bossurmalad.'

Degisoggu, bemar we-masmala-binsaedsulidyob  
damalad.

33 "Diigi-dule-oged-Juan we-napnegse nonigu, dule-baiganyob mas-gunsuli, degi, gobsuli gudigusad. E-annik bemar sogsamalad: 'Wedi nia egi naiye.'

34 "Ani Dule-Machi, andi nonigu, mas gunnonikid, gobnon-ikid, an-annik be sogmalad:

'We-dule, gadi-masgunned-duleye,  
gadi-vino-gobed-duleye.

Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamalad-e-aiye,  
degi, dulemar-galagwensuli-isgudimalad-e-aiye,  
be an-annik sogmalad.'

35 Geb degine, Jesús sogded: "Ar dule Bab-Dummad-e-ibmar-wisidi, ibmar-nuegan-imakedgi mag dakledaed."

#### **4c. Jesús-ibmar-imaksad, degi, ibmar-odurdaksad** (7:36-9:21)

*Jesús, Fariseo-Simón'ye-nugad-negse mas gunnapid*

36 Ibagwengine, Fariseo-wargwen Jesús'gi wilenaigusad, e-negse mas gunnaegar. Jesús, Fariseo-negyaba dogsagua, mese-naba mas gunnega sigidapid.

37 A-neggweburgine, ome-wargwen, ome-isgudiid-dule, itoargu, Jesús, Fariseo-neggi mas-gunsiiye, gwallu-wawagwad alabastro-akwagi-bute-sobaledgi senonikid.

38 Ome Jesús-yarganba, e-mali-dikarba ise-boar signonikid. Agi, ome na e-ibyanisgi Jesús-e-mali owardikusad. Geb degi, e-sailagiagi odinnosbalid. Ome Jesús-mali suk imaksad, gwallu-wawad Jesús-maligi eosbalid.

<sup>39</sup> Fariseo-Jesús'nik-gochadi degi-daksagua, na e-gwagegi binsasigualid: “Ar Jesús, Bab-Dummad-gayaburba-barsogeddina, wisindo, we-ome, doa-dule, degine, we-ome-e-bunaidi, igidaedbali. Ar we-ome isgudiid-duled.”

<sup>40</sup> Geb degi, Jesús sunmakdegu, sogded:

—Simón, ibmar-gwensak an bega sogbido.

Simón, abin-sogded:

—Odurdaked-saila, be sogge.

<sup>41</sup> Jesús sogded:

—Dulemar-walabo dule-gwensakgi mani gasmalad: Wargwen egi dulataled-ilarat (500) mani gasad, baidi, dulatar (100) egi mani gasad. <sup>42</sup> Ar ebobela geg bennuke gusmalad. Degisoggu, mani-ibed amarga sogsagusad: ‘Akarsurye, mer bar an-bennukmaloye.’ Emide, be anga sogena: We-dule, ¿doa bur sab be insae?

<sup>43</sup> Simón, abin-imakdegu, sogded:

—An insagua, bur dumma-egi-mani-ganigusad, an insado.

Jesús, abin-sogded:

—Napiragwad be sogsado.

<sup>44</sup> Jesús ome-siidsik aibilisgua, Simón'ga sogded:

—We-ome be dakena. An be-negse dognonigu, gwen be anga an-nag enukega dii uksasulid. Ar we-omedi e-ibyanisgi an-nag enuksad, degine, e-sailagiagi anga an-nag odinnos-balid. <sup>45</sup> Dog-nued-noniye be anga sogega, be an-wagar ussulid. Ar we-omedi an be-negse dogsad-akar an-nag usiguad.

<sup>46</sup> “Be an-nonogi anga gwallu-wawad gwen eossulid, ar we-omedi an-naggi gwallu-wawad eosad. <sup>47</sup> Ar degisoggu, an bega sogsun, we-ome-dummad-isgudiid ega bela elilesad, ar ade, we-omede dummad-an-sabgusad. Ar dule unnila ichee ega isgued-elilesale, ichee sabgumogad.”

<sup>48</sup> Geb degi, Jesús omega sogded:

—Be-gwagegi be isgudigusad nugussun.

<sup>49</sup> Dulemar-mesegi-eba-mas-gunbukmalad, na ulubgi binsadmalad, sogdemalad:

—¿Ar wede doa-dulesunna, isguedse-bakar, elied?

<sup>50</sup> Ar Jesús'di omega sogded:

—Be-angi-bensulidba isguedgi be abonolesun. Degisoggu, ulubgi gwage-bogidikidba be nasun.

## 8

### *Omegan-Jesús'ga-ibmar-imalsamalad*

<sup>1</sup> A-ibagan-sorbali, Jesús bela neggwebur-dummagan-onodii, degi, neggwebur-burwigana-onodii gualid. Bab-Dummad-e-negdakmaid-gayaburba-nuedgi sunmakdii

gualid. E-sapingan-e-ambe-gakabogwad (12) eba gudigusmarmogad.

<sup>2</sup> Degi, abala omegan niaburba-isgana-nika-gusmalad nugusmalad, gwen-gwen-gegudiid nugusmalad. A-omegan, wemalad: María, Magdalena'ye ese gordamalad. We-omegine sogagugle (7) niaburba onolesad. <sup>3</sup> Degine, Chuza-e-ome-Juana. We-Chuza'de Rey-Herodes'ga neg-daked-dummadid. Deginbali, Susana, degi, omegan-baigan-bukidar Jesús'ba gudigusmarmogad. A-omegan, na ibmar-nikamaladba Jesús'ga ibmar-imakdii gusmalad.

*Jesús, ibmar-gwag-diglegedgi burbar sunmaksad  
(Mateo 13:1-23; Marcos 4:1-20)*

<sup>4</sup> Dulemar-bukidar neggwebur-baid-baidginmalad Jesús'se ambikunonimalad. Amarga, Jesús burbar sunmakded, sogded: <sup>5</sup> "Ibagwengine, dule-wargwen-ibmar-gwag-digedi ibmar-gwag dignaded. Ibmar-gwag-dignaigusgu, abala ibmar-gwag igargi babatisad. Igargi-babatismaladgi dulemar annasmalad. Geb degi, a-sorbali, sikwimar-gukudimalad a-ibmar-gwag manonimalad.

<sup>6</sup> "Abala, ibmar-gwag, akwamar-birgi babatisad. Dunguargu, dinguded, ar ade, akwamar-birgi neg nisarsulid, dinnagwad.

<sup>7</sup> "Abala, ibmar-gwag, iko-abargi babatisad. Ibmar-gwag dunguargu, ikomar eba dungudmogad. Ikomar ibmar-gwag-ichosad. Degisoggu, ibmar-gwag gwen sanmaksasulid.

<sup>8</sup> "Ar ibmar-gwag napa-nuedgi-babatismaladdi, dungudgu, nue-sanmaksad, bela-bela san-nikusad."

Ar weyob Jesús dulemarga sunmaksigu, binnasur sogded: "An-bemarga-ibmar-soged bemar mag nue-itobiele, nue-itomar."

<sup>9</sup> Geb degi, e-sapingan Jesús'se egichialid:

—Ibmar burbar be anmarga sogsadi, ¿wede be, ibu obar-sunna?

<sup>10</sup> Jesús na e-sapinganga sogded:

—Ar bemargardi, Bab-Dummad-e-negdakmaid-igar-burbar-mamaid osanalegoye maid. Dulemar-baigangardi, ega burbar soglegoed:

'Adi, dulemar ise-dakar imakmar-inigwele, mer mag dak-malaga,

degi, ise-itogar-imakmar-inigwele, mer mag itomalagar.'

Isaías 6:9

<sup>11</sup> "Ar emi burbar an bemarga sogsadi, weyobdo: Ibmar-gwag, Bab-Dummad-gayaburbad.

<sup>12</sup> "Ibmar-gwag-igargi-babatismaladi, we Bab-Dummad-gayaburba-sunmaked-e-wilubganad. Nia-saila sorba nonigu,

dulemar-gwagegi Bab-Dummad-gayaburba-nagusad ei osulononikid, adi, mer Bab-Dummadba damalaga, mer isguedgi abonolemalagar.

<sup>13</sup> "Ar akwagi-babatismaladdi, Bab-Dummad-gayaburba itosmargu, nue-weligwar abingasmalad. Ar wemar unnila asginbi Bab-abingasmarsoggu, ibmar-gwag-digaledmaligan-askinnegwadyobdo. Degisoggu, ichee wis Bab-Dummadba nanasmalad, ibagan-bulegan ega nonigu, Bab-Dummadgi bangudmalad.

<sup>14</sup> "Ar iko-imbaba-babatismaladdi, we-dulemar Bab-Dummad-gayaburba abingasmalando. Ar undargusgu, we-napneggi-ibmar-nanaidse, degi, manise, degi, we-napneggi-unnila-yeer-itodiguedse, binsaed-galedmalad. Amar ibmar-gwag-gwen-sanmaksasulidyob gunonikid.

<sup>15</sup> "Ar napa-nuedgi-babatismaladdi, wemardi, Bab-Dummad-gayaburba-itosad nue abingasmalad. Gwage-nuedgi, gwage-napiragwadgi, gwen-galakussuli Bab-Dummad-gayaburbaba nanasmalad. Degisoggu, amar ibmar-gwag-nue-sanmaksamaladyob gunonikid."

*Jesús sogsagusad, ibmar-dukualed sanar-onolegedseye  
(Marcos 4:21-25)*

<sup>16</sup> Jesús sogdebar: "Dule gwallu ogasale, gwen ulu-yaba sisulid, degi, e-gabed-urba siega amba gwen imakdisurbalid. Dule gwallu ogasale, niba gwallu-siedgi osidaed, adi, dulemar dognonikir, gwallu-meegwad mag dakegar. <sup>17</sup> Debayobi ibmar bipisaale dukusulid. Be-ibmar-saed bela wisgulegedsegad. Amba be dukuar ibmar-saoen-inigwele, bela dulemar wisguedsegad, bela negache noedsegad.

<sup>18</sup> "Degisoggu, nue be binsaergebed. Ar dule-ibmar-nikadga bur bule ega gatik ibmar uklegoed, ar degine, dule-ibmar-satele, amba ibmar-nikuo-itogedi e-annik sulegoed."

*Jesús-e-nan, degi, Jesús-e-urbamar  
(Mateo 12:46-50; Marcos 3:31-35)*

<sup>19</sup> Jesús dulemar-odurdaksigu, geb degi, e-nan, degine, Jesús-urbamar, Jesús'se nonimalad. Ar dulemar bukidarsoggu, geg Jesús'se warmak guarimalad. <sup>20</sup> Jesús-owisosmarsunnad, ega sognonimalad:

—Be-nan, degi, be-urbamar magaba gwismalad, be-dakbimalad.

<sup>21</sup> Jesús, abin-imakdegu, sogded:

—Dule-Bab-Dummad-gayaburba-itomalad, degi, ebadamalad, a an-nanad, degine, amar an-urbamalad.

*Jesús, burwa, demar obogilesad  
(Mateo 8:23-27; Marcos 4:35-41)*

22 Ibagwengi, Jesús na e-sapinganmala urgi nakwisgu, amarga sogded:

—Mata-dummad-obakar namargwelo.

Geb degi, nadmarsunnad. 23 Urgi nadapmargu, Jesús gabided. Geb degi, egi mataba burwa-dummad noalid. Ur, dii-ena nagusad. Degidbali, ur doged gualid.

24 Geb degi, e-sapingan Jesús'se nonimargu, Jesús-odaksamalad, ega sogdemalad:

—¡Odurdaked-saila, anmar-ur dogmai, anmar bela!

Jesús ataksagu, burwaga, degi, demarga binnasur sogded: “Be bogidik sae.” Geb degi, burwa naded, neg swilidik sigisad. 25 Jesús e-sapinganga sogded:

—¿Ar ibiga be Bab-Dummad-bengusmala?

E-sapingan dobe itodmalad, degine, geger dakdemarbalid. Na muchub-muchub sogdemalad:

“¿Wede, doa-dulesunna? Burwa, degi, demarse-bakar, eba ibsaed.”

*Jesús, Gadara-yargi dule-niaburba-ichesur-nikad nudaksad (Mateo 8:28-34; Marcos 5:1-20)*

26 Geb degi, Jesús na e-sapinganmala Gadara-dulemar-bukwadse modapmalad. A-negde, Galilea-mata-obakar naid.

27 Jesús urgi-aidesgu, dule-wargwen dule-nia-dikasurgus-nikad, Gadara-neggweburgined, ese nonikid. A-dule moryoisur gudidaed, degine, neggi gabsurbalid, neg-uan-yaba gabdidaed.

28 We-dule Jesús-dakargu, binnasur gormakded. Jesús-asabin yokorgi sindigar sigisad, sogded:

—Jesús, Bab-Dummad-Bur-Birigined-Machi, ¿ibiga be anse achadaniki? ¡Melle be mesagwar an-imako!

29 Ar Jesús niaburbaga sogsad, “dulegi-maid be noe.” Dakargu, dikasurgusa dulegi niaburba maid. Ar esgoro-dubgi a-dule-mali, degi, e-argan edindamar-inigwele, degite, iidi esgoro-imakdaed. Degine, nega-dulesulidganba, nia, dule-sesdaed. 30 Jesús, a-dulese egichiarsun:

—¿Igi be nuga?

Dule, abin-sogded:

—Ichesulidye an nuga.

Ar ade, niamar-bukidar egi maid. 31 Niamar Jesús'gi wilenai gusad, melle niamar-wilegoed-galuse e-barmidye.

32 Deun, sinmar-bukidar yargi mas mananai gusad. Niamar Jesús'gi wilenai gusad, sinmargi e-odoye. Jesús amarga sogded, nabirye, ase be dognamarye. 33 Niamar, dulegi ainidgu, sinmarse ubodapid. Sinmar yar-weregedgi babatidgu, matase babatidapid. Agi bela gundoledapmalad.



<sup>34</sup> Ar sinmar-edarbemalad sin-gundilesad-daksamargu, duurmakdemalad, neg-igarba-bukmaladga, degine, neggweburgi, sinmar-gusad sogdapmalad. <sup>35</sup> Degi, dulemar neggusad-dakega ainiarmalad. Jesús'se nonimargu, daknonimalad, dule-nia-nika-gudigusadi Jesús-naba nue mor-yoi sii, nue-nugus sii. Dulemar deyob dakarmargu, dobee itodmalad. <sup>36</sup> Ar dulemar-dule-nugusad-daksamaladi, dulemar-nonimaladga sogdemalad, dule-nia-nika-gudigusadi igi nugusa.

<sup>37</sup> Geb degi, bela dulemar Gadara-yar-dikarbarmalad, bela dobee itodmargu, Jesús e-yargi-noega, egi wilenaigusmalad. Degi, Jesús urgi-nakwisgu, gannar nadsunnad.

<sup>38</sup> Dule-nia-nika-gusadi, Jesús-e-sedega, Jesús'gi wilenaigusad. Ar Jesús egi bangusokargua, ega sogded:

<sup>39</sup> "Be-negse be nae, be sogna, ibibayobi Bab-Dummad nue-wile be-daksa."

Dule nadgua, bela neggweburgi sunmakdii gualid, igi Jesús ega ibmar-dummagan imaksa.

*Jairo-bunolo durgusad, degi, ome Jesús-morduku-ebusgu, nugusad*

*(Mateo 9:18-26; Marcos 5:21-43)*

<sup>40</sup> Jesús gannar Capernaúm-neggweburse nonigu, dulemar-bukidaradi weligwar Jesús-abingasmalad, ar ade, bela Jesús-edarbedimalad. <sup>41</sup> Geb degi, machered-wargwen, Jairo'ye-nugadi Jesús'se nonikid. Jesús-mali-naba sindigar yokorgi signonikid. E-negse naega, Jesús'gi wilenaigusad. Jairo'de, Judío'mar-onmakedneggi dule-dummadga gudiid.

<sup>42</sup> Dakargu, Jairo unnila bunolo-wargwenna nikad, birgambe-gakabo nikad (12). A-bunolode, burgwedani maid.

Jesús, Jairo-negse nadapgu, dulemar-bukidara, ali-ali Jesús'gi yolenanai gualid. <sup>43</sup> Dulemar-bukidarad-abargi ome-gwensak birgambe-gakabogus (12) boni-nalur-nika-gudiidi, gudimogad. A-ome, bela mani-nikadi inadurgangi ollomaksad, ar degite, gwen nudaklessulid. <sup>44</sup> A-ome, Jesús-yarganba nonikid, ei-morduku ebunonikid. Ome, Jesús-morduku ebusgu, boni-nalur-nika-gudiid yog-galegar naded, yog-nuguar gusad.

<sup>45</sup> Geb degi, Jesús sogded:

—¿Wede doa an-ebusa?

Bela sulidbiye ega sogmalad. Pedro, degi, e-walik-bukmalad, Jesús'ga sogdemalad:

—Odurdaked-saila, dulemar-bukidar ali-ali be-barmesnana-naded, degite, be sogde: 'Wede, ¿doa an-ebusye?'

<sup>46</sup> Ar Jesús, abin-imakdegu, sogded:

—Dule-an-ebusad mag an itoged. Ar angi an-gangued node an itosad.

<sup>47</sup> Degi, ome dakdegu, ibmar-gusadi gwen dukuar gusuli, ise-wawanmakar Jesús'se nonikid, e-mali-naba yokorgi sindigar signonikid. Bela-dulemar-bukwad-abargi sognonikid, ede, ibiga Jesús-morduku ebusye, degine, ede, Jesús-morduku-ebusgu, yog-nuguar nadye sognonikid. <sup>48</sup> Jesús omega sogded:

—Omegwa, be nue an-bengussursoggu, be nugussun. Gwage-bogidikidgi be-negse be nasun.

<sup>49</sup> Amba Jesús omega sunmakgwichi, dule-wargwen, Jairo-neggi-danikid, Jairo'ga sognonikid:

—Be-bunolo bato burgwisye, mer bar odurdaked-sailagi bega be-bunolo-nudakega bar wileye.

<sup>50</sup> Jesús deyob dule-soge itosgu, Jairo'ga sogded:

—Melle be dobgu. Unnila melle be bengu, be-bunolo nuguoed.

<sup>51</sup> Jesús, Jairo-negse dogdapgu, dulemar eba gwen doged imaksasulid, unnila, Pedro, Jacobo, Juan, degi, bunolo-e-bab, degine, bunolo-e-nan, amarbi eba dogsamalah. <sup>52</sup> Jesús modapgu, dakdapid bela bobukmala, degi, binnasur ise-wilegar bunologa bonanai. Jesús amarga sogded:

—Mer bomar, bunolo burgwar-maisuli, unnila gabmai.

<sup>53</sup> Bela-dulemar-bukmalad Jesús'gi dodoarmalah, ar ade, wismalah we-bunolo burgwar mai.

<sup>54</sup> Ar Jesús'di, bunolo-argangi-gasgua, binnasur sogded:

—Bunolo, be gwisgu.

<sup>55</sup> Geb degi, bunolo-e-burba gannar ese nonigu, yog-gwisguar imaksad. Geb degi, Jesús sogded, bunologa mas-gunned ukmarye. <sup>56</sup> Bunolo-e-babgan deyob ibmar-gusadi geger dakarmalah. Jesús'di sogded, mer dule-baiganga sog-maloye.

## 9

*Jesús-sapingan, Bab-Dummad-e-negdakmaidgi sunmakapid (Mateo 10:5-15; Marcos 6:7-13)*

<sup>1</sup> Jesús na e-sapingan-ambe-gakabogwad-danar-oambikusgu (12), bela amarga igar-uksad, Bab-Dummad-ganguedba dulemargi niamar-oniegar, degine, dule-uellemalah-nudakegar. <sup>2</sup> Geb degi, Jesús e-sapingan-barmisad, adi, Bab-Dummad-e-negdakmaidgi sunmakegar, degi, dulemar-uellemalah nudakbaligar. <sup>3</sup> Jesús e-sapinganga weyob sogsad:

“Mer igarba ibmar sedmalo, suar-gaapoled suli, sagu suli, masgunned suli, degine, mani surbar. Deginbali, un- nila mor-yoigwabi be namaloed. <sup>4</sup> Ar doa-negse be dog- dapoe, a-negginbi be megoed. Ar a-neggi-mai geb be baid- neggweburse namaloed.

<sup>5</sup> ”Ar bia be-abingassurmalar, a-neggweburgi be nod- maloed, geb be-naggi-olli-nanaid be nue eli-eli samaloed, adi, dulemar mag be-dakmalaga bemar ega Bab-Dummad-igargi sunmakapmala. Degisoggu, emargindo, ar Bab-Dummad- igar yapa abingamalar.”

<sup>6</sup> Jesús-sapingan-ambe-gakabo-guedi (12) bela neggweburmar- burwiganase Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmakdii guarmalad, degi, dulemar-gegumalad-nudakdii gusmarbalid.

*Diigi-dule-oged-Juan-burgwisad*  
(Mateo 14:1-12; Marcos 6:14-29)

<sup>7</sup> Dummadga Herodes-Antipas-maidi, Jesús-bela-ibmar- imakdiid-itoargu, geger nue-ito naded. Ar ade, abar sogmalad: “We-Jesús, Diigi-dule-oged-Juan-burgwisad gannar durgusyey.” <sup>8</sup> Baigan sogmarbalid: “We-Jesús, epenne- Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Elías’ye-nugad, gannar noniye.” Degine, baigandi sogmalad: “We-Jesús, epenne-Bab- Dummad-gayaburba-barsoged-wargwen-gudigusad gannar durgusyey.”

<sup>9</sup> Herodes-Antipas’di sogded: “An diigi-dule-oged-Juan- ibe dukar-egwachadde, degite, dulemar an egi-sunmake- itogedde, ¿wede doasunna?”

Degisoggu, Herodes-Antipas Jesús-dakbiguarsunnad.

*Jesús dulemar-miliatar (5,000) masgi-oguchad*  
(Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Juan 6:1-15)

<sup>10</sup> Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-e-ambe-gakabo-gued (12), gannar Jesús’sé nonimargu, bela ibmar-imaksamalad Jesús’ga sognonimalad. Jesús amarbi bachikii, nega- dulesulidganba neggwebur-Betsaida’ye-nugad-dikarba sesad.

<sup>11</sup> Dulemar wisguargu, Jesús Betsaida-neggwebursik nadye, dulemar ase nadegusmarmogad. Jesús’sé nonimargu, Jesús dulemar-abingasad. Geb degi, amarga Bab-Dummad-e- negdakmaidgi sunmaksigisad, degine, dulemar-nudakleged- abemalad nudaksabalid.

<sup>12</sup> Ar neg-sedogusgu, e-sapingan-ambe-gakabogwad (12) Jesús’sé nonimalad, ega sognonimalad:

—Dulemar be barmid, adi, igarba negmar-bukwadse, degi, negmar-gwa-gwagwen igarba-bukwadgi sunna obunnoma-loed, degi, agi masgunned sunna amimarbaloed. Ar wegindi, anmar nega-dulesulidgangi bukmalad.

<sup>13</sup> Jesús e-sapingan-abin sogded:

—Bemar ega masgunned ukmar.

E-sapingan, abin-imakdemarmogad:

—Anmar unnila madu gwaatar, degi, ua ukabo nikmalad. Ar degiir anmar we-dulemar-ichesulidga mas baknaergebed.

<sup>14</sup> Ar ade, macherganbi miliatar (5,000) mergued. Geb degi, Jesús e-sapinganga sogded:

—Danar-danar, e-dulabogakambe-dulabogakambe, (50-50) be urbemar.

<sup>15</sup> E-sapingan deyob imaksamalad, bela deyob dulemar-urbismalad.

<sup>16</sup> Geb degi, Jesús madu-gwaataled susgu, ua-ukabogwad susbargu, niba atakdegu, Bab-Dummadga dog-nuedye sogsad. A-sorba, madu bisge-bisge imaksad, degidbali ega mergued. Geb e-sapinganga ukded, adi, amar dulemarga ukmarmogagar.

<sup>17</sup> Degine, bela-dulemar-gudidimalad nue-immeles mas guchamalad. Mas-guchad-sorba, Jesús-sapingan madu-obichadi, degi, ua-obichadi, garba-gwaambe-gakabo-mergu (12) wesmalad.

*Pedro Jesús'ga sogsad, be Bab-Dummad-Machi-sunnadye  
(Mateo 16:13-20; Marcos 8:27-30)*

<sup>18</sup> Ibagwengi, Jesús, Bab-Dummadse bachiki gorsigusgu, deun e-sapingan eba bukwa-gusmogad. Amarse Jesús egichialid:

—¿Doaye dulemar an-annik sogmala?

<sup>19</sup> E-sapingan, abin-sogdemalad:

—Gwenna-gwenna Diigi-dule-oged-Juan'ye benik sogmalad. Baigandi sogmalad, be Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Elías'ye. Agi baigan sogmarbalid, be Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-wargwen-epenne-gudigusad, gannar durgusadye.

<sup>20</sup> Jesús na e-sapinganga sogded:

—Bemardina, ¿doaye an-annik sogmarmosunna?

Geb degi, Pedro, Jesús-abin sogded:

—Be Cristo, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule.

<sup>21</sup> Geb degi, Jesús e-sapinganga sabsur sogded, melle dulemar-baiganga bipisaar sogoye ede Cristo'ye, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule-sunnadye.

## 4d. Jesús, Dule-Wargwen-Barmiledagoye (Cristo) soglesadid

(9:22-50)

*Jesús e-burgoedgi sunmaksad*

(Mateo 16:21-28; Marcos 8:31-9:1)

<sup>22</sup> Degi, Jesús sogdebar:

—Ani Dule-Machi, nue-wilegergebed. Judío'mar-girmar-dummagan, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degine, Garda-Narmaked-Dulemar, amar gwen an-abingaosurmamad, an-oburgwemaloed. Geb degine, ibapaagi gannar an durgubaloed.

<sup>23</sup> Degine, Jesús bela-dulemarga sogded:

“Ar dule-wargwen an-sapinga gubiele, na dugin san iegergebed. Bato burgwenadapidyobi, bane-bane nakrus-semayob anba nanaergebed.

<sup>24</sup> “Ar dule-wargwen anba-naid-ular burgwebisulir, e-san-burba ei yogguodo. Ar anba-naid-ular burgwenonikirdi, adi, na-e-san-burba yogguosurdo. <sup>25</sup> Ar dule-wargwen napneg-naid bela egadga imaksar, degi-inigwele, edi na bergusar, e-san-burbadi yoggusale, ega, ¿ibi-nuedga napneg-naid-egadga-imaksad gus be insae? Suli. Ega ibmar-nuedga gussuli.

<sup>26</sup> “Ar dule-gwensak an-nuggi bingegusale, degi, an-gayaburbagi bingegusbalile, ani Dule-Machi, a-dulegi an bingegumogoed.

An-gangued-yeerdaklegedgi an danikoedgi,  
degi, an-Bab-gangued-yeerddaklegedgi an danikoedgi,  
degin, baliwitur-yeerddaklegedgi an danikoedgi,  
a-dulegi an bingegumogoed.

<sup>27</sup> “Ar napira an bemarga soded, gwenna-gwenna wegibemar-bukmalad burgosulid, amba dula-gudii, Bab-Dummad-e-negdakmaid bese noni be dakedsegad.”

*Jesús-e-san-gwagsad*

(Mateo 17:1-13; Marcos 9:2-13)

<sup>28</sup> Jesús ibabaabakgus-e-burgoedgi-sunmaksad-sorba (8), Jesús, Pedro, Juan, degi, Jacobo-sesagusad. Bab-Dummadse-golega yar-birse nakwided.

<sup>29</sup> Jesús Bab-Dummadse gorsigusgu, e-san-dakleged gwaged, e-mor bela dagudik, dakar-dakar dakle naded.

<sup>30</sup> Geb agi Jesús-sapingan-warbaagwadi dakarmamad, dulemar-epenne-dula-gudigusmalad, Moisés, degi, Elías, Jesús'mala sunmakgwichi. <sup>31</sup> Amar, gwallu-meegwad-abargi, Jesús-Jerusalén'gi-burgoedgi-sunmakgwichi, degi, Jesús-we-napneggi-bangudoedgi-sunmakgwichi, dakarmamad.

<sup>32</sup> Pedro, degi, baigan-eba-gudidimalad, gabed egi nue-obin itomar-inigwele, nue ataksamargu, Jesús-gangued-yeerdakleged daksamalad, degi, dule-warbo Jesús'bagwichid daksamarbalid. <sup>33</sup> Degi, amar-warbogwad Jesús'gi bangudsokarmargu, Pedro, Jesús'ga sogded:

—Odurdaked-saila, we, anmar wegi gudiid nueddo. Anmar wegi neg-matargana-gwapaa sobmalodo: Gwagwen bega, baid Moisés'gar, geb baid Elías'garmo.

Ar ade, Pedro itosulid, yogsaar gole-gole gwichid.

<sup>34</sup> Ar weyob Pedro sunmakgwichi, mogir emar-birgi nangunonikid. Mogir emargi dognonigu, dobe itodmalad.

<sup>35</sup> Degi, mogir-imbaba gayaburba gollalid, sogded: “We An-Machi-sabedi gued. We, be nue-itomar.”

<sup>36</sup> Degi-sunmaked-bergusgu, Jesús-sapingan dakarmalad, unnila Jesús'bi wargwen gwichi. A-ibagangi, Jesús-sapingan dulemar-baiganga ibmar-daksamalad gwen sogsasurmalad, bela daksadi, odukusmalad.

*Jesús machigwa-niaburba-nikad-nudaksad*

*(Mateo 17:14-21; Marcos 9:14-29)*

<sup>37</sup> A-oibosadgine, Jesús na e-sapingan-warbaagwadmala yar-birgi-gudiidgi aidearmargu, dulemar-bukidar ese nonimalad. <sup>38</sup> Agi dule-wargwen, dulemar-bukidarad-abargi binnasur gote, sogded:

—Odurdaked-saila, an-machi anga wis be dake, ar webi wargwen an wis nikad. <sup>39</sup> Dakargu, burba-isgana an-machigi nangunonikir, binnasur gotedaed, degine, binnasur wawan-makdedaed. Gayaba maku-maku guardaed, burba-isgana sabsur-imakdaed, degine, bar indakbisur guardaed. <sup>40</sup> Be-sapingangi an wilesanad, adi, ega burba-isgana onogegar. Be-sapingan gwen ega burba-isgana onossurmalad.

<sup>41</sup> Jesús, abin-imakdegu, sogded:

—Bemar, Bab-Dummadgi-bengumalad-dulemar. Bemar, Bab-Dummad-igar-oakaloged-dulemar. ¿Sanase bemar-abargi an gudiguosunna? ¿Sanase mag be itomaloe? Budar an bemar-daked danikid.

”Be-machigwa anse be sedage.”

<sup>42</sup> Machigwa Jesús'se danikidgi, niaburba machigwa-balimeted, degi, binnasur owawanmakded. Geb degi, Jesús burba-isganase sabsur-uluded. Geb machigwa-onudaksasunnad. Geb a-sorba, e-babga machigwa-uksasunnad.

*Jesús ilabogus e-burgoedgi sunmaksad*

*(Mateo 17:22-23; Marcos 9:30-32)*

<sup>43</sup> Bela dulemar, Bab-Dummad-e-gangued geger dakedbi-malad.

Bela dulemar Jesús-ibmar-imakedi, geger-dakbukmaladgine, Jesús e-sapinganga sogded:

<sup>44</sup> “We an-ibmar-sogoedi nue be itomalo, mer be iemalo. Ani Dule-Machi, an-oburgwemalaga dulemarse uklegoed.”

<sup>45</sup> Weyob Jesús ega ibmar-sogedi e-sapingan aku itosmalad. Ar ade, emarga odukuar sunmaklesad, adi, aku-itomalagar. E-sapingan na dobedbali Jesús’s e egichissurmalad, wede ibi ega nue-obarena.

*¿Doa bur-dule-dummadi?*

*(Mateo 18:1-5; Marcos 9:33-37)*

<sup>46</sup> Geb degi, Jesús-e-sapingan na muchub-muchub abin-abin imakarmalad, doa-bur-dummadga guoye. <sup>47</sup> Ar Jesús, e-sapingan-gwage-binsanaid mag daksagu, machi-bipi-wargwen-susad. Geb e-nagaba ogwichisad. <sup>48</sup> Agine, e-sapinganga sogded:

“Ar dule, an-nuggine we-machi-bipi-abingaele, an-abinganaido. Degi, ar dule, an-abingaele, dule-an-barmialid abinganaido. Ar ade, bemar-imbagi doa-bur-bipigwadi, a, bur dule-dummadi.”

*Jesús sogsad, anmargi-yoledisurmalad, anmarba naiye*

*(Marcos 9:38-40)*

<sup>49</sup> Juan, Jesús-abin imakdegu, sogded:

—Odurdaked-saila, anmar dule-wargwen be-nuggi niamar-onodii daksado. A-dule, anmar-sordasursoggu, anmar ega sogsado, mer bar Jesús-nuggi niamar-onogoye.

<sup>50</sup> Jesús, abin-sogded:

—Mer a-dule-ibe igar-bisgo. Ar dule anmargi yoledisulile, a-dule, anmar-sordado.

## **5. JESÚS, JERUSALÉN’S NADAPIGUSAD**

*(9:51-19:27)*

*Jesús, Jacobo’ga, degi, Juan’ga sabsur ibmar sogsad*

<sup>51</sup> Jesús nibnegse-naed-e-ibagan warmaknonigu, Jesús, Jerusalén’s e nue-nae sokarsunnad. <sup>52</sup> Jesús igarba nadapgu, e-iduale dulemar-barmisad. Amar nadgu, Samaria-neggwebur-bipigwadse dogdapmalad, adi, agi guagwar idu neg-amimalagar. <sup>53</sup> Ar dulemar-aginmaladi Jesús-Jerusalén’s e-nadapid magar daksamarsoggu, gwen-abingassurmalad.

<sup>54</sup> E-sapingan Jacobo, degi, Juan, deyob daksamargu, Jesús’ga sogdemalad:

—Dummad, igi epenne Elías nibneg-akar soo odesa, ¿deyob anmar nibneg-akar soo odedabi be abege? Adi, wemar belaugumakegar.

<sup>55</sup> Geb degi, Jesús amarsik atakdegu, amarga sabsur sogded:

—Ar bemark wissulid igid-burba be gumala. <sup>56</sup> Ar ani Dule-Machi, nonigua, dulemar-san-burba-obelogega an nonisulid. An nonikid, dulemar-san-burba-abonogegar.

Geb degi, Jesús na e-sapinganmala neggwebur-baidse nadmarsunnad.

*Jesús'ba nabigusmalanad*  
(Mateo 8:18-22)

<sup>57</sup> Jesús na e-sapinganmala nadgua, dule-wargwen igarba ega sokalid:

—Dummad, ar bia be naoe, an beba naiguoed.

<sup>58</sup> Jesús a-dulega sogded:

—Ar usmardi na e-gubya nikad, sikwimar-gukudimaladi na e-uu nikamarmogad. Ar andi Dule-Machi, neg sated.

<sup>59</sup> Jesús, dule-baidga sogded:

—An-sapinga-guega, anba be dage.

Dule abin-sogded:

—Dummad, bina an-babse an nagwelo, an-bab-burgwedse geb beba an naoed.

<sup>60</sup> Jesús ega sogded:

—Ar dulemar-burbar-bato-burgwar-gudidimaladi, na e-burgwarmalad digoed. Ar bedi, nae, Bab-Dummad-e-negdakmaidgi dulemarga be sunmaknae.

<sup>61</sup> Geb degi, dule-baid Jesús'ga sogdemogad:

—Dummad, an beba naoed, ar bina an-neg-yaginmaladga degimaloye an sognagwelo.

<sup>62</sup> Jesús aga sogded:

—Ar dule neg-imuddibe, gwen yarganba bar-ataksurdaed. Ar degisulile, dule yarganba atakele, e-napa-imunaid ega biir-biir imulego-itole.

## 10

*Jesús dulapaa-gakambe (70) e-sapingan-barmisad*

<sup>1</sup> Deyob we-ibmar-gusad-sorba, Jesús e-sapingan-baigan e-dulapaa-gakambe (70), bela na e-naoed-neggweburmarse ebo-ebo e-iduar barmisad.

<sup>2</sup> Jesús amarga sogded: “Napira an bemarga soged, nainugi ibmar-gwag-weleged bukidarad, ar e-weemaladdina ichee gued. Degisoggu, nainugi ibdula-gwag-weleged-e-ibedse be wilesakwaa egismar, adi, e-nainuse ibdula-gwag-wemalad-barmidagegar.

<sup>3</sup> ”Be namar, sibad-wawaad-sapingwagwadyob, achu-burburmalad-abargi, an bemark barmidmar. <sup>4</sup> Mer mor-sagu sedmalo, mani-sagu surbar, degi, sapat surbar, degine, melle igarba dule-absomarballo.



<sup>5</sup> "Ar doa-negse be dogdapmalale, agi bina be soggweloed: 'We-neggi bemar gwage-bogidikidgi gudigusunye.'

<sup>6</sup> "Ar a-neggine dule-gwage-bogidikidgi-nanaed maile, be-ega-sogsadyob a-dulegi gwage-bogidikidi beoed. Ar degisulirdi, ega-be-sogsadyob gwen guosulid. <sup>7</sup> Bemar unnila neg-gwagwenginbi be gabmalloed. Degine, ibu bemarga gunnega, gobega ukarmardibe, be gunno, be gobo. Ar ade, dule-arbaedi bennuklegergebed. Mer neg-baid-baidgi gabdii gumalo.

<sup>8</sup> "Ar biti-neggweburse be dogdapmardibe, agine, be-abingasmalale, ibi-masgunned bega ukarmalale, be gunnoed. <sup>9</sup> A-neggweburgi dule-gegumaladi be nudakoed, degine, dulemarga be sogoed: 'Bab-Dummad-e-negdakmaid bemarse warmaksasunye.'

<sup>10</sup> "Ar biti-neggweburse be dogdapmardibe, agine be-abingassurmalale, be e-galimbaba noalidgi, be sogmalloed: <sup>11</sup> 'Be-neggwebur-olli-anmar-sapatgi-nagusadse-bakar, anmar elimarsun. We oyoged, bemarginye, bemar yapa Bab-Dummad-igar-abingamaladye. Degi-inigwele, be wisgumalo, Bab-Dummad-e-negdakmaid bemarse warmaksad.'

<sup>12</sup> "Ani, Jesús, an bemarga soged, Bab-Dummad-igar-nabogoed-ibagangi, neggwebur-be-abingaosulid, Sodoma-neggweburba bur bule sabsur-odurdaklegoed."

*Jesús neggweburmar-sabsur-odurdaklegoedgi sunmaksad  
(Mateo 11:20-24)*

<sup>13</sup> Jesús sogdebar: "¡Corazín-dorgan be duledar-wilesmar! ¡Betsaida-dorgan be duledar-wilesmar! Ar bemar sabsur-odurdaklenonikoed. Ar Tiro-neggweburgi, degi, Sidón-neggweburgi we-ibmar-dakledisurmalad imaklesana, a-neggweburmar bato dikasurgus sagumor-ai-aid yosmalanad, degine, burugi obsamarbalinad, adi, oyogegar, emarde, na e-igsawedga bukib ulubgi nue-itosmarye. <sup>14</sup> Degisoggu, an bemarga sogsun, Bab-Dummad-igar-nabogoed-ibagangi, bemar bur bule Tiro-dorganba, degi, Sidón-dorganba sabsur-odurdaklemaloed.

<sup>15</sup> "Emide, bemar Capernaúm-dorgan, ¿nibneggi, nued abingalegoye be binsamala? Suli. Aka be nega-uluba odurdakleged-negse be balimelledmalloed."

<sup>16</sup> Jesús, dulapaa-gakambe-barminaidga (70) sogdebar: "Ar dulemar be-itomalale, an-ega-ibmar-soged-itonaiyob gumalodo. Ar dulemar be-abingasurmalale, an-abingasurmalayob gumalodo. Ar dulemar an-abingasulile, dule-an-barmialid-abingasurmardo."

*Jesús-sapingan gannar Jesús'se nonikid*

<sup>17</sup> Jesús e-dulapaa-gakambe-barmisadi (70), gannar noni-margu, ise-weligwar-ito nonimalad, Jesús'ga sognonimalad:  
 —Dummad, niamarse-bakar, be-nuggine anmar-sogedba ibmar imaksamalad.

<sup>18</sup> Jesús amarga sogded:

“Mer be na san-dummarba itomalo. Nia-saila-Satanás, mar-gaedyob nibneggi argwannali an daksad.”

<sup>19</sup> Jesús e-sapinganga sogdebar: “Emide, bemarga gangued an uked, naibemar-birgi, degine, diormar-birgi annaegar. Degine, bela be-isdarad-Satanás-ganguedgi-nakwega bemarga gangued an uked. Amar gwen be-oakalogosurmalad. <sup>20</sup> Degi-inigwele, niaburbamar bemar-sogedba ibmar-imakedgi mer be weligwar itomar. Bur be bemar-nug-nibneggi-narmakar-naid-ular be wergumar.”

*Jesús nue-weligwar itosad  
 (Mateo 11:25-27; 13:16-17)*

<sup>21</sup> Geb agi Jesús, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledba nue-weligwar ito naded, sogded: “Baba, an be-nug odumosun. Bedi, nibneg-e-dummadid, napneg-e-dummadid, degine, bedi, dulemar-ibmar-wismalad-idu, dulemar-ibmar-magar-itomalad-idu, we-ibmarmar odokusad, aku-ito be imaksad. Dulemar-baisursunnagwadga bur be osanalosad, adi, amar magar itomalagar. Eye, Baba, ar ade, deyob be abesad.”

<sup>22</sup> Jesús sogdebar: “Bela-ibmarmar an-Bab anga uksad. Dulemar wargwensaar Bab-Dummad-Machi-mag-daked satemalad, unnila Bab-Dummadbi mag daked, degi, Bab-Dummad-akudakmarbalid. Unnila E-Machibi mag Bab-daked, ar doaga E-Machi na e-Bab-osanalobie, agarbi na osanaloged.”

<sup>23</sup> Jesús na e-sapinganse aibilidgu, amargarbi sogded: “Dulemar bemar-ibmar-dakedyob-dakmarmogadgi egi isenued binsalesad. <sup>24</sup> Ar ani an bemarga sogmalad, bukidar Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad, degi, reymar, emi-bemar-ibmar-daked, dakbigusmalanad, amar gwen dak-sasurmalad, degi, amar emi-bemar-ibmar-itoged, itobigusmalanad, amar gwen itossurmalad.”

*Samaria-dule-nuedgi Jesús sunmaksad*

<sup>25</sup> Agine, Moisés-Igar-Mamaid-oduloged-wargwen, gwisgualid, Jesús-yardakega yamo sogded:

—Odurdaked-saila, ¿burba-geg-bergued an nikuegala, ibu an imakergebe?

<sup>26</sup> Jesús, abin-sogded:

—¿Bab-Dummad-Igar-Maidgi igi narmakar maisunna? ¿Igi be absodisunna?

<sup>27</sup> A-dule, abin-imakdegu, sogded:

—‘Bab-Dummad-be-Dummadbi,  
bela-belad be-gwagegi be sabguoed,  
bela-belad be-san-burbagi,  
bela-belad be-ganguedgi,  
bela-belad be-binsaedgi be sabguoed.’

Deuteronomio 6:5

”‘Ar igi na be san-sabgue, deyobi dule-baid be sabgumogoed.’”

Levítico 19:18

<sup>28</sup> Jesús aga sogded:

—Nued be an-abin-imaksad. Ar be sogsadyob be imakdo, geb agi be degisadegu dula gudiguoed.

<sup>29</sup> Ar Moisés-Igar-Maid-oduloged-nue-wisid na dukin dule-nuedga-imakbisoggu, Jesús’ga sogded:

—¿Degite, doa-dule-baid an sabguergebsunna?

<sup>30</sup> Jesús, abin-imakdegu, sogded:

“Ibagwengi, dule-wargwen Jericó-neggweburse, Jerusalén-neggweburgi aidedani gusad. Igarba danigu, atursamalad-argangi gusad. Atursamalad sarsosmargu, bela ei ibmar susmalad, burgwedani mete nadmalad.

<sup>31</sup> ”Dakargu, Judío-wargwen, dule-irwa-Bab-Dummadsegoled, a-igarba aidedani gusad. Dule-naibigus-mellemaid-daksagu, egi bakar nasad.

<sup>32</sup> ”Amba deyob Judío-baid, dule-irwa-Bab-Dummadsegoled-e-bendaked-Levita-dule, dule-naibigus-maid-walikgusgu, daksamogu, egi bakar nasa gusmogad.

<sup>33</sup> ”Ar dule-wargwen, Samaria’gined, igarba nadapmogu, dule-naibigus-maid-daknonimogad. Ar we-dule, Judío’sur-inigwele, dule-naibigus-maid-dakdegu, nue-wile dakded.

<sup>34</sup> Samaria’gined dule-naibigus-maidse-warmakdapgu, e-nailikgusmaladgi ega ina imaksad, ibmar-gwallu, degi, vino, egi eosad. Geb degi, ega nue-morgogi edichabalid. Geb moli-uayasuid-birgi-onakwisa meged-negse senonikid. Agi nue-akwisad.

<sup>35</sup> ”A-banedgine, Samaria’gined nasokargu, mani-gwabo onosad. Neg-dakedga mani uksad, geb ega sogded: ‘Nue we-dule be anga ako. Degine, igi-mani-napi egi be misale, gannar an aibilisar, an be-bennuknonikoed.’ ”

<sup>36</sup> Moisés-Igar-Maid-oduloged-nue-wisidga Jesús sogded:

—Be itogua, we-dulemar-e-warbaagwad ¿doa bur dule-nailikgusad sabedgi bendas be itosunna?

<sup>37</sup> Moisés-Igar-Maid-oduloged-nue-wisid Jesús’ga sogded:

—Ar dule bur-nue dule-nailikgusad-wile-daksad, a-dule, bur dule-baid nue-sabgusdo.

Geb degi, Jesús ega sogded:

—Igi-Samaria'gined dule-baid-bendaksad, deyob be imak-namosundo.

*Jesús, Marta'se, degi, María'se atakapid*

<sup>38</sup> Jesús na e-sapinganmala igarba nadapgu, neggwebur-gwensakse dogdapid. A-neggweburgi ome-wargwen, Marta'ye-nugadi, e-neggi Jesús-abindaksad. <sup>39</sup> We-omede urba-nikad, María'ye-nugad. María, Jesús-walik sigisad, Jesús-ibmar-odurdaked itosii gusad. <sup>40</sup> Ar Marta'di ibmar-saedginbi binsanaisoggu, obir-obir gunaid. Marta, Jesús'ga sogded:

—Dummad, an-urba wargwen arbaega-an-imaknaid ¿be baisur dake? Ega be soqe, wis an-bendakye.

<sup>41</sup> Jesús, abin-imakdegu, ega sogded:

—Marta, Marta, ibmar-imakedba be surbinsa itonaid, obir-obir be itonaid. <sup>42</sup> Ar unnila ibmar-soggwenbi bur-nuedid. Ar María'di ibmar-soggwen-bur-nued susad, an-sunmaked-itoged. A-ibmar María'gi gwen egwallegosulid.

## 11

*Jesús, Babse-goledgi e-sapingan-odurdaksad*  
(Mateo 6:9-15; 7:7-11)

<sup>1</sup> Ibagwengi Jesús neg-soggwengi Bab-Dummadse-gorsiid-bergusgu, e-sapin-wargwen ega sokalid:

—Dummad, Bab-Dummadse-goledgi be anmar-odurdake. Igi Diigi-dule-oged-Juan e-sapingan-odurdaksamoga.

<sup>2</sup> Jesús, ega sogded:

—Be Bab-Dummadse gollarmalar, weyob be sogmaloed: 'Anmar-Bab, bedi nibneggi-maid, be-nug islidik obariledii gusun.

Be-neg-dakmaid anmarse be sedage. Igi nibneggi be-sogedba ibmar-imaklege, deyob we-napneggi be anmarga imakdamo.

<sup>3</sup> Bane-bane anmarga mas ukmai be sae.

<sup>4</sup> Anmar-begi-isgusadi anmarga be osulo, igi dulemar anmargi nosale, anmargi-nossulidyob anmar dakdae, deyob be anmar-dakmoga.

Melle isguedse-wilubdaklegega be anmar-imak, bur isguedgi-obinega be anmar-sae.'

<sup>5</sup> Jesús e-sapinganga sogsabalid: "Binsa-sogmalo, bemar-wargwen ai-gwensak be nikasunnad, degi, nega-gabigwengi ese be nadsunnad, ega be weyob sogdapsunnad: 'An-ai, madu-walapaa be anga wis udagwer. <sup>6</sup> Ar an-ai-gwensak dikasur-danikid, anse atakonikid. Emide, ibmar-an-ega-uked, sated.'

7 "Dule negyaba-maid be abin-imakarsunnad: 'Mer be anse gole, an-yawagak bato atiar-sii, bato anmar gabmamai, an-mimmigan bato anbo gabmamaimogad. An bega madu-ukega geg bar an gwisgued.'

8 "Ani Jesús, an bemarga soged: Ar be-ai-inigwele, bega gwisgusulile, ar egi be alamaknaidba bega gwisgualiled, adi, be-ibmar-abeged bela bega ukegar.

9 "Degisoggu, an bemarga sogdo: Bab-Dummadse be ibmar egismar, ar Bab-Dummad bega ukoed. Bab-Dummadgi be ibmar amimar, be amimaloed. Bab-Dummadse gatik be gormar, bega Bab-Dummad yawagak egaoed.

10 "Ar bela dulemar-ibmar-egismaladi, ibmar abingamalad. Bab-Dummadgi-ibmar-amimaladi, ibmar amimalad. Degi, Bab-Dummadse gatik golele, ega yawagak egaleged.

11 "Bemar abala babgan-gumaladi, be-mimmi bese madu egichialile, ¿ega be akwa ukoe? Bese ua egichialile, ¿ega be naibe ukoe? 12 Bese gannir-akwa egichialile, ¿ega be dior ukoe? Suli. Ar e-ibmar-abeged ega be uksaled. 13 Ar bemarde, dule-iskanamar-inigwele, be-mimmiganga ibmar-nuegan-uked be wismalad. Ar be-Bab-Nibneggi-Maid-bursunna, dulemar-ese-egismaladga E-Burba-Isli gwaled ukodo."

*Jesús nia-saila-sogedba niamar-onodiye sogmalad  
(Mateo 12:22-32; Marcos 3:20-30)*

14 Ibagwengi Jesús dule-geg-sunmakedgi nia-ononaigusad. Nia dulegi nodgu, dule nabir-sunmak naded. Dulemar, degi-geger dakdemalad.

15 Gwenna-gwenna sogdemalad: "Wedi nia-saila-Beelzebú-sogedba niamar-onodiid."

16 Baigandi, yamo Jesús-wilubdakega ega sokarmalad, ega Bab-Dummad-ganguedba ibmar-wilubgan-dakledisulid imakye. Adi, nue wisgumalagar, Bab-Dummad-nuggi nue-ibmar imakdiye.

17 Ar Jesús'di, emar-binsanaid mag daksoggu, amarga sogded:

"Rey-gwensak-negsemaid-e-sordagan na dukin-dukin egi aibinnarmalale, we-yar bergudeled. Aginbali, dulemar-na-e-neg-yaginmalad na dukin-dukin egi aibinnarmalale, we-neg bergudeled. 18 Ar ambamodo, nia-saila-Satanás na dukin egi aibinnalir, ¿sunna na e-negdakmaid bergussulir be insae? Bergudele. Emide, bemar sogmalad, Beelzebú-nuggi an niamar-onodiye.

19 "Ar ani, nia-saila-Beelzebú-nuggi an niamar-onodiile, ¿be-sapingandi doa-nuggi niamar-onodisunna? A-ulale, besapingan bemargi gwisgumaloed.

20 "Ar an Bab-Dummad-sogedba niamar-onodiile, we bermarga oyonaído, Bab-Dummad-e-negdakmaid bemarse war-maknoniye."

21 Jesús sogdebar: "Ar dule-wargwen-dutusulid, guagwar na es-suid-gani e-neg akwediile, na bela e-ibmar-neggi-nikad dule geg ei atursaed. 22 Ar dule-baid eba-bur-dutusulid nonikirdi, egi nakwenonikile, bela gingimar-e-bendakoye-binsaedi ei susaled. Geb bela e-aimarga mimisaled. Ani Jesús, an deyobmodo, ar an-bur-dutusulid. Nia-sailagi an obinsoggu, sunna niamar an onosundo.

23 "Ar dule anba dasulile, angi gwisgudido. Ar dule anga dulemar-danar-urbedisulile, bur we-dule, dulemar-ichodido, adi, mer anba nagumalagar."

*Burba-isgana-nosad, gannarse nonidaed*  
(Mateo 12:43-45)

24 Jesús sogdebar: "Ar niaburba dulegi nodele, neg-dinnaganaba obunnoged-neg amididaed. Ar neg-obunnoged amisulile, sokardaed: 'An-neg an mete-alidse gannar an dog-naoye.'

25 "Ar e-negse na modapogu, dakdapoed, nue neg durwiar sii, degi, nue neg nudakar sibali. 26 Geb degi, niaburba, deyob daksale, gannar naodo, e-sordamar-walagugle (7) eba-bur bulegandamalad sedagegar. Niaburbamar a-negse dognonimalogu, na e-negga imakdemaloed. Ar dule epenne-e-daedba aka bur bule isgudsunnodo."

*¿Doagi bur-nued binsalesa?*

27 Ar Jesús deyob sunmaksigu, dulemar-bukidar-bukmalad-abargi ome-wargwen binnasur-gote, Jesús'ga sogded:

—Ome-we-napnegse-be-senonikid, degine, e-nuugi-be-onusad, a-omegi bur-nued binsalesad.

28 Jesús, abin-sogded:

—Dulemar Bab-Dummad-gayaburba-itomaladgi, degi, a-sogedba nanadimaladgi Bab-Dummad bur-nued binsasad.

*Dule-isganamar ibmar-dakledisurmalad dakbidamalad*  
(Mateo 12:38-42; Marcos 8:11-13)

29 Dulemar-bukidar ese duurmaknonimargu, Jesús sogded: "Emi-ibagi we-dule-isganamar, unnila ibmar-wilubgan-dakledisurmalad-oyolegedbi amidimalad. Ar a-e-wilubgan ega oyolegosulid, ega bur Jonás-gusadyob oyolegoed.

30 "Ar igi Jonás Nínive-dorgan-e-wilubganga-gusa, deyob, ani Dule-Machi, dulemar-emi-dula-gudidimaladga oyolemoed.

31 "Dad-nakwed-argan-nuedsik Rey-bundor-negdakmaidi, Bab-Dummad-igar-nabogoed-ibagangi, bemar-emi-dula-gudidimalad-abargi gwisgudagogu, sabsur-bemar-odurdakye sogdagoed. Ar ade, we-omegwa bela-bela dikasur dani gusad, dad-Salomón dule-binsaed-ibed-nikad itogegar. Ar emigindi, Salomón'ba bur bule dule-binsaed-nikad wegi bemar-abargi gudiid. Ar degite, bemardi, an-itobisurmalad.

32 "Machergan-Nínive'ginmalad, Bab-Dummad-igar-nabogoed-ibagangi, we-dulemar bemar-emi-dula-gudidimalad-abargi gwisgudagogu, sabsur-bemar-odurdakye sogdagoed. Ar ade, Jonás, Bab-Dummad-igargi sunmaksagu, Nínive-dorgan na e-isguedga bukib binsas gusmalad, na e-daed gwagsamalad. Ar emigindi, Jonás'ba bur bule dule-dummad wegi bemar-abargi gudiid. Ar degite, bemardi, be-isguedga na be bukib binsasurmalad, be-daed na be ogwasurmalad."

*Ibya gwallu-neg-mee-saedyob gued*  
(Mateo 5:15; 6:22-23)

33 Jesús sogdebar: "Ar dule gwallu ogasale, odukuega ogasulid. Ulu-urba-sigega ogasurbalid, e-sied-birgi-siega ogaed. Adi, dulemar-ubomaid mag neg dakegar.

34 "Gwallu-anmar-san-mee-saedi, we, anmar-ibyado. Ar be-ibya nuedile, bela be-san ibegwar naido. Ar be-ibya isganale, bela be-san negsichidgi gudimodo.

35 "Degisoggu, nue be salakarmar. We-neg-meegwad-beginaidi, melle negsichidga-gued be imakmar. 36 Ar degisoggu, bela be-san ibegwalele, negsichid egi naisulile, bela ibegwar guodo. Ar igi gwallu bela ibegwar neg-imake, deyobmodo."

*Jesús, Fariseo'margi, degi, Garda-Narmaked-Dulemargi sunmaksad*  
(Mateo 23:1-36; Marcos 12:38-40; Lucas 20:45-47)

37 Jesús sunmaked-bergusgu, Fariseo-wargwen ese nonikid, e-negse mas gunnaega egi wilenonikid. Jesús a-Fariseo-negse dogdapgu, mas-gunnega mese-naba signonikid. 38 Fariseo, Jesús-daksagu, masgunned-idu gwen argan enuksasuli, geget dakded.

39 Ar Jesús'di ega sogded:

"Nabir, emi bemardi, Fariseo'mar, asginbi be dule-nuedga-imakmaladid. Bemar unnila asginbi nog-enuklegedyobid, degi, asginbi bate-enuklegedyobid. Ar be-ulubgindi, ibmar-atarsamalad-dule gumalad, degi, galagwensulidamalad-dule gumalad.

40 "¡Bemar nue-akusunna-itomalad! Ar Bab-Dummad ibmar-asgined imaksadde, ¿ar a amba ibmar-ulubgined

imaksabarsursi? <sup>41</sup> Degisoggu, be-ibmar-nikad, wileganaga be ukmar, geb degi, bela bega ibmar swilidik guoed.

<sup>42</sup> "Ar bemar-Fariseo'mar, ¡be duledar-wilesmar! Ar unnila bemar Bab-Dummadga we-ibmarmar ukdimalad:

Menta'ye-nugad,

ruda'ye-nugad,

degi, gagan-nuegan-nabir-gullemalad.

We-ibmarmar ambegi-gwensak (10%) unnila Bab-Dummadga be ukdimalad.

"Ar bur dulega-igar-nudaked be imaksurmalad, degi, Bab-Dummad-sabgued gwen be imakdisurmarbalid. Ar bemar we-ibmar-sogbogwad-imaked bur nabirid, degine, amba nabir Bab-Dummadga-ibmar-baisursunnamalad-ukleged be imakbalid.

<sup>43</sup> "Ar bemar-Fariseo'mar, ¡be duledar-wilesmar! Ar bemar Judío'mar-onmakedneggi dummagan-gan-sigedginbi sigbidamalad, degi, ibmar-ukleged-neggi dulemar bela bese goledbimalar, bemar yeer-itodamalad.

<sup>44</sup> "Ar bemar-Garda-Narmaked-Dulemar, degi, Fariseo'mar, ¡be duledar-wilesmar! ¡Be yogasaar-darba-sunmakmaladid! Be neg-uan-akudaklemamaidyobmalad. A-neg-uan-birgi dulemar nanadimalad wissurmalad."

<sup>45</sup> Moisés-Igar-Maid-oduloged-wargwen, Jesús'ga sogded:

—Odurdaked-saila, weyob be ibmar sogele, anmargi nue be gwisgumogad.

<sup>46</sup> Jesús, abin-sogded:

—Ar bemar Moisés-Igar-Maid-odulomarmogadi, ¡be duledar-wilesmarmo! Ar bemar dulemarga beedse-dutusur igar mesmalad. Ar degite, bemar-igar-mesisadba dulemar-nanaegala, gwen be bendaksurmalad.

<sup>47</sup> "¡Ar bemar duledar-wilesmar! Ar be-dadgan Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-oburgwismalad-e-neg-uan be sobdimalad. <sup>48</sup> Degisoggu, bemar-sunnad nue wismarmodo, degine, be-dadgan-ibmar-imaksad, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-oburgwismalad, be nabir-dakmalad-dulemalad. Ar e-neg-uan ega be sobdimalad.

<sup>49</sup> "A-ulale, Bab-Dummad bela-bela binsaed-nued-nikadba sogsabalid: 'An amarga anga-gayaburba-barsogmalad, degine, an-sapingan-bur-dummagan, an barmidoed. An-dule-barmismalad gwen-gwen oburgwemaloed, degine, abar dulemarse-balegilledii gumaloed.'

<sup>50</sup> "Deyob bemar imakoed, adi, bela, gebesaila napneg-naguded-akar be-dadgan Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-oburgwisgusmalad, bemargi ataklemaloed.

<sup>51</sup> Abel-oburgwilesad-akar, Zacarías-oburgwilesadse, emi



bemar-dula-gudidimaladgi dulemar-oburgwilesmalad begi ataklemaloed. Deun, be-dadgan Bab-Dummadga-ibmar-ogumakar-ukleged-aila-siid, degi, Bab-Dummadse-goled-neg-sunnad-siid-abargi Zacarías-oburgwisgusmalad.

<sup>52</sup> "Ar bemar, Moisés-Igar-Maid-odulomaladi, ¡be duledar-wilesmar! Ar bemar Bab-Dummad-igar-wisgulegoed-yabe be susmalad, degi-inigwele, bemar Bab-Dummad-e-negdakmaid-e-dulamarga gwen-gussurmalad, degine, dulemar-Bab-Dummad-negdakmaidse-dogbimaladga igar-duturus bemar mesdimalad."

<sup>53</sup> Ar weyob Jesús sogsagua, Garda-Narmaked-Dulemar, degi, Fariseo'mar nue-sae-itodmaladbali, Jesús-gatik-sunmakega imakdemalad. <sup>54</sup> Dakega, abakalegi Jesús ibmar-wis-akar sokalile, adi, Jesús-ibmar-sogedgi egi sorba gwisgumalagar.

## 12

*Jesús sogsad, Fariseo'mar-odurdakedgi nue-salakarmarye*

<sup>1</sup> Degidgine dule-bukidar mili-miliba Jesús'se nonimalad, barmesnanai guarmalad, degidgine, Jesús e-sapinganga-inse sokalid: "Fariseo'mar-madubur-inagi, nue salakarmar, ar amar yogasaar-darba-sunmakdamalad.

<sup>2</sup> "Ar bipisaale ibmar-dukuar-imaklegedi magadse buud noosurdeeye gwen soglesulid, degi, ar emi amba ibmar-dukualed, wisgulegosurdeeye gwen soglesulid, wisgulegedsedaed. <sup>3</sup> Ar degisoggu, bela negsichidgi be-ibmar-sogsad, gwallu-meegwadse onolegoed. Ar na be-binnaa uayagi negyaba ise yawagak-edualedgi be sogsan-inigwele, be-ibmar-sogsad neg-uas-birgi binnasur soglegoed."

*Bab-Dummad bur be dobgumar*  
(Mateo 10:26-33)

<sup>4</sup> Jesús sogdebar: "An-aimar, an bega sogmar: Dulemar-be-oburgwebimalad mer be dobgumar. Ar a-sorbardina, geg bar be oakalomalad. <sup>5</sup> An be-odurdakmaloed, doa bur bemar dobguewilubmala. Bur Bab-Dummad be dobgumar, ar adi, be-oburgwisale, a-sorba sunna soo-saila-geg-berguedse be-metebalid. Eye, nabir an bega sogmar, bur Bab-Dummad be dobgumar.

<sup>6</sup> "¿Ar ade sikwi-gwaatar esnon-gwabogi uklesursi? Ar degite, Bab-Dummad sikwi-gwagwensaale iemaisulid. <sup>7</sup> Ar Bab-Dummad bemar-sailagiase-bakar, bela-ebisar sediid. Degisoggu, mer be dobgumar, ar bemar bur bule sikwimarba ibmar-nueganad."

<sup>8</sup> Jesús sogdebar: “An bega sogmar, ar doa-dule dulemar-asabin na sogdibe, an Cristo’ba naiye, ani Dule-Machi, Bab-Dummad-baliwiturmar-asabin, an sogmogodo, we an-sordaye. <sup>9</sup> Ar doa-dule dulemar-asabin an-osulosardi, Bab-Dummad-baliwiturmar-asabin an osulomogodo.

<sup>10</sup> ”Ar bela dulemar Dule-Machigi isgana-sunmaksadibe, Bab-Dummad sunna amarga isgued elioed. Ar dule Bab-Dummad-Burba-Isligwaledgi galagwensuli egi dodoar sunmaksardi, adi, e-isgusad Bab-Dummad ega gwen eliosulid.

<sup>11</sup> ”Dulemar Judío’mar-onmakednegse be-senonimalar, igi dulemar-igar-nabiromaladsedibe, degi, dummagan-baigansedibe bega igar-itomalaga, mer be bukib binsamalo, ibi an sogodibeye, degi, igi an sunmakodibeye. <sup>12</sup> Ar be sunmak-sokalile, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled bemarga sogoed, igi be sogoe.”

*Dule-mani-ibed, Bab-Dummadgi gwen binsasulid*

<sup>13</sup> Dulemar-bukidar-bukwad-abargi dule-wargwen Jesús’ga sokar:

—Odurdaked-saila, an-iaga be soqe, an-bab burgwisgu, anmarga-ibmar-obesad, anga udamoye.

<sup>14</sup> Jesús’di, abin-sogded:

—Dule, ¿doa igar-naboged-dummadga an-nug-imaksa? Bemarga ibmar-mamarega, ¿doa ibmar-mimied-dummadga an-nug-imaksa?

<sup>15</sup> Degi, Jesús dulega sogdebar:

—Nue salakar, ibmar-we-napneggedbina-yaisur-itogeddaedgi nue salakarmar, ar ibmar-ichesur-nikadgi dule san-dula-gudiguosulid.

<sup>16</sup> Geb degi, Jesús emarga burbar sunmakde, sogded: “Dule-mani-ibed ibmar-yaisur-nikad, e-nainugi ibmar-digsagu, ega nue-sanmaksado. <sup>17</sup> Na wargwen dukin ulubgi binsadii, sogded: ‘¿Igi an saoe, ar bia an ibmar-gwag an sabogoe?’

<sup>18</sup> ”Na sogdesun: ‘Weyob an saoe, ibmar-gwag-saboged-neg an earoed, bur-dummad an soboed, agi an bela ibmar-gwag, degi, an-ibmarmar an sabogoed. <sup>19</sup> Geb degi, an na ga dukin sogoed: Na ibmar-bukidar bega birga-ichesulidba an sabos, degisoggu, be obunno, be gobe, be mas gunne, be wergusun.’

<sup>20</sup> ”Ar Bab-Dummaddi a-dulega sogdedo: ‘Be dule-aku-ibmar-itoged-dule, emi-mutikidba be-san-burba an sudanikir, be ibmar-urbisad, ¿degite, doagadga guosunna?’ <sup>21</sup> Ar dule deyob gunonidado, unnila na dukin egadga ibmar urbed, ar Bab-Dummadgindi gwen binsasulir.”

*Mer surbinsa be itomalo  
(Mateo 6:25-34)*

<sup>22</sup> Geb degi, Jesús na e-sapinganga sogded: “Degisoggu an bemarga sogmar, mer surbinsa be san-dula-gudiidgi be itomar, ibu an gunnodibeye, degine, be-sangi mer be binsabar, ibu an yoodibeye. <sup>23</sup> Ar be-san-burba mas-gunnedba bur sunsogedid, degi, be-mor-yoedba bur nuendid.

<sup>24</sup> ”Emi be dakmalana, sikwisichidmar, gwen ibmar-gwag digdisurmalad, degi, ibmar-gwag gwen sabogega wedisurmarbalid, deginbali, ibmar-urbed-neg satemarbalid, degi, ibmar-gwag-urbed-neg amba satebalid. Degite, Bab-Dummad ega mas ukmaid. Ar bemarkede sikwimarba bur bule ibnuendid. Degisoggu, Bab-Dummad bemarga masgunned ukmogodo.

<sup>25</sup> ”¿Ar doa-dule na gatik egi binsaedbali sunna na e-san bisigigwen osugusar be insae? Suli, geg osugue. <sup>26</sup> Degisoggu, melle be ibmar-baiganbina surbinsa itomala.

<sup>27</sup> ”Be dakmalana, sapur-dutumar ibibayobi dunguddae, gwen arbasurmalad, gwen na e-mor sobsurmarbalid. Ar an bemarga sogmardo, degite, Salomón, bela mor-yeerdaklemalad-yosan-inigwele, ar dutumaryob gwen mor yossurgusad, dutumar bur Salomón-morba yeerdakleged.

<sup>28</sup> Ar gagan-sapurbarmalad emi dulad, banedgi bato agaganmarde soo-yagi ogumaklesiid. Degite, Bab-Dummad yeerdakle ega mor yoed. Ar bemark amba Bab-Dummadgibenmar-inigwele, degite, Bab-Dummad bemarga mor uked.

<sup>29</sup> ”Degisoggu, mer be bukib binsamar, ibu an gunnodibeye, ibu an gobodibeye. Melle surbinsa be itomar.

<sup>30</sup> ”Ar dulemar-we-napneggi-Bab-Dummad-wissurmaladi, we-ibmarmar amidimalad. Ar be-Bab be-wisid, be we-ibmarmar abemala.

<sup>31</sup> ”Bab-Dummad-e-negdakmaid-inse bur be amimar, geb bela bega we-ibmarmar uklemai guoed.”

*Dulemar, nibneggi ibmar-nuegan-nikuoed*  
(Mateo 6:19-21)

<sup>32</sup> Jesús sogdebar: “Mer be dobgumar, ar bemark an-sibad-wawaad-ichegwadyobid. Ar be-Bab nabir na e-binsaedbali bemarga na e-negdakmaid ukoed.

<sup>33</sup> ”Ibmar-nikamalad na be ukmarsun, degine, wileganaga mani be ukmar. Mani-sagu-geg-nungued be sobmar, ibmar-nuegan geg-nibneggi-berguedgi be urbemark. Nibneggi atur-samalad sated, degine, geg ibmarmar udumesed.

<sup>34</sup> ”Ar be-ibmar-nuegan nibneggi sabolesiile, nibnegginbi be binsadii guoed. Be-ibmar-nuegan napneggi-sabolesiirdi, napnegginbi be binsadii guoed.”

*Dule-nakulediid*  
(Mateo 24:43-25:13; Marcos 13:33-37; Lucas 12:39-46)



sabsur odurdaklesunnodo, ichesur bibyolesunnodo.  
 48 Ar dule-wargwendi ibmar-odurdakleged-imaksan-  
 inigwele, wissulidba deyob imaksasoggu, unnila ichee  
 wis bibyolegodo. Ar ade, dule-wargwenga ibmar-ichesur  
 imakega ega uklesale, ase ibmar-ichesur egislemogoed. Ar  
 ichesur ega ibmar-akwed ega uklesale, ase bur bule ese  
 egislemogoed.”

*Jesús-ular, muchub-muchub urwenai-gumaloed*  
 (Mateo 10:34-36)

49 Jesús sogdebar: “We-napnegse soo-ogaega an non-  
 ikid. ¡Bato we-soo gamaina yeerban! 50 Nue an dummad-  
 wilegergebod. An nue-wile-itogoedsega an nue-wile itodii  
 guoed.

51 ”Ar we-napnegse an nonikidi, ¿napneg bogidik-saega an  
 noni be insae? Suli. Aga an nonisuli. An nonikidi, dulemar  
 na muchub-muchub urwed onogegar.

52 ”Ar emi-onodoedgi,  
 gwenadgan-ataledi, e-warbaagwadi, e-gwenadgan-  
 warbogwadse urwenanai gumaloed.  
 Gwenadgan-warbogwadi, e-gwenadgan-warbaagwadse  
 urwenanai gumarmogoed.

53 Bab, na machigi yolenai guoed,  
 machi, na babgi gwisgunai gumogoed.

Nana, na sisgwagi yolenai guoed,  
 sisgwa, na nangi gwisgunai gumogoed.

Sak-ome, na balagi yolenai guoed,  
 degi, bala, na sak-omegi gwisgunai gumogoed.”

*Jesús-ibagan-naid dulemar aku daksamalad*  
 (Mateo 16:1-4; Marcos 8:11-13)

54 Jesús dulemar-bukidaradga sogdebar: “Ar bemar dad-  
 argwanedsik mogir-ainaksii be dakmalale, bemar sogmalad:  
 ‘Dii-wied daniye.’ Ar deyob gunonidaed. 55 Ar dad-nakwed-  
 argan-nuedsik burwa gormairdi, bemar sogmalad: ‘Neg-ued  
 daniye.’ Ar deyob gunonidaed.

56 ”¡Bemar yogasaar-darba-sunmakmalad! Ar bemar nap-  
 neg, degi, nibneg-igargan-gumaloed mag dakmaladde, de-  
 gite, ¿ibiga we-ibagangi-ibmar-gunaidi aku be dakmar-  
 sunna? Bemar mag dakewilubmardo.”

*Dule na-ebo urwediid ebo igar-naboged*  
 (Mateo 5:21-26)

<sup>57</sup> Jesús sogdebar: “¿Ar ibiga bemark-sunnad geg be dak-mala, wede bule igar-napiragwaddibe? <sup>58</sup> Ar be, dule-isdar-be-dakdiid-ebo dule-igar-nabogedse nadapile, igarbali, bebo-igar-nabogega be imake, adi, melle dule-igar-nabogedse be-sedegar, degi, adi, melle suar-ibedga be ukegar, degi, suar-ibed melle esgaryagi be-metegar. <sup>59</sup> Napira an bega soged, be esgaryagi-mellesiile, be nosurguodo. Bela begi-mani-galesad be bennukedse, geb be noed.”

## 13

### *Be-isgudiidga na be bukib binsamar*

<sup>1</sup> Deun a-ibagangi dulemar Jesús’ga sognonimalad, igi Pilato Galilea-dorgan-oburgwismala, degi, igi a-abe ibmar-durgan-Bab-Dummadga-ogumakar-ukleged-abe-ebo oburus gusmala.

<sup>2</sup> Jesús amar-abin-imakdegu, sogded: “Bemark insagua, wemark-Galilea-dor weyob burgwismarsoggu, Galilea-dorgan-baiganba, ¿bur bule isganamar be insae? <sup>3</sup> An bega sogmar, suli, degisuli. Ar bemark na be-isguedga be bukib binsasurmalale, be-daed be gwagsurmalale, bemark burgwemarmogodo.

<sup>4</sup> “Siloé’gi e-ambe-gakabaabakgi (18) neg malusad, deun amar burgwis gusmalad, ¿be insagua, amar Jerusalén’gi-bukmaladba bur bule dule-isganamar be insae? <sup>5</sup> Suli, degisuli. Ar bemark na be-isguedga be bukib binsasurmalale, be-daed be gwagsurmalale, bemark burgwemarmogodo.”

### *Higuera-sapigi Jesús sunmaksad*

<sup>6</sup> Weyob Jesús burbar sogdegusbalid: “Ibagwengine, dule-wargwen na e-nainugi higuera-sapi digsagusad. Higuera-sapi-san-maked omosgu, e-san-aminonigu, sate daknonikid.

<sup>7</sup> “Dule-sapigi-nakulegedga e-nainu-ibed sogded: ‘Emide birgapaagus we-higuera-sapise an nanadanikid, e-san-gwanegar. We-sapi geg sanmaksoggu, be omukusun. ¿Ar ibiga binsa napa-gani guosunna?’

<sup>8</sup> “Sapigi-nakuleged sogded: ‘Dummad, mer be omukug-wer, amba we-birgagi wis napi be ogwise, bina ebilis napa an imugwelo, sapi-osanmaked-ina an urbegwelo. <sup>9</sup> Ar sanmaker, sanmakoed. Ar degisulirdi, geb be we-sapi omukusunodo.’ ”

### *Jesús, ome-yargan-durenanaed-nudaksad*

<sup>10</sup> Ibagwengi obunnoged-ibagi deun Jesús Judío’mar-onmakedneggi dulemar-odurdaksiidgine, <sup>11</sup> ome-wargwen

birgambe-gakabaabakgus (18) boni-yargan-durenanaed-nikad sii gusmogad. Burba-isgana deyob durenanae imaksad.

<sup>12</sup> Jesús a-ome-dakargu, a-omese gocha, ega sogded:

—Omegwa, we-boni-nika-gudiidgi be ollorgussun.

<sup>13</sup> Jesús a-omegi e-argan-mesisgu, ome-yargan yog innikii naded, geb degi, ome Bab-Dummad-nug ogannodsunnad.

<sup>14</sup> Ar Jesús obunnoged-ibagi ome-nudaksadba Judío'mar-onmakedneggi-dummadga-gudiid sae-itoded. A-ular, dulemarga sogded:

—Ar iba, ibanergwa (6) arbaega naisursi, a-ibagi be nuguegar dagmardo. Mer obunnoged-ibagi nuguega be dagmala.

<sup>15</sup> Geb degi, Dummad-Jesús, abin-sogded:

—¡Be yogasaar-darba-sunmakedid! Ar bemar belagwapa obunnoged-ibagi be-moli-bebe-nikad, degi, moli-uayasuid-sedega, diigi-ogobnaega, ¿e-gabedgi be esikdisurmarsi? <sup>16</sup> We-omede, Judío-duled, Abraham-wagwad. Nia-saila-Satanás'de birgambe-gakabaabakgus (18) we-bonigi edinnar sediid. ¿Ar ande we-ome obunnoged-ibagi geg nudakde?

<sup>17</sup> Ar Jesús weyob sogsagu, Jesús-isdarmalad bela bingé itodmalad. Ar dulemar-baigandi bela Jesús-ibmar-dakledisulid-nuegan-imaksadba weligwar itodmalad.

### *Mostaza-e-gwaggi Jesús sunmaksad*

(Mateo 13:31-32; Marcos 4:30-32)

<sup>18</sup> Jesús sogdebar: “Bab-Dummad-e-negdakmaid, we, ¿igi an sogmalargebe, ibi-ebo an wilubdakmalargebsunna?

<sup>19</sup> Ar weyobsundo, mostaza-e-gwag dule-wargwen e-nainugi digsayobdo. Dungudgu, sapiga gusdo, geb degi, sikwimar-niba-gukudimalad a-sapi-anangangi e-uumar na urbismalad.”

### *Madubur-inagi Jesús sunmaksad*

(Mateo 13:33)

<sup>20</sup> Degi, Jesús gannar sogdebar: “Bab-Dummad-e-negdakmaid, ¿ibu-ebo an wilubdakosunna? <sup>21</sup> Ar weyobsundo, madubur-inayobdo, ome-wargwen ilapaa-

madubur-wilubsaedgi, madubur-ina obatisad, geb degi, madubur-ina binna-binna madubur omusad.”

### *Yawagak-garagwad*

(Mateo 7:13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Jesús Jerusalén'se nadapgu, neggwebur-dummaganba, degi, neggwebur-burwiganba dulemar-odurdakdii gusad.

<sup>23</sup> Degi, dule-wargwen ega sokalid:

—Dummad, ¿unnila ichee dulemar abonolemaloe?

Jesús, abin-sogded:

24 —Gatik yawagak-garagwadgi doged be imakmar. Ar nabir an bemarga sogmalad, ar bukidar a-yawagakgi dog-bigudamaloed, degi-inigwele, ar degite, geg doge gumaloed.

25 "Ar e-neg-ibedi bato yawagak-edugega gwisgusar, yawagak-edisad-sorba, be magaba-gwichi gollalir, ega be sokalir: 'Dummad, yawagak be anga egae.' We-dule, be-abin-imakdoed, bemarga sogdoed: 'An bemar-wissuli be bia danimala.'

26 "Geb bemar ega sogdamaloed: 'Anmar beba mas-guchamalad, anmar beba gobsamarbalid, anmar-ambikued-neg-imbagi be anmar-odurdakdii gusad.'

27 "Ar we-dule, be-abin-imakdamarbaloed: 'An bega sogmar, an be-wissurmala, be bia danimala. Bela bemar angi bangumar, bemar ibmar-isgana-imakmalad-dulemalad.'

28 "Ar bemar dakarmalale, Abraham, Isaac, Jacob, degi, bela Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad, Bab-Dummad-e-negdakmaidgi gudii, ar bemardi agi gudisuli, geb agi be bodmaloed, degi, nue-dummad-wilesiidba nugar-gorsii be gudmaloed.

29 "Ar dulemar dad-nakwedsikid, dad-argwanedsikid, dad-nakwed-argan-nuedsikid, dad-nakwed-argan-sapiledsikid, danimaloed, Bab-Dummad-e-negdakmaidgi mas-gunnega mese-naba signonimaloed. <sup>30</sup> Emigi, ar dummagan-bukidar dule-sorbarmaladga guoed, degine, dule-sorbarmalad, dummaganga gumogoed."

*Jesús, Jerusalén'ga bosad*  
(Mateo 23:37-39)

<sup>31</sup> A-ibagi, Fariseo'mar abar Jesús'se nonimalad, ega sognonimalad:

—Wegi be noe, be nae, ar Rey-Herodes be-oburgwebied.

<sup>32</sup> Jesús, abin-sogded:

—Be namar, we-dule-usyobdaedga be sognamar: 'Be dake, an niamar-onodiid, degine, emi-ibagi an dulemar-nudakdiid, degine, banedse an dulemar-nudakbaloed, geb an-arbaed an achur obelogoed.' <sup>33</sup> Ar degi-inigwele, emi, banedse, degi, achur, an naergebed. Ar ade, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged, Jerusalén-neggweburgi bannaba-burgwed geg gued, Jerusalén'gi burgwergebed.

<sup>34</sup> "Jerusalén-dor, Jerusalén-dor, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad be oburgwedimalad, bemarse-barmilearmalad bemar akwagi makdimalad. Igi gannir na e-sakan-urba-e-mimmigan-urbedae, debayobi, ilabigwa an bela-be-mimmigan danar urbebi-gusana, degite, bemar yapagusmalad. <sup>35</sup> A-ulale, be-neg, nega-dulesulidganyob



gunonisunnoed. Ar an bemarga sogsun, emigindi bar be an-dakosurmalad, ar geb bemark sogedse:

‘We, Bab-Dummad-nuggi-dule-danikid,  
Bab-Dummad egi nued-binsasun.’ ”

Salmo 118:26

## 14

### *Jesús dule-abagan-mued-nudaksad*

<sup>1</sup> Ibagwengine, obunnoged-ibagi, Jesús, Fariseo'mar-e-dummad-wargwen-negse mas-gunnega nade gusad. Agi Fariseo'mar Jesús-argabukwa gusmalad. <sup>2</sup> Degi, Jesús-asabin dule-abagan-mued-nikad siigusmogad. <sup>3</sup> Geb degi, Jesús, Moisés-Igar-Mamaid-odulomaladga, degi, Fariseo'marga, sunmakalid, sogded:

—¿Ar wede obunnoged-ibagi dule-nudaked igar-mai?

<sup>4</sup> Ar amar gwen Jesús-abin-imaksasurmalad. Jesús, dule-bonigwaled-ebusgua, nudaksad. Geb degine, negse dule-nugusad barmisad.

<sup>5</sup> Geb degi, Jesús Fariseo'marga sogded:

—¿Doa bemark wegi, be-moli-uayasuid-gwensakdibe, be-moli-bebe-nikaddibe, obunnoged-ibagi bei dia-yaagi argwachale, be onossurmalar be insae? Suli, be onosmalale.

<sup>6</sup> Ar Jesús-weyob-ibmar-sogsad geg abin-imagusmalad.

### *Ome-nikued-ibase ese gorlesmalad*

<sup>7</sup> Jesús dulemar-mas-gunnega-ese-gorlesmalad-daksagu, dummagangang-sigedse bur signaddamala, Jesús burbar sunmakded, sogded:

<sup>8</sup> “Dule-wargwen, ome-nikued-ibase-dagega bese gochadibe, mer dummagang-siged-gangi be sigo, ar abakalegi dule-baid-beba-bur-nug-nikadse, gorlesmogale.

<sup>9</sup> ”Ar dule-bese-gochadi be-dakarsunnad, degine, dule-baid-beba-bur-dummad dakarbarsunnad, geb bega sokarsunnad: ‘We-gangi-be-siid, we-dulega be ukye.’ Degidbali, be nue-binge itodasunnodo. Gan-napi-solaba-siidse signae be dakledasunnodo.

<sup>10</sup> ”Ar bese ibase-dagega gorlesale, bur gan-napi-solaba-siidgi be sigo, ar adi, dule-ibase-dagega-bese-gochad be-dakalile, bega sogegar: ‘An-ai, dummagang-siged-gangi bur be sigdage.’ Geb agindi, dulemar-beba-mesegi-siid-abargi bur be-nug dummaa guoed.

<sup>11</sup> ”Ar ade, dule-wargwen na-nug dummarba-saele, a-dule bur-nug-bipii guoed. Ar dule, na-nug-bipi-saerdi, bur e-nug odummolegoed.”

<sup>12</sup> Dule-mas-gunnega-ese-gochadga Jesús sogded:

“Masgi dulemar be ogunbiele,

mer be-aimarse be golo,  
 mer be-urbamarse,  
 mer be-iamarse,  
 mer be-gwenadganse,  
 degine, mer be-neg-dikarba-mani-ibed-mamaidse be  
 gorbalo.

"Ar deyob be imakele, amar bese muchub gotamogoed ese mas gundamogagar. Ar degidbali ese be gochadba, be-abinsae dakledamogoed.

<sup>13</sup>"Ar be masgulleged-iba onoalir, bur dulemar-wileganase be golo, dulemar-argansurmaladse, dulemar-muya-muya-nanamaladse, degi, dulemar-ibyasurmaladse, be golo. <sup>14</sup>Geb agi begi nued binsalegoed. Ar ade, we-dulemardi masgi be-ogunnega geg muchub bese goled. Dulemar-gwage-nuegan-gannar-durgumaloed-ibagine, geb Bab-Dummaddi bega ibmar-nued ukoed."

*Masgunned-ibase-nonimaladgi Jesús sunmaksad  
 (Mateo 22:1-14)*

<sup>15</sup> Dule-wargwen-mesegi-Jesús'ba-siidi Jesús-ibmar-sogsad-itosgu, ega sogded:

—Dule, Bab-Dummad-e-negdakmaidgi mas-gunnoedgi, nued binsalesdo.

<sup>16</sup> Jesús ega sogded:

—Ibagwengine, dule-wargwen masgunned-iba-dummad onosad. Geb bukidar dulemarbina gochad, ese mas gundamalagar. <sup>17</sup>Masgulleged-wachi mosgu, na e-mai-barmisad dulemar-gollesmaladga sogegar: 'Dagmar, bato bela mas guagwar sii.'

<sup>18</sup> "Ar bela wargwen-wargwen sogdemalad, ar emarde geg dagmarye. Gebesailadi sogded: 'Nainu an na baksad, an a-daknaergebed, degisoggu, an bega sogsun an bese wis naosurye.' <sup>19</sup>Baid sogdemogad: 'Moli-bebe-nikad-warambe (10) an baksad, an daknaergebed, degisoggu, an bese naosurmogad.' <sup>20</sup>Baid sogdebalid: 'Emiskwaa an ome-nikusad, degisoggu, an bese naosulid.'

<sup>21</sup> "Mai, e-dummadse gannar nonigu, bela e-dummadga sognonikid, igi dulemar ega sogsamala. Dule-iba-onosiid e-mai-ega-sogsad-itosgu, nue sae-itoded, e-maiga sogded: 'Gwae be dulemar-bukidar-ambikumaladse be nae, neggwebur-igarba dulemar-wilegana be sedago, dulemar-argansurmalad, dulemar-muya-muya-nanamalad, degi, dulemar ibyasurmalad, amar be sedago.'

<sup>22</sup> "Geb degi, a-sorba mai sognonikid: 'Dummad, be-anga-ibmar-sogsadba an imaksad, degite, amba neg engussulid.'

<sup>23</sup> "Geb degi, dummad na e-maiga sogded: 'Be nae, igar-dummaganba-dulemar-gudiid sedago, igar-burwiganba-dulemar-gudiid sedago, adi, an-neg enguegar. <sup>24</sup> Ar an bega sogmar, iduar-dulemarse-an-gochad, a-dulemardi an-mas gunnosurmalad.' "

*Jesús-sapinga-guegala, igar dutusur maid  
(Mateo 10:37-38)*

<sup>25</sup> Ibagwengine, dulemar-bukidar Jesús'ba duurmaknadap gusmalad. Jesús amarsik atakdegu, amarga sogded: <sup>26</sup> "Ar dule-wargwen anse danikile, ar e-bab, e-nan, e-ome, e-mimmigan, e-iamar, e-urbamar, e-bunmar, degi, e-san-burbase-bakale, anba-bur-bule sabele, geg an-sapinga gued. <sup>27</sup> Igi-dule burgwenadapile, na e-nakrus semaidae, deyobi dule-anba-naid guakwaa burgwega nanasulile, a-dule geg an-sapinga gued."

<sup>28</sup> Jesús sogdebar: "Ar bemark-wargwen na neg-matusur-warakwagwad sobbiele, ¿idu sigsursi, itogega, igi-mani abelegoe, degine, mani unnitiba nikbardibe a-neg oguegar? <sup>29</sup> Ar be deyob imaksulile, degir abakalegi neg-e-saila-mesisar mani-akudedba oguarsulile, degiir, bela dulemar begi dododago-itole. <sup>30</sup> Sogdamalo-itole: 'We-dule neg-matusur-warakwagwad sobdendo. Be dakena, gwen ogus-surgusdo.'

<sup>31</sup> "¿Deginbali, ar doa-rey, baid-rey ese urwe-danikir, gebesaila sigsursi, dakegar, sunna miliambe-sordamar-na-nikad (10,000) mili-dulagwen (1,000) baid-rey-sordamar-sedanikidgi obinodibeye? <sup>32</sup> Ar rey na galakuo itogele, baid amba dikasur-danikidgi sunna ese dulemar-barmided, rey-baidse egisege igi saele ebo igar-nabogodibeye, mer ebo urwemalagar.

<sup>33</sup> "Ar amba deyobmodo, bemark an-sapinganga-gued-iduar, nue bela na be ibmar ise-binsaar be saergebed, bela na be-ibmar-nikmalad bela iesulile, geg an-sapinga be gumardo.

<sup>34</sup> "Balu, ibnuedid, ar balu sayee naderdi, ¿igi be bar balu-balu gannar saosunna? Bar saosuli. <sup>35</sup> Balu, napaga, degi, napa-nudakedga bar gussuliled, neg-magaba miledsunardo. An bemarga-ibmar-soged mag be nue itobiele, nue itomar."

## 15

*Sibad-wawaad-yoggusadgi Jesús sunmaksad  
(Mateo 18:10-14)*

<sup>1</sup> Bela Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamalad, degi, dulemar-galagwensuli-isgudimaladye-nik-sogmalad Jesús-itogegala ese nonimalad. <sup>2</sup> Fariseo'mar, degi, Garda-Narmaked-Dulemar uurmakarmalad, sogdemalad:

—We-duledi, dule-isgudimalad-abingaedid, degine, eba-mas-gunbalid-dulebalid.

<sup>3</sup> Geb degi, Jesús burbar emarga sunmakde, sogded: <sup>4</sup> “Sogmalo, bema-gwensak sibat-wawaad dulatar-nikasunnad (100), bei wargwen yoggussunnad, sibat-wawaad-wargwen-yoggusad-aminaega, ¿nega-dulesulidganba sibat-wawaad dulabake-gakambe-gakabakebakad (99) obessulir be insae? Eye. Be obesale. <sup>5</sup> Be amisale, be-gukingi weligwar-ito be mesisaled.

<sup>6</sup> “Ar na negse be nonikile, be-aimarse, degi, be-neg-dikarba-mamaidse be-negse-dagega be gochaled, ega be sogdeled: ‘Anba be wergumarmo, an-sibat-wawaad-ani-yoggusad, an amisad.’

<sup>7</sup> “Degisoggu, an bega sogmar, ar dule-isgudiid-wargwen na e-isguedga bukib binsasar, gwagnonikir, nibneggi bur bule we-werguedba wergumaloed. We-dulabake-gakambe-gakabakebak-nuegandi (99), na e-isguedga bar-bukib-binsaed abesulid.”

### *Mani-yoggusadgi Jesús sunmaksad*

<sup>8</sup> Jesús sogdebar: “Ar ome-wargwen, mani-gwaambe-nikad (10), ei gwagwen yoggusar, ¿gwallu ogassulir be insae? ¿Neg durwinaguar, mani-amiedse imaksasulir be insae? Eye. Mani-amiedse imaksale.

<sup>9</sup> “Ar mani amisale, na e-aimarse gologu, e-neg-dikarba-mamaidse gorbalogu, amarga sogdagodo: ‘Weligwar be anba itomarmo, ani-mani-yoggusad an amisad.’

<sup>10</sup> “An bemarga sogmardo: Deyobmodo, dule-wargwen na e-isgudiidga bukib binsasadba nugunonikir, Bab-Dummad-baliwiturmar, ber weligwar itodamalad.”

### *Machi-wargwen e-babgi-bangusadgi Jesús sunmaksad*

<sup>11</sup> Jesús sogdebar: “Ibagwengine, dule-wargwen masmla warbo nikagusad. <sup>12</sup> Machi-bipigwad e-babga sokalid: ‘Baba, angadga-ibmar-yoedse-guoedi anga be udage.’ Degine, e-bab ibmar mimidsunnad.

<sup>13</sup> “A-ibagan-ichee-nasad-sorbali, machi-bipigwad bela na ibmar onmaksagu, dikasur yar-baidse nadsunnad. Agine, ibmar-nikadi bela obelosad, galagwensuli gaamakdii gualid. <sup>14</sup> Na mani-nikadi bela obelosgu, a-yargi ukud-dummad nangunonikid. Degisoggu, nue wilearsunnad.

<sup>15</sup> “Degi, machigwa a-yargi dule-wargwense arbaed-aminade gusad. Dule na e-nainuse ega sin-akwega

machigwa-barmissunnad. <sup>16</sup> Dule machigwaga masgunned uksursoggu, na bela-bela ukudmaada-itogedbali, sin-masgunnedi gunbiguali gussunnad.

<sup>17</sup> "Degi, machigwa mag neg-itoargu sogded: 'Ibibayobi an-bab-neggi an-babga-arbamaladdi masgunned bukidar-nika an insado. Andi wegi ukudba burgwedanikid. <sup>18</sup> Gannar an an-babse naergebodo, an ega sogdapoed: Baba, Bab-Dummadgi an dummad-nosad, degine, begi an dummad-nosbalid. <sup>19</sup> Degisoggu, bar be-machiga an guedsulid. Bega arbaed-wargwenga be an-imaksun.' <sup>20</sup> Machigwa gwichibin imaksad, na e-babse arsunnad.

"Machigwa amba dikasur daniki, bato e-bab daksabinned, na wile e-machi-dakdedbali, e-machi-abin abarmakded, ise-angaagwar e-machi-gadapid, degi, ei wagar udsunnad.

<sup>21</sup> "E-machi na e-babga sogded: 'Baba, Bab-Dummadgi an dummad-nosad, degi, begi an dummad-nosbalid. Degisoggu, bar an be-machiga guedsulid.'

<sup>22</sup> "Ar e-babdi e-maimarga sogded: 'Bur mola-nued an-machiga be sedamar. Ega mor yomar, degi, argan-yoed ega googi yomarballo, degine, sapat ega yomarballo. <sup>23</sup> Moli-bebe-nikad-e-mimmi-wardummad sedamar, oburgwemar. A, anmar gunnoed, anmar iba-onomarsun. <sup>24</sup> Ar wede an-machi burgwisnad, emigindi gannar durgunonikid, yoggu-sanad, emigindi amilenonikid.' Bela-dulemar, weligwar-ito nadmarsunnad.

<sup>25</sup> "Ar e-machi-dummaddi deun sapurba gudiid. Nonigua, neg-walikgusgu, garmar-gole itoalid, degine, dodonanai dakarbalid. <sup>26</sup> Machi-dummad ega-arbaed-wargwense gochagu, ese egichialid: '¿Igi-neg-gunai?' <sup>27</sup> Ega-arbaed sogded: 'Be-urba gannar nonikid, bonisuli nonikid. A-ulale, Be-bab moli-bebe-nikad-e-mimmi-wardummad oburgwisad.'

<sup>28</sup> "Geb degi, machigwa sae-itoded, yapa negyaba dogequalid. Degisoggu, e-bab magaba noarsunnad, negyaba-dogega egi wilenaigusad. <sup>29</sup> Ar machigwadi e-bab-abin-imakdegu, sogded: 'Emide birgabargus an bega arbadiid, uayasuli an bega gudisulid. Degite, gwen be angardi an-aimar-abargi iba-onogega sibat-bipisaar be ukdisulid. <sup>30</sup> Ar we-be-machidi bela omegan-gambasamaladgi bei ibmar bela obelosad. Emide nonigu, agardi moli-bebe-nikad-e-mimmi-wardummad be oburgwisad.'

<sup>31</sup> "Bab, machi-abin sogded: 'Machi, be anba gudiguad, bela-an-ibmar begadid. <sup>32</sup> Ar emigindi, anmar werguega, iba-onoged nonikid. Ar we-be-urba burgwisayob gusad. Emigindi, gannar-durgusayob gunonikid.

Yoggusanad, emigindi, gannar amilesad. Degisoggu, anmar werguergebed.’ ”

## 16

### *Sunnasur-arbaed-dulegi Jesús sunmaksad*

<sup>1</sup> Jesús e-sapinganga sogdebalid: “Dule-wargwen mani-ibed, ega na e-ibmar-akwed nika gusad. Ibagwengine, mani-ibedga soglealid: ‘Dule-bega-ibmar-akwed be-ibmargi, degi, be-manigi dododiye.’

<sup>2</sup> ”Geb degi, mani-ibed ega-ibmar-akwedse gochasun, ega sogded: ‘¿Wede igi be gudisunna, an-manigi dododii an be-itodo? Anga-be-ibmar-dakdiid bela anga be nue sogdasun. Ar bar be anga ibmar-dakega guosulid.’

<sup>3</sup> ”Geb degi, dule-ibmar-akwediid na dukin sokalid: ‘¿Wede ibi an bar saosunna? Ar an-dummadde an-ega-ibmar-dakdiid angi suesokalid. Sapurgi an arbaye soger, geg an gued. Wileganayob mani an egisye soger, an bingebalid. <sup>4</sup> An wisi igi an saoe, adi, angi arbaed sulesale, dulemar e-neggi an-abingamalagar.’

<sup>5</sup> ”Degine, dule-ibmar-akwed dulemar-e-dummadgi-maniganimaladse gochagu, gebesailadga sogded: ‘¿Igi-mani an-dummadgi be ganiki?’ <sup>6</sup> Abin-sogded: ‘Ibmar-gwallu bari-dulatar (100).’ Geb degi, dule-ibmar-akwed ega sogdemogad: ‘Mani-ganikid-garda be sue. Be sige, mani-ganikid-gardagi be narmake: Ibmar-gwallu bari-dulabo-gakambe (50) an ganiye.’

<sup>7</sup> ”Geb a-sorba baidga sogdebalid: ‘Bedina, ¿igi-mani be ganimoga?’ Mani-ganikid, abin-sogded: ‘Maduburgwagwaled-wilubsaleged-dulatar (100).’ Geb degi, dule-ibmar-akwed ega sogded: ‘Mani-ganikid-garda be sue. Madubur-wilubsaleged-dulabake (80) an ganiye be narmake.’

<sup>8</sup> ”Geb degi, mani-ibed ega-ibmar-daked-nug odummosad, ar ade, we-ibmar-daked-igana, nue-binsaed-nikaa ibmar imaksad. Ar ade, dulemar-Bab-Dummad-akudakmalad nue-binsaed-nikaa bur dulemar-gwallu-meegwadgi-nanadimaladba baigan-ebo igar imaked.”

<sup>9</sup> Jesús sogded: “Andi an bega sogsun: We-napneggi be mani-nikadgi, aimar-nuegan nikued be sae. Adi, be we-mani bega bergudele, yoedse geg-neg-berguedgi be-abingamalagar.

<sup>10</sup> ”Ar ibmar-ichegwadgi be galakussulile, amba ibmar-ichesur bega uklesale, be galakuosurbardo. Ar ibmar-ichegwadgi be galakusale, amba ibmar-ichesulidgi be galakubalodo. <sup>11</sup> Ar we-napneggi ibmar-nika-guedse be

galakusale, ¿ar doa begi bensuli bar guosunna we-ibmar-napiragwad nikuedgi? Bab-Dummad begi bengumogodo. <sup>12</sup> Ar ibmar-dulemar-baidgad be nued akwissulile, ¿ar doa ibmar bega ukosunna begadga guegar? Bab-Dummad bega ukosuli.

<sup>13</sup> "Mai-wargwensaar dummad-warbo geg nikued, ar ade, wargwen-sabguoed, baidi isdar dakoed. Wargwenga nue-alamaknai guoed, baidi mesagwar dakoed. Geg be Bab-Dummad-maiga gued, degi, geg be maniga mailenai gubalid, unnila wargwen bur bule be sabguoed."

<sup>14</sup> We-ibmar bela Jesús-sogsadi, Fariseo'mar itobukwa gusmarmogad, ar ade, amar unnila mani-nikuedginbi binsadii damalad. Amar Jesús'gi dodobukwa gusmalad, binsa be gordiye.

<sup>15</sup> Geb degi, Jesús amarga sogdesun:

—Ar bemardi dulemar-asabin na dukin na san ogann-odimalad. Ar Bab-Dummadii bema-gwage wisid. Ar dulemarga ibmar-nuediddi, Bab-Dummad-asabindi, ibmar-isganad.

*Moisés-Igar-Maid, degi, Bab-Dummad-e-negdakmaid*

<sup>16</sup> Jesús sogdebar: "Moisés-Igar-Mesisadi, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-sunmaksadi, Diigi-dule-oged-Juan-nonikidse egi sunmakleddi gusad. Juan-nonikid-akale, Bab-Dummad-e-negdakmaid-gayaburbanuedgi bemarga sunmaklenaid, degine, dulemar-bela-ase-dogbimalad dogbi gunanaid.

<sup>17</sup> "Ar bur-baisursunna we-napneg, degi, nibneg-naid, surgued. Moisés-Igar-Narmakar-Naid-e-bichugwad-bur-bipigwaddi gwen bipisaale ogwalegosurguoed."

*Ome-metedgi-sunmaklenaid*

*(Mateo 5:31-32; 19:1-12; Marcos 10:1-12)*

<sup>18</sup> Jesús sogdebar: "Ar dule-wargwen ome-metele, ome-baid-nikusale, we-machered, ome-dikarba negsichigi yoledido. Ar doa-dule, ome-melleded-nikusale, we-dule, ome-dikarba negsichigi yoledimodo."

*Jesús dule-mani-ibedgi, degi, Lázaro'gi sunmaksad*

<sup>19</sup> Jesús sunmakdegu, sogded: "Dule-wargwen mani-ibed mai gusdo. A-dule, mor-gwalugiid, degi, mola-sibunuedbi yodaed, degine, bane-bane bur mas-nueganbi gundii daed. <sup>20</sup> Agi dule-wileged-wargwen, mani-egisdidaed gudigumogad, Lázaro'ye-nugad. A-dulede, mani-ibed-yawagakgi yaa-sunnabi meremaidaed. <sup>21</sup> We-dule-wileged, mani-ibed-masgunned-mese-urba mas-durgan-batemaiddi

immelegoeyob binsadii daed. Ar achumarse-bakale, e-yaa emanonidaed.

<sup>22</sup> "Ibagwengine, dule-wileged burgwisgu, baliwiturmar Abraham-maide sesad. Dule-mani-ibed burgwismogu, neg-uanse digleapid.

<sup>23</sup> "Dule-mani-ibed odurdakleged-neggi nue-wilesii atakargu, Abraham dikasur-sii dakalid. Lázaro awalik simogad. <sup>24</sup> Agi dule-mani-ibed binnasur gotegu, sogded: 'Dad-Abraham, wile be wis an-dake, Lázaro be anga barmidage, adi, e-goo-dukugi dii wis eogogu, angwabindukugi nasikoed, ar andi wegi nue soo-sailagi wilesiid.'

<sup>25</sup> "Ar Abraham'di abin-imakde, ega sogded: 'Machi, be insae, be dula gudigusgu, ibmar-nuegan be nikusad, ar Lázaro'di wiledii gusad. Ar emigindi, Lázaro wegi wergusisunnad, bedi wegi wilesisundo. <sup>26</sup> Aginbali, neg-gullu-dummad anmar-abargi naid. Degisoggu, dulemar-obakbied bese geg obaked, degine, bemar anmarse geg obakmogad.'

<sup>27</sup> "Geb degi, dule-mani-ibed Abraham'ga sogdesun: 'Degirdina, dad-Abraham, an bese ise-wilegar egisdo. Anbab-negse Lázaro be barmide. <sup>28</sup> Ar ade, urbamar-walatar an nikad, adi, amar-owisogegar, mer adi, we-odurdakleged-negse dagegar.' <sup>29</sup> Abraham ega sogded: 'Moisés-Igar-Mesisad, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-sogsamalad narmakar nikmalad, ar a-sogedba damalargebed.'

<sup>30</sup> "Geb dule-mani-ibed abin-sogded: 'Dad-Abraham, webi unnisuli. Ar dule-wargwen-burgwisad gannar-durgusale, an-urbamarga sunmaknaele, adi, na e-isgumaladga bukib binsasmalaled, e-daed gwagsamalaled.'

<sup>31</sup> "Ar Abraham'di ega sogded: 'Ar Moisés-Igar-Maidba, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-garda-narmakar-maidba dasurmalad. Ar dule-burgwisad amba ega sunmaknaerbela itossurmalaled.' "

## 17

*Isguedgi-aimar-oichoged, igar-buledid*  
(Mateo 18:6-9; Marcos 9:42-48)

<sup>1</sup> Jesús na e-sapinganga sogded: "Gwage-ichoged-igargandi danikosurdeeye gwen soglesulid. Ar dule gwage-ichogedgagueddi, nue-wilegoed. <sup>2</sup> Ar dule we-mimmigan-anbanadimalad Bab-Dummadgi-isquega imakele, sabsur-odurdaklegoed. Akwamuu-dummad e-dukargi-nai demarwilase melledoed, we-dule nue-dummad wilegoed, burgoed.

<sup>3</sup> "Degisoggu, be nue salakarmar. Ar be-gwenad begi nosale, ega be soqe, nue be angi nos-itoleye. Ar be-gwenad nabir be-itosale, ar na gwagegi bukib binsasale, e-daed gwagsale,



begi-nossuliyob be dakoed. <sup>4</sup> Ar be-gwenad ibagwen ilagugle (7) begi nosale, degi, ilagugle (7) bese gannar-gannar nonikile, bega sognonikile: 'An-isgusadga an bukib binsaye, bar an deyob guosurye,' begi nossuliyob be dakoed."

*Jesús bensulid-igargi sunmaksad*

<sup>5</sup> Geb degi, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan, Jesús'ga sogde-mar:

—Dummad, gatik begi bensuli be anmar-imake.

<sup>6</sup> Geb Dummad-Jesús sogded:

—Ar bemar mostaza-e-gwagyob wis bipii be angi bensur-malale, sunna we-Sicómoro-sapiga be sogsamalaled: 'Wegi be gwichid be unge, demarse be diglenae.' We-sapi bemar-sogedba imaksaled.

*Mai nued-arbaergebed*

<sup>7</sup> Jesús sogdebar: "Ar bemar be-mai-wargwen bega napa-imuega be nikadibe, igi, moli akwegardibe, sapurba-arbadii danikid-sorba, ¿ega be sogdimala?: 'Be doge, mas-gunnega mesese be sigdage.' <sup>8</sup> ¿Ar ega be sogdamarsursi? 'Guakwaa be gudisae, masgunned be anga due, anga be mas dake. An-mas-gucha-sorba, an-gobsad-sorba, geb be mas gunmogoed, geb be gobmogoed.'

<sup>9</sup> "Ar degine, be-mai bega be-sogsadba ibmar-imaksadba, ¿dog-nuedye ega be sogdasi? Sulirgebed. <sup>10</sup> Ar amba bemar deyobmodo, ar bela bemarga Bab-Dummad-ibmar-sogsadba be ibmar imaksamalale, be sogmalodo: 'Anmar mai-nued arbasurmaladye, ibmar-imakoye-anmarga-soglesadbi an imaksamaladdeeye.' "

*Jesús warambe (10) naibe-buna-yaa-maleged-nikmalad nudaksad*

<sup>11</sup> Jesús Jerusalén'se nadapgu, Samaria, degi, Galilea, a-abargi nadap gusad. <sup>12</sup> Jesús neggwebur-bipise dognadapgu, machergan-warambe (10) naibe-buna-yaa-maleged-nikmalad egi noarmalad, dikasur egi ambikunonimalad. <sup>13</sup> Amar binnasur goted, sogdemalad:

—¿Odurdaked-saila-Jesús, wile be anmar-dake!

<sup>14</sup> Jesús amar-dakdegu, amarga sogded:

—Be namar, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladga na besan oyonamar, adi, amar bemarga sogmalagar bemar nugus-marye.

Ar degi, dule-warambegwad (10) amba igarba dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladse nadapmargu, nugudmalad.

<sup>15</sup> E-ambe-gued-wargwen, nugus-itoargu, binnasur Bab-Dummad-nug ogannodani Jesús'se gannar nonikid. <sup>16</sup> Dule-nugusad yokorgi-sindigar e-wagar-napase-ebulegedse dul-luu Jesús-mali-naba signonikid, geb Jesús'ga sogdebalid:

—Dog-nued, be an-nudaksagu.

Dakargu, we-dulede, Samaria'ginedid. <sup>17</sup> Jesús sogded:

—¿Ar warambe (10) nugusmarsursi? Emide, ¿bia walabakebakaddi (9) nade? <sup>18</sup> ¿Na nugusmalad-ular, Bab-Dummad-nug-ogannomalagar gwen bilissurmala? ¿Unnila we-dule-ainebalidbi, Judío'sulid, Bab-Dummad-nug odummononide?

<sup>19</sup> A-dulega Jesús sogdesun:

—Be gwisgu, nae. Nue-an-bensulidba be nugussun.

*Bab-Dummad-e-negdakmaid-danikoedgi sunmaklenaid*  
(Mateo 24:36-41; Marcos 13:21-23)

<sup>20</sup> Fariseo'mar Jesús'se egichialid:

—¿Sana Bab-Dummad wegi negdakmai guoe?

Jesús, abin-imakdegu, sogded:

—Bab-Dummad-e-negdakmaid bemarse danikile, bemarkowisogar gwen nonikosulid. <sup>21</sup> Degine, sogosurmarbalid: 'Be dakena, wegi gudii,' igi: 'Weba gudii.' Ar ade, Bab-Dummad-e-negdakmaid bemark-abargi gudiid.

<sup>22</sup> Jesús na e-sapinganga sogded:

“Iba-nonikoed, ani Dule-Machi, an-iba-danikoedgi bemark gudii gubigudamaloenad. A-iba bemark gwen dakosurmalad. <sup>23</sup> Degine, bemarga sogdamaloed: 'Be dakena, wegi Cristo gudii.' Baigan bemarga sogdamarbaload: 'Weba Cristo gudii.' Mer be daknamalo, degine, mer eba be nagumarbalo.

<sup>24</sup> "Ar igi mar-ibyed gadele, bela nibneg mee imakdedaed, deyobi ani Dule-Machi, an-danikoed-ibagi bela andakmaloed. <sup>25</sup> Ar gebe bina, ani Dule-Machi, nue wilegwelergebed, wegi dula-gudidimaladse mesagwar gugwelergebed.

<sup>26</sup> "Ar igi Noé-maigu gusa, deyob, ani Dule-Machi, angannar-danikoed-ibagangi gumogoed.

<sup>27</sup> "Noé-maigu, dulemar mas-gunnanai gusmalad, gobnanai, ome-nikunanai, na ga ome-uknanai gusmalad. Geb Noé ur-dummad-sobsad-yaba-dogsagu, dii muluded, geb degi, bela dulemar burgwisad.

<sup>28</sup> "Amba deyob Lot-maigu, gusbalid, mas-gunnanai, gobnanai, ibmar-baknanai, ibmar-uknanai, ibmar-dignanai, neg-sobnanai gusmalad.

<sup>29</sup> "Ar Lot, Sodoma-neggweburgi-noded-ibagi, nibneggi soo, degi, soo-olliled-azufre batisad. Geb degi, bela dulemar burgwisad. <sup>30</sup> Deyob Dule-Machi-danikoed-ibagi neg gumogoed.

<sup>31</sup> "Ar a-ibagi, dule-wargwen neg-uas-birgi siile, e-ibmar-nuegan negyaba-bukwadbina aidealir, mer sunaed imakoed, bur yog wakinnar imakoed. Ar dule-wargwen sapurba gudibile, amba mer e-negse gannar dagmogoed, bur yog wakinnar

imakoed. <sup>32</sup> Be ebinsamalo, Lot-ome sorba-ataksagua, burg-wisgusad.

<sup>33</sup> "Ar dule-wargwen anba-naid-ular burgwebisulir, e-san-burba ei yogguodo. Ar anba-naid-ular burgwenonikirdi, adi, na e-san-burba yogguosurdo."

<sup>34</sup> Jesús sogdebar: "An bemarga sogmalad, a-mutikidgi na-ebo-dikarba gabmamaid, wargwen nibnegse seledod, baidi obelegod. <sup>35</sup> Omegan-warbo na ibmar-gwag-nagnanaid, wargwen nibnegse seledod, baidi obelegod. <sup>36</sup> Warbo sapurba na gudimalad, wargwen nibnegse seledod, baidi obelegod."

<sup>37</sup> E-sapingan Jesús'ga sogdemar:

—Dummad, ¿bia deyob guoe?

Jesús, abin-sogded:

—Ar bia san-burgwaled mai, agi mulamar danar-ambikunonidamalad. Debayobi dulemar mag dakmogoed, an gannar we-napnegse danikir.

## 18

### *Igar-naboged-isganagi Jesús sunmaksad*

<sup>1</sup> Degi, Jesús na e-sapingan-odurdakega burbar sunmakded, amarga sogded: "Bab-Dummadse-goled nue-abeleged, melle be galakumalo." <sup>2</sup> Jesús burbar sogdesun: "Ibagwengi, neggweburgi dule-igar-naboged maigusad. A-dulede, Bab-Dummad-gwen-dobsulid, degi, dulemargi gwen binsaed-nikaa dasurbalid.

<sup>3</sup> "A-neggweburgi mukwa-wargwen ei-sui-burgwisad gudigumogad. A-mukwade, dule-igar-nabogedgi gannar-gannar alamaknaidaed, ega sognonidaed: 'Dule-isdar-an-dakdiid-ebo anga igar-nabiroye.' <sup>4</sup> Gebe, dule-igar-naboged yapa mukwaga igar-naboged guargusad.

"A-undaradgine, dule-igar-naboged na ulubgi sokalid: 'Bab-Dummad an dobsur-inigwele, degine, dulemargi-gwen-binsaed-nikaa an dasurbar-inigwele, <sup>5</sup> ar we-mukwa angi alamaknaigusoggu, ega igar an nabogoye. Ar degiile, abakalegi anse-nanagwichidba budar an dakalirye.' "

<sup>6</sup> Geb degi, Dummad-Jesús sogdebar: "Nue be itomalana, dule-igar-naboged-isganadaed-ibmar-sogsadi igi-sogsagusa. <sup>7</sup> Ar bemar insagu, Bab-Dummad na e-dulemar-susadi ese mutikidba, degine, ibginedba gordimaladga igar-napiragwad ¿imakosur be insae? Imakoe. ¿Bab-Dummad abgayala abinsaosur be insae? Eye. <sup>8</sup> An bega sogmar, Bab-Dummad abga e-sordamarga igar-napiragwad imakoed.

"Ar ani Dule-Machi, we-napnegse gannar danikir, ¿dulemar we-napneggi Bab-Dummadgi-bensurmamad-nika daknoniko be insae?"

*Fariseo'gi, degi, dule-manigaedgi sunmaklesad*

<sup>9</sup> Ar dulemar, na dukin nuedye, baigandi isganaye, sogdimaladga, Jesús we-igar-burbar-maidgi-sunmaklegedgi sogded: <sup>10</sup> "Ibagwengine, machergan-warbo Bab-Dummadse-goled-negse nadmalad. Gwensak Fariseo, baidina Roma-dummadga-manigaedgi-arbaed-dule.

<sup>11</sup> "Fariseo gwichi Bab-Dummadse gorgwichid, na dukin weyob soggwichid: 'Bab-Dummad, dog-nuedye an bega soged, an dulemar-baidyob dasulid, an atursilisulid, igar-innikigwadbi aimarga an imaked, ome-dikarba an yoledisulid, degine, we-dule-Roma-dummadga-manigaedgi-arbaeddaedyob an dasulid. <sup>12</sup> Bab-Dummadse-golega itoged-irgwengi, ilabo an mas-gunsuli gudidaed, bela an mani-onoged-irba ambegi-gwensak (10%) an ukdaed.'

<sup>13</sup> "Ar dule-Roma-dummadga-manigaedgi-arbaeddi Bab-Dummadse gorgwisgu, bannabaa gwichi, nonose-bakar, gwen onakbisur gwichid, na e-binasgar sarsogwichid, na soggwichid: 'Bab-Dummad wile be an-dake, an dule-isgudiid-duled.'

<sup>14</sup> "Ani Jesús, an bega sogmar, ar we-dule Fariseo'ba bur gwage nugus-naddo.

"Ar ade, dule-wargwen na nug dummarbaa saele, a-dule, bur nug bipii guoed. Ar dule na nug bipii saerdi, adi, a-dule, bur nug odummolegoed."

*Jesús mimmigangi nued binsasad*

*(Mateo 19:13-15; Marcos 10:13-16)*

<sup>15</sup> Degine, Jesús'se mimmigan-sedanigusmalad, Jesús ega ebugegar. Adi, Bab-Dummad nued mimmigangi binsae-gar. Jesús-sapingan deyob dakarmargu, dulemar-mimmigan-senonimaladse uluarmalad.

<sup>16</sup> Ar Jesús e-sapinganse-gochagu, ega sogded:

—Mer ese urwemar. Akarsuli, itoba mimmigan anse da-goed, mer be igar-gamar. Ar Bab-Dummad-e-negdakmaid we-mimmiganyob-damaladgadid. <sup>17</sup> Napira an bemarga sog-malad, ar dule-wargwen Bab-Dummad-e-negdakmaid mimmiganyob abingasulile, geg Bab-Dummad-e-negdakmaidse doged.

*Dule-mani-ibed Jesús'se nonikid*

*(Mateo 19:16-30; Marcos 10:17-31)*

<sup>18</sup> Dule-wargwen nue-nug-nikagwad Jesús'se nonikid, ese egisnonikid:

—Odurdaked-saila-nued, burba-geg-bergued an abingaega, ¿ibi an imakergebe?

<sup>19</sup> Jesús, abin-sogded:

—¿Ibiga dule-nuedye be anga soge? Dule-nued sulid, unila Bab-Dummadbi wargwennaa dule-nued gued. <sup>20</sup> Bab-Dummad-Igar-Mesisad be wisid:

‘Melle be be-abirginsulid-ebo galagwensuli nanao.

Melle be dule-oburgo.

Melle be ibmar-atursao.

Melle be gakansaar aimargi sunmako.

Be-bab-nug-odummodii, degi, be-nan-nug-odummodii be nanamalo.’

Éxodo 20:12-16; Deuteronomio 5:16-20

<sup>21</sup> Dule, abin-sogded:

—Gusgu an sapingwagwad-akar bela we-Igarmar-Mamaidba an nanadiid.

<sup>22</sup> Jesús, weyob dule-ega-soge itosgu, ega sogded:

—Ibmar-gwensak amba be napi. Bela ibmar-be-nikadi manigi be uknae, geb agi, mani wileganaga be mimioed. Geb degiir nibneggi ibmar-nued be nikuoed. Geb a-sorba, an-sapinga-guega anba be dagoed.

<sup>23</sup> Dule, weyob Jesús-ega-soge itosgu, nue-bukib binsaded. Ar ade, dulede nue-mani-ibedid.

<sup>24</sup> Jesús, dule-nue-bukib-binsa-ito daksagu, sogded:

—Ibiyobi dule-mani-ibganga Bab-Dummad-e-negdakmaidse-doged-igar dutusuli. Ar ade, dogdar maniginbi binsamalad. <sup>25</sup> Ar ade, bur moli-yargan-mureged iko-ibyagi bursursunna dogsaled. Ar dule-mani-ibeddi bur-beedse Bab-Dummad-e-negdakmaidse doged.

<sup>26</sup> Ar dulemar weyob Jesús-ibmar-soge-itosmalad, sogde-malad:

—Ar degite, ¿doa nabir abonolegosunna?

<sup>27</sup> Jesús, dulemar-abin sogded:

—Ar dulemargardi, ibmar-geg-guedi, Bab-Dummadgardi, bela ibmar guedbiid.

<sup>28</sup> Geb degi, Pedro, Jesús’ga sogded:

—¿Anmardina? Emide, wegi anmar ibmar-nikamalad bela an na obesmalad, adi, anmar beba naegar.

<sup>29</sup> Geb degi, Jesús, abin-sogded:

—Napira an bemarga soged, ar dule Bab-Dummad-e-negdakmaid-ular,

na e-ome-obesale,

e-mimmigan-obesale,

e-babgan-obesale,

degine, e-neg obes-nadele,

<sup>30</sup> bur bule, we-napneggi ibmar-obesadba ibmar abingaoed.

Degine, yoedse amba deyob burba-geg-bergued nikubaloed.

*Jesús, ilapaagus gannar e-burgoedgi sunmaksad  
(Mateo 20:17-19; Marcos 10:32-34)*

<sup>31</sup> Jesús na e-sapingan-warambe-gakabogwad (12) bachikii sesgua, ega sogded: “Anmar Jerusalén’sé nadapid. Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad bela angi Dule-Machigi narmaksadba igargan anga guedsegad.

<sup>32</sup> ”Ani Dule-Machi, Bab-Dummad-wissurmaladse ukle-goed, amar angi dodomaloed, isdar angi sunmakmaloed, degi, angi wii-agmarbaloed. <sup>33</sup> Geb sabsur an-bibyosmalad-sorba, an-oburgwemaloed. Geb ibapaagwadgi gannar an durguoed.”

<sup>34</sup> Ar Jesús-e-sapingan-ambe-gakabogwad (12) Jesús-ega-ibmar-sogedi magasaila-itossurmalad. Aku-itosmalad, ibiga ega deyob soqe.

*Jesús, Jericó’gi dule-aku-ataked-nudaksad  
(Mateo 20:29-34; Marcos 10:46-52)*

<sup>35</sup> Ibagwengine, Jesús Jericó-neggwebur-modanigua, deunni dule-ibyasulidi, igar-naba sii, mani egichii gusad. <sup>36</sup> Dule-aku-ataked dulemar-bukidar duurmaknadap itoargu, amarse egichided:

—¿Igi neg-gunai?

<sup>37</sup> Ega sogdemalad:

—Jesús-Nazaret’gined nadapye.

<sup>38</sup> Geb degi, dule-aku-ataked binnasur goted, sogded:

—Jesús, Rey-David-wagwa, ¡wile be an-dake!

<sup>39</sup> Dulemar-Jesús-iduar-nadapmalad dule-aku-atakedse ulud-malad, adi, mer binnasur golegar. Ar dule-aku-ataked aka bur bule binnasur gorsigisad:

—Rey-David-wagwa, ¡wile be an-dake!

<sup>40</sup> Geb degi, Jesús gwisgusgua, dule-aku-ataked ese sedagega imaksad. Dule-aku-ataked ese nonigu, Jesús ese egichialid, <sup>41</sup> ega sogded:

—¿Ibu bega imakbi be an-abege?

Dule-aku-ataked, Jesús-abin-sogded:

—Dummad, magar-atak be an-imate.

<sup>42</sup> Jesús ega sogded:

—Magar-atak be gusun. Be an-bengussursoggu, be nugusun.

<sup>43</sup> Geb degi, dule magar-atake gussunnad. Dule-nugusad Jesús’ba nadapgu, Bab-Dummad-nug-ogannonadap gusad.

Bela-dulemar dule-nugusad-daksamargu, Bab-Dummad-nug ogannodmarsunnad.

## 19

### *Zaqueo e-neggi Jesús-abingasad*

<sup>1</sup> Jericó-neggweburse Jesús modapgu, a-neggweburgi nadap gusad. <sup>2</sup> Agi dakleargu, machered-wargwen, Zaqueo'ye-nugad, mai-gusad. Zaqueo dakleargu, dulemar-Roma-dummadga-manigaedgi-arbamalad-e-dummadid, degine, dule-mani-ibedbalid. <sup>3</sup> A-dulede, Jesús-dakbigualid, wede Jesús doasunye. Ar Jesús'ba-dulemar-nadapmalad bukidarsoggu, Zaqueo geg Jesús-dake-gualid, ar ade, Zaqueo dule-matukwagwad. <sup>4</sup> Zaqueo, Jesús-dakegala aimar-idu gwae abarmakde gusad, adi, sapi-Sicómoro'gi nakwegar, ar ade, Jesús a-igargi nasoed.

<sup>5</sup> Jesús a-sapi-gwichid mosgua, niba atakded, geb Zaqueo'ga sogded:

—Zaqueo, gwae be dage, aidedage. Ar ade, emi-ibagi an be-neggi obunnogergebed.

<sup>6</sup> Geb degi, Zaqueo gwae-gwae aidesad. Zaqueo weligwar na e-neggi Jesús-abingasad. <sup>7</sup> Dulemar daksamargu, Jesús, Zaqueo-negse dogsa, bela sunmakedbi-guarmalad, sogdemalad: “Jesús dule-isgudiid-negse dogsaye.”

<sup>8</sup> Geb degi, Zaqueo gwisgusgu, Jesús'ga sogded:

—Dummad, emide, wegi an-ibmar an-na-nikadi, negabar dule-wileganaga an ukoed. Ar dule-gwensak-ibe an ibmar-aturasale, an ega ilabake bur-melu ukoed.

<sup>9</sup> Jesús, abin-sogded:

—Emi-iba, we-neg-yaginmaladga isguedgi-abonoleged nonisun. Ar ade, we-dule, Abraham-e-wagwamogad. <sup>10</sup> Ar ade, ani Dule-Machi, dulemar-yoggusmalad-amiega nonikid, degi, dulemar-isguedgi-gudiid-abonogega nonikid.

### *Mani-igargi Jesús sunmaksad*

*(Mateo 25:14-30)*

<sup>11</sup> Jesús Jerusalén-neggwebur-walik gudisoggu, dulemar Bab-Dummad-e-negdakmaid bato emarse oyolesokarye bimalanad. A-ular, Jesús dulemar-e-itosimaladga <sup>12</sup> burbar sunmakedgi sogded:

“Dule-wargwen, nue-nug-nikadi, dikasuli yar-baidse reyga-nugsalegega nade gusad. A-dulede, gannar-danibaloye sogsa naded.

<sup>13</sup> ”A-dulede, nasokargu, ega-arbamalad-warambegwadse (10) gochad. Amarga mani-ichesur-uksagu, sogded: ‘An gannar dagedse, we-manigine be anga e-gaka onomalo.’

14 "Ar e-neggweburiginmalad dule-reyga-guoed isdar-dakmarsoggu, naded-sorba dulemar-barmisad, dummaganga sogegar: 'We-dule anmar-reyga-guega anmar abesurye.'

15 "Degi-inigwele, we-dulede reyga nugsalesad. Geb gannar e-yarse nonigua, e-maiganga-mani-uksadse gochad, adi, amarse egisega mani igi imaksamarye.

16 "Mai-gebesailad nonigu, reyga sognonikid: 'Dummad, be-mani. An bega e-gaka ambe (10) an onosbalid.'

17 "Dummad ega sogdesun: 'Nued, be, mai-nued. Ar ibmar-ichegwadgi be nued arbassoggu, neggwebur-gwaambedgi (10) dummadga be guo.'

18 "Mai-baid reyse nonimogu, ega sognonikid: 'Dummad, be-mani. An bega e-gaka gwaatar onosbalid.'

19 "Dummad we-maiga amba deyob sogdebalid: 'Neggwebur-gwaataledgi dummadga be gumogo.'

20 "Mai-baid nonibargu, reyga sognonikid: 'Dummad, wegí an bega be-mani sedani, muswegi an bega nue-sabosad. 21 Ar an be-dobgusad, ar bede dule-yaisurdaed-duled. Ar be ibmar-urbissulidi be sudaed, ibmar-be-digasulid be weedaed.'

22 "Geb degi, rey a-maiga sogdesun: 'Be mai-iscana, na be-ibmar-sogsadba an bega sogsun. Ar be wisinad an dule-yaisurdaed-duled, an-ibmar-urbissulid an sudaed, an-ibmar-digasulid an weedaed. 23 ¿Ar ibiga degite, mani-urbileged-neggi be mani urbiapsuli? Adi, gannar an nonikogu, e-gakanosad an sunonikoenad.'

24 "Ar rey dulemar-bukmaladga sogdesun: 'We-dule-mani-ukdanikid e-annik be sumar, dule-mani-ambe-onosadga (10) be ukmar.'

25 "Dulemar, rey-abin sogdemalad: 'Dummad, ar we-dule mani-ambe (10) bato nikad.'

26 "E-dummad, amar-abin sogded: 'Ar dulemar-bela-ibmar-nikmalad aga bur napi uklegoed. Ar dule-ibmar-suliddi, amba ar ibu wis nika, ei bur sulegoed.'

27 " 'Deginbali, isdar-an-dakmalad, egi-dummadga-gubisur an-abesmaladi, anse be sedamar, an-asabin amar-e-dukur be egwanmalo.' "

## 6. JESÚS, JERUSALÉN'GI GUDIGUSAD

(19:28-21:38)

*Jesús, Jerusalén'gi reyyob dogsad*

(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Juan 12:12-19)

28 Jesús weyob ibmar-sogsad-sorba, Jerusalén'se e-sapingan-idumai gusad. 29 Jesús, Betfagé-neggweburse, degine,



Betania-neggweburse modanigu, Olivos-yar-innikgusgu, Jesús e-sapingan-warbo barmisad. <sup>30</sup> Amarga sogsad:

—Anmar-asabin neggwebur-bipigwad-siidse be namar. A-neggweburgi bemar dogdapmalar, moli-bipi-uayasuid, dule-egi-yoo-gwen-siged, be-idu atinnar-nai bemar dakdapoed. Be esikmalo, geb degi, be anse sedamalo. <sup>31</sup> Ar dule-wargwen bemarse egichialile: ‘¿Ibiga bemar moli-bipi-uayasuid esiknai?’ Ega bemar weyob sogmaloed: ‘Ar Dummad we-molibina soged.’

<sup>32</sup> Jesús-e-sapingan-warbogwad nadmargu, igi-Jesús-ega-ibmar-sogsa deyob dakdapmalad. <sup>33</sup> Jesús-sapingan moli-bipi-uayasuid esiknanaigu, e-ibmala ega sokarmalad:

—¿Ibiga moli-bipi-uayasuid bemar esiknai?

<sup>34</sup> Abin sogdemalad:

—Ar Dummad moli-bipi-uayasuidbina soged.

<sup>35</sup> Jesús-sapingan moli-bipi-uayasuid Jesús’senonimar-sunnad. Geb degi, moli-bipi-birgi na e-mormar ogichamalad. Geb a-birgi, Jesús-onakwismalad. <sup>36</sup> Jesús, Jerusalén’senadapgu, e-iduar igargi dulemar mor ogitemalad. <sup>37</sup> Olivos-yar-aidemaidd-walikgusgu, bela bukidar dulemar-Jesús’bananaimalad, weligwar itodmalad, bela ibmar-dakledisulid-daksamaladba, binnasur Bab-Dummad-nug ogannodmalad, <sup>38</sup> sogdemalad:

“We, rey Bab-Dummad-nuggi danikid,  
bela ega ibnuedga gusun.

Nibneggi bogidikid gusun,  
degi, nibneggine Bab-Dummad-nug odummomarsun.”

Salmo 118:26

<sup>39</sup> Abala Fariseo’mar dulemar-bukidarad-abargi gudimar-mogadi Jesús’ga sokarmalad:

—Odurdaked-saila, beba-nanaimaladse be urwe, mer deyob sogmarye.

<sup>40</sup> Jesús, weyob amar-abin sogded:

—An bega sogmar, ar wemar bogiledele, an-nug-odummomalaga akwamar oimakarmalad.

<sup>41</sup> Jesús Jerusalén-neggwebur-mosgu, Jerusalén-neggwebur-dakdegu, ega boded, <sup>42</sup> sogded: “¿Bitigi emi-ibagi be wisgusana gadin! Igi bogidiki be ambikusmalale. Ar emigindi, begi odukuar nagusad, adi, mer be magar itomalagar.

<sup>43</sup> ”Ar ibagan begi danikoed, be-isdarmalad be-ebilis napa gwisonikoed, be-ebilis ambikunonikogu, geb degi, bela begi gwichigudamaloed. <sup>44</sup> Degi, geb napagi be-omukumaloed, be-dulamar-oburgwemaloed, degine, akwamar be-birgi-bubukwad bar be-birgi ambikuosurmalad. Bab-Dummad

be-abonogega bese-atakleapid-iba aku be daksad-ular, deyob be guoed.”

*Jesús, Bab-Dummadse-goled-neggi ibmar-ukbukmalad-onosad*

(*Mateo 21:12-17; Marcos 11:15-19; Juan 2:13-22*)

<sup>45</sup> Jesús, Bab-Dummadse-goled-negse dogdapgu, dulemar-agi-ibmar-baknanaid, degi, ibmar-ukbukmalad sabsur onisad. <sup>46</sup> Jesús amarga sogded:

—Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

‘Bab-Dummad soged: An-nega, anse-goled-negad.’

Isaías 56:7

”Ar emigindi, bemardi atursamalad-negga imaksamalad.”

<sup>47</sup> Jesús bane-bane Bab-Dummadse-goled-neggi Bab-Dummad-igargi dulemar-odurdakdii gusad. Ar dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagandi, Garda-Narmaked-Dulemardi, degi, dule-dummagan-negweburgi-negsemamaiddi, Jesús-oburgwebigusmalad. <sup>48</sup> Ar amar geg Jesús-oakalogusmalad, ar ade, bela dulemar Jesús-nue-itobukwadamalad.

## 20

*Jesús doa-nuggi ibmar-imake*

(*Mateo 21:23-27; Marcos 11:27-33*)

<sup>1</sup> Ibagwengine, Jesús Bab-Dummadse-goled-neggi dulemar-odurdaksigu, degine, Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-sunmaksigu, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, Garda-Narmaked-Dulemar, degine, Judío'margirmar-dummagan Jesús'se nonimalad. <sup>2</sup> Amar Jesús'ga sognonimalad:

—Be anmarga soge: ¿Doa-nuggine wede be we-ibmar imakdii? We deyob be ibmar imakega, ¿ar doa bega gangued uksasunna?

<sup>3</sup> Jesús, abin-sogded:

—An bemarse ibmar-soggwen an egismogodo. Bemar anga sogmalana: <sup>4</sup> Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar imakega, ¿doa Diigi-dule-oged-Juan-barmiar be insae? ¿Bab-Dummad barmiali, igi, dulemar barmiali? Anga be sogmalana.

<sup>5</sup> Degi, Judío-dummagan muchub-muchub na sogdemalad: “Bab-Dummad barmiarye anmar sogmalale, anmarga sogdagoed: ‘Degite, ¿ibiga bemar Diigi-dule-oged-Juan-bengusmarsunna?’ <sup>6</sup> Dulemar barmiarye anmar sogbalile, dulemar bela akwagi anmar-makmaload. Ar ade, bela nue sogmalad, ‘Diigi-dule-oged-Juan, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-sunnadye.’ ”

<sup>7</sup> Degisoggu, Judío-dummagan, Jesús-abin sogdemarsun:

—Anmar wissurmala, doa Diigi-dule-oged-Juan-barmiali.

<sup>8</sup> Degi, Jesús, abin-imakdemosun:

—An bemarga sogosurmarmodo, wede doa-nuggi we-ibmar an imakdiye.

*Dule-arbamalad-isganagi Jesús sunmaksad  
(Mateo 21:33-46; Marcos 12:1-12)*

<sup>9</sup> Geb degi, Jesús dulemarga burbar-sunmaklegedgi sunmakdesun, sogded: “Ibagwengi, dule-wargwen nainugi uva digrado. Nainu-ibed dulemar-arbamaladga na e-nainu urmaksado. Geb degi, nainu-ibeddi undar na yoggunaded.

<sup>10</sup> ”Uva-weed-ibagan-mosgu, nainu-ibed na e-mai nainugi-arbamaladse barmialid. Adi, uva-na-egadid abala suegar. Ar nainugi-arbamaladdi nainu-ibed-e-mai ese nonigu, sabsur sarsosmalad. Geb degi, unnila arganagwabi gannar barmismalad.

<sup>11</sup> ”Geb degi, nainu-ibed e-mai-baid-barmiarbalid. Ar we-mai sabsur sarsosmarbalid, degi, sabsur-wiosmarbalid. Geb degi, unnila arganagwabi barmismalad. <sup>12</sup> Degi, nainu-ibed irbaagi gannar na e-mai-baid barmiarbalid. Ar dulemar-nainugi-arbamalad we-mai nue-naibi imaksamarbargu, nainu-dikarba metemalad.

<sup>13</sup> ”Geb degi, nainu-ibed sokarsunnad: ‘¿Emide, igi an saosunna? An-machi na nue-sabedi an barmidodo. Ar an-machidakdamalogu, adi, egi-binsaed-nikaadamaladba gwen oakalogosurmarsua.’

<sup>14</sup> ”Ar nainugi-arbamalad, nainu-ibed-machi dani dakarmargu, na ega sogdemalad: ‘We-dule-danikidi e-baburgwisar, nainu bela egadbi guoed. Degisoggu, anmar we-machi-oburgwemarsun, adi, nainu anmargadga guegar.’

<sup>15</sup> Machigwa-gasmargu, nainu-dikarba metemalad, geb degi, oburgwismarsunnad.”

Jesús dulemar-e-itobukmaladga sogded: “¿Degite, nainu-ibed, igi dulemar-nainugi-arbamalad-imaknoniko be insae? <sup>16</sup> Nonikogu, dulemar-nainugi-arbamalad-oburgwenonikoed. Geb degi, dule-baiganga na e-nainu urmaknonikoed.”

Ar weyob Jesús ibmar soge itosmargu, sogdemalad:

—Bab-Dummad mer deyob anmar-imakena gadin.

<sup>17</sup> Jesús, nuu Judío-dummagan-dakdegu, amarga sogded:

—Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

‘Akwa dule-neg-sobmaladse-oballesadi, neg-sobleged-e-akwasailaga gunonikid.’

Salmo 118:22

”¿Wede ibi obarsunna? <sup>18</sup> Ar we-akwa-nuedgi dule argwachale, we-dule, ese bibisgoed. Ar we-akwa dulegi argwachardi, we-dule ese ubigwar guoed.”

19 Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degine, Garda-Narmaked-Dulemar, magar-itosmalad, Jesús we-ibmar-burbar-sogsadi yamo emarga sognaid. Degisoggu, Jesús-gabi guarmalanad. Degi-inigwele, dummagan dulemar-dobedba Jesús-gassurmalad.

*Roma-dummadga-mani-galeged-igar sunmaklesad*  
(Mateo 22:15-22; Marcos 12:13-17)

<sup>20</sup> Judío-dummagan yamo-Jesús-argaega dulemar-barmisad. Amar yamo dule-nuedyob na imakarmalad, adi, Jesús ibmar-noar-sunmakedgi gamalagar. Jesús ibmar-noar-sogele, dummad-negdakmaidga-ukmalaga gamaloed. Adi, Jesús'ga igar-itogegar.

<sup>21</sup> Yamo-Jesús-argamaladi Jesús'se egichiarmalad, ega sogdemalad:

—Odurdaked-saila, anmar be-wisdo, be innikigwadba ibmar soged, degi, innikigwadba be ibmar odurdakbalid. Degine, bedi dulemar emarbi be daked, ar ade, Bab-Dummad-Igar-Maidgi napiragwadba be dulemar-odurdakdiid. <sup>22</sup> Emide, anmar bese egisdo, Roma-dummad-César'ye-nugad-bennuked, ¿wede igar-nuedi? ¿Anmar bennukoe, igi, bennukosuli? ¿Igi be sogmosunna?

<sup>23</sup> Ar Jesús'di wemar-yamo-e-yardakdanikid mag dak-soggu, amarga sogded:

—¿Ar ibiga bemar yamo an-wilubdakdanimala? <sup>24</sup> Mani be anga oyogena.

Jesús'se mani oyosmargu, Jesús sogded:

—¿Ar wede we-manigi doa-wagar-wilub sisunna, degine, doa-nug narmakar-naibarsunna?

Jesús-abin sogdemalad:

—Roma-Dummad-César-wagar-wilub sii, degine, a-nug narmakar naibali.

<sup>25</sup> Geb degi, Jesús, abin-imakdemosunnad:

—Ar ibmar, César'gadir, César'ba be ibsamardo. Ar ibmar Bab-Dummadgadirdi, Bab-Dummadba be ibsamardo.

<sup>26</sup> Ar we-dulemar Jesús-sunmakedgi dulemar-asabin geg Jesús-yardakgusmalad. Ar bur bule geger dakdemalad igi Jesús e-abin imaksad. Degisoggu, gwen bar-akar ega sogsasurmalad.

*Saduceo'mar gannar-durgued-igar Jesús'se egichisad*  
(Mateo 22:23-33; Marcos 12:18-27)

<sup>27</sup> Geb degi, Saduceo'mar Jesús'se nonimarmogad. Amarde sogmalad, “Dule burgwisale, gannar geg bar durguye.” Agala, Saduceo'mar Jesús'se we-igar egichiarmalad, <sup>28</sup> ega sogdemalad:

“Odurdaked-saila, Moisés anmarga Bab-Dummad-Gardagi narmakar obesad:

‘Ia mimmi-nikussuli ome-idu burgwisale, e-urba a-ome-nikuoye,  
adi, e-iaga anagan-urbegar.’

Deuteronomio 25:5

<sup>29</sup> ”Dakargu, machimala gwenadgan-walagugle-gumaladi (7) weyob gusdo. Ia-dummad ome-nikusgu, anagan-urbissuli burgwisad. <sup>30</sup> A-sorbalid, a-ome-nikunonimogu, amba e-iyob mimmi-nikussuli burgwismogad. <sup>31</sup> Geb degi, a-sorbalid, amba a-ome-nikunonimogad. Deyob bela e-walagugled (7) a-ome-nikusmaladbiid, anagan-gwen-obessuli bela burgwismalad. <sup>32</sup> Geb a-sorba ome burgwismosunnad.

<sup>33</sup> ”Ar dule-gannar-durguoed-iba nonikile, a-omede, ¿doa-omega guosunna, ar bela na e-gugle-nikusmaladbiid (7)?”

<sup>34</sup> Geb degi, Jesús, Saduceo’mar-abin-imakdegu, sogded:

“Dulemar we-napneggi, na ome nikumalad, degi, sui-na-nikudamalad. <sup>35</sup> Ar dulemar-nabir-Bab-Dummad-negsedogmaloeddi, degi, gannar-durgumaloeddi, gannar ome-nikunai, degi, sui-nikunai guosurmalad. <sup>36</sup> Ar ade, we-dulemar bar burgosurmalad. Amar baliwiturmaryob gunonimaloed, Bab-mimmiganga gumaloed.

<sup>37</sup> ”Ar burgwismalad-gannar-durguoye-soglegedi, Moisés anmarga oyosmogad. Deun sapi-bula-gummakmai-daksadgi narmaksagu, Bab-Dummadgi sogsagusad, Bab-Dumjadi Abraham-e-Bab-Dummadye, Isaac-e-Bab-Dummadye, degine, Jacob-e-Bab-Dummadye. Degisoggu, Moisés anmarga oyodo, dule-burgwismalad gannar durguoye. <sup>38</sup> Ar ade, Bab-Dummad, dulemar-burgwarmalad-e-Bab-Dummadsulid. Bab-Dummad, dulemar-dula-gudidimalad-e-Bab-Dummadid. Ar Abraham, Isaac, degi, Jacob burgwisarinigwele, Bab-Dummadgardi amba we-dulemar dula gudidimalad.”

<sup>39</sup> Abala Garda-Narmaked-Dulemar Jesús’ga sogdemalad:  
—Odurdaked-saila, nue imas be sogsado.

<sup>40</sup> A-sorbali, dulemar gwen bar Jesús’se ibmar-egisbi ito nadsurmalad.

¿Wede Cristo doa-wagwasunna?

(Mateo 22:41-46; Marcos 12:35-37)

<sup>41</sup> Geb degi, Jesús Judío-dummaganga sogded: “¿Degite, ibiga sogmarsunna, we-Cristo, Rey-David-wagwaye? <sup>42</sup> Ar David-sunnad soged, Namakleged-Gardagi:

‘Bab-Dummad an-Dummadga sogsad: An-argan-nuedsik be sige,

43 be-isdarmalad an bela ogalakuedse be sige.' ”

Salmo 110:1

44 “Ar David, Cristo’ga soged, be an-Dummadye. Degite, ¿Igi-e-wagwaga Cristo’de gubarsunnoe?”

*Jesús, Garda-Narmaked-Dulemargi sunmaksad*

*(Mateo 23:1-36; Marcos 12:38-40; Lucas 11:37-54)*

45 Bela dulemar Jesús-itobukwadgi, Jesús na e-sapinganga sogded: 46 “Garda-Narmaked-Dulemargi nue salakarmar, mer amaryob be damalo. Ar amardi mor oyaarmakdiir na yeer itodamalad, degine, dulemar bela ese ibmar-ukleged-neggi goledbimalale, yeer itodamarbalid. Amardi Judío’mar-onmakedneggi dule-dummagan-gan-sigedginbi sigbidamalad, degine, ibagi mas-gullealir, dummagan-gan-sigedginbi sigbidamarbalid.

47 ”We-Garda-Narmaked-Dulemar yamo-yardakar ammormar-ei-sui-burgwismalad-ibe neg atursadamalad, degine, dulemar yeer e-dakegala yamo suitii Bab-Dummadse-gorgwisdamalad. Ar we-Garda-Narmaked-Dulemar deyob damaladba bur bule dule-baiganba sabsur-odurdaklemaloed.”

## 21

*Mukwa-wileged, Bab-Dummadga-mani-uksad*

*(Marcos 12:41-44)*

1 Jesús Bab-Dummadse-goled-neggi sigua, daksigusad, dule-mani-ibgan mani-urbed-ulu-yagi Bab-Dummadga mani urbanonidamalad. 2 Degi, mukwa-wileged-wargwen, ei-sui-burgwisad, mani-esnon-gwabo egwachamogad, daksabalid.

3 Jesús sogded:

—Napira an bemarga soged, we-mukwa-wileged, ei-sui-burgwisad, we bur bule dulemar-baiganba mani uksad.

4 Ar baigan Bab-Dummadga-mani-uksaddi, gwabgusad uk-samalad. We-mukwadi e-wilesaa-gudiidgine, belagwapa e-mani-bukwad uknonikid.

*Bab-Dummadse-goled-neg-ayaroedgi Jesús sunmaksad*

*(Mateo 24:1-2; Marcos 13:1-2)*

5 Bab-Dummadse-goled-neg-sobaledgi dulemar sunmak-bukmalad, e-akwamar yeerdakleye, degine, dulemar a-neg-yeerdaklegega-ibmar-uksamalad yeerdaklebarye. Agi, Jesús sogded:

6 —Ar bemar weyob we-negdakedi, ibagan nonikoed, bip-isaale akwa-gwagwensaar birgi-birgi bar sigosulid, bela ayaroed.

*Napaneg-bergued-iduar-neg-guoedgi Jesús sunmaksad*

*(Mateo 24:3-28; Marcos 13:3-23)*

<sup>7</sup> Jesús-sapingan, Jesús'se egicharmalad:

—Odurdaked-saila, ¿sana degite, Bab-Dummadse-goled-neg ayarosunna? We-ibagan-mosar, ¿igi-neg-gudagosunna?

<sup>8</sup> Geb degi, Jesús sogded: “Nue salakarmar, mer dulemarse yardaklemalo. Ar bukidar yamo anyob imaknonimaloed, sognonimaloed: ‘Ani an Cristo, Bab-Dummad-dulewargwen-barmidagoye-sogsad-duleye.’ Degine, sognonimarbaloed: ‘Neg nue-dukumossunye.’ Degi-inigwele, mer eba be nagumalo.

<sup>9</sup> “Bila-onogedginbi neg-naguar be itodamaloed, degi, neg-urwedgibi naguar be itodamarbaloed. Deyob neg-gualile, mer be dob gumalo. Ar we-ibmarmar-inse guergebed, degi-inigwele, neg bato emiskwaa berguodeeye soglesulid.”

<sup>10</sup> Geb degi, Jesús amarga sogdebar: “Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad na bila ononanai gudamaloed, degi, reymar na muchub-muchub egi yolenanai gudamarbaloed.

<sup>11</sup> Degine, negabandur-dummagan nagumai gudagoed. Yar-baid-baidgi ukud-dummad, degi, uellemalad-bukidar-ainimai gudabaloed. Dobed-dummad nagumai, degine, nibneggi ibmarmar-wilubgan-dakledisulid-dummagan oyolemai gudagoed.

<sup>12</sup> “Ar bela we-ibagan-bulegan-iduale, dulemar bemarkaregindamaloed, bemarkamaloed, degine, Judío'maronmakednegse bemarksedmaloed, esgaryagi bemarkmetemaloed. Ar bemark, an-sapinganga gumalad-ulale, reymar-asabin, degi, dummagan-negdakmamaid-asabin bemarksedmaloed.

<sup>13</sup> “Ar deyob ibmarmar-guoedi, adi, bemark angi sunmakegalad. <sup>14</sup> Degisoggu, mer bai-itomalo, mer be binsamalo, an na san bendakegala, ¿igi an sogodibeye? <sup>15</sup> Ar ani an bega binsaed-nued ukoed igi be sogoe. Bela dulemar-begigwisgudimalad begi obinosurmalad, ar ade, geg be-abinsae gumaloed.

<sup>16</sup> “Ar be-babganse-bakar, be-ukmaloed, be-iamar, be-urbamar, be-gwenadgan, be-aimar, dummaganga be-ukmaloed, degine, gwen-gwen bemark oburgwilemaloed.

<sup>17</sup> Be an-sapinganga-gumalad-ulale, bela-dulemar isdar bedakmaloed. <sup>18</sup> Ar degi-inigwele, be sailagia-wargwensaar bei gwen yogguosulid. <sup>19</sup> Ar bemark galakusulile, be abonolemaloed.

<sup>20</sup> “Ar bemark dakalir, sorda-bila-onomalad Jerusalén-ebiris bukwa, be wismardo, we-Jerusalén-neggwebur-bibisged-ibagan warmaknoniki. <sup>21</sup> Degisoggu, a-ibagi, Judea'gi be gudiile, yalaganba be wakinno. Bemark-Jerusalén-neggwebur-abargigudiile, be nomalo, degine, bemark-sapurba-gudimalale, mer bar neggweburse dagmalo.

22 "Ar a-ibagangine, Bab-Dummadi dulemar-e-sogedbanadisurmalad sabsur-odurdakoed. Ar igi Bab-Dummad-Gardagi-narmakar-nai, deyobi guoed. 23 Degine, a-ibagangine, ammormar-gurgin-nikagudimalad, degi, mimmigan-gwaru-sedimalad, nue-wilemaloed. Ar ade, a-ibangani we-napneggi ibagan-nunmak-itoleged naiguoed. Degine, Bab-Dummad we-dulemargi nue-odurdaked-dummad nasikoed.

24 "Degine, dulemar es-suidgi-ewarar burgwemaloed. Deginbali, galesmalad bela neggwebur-bamaladse seledmaloed. Degine, dule-Judío'surmalad, Jerusalén-neggwebur nue-wiononimaloed. We-dulemar, Jerusalén'gi-gudigumaloed-e-ibagan-berguoedse, deyob-gudii gumaloed."

*Jesús gannar-e-danikoedgi sunmaksad  
(Mateo 24:29-44; Marcos 13:24-37)*

25 Jesús sogdebar: "Geb degine, dad-ibelergi wilubgan dakledagoed, niigi, degine, niisgwamargi wilubgan dakledagoed. Degine, napneggi dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad demar-uurmakedba, degi, demar-arwedba, surbinsa ito-damaloed. 26 Dulemar-bukidar dobedba, degine, ibmar-dummagan we-napneggi-akar-gudagoedba negoedmaloed. Ar ade, nibneggi ibmar-dummagan gala-nika-nanaid bela giglimakoed.

27 "Geb degine, ani Dule-Machi, mogir-imbaba anganguedba, degi, bela-bela angangued-yeerdaklegedbadani an-dakdamaloed. 28 Ar ibmar-wegiimalad deyob guar be dakele, gandik be samalo, degi, na be guakwaa gudigumalo. Ar ade, be-san-burba-abonoleged-ibagan warmaksad."

29 Degi, Jesús na e-sapinganga burbar sogdebalid: "Nue be higuera-sapi, degi, sapi-baigan, be dakmar. 30 Wegi anmar-yargi sapimar bato gannar aramaksale, bemark nue wisid, yor omodaniki. 31 Amba deyobmodo, we-ibmarmar an-bemargasogsamaladi, deyob guar bemark dakalir, bemark wisdo, Bab-Dummad-e-negdakmaid bato warmakdaniki.

32 "Napira an bemarga soged, we-dulemar-dulagudimalad-burgwed-idu, we-ibmarmar bela guedsegad. 33 Nibnega, degi, napnega bela berguoed, ar an-gayaburbadi berguosulid, degisadeguoed.

34 "Bemargi na be-dukin salakarmarmo. Mer masgundedginbi be binsadii gumalo. Degine, mumguedginbi, degi, we-napneggi-ibmar-naidginbi mer binsadii be gumalo. Ar degiile, abakalegi, bemark we-ibagan-edarbedisulid ukiarmakale bemargi danikile.



<sup>35</sup> "Ar igi ibmar-durgan ibmar-galegedgi ukiar galedae, deyobi, we-ibagan bela-dulemar-we-napneggi-bukmaladgi ukiar nonikoed. <sup>36</sup> Degisoggu, nue neg-itoagwar be gudii gumar. Gatik Bab-Dummadse gordii gumar. Adi, bemar unnitiba we-ibmar-gudagoedgi be wakinmalagar, degine, a-ibangani, Dule-Machi-asabin gwage-swilidik gwichigumogagar."

<sup>37</sup> Jesús, Bab-Dummadse-goled-neggi bane-bane neg-ibgi dulemar-odurdakdii gualid, degine, neg-mutikdi, Olivos'ye-yar-nugadse naddaed. <sup>38</sup> Degine, bela dulemar neg-wakdar Bab-Dummadse-goled-negse, Jesús'se e-odurdaked-itogega nonidamalad.

## 7. JESÚS-WILEGOED-IBAGAN

### 22

(22:1-24:12)

#### 7a. Jesús nakrusgi-bioklesokalid-iba

(22:1-62)

*Jesús-oburgwemalaga e-isdarmalad igar-amiarmalad*

(Mateo 26:1-5, 14-16; Marcos 14:1-2, 10-11; Juan 11:45-53;

13:21-30)

<sup>1</sup> Dakleargu, Madu-Inasuli-Gulleged-Iba warmakdanikid. A-iba, Oburgwilegoenad-Ibaye bilebalid. <sup>2</sup> A-ibagan-warmakdanikidgine, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Garda-Narmaked-Dulemar, igar-amiarmalad, igi-saele Jesús-oburgwemalodibeye. Degi-inigwele, wemar dulemar-dobmarbalid.

<sup>3</sup> Degi, nia-saila-Satanás Judas'gi dognonikid. We-Judas'de, Jesús-sapingan-e-ambe-gakabogwad-wargwenad-gued, Iscariote'ye nugbalid. <sup>4</sup> Degi, Judas dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummaganse, degi, suar-ibmala-e-dummaganse nadegusad. Amarse-modapgu, ega sogdapid, ede Jesús emarga ukoye.

<sup>5</sup> Judío-dummagan weligwar itosmalad. Judas'ga-manikega Judas-ebo igar-nabosmarsunnad. <sup>6</sup> Geb Judas sogsad, nueganbiye. Degisoggu, Judas, sana Jesús-darba-ukodibeye, binsadii gualid.

*Jesús e-sapinganbo napi-sedo-mas-guchad*

(Mateo 26:17-29; Marcos 14:12-26; 1 Corintios 11:17-34)

<sup>7</sup> Madu-Inasulid-Gulleged-Ibagan mosgu, Oburgwilegoenad-Iba-insaega, sibat-wawaad-gunnega sibat-wawaad-oburgwerkebed. <sup>8</sup> Agine, Jesús, Pedro, Juan-ebo, barmisad. Amarga sogsad:

—Anmar-idu be namar. Iba-onogegala ibmar guagwar be imaknamar, adi, agi anmar mas gunmalagar.

<sup>9</sup> E-sapingan-warbogwad Jesús'ga sogdemalad:

—Degite, ¿bia anmar be-idu neg-guagwar imakbi be abege?

<sup>10</sup> Jesús, abin-sogded:

—An bega sogmalo, neggweburse be dogdapmalale, dulewargwen be abingudamaloed. Geb a-dule gwidugi dii-semai be dakdamaloed. A-dule-sorba be namalo. Ar bia dogdapoe, a-neggi bemar dogdapmogoed. <sup>11</sup> A-neg-ibedga be sogmalo: 'Odurdaked-saila sogye: ¿Bia Oburgwilegoenad-Ibagi an-sapinganmala an mas-gunnoed-neg siie?' <sup>12</sup> Geb neg-ibed neg-dummad guagwar bato nuesaale niba-aila-birgi bemarga oyogoed. Agi bemar guar anmar-idu mas simaloed.

<sup>13</sup> Jesús-sapingan-warbogwad nadmarsunnad. Ar igi Jesús emarga sogsa, deyob dakdapmalad. A-neggi ibagi mas-gunmalagala, bela-ibmar guagwar urbismalad.

<sup>14</sup> Degine, masgunned-wachi-mosgu, Jesús mese-naba na e-sapingan-bur-dummagan-warambe-gakabogwadmala (12) signonikid. <sup>15</sup> Jesús na e-sapinganga sogded:

—Ibiyobi an bemarbo, an-burgwed-iduar Oburgwilegoenad-Ibagi-mas-gulleged an edarbedii gusa. <sup>16</sup> Ar napira an bemarga soged, we-mas bar an gunnosulid. Bab-Dummad-e-negdakmaidgi geb an gundapbaloed.

<sup>17</sup> Degine, Jesús nog-susgua, dog-nuedye Bab-Dummadga sogsad, a-sorba, sogded:

—We be gobmar, na be mimimar. <sup>18</sup> Ar an bemarga soged, emigindi, vino'di we-sorba bar an gobosulid, Bab-Dummad-e-negdakmaid-nonikidse geb an gobdapbaloed.

<sup>19</sup> Geb degi, Jesús madu susbalid, dog-nuedye Bab-Dummadga sogsabalid. Geb madu bisge-bisge-imaksagu, e-sapinganga uke-uke imaksad. A-sorba sogded:

—We-madu an-sanad, bemar-ular uklegoedid. Weyob be imakmaloed, adi, angi be binsamalagar. Geb we-madu guchamarsunnad.

<sup>20</sup> Mas-guchamalad-sorba, Jesús noggi-vino-siid susbalid. Jesús nog susgua, sogded:

—We-vino, an-ablisad. An-ablis, Bab-Dummad-Israel-Dulemarbo-Igar-Bini-Mesnaid-wilubganad. We-an-ablis, bemar-ular milegoed. <sup>21</sup> Ar emigindi, dule-darba-an-ukoeddi we-mesegi an-abargi simogad. <sup>22</sup> Napira an bemarga soged, ani Dule-Machi, ar igi Bab-Dummad bato epenne angi sogsagusa, ar deyob an guoed, an burgoed. Ar dule-darba-an-ukoeddina, nue-wilegoed.

<sup>23</sup> Geb degi, e-sapingan muchub-muchub sogdemalad, wede doa darba Jesús-ukodibeye.

*¿Doa bur dule-dummadi?*

<sup>24</sup> Jesús-sapingan na muchub-muchub gaarmalad, ar doa bur emarba dummad guodibeye. <sup>25</sup> Jesús e-sapinganga sogded: “Reymar-neggwebur-semamaidi, dulemargi bur-dule-dummad na san-imakdaed. Degisoggu, bela ega ibmar imakbi abedamarsunnad. Dule-neggwebur-semaid, nued ibmar-imakmaiye na dukin sogdamalad. <sup>26</sup> Ar bemarki deyob guewilubsulid. Bemark-abargi dummadgagudiid dule-bipigwadyob san-imakewilupid. Be dulemariuedile, dulemar-maiga be guergebed. <sup>27</sup> Ar ¿doa bur dule-dummad-sunna? ¿Dule mese-naba-sigedi? ¿Dulemar mese-naba-simaladga mas-dakedi? ¿Dule-mese-naba-siid bur-dule-dummadursi? Deyobdo.

”Ar an bemark-dummad-inigwele, bemark-abargi bemark-maiyob an gudiid.

<sup>28</sup>”An-wilubdakleged-abargi, bemark anba gudigudamalad. <sup>29</sup> Degisoggu, igi-Bab-Dummad, ega-negseega, an-nug-imaksa, deyobi ani, an bemark-nug-imakmogad, adi, bemark negsemogagar. <sup>30</sup> Adi, bemark an-negdakmaidgi an-mese-naba mas gunmogagar, degi, gobmogagar, degine, ologannuedgi-sii Israel-dorgan-sogambe-gakabogwadga (12) igar-nabosii gumogagar.”

*Jesús, Pedro-e-osulogoedgi sunmaksad*

*(Mateo 26:30-35; Marcos 14:27-31; Juan 13:36-38)*

<sup>31</sup> Dummad-Jesús sogdebalid:

—Simón, Simón, be dake, nia-saila-Satanás trigo-madubur-omukulegedyob-bemark-imateka bemark-egichis gudiid, adi, isguedgi bemark-egwanegar. <sup>32</sup> Ar andi, Bab-Dummadse bega gochad, adi, ulubgi be angi-bensulid mer galakuegar. Unnila ichesaale be angi bangudoed, gannar be anse aibilisale, be-gwenadgan be ogannogo, adi, gatik anba nagumalagar.

<sup>33</sup> Pedro, Jesús-abin sogded:

—Dummad, an beba naegale an guagwar gudiid. An beba esgaryase-melleye sogele, beba an burgweye sogele, an guakwagwad.

<sup>34</sup> Jesús, abin-sogded:

—Pedro, an bega soged, gannir-namaked-iduar ilapaa be an-osulogoed.

*Jesús sogsad, ibmarmar sedmaloye*

<sup>35</sup> Jesús e-sapinganga sogded:

—Deunni, sagu sulid, mani-seed-sagu sulid, degi, sapat sulid an be-barmisgu, ¿bemarga ibmar akusmala?

Jesús-abin, sogdemalad:

—Sulid. Unniguar anmar ibmar-nikagusmala.

<sup>36</sup> Jesús sogdebalid:

—Emisgindi, an bega sogmardo: Dule sagu-nikale, sedo. Mani-urbed-sagu-nikale, sedbalo. Ar dule es-suid sulile, na e-suba uko, adi, a-manigi es-suid bakegar. <sup>37</sup> An be-marga sogmalad, ar angi Bab-Dummad-Gardagi-narmakar-naid-sogedba guergebed. Weyob sognaid: ‘Dulemar-isgumaladyob imaklesmogad.’

Isaías 53:12

”Ar deyob angi-narmakar-naidyob guergebed.”

<sup>38</sup> Geb degi, e-sapingan sogded:

—Dummad, anmar es-suid-warbo nikmala.

Jesús, abin-sogded:

—Mer bar we-ibmargi sunmakmar.

*Jesús, Getsemani’gi Bab-Dummadse gochad*

*(Mateo 26:36-46; Marcos 14:32-42)*

<sup>39</sup> Jesús neggweburgi-nodgua, Olivos-yarse nadegusad, ar ade, gusgu a-yarse naddaed. E-sapingan eba nade gus-marmogad. <sup>40</sup> Emar-nadapidse warmaksamargu, Jesús e-sapinganga sogded:

—Bemar isguedgi-wilubdaklegedgi mer galakumalaga, Bab-Dummadse gormar.

<sup>41</sup> Jesús na e-sapingangi bannabasaar naded. Agi yokorgi sindigar sigisgu, Bab-Dummadse goted. <sup>42</sup> Sogded: “Baba, an-idu, ina-gagbid-gobedyob beedse igar-buled-naidgi wilebisur be an-abegele, melle be an-wiogodo. Degi-inigwele, an-sogedbarsuli, unnila be-sogedba be imakoed.”

<sup>43</sup> Geb agine, baliwitur-wargwen Jesús-ogannogega nibneg-akar aidenonikid, ese magarononikid.

<sup>44</sup> Ar Jesús bela-bela nue-surbinsa-itogusgu, bur bule Bab-Dummadse gorsigisad. E-wimakedi abeyob napase dede-maknai gusad.

<sup>45</sup> Jesús Bab-Dummadse-gorsiid-gwisgusgu, e-sapingan-bukwadse nonikid, daknonikid, bukib-binsamaladba gabmamai. <sup>46</sup> Jesús amarga sogded:

—¿Ar ibiga bemar gabmamai? Gwisgumala, Bab-Dummadse gormala, adi, isguedse be wilubdaklearnalar melle galakuegar.

*Dule-isdarmalad Jesús-gasmalad*

*(Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-52; Juan 18:1-11)*

<sup>47</sup> Jesús amba e-sapinganga sunmakgwichi, dulemar-bukidar ese duurmaknonikid. E-ambe-gakabogwad-wargwenad-Judas, emar-idudanikid. A-dule Jesús’s e warmaknonigu, ega nuedye-sogega ei-wagar unonikid.

<sup>48</sup> Degi, Jesús ega sogded:

—Judas, ¿wagar-uar, Dule-Machi darba be uke?

49 Jesús'ba-gudimalad dakdegu, igi igargan gudagoe, Jesús'ga sogdemalad:

—Dummad, ¿anmar es-suidgi dulemar-eware?

50 Jesús amba yoo abin-imake, e-sapin-wargwen dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad-e-mai naibi-imaksad, e-uaya-nuedsikid ei siksad.

51 Geb degi, Jesús ega sogded:

—¡Gusa! Mer bar ese achae.

Geb Jesús dule-uaya-ebusa imaksad, dule-onudaksad.

52 Degi, Jesús dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummadga, suar-ibmala-Bab-Dummadse-goled-negdakmalad-e-dummaganga, degi, Judío-girmar-dummaganese-nonimaladga sogded:

—¿Ibiga bemar dule-ibmar-atursaed-gaeyobi anbina es-suiganyalaba, suarmarylaba be danimala? 53 Bane-bane an bemar-abargi Bab-Dummadse-goled-neggi gudigusgu, gwen be an-gassurmalad. Ar emigindi, bemar-an-gamalaga, ibagan nonikid, degi, nia-sogedba ibmar-imaked-iba nonibalid.

*Pedro, Jesús-osulosad*

*(Mateo 26:69-75; Marcos 14:66-72; Juan 18:15-18, 25-27)*

54 Dulemar Jesús-gasmargu, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad-negse sesmalad. Agine, Pedro bannabasaar Jesús'ba nadap gusad. 55 Degi, suar-ibmala neg-imba-abargi soo-ogasmalad, a-dikarba sigismalad. Geb Pedro amar-abargi signonimogad. 56 Bunagwa-arbaedi, soo-naba Pedro-sii dakargu, nuu dakded, sogded:

—We-dule Jesús'ba gudigusmoga.

57 Pedro osulosad, sogded:

—Bunagwa, we-dule aku an dake.

58 Degi, doganadsuli, dule-baid Pedro-dakarmogad, ega sogdemogad:

—Be-dule amba Jesús-sordamogad.

Pedro, abin-sogded:

—An a-sordasuli.

59 A-wachi-irgwen-nasad-sorba dule-baid sokarmogad:

—Nabiri, we-dule Jesús'ba gudigusmoga. Be dake, Galileadolad.

60 Geb degi, Pedro sogded:

—An wissuli ibugi be anga sunmakgwichi.

Pedro amba sunmakgwichidgi gannir namakalid. 61 Geb degi, Dummad-Jesús, Pedro-dakdegu, Pedro, ebinsaas-naded, igi Jesús ega ibmar sogsa: “Gannir-namaked-iduar ilapaa be an-osulogoye.” 62 Degi, Pedro magaba nodgu, ise-boar naded.

**7b. Jesús-wilesad, degi, e-burgwisad**

*(22:63-23:56)*

*Dulemar Jesús'gi dodosmalad*  
(Mateo 26:67-68; Marcos 14:65)

<sup>63</sup> Dulemar-Jesús-mer-wakinnege-edarbebukmalad Jesús'gi dodoarmalad, degi, Jesús-sarsoarmarbalid. <sup>64</sup> Ei-ibya edichamargu, wagargi bibyosdamalad, geb ese egichiardamalad:

—Degite, soge, ¿doa be-bibyosa?

Jesús'di gwen dulemar-abin-imakdasulid.

<sup>65</sup> Degine, dulemar Jesús-nug-ichoegala, bukidar egi sunnasur sunmakdemarbalid.

*Jesús igar-nabiromalad-dummagan-asabin selesad*  
(Mateo 26:57-68; Marcos 14:53-65; Juan 18:19-24)

<sup>66</sup> Neg-oibosgu, Judío'mar-girmar-dummagan-neggwebur-sedimalad, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Garda-Narmaked-Dulemar ambikunonimalad. Geb degi, igar-nabiromalad-negse Jesús-senonimalad.

<sup>67</sup> Geb agi ese egichiarmalad:

—Anmarga be soge: '¿Be Cristo?'

Jesús, amar-abin sogded:

—Ar an bemarga sogdele, an Cristo'ye, be an-itossurmalaled. <sup>68</sup> Deginbali, an bemarse ibmar egichidele, bemark an-abin imaksasurmalaled, degine, be an-onossurmarbaliled. <sup>69</sup> Ar emigindi, ani Dule-Machi, dummadga-guega, Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikad-eargan-nuedsik sigidapoed.

<sup>70</sup> Bela ega sogdemalad:

—Degisoggu, ¿be Bab-Dummad-Machisunde?

Jesús, abin-sogded:

—Ar bemark-sunnagwad bato sognanaid.

<sup>71</sup> Geb na sogdemalad:

—¿Ar ibiga dule-baid anmarga Jesús'gi bar ibmar-sogbi an abemarsunna? Ar anmar-sunnad na-dukin-sogsad itosmalad, ede, Bab-Dummad-Machiye.

## 23

*Pilato, Jesús'ga igar-itosad*

(Mateo 27:11-26; Marcos 15:1-15; Lucas 23:13-25; Juan 18:28-19:16)

<sup>1</sup> Geb degi, bela-dulemar-igar-itobukmalad ainidmargu, Pilato'se Jesús-sesmalad, adi, ega igar-itogegar.

<sup>2</sup> Geb degi, Judío-dummagan weyob Jesús'gi sognai guar-malad:

—Anmar we-dule dulemar-binsaed-gadii itosad, sogdii, mer Roma-Dummad-César'ga mani ukoye. We-Jesús na dukin sogdiid, ede reyye, ede Cristo'ye.

<sup>3</sup> Geb degi, Pilato Jesús'se egichialid, ega sogded:

—¿Ar be Judío'mar-e-Rey?

Jesús, abin-imakdegu, sogded:

—Ar bede soged. Napirado.

<sup>4</sup> Degine, Pilato, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummaganga, degi, dulemar-bukmaladga sogded:

—An dakgua, we-dule gwen ibmar-oakalossur an daked.

<sup>5</sup> Ar dulemar bur bule sogdemalad:

—We-Jesús dulemar-oimakdiid. Bela Judea-yalaganba dulemar-odurdakdiid. Galilea-akar onoalid, emide, wesegus naid.

<sup>6</sup> Geb degi, Pilato itoargu, dulemar soqe, we-dule Galilea-akar noarye, egisdesunnad:

—¿We-dulede, Galilea'ginedi?

<sup>7</sup> Pilato itoargu, Herodes-negdakmaidgi Jesús daniki, Herodes'se barmissunnad. Ar ade, deun Herodes Jerusalén-negweburse gudimogad.

*Herodes, Jesús'ga igar-itosad*

<sup>8</sup> Herodes, Jesús-dakargu, weligwar itosad. Ar ade, dika-surgus Jesús-dakbigudiid. Degi, Herodes'de, dulemar Jesús'gi-bukidar-sunmaked itodiid. Degisoggu, Herodes binsadsunnad, Jesús e-wagab ibmar-dakledisulid ega imakoergebye.

<sup>9</sup> Herodes, Jesús'se bukidar ibmar-egisnai gualid. Ar Jesús'di gwen abin-imaksasulid. <sup>10</sup> Degine, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Garda-Narmaked-Dulemar Herodes'ga gannar-gannar Jesús'gi sunmaknanaiguarmalad.

<sup>11</sup> Geb degidbali, Herodes, e-suar-ibganmala, ibgwensur Jesús-dakded, egi dododed. Reymaryob ega mor-nued yosmarsunnad. Geb degi, Herodes, gannar Pilato'se Jesús-barmisad.

<sup>12</sup> A-ibagine, Pilato, Herodes-ebo gannar ai-nuedga gunonikid. Ar ade, iduardi ebo urwedimalanad.

*Pilato Jesús'ga igar-mesisad, oburgweye*

(Mateo 27:15-26; Marcos 15:6-15; Juan 18:39-19:16)

<sup>13</sup> Geb degi, Pilato, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummaganse, negsemamaidse, degi, bela-dulemarse, gochad. <sup>14</sup> Geb amarga sogded:

—We-dule-be-anga-senonimalad, egi be anga sognonimalad, we-dule, neg-gagadiiye. Ar bemar-wagab an ese ibmar egichisad. Degite, we-dule neg-ichodiiye bemar sogedi, gwen an deyob daksulid. <sup>15</sup> Ar Herodes'bela

gwen-neg-oakalossuli daksamogad. A-ulale, gannar anse we-dule barmialid. Degisoggu, Jesús gwen-neg-oakalossursoggu, oburgwilegewilubsulid. <sup>16</sup> Unnila an nue-sabsur-odurdakoed. A-sorba, an we-dule onogoed.

<sup>17</sup> Ar ibagi, gusgu Pilato'de igar-maidba dule-wargwen-esgaryagi-mellesiid onodaed.

<sup>18</sup> Ar dulemar-bukidar-bukwaddi bela dule-wargwennayob oimakdemalad, sogdemalad:

—¡We-Jesús be oburgwe! ¡Barrabás be anmarga onoge!

<sup>19</sup> We-Barrabás'de Jerusalén'gi, Roma-dulemargi gwisgusad-ular, degi, dule-oburgwisbalid-ular, esgaryagi metegusmalad.

<sup>20</sup> Pilato Jesús-onobiedba idu-sogsadyobi gannar dulemarga sogdebalid. <sup>21</sup> Ar dulemardi oimakdemarbalid:

—¡Nakrusgi bioke! ¡Nakrusgi bioke!

<sup>22</sup> Geb Pilato gannar ilapaagi dulemarga sogdebalid:

—Ar degite, we-dulede, ¿ibu-ibmar-isgana-imaksa be dakmarsunna? Ar gwen ibmar-isgana imaksasur an daked. Degisoggu, oburgwilegewilubsulid. Unnila an nue-sabsur-odurdakoed. A-sorba, an we-dule onogoed.

<sup>23</sup> Ar dulemardi binnasuli oimakdemalad, nakrusgi Jesús-biokye, sogdemalad.

Ar degite, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, dulemar-oimakbukwad-sogedba bur imaklesad.

<sup>24</sup> Geb degi, Pilato dulemar-egisbukwadba imaksasunnad, Jesús'ga nakrusgi-oburgwed-igar mesissunnad.

<sup>25</sup> Pilato, dulemarga, Barrabás-Roma-dulemargi-gwisgusadi, emar-oburgwisad-ular-esgaryagi-mellesiid, onossunnad. Geb Pilato suar-ibmalaga Jesús-uksasunnad, adi, dulemar, e-itolegedba Jesús-imakmalagar.

*Nakrusgi Jesús-bioklesad*

*(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Juan 19:17-27)*

<sup>26</sup> Roma-suar-ibgan Jesús-sesmargu, dule-wargwen Jerusalén'se-dani abinguarmalad. We-dulede, Cirene'ginedid, Simón'ye nugad. Gandikidgi a-dulegasmalad, agine, e-gukingi nakrus-mesismalad, adi, Jesús-sorba nakrus-semal guegar.

<sup>27</sup> Dulemar-bukidar Jesús-sorba duurmaknadap gusmalad. Omegandi, Jesús'ga bonadapi, degi, bukib-binsaedba ega oimaknadapi gusmalad.

<sup>28</sup> Jesús omegansik aibiridgua, amarga sogded:

“Omegan-Jerusalén'ginmalad, mer anga be bomar. Na dukin be bomar, be-mimmiganga be bomar. <sup>29</sup> Ibagan non-ikoed, dulemar sogdamaloed:



'Omegan-geg-mimmi-nikumaladgi ise-nued binsalesye. Omegan-gusgu-muu-neggi-geg-gurgin-nikumaladgi ise-nued binsalesye.

Deqi, omegan-mimmigan-onussurmaladgi ise-nued binsalesye,' sogdamaloed.

'Ar we-omegandi na-e-mimmiganba gwen wilegosulid.'

<sup>30</sup> Geb degi, dulemar sabsur-wilenaidda yarmarga sogdemaloed:

'¡Be anmargi batedage!'

Yar-mulluganga sogdemaloed:

'¡Be anmar-omursunna!'

Oseas 10:8

<sup>31</sup> "Anbela an gwen-neg-oakalossulid-inigwele, weyob an-imaknanaid. Dule-neg-oakalosar-bulesunna, bur bule wiomalodo."

<sup>32</sup> Suar-ibgan dule-isganamar-warbo oburgwemalaga Jesús'ba semai gusmarbalid. <sup>33</sup> Nonogarye-neg-nugadse mosmargu, agi nakrusgi Jesús-bioksamalad. Dulemar-isganawarbobwad nakrusgi bioklesmarmogad. Wargwen, Jesús-argan-nuedsik ogwichismalad. Baidi, Jesús-argan-sapiledsik ogwichismalad.

<sup>34</sup> Degi, Jesús sogded:

"Bab-Dummad, we-dulemar isgussuliyob be dako, ar wisurmalad ibu imaknanai."

Deqi, suar-ibgan Jesús-morgi dodoarmalad, wilubdakinai-guarmalad, igid-mor emargadga guodibeye. A-sorba, Jesús-mor mimismarsunnad. <sup>35</sup> Degine, dulemar-bukidar negunaid dakbukwa gusmalad. Ar neggwebur-dakmamaidi, Jesús'gi dodonai gusmalad, sogdedamalad:

—Ar ede, dule-baigandi nabir bendaksad. Ar we Cristo'le, Bab-Dummad-susadile, na dukin bendakdo.

<sup>36</sup> Amba suar-ibgan Jesús'gi dodonanai gusmarmogad. Geb gobega, vino-gagbid ega senonimalad, <sup>37</sup> ega sogdemalad:

—Ar be Judío'mar-e-Reyle, na be dukin bendakdo.

<sup>38</sup> Jesús-nakrus-birgi, Griego-gayaba, Latín-gayaba, degi, Hebreo-gayaba, weyob narmakar-nai gusad:

WE-JESÚS

JUDÍO'MAR-E-REYD.

<sup>39</sup> Dule-isgana-wargwen, Jesús-dikarba-nakrusgi-biokar-naimogad, Jesús'gi isdar-sunmaknai gusmogad, ega sogded:

—Ar be Bab-Dummad-dule-yoedse-barmidagoye-sogsad-dulesursi. Degite, na be dukin bendake. Be anmar-bendakmoga.

<sup>40</sup> Agine, nakrusgi-biokar-naid-baid, Jesús'gi-isdar-sunmaknaid-abin-imakded, ese uluded, ega sogded:

—Ar Jesús-sunnaa be burgwe-sognaimogad. Degite, ¿be Bab-Dummad-dobsurde? <sup>41</sup> Ar anmardi nabiridba wilenaid. Ar anmardi, ibmar-isgana-imaksadba odurdaklenaid. Ar we-duledi, gwen ibmar-isgana imaksasulid.

<sup>42</sup> Geb degi, Jesús'ga sogded:

—Be Reyga-negdakmaidgi-danikir, be an-insao.

<sup>43</sup> Geb degi, Jesús, abin-sogded:

—Napira an bega soged, emi-ibagi Neg-Nued-naidgi be anba gudiguoed.

*Jesús nakrusgi-nai burgwisad*

(*Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Juan 19:28-37; Hebreos 9:1-28*)

<sup>44</sup> Deginé, yorukugusgua, bela napneggi negsichid nagusad, wachi-irbaase naigusad. <sup>45</sup> Deginé, dad-ibeler gwen bar gassulid. Jerusalén'gi Bab-Dummadse-goled-neggi, Neg-Islidikid-irwa-mor-naid, negabar achirmakde gusad.

<sup>46</sup> Geb degi, Jesús binnasur goted, sogded:

“Baba, be-argangi an-san-burba an uksun.”

Deyob-sogsad-sorba, Jesús burgwided.

<sup>47</sup> Roma-sorda-dulatar-sediid (100), weyob-ibmar-gusad daksagu, Bab-Dummad-nug ogannoded, sogded:

“Ar we-dule, dule-nueddaed-napiragwadid, gwen-ibmar-oakalossulid.”

<sup>48</sup> Bela dulemar-bukidar, Jesús nakrusgi-burgwenaid-dakbukmalad, bela we-ibmargan-gusad daksamargu, bela-bela na bukib binsadmalad, na dukin-dukin binasgargi sarsonianai negse nadmalad.

<sup>49</sup> Ar bela Jesús-mag-dakmaladi, degi, omegan-Galilea-akar-eba-bipirmakdimaladi, bannaba we-ibmar-gunaid-dakbukwa gusmalad.

*Jesús-diglesad*

(*Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Juan 19:38-42*)

<sup>50</sup> Deun, Judío-igar-nabiromalad-wargwen, José'ye-nugad mai-gusmogad. A-dulede, Arimatea-neggweburginedid, Judea-yala-dolad. José dakleargu, dule-nuedid, dule-igar-napiragwadbadaed-duled. <sup>51</sup> We-dulede, Bab-Dummad-e-negdakmaid nue edarbedimogad-duled. José'di, Jesús-oburgweye sogsamaladba gwen naigussulid, degine, emar-ibmar-imaksamaladba gwen akassurbalid.

<sup>52</sup> We-dulede, Pilato'se nadegusad, Jesús-mui egisdapid.

<sup>53</sup> José, Jesús-nakrusgi-burgwar-naid odesgu, atued-sibugi nue-obipirmaksad. Geb degi, José akwa-gwisar neg-uanga-siid-yaba, yoo-dule-egi-diglegedgi Jesús-mesisad.

<sup>54</sup> Deun, a-ibagi, Ibmar-Guagwar-Sied-Ibad, bato obunnoged-iba warmakdanikid.

<sup>55</sup> Omegan-Galilea-akar-Jesús'ba-danigusmalad, José-Arimatea-sorba nadegusmalad. Neg-uan-siid daksamalad, degi, Jesús-diglesad bia mesilesad daksamarbalid. <sup>56</sup> Omegan negse-nonimargu, ina-biseb-wawaad, degine, gwallu-wawagwad-nuegan guagwar urbismalad, adi, Jesús-muigi eonamalagar. Geb degine, omegan Moisés-Igar-Maidba obunnoged-ibagi obunnosmarsunnad.

## 24

### 7c. Jesús gannar-durgusad

(24:1-12)

(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Juan 20:1-10)

<sup>1</sup> Itoged-iba-gebe-nagudedgine, wakudaryalaba omegan neg-uanse nadmalad. Gwallu-wawagwad-guagwar-imalsamalad sesmalad. <sup>2</sup> Omegan neg-uanse-mosmargu, bato akwa-dummad-neg-uan-yawagakgi-siid ainirar-sii dakdapmalad.

<sup>3</sup> Neg-uan-yaba dogdemargu, Bab-Jesús-e-mui sate dakarmalad.

<sup>4</sup> Jesús-mui-satedbali, omegan aku itobukmalad, wede igi gusa. Agine, machergan-warbo, mola-sibu-ise-dakardakargaed-yoimalad ese gwisgunonimalad. <sup>5</sup> Ar omegan nue dobe itomaladbali, napase e-bebe-ebulegedse dulluu imaksamalad. Machergan-warbogwad omeganga sogded:

“¿Ar ibiga bemar dule-burgwarmalad-abargi dule-dulagudiid be amimala? <sup>6</sup> Wegi bar maisuli, gannar durgusa. Ar Jesús amba Galilea'gi-gudigu, igi bemarga sunmaksa, a be insamala. <sup>7</sup> Deun, Jesús bemarga sogsagusmalad: ‘Ani Dule-Machi, dulemar-isdudimaladse an uklegergebye, nakrusgi an bioklegergebye, degi, ibapaagi an gannar durguergebye.’”

<sup>8</sup> Geb omegan Jesús-ibmar-sogsad ebinsadmalad.

<sup>9</sup> Omegan-neg-uanse-gudimalad nonimargu, bela ibmar-gusad Jesús-sapingan-ambe-gakagwensakadga (11), degi, bela dule-baiganga, sogsamalad. <sup>10</sup> Omegan Jesús-e-sapingan-bur-dummaganga ibmar-sognonimaladi, wemalad: María-Magdalena, Juana, María Jacobo-e-nan, degi, omegan-baiganeba-gudimalad. <sup>11</sup> Ar Jesús-sapingandi omegan-ega-ibmar-soged itossurmalad, binsa ee gordii daksamalad, egi bengusmalad.

<sup>12</sup> Ar Pedro'di neg-uanse abarmakde gusad. Neg-uan-mosgu, yaba atakdegu, atuedbi bukwa daksad. Ar Pedro weyob-ibmar-gusad geger daksad, gannar negse aligusad.

### 7d. Jesús durgusad-sorba ibmar-imalsad

(24:13-53)

*Jesús eba-naimalad-warbose Emaús-igarba magarosad  
(Marcos 16:12-13)*

<sup>13</sup> Deginé, amba a-ibagi dulemar-Jesús'ba-nanaimalad-warbo Emaús-neggweburse nadap gusmalad. A-neggwebur Jerusalén'gi wachi-irbo-nanalegedgi egi siid.

<sup>14</sup> Amar-ebogwadi bela ibmarmar-gusadgi sunmaknadap gusmalad. <sup>15</sup> Degi-muchub-muchub-sunmaknadapmaladgine, Jesús-sunnad ese warmaknonikid, eba nade gusmogad. <sup>16</sup> Ar wemar-warbogwad aku Jesús-dake gusmalad. Ar ade, Jesús-dakega emar-ibya bargalesad.

<sup>17</sup> Jesús amarga sogded:

—¿Ibige be sunmaknadapmala? ¿Ibige be bukib itomarwali?

<sup>18</sup> Gwensak, Cleofas'ye-nugadi, abin sogded:

—¿Ar bebi wegi Jerusalén'gi bela emi-ibmar-gusad wisurde?

<sup>19</sup> Geb Jesús, abin-sogded:

—¿Ibu-ibmala?

Geb abin-imakdemalad:

—Jesús-Nazaret'ginedgi bela-ibmarmar-gusad ¿be wissursi? We-Jesús Bab-Dummad-gayaburba-barsoged, gandikidba nued Bab-Dummad-asabin, degi, dulemar-asabin ibmar saed. Degi, gandikidba-sunmaked-dulebalid. <sup>20</sup> Deginé, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, anmar-neggwebur-dakmamaid Roma-dummadga Jesús-uksamalah, adi, oburgwemalagar. Geb nakrusgi Jesús-bioksamalah.

<sup>21</sup> "Ar anmardi we-Jesús'gi, Israel-dulemar-abonogoedye binsadii gusad. Emide, ibapaagus deyob neggusad-akalah.

<sup>22</sup> "Ar omegan-anmar-abargi-bipirmakdimarmogadi, geger-ito anmar-imaksad. Ar a-omegande wakudaryalaba neg-uanse nadegusmalad, <sup>23</sup> degi-inigwele, Jesús-mui neg-uangi amissurmarlah. Degisoggu, gannar anmarse nonimargu, anmarga sognonimalad, emarde ibya apurusmarye, baliwiturmar-daksamarye. A-baliwiturmar ega sogsamarye, Jesús dula gudiye.

<sup>24</sup> "Deginé, a-sorba, abala anmar-sordamar neg-uanse nadegusmarmogad. Ar igi-omegan-sogsamalah, deyob dakdapmalad. Gwen-Jesús daksasurmarmogad."

<sup>25</sup> Geb degi, Jesús amar-warbogwadga sogded:

—Bemar akusunna itomalad. Bemar Bab-gayaburba-barsogmalad-sogsamalah-bengumalah-dulemarbalid. <sup>26</sup> Ar Cristo' de nibnegse dummadga-megnaed-iduar bela-bela weyob wilegergebed.

<sup>27</sup> Geb Jesús we-dulemarga Bab-Garda-narmakar-maidbah egi-sunmaklenaid bela sogsad. Moisés-sogsad-narmakar-naidgi onoded, degi, bela Bab-Dummad-gayaburba-barsogsamalah egi-sogsamalah ega ibmar sogsad.

28 Neggwebur-nadapmaladse warmaksamargu, Jesús'di yamo nadegusaeyob imaksad. 29 Ar emar-warbogwad Jesús'gi ise-alamaknai gusmalad, ega sogdemalad:

—Anmarba be beeye, bato neg sedogusyey, bato neg mutigudaniye.

Degisoggu, Jesús, emarba bessunnad. 30 Degi, mas-gunnega mese-naba sigdemargu, Jesús madu-susa imaksad. Geb Bab-Dummadga dog-nuedye-sogsagu, madu bisge-bisge imaksad, geb emarga uksad. 31 Geb degi, e-warbogwad Jesús-mag-dakdemalad. Degi-sii emar-idu binnided, gwen bar daksasur-malad.

32 Geb degi, ebogwad na muchub-muchub sokarmalad:

“Anmarga igarba Bab-Dummad-Gardagi sunmakdanigu, anmar-gwagede, ¿nue-weligwar itodani-gussursi?”

33 Wemar-warbogwad a-gines, a-wachigi, gannar Jerusalén'se aligusmalad. Jerusalén'se nonimargu, Jesús-sapingan-ambe-gakagwensakad (11), degi, dulemar-baigan-eba-bukmarmogad danar-bukwa daknonimalad, 34 sogbukmalad:

—Ar Dummad-Jesús nue-gannar durgusyey, Simón'se Jesús magarosyey.

35 Geb emar-ebogwadi, e-sordagan-bukmaladga sogsamarmogad, igi-igarba gusmala, degine, igi-emarde Jesús madu-bisge-bisge-imaksagu, magar daksamala.

*Jesús, e-sapinganse magarosad*

*(Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Juan 20:19-23)*

36 Jesús-sapingan amba we-ibmar-gusadgi sunmakbukmala, Jesús emar-abargi gwisgunonikid. Amarga sogded:

—¡Na, degite! Ulubgi bogidik be gudii gumarsun.

37 Abin bela-bela gwakidmalad, nue-dobe itodmalad, emarde sergan-dakye bimalad. 38 Ar Jesús'di amarga sogded:

—¿Ar ibiga be nue-dobe itomarsunna? ¿Ibiga be beneyob itomarsunna? 39 An-argan be dakmala, an-nag be dakmarbali. Ar amba an-sunnad an gued. Be an-dakmar, be an-ebumar, ar an-sunnad an gued. Ar burbadi san sulid, garmar surbalid. Ar andi san nikad, garmar nikbalid. Be an-dakmalana.

40 Deyob-soggwichidgi, emarga e-argan, degi, e-nag oyo-ded. 41 Ar e-sapingandi yeer-itogedbali, degi, weligwaledbali, Jesús-durgusad geger dakmalad. Degisoggu, Jesús amarga sogdesunnad:

—¿Masgunned be wis nikmala?

42 Geb ega ua-naraled bisgar uksamalad. 43 Jesús e-sapingan-annik susgua, amar-asabin guchad.

44 Jesús amarga sogded:

—Amba an bemark-abargi gudigu, bemarga bato weyob an sogsad: ‘Moisés-Igargi-Angi-Narmakar-Maidi, bela angi guergebye. Degi, Bab-gayaburba-barsogmalad-angi-narmaksamaladba, degine, Salmos’gi angi-narmakar-maidba bela angi guergebye an bemarga sogsamalad.’

<sup>45</sup> Degisoggu, Jesús Bab-Dummad-Gardagi-ibmar-sognaid e-sapingan-magar-itogega imaksad.

<sup>46</sup> Jesús amarga sogded:

“Weyob-narmakar-naid: ‘Cristo wilegergebye, ibapaagi gannar durguoye. <sup>47</sup> Degine, bela we-napneg-naid-ugakaase angi sunmaklegoye. Adi, na dulemar e-issuedga-bukib-binsamalagarye, e-daed ogwamalagarye, degidbali, Bab-Dummad dulemarga issued elinonikoye. We-igarmargi sunmaklegedi Jerusalén-akar onodoye sognaid.’ <sup>48</sup> Ar bemark-sunnad we-igargan-angi-gusad daksamarsoggu, baiganga bemark sogmarmogo.

<sup>49</sup> ”Emide, an-Bab bemarga sogsagusad, an bemarga ukoye, a an bemarga barmidagoed. Jerusalén-neggweburgi be edarbemalo, nibneg-akar burba-gangued bemarse non-ikoedse.”

*Jesús, nibnegse nakwid gusad*

*(Marcos 16:19-20; Gusmalad 1:6-11)*

<sup>50</sup> Degi, Jesús, Betania’s e-sapingan sesagusad. Agi na e-argan niba-onakwidgu, e-sapingangi ise-nued binsasad.

<sup>51</sup> E-sapingangi-ise-nued-binsagwichidgi, Jesús emargi banguded, nibnegse nakwide gusad.

<sup>52</sup> Geb e-sapingana, Jesús-nug-ogannodmalad. Nueweligwaledba gannar Jerusalén’s e aligusmalad. <sup>53</sup> Bab-Dummadse-goled-neggi gudigudamalad, Bab-Dummad-nug-ogannodii, degi, Bab-Dummadgi-nued-binsabukwa damalad. Be itomargua.

# JUAN-GAYABURBA-NUED

## JUAN

### GEBE-SOGLENAID

#### Garda-nug

Juan, we-garda narmaksad. Juan'de, Jesús-sapingan-warambe-gakabogwad-wargwenad gued. We-Juan'de, Zebedeo-machid, Jacobo-e-urbad. Juan, Jesús-sapingana-warbaagwad-wargwenad-bur-Jesús-walika gudigusad-duled.

Juan we-garda-baigan narmaksabalid: Burbar-Oyolesad-Garda (Apocalipsis), degine, 1 Juan, 2 Juan, 3 Juan. Bin-samardo, we-gardamar birga 60'gi narmakles-insaye, igi, 90'gindibeye.

#### *Juan-Gayaburba-Nued-Gardagi weyob sunmaklenaid*

Juan e-ibyangwar ibmar-daksadba, degine, e-uayagwar ibmar-itosadba we-garda narmaksad, adi, dulemarga oyo-gegar, we-Jesús'de, Bab-Dummad-Machi-sunnadye. Juan anmarga sogsabardo, Jesús dulemar-igued-bennukegala nakrusgi burgwisye. Degine, nakrusgi-burgwisad-sorba, iba-paagine gannar durgusbarye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Jesús Bab-Machi-gued, degi, dule-gubalid (1:1-18).
2. Jesús, dulemar-abargi arbaed-imaksad (1:19-12:50).
  - 2a. Diigi-dule-oged-Juan (1:19-34).
  - 2b. Jesús gebe-e-arbaed-imakded (1:35-3:36).
  - 2c. Jesús-Dule-Wargwen-Barmiledagoye-soglesad magar-daklenonikid (4:1-6:71).
  - 2d. Jesús gwallu-meegwad-gued, degi, burba-dulad gubalid (7:1-12:50).
3. Jesús-wilesad, e-burgwisad, degi, e-gannar durgusad (13:1-21:23).
  - 3a. Jesús e-sapinganbo napi-masguchad, degi, igar-binid mesisad (13:1-36).
  - 3b. Jesús e-sapinganbo napi-sunmaksad (14:1-16:31).
  - 3c. Jesús, e-sapinganga Bab-Dummadse gochad (17:1-26).
  - 3d. Jesús-galesad, ega-igar-itolesad, oburgwilesad, degi, diglesad (18:1-19:42).
  - 3e. Jesús-durgusad (20:1-31).
  - 3f. Jesús, Galilea'gi e-sapingan-abingusad (21:1-23).
4. Napi-soglenaid (21:24-25).

Be itogua.

## 1. JESÚS BAB-MACHI-GUED, DEGI, DULE-GUBALID

(1:1-18)

*Gayaburba anmaryobi sanale nonikid*

<sup>1</sup> Gebe-negasailaunni bato Gayaburba gudiid.

We-Gayaburba, Bab-Dummadba gudiid,  
degi, we-Gayaburba, Bab-Dummad gued.

<sup>2</sup> We-Gayaburba, gebe-negasailaunni bato Bab-Dummadba gudiid.

<sup>3</sup> We-Gayaburbaba bela ibmar obinnilesad.

We-Gayaburba-imaksasuli, ibmar-obinnilesad gwen  
ambikussulid.

<sup>4</sup> We-Gayaburbagi san-burba-dulad maid.

We-san-burba-dulad, dulemarga gwallu-meegwadga  
gued.

<sup>5</sup> Gwallu-meegwad, negsichid-mee imaked,

deginde, negsichid gege gwallu-meegwadgi obined.

<sup>6</sup> Bab-Dummad, dule-wargwen barmiargusad. We-dule,  
Juan'ye nugad. <sup>7</sup> We-dule, gwallu-meegwad-barsogega non-

ikid, adi, bela dulemar a-gwallu-meegwad mer bengumala-

gar. <sup>8</sup> We-dule-Juan'ye-nugadi, gwallu-meegwadsulid. We-

dule, unnila gwallu-meegwad-barsogegala nonikid. <sup>9</sup> We-

gwallu-meegwad we-napnegse-danikidi, napiragwadid. We-

gwallu-meegwad bela dulemarga neg-mee imaked.

<sup>10</sup> We-gwallu-meegwad we-napneggi gudigusad. Ar

we-napneg a-sogedba nagus-inigwele, degite, dulemar-

we-napneggi-bukmalad akudaksamalad. <sup>11</sup> We-gwallu-

meegwad e-dulemarse nonikinad, e-dulemar gwen

abingassurmalad.

<sup>12</sup> Ar bela dulemar we-Gayaburba-abingasmaladdi,

e-nuggi-bengussurmaladba, amarga Bab-Dummad-e-

mimmiganga-guega igar-uknonikid. <sup>13</sup> We-dulemala, Bab-

Dummad-Burba-Isligwaledba gwalulenonimalad. Dulemar-

sogedba gwalulesurmalad, dulemar-igarginsulid, dulemar-

binsaedginsurbalid. Wemar Bab-Dummad-sogedba Bab-

Burba-Isligwaledgi gwalulenonimalad.

<sup>14</sup> We-Gayaburba, anmaryobi sanale san-nika

gunonimogad, degine, anmar-abargi sanale gudigusmogad.

Anmar e-gangued-yeerdakleged daksamalad. Unnila Bab-

Machi-Wargwenna-Gued-e-gangued-yeerdakleged anmar

daksamalad. We-dule, nue-dulemar-sabe nanadii gusad.

Degine, igar-napiragwadgi nanadii gusbaliid.

<sup>15</sup> Diigi-dule-oged-Juan a-dulegi sunmaksagusad, sogdegu-

sad, deun binnasur gotegusgu:

“An a-dulegi bemarga sunmaksa gusmalad: ‘Dule-

wargwen an-sorba-danikoedi, a, an-iduedid, ar a-inse an-idu

gudiguad.’ ”



<sup>16</sup> Ar a-dule, bela-bela anmargi nued binsamaisoggu, belagwapa ibmar-nikadba ibmar-nuegan anmarga ukmaiguad.  
<sup>17</sup> Ar Bab-Dummad Moisés'ba dulemarga igar mesisad, dulemar igi nanaergebe. Ar Bab-Dummad na e-nue-sabeddi, degi, e-igar-napiragwaddi, Jesucristo'ba anmarga uknonikid.  
<sup>18</sup> Dule gwen Bab-Dummad dakdisulid. Unnila Bab-Dummad-Machi-Wargwennagwad, e-Babba-mesa-gudiid, a, anmarga Bab-Dummad-osanalononikid.

## **2. JESÚS, DULEMAR-ABARGI ARBAED-IMAKSAD**

(1:19-12:50)

### **2a. Diigi-dule-oged-Juan**

(1:19-34)

*Diigi-dule-oged-Juan ede Cristo'surye sogsad*

*(Mateo 3:1-12; Marcos 1:1-8; Lucas 3:1-9, 15-17)*

<sup>19</sup> Diigi-dule-oged-Juan weyobi Jesús'gi sunmaksagusgu, weyob gusdo. Deunni, Judío'mar-dummagan Jerusalén-akar dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad, degi, a-bendakmalad-Levita'mar barmiargusad, Juan'se-egismalaga:

—¿Be doa-dulesunna?

<sup>20</sup> Juan gwen yapa-soge gussulid. Innikigwadba sogsad:

—Ani an Cristo'sulid.

<sup>21</sup> Degi, gannar Juan'se egichidmarbalid:

—Degite, ¿be doa-dulesunna? ¿Be Elías?

Juan, abin-imalsad:

—Suli, an a-dulesurbali.

Juan'ga sogdemarbarsunnad:

—Degite, ¿be Bab-Dummad-gayaburba-barsoged anmar edarbediiddi?

Juan, abin-imakdebalid:

—Suli, an a-dulesuli.

<sup>22</sup> Degi ega sogdemarsunnad:

—Degite, ¿be doa-dulesunna? Ar anmar dule-anmar-barmialidga sogergebed, be doa-dule. Degite, ¿doa-duleye na be sogsunna?

<sup>23</sup> Juan, abin-sogdegusad:

—Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías sogsa gusad:

'Dule-wargwen nega-dulesulidganba binnasur sunmaknonikoed, dulemarga sognonikoed:

Dule-Dummad-idu igar mayemar,

igar swilidik mesmar.'

Isaías 40:3

Ani an a-duledo.

<sup>24</sup> Dulemar-Juan'se-barmilear-gusadi, Fariseo-sapingan gumalad. <sup>25</sup> Amar Juan'se egichiarmalad, ega sogdemalad:

—Ar bede Cristo-sulidde, degi, Elías-surbalidde, degine, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-anmar-edarbediid-surbalidde. Ar degite, ¿ibiga be Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar imakdisunna?

<sup>26</sup> Juan, amar-abin-imakdegu, sogded:

—Andi Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imakedi, unnila diigi dule-ogdiid. Ar bemar-abargi dule-wargwen-gudiiddi aku be dakmalad. <sup>27</sup> A-dule an-sorba-danikidi, we an-iduedid. Ar anba bur dule-dummadsoogu, e-sapat-dubse-bakar geg an ei esiked.

<sup>28</sup> We-degigusadi, Betania-neg-nugadgi, Jordán-diwar-obakar, bia Juan Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imaknai, agi deyob gusdo.

*Jesús, Bab-Dummad-Sibad-Wawaad-E-Mimmid*

<sup>29</sup> A-banedgine, Juan, Jesús-ese-dani-dakargua, sogded:

“Be dakmalana, we-dule, Bab-Dummad-Sibad-Wawaad-E-Mimmid, bela dulemarga we-napneggi isgued-osulogedid.

<sup>30</sup> We-dulenik an sogsagusad: ‘Dule-wargwen an-sorba danikid, a-dule an-iduedid, ar ade, a-inse an-idu gudiguad.’

<sup>31</sup> Aku a-dule an dakmoganad. A-ulale, Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar an imakonikid. Adi, Israel-dulemar Bab-Dummad-epenne-barmidagoye-sogsad-dule magar dakmalagar.”

<sup>32</sup> Juan, Jesús’nik sogsagusbalid:

“Nibneg-akar Bab-Dummad-Burba-Isligwaled nuuyobi aidedani, an daksad. Degi, a-dulegi signoni an daksad. <sup>33</sup> An a-dule akudakmoganad. Ar Bab-Dummad E-diigi-ogleged-igar-imakega-an-barmialidi, anga sogsad: ‘Dule-wargwengi Bab-Dummad-Burba-Isligwaled nuuyob-aidedani, degi, egi signoni, be daksale, we-dule, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledgi dulemar-ogod-duledo.’ <sup>34</sup> We deyob an daksad. Degisoggu, an sogdo, we-dule, nue-Bab-Dummad-Machisunnadye.”

## **2b. Jesús gebe-e-arbaed-imakded**

(1:35-3:36)

*Gebe Jesús’ba-nagusmalad*

<sup>35</sup> A-banedgine, Diigi-dule-oged-Juan, degine, e-sapingan-warbogwadmala iduar-gudigusadgi gannar gudiid.

<sup>36</sup> Deunni dakalid, Jesús e-walik gudii. Geb Juan sogded:

—Be dakmalana, we-dule, Bab-Dummad-Sibad-Wawaad-E-Mimmid.

<sup>37</sup> Juan-e-sapingan-warbogwad degi-soge-itosgu, Jesús’ba nadegusmalad. <sup>38</sup> Jesús sorba-atakdegu, dule-warbogwad eba-dani-dakargu, amarga sogded:

—¿Ibu be amimala?

Amar, abin-sogdemalad:

—Rabí, ¿bia be mai?

(Rabí sogleged, odurdaked-sailaye).

<sup>39</sup> Jesús amarga sogded:

—Be dagmar. Degi, be dakmalloed bia an mai.

Amar Jesús'ba nadegusmalad, degi, daksamalad bia Jesús mai. A-ibagi Jesús-walik osedosmalad, ar ade, bato sedosad.

<sup>40</sup> Dule-warbogwad Juan-sunmak-itosgu Jesús'ba nadegusmaladi, wargwenadi Andrés'ye-nugad, Simón-Pedro-e-urbad.

<sup>41</sup> Andrés'de, e-ia-Simón-inse aminaded. Simón-amisgu, ega sogded:

—Anmar Mesías-amisad.

(Mesías sogleged, Cristo'ye).

<sup>42</sup> Geb degi, Andrés, Jesús'se e-ia-Simón-senonikid. Jesús, Simón-nuu-dakdegu, ega sogded:

—Be, Simón Jonás-machi, emigindi, Cefas'ye be nugguoed.

(A sogleged, Pedro'ye).

*Jesús, Felipe'se, degi, Natanael'se gochad*

<sup>43</sup> A-banedgine, Jesús Galilea'se naesokargu, Felipe-dakalid, ega sogded:

—Anba be dage.

<sup>44</sup> Felipe, Betsaida-neggweburginedid. Andrés, degi, Pedro, a-neggweburginmarmogadid.

<sup>45</sup> Felipe, Natanael-aminaded. Amisgu, ega sogded:

—Anmar dule-wargwen amisad. Igi Moisés e-Igar-Mesisadgi-narmaksagusa, degi, igi Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad narmaksagusmarmoga, yoedse dule-wargwen danikoye, a-dule anmar amisad. A-dule, Jesús'ye-nugad, Nazaret'ginedid, José-machid.

<sup>46</sup> Natanael, abin-sogded:

—¿Ar Nazaret-neggweburgi sunna ibmar-nued nodasi?

Felipe, abin-sogded:

—Be anba dage, adi, be-sunnad be dakoed.

<sup>47</sup> Jesús, Natanael-ese-warmakdani-dakargu, Natanael'gi sogded:

—Wedi, Israel-dule-sunnadid, dule-nuedid. We-dule, e-gwagegi emar-yardaked gwen naisulid.

<sup>48</sup> Natanael Jesús'ga sogded:

—¿Wede igi be an-wisi an deyobid?

Jesús, abin-sogded:

—Amba yoo Felipe bese goleunni, deun sapi-higuera-urba amba be sigua, bato an be-daksad.

<sup>49</sup> Natanael Jesús'ga sogdesunnad:

—Rabí, be Bab-Dummad-Machid, Israel-e-Rey-sunnadid. A-ular, be an-wisid.

<sup>50</sup> Jesús, abin-sogded:

—¿Higuera-sapi-urba-sii an be-daksaye an bega sogsad-ulale, be an-bensuli? Weba bur bule ibmar-dummagan be dakoed.

<sup>51</sup> Jesús sogdebar:

—Napira an bemarga soged, emi-onodedgi bemar nibneg-argade, degi, Bab-Dummad-e-baliwiturmar Dule-Machigi nakwemai, degi, aidemai, be dakoed.

## 2

*Jesús, gebe Caná-neggweburgi ibmar-dakledisulid imaksad*

<sup>1</sup> A-ibapaagwad-sorba Galilea-yargi, Caná-neggweburgi, dule-wargwen ome-nikuna gusad. Agine, Jesús-e-nan sii gusmogad. <sup>2</sup> Dule-ome-nikusokalid, Jesús'se, degi, e-sapinganse, a-ibase-dagmalaga ese gochamogad. <sup>3</sup> Iba-onolenaiddgi emarga-vino-galadgua, Jesús-e-nan Jesús'ga sokalid:

—Vino emarga berguded.

<sup>4</sup> Jesús, e-nan-abin sogded:

—Ome-gwa, ¿ibiga deyob be anga soqe? An-ibagan amba yoo warmaked.

<sup>5</sup> Jesús-e-nan, neg-ibed-e-maiganga sokalid:

—Jesús, ibi imakye bemarga sokalile, a-sogedba, bela be imakmalo.

<sup>6</sup> Deunni, agine mete-akwa gwanergwa (6) dii-siega bukwad. We-metemar, Judío'mar e-iba-swilidik-gued-ibagi ebumalad. A-mete-gwagwengi sunna galón-gwadulagwen-wilubdibe (20), galón-gwadulagwen-gakambe-wilubdibe (30), dii siged.

<sup>7</sup> Jesús maimarga sogded:

—Bela metemargi dii enomar.

Bela nue-ena mete-enosmarsunnad. <sup>8</sup> Geb Jesús amarga sogdebar:

—Emigi be dii weemar, dule-iba-sailaga-gusiidse be sedmar.

Deqi ase sesmarsunnad. <sup>9</sup> Iba-sailaga-gusiid bia vino-danikid-wissuli, dii-vino'ga-binnisad gobsad. Ar maigan-dii-wesmaladdi, wismalad, bia vino daniki. <sup>10</sup> Geb iba-sailaga-gusiid ome-nikunaiddga sogded:

—Ar bela dulemar vino-nued-inse mimidamalad. Geb bukidargus-gobmalad-sorba vino-akusaaled mimiddamalad. Ar bedi, vino-nued amba we-wachise sabosad.

<sup>11</sup> Jesús we-ibmar-wilubgan-dakledisurmamalad gebe Galilea-yargi, Caná-neggweburgi, imaksa gusad. Agi Jesús, e-gangued-yeerdaklegedi oyosad. Degine, e-sapingan Jesús-nue-bensuli gunonimarsunnad.

12 We-degigusad-sorbali, Jesús, e-nanmala, e-urbamarmala, degi, e-sapinganmala, Capernaúm'se aided gusmalad. Agine, dogdar melu megissurmalad.

*Jesús, Babse-goled-neggi-ibmar-ukbukmalad onosad  
(Mateo 21:12-17; Marcos 11:15-19; Lucas 19:45-48)*

13 Deunni, Judío'mar-iba, Oburgwilegoenad-Iba-warmakdanikidgi, Jesús Jerusalén-neggweburse nadegusad.

14 Jesús Babse-goled-negse-dogdapgu, dulemar-moli-bebe-nikad-ukmalad, sibat-wawaad-ukmalad, degi, nuu-ukmalad, bukwa dakdapid. Degine, dulemar agi-mani-ogwabukwa dakdapalid.

15 Jesús ibmar-bibyoged-dub-sobsagu, Babse-goled-neggi bela dule-ibmar-ukbukmalad onosad. Sibat-wawaadmar, moli-bebe-nikamalad, onisbalid. Deginbali, dulemar-mani-ogwabukwad-e-mani bikin midbalid. E-ibe mesemar obich-abalid. 16 Jesús dulemar-nuu-ukbukmaladga sogded:

—We-ibmarmar bela be seedmar. Melle an-Bab-nega ibmar-ukleged-negga be imakmar.

17 Degi, Jesús-e-sapingan ebinsadmalad, igi Bab-Dummad-gardagi narmakar nai:

“An bese-goled-negbina-nue-soged-ular,  
egi nue-nobe an itoged.”

Salmo 69:9

18 Judío'mar, Jesús-abin-imakdemala, ese egisdemalad:

—Be anmarse oyogega, Bab-Dummad bega-igar-uksaye weyob be ibmar-imakega, ¿ibi-ibmar-wilubgan-dakledisulid be anmarga imakosunna?

19 Jesús, abin-imakded, amarga sogded:

—We-Bab-Dummadse-goled-neg-siid be earmar. An iba-paagi gannar soboed.

20 Judío'mar geb abin-sogdemalad:

—We-Bab-Dummadse-goled-negde, birga-dulabo-gakanergwa (46) soblenai gusad. Emide, ¿bede ibapaagi gannar sobode? Geg be sobed.

21 Ar Jesús'di na e-sangi sunmaknaid, akwa-neg-sobaledgi sunmaknaisulid. 22 Degisoggu, Jesús-burgwisgu, gannar dur-gusgu, geb e-sapingan insaas-nadmalad, Jesús'de bato deyob sogsagusad. A-ular, Jesús-e-sapingan, Bab-Dummad-Gardagi-narmakar-naidi, degine, Jesús-ibmar-sogsadi, nue-ulubgi abin-gasmalad, gwen bengussurmalad.

*Jesús dulemar-ulubgi-binsanaid-wisidba dulemar-bengusad*

23 Jesús, Oburgwilegoenad-Ibagi Jerusalén'gi-gudigu, ibmar-wilubgan-dakledisurmalad-imaksadba, bukidar

Jesús-bensuli gunonimalad. <sup>24</sup> Ar Jesús'di bela dulemar-daed wissoggu, dulemar-bengusad, ar wisid dulemar eba nue-naisuli. <sup>25</sup> Jesús dule-ega-ibmar-soged gwen abesulid, ar wisid dulemar ulubgi igi binsamala.

### 3

#### *Jesús, Nicodemo-ebo sunmaksad*

<sup>1</sup> Dule-wargwen Fariseo-sorda, Nicodemo'ye-nugadi, Judío'mar-abargi nue-nug-nika gudigusad. <sup>2</sup> We-dulede, mutik Jesús'se nonikid, ega sognonikid:

—Rabí, odurdaked-saila-dummad, anmar wisid, be anmar-odurdakegala Bab-Dummad be-barmialid. Ar Bab-Dummad we-duleba gudisulile, we-dule gege ibmar-wilubgandakledisurmalad imaked.

<sup>3</sup> Jesús, Nicodemo-abin-imakded, ega sogded:

—Napira an bega soged, dule gannar gwalulesulile, gege Bab-Dummad-e-negdakmaid daked.

<sup>4</sup> Nicodemo Jesús'se egidesunnad:

—¿Ar igi dule-sered gannar gwalulegosunna? ¿Ar sunna gannar gwalulegega e-nan-nukugi gannar megosi?

<sup>5</sup> Jesús, abin-sogded:

—Napira an bega soged, ar dule diigi, degi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledgi gwalulesulile, gege Bab-Dummad-e-negdakmaidse doged. <sup>6</sup> Ar dule wegi-sanale gwalulesale, we, sanaledgadid. Ar dule Bab-Dummad-Burba-Isligwaledgi gwalulesardi, we, burbaledgadid. <sup>7</sup> Degisoggu, mer geg be itoge, an bega soged: Be gannar gwalulegergebye.

<sup>8</sup> "Burwa-goledi e-itolegedba goled, unnila, e-goledbi be itoged. Burwa-danikiddi be wissulid, degi, be wissur-balid, bia nadapbali. Deyobmodo, dule Bab-Dummad-Burba-Isligwaledgi gwalulesar."

<sup>9</sup> Nicodemo, Jesús-abin-sogded:

—¿Wede, igi gusunna?

<sup>10</sup> Jesús, Nicodemo-abin-sogded:

—Bede Israel-dulemar-odurdakedsailadde, ¿we-igar amba be aku itode? <sup>11</sup> Napira an bega soged, anmar ibmar-wisidba sunmakmalad. Anmar ibmar-daksadba sogmalad, degi-inigwele, bemar anmar-ibmar-bega-sogedi yapa be abingamalad. <sup>12</sup> Ar ibmar-we-napnegginmaladgi an bemarga sunmaksad, degite, be benmalad. ¿Ar igi be bengussurmalar-sunna an bega ibmar-nibneggined sogdemalar? Be bengus-maled.

<sup>13</sup> "Dule nibnegse gwen nakwissulid, unnila, ani Dule-Machibi nibneggi-mai aidenonikid.

14 "Ar igi Moisés nega-dulesulidganba naibe-onakwisgusa, debayobi, ani Dule-Machi, nakrusgi niba onailेमogargebed. 15 Adi, doa-dule angi bengussulile, mer yogguega, burba-geg-bergued angi nikuegar."

*Bab-Dummad dule-we-napneggi-bukwad nue-sabgusad*

16 "Ar Bab-Dummad bela we-napneggi-dule-bukwad nue-sabgussoggu, E-Machi-Wargwenna-Guedi barmialid, adi, dulemar-igsawed-anar burgwegar. Ar doa-dule Bab-Dummad-Machigi bensuli-gunonikile, burba-geg-bergued nikuoed, adi, mer bar degisadegu, sabsur-odurdaklesii guegar. 17 Ar Bab-Dummad we-napnegse na E-Machi-barmiargu, dule-we-napneggi-bukmalad-sabsur-odurdakega barmiarsulid. Na E-Machi-barmialid, adi, dule-we-napneggi-bukmalad E-Machigi abonolemalagar.

18 "Ar doa-dule Bab-Dummad-Machigi bensulile, we-dule sabsur-odurdaklegosulid. Ar dule, Bab-Dummad-Machi-Wargwenna-Gued-e-nuggi-benerdi, bato ega sabsur-odurdakleged-igar maid.

19 "Gwallu-meegwad we-napnegse nonikid. Degi-inigwele, dulemar bur ibmar-igsawa-imakmalad-ulale, bur gwallu-meegwadba negsichid sabgusmalad. A-ular, dulemar sabsur-odurdaklegoed.

20 "Ar bela dule-ibmar-igsawa-imakmaladi, gwallu-meegwad isdar dakdamalad, gwalluse dagbisurdamalad, adi, melle e-ibmar-igsawa-imakdiid neg-meegwadse osanalolegegar.

21 "Ar dule igar-napiragwad-imakdiiddina, gwalluse non-idamalad, adi, e-ibmar-imakdiid na oyogega, ede Bab-Dummadba ibsadiiye."

*Diigi-dule-oged-Juan gannar Jesús'gi sunmaksabalid*

22 A-sorbali, Jesús e-sapinganmala Judea-yalase nadmalad. Agi undar gudii gusmalad, Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar imakdii gusad.

23 Deunni, Diigi-dule-oged-Juan Salim-neggwebur-walik, Enón-neg-nugadgi, Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imaknai gusmogad, ar ade, agi dii wilarbad. Dulemar Bab-Dummad-diigi-oglegega Juan'se nonigusmalad. 24 Ar deunni, amba yoo Juan esgaryagi melleged.

25 Agi Juan-sapingan Judío'mar-ebo swilidik-gued-igargi abin-abin imakarmalad. 26 Juan-sapingan, e-dummad-Juan'se nonimalad, ega sognonimalad:

—Odurdaked-saila, dule-Jordán-diwar-obakar-beba-gudigusad, egi be nued-sunmaksad, a-dule, Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar imaknaimogad. Dule-bukidar ese duurmaknadap-malad. Degisoggu, be sordamar-sate guoed.

<sup>27</sup> Juan, e-sapingan-abin-imakdegu, sogded:

—Ar dule Bab-Dummad-ega-ibmar-uksulile, gege ibmar nikued. <sup>28</sup> Ar bemar-sunnad an-itosmalad, an sogsagu: ‘Ani an Cristo’surye, andi unnila e-idu-igar-mayega barmilearye.’

<sup>29</sup> “Ar ome-nikulena-id-ibagi, dule-ome-nikunaidbi ome-nikuoed. Ar machered-e-aidi, e-dikarba-gwichid, unnila sui-e-sunmaked-itogwichid. Weligwar sui-ibmar-sogwichid itogwichid. Emigindi, an dule-ome-nikunaid-e-aiyobmogad. An nue-weligwar itomogad. <sup>30</sup> Jesús-nug bur dunguergebed, andi bur nug-bipii guergebed.”

### *Jesús nibneggi danikid*

<sup>31</sup> Diigi-dule-oged-Juan sogdebalid: “Ar dule-nibneggi-danikidi, bela dulemargi obined. Dule-napneggineddi, unnila napnegginedid, napneggined-ibmarbi sunmaked. Ar dule-nibneggi-danikiddi, bela dulemargi obined.

<sup>32</sup> “We-dule-nibneggi-danikidi nibneggi-ibmar-daksadba, degi, nibneggi-ibmar-itosadba, sunmaked. Degite, dulemar a-dule gwen-itobisurmalad. <sup>33</sup> Ar dule, dule-nibneggi-

danikid-sunmaked abingaele, we sognaido, Bab-Dummad-ibmar-soged, napiraye. <sup>34</sup> Ar Bab-Dummad we-dule-barmiardsoggu, a-ulale, we-dule-nibneggi-danikidi, Bab-Dummad-e-gayaburba sunmaked. Ar Bab-Dummad E-Burba ise-obinagwar uked, ise-wilubsaar uksulid.

<sup>35</sup> “Ar Bab-Dummad nue na e-Machi-sabsoggu, bela ibmar E-Machiga uksasunnad.

<sup>36</sup> “Ar doa-dule Bab-Dummad-Machigi bensuli-gunonikile, a-dule, burba-geg-bergued nikuoed. Ar dule Bab-Dummad-Machigi bengunonikirdi, burba-geg-bergued gwen nikuo-sulid. Aka bur Bab-Dummad-dule-sabsur-odurdaked-igar itogued.”

## 4

### **2c. Jesús-Dule-Wargwen-Barmiledagoye-soglesad magar-daklenonikid**

(4:1-6:71)

#### *Jesús, ome-Samaria'gined-ebo sunmaksad*

<sup>1</sup> Dummad-Jesús wisguargu, Fariseo'mar weyob dulemar-sunmake itoye: Jesús, diigi-dule-oged-Juan'ba bur bule dulemar-Bab-Dummad-diigi-ogleged imakdiye, degi, bur bule sapingan nikbarye. <sup>2</sup> (Ar Jesús'di Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar imakdisulindo, e-sapingan imakdiinad).



<sup>3</sup> A-ular, Jesús Judea-yargi bangudsunnad, gannar Galileayarse nadegusad.

<sup>4</sup> Galilea'se naegala, Samaria-yargi naergebed. <sup>5</sup> Jesús, Samaria-yalase, Sicar-neggweburse nonisunnad. Bia dad-Jacob e-machi-José'ga nainu-uksad-walik, ase nonisunnad.

<sup>6</sup> Agine Jacob-dia-akwisad siid. Jesús nanasadba yegussoggu, obunnogega a-dia-dikarba sigisad. Deun, bato yorukugusad.

<sup>7</sup> Ome-wargwen, Samaria'gined, dii-suega a-diase nonikid. Jesús a-omega sogded:

—Anga be dii wis-udage.

<sup>8</sup> Ar ade, Jesús-sapingan neggweburse mas-bakega naded.

<sup>9</sup> Judío'mar, degi, Samaria-dorgan na ebo geg sunmakmar-soggu, ome-Samaria'gined, Jesús-abin sogded:

—Ar be, Judío-duled. Andi Samaria'ginedid, ar ¿ibiga be anse dii egise?

<sup>10</sup> Jesús, abin-imakdegu, ega sogded:

—Ar Bab-Dummad-ibmar-uked be wisina, degine, doa-dule bega soge: 'Anga dii gobega be udaye,' ese be dii egisoenad, degine, e bega dii-burba-nikad ukoenad.

<sup>11</sup> Ome, Jesús-abin sogded:

—Dummad, ar be dii-weed sated, deginbali, dia matusurbalid, degite, ¿bia be dii-burba-nikadi onogosunna?

<sup>12</sup> ¿Ar be anmar-dad-Jacob'ba bur dummadsi? Anmar-dad we-dia anmarga uksad. We-dii na gobsad, degi, e-mimmigan, e-molimar, we-dii gobsamarmogad.

<sup>13</sup> Jesús, ome-abin sogded:

—Ar doa-dule we-dii-gobsale, gannar uku-uku itobaloed.

<sup>14</sup> Ar dii-an-ega-ukoed gobsardi, bar gannar uku-uku itogosulid. Ar dii-an-ega-ukoeddi, dii napa-urba-aryomaiyobi, burba-geg-bergued e-ulubgi nikuoed.

<sup>15</sup> Ome, Jesús'ga sogded:

—Dummad, melle an bar gannar uku-uku itogega, we-dii be anga udage. Adi, an melle wese gannar bar dii wedagegar.

<sup>16</sup> Jesús, abin-sogded:

—Be nae. Be-suise be gornae, degi, gannar be dagbalo.

<sup>17</sup> Ome, abin-sogded:

—An, sui sated.

Jesús, abin-imakded:

—Nabir be soged: 'An, sui sateye.' <sup>18</sup> Ar be walatargus sui ogwadanikid. Emi sui-be-nikadi be-suisurbalid. Ar nabir besogsad.

<sup>19</sup> Ome, Jesús-abin sogded:

—Dummad, an be-dakgua, be Bab-Dummad-gayaburbarbarsoged an be-dakdo. <sup>20</sup> Anmar-dadgan-Samaria-dulemar,

we-yargi Bab-Dummad-nug odummosmalad. Ar bemark-Judío'mardi soged, Bab-Dummad-nug-odummogega Jerusalén'gi, Bab-Dummadse golergebye.

<sup>21</sup> Jesús omega sogded:

—Omegwa, napira an bega soged, mer be an-bengu. Ibagan dani, be Babse-golega, be Bab-nug-odummogega, be we-yarse danikosulid, degine, be Jerusalén'se naosurbalid.

<sup>22</sup> Bemark Samaria-dulemar be wissurmalad, doa-e-nug bemark odummonanai. Anmark-Judío'mardi wismalad, ar doa-e-nug anmark odummomala. Ar ade, dulemar-abonoleged Judío'margi danikid. <sup>23</sup> Ar ibagan dani, emigindi, bato nonikid, ar dulemar-Bab-Dummad-nug-odummomalad, nueburbar, degi, napiragwadgi Bab-Dummad-nug odummomaloed. Ar Bab-Dummad dulemar-degi-ese-goled amidimogad.

<sup>24</sup> Bab-Dummad, burbaled. Ar dule-Bab-Dummadse-goledi, burbar, degi, napiragwadgi ese gormogargebed.

<sup>25</sup> Ome, Jesús'ga sogded:

—An wisi, Mesías nonikoed. (Mesías sogleged, yoedse-Dule-Wargwen-Barmiledagoye-soglesad). We Cristo'ye soglebalid. A-Cristo nonikile, bela anmarga ibmark sognonikoed.

<sup>26</sup> Jesús, ome-abin sogded:

—Ani an a-duled, bebo-sunmaksiiid.

*Jesús-e-sapingan gannar Jesús'bo ambikusmalad*

<sup>27</sup> Agi e-sapingan nonikid, amark Jesús ome-ebosunmaksiiid, geger dakdemalad. Degi-inigwele, gwen ega sogsasurmalad: “¿Ibu omese be egichii? ¿Ibigi ome-bebo be sunmaksii?”

<sup>28</sup> Degi, ome e-gwidu-mete neggweburse nadsunnad. Neggweburse modapgu, macherganga sogdapid:

<sup>29</sup> —Be dagmar, dule-wargwen bela an-ibmark-imbaksad-anga-sogsad, be dakdamark, ¿abakalegi we-dule Cristo'sua?

<sup>30</sup> Degi, dulemar neggweburgi ainiarmargu, bela Jesús'se nonimalad. <sup>31</sup> Degi-gunaigua, e-sapingan Jesús'gi wilenai gusmalad, ega sognai guarmalad:

—Odurdaked-saila, wis mas be gungwele.

<sup>32</sup> Jesús, abin-sogded:

—Andi masgunned an nikad, a-masgunned bemark wissurmalad.

<sup>33</sup> Degi, e-sapingan muchub-muchub sokarmalad:

“Ar dule-wargwen masgunned ega senonisua.”

<sup>34</sup> Jesús, abin-sogded:

—Dule-an-barmialidba an ibmark-imbaked, degi, an e-erbaed-obeloged, an-masgunnedid. <sup>35</sup> Ar bemarkde sogsursi: Ibmark-gwag-weed-iba, amba nii-walabake napye. Andi an bemarka sogdo, nue be atakmark, nainu be dakmark.

Ibmar-gwag welegega bato guagwar naid. Deyobi, dulemar abonolegega, guagwar bukwad.

<sup>36</sup> "Ar dule-abonolegedgi-arbaedi bennukleged. Degi, burba-geg-berguedga arbabalid. Degisoggu, dule-abonolegega, dule-gebe-Bab-gayaburba-odurdakedi, degi, dulemar-Babgadga-guega-imaked-ebo, na wergumalad.

<sup>37</sup> "Ar we-ibmar-sogleged nue-napira sogleged: 'Dule-gwensak ibmar-gwag-digedid, dule-baidi, ibmar-gwag-weedid.' <sup>38</sup> Bemar ibmar-gwaggi-arbassurmalad-weega an bemar-barminanid. Dule-baigan arbasmalad, bemar a-arbasadgi dogdemalad."

### *Samaria-dorgan Jesús'gi bengussurmalad*

<sup>39</sup> Bukidar Samaria-dorgan, Sicar-neggweburginmalad Jesús-bengussurmalad, ar ade, ome Jesús'gi sogdiid: "Bela an-ibmar-imaksad anga sogsaye." <sup>40</sup> Degine, bukidar Jesús'se Samaria-dorgan duurmaknonimalad, egi wilenaigusmalad: "Anmar-walik be beeye." Jesús amar-walik ibabo dulemar-odurdakega megissunnad. <sup>41</sup> Ome-ibmar-sogsadba, bur bule bukidar dulemar Jesús-ibmar-sogsadgi bengussurmalad. <sup>42</sup> A-ulale, omega sokarmalad:

—Anmar-Jesús'gi-bensulidi unnila be anmarga ibmar sogedginsulid. Ar anmar-sunnad itosmarmogad. Anmar nue-wisid, we-dule napneggi dule-igsubukmalad-abonoged-sunnadid. We-dule, Bab-Dummad-Dule-Wargwen-Barmiledagoye sogsad-duled.

### *Jesús dule-dummad-e-machi-uellemaid nudaksad*

<sup>43</sup> Jesús, Sicar-neggweburgi ibabo megisad-sorbali, Galilea'se naega Samaria-yargi nodegusad. <sup>44</sup> Ar Jesús na e-sunnad sogsa gusmogad, Bab-Dummad-gayaburba-barsogedi e-neggweburgi geg e-nug odummoleye. <sup>45</sup> Jesús Galilea'se nonigu, Galilea-dorgan nuedgi abindaksamalad, ar ade, ibase arbimarmosoggu, agi daksamalad, igi Jesús Jerusalén'gi ibmar imaksa.

<sup>46</sup> Degisoggu, Jesús gannar Galilea-yarse nonigu, Caná-neggweburse, bia dii vino'ga obinnisadse, nadegusad. Deun, Capernaúm-neggweburgi dule-dummad-reyga-arbaed-e-machi uellemaid. <sup>47</sup> We-dule itoargu, Jesús, Judea-yarbagudiid Galilea-yarse noniye, Jesús'se nadegusad. Jesús'gi wilenaigualid, adi, e-machi ega nudaknaegar. Ar ade, e-machi burgwedani maid. <sup>48</sup> Jesús, abin-sogded:

—Ibmar-wilubgan-dakledisurmalad, degi, ibmar-gegerdaklemalad bemar daksasulina, be an-benmalanad.

<sup>49</sup> Dule-dummad-reyga-arbaed, sogded:

—Dummad, an-machi-burgwed-idu gwae be anba dage.

<sup>50</sup> Jesús, abin-sogded:

—Be nae, be-machi dula gudiid.

Reyga-arbaed Jesús-degi-ega-sogsad gwen bengussulid. Degisoggu, e-negse nadequsad. <sup>51</sup> Negse monadapgu, e-maigan abin-noarmalad. E-dummad-abingusmargu, ega sogdemalad:

—Be-machi bato nugusad.

<sup>52</sup> Degi, dummad e-maiganse egichialid igi-wachigi e-machi nugar gusyey. Abin-sogdemalad:

—Sae, wachi-irgwengi uelleged gichaye.

<sup>53</sup> Machigwa-e-bab mag itosad, a-wachigi Jesús ega sogsa gusad, be-machi dula gudiye. Machigwa-e-bab, degine, bela e-negginmalad, Jesús'gi bensuli gunonimarsunnad.

<sup>54</sup> Jesús Judea-yargi-gudiid Galilea-yarse nonigu, we-ibmar-wilubgan-dakledisulid ilabogus Galilea'gi imaknonido.

## 5

### *Betesda-dii-dikarba dule-geg-nanamaid nudaklesad*

<sup>1</sup> We-ibmar-degigusad-sorbali, Judío'mar-iba nagononikid. Agi Jesús Jerusalén'se nonikid. <sup>2</sup> Jerusalén'gi, Sibad-Wawaadye-Yawagak-nugad-naba, dii wilasar naid. A-dii-wilasar-naidi, Hebreo-gayaba Betesda'ye bileged. A-dii-naid-ebiris doged-imba gwaatar siid. <sup>3</sup> A-neg-doged-imbamargi bukidar bonikwamalad mamaid, ibyasurmalad, geg-nanamalad, bela-abagan-burgwarmalad, mamaid. Amar dii-sukamaked edarbe maimalad. <sup>4</sup> Ar ade, imbagwenar baliwitur, dii-wilasar-naid-osukamakega aidentonidaed. Ar doa-dule-inse a-dii-wilasar-naid-sukamaksad-sorba diigi-aidesale, ibi-boni-nikadibe, yog-nugar naddaed. <sup>5</sup> Agine, dule-wargwen birga-dulagwen-gakambe-gakabaabakgus-uellemaid (38) maimogad. <sup>6</sup> Jesús a-dule meremai dakalid. Jesús wisguargu, we-dule dikasurgus boni-abgan-burgwaled-nikamaiye, a-dulega sogded:

—¿Be nugubie?

<sup>7</sup> Dule-abagan-burgwaled abin-sogded:

—Dummad, dii-sukamaksad-sorba dule-diise-an-odeged sate daed. Ar an aidedogu, bato dule-baid an-iduar aidesdaed.

<sup>8</sup> Jesús ega sogded:

—Be gwisgu, be-egi-gabed na be sede, be nae.

<sup>9</sup> Jesús-degisogsad-sorba, dule yog-nugar naded, e-gabed na susa nadsunnad. A-ibagi, deun obunnoged-iba naid. <sup>10</sup> Agi Judío'mar dule-nugusadga sogdemalad:

—Emi-ibagi obunnoged-iba naid. Degisoggu, be-egi-gabed be sededsulid.

<sup>11</sup> Dule-nugusad, abin-sogded:

—Dule-an-nudaksad, ar anga sogsad: ‘Be-egi-gabed be sedye, be naye.’

<sup>12</sup> Degi, dule-nugusadse egisdemarsunnad:

—¿Ar doa bega sogsa, Be-egi-gabed be sedye, be naye?

<sup>13</sup> Ar Jesús’de bato dulemar-bukidar-gunanaid-abargi banguded. Degisoggu, ar dule-nugusad, wissulid, doa ega deyob sogsa. <sup>14</sup> A-sorbali, Jesús, dule-nugusad Bab-Dummadsegoled-neggi-dakargu, ega sogded:

—Emide be nugussoggu, mer be bar isguo. Abakalegi aka bur bule boni-dummad begi danikile.

<sup>15</sup> Dule-nugusad nadegusad, geb Judío’mar-owisodapid, Jesús e-onudaksaye.

<sup>16</sup> A-ulale, Judío’mar Jesús-bareginnarmarsunnad, Jesús-oburgwebi guarmalad. Ar ade, obunnoged-ibagi we-ibmarmar imakdiid. <sup>17</sup> Degi, Jesús abin-sogded:

—An-Bab gusgu arbanaiguad, degisoggu, an arbadimosundo.

<sup>18</sup> A-ulale, Judío’mar bur Jesús-oburgwebi guarmalad, ar ade, Jesús obunnoged-ibabi bisgedisulid. Ar Bab-Dummad an-Bab-sunnadye sogdibalid. Deyob sogdiidbali na Bab-Dummadbo emar imakdiid.

*Bab-Machi burba-geg-bergued-ukega gangued nikad*

<sup>19</sup> Geb degi, Jesús Judío’marga sogded:

—Napira an bemarga soked, Bab-Dummad-Machi warg-wengi e-ibmar-imakbiedba ibmar imaksulid, unnila e-Bab-dakedba ibmar imaked. Ar bela e-Bab-ibmar-imakedi, E-Machi a-sunnaa bela ibmar imakmogad. <sup>20</sup> Ar Bab na Machi-sabsoggu, bela ibmar-imakedi E-Machiga oyoged. Ar weba bur bule ibmar-dummagan Bab ega oyogoed, adi, bemark bur bule geger dakmalagar. <sup>21</sup> Ar igi Bab dule-burgwarmaid gannar oduloge, ega san-burba-dula-gued uke, amba E-Machi deyobmodo, ar doaga san-burba-dulad ukbie, ega ukodo. <sup>22</sup> Ar emigi Bab bar dulemarga igar itogosulid. Ar ade, E-Machiga we-igargan uksad, <sup>23</sup> adi, igi E-Bab-nug ogannodamarmoga, deyobi bela dulemar E-Machi-nug ogan-nomogagar. Ar dule E-Machi-nug odummosulile, E-Bab-nug odummosurmogad. Ar ade, Bab na E-Machi barmialid.

<sup>24</sup> ”Napira an bemarga soked: Ar dule an-sunmakedba daele, degi, Bab-an-barmialidgi bengusulile, a-dule burba-geg-bergued nikuodo. A-dule bar sabsur-odurdaklegosulid. Ar burgwar-gudiidgi nosad, dula gudii gunonisunnad.

<sup>25</sup> Napira an bemarga soked: Ibagan danikoed, emigindi,

ibagan nonisunnad. Dule-burbar-burgwar-gudimalad Bab-Dummad-Machi-e-gayaburba itononikoed. Ar dule-a-gayaburba-itomaloedi durgunonikoed. <sup>26</sup> Ar igi Bab na-dukin dula-gudigued-nika, amba deyob, na E-Machiga na-dukin dulagudigued uksamogad. <sup>27</sup> Deginbali, ar Dule-Machi-gusoggu, Bab ega dulemarga-igar-itogega igar uksabalid.

<sup>28</sup> "We-igar mer geger be itomar. Ar ibagan danikoed, dulemar-neg-uangi-burgwar-mamaidi, bela Bab-Dummad-Machi-e-gayaburba itomaloed. <sup>29</sup> Ar dule-ibmar-nued-imaksamaladi, burba-dulad-nikuega gannar durgunonimaloed. Ar dule-ibmar-isgana-imaksamaladdi, odurdakleged-negse-naega gannar durgunonimarmoged."

### *Jesús, Bab-Dummad-Machi-sunnadid*

<sup>30</sup> Jesús Judío'marga sogdebalid: "Geg an na dukin warg-wengi ibmar imaked, unnila an-Bab-anga-sogedba an dulemarga igar itoged. An-igar-itogedi, innikigwadgi an itoged. Ar wargwen an-itolegedba an ibmar imaksulid, an-ibmar-imakedi, an-Bab-an-barmialid-sogedba an imaked.

<sup>31</sup> "Ar an na dukin ibmar barsogele, an-ibmar-sogedi napi-ragwadsuliled. <sup>32</sup> Emigindi, dule-baid an-barsoged, a-ular, an wisid, dule-an-barsoged napiragwadba an-barsogdiid.

<sup>33</sup> "Bemar, Diigi-dule-oged-Juan'se dulemar-barmiargusad, egisege, be Mesías-sogeye. Juan dulemar-abin-imaksagu, napiragwadgi sogsagusad. <sup>34</sup> Ar dule-we-napneggined an-barsogega an abingasulid. Degi-inigwele, bemar-abonolemalaga Juan-ibmar-sogsad an bemarga sogmalad. <sup>35</sup> Ar igi acha-gwallu gummake, degine, mee-gae, deyobi, Juan gudigusad. Ar bemar unnila a-gwallugine wis-ichesaar yeer-itodii abesmalad.

<sup>36</sup> "Ar Juan-an-barsogdigusadba bur bule an na dukin ibmar-barsoged nikad, an doa-dule gue. We, an-barsogedid: Ibmar-imakega Bab arbaed anga igar-uksad. We-ibmar-an-imakdiidi bato oyonaid, Bab an-barmiarye. <sup>37</sup> Bab-an-barmialidi, bato angi sunmaksa gusad. Bemala bipisaale e-gaya-sunmaked be itodisurmalad, degine, e-dakleged be dakdisurmarbalid. <sup>38</sup> Deginbali, E-gayaburba bemargi gwen naisurbalid. Ar ade, bemar Bab-bemarse-dule-barmialidi, be a-dule benmalad. <sup>39</sup> Bab-Dummad-garda-narmakar-maid nue be baramimar, ar agi burba-geg-bergued baramilesiye, be sogmalad. Ar a-gardagi angi sunmaknaid, an doa-dule gue. <sup>40</sup> Degi-inigwele, bemar burba-geg-bergued-nikuega anse yapa dagmalad.

<sup>41</sup> "Dulemar-an-nug-odummoged, an abingasulid. <sup>42</sup> Ar an bemar-wisid, bemar, Bab-Dummad-sabsurmalad. <sup>43</sup> An-Bab-nuggi an bemarse nonikid, degite, be an-abingasurmalad. Ar dule-baid na e-nuggi danikirdi, be a-dule abingasmalaled. <sup>44</sup> ¿Ar igi bemar Bab-Dummad-bensuli gumalosunna? An na be muchub-muchub-san-ogannoed amidimalad. Ar Bab-Dummad-wargwenna-guedgi nug-gangued-danikiddi, bemar amisurmalad.

<sup>45</sup> "Mer be hinsamalo, ani an-Bab-asabin bemargi gwis-gumaloye. Suli. Moisés'gi be bendaklegoye binsadimaladi, a-dule, bemargi gwisgumaloed. <sup>46</sup> Ar Moisés-ibmar-sogsad be bensurmalana, be an-bensurmarmogando. Ar Moisés angi ibmar narmaksad. <sup>47</sup> Ar Moisés-ibmar-narmaksad be benmalale, degite, ¿igi an-ibmar-sogedgi be bensuli gumalosunna? Geg gued."

## 6

*Jesús dule-miliatar (5,000) masgi-oguchad*

*(Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Lucas 9:10-17)*

<sup>1</sup> We-degigusad-sorbali, Jesús Galilea-mata-dummad-obakar nade gusad. We-mata-dummad Tiberias-Mataye nugbalid. <sup>2</sup> Dule-bukidar Jesús'ba nadegusmalad, ar ade, boni-nikamaladgi ibmar-wilubgan-dakledisulid-imakdiid daksamalad. <sup>3</sup> Degidgine, Jesús yar-birse-nakwisgu, agi e-sapinganmala sigdapmalad. <sup>4</sup> Deun Judío'mar-iba, Oburgwilegoenad-Iba bato omosad.

<sup>5</sup> Jesús atakdegu, dakded, dulemar-bukidar ese nonimala. Agi Felipe'ga sogded:

—Wemar madu-gunmalaga, ¿wede bia anmar madu bakoe?

<sup>6</sup> Unnila Jesús binsa Felipe-wilubdakega weyob Felipe'ga sogsagusad, ar edi bato wisid igi imakoe. <sup>7</sup> Felipe, Jesús-abin sogded:

—Belagwapa wis madu bipi-bipi-gunmalaga dule-nii-walabaabak-arbasad-manigi (8), madu-bakele, amba madu unnisuliled.

<sup>8</sup> Geb degi, e-sapin-baid-Andrés, Simón-Pedro-e-urba, Jesús'ga sogded:

<sup>9</sup> —Wegi machigwa-wargwen cebada-madu-gwaatar wis sediid, degine, ua-burwigana wis ukabo sedibalid. ¿Ar wede unniosi? Ar dule bukidarad.

<sup>10</sup> Geb degi, Jesús sogded:

—Nabir. Dulemar be urbemar.

Agine, gagan-bukidar naid. Agine, dulemar ambikusmargu, geb machergan miliatar-wilub-mergu (5,000) daklealid. <sup>11</sup> Jesús madu-susgua, Bab-Dummadga dog-nuedye-sogsagu, e-sapinganga madu uke-uke imaksad. Geb

e-sapingan dulemar-gagan-birgi-bukmaladga ukdemogad. Jesús amba deyob ua-imaksabalid, ar bule-mergu abemala, abali ega uksamalad.

<sup>12</sup> Bela dulemar immelesmargu, Jesús, e-sapinganga sogded:

—Mer binsa mas milegega, bela gwabgusad be wemar.

<sup>13</sup> Cebada-madu-gwaataled bela guchamalad-sorba, gwabgusadi garba-gwaambe-gakabo-mergu (12) wesmalad.

<sup>14</sup> Dulemar, Jesús-madu-gwaataled-omelosad-daksamaladi, sogdemalad: “We, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged we-  
napnegse-nonikoed-sunnadye.”

<sup>15</sup> Ar Jesús, dulemar ise-ebipiar reyga-guega e-imakdanimalo-daksagu, e-iduar yarse walagwengi banguded.

*Jesús demar-birgi nanasad*

(Mateo 14:22-33; Marcos 6:45-52)

<sup>16</sup> Dad-argwategu, Jesús-sapingan, Jesús-ega-sogsadba demar-gakase aidenonimalad. <sup>17</sup> Urgi nakwismargu, Capernaúm'se-namalaga mata-dummad obakdemalad. Deun, bato neg nue-mutikgusad, Jesús'di amba yoggumaid. <sup>18</sup> Ar burwa binnasur-gormaisoggu, demar dunguded. <sup>19</sup> Jesús-sapingan wachi-irbogus, igi, wachi-irbaagus-gammimaladgindibe, dakarmalad, Jesús demar-birgi daniki, e-urse warmakdaniki. Deyob dakarmargu, dobguarmalad. <sup>20</sup> Jesús e-sapinganga sogded: “Ani an daniki, mer be dobgumar.”

<sup>21</sup> Geb degi, e-sapingan weligwar urgi Jesús-abindaksamalad, degine, bia na nadapmaladse warmaksamarsunnad.

*Dulemar Jesús-amidimalad*

<sup>22</sup> A-banedgine, dule-bukidar Jesús'ba-mata-obakar-gudimaladi, wisguarmalad ur-wargwen-naigusadgi unnila Jesús-sapinganbi nadmarye. Jesús'di e-sapinganba urgi nadsurye. <sup>23</sup> Ur-baigan-Tiberias-neggweburgi-danimaladdi, bia dulemar Bab-Jesús Babga-dog-nuedye-sogsad-sorba madu-omelosad-guchamalad-walik nagunonikid. <sup>24</sup> Ar dulemar, Jesús-daklesur-dakargu, degi, e-sapingan-sate-dakarmargu, Jesús-amiegala, urgi Capernaúm-neggweburse nadegusmalad.

*Jesús sogsagusad ede madu-burba-duladye*

<sup>25</sup> Dulemar mata-dummad-obakar Jesús-amismargu, ega sogdemalad:

—Odurdaked-saila, ¿sana wese be noniki?

<sup>26</sup> Jesús, abin-imakdegu, emarga sogded:

—Napira an bemarga soged, be an-amimaladi, an-ibmar-dakledisulid-imaksadba be an-amisurmamalad. Ar bemar



madu-nue-immedik-guchadba be an-amimalad. <sup>27</sup> Mas-baisursunna-bergumaladga mer be arbamar. Mas-anmarga-burba-geg-bergued-ukedga be arbamar. Ar a-masdi, sunna bemarga, Dule-Machi ukoed. Ar a-dulegine, Bab-Dummad bato e-wilub nasiksad, burba-geg-bergued nikumalagar.

<sup>28</sup> Degi, Jesús-abin sogdemarsun:

—Degite, ¿ibu an imakmalosunna Bab-Dummadga ibmar-imakegar?

<sup>29</sup> Jesús, abin-imakded:

—Bab-Dummadga-ibmar-imaked wedo: Bab-Dummad-bemarga-dule-barmialidgi-bengusuli gued.

<sup>30</sup> Jesús-abin sogdemalad:

—Degite, ¿ibi-ibmar-wilubgan-dakledisulid be anmarga imako-sunna? Adi, anmar dakega, degi, mer begi anmar benguegar, ¿ibi-ibmar be imaksunna? <sup>31</sup> Ar anmar-dadgandi negadulesulidgangi maná-guchamalad. Bab-Dummad-gardagi sog-naid:

‘Madu-nibneggined-gunmalaga an imaksad.’

Éxodo 16:4; Salmo 78:24

<sup>32</sup> Jesús amarga sogded:

—Napira an bemarga soped, Moisés bemarga madu-nibneggi-danikid uksasulid. Ar an-Bab madu-nibneggi-danikid-sunnad bemarga uked. <sup>33</sup> Ar Bab-Dummad-madu-nibneggi-aidenonikidi, we-napnegginmaladga burba-duladi uked.

<sup>34</sup> Jesús’ga sogdemalad:

—Dummad, madu-degiid be anmarga ukdigu imake.

<sup>35</sup> Jesús, abin-sogded:

—Ani an madu-burba-duladid. Ar dule anse danikile, bar gwen ukumesosulid. Ar dule an-bengusulile, bar gwen uku-uku itogosulid.

<sup>36</sup> ”An bemarga epenne bato sogsad, ibmar-dakledisulid imaksa be an-daksamar-inigwele, degite, amba be an-benmalad. <sup>37</sup> Ar Bab bela dulemar-anga-ukedi, anbanaguega anse dagoed. Ar dule anse danikile, gwen an obanosulid.

<sup>38</sup> ”An-itolegedba ibmar-saega nibneggi an danisulid. Dule-an-barmialid-sogedba an ibmar-imakega nonikid. <sup>39</sup> Bab-an-barmialidi we abemaid: Bela dulemar-anse-nonikidi gwen wargwensaar oyoggubisur an-abeged. Adi, ibagan-napi-naguoedgi a-dulemar an gannar odulogegar.

<sup>40</sup> ”Dule-an-barmialid we abemaid: Bela dulemar-E-Machidakoedi, degi, egi bensuli-gunonikile, burba-geg-bergued nikued. Degine, ani, ibagan-napi-naguoedgi a-dulemar an oduloged.”

<sup>41</sup> Degi, Judío'mar, Jesús'gi sunmakedbi guarmalad, ar ade, Jesús sogsad, ani an madu-nibneggi aidenonikidye.  
<sup>42</sup> Judío'mar Jesús'gi sogdemalad:

—¿Ar wede Jesús, José-machisursi? Degine, e-bab, e-nan, ¿anmar mag daksursi? Ar degite, ¿ibiga sogsunna? 'Nibneggi an aidenoniye.'

<sup>43</sup> Jesús amar-abin-imakde, sogded:

—Mer be muchub-muchub angi isdar sunmakmar. <sup>44</sup> Ar Bab-an-barmialid, anse-dule-dagega imaksulile, gege dule-wargwensaale anse daged. Ibagan-napi-naguoedgi, dule-anse-nonimaladdi, ani an a-dule-odulogoed. <sup>45</sup> Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-gardagi narmakar maid: 'Bab-Dummad na e-igargi bela dulemar-odurdakoed.'

Isaías 54:13

"Degisoggu, bela Bab-itosmalad, degi, egi durdaksamar-balid, anba-naguegala anse danimaloed.

<sup>46</sup> "Dule-wargwensaar Bab-daksaye an sogsulid. Unnila dule-Bab-Dummadgi-danikidbi Bab-daksad. <sup>47</sup> Napira an bemarga soded: Ar dule angi bensulidi, a-dule, burba-geg-bergued nikad.

<sup>48</sup> "Ani an madu-burba-duladid. <sup>49</sup> Ar be-dadgan negadulesulidgangi maná-guchamar-inigwele, bela burgwismalad.

<sup>50</sup> "An bemarga madu-nibneggi-aidenonikidgi-an-sunmakedi, a-madu dule guchale, bar burgosulid. <sup>51</sup> Ani an a-madu-duladid, nibneggi aidenonikidid. Ar dule-wargwen a-madu-guchale, bar burgosulid, degidula sadeguoed. An madu-ukoedi, we an-sanad. We-napneg-naidgi dulebukmalad-dula-gudiguega an-san an ukoed."

<sup>52</sup> Agi Judío'mar abin-abin imakarmalad, sokarmalad:

"Anmar e-san-gunnegala ¿igi anmarga e-san ukosunna? Geg gued."

<sup>53</sup> Jesús amarga sogded:

—Napira an bemarga soded: Ar bemar Dule-Machi-e-san gunsulile, degine, e-abe gobsurbalile, bemar burba-dulad nikuosurmalad. <sup>54</sup> Ar dule an-san gunnele, degi, an-abe gobeles, a-dule burba-geg-bergued nikuodo, degine, ibagan-napi-naguoedgi, ani an a-dule odulogoed. <sup>55</sup> Ar an-sana, masgunned-sunsogedid, degine, an-abe, gobed-sunsogedbalid. <sup>56</sup> Ar dule-an-san-gunmalad, degi, an-abe-gobmalad, anginbi gudigumalad, degine, an egi gudigumogad.

<sup>57</sup> "Ar igi Bab-dulamaid an-barmiali, degine, igi Babgi an dula gudimoga, deyobi, dule an-san-guchale, a-dule

angi dula-gudii gumogoed. <sup>58</sup> Ani an madu-nibneggi-aidesadid. We-madu-nibneggi-aidesadi, be-dadgan-maná-guchadyobsulid. Ar maná-gucha-inigwele, amardi amba burgwismalad. Ar dule we-madu-guchardi, bar burgosulid, degisadeguoed.”

<sup>59</sup> Jesús Capernaúm'gi dulemar-odurdaksigusgu, Judío'mar-onmakedneggi we-ibmar sogsagusad.

*Bukidar Jesús'gi bangudmalad*

<sup>60</sup> Bukidar-Jesús'ba-gudimaladi weyob Jesús-soge-itosmargu, sogdemalad:

“We-ibmar-sogedi gwen nollo sogsulid. ¿Ar doa eba ib-saoe?”

<sup>61</sup> Ar Jesús na wissoggu, e-sapingan muchub-muchub we-igargi sunmaknanai, amarga sogdesun:

—¿We-an-bemarga-sogedi, be isdar itomala? <sup>62</sup> Ar Dule-Machi nibneggi-mai-gusadse gannar nakwemai be dakarmalar, ¿igi be sogsamalarsunna? <sup>63</sup> Ar Bab-Dummad-Burbabi dulagudigued uked. Dule-sandi, binsaledid. An bemarga-ibmar-sogsadi, we burba-napiragwadid, degine, dula-gudiguedbalid. <sup>64</sup> Ar gwenna-gwenna bemar an-benmalad.

Ar ade, Jesús gebesaila-akar bato wisid doamala e-benmala, degine, doa darba e-ukbaloe. <sup>65</sup> Jesús sogded:

—A-ulale, an sogsad, dule, anba-naguegala Bab anse-sedasulir, gege anse dagye.

<sup>66</sup> Degidgine, bukidar Jesús-sapingan Jesús'gi bangudmalad, bar Jesús'ba gudigussurmalad. <sup>67</sup> Geb degi, Jesús na e-sapingan-warambe-gakabogwadga (12) sokalid:

—¿Bemar nabimarmoga?

<sup>68</sup> Simón-Pedro, abin-sogded:

—Dummad, ¿doaba anmar naosunna? Ar bebi unnila burba-geg-bergued-igar nikad. <sup>69</sup> Ar anmar begi bensulid, degine, anmar wisid, be Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duled. Bab-Dummad-Dula-Maid-E-Machi-sunnadid.

<sup>70</sup> Jesús, Pedro-abin sogded:

—¿Ar warambe-gakabo (12) an be-susmarsursi? Gwensak bemar nia gued.

<sup>71</sup> Jesús, e-sapingan-ambe-gakabogwad-wargwengi Simón-machi-Judas-Isariote'gi deyob sogsagusad, ar a-dule, Jesús-darba-uknai guoedid.

**7**

**2d. Jesús gwallu-meegwad-gued, degi,  
burba-dulad gubalid**

(7:1-12:50)

*Jesús-e-urbamar, Jesús-benmalad*

<sup>1</sup>We-degigusad-sorba, Jesús Galilea-yalaganba bipirmakdii gusad. Ar ade, yapa Judea'gi gudigued, ar Judío'mar e-oburgwebimalad. <sup>2</sup> Deun, Judío'mar-Neg-Matargana-Iba-onoged bato mosadgined. <sup>3</sup> E-urbamar Jesús'ga sokalid:

—Wegi be noe, Judea'se be nae. Adi, be-sappingan be-ibmar-imaked dakoed. <sup>4</sup> Ar dule-wargwen mag-e-dakbi abegele, geg odukuar ibmar imaked. Ar be ibmar-dakledisulid-imakdiid, bela dulemar-wagab be imakdo.

<sup>5</sup> E-urbamar weyob Jesús'ga sogsamardo, ar ade, e-urbamarse-bakar, Jesús-benmalad, we Mesías'ye. <sup>6</sup> Jesús e-urbamarga sogdesun:

—An Jerusalén'se-naed-ibagan angardi amba yoo moed. Ar bemargardi ibagan bato gusgu guagwar naidaed. <sup>7</sup> Ar we-napneg-naidgi-dulemar-bukwad geg isdar bemar-daked. Ar andi isdar an-dakmardo, ar ade, an ega sogdiid, bemar-ibmar-imakdimaladi isganaye. <sup>8</sup> Bemardi, ibase be namala. Ar angardi, amba an-ibagan yoo mosoggu, andi naosurg-weled.

<sup>9</sup> Deyob Jesús'di, e-urbamarga sog sagu, Galilea'gi bessunad.

*Jesús, Neg-Matargana-Sobaled-E-Ibagi gudigusad*

<sup>10</sup> Jesús, e-urbamar-ibase-naded-sorba, ibase nade gusmogad. Jesús emar-wagab nadsulid. Arbakee nadegusad. <sup>11</sup> Judío'mar ibagi Jesús-amidii guarmalad, sokarmalad:

“¿Wede bia dule nade?”

<sup>12</sup> Agine dulemar-bukidarad-abargi Jesús'gi uurmakar-malad, gwenna-gwenna sokarmalad: “We-Jesús, dule-nuedid.” Baigandi sogmarmogad: “Suli, we, dule-yardakdiidi.”

<sup>13</sup> Ar dulemar Judío'mar-dummagan-dobedba, bakar-buud Jesús'gi gwen sunmaksasurmalad.

<sup>14</sup> Ar Neg-Matargana-Sobarmalad-E-Iba-onolenaid negabargusgu, Jesús Bab-Dummadse-goled-negse nonikid. Agi dulemar-odurdaksii gusad. <sup>15</sup> Judío'mar-dummagan geger Jesús-dakdemalad, sogdemalad:

“We-dule dummaganse gwen ibmar durdaksasulid, ar degite, ¿igi nabir ibmar-nue-wisi dulemar-odurdake?”

<sup>16</sup> Jesús amarga sogdesun:

—An-ibmar-odurdaked angadsulid, Bab-Dummad-an-barmialid-sogedba an dulemar-odurdaked. <sup>17</sup> Ar dule Bab-Dummad-sogedba nanabiele, mag dakoed, an-ibmar-odurdakdiid Bab-Dummadgi danidibe, igidibe, an-ibmar-odurdakdiid an na dukin onosdibe. <sup>18</sup> Ar dule wargwengi e-sogedba ibmar-sogdiile, a-dule na nug-dungued amidii

daed. Ar e-barmialid-nug-odummogega gudiirdina, adi, we napiragwaddo, a-dulegine, gakan naisurdo.

<sup>19</sup> "¿Ar Moisés bemarga igar-uksasursi? Degite, bemar a-igargi nanadisurmalad. ¿Ibiga be an-oburgwebimarsunna?"

<sup>20</sup> Dulemar, Jesús-abin sogdemalad:

—Nia begi nai. ¿Ar doamar be-oburgwebie?

<sup>21</sup> Jesús amarga sogded:

—Obunnoged-ibagi unnila ibmar-dakledisulid-soggwen an imaksad-ulale, ¿geger be an-dakmarde? Emide, be sogmargu, an dule-isganaye. <sup>22</sup> Moisés bemarga abgan-uka-duku-siked-igar mesismalad. Degi-inigwele, we-igar Moisés'gi noarsulid, ar dadgan-akar bato gusgu a-igar danikid. Obunnoged-ibagi mer arbaoye igar-mai-inigwele, degite, bemar Obunnoged-ibagi abgan-uka-duku-siked-igar imakbukwad.

<sup>23</sup> "Ar bemar Moisés-Igar-Mesisadba ibmar-imakegala, amba obunnoged-ibagi-bakar, bemar abgan-uka-duku-siked-igar imakbukwad. Degite, ¿ibiga bemarki obunnoged-ibagi an dule-nudaked, sae be an-dakmarsunna? <sup>24</sup> Melle dule-daklegedba be sogo we-dule, dule-nuedye, igi, we-dule, dule-isganaye. Suli. Innikigwadba be sogoed."

*Ar we-Jesús, ¿Cristo-sunnadi?*

<sup>25</sup> Jerusalén'ginmalad gwenna-gwenna sokarmalad:

"¿Ar dummagan we-dule-oburgwega amidimarsursi? <sup>26</sup> Emide, be dakena, bela-dulemar-abargi sunmakgwisgu, degite, gwen ega akar sogsurmalad. ¿Ar dummagande nue-magar itononimarsi? We, Cristo-sunnadid, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye sogdad-dule.

<sup>27</sup> "Ar anmar wisid, we bia daniki. Ar Cristo'di nonikile, anmar wisguosulid, bia daniki."

<sup>28</sup> Jesús Bab-Dummadse-goled-neggi dulemar-odurdaksigu, binnasur sunmakde, sogded:

—Bemar mag-an-dakmalad, degine, be an-wismarbalid an bialidi. An-itolegedba wargwen an danisulid, ar Bab-Dummad-napiragwadid an-barmialid. A-duledi bemar aku-dakmalad. <sup>29</sup> Andi a-dule mag an daked, ar agi an danikid. Ar a-an-barmialid.

<sup>30</sup> Agine, dummagan Jesús-gabiguarmalanad, degite, gwen gassurmalad, ar ade, yoo e-burgwed-ibagan omoged.

<sup>31</sup> Dulemar-bukidar Jesús'gi bengussurmalad, sokarmalad: "Cristo nonikile, ¿bur bule we-dulebali ibmar-wilubgan-dakledisulid imako be insae? Gwen deyob imako an insasurdo."

*Fariseo'mar Jesús-gaega suar-ibmala-barmisad*

32 Fariseo'mar dulemar-sognanaid itosmalad, Jesús, Mesías'ye. Degisoggu, Fariseo'mar, degine, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan Jesús-gaega suar-ibmala barmismalad. 33 Geb Jesús dulemar-e-itobukwadga sogded:

—Napi-ichesaar an bemar-abargi gudiid. Dule-an-barmialidse an naesokalid. 34 Be an-amimalo-inigwele, gwen be an-amimalosulid. An gudiguoedsega geg be namalad.

35 Degi Judío'mar na ga sokarmarsunnad:

“¿Ar wede bia naoe? Anmarde bar amiosurmalad. Griego'mar-abargi-Judío'mar-aisakis-bukmalad-odurdakega, ¿wede naoe? 36 ¿We ibi obarsunna? We sogsad: ‘Be an-amimalo-inigwele, gwen be an-amimalosurye. An gudiguoedsega, geg be namarye.’ ”

### *Jesús, burba-dulad dulemarga uked*

37 Napi-iba-dummad-naidgi, Jesús gwisgusgu, binnasur sunmakded, sogded:

—Ar dule-wargwewen uku-uku itodiile, anse dage. Anse dii gobdage. 38 Ar dule an-bensulile, Bab-Dummad-gardagi sognaiyobi, e-ulubgi diwar-burba-nikad aryomai guoed.

39 Jesús diwar-burba-nikadye-sogsagusadi, we Bab-Dummad-Burba dulemar-egi-benguosurmalad-abingaoedgi sunmaksad. Deunni, amba yoo Bab-Dummad-Burba nonikid, ar ade, Jesús-nug amba yoo bela-bela ogannoleged.

### *Dulemar Jesús'gi benmalad*

40 Bukidar-dulema-abargi gwenna-gwenna weyob-Jesús-ibmar-soged itosmargu, sokarmalad:

“Ar we-dule, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-napiragwadid.”

41 Baigandi sogmalad: “We, Cristo-sunnadid.”

Degine, baiganmo sogmarmogad: “¿Ar Cristo'de, Galilea'gi danikosi? Suli, agi danikosulid. 42 ¿Ar Bab-Dummad-gardagi sognaisursi? Cristo David'gi danikoye. Belén-neggweburgi, David-epenne-gwalulesadgi danikoye.”

43 Ar Jesús-ulale dulemar na egi bachikgudmalad.

44 Gwenna-gwenna Jesús-gabiguarmalan-inigwele, gwen gassurgusmalad.

### *Judío-dummagan Jesús-bengusmalad*

45 Suar-ibmala-Babse-goled-neg-edarbemalad-barmilesmaladi gannar dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummaganse, degi, Fariseo'marse nonimalad. Fariseo'mar ega sogdemalad:

—¿Ibiga bemar Jesús-sedanisurmala?

46 Suar-ibmala abin-imakdemalad:

—Dule-wargwensaale we-duleyobi gwen sunmakdisulid, nue-yeer sunmaked.

<sup>47</sup> Geb Fariseo'mar, abin-imakdemalad:

—¿Bemar ese yardaklesmarmosunde? <sup>48</sup> Be dakdimala, dummad-wargwen, degine, Fariseo'mar, a-dulegi, ¿bensur gued? Suli. <sup>49</sup> We-dule-baigandi, Moisés-Igar-Mesisad-wissurmaladba Jesús'ba nagudmalad. A-ulale, we-dulemardi bato nue-ukabsales bukarsunnad.

<sup>50</sup> Nicodemo, ibagwengi mutik Jesús'se-nonigusadi, e-sordamar-Fariseo'ga sokalid:

<sup>51</sup> —Anmar-igar-maidgi, sunna dule-wargwenga amba yoo igar-itoged-iduar bato soglesi, ¿be dummad-nosye, bega sabsur-odurdakleged-igar maiye? Suli, degisulid.

<sup>52</sup> Fariseo'mar, Nicodemo-abin-imakdemalad:

—¿Ar be Galilea'ginmogadi? Bab-Dummad-Gardanarmakar-naidgi nue be baramie. Be dakoed, bipisaale Bab-Dummad-gayaburba-barsoged gwen Galilea'gi danisulid.

<sup>53</sup> [Geb degi, dummagán e-neg-e-negse nadmarsunnad.

## 8

### *Ome negsichigi-yolenai-daklesad Jesús'se selesad*

<sup>1</sup> Geb degi, Jesús Olivos-yarse nadsunnad. <sup>2</sup> Banedgine, Jesús wakudaryala Bab-Dummadse-goled-negse gannar nonigu, dulemar-bukidar ese nonimalad. Jesús sigisgua, dulemar-odurdakded.

<sup>3</sup> Deun Garda-Narmaked-Dulemar, degi, Fariseo'mar, Jesús'se ome-wargwen-negsichigi-galagwensuligunai-galesad senonimalad. Dummagán dulemar-abargi ome-ogwisnonimargu, <sup>4</sup> Jesús'ga sogdemalad:

—Odurdaked-saila, we-ome negsichigi galagwensuligunai gasmalad. <sup>5</sup> Emi anmarga Moisés igar mesiad, omegan-deyobdamalad akwagi-makar oburgoye. Degite, bedina, ¿igi be sogmosunna?

<sup>6</sup> Fariseo'mar Jesús-wilubdakegala yamo deyob ese egichis-malad. Adi, Jesús'gi sorba gwisgumalagar. Jesús'di, napase dulluu imakdegu, e-googi napa narmak-narmak imaksigisad.

<sup>7</sup> Ar Fariseo'mar Jesús'se gannar-gannar egisnanaimarsoggu, Jesús gwisgusad, geb abin-sogded:

—Ar bemar-wargwenad na be isguedsuli-itogele, a-inse akwa omegi metedo.

<sup>8</sup> Jesús gannar napase dulluu imakdebargu, gannar napagi narmaksigisbalid. <sup>9</sup> Ar Fariseo'mar degii-Jesús-soge-itosmargu, mag na ulubgi e-isgudiid itosmarsoggu, war-wargwen ainid-malad. Dule-sergan-inse ainidmalad, geb sapinganse-bakar, ainidmarmogad. Unnila Jesús ome-negabargi-gwichid-ebo

bessunnad. <sup>10</sup> Jesús gannar gwisgusgu dakded, dulemar sate, unnila omebi-gwichi, geb omega sogded:

—Omegwa, ¿bia dulemar-begi-gwisgunanaid nadmala? ¿Wargwensaar bar begi gwisgussurmala?

<sup>11</sup> Ome, abin-sogded:

—Dummad, dule-wargwensaar angi gwisgussulid.

Geb Jesús omega sogdemosun:

—An begi gwisguosurmogad. Be nae. Mer be bar isguo.]

*Jesús we-napneg-naidgi gwallu-meegwadid*

<sup>12</sup> Gannar Jesús dulemarga sunmakdebargu, sogded:

—Ani an we-napneg-naid-e-gwallu-meegwadid. Ar dule anba dagele, negsichidgi nanaosulid, gwallu-meegwad nikuod.

<sup>13</sup> Fariseo'mar Jesús'ga sogdemalad:

—Be-ibmar-sogedi, na be dukin-barsogsoggu, a-ular, be-ibmar-sogedi, geg anmar abingaed.

<sup>14</sup> Jesús, Fariseo'mar-abin sogded:

—An-ibmar-sogedi, an na dukin soge-inigwele, ar wedi napiragwadid. Ar an wisid, bia an daniki, degine, bia an nabaloe. Ar bemardi wissurmamad, bia an daniki, degine, bia an nabaloe. <sup>15</sup> Ar bemardi unnila we-napneg-igar-maidba sogmalad, we, dule-isganaye, we, dule-nuedye. Andi an sogsulid we, dule-isganaye, we, dule-nuedye. <sup>16</sup> Ar dule-wargwenga an igar-nabogele, an-igar-nabogedi napiragwadba an imaked. Ar ande, wargwengi an igar-nabosulid, an-Bab-an-barmialid, a-anbo an imaked.

<sup>17</sup> Bemar-igar-maidgi sogmaid, dule-warbo barsoged-nikale, wemar-ibmar-sogedi napiragwadye, abingalegoye. <sup>18</sup> Ani an na dukin angi an ibmar-barsoged. Bab-an-barmialid, angi ibmar sogmogad. Degisoggu, an-ibmar-sogedi, napiragwaddo.

<sup>19</sup> Geb degi, Jesús'ga sogdemarsun:

—¿Bia be-babde maisunna?

Jesús, dulemar-abin sogded:

—Ar be aku an-dakmalad, degine, be aku an-Bab-dakmarbalid. Ar be mag an-dakmalana, be an-Bab-mag-dakmarmogoenad.

<sup>20</sup> Weyob Jesús Bab-Dummadse-goled-neggi, mani-weleged-naba-sii, dulemar-odurdaksigu sunmaksagusad. Dule-wargwensaale gwen Jesús-gassurmamad, ar ade, amba yoo e-galeged-ibagan omoged.

*An-naedse geg be warmakmalad*

<sup>21</sup> Jesús gannar Judío-dummaganga sogdebalid:



—An naesokar. Be an-amimalo-inigwele, be an-amimalosulid. Bemardi be-isguedba be burgwidmaload. An-naedse, geg bemar warmaked.

<sup>22</sup> Geb degi, Judío-dummagan sogdemar:

“Ar ibiga soqe: ‘An-naedse, geg bemar namarye.’ ¿Ar ede na dukin oburgwedgi binsae?”

<sup>23</sup> Jesús amarga sogded:

—Bemardi weginmaladid, andi nibnegginidid. Bemardi we-napnegginmaladid, andi we-napnegginedsulid. <sup>24</sup> A-ulale, an bega sogsagusmalad, be an-bengumalale, degi, an doa-dule-gue be bengumarbalile, be-isguedba na be burgwemaloye.

<sup>25</sup> Judío-dummagan Jesús’ga sogdemarsun:

—¿Ar be doasunna?

Geb Jesús, abin-sogded:

—Ar iduar bato an bega sogsamalad, an doa-gue. <sup>26</sup> Bemar-noar-nanadiidbali ibmar-bukidar an bemargi-soged nikad. Ar dule-an-barmialiddi napiragwadbi ibmar soged. Andi, an a-itosadba, we-napneggi-bukmaladga an ibmar sogdimogad.

<sup>27</sup> Judío-dummagan, Jesús e-Babgi-ega-sunmaked, aku-itosmalad. <sup>28</sup> A-ulale, Jesús sogdebar:

—Ar bemar, ani Dule-Machi, nakrusgi-biokegala niba on-akwismalale, geb bemar wisgunonimaload, an doa-gue. Degine, an-itolegedba an ibmar imakdisulid. Ar an-Bab-an-odurdaksadba an sunmakdiid. <sup>29</sup> Ar an-Bab-an-barmialid anba gudiid, wargwen an-metedisulid. Ar ade, an bela-ibmar-imakedi, an-Bab-nabir-itoge an imaked.

<sup>30</sup> Jesús-weyob-sunmakedba, bukidar egi bensuli gunonimalad.

*Igar-napiragwad, isguedgi be-ollorsamalad*

<sup>31</sup> Jesús, Judío’mar-egi-bengussurmaladga sogded:

—Ar bemar an-gayaburba-sunmakedgi nue eba nanaele, bemar an-sapingan-sunnadga gumaload. <sup>32</sup> Degine, bemar igar-napiragwad wisgunonimaload, degine, igar-napiragwad isguedgi bemar-ollorsanonikoed.

<sup>33</sup> Judío’mar, Jesús-abin sogdemalad:

—Anmar, Abraham-e-wagan gumalad. Anmar dule-maiga gwen gudisurmalad. Degisoggu, ¿ibiga be anmarga soqe: ‘Bemar ollorgunonikoye?’

<sup>34</sup> Jesús, abin-sogded:

—Napira an bemarga soged, dule-isguedgi-gudimaladi, isgued-maiga gudidimalad. <sup>35</sup> Dule-maiga-arbaedi geg neg-yagi gudigu gued. Ar neg-ibed-e-mimmirdi negyagi gudigu guodo. <sup>36</sup> Degisoggu, Bab-Dummad-Machi isguedgi bemar-ononikir, geb be nue-napira ollorgunonimaload. <sup>37</sup> An

wisi bemar Abraham-wagan gumalad, degi-inigwele, an-ibmar-sogsad be benmalad-ulale, an-oburgwebimalad.  
<sup>38</sup> An-ibmar-sogedi, an-Bab-walik-an-ibmar-daksadba an sunmaked. Ar bemardi ibmar-imakedi, be-bab-ibmar-itosadba be imakmarmogad.

*Nia-saila, bemar-babad*

<sup>39</sup> Judío-dummagan Jesús-abinsadmargu, sogdemalad:

—Abraham, anmar-dadad.

Jesús, abin-sogded:

—Bemar Abraham-wagan-sunnadina, Abraham-ibmar-  
 imaksadyob be ibmar imakdimarmogad. <sup>40</sup> Bab-Dummadgi an-ibmar-napiragwad-itosad an bemarga-sogsad. Degite, be an-oburgwebimalad. Dad-Abraham'di gwen deyob gussulid. <sup>41</sup> Bemardi, be-bab-Satanás-ibmar-imaked be imakdimalad.

Geb degi, Judío'mar Jesús'ga sogdemalad:

—Anmar negsichidgi gwalulesadsurmalad. Anmar bab-nika gwalulesmalad. Bab-Dummad anmar-babad.

<sup>42</sup> Geb Jesús amarga sogded:

—Ar Bab-Dummad bemar-babana, be an-sabmalando. Ar an Bab-Dummadgi danikid. An-itolegedgi an danisulid, Bab-Dummad an-barmialid. <sup>43</sup> ¿Ibige nue-akusunna an-ibmar-soged be itomala? Ar ade, bemar an-ibmar-soged yeer-itosurmalad, aga be aku itomalad. <sup>44</sup> Ar nia-saila bemar-babad, degine, be-bab-ibmar-abegedba be damalad. Ar gusgu, gebesailaunni nia-saila dule-gindakedid, degine, igar-napiragwadgi bangusad, ar igar-napiragwad nia-sailagi naisulid. Ar nia-saila gakansaar sunmakdele, gusgu na e-daedba sunmakdeda. Ar ade, gusgu gakansaerbad, degine, dulemar-gakansaed-e-babad. <sup>45</sup> Ar andi ibmar-napiragwad bemarga soged, degite, be an-abingasurmalad.

<sup>46</sup> "¿Doa-dule, isgudiiye angi sogoe? Ar igar-napiragwad an sogele, degite, ¿ibige be an-itosurmarsunna? <sup>47</sup> Ar dule Bab-Dummadgadile, Bab-Dummad-gayaburba-sunmaked itoged. Bemar, Bab-Dummadgadsulid, a-ulale, bemar Bab-Dummad-gayaburba itosulid."

*Gwaluleged-idu, Cristo bato gudiid*

<sup>48</sup> Judío'mar, Jesús-abinsadmalad, ega sogdemalad:

—Anmar nabir sogmalad, be Samaria-dulemar-  
 isganayobmoye, degine, nia begi naiye.

<sup>49</sup> Jesús, abin-sogded:

—Angi nia naisulid. An-Bab-nug bur an odummodiid. Bemardi an-nug ichodimalad. <sup>50</sup> An-nug-odummoged an amidisulid. Ar dule-wargwen an-nug-odummoged maid, a sogod, an dule-nueddibe, an dule-isganadibe. <sup>51</sup> Napira an

bemarga soged, dule an-gayaburba-sogedba-daele, we-dule burgosulid.

<sup>52</sup> Geb degi, Judío'mar Jesús'ga sogdemalad:

—Emigindi, anmar nue-wisdo, begi nia naid. Abraham, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmaladdi burgwismalad. Emide, bedi soged: 'Ar dule-wargwen an-gayaburba-sogedba-daele, burgwed itogosurye.' <sup>53</sup> Ar bede anmar-dad-Abraham'ba ¿bur dummadsi? Dad-Abraham'di burgwisad. Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad burgwisarmogad. ¿Ar be doaye sogsunna? Amarba, ¿be-bur dummadye be sogsunde?

<sup>54</sup> Jesús, Judío'mar-abin sogded:

—An na dukin san-odummogele, an-san-odummodiidi, we binsaleddo. Bab-Dummad bemar-Bab-Dummadye be sogmaladi, a-Bab-Dumjadi an-Babad, a, an-nug odummoged. <sup>55</sup> Bemardi a-Bab-Dummad akudakmalad, andi a-Bab-Dummad mag daked. An bemarga sogdibe, a-Bab-Dummad aku an dakye, bemar-sunnaa an gakansasaled. Andi a-Bab-Dummad mag an daked, degine, e-gayaburbaba an nanadibalid. <sup>56</sup> Anmar-dad-Abraham weligwar andanikoed-dakoedba itosad. An-nonikid-daksagu, nueweligwar itononikid.

<sup>57</sup> Geb degi, Judío'mar ega sogdemalad:

—Amba be birga-dulabo-gakambe (50) niksulid, degite, ¿Abraham be daksade? Be daksasulid.

<sup>58</sup> Jesús, abin-sogded:

—Napira an bemarga soged, amba yoo Abraham-gwalulege, bato an gudiid.

<sup>59</sup> Degidgine, Judío'mar akwagi-Jesús-makega akwa gadebinmalad. Jesús'di emar-idu dukusad, degi, Bab-Dummadsegoled-neggi nodsunnad. Degi, emar-abargi-node nadsunnad.

## 9

### *Jesús dule-ibyasuli-gwalulesad nudaksad*

<sup>1</sup> Jesús nadapgu, machered-wargwen muu-neggi-ibyasuli-gwalulesad dakalid. <sup>2</sup> Jesús-sapingan Jesús'se egichirmalad:

—Odurdaked-saila: ¿biga we-dule, ibyasuli gwalulesa? Weyob we gwalulesadi, ¿e-babgan-isgusad-ulale, igi, e-isgusad-ulale?

<sup>3</sup> Jesús e-sapingan-abin sogded:

—We-dule, e-isgusad-ulale, weyob gwalulesulid. Degi, e-babgan-isgusad-ular, weyob gwalulesurbalid. We-dule ibyasuli-gwalulesadi, adi, Bab-Dummad-ibmar-imaked we-dulegi oyolegegalad. <sup>4</sup> Yoo mutik-gued-iduar, anmar dule-an-barmialidga arbaed imakergebod. Ar neg-mutik-gued

danikid. Agi, dulemar bar arbaosulid. <sup>5</sup> An we-napneggi-gudiidgi, an gwallu-meegwadyob gued. Ani an dulemar-bukwadga igar-napiragwad oyonaid.

<sup>6</sup> Jesús deyob-sogsad-sorba, napagi-wiaksagu, napa wiigi olli-olli imaksad. Degine, e-googi olli-ollid-wesgu, dule-ibyagi mage-mage imaksad. <sup>7</sup> Geb degi, Jesús dule-ibyasulidga sogded:

—Dii-wilasar-naid-Siloé'ye-nugadse be-ibya be enukna.  
(Siloé sogleged, Barmilesadye).

Agin dule-ibyasulid ibya-enukega nadsunnad. Ibya enuksagu, bato sunna mag-atake gunonikid. <sup>8</sup>E-neg-dikarba-mamaid, degine, dule-ibyasuli-gudidaed-mag-dakmaladi, sogdemalad:

—¿Ar we, dule-ibyasuli, degi, aimarse mani-egisdidaedsursi?"

<sup>9</sup> Abar sokarmalad: "We, a-dule." Baigandi sokarmarmogad: "Suli, binsa we a-sunnaa dakleged."

Geb degi, e-ibeddi sokalid: "Ani an a-dule."

<sup>10</sup> Ese egichiarmarsunnad:

—¿Igi nabir magar be atake gusa?

<sup>11</sup> Dule-nugusad, abin-imakdegu, sogded:

—Dule-wargwen, Jesús-nugadi, napa olli-olli imaksad. Agine an-ibyagi mage-mage imaksad. Geb anga sokalid: 'Siloé'se be-ibya be enuknae.' Degisoggu, an ase nadsunnad. An-ibya an enuksagu, mag-atake an gunonisunnad.

<sup>12</sup> Geb degi, ega sogdemalad:

—¿Bia a-dule nadsunna?

Dule-nugusad abin-sogded:

—An wissuli, bia nade.

*Fariseo'mar, dule-ibyasuli-gudigusad-nugusad wisgubigualid*

<sup>13</sup> Dule-ibyasuli-gudigusad Fariseo'marse senonimalad.

<sup>14</sup> Ar ade, Jesús napa olli-olli-imaksadi, degi, dule-ibyasulid-onudaksadi, obunnoged-ibagi imaksad. <sup>15</sup> Fariseo'mar dule-ibyasuli-gudigusadse egisdemarmogad:

—¿Igi nabir be ibya nugusa?

Dule-nugusad, abin-sogded:

—Jesús an-ibyagi olli mage-mage imaksad. Degi, an ibya-enuksagu, mag-atake an gunonikid.

<sup>16</sup> Fariseo'mar abar sogdemalad: "We-dule Bab-Dummadgi danisulid. Agala, we-dule obunnoged-ibagi dule-nudaksad." Fariseo-baigandi sogmalad: "Ar dule isgudiile, ¿sunna ibmar-wilubgan-dakledisurmalad imaksi? Suli, geg imake." Agala, Fariseo'mar na abin-abin imakarmarsunnad. <sup>17</sup> Fariseo'mar gannar dule-ibyasuli-gudigusadga sokarmalad:

—Dule-bega-ibya-nudaksadgi, ¿igi be sogmosunna?

Dule-nugusad, abin-sogded:

—Andi an soged, we, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-duleye.

<sup>18</sup> Ar Judío'mardi we-dule-ibyasuli-gudigusadi benmalad. Emidi, ibya-nikusye mag-atakye-soged benmalad. A-ulale, dule-ibyasuli-gudigusad-e-serganse gochamarsunnad. <sup>19</sup> Ese egisdemalad:

—¿Ar we be-machi-sunnadi? ¿We, be-ibe ibyasuli-gwalulesye be sogmaladi? Ar degite, ¿ibiga emigindi nabir ataksunna?

<sup>20</sup> E-sergan sogdemalad:

—Anmar wisi, we anmar-machid, ibyasuli gwalulesad. <sup>21</sup> Emigindi, mag-atakeddi an wissurmalad, ibiga nabir mag-atake. Anmar wissurbalid, doa ega nabir ibya nudaksa. Ar bato dummadsoqgu, ese be egismardo, na e bemarga sogoed, doa ega ibya nudaksa.

<sup>22</sup> Dule-ibyasuli-gudigusad-e-sergan Judío-dummagan-dobedbali, weyob sogsamalad. Ar ade, Judío-dummagan bato igar-itosmalad, dule-wargwen sogdibeye, Jesús, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duleye, Judío'mar-onmakedneggi onomaloye. <sup>23</sup> A-ulale, dule-ibyasuli-gudigusad-e-sergan sogsamalad: “Bato dummadsoqgu, ese be egismar ye, doa e-onudaksa.”

<sup>24</sup> Degine, Fariseo'mar dule-ibyasuli-gudigusadse gannar gochamargu, ese egisdemalad, ega sogdemalad:

—Bab-Dummad-asabin napiragwadba be anmarga sogo, igi be nugusa. Anmardi wismalad, we-dule, dule-isganad.

<sup>25</sup> Dule-nugusad, abin-imakdegu, sogded:

—An wissulid, we-dule, dule-igudiiddibe. Unnila ibmar-soggwennaa an wisid. Iduardi, aku an atakenad, emigindi, mag an ataked.

<sup>26</sup> Fariseo'mar gannar dule-ibyasuli-gudigusadse egichiar-marbalid:

—¿Igi be-imaksa? ¿Igi-nabir bega ibya nudaksa?

<sup>27</sup> Dule-nugusad, abin-sogded:

—Ar bato bega an sogsamalad. Be an-itosurmalad. ¿Degite, ibiga gannar be itobimarsunna? ¿Ar bemar e-sapinganga gubimarmosi?

<sup>28</sup> Fariseo'mar dule-ibyasuli-gudigusadse uluarmalad, ega sogdemalad:

—Bee be, Jesús-e-sapindo. Anmardi, Moisés-e-sapinganad. <sup>29</sup> Anmardi wisid, Bab-Dummad Moisés'ga sunmaksad. We-duledi, anmar wissulid, bia daniki.

<sup>30</sup> Dule-ibyasuli-gudigusad abinsadgu, sogded:

—¡Ar deyobi! ¡We-ibmar nue-aku itolegedid! Bemardi wissurmalad we-dule bia daniki, degite, angardi ibya nudaksad. <sup>31</sup> Ar anmar wisid, Bab-Dummad dule-isingudimalad ese gollalile, itosurdaed. Ar dule-wargwen Bab-Dummad-dobee nanadiirdi, degine, Bab-Dummad-sogedba ibmar imakdiirdi, Bab-Dummad, a-dule ese gollalile, adi, itodaed. <sup>32</sup> Ar bipisaale, gwen itoledisulid, dule-wargwen, dule-gusgu-ibyasuli-gwalulesadga ibya nudaksaye. <sup>33</sup> We-dule Bab-Dummadgi danisulina, gege deyob ibmar imakenad. Ar emigindi, deyob, ibmar-imakdisoggu, we-dule, Bab-Dummad-akar danido.

<sup>34</sup> Fariseo'mar abinsadmargu, ega sogdemalad:

—Bede, isguedgi gwalulesadde, ¿be anmar-odurdakde? Be anmar-odurdakosulid.

Deги, Judío-dummagan, dule-ibyasuli-gudigusad, Judío'mar-onmakedneggi onosmarsunnad.

*Jesús, burbar dule-ibyasuli-gudimaladgi sunmaksad*

<sup>35</sup> Jesús itotalid, Fariseo'mar Judío'mar-onmakedneggi dule-ibyasuli-gudigusad onosmarye. Geb degi, Jesús a-dule-amisgu, ega sogded:

—¿Dule-Machigi be bensuli?

<sup>36</sup> Dule-nugusad, abin-imakdegu, sogded:

—Dummad, ¿a-dule, doa-dulesunna? Adi, mer an egi benguegar.

<sup>37</sup> Jesús, abin-sogded:

—A-dule bato be daksad. Ani an a-duled, bebo sunmakg-wichid.

<sup>38</sup> Dule-ibyasuli-gudigusad, abin-sogded:

—Dummad, an begi bensulid.

Geb degi, Jesús-nug-odummogega Jesús-abin yokorgi-sindigar sigisad.

<sup>39</sup> Jesús sogded:

—An dulemarga-igar-nabogega, we-napnegse an nonikid. Dule-aku-atakdimalad mag-ataksaega an nonikid. Deги, dulemar-mag-atakmalad, aku-atak-imatega an nonikid.

<sup>40</sup> Degine, Fariseo-gwenna-gwenna Jesús-walik-gwichimalad, Jesús-degi-soge-itosmargu, ega sogdemalad:

—Ar ¿anmar aku atakmarmode?

<sup>41</sup> Jesús, amar-abin sogded:

—Ar bemar aku-atakena, be isgued niksurmalanad. Emigindi, bemar sogsoggu, Bab-Dummad-Igar-Maid nue mag an dakmarye. A-ulale, be-isgued begi naimarsundo.

## 10

*Jesús, sibad-wawaad-edarbedgi sunmaksad*

<sup>1</sup> Jesús sogdebar: “Napira an bemarga soged: Dule siband-wawaad-galu-emakaled-yawagakgi dogsulile, yarganba dukuar dogele, we-dule, siband-wawaad-atursaeddo, degi, dule-atursili-sunnaddo. <sup>2</sup> Ar dule yawagak-siidgi dogerdi, we-dule, siband-wawaad-ibedsunnadid.

<sup>3</sup> ”Yawagak-daked we-dulega yawagak-egaed, geb siband-wawaad na e-edarbed-gayaburba mag itoged. Siband-wawaad-edarbed e-siband-wawaadse na nugba-nugba goled. Degine, galu-yaba-bukwadgi onoged. <sup>4</sup> Siband-wawaad-edarbed bela e-siband-wawaad-onisale, siband-wawaad-idunadap daed. Siband-wawaad eba nadapi daed, ar ade, e-edarbed-e-gayaburba mag itomalad. <sup>5</sup> Ar e-edarbedsulidbardi naddasurmalad, aka bur e-idu duurmakdedamalad, ar ade, e-gayaburba aku-itomalad.”

<sup>6</sup> Jesús weyob dulemarga odukuar-ibmar-sogsadi, aku-itos gusmalad, ibi ega obarisa.

*Jesús, siband-wawaad-edarbed-nuedid*

<sup>7</sup> Jesús gannar emarga sogdebarsun: “Napira an bemarga soged: Ani an siband-wawaad-galu-emakaled-e-yawagak-sunnadid. <sup>8</sup> Dulemar-odurdakega an-idu-nonimaladi, atursamaladid, degi, gandikidgi atursamaladid. Degi-inigwele, Siband-wawaadmardi amar-gayaburba itosurmalad. <sup>9</sup> Ani an yawagak gued. Dule angi dogele, a-dule abonolegoed. Sunna doged, degi, sunna nobalid, masgunned gusgu nikaguoed.

<sup>10</sup> ”Dule-atursaed danikile, unnila siband-wawaad-atursaegala, oburgwegala, degine, osulogega, nonidamalad. Andi an nonigua, burba-dulagudigued-ukega an nonikid, degine, bela ulubgi yeer-itodiguega an nonikid.

<sup>11</sup> ”Ani an siband-wawaad-edarbed-nuedid. Siband-wawaad-edarbed-nued na siband-wawaad-ular, e-san-burba na uked.

<sup>12</sup> ”Ar siband-wawaad-edarbed-manigi-arbaeddi, siband-wawaad-edarbed-nuedsulid, ar ade, siband-wawaad egadsulid. A-ulale, achu-burburud-danikile, siband-wawaad-mete naddaed. Degisoggu, achu-burburud siband-wawaad-ganonikogu, siband-wawaad-oduurmakega imaked. <sup>13</sup> Dule-manigi-arbaed wakitedaed, ar ade, unnila bennuklegega arbaed. Degisoggu, siband-wawaad-baisur daksundo.

<sup>14</sup> ”Ani an siband-wawaad-edarbed-nuedid. An-siband-wawaad mag an daked, degi, mag an-dakmarmogad. <sup>15</sup> Igi Bab nue-an-wisi, deyobi, an Bab-wismogad. Degine, an-siband-wawaad-ular, an-san-burba an na uked. <sup>16</sup> An Siband-wawaad-baigan we-galu-yabalidsulid, an nikbalid. Amar anse an sedamogargebed. Deyobi, amar an-gayaburba itomaloed. Degine, siband-wawaad dangwennaa guoed, degine, e-edarbed wargwennaa nikubaloed.

17 "Burgwega an-san-burba an uked, adi, gannar an subali-gar. A-ulale, Bab nue an-sabed. 18 Gege dule an-san-burba angi sued, ar ade, an-sunnad na wargwengi an uked. Ar ani an-san-ukega, degi, an gannar subaliga, an gangued nikad. An-Bab we-igar-anga-uksadba an imaked."

19 Judío'mar Jesús-wegi-sogsad-ular, muchub-muchub abin-abin na imakarmalad. 20 Bukidar Jesús'gi sogdemalad:

"We, nia-nika gudiid. We, akargualid: ¿Ar ibiga be itomala? Mer be itomala."

21 Baigandi sogmogad:

"We-ibmar-sogedi, we nia-gayasulid. ¿Ar niade sunna dule-ibyasurmaladga ibya nudaksi? Suli, degisulid."

*Judío'mar, Jesús-abingassurmalad*

22 Deunni, Jerusalén'gi Bab-Dummadse-Goled-Neg-Gannar-Nudaklesad-Iba naid. A-ibagangine, dii-wied-nii naid. 23 Deunni, Jesús Bab-Dummadse-goled-neg-ubeb-Salomón'ye-nugadsik, bipirmakdiid. 24 Judío'mar bela Jesús-ebilis-ambikusmargu, ega sogdemalad:

—¿Bule-undar-sui yootee be anmar-obinsaega imakoe? Ar be Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dulele, anmarga bakar be soge. ¿Ar be Cristo-sunnadi?

25 Jesús, amar-abin sogded:

—Ar bato an bega sogsamalad, bemar an-benmalad. An-Bab-nuggi-an-ibmar-saedi, a bemarga sognaid, an doa-dule gue. 26 Ar bemar an-sibad-wawaadsursoggu, a-ular, be an-itosurmalad. 27 An-sibad-wawaad an-gayaburba mag-itomalad, an mag daked, degine, anba naddamalad. 28 Ani an ega burba-geg-bergued uked, bipisaale amar gwen bergu-osurmalad, degisadegumaloed. Degine, bipisaale dule gege angi an-sibad-wawaad sued. 29 An-Bab anga-sibad-wawaad-uksadi, a-Bab, bela bur dule-dummadid. Degine, bipisaale dule-baid gege an-Babgi an-sibad-wawaad sued. 30 Ani, an-Babbo, anmar wargwenna gued.

31 Degi, Judío'mar, Jesús-makega gannar akwa gasmarbalid. 32 Jesús Judío'marga sogded:

—Ibmar-nuegan-bukidar an-Bab-nuggi an bega oyos-malad. ¿Igid-imaksad-ular, akwagi be an-makbimarsunna?

33 Judío'mar, abin-imakdemargu, sogdemalad:

—Be-ibmar-nued-imakdiid-ular, anmar akwagi be-makbisurmalad. Be Bab-Dummad-nuggi-dododiid-ular, anmar akwagi be-makbied. Ar be we-napneggedid, emide, Bab-Dummadga na be imaked.

34 Jesús, abin-sogded:

—¿Ar bemargi Moisés-Igargi narmakar maisursi? 'An bemarga sogsa gusad,



bemar bab-dummagan gumarye.'

Salmo 82:6

<sup>35</sup> "Ar Bab-Dummad Bab-Dummad-gayaburba-abingasmaladse, bab-dummaganye gochagusad. Ar Bab-Dummad-Garda geg anmar bisged. Degisoggu, noar an sogsasurdo. <sup>36</sup> Ar Bab ega-arbaega an-susad, degine, we-napnegse an-barmialid. Ani an Bab-Dummad-Machiye, an sogsad-ulale, ¿be anga sogmalode: 'Be Bab-Dummad-nuggi dododiiye?' <sup>37</sup> An-Bab-ibmar-imaked an imaksulile, mer be an-ibmar-soged itomardo. <sup>38</sup> Ar an an-Bab-ibmar-imaked imakerdi, be an-benmar-inigwele, an-ibmar-imakdiidgindi, mer be bengumalo. Adi, be wisgumalaga, degine, mer be bengumalaga, Bab angi gudiid, degine, an Babgi gudimogad."

<sup>39</sup> Agine, Judío'mar gannar Jesús-gabiguarmalanad, degi-inigwele, Jesús egi nabir wakichagusad.

<sup>40</sup> Jesús gannar Jordán-diwar-obakar, bia Juan iduar Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imaknaigusa, ase nadeagusad. Agi Jesús megidapid.

<sup>41</sup> Ase dulemar-bukidar Jesús'se nonigusmalad, degi, sogdemalad: "Ar Juan ibmar-wilubgan-imakledisulid imaksasur-inigwele, bela we-Jesús'gi-ibmar-sogsadi napira sogsad."

<sup>42</sup> Agine, dulemar-bukidar Jesús'gi-bensuli gunonimarsunad.

## 11

### *Lázaro-burgwisad*

<sup>1</sup> Dule-wargwen, Betania'gined, Lázaro'ye-nugadi uellemaid. We-Betania-neggweburde María, degine, e-ior-Marta-e-neggweburad. We-omegan, Lázaro-e-bunmalad. <sup>2</sup> We-María, gwallu-wawadgi Bab-Jesús-magsagusadid. María e-sailagiagi Dummad-Jesús-e-nag odingusii gusadid. Deunni, María-e-sus-Lázaro uellemaid. <sup>3</sup> A-ulale, Lázaro-e-bunmar dulemar-barmisad, adi, Jesús'ga sogega: "Dummad, dule-nue-be-sabedi, uellemaiye."

<sup>4</sup> Jesús, degi-itosgua, sogded:

"We-Lázaro-uellemaidi, burgwegarsulid. Bab-Dummad-nug-odummogega we uellemaid. Adi, we-uellemaidgi Bab-Dummad-Machi-e-nug odummolegear."

<sup>5</sup> Dakargua, Jesús, nue-Marta-sabed, e-urba-María-sabbalid, degine, nue-Lázaro-sabbalid. <sup>6</sup> Ar deyob sabe-inigwele, Jesús Lázaro-uellemaiye-wisgusgu, amba ibabo e-gudiidgine gudii gusad. <sup>7</sup> Geb a-sorba, Jesús e-sapinganga sokalid:

—Anmar gannar Judea'se namala.

<sup>8</sup> E-sapingan ega sogded:

—Odurdaked-saila, emichaale Judío'mar akwagi be-makbigusmaladde, degite, be ¿gannar nabarde?

<sup>9</sup> Jesús, abin-sogded:

—Ar neg-ibgined ¿wachi-irambe-gakabo (12) niksursi? Dule neg-ibgi gudiile, geg yoleged. Ar ade, we-napneggined-neg-meegwadba gudiid. <sup>10</sup> Ar dule neg-mutikidgi gudiirdi, yoledo, ar agindi gwallu-meegwad sulid.

<sup>11</sup> Jesús deyob-sogsad-sorba, e-sapinganga sogdesunnad:

—Anmar-ai-Lázaro gabmaid, odakega an ese naergebed.

<sup>12</sup> E-sapingan ega sogdemalad:

—Dummad, ar Lázaro gabmaile, nuguodo. Degite, ¿ibiga be nabisunna? Mer be nae.

<sup>13</sup> Jesús degisogsagusadi, sognaindo: “Lázaro burgwar maiye.” Ar e-sapingandi, gabed-sunnad ega obarye bienad.

<sup>14</sup> Geb agi Jesús bakar-buud sogdesunnad:

—Lázaro burgwis maiye. <sup>15</sup> An Lázaro-walik gudigussulid-ular, an yeer itoged, adi, bemar mer angi bengumalagar. Degisoggu, anmar Lázaro'se namargwelo.

<sup>16</sup> Degi, Tomás, Dídimoye-bimarbalid, e-sordamarga sogdesunnad:

—Anmar Jesús'ba burgwega eba namarmoga.

*Jesús, dule-odurguedid, degine, burba-geg-bergued-ukedid*

<sup>17</sup> Degi, Jesús Betania-neggweburse nonigu, Lázaro bato ibabakegus neg-uangi diglesmai daknonikid. <sup>18</sup> Betania-neggwebur, Jerusalén'gi itakaa siid, unnila wachi-abalananae-wilub bangu siid. <sup>19</sup> Judío'mar-bukidar, Lázaro-burgwisad-ular, Marta'se, degi, María'se nonigusmalad. Adi, amar-e-gwage baisur-itoge imakegar. <sup>20</sup> Marta, Jesús-daniye-itosgu, e-abin nadeagusad. María'di neggi besad. <sup>21</sup> Marta Jesús'ga sogded:

—Dummad, be wegi anmar-abargi-gudigusana, an-sus burgwissulinad. <sup>22</sup> Degi-inigwele, an wisbardo, ar ibu Bab-Dummadse be egisele, Bab-Dummad bega ukoed.

<sup>23</sup> Jesús, abin-sogded:

—Be-sus gannar durguoed.

<sup>24</sup> Marta, abin-sogded:

—An wisi, ibagan-berguder, an-sus dulemar-gannar-durguoed-ibagi gannar durguoed.

<sup>25</sup> Jesús, abin-sogded:

—Ani an gannar dule-odurguedid, degi, ani an burba-geg-bergued ukbalidid. Ar dule angi bensulile, ar burgwar-mai-nigwele, gannar durguoed. <sup>26</sup> Bela-dula-gudidimaladi angi bensulile, e-san-burba berguosulid, degisadeguoed. Weyob-an-bega-soged, ¿be bensuli?

<sup>27</sup> Marta, Jesús-abin sogded:

—Dummad, eye, an bensuli. Be, Bab-Dummad-Machid. Be Cristo, we-napnegse-danikoye-soglesgusadid.

*Jesús, Lázaro-neg-uangi bosad*

<sup>28</sup> Marta deyob sogsad-sorbali, e-urba-María'se gornaded. Ega arbakee sogdapid:

—Odurdaked-saila noniye. Bese gorye.

<sup>29</sup> Deyob ega-soge-itosgu, María yog-gwisguar imaksad. Jesús'se nade gusad. <sup>30</sup> Jesús deun amba yoo neggweburse doged, ar bia-Marta-e-abingusadgi amba gudiid.

<sup>31</sup> Judío'mar-wis-María-gwage-baisur-itogega-imatega eba e-neggi-bukmaladi, María gwae-gwisgus-node-daksamargu, eba nodmarmogad. Amardi binsamalat: “María neg-uanse nad-dakleye, ase bonad-dakleye.”

<sup>32</sup> María, Jesús-siidse-modapgu, Jesús-dakdegu, e-abin sindigar sigdapid, ega sogded:

—Dummad, be wegi anmar-abargi gudigusana, an-sus burgwissulinad.

<sup>33</sup> Jesús, María-ise-boale dakdegu, degine, Judío'mar-María-gwage-baisur-itoge-imatega-nonimaladi, ise-boarmarmoga dakdegu, ulubgi nue-nunmak itonadmogad, degi, nue-María-wile dakded. <sup>34</sup> Jesús María'ga sogded:

—¿Bia bemar Lázaro-digsamala?

Jesús'ga sogdemalad:

—Dummad, be dage, be dakdage.

<sup>35</sup> Degi, Jesús boded. <sup>36</sup> Geb Judío'mar sogdemalad:

—Nue be dake. Ibiyobi Jesús, nue-Lázaro-sabe.

<sup>37</sup> Geb Judío-baigan sogdemarmogad:

—Ar we-Jesús, dule-ibyasulidga ibya egasad. Lázaro-mer-burgwega ibmar imakewilubbinad.

*Jesús Lázaro-gannar-odurgusad*

<sup>38</sup> Jesús nue-ulubgi-bukib-itodbargu, neg-uanse nonikid. Neg-uandina, akwa-yaa-ollogwadid, e-doged-idu akwa-dummad siid. <sup>39</sup> Jesús dulemarga sogdesunnad:

—Akwa-dummad onirmar.

Dule-burgwisad-e-bun-Marta, sogded:

—Dummad, ¿Ibiga akwa be onirbie? Bato ibabakegus diglesad. Degisoggu, bato nun yapanned.

<sup>40</sup> Jesús, Marta-abin sogded:

—¿An bega sogsasursi? Be angi bensulile, Bab-Dummad-gangued be dakoye.

<sup>41</sup> Geb dule-burgwisad-diglesad-dogedgi akwa-dummad-siid onirismalad. Geb degi, Jesús niba-atakdegu, sogded:

—Baba, be an-itossoggu dog-nuedye an bega soged. <sup>42</sup> An wisid, be gusgu an-itodaed. Ar we-ibmar-an-sogsadi, dule-an-dikarba-bukwamalad-ular, an sogsad, adi, mer angi bengumalaga bee be an-barmiaraye.

<sup>43</sup> Jesús deyob-sogsad-sorbali, binnasur goted:

—¡Lázaro, magaba be nodage!

<sup>44</sup> Lázaro-burgwis-maidi, noargu, bela naga, degine, arganmar morgogi bipirmakale ise-atinnar noalid. Degine, e-wagar ise-morgogi bipirmakarbalid. Jesús dulemarga sogded:

—Be Lázaro-esikmar. Nanaega be imakmarsun.

*Judío-dummagan, Jesús-oburgwebigusmalad*

*(Mateo 26:1-5; Marcos 14:1-2; Lucas 22:1-2)*

<sup>45</sup> Judío-bukidar María'se-nonigusmaladi, Jesús, gannar Lázaro-odulosad daksamargu, Jesús-bensuli gunonimalad.

<sup>46</sup> Gwenna-gwenna Fariseo'marse nadmalad, ega sogdapmalad, igi Jesús Lázaro-odulosa. <sup>47</sup> Degine, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Fariseo'mar, igar-itogega dummagan-onmaksad, geb sogdemalad:

—¿Igi anmar Jesús-imakmaloe? Ar emide, Jesús ibmar-wilubgan-imakledisulid bukidar imakdiid. <sup>48</sup> Anmar we-Jesús ibmar-dakledisulid-imakdii imakele, bela eba nagudmaloed. Geb degi, Roma-dummagan nonimaloed, anmar-Bab-Dummadse-goled-neg, degi, anmar-yar osulononimaloed.

<sup>49</sup> Judío-dummad-wargwen, Caifás'ye-nugadi, a-birgagi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummadga maid. A e-sordamarga sogded:

—Bemar aku-itomalad. <sup>50</sup> Ar bemar magar itosurmalad. Bela dulemar-anar dule-wargwen-burgwed bur nabirid, adi, melle bela dulemar-we-yargi-bukmalad obelolegegar.

<sup>51</sup> We-Caifás-ibmar-sogsadi, na wargwen e-itolegedba ibmar sogsasulid. Ar ade, a-birgagi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummadsgoggu, iduakwaa sogsad: “Jesús bela Judío-dulemar-anar burgoye.” <sup>52</sup> Jesús unnila Judío-dulemar-anarbi burgosulid. Bela Bab-Dummad-mimmigan-aisakis-bukmalad-danakwaa-urbega burgwebaloed.

<sup>53</sup> Degisoggu, Judío-dummagan, a-iba-akale Jesús-oburgwemaloye sogsamardo.

<sup>54</sup> Degisoggu, Jesús Judío'mar-abargi bar gudii gussulid. Agala, Judea-yargi nodegusad, nega-dulesulid-dikarba, neggwebur-Efraín'ye-nugadse, naded. Jesús a-neggweburgi e-sapinganmala megidapsunnad.

<sup>55</sup> Deun, Judío'mar-Oburgwilegoenad-Iba-onoleged bato omosad. Degisoggu, bukidar neggwebur-baid-baidginmalad

san-swilidik-imakmalaga Jerusalén'se iduakwasaar nonimalad. <sup>56</sup> A-dulemar Bab-Dummadse-goled-neggi-bukmargu, Jesús-amiarmalad, na muchub-muchub egisnana guarmalad: “Be dakgua, ¿Jesús ibase noniko be insae?”

<sup>57</sup> Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Fariseo'mar, igar uksamalad. “Dule bia-Jesús-gudiid wisgunonikile, sogmaloye,” adi, Jesús-ganamalagarye.

## 12

*María, gwallu-wawagwadgi Jesús-magsad  
(Mateo 26:6-13; Marcos 14:3-9)*

<sup>1</sup> Ibanergwase (6), Oburgwilegoenad-Iba-naguoele, Jesús Betania-neggweburse Lázaro-maidse nonikid. Jesús, we-Lázaro-burgwisgusgu, gannar odulos gusadid. <sup>2</sup> Agine, Jesús'ga sedo masgunned imaksamalad. Deunni, Marta ega masdaknai gusad. Lázaro'di, Jesús-mas-gunsigu, sii gusmogad. <sup>3</sup> Agi María, bute-wargwen gwallu-wawad-nued-nardo'ye-nugad, ber gargesailadi, Jesús'se senonikid. Geb degi, María Jesús-naggi a-gwallu-wawagwad eosad. Geb e-sailagiagi Jesús-nag odinnosad. Gwallu-wawagwad-e-yapanned bela neg-gasa sigisad.

<sup>4</sup> Jesús-sapin-wargwen, Simón-machi-Judas-Isariote'ye-nugad, Jesús-darba-ukoed-dule, sokalid:

<sup>5</sup> —¿Ibige we-gwallu-wawagwad mani-birgagwen-amilege-wilubyobi, uklessuli? Adi, a-mani wileganaga uklegoenad.

<sup>6</sup> Ar Judas degisogsadi, dule-wilegana-sabedbali, deyob sogsasulid. Ar ade, dule-atursilid. Ar mani-sagu-sedidasoggu, agi mani-urbilemaid gusgu arbak atursadii daed. <sup>7</sup> Geb degi, Jesús, Judas-abin sogded:

—Mer María'ga akar-soge. We gwallu-wawadgi-an-magsadi, an-diglegoed-ular, an-magsad. <sup>8</sup> Ar bemarkabargi wileganadi gusgu gudiguoed. Andi bemarkabargi sadeguosulid.

*Judío-dummagan, Lázaro-oburgwebi gusmalad*

<sup>9</sup> Judío'mar-bukidar Jesús Betania'gi-gudiiye wisguarmargu, ese duurmaknonimalad. Unnila Jesús-dakegarbi nonisurmalad. Lázaro-dakega nonimarbalid. Ar ade, Jesús, Lázaro-burgwar-mai odulosad. <sup>10</sup> Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan deyob itosmargu, igar amismalad, Lázaro-oburgwemarmogoye. <sup>11</sup> Ar ade, Lázaro-durgusadba, Judío'mar-bukidar Judío-igar-odurdakmaladgi bangudmalad, Jesús'gi-bensuli gunonimalad.

*Jesús, Jerusalén-neggweburgi reyyob dogsad  
(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Lucas 19:28-40)*

12 A-banedgine, dule-bukidar-ibase-nonimalad itoarmargu, Jesús Jerusalén'se daniye, <sup>13</sup> ogob-gagangiid-e-gagan gwachamalad. Degine, Jesús-nug-odummogega Jesús-abin nadmalad. Jesús-dakarmargu, binnasur gotemalad, sogdemalad:

“¡Bab-Dummad-nug odummomar!

We-dule, Bab-Dummad-nuggi danikid, bela ega ibnuedga gusun.

We-Israel-e-Reygi nued binsalesun.”

Salmo 118:26

14 Jesús moli-uayasuid-e-mimmi amisad. Geb e-birgi sigisad, ar igi Bab-Dummad-gardagi narmakar-sognaiyob:

<sup>15</sup> “Sión'gi-bukmalad, mer be dogu.

Be dake, be-Rey, moli-uayasuid-e-mimmi-birgi-sii bese danikid.”

Zacarías 9:9

16 Ar Jesús-sapingan gebesailagi aku-itosmalad, wede ibi-obare. Ar Jesús-nug Bab-Dummadse-ogannolesad-sorbali, geb e-sapingan insadmalad, Bab-Dummad-gardagi we-Jesús'gi bato degi-narmakar-naidba ega imaklesa.

<sup>17</sup> Dulemar-Jesús'ba-gudigusmaladi, Jesús Lázaro-neg-uan-yaba-maigu-ese-gochad-daksamaladi, degi, gannar-odulosad-daksamarbalidi, dule-baiganga a-ibmar-gusad sogedbimalad. <sup>18</sup> A-ulale, dulemar-bukidar Jesús-abin nonigusmalad. Ar ade, itosmalad, igi Lázaro gannar odulolesgusa. <sup>19</sup> Ar Fariseo'mardi muchub-muchub sokarmalad:

“Anmar, dulemar-mer-Jesús'ba-naguegala, geg oakaloged. Be dake, ar bela dulemar eba duurmakmaid.”

*Griego-dulemar, Jesús-aminonimalad*

<sup>20</sup> Griego-dulemarmoga, Judío'mar-ibagi Bab-Dummadse-golega, Judío'mar-abargi nonimarmogad.

<sup>21</sup> Amar, Felipe'se nonimalad. Felipe'de, Galilea-yargi-Betsaida-neggweburginedid. Griego-dulemar Felipe'gi wilenaigusmalad, ega sogdemalad:

—Dummad, anmar Jesús-dakbimalad.

<sup>22</sup> Felipe nadgu, Andrés'ga sogdapid. Degine, Felipe, Andrés-ebogwa Jesús'ga sogdapmarsunnad. <sup>23</sup> Jesús, abin-imakdegu, sogded:

—Emigindi, ani Dule-Machi, an-nug-odummolegega iba nangunonisun. <sup>24</sup> Napira an bemarga soged, ar ibmar-gwag napagi argwansulile, e-uka nungusulile, geg ainied. Ar napagi-argwanerdi, degi, e-uka-nunguerdi, ainidagogu, bukidar sanmakodo.

<sup>25</sup> “Ar amba deyobmodo. Dule e-san-burba-sabele, binsa sabguodo. Ar we-napneggi e-san-burba na sabsulirdi,

burba-geg-bergued nikuod. <sup>26</sup> Ar dule anga arbabiele, an-sogedba-nanaega anba dagodo. Dule-anga-arbaedi, an-gudiguoedgine gudii gumogoed. Ar dule anga arbaele, an-Bab a-dule-nug odummomogoed.”

*Jesús, e-burgoedgi sunmaksad*

<sup>27</sup> Jesús sogdebar: “Emigindi, ulubgi an surbinsa itoged. Degi-an-itogedba, ¿an sogoe, ‘Bab-Dummad, emigindi we-ibmar-nummaked-dummad be anga osuloye?’ Suli, degi-an-sogosuli. Ar burgwega an we-napnegse nonikid. <sup>28</sup> Bur an sogodo: Bab-Dummad, be-nug be odummoge.”

Degidgine, nibneggi gayaburba gornonikid: “An-nug bato an ogannosad. An-nug gannar an ogannobaloed.”

<sup>29</sup> Dule-bukmalad, gayaburba-sunmak-itosmaladi, sogdemalad: “Mar gocha.” Baigandi sogmalad: “Baliwitur-wargwen ega sunmaksa.”

<sup>30</sup> Jesús sunmakdegu, sogded:

—We-gayaburba-be-itosmaladi, anga nonisulid, bemarga nonikid. <sup>31</sup> Emigindi, we-napneggi-dule-bukmalad-sabsur-odurdakleged-iba nagunonikid. Emigindi, nia-saila we-napneg-dummadga-gudiid-onoleged-iba nonisunnad. <sup>32</sup> Ar napagi-onakwiles an nagusale, bela dulemar anba nagumalaga an ebioed.

<sup>33</sup> Jesús weyob sogsagusadi, mag-ito imaknaid, ede nakrusgi bioklegar burgoye.

<sup>34</sup> Dulemar, Jesús-abin sogdemalad:

—Anmar wismalad Moisés-igargi sognaid, ‘Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule-Cristo nonikile, burgosulid, degisadeguoed.’ ¿Ar ibiga bedi sogsunna, Dule-Machi nakrusgi bioklegar onakwilegergebye? Ar Dule-Machi, ¿we doasunna?

<sup>35</sup> Geb degi, Jesús, abin-sogded:

—Emigindi, ani gwallu-meegwadga ichesaar amba bemarkabargi an gudiid. Gwallu-meegwad amba bemarkabargi-gudiidgi eba be nanamar, adi, melle negsichid ukiarmakar begi nonimalagar. Ar dule negsichidgi-nadapile, wissurdaed, bia nadapi. <sup>36</sup> Emigindi, amba be gwallu-meegwad-nikmarsoggu, gwallugi mer be bengumar, adi, bemark-meegwad-mimmiganga gumalagar.

Jesús degi-ibmar-sogsagusad-sorba nadsunnad. Mer e-amimalaga emar-idu dukusad.

*Judío-dummagan, Jesús-abingassurmalad*

<sup>37</sup> Ar Jesús emar-wagab ibmar-wilubgan-dakledisurmalad-bukidar imaksa-inigwele, dulemar amba Jesús’gi

bengusmalad. <sup>38</sup> Ar epenne Bab-gayaburba-barsoged-Isaías-sogsagusadyob-guegala, deyob gunonikid, deun sogsagusgu: “Bab-Dummad, ¿doa anmar-ibmar-sogsad bengussuli?  
¿Doase Bab-Dummad na e-gangued oyosa?”

Isaías 53:1

<sup>39</sup> A-ulale, dulemar Jesús-abingassurmalad. Ar ade, Isaías amba sogsagusbalid:

<sup>40</sup> “Bab-Dummad amar-e-ibya akudake imaksad,  
degi, amar uayasurdaega imaksabalid,  
adi, melle na e-ibyagi mag dakmalagar,  
degi, e-gwagegi melle mag itomarbaligar.

Ar degiile, abonolemalo-itole.

Ar degiile, amar an nudake dakledago-itole.”

Isaías 6:10

<sup>41</sup> Deunni, Isaías Jesús-e-gangued-daksagu, weyob sogsagusad. Degi, egi sunmaksa gusad.

<sup>42</sup> Degi-inigwele, bukidar dummagan-neg-dakmamaid, ulubgi Jesús'gi-bensuli gusmalad. Ar we-dummagan Fariseo'mar Judío'mar-onmakedneggi e-onomaloed-dobedbali bakar-buud gwen sogsasurmalad, emarde, Jesús'ba naimoye. <sup>43</sup> Deginbali, ar dummagan, dulemar-ei-nug-odummoged bur abeged. Ar Bab-Dummad-ei-nug-odummogeddi, abesurmalad.

*Jesús-ibmar-sogsad, dulemargi gwisguoed*

<sup>44</sup> Jesús binnasur sunmakde, sogded: “Ar dule an-bensulile, anbi an-bengusuli gusulid, Bab-Dummad-an-barmialid bensusbalid. <sup>45</sup> Ar dule mag an-dakale an-doa-dule, dule-an-barmialid mag-dakbardo. <sup>46</sup> Ani, we- napnegse gwallu-meegwadga, an nonikid. Adi, bela-angi-bensurmalad, mer bar negsichidgi-gudii gumalagar.

<sup>47</sup> “Ar dule an-gayaburba-itogedba dasulile, ani an sogosulid, be dummad-nosye. An we- napnegse nonisulid, dulemarga sogega be nue- isgusmarye. An dulemar-abonogegala nonikid. <sup>48</sup> Ar dule an-abingasulile, degine, an-gayaburba-sunmaked abingasurbalile, e-sabsur-odurdakoed bato nikad. Ibagan-berguoedgi an-ibmar-sogsadba dulemar-an-abingassurmalad Bab-Dummadse sabsur-odurdaklegoed.

<sup>49</sup> “An-itolegedba an ibmar sogsasulid. Bab-Dummad an-barmialid, a, igar anga uksad, igi an sogoe, degi, igi an sunmakbaloe. <sup>50</sup> An wisdo, an-Bab-igar-anga-uksadi, dulemar-anba-nagumaloedga burba-geg-bergued uked. Degisoggu, an ibmar-sogedi, ar igi Bab-Dummad anga sogsa, deyob an soged.”



### 3. JESÚS-WILESAD, E-BURGWISAD, DEGI, E-GANNAR-DURGUSAD

## 13

(13:1-21:23)

### 3a. Jesús e-sapinganbo napi-masguchad, degi, igar-binid mesisad

(13:1-36)

*Jesús e-sapingan-nag enuksad*

<sup>1</sup> Jesús Oburgwilegoenad-Iba bane-nagudoed-iduar, Jerusalén'gi gudiid. Jesús na wisid, we-napneggi-gudiid e-Babse-gannar-naed-ibagan ega warmaksad. Ar Jesús we-napneggi-e-sapingan-bukwad nue-sabsoggu, nue bela-bela-sabgudii, e-burgwedse gussunnad.

<sup>2</sup> Jesús, e-sapinganmala sedo mas-gunbukwagua, nia-saila, Simón-machi-Judas-Isariote'gi, Jesús-darba-ukega, burba-isgana oubosad. <sup>3</sup> Jesús wisid, e-Bab bela ibmar-imakega ega igar-uksad. Degine, Jesús wisbalid, na ede Bab-Dummadgi danikid. Degi, ede Bab-Dummadse gannar nabaloed. <sup>4</sup> A-ulale, Jesús mas-gunsigua, gwisgus-imeksad. E-mordummad esusad. Geb uka-elied-susgua, e-sadergi edichad. <sup>5</sup> Geb degi, Jesús e-sapingan-nag-enukega bormoyagi dii eosad. Geb degi, e-sapinganga nag-enukded, degi, uka-elied-e-sadergi-naidgi ega nag-odinnosbalid.

<sup>6</sup> Geb degi, Jesús Simón-Pedro'se nonikid. Geb Pedro ega sokalid:

—Dummad, ¿be anga nag enukode? Sulirgebed. Be anga nag enukosulid.

<sup>7</sup> Jesús, abin-sogded:

—An-emi-ibmar-imaknaid aku amba be itoged. Geb sorba mag be itodapoed.

<sup>8</sup> Pedro, Jesús'ga sogded:

—Be an-nag enukosur guoed.

Jesús, abin-sogded:

—An bega nag-enuksulile, geg be an-sapinga gued.

<sup>9</sup> Geb degi, Simón-Pedro Jesús'ga sogdesunnad:

—Dummad, ar be deyob-sogele, an-nagbi be anga enukosulid. An-argan, an-nono be anga enukbalirgebed.

<sup>10</sup> Jesús, abin-sogded:

—Ar dule-obsamalad bar obed abesulid. Unnila e-nagbi napi-enuked abeleged. Ar ade, bato swilidik gudiid. Bemar bato swilidik gudimalad. Degi-inigwele, bela bemar swilidik-suralad.

<sup>11</sup> Ar ade, Jesús wisid doa darba e-ukoe. A-ulale, sogsagusad: “Bela bemar swilidiksurmarye.”

<sup>12</sup> Jesús, e-sapinganga nag-enuksad-sorba, gannar e-mor-yosgu, mesese gannar signonikid. Geb degi, e-sapinganga sokalid:

—Bemarga an nag-enuksad, ¿mag be itomala, wede ibi obare? <sup>13</sup> Ar bemar nabir Odurdaked-Sailaye, degine, Dum-madye, anse be gormalad. Ar ani an adid. <sup>14</sup> Ar ani an Dummadid, an Odurdaked-Sailabalid. Degite, an bemar-nag enuksad. Bemar deyobi, muchub-muchub nag na ga enukewilubmarmodo. <sup>15</sup> An bemarga oyosad, adi, bemar an-bega-imaksamaladyobi, bemar imakegarmo. <sup>16</sup> Napira an bemarga soged: Dule-maiga-arbaedi, e-dummadba geg dummad gued. Degine, dule-barmilenaid, gege e-dummad-barmisiidba bur dummad gued. <sup>17</sup> Ar we-ibmar bemar bato wismarsoggu, bemar eba imakele, bemargi nued binsale-godo.

<sup>18</sup> "Bela bemargi an sogsulid. Ar an wisid doamar an susa. Degi-inigwele, Bab-Dummad-garda-narmaklegaledba-guegala, bemar-wargwen darba-an-ukoed. Ar Bab-Dummad-garda-narmaklegaledgi sognaid: 'Ar dule anba madu gunsiidi, angi aibinnoniye, an-isdaradga gunoniye.'

Salmo 41:9

<sup>19</sup> "Deyob-guoed-iduar, an bemarga soged, adi, degi-gunonikile, bemar mag-itos-namalagar, ani an Cristo gued. <sup>20</sup> Napira an bemarga soged: An dule-barmidoed abingamalale, an-abinganaid. Ar dule an-abinganaile, Bab-Dummad-an-barmialid-abinganamogad."

*Jesús sogsad, Judas darba-e-ukoye*

*(Mateo 26:14-16; Marcos 14:10-11; Lucas 22:3-6)*

<sup>21</sup> Jesús deyob-sogsad-sorba, e-ulubgi bukib-binsaded, degi, e-sapinganga sogdesunnad:

—Napira an bemarga soged, bemar-wargwenadi darba an-ukoed.

<sup>22</sup> Geb degi, e-sapingan muchub-muchub dakdemalad, wis-surmamad doagi Jesús degisoge. <sup>23</sup> E-sapin-wargwen, Jesús na nue-sabedi, e-dikarba sii gusad. <sup>24</sup> A-dulesega, Simón-Pedro arabak achasad, adi, a, Jesús'se egisega, doa-dulegi wede deyob soqe. <sup>25</sup> Degi, a-dule, Jesús-binasgargi biligwa-mai Jesús'ga sogded:

—Dummad, ¿doa-dule arabak be-ukoe?

<sup>26</sup> Jesús, abin-sogded:

—Ar doa-dulega madu waraa an ukoe, a-dule, darba an-ukoed.

Jesús madu-owardikusgu, Simón-machi-Judas-Isariote'ga a-madu uksad. <sup>27</sup> Judas, madu-bipi-ega-uklesad guchagu,

nia-saila-Satanás egi dognonikid. Geb degi, Jesús Judas'ga sogdesunnad:

—Ibmar-be-imakoedi, gwae bur be imaknasun.

<sup>28</sup> Ar e-sapingan-mese-naba-bukmaladi aku-itosmalad, ibiga Jesús deyob Judas'ga soqe. <sup>29</sup> Ar abar binsadmalad, Judas mani-saboged-sagu-sedisoggu, Jesús Judas'ga sogdakleye: “Anmar-ibmar-ibaga-abegedi be baknaye.” Ar ega sogbardibe: “Wileganaga wis be mani uknaye.”

<sup>30</sup> Judas madu-guchagua, yog-noar imaksad. Nodgua, bato neg mutikid.

### *Muchub-muchub be sabgumalo*

<sup>31</sup> Geb degine, Judas-naded-sorba Jesús sogdesunnad:

—Ar emigindi ani Dule-Machi, an-nug odummolesunnoed. Degine, anba Bab-Dummad-e-nug odummoleмогоed. <sup>32</sup> Ar ani Dule-Machi, Bab-Dummad-nug an odummogele, Bab-Dummad an-nug odummomoged. Degi, ar emiskwaa an-nug odummoged.

<sup>33</sup> ”Mimmigan, wis-ichesaar amba an bemar-abargi gudii guoed. Igi Judío'marga an sogsa, deyob, an bemarga sogmarmogad. Be an-amimalo-inigwele, bemar an-amiosurmalad. An-naesokalidse, geg be anba namalad.

<sup>34</sup> ”Igar-binid an bemarga ukmarsunnad. Na be muchub-muchub sabgumalo. Ar igi an be-sabgusmarmoga, deyob be muchub-muchub sabgumarmogo. <sup>35</sup> Ar na be muchub-muchub nue sabgumalale, bela dulemar mag be-dakmaloed, bemar an-sapingan gumalad.”

### *Pedro, Jesús-akudakye sogsad*

(*Mateo 26:31-35; Marcos 14:27-31; Lucas 22:31-34*)

<sup>36</sup> Simón-Pedro Jesús'ga sogded:

—Dummad, ¿bia be nae?

Jesús, abin-sogded:

—Emigindi, an-naesokalidse geg be anba nagweled. Sorbardi, geb be anse naoed.

<sup>37</sup> Pedro ega sogded:

—Dummad, ¿ibiga emigindi geg an beba nae? An be-ular-burgwega guakwaa an gudiiid.

<sup>38</sup> Jesús, abin-sogded:

—¿Be an-ular-burgwega guakwaa gudii? Suli, be guakwaa gudisuli. Napira an bega soged: Gannir-namaked-iduar, ilapaa be an-osuloged.

## 14

### 3b. Jesús e-sapinganbo napi-sunmaksad

(14:1-16:31)

*Jesús'bi, Bab-Dummadse-naegala igar-napiragwadid*

<sup>1</sup> Jesús e-sapinganga sogded: “Mer surbinsa be-gwagegi be itomalo. Bab-Dummadgi mer be bengumalo. Degine, mer angi be bengumarbalo. <sup>2</sup> An-Bab-neggi neg-nueganbukidar nikad. Ar degisulina, an bega sogosurmalanad, an bemar-idu guagwar neg-sii-naega an naye. <sup>3</sup> An bemar-idu-naogu, an bemarga neg-guagwar-sisale, an bemar-sudagega gannar an danibaloed. Adi, an-gudiguoedgi, bemar anba gudii gumogagar. <sup>4</sup> Bemar wismalad bia an nasokali, degine, igar-maid bemar wismarbalid.”

*Jesús, Bab-Dummadse dule-seded*

<sup>5</sup> Tomás Jesús'ga sogded:

—Dummad, anmar wissulid bia be nasokali, degite, ¿igi anmar igar-maid wisiosunna?

<sup>6</sup> Jesús, abin-sogded:

—Anbi unnila Bab-Dummadse be-sedoed. Ani an napiragwadid, degine, dulagudigued angi danikid. Dule angi nasulile, geg Bab-Dummadse warmaked. <sup>7</sup> Ar magari be andakmalana, an doa-dule, ar be an-Bab magari dakmarmoganad. Ar emigindi, bato bemar mag an-Bab-dakmalad, ar ade, bemar bato an-Bab-daksamalad.

<sup>8</sup> Felipe Jesús'ga sogded:

—Dummad, Bab-Dummad be anmarga oyoge. Geb anmar gusbin itogoed.

<sup>9</sup> Jesús, abin-sogded:

—Felipe, an bemar-abargi dikasurgus an gudiidde, ¿amba be aku an-dakde? Ar dule an-daksale, a-dule bato an-Bab-daksado. ¿ibiga be anse egise, Bab be anga oyoye? <sup>10</sup> ¿Ar bemar Babgi-an-gudiid bensi? ¿Ar bemar Bab-angi-gudimogad benmarbarisi? Ibmar-an-sogedi, an-itolegedba wargwengi an sogsulid. Bab-angi-maidi, angi ibmar imakmaid. <sup>11</sup> Mer be an-bengumar. An-Babgi an gudiid, degi, Bab angi gudi-mogad. Degisulile, an-ibmar-dakledisulid-imakedgi mer be an-bengumar. <sup>12</sup> An napira bemarga soged, ar dule angi bensulile, an-ibmar-imakedi, a-dule imakmogoed. Degine, a-dule bur bule ibmar-dummagan imakoed. Ar ade, an-Babse an naesokalid. <sup>13</sup> An-nuggi bela an-Babse be ibmar egisele, an bega imakoed, adi, Bab na E-Machigi nug ganguegar. <sup>14</sup> Ibmar-gwensak an-nuggi be egisele, an bega imakoed.

*Jesús sogsad, Bab-Burba-Isligwaled an barmidagoye*

<sup>15</sup> Jesús sogdebar: “Ar be an-sabmalale, an-igar-mamaidba be damaloed. <sup>16</sup> An-Babse an bemarga egisoed, be-bendakedbaid, bemar-Gwage-Armaked, bemarga barmidaye. Adi,

degisadegu bemarka gudiguegar. <sup>17</sup> Dule-Bab-Dummad-wissurmalad gege we-Burba-Napiragwadi, abingaed. Ar ade, sanar daksurmalad, deginbali, amba aku dakmarbalid. Ar bemarka, we-Burba-Napiragwad mag-daked, ar bemarka gudiid, degine, bemarka gudiid gubaloed.

<sup>18</sup> "Bemarka, nulgana-babgansulidyob wargwen an bemarka surmalad. An bemarka gannar danibaloed. <sup>19</sup> Ichesaar napid, we-napneg-naidgi-bukmalad bipisaale bar an-dakosulid. Bemarka, an-dakmalaloed. Ar an dula gudisoggu, bemarka dula-gudigumosunnoed. <sup>20</sup> A-ibagine, an-Babgi-an-gudiid bemarka magar itogoed. Bemarka-angi-gudimogad, degine, an-bemarka-gudimogad, magar be itomarbaloed. <sup>21</sup> Ar dule, an-igar-mamaid sediile, degine, ar aba gudiile, we-dule, nue-an-sabed. Ar dule, an-sabele, an-Bab a-dule sabgumogod. An a-dule sabgumogod, degine, an ese magarbaloed, an doa-dule gue."

<sup>22</sup> Judas (Judas-Isariote'sulid) Jesús'ga sogded:

—Dummad, ¿ibiga be anmarsebi magarogoe? ¿Dulemar-bebanaisurmaladsedi be magarogosuli?

<sup>23</sup> Jesús abin-imakdegu, sogded:

—Ar dule an-sabele, an-gayaburba-sunmakedba daoed, degine, an-Bab a-dule-sabgumogod, degine, anmar a-dulegi-megega ese nonikoed. <sup>24</sup> Ar dule an-sabsulile, an-gayaburba-sunmakedba daosulid. Bemarka an-ibmar-sogsad-itosmaladi, an-itolegedba an ibmar sogsasulid. An-Bab-an-barmialid-sogedba an ibmar soged.

<sup>25</sup> "An bemarka-abargi-dula-gudiidgi we-ibmar-an-bemarka sognaid. <sup>26</sup> Bab an-nuggi Dule-Gwage-Armaked barmidagoed. A-dule, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaledid. A bela bemarka-odurdakonikoed, degine, bela-an-ibmar-sogsad gannar insaega bemarka-imakoed.

<sup>27</sup> "Ulubgi-bogidik-itogega an bemarka-imaked. An na ulubgi-bogidik-itogedyob an bemarka-imakmogad. Ulubgi-bogidik-itogega-an-bemarka-imakedi, dule-we-napnegginmalad-gwage-bogidik-ukedyob an bemarka uksulid. Mer be surbinsa be-gwagegi be itomar, mer be dobgumar.

<sup>28</sup> "An-bega-sogsamaladi be an-itosmalad: 'An nae, gannar an bemarka danibaloed.' Ar bemarka an-sabmalana weligwar be itosmalanad. Ar ade, an bemarka sogsad an-Babse an naesokarye. An-Bab anba bur dummadid. <sup>29</sup> Emigindi, iduakwaa an bemarka sognaid, adi, deyob gunonikile, mer angi be bengumalagar.

<sup>30</sup> "Bemarka bar suitii an sunmakosulid. Ar ade, we-napneggi-dummadga-gudiid, Nia-saila, danikid. We-dule,

angi obinega gangued-sated. <sup>31</sup> Degi-inigwele, we-napneggidule-bukmalad, an Bab-sabed, degi, Bab-Dummad-anbarmialidba an ibmar-imaked, wisguer gebed.”

Jesús bela weyob sogsad-sorba, e-sapinganga sogded:  
“Gwisgumar, anmar namarsun.”

## 15

### *Jesús uva-e-saila-sunnadid*

<sup>1</sup> Jesús sogdebalid:

“Ani an uva-e-saila-sunnadid. An-Babdi agi arbaedid. <sup>2</sup> An-dub-gigwengi e-san nagusulile, an-Bab siked. Ar an-dub-gigwengi e-san nairdina, bur bule sanmakega, an-Bab nue-nudaked. <sup>3</sup> An-gayaburba-sunmaksadgi bemar bato gwagenudakles bukmalad. <sup>4</sup> Angi be akamar, an bemargi akarmogood. Ar igi uva-dubmar e-sailagi akanaisulile, geg wargwen sanmake, deyobi, bemar angi akanaisulile, gege an-Babga ibmar-nuegan be imakmalad.

<sup>5</sup> “Ani an uva-e-saila-sunnadid, bemardi e-dubmar-giagan gumalad. Ar dule angi akanaille, degine, an egi naimogale, we-dule, bela-bela ibmar-nuegan imaked. Ar be angi ollormalale, gege be ibmar-nuegan imakmalad. <sup>6</sup> Ar angi dule akanaisulile, uva-dub-giagan-miled-daedyobi melle-doed. We-uva-dub-giagan dingudoed, geb degi, dulemar weemalogu, soogi-ogumakega midmaloed.

<sup>7</sup> “Ar bemar angi akanaille, degine, an bemarga an-gayaburba-sogsadba be damalale, bemar ibu Babse egisbimala, bela bemarga guoed. <sup>8</sup> Ar bemar-ibmar-nuegan-imakedba an-Bab-nug odummoleged. Geb degine, bemar an-sapingan-sunnadga gunonimaloed.

<sup>9</sup> “Ar igi Bab an-sabgusa, deyob an bemar-sabgusmogad. An-sabguedgi be gudii gumar. <sup>10</sup> Ar igi an an-Bab-Igar-Mamaidba an dae, degi, e-sabguedgi an akanai, deyobi, bemar an-igar-mamaidba-daele, an-sabguedgi bemar gudii gumarmogood.

<sup>11</sup> “We-ibmar an bega sogsamalad, adi, an-weligwaled-itogedyob bemar wergumarmogagar. Degi, bemar nue-bela-bela weligwar itomalagar. <sup>12</sup> We-an-igar an bemarga ukmar: Ar igi an bemar-sabgusmarmoga, deyob na be muchub-muchub sabgumarmogo. <sup>13</sup> Sabgued-dummarbad-weyobid sated: Dule, e-aimar-ular-burgwed. <sup>14</sup> Bemar an-ibmar-sogedba be ibmar imakmalale, be an-aimardo. <sup>15</sup> Bar an bemarse an-maimarye an golosulid. Ar ade, mai wissulid ibu e-dummad imaknai. An bemarse an-aimarye an gochad, ar ade, bela an-Bab-anga-ibmar-sogsadi, bela bemarga an odulosmalad.

16 "Bemar an-sussurmalad, ani an be-susmalad. An be-susmaladi, adi, bemar ibmar-nuegan imaknamalagar. Degine, bemar-ibmar-saedi, degisadegu guegar. Adi, ibu bela Babse an-nuggi be-egisbimardibe, Bab bemarga ukegar. 17 We an bemarga sogmarsun: Na be muchub-muchub sabgumar."

*Dule-we-napneggi-bukmalad isdar be-dakmaload*

18 Jesús e-sapinganga sogdebar: "Ar we-napneggi-dulemar-bukwad isdar be-dakarmalale, be insamalo, bemar-idu bato isdar an-daksamarmogad. 19 Ar bemar dule-we-napneggedyob-damalana, we-napneggi-dulemar-bukwad be-sabmalanad. Ar emigindi, bemar we-napnegged-sursoggu, a-ular, we-napneggi-dulemar-bukwad isdar be-dakmalad. Dule-we-napneg-naidgi-bukmalad-abargi an be-susmalad. 20 Be insamalo, an bemarga sogsad: 'Dule maiga-gudiid e-dummadba geg dummad guye.' Dulemar an-baregichamarsoggu, bemar-bareginmarmogoed. Degine, an-ibmar-sogsadba nanasmalale, bemar-ibmar-sogedba nanamarmogoed. 21 Ar bemar-anba-naid-ular, weyob bemar-imakmaload, ar ade, dule-an-barmialid aku dakmalad.

22 "An we-napnegse nonisulina, an wemarga sunmaksasulina, egi soglegosulinad, wemar isgudiiye. Emigindi, geg sogmalad, anmar isgued surye. 23 Ar dule isdar-an-dakele, an-Bab-isdar dakbalid. 24 An emar-abargi ibmar-dakledisulid, dule-gwen-ibmar-imakdisulid, an imaksasulina, wemargi soglegosulinad, isgudimariye. Emigindi, ibmar-dakledisulid daksamalad, degi-inigwele, amba isdar an-daksamalad, degi, an-Bab-isdar daksamarbalid. 25 Ar weyob degigusadi, adi, emarga-Moisés-Igar-Maidgi-narmakar-maidba guegalad. Bab-Dummad-Garda sognaid:

'Binsa igarsuli isdar an-daksamalad.'

Salmos 35:19; 69:4

26 "Ar Dule-Gwage-Armaked, an-Bab-nuggi an barmida-goedi, Burba-Napiragwad gued. A an-Babgi danikid. A bemarse nonikile, angi sunmaknonikoed. 27 Ar bemar gebe-an-arbaded-onoded-akar be anba gudimalad-ulale, be angi sunmakdemarmogoed."

## 16

1 Jesús sogdebar: "Melle bemar burba-galakuegala we-ibmar an bemarga sogsamalad. 2 Dulemar Judío'maronmakedneggi be-onomaloed. Ibagan danikoed, dulemar be-oburgwismalale, Bab-Dummadga ibmar-nued-imaknaiye

bimaloed. <sup>3</sup> We-dulemar Bab-wissulidba, degine, aku an-dakedba, deyob be-imakmaloed. <sup>4</sup> An we-ibmar bega sogsamalad, adi, a-ibagan-nonikile, be insamalagar, bato we-ibmar idu an bega sogsamalad:

"Iduale, an bemar-abargi-gudiidba, an bega sogsasuralad."

*Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-e-arbaed*

<sup>5</sup> Jesús na e-sapinganga sogdebalid: "Emigindi, dule-anbarmialidse an naesokalid. Bipisaale bemar wis anse egis-suralad: '¿Bia be nae?' <sup>6</sup> We-ibmar-an-bemarga-sogsadba aka bemar gwagegi nue-bukib-binsa-itoge nadmalad. <sup>7</sup> Ar nue-napira an bemarga sogmalad: An bemar-idu naele, bur bemarga ibnuedid. An bemar-idu nasulile, Dule-Gwage-Armaked geg bemarse daged. Ar an bemar-idu naerdina, a-dule, an bemarga barmidagoed.

<sup>8</sup> "Dule-Gwage-Armaked nonikile, isgued-magar-itoge, dule-imaknonikoed. Igar-innikigwad-maid-magar-itoge, dule-imaknonikoed, degi, Bab-Dummad-sabsur-odurdakoed-magar-itoge, dule-imaknonibaloed. <sup>9</sup> Dule-Gwage-Armaked, ¿ibiga isguedgi sunmakoe? Ar dulemar an-benmalad-ular, isguedgi sunmakoed. <sup>10</sup> ¿ibiga Igar-innikigwadgi sunmakoe? Ar ani Jesús, Bab-Dummad-negse nasokalid, bar be an-dakmalosulid. <sup>11</sup> ¿ibiga Bab-Dummad-dule-sabsur-odurdakoedgi sunmakoe? Ar nia-saila bato sabsur-odurdaklesad-ular, we-igargi sunmakoed.

<sup>12</sup> "Amba an bemarga ibmar-bukidar-soged-nika-inigwele, an bemarga sogosuralad, ar ade, bemar aku itomaloed. <sup>13</sup> Ar Burba-Napiragwad-nonikoeddi, igar-napiragwadba ibmar-magar-itoge be-imakmaloed. Ar na e-itolegedba sunmakosulid. Sunmakoedi, Bab-ega-ibmar-sogedba sunmakoed. Degine, yoedse-ibmar-guod, idu bemar-owisononikoed. <sup>14</sup> A-Burba-Napiragwad an-nugogannononikoed, degi, an-ibmar bemarga odalononikoed. <sup>15</sup> Ar bela Bab-ibmar-nikadi angadmogad. A-ular, an bemarga sogsad: A-Burba an-igarmar suoye, geb degi, bemarga odalononikoye."

*Bukib-itoged, weligwaledga gudoed*

<sup>16</sup> Jesús e-sapinganga sogdebar:

—Ar ichesaar bemar napi-an-dakmaloed. Geb ichesaar-nasad-sorba gannar bemar an-daknonimarbaload, ar ade, an-Bab-maidse an naesokalid.

<sup>17</sup> Geb degi, abar e-sapingan muchub-muchub sokarmalad:

"Ar wede ibu anmarga obare: Ichesaale bemar napi-an-dakmaloye, geb ichesaar-nasad-sorba gannar be an-daknonimarbaloye. An-Babse an naesokaliddeeye."



18 Degi sogdemarbalid:

“Ar wede ibu obare: ‘¿Napi ichesaarye?’ We-ibmar-soggwichid anmar aku itomalad.”

19 Jesús, e-sapingan ese ibmar-egisbied mag daksasoggu, a-ulale, amarga sogdesunnad:

—Bemar na be muchub-muchub egisnamalad, wede ibi ande obarye, an sogsagu: ‘Ichesaale napi bemar andakmaloye, geb ichesaar-nasad-sorba gannar bemar andaknonimarbaloye.’

20 “Napira an bemarga soged, bemar bukir-binsamaloed, bemar bomarbaloed. Dulemar-we-napnegginmaladdi, weligwar itomaloed. Ar bemar bukir-binsamalo-inigwele, we-bukir-binsaed, bemarga weligwaledga guoed.

21 Omegwa-gwensak ugakgusokalile, e-wachigan-mosadba abagan-nummaked itononidaed. Ar sikwi-aidesad-sorbardi, dule-wargwen-we-napnegse-aidenonikid-ular, bar na e-naibi-itosadgi binsaosulid, unnila weligwar itononidaed.

22 Ar emigindi, amba bemar deyob bukir itomarmogad. Degi-inigwele, an gannar be-daknonimarbaload, agi, be weligwar itononimaload. We-weligwaledi, bipisaale dule bei osulogosurmalad. 23 A-ibagangi bemar bar anse ibmar-egised nikuosurmalad.

“Napira an bemarga soged, bemar an-nuggi Babse ibu egis-bimardibe, Bab bega ukoed. 24 Ar emidsega, bipisaale amba yoo be an-nuggi Babse ibmar egismalad. Babse be ibmar egismar, Bab bega ibmar ukoed, adi, bemar nue-weligwar itomalagar.”

### *An we-napneg-naidgi nakwisad*

25 Jesús na e-sapinganga sogdebar: “We-ibmargi an bemarga sunmaksamaladi, odukuar an bega sogsamalad. Ibagean nonikoed, bar bemarga an odukuar sunmakosulid, bakar-buud an bemarga Babgi sunmaknonikoed. 26 A-ibagangi, an-nuggi bemar Babse ibmar egismaloed. An sogsurdo, an bemar-ular, an Babgi-wilenai guoye. 27 Suli, degisuli. Ar bemar an-sabgusad-ular, degine, Bab-Dummadgi-an-danikid-bengussurmalad-ular, Bab na e-sunnad bemar-sabmogad. 28 An we-napnegse dagegala, Babgi an bangualid. Emigindi, gannar we-napneg an metenaesokalid, Babse gannar an naesokalid.”

29 E-sapingan Jesús’ga sogdemar:

—Ar emigindi, nue bakar-buud be anmarga sunmaksad, odukuar be anmarga ibmar sogsasulid. 30 Emigindi, anmar nue mag-itodo, bela be ibmar wisid. Ar be abesulid dule bese ibmar egised, bato be wisdaed. A-ular, anmar wissundo, be Bab-Dummadgi danikid.

<sup>31</sup> Jesús, abin-sogded:

—¿Ar emigindi, be an-bensurmala? <sup>32</sup> Emigindi, ibagan danikid, ibagan nonisunnad. Bemar wala-walagwen aisakid-maloed, wargwen be an-metemaloed. Degi-inigwele, wargwen an beosulid, ar ade, Bab anba gudiid.

<sup>33</sup> "An we-ibmar an bega sogsamalad, adi, bemar angi ulubgi-bogidik-itoleged nikumalagar. We-napneggi be naibi-itodii gumaloed, degi-inigwele, gandik be imakmalo, mer be bengumalo. Ar an burba-isganamar-we-napneg-semamaidgi bato an nakwisad."

## 17

### 3c. Jesús, e-sapinganga Bab-Dummadse gochad (17:1-26)

<sup>1</sup> Jesús bela we-ibmargi sunmaksad-sorba, niba atakdegu, sogded:

"Baba, wachidi nonisun: Be-Machi-nug be odummo, adi, Be-Machi be-nug odummomogagar. <sup>2</sup> Be-Machiga bela dulemar-birgi-gangued-nikagued ega be uksad. Adi, bela dulemar-ega-be-uksadga burba-geg-bergued ukegar. <sup>3</sup> Burba-geg-berguedi wedid: Dule magar be-daked, bebi unnila Bab-Dummad-sunsoged-wargwenadi. Deginbali, Jesucristo-magar-dakmarbalid. Ar bee be, Jesucristo-barmialidid.

<sup>4</sup> "Baba, an we-napneggi be-nug odummosad, deginbali, arbaed-be-anga-uksad an obelosadbalid. <sup>5</sup> Baba, emigindi, be-nagaba an-nug be odummosun. Ar igi we-napneg-nagued-iduar, an bebogwa nug-dummarbaa nika-gudigusad, deyobi, be gannar an-nug odummosun.

#### *Jesús, e-sapinganga Babse gochad*

<sup>6</sup> "We-napneggi dulemar-be-anga-uksadga an be-oyosad, be doa gue. A-dulemar begadinad, be anga uksad. Amar, be-gayaburbaba nanadimalad. <sup>7</sup> Emigindi, amar mag-itosmalad, bela be-anga-ibmar-uksadi, begi daniki. <sup>8</sup> Ar ade, be-gayaburba-be-anga-uksadi amarga an uksamogad. Amar, be-gayaburba abingasmalad. Deginbali, amar an-begi-danikid mag nue-itosmalad. Deginbali, bee be an-barmialid gwen bengussurmalad.

<sup>9</sup> "Degisoggu, Baba, amar-ular ise-wilegar na bese egised. Dulemar-be-anga-uksasulid-ular, an ise-wilegar bese egisulid. Dulemar-be-anga-uksamalad-nukad an ise-wilegar

bese egised, ar amar begadmalad. <sup>10</sup> Bela dulemar-angadid, begadmogad. Bela dulemar-begadid, angadmogad. A-dulemargine, an nug odummolesad. <sup>11</sup> Andi we-napneggi bar gudii guosulid. An bese naesokalid. Wemardi, amba-we-napneggi gudii gumaloed.

"Bab-Dummad-IsliGWaled, dulemar-be-anga-uksad, be-nuggi be nue ako, adi, amar, anmar-wargwenna-gumogayobi wargwenna gumogagar. <sup>12</sup> An we-napneggi amarba-gudigu, an be-nuggi amar-nue-akwedii gusad. Amar gwen yoggussurmalad, unnila dule-wargwen-gusgu-yogguoye-soglesadbi yoggusad, adi, be-garda-narmakarnaidda guegar.

<sup>13</sup> "Emigindi, an bese naesokalid. An we-napneggi amba gudiidba we-ibmar an soged, adi, an-weligwar-itogedyob wemar bela-bela wergumarmogagar. <sup>14</sup> Be-gayaburba wemarga an uksad. Ar igi an we-napnegginedsuli, wemar deyobi we-napneggined-surmarmogad. A-ulale, dulewe-napnegginmalad wemar-isdar dakmalad. <sup>15</sup> An bese egissulid, dulemar-be-anga-uksadi we-napneggi-gudiidgi be onoye. Suli. An bese egised, nia-saila mer akar-imaked be imakye. <sup>16</sup> Ar wemarde we-napnegginedsurmalad, ar igi an we-napnegginedsurmoga. <sup>17</sup> Baba, wemar, be-gayaburba-napiragwadgi bela-bela begadga-gumalaga be imake. <sup>18</sup> Ar igi be we-napnegse an-barmiali, deyobi, dulemar-be-anga-uksad, napneggi-duleamar-bukwadse, an barminamogad. <sup>19</sup> An wemar-ulale, an na dukin bela begadga an gusun, adi, wemar napiragwadgi bela begadga gumarmogagar.

*Jesús, bela Babgi-bensurmaladga Bab-Dummadse goled*

<sup>20</sup> "Baba, unnila we-an-sapingan-bukwamaladgarbi an bese wilesakwaa egissulid. Wemar-angisunmakmaloedba dulemar-angi-benguosurmaladga an wilesakwaa bese egisbalid. <sup>21</sup> Adi, bela-angi-bengussurmalad unnila wargwennayob guegar. Baba, ar igi be angi gudii, degi, an begi gudimoga, deyobi, angi-benguosurmalad anmarba wargwenna-gudiguega be imakmo, adi, dulemar-we-napneggi-bukwad be-an-barmialid mer bengumalagar. <sup>22</sup> Baba, gangued-be-anga-uksadi, angi-bengusurmaladga a-gangued an ukсамogad. Adi, wemar, igi anmar-wargwennague, deyobi, wargwenna gumarmogagar. <sup>23</sup> Ani an wemarba gudiid, degi, be angi gudimogad. Baba, wemar wargwennayob gumalaga be imake, adi, we-napneggi-duleamar-bukwad mag dakega be an-barmialid, deginbali,

mag dakmarbaliga, igi be an-sabgusa, deyobi, be wemar-sabgusmogad.

<sup>24</sup> "Baba, be anga-dulemar-uksadi, an neg-megoedgi, anba megbi an abemogad. Adi, wemar an-ganged-yeerdakleged be anga uksadi dakmalagar. Ar ade, amba yoo we-napneg-nagued-iduar bato be an-sabgusad.

<sup>25</sup> "Baba, bedi dule-innikigwadid. We-napneggi-dulemar-bukwad aku-be-daked. Andi an magar be-daked. Degine, anba-nanaimaladi magar-itomalad be bee, an-barmialid. <sup>26</sup> Anba-nanaimaladga an osanalosad, bede doa gue. Degine, amba an gatik wemarga osanalodii guoed, adi, igi be an-sabgusa, a-sabgued wemargi nai gumogagar, degi, amargi an gudii guegar."

## 18

### 3d. Jesús-galesad, ega-igar-itolesad, oburgwilesad, degi, diglesad

(18:1-19:42)

*Jesús-galesad*

(*Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-50; Lucas 22:47-53*)

<sup>1</sup> Jesús, Babga-wegi-ibmar-sogsad-sorbali, e-sapinganmala dian-Cedrón'ye-nugad-obakar nadegusad. We-dian-dikarba, sapimar, degi, dutumar digar-naid. Agi Jesús e-sapinganmala ambikudapid.

<sup>2</sup> Judas, darba-Jesús-uknaid, a-neg wismogad. Ar ade, gusgu Jesús e-sapinganmala ase ambikunad damalad. <sup>3</sup> Degisoggu, Judas, a-negsega Roma-sordamar-idudani gusad. Eba danigusmarmogad, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan-sogedba, degi, Fariseo'mar-sogedba suar-ibmala-nugsalesmalad. A-suar-ibmala, Judas'ba gwallu-yalaba, acha-gwallu-sedani, degi, es-suid-sedani, gusmalad.

<sup>4</sup> Ar Jesús'di bela egi-ibmar-guoed wissoggu, dulemar-abin noalid. Ega sogded:

—¿Doa be amimala?

<sup>5</sup> Abin-sogdemar:

—Jesús-Nazaret'gined an amimalad.

Jesús, abin-sogded:

—Ani an a-duled.

Judas, darba-Jesús-uknaid, amar-abargi deun gwichi gusmogad. <sup>6</sup> Jesús amarga sogsagu, ani an a-duleye, amar sorsik sikirmakdemalad, degi, napagi aimukudmalad. <sup>7</sup> Jesús gannar amarse egisdebarsun:

—¿Doa be amimala?

Gannar amar, abin-sogdemar:

—Jesús-Nazaret'gined an amimalad.

<sup>8</sup> Jesús, abin-sogded:

—An bega bato sogsamalah, ani an a-duleye. Be animalale, nabirido. An-sapingansedi mer be achamalo. Be naega imakmalo.

<sup>9</sup> Ar weyob gusdo, adi, Jesús-ibmar-sogsadba guega:

“Be-anga-dulemar-uksadi, wargwensaar an oyoggussulid.”

Juan 6:39

<sup>10</sup> Degi, Simón-Pedro, es-suid-sediid e-uka-yaba-maid-onosgu, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad-e-mai naibi-imaksad. E-uaya-nuedsikid ibe siksad. A-maide, Malco'ye nugad. <sup>11</sup> Geb degi, Jesús, Pedro'ga sogded:

—Be-es-suid e-uka-yaba be odoge. Bab anga dummad-naibiguoedi ina-gagbid-gobedyobi, anga-uknaidgi ¿an wilegosurde? Suli. An wilegergebed.

*Jesús, dule-irwa-Babse-goled-bur-dummad-asabin gwisgu-dapid*

(Mateo 26:57-58; Marcos 14:53-54; Lucas 22:54)

<sup>12</sup> Geb Roma-suar-ibedmar, e-dummad, degine, Judío'mar-Bab-Dummadse-goled-neg-suar-ibmala, Jesús-gasmarsunnad, edichamalah. <sup>13</sup> Anás'ye-nugadse Jesús-sesmargweled.

Anás'de, Caifás-e-sakad. Caifás'di, a-birgagi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummadga maid. <sup>14</sup> We-dule-Caifás, deun, Judío'marga binsaed-uksadid, ega sogsagusad, dule-wargwen neggwebur-anar bur burgwer, nabirye.

*Pedro, Jesús-akudakye sogsad*

(Mateo 26:69-70; Marcos 14:66-68; Lucas 22:54-57)

<sup>15</sup> Simón-Pedro, degi, Jesús-sapin-wargwen, Jesús-sorba nadapgusmalad. We-sapin-wargwenad, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad mag daksoggu, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad-e-neg-ibase Jesús'ba dogsamogad. <sup>16</sup> Ar Pedro'di magaba yawagak-naba gwisgusad. We-sapin-wargwen, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad-mag-dakedi magaba gannar noalid, geb ome-yawagak-dakedbo-sunmaksagu, negyaba Pedro-odosad. <sup>17</sup> Geb degi, ome-yawagak-dakedi, Pedro'ga sokalid:

—¿Ar be Jesús-e-sapinmosursi?

Pedro, abin-sogded:

—Suli, an e-sapinsuli.

<sup>18</sup> Ar neg damberbasoggu, Bab-Dummadse-goled-e-dummad-maigan, degi, suar-ibmala-Bab-Dummadse-goled-neggi-arbamalah, soo ogasmalah. Amar soogi wabukmargu, Pedro soogi-wamogaga, amar-abargi gwichi gusmogad.

*Anás, Jesús'se ibmar-egichisad*

(Mateo 26:57-68; Marcos 14:53-65; Lucas 22:66-71)

19 Degidgine, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad, Jesús'se e-sapingan-egichialid, degi, e-igar-odurdakdiid ese egichiarbalid.

20 Jesús, abin-sogded:

—An-sunmaksadi bela bakar-buud dulemar-asabin an sunmaksad. An gusgu Judío'mar-onmakedneggi, degi, Bab-Dummadse-goled-neggi bia Judío'mar ambikunoni-daedgi, an dulemar-odurdaksad. An-sunmaksadi, dukuar an sunmaksasulid. 21 ¿Ar ibiga be anse egissunna? Dulemar-anitosmaladse, be egise, igi an sunmaksa. Ar amar wisid, igi an sogsa.

22 Jesús degisogsagua, Babse-goled-neg-daked-suar-ibed-wargwen, Jesús-walik-gwichidi, wagargi Jesús-bibyosgu, ega sogded:

—¿Ar weyob dule-irwa-Babse-gormalad-bur-dummad abinsalesi?

23 Jesús, abin-sogded:

—An noar ibmar sogsale, be anga sogdo, ibigi noar an sogsa. An ibmar napira sogardi, ¿ibiga be an-sarsosunna?

24 Geb degi, Anás, Jesús-atinnar dule-irwa-Babse-gormalad-bur-dummad-Caifás'se barmissunnad.

*Pedro gannar Jesús-akudakye sogsabaliid*

*(Mateo 26:71-75; Marcos 14:69-72; Lucas 22:58-62)*

25 Deunni, Pedro'di amba soo-naba-wagwichidgi ega sogdemalad:

—¿Ar be Jesús-e-sapin-wargwenadmosursi?

Deги, Pedro osuloded, abin-sogded:

—Suli, an a-e-sapinsuli.

26 Dule-irwa-Babse-gormalad-bur-dummad-mai-wargwen, dule Pedro-e-ibe-uaya-siksad-e-gwenad, Pedro'ga sokalid:

—Sapimar-digar-naidgi, degi, dutumar-digar-naidgi, Jesús'ba be gudii, ¿an be-daksasursi?

27 Pedro gannar osulodbalid, geb agi gannir yog namakaled.

*Pilato Jesús'ga igar-itosad*

*(Mateo 27:1-2, 11-26; Marcos 15:1-15; Lucas 23:1-5, 13-25)*

28 Geb degi, Caifás-neggi-gunanai, Pilato-neg-Pretorio'ye-nugadse Jesús-sesmalad. Deun, bato oibodanisoggu, Judío-dummagan melle na ised-nikuegala, Pilato-negse dogsasurmalad. Ar dogele, ised-nikumalodole, degi, Judío'mar-ibagi sibad-wawaad gunmalosurdole. We-sibad-wawaad Oburgwilegoenad-Ibagi gundamalad. 29 Degidbali, Pilato Judío'marse nononisunnad, ega sogded:

—Degite, ¿ibi-ular we-dulede be anse sedanimarsunna? ¿Ibi oakalossunna?

<sup>30</sup> Abin-sogdemar:

—We dule-isghanasulina, anmar bese sedanisulinad.

<sup>31</sup> Geb degi, Pilato Judío-dummaganga sogdesun:

—Be we-dule nidmar, be-igar-maidba ega be igar amimalo.

Judío'mar, abin-imakdemalad:

—An geg ega igar amimalad. Bemar-Roma-dulemar anmarga igar uksasulid, dule-isgudimalad oburgodeeye.

<sup>32</sup> Jesús-ibmar-sogsadba-guega, deyob gusad, ar ade, sogsa-gusad, ede igi burgoe. <sup>33</sup> Geb degi, Pilato e-neg-Pretorio'ye-nugadse gannar dogdebarsunnad, degi, Jesús'se gordapid, ega sogded:

—¿Ar be Judío'mar-e-Rey-sunnadi?

<sup>34</sup> Jesús, abin-sogded:

—¿Bee be, na be deyob soqe? Igi, ¿dule-baid-bega-sogsadba be soqe?

<sup>35</sup> Pilato, abin-sogded:

—¿Judío-dule be an-daksi? Be-dulemar, degi, dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan anga be-sedanimalad. ¿Ar ibu be oakalossunna?

<sup>36</sup> Jesús, abin-imakded:

—An Reyga-meged-igar we-napnegginedsulid. An Reyga-megedi, we-napnegginedina, an-sordamar anbina urwe-maloenad, adi, melle Judío'marse an galegegar. Ar emigindi, an Reyga-megedi, we-napnegginedsulid.

<sup>37</sup> Geb degi, Pilato ega sogdesun:

—Degisoggu, ¿be reysunde?

Jesús, abin-sogded:

—Ar bede soged, an reyye. Igar-napiragwadgi-sunmakega an gwalulesad. Agala an we-napnegse nonikid. Ar dule igar-napiragwad-sordale, an-gayaburba-soged itoged.

<sup>38</sup> Geb Pilato ega sogded:

—¿Ar ibu igar-napiragwadsunna?

Ar deyob Pilato Jesús'ga sog sagu, gannar magaba Judío'marse noalid, amarga sognonikid:

—Ar we-dule gwen-ibmar-oakalos an daksulid. <sup>39</sup> Ar bemarkusgu Oburgwilegoenad-Ibagi, dule-wargwen-esgaryagimellesiid bega onogega be anse egisdamarsoggu, ¿an bemarga Judío'mar-e-Rey-onobi be abemala?

<sup>40</sup> Geb degi, bela gannar binnasur gotemarbaldid, sogdemalad:

—Suli, we-duledi suli. Anmarga be Barrabás onoge.

Barrabás'dina, atursaed-duled.

## 19

<sup>1</sup> Geb degi, Pilato Jesús-sesgua, Jesús-bibyogega imaksad.

<sup>2</sup> Geb degi, suar-ibmala iko-gurgin sobsamalad. Geb Jesús'gi-dododmargu, Jesús-nonogi a-gurgin rey-gurginyob sismalad. Degi, reymor-yoeyobi, ega mor-suir-akwagiid yosmarbalid.

<sup>3</sup> Degi, Jesús'ga sogdedamalad:

—Judío'mar-e-Rey, be-nug dungusun.

Degine, e-wagar bibyosdamarbalid.

<sup>4</sup> Geb degi, Pilato gannar noarbargu, Judío'marga sogded:

—Be dakmar, an bemarga magaba Jesús-sedanimalad, adi, be magar-itomalaga, andi gwen-ibmar-oakalossuli an daked.

<sup>5</sup> Degi, Jesús iko-gurgin-sobaled-sii, degi, mor-suir-akwagiid-yoi noarsunnad. Geb degi, Pilato emarga sogded:

—Emigi, we-dule be dakmarsun.

<sup>6</sup> Dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan, degi, Babse-goled-neg-suar-ibedmar Jesús-dakarmargu, binnasur oimakdemalad, sogdemalad:

—¡Nakrusgi bioke! ¡Nakrusgi bioke!

Geb Pilato emarga sogded:

—Na be sedmarsun. Nakrusgi be bioknamarsun. Andi gwen-ibmar-oakalossuli an daked.

<sup>7</sup> Judío'mar, Pilato-abin sogdemalad:

—Anmar igar nikamalad. We-dule anmar-igar-maidba we burgwergebed, ar ade, na soged ani an Bab-Dummad-Machiye.

<sup>8</sup> Pilato dulemar-deyob-soge-itoargu, aka bur bule dobguded. <sup>9</sup> Geb degi, Pilato e-neg-Pretorio'ye-nugadse gannar dogdebarsunnad. Agi Jesús'se-gochagu ega sogdesunnad:

—¿Be bialidi?

Ar Jesús'di gwen abin-imaksasulid. <sup>10</sup> Geb degi, Pilato Jesús'ga sogded:

—¿Ar be anga sunmakbisuli? ¿Ar be wissursi? An-sogedba sunna be nakrusgi biokleged. An-sogedba sunna be onole-balid.

<sup>11</sup> Jesús, abin-sogded:

—Ar Bab-Dummad bega we-gangued uksasulina, be-sogedba angi ibmar imaklegosulinad. Degisoggu, dule-bega-an-uksadi, a bur bule nue-igsawad.

<sup>12</sup> Degidbali, Pilato Jesús-ollor-imakega igar-aminai gualid. Degi-inigwele, Judío'mardi binnasur-oimakbukwa, sogbukmalad:

—Be we-dule onosale, be Roma-saila-César-e-aisurdo. Ar dule na reyga san-saele, César'gi yolenaído.

<sup>13</sup> Pilato dulemar-degi-soge-itoargu, Jesús-magaba onosad. Geb edi, neg-akwabiidyenugadgi, igar-itoged-gangi sigisad.



A-neg, Hebreo-gayagindi Gábata'ye nugad. <sup>14</sup> Deunni, a-ibagi Oburgwilegoenad-Iba-idu guagwar ibmar imaklenaid, yorukugubinned. Geb degi, Pilato Judío'marga sogdesun:

—Emigi, we-dule bemar-e-Rey be dakmarsun.

<sup>15</sup> Ar Judío'mardi oimakarmalad:

—¡Oburgwel! ¡Oburgwel! ¡Nakrusgi bioke!

Pilato, abin-imakde, sogded:

—¿An, bemar-e-Rey nakrusgi biokode?

Dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan, abin-sogdemalad:

—Anmar rey-baid sulid, unnila César'bi anmar-e-reyd.

<sup>16</sup> Degisoggu, Pilato a-dulemarga Jesús-nakrusgi-biokega uk-sasunnad. Geb Roma-sordamar Jesús-sesmarsunnad.

*Jesús nakrusgi bioklesad*

(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Lucas 23:26-43)

<sup>17</sup> Geb degi, Jesús Dule-Nonogarye-neg-nugadse, na dukin e-nakrus-semalad nadsunnad. A-neg Hebreo-gayagindi Gólgota'ye-bileged. <sup>18</sup> Agi Roma-suar-ibmala nakrusgi Jesús-bioksamalad. Eba dule-walabo, e-dikarba bioksamarmogad. Jesús'di amar-negabargi bioklegar gwisgusad.

<sup>19</sup> Pilato Jesús-nakrus-birgi-nasikega nug-narmaksad. Weyob nug-narmakar sognaid:

JESÚS-Nazaret'GINED

JUDÍO'MAR-E-REYD

<sup>20</sup> Judío'mar-bukidar weyob-narmakar-naid absosmalad. Ar ade, Jesús-nakrusgi-bioklesad, neggwebur-walikagwad. Nug-narmakar Hebreo-gayaba, Griego-gayaba, degi, Latín-gayaba naid. <sup>21</sup> Judío'mar-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan Pilato'ga sogdemalad:

—Mer be narmake: 'We, Judío'mar-e-Reyye.' Be narmake: 'Ede Judío'mar-e-Reyye-sogye.'

<sup>22</sup> Pilato, abin-sogded:

—An-narmaksadi, bato an narmaksado. An-narmaksad, an ogwaosulid.

<sup>23</sup> Roma-suar-ibmala Jesús-nakrusgi-bioksamargu, e-mor susmalad, geb a-mor esirmaksamalad. Geb dule-warbake-wilub mor-danar-danar urbismalad, adi, sordamar na egad-egad sumalagar. Degin, e-mor-asgi-yolegeddi, unnila irgwen-matar-dummad-soggu, <sup>24</sup> na sokarmalad:

—Mer we-mor esirmakmalo. Anmar wilubdakmaload, ar doagadga we-mor guodibe.

Weyob gusdo, ar adi, Bab-Dummad-Gardagi-narmakar-naidba guegar. Ar Bab-Dummad-gardagi weyob sognaid:

"An-mormar mimismarsunnad,

degi, an-mor-suega, egi wilubdaknanai gusmalad."

## Salmo 22:18

Ar weyob Roma-suar-ibmala imaksamardo.

<sup>25</sup> Jesús-nakrus-walik omegan-bukwagusmaladi, wemalad: E-nan, e-ammor e-nansikid, Cleofas-ome-María, degi, María Magdalena. <sup>26</sup> Jesús e-nan-dakargu, degi, e-sapin-na-nue-sabed-dakargu, e-nanga sogded:

—Omegwa, we, be-machiga guoed.

<sup>27</sup> A-sorba, Jesús e-sapinga sogdemogad:

—We, be-nanga gumogoed.

A-ibagi, we-sapin e-negse María-yogsear imaksad.

*Jesús nakrusgi-nai burgwisad*

(Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Lucas 23:44-49; Hebreos 9:1-28)

<sup>28</sup> A-sorbali, Jesús bela na e-igargan bergunoni wissoggu, Bab-Dummad-gardagi-narmakar-naidba-guega sogdesunnad:

—An uku-uku itoged.

<sup>29</sup> Nakrus-dikarba noggi vino-gagbid siid. Degi geb agi dulemar ibmar-butad vino-gagbid owardikusad. Geb hisopo-suargi-edichagu, Jesús-gayagi nasiksamalad. <sup>30</sup> Jesús a-vino-gagbid-gobsagu, sogded:

—Bergussun.

Geb degi, Jesús nono-dukin-nadgu, burgwided.

*Es-suidgi Jesús-dikar-arwismalad*

<sup>31</sup> Deunni, a-ibagi, Israel-Dulemar-Oburgwilegoenad-Iba-iduar guagwar-ibmar-imakleged-iba naid. Judío-dummagan melle banedgi, obunnoged-ibagi, muimar nakrusgi-nanai abesurmalad. Ar we-obunnoged-iba, iba-dummadid. Agala, Pilato'gi wilenaigusmalad, dulemar-nakrusgi-nanaid-ibe e-dua bisgeye, adi, gwae burgwemalagar. Geb degi, muimar-nakrusgi-nanaid odemalagar. <sup>32</sup> Geb degi, Roma-suar-ibmala nadmarsunnad, Jesús'mala dule-bioklesad-ibe dua bichismalagar. Geb sorbali, dule-baid-bioklesmogad-ibe, dua bichismarbalid. <sup>33</sup> Ar Jesús'se warmaksamargudii, dakarmalad bato Jesús'di-burgwar-nai, degisoggu, bar e-ibe dua bichissurmalad.

<sup>34</sup> Suar-ibed-wargwendi es-suidgi Jesús-dikar-sikaa imaksad, geb agi, abe, degi, dii, yog-aryoar gusad. <sup>35</sup> Dule we-ibmar-daksadi, bemarga soged. A-ibmar-sogedi napiragwadid, gakansasulid. Ar we-dule na wisid, ede napiragwadba ibmar sogye, adi, bemar mer bengumalagarmo. <sup>36</sup> We-ibmar deyob gusad, adi, Bab-Dummad-Gardagi-narmakar-maidba guegar:

“E-gar bipisaale gwen bisgelegosulid.”

Éxodo 12:46; Números 9:12; Salmo 34:20

<sup>37</sup> Deginbali, baidgi narmakar naibalid:  
 “Dulemar-eswargi-ewarismalad a-dule-dakmalloed.”

Zacaría 12:10

*Jesús, neg-uangi diglesad*

(*Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Lucas 23:50-56*)

<sup>38</sup> Bela-wegigusad-sorbali, José, Arimatea'gined, Pilato'se nonikid. José Pilato'se Jesús-mui-sedega wilenaigusad. We-José'de, Jesús-sapin-wargwenadmogad. Degi-inigwele, Judío'mar-dobedbali gwen-bakar-buud sogsasulid, ede Jesús'ba naimoye. Geb Pilato José'ga igar-uksasunnad, Jesús-mui-sedegar. Geb degi, José, Jesús-nakrusgi-naidse nadsunnad, geb Jesús-e-mui-neg-uanse-dignaega sessunnad. <sup>39</sup> Nicodemo nonimogad. We-dule, ibagwengi Jesús'se mutik nonigusadid. Nicodemo nibir-dulataled-aidiku (100) sapi-gunnugiid-wawad-mirra, áloe-ebo-oburale senonikid. <sup>40</sup> Wemar Jesús-mui-susmargu, ar igi Judío'mar na gusgu mui-digdamala, deyobi, ina-wawadba-mesa atued-sibugi Jesús-mui anwismalad. <sup>41</sup> Jesús-nakrusgi-bioklesad-walik nainu naid. Agi neg-uan bini siid, dule-wargwensaar amba yoo agi digleged. <sup>42</sup> Ar Judío'mar-Oburgwilegoenad-Iba-iduar guagwar-ibmar-imakleged-iba naisoggu, a-ular, a-neg-uangi Jesús-digsamarsunnad. Ar a-neg-uande bur itakaa siid.

## 20

### 3e. Jesús-durgusad

(20:1-31)

*Jesús gannar durgusad*

(*Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Lucas 24:1-12*)

<sup>1</sup> Gebe-itoged-iba-onodedgi, wakudaryalaba, amba negsichi-sichigwa María-Magdalena neg-uanse nadeigusad. Neg-uanse modapgu, dakdapid akwa-dummad onirar sii. <sup>2</sup> Degisoggu, María-Magdalena, Simón-Pedro'se, degi, Jesús-sapin-baidse abarmakalid. A-sapinde, Jesús na-nue-sabesailadid. Amarga sogdapid:

—Anmar-Dummad-neg-uangi-digar-maid anmar-ibe sesmalad. Anmar wissulid bia mesismardibe.

<sup>3</sup> Geb degi, Pedro, Jesús-sapin-baidbo, neg-uanse armalad. <sup>4</sup> Ebobela dare neg-uanse abarmakarmalad, degi-inigwele, Jesús-sapin-baid-Juan'ye-nugad bur Pedro'ba binnasur abarmaksasoggu, a-inse neg-uanse modapid. <sup>5</sup> Juan neg-uanyaba nue-dakega, dulluu imaksad. Agi atued-sibu bukwa daksad. Ar neg-uanyabardi dogsasulid. <sup>6</sup> A-sorbali, Simón-Pedro nonimogad. Simón-Pedro'di neg-uanyaba-dogsagu, atued-sibu bukwa daksad. <sup>7</sup> Degine, mor-Jesús-nonogi-obirmaklesad

bukwa daksabalid. We-mor-Jesús-nonogi-obirmaklesad atued-sibu-walik buksulid. Nue-obipirmakar bachikii bukwad. <sup>8</sup> Geb degi, Juan, we-inse neg-uanse nonigusadi, neg-uan-yaba dogsamosunnad. A-sapin, deyob ibmar-gusad-daksagu, Jesús-durgusadgi bengussulid. <sup>9</sup> Ar ade, amba akusunna Bab-Dummad-Garda-narmakaled itomalad. Agi sognaid, Jesús burgwisar, gannar durguergebye. <sup>10</sup> Geb, wemar-Jesús-sapingan-warbogwad gannar e-negse nadmarsunnad.

*Jesús, María-Magdalena'se magarosad*  
(*Marcos 16:9-11*)

<sup>11</sup> Ar María-Magdalena'di neg-uan-dikarba, neg-magaba bogwichid. Bogwichidgine, neg-uanyaba nue-atakegala, dulluu imaksad. <sup>12</sup> Geb agine, María baliwiturmar-warbo mor-sibu-yoyoi-sii dakalid. Baliwitur-wargwen Jesús-e-nono-megisadgi siid. Baidi, e-mali-duku-megisadgi siid. <sup>13</sup> Baliwiturmar María'ga sogded:

—Omegwa, ¿ibiga be boe?

María, abin-sogded:

—An-ibe an-Dummad sesmalad. An wissulid, bia an-ibe mesismala.

<sup>14</sup> María degisogsagu, aibiridgu, dakalid, Jesús e-walik-gwichi. Degi-inigwele, María wissulid, dule-e-walik-gwichidi, we, Jesús'deeye. <sup>15</sup> Jesús ega sogded:

—Omegwa, ¿ibiga be boe? ¿Doa be amie?

Ar María, we-dule dule-nainu-akwedye-bisoggu, ega sogded:

—Dule, ar mui be sesale, anga be soge, bia be mesisa, adi, an ase aminaoed.

<sup>16</sup> Jesús ega sogded:

—¡María!

María Jesús'sik-aibiris-imasgu, binnasur sogded:

—¡Raboni! (Arameo-gayaba sogleged, Odurdaked-Saila).

<sup>17</sup> Jesús María'ga sogded:

—Mer be an-gae, ar amba yoo an-Babse an nakwed. Degi-inigwele, be an-gwenadganse nae, amarga be sogna: 'An-Babse an nae sokarye. A-Baba, bemar-Babmogad, ase an nasokarye. An-Bab-Dummadse an nae sokarye. A-Baba, bemar-Bab-Dummadmogad, ase an nasokarye.'

<sup>18</sup> Geb María-Magdalena, Jesús-sapinganse gayaburba sognadsunnad: "An Dummad-Jesús-daksaye."

Degine, María bela-Jesús-ega-ibmarsogsadi, amarga sogdapid.

*Jesús e-sapinganse magarosad*  
(*Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Lucas 24:36-49*)

<sup>19</sup> Gebe-itoged-iba-nagudedgi, mutikusgu, Jesús-sapingana Judío'mar-dobed-ular, bela yawagak atibukwa, neg-gwagwengi na danar ambikusmalad. Agi-bukwa Jesús nonikid. Geb amar-abargi-gwisgunoniki, ega sogded:

—¡Na, degite! Ulubgi-bogidik be itomarsun.

<sup>20</sup> Jesús deyob e-sapinganga sogsagu, e-argan, degi, e-dikar amarga oyoded. Geb e-sapingan e-Dummad-dakarmargu, bela weligwar-ito nadmalad. <sup>21</sup> Degi, gannar Jesús e-sapinganga sogdebalid:

—Ulubgi-bogidik be itomarsun. Ar igi Bab an-barmiali, deyobi an bemar-barmidmogad.

<sup>22</sup> Ar Jesús amarga degisogsagu, e-burba amargi buu imaksad, geb amarga sogded:

—Bemar Bab-Burba-Isligwaled nikumarsun. <sup>23</sup> Ar bemar doamarga isgued-osuloye-sogele, amar isguedsuli gunon-ikoed. Ar bemar doamarga isgued-osulosulile, amarga isgued osulolegosulid.

*Jesús Tomás'se magarosad*

<sup>24</sup> Tomás'di, e-sapin-ambe-gakabogwad-wargwenadid, Dídimó'ye nugbalid. A-dule, Jesús-nonigusgu, deun Jesús-sapinganba sisurgusad. <sup>25</sup> Degisoggu, Jesús-sapingan-baigan ega sogsamalad:

—Anmar, Dummad-daksamalad.

Tomás, abin-sogded:

—An Jesús-argangi esgoro-yolesad-e-wilubgan an daksulile, degi, an-goo an agi odosulile, gege an itoged. Deginbali, an-argan e-dikargi an odosurbalile, gege an itobalid.

<sup>26</sup> Itoged-irgwenad-nasad-sorba, gannar Jesús-e-sapingan negyaba bukwamalad, agi Tomás emarba sii gusmogad. Deun, bela yawagakmar atibukwa-inigwele, Jesús dognon-ikid. Geb amar-abargi-gwisgunoniki, ega sogded:

—¡Na, degite! Ulubgi-bogidik be itomarsun.

<sup>27</sup> Geb degi, Jesús Tomás'ga sogded:

—Wegi be-goo be odoge, an-argan be dake. Be-argan be seda, an-dikargi be ododage. Mer be an-bengue. An-gannar-durgusad mer be bengue.

<sup>28</sup> Geb degi, Tomás, abin-imakde, sogded:

—¡An-Dummad, an-Bab-Dummad!

<sup>29</sup> Geb Jesús, Tomás'ga sogded:

—Be an-daksad-ular, be angi bengussulid. Dule-an-daksasurmaladgi, degi, angi-bengussurmaladgi, bur nued binsalessun.

*Juan ibiga we-garda narmaksa*

<sup>30</sup> Jesús ibmar-wilubgan-dakledisurmalad-bukidar e-sapingan-abargi imaksad. Degi-inigwele, we-gardagi bela

narmakar naisulid. <sup>31</sup> Ar wemar-narmaklesaddi, bemar mer bengumalagalad:

We-Jesús, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule-sunnadye.

We-Jesús, Bab-Dummad-Machi-sunnadye.

Adi deyobi, bemar Jesús'gi-bensulid-nikadba burba-gebergued nikumalaga.

## 21

### 3f. Jesús, Galilea'gi e-sapingan-abingusad

(21:1-23)

*Jesús e-sapingan-walagugledse (7) magarosad*

<sup>1</sup> We-degigusad-sorbali, Jesús Tiberias-mata-dummad-gakaba, e-sapinganse gannar magarosad. Weyob

magarosad: <sup>2</sup> Deun danar-bukwamalad, Simón-Pedro, Tomás Dídimó'ye-nugbalid, Galilea-yargi-Caná-neggweburgined-Natanael, degi, Zebedeo-machimala, deginbali, Jesús-sapingan-baigan-warbogwad. <sup>3</sup> Simón-Pedro e-sordamarga sokalid:

—An ua-ganagwelo.

Amar ega sogdemarmogad:

—Anmar beba namarmogod.

Degine, urgi nadmarsunnad. Deun a-mutik ua bipisaar gwen gassurmalad. <sup>4</sup> Neg-oibodanigu, Jesús mata-dummad-gakagi gudiid. Ar e-sapingandi wissurmalad, we-dule-gudiidde Jesús'deeye. <sup>5</sup> Jesús amarga sogded:

—An-aimar, bemar masgunned, ¿wis nikamala?

Abin-sogdemalad:

—Suli, sate.

<sup>6</sup> Geb Jesús amarga sogded:

—Be saki ur-argan-nuedsik mimar, geb bemar ua gamaloed.

Geb degi, saki-mismargua, ua-bukidar-gasmalad. A-ular, geg saki onakguarmalad. <sup>7</sup> Geb degi, Jesús-na-nue-sapinsabesailadid, Pedro'ga sokalid:

—¡We, anmar-Dummad-Jesús gudiid!

Simón-Pedro itoargu, we Dummad-Jesús'ye, e-mordummad yosa imaksad. Ar ade, mor-esus gunaid, geb Jesús'se-naega demargi yog-argwannar imaksad. <sup>8</sup> Jesús-sapingan-baigandi urgi armalad, saki ua-ena ebipiarmalad, ar ade, dogdar mata-gakagi dikasur gunaisurmalad, unnila mor-suar dulataled-wilub-bangu (100) gunanaid.

<sup>9</sup> Jesús-sapingan gakase aidenonimargu, soo gasii daknonimalad. Geb ua, degi, madu, soo-birgi-mai dakarmalad.

<sup>10</sup> Jesús amarga sogded:

—Emisgwa be ua-gasmalad wis-sedamar.

<sup>11</sup> Simón-Pedro urgi nakwisad. Geb saki ua-dummagan-ena-bukwa mata-gakase ebipialid. Ua-dummagan uka-dulagugle-gakambe-gakapaa (153) gasmalad. Ua ichesur-inigwele, saki gwen achirmaksasulid. <sup>12</sup> Jesús e-sapinganga sogded:

—Dagmar, mas gundamar.

Ar e-sapingan-wargwensaar gwen wis-ese-egisbi itossur-malad, ¿be doaye? Ar ade, wismalad, we e-Dummadid. <sup>13</sup> Geb Jesús madu-susgua, e-sapinganga madu uksad, degi, ua-susbargu, e-sapinganga uksabalid.

<sup>14</sup> Jesús gannar-durgusad-sorba, wesega, ilapaagus e-sapinganse magarogusad.

*Jesús, Simón-Pedro-e-gwage-ogannosad*

<sup>15</sup> Mas-guchamargua, Jesús, Simón-Pedro'ga sogded:

—Jonás-machi-Simón, be wemarba, ¿bur bule be an-sabe?

Pedro, abin-sogded:

—Eye, Dummad. Ar be wisid an be-sabed.

Geb Jesús ega sogdesun:

—Degirdi, an-dulamar-sibad-wawaad-mimmiganyob-gudiid nue be anga sedii imako.

<sup>16</sup> Irbogwadgi gannar Jesús sogdebalid:

—Jonás-machi-Simón, ¿be an-sabe?

Pedro, abin-sogded:

—Eye, Dummad. Be wisid an be-sabed.

Geb Jesús, abin-sogded:

—Degirdi, an-dulamar-sibad-wawaadyob-gudiid nue be anga akwedii imako.

<sup>17</sup> Gannar irbaagwadgi Jesús sogdebar:

—Jonás-machi-Simón, ¿be an-sabe?

Pedro, Jesús ega gannar-gannar irbaagus-soge-itogedba bukib-ito naded. Ega soggu: “¿Be an-sabe?”

Pedro, abin-sogded:

—Dummad, bela ibmar be wisid. An nue-be-sabed be wisid.

Jesús ega sogded:

—Degirdi, an-dulamar-sibad-wawaadyob-gudiid nue be anga sedii imako.

<sup>18</sup> Jesús Simón-Pedro'ga sogdebar:

—Napira an bega soged, be sapingwaunni, wargwengi be mor yodaed, degi, bia-be-nabiedba be naddaed. Ar be sered-gusardi, bega argan onakmaloed, degi, bega mor yomar-baloed, degine, be nabisulidba be-sedmaloed.

<sup>19</sup> Jesús degisogsadi, sogsagusdo, Pedro'de igi-burgoe, degi, igi Bab-Dummad-nug odummogoe. Jesús weyob-sogsagu, Pedro'ga sogdebar:

—Anba be dage.

*Jesús-e-sapin-Juan igi guoe*

<sup>20</sup> Pedro aibiriargu, dakalid, Jesús-na-nue-sapin-sabedi, Jesús'ba, degi, eba daniki. A-sapinde napi-sedomas-gunbukwa-gusmargu, Jesús-e-dikarba-sii gusadid. Weyob Jesús'se-egichii gusadid, dummad, ¿doa darba be ukoye?

<sup>21</sup> Pedro a-daksagu, Jesús'ga sogded:

—Dummad, ¿we-duledina?

<sup>22</sup> Jesús ega sogded:

—We-dule an-gannar-dagedse amba dula-gudii an abegele, ¿be anga akar sogosi? Geg be anga akar soged.

”Bedi be anba dage.”

<sup>23</sup> We-degisoglesadi, Jesús-sapingan-abargi nasguddo, we-Jesús-e-sapin burgosurye. Ar Jesús sogasulid: “We-sapin burgosurye.” Sogsado: “An we-dule an-gannar-dagedse amba dula-gudii an abegele, ¿be anga akar sogosi? Geg be akar soged.”

#### **4. NAPI-SOGLENAID**

(21:24-25)

<sup>24</sup> We-Jesús-sapin-Juan'ye-nugad e-ibmar-daksad bemarga soged, degine, we-ibmar-gusad narmaksad. Anmar wisdo, we-ibmar-sogedi, napiragwadid.

<sup>25</sup> Jesús ibmar-bukidar imaksabalid. A-ibmar bela gwensak-gwensak narmaklesana, bela we-napneg-naid, we-gardamar-narmaklesad-sabogegala, unnigussuliled. Be itomargua.



## **GUSMALAD-GARDA HECHOS GEBE-SOGLENAID Garda-nug**

*Gusmalad-Garda.* We gardagi, Jesús-nibnegse-nakwided-sorba, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled, Bab-Jesús'ba-nanaimalad-abargi ibmar-imaksadgi narmaksad. Lucas, Gusmalad-Garda narmaksad. Binsamardo, we-garda birga 65'gi narmakles-insaye.

### *Gusmalad-Gardagi ilemakar-sunmaklenaid*

We-gardagi, Jesús-nibnegse-nakwided-sorba, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-aidesadgi, degine, Jesús-ibmar-sogsadba-ibmar-gusadgi sunmaklenaid. Jesús e-sapingan-bur-dummaganga sogsad, be an-barsogedga gumaloye. Gebe Jerusalén-neggweburgi, degi, Judea-yalaganba, degi, Samaria-yalaganba, geb bela we-napneg-naid-ugakaase, be an-barsogedga gumaloye.

Jesús'ba-nanaimalad-ibmar-imaksamalad. Degi, igi Jesús'ba-nanaimaladi mergumai gusa. De-ukinbali, Pedro-ibmar-imaksadgi sunmaklenaid.

Pablo-ibmar-imaksadgi sunmaklenaibalid. Pablo, Bab-Dummad-gayaburbagi-sunmakega ilapaa yar-baiganse nanasad. Pablo-sabsur-odurdakledii gusadgi sunmaknaibalid. Geb Pablo Roma'se-nadgu, neg-gwagwengi mellesii gusa.

We-garda weyob ilemakar narmakar naid:

1. Bab-Dummad-Burba-Isligwaled nonikid-idu (1:1-26).
  - 1a. Bab-Dummad-Burba-Isligwaled uklegoye soglesad (1:1-5).
  - 1b. Jesús-nibnegse-nakwided (1:6-11).
  - 1c. Matías, Judas-sorba sulesad (1:12-26).
2. Jerusalén'gi Bab-Igargi sunmaklesad (2:1-8:3).
  - 2a. Pentecostés-Iba-nagusad (2:1-42).
  - 2b. Gebe-Bab-Jesús'ba-nagusmalad-e-nanasmalad (2:43-5:16).
  - 2c. Gebe-Bab-Jesús'ba-nagusmalad-balegillealid (5:17-8:3).
3. Felipe ibmar imaksad (8:4-40).
4. Saulo, Bab-Jesús'ba nagusad (9:1-31).
5. Pedro ibmar imaksad (9:32-12:25).
  - 5a. Pedro, ibmar-dakdisurmalad imaksad (9:32-43).
  - 5b. Pedro, Judío'surmaladga Bab-Igargi sunmaksad (10:1-11:30).

- 5c. Herodes, Jesús-sapingan-dummagan sabsur-odurdaklesad-ular, burgwisad (12:1-25).
6. Pablo, Judío'surmaladga Bab-Jesús-Igargi sunmaksad (13:1-20:38).
- 6a. Pablo gebedgi neggwebur-baiganse Bab-Igargi sunmakapid (13:1-14:28).
- 6b. Gwenadgan, Judío'surmalad-igar itosmalad (15:1-35).
- 6c. Pablo irbogi neggwebur-baiganse Bab-Igargi sunmakapid (15:36-18:22).
- 6d. Pablo irbaagi neggwebur-baiganse Bab-Igargi sunmakapid (18:23-20:38).
7. Pablo-galesad, degi, dummagan-ega-igar-itosmalad (21:1-26:32).
8. Pablo, Roma'se gales selesad (27:1-28:31).

Be itogua.

## **1. BAB-DUMMAD-BURBA-ISLIGWALED NONIKID-IDU**

(1:1-26)

### **1a. Bab-Dummad-Burba-Isligwaled uklegoye soglesad**

(1:1-5)

<sup>1</sup> An-ai-Teófilo, gebesaila an garda-narmaksadi, an narmaksado, igi-Jesús we-napneggi-gudigu, gebe ibmar-imaksa, degi, igi-dulemar-odurdaksabali, <sup>2</sup> degine, igi-Jesús nibnegse-nakwide gusbali, ase an narmaksado.

Emisgindi, an bega sogbalodo, igi-Jesús yoo nibnegse-nakwed-iduale, e-sapingan-bur-dummagan-susadga, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledbali sogsagusa, ibu imakmaloe. <sup>3</sup> Jesús burgwisad-sorbali, na e-sapinganse magarodii nanasad, adi, e-annik sogmalaga, Jesús nue-dula gudiiye. Iba-dulabo (40) e-sapinganse na san magarodii gusad. Degine, amba Bab-Dummad-e-negdakmaidgi ega sunmakdii gusbaliid.

<sup>4</sup> Deunni, Jesús e-sapingan-abargi amba gudigu, e-sapinganga sogsagusad: “Mer Jerusalén'gi bangumarg-weloye. Igi bato an bemarga sogsa, Bab-Dumjadi, E-Burba-Isligwaled bemarga ukoye. Degisoggu, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-nonikidse, bemar geb Jerusalén'gi bangudmaloye.

<sup>5</sup> Ar Diigi-dule-oged-Juan'di Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imaksadi unnila diiginbi dulemar-ogsad. Emiskwaa, ibagan-danikoedgindi Bab-Dummad-Burba-Isligwaledgi bemardi oglemaloye.”

### **1b. Jesús-nibnegse-nakwided**

(1:6-11)

(Marcos 16:19; Lucas 24:51)

<sup>6</sup> Degi, bela Jesús-walik-danar-bukwamaladi, Jesús'se egichiar-malad, ega sogdemalad:

—Dummad, ¿Israel-dulemar epenne yar-wargweng-anigusadyobi, ega we-ibagangi be imakoe?

<sup>7</sup> Jesús, abin-sogded:

—We-ibagan bemar wisguegarsulid, ar unnila Baba na e-ganguedgi ibagan-mesisad na ebi wisid, sana we-ibagan deyob guoe.

<sup>8</sup> "Bab-Dummad-Burba-IsliGWaled bemargi aidenonikile, bemar niga-gangudmaloed, degine, bemar angisunmakdemaloed. Gebe Jerusalén'gi-onodoed, geb bela Judea-yalaganba-nadoed, geb degi, Samaria-yalaganba-bipirmakdoed, geb bela napneg-naid-ugakaase, an-gayaburbagi bemar sunmakdemaloed."

<sup>9</sup> Jesús deyob-ibmar-sogsad-sorba, e-sapingan-wagab, nibnegse nakwid gusad, mogir-darba emargi yoggudsunnad.

<sup>10</sup> Amba e-sapingan Jesús-nakwemaid-nue-dakbukwadgi, dulewarbo, mola-sibu-yoi e-dikarba gwisgunonimalad. <sup>11</sup> Amar Jesús-sapinganga sogdemalad:

—Galilea-dorgan, ¿ibiga be niba-atakbukmala? We-Jesús, igi bemargi sulesa, igi niba nakwid be daksamala, weyopira we-Jesús'sunnad, napnegse gannar danikoed.

### **1c. Matías, Judas-sorba sulesad**

(1:12-26)

<sup>12</sup> Degi, Jesús-sapingan Yar-Olivos'ye-nugad-birgi-bukwa, gannar Jerusalén'se nonimalad. A-yarde dogdar Jerusalén'gi dikasur sisulid, nabir obunnoged-ibagi minuto-durgwen (20) nanalegedwilub egi siid. <sup>13</sup> Jerusalén-neggweburse dognon-imargu, emar-mamaidse aila-niba ambikunonimalad. A-neggi wemar mamaimalad:

Pedro, Juan,  
 Jacobo, Andrés,  
 Felipe, Tomás,  
 Bartolomé, Mateo,  
 Alfeo-machi-Jacobo,  
 Zelote-dule-Simón,  
 degi, Jacobo-mesad-Judas.

<sup>14</sup> Bela bulakwaa danar Bab-Dummadse gorbukwadamalad. Degi, omegan-bamalad, Jesús-urbamar, degine, Jesús-e-nan-María, Babse-golega nonidamarmogad.

<sup>15</sup> Deunni, gwenadgan e-dulanergwasaar (120) ambikunonimalad. Amar-abargi Pedro gwisguded, weyob

sogded: <sup>16</sup> “Gwenadgan, Bab-Dummad-Garda-narmakar-naidba ibmar guergebed. Epenne bato Bab-Dummad-Burba-Isli gwaled, David’ba Judas-Iscariote’gi sunmaksad. We-dulede, Jesús-gamalaga dulemar-idumai gusad. <sup>17</sup> Judas’de anmar-sordamoganad, anmarba arbadii gusmogaganad. <sup>18</sup> Judas, Jesús-uksad-manigi nainu baksad. Geb a-nainugine niba-nai soladukin napase argwachad. E-saban nued-sate gusad, bela siir gusad. E-samurmar bela buud-ainided. <sup>19</sup> Jerusalén’ginmalad deyob-neggusad bela wisgusmalad. Degidbali, a-nainu ‘Acéldama’ye’ onugsasmalad. A sogleged, ‘Ablis-Nainuye.’

<sup>20</sup> ”Bato Salmos’gi narmakar naid:  
 ‘E-nega olloo melleoed,  
 dule a-neggi gwen megosulid.’

Salmo 69:25

”Degine, sognaibalid:  
 ‘Dule-baid e-sorba e-arbaed imaknonikoed.’

Salmo 109:8

<sup>21</sup> ”Degisoggu, anmar Judas-sorba dule-wargwen amiergebed. Dule, Jesús-gudigusgu, anmarba bipirmakdaniguad anmar amiergebed. <sup>22</sup> Degi, we-dule, Juan-Bab-diigi-ogleged-igar-imakded-akar, Jesús-nibnegse-nakwidedse, dule-anmarba-gudigusadi anmar amiergebed. Adi, a-dule, anmarba Jesús-gannar-durgusadgi sunmakmogagar.”

<sup>23</sup> Geb degine, dule-warbo amismalad: Gwensak José’ye nugad, baidi, Matías’ye nugad. José’de Barsabás’ye nugabaid, Justo’ye bur ese gordamalad. <sup>24</sup> Dulemar-bukmalad Bab-Dummadse gotemargu, sogdemalad: “Bab-Dummadye, bedi bela anmar-binsaed mag daksoggu, anmarga be oyoge, we-ebogwadi, Judas-ular-dogega, biti bur be susadi. <sup>25</sup> Adi, anmarba arbaegar, Jesús-e-sapin-bur-dummadga gumogagar. Ar Judas’di e-isgusad-ular, e-neg-soo-sailase-naega we-igargi node gusad.”

<sup>26</sup> Geb a-sorbali, wilubdaksamalad, doa bur sulegoe. Wilubdaksamargu, Matías sulenonikid. A-ibagine, Matías Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-ambe-gakagwensakadba (11) dognonimosunnad.

## 2. JERUSALÉN’GI BAB-IGARGI SUNMAKLESAD

### 2

(2:1-8:3)

#### 2a. Pentecostés-Iba-nagusad

(2:1-42)

*Bab-Dummad-Burba-Isli gwaled nonikid*

<sup>1</sup> Pentecostés-Iba-nonigu, bela Jesús'ba-nanaimalad danakwaa na bukwagusmalad. <sup>2</sup> Ukiagwale, nibneg-akar burwa-dummad-uurmakeyobi binnasuli neg-uurmakenonikid. Bela emar-bukwadgi neg-uurmakedi neg-gasa sigenonikid. <sup>3</sup> Agi, daklealid soo-dululurmaksiidyob bela dulemar-irba signonikid. <sup>4</sup> Belagwapa dulemar-bukwadgi Bab-Dummad-Burba-Isligwaled ubononikid. Degidbali, gangudmalad, gaya akar-akar sunmakdemalad. Bab-Dummad-Burba-Isligwaled ega gaya-ukedba, sunmakdemalad.

<sup>5</sup> Deunni, bela Judío'mar-we-yar-naid-ugakse-bukmalad nue-islikwaa-nanadimaladi, iba-dakega Jerusalén'se nonigusmalad. <sup>6</sup> A-dulemar ibmar binnasur uurmake itoarmargu, bela danar ambikunonimalad. Neggunaid gegerdakarmalad, ar itoarmalad, Jesús'ba-nanaimaladde emar-sunmaked-gayaba sunmakbukmala.

<sup>7</sup> Neggunaid geger-dakmalad, aku-itomarbalid, wede ibiga deyob gunai. Degisoggu, sokarmalad: "Be dake, we-dulemar-sunmakbukmaladde, ¿we Galilea-dorgansursi? <sup>8</sup> Degite, ¿ibiga we-dulemarde nabir anmar-gayaba sunmakmarsunna?"

<sup>9</sup> "Ar anmar-wegi-bukwamaladi neggwebur-baid-baidsikmaladid. Gwen-gwen anmar:

Partia'ginmaladid,  
Media'ginmaladid,  
Elam'ginmaladid.

"Degi, abala anmar,  
Mesopotamia'gi-mamaimaladid.  
Judea'ginmaladid,  
Capadocia'ginmaladid,  
Ponto'ginmaladid,  
degine, Asia'ginmaladid.

<sup>10</sup> Frigia'ginmaladid,  
Panfilia'ginmaladid,  
Egipto'ginmaladid,  
Cirene-nagaba-Libia-siid-ginmaladid,  
Judío-dulemar-Roma-akar-danimaladid, degi, dule-Judío-igarba-dogsamaladid.

<sup>11</sup> Creta'ginmaladid,  
degine, abala anmar Arabia'ginmaladid.

Emide, anmar bela Galilea-dorgan anmar-gayaba Bab-Dummad ibmar-gegerdaklemalad-imaksadgi-sunmakbukwad itobukmalad."

<sup>12</sup> Geger dakmalad, nue-aku itomarbalid, na muchub-muchub ega sokarmarsunnad: "Weyob-ibmar-gunaidde, ¿ibi nue obare?"

13 Abala we-dulemala, Jesús'ba-nanaimaladgi dododmalad, sunmakdemalad: "Wemardi mummu-bukwamarye, e-annik sogdemalad."

*Pedro Bab-Burba-Isligwaledgi sunmaksad*

14 Degi, Pedro na e-ambe-gakagwensakadmala (11), dulemar-abargi gwisgusad. Geb binnasur sunmakded, sogded:

"Gwenadgan-Judea-dorgan, degi, bela bemar-Jerusalén-neggweburgi-bukwamaladi, nue be an-itomalo. An bemarga sogo, wede ibi nue obare. <sup>15</sup> Bemar-we-dulemar-mummuye-bimaladi, mummusurmalad. Ar geb dad-abala-nikad be daksumarsi. ¿Dulemar dad-abala mumgudii bemar dakdisi?

16 "Ar we-bemar-dakedi, bato Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Joel weyob sogsagusad:

17 "Bab-Dummad soged:

'An-Burba bela-dulemargi an odenonikoed.

Be-masmala, degine, be-bunamala, an-gayaburbagi sunmakdemaloed.

Degine, dule-selebagusmalad gabdakdemaloed, be-sapinganmala neg-burbagan dakdemaloed.

18 Deginbali, an-mai-machergangi, an-mai-omegangi, An-Burba an odebaloed.

Geb amar an-gayaburba-barsogega gudmaload.

19 Degine, nibneggi ibmar-gegerdaklemalad an oyogoed.

We-napneggi ibmar-dakledisurmalad an oyobaloed.

Ablisbi neg-nagunonikoed,

soo-dummadi oyolegoed,

degine, waa-bupurmagwichi neg gudoed.

20 Dad-ibeler a-ibagangi bar gaosulid,

nii ablisyob ginnitibi nagumogoed,

Bab-Dummad-e-iba-danikid-idu, deyob neg-gunonikoed.

We-Bab-Dummad-iba, gwayed-dummadid, boni-dummad-ibad.

21 Dule Bab-Dummad e-abonogega-imakdibe,

a-dule abonolenonikoed.' "

Joel 2:28-32

22 Pedro sogdebalid: "Israel-dorgan, an-bemarga-ibmar-sogoedi nue be itomalo: Jesús Nazaret-dolad, bemardi nue-wismalad, bemar-abargi Bab-Dummad-nuggi ibmar-dakledisurmaladi, ibmar-wilubgan, degi, ibmar-gegerdaklemaladi oyosad, ar a bemar bela-wisi bukwalamad, adi, bemar dakega, Jesús doa-dule gue.

23 Ar gebesaila Bab-Dummad bato sogsad, Jesús nue-wilegergebye, degine, e-isdarmaladga uklegoye sogsad. Emide, bemar oburgwemalaga Jesús-gasgusmalad, bemar Roma-sordamarga uksagusmalad.

24 "Degi-inigwele, Bab-Dummaddi Jesús-odulosad, burgwed-abargi onosad. Ar ade, burgwed Jesús'gi geg obined. 25 A-ular, epenne, David, Jesús'gi weyob sogsagusad:

'Mer an isguedse galakuega, Bab-Dummad an-argan-nuedsik gudiguad,

deyob an-idudii an dakdiguad.

26 A-ulale, an-gwagegi an yeer-itoged.

Weligwaledba an namaksun.

Degi, bela an-sana gannar-durguoedi

bensuli edarbesun.

27 Gwen be an-san-burba neg-uangi oyogsaosulid.

Ar be-mai-gwage-swilidikid-e-mui gwen neg-uangi onunsaega be imakosulid

28 Igar-nuedba-gudigued be anga oyosad,

be-asabinni bela-belad weligwar-gudii be an-imaked.' "

Salmo 16:8-11

29 Pedro sogdebalid: "Gwenadgan, anmar bela dad-dummad-David-burgwisad, degine, diglesad, wismalad. Emi-ibagine, amba e-neg-uan siid. David na e-sangi sunmaksasulid.

30 "Ar David Bab-Dummad-gayaburba-barsogedid, degisoggu, nue-wissunnad, igi-Bab-Dummad ega ise-sogar imaksa. Ega weyob sogsagusad:

'Be-wagwa-gwensak beyob reyga an omesoye.'

Salmo 132:11

31 "Degisoggu, David bato daknaiyobi, iduakwaa Cristo-gannar-durguoedgi sunmaksad. David deun weyob sogsagusad: 'Bab-Dummad-dule-wargwen-bega-barmidagoye-sogsad-dule neg-uangi sadegumai guosulid, agi nungumai guosurbalid.'

32 "A-Jesús-sunnad, Bab-Dummad gannar odulosad. Jesús-gannar-durgusad, bela anmar daksamalad. 33 Degisoggu, Bab-Dummad-argan-nuedsik dummadga Jesús sigidapsunnad, degi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-uklegoye-soglesadi, Jesús'ga uklessunnad. Geb a-Burba-Isligwaled, Jesús anmarga uknaimogad. Emide, a-igar bemar daknaimalad, degi, itobukwamarbalid. 34 Ar ade, David nibnegse nakwiapsulid, degite, David-sunnad sogbalid:

'Bab-Dummad an-Dummadga sogsad: An-argan-nuedsik be sige,

35 be-isdarmalad an bela ogalakuedse be sige.'

Salmo 110:1

36 "Degisoggu, bemar-Israel-dulemar, bela be we-igar wisgumalargebed. We-Jesús bemar nakrusgine-oburgwismaladi, Bab-Dumjadi, Dule-Dummadga imaksad, degi, E-nuggi-sulealedga imaksabalid."

<sup>37</sup> Dulemar, Pedro-deyob-ibmar-soged itosmargu, nue-bukib itodmalad. Geb Pedro'ga, degi, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-baiganga sogdemalad:

—Degite, gwenadgan, ¿igi anmar saergebe?

<sup>38</sup> Pedro, abin-sogded:

—Be-isgudiidga na be bukib-itomarsun, egi be bangu-marsun. Bab-Dummad-sogedba be nanamarsun, degi, Jesucristo-nuggi Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar be imak-marsun, adi, Bab-Dummad be-isgudiid bemarga elioed, E-Burba-Isligwaled bemarga ukoed.

<sup>39</sup> "Ar Bab-Dummad E-Burba-Isligwaled-ukoye-sogsadi, bemarga, be-mimmiganga, degi, dulemar-ainebarmaladga ukegarmogad. Wegisundo, Bab-Dummad doa-dulemarse gorbie, a-dulemarga E-Burba-Isligwaled ukoed."

<sup>40</sup> Deyob Pedro suibaksaar Jesús-igargi sunmakgwisgu, aimarga binsaed-nued-ukgwichi gusad. Degine, sogdebalid: "Bemar we-dulemar-isgudidimaladgi be bangumarsun. Adi, melle be we-dulemar-isganaba sabsur-odurdaklemalagar."

<sup>41</sup> Dulemar Pedro-ibmar-sogsad-abingasmaladi, Bab-Jesús-diigi-ogleged-igar imaksamalad. Geb Jesús'ba-nanaimaladba atosmalad. A-ibagi, milipaa-wilub (3,000) eba nagusmalad. <sup>42</sup> Amar unnila Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-e-odurdakedgi nue-alamaknai gusmalad. Degi, bulakwaa na muchub-muchub bendakbukwa, Bab-Dummadse-gorbukwa, degi, Bab-Jesús-burgwisad-insaegala, danakwaa na mas-gunbukwa gusmalad.

## 2b.

### **Gebe-Bab-Jesús'ba-nagusmalad-e-nanasmalad** (2:43-5:16)

*Bab-Jesús'gi-bensurmaladi, danakwaa bipirmakdii guar-malad*

<sup>43</sup> Bela dulemar geger Jesús'ba-nanaimalad-dakbukwa gusmalad. Ar ade, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan bukidar ibmar-gegerdaklemalad, degine, ibmar-wilubgan-imakledisurmalad imaknanai gusmalad. <sup>44</sup> Bela Bab-Jesús'gi-bensurmaladi danakwaa na bipirmakdii guarmalad, degi, e-ibmar-nikamaladi muchub-muchub na ega uknanai guarmarbalid. <sup>45</sup> Nainu-nikamaladi na maniga-imaknanai guarmalad, degi, ibmar-nikamaladi bela maniga-imaknanai guarmalad. Ibmar-abelegedba na uknanai guarmalad.

<sup>46</sup> Degi, bane-bane Bab-Dummadse-goled-neggi na ambikubukwa damalad. Degi, na muchub-muchub neg-irba madu-mimibukwa damalad. Weligwaledgi, danakwaa na gwagegi yeer-itogedgi na mas-gunbukwa damalad. <sup>47</sup> Na



bulakwaa Bab-Dummad-nug-ogannobukwa damalad. Dule-neggweburginmaladi yeer Jesús'ba-nanaimalad-dakbukwa gusmalad.

Bab-Dummadi                      bane-bane                      dulemar-gwage-  
abonolesmalad-omelomai gusad.

### 3

#### *Pedro, dule-geg-nanaed-nudaksad*

<sup>1</sup> Ibagwengine, sedo wachi-irbaagi, Bab-Dummadse-goled-wachigi, Pedro, Juan-ebo Bab-Dummadse-goled-negse nadapi gusmalad. <sup>2</sup> Degidgine, Babse-goled-neg-yawagak-Yeerdaklegedye-nugad-naba dule-wargwen mellesii gusad. We-dulede, gwalulesad-akar gusgu geg nanaed. Bane-bane Bab-Dummadse-goled-neg-yawagak-naba we-dule-sinonidamalad, adi, dulemar-ubomaidse mani egisegar.

<sup>3</sup> Dule-geg-nanaed daksagu, Pedro, Juan-ebo Bab-Dummadse-goled-negse dognadapi, ese mani egichialid. <sup>4</sup> Pedro, Juan-ebo nue-nuu dakdegu, ega sogdemalad:

—Nue be anmar-dake.

<sup>5</sup> Dule-geg-nanaed nue-nuu dakded, ar mani ega ukoye bienad. <sup>6</sup> Pedro'di ega sogded:

—An mani sate, or satebalid. Degi-inigwele, an-ibmar-nikad an bega ukodo: 'Jesucristo-Nazaret'gined-nuggi an bega-soged, be gwisgu, yog-nanaar be gusun.'

<sup>7</sup> Pedro deyob dulega-sogsagu, Pedro dule-argan-nuedsik gasa imaksad, ogwichis imaksad. Agi yog e-nag gannaleded, degi, e-nag-garbirmar yog nuguar naded. <sup>8</sup> Dule-geg-nanaed yog-gwichibin imaksad, geb nanadeguad. A-sorba, dule-nugusadi, Pedro'mala, degi, Juan'mala, Bab-Dummadse-goled-negse dogdemogad. Dule-nugusadi ichomaknadapi, Bab-Dummad-nug odummonadapi gusad.

<sup>9</sup> Ar dulemar bela dakarmargu, we-dule nabir-nanae, degi, Bab-Dummad-nug-odummonadapi, geger dakarmalad. <sup>10</sup> Ar ade, magar-dakmalad, we-dulede, Bab-Dummadse-goled-neg-yawagak-Yeerdaklegedye-nugad-naba siidae, dulemarse mani-egichidae. Emide, nabir-nanae-dakarmargu, geger dakdemalad, degine, nue-aku itomarbalid, wede igi-gusa.

#### *Pedro dule-geg-nanaed-nugusadgi-sunmaksad*

<sup>11</sup> Dule-geg-nanaed-nugusadi, Pedro'ba, degi, Juan'ba, bipirmakdii gusad, amargi gwen bangussurgusad. Ar dulemarde ibmar-gusad geger-dakmarsoggu, bela Babse-goled-neg-ubeb-Salomón'ye-nugadse duurmaknonimalad. Ar ade, agi gunanaimalad. <sup>12</sup> Pedro deyob dulemar-dakargu, dulemarga sogdesunnad: "Israel-dulemar, ¿ibiga bemar

ibmar-gusad geger dakmarsunna? ¿Ar ibiga bemar nuu anmar-dake? ¿Ar anmar-ganguedba anmar we-dule-nudaksa be daksi? Ar anmar-ganguedba anmar we-dule nudaksasuli, Jesús-Nazaret'gined-nuggi anmar nudaksad.

13 "Anmar-dadgan-Abraham, Isaac, Jacob, amar-e-Bab-Dumjadi, na E-Machi-Jesús-nug odummosad. Ar bemar a-Jesús-oburgwega, Roma-dumjadi-Pilato'ga ukxa gusmalad. Ar Pilato Jesús-onobigusanad, bemarki gwen onogega imak-sasurmalad. 14 Bemarki, a-Jesús Dule-Gwage-Swilidikid, Dule-Igar-Napiragwadba-Ibmar-Imaked, egichissurmalad. Bur dule-isgana, dulemar-oburgwisad, a bemarki Pilato'se egichis-malad bemarki onogega. 15 Deyob bemarki dulega-san-burba-dulad-ukedi oburgwisgusmalad. Degi-inigwele, Bab-Dumjadi, Jesús-burgwarmaigu, odurgusad. Jesús-durgusad, bela anmar-ibyanugi anmar daksamalad.

16 "Bemarki we-dule-mag-dakedi, nue-nugus be dakedi, na Jesús-nuggi-bensulidba nugusad. Jesús we-dule-onudaksad. Ar Jesús'gi bensusoggu, we-dule, nue-nudakles bemarki daksun-nad.

17 "Gwenadgan, ar an wisid, bemarki, degi, be-dummagan aku-neg-itomaladba Jesús-oburgwisalad. 18 We deyob-gusadi, ar Bab-Dumjadi bato idu anmarga e-gayaburba-barsogmaladba sogsagusad, an-Machi-Cristo nue-wilegoye. Agala, deyob gusad. 19 Be-isgued bega elilemalaga, be-isgudiidga ulubgi na be bukib binsamarsun. Be-daed be ogwamarsun, Bab-Dumjadi gannar be dagmarsun, adi, Bab-Dumjadi bemarki gwage-bogidikid ukoed. 20 Adi, Bab-Dumjadi, Cristo bato bemarki iduar uklegoye soglesad, barmidagoed. Ar a-dule, Jesucristo'do.

21 "Emidi, a-Jesucristo bina nibneggi meggwelergebéd, bela Bab-Dumjadi ibmar nue-nudakedse-mai gugwelergebéd. Ar deyob bato Bab-Dumjadi epenne E-gayaburba-barsogmalad-gwage-swilidikmaladba sogsagusad.

22 Degisoggu, Moisés anmar-dadganga weyob sogsagusad: 'Be-Dumjadi-be-Bab-Dumjadi, e-gayaburba-barsoged-anyobid be-gwenadgan-abargi gwensak bemarki barmidagoed.

A-dule, nue be itomalo.

23 Ar doa-dule, we-dule-ibmar-sogedba ibmar-imaksulile, dulemar-abargi onolegoed.'

Deuteronomio 18:15, 18-19

24 "Bab-Dumjadi-gayaburba-barsogmaladi, bela Samuel-akale, we-ibagi-ibmar-gunaidgi bato sunmaksamalad.

25 Bemarki Bab-Dumjadi-gayaburba-barsoged-e-wagan-gumarsoggu, Bab-Dumjadi E-gayaburba-barsogmaladga

ibmar-sogsadi bemargadmogad. Agi Bab-Dummad anmar-dadganbo igar nabosad, deun Abraham'ga weyob sogsagusgu:

'Bela dula-we-napneggi-bukwamalad be-waganba an egi ise-nued binsamoged.'

Génesis 12:3; 22:18; 26:4

26"Emide, Bab-Dummadi na E-Machi-odulosad-sorba, gebe bemarse-inse barmialid, adi, bemargi ise-nued binsalemalagar, isguedgi bangumalagar, mer isguedgi bar nanamalagar."

## 4

### *Juan, degi, Pedro, dummagan-asabin-sunmaksamalad*

<sup>1</sup> Pedro, Juan-ebo amba dulemarga sunmakgwichi, abala dule-irwa-Babse-gormaladi, degi, Babse-goled-neg-edarbed-e-dummad, degine, Saduceo'mar, Pedro'se, degi, Juan'se nonimalad. <sup>2</sup> Amar, Pedro, Juan-ebogwa aimar-odurdaknanaidakedbali sae-itodmalad. Degine, Pedro, Juan-ebogwa gannar-durgued-igargi emar-odurdaknanaid. Jesús gannar-durgusaddeeye sognanaid.

<sup>3</sup> Degidbali, dummagan, Juan, degi, Pedro-ebogwa gasmalad. Bato neg gutulemaisoggu, esgaryagi odosmarsunnad. Pedro, Juan-ebogwa esgaryagi-sii oibosmalad. <sup>4</sup> Dulemarbukidar Jesús-igar-itosmaladi Jesús'gi bensuli gunonimalad. A-ibagi, machergan-Jesús'ba-nagusmalad bela miliatar-wilub (5,000) gunonimalad.

<sup>5</sup> Banedgine, Jerusalén'gi Judío-dummagan-negsemamaid, degi, Judío-girmar-dummagan, degine, Moisés-Igar-Maid-wisimaladi, igar-itogega ambikunonimarsunnad. <sup>6</sup> Dule-irwa-Babse-gormalad-bur-dummad-Anás, Caifás, Juan, Alejandro, degine, dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummad-e-gwenadgan, bela igar-itogega gudigusmarmogad. <sup>7</sup> Geb dummagan, Pedro'bina, degi, Juan'bina gochamarsunnad. E-abarse gwisgunonimargu, ese egichidmalad: "¿Doa-sogedba, doa-nuggi wede bemar dule-nudaksamala?"

<sup>8</sup> Degi, Pedro nue-Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-nika sunmakded, sogded: "Neggwebur-e-dummagan, degi, girmar-dummagan, bemar dummagan gumalad. <sup>9</sup> Emide, anmarse we-dule-bonigwaled-nugusad-ular ibmar-egislenaid, we-dulede igi-nugusye. <sup>10</sup> Emide, bemar wisgumalodo, degine, bela Israel-dulemar wisgumarmogodo we-dulede igi-nugusa. We-dule, bemar-abargi-nue-nugus-gwichidi, Jesucristo-Nazaret'gined-nuggi nugusad. A-Jesucristo bemar nakrusgi bioksagusmalad. Degi-inigwele,

Bab-Dummadi, a-Jesús-burgwarmai gannar odurgusad. <sup>11</sup> A-Jesús,

‘akwa-isganayob bemar-neg-sobmaladse oballesadid.

A-akwa, neg-sobleged-e-akwasailaga gunonikid.’

Salmo 118:22

<sup>12</sup> ”Degisoggu, dule-baid-nuggi geg anmar abonoleged. Ar we-napneggi abonolegega anmarga dule-baid uklessulid, unnila Jesús-nugginbi anmar abonoleged.”

<sup>13</sup> Dummagan dakarmargu, Pedro, degi, Juan, dobsuli ibmar soqe-soqe gwichi, geger dakdemalad. Ar ade, wismalad, we-dulemarde dogdar garda wissurmaladi, degine, dulebinsarmaladi. Degi-inigwele, magar daksamalad, wemarde Jesús’ba-gudigusmaladi. Degisoggu, a-ular binsaed-nikarba sunmakmarye annik sogdemalad.

<sup>14</sup> Ar dule-nugusadi amar-abargi-gwichi-daksamarsoggu, geg Pedro-oakaloge gusmalad, degi, geg Juan-oakaloge gusmarbalid. <sup>15</sup> Geb degi, dummagan Pedro’ga, degi, Juan’ga sogdemarsunnad:

—Wegi anmar-igar-itobukwad-abargi be wis nomargwerye.

Emardi na igar-amimalaga bukusmalad.

<sup>16</sup> Na sogdemalad:

—¿We-dulemar anmar igi-imakoe? Ar bela wegi-Jerusalén’gi-bukwamalad dule-nudaklesad wismalad. Ar wemar ibmar-dakledisurmalad imaksasoggu, anmar we-ibmar-gusad geg osulomalad. <sup>17</sup> Mer we-igar dulemar-abargi nasgumai-guegala, Pedro’sé, degi, Juan’sé anmar urwemaloed, anmarse be-oitolemaloye anmar ega sogoed, adi, mer Jesús-nuggi bar dulemar-baiganga sunmakmalagar.

<sup>18</sup> Geb dummagan Pedro’sé, degi, Juan’sé, gannar gochamalad. Geb ega igar uksamalad:

—Mer bar Jesús-nuggi sunmakmaloye, degine, mer bar a-nuggi odurdakmarbaloye.

<sup>19</sup> Pedro, Juan-ebogwa abin sogdemalad:

—Nue bemar-sunnad itomarmogana, ¿igid-bur-nabirsunna? ¿Bemar-sogedba ibsaedi? ¿Bab-Dummadba bur ibsaedi? Be anmarga sogena. <sup>20</sup> Ar anmar-sunnad na ibyagwar ibmar daksamarsoggu, degi, an-uayagwar an ibmar itosmarsoggu, geg sogsuli an gumalad. Anmar sogergebed.

<sup>21</sup> Geb degine, dummagan unnila Pedro’sé, degi, Juan’sé, gandikidba-ulusmargua, gannar onosmarsunnad. Dummagan geg Pedro, degi, Juan, oakalogusmalad. Ar ade, dulemar, dule-nugusad-ular, Bab-Dummad-nugogannonanai guarmalad. <sup>22</sup> Ar dule-geg-nanaed-ibmar-dakledisulidba-nugusadi, birga-durbo-gaka (40+) nikad.

*Jesús'ba-nanaimalad gatik Babse gangued-egichisad*

<sup>23</sup> Pedro, Juan-ebogwa onolesmargu, e-sordamar-bukwadse nadegusmalad. Geb bela e-sordamarga sogdemalad, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-edummagan, degi, Judío'mar-girmar-dummagan anmarga sogye, "mer Jesús-nuggi bar sunmakmaloye." <sup>24</sup> Jesús'ba-nanaimalad, Pedro-deyob-ega-soge, Juan-deyob-ega-soge itosmargua, belagwapa na danale Bab-Dummadse gotemalad, sogdemalad: "Bab-Dummad-Bela-Negsemaidye, bee be nibneg obinnisad, bee be napneg obinnisad, bee be demar obinnisad, degine, bee be bela ibmar obinnisad. <sup>25</sup> Be-Burba-Isligwaledba be-mai-David'ga be sogsagusad:

'¿Ibiga dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad, Bab-Dummadgi binsarsunna urwebukwa?

¿Ibiga dulemar Bab-Dummadgi-aibinedgi binsarsunna binsabukwa?

<sup>26</sup> Reymar-negsemamaid, Bab-Dummadgi aibitemalad.

Dulemar-nuga-nikamalad, Bab-Dummadgi isdar-binsadmalad.

Bab-Dummad-na-nug-imaksadgi aibitemarbalid.'

Salmo 2:1-2

<sup>27</sup> "Ar ade, nue-napiragwad, Herodes, Poncio-Pilato, degine, Judío'surmalad, degi, Israel-dulemarmala, we-neggweburgi igar-itogega ambikusmalad. Be-Machi-gwage-isligwaled-Jesús-oburgwega igar-amibukwa gusmalad. A-Jesús, Cristo'ga-guega be susagusad. <sup>28</sup> Bab-Dummad, weyob-Jesús-gusadi, bato iduakwaa-be-ibmar-sogsadba gusad.

<sup>29</sup> "Emigindi, Bab-Dummad, nue be dake, ibiyobi anmar bega-arbamalad-ulale, dummagan, anmargi yolenanai. Degisoggu, anmarga gangued be uksun, adi, dobsuli be-gayaburbagi anmar sunmakmalagar, <sup>30</sup> degine, be-ganguedgi nabir dule-uellemalad nudakmalagar. Aginbali, Be-Machi-Jesús-gwage-isligwaled-nuggi nabir ibmar-wilubgan-dakledisurmalad, degine, ibmar-gegerdaklemalad imakmalagar."

<sup>31</sup> Jesús'ba-nanaimalad Bab-Dummadse-goled-bergusmargu, danar-bukwamaladgi neg giglimakded. Agine, bela Bab-Dummad-Burba-Isligwaled egi ubononisunnad, geb degine, dobsuli Bab-Dummad-gayaburbagi sunmakdemarsunnad.

*Jesús'ba-nanaimalad na muchub-muchub ibmar uksamalad*

<sup>32</sup> Bela Jesús'gi-bensurmaladi, na binsaed-gwennagwadyob ulubgi itobukwa gusmalad. Dule-wargwensaale na ibmar egadye itobukwa gussurmalad.

Ar ibmar bela na emargadye itobukwa gusmalad. <sup>33</sup> Jesús-e-sapingan-bur-dummagan, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-gangedba Bab-Jesús-gannar-durgusadgi, dobsuli sunmakdii guarmalad. Degine, Bab-Dummad, Jesús'ba-nanaimaladgi bela-bela dulemargi-nabir-binsaed-burba odemai gualid.

<sup>34</sup> Jesús'ba-nanaimalad emar-abargi ibmar-galakudii gwen gussurmalad. Ar ade, nainu-nikamaladi, degi, neg-nikamaladi, na manigi uknai guarmalad. Geb a-mani senonidamalad. <sup>35</sup> Agine, Jesús-e-sapingan-bur-dummaganga mani uknonidamalad. A-mani na yopiraa ibmar-abemaladba mimiddamalad.

<sup>36</sup> Deun, Chipre'gined-wargwen, José'ye-nugad, deyob imaksagusmogad. A-dulede, Leví-wagwad, Jesús-e-sapingan-bur-dummagana, Bernabé'ye we-dule-onugsasmalad. Bernabé sogleged, Nabir-Itole-Dule-Saed-Machiye. <sup>37</sup> A-dulede, nainu nikasoggu, na manigi nainu-uksadi, a-mani Jesús-e-sapingan-bur-dummagane senonikid, adi, Jesús'ba-nanaimalad-wilemaladga, a-mani mimimalagar.

## 5

### *Ananías, Safira-ebo Jesús'ba-nanaimalad-yardakbigusad*

<sup>1</sup> Deunni, dule-wargwen, Ananías'ye-nugadi, e-ome-Safira-ebo nainu manigi ukksamogad. <sup>2</sup> A-mani yamo Jesús-e-sapingan-bur-dummaganga bela-senonikidyob imaksad, ar edi, abala na obesad. E-ome, Ananías-mani-abala-obesad, nue-wisi gusmogad.

<sup>3</sup> Ananías mani-uknonigu, Pedro ega sogded:

—Ananías, ¿biga nia-saila-Satanás burba-isgana begi oubononiki? Emide, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledga be gakansanonigu, mani-abala be susgu. <sup>4</sup> Yoo be nainu-ukegu, ¿nainu begadinsursi? Nainu be uksagu, ¿a-manide begadinsursi? ¿biga be-gwagegi anmarga gakansaedgi be binsanoniki? Dulemarga be gakan-imaksasulid, Bab-Dummadga be gakan-imaksad.

<sup>5</sup> Ananías, weyob Pedro-ega-soge-itosgu, Ananías yog-aimukudeguad, ilagwen-burgwar naded. Belagwapa dulemar degigusad-itosmaladi, bela-nue-dobee itonadmalad.

<sup>6</sup> Degine, sapingana, atuedgi Ananías-mui-obipirmaksamalad, geb sesmarsunnad, neg-uanse dikapmalad.

<sup>7</sup> Deyob-neggusad-wachi-ilapaagwad-sorbali, Ananías-ome nonimogad. E-iduar-neggusad-wissuli dognonikid. <sup>8</sup> Geb Pedro ese egichialid:

—Anga be soge, ¿mani-senonikidgii gargegu bemar nainu ukxa?

Ome, abin-sogded:

—Eye, degi-mani-gargegu anmar nainu ukša.

<sup>9</sup> Geb degi, Pedro ega sogded:

—¿Ibiga bemar-bebogwad Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-wilubdake sogmala? Be-dake, sapingana-be-sui-mui-digdimaladi emiskwaa nonimalad. Emisgindi, wemar neguanse be-dignamarmogoed.

<sup>10</sup> Agi Safira, Pedro-asabin yog-aimukudeguad, ilagwen-burgwar naded. Geb sapingana ubononimargu, Safira-burgwar-mai daknonimalad. Sesmalad, e-sui-dikarba digsamalad. <sup>11</sup> Agine, belagwapa Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad, degine, bela degigusa-itosmaladi, bela dobee itonadmarsunnad.

### *Jesús-sapingan ibmar-dakledisurmalad imaksamalad*

<sup>12</sup> Jesús-e-sapingan-bur-dummagana, dulemar-abargi ibmar-wilubgan-dakledisurmalad, degine, ibmar-gegerdaklemalad imaknai guarmalad. Degi, bela Jesús'ba-nanaimaladi dulewargwennayobi Babse-goled-neggi Salomón'ye-neg-ubeb-nugadba ambikunonidamalad. <sup>13</sup> Dule-baigandi, dobedba geg ese atoge guarmalad. Degi-inigwele, a-dulemala, Jesús'ba-nanaimaladgi binsaed-nikaa gudmalad, degi, egi nued sunmake gudmarbalid. <sup>14</sup> Bukidar Bab-Jesús'gi bensuli gudmalad. Machergan, degi, omegan, Jesús'ba-nanaimaladba nagumai gudmalad.

<sup>15</sup> Degine, dulemar-gegumalad magaba gablegedgi-mai onosdamalad. Igargi Pedro-idu mesisdamalad, adi, Pedro-e-burba egi wis nasale, dule-gegumaid nabir nuguegar. <sup>16</sup> Dulemar-Jerusalén-neggwebur-dikarba-bukwamalad bukidar Jerusalén'se nonidamarmogad, dule-gegumalad, degi, dule-niaturba-nikamalad senonidamalad. Jesús-e-sapingan-bur-dummagan a-dulemar belagwapa nudaksamalad.

## **2c.**

### **Gebe-Bab-Jesús'ba-nagusmalad-balegillealid**

(5:17-8:3)

#### *Judío'mar Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-esgaryagi metemalad*

<sup>17</sup> Dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad, degi, e-sordamala, Jesús-e-sapingan-bur-dummagangi nobguarmalad. Wemarde, Saduceo-igarba-gudimaladid. <sup>18</sup> Amar Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-gasmalad, geb neggwebur-esgaryagi metemalad. <sup>19</sup> Neg-mutikidba, Bab-Dummad-baliwitur esgarya-yawagak eganonikid, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan onosad, geb amarga sogded: <sup>20</sup> “Be namar, Bab-Dummadse-goled-negse be namalo, agi Cristo'gi dula-gudigued-igargi dulemarga be sunmakmalo.”

<sup>21</sup> Deyob baliwitur ega sogsa itosmargu, banedgine wakudar Babse-goled-negse nadmalad, degi, agi dulemar-odurdakdemarsunnad.

Ar dule-irwa-Babse-goled-bur-dummaddi, degi, eba-gudidimaladdi, igar-itomalaga Judío-dummagan-igar-nabiromaladse gochamalad. Geb Israel-girmar-dummagan nonimargu, suar-ibmala barmismalad, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-esgaryagi-bukwad ese sedamalagar. <sup>22</sup> Esgaryase suar-ibmala modapgu, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-sate dakdapmalad. Degisoggu, suar-ibmala gannar nonimarsunnad, dummagan-owisononimarsunnad.

<sup>23</sup> Weyob sognonimalad:

—Anmar modapgu, esgarya nue-atiar-sii anmar dakdapid, suar-ibmala yawagakgi nue-edarbe-gwichi anmar dakdapid. Degite, anmar yawagak-egasgu, ar dulemar sated.

<sup>24</sup> Dule-irwa-Babse-goled-bur-dummad, Babse-goled-neg-edarbed-e-dummad, degi, dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan, geger itodmalad, wede igi-neg-gudodibeye, sogdemarsunnad.

<sup>25</sup> Deyob-sunmabukwa dule-wargwen nonikid, sognon-ikid:

—Bemar dulemar-esgaryagi-metomaladi, Babse-goled-neggi dulemar-odurdakbukwad.

<sup>26</sup> Degi, Babse-goled-neg-edarbed-e-dummad, suar-ibmalamala amar-gaega nadegusmalad. Geb Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-gasmalad, nuedgi senonimalad, ar ade, dobmamad, abakalegi dulemar akwagi e-makarmalarye binsamalad.

<sup>27</sup> Senonimargu, Judío-dummagan-igar-nabiromalad-abarse ogwisnonimalad. Geb degi, dule-irwa-Babse-goled-bur-dummad Jesús-e-sapingan-bur-dummaganga sogded:

<sup>28</sup> —Anmar bemarga sogsamarsursi: ‘Melle bar Jesús-nuggi dulemar-odurdakmaloye. Emide, bela Jerusalén’gi bemar-odurdakdiid-igar, bela neg-gassunnad, degine, bemar Jesús-burgwisad anmargi nasikbi gunaid.’

<sup>29</sup> Pedro, degi, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-baigan, abin-sogdemalad: “Anmar dulemarba-ibsaed-iduale, bur Bab-Dummad-sogedba anmar ibsaergebed. <sup>30</sup> Anmar-dadgan-e-Bab-Dummad gannar Jesús-odulos gusad. Bemar, a-Jesús nakrusgi-biokar oburgwisgusmalad.

<sup>31</sup> ”Bab-Dumjadi, a-Jesús-nug-odummosad, e-argan-nuedsik Jesús-sisad. Degine, dulemar-idugega, dulemar-abonogega nug-imaksad. Adi, bela Israel-dulemar e-isgudiidga bukib binsamalagar, e-daed ogwamalagar. Adi, e-isgudiid Bab-Dummad ega osulogegar. <sup>32</sup> We deyob-gusadi, anmar-sunnad daksamalad, we-igar-barsogega



anmar gunonikid, degi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled amba we-igar-barsogega gunonimogad. Bab-Dummadi we-Burba-Isligwaled dulemar-eba-damaladga ukmaid.”

<sup>33</sup> Jesús-e-sapingan-bur-dummagan weyob emarga soqe itoarmargua, dummagan sae-itoarmalad, oburgwebi guarmalad. <sup>34</sup> Judío-dummagan-igar-nabiromalad-abargi Fariseo-wargwen, Gamaliel'ye-nugadi, igar-ukdesunnad: Jesús-e-sapingan-bur-dummagan sikwas wis onogwerye. We-Gamaliel'de Judío'mar-igar-mamaid-nue-wisidid, emar-abargi dule-bur-nug-nikagwadid.

<sup>35</sup> A-sorba geb Gamaliel, dummaganga sogded:

—Israel-dorgan, nue salakarmar, nue binsakwaa ibmar-imakmalo. <sup>36</sup> Nue be insamalo, epennegwa igi neg-gusa. Deun, Teudas dulemar-idudii gusad, na sogdii gusad, ede Dule-Dummadye. Degi, dulataled-ilabakegubin (400) dulemar eba nagus gusad. Geb Teudas-oburgwilesgu, Teudas'ba-nanaimalad bela aisakid duurmakde gusmalad, bar daklessurmalad. <sup>37</sup> A-sorba, dulemar-ebisleged-ibanggi, Galilea-dor-wargwen, Judas'ye-nugadi, dulemar-obulamakdii gusmogad. Geb a-Judas-oburgwilesmogu, eba-nanaimalad bela duurmakde gusmogad, bar daklessurmarmogad.

<sup>38</sup> ”Degisoggu, an bega sogmar, we-dulemar be onomar, mer be oakalomalo. Ar wemarde binsa-e-sogedba we-igar-imakdimalale, we-igar walagwen bergudoed. <sup>39</sup> Ar we-igar Bab-Dummadgadirdina, bemar obelogosulid. Degisoggu, nue salakarmar, abakalegi bemar Bab-Dummadgi yole-naile.”

<sup>40</sup> Igar-nabiromaladi Gamaliel-soged nabir itosmalad. Geb Jesús-e-sapingan-bur-dummaganse gochamalad. Geb bibyosmalad-sorba, ega sogdemalad: Mer Jesús-nuggine bar sunmakmaloye. Geb agi onosmarsunnad.

<sup>41</sup> Jesús-e-sapingan-bur-dummagan, Judío-dummagan-igar-nabiromalad-abargi noarmargu, weligwar noarmalad, ar Bab-Jesús-nug-nuggi nabir-ise-mesagwar-gusadba yeer itosmalad.

<sup>42</sup> Jesús-e-sapingan-bur-dummagan bane-bane Bab-Dummadsegoled-neggi, degi, negayaa-negayaa dulemar odurdakdii gusmalad. We-Jesucristo'de, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule-sunnadye sogdii gusmalad.

## 6

### *Jesús-sapingan-bendakega walagugle (7) sulesmalad*

<sup>1</sup> Deunni a-ibangine, Jesús'ba-nanaimalad mergu-maisoggu, Judío-dulemar-Griego'gaya-sunmakmaladi, Judío-dulemar-Hebreo'gaya-sunmakmaladgi sunmakarmalad.

Sokarmalad, bane-bane mas mimilealile, anmar-omegan-ei-sui-burgwismaladdi baisur dakdamarye. <sup>2</sup> Degi, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-e-ambe-gakabo-guedi (12), bela Jesús'bananaimaladse gochamalad, amarga sogdemalad: "Anmar mas-mimied-ular, Bab-Dummad-gayaburbagi-sunmaked-indaker, noaled. <sup>3</sup> Degisoggu gwenadgan, dulemar-bemar-abargi-gudimalad walagugle (7) be sumalo. Bemar-abargi nueddaed, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-nikad, degine, nue-binsaed-nikadaed, be sumalo. Adi, a-dulemar mas-mimied-dakegar. <sup>4</sup> Anmardi, Bab-Dummadse-goledginbi, degi, E-gayaburbagi-sunmakedginbi arbamaloed."

<sup>5</sup> Belagwapa Jesús'ba-nanaimalad nabir itosmalad. Degisoggu, Esteban'ye-nugad susmalad, a-dulede Babgi nue bensulid, degine, nue Bab-Dummad-Burba-Isligwaled nikabalid. Deginbali, Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, degine, dule Antioquí'gined-Nicolás'ye-nugad, susmarbalid. <sup>6</sup> We-dulemar Jesús-e-sapingan-bur-dummaganse senonimalad. Geb Jesús-e-sapingan-bur-dummagan amarga Bab-Dummadse gochamalad. Na e-argan dulemar-walagugled-e-nonogi (7) mesismalad, adi, oyogegar, we-dulemar Bab-Dummadga-arbaega sulesmarye.

<sup>7</sup> Bab-Jesús-gayaburba nasgumai gualid, degi, Jerusalén-neggweburgi Jesús'ba-nanaimalad mergumai gualid. Agine, bukidar dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladse-bakar, Bab-Jesús-igarba nagudmarmogad.

### *Judío'mar Esteban-gasmalad*

<sup>8</sup> Bab-Dummad bela-bela Esteban-nabir-daksoggu, degine, Esteban Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-gangued bela-bela nikabarsoggu, dulemar-abargi ibmar-dummagan-gegerdaklemalad, degine, ibmar-wilubgan-dakledisurmamalad imakdii gualid. <sup>9</sup> Degi, gwenna-gwenna dulemar Judío'mar-Libertos'ye-bilemalad-e-onmakednegginmaladi, degi, Cirene'ginmaladi, Alejandría'ginmaladi, Cilicia-dorgana, degi, Asia-yalaganbarmaladi, Esteban-ebo undar abin-abin imaknanai guarmalad. <sup>10</sup> Amardi geg Esteban nue abin-imakguarmalad, ar ade, Esteban'de nue-binsaed-nikaa, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-ega-sogedba sunmaked.

<sup>11</sup> Degisoggu, amar dulemar-bennuksamalad, yamogakansaale Esteban'gi sunmakmalagar, adi, sogmalagar, Esteban Moisés-nuggi, degi, Bab-Dummad-nuggi dododii anmar itosye.

<sup>12</sup> Degidbali, a-dulemala, Judío'mar-girmar-dummagan, degi, Garda-Narmaked-Dulemar oulumsarsunnad, adi, Esteban'gi gwisgumalagar. Agine, Judío'mar Esteban-gasmarsunnad, geb Judío-dummagan-igar-nabiromaladse

Esteban-seargusmalad. <sup>13</sup> Agine, dulemar-yamogakansaar Esteban'gi-sunmaksamaladi, Esteban-barsogega nonimarsunnad. A-dulemala weyob sogdemalad: "We-dule, Babse-goled-neg-islidikidgi, degi, Bab-Dummad-Moisés'ga-Igar-Uksadgi dodoar-sunmakdiye, gwen boggudisurye. <sup>14</sup> Degi, we-dule sogdii, Jesús-Nazaret'gined Bab-Dummadse-goled-neg-siid obelogye, degine, Moisés-anmarga-gusgu-igarmar-mesisad oakalobaloye."

<sup>15</sup> Bela dummgagan Judío'mar-igar-nabirolenaidgi-bukwamaladi, Esteban-dakdemargu, Esteban-wagar-daklegedi baliwitur-wagarsuun-daklege dakarmalad.

## 7

### *Esteban na bendakegala sunmaksad*

<sup>1</sup> Degi, dule-irwa-Babse-goled-bur-dummad Esteban'se egichialid:

—¿Ar wede nabiri, begi sunmaknanaid?

<sup>2</sup> Degi, Esteban, abin-imakdegu, sogded:

—Gwenadgan, degi, babgan, nue an-itomalo. Anmardad-Abraham amba yoo Harán'se megdageunni, amba Mesopotamia'gi gudiidgi, Bab-Dummad gandikidba-yeerdaklegedgi ese magaros gusad. <sup>3</sup> Deun, Bab-Dummad ega sogsagusad:

'Be-neggweburgi be noe,  
be-gwenadgangi be bangu.  
An bega neg-oyogoedse be nae.'

Génesis 12:1

<sup>4</sup> "Degi, Abraham Mesopotamia-yalagi, Caldeoneggweburgi-mai noali gusad, Harán-yarse megidap gusad. Geb agi e-bab-burgwisgu, Bab-Dummad we-yarse Abraham-senonigusad. Emigindi, a-yargi anmar bukwalad. <sup>5</sup> A-yargi Bab-Dummad Abraham'ga nainu gwen uksasulid, wis bipi-goakwasaarbela ega uksasulid, sate gusad. Degite, Bab-Dummad ega sogsagusad:

'We-yar an bega uko,  
degi, be-waganga an ukbaloye.'

Génesis 12:7

A-unni, amba yoo Abraham mimmi nikued.

<sup>6</sup> "Weyob Bab-Dummad Abraham'ga sogsagusbalid:  
'Be-wagan e-yarsulidgi-gudii gumaloed.

Agi, maiganga gumaloed,  
degine, a-yargi birga-dulataled-ilabake (400) sabsuli be-wagan-wiomaloed.'

Génesis 15:13

<sup>7</sup> "Bab-Dummad weyob-ega-sogsabalid:

'Dulemar-be-wagan-maiga-imakoedi, ani, an sabsur-  
odurdakoed.  
Agi be-wagan ainidamalogu, we-yargi an-nug-  
odummobukwa gumaloed.' "

Génesis 15:14

<sup>8</sup> Degi, Esteban sogdebalid: "Bab-Dummad Abraham-  
ebo na igar mesisad. We-igar-megisad-e-wilub magar-  
daklegegala, abgan-uka-duku-siked-igar Bab-Dummad  
Abraham'ga uksad. Degisoggu, Abraham, na e-machi-  
Isaac ibabaabakgus-gwalulesad-sorba (8) ei abgan-uka-duku  
siksa gusad. Degine, Isaac, na e-machi-Jacob'ga abgan-uka-  
duku siksa gusmogad. Geb Jacob na e-masmala-anmar-  
dadgan-ambe-gakabogwadga (12) abgan-uka-duku-siked-  
igar imaksa gusmogad.

<sup>9</sup> "Degine, anmar-dadgana na e-urba-José'gi nobguar-  
margu, maiga-guega dulemar-ibmar-ukmaladga manigi  
uksagusmalad. Geb a-dulemar Egipto-yarse José-sesa  
gusmalad. Ar Bab-Dumjadi José'ba gudigu gusad. Igar-  
bulegangi ollorsamai gusad. <sup>10</sup> Degine, Bab-Dumjadi  
José'ga binsaed-nikarbadaed uksad, adi, nabir Egipto-rey-  
Faraón José-nued-dakegar. Degidbali, Faraón, Egipto-yar-  
dakega José-onug-imaksad, deginbali, e-neggi-neg-dakedga,  
José-onugsasbalid.

<sup>11</sup> "A-ibagangi, Egipto-yalagi, Canaán-yalagi, ukud-  
dummad, wile-itoged-dummad nagus gusad. Degidbali,  
anmar-dadgan masgunned-satedba ukumechar gusmalad.  
<sup>12</sup> Jacob wisguargu, Egipto-yalagi madubur-gwagwaled  
nikaye, a-bakega gebe Egipto-yalase anmar-dadgan-barmis  
gusad.

<sup>13</sup> "Geb gannar anmar-dadgan Egipto-yarse mas bakar-  
balidgi, José e-iamarse na magarosad. Geb agi Faraón wis-  
gunonigusad, doamar José-gwenadgan gue. <sup>14</sup> A-sorba, José e-  
babbina gochasunnad, adi, e-bab-Jacob, degi, e-gwenadgan  
belagwable e-dulapaa-gakambe-gakataled (75) Egipto-yarse  
dagmalagar. <sup>15</sup> Geb Jacob Egipto-yarse nonigusad, degi,  
a-yargi burgwisad. Geb a-yargi anmar-dadgan-e-ambe-  
gakabogwadi (12) burgwismarmogad. <sup>16</sup> Anmar-dadgan  
burgwisgu, Siquem'ye-neg-nugadse seles gusmalad, bia dad-  
Abraham Hamor-e-mimmiganse manigi napa-baksagusadgi  
digledapmalad."

<sup>17</sup> Esteban sogdebalid: "Degine, Bab-Dummad Abraham'ga  
sogsad, yoedse an bega we-napa ukoye. A-ibagan modanigu,  
deun Egipto-yargi anmar-dadgan dula-mergud gusad.  
<sup>18</sup> A-ibagangi, rey-gwensak Egipto-yalagine dummadga  
megnonigusad. A-dulede, José-Egipto-yar-bendaksad wissulid.  
<sup>19</sup> A-rey yamo-yardakakwaa anmar-dadgan-sabsur-wioali

gusad. Anmar-dadgan-mimmigan burgwemai-guegala, e-mimmigan-wargwen-obegega imakdaed. Adi, melle Israel-dula bar mergumai guegar.

<sup>20</sup> "A-ibagangi, Moisés gwalulesad. Bab-Dummad a-machigwa mimmi-nued daksad. E-babgandi na neggi ni-warbaa arbakee na odungudani gusmalad. <sup>21</sup> E-babgan geg bar e-neggi-sediguedba, diwarse Moisés-berbeapi gusmalad. Agi Faraón-sisgwadi Moisés-sussunnad, geb degi, e-mimmiyobi na akwis gusad. <sup>22</sup> Agine, Moisés Egipto-igargan nue durdaksad, degi, nue balamisad. Moisés gannarbaa ibmar-sae, degi, gannarbaa nue-yeer-sunmake gunoni gusad.

<sup>23</sup> "Moisés birga-dulabo-nikadgi (40) na e-gwenadgan-Israel-dulemar daknaye binsaali gusad. <sup>24</sup> Modapgu, Egipto-dule-wargwen binsarsunna Israel-dule-sabsur-imaknai dak-dapid. Degidbali, Moisés na e-gwenad-bendakega, Egipto-dule-oburgwisad, deyob buged-mai e-gwenad-Israel-dulega imaksad. <sup>25</sup> Moisés'di e-gwenadgan-Israel-dulemar eba Bab-Dummad emar-wilebukwad-onogoed magar itomaloye bi-enad. Dakleargu, Israel-dulemar magar itossurmalad. <sup>26</sup> A-banedgine, Moisés, Israel-dule, Israel-dule-baidbo sarson-anai dakargu, aisaar emarga igar-naboye sokalinad, ega sogded: 'Gwenadgan, ¿ibiga na be sarsonanai? Melle be urwemar, ar bemar na gargwenad gumalad.'

<sup>27</sup> "Degi, dule-e-ai-sabsur-imaknaid Moisés-egée imaksad, ega sogded:

‘¿Ar doa anmar-dummadga, anmarga-igar-nabogedga be-onugsasa?

<sup>28</sup> ¿Sae Egipto-dule-oburgwisadyob be an-oburgwebimoga?’

Éxodo 2:14

<sup>29</sup> "Deyob dule ega soge itosgu, Moisés, Madián-yalaganba wakite gusad. A-yalagine, e-yarsulidgi gudigualid. Moisés, a-yargi machimala-warbo nikusad.

<sup>30</sup> "A-birgadulabogus (40) ibmar-gusad-sorbali, nega-dulesulidganba, Sinai'ye-yar-nugad-itakasaar, sapi-gwabunye-gwichid-gummakmaidyob-abargi baliwitur-wargwen Moisés'se magarosad. <sup>31</sup> Moisés a-sapi-gwabunye-gwichid-gummakmaid geg-bergu dakargu, geger dakedba, walikaa nue-nuu daknadgu, Bab-Dummad ega soge itoalid:

<sup>32</sup> 'Ani an be-dadgan-e-Bab-Dummadid.

Ani an Abraham, Isaac, degi, Jacob-e-Bab-Dummadid.'

Éxodo 3:6

"Moisés dobedba wawanmakde gusad, sapi-gwabunye-gwichid gwen bar dakbi-itonadsulid.

<sup>33</sup> "Degi, Bab-Dummad ega sogdesunnad:

'Be-naggi nag-uka-yoid be unge.

Ar be napa-annagwichid, napa-nuedid, nega-isligwaled-napad.

<sup>34</sup> Emide, an nue-daksad, an nue-itosbalid,  
igi an-dulamar-Egipto-yargi-bukwadi wilebukwa.

A-ulale, an-dulamar-bendakega an aidenonikid.

Emide, an-dulamar-ononaega Egipto-yarse an be-barmidoed.' "

Éxodo 3:5, 7-8, 10

<sup>35</sup> Degi, Esteban sogdebalid: "We-Moisés-yapa-abingamaladbali, ega sogsagusmalad: 'Anmar-dummadgagueda, degi, anmarga-igar-nabogedga-gueda, ¿doa-dule be-onugsasa?' Emide, a-Moisés Bab-Dummadi Israel-dulemar-e-dummadga-gueda onugsasad, degi, Israel-dulemar-onogega onugsasbalid. Bab-Dummadi e-baliwitur-ganguedba deyob imaksad. We-baliwiturde, epenne sapi-gwabunye-gwichid-abargi Moisés'se magaros-gusadid.

<sup>36</sup> "We-Moisés Egipto-yargi, ibmar-gegerdaklemalad-oyosad, degine, ibmar-wilubgan-dakledisurmalad oyosbalid. Degidbali, Moisés anmar-dadgan-Egipto-yargi-bukwad onosad. Degi, Demar-Ginnidye-nugadgi, degi, birga-dulabo (40) nega-dulesulidganba ibmar-gegerdaklemalad oyodii gusad, degine, ibmar-wilubgan-dakledisurmalad oyodii gusbalid.

<sup>37</sup> "Amba we-Moisés'sunnad Israel-dulemarga sogsagusad: 'Bab-Dummad e-gayaburba-barsoged-anyobid be-gwenadgan-abargi gwensak bemarga barmidagoed.

A-dule, nue be itomalo.'

Deuteronomio 18:15

<sup>38</sup> "Amba we-Moisés anmar-dadgan-abargi nega-dulesulidganba gudigusad. Deunni, yar-Sinaí'gi baliwitur-ese-magarosad-ebo na sunmakdii gusad. Degi, Moisés anmar-dadganga sunmakdii gusmogad. We-Moisés Bab-Dummad-gayaburba burba-dula-uked abingasgusad, adi, anmarse ogwamarmogagar.

<sup>39</sup> "Degite, dadgandi Moisés'ba ibmar imakbisur-gusmalad, bur obacha-gusmalad, gannar Egipto-yarse dagbi-guarmalad. <sup>40</sup> Aga Aarón'ga sogdemalad:

'¡Aarón! Be anmarga bab-dummagan sobe, adi, anmar-idu-nadap gumalagar.

Ar Moisés-Egipto-yargi-anmar-onosad, anmar wissulid, wede igi-gusa.'

Éxodo 32:1

<sup>41</sup> "Degisoggu, moli-bebe-nikad-sapingwagwadgiid sobsamalad, a e-bab-dummadga na imaksamalad. Geb aga iba-dummad onosmalad, ega ibmar-durgan bukidar

oburgwismalad, na dukin ibmar-sobsamaladgi wergunai gusmalad.

<sup>42</sup> "Degisoggu, Bab-Dummad anmar-dadgangi bangudsunnad. Nibneggi-ibdula-nanaidse ulubgi bab-dummadyob egi binsabukwa-guega imaksasunnad. Ar weyob Bab-Dummad-Gardagi E-gayaburba-barsogmalad bato narmaksad:

'Israel-dulemar, bemar birga-dulabo (40) nega-dulesulidganba gudigusmargua, ¿anga be napiragwadgi ibmar-ogumakar-ukleged uksamarsi? ¿Anga be napiragwadgi ibmar-ukleged uksamarsi? Suli.

<sup>43</sup> Aka nuchu-Moloc-e-neg-sobaled be semamaid, Degi, niisgwa-Refán bab-dummadyob e-nug-odummogega bemar sobsamalad. A-ulale, dikasuli Babilonia-neggwebur-dakasiki an be-balimetemaloed.'

Amós. 5:25-27

<sup>44</sup> "Nega-dulesulidganba anmar-dadgan bipirmakdigu, Babse-goled-neg-sunna-seleged-nika gusmalad. A-neg Bab-ebo na igar-mesisad mag-daklegega anmar-dadganga uklesad. We-negde, igi Bab-Dummad Moisés'ga oyosa, deyob Moisés neg-sobsagusad.

<sup>45</sup> "Degi, anmar-dadgande, e-dadgan-burgwisad-sorba, we-neg abingasmarsunnad. A-neg anmar-dadgan Josué'mala, we-yarse-ubononimargu, sear gusmalad. Bab-Dummad gandikidba dulemar-e-idu-bukwadi onosgusad. We-negde, David reyga-megisadse siigusad. <sup>46</sup> Bab-Dummad nabir David'gi binsassoggu, David Bab-Dummadse-goled-neg sobesokalinad, adi, Jacob-wagan-e-Bab-Dummad na meged-neg nikuegar. <sup>47</sup> Degi-inigwele, geb e-machi, Salomón'ye-nugad, Bab-Dummadse-goled-neg sobsagusad. <sup>48</sup> Bab-Dummad-Bur-Birigined dulemar-neg-sobedgi gwen-megosur guoed, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-sogsadyob:

<sup>49</sup> 'Bab-Dummad weyob soged: Nibnega an-ologanaga gued, degi, napnega an-nag-onakwed-ganaga gued.

Degite, ¿ibi-neg bemar anga sobmalosunna?

¿Bia be anga obunnoged-neg ukmalosunna?

<sup>50</sup> ¿Ar belagwable we-ibmarmarde an obinnissursi? "

Isaías 66:1-2

<sup>51</sup> Esteban sogdebalid: "Bemar gusgu Bab-Dummad-Burba-Isli gwaledgi yoledigumalad, bemar-dadgan-gusadyobi be gumalad. Bemar uaya-gwen-niksuralad, degi, bemar gwagegi dule-Bab-Dummad-akudakmaladyob damalad.

<sup>52</sup> Ar be-dadgan, ¿biti Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad

wiossurmar be insae? Bela wiosmaladbiid. Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad sogsagusmalad, yoedse dulewargwen, dule-gwage-swilidikid, bemarse danikoye. Degi-sogsamalad, be-dadgan a-dule-oburgwisgusmalad. Degite, emigindi, we-dule-gwage-swilidikid bemarse nonigu, bemar, darba manigi uksamalad, degi, bemar oburgwismarbalid.  
<sup>53</sup> Bab-Dummad igar-mesisad na e-baliwiturmarba bemarga uksanad, degite, a-igarba gwen be ibmar imaksasurmalad.”

### *Judío'mar akwagi-makar Esteban-oburgwismalad*

<sup>54</sup> Judío-igar-nabiromalad-dummagan weyob Esteban emarga ibmar-soge-itosmargu, e-gwagegi sae-itodmalad, degi, belabelad ise-urwar Esteban'gi uludmalad. <sup>55</sup> Esteban'di Bab-Dummad-Burba-Isligwaled nue nikasoggu, niba atakdegua, Bab-Dummad-e-gangued-yeerdakleged dakalid, degi, Jesús Bab-Dummad-argan-nuedsik gwichi dakarbalid. <sup>56</sup> Degi, Esteban sogded:

“¡Be dakmar! Nibneg argaar an daked, degi, Dule-Machi Bab-Dummad-argan-nuedsik gwichi an dakbalid.”

<sup>57</sup> Judío'mar mer-Esteban-itomalagala uaya gasa imaksamalad, degi, binnasur oimakdemalad. Geb bela Esteban'gi buladik duurmakdemalad. <sup>58</sup> Esteban-gasmargu, neggwebur-magaba ebipidmalad. Geb agi akwagi-makar oburgwismalad. Dulemar akwagi-Esteban-maknanaid sapin-wargwen-Saulo'ye-nugadga Esteban-mor uksamalad, adi, ega gamalagar.

<sup>59</sup> Akwagi Esteban-maknanaimargu, Esteban'di weyob Bab-Dummadse gohad: “Dummad-Jesús, an-san-burba be susun.” <sup>60</sup> A-sorba Esteban yokorgi sindigar sigisad, geb binnasur goted, sogded: “Dummad, we-dulemar-sabsur-an-imaknanaidgi mer isdar be binsao, isgunanaisurmalayobi be dakoed.”

Weyob-sogsad-sorba, Esteban burgwissunnad.

## 8

### *Saulo Jesús'ba-nanaimalad-baregindii gusad*

<sup>1</sup> Judío'mar Esteban-iblosmargu, Saulo yeer-itogwichi gusmogad.

Deunni, Jerusalén-neggweburgi Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad nue-ise-wilegar baregillearmalad. Degisoggu, bela amala Judea-yalaganba, degi, Samaria-neggweburse duurmakde gusmalad. Unnila Jesús-e-sapingan-bur-dummaganbi Jerusalén'gi besa gusmalad.  
<sup>2</sup> Dulemar-Bab-Jesús'ba-nue-nanaimaladi nuedgi Esteban-mui dikapmalad. Amar Esteban'ba nue-bukib-binsadii



gusmalad. <sup>3</sup> Deun, Saulo'di Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-baregindii gualid, negayaa-negayaase machergan-baregindii, omegan-baregindii gualid. Geb agine esgaryaba metedaed.

### 3. FELIPE IBMAR IMAKSAD

(8:4-40)

*Felipe, Samaria'gi Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmaksad*

<sup>4</sup> Jesús'ba-nanaimalad Jerusalén'gi-ainidmaladi bela aisakidmargu, Bab-Jesús'gi-abonoleged-igargi bela dulemarga sunmaknadap gusmalad. <sup>5</sup> Dule-wargwen, Felipe'ye-nugadi, Samaria-neggweburse nadequsad, agi Cristo'gine dulemarga sunmakdapid. <sup>6</sup> Dulemar, Felipe-sunmaked itoarmargu, degine, ibmar-wilubgan-dakledisulid-imaked dakarmarburgu, dulemar ese ambikunonidamalad. <sup>7</sup> Deginbali, bukidar niaburba-nikamaladi, binnasur-gote, niaburbamar egi ainiddamalad. Degi, bukidar dule-abagan-burgwar-nikamaladi, dule-muyamuya-nanamaladi, Felipe onudakmai gusad. <sup>8</sup> Degisoggu, Samaria-neggweburgi nue-weligwar-itobukwa gusmalad.

<sup>9</sup> A-ibagi Samaria-neggweburgine dule-wargwen, Simón'ye-nugadi, gudigusmogad. A-dulede, ibmar-burba-wisid-duledid. Iduar dulemar-yardakdii gusad, ar ade, bukidar ibmar-dakledisurmalad-imakdii gusad. Dule-dummadye na san-sadii gusad. <sup>10</sup> Bela dulemar-burwigana, degi, serganse-bakar, nue boo itobukwadamalad, degi, bukidar sogdamalad: "We-dule, Bab-Dummad-gangued-nue-nikad-duleye."

<sup>11</sup> Bukidar Simón-ibmar-sogedba imakdedamalad, ar ade, dikasurgus Simón dulemar-yardakar, ibmar-dakledisulid-imakdisoggu, ese binsaed galeddamarsunnad.

<sup>12</sup> Ar dulemar, Felipe gayaburba-nuedgi-sunmakdiid itosmargua, degi, Bab-Dummad-e-negdakmaidgisunmakdiid itosmargua, degine, Jesucristo-nuggisunmakdiid itosmargua, Samaria-dulemar e-gwagegi Jesús-abingasmalad. Geb machergan, degi, omeganse-bakale, Bab-diigi-ogleged-igar imaksamarsunnad. <sup>13</sup> Simón Bab-Jesús'gi bengussurmogad. Simón Bab-diigi-oglesad-sorba, Felipe'ba bipirmakdii gualid, ar ade, Simón, Felipe-ibmar-wilubgan-imaked, degi, ibmar-dakledisurmalad-dummagan-imaked geger-dakdii gualid.

<sup>14</sup> Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-Jerusalén'gi-bukmalad wisguarmargu, Samaria-dulemar Bab-Dummad-gayaburba abingasmariye. Geb esega, Pedro, degi, Juan-ebogwa, barmismalad. <sup>15</sup> Pedro, Juan-ebogwa Samaria'se

mosmargu, Bab-Dummad-gayaburba-abingasmaladga Bab-Dummadse gotemalad, adi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled abingamarmogagar. <sup>16</sup> Ar ade, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled Samaria-dorgangi amba yoo nonikid. Unnila Jesús-nugginbi diigi oglesmalad. <sup>17</sup> Degi, Pedro, Juan-ebo, Samaria-dorgangi argan mesismargu, amar Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-abinganonimarmosunnad.

<sup>18</sup> Jesús-e-sapingan-bur-dummagan e-argan dulemargi mesisale, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled abingasdamalad. Deyob, Simón daksagu, Jesús-e-sapingan-bur-dummaganga mani ukbigualid. <sup>19</sup> Amarga sogded:

—We-gangued-bemar-nikad anga udamoye, adi, doa-dulegi an-argan an mesisale, nabir Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-abingaegarmoye.

<sup>20</sup> Pedro, Simón-abin sogded:

—Be-manibo be soo-sailase nasun. Ar Bab-Dummad-nabir-anmargi-binsaed, anmarga ibmar-uked, manigi bakl-eye be bidager. <sup>21</sup> Degisoggu, bega anmarba Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-uked-igar gwen maisulid. Ar be-gwage Bab-Dummadgi dikasur bangus naid. <sup>22</sup> Degisoggu, be-gwagegi be-sunnasur-binsasad bukib be binsasun, na be nugusun. Bab-Dummadse be gole, adi, abakalegi be-gwagegi-sunnasur-binsasad Bab-Dummad bega osuloalile. <sup>23</sup> Ar an be-dakgua, be-ulubgi ibmar-gagbidyob aimargi-nobed begi naid, degine, isguedse be bipirmasgudii an be-daked.

<sup>24</sup> Simón, Pedro'ga, degi, Juan'ga sogdesun:

—Anga Bab-Dummadse be gormar, adi, bela be-anga-ibmar-sogsad mer degiguegar.

<sup>25</sup> Pedro, Juan-ebogwa, Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-barsogsamalad-sorba, degi, Jesús-nuggi sunmaksamargu, gannar Jerusalén'se armarsunnad. Jerusalén'se danimargu, igarba Samaria-yargi neggwebur-burwigana-bukmaladga Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmaktani gusmalad.

### *Felipe igarba Etiopía'gined-ebo sunmaksad*

<sup>26</sup> Bab-Dummad-e-baliwitur-wargwen Felipe'ga sognon-ikid: “Be nae, nega-dulesulidgansik dad-nakwed-argan-nuedsik be nao. Jerusalén'gi Gaza-neggweburse-aibillemaid-igarba be naoed.” <sup>27</sup> Degidbali, Felipe nade gussunnad. Igarba nadapgu, dule-wargwen Etiopía'gined dakalid, dule-alugwag-gwasualed. A-dulede, dule-dummadid, ar ade, Etiopía'mar-rey-bundor-Candace'ga mani-daked-duled. A-dulede, Jerusalén-neggweburse Bab-nug odummogega arbigusad. <sup>28</sup> Etiopía-dule gannar na e-negse nadapgu, e-moli-urugi sii, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías-narmaksagusad-absonadapi gusad.

<sup>29</sup> Agi Bab-Dummad-Burba-Isligwaled Felipe'ga sogded: "Ese be nae, e-moli-ur-yase walikaa be nae." <sup>30</sup> Felipe ese nadsunnad. Walikugusu, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías-narmaksadi, a-absonadap itoalid. Degi, Felipe ese egidesunnad:

—Degite, be-absonadapid, ¿mag be itoge?

<sup>31</sup> Dule-Etiopía'gined, abin-sogded:

—¿Sunna mag an itogosi, ar dule anga odulosulir, we ibi-obare?

Degisoggu, Felipe'ga sogdesunnad:

—An-moli-urse be nakwe, an-dikarba be sigdage.

<sup>32</sup> Etiopía-dule, Bab-Dummad-Garda-narmakaled-absonadapid, wegi-narmakar naido:

"Igi-sibad-wawaad-senigwad e-oburgwilegedse selesdae, deyobi, selemai gusad.

Igi-sibad-wawaad ega-e-absar-siked-abin, gordasuli, deyobi, dulemar-asabin Bab-Jehová-e-mai gaya nikus-sulid,

degi, dulemar-asabin gwen gochasurbalid.

<sup>33</sup> Bela-bela egi dodosmaladgi, igar-maidba gwen ega imak-sasurmalad, igar gwen nabirossurmalad.

Degisoggu, ¿doa e-wangani bar sunmakosunna?

Ar ade, oburgwismalad."

Isaías 53:7-8

<sup>34</sup> Etiopía-dule Felipe'se egidesun:

—Anga be soge, ¿we doagi Bab-Dummad-gayaburba-barsoged sunmake? ¿An na dukin soge, igi, dule-baidgi sunmake?

<sup>35</sup> Degi, Felipe, Isaías-garda-narmakar-gebe-onogedgi ega sunmakded. Geb Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-Jesús'gi-soglesadgi ega sunmaksabalid. <sup>36</sup> Degi, igarba nadapmargu, dii nai dakarmalad. Agi Etiopía-dule Felipe'ga sogded:

—Dii be dake. ¿Bab-diigi-ogleged-igargi geg an oglege?

<sup>37</sup> Felipe, abin-imakded:

—Ar na be Jesucristo'gi nue-bensulile, be sunna Jesús-nuggi diigi oglegodo.

Etiopía-dule, Felipe-abin sogded:

—An bensulid, Jesucristo Bab-Dummad-Machi-sunnadid.

<sup>38</sup> Degi, Etiopía-dule moli-ur-nasiksasunnad. Degine, ebo diise aidesmarsunnad. Geb Felipe Etiopía-dule Bab-diigi-ogleged-igargi ogsasunnad.

<sup>39</sup> Dii-yagi-gwichi nakwiarmargu, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled ukiar Felipe-sesagusad. Etiopía-duledi bar gwen Felipe-daksasulid, degi-inigwele, bela-bela weligwar e-negse

nadapgusad. <sup>40</sup> Felipe'di bato Azoto-neggweburgi gudii dak-lealid. Felipe neggwebur-ilibali, Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmaknadapgusad, deyob Cesarea-neggweburse warmaksad.

## 4. SAULO, BAB-JESÚS'BA NAGUSAD

### 9

(9:1-31)

*Saulo, Bab-Jesús-abingasad*

(Gusmalad 22:6-16; 26:12-18)

<sup>1</sup> Saulo Jesús'ba-nanaimalad-isdar-dakedbali, emar-ogilogedginbi binsadiid. A-ulale, Saulo garda-amiega, dule-irwa-Babse-goled-bur-dummadse nadegusad. <sup>2</sup> Adi, nabir Damasco'gi Judío'mar-onmakedneg-bukmaladse dogegar. A-gardade Saulo'ga igar-uknaid, adi, nabir machergan, omegan Jesús'ba-nanaimalad gaegar. Amar gugmakar Jerusalén'se sedagegar.

<sup>3</sup> Saulo igarba-nadapgu, Damasco-neggwebur-omodanigu, ukiar nibneggi gwallu mee egi ganonikid. <sup>4</sup> Agi, napase aimukud gusad. Geb nibneggi dule ega soje itoalid:

—Saulo, Saulo, ¿ibiga be an-baregindii?

<sup>5</sup> Saulo abin-sogded:

—Dummad, ¿be doasunna?

Dule, abin-imakded:

—Ani an Jesús, ar ani be an-balegindiid, ani an a-duled. [Ikogi be didii annaye sojele, na be dukin nunmaked amioed.]

<sup>6</sup> Saulo nue-dobed-abalagine, wawanmakale, sogded:

—Dummad, ¿ibi imakbi be an-abesunna?

Dummad, abin-imakde, ega sogded:

—Be gwisgu, neggweburse be nae, agi bega sogmaloed, ibu be imakoe.

<sup>7</sup> Dule-Saulo'ba-nadapgusmalad bela-bela dobe itodmalad, geg sunmake gudmalad. Ar ade, gayaburba gole itosmalad, degi-inigwele, gwen dule daksurmalad. <sup>8</sup> Saulo napagi-mai gwisgudgu, aku-dulemar-dake gwisgualid, e-ibya bela sob-mor gusad. Degisoggu, e-sordamar argangi-annikaa Damasco'se Saulo-searmarsunnad. <sup>9</sup> Saulo, ibapaa Damasco-neggweburgi aku-atake megisad. Mas guchasulid, gobsasur-balid.

<sup>10</sup> Deun, Damasco-neggweburgi Bab-Jesús'ba-naid-wargwen maigusad. A-dulede, Ananías'ye-nugad. A-dulega Bab-Jesús gabgi ibmar sognonikid. Weyob sognonikid:

—¡Ananías!

Geb Ananías abin-sogded:

—Naa, Dummad, wegi an mai, an be-itomai.

<sup>11</sup> Agi Bab-Jesús ega sogded:

—Gwisgu, Judas-negse be nae, Igar-Innikigwadye-nugadba be nao. Be modapile, Tarso-dule-Saulo'ye-nugadi be egisdapoed. A-dulede, a-neggi Bab-Dummadse gormaid. <sup>12</sup> Ar Saulo bato gabgi dule-wargwen-Ananías'ye-nugad daksad. Ese dogdani, degi, egi argan-mesnai daksad, adi, nabir gannar atakegar.

<sup>13</sup> Ananías, Bab-Jesús ega degi-soge itosgu, sogded:

—Dummad, dule-bukidar we-dulegi sunmakmar antodiid, igi Jerusalén'gi beba-nanaimalad beedse wiosa. <sup>14</sup> Deginbali, wegi Damasco'gi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan ega igar-uksamogad, adi, nabir beba-nanaimalad bela gaegar, esgaryagi metegar.

<sup>15</sup> Bab-Jesús, abin-imakded:

—Be nae, ar we-dule an-sapinga-guega an susmogad. Adi, nabir Judío'surmaladga, reymarga, degi, amba Israel-dulemarga, an-nuggi sunmakegar. <sup>16</sup> Degisoggu, ani an Saulo'ga oyogoed, an-sapinga-guedi, beedse an-nug-ular wi-legergebye.

<sup>17</sup> Deyob Bab-Jesús ega sogsagu, Ananías Judas-negse nadsunnad. Modapgu, Ananías, e-argan Saulo'gi-mesisgu, ega sogded:

—Gwenad-Saulo, Dummad-Jesús igarba-danigu bese-magarosad-dule, a an-barmialid. Adi, nabir gannar be atakbaligar, degi, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaled bela-bela be nikubaligar.

<sup>18</sup> Degi-ega-sogsagu, Saulo-ibyagi ua-ukayobi-naidi, yog batiargusad. Geb degi, nabir gannar ataknaded. Geb Saulo a-sorba, yog Bab-diigi-ogleged-igargi oglessunnad. <sup>19</sup> Saulo geb mas guchagu, wis gannaedsunnad. Agi, Damasco'gi dulemar-Jesús'ba-nanaimalad-walik ibbigbasaar gudigusad.

*Saulo Damasco'gi Bab-Jesús-igargi sunmaksad*

<sup>20</sup> Geb agi Saulo, Jesucristo-igargi yog sunmakar imakded. Judío'mar-onmakedneg-irba, sogdii gusad, Jesús Bab-Dummad-Machi-sunnadye. <sup>21</sup> Saulo-itoarmalale, bela geger itoddamalad. Sogdedamalad: “¿We-dulede, Jerusalén'gine dulemar-Jesús'ba-nanaimalad-baregindii dasursi? ¿Ar amba we-dulede dulemar-Jesús'ba-nanaimalad-gaega wese nonisursi? Adi, Jerusalén'se sedega, dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummaganga ukegar.”

<sup>22</sup> Ar Saulo aka bur bule Bab-Jesús-igargi-sunmaked gangumai gusad. Jesús we, Cristo-sunnadye, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duleye sogdii gusad. Degisoggu, Damasco'gi Judío'mar-bukwadi geg Pablo-abin-imake gusmalad.

*Saulo Judío'mar-Damasco'gi-bukmaladgi wakichad*

<sup>23</sup> A-ibagan-nasad-sorba, Judío'mar Saulo-oburgwemalaga igar amismalad. <sup>24</sup> Saulo dulemar-e-oburgwebimalad wisgusad. Saulo-oburgwemalagala, Judío'mar bane-bane neggwebur-yawagak-nagaba, mutikidba, ibginse-bakar, Saulo-edarbebukwa gusmalad. <sup>25</sup> Jesús'ba-nanaimaladdi, Saulo-nabir-wakinnege, mutikidba neggwebur-galu-dikarba garbagi Saulo-odesmarsunnad.

*Saulo Jerusalén'se modapgusad*

<sup>26</sup> Saulo Jerusalén-moşgu, Jesús'ba-nanaimaladba ambikubi gualinad. Ar Jesús'ba-nanaimaladdi dobe itomalad, ar ade, Bab-Jesús'ba-naimodeeye gwen Saulo'gi binsasurmalad. <sup>27</sup> Degi-inigwele, Bernabé'di Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-bukwadse Saulo-sesagusad. Amarga sogdesunnad, igi Saulo Damasco-igarba-nadapgu, Bab-Jesús-daksagusa. Agine, igi Jesús ega sogsagusbali, deginbali, igi Saulo Damasco'gi dobsuli, nue-gandikidba Jesús-nuggine sunmaksagusbali.

<sup>28</sup> Agi, Saulo Jerusalén'gi bessunnad, degi, Jesús-e-sapingan-bur-dummaganba bipirmakdii guarsunnad. <sup>29</sup> Deun, Saulo, dobsuli Bab-Jesús-nuggi sunmakdii gualid. Judío'mar-Griego-gaya-sunmakmalad-ebo dobsuli na abin-abin imakdii gualid. Amardi, Saulo-oburgwebi-gusmalanad, degite, gwen oburgwissurmalad. <sup>30</sup> Gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad degi-wisguarmargu, Cesarea-neggweburse Saulo-sesmalad, geb Tarso-neggweburse Saulo-barmismarsunnad.

<sup>31</sup> Degisoggu, Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad bela Judea-yalagi, Galilea'gi, degi, Samaria'gi, nue-bogidiki, dule-e-bareginnedsuli bukwa gusmarsunnad. A-ulale, Jesús'ba-nanaimalad burbar nue-gangumai, Bab-Jesús-dobee-nanabukwa gusmalad. Degine, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaled amar-ogannomai-gussunnad, ega Jesús'ba-nanaimalad-omelomai gussunnad.

## **5. PEDRO IBMAR IMAKSAD**

(9:32-12:25)

### **5a. Pedro, ibmar-dakdisurmalad imaksad**

(9:32-43)

*Pedro Eneas-nudaksad*

<sup>32</sup> Pedro bela gwenadgan-bukmaladse atakdigua, Lida-neggweburgi gwenadgan-Jesucristo'gi-akananaimaladse ataknad gusmogad. <sup>33</sup> A-neggweburgi Pedro dule-wargwen Eneas'ye-nugad birgabaabagus (8) abagan-burgwaled-nika-mai dakdapid. <sup>34</sup> Pedro Eneas'ga sogdesun:

—Eneas, Jesucristo be-nudakoed. Be gwisgu, be-meged be nudake, be nae.

Agi Eneas nugusgu, yog gwisguar imaksad. <sup>35</sup> Pedro, Eneas-onudaksad-sorba belagwapa Lida-neggweburgi-bukwamalad, Sarón-nebagi-bukwamalad Eneas-nugusad dak-samalad. A-ulale, amar Bab-Jesús'ba nue nagusmarmogad.

*Pedro gannar Dorcas-odulosad*

<sup>36</sup> A-ibagangi, Jope-neggweburgi ome-wargwen Bab-Jesús'ba-nue-nai gusmogad. A-omede, Tabita'ye-nugad, Griego-gayabardi, Dorcas'ye bileded. A-omede, igar-nueganbi imakdiid, degi, wilegana-nue-bendakdidaed. <sup>37</sup> A-ibagangi, Dorcas'de uellealid, geb burgwisad. Burgwisgu, nue ogsamalad. A-sorba, neg-aila-niba mesismalad. <sup>38</sup> Jope-neggwebur Lida-neggweburgi itakasaar siid. Geb Jesús'bananaimalad wisguargu, Pedro Lida-neggweburgi gudiiye, dule-warbo Pedro'se barmisgusmalad, Pedro-sunamalagar. Amar Pedro'ga sogdapmalad: "Gwae Jope'se be dagoye, mer be yoggudoye."

<sup>39</sup> Pedro dulemar-warbogwadba Jope'se arsunnad. Jope'se-nonimargu, neg-aila-niba Dorcas-mui-maidse Pedro-sesmalad. Omegan-ei-sui-burgwismalad ise-boale Pedro-ebilis ambikunonimalad. Geb omegan, Dorcas-subamar-ega-maksad, degi, mormar-ega-maksad, Pedro'ga oyonanaiguarmalad. <sup>40</sup> A-sorba, Pedro bela dulemar-bukwad onisad. Geb Pedro yokorgi sindigar-sigisgu, Bab-Dummadse goted. Pedro, Dorcas-muisik aibiridgu, ega sogded: "Tabita, gwisgu."

Geb degi, Dorcas ibya argaalid, Pedro-dakargu, sigisa imaksad. <sup>41</sup> Pedro, argangi Dorcas-gasaa ogwichisa imaksad. Geb Pedro a-sorba, Jesucristo'ba-nanaimaladse, omegan-ei-sui-burgwismaladse, dula Dorcas-senonikid.

<sup>42</sup> Weyob-gusadi, bela Jope-neggweburgi wisgusmalad. Bukidar a-neggweburginmalad Bab-Jesús'gi bensur-gunonimalad. <sup>43</sup> Agi, Pedro undar Jope'gi megialid. Simón'ye-nugad-neggi mai-gusad. Simón'de ibmar-ukagi-arbaed-duled.

## 10

### 5b. Pedro, Judío'surmaladga Bab-Igargi sunmaksad

(10:1-11:30)

*Cornelio-negburgan-daksad*

<sup>1</sup> Deun, Cesarea-neggweburgi dule-wargwen Cornelio'ye-nugadi, mai-gusmogad. A-dulede, Roma-sorda-dulatar-sediid-duled (100), Roma-sorda-danagwen-Italiana'ye-nugad-e-dummadid. <sup>2</sup> Cornelio, bane-bane Bab-Dummadgi

binsadiid-duled, nue bela e-neg-yaginmaladmala Bab-Dummad-dobee-nanadimogad-duled. Cornelio, nue dule-wileganaga mani ukdibalid, deginbali, bane-bane Bab-Dummadse gordiidabalid-duled. <sup>3</sup> We-dulede, sedo wachi-irbaagi gabdakeyobi negburgan dakded.

Cornelio Bab-Dummad-baliwitur ise-dakaled. Baliwitur Cornelio-maidse dognonikid, ega sognonikid:

—Cornelio.

<sup>4</sup> Cornelio nue-nuu baliwitur-dakdegu, dobe itoded, ega sogded:

—Dummad, ¿wede igid barsunna?

Baliwitur, abin-sogded:

—Be Bab-Dummadse goledi, degi, be wileganaga mani ukedi, we-ibmar Bab-Dummadse nakwisad, Bab-Dummad we-ibmar gwen iegosulid. <sup>5</sup> Degisoggu, Jope-neggweburse Simón-sunamalaga dulemar be barmid. We-Simón, Pedro'ye-bimarbalid. <sup>6</sup> We-Simón'de, dule-Simón'ye-nugmogad-neggi maid, a-dulede, ibmar-ukagi-arbaed-duled. A-nega demar-gakasik siid. A-Simón-Pedro bega sogoed, ibu be imakoe.

<sup>7</sup> Baliwitur-Cornelio'ga-ibmar-sogsad-sorba-nadgu, Cornelio ega-warbo-arbamaladse gochad, degi, suar-ibed-wargwense gochabalid. A-dulede, Bab-Dummadse-goled-dulemogad. Degisoggu, Cornelio a-dule-ega-ibmar-saoed bensulid. <sup>8</sup> Cornelio'de amarga bela ibmar sogsagu, Pedro-sunamalaga Jope-neggweburse dulemar-barmisad.

### *Pedro-negburgan-daksad*

<sup>9</sup> Banedgine, Pedro-sunadapmaladi igarba nadapmargu, bato Jope-neggwebur-walikgusmargu, Pedro'di yorukudbali Bab-Dummadse-golega neg-birgi nakwisad. <sup>10</sup> A-wachigi Pedro nue-ukuur itoalid, mas gunbigualid. Ega mas-imaknanaigua, gabdakeyob negburgan dakalid.

<sup>11</sup> Agi Pedro nibneg argaali dakalid. Mor-sibu-dummadyob e-dukumar-bakegwadgi atinnar nibneggi napnegse aidedani dakalid. <sup>12</sup> Mor-sibu-dummad-yagi ibdula-unimalad, ibdula napagi-musgi-musgi nanamalad, degi, ibdula-gukumalad, galagwensuli bukwa dakalid. <sup>13</sup> Degi, dule ega soge itoalid:

—Pedro, gwisgu, ibmar-dula oburgwe, be gunne.

<sup>14</sup> Degi, Pedro, abin-sogded:

—Dummad, suli, an gunnosuli, ar ibmar-isgana, ibmar-iseimaladi gwen an-gaya-yaba dogdisulid.

<sup>15</sup> Degi, gayaburba gannar gollarbalid, ega sogded:

—Bab-Dummad ibmar-ised-osulosadi, geg bar isedye be soged.

<sup>16</sup> Deyob ilapaa Pedro'se gayaburba gochagusad. A-sorba ibmar mor-sibuyob-daklegedi gannar nibnegse



nakwid gusad. <sup>17</sup> Pedro gabdakeyob na ibmar-daksadgi binsamaigualid, wede, ibi nue obardibeye. Pedro degi-binsamai, Cornelio machergan-walapaa-barmialidi, Simón-neg aminonimalad, degi, Simón-yawagak-naba gwisgunonimarsunnad. <sup>18</sup> A-neggi, egisdemalad, “Wegi dule Simón’ye-nugad Pedro’ye-bimarbalid, mai sogeye.”

<sup>19</sup> Pedro negburgan-daksadgi amba binsamai, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled ega sognonikid: “Simón, be dake, dule-warbaa be-amidimalad. <sup>20</sup> Be gwisgu, be aidege, amarba be nae. Mer eba nasuli be guo. Ar ani an bese we-dulemar barmialid.”

<sup>21</sup> Geb Pedro, Cornelio-dulemar-barmialid-bukwadse aidearsunnad, amarga sognonikid:

—Ani an Pedro, be an-amidimalad. ¿Degite, ibiga bemar an-amidimarsunna?

<sup>22</sup> Amar, Pedro-abin sogded:

—Roma-dule-sorda-dulatar-sediid, Cornelio’ye-nugad-nuggi anmar danikid. A-dulede, igar-napiragwadbadaed-duled, Bab-Dummad-dobekwaa-nanadiid-dulebalid. Deginbali, Judío’mar bela a-dule nabir dakmalad, bela bina sogedbimarbalid. Bab-Dummad e-baliwitur-isligwaledba Cornelio’ga sogsad bese gordaye, Pedro-ibmar-bega-sogoed, be nue itogoye.

<sup>23</sup> Pedro degi-ega-ibmar-soge-itosgua, negyaba amar-odossunnad. Agi ibagwen Pedro-walik gabismalad. Banedgine, amarba Pedro nadsunnad, degi, gwenadgan-Jope’ginmalad eba nadegusmarmogad.

### *Pedro Cornelio-neg-mosad*

<sup>24</sup> A-banedgine, Pedro’ba-nadapmalad Cesarea-neggweburse modapmalad. Agi Cornelio, degi, e-gwenadgan, degine, e-aimar-nuegan, Pedro-edarbebukwa gusmalad. <sup>25</sup> Pedro, Cornelio-negse dogdegu, Cornelio, Pedro-abin magaba noalid, degi, Pedro-nug-odummogega Pedro-abin yokorgi sindigar signonikid. <sup>26</sup> Pedro, Cornelio-ogwichis imaksad, ega sogded:

—Mer Bab-Dummadyob be an-imako. Be gwisgu, ar be-sunnaa an dulemogad.

<sup>27</sup> Pedro, Cornelio-ebo sunmaknadap negyaba dogdemargu, dulemar-bukidar-bukwa dakdapmalad. <sup>28</sup> Geb Pedro amarga sogdesunnad:

—Bemar nue wismalad, Judío-dule, Judío’sulid-ebo sunmaker, Judío’sulid-negse doger, igar maisulid. Ise-sailad. Degi-inigwele, Bab-Dummad anga oyoasad, mer ibmar-iseyobi, degi, ibmar-iskanayobi dulemar be dakoye. <sup>29</sup> A-ulale, bemar anse gochamargu, gwen an binsassulid,

mer naodeeye, yog bemarse aligu an imaksad. Emigindi, an wisgubisundo: ¿Ibiga bemar nue anbina gorsimarsunna?

<sup>30</sup> Cornelio, Pedro-abin sogded:

—Ibabakedo, we-wachigi, an-neggi Bab-Dummadse-golega, deun mas-gunsuli an gudigu, sedogidbali, wachi-ilapaagi, Bab-Dummadse an gorsigu, dule-wargwen, mola-dakar-dakargaed-yoi anse nonikid. <sup>31</sup> Anga sognonikid: ‘Cornelio, Bab-Dumjadi ese-goled be-itosad, degi, emar-wilegana-bendakedgi yeer be-dakbalid. <sup>32</sup> Degisoggu, Jope-neggweburse Simón-sunaega be dulemar-barmid. A-dule, Pedro’ye-bimarbalid. We-Simón’de, demar-gakasik maid, dule-ibmar-ukagi-arbaed-neggi, Simón’ye-nugmogad-walik maid. We-Simón-Pedro bese nonikile, bega ibmar sognonikoed.’

<sup>33</sup> ”Aga be-sunaega dulemar an barmisad. Nued be imaksado, anmarse be argu. Emigindi, bela anmar Bab-Dummad-asabin ambikunonisunnad. Anmar be-itobimalad igi Bab-Dummad anmarga sogoye bega sogsa.”

*Pedro, Cornelio-neggi Jesús-igargi sunmaksad*

<sup>34</sup> Pedro sunmakdesun, sogded: “Inso emigindi, nue magar an itoged, Bab-Dumjadi bela dulemar emarbi-daked. <sup>35</sup> Ar doa-duledibe, Judío’dibe, Judío’surdibe, a-dule nue Bab-Dummad-dobee nanadiile, degi, e-sogedbarbi gudiile, Bab-Dummad a-dule geg obaned. <sup>36</sup> Ar bemar wismalad, Bab-Dummad gayaburba-nued Israel-dulemarga sogsa, ‘Gwage-bogidik-itoleged Jesucristo’ba an bemarga ukoye.’ We-Jesucristo’de bela dulemar-Dummadga maisunnad.

<sup>37</sup> ”Emigindi, belagwapa bemardi nue-wismalad, Juan Bab-Dummad-diigi-ogleged-igargi sunmaksad-sorbali, igi Galilea-yargi neg gude, degi, Judea-yalase neg-gusa. <sup>38</sup> Deginbali, bemardi nue wismarbalid, igi Bab-Dummad Jesús-Nazaret’ginedga E-Burba-Isli gwaled ukxa, degine, e-gangued ega uksabali. Degine, igi Jesús ibmar-nueganbi imakdii gusbali, degi, igi dulemar-niaburbawiledimalad nudakdii gusbali. Ar Jesús weyob gudigusad, ar ade, Bab-Dummad eba gudiguad.

<sup>39</sup> ”Emide, Judea-yargi, degi, Jerusalén-neggweburgi bela Jesús we-ibmar-imaksad nue-anmar ibyagwar daksamalad. Anmar bela daksamarbalid, igi Judío’mar nakrusgi biokar Jesús-oburgwismarwali. <sup>40</sup> Degi-inigwele, Bab-Dummadidi ibapaagi Jesús-gannar-odulosad, degi, anmarse magaroged imaksad. <sup>41</sup> Bab-Dummad bela dulemarse Jesús-magarossulid. Bab-Dummad unnila idu anmar-sulesmaladsebi Jesús-magarogega imaksad. Anmar, Jesús-gannar-durgusad-sorba, eba-mas-guchamalad, eba-gobsamarbalid.

42 "Jesús anmarga sogsad: 'Be an-barsognamar, an-gayaburbagi sunmaknamar, dulemarga sognamar: Bab-Dummad, dulemar-bukwadga, degi, dulemar-burgwismaladga igar-nabogega Jesús-nugsasye. 43 Deginbali, bato Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad iduar sogsagusmogad, we-Jesús'gi dulemar nue-bensulile, a-dulemar abonolegoye, e-isgudiid, Jesús-nuggi Bab-Dummad ega elioye.' "

*Judío'surmalad  
abingasmalad*

*Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-*

44 Pedro amba sunmakgwichi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled belagwapa Pedro-itobukmaladgi ubononikid.

45 Judío'mar-Jesús'ba-nanaimalad Pedro'ba-nonimaladi, geger dakdemalad, Judío'surmaladga Bab-Dummad belabela E-Burba-Isligwaled uksamoga. 46 Ar ade, itoarmalad, Judío'surmalad gaya-baid-baid sunmake, degi, Bab-Dummad-nug odummonanai. 47 Geb Pedro sogded:

—¿Doa Bab-diigi-ogleged-igargi we-dulemar mer ogoye sogmalosunna? ¿Ar anmar-sunnaa wemar Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-abingasmarmosursi?

48 Degisoggu, Pedro'di Jesucristo-nuggi Bab-diigi-ogleged-igar-imakega, a-dulemarga igar uksasunnad. A-sorba, a-dulemar, Pedro'gi wilenaigusmalad, wis ibbigbasaar emarwalik gudiguye.

## 11

*Pedro sogsad, igi Judío'surmalad Bab-Jesús-abingasmarmoga*

1 Jesús-e-sapingan-bur-dummagan, degi, gwenadgan-Jesús'bananaimalad Judea'gi-bukwamalad, itoarmalad, dulemar-Judío'surmalad Bab-Dummad-gayaburba abingasmarmoye.

2 Pedro Jerusalén'se gannar nonigu, Judío'mar-Jesús'bananaimalad, Pedro'se uluarmalad, 3 ega sogdemalad:

—¿Ibige Judío'surmalad-negyaba be dogdii? ¿Ibige eba be mas gundibali? ¿Wede isesursi?

4 Agi Pedro ibmar-gebe-gualid-akar, ilekwaa bela amarga sogdesunnad:

5 —Jope-neggweburgi an mai, Bab-Dummadse an gorsigu, negburgan an daksad. Agi, mola-sibu-dummadyobi, e-dukumar-bakegwadgi-atinnar nibneggi anse aidedani an daksad. 6 Nue an dakdegu, an dakalid, galagwensuli we- napneggi ibmar-durgan-unimalad, achu-sapur-ursilimalad, ibdurgan-napagi-musgimakdimalad, degi, ibdula-sakan-nikamaladi, a-mola-sibu-dummadyagi, bukwa an dakalid.

7 "Degi, dule niba anse gole an itosad: 'Pedro, be gwisgu, we-ibmar be oburgwe, be gunne.' 8 An abin-sogded: 'Dummad,

suli, an gunnosuli, ar ibmar-iskana, ibmar-isemaladi gwen an-gaya-yaba dogdisulid.' <sup>9</sup> Degi, dule niba gannar anse gollarbalid: 'Bab-Dummad ibmar-ised-osulosadi, mer isedye be bar bie.' <sup>10</sup> Weyob-gusadi, ilapaa gannar-gannar anga soglesad. A-sorbali, gannar bela we-ibmar niba seledgusad.

<sup>11</sup> "A-sorbali, dulemar-warbaa Cesarea-neggwebur-akar an-aminonimalad, an-neg-maidse nonimalad. <sup>12</sup> Bab-Dummad-Burba-Isligwaled anga sokalid: 'Eba be nae, mer benguo.' Wemar-gwenadgan-walanergwadi (6) anba nadmarmogad, degi, dule-anse-gorsiid-negse an dogdapmarsunnad. <sup>13</sup> Agi, a-dule anmarga sokalid, igi e-neggi ede baliwitur-gwichi daksa, ega soqe: 'Jope-neggweburse Simón'bina-naega dulemar be barmidye, a-dulede, Pedro'ye-bimarye. <sup>14</sup> A-Simón-Pedro bega sunmaknonikoye, agi, be abonolegoye, degi, bela be-negginmalad abonolemogoye, ega soqe itosad.'

<sup>15</sup> "A-neggi an sunmakgwichi Bab-Dummad-Burba-Isligwaled Judío'surmaladgi aidenonikid, igi gebesaila anmargi aidenonigusmogadyob gusmogad. <sup>16</sup> Degi, Bab-Jesús-anmarga-ibmar-sogsad insaas an naded, deun, sogsagusgu: 'Ar Juan'di Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imaksadi, unnila diigi dulemar-ogsaye, bemardi Bab-Dummad-Burba-Isligwaledgi oglemaloye.' <sup>17</sup> Anmar Bab-Jesucristo'gi-bensulidba Bab-Dummad anmarga E-Burba-Isligwaled uksad. Ayobi, Bab-Dummad dule-Judío'surmaladga E-Burba-Isligwaled uksamogad. Degite, ¿ande doasunna, Bab-Dummad igar an bisgeye soger? Geg an bisge."

<sup>18</sup> Bela Pedro-ega-ibmar-sogsad itosmargu, bogidik ambikusmalad. Geb degi, Bab-Dummad-nug ogannodmarsunnad, sogdemalad: "Bab-Dummad, Judío'surmalad na e-iskuedga ulubgi-bukib-binsaed ega uksamogad, e-daed og-waegar, adi, nabir burba-geg-bergued nikumarmogagar."

### *Jesús'ba-nanaimalad-Antioquía'gi-bukwamalad*

<sup>19</sup> Degidgine, Jesús'ba-nanaimalad, Esteban-oburgwilesad-sorba-baregilleargu, aisakid gusmalad. Gwen-gwen Fenicia-yarse, Chipre-yarse, degi, Antioquía-neggweburse nadegusmalad. Amar unnila Bab-Jesús-gayaburbagi Judío'margarbi sunmaksamalad. Dulemar-baigangardi, gwen sunmaksasurmalad. <sup>20</sup> Degi-inigwele, gwenadgan-aisakid-gusmalad gwen-gwen Chipre'ginmaladid, degi, Cirene'ginmaladid. Amar Antioquía'se modapmargu, Griego-dulemarga Bab-Jesús-gayaburba-nuedgi sunmakdapmalad. <sup>21</sup> A-gwenadganba Bab-Dummad-gangued nue-gudigusoggu,

bukidar Bab-Jesús'gi bengussurmalad, Bab-Jesús'ba nagusmalad.

<sup>22</sup> Jerusalén'gi Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad itoarmargu, Antioquíá-neggweburgi Judío'surmalad Bab-Jesús'ba nagusmarmoye, Antioquíá'se Bernabé-barmiar gusmalad. <sup>23</sup> Bernabé Antioquíá'se nonigu, daknonikid, Bab-Dummad Judío'margi nued binsasayobi, Judío'surmaladgi nued binsasmogad. Bernabé degi-daksagu, weligwar itosad, degi, gwenadgan-ogannoarsunnad, mer Bab-Jesús-igargi galakumaloye, ega sokarsunnad.

<sup>24</sup> Ar ade, Bernabé'de dule-nueddaed, degi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled nue-nikabalid.

Antioquíá'gi bukidar dulemar e-gwagegi Bab-Jesús-abingasmabolid.

<sup>25</sup> A-sorba, Bernabé, Saulo-aminaega Tarso-neggweburse nadebusad. Bernabé Saulo-amisgu, Antioquíá'se Saulo-senonikid.

<sup>26</sup> Agine, Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-walik birgagwen gudigusmalad, Jesús-igargi dulemar-bukidar-odurdakdii gusmalad. Deun, a-neggweburgi gebe Jesús'ba-nanaimalad, Cristiano'ye bilenonimalad.

<sup>27</sup> A-ibagangi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad Jerusalén'gi-bukwad, Antioquíá'se nonimalad. <sup>28</sup> Agi Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-wargwen, Agabo'ye-nugadi sunmakdii gualid, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-nikadba dulemarga sokalid: Bela we-napneg-naidgi, ukud-dummad daniye. Dakleargu, Claudio Roma'gi dummadga maiunni, Agabo-sogsadyob gusad.

<sup>29</sup> Degisoggu, Antioquíá'gi-Jesús'ba-nanaimalad, gwenadgan-Judea'gi-bukwamalad-bendake guarmalad. Na ibmar-nikadba ukdemalad. <sup>30</sup> Degisoggu, gwenadgan-bendakega Saulo'ba, degi, Bernabé'ba, gwenadgan-idudimalad-Judea'gi-bukwamaladga ibmar barmismalad.

## 12

### 5c. Herodes, Jesús-sapingan-dummagan sabsur-odurdaklesad-ular, burgwisad

(12:1-25)

*Jacobo-oburgwilesad, degi, Pedro-esgaryagi-mellesad*

<sup>1</sup> A-ibagangine, Rey-Herodes gwen-gwen-Jesús'ba-nanaimalad wioargusad. <sup>2</sup> Rey-Herodes, deun, Jacobo-es-suidgi-oburgwega imaksad. Jacobo'de, Juan-e-iad.

<sup>3</sup> Herodes daksagu, ede-Jacobo-oburgwisadba Judío'mar yeer-itosa, a-ulale, Pedro-esgaryagi-meteye sokarsunnad. Deunni, a-ibagangi Madu-Inasuli-Gulleged-Iba naid.

<sup>4</sup>Herodes Pedro-gaega imaksagu, esgaryase metemalad. Geb degine, Pedro'gi-nakulemalagala, suar-ibmala-danabake urbisbalid. Danagwengi, e-walabake urbisad. Herodes'di binsasad, Pedro-oburgwega iba-sorba dulemar-wagab Pedro'ga igar itogoye. <sup>5</sup>Pedro deyob esgaryagi mellesii gusad. Suar-ibmala Pedro'gi nakulebukwa gusmalad. Jesús'bananaimalad-danar-ambikunonidamaladdi, Pedro'ga ise Bab-Dummadse gorbukwa gusmalad.

*Pedro esgaryagi-mellesiid nosagusad*

<sup>6</sup> Herodes, Pedro'ga igar-itogoye sogsad-ibagi, mutik, deun, oibodanigu, Pedro suar-ibmala-warbogwad-abargi, nue esgoro-dub-goabogwadgi ise-atinnar gabmai gusad. Deginbali, suar-ibmala-baigan, yawagak-naba esgarya-edarbegwichi gusmarbalid. <sup>7</sup> Agi, Bab-Dummad-e-baliwitur-wargwen Pedro'se ukiar nonikid, esgaryagi gwallu-mee imaknonikid. Pedro-odakegala, dikargi ebunonikid, ega sogded: "Gwae be gwisgu." Geb esgoro-dub-e-argangi-atinnaledi, yog achikar naded.

<sup>8</sup> Degi, baliwitur ega sogdebalid: "Mor be yoe, nag-uka be yobar." Baliwitur-sogedba Pedro imaksasunnad. Degi, baliwitur Pedro'ga sogdebalid: "Be-mor-dummad be yobar, anba be dage."

<sup>9</sup> Pedro esgaryagi noargu, baliwitur-sorba-nai noalid. Pedro baliwitur-e-onodanikid nabirsurye bienad, na gabdak-maiye bienad. <sup>10</sup> Baliwitur, Pedro-ebo suar-ibmala-esgarya-edarbemalad-gebe-gwichimaladgi nasmalad, degi, a-sorba-gwichimaladgi nasmarbalid. Neggweburse-naed-yawagak-esgoro-biidse modapmargu, yawagak ega wargwen argaded. Yawagakgi nosmargu, igar-wargwengi nasmalad. Geb baliwitur Pedro'gi bangudsunnad.

<sup>11</sup> Pedro nue neg-itoargu, sogdesunnad: "Emigindi, nue mag an neg-itosundo. An Herodes'gi-wakinnege, Bab-Dummad e-baliwitur barmialid. Judío'mar bato an-oburgoedba-weligwar-itobukmaladgi an-onosad."

<sup>12</sup> Pedro wegi-binsasad-sorba, María-negse modapid. María'de, Juan-e-nanad. Juan, Marcos'ye bimarbalid. A-neggine, deun, dule-bukidar Bab-Dummadse gorbukwa gusmalad. <sup>13</sup> Pedro gebe-yawagak-idu-gwichidse gordapgu, yagwa-gwensak Rode'ye-nugadi, abin noalid. <sup>14</sup> Abunagwade Pedro-gaya mag itosgu, weligwar-itogedba ega yawagak gwen egassulid, aka gannar yaba abarmakde gusad. Rode dulemarga sogdapid: Pedro yawagak-naba gwichiye. <sup>15</sup> Amar bunagwaga sokarmalad:

—Be yogasaar gole-gole be gudanikid.

Bunagwa amarga sognaigualid:

—Nampiragwa.

Deqi, amar sokarsunnad:

—Wedi, Pedro-e-burba gudiid.

<sup>16</sup> Pedro'di binnasur yawagak ogornagusad. Ega yawagak-egasmargu, Pedro'sunnad-gwichi dakarmargu, nue-geger dakdemalad. <sup>17</sup> Mer dulemar-oimakegala, Pedro argangi emarse achasad, deqi, geb amarga sogdesunnad, igi Bab-Jesús esgaryagi-siid e-onosa. Deqi, Pedro sogdebalid: Santi-ago'ga e-ibmar-gusad bela bemar sogoye, deqi, gwenadgan-baiganga sogmarbaloye.

A-sorba, Pedro nodegusad, deqi, neg-baidsik edi nadsunnad.

<sup>18</sup> Neg-oibosgu, suar-ibmaladi beedse nue-akusunna itoarmalad. Ar wissurmalad, igi Pedro gusa, bia nade. <sup>19</sup> Herodes, Pedro-aminaega, suar-ibmala-barmissunnad. Suar-ibmalade gwen Pedro-amissurgusmalad. Herodes, Pedro-edarbismaladse nue-egisnai gualid. Ar ega nue-ibmar-sogmarsursoggu, igar uksasunnad, a-suar-ibmala oburgwemalagar. A-sorba, Herodes Judea-yar-akar Cesarea'se nadsunnad. A-neggweburgi megdapsunnad.

### *Bab-Dummad Herodes-oburgwisad*

<sup>20</sup> Deun a-ibagangi, Herodes Tiro-dorganbo, Sidón-dorganbo urwediid. A-dulemar na igar-amismargu, Herodes'se nonimalad. Igar-nabogega Rey-gabednegyaa-daked-Blasto'ye-nugadse gornonimalad. Adi, e-irwa Herodes'ga sunmakegar, ega igar nabogegar. Ar ade, Tiro-dorgan, deqi, Sidón-dorgan Herodes'se mas-bakbukmarsoggu, nue-igar-nabobi guarmarsunnad.

<sup>21</sup> Herodes, Tiro-dorganga, deqi, Sidón-dorganga iba uksagu, a-ibagi ese nonimarsunnad. A-ibagi, Herodes reymarmor-yoed yosad, deqi, reymar-gan-sigedgi sigisad. Agi ega igar-nikaa yeer sunmaksad. <sup>22</sup> Dulemar-Herodes-itobukwad binnasur gotemalad: “We-dule-ibmar-sogsiidi, gwen dule sunmaksulid, Bab-Dummad sunmak an itomalad.” <sup>23</sup> A-wachigi, Bab-Dummad-baliwitur Herodes'gi boni yononikid. Ar ade, Herodes Bab-Dummad-nug odummossulid. Degisoggu, Herodes nusubi e-san-malemai burgwisad.

<sup>24</sup> Bab-Jesús-Gayaburbadi nasgumai gusad. We-gayaburbaned bela egi sunmaklemai gusad.

<sup>25</sup> Bernabé, Saulo-ebo Jerusalén'gi arbaed bergusmargu, Antioquía'se nadmarsunnad. Juan eba-nade gusmogad. Juan, Marcos'ye-nugbalid.

## **6. PABLO, JUDÍO'SURMALADGA BAB-JESÚS-IGARGI SUNMAKSAD**

## 13

(13:1-20:38)

## 6a. Pablo gebedgi neggwebur-baiganse Bab-Igargi sunmakapid

(13:1-14:28)

*Bab-Jesús-igargi-arbaega Bernabé, Saulo'bo barmilesad*

<sup>1</sup> Antioquia-neggweburgine Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-abargi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad, dulemar-odurdakmalad, gudigusmalad. Amardi, wemalad:

Gwensak, Bernabé'ye-nugad,  
baidi, Simón'ye-nugad.

A-dulede, dule-sichidye bimarbalid.

Geb baidi, Lucio'ye-nugad.

A-dulede, Cirene'ginedid.

Degi, Manaén,

We-dulede, Rey-Herodes-Tetrarca'bo dungusadid,  
degine, Saulo.

<sup>2</sup> Wemar, ibagwengi mas-gunsuli Bab-Dummadse-gorbukmargu, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled ega sogonikid: "Bernabé, Saulo-ebo anga nugsamalo, adi, an oarbabi-gunaidse barmidegar."

<sup>3</sup> Mas-gunsuli-Babse-gochamalad-sorba, Bernabé-nonogi, degi, Saulo-nonogi argan mesismalad, adi, oyogegar, Bab-Dummad wemar-susye. A-sorba, Bernabé, Saulo-ebo barmis-marsunnad.

*Bernabé, Saulo-ebo Chipre-dupse nadegusad*

<sup>4</sup> Bernabé, Saulo-ebo Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-sogedba barmilesmargu, Seleucia-neggweburse nadmalad. Agi mai, urgi Chipre-dupse obakde gusmalad. <sup>5</sup> Ar Bernabé, Saulo-ebo Salamina-neggweburse-mosmargu, Judío'mar-onmakednegmargi Bab-Dummad-gayaburbagi sunmakdemalad. Juan-Marcos, emar-bendakegala, eba nadapgusmogad.

<sup>6</sup> Bela Chipre-dupugi neggwebur-bukmaladse ataksamargu, Pafos-neggweburse modapmalad. Agi Judío-wargwen, Barjesús'ye-nugad abinguarmalad. We-dulede, ibmar-burba-wisidid. Bab-Dummad-gayaburba-barsoged napiragwadsulidid. <sup>7</sup> We-dulede, neggwebur-dummad-saila-Sergio-Paulo'ba gudiid. Sergio-Paulo'de, dule-binsaed-ibedid. Geb a-Saila-dummadde Bab-Dummad-gayaburba

itomogaga Bernabé'bina, Saulo'bina gochagusad. <sup>8</sup> Ar ibmar-burba-wisid-Barjesús, saila-Sergio-Paulo-binsaed-ganai gualid, adi, mer Bab-Jesús-igar itogegar. Ar Barjesús'de, Elimas'ye Griego-gayaba sogleged.



<sup>9</sup> Degi, Saulo, Pablo'ye-nugbalidi, nue Bab-Dummad-Burba-Isli gwaled nikasoggu, ise-atakar Elimas'gi-atakdegu, ega sogded:

<sup>10</sup> "Be bela-bela aimar-yardaked-duled, be dule-isganad, be nia-saila-machid, ibmar-nued-e-isdaradid. Bab-Dummad-Igar-nued-maid be ichodiid, ¿be indakosurde? <sup>11</sup> Emigindi, Bab-Dummad begi gwisgunonisunnoed, aku-atake be guoed, ibabigbasaale be dad-ibeler bar dakosulid."

Geb a-gines, Elimas'gi negasichid nagunonikid, aku-atake gunonikid. Dule-argangi-e-nidmalaga aka-aka dule-amidii gualid. <sup>12</sup> Saila-dummad bela-Bab-Jesús-igar-maid-itosadi, geger nue-itosad. Degidbali, Bab-Jesús'gi-bensuli gunonikid.

*Pablo, Bernabé'bo Pisidia-yargi Bab-Igargi sunmaksad*

<sup>13</sup> Pablo, eba-gudimaladbo Pafos-neggweburgi-mai, urgi Perge-neggweburse obakdemalad. Perge'de Panfilia-yalagangi siid. Juan-Marcos'di egi bangude, gannar Jerusalén'se nade gusad. <sup>14</sup> A-sorba, Perge'gi gudii, Pisidia-yarse, Antioquía-neggweburse nade gusmalad. Degi, obunnoged-ibagi Judío'mar-onmakednegse dogdapmalad, agi sigidapmarsunnad. <sup>15</sup> Moisés-Igar-Maid-absolesad-sorba, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-garda-maid-absolesad-sorba, Judío'mar-onmakedneg-e-dummagan Pablo'ga, degi, Bernabé'ga sokarmalad: "Gwenadgan, bemar gakagwensaar girmarga ibmar sogbiele, sunna be sogmalad."

<sup>16</sup> Pablo gwisgusa imaksad. Bogidik-ambikumalaga, argan onakwis imaksad. Geb weyob sogded:

"Bemar-Israel-dulemar, degi, bela bemar-Bab-Dummad-dobee-nanadimalad, nue an-itomalo: <sup>17</sup> Bab-Dummad, anmar-Israel-dulemar-e-Bab-Dummad, anmar-dadgan-susagusad. Amba Egipto-yargi maiga gubukwamargu, Bab-Dummad anmar-dadgan-omelosad. Geb degi, Canaán-yarse sedagega, e-ganguedba Egipto-yargi-bukwa onosad.

<sup>18</sup> "Birga-dulabosaar (40) nega-dulesulidganba, anmar-dadgan na e-isdar-nanaedba, gaamakdii gusad. <sup>19</sup> Anmar-dadgan Canaán-yarse dognonigu, dulemar-akar-akar-sogagugle-bukmalad (7) obelosad, geb amar-yar Bab-Dummad anmar-dadganga uksad. <sup>20</sup> Bela we-ibmar-gusadi, birga-dulataled-ilabake-gaka-dulabo-gakambe-wilub (450) gusad.

"Geb a-sorbali, Bab-Dummad anmar-dadganga dule-igar-nabiromalad uksagusad, Bab-gayaburba-barsoged-Samuel-mai-gusadse. <sup>21</sup> Geb degi, anmar-dadgan, rey-nikubi guar-malad. Bab-Dummadse rey-egichismargu, Bab-Dummad

ega, Quis-machi-Saúl, ukxa-gusad. A-dulede, dad-dummad-Benjamín'gi danikidid. Saúl birga-dulabo (40) reyga mai-gusad. <sup>22</sup> Bab-Dummad, Saúl-reyga-maidgi Saúl-obachagusad, geb reyga David-mesonikid. Bab-Dummad David-annik sogsagusad:

'We-David, Isaí-machi, an-ibmar-abegedyob binsaed.

We, an-ibmar-abeged bela anga imakoed.'

Salmo 89:20

<sup>23</sup> "Bab-Dummad-Igar-Mesisadba-guegala, we-dad-David'gi Israel-dulemar-abonoged ogwisnonikid. A-dulede, Jesús'ye-nugad. <sup>24</sup> Jesús amba yoo nonikid-iduar, Diigi-duleoged-Juan Bab-Dummad-igargi sunmaknonikid. Israel-dulemarga sognonikid: 'Na be-ulubgi be-igsawedga bukib binsamar, be-daed be ogwamarsun, Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar be imakmarsun.' <sup>25</sup> Juan e-arbaed-wilubgan-bergunaigua, sogdegusad: '¿Doaye bemar an-bimala? ¿Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duleye be an-bimala? An a-dulesuli. An-sorba-dule-danikiddi, anba bur-dule-dummadid. Degisoggu, e-sapat-dubse-bakar, geg an ei esiked.' "

<sup>26</sup> Pablo sogdebalid:

"Gwenadgan, bemar-Abraham-e-waganye-sogbukmalad, degi, bemar-Judío'surmalad-Bab-Dummad-dobee-nanadimalad, bemarga we-gayaburba-nued barmilenaid, adi, bemar abonolemalagar.

<sup>27</sup> "Ar Jerusalén'gi-bukmalad, degi, e-dummagan, aku Jesús-daksamalad. Degine, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-narmakar-maid, itoged-irba obunnoged-ibagi absodimalan-inigwele, aku amba itosmalad. Degite, dummagan, Bab-Dummad-Gardagi-narmakar-naidba imaksamalad, deun, Jesús-oburgweye sognonimargu. <sup>28</sup> Amarde, Jesús-gwen-oburgwele-wilubsuli daksamalanad-inigwele, degite, Jesús-oburgwega Pilato'se egisnanaigusmalad. <sup>29</sup> Ar igi Bab-Dummad-Gardagi Jesús'gi narmakar nai, deyob bela gusgua, nakrusgi-naid-odesmargu, neg-uangi digsa gusmalad.

<sup>30</sup> "Ar Bab-Dummaddi, Jesús-burgwar-mai gannar odulos gusad. <sup>31</sup> A-Jesús'de, Galilea-akar Jerusalén'se-eba-nadegusmaladse na ibabigbasaale magarodii gusad. Emide, a-dulemar dulemar-baiganga Jesús'gi ibmar-daksamaladba sunmakdimarsunnad.

<sup>32</sup> "We-gayaburba-nued anmar-dadganga-sogles-gusadi, anmar bemarga egi sunmakdimarmosundo. <sup>33</sup> Ar anmar e-wagan-gusoggu, Bab-Dummad anmarga we-Jesús-burgwar-maid odulononikid, igi bato Salmo-sogbogwadgi narmakar nai. Agi sognaid:

'Be an-machi gued,  
emi-ibagi, an be-babga gunonikid.'

Salmo 2:7

<sup>34</sup> "Melle Jesús-san-nunguegala, Bab-Dummad gannar Jesús-odulosad. Degidbali, Bab-Dummad-gayaburba-maid-sogedba gusad:

'David'ga ibmar-napiragwad an nue-ukoye sogsadi, bega an ukoed.'

Isaías 55:3

<sup>35</sup> "Degine, Salmos'gi sognaibalid:

'Ar be-mai-gwage-swilidikid-e-mui gwen neg-uangi onun-saega be imakosulid.'

Salmo 16:10

<sup>36</sup> "Ar David, Bab-Dummad-sogedba e-dulamarga ibmar imaksad. David burgwisgu, e-dadgan-abargi diglesad, geb e-san nungusad. Degisoggu, David na dugin egi sunmak-sasulid, Jesús-annik sogsagusad. <sup>37</sup> Ar we-Jesús'di, Bab-Dummad ogwichisad, e-san nungussurgusad, ar ade, Bab-Dummad Jesús-burgwar-mai odulosad. Degisoggu, Jesús-e-san nungussulid.

<sup>38</sup> "Degisoggu gwenadgan, bemar wisgue-wilubbid, anmar bemarga-sogdiid anmar-gwage-isgudimalad, Jesús'gi nabir gwage-isgussuliyob gunonidaye. <sup>39</sup> A-ulale, bela dulemar Jesús'gi-bensurmalad, gwage nudaklenonidaed, ar Moisés-Igar-Maidi geg dule-gwage nudaked. <sup>40</sup> ¡Nue-salakarmar! Abakalegi Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-narmaksad bemar-annik we sogele, deun, weyob sogsagusgu:

<sup>41</sup> 'Bemar Bab-Dummadgi-dododimaladi, nue be itomar.

An ibmar-bemar-abargi-imakoedi, be geger dakmalloed,  
be bergumalloed.

An bemar-abargi-ibmar-imakesokalidi, dule-baid bemarga sogena,  
bemar bengusmalaled.' "

Habacuc 1:5

<sup>42</sup> Pablo, e-sordamarbo Judío'mar-onmakedneggi noarmargu, Judío'surmaladi egi wilenagusmalad, adi, emarga gannar obunnoged-iba-baidse Jesús-igargi ega sunmakdamalagar. <sup>43</sup> Pablo, Bernabé'mala Judío'mar-onmakedneggi nodmargu, Judío'mar, degi, Judío-igar-abingasmalad, Pablo'ba, degi, Bernabé'ba bukidar nadegusmalad. Amarga Pablo sunmakalid: "Nue salakarmar, bemar Bab-Jesús-igar-amismalad, mer a-igar be iemalo."

<sup>44</sup> Obunnoged-iba-nagunonigu, Bab-Dummad-gayaburba-itomalaga, neggwebur-belasaale ambikunonimalad.

45 Judío'mar dulemar-bukidar-bukwa dakargu, nobgudmalad. Pablo-ibmar-soggwichidi ichodmalad, degi, ukabsadmarbalid. 46 Pablo, Bernabé-ebo nue-dobsuli gannadgi Judío'mar-abin sogded: "Ar bemargar-inse Bab-Dummad-gayaburba soglegoye igar mainad. Ar bemar we-gayaburba obanmarsoggu, burba-geg-bergued be abesurmarsoggu, emigindi, Judío'surmaladga anmar we-gayaburbagi sunmaksunnoed. 47 Ar Bab-Jesús bato weyob anmarga igar uksad:

'Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladga, neg-meegwadgagueda an be-imaksad.  
Bela napneg-naid-ugakaasega, an-abonoleged-igarsedega, an be-imaksad.' "

Isaías 49:6

48 Judío'surmalad deyob Pablo-soge-itosmargu, yeer itodmalad, Bab-Dummad-gayaburba nuedye, sogdemalad. Degi, bukidar burba-geg-bergued-abingaoye ega igar-maimaladi Bab-Jesús'gi-bengussurmalad.

49 Agi Bab-Jesús-gayaburba-nued a-yalaganba bela aisakidsunnad. 50 Ar Judío'mardi, Pablo-bareginmalaga, Bernabé-bareginmalaga, omegan-nug-nikamalad-nue-Babgi-binsadiiye-sogdimaladbo, degi, machergan-neggweburgi-nug-nika-gudimaladbo sunmaksaxa gusmalad. Degidbali, a-yargi Pablo-onogedse, degi, Bernabé-onogedse imaksamalad.

51 Pablo, degi, Bernabé-ebo a-neggweburgi nodmargu, e-naggi-olli-nanaid obad-obad imaksamalad, adi, oyogega, an be bar wissurmarye, an bega Bab-Jesús-igargi sunmaksamarmoganye. Emigindi, na be-itolegedmarsunye. Pablo, Bernabé'bo Iconio-neggweburse nadmarsunnad. 52 Jesús'ba-nanaimalad Antioquía-neggweburgi-bukwamaladi bela nue-weligwar itosmalad, degi, nue Bab-Dummad-Burba-Isliigwaled-nika gudigusmalad.

## 14

### *Pablo, Bernabé-ebo Iconio'gi gudigusad*

1 Iconio-neggweburgi Pablo, Bernabé-ebo Judío'mar-onmakednegse dogdapmalad. Agi Bab-Jesús-igargi nue-yeer sunmaksamarsoggu, bukidar Judío'mar, degi, Grecia-dulemar Bab-Jesús'gi bengussurmalad. 2 Ar Judío'mar-Bab-Jesús-benmaladdina yamo Judío'surmalad-binsaed gaarmalad, adi, Jesús'ba-nanaimaladgi aibinmalagar.

<sup>3</sup> Pablo, Bernabé-ebo suibaksaar Iconio-neggweburgi megiamarsunnad. Nue-dobsuli gandikidba Bab-Jesús-dulemar-abonoged-igargi sunmakarmalad. Dulemar Bab-Jesús'gi bensuli gudiguarmalad. Pablo, Bernabé-ebo ibmarsoged nabir guegala, Bab-Dummad amarba ibmar-wilubgandakledisurmalad-imakega, degi, ibmar-gegerdaklemalad-imakega imaksad.

<sup>4</sup> Iconio-neggweburginmalad darbo binsabukwa guarmalad: Abar Judío'marba naiguarmalad. Abar Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummaganba naiguarmalad. <sup>5</sup> Judío'mar, degi, Judío'surmalad, neggwebur-sailamarbo Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-sabsur-imakmalaga, degi, akwagi-makar oburgwemalaga igar amiar gusmalad. <sup>6</sup> Ar Pablo, Bernabé-ebo degi-wisguarmargu, Litra-neggweburse, degi, Derbe-neggweburse wakite gusmalad. We-neggweburmarde Licaonia-yargi siid. Degine, neggweburmar-walibukwamaladse nade gusmarbalid. <sup>7</sup> A-neggweburmargi Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmakdii gusmarbalid.

*Pablo Litra'gi akwagi maklesad*

<sup>8</sup> Litra-neggweburgi dule-wargwen muu-neggi-geg-nanae-aidenonikid sii gusad. <sup>9</sup> A-dulede, Pablo-sunmaked-itosii gusmogad. Pablo, dule-geg-nanaed nue-nuu dakdegu, mag daksad, we-dule sunna nudaklegega nue-bensulid nika. <sup>10</sup> Degisoggu, Pablo a-dulega binnasur sogded: "Gwichibin be sae, be nanasun."

Dule gwichibin-imaksagu, yog-ichomakar, yog nanaar-naded. <sup>11</sup> Dulemar Pablo-deyob-ibmar-imaksad daksamargu, Licaonia-gayaba oimakdemalad, sogdemalad: "Bab-dummagan dulemaryob anmar-abargi aidenonimar."

<sup>12</sup> Amarde, bab-dummad-Jupiter'ye Bernabé-annik sogdemalad, degi, Pablo-annikdi bab-dummad-Mercurio'ye sogdemalad. Ar ade, Pablo bur sunmakedid. <sup>13</sup> Bab-dummad-Jupiter'se-goled-neg, neggwebur-dogegwagi siid. A-negyawagakse, dule-irwa-Jupiter'se-goled, molimar-bebe-nikad, degi, dutumar-sobarmalad-nue-nudakar senonikid. Ar ade, dule-irwa-Jupiter'se-goledi, degi, dulemala, Pablo'ga, degine, Bernabé'ga, moli-oburgwebi guarmalad.

<sup>14</sup> Jesús-e-sapingan-bur-dummagana Pablo, Bernabé-ebo deyob-dakarmargu, na e-mor esirmakdemalad, degi, dulemar-bukidarad-abargi dogdemalad, geb agi binnasur gotemalad, sogdemalad:

<sup>15</sup> "¡Girmar! ¿Ibige be deyob damala? Anmar bemaryobmogad, anmar dule gumalad. Aga anmar bemarga sogmalad, we-igar-iskanamar-binsarmalad, be obelomarye. Bab-Dummad-sunnadba bur be nagumarye. Ar a-Bab

dula-maid, a nibneg nasiksad, napneg nasiksad, demar nasiksabalid, degi, bela agi ibmar-bukwad urbisbalid. <sup>16</sup> Epennedi, Bab-Dummad dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad na e-itoleged na e-daedba-nanaega imaksad, baidaksasulid. <sup>17</sup> Degi-inigwele, Bab-Dummad wargwen anmar-obessulid, anmarga ibmar-nuegan-imakedba e-gangued, degi, e-sabgued oyomai gusad. Anmarga dii-owimai, yor-nued-ibmar-osanmaked nasikmai, mas unniguale ukmai, degi, weligwar-itoleged anmarga ukmai gusad.”

<sup>18</sup> Ar weyob Pablo, degi, Bernabé dulemarga ibmar sogsamargu, dulemar Pablo’ga, degi, Bernabé’ga moli-bebenikad-oburgwebimalad ugak bargasmalad.

<sup>19</sup> A-ibagangi, Judío’mar-Antioquía-neggweburginmalad, degi, Iconio-neggweburginmalad nonimalad, geb amar girmar-binsaed gasmalad. Degidbali, akwagi Pablo-maksamalad. Amar bato Pablo-oburgwisye bismalad, geb neggwebur-dikarba illillir Pablo-onosmalad. <sup>20</sup> Ar Jesús’ba-nanaimaladi Pablo-ebilis ambikunonimalad. Pablo neg-wisguargu, gwis-gus imaksad, geb gannar neggwebur-yaba dogde gusad. Banedgine, Pablo, Bernabé-ebo, Derbe-neggweburse nade gusmalad.

*Pablo, Bernabé-ebo Derbe-neggweburgi gudigusad*

<sup>21</sup> Pablo, Bernabé’ mala Derbe-neggweburgi Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmaksamargu, bukidar Bab-Jesús’ba nagusmalad. A-sorba Listra’sse, Iconio’sse, degi, Antioquía’sse gannar nonimalad. <sup>22</sup> We-neggweburmargine, Pablo, Bernabé-ebo Jesús’ba-nanaimalad-gwage ogannosmalad, degi, Jesús’gi-bensulid-igargi nue-unasmarbalid. Amarga sogsamarbalid, “Bab-Dummad-e-negdakmaidse dogegala, anmar-idu beedse igar maid, nue naibi-itoleged-igar maid.” <sup>23</sup> Pablo, Bernabé-ebo Jesús’ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-irba e-idumalad nugsasmalad. Pablo, Bernabé’bo, mas-gunsuli-Bab-Dummadse-gochad-sorba, Bab-Jesús-argan-nuggi we-dummagan-obessunnad. Ar a-dummagande, Jesús’gi bengussurmaladid.

*Pablo, Bernabé-ebo gannar Antioquía-Siria-yargi-siidse nonikid*

<sup>24</sup> A-sorba Pablo, degi, Bernabé-ebo Pisidia-yargi nasmargu, Panfilia-yarse mosmalad. <sup>25</sup> Agi Perge-neggweburgi Bab-Jesús-igargi sunmaksamarbargu, a-sorba, Atalía-neggweburse nonimalad. <sup>26</sup> Agi, Pablo, Bernabé-ebo, urgi nakwismalad, Antioquía’sse nadmarsunnad. Deun, ega soglesad Antioquía’sse Bab-Dummadga-arbaega namaloye.

Emide, Pablo, Bernabé-ebo, a-arbaed nue-imaksamalad, arbaed-obelosmalad.

<sup>27</sup> Antioquía-neggweburse nonimargu, gwenadgan-Jesús'bananaimalad-danar-ambikunonidamaladse gochamalad. Agi Pablo, Bernabé-ebo amarga sogsamalad, igi Bab-Dummad Judío'surmaladga nabir igar egasmoga, adi, amar nabir Bab-Jesús'gi-bensuli gumarmogagar. <sup>28</sup> Pablo, Bernabé-ebo Antioquía-neggweburgi suibaksaar gwenadgan-abargi megiar gusmalad.

## 15

### 6b. Gwenadgan, Judío'surmalad-igar itosmalad (15:1-35)

#### *Gwenadgan, Jerusalén'gi igar-itosmalad*

<sup>1</sup> A-ibagangi, dulemar-Judea'gi-danimalad Antioquía'se nonimaladi, gwenadgan-odurdakarmalad, sogdemalad: "Ar be abonolebiele, Moisés-Igar-Mesisadba abgan-ukaduku-siked-igar be imakergebye." <sup>2</sup> Pablo, Bernabé'mala, dulemar-Judea'gi-danimalad-ebo binnasur abin-abin na imakarmalad. Degidbali, Pablo, Bernabé'mala, Jerusalén'se nadeagusad, degi, abala gwenadgan eba nade gusmarmogad. Adi, Jerusalén'se, Jesús-e-sapingan-bur-dummaganse, degi, Jesús'ba-nanaimalad-e-idumaladse abgan-uka-duku-siked-igarsik igar-nudakegar.

<sup>3</sup> Pablo, Bernabé, degi, gwenadgan-baigan, Jesús'bananaimalad-Antioquía'gi-danar-ambikunonidamalad-sogedba barmilesmargu, Fenicia-yalaganba, degi, Samariayalaganba nadapgusmalad. Igarba gwenadganga sognadapgusmalad, igi Judío'surmalad yeer Bab-Jesús-abingasmarmoga. Deyob itoarmargu, gwenadgan nue-yeer itosmalad.

<sup>4</sup> Pablo, Bernabé-ebo Jerusalén'se mosmargu, Jesús'bananaimalad-danar-ambikunonidamalad nue yeer abindaksamalad, degi, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan, degine, Jesús'ba-nanaimalad-e-idumaladga-gubukwad, nue yeer abindaksamarmogad. Pablo, Bernabé'mala, Bab-Dummad emargi ibmar-imaksad dummaganga bela sogsad. <sup>5</sup> Gwen-gwen Fariseo'mar, Bab-Jesús'gi-bensurmarmogad, sokarmalad: "Judío'surmalad-Bab-Jesús'ba-nagusmarmogad Moisés-Igar-Mesisadba abgan-ukaduku-siked-igar imakergebye, degi, bela Moisés-Igar-Maidba daergebye."

<sup>6</sup> Jesús-e-sapingan-bur-dummagan, degi, Jesús'ba-nanaimalad-e-idumalad igar-baramimalaga ambikunonimarsunnad. <sup>7</sup> Undar na abin-abin imaksamalad-sorba, Pedro gwisgualid, sogded: "Gwenadgan, bemar nue wismalad, undargus

Bab-Dummad we-gayaburba-nuedgi Judío'surmaladga-sunmakega, adi, amar nabir abonolemogaga, bemar-abargi an-susad. <sup>8</sup> Bab-Dummad ulubgi dulemar mag daksoggu, anmarga oyosad, a-dulemar ede abingamoye, degi, E-Burba-Isligwaled anmar-sunnaa amarga uksamoye. <sup>9</sup> Bab-Dummad, Judío'surmalad, anmar-ebo akar gwen daksasulid. Amar anmar-sunnaa Bab-Jesús'gi-bensurmogale, amarga gwage-swilidik imaksamogad.

<sup>10</sup> "Emide, bemar, žibiga Bab-Dummad-wilubdakmarsunna? Emide, gwenadgan-Judío'surmalad-Bab-Jesús-abingasmaladga bemar soggu: 'Ar bemar Moisés-Igar-Mesisadba dasurmalale, geg be abonolemarye.' Ar anmar-dadgan, degi, anmarbela, a-igarba nanabidamar-inigwele, anmar ese galakuddaed. <sup>11</sup> Ar anmar wisid, Bab-Jesús anmar-abonoge-wilubsulinad. Ar emigindi, nabir-anmargi-binsaedba, anmar-abonosad. Ar Judío'surmaladga anmaryob-abonoleged-igar ega maimogad."

<sup>12</sup> Pedro-itobukmalad bela bogidik ambikusmalad. Geb a-sorba, Bernabé, Pablo-ebo dulemarga sunmakarmogad, igi-Bab-Dummad na emarba Judío'surmalad-abargi ibmar-wilubgan-dakledisurmalad-dummagan, degine, ibmarger-daklemaalad imaksa.

<sup>13</sup> Bernabé, Pablo-ebo, bela ibmar sogsamargu, Santiago sogded: "Gwenadgan, nue be an-itomarmogo: <sup>14</sup> Simón-Pedro anmarga sogsad, igi gebesaila, Bab-Dummad, Judío'surmalad e-dulemarga-gumogaga na susmoga. <sup>15</sup> We-igar bato Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-sogsadyob gunonido, deun, Bab-Dummad-Gardagi narmaksamargu, Bab-Dummad sogye:

<sup>16</sup> 'Ar sorba gannar an nonibaloed,

David-neg-sobsad ayarar-siid, gannar an sobnonikoed.

A-neg-bibisgar-siid, gannar an nudaknonikoed,

<sup>17</sup> adi, bela dulemar an-amimalagar,

degi, Judío'surmalad-anse-gordimaladi, an-amimarmogagar.

<sup>18</sup> Weyob, ani, Bab-Dummad soged,

ar ade, nega-gebesailaunni bato weyob idu an owisosgusad."

Amós 9:11-12

<sup>19</sup> Santiago sogdebalid: "Degisoggu, a-ular an sogsundo, Judío'surmalad-Bab-Jesús'ba-nagumamaidga melle anmar igar oburmaloye. <sup>20</sup> Unnila anmar ese garda narmakmalodo, ega sogmalodo:

Bab-dummadyob-imaklemaaladga-ibmar-uklemaalad, melle gunmaloye.



Melle galagwensuli negsichigi ome-dikarba, sui-dikarba  
yoledii gumarbaloye.

Ibmar-gammu-gaar-oburgwilesmalad, melle gunmar-  
baloye,

degi, melle ibmar abebii gunmarbaloye.

<sup>21</sup> "Ar aga epenne neggwebur-irba, Judío'mar-  
onmakedneggi, Moisés-Igar-Mesisad-odurdakmalad nikagusad.  
Aginbali, itoged-irba obunnoged-ibagi Moisés-Garda  
absoledabalid."

*Gwenadgan-dummagan, Judío'surmaladse garda narmak-  
sad*

<sup>22</sup> Jesús-e-sapingan-bur-dummagan, Jesús'ba-nanaimalad-  
e-idumalad, degine, bela Jesús'ba-nanaimalad-danar-  
ambikunonidamaladi, Santiago-sunmaksad yeer  
itosmalad. Amar, Pablo'ba, degi, Bernabé'ba e-sordamar  
Antioquía'se-barmided nabir itosmarbalid. Amar Judas-  
susmalad. Judas'de, Barsabás'ye-bimarbalid, degi, Silas-  
susmarbalid. We-ebogwad, gwenadgan-abargi nue-nug-  
nika gudimarmogad. <sup>23</sup> Amarbali, weyob garda-narmakar  
barmismardo:

"Anmar Jesús-e-sapingan-bur-dummagana,  
degi, gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad-danar-  
ambikunonidamaladi, degi, e-idumaladi, bemar-  
Judío'surmaladse wis garda narmaksimalad. Anmar  
bemar-Antioquía'gi-bukmaladse, Siria-yargi-bukmaladse,  
degi, Cilicia-yargi-bukmaladse garda narmaksiid.

"Dog-nuedye sogledo.

<sup>24</sup> "Emide, anmar wisgualid, anmar-walik-gudimaladi  
bese nadmarye. Ar anmar ega gwen igar-uksasulid.  
Wemarde, na e-odurdakedbali bemar-igar-oburusad.  
Bemarga sogsamalad: 'Bemar abgan-uka-duku-siked-  
igar imakergebye, degi, Moisés-Igar-Mesisadba bemar  
dabalirgebbarye.'

<sup>25</sup> "Degisoggu, aga anmar wegi sogsamardo, bemarga  
gwenadgan-baigan barmidmaloye. We-gwenadgande,  
gwenadgan-nue-sabesailad Bernabé'ba, degi, Pablo'ba, na-  
maloed. Adi, amar, anmar-nuggi bemarga ibmar so-  
goed. <sup>26</sup> We-gwenad-ebogwad Bernabé, degi, Pablo, Bab-  
Jesucristo'ga-arbaedba burgwednaga gusmalad.

<sup>27</sup> "Degisoggu, anmar bega Judas, Silas'bo barmisiid, adi,  
bemarga bela ibmar nue gayagi sogegar. <sup>28</sup> Bab-Dummad-  
Burba-Isligwaledi, degi, anmarmoga mer bemarga igar-  
dutusur-mesed nabir itosmalad. Unnila we-igarmar nue-  
imaklebi abeleged:

29 Bab-dummadyob-imaklemaladga-ibmar-uklemalad, melle gunmalo.

Melle galagwensuli negsichigi ome-dikarba, sui-dikarba yolemarbalo.

Ibmar-gammu-gaar-oburgwilesmalad, melle gunmarbalo,

degi, melle ibmar abebii gunmarbalo.

”Ar bemar we-ibmar imaksulile, nueddo. Be itomargua.”

30 Degi, Judas, Silas, Bernabé, Pablo, Antioquía’senadmarsunnad. Antioquía’senadpamargu, gwenadgan-Jesús’ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamaladse gochamalad, geb ega garda uksamalad.

31 Gwenadgan garda absosmargu, bela weligwar itosmalad, ar ade, ulubgi nue eogannonai itosmalad. 32 Ar Judas, degi, Silas, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmaladbarsoggu, gwenadganga bela-bela sunmakdegu, gwenadgan yeer-ito imaksad, degi, gwenadgan aka bur bule Bab-Jesús-igargi gangudmarsunnad.

33 Jerusalén-akar-nonimalad-undar-megedgine, gwenadgan-Antioquía’ginmalad gannar Jerusalén’sen, Judas, degi, gwenadgan-baigan-eba-nonimalad nuedgi barmismalad.

34 Silas’di na Antioquía’gi beoye binsaalid. 35 Pablo, degi, Bernabé Antioquía’gi besmarmogad. Amar, gwenadgan-baiganmala, Bab-Jesús-igargi dulemar-odurdakdii, degi, Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmakdii dulemarga guarmalad.

## **6c. Pablo, irbogi neggwebur-baiganse**

### **Bab-Igargi sunmakapid**

(15:36-18:22)

*Pablo, Bernabé’bo bachikgudmalad*

36 A-undarad-sorbali, Pablo Bernabé’ga sogded: “Anmar gannar neggwebur-irba namar, bia anmar Bab-Jesús-gayaburbagi sunmakdigusadse namar. Anmar daknamar, gwenadgande igi gubukmardibe.”

37 Bernabé, emarba Juan-sedbi gualid. Juan, Marcos’ye bimarbalid. 38 Pablo’di yapa Juan-Marcos-sedegualid. Ar ade, we-dulede, Panfilia-yargi emargi bangud-gusad, emarba Bab-Jesús-igargi bar arbadsulid. 39 Pablo, Bernabé-ebo nue-undar abin-abin imaksamalad. Degisoggu, na egi bangudmarsunnad. Bernabé, Marcos-sesagusad, degi, Chipre’senue urgis nadmarsunnad. 40 Pablo’di eba naega Silas-susad. Gwenadgan-Jesús’ba-nanaimalad ega Babse gochamargu, Bab-Dummad-argan-nuki uksamarsunnad, adi, Bab-Jesús amar-dakegar. Degi, geb Pablo, Silas-ebo nadsunnad. 41 Pablo Siria-yargi, degi, Cilicia-yargi Jesús’ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-ogannodii gusad.

## 16

### *Timoteo, Pablo'ba, degi, Silas'ba nadebusad*

<sup>1</sup> Pablo Derbe-neggweburse, degi, Listra-neggweburse modapsunnad. Agi dule-wargwen Bab-Jesús'ba-naid mai dakdapid. A-dulede, Timoteo'ye-nugad. E-nan Judío-duled, Bab-Jesús'ba-nue-naimogad. E-babdi, Griego-duled. <sup>2</sup> Gwenadgan Listra'ginmalad, degi, Iconio'ginmalad, bela yeer Timoteo'gi sunmakedbimalad. <sup>3</sup> Pablo Timoteo-ebanaega imaksad. Aga abgan-uka-duku-siked-igar imakega imaksad, adi, Judío'mar mer Timoteo'gi akar sogmalagar. Ar bela wismalad, Timoteo-e-babde Griego-dule gue.

<sup>4</sup> Pablo, Silas-ebo belagwapa neggwebur-irba gwenadganga sognadap-gusmalad, igi Jesús-e-sapingan-bur-dummagan, degi, Jesús'ba-nanaimalad-e-idumalad-Jerusalén'gi-bukmalad, Judío'surmaladga igar-mesismala. <sup>5</sup> Degisoggu, Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad ulubgi Bab-Jesús-igargi gannalemai gusad, degine, bane-bane Jesús'ba-nanaimalad mergumai gusad.

### *Pablo, negburgan-daksadba Macedonia-yarse naded*

<sup>6</sup> Pablo, Silas-ebo Frigia-yalaganba, degi, Galacia-yalaganba nadmalad. Ar Bab-Dummad-Burba-Isligwaled Asia-yargi Pablo Bab-Jesús-gayaburbagi sunmaked gwen imaksasulid. <sup>7</sup> Pablo, Silas-ebo Misia-yar-abingunaidse modapmargu, Bitinia-yarse dogoye sogsamalanad. Degi-inigwele, Bab-Jesús-Burba-Isligwaled a-yarse dogega gwen imaksasurbalid. <sup>8</sup> Degisoggu, Misia-yargi bakar nasmargu, Troas-neggweburse modapmarsunnad.

<sup>9</sup> A-neggweburgi Pablo mutikidba gabdakalid, negburgan-dakalid, dule-wargwen Macedonia'gined, e-asabin gwichi dakalid, egi wilenai, ega sognai: "Anmar-bendakega Macedonia-yarse be dage." <sup>10</sup> Pablo-we-negburgan-daksad-sorba, anmar gwae Macedonia-yarse-naega guagwar ibmar amiarmarsunnad. Ar anmar bensuli gusad, wede, Bab-Dummad we-yalase-naega anmar-abege, degine, e-gayaburba-nuedgi we-neggweburse dulemarga-sunmaknaega anmar-abeged.

<sup>11</sup> Anmar urgi Troas-neggweburgi-nodgu, Samotraccia-dupuse bakar nadequad. A-banedgi, anmar Neápolis-neggweburse modapid. <sup>12</sup> Geb anmar Neápolis'gi nadbalid, Filipos-neggweburse. A-neggweburgi Roma-yar-selemai yob negselemaid, degi, Filipos-neggwebur Macedonia-yargi bur nug-nikaa simogad. Agi anmar ibbigbasaar megialid.

### *Lidia, Bab-Jesús'ba nagusad*

<sup>13</sup> Obunnoged-ibagi, anmar wis neggweburgi nodmalad, diwar-gakase anmar nade gusad. Bia gusgu Bab-Dummadse-golega naddamaladse anmar bukudapid. Agi anmar sigisgua, Bab-Jesús-gayaburba-nuedgi omegan-ambikunonimaladga anmar sunmakdemalad.

<sup>14</sup> Ome-wargwen, Tiatira-neggweburgined-Lidia'ye-nugad, anmar-itosii gusmogad. A-omede, mor-nued suir-akwagii-dakleged ukedid. Lidia'de nue Bab-Dummadse gordimosoggu, Bab-Jesús e-gwage ebunonisunnad, adi, Pablo-ibmar-soged abingaegar. <sup>15</sup> Lidia, Bab-Jesús-abingasadgi Bab-diigi-ogleged-igar imaksad, degi, e-neg-yaarginmalad deyob imaksamogad. A-sorba, Lidia anmargi wilenaigusad, anmarga sogded: "Nue-Bab-Jesús'ba-nai be an-dakele, an-negse be wis obunnodamardo."

Degisoggu, anmar e-neggi megissunnad.

*Pablo, Silas-ebo Filipos'gi esgaryagi metemalad*

<sup>16</sup> Ibagwengi, anmar Bab-Dummadse gornadapgu, bunagwa-wargwen, anmar-abin noalid. A-bunagwade nelegwad, dule-baid-maiga gudibalid. A-bunorde, idu-ibmar-guod-sogedgi e-akwemaladga mani-dummad onodiid. <sup>17</sup> We-bunagwade, Pablo-sorba, degi, anmar-sorba-nai, binnasuli gordani gusad. Weyob sogdani gusad: "We-dulemar, Bab-Dummad-Bur-Biriginedga-arbamalad-dulemalad. Bemarga abonoleged-igargi sunmakdanimalad."

<sup>18</sup> Degibi, bane-bane bunagwa anmar-sorba gordiguad. Degidbali, Pablo sae-itoalid. Bunagwasik aibilis-imaksad, niaburba-bunagwagi-maidga sogded: "Jesucristo-nuggi an bega sogsun, bunagwagi-be-maid emisbinne be nosun."

Niaburba bunagwagi yog nodeguad.

<sup>19</sup> Bunagwa-e-akwemalad bar mani-dummad ega onogosur dakarmargu, Pablo-gasmalad, Silas-gasmalad. Geb dummaganse igar-itoged-negse senonimalad. <sup>20</sup> Igar-nabiromalad-asabin ogwisnonimargu, sogdemalad: "We-dulemar, Judío-dulemalad, anmar-neggwebur-oimakega imakdimalad. <sup>21</sup> E-damaladba dulemar-odurdakdimalad. Ar anmardi Roma-dulemarsoggu, e-damalad geg anmar abingamalad, geg anmar eba damarbalid."

<sup>22</sup> Degisoggu, bukidar dulemar Pablo'gi, degi, Silas'gi gwis-gudmalad, ese uludmalad. Igar-nabiromalad e-mor-yoid ei siir-siir-imakega imaksamalad. Geb suargi bibyogega imak-samarbalid.

<sup>23</sup> Pablo-sabsur-sarsosmalad-sorba, degi, Silas-sabsur-sarsosmalad-sorba, esgaryagi metemalad. Esgarya-dakedga igar uksamalad: "Nue we-dulemargi nakulegoye."

<sup>24</sup> Esgarya-daked deyob-ega-igar-uklesgu, gatik bur

esgarya-yaa-solabalidse Pablo-odossunnad, degi, Silas-odosbarsunnad. Aginbali, sepogi ei e-nagmar ise-odogar imaksabalid.

<sup>25</sup> Nega-gabigwenadba Pablo, Silas-ebogwa Bab-Dummadse gorbukwa, degi, namakar Bab-Dummad-nug odummobukwa gusmalad. Deun, dule-baigan-esgaryagi-mellesimalad, Pablo, degi, Silas-itobukwa gusmalad. <sup>26</sup> Degidgine, ukiar negabandur nagunonigu, neg giglimakded, esgarya-e-sailagan-mamaidse-bakar, giglimakdemogad. Esgarya-yawagakmar bela argaded, degi, dulemar-esgoro-dubgi-atinbukmalad bela ega esgoro-dub achikdemalad.

<sup>27</sup> Esgarya-daked atakargu, dakalid, bela yawagakmar argabubuk-nanae, esgaryagi-mellebukmalad bela wakitemarye bialid. Degidbali, na dukin oburgwegala, e-es-suid onosa imaksad. <sup>28</sup> Pablo deyob-daksagu, binnasur esgarya-dakedse goted, ega sogded: “¡Mer be dukin oburgwe! Anmar amba bela wegi bukmal.”

<sup>29</sup> Esgarya-daked gwallu egichisgu, esgarya-yaba dogdegu, ber-dobedba wawanmakded. Pablo-asabin, degi, Silas-asabin, yokorgi sindigar sigisad. <sup>30</sup> Esgarya-daked, magaba Pablo-onosgu, degi, Silas-onosgu, egi wilenaigusad, ega sogded: “Dummagan, an nabir abonolegega, ¿ibu an imaksale?”

<sup>31</sup> Geb esgarya-dakedga sogdemalad: “Bab-Jesucristo’gi mer be bengu, ar degiir, geb be abonolegoed, degi, be-neg-yaurginmalad deyob nabir abonolemoed.”

<sup>32</sup> Agi Pablo, Silas-ebo esgarya-dakedga, degi, bela e-negginmaladga Bab-Jesús-gayaburba-nuedgi sunmaksamar-sunnad. <sup>33</sup> Esgarya-daked, a-mutikidbali, Pablo-naibigusad, degi, Silas-naibigusad ega nue enuksad. Esgarya-daked, degi, e-neg-yaurginmalad bela a-mutikidbali, Bab-diigi-ogleged-igar imaksamarsunnad. <sup>34</sup> A-sorba, esgarya-daked, e-negse, Pablo-sesa, degi, Silas-sesa gusad. Geb masgi oguchabalid. Esgarya-daked, degi, e-neg-yaurginmalad Bab-Jesús-bengusur-gunonimalad-ular, bela weligwar itosmalad.

<sup>35</sup> Neg-oibosgu, wakudaryalaba igar-nabiromalad suar-ibmala barmismalad, adi, esgarya-dakedga sogega, we-dulemar be onogoye. <sup>36</sup> Agi esgarya-daked Pablo’ga sogded: “Igar-nabiromalad-dummagan be-onomalaga anga igar-uksado. Degisoggu, akarsurdo, bemar boni-gwen-niksurmardo, nuedgi be namalo.”

<sup>37</sup> Pablo suar-ibmalaga sogded: “Anmar, emide, Roma-dulemar-gue-inigwele, igar-nabiromalad dulemar-bukidarad-abargi, yoo-anmarga-igar-itolege, sabsuli anmar-bibyosmalad, degi, esgaryagi anmar-metemarbalid. ¿Emide,

dukuakwagwa anmar-onoye sogmarde? ¡Adi suli! Igar-nabiromalad-sunnad wese anmar-onodagodo.”

<sup>38</sup> Suar-ibmala gannar modapmargu, igar-nabiromaladga bela sogdapmalad, igi Pablo emarga sogsa. Roma-dulemarye wisguarmargu, nue-dobgudmalad. <sup>39</sup> Igar-nabiromalad, Pablo’se, degi, Silas’se nonimarsunnad, ega sognonimalad: “Anmar beedse begi nosmarye, degisoggu, esgaryagi-siid be nomarsunye, bemar neggwebur-baidse namarsunye.”

<sup>40</sup> Pablo, Silas-ebo esgaryagi nosmargu, Lidia-negse nade-gusmalad. Gwenadgan-Jesús’ba-nanaimalad-daksamargu, gwenadgan-gwage nue ogannosmalad. Geb a-sorba, nad-marsunnad.

## 17

### *Tesalónica’gi Judío’mar Pablo’se ulusmalad*

<sup>1</sup> Pablo, Silas-ebo nadmargu, Anfípolis-neggweburgi, degi, Apolonia-neggweburgi nasmalad. Geb Tesalónica-neggweburse Judío’mar-onmakednegsiidse modapmalad.

<sup>2</sup> Ar gusgu Pablo Judío’mar-onmakednegse naddasoggu, ase nadequsad. Agi itoged-ilapaa, obunnoged-ibagi dulemar-Judío’mar-onmakednegse-nonidamaladga, Bab-Jesús-igargi sunmakdii gualid. <sup>3</sup> Amarga Bab-Jesús-igar nue osanalodii gusad. Sogdii gusad, bato Bab-Dummad-Gardagi sognaiye: “We-Cristo nue-wilegergebye, degi, burgwisad-sorba gannar durgubalirgebye. Ar bato deyob ega igar maiddeeye sogdii gualid.” Degi, Pablo emarga sogdii guarbalid: “We-Jesús’gi an bega sunmakedi, we Cristo-sunnadye.”

<sup>4</sup> Agi gwen-gwen Judío’mar Bab-Jesús’gi bengussurmalad. Amar Pablo’ba, degi, Silas’ba akasmarsunnad. Deginbali, Griego’mar-Bab-Dummad-dobee-nanadimaladi, degi, omegan-nue-nug-nikamaladi, bukidar Bab-Jesús’gi-bengussurmarmogad. <sup>5</sup> Degine, bukidar Judío’mar-Bab-Jesús-bengusmalad, nobedba, dulemar-isgana-galimbaba-arbaedsuli-gudimalad amismalad. Degidbali, we-dule-isganamar, Pablo’gi oimakega imaksamalad. Geb sabsur-Pablo-ononaega, degi, Silas-ononaega, Jasón-negse duurmakdemalad, adi, dulemarga ukmalagar.

<sup>6</sup> Pablo, Silas-ebo Jasón-neggi satemarsoggu, dulemar neggwebur-dummaganga-gudimaladse Jasón-ebipidmarsunnad, degi, gwenadgan-baigan-a-neggi-bukwamalad-ebipidmarbarsunnad. A-dulemar dummaganga binnasur sogdemalad: “Dulemar-bela-neggwebur-irba-neg-oimakega-imakdimalad, emide,

anmarse nonimarmogad. <sup>7</sup> Degin, we-Jasón, e-neggi a-dulemar-abingasad. Bela a-dulemar Roma-Dummad-César-e-igargi annadimalad. Ar sogdimalad, rey-baid maiye, a-rey Jesús'ye nugye."

<sup>8</sup> Weyob dulemar-ega-ibmar-soge-itoarmargu, dulemar, degi, dummagan-neg-dakmamaid oimakarmalad, uluarmar-sunnad. <sup>9</sup> Geb Jasón'ga, degi, baiganga sogsamalad, nabir be nomalagala, be bennukmalargebye. Degisoggu, bennuk-samalad. Geb agi, dummagan nabir amar-onossunnad.

*Pablo, Silas-ebo Berea-neggweburgi gudigusad*

<sup>10</sup> A-mutikidba, Jesús'ba-nanaimalad, neggweburgi yog Pablo-onoar, degi, Silas-onoar imaksamalad, adi, Berea-neggweburse namalagar. Pablo, degi, Silas Berea'se modap-margu, Judío'mar-onmakednegse yog naar imaksamalad.

<sup>11</sup> Judío'mar-Berea'ginmaladi, Tesalónica'ginmaladba, bur dule-nuegan-dae daklealid, ar ade, bur nue-yeer Bab-Jesús-gayaburba abingasmalad. Degin, bane-bane Bab-Dummad-Gardagi na emar-sunnad amibukwadamalad, dakega, bule nabir Pablo emarga ibmar sogdibeye. <sup>12</sup> Degisoggu, bukidar Judío'mar Bab-Jesús'gi bengussurmalad. Deginbali, gwenna-gwenna Grecia-dulemar-omegan-nue-nug-nikamalad, degi, bukidar Grecia-machergan Bab-Jesús'gi bengussurmarmogad.

<sup>13</sup> Ar Judío'mar-Tesalónica'ginmalad wisguarmargu, Pablo, Berea'gi Bab-Dummad-gayaburbagi sunmakdibarye, amar Berea'se nadegusmalad, degi, agi neg-oimakdapmarbalid. <sup>14</sup> Ar gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad gwae-gwae demargakase Pablo-barmismarsunnad, Silas'di Timoteo-ebo Berea'gi besmalad. <sup>15</sup> Gwenadgan-Pablo'ba-nade-gusmaladi, Atenas-neggweburse Pablo-berbeapmalad. Geb gannar Berea'se nonimalad. Amarga soglesad, Silas'ga, degi, Timoteo'ga sogoye, gwae-gwae ese dakmaloye, Pablo sogye.

*Pablo, Atenas-neggweburgi gudigusad*

<sup>16</sup> Pablo, Atenas-neggweburgi, Silas-edarbemaigua, degi, Timoteo-edarbemaigua, dakalid, Atenas-dulemar bukidar ibmar-bab-dummaganga-imakleged e-bab-dummadga na imakbukmala. Degidbali, Pablo a-dulemar-ular ulubgi nunmaked-dummad itoalid. <sup>17</sup> Degisoggu, Pablo Judío'mar-onmakednegse Bab-Jesús-igargi Judío'marga, degi, Judío'surmalad-nue-Bab-Dummad-dobee-nanadimaladga sunmaknaddaed. Degi, Pablo, dulemarbo Bab-Jesús-igargi abin-abin imakardaed. Deginbali, bane-bane, Pablo, dulemar-danar-ambikumaladgi, dulemar-bukwamaladga Bab-Igargi sunmaknaddabalid.

18 Dulemar-binsaed-ibegan Epicúreo-igar-durdaksamalad, degi, Estoico-igar-nue-wisimalad Pablo-ebo nue-abin-abin imakarmalad. Gwen-gwen sokarmalad: “¿Wede dule-sunmakerbad ibi obare?”

Baigandi sokarmalad: “We-dule bab-dummagan-baigangi-sunmaked-dule an dakdo.”

Ar ade, Pablo Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-Jesús’gi-soglesadgi sunmakdiid, degi, gannar-durguleged-igargi sunmakdiid.

19 Dulemar-nue-binsaed-nikamalad-igar-itoged-neg-Aerópago’ye-nugadse Pablo-sesmalad, ega sogdemalad: “Anmar nue-wisgubimardo, ¿wede ibu-odurdaked-gwapidgi be sunmakdii?”

20 Ar igar-gwapidsailadgi be anmar-uaya oburnonikid. Degisoggu, anmar wisgubisundo, wede ibi be nue obare.”

21 Ar ade, Atenas’ginmaladi, degi, baigan-neg-ainesikmalad-Atenas’gi-mamaidi, unnila ibmar-binigan-itogedginbi, ibmar-binigan-sogedginbi binsabukdamalad.

22 Degisoggu, Pablo, igar-itoged-neg-Aerópago’ye-nugadgi emar-abargi gwisgudgu, sogded: “Girmar-Atenas’gi-bebukmalad, an be-dakmargu, bemar bab-dummadye-sogmaladga-ibmar-imbukwad nue-dobee nanabukmar an be-dakmardo.

23 Bemar-babse-gormalad-negse an atakdigu an dakardo, babga-ibmar-ukleged-aila-gwensakgi weyob nug narmakar nai: We-aila,

#### BAB-DUMMAD-DAKLEDISULIDGADID.

”Nabir, we-Bab-Dummadse-bemar-goledi, amba bemar wissurmar-inigwele, a-Bab-Dummadgi an bemarga sunmakmalad.

24 ”A-Bab-Dummad we-napneg-naid nasiksad, bela-agi-ibmar-bukwad obinnisad. Ar we-Bab-Dummad nibneg egadsoggu, we-napneg egadsoggu, dule-ese-goled-neg-sobedgi megosurguoed.

25 Degi, dulemar geg Bab-Dummad-bendaked, ar Bab-Dummad ibmar abedeeye gwen binsamaisulid. Ar e belagwapa san-burba ukmaid, bunnoged ukmaid, degi, belagwapa ibmar ukmaibalid.

26 ”Unnila ablis-gwennagi Bab-Dummad dulemar-akar-akar urbisad, adi, bela yarmar-naid-ugakaase dulemar ambikuegar. Bab-Dummad sogsabalid, sanagwadse dulemar-akar-akar ambikuoe, degi, biase ambikumarbaloe.

27 Bab-Dummad deyob-neg-imalsadi, adi, bela dulemar e-amimalagalad. Abakalegi nabir amiarmalale. Ar Bab-Dummad anmargi dikasur maisulid.

28 Ar anmar Bab-Dummadgi gudimalad, a-nuki anmar nabir-nanadimalad, degi, Bab-Dummad-nuki anmar dula gudibalid. Ar igi gwen-gwen bemarga-namaked-onomaladi, weyob sogsamarmoga: ‘Anmar Bab-Dummad-mimmigan guye.’



29 "Ar anmar Bab-Dummad-mimmigan guedde, anmar binsaewilubsulid, Bab-Dumjadi or-sobaled guye, mani-sobaled-guye, akwa-sobaled guye, deyob anmar binsaewilubsulid. Ar unnila we-ibmarmarde dulemar na ibmar-wisidba, e-binsaedba sobsamalah. <sup>30</sup> Epenedi, Bab-Dummad dulemar-ibmar-wissurgudigusad baisur-dakeyob gusad. Emigindi, bela dulemarga soged: 'Be-isgudimaladga be bukib binsamarye, be-daed be ogwamarsunye.' <sup>31</sup> Ar Bab-Dummad dule-wargwenbali bato iba nasiksad. A-ibagi bela dulemarga napiragwadba igar itogoed. We-dule-wargwen bato idu na nug-imaksad. We-dulede, Jesús'ye nugad. We-Jesús'de burgwar-maigu, Bab-Dummad gannar odulosad. Abali, oyosad, na e-ibmar-sogsadi napiragwadye."

<sup>32</sup> Ar dulemar gannar-durgued-igar-itoarmargu, Pablo'gi dododmalad, abar sogdemalah: "Anmar we-igar ibagwengi gannar itobalo."

<sup>33</sup> Geb degi, Pablo amar-abargi nodegussunnad. <sup>34</sup> Dulemar bokwasar Pablo'ba nagusmalad. Amar Bab-Jesús'gi bensuli gunonimalad. Gwensak Bab-Jesús'gi bensuli-gunonikidi, Dionisio'ye nugad. A-dulede, igar-itoleged-neg-Areópago'ye-nugadgi nug nikamogadid. Degi, ome Dámaris'ye nugad, degi, baigan Bab-Jesús'gi bensuli gunonimarmogad.

## 18

### *Pablo, Corinto'gi gudigusad*

<sup>1</sup> Geb a-sorba, Pablo Atenas'gi bangudsunnad, Corinto-neggweburse nadeigusad. <sup>2</sup> A-neggweburgi Judío-wargwen-abingualid, Aquila'ye nugad. A-dulede, Ponto-yalaginedid. Na-e-ome-Priscila-ebo Italia-yargi-mai emissaar nonimalad. Ar Roma-saila-Claudio'ye-nugad, igar-mesisad, bela Judío'mar-Roma-neggweburgi-gudimalad ainioye. Pablo, Aquila'se ataknad gusad. <sup>3</sup> Ar we-dulemarde, Pablo'yob dordoneg-makedgi arbamogad. Degisoggu, Pablo amar-walik bessunnad, adi, na amarbo dordoneg-makedgi arbaegar. <sup>4</sup> Obunnoged-ibagi Pablo Judío'mar-onmakednegse Judío'marga-sunmakega, degi, Judío'surmaladga-sunmakega naddaed. Adi, Bab-Jesús-igarba nagumalagar.

<sup>5</sup> Silas, Timoteo-ebo Macedonia-yargi-mai Pablo'se nonimargua, Pablo Bab-Jesús-gayaburbaginbi Judío'marga-sunmakega alamakdii guarsunnad. Judío'marga sogdii gualid, we-Jesús, Bab-Dummad-dule-wargwen-anmarga-barmidagoye-sogsad-dule-sunnadye. <sup>6</sup> Judío'mar Pablo-sunmaked gwen nabir itossurmalad, egi oimakarmalah, ukabsaarmarbalid. Agi Pablo e-mor mor-mor imaksad.

A sogleged, an bemarga Bab-Jesús-igargi-sunmakdiid wesesunnoye.

Geb Pablo sogded: “Andi bato bemarga Jesús-igargi sunmaksando, emigindi, bemarginsundo. Ar Bab-Dummad sabsur-bemar-odurdakarmalale, dukin be samarsunnodo. Emigindi, Judío’surmaladga Bab-Jesús-igargi an sunmakna-sunnoed.”

<sup>7</sup> Pablo Judío’mar-onmakedneggi nodgu, Justo-negse naded. A-negde, Judío’mar-onmakedneg-nagaba siid. Justo’de nue Bab-Dummad-dobee-nanadimogad-duled.

<sup>8</sup> Degi, Judío’mar-onmakedneg-e-dummad-Crispo’ye-nugadi, degi, bela e-neg-yaarginmalad Bab-Jesús’gi bensuli gunonimalad. Deginbali, bukidar Corinto’ginmalad Bab-Jesús-igar itoarmargu, Bab-Jesús’gi bensuli gunonimogad, degine, Bab-diigi-ogleged-igargi oglesmarbalid.

<sup>9</sup> Ibagwengi neg-mutikidba Pablo negburgan dakalid. Agi Bab-Jesús Pablo’ga sunmaknonikid, ega sognonikid: “Mer be dobguo, gatik an-gayaburba-nuedgi be sunmako, mer bogilego. <sup>10</sup> Ar an beba gudiguad, degisoggu, dule gwen be-oakalogsulid. Ar ade, we-neggweburgi dulemar-bukidar-anba-nagumaloed an nikad.” <sup>11</sup> Degisoggu, Pablo Corinto-neggweburgi birgagwen-abala megisad, Bab-Dummad-gayaburbagi dulemar-odurdakdii gusad.

<sup>12</sup> Deunni, Galión Acaya-neggweburgi sailaga-maid-ibagi, Judío’mar bular Pablo’gi gwisguar gusmalad, igar-nabiroged-negse Pablo-sesmalad. <sup>13</sup> Galión’ga sokarmalad:

—We-dule, igar-maisulidba Bab-Dummad-nug-odummogega aimar-binsaed gadiiye.

<sup>14</sup> Pablo nue sunmaksokali, Galión Judío’marga sogded:

—Ar emi we-dule neg-oakalodina, degi, igar-mamaidgi dummad-gwisgudiina, an nue be itosmalardo. <sup>15</sup> Emigindi, unnila gayaginbi ibmar-sogdiid, degi, dule-nugmarginbi sunmakdiid, aginbali, bemar-igar-mamaidginbi sunmakdiid. Degisoggu, we-igar na be dukin nabirocardo. Andi we-igar bemarga nabirogosulid.

<sup>16</sup> Degi, Galión’di igar-nabiroged-neggi Judío’mar-bukwad onidsunnad. <sup>17</sup> Degi, bela dulemar, Judío’mar-onmakedneg-e-dummad-Sóstenes’ye-nugad gasmargu, Galión-wagab sarsosmalad. Degite, Dummad-Galión Sóstenes-sarsolesad gwen bai daksasulid.

*Pablo, Siria’gi Antioquía-siidse gannar aligusad*

<sup>18</sup> Pablo amba ibbigbasaar Corinto’gi megialid. A-sorba, gwenadgan-Jesús’ba-nanaimaladga napi-sunmas, egi bangudsunnad. Degimaloye, gwenadganga-sogsad-sorba, Pablo,

Aquila'mala, degi, Priscila'mala, Cencrea-neggweburse armalad. Cencrea'se-nonigu, Pablo sailagia na gwiri siksad. A oyoged: Bab-Dummadga napira na ibmar-saoye-sogsadi, an imakedseye.

Deги, Cencrea-akar urgi Siria-yarse armarsunnad. Aquila, degi, Priscila, Pablo'ba aligusmarmogad.

<sup>19</sup> Éfeso-neggweburse modapmargu, Pablo, a-neggweburgi, Priscila'gi, degi, Aquila'gi bachikgusad. Edi Judío'maronmakednegse naded. Agi Jesús-igargi Judío'mar-bukwamaladga sunmakdapid. <sup>20</sup> Judío'mar egi wilenaigusmalad, wis be wegі ibbigbasaar anmar-walik megye. Pablo'di yapa begusad. <sup>21</sup> Degi, Pablo amargi bangudgu, sogded: "Iba-danikid-daknaega an Jerusalén-neggweburse naergebed. Andi bemar-dakega gannar bemarse dagbiendo, Bab-Dummadbi wissundo, an gannar bemarse danibalodibe." Pablo Éfeso'gi-mai urgi arsunnad.

<sup>22</sup> Pablo Cesarea'se modapgu, Jerusalén'se nadegusad, adi, Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad wis daknaegar. A-sorba, geb Antioquía'se nadsunnad.

## **6d. Pablo, irbaagi neggwebur-baiganse Bab-Igargi sunmakapid**

(18:23-20:38)

<sup>23</sup> Pablo a-neggweburgi undar-megedgi, bela Galacia-yargi, degi, Frigia-yargi-neggweburmar-bukmaladse gwenadgan-daknad gusbaliđ. Agi Pablo gwenadgan-ogannodii gusad.

### *Apolos, Éfeso'gi Bab-Jesús-igargi sunmaksad*

<sup>24</sup> A-ibagangi Éfeso-neggweburse Judío-wargwen nonikid, Apolos'ye nugad. A-dulede, Alejandría-neggweburgi gwalulesad. Apolos'de yeer sunmaked, degi, Bab-Dummad-Garda nue wisbalid. <sup>25</sup> A-dulede, Bab-Jesús-igar-maidgi nue-odurdaklesad, degisoggu, nue-yeer aimar-odurdakdimosundo. Unnila Juan-diigi-ogleged-igarbi-wisin-inigwele, ise-sanagwar aimarga Jesús'gi sunmakdii gusad. <sup>26</sup> Apolos, Judío'mar-onmakedneggi nue-gandikidba, dobsuli aimarga sunmaksad. Priscila, Aquila-ebo Apolos-sunmaked itosmargu, sorba bachikii Apolos-sesagusmalad. Geb degi, Apolos'ga Bab-Dummad-Igar-Maid nue osanalosmalad.

<sup>27</sup> A-sorba, Apolos Acaya-yarse naesokargu, gwenadgan Apolos-ogannosmalad, ega garda narmakar barmismalad, adi, Jesús'ba-nanaimalad weba nued abingamalagar. Apolos, Acaya'se modapgu, nue Jesús'ba-nanaimalad-bendakdapid. A-gwenadgande, abonolege-wilubsulinad, degi-inigwele,

Bab-Jesús'gi abonolesmalad. <sup>28</sup> Apolos gwenadgan-nue-bendakdapid, ar ade, bela dulemar-abargi Bab-Dummad-Gardagi-naidba Judío'marga nue-oyosad, we-Jesús'de, Cristo-sunnadye, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duleye. Degisoggu, Judío'mar geg abinsae gusmalad.

## 19

### *Pablo, Éfeso'gi gudigusad*

<sup>1</sup> Apolos Corinto-neggweburgi-maigua, Pablo, yarba aibite gusad, geb Éfeso-neggweburse modapid. Agi gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad-bukwa dakdapid. <sup>2</sup> Pablo amarse egichialid:

—Deun bemar Bab-Jesús'gi bensur-gunonimargu, ¿bemar Bab-Dummad-Burba-Isligwaled abingasmala?

Gwenadgan abin-imakdemalad:

—Ar anmar Bab-Dummad-Burba-Isligwaled wissurmalad, ar dule gwen agi anmarga sunmakdisulid.

<sup>3</sup> Geb Pablo amarga sogded:

—Degite, ¿doa-nuggi bemar diigi oglesmarsunna?

Geb abin-imakdemalad:

—Juan-diigi-ogleged-igargi anmar oglesad.

<sup>4</sup> Pablo amar-abin sogded:

—Nabir be sogmalad, Juan Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imaksagu, oyogegalad, e-isgudimaladga na bukib it-omarye. Juan dulemarga sogsagusad: 'An-sorba dulewargwen-danikoeddi, mer egi bemar bengumaloye.' Wedule-obarisad, Cristo-Jesús-annik sogsagusad.

<sup>5</sup> Degi-emarga-soge itosmargu, Bab-Jesús-nuggi-diigi-ogleged-igar imaksamarsunnad. <sup>6</sup> Pablo a-dulemargi e-argan mesisgu, amargi Bab-Dummad-Burba-Isligwaled aidenonikid. Degi, amar gaya-baid-baid sunmakdemalad, degi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled Jesús-igargi-sunmakega amar-imaksabalid. <sup>7</sup> Bela amar e-ambe-gakabosaar (12) gumalad.

<sup>8</sup> Degine, Pablo'di Judío'mar-onmakednegse nii-walapaa nanadii gusad. Aimarga dobsuli Bab-Igargi sunmakdii gusad. Dulemarga Bab-Dummad-e-negdakmaid nue osanalodii gusad. <sup>9</sup> Bukidar dulemar Pablo-ibmar-sogsadgi gwisgusmalad, Bab-Jesús-bengudmalad. Igar-nued-maid-ichodmalad, sunnasur aimar-abargi Bab-Jesús-igargi sunmakdemalad. Pablo deyob-dakargu, amargi aibate gusad. Degidbali, Pablo Jesús'ba-nanaimalad bachikii sesagusad. Geb Tirano-e-odurdaked-ambikued-neggi, Pablo, bane-bane Bab-Jesús-igargi gwenadganga sunmakdii gussunnad. <sup>10</sup> We-igargangi birgabo Pablo dulemarga sunmakdii gusad. Degisoggu, bela

Asia-yargi-bukmalad, Judío'mar, degi, Griego'marse-bakar, Bab-Jesús-igar-maid itosmalad.

<sup>11</sup> Degi, Bab-Dummadi Pablo'ba ibmar-dakledisurmalad-gegerdaklemalad imaksad. <sup>12</sup> Degidbali, dulemar e-muswemar, degi, e-sadergi-mor-nagusmaladse-bakar, Pablo-e-san-ebusale, uellemaladse sesdamalad. Agi, dule-gegedi a-mor-egi-warmaksale, yog-nuguar naddaed, degi, niaburba-nikale, yog egi niaburba noddabalid.

<sup>13</sup> Éfeso-neggweburgi gwen-gwen Judío'mar-gudimaladi, niaburba-onoged-wisye sogdimalad. Aisaar Bab-Jesús-nuggi niaburbamar-onoye sokarmalanad. Niaburbamarga weyob sogdamalanad: "Jesús-nuggi an bega soged, Pablo-egi-sunmakdiid-nuggi, be ainimar."

<sup>14</sup> Deyobi, Esceva-masmala-walagugle-guedi (7) imakdimalad. Esceva'de, Judío'mar-irwa-Babse-gormalad-e-iduedid. <sup>15</sup> Ibagwengine, niaburba Esceva-masmalaga weyob sokalid: "An Jesús mag-dake, an wisbali Pablo doabali. Ar bemarkina, ¿doamarsunna?"

<sup>16</sup> Degidgine, dule-niaburba-nikadi a-masmalagi ichomakalid, bela amar-gasa imaksad, degi, binnasur amar-sarsosad. Degidbali, masmala, a-neggi, uka-swiri, nue-naibigus duurmakdemalad.

<sup>17</sup> Judío'mar, degi, Griego-dorgan-Éfeso'gi-mamaid we-masmala-naibigusad bela wisguarmargu, bela dobe itonadmalad. Degisoggu, Bab-Jesús-nug bela-bela ogannodmarsunnad.

<sup>18</sup> Degisoggu, bukidar Bab-Jesús-bensuli-gunonimalad, dani-damalad, dulemar-abargi e-iscudiid dukin-dukin na sognanai guarmalad. <sup>19</sup> Degi, bukidar ina-isganagi-arbadigusamaladi, e-gardamar senonimalad. Dulemar-abargi bela e-ina-iscgana-gardamar ogumaksamalad. E-gardamar-ogumaksad-mani-nug-itoarmargu, mani-sibugwa-mili-dulabo-gakambe-wilub (50,000), gardamar gummaksa itoarmalad. <sup>20</sup> Weyobi, Bab-Jesús-gayaburba nasgumai, degi, Bab-Jesús-e-gangued oyolemai gusad.

<sup>21</sup> Wegi-gusad-sorbali, Pablo Jerusalén'se naye sokalid. Jerusalén'se naegala, Macedonia'gi nasoye, degi, Acaya'gi nasoye soged. Degi, sogsabalid, Jerusalén'gi-mai Roma'se nabaloye. <sup>22</sup> Degisoggu, Macedonia'se e-bendakmalad-warbo barmisad. Amarde, wemalad: Timoteo, degi, Erasto. Ar Pablo'di amba undarsaar Asia-yargi megialid.

<sup>23</sup> A-ibagangi, Éfeso-neggweburgi Jesús-igar-maidgi dulemar beedse oimaksamalad. <sup>24</sup> Dule Demetrio'ye-nugadi neg-gagasad. A-dulede, manigi-nuchu-burwigan-sobedgi arbaed. Na e-sordamar-e-bendakmaladbo bab-bundor-Diana'se-goled-negga neg-burwigan-sobedgi mani-dummad onodiid. <sup>25</sup> Geb Demetrio, e-sordamar-e-bendakdimaladse gochad, degine, baigan-a-ibmar-sobedgi-arbamarmogadse gochabalid. Demetrio, amarga sokalid: "Aimar, bemar nue wismalad, anmar we-arbaedgi wis mani-nued onodimalad. <sup>26</sup> Ar emide, we-Pablo dulemar-binsaed-gadiid be dakdimalad, degi, be nue itodimarbalid. Unnila Éfeso'ginbisulid, bela Asia-yalaganba dulemar-binsaed-gadiid. Wede sogdiid: 'Dulemar-yamo-e-argangi-ibmar-sobmaladi, Bab-Dummadsurye.'

<sup>27</sup> "Emide, anmar-arbaed, sunna anmar-ibe bergudeled. Deginbali, bab-bundor-Diana'se-goled-neg-nue-nug-nika-siid bergudbaliled. De-ukinbali, bab-bundor-Diana'se-bakar, bela Asia-yalagi, degi, bela napneg-naid-ugakaase, e-nug-odummobukmalad bergudballoed, bar e-nug odummodmalosulid."

<sup>28</sup> Demetrio-itobukmalad weyob itosgu, bela sae-itodmalad, oimakdemalad, sogdemalad: "¡Éfeso-dorganga, bab-bundor-Diana bur-dule-dummadid!"

<sup>29</sup> Degisoggu, neggweburgi bela surbinsa itonad-malad. Uludmargu, Gayo-gasmalad, degi, Aristarco-gasmalad. Wemar-ebogwadde, Pablo-e-sordaganad, Macedonia'ginmaladid. Pablo'ba nonimalad. Amar galesgu, dulemar-danar-ambikumaladse illillir ebipidmalad, geb degi bukidar ase danar duurmakdemalad.

<sup>30</sup> Pablo deyob wisguargu, danar-ambikumalad-negse dulemarbo igar-amiega dogbigualid. Ar gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad Pablo-dogega gwen imaksasurmalad.

<sup>31</sup> Deginbali, e-aimar Asia'ginmalad Éfeso'gi-dummagangamamaid Pablo'ga weyob gayaburba barmiarmalad, mer danar-ambikued-negse-dogedgi be binsaoye.

<sup>32</sup> Danar-ambikumalad-negyaba nue-igar-nikaa igar gunasulid. Bela uurmakbukmalad, degine, bur-melu wissurmalad, emarde, ibiga igar itonanai. <sup>33</sup> Judío'mar yamo Alejandro-osunmakega abarse Alejandro-barmetomalad. Geb Alejandro, Judío'mar-bendakegala, dulemar-bela-bogi-e-itomalaga argan onakwisad. <sup>34</sup> Ar Éfeso-dorgan dakarmargu, we-dule, Judío-duleye, bela bulale oimakdemalad, Éfeso-dorganga, bab-bundor-Diana bur-dule-dummadye sogdemalad. Wachi-ilabo-wilub oimakbukwa gusmalad.

35 Neggweburga-garda-narmaked-dummad dulemar-obogilesgu, dulemarga sogded: “Éfeso-dorgan, ar bela dulemar wismalad, Éfeso-dulemarde, bab-bundor-Diana’segoled-neg-edarbemaladye, degi, bab-bundor-Diana-wagarburba-sobaled nibneg-akar-aidenonikid-edarbecarbalidye, wismalad. 36 Ar deyobid be wismarsoggu, bogi be ambikumar. Mer ukurmakar, binsasuli, be ibmar imakmar. 37 Ar we-dulemar-be-senonimaladi, bab-bundor-Diana’segoled-neg gwen oichodisurmalad, degi, bema-bab-bundor-Diana-nuggi gwen dododisurmarbalid. 38 Ar Demetrio, degi, e-sordamar-manigi-arbamarmogad dule-egi-gwisgudii itogele, sunna igar-nabiromaladse igar-itonamalodo. Ar aga igar-nabiromalad-negmar bubukwad, agala, igar-nabiromalaga dummagamamaid. 39 Ar bema ibmar-baid-soged nikamalale, adi, onmakedneggi be igar nabomalo.

40 ”Emi bema oimaksamalad sunna anmargi soglealiled, yamo sailaga-negdakmaidgi-urwega oimakbukmarye. Anmarse egislealile, ‘¿wede ibiga bema oimakbukmarye?’ ¿Igi an abin-sogmalosunna? Ar anmar abin ibmar-sogedi, satemalad.”

41 Garda-narmaked-dummad wegi-sogsad-sorba, bela e-neg-e-negse dulemar-barmissunnad.

## 20

### *Pablo, Macedonia-yarse, degi, Grecia-yarse arbid*

1 Bela dulemar-oimaksad-bergusad-sorba, Pablo Jesús’bananaimalad-napi-unaega ese napi gochad. Napi-unasad-sorba, degi, nue angaagwar gwenadgan-gasgu, egi bangudsunnad. Degimaloye sogsagu, Macedonia-yarse nadsunnad. 2 Pablo, Macedonia-yalaganba bela gwenadganbukwamaladse atakapid-sorba, degi, nue Bab-Jesús-igargi gwenadgan-unaapid-sorba, Grecia-yalase naded. 3 Pablo agi nii-warbaa megisad. Pablo, Siria-yarse urgi-nasokargu, wisgualid, Judío’mar egi-gwisgugala, igar-amismarye, e-oburgwega arbak e-iduar dukuar ambikusmarye. Deyob Pablo wisgusgua, nagab Macedonia-yarsik gannar nadebusad. 4 Pablo gannar nadgu, we-gwenadgan eba nadebusmarmogad:

Pirro-machi-Sópater.

Wede, Berea’ginedid.

Aristarco, degi, Segundo.

Wemardi, Tesalónica’ginmaladid.

Gayo. Wede, Derbe’ginedid.

Degi, Timoteo.

Degine, Tíquico, degi, Trófimo. Wemardi,  
Asia'ginmaladid.

<sup>5</sup> We-gwenadgan anmar-idu nade-gusmalad. Troas-neggweburgi anmar-edarbedapmalad. <sup>6</sup> Anmardi, Madu-Ina-Niksuli-Gulleged-Iba-sorba, Filipos-neggweburgi-mai urgi aligusad. Degi, ibatargi anmar Troas-neggweburgi we-gwenadgan-barganonimalad. Agi anmar ibagugle (7) megismalad.

*Pablo, Troas'gi machigwa-Eutico'ye-nugad odulosad*

<sup>7</sup> Itoged-iba-gebe-nagudedgine, anmar Jesús'bananaimaladi, Jesús-burgwisad-ebinsaega, madu gunnega ambikunonimalad. Ar Pablo'de banedgi neggwebur-baidse-naosoggu, aga undar nega-gabigwenadse gwenadgan-odurdakgwis gusad. <sup>8</sup> Deunni, anmar-niba-bukwadgine, bukidar gwallumar gabubukwa gusad.

<sup>9</sup> Agine, sapin-gwensak, Eutico'ye-nugad, ataked-yawagakgi siigusmogad. Ar Pablo suitigus sunmakgwis-gussoggu, machigwagi gabed nagunonikid. Geb ataked-yawagakgi-nue-gabsii machigwa argwated. Aila-darbaagi-sii argwachad, aidoarmargu, bato burgwar-mai aidoarmalad. <sup>10</sup> Pablo aidenonigu, gadebin machigwa-imaksad, degi, yog angaagwar-gasa imaksad. Geb Pablo gwenadganga sogded: "Mer be bukib binsamar, machigwa amba dula."

<sup>11</sup> Pablo machigwa-odulosad-sorba, gannar aila-darbaase nakwidbalid. Agi madu bisge-bisge imaksagu, maduguchamalad. Geb madu-guchamalad-sorba, Pablo gannar sunmakdebalid, neg-oibogedse sunmaknai gusad. Oibosgu, neggwebur-baidse nadsunnad. <sup>12</sup> Eutico'di dula e-negse sesmalad. Degidbali, gwenadgan nue-yeer itosmalad.

*Pablo, Troas-akar Mileto'se aligusad*

<sup>13</sup> Pablo Troas'gi-argua, nagab Asón-neggweburse aligusad. Anmardi, Asón'gi Pablo-onakwe-naega, Pablo-iduakwaa urgi Asón-neggweburse aligusad. <sup>14</sup> Geb anmar Asón'gi Pablo-abingunonigu, anmarba-nakwis arsunnad. Geb agi anmar Mitilene-neggweburse aligusad. <sup>15</sup> Banedgine, anmar Mitilene'gi nodbalid, Quío-dupgi anmar nasad. Geb a-banedgi, anmar Samos-dupse modapid. Degi, anmar Trogilio'ye-neggwebur-nugadgi obunnodapid. Geb a-banedgi, anmar Mileto-neggweburse warmakdapid. <sup>16</sup> Pablo yapa Asia-yargi ibamar-osuguega Éfeso-neggweburgi bakar-nasad. Ar Pablo gwae-gwae Jerusalén'se Pentecostés-Iba-dakega nadapgusad.

*Jesús'ba-nanaimalad-e-idumaladga Pablo sunmaksad*

<sup>17</sup> Pablo Mileto-neggwebur-akar, Jesús'ba-nanaimalad-e-idumalad-Éfeso'gi-bukwadbina gochad.



18 Amar nonigua, Pablo amarga sogded: “Bemar nue wis-malad, igi gebe Asia-yarse an nonikid-akar, bemar-abargi an nanadigusa. 19 Bemar-abargi an gudigusgu, Bab-Jesús’ga an arbasgu, dule-dummarba an na san imaksasulid. Agine, boed-abargi an nanadii gusad, degi, nue wilubdakledii an gusbalid, ar ade, Judío’mar an-oburgwebidamalad. 20 Degi-inigwele, mer an bemarga Bab-Jesús-igargi sunmakodeeye an gwen-sogsasulid. Dulemar-bukidar-ambikuedgi, degi, negayaa-negayaa an bemar-odurdakdii nanasad, adi, Bab-Jesús-igargi bemar nue nanamalagar. 21 Judío’marga, degi, Judío’surmaladga an sogdii nanasad, Bab-Dummad-asabin be-damaladi na be ogwaewilubmarye, degi, Bab-Jesucristo’gi bensuli be guewilubmarye.

22 ”Emigindi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-sogedba an Jerusalén’sé naesokalid. Agine, gwen an wissulid igi an-sandi guodibe. 23 Unnila Bab-Dummad-Burba-Isligwaledbi neggwebur-iliba anga soge an itoged, esgaryagi-melleded, degi, nue-naibi-itogoedi, be-edarbenaiye. 24 Ar degite, an gwen bai itosulid. An-san-burba na sablesaila saodeeye gwen an binsasulid. Unnila bitigi an-arbaed weligwaledgi an obelosdibeye an binsaed. Bab-Jesús e-igar barsogega anga arbaed-uksad. A-igar, Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedid, dule-abonoleged-wilubsulinad-igalad, emigindi, dule-abonononikid. A-igar bitigi nuedgi an obelosana gadinye an binsaed.

25 ”Bemar-abargi, Bab-Dummad-e-negdakmaidgi an bemarga sunmakdii gusad. Emigindi, an wisid, bemar bar an-wagar dakosurmalad. 26 A-ulale, emi-ibagi an bemarga sogsunad, 27 ar bemargi bipisaale Bab-Dummad-Igar-Nued-Maid an gwen odukussulid. Degisoggu, bemar igi-gualile, bemargindo, bar anginsurdo.

28 ”Bab-Jesús dulemar-egadga-guega na e-abegi baksad. Emide, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled bemarga a-dulemar-dakega be-nug-imasmalad. Degisoggu, bemar nue-salakarmar, degi, a-dulemar nue-akwemalo. Ar igi dulemar sibad-wawaad-edarbemala, deyob Jesús’ba-nanaimalad be edarbemarmogoed. 29 Ar an wisid, an bemar-idu-nadele, an-sorba, dule-bamalad achu-burburud sibad-wawaad-gunnyedob dognonimaloed, gwenadgan-Jesús’ba-nanaimalad-oichononimaloed. 30 Ar bemar-abarginbela gwenna-gwenna Bab-Jesús-gayaburba oakalodmaloed. Bukidar Jesús’ba-nanaimalad eba-naguega gakangi dulemar-odurdakdagoed. 31 Degisoggu, nue-salakarmar. Nue-insamalo, birgapaa bane-bane, ibginedba, mutikidba, ibyanis-abalagi, an bemarga binsaed-nued-ukdii nanasad.

<sup>32</sup> "Gwenadgan, emigindi, Bab-Dummadga an-na bemarksun, adi, nued bemarkwega, degine, Bab-Dummad-dulemargi-nabir-binsaed na bemarga obemarbaliid. Weygayaburba-nuedi nabir be-ogannomalaga gangued nikad. Degi, Jesucristo'gi-akasmaladba nibneggi-ibmar-nuegan-uklegoedi, bemarga uklemogoed. <sup>33</sup> Be-manibina, be-olobina, degi, be-molabina an gwen-sogdii nanassulid. <sup>34</sup> Ar bemark nue-wismalad, an-ibmar-abeged-bakegala, degi, anba-gudimaladga-ibmar-bakmogagala an arbasad, an-surgangi an na mani onosad. <sup>35</sup> An bemark-odurdaksad, anmar arbae-wilubbinye, adi, gwenadgan-ibmarbina-sogdimalad bendakegar. Bab-Jesús-sogsadi, bemark ebinsae-wilubmalad. Weyob sogsad: 'Dule-ibmar-abingaedba, dulemarga-ibmar-ukedgi Bab-Dummad bur dulegi ise-nued binsaed.'"

<sup>36</sup> Pablo weyob-ibmar-sogsad-sorba, Bab-Dummadse-golega bela gwenadganbogwa yokorgi sindigar sigisad. <sup>37</sup> Bela gwenadgan bodmalad, degi, bela angaagwale Pablo-gasmalad, na e-wagar usmalad, adi, ega sogega, degimaloye. <sup>38</sup> Bela bukib-binsabukwa gusmalad, ar ade, Pablo ega sogsad, bar be an-wagar dakosurmarye. Degi, a-sorba, bela Pablo'ba urse nadegusmalad.

## **7. PABLO-GALESAD, DEGI, DUMMAGAN-EGA-IGAR-ITOSMALAD**

### **21**

(21:1-26:32)

*Pablo, Jerusalén'se nadegusad*

<sup>1</sup> Gwenadgangi anmar bangudgu, urgi anmar Cos-dupse nadegumalad. Banedgine, Rodas-dupse anmar obaksamalad, geb agi, Pátara-neggweburse anmar obaksamarbaliid. <sup>2</sup> Geb anmar Pátara'gi ur Fenicia-yarse-nae-sognai dakdapid. Anmar a-urba nakwis nadsunnad. <sup>3</sup> Anmar nadapgu, Chipre-dupgi bakar anmar-ur nasad. Anmar nasmargu, anmar-argan-sapiledsik Chipre-dup-nai anmar egi nasmalad. Geb Siria-yarse anmarga ur nagudapid. Geb agine, Tiro-neggweburse anmarga nadbaliid. Ar ade, ur-anmarga-nadapidi, ibmar-semaidi Tiro'gi obegoye sognadapid.

<sup>4</sup> Agi anmar gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad dakalid. A-walik anmar ibagugle (7) megialid. Gwenadgan Bab-Dummad-Burba-Isliigwaledba Pablo'ga sokarmalad: "Mer Jerusalén'se be nae." <sup>5</sup> Ibaguglegusad-sorba (7) anmar gannar ali gusmalad. Anmar argua, bela gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad na e-omeganmala, degi,

e-mimmiganse-bakar, neggwebur-noedse anmar berbealid. Agi anmar demar-gaka-naba bela yokorgi sindigar-sii, Bab-Dummadse gochamarsunnad. <sup>6</sup> Agi, anmar degimaloye sogsamargu, na bela angaagwar na gasmargua, anmar urgi nakwisad. Emardi, gannar na e-negse nadmarsunnad.

<sup>7</sup> Degi, anmar Tiro'gi-nai urgi argua, Tolemaida-neggweburse an nonimalad. Agi Bab-Jesús-nuggi anmar gwenadganga doggus-nuedye sogsad. Ibagwen amar-walik anmar megismalad. <sup>8</sup> Oibosgu, anmar nagab Cesarea-neggweburse nadmalad. A-neggweburse anmar modapgu, Felipe-negse anmar dogdapid. A-dulede, Jesús'gi-abonolegedgi-sunmakedid, degi, dulemar-walagugle (7) Jerusalén-neggweburgi gwenadgan-bendakega-sulesmalad-wargwenadid. A-neggi, anmar wis obunnodapid. <sup>9</sup> Felipe'de sisgan walabake nikad, amba yoo-sui-nikumalad. Amarde, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad gumarmogad.

<sup>10</sup> Anmar ibbigbagus-megdaedgine, dule-wargwen Bab-Dummad-gayaburba-barsoged, Judea-yargi-mai nonikid. A-dulede, Agabo'ye nugad. <sup>11</sup> Agabo'de anmarse ataknon-ikid. Geb Agabo'de Pablo-e-molidub susa imaksad. Geb agi na dukin e-mali-edichad, e-argan na edichabalid. Deyob imaksagu, weyob sogded: "Bab-Dummad-Burba-Isligwaled soged: 'Weyobi Jerusalén'gi Judío'mar we-molidub-ibed-edinmaloed, degi, Judío'surmaldaga a-dule-ukmarbaloed.'" "

<sup>12</sup> Anmar Agabo-degi-soge-itosgu, anmar Cesarea-dorganmala, Pablo mer Jerusalén'se-naega, egi wilenai gusmalad. <sup>13</sup> Pablo'di anmarga sokalid: "¿Ibige be bomarsunna? Bukib-binsaega be an-imakarmalad. Bato an guagwar gudiid, ar an-edinmarye-sogele, akarsulid. Jerusalén-neggweburgi Jesucristo-nuggi-burgweye an sogele, an guakwagwad."

<sup>14</sup> Ar anmar geg Pablo-binsaed ogwagussoggu, anmar ega sogdesunnad: "Bab-Dummad-sogedba bega ibmar gusun."

<sup>15</sup> Geb a-ibagan-sorbali, anmar guagwar ibmar-sedmaloed amismalad. Geb Jerusalén-neggweburse anmar nadsunnad.

<sup>16</sup> Anmarba Cesarea-akar gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad, nadmarmogad.

Gwenadgan-Cesarea'ginmaladba Chipre'gined-wargwen, Mnasón'ye-nugadi danigusmogad. Anmar Jerusalén'se modapgu, gwenadgan Mnasón-negse anmar-sesmalad, ar ade, a-neggi anmar megoye sogsad. Mnasón'de gebe-Bab-Jesús'ba-naigusad-duled.

### *Pablo, Santiago'se atakapid*

<sup>17</sup> Jerusalén'se anmar mosgu, gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad bela weligwar anmar-abindaksamalad.

<sup>18</sup> A-banedgine, anmar Pablo'ba Santiago'se atakapid.

Agine, Jesús'ba-nanaimalad-e-idumalad bela bukwa gusmalad. <sup>19</sup> Pablo amar-argan-gasad-sorbali, amarga bela Judío'surmaladgi eba-Bab-Dummad-ibmar-imaksadi sognai gusad.

<sup>20</sup> Bela Pablo-itosmargu, Bab-Dummad-nug ogannod-malad, geb Pablo'ga sogdemalad: "Gwenad, be dakena, ibiyobi miliba (1,000) bukidar Judío'mar Bab-Jesús'gi bengussuli, degite, wemarde amba Moisés-Igar-Mesisadba dabimarbalid. <sup>21</sup> Emide, Judío'mar-Jesús'gi-bengussurmalad begi sunmakmalad, Pablo, Judío'surmalad-abargi Judío'mar-mamaid-odurdakdiye, ega sogdiye: 'Melle Moisés-Igar-Mesisadba bemar damaloye, abgan-uka-duku-siked-igar mer imakmarbaloye, degine, anmar-dadgan-igar-mamaidba mer damarbaloye.' <sup>22</sup> Ar dulemar be-wisgudamalogua, bede noniye, ¿igi anmar ega sogoe?"

<sup>23</sup> "Degisoggu, anmar-bega-ibmar-sogedba be imako: Anmar-abargi wegi walabake-dulemar-gudiidi, bato Bab-Dummadga sogsamalad: 'An bega ibmar samaloye.' Amar degi-sogsamaladi, Bab-Dummadga deyob imakedsegad. <sup>24</sup> Degisoggu, a-sapingana be sedo, amarbo be na san-swilidik-imaked-igar imako. Degi, sailagia-swiri-imalaga ega be bennukbaloed. Adi, dulemar magar be-dakoed, begi-sunmakmaladi, we gakanye. Degine, magar dakmarbaloed, bede, be Moisés-Igar-Mesisadba nue-nanadimoye.

<sup>25</sup> "Ar Judío'surmalad-Bab-Jesús'ba-nagusmaladgardi, anmar bato garda narmaksad. Ega anmar sogsad: 'Ibmar-bab-dummadga-imaklegedga ibmar-uklesmalad mer gunmaloye, degi, mer abe gobmarbaloye, agine, ibmar gammu-gaar-oburgwilesmalad mer gunmarbaloye, degi, mer galagwensuli negsichigi ome-dikarba, degi, sui-dikarba yoledii gumarbaloye.' "

<sup>26</sup> Degisoggu, Pablo dulemar-warbakegwad sessunnad, degine, banedgine, amarbo Moisés-Igar-Maidba na san-uruksamarsunnad. A-sorba, Pablo, Bab-Dummadse-goled-negse dogded, adi, dule-irwa-Babse-gormalad-owisogega, sana na san-burba-uruked-ibagan ega berguoe, adi, a-ibagi, na wala-walagwenad-nuggi Bab-Dummadga ibmar-ogumakar-ukleged ukegar.

### *Pablo-galesad*

<sup>27</sup> Deun, bato san-uruksad-ibagan ibagugle-modanikidgi (7), Judío'mar-Asia-yarginmaladi Pablo-dakarmalad, Bab-Dummadse-goled-negyaba gudii. Amar bela dulemar-oulusmalad. Geb degi, Pablo-gasmargu, <sup>28</sup> binnasur

gotemalad: “¡Israel-dulemar, an-bendakdamar! We-dule belaneggweburmar-irba anmar-dulegi isdar-sunmakdiid. Dule-odurdakdiid, mer Moisés-Igar-Maidba be damarye, degine, we-Bab-Dummadse-goled-neg-siidgi isdar-sunmakdibalid. Deginbali, we-dule, Bab-Dummadse-goled-negse Griego-dulemar-odosbalid. Ar wede deyob igar maisulid, ar ised. Degisoggu, we-neg-nued-isligwar-siid iwisasad.”

<sup>29</sup> Ar ade, Jerusalén-neggweburgi Pablo-daksagusmalad, Éfeso'gined-Trófimo'ye-nugadbo gudii. Degidbali, na binsasmalad, Pablo Bab-Dummadse-goled-negse Trófimo-odosye.

<sup>30</sup> Degisoggu, bela-dulemar-neggweburginmaladi oimakarmarsunnad, ber-bulale Pablo-gaega duurmakdemalad. Pablo-gasmargu, ise-ebipiar Bab-Dummadse-goled-neggi onosmalad. Yog e-iduar yawagak edisa imaksamalad.

<sup>31</sup> Dulemar Pablo-iblogednaga-gunanaidgine, Roma-sorda-dummad-owisosmalad, ega sogsamalad, bela Jerusalén-neggweburgine dulemar urwebukmarye.

<sup>32</sup> Degisoggu, Roma-dule-sorda-dulatar-sediid e-sordamarse gochad, degi, sordagan-dummaganse gochabalid, geb dulemar-urwebukmaladse bela duurmakarmalad. Dulemar, Roma-sorda-dummad, e-sordamarmala-dani dakarmargu, Pablo-sarsonanaid indaas imaksamalad.

<sup>33</sup> Geb Roma-sorda-dummad dulemarse warmakdapgu, Pablo-gadapid. Geb esgoro-dub-goabogi edinnoye igar uk-sad. A-sorba, geb dulemarse egichided: “¿We doa-dule? ¿Wede ibu oakalosa?” <sup>34</sup> Ar dulemar bela goledigibisoggu, Roma-sorda-dummad aku-itosunnad, ar ibiga wede nue urwebukmala, ar ade, bela oimakbukwad. Degisoggu, Roma-sordamar-ambikued-negse Pablo-sesmarsunnad.

<sup>35</sup> Sordamar-ambikued-neg-arsan-mosgu, sordamar gukingi-mai Pablo-sesmalad, ar dulemar ber na barmes-nanaid. <sup>36</sup> Ar ade, dulemar sorba-duurmakdanimalad, binnasur gordanimalad, we-dule oburgwileged bur nabirye.

### *Pablo na san-bendakega sunmaksad*

<sup>37</sup> Roma-sordamar-ambikued-negse Pablo-odosokarmargu, Pablo, sordamar-e-dummadga sogded:

—¿Sunna an bega wis ibmar sogsale?

Roma-sorda-dummad Pablo-abin sogded:

—¿Sunna Griego-gaya be sunmaksu? Wissurye an be-biendo.

<sup>38</sup> Andi Egipto-duleye an be-biendo, ar a-dulede, emisg-wasaar neg-oimakdii gusad. A-dule, sordamar-milibake (4,000) nega-dulesulidganba sesa gusad. Andi a-duleye an be-biendo.

<sup>39</sup> Geb Pablo abin-sogded:

—Suli. An Judío-duled. Tarso-neggweburgi an gwalulesad. Tarso-neggweburde, Cilicia-yargi nue-nug-nikamogadid, an a-duledo. Wis dulemarga sunmakega be an-imake.

<sup>40</sup> Roma-sorda-dummad Pablo-sunmakega imaksasunnad. Pablo arsangi gwisgusgua, dulemar-boo-imakega argan oyosad. Dulemar bela boo ambikusgua, Hebreo-gayaba amarga sunmakded. Weyob sogded:

## 22

<sup>1</sup> “Babgan, gwenadgan, nue be an-itomalo, an na san-bendakega an ibmar sogoed.”

<sup>2</sup> Dulemar Pablo ega Hebreo-gayaba sunmakar itoar-margu, bur bule bogidik ambikusmalad. Pablo weyob sogded:

<sup>3</sup> “An Judío-dule gued. Cilicia-yargi, Tarso-neggweburgi an gwalulesad. Degi-inigwele, wegi Jerusalén’gi an dungusad, odurdaked-saila-dummad-Gamaliel’ye-nugadi, an-odurdakedga gusad. A-dule, anmar-dadgan-igar-maidba nue an-odurdaksad. Igi bemar emi-ibagi dulemar Bab-Igargi yolebisur be abemala, an deyobi, dulemar Bab-Igar-Maidgi yolebisur an abedii gusmogad. <sup>4</sup> Iduardi, Jesús-igarba-nanaimalad-oburgwegala baregindii an gusad. Omegan, degi, machergan esgaryase-metega ebipidii an nanasad. <sup>5</sup> Deyob an gudigusadi, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadi, bela Judío-girmar-dummagana nue wismalad. Ar amar anga garda uksagusmarbalid, adi, gwenadgan-Judío’mar-Damasco’gi-bukmaladga ukegar. Adi, degidbali, Jesús’ba-nanaimalad-gaegar. Degisoggu, dulemar-Jesús’ba-nanaimalad-gaega, degi, sabsur-odurdakbaliga, geb Jerusalén’sedagega Damasco’sedagega an nadegusad.”

*Pablo, Bab-Jesús-abingasgusadgi sunmaksad*

*(Gusmalad 9:1-19; 26:12-18)*

<sup>6</sup> Pablo sogdebalid: “Igarba an nadapgu, bato Damasco-neggwebur-walikgusgu, nega-yorukudsik, ukiar nibneggi binnasur angi gwallu-mee ganonikid. <sup>7</sup> Degidbali, napase an aimukuded. Agi gayaburba gole, anga sogge an itosad: ‘Saulo, Saulo, ¿ibiga be an-baregindii?’

<sup>8</sup> “Abin an sogded: ‘¿Dummad, be doasunna?’ A-dule an-abin imaksad: ‘Ani an Jesús-Nazaret’ginedid. Ar ani be an-baregindiid.’ <sup>9</sup> Ar anba-nadapmaladdi gwallu-mee-gasad nue daksamalad, degi, nue gwayismarbalid, degi-inigwele, dule-anga-ibmar-sogsaddi aku itosmalad.

<sup>10</sup> “Geb ega an sogdesunnad: ‘Degite, Dummad, ¿ibu imakbi be an-abetesunna?’ Degi, Dummad-Jesús weyob anga sokalid:

'Be gwisgu, Damasco-neggweburse be nae, agi be-ibmar-imakoye-soglesad, bega soglegoed.' <sup>11</sup> Geb an-sordamar argangi-ise-sear Damasco-neggweburse an-sesmalad. Ar ade, gwallu-mee-angi-gasadbali, ibya-sobmor an gusad, geg bar-atake an naded.

<sup>12</sup> "Damasco'gi dule-wargwen, Ananías'ye-nugad, mai-gusad. A-dulede, Moisés-Igar-Maidba nue nanadimogad-duled, degine, bela Judío'mar-Damasco'gi-mamaid egi nueganbi sunmakmalad. <sup>13</sup> Ananías anse nonigu, anga sognonikid: 'Gwenad-Saulo, gannar mag be atak gubarsun.' A-wachigi yog gannar atakar an naded. Geb an Ananías magar daksad.

<sup>14</sup> "Ananías anga sogdebalid: 'Anmar-dadgan-e-Bab-Dummad be-susad, adi, na e-ibmar-abemaid be wisgugar, degi, Bab-Dummad dule-napiragwad-barminonigusad mag be dakegar, degine, e-gayaburba sanar be nue itobaligar. <sup>15</sup> Emide, be nue-daksadi, degi, be nue-itosbalidi, bela dulemarga be sogoed. <sup>16</sup> Emide, ¿ibu be bar abdaksunna? Be gwisgue, Bab-diigi-ogleged-igargi be obnasun. Jesús-nuggi Bab-Dummadse be gorsun, adi, ulubgi be gwage-isgunaid bega eliegar.' "

### *Pablo, Judío'surmaladse barmiles gusad*

<sup>17</sup> Pablo sogdebalid: "Jerusalén'se an gannar nonigua, Babse-goled-negse Babse-golega an nadeagusad. An nue Babse-gorsiidgine, an ibya-apurusad. <sup>18</sup> Agi Dummad-Jesús an dakalid, anga soge: 'Gwae Jerusalén'gi be nae, ar dulemar-weginmaladi, be angi-sunmakoedgi beba ibsaosurmalad.'

<sup>19</sup> "An ega sogded: 'Dummad-Jesús, bela dulemar an-wismalad, an dulemar esgaryase sedega Judío'mar-onmakednegse dulemar-begi-bensurmalad-baregindiidaed wismalad, degi, sabsuli an a-dulemar-sarsodidaed wismarbalid. <sup>20</sup> Aginbali, wismarbalid, Esteban-begi-sunmaked-oburgwenanaimargu, an gwichi gusmogad. Nabir an itogwichi gusad, degine, Esteban-oburgwenanaimalad-e-mor-gaega an gwichigusad wismarbalid.'

<sup>21</sup> "Ar Dummad-Jesús anga sokalid: 'Suli, be-itogosurmalad. Degisoggu, dikasur be nae, ar dulemar-Judío'surmaladse an be-barmidoed.' "

### *Pablo, Roma-sorda-dummadse galesad*

<sup>22</sup> Dulemar Pablo-deyob-sogsa-itosmargu, bela itobukmalad oimakarmalad, sogdemalad: "¡We-dule be oburgwe! ¡Bar-dulagudii abelesuli!"

<sup>23</sup> Ar bela binnasur oimakbukwad, na e-mor-dummad-yoyoid mie-mie imakdemalad, ukub niba mie-mie imakdemarbalid. Adi, oyogega Pablo-ibmar-soged abingasurmarye.

24 Geb Roma-sorda-dummad e-sordamarga sogded, neg-gandikid-yaba Pablo-odoye. Igar uksabalid bibyobaloye, adi, Pablo ega sogega, ibiga dulemar egi nue-oimakarmarye.

25 Ar bato Pablo-bibyogegala edinnar ganimargua, Pablo, Roma-dule-sorda-dulatar-sediid (100) e-walik-gwichidga, sogded:

—¿Ar bega igar maisi, Roma-dulega igar-itossuli bibyogoye?

26 Roma-dule-sorda-dulatar-sediid deyob-ega-soge itosgua, e-dummadse naded, ega sogdapid:

—¿Ibi be imaksokali? Nue salakar. Ar we-dule, Roma-duled.

27 Roma-sorda-bur-dummad Pablo'se naded, ese egisdapid:

—¿Ar wede nue-nabiri, be Roma-dule?

Pablo, abin-sogded:

—Eye, nabiri, an Roma-dule.

28 Degi, Roma-sorda-bur-dummad Pablo-abin sogded:

—¿Degbali? Andi Roma-dulega-guega mani-dummad an misad.

Pablo abin-sogded:

—Andi bato gusgu gwalulesad-akale, Roma-dule gued.

29 Sordamar-Pablo-bibiyosokarmaladi, degi-soge-itosmargu, egi bangudmalad. Roma-sorda-bur-dummadse bakar, itoargu, Pablo Roma-duleye, dobe itonadmogad, ar ade, igar-maisulidba Pablo-edinnega igar-uksa gusad.

### *Pablo, Judío'mar-dummagan-asabin selesgusad*

30 A-banedgine, Roma-sorda-bur-dummad, ar nue wisgubisoggu, ibiga Judío'mar Pablo-isdar-dakmala, a-ular, Pablo-esgoro-dubgi-atinnaled esiksad. Geb dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummaganse, degi, Judío-dummagan-igar-nabiromaladse gochasunnad, adi, Pablo'ga igar-itomalagar. Geb dummagan-abarse Pablo-ogwisnonisunnad.

## 23

1 Pablo, Judío-dummagan-igar-nabiromalad-nue-nuu-dakdegu, amarga sogded:

—Gwenadgan, emi-ibadse Bab-Dummadgi gwen an nodii itolesulinad, nueganbi an nanadii itolemogad.

2 Dule-irwa-Babse-goled-bur-dummad-Ananías'ye-nugadi, Pablo-walik-bukmaladga sogded: “Pablo be gayagi bibyoye.”

3 Pablo'di abin-sogded:

—¡Be yogasaar-darba-sunmake-dule gued! ¡Bab-Dummad sabsur-be-sarsomogoed! ¿Dummadga be siidgi, igar-nikaa igar-maidba be anga igar-amiega sisursi? Emide, be-sunnad Igar-Maidgi be yolenaid. An-bibyomalaga be igar-uknaid. ¡Deyobsuli!

4 Pablo-dikarba-bukmalad Pablo'ga sogdemalad:



—¿Ibiga be dule-irwa-Babse-goled-bur-dummadga weyob ibmar-soge?

<sup>5</sup> Pablo, abin-imakded:

—Gwenadgan, andi we dule-irwa-Babse-goled-bur-dummad surye an bienad. Ar Bab-Dummad-Gardagi weyob narmakar naid:

‘Melle dule-be-neggwebur-semaid be ukabsao.’

Éxodo 22:28

<sup>6</sup> Pablo, magar-daksagu, abala Saduceo’mar bukwa, degi, abala Fariseo’mar bukwa, gandikidba binnasuli goted. Sogded:

—Gwenadgan, an Fariseo-sunsogedid. An-baba, Fariseo’ga gusmogad. Emide, dule-burgwisar-gannar-durguoye-sogleged-igargi an bensulid-ular, be angi gwisgunanaid.

<sup>7</sup> Pablo weyob sogsagua, Fariseo’mar, degi, Saduceo’mar, na abin-abin imakarmalad. Degidbali, bar igar itolessulid. Ar Saduceo’marde akar binsamalad, Fariseo’marde akar binsarmogad. <sup>8</sup> Ar ade, Saduceo’marde sogmalad, dule burgwisale, geg bar gannar durguye. Degi, baliwiturmar surbarye, aginbali, ibmar-burbaled surbarye. Fariseo’mardi, akar sogmarmogad, bela we-ibmar nikaye sogmalad. <sup>9</sup> Degisoggu, bela oimakedigibimalad. Abala Garda-Narmaked-Dulemar, Fariseo’marmogad. Amar sogdemalad: “We-dule, gwen ibmar-iscana-imakdii an daksulid. Ar burbanned ega ibmar sogsale, baliwitur ega sunmaksadibe, nue salakarmalo, abakalegi Bab-Dummadgi an yoledamalale.”

<sup>10</sup> Na abin-abin-imaknanaid aka bur-gannaleded. Degidbali, Roma-sorda-bur-dummad dobe itoalid, abakalegi Pablo emarse san-dubamakalirye binsaalid. Agala, sordamar barmisad, adi, gandikidgi oimakbukwad-abargi, Pablo-sedagega, gannar Roma-sordamar-negse nidagegar.

<sup>11</sup> A-banedgi mutikidgine, Bab-Jesús, Pablo’s magarosad, ega sokalid: “Pablo, mer sikirmako, gandik-sao. Igi wegí Jerusalén’gi an-nuggi be sunmaksa, deyob Roma-neggweburgi an-nuggi be sunmakdapaloed.”

### *Judío’mar, Pablo-oburgwega igar amismalad*

<sup>12</sup> A-banedgine, gwenna-gwenna Judío’mar Pablo-oburgwega igar amismalad. We-Judío’marde isegog sogsamalad, emarde, Pablo-oburgwedse geb mas gunmaloye, geb ase gobmarbaloye. Emisgindi, emarde mas gunnosurye, gobosurmarbarye sogsamalad. Ar deyob imaksulile, emarde sabsur-odurdakleged bur

nabirye. <sup>13</sup> Dulemar-deyob-sogsamaladi e-dulabogwena (40+) mergumalad. <sup>14</sup> Geb dule-irwa-Babsegormalad-e-dummaganse, Judío'mar-girmar-dummaganse, nadmarsunnad. Amarga weyob sogdapmalad:

“Anmar igar-geg-bar-osuloged mesismarye, anmar sogsamarye, Pablo-oburgwedse geb mas gunmaloye, geb ase gobmarbaloye. Emisgindi, anmar mas gunnosurye, gobosurmarbarye. Ar anmar deyob imaksulile, sabsur-odurdakleged bur nabirye, anmar sogsamalad. <sup>15</sup> Degisoggu, bema, degi, Judío-dummagan-igar-nabiromaladi, anmarga Roma-sorda-dummadse be egismaloed, ega yamo be sogmaloed: ‘Bane, anmarga be Pablo sedabi an abeye, anmar nue ega igar baramiegarye, ega be sogmaloed.’ Anmardi igarba guagwar Pablo-oburgwega ambikumaloed.”

<sup>16</sup> Pablo-e-niga, dulemar-deyob-sognanaid-itosgu, Pablo-owisogega Roma-sordamar-ambikued-negse nadequsad. <sup>17</sup> Degi, Pablo Roma-dule-sorda-dulatar-sediid-wargwense (100) gochad, ega sogded:

—Be-dummadse we-machigwa be sede. We-machigwa bedummadga ibmar-soged nikad.

<sup>18</sup> Roma-dule-sorda-dulatar-sediid (100) e-dummadse machigwa-sessunnad. E-dummadga sogdapid:

—Pablo-esgaryagi-mellesiid anse gochado, anga sogdo, be-sega we-machigwa sedaye. Ar ade, we-machigwa bega ibmar sogoye.

<sup>19</sup> Roma-sorda-bur-dummad argangi-gasa machigwa-imaksad, geb bachikii sesad. Geb ega sogded:

—Degite, ¿ibi be anga sogbie?

<sup>20</sup> Geb machigwa ega ibmar sokarsunnad:

—Judío'mar na igar-amismalad bese egismalagar, bane Judío-dummagan-igar-nabiromaladse Pablo-sedaye, emarde nuekwaa Pablo'ga igar amibimarye, yamo bega sogmaloed.

<sup>21</sup> Mer be amar-itogo. Machergan-e-dulabogwena (40+) igarba dukuar edarbebukmaloed. Amar sogsamalad, Pablo-oburgwedse geb mas gunmaloye, geb ase gobmarbaloye. Emisgindi, emarde mas gunnosurye, gobosurmarbarye, sogsamalad. Ar deyob imaksulile, emarde sabsur-odurdakleged bur nabirye, sogsamalad.

“Emide, guakwaa bato bukwamalad. Unnila be-ibmar-sogoed edarbebukmalad.”

<sup>22</sup> Degi, Roma-sorda-bur-dummad gannar machigwa-barmisad, ega sogsad:

—We-ibmar be-anga-sogsadi melle dulemarga sogoye.

*Cesarea'gi Dummadga-Negdakmaid-Félix'ye-nugadse Pablo selesad*

23 Roma-sorda-bur-dummadi sordamar-dulatar-sediid-warbogwadse gochad, ega weyob igar uksad:

—Emi-mutik Cesarea-neggweburse be Pablo-sedmalaga wachi-ilabakebakad-idu (9), guakwaa sordamar be urbemalo. Weyob-mergu sordamar be sedoed:

Sordamar-nagab-nanamalad, dulataled-ilabo (200).

Moli-birgi-sii-nanamalad, dulapaa-gakambe (70).

Degi, sordamar-eswar-swiswidikidgi-urwemalad, dulataled-ilabo (200).

24 "Deginbali, Pablo-sedega moli-amimarbalo, adi, nuedgi, gwen akar-gussuli Dummad-Negdakmaid-Félix'ye-nugadse, Pablo moegar."

25 Roma-sorda-bur-dummad amarba weyob garda nar-makar barmisad:

26 "Wegi Claudio-Lisias, Dummad-Félix'ga garda-barmisiid. "Bitigi be nued-gudina gadin.

27 "Emide, Judío'mar, we-dule-gasmalad. Oburgwesokar-malanad. An wisguargua, we-dule, Roma-duleye, an-sordamar-abargi, Judío'mar-annik an suapmalad. 28 Nue-wisgugala, wede ibiga Judío'mar Pablo-isdar-dakmala, Judío-dummagan-igar-nabiromaladse igar-itogegala an seapid.

29 Agi an dakalid, unnila Judío'mar na e-igar-maidgi-yolediye-sogedbali we-dulegi gwisgunanai. Ar andi an dakedi, gwen neg-oakalossur an daked. Degisoggu, gwen-oburgwileged-igar ega maisulid, degi, esgaryagi meted-igar ega gwen-maisurbalid.

30 "Ar emide, an wisguargu, Judío'mar we-dule-oburgwega, igar amismarye, aga an bega we-dule barmisiid. Degin, e-isdarmaladga an sogabalid, bese igar itonamaloye. Adi, bega nue sogmalaga, we-dulede ibigi nue-nodii dakmala. Wese an bega sogdo. Be itogua, deese."

31 Degin, sordamar ega igar-uklesadba mutiki Antípatris'ye-neg-nugadse Pablo-sesmalad. 32 A-oibosadgine, sordamar-nagab-nadmaladi gannar e-negse nonimalad. Sordamar-moli-birgi-sii-nadmaladdi Pablo'ba nadegumalad.

33 Amar, Cesarea-neggweburse modapmargu, Dummad-Negdakmaidga garda ukdapmalad, degi, aga Pablo-uksamarbalid. 34 Dummad-Félix garda-absosad-sorba, be bialidye Pablo'ga sokalid. Cilicia'ginedye wisguargu, 35 ega sogded:

—Dulemar-begi-gwisgunanaid-nonikile, an bega igar ito-goed.

Félix e-sordamarga igar uksad, "Nue edarbiagwar Herodes-neg-Pretorio'ye-nugadgi we-dule be omesmaloye."

## 24

*Pablo na san-bendakega Félix-asabin sunmaksad*

<sup>1</sup> A-ibataled-sorba, dule-irwa-Babse-goled-bur-dummad-Ananías'ye-nugadi, Judío'mar-girmar-dummagan-abargi Cesearea'se nonikid. Degine, dule-irwa-sunmaked-wargwen Tértulo'ye-nugad, senonimalad. Bela wemala, Pablo'gi-gwisguega, Dummad-Negdakmaid-asabin nonimalad.

<sup>2</sup> Pablo-senonimargu, Tértulo, Pablo'gi-gwisguega, Dummad-Félix'ga sogded:

—Dummad, binsaed-nikaa be negsemaidbali, doggus-nuedye anmar bega sogdo. Emide, be-nuggine, anmar-yargi bogidiki negselemaid. Degi, be anmarga ibmar-barmimaidi, ibnuedga anmarga gumaid. <sup>3</sup> Degisoggu, Dummad-Félix'ye, bela be anmarga ibmar-ukmaidbali, doggus-nuedye anmar bega sogmarsundo. <sup>4</sup> Mer bar bega undar-suitii sunmakegala, anmar bega sogsundo, wis anmar-itobi an be-abeye.

<sup>5</sup> "Nabir, emide we-dule dakleargu, dule-isgana-sunnad dakleardo, anmarga neg-oichodiid. Bela Judío'mar-bukwad-iliba gudii daed. Yamo Judío'mar-ourwedii daed. Aginbali, Jesús-Nazaret'gined-sordamar-e-dummadga gudibalid.

<sup>6</sup> Deginbali, Bab-Dummadse-goled-neg-siid ichobiguarbali-nad. A-ular, anmar we-dule-gasmalanad, degi, anmar-igarmamaidba anmar saesokarmalanad. <sup>7</sup> Degi-inigwele, Roma-sorda-bur-dummad, Lisias'ye-nugadi, anmarse achanonikid, gandikidba anmargi we-dule-sunonikid. <sup>8</sup> Degine, anmarga soglealid: 'Bemar we-dulegi sunmakbiele, Dummad-Félix'se naergebye.' Aga anmar bese nonimarsundo. Emidi, be-sunnad sunna ese be egised, agi be dakoed, wede anmar-egisunmaknaid, bule nabir anmar egi sognai."

<sup>9</sup> Judío'mar igar-itolenaidgi-bukwamarmogadi sogmarmogad, bela Tértulo-ibmar-sogedi nabiridbi sogye.

<sup>10</sup> Geb Félix, Pablo-osunmakegala, ese achasad. Pablo weyob sogded:

—Emide be dikasurgusa we-yalaga igar-nabogedga-be-maidi an nue-be-wisid. Degisoggu, an na dukin be-asabin san-bendakesokalidi an yeer itoged. <sup>11</sup> Ar be-sunnad sunna aimarse be egismogad, wede sana Jerusalén'se an noniki. An Jerusalén'se Bab-Dummad-nug-odummogega-nonikid-akale, amba yoo an ibambe-gakabo (12) gued. <sup>12</sup> Ar dulemar-angi-gwisgunanaidi, gwen dulemarbo abin-abin-imaknai andaksasurmalad. Bab-Dummadse-goled-neggi, Judío'mar-onmakedneggi, degi, neggweburgi dulemar-ourwenai gwen an-daksasurmarbalid. <sup>13</sup> Degisoggu, we-dulemar geg bega sogmalad, e-ibmar-sognanaid, we nabirye.

14 "Soggwendi, napira an bega sogodo: Anmar-dadgan-e-Bab-Dummad-nug an odummodiid. Na emardi sogmalad we-igar, igar-isganaye. Degin, Moisés-Igar-Maidgi an bensulid. Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-e-narmaksadgi an bensurbalid. 15 Deginbali, we-dulemar bensurmalad, dule-nuegan-burgwismaladi, dule-isganamar-burgwismaladi, gannar-ega-durgued-ibagan nonikoye. Ar we-dulemaryopira an Babgi-bensulidgi ibagan-deyob-gued an abdakdimogad. 16 A-ulale, Bab-Dummad-asabin, degi, dulemar-asabin, mer bingegugwichi guegala, Bab-Dummadgi gwen isgubi an itodasulid. Degisoggu, an na gwen neg-oakalos itosulinad.

17 "Emide, birgabargusa neggwebur-baiganba an bipir-makdiidgine, gannar Jerusalén'se, an-dulemarse an nonikid. Dulemar-wileganaga-mani-berbegega an nonikid, degi, Bab-Dummadga ibmar-ukbaliga an nonibalid. 18 Degi-gunai, bato igar-maidba an na san-uruksadgine, Judío'mar-Asiayarginmaladi Babse-goled-neggi an-dakarmalad. Dulemar-bukidarad-abargi-gudii gwen an-daksasurmalad, degi, neg-oimaknai gwen an-daksasurmarbalid.

19 "Dulemar-an-daksamaladi, be-asabin gwichiwilub-malanad, adi, angi sunmakmalagar, ibigi an nue-nosa an-daksamala. 20 Ar sulile, wemarse be egisdo, deun, Judío-dummagan-igar-nabioromalad-asabin an gwisgusgu, bule nue-nosa an-daksamarmoga. 21 Unnila amar-abargi an gwichigua, binnasuli an gandikidba weyob gote gusad, dule burgwisar gannar durguye. An deyob-sogsad-ulale, emi-ibagi bemar angi yolenanaiye."

22 Félix'de Bab-Jesús-igar bato nue-wissoggu, Pablo-ega-deyob-soge-itosgua, ega igar-itolenaid itirisad, obelossurgusad. Geb Félix, Judío'marga sogded:

—Roma-sorda-bur-dummad-Lisias'ye-nugad, wese-nonikidse gannar an bemarse gormarbalo.

23 Degi, Félix, Roma-dule-sorda-dulatar-sediidga (100) igar uksad, gannar Pablo-e-maidse Pablo-seedye. Degin, ega igar uksabalid, Pablo nabir wis garmakdii imakmaloye. Deginbali, e-aimar ese atakdanikile, melle igar-gaoye.

24 A-ibagan-nasad-sorba, Félix gannar nonikid, e-ome-Drusila-ebo nonikid. E-omede, Judío-duled. Félix Pablo'se gannar gochabalid. Agine, Pablo ega Jesucristo'gi-bensuliguedgi-sunmaksigusad itosii gusad. 25 Ar Pablo ega igar-napiragwadgi, na dukin-san-bargaedgi, degi, Bab-Dummad-yoedse-na-igar-nabirogoedgi ega sunmakargu, Félix dobe-itonaded, Pablo'ga sogded:

—Emidi be nagwer. Ibagwengi, an binsa-gudiidgi, an gannar bese gorbaloed.

<sup>26</sup> Félix gannar-gannar Pablo-ebo-sunmakega ese gornai gusad. Ar ade, Félix binsaed, abakalegi Pablo esgaryagimellesiidgi-noegala, ega mani ukalirye. <sup>27</sup> Birgabo-nasad-sorbali, Félix dummadga-maid bergunonikid. Geb e-sorba, Porcio-Festo'ye-nugadi dummadga megnonimogad. Ar Félix, Judío'mar egi nued-sunmakegala, esgaryagi Pablo-mete naded.

## 25

### *Judío'mar Festo'se Pablo-egichismalad*

<sup>1</sup> Festo Cesarea-neggweburse dummadga megnonigusad. Ibapaagus-dummadga-megedgine, Festo Jerusalén'se nadedgusad. <sup>2</sup> Agi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalade-dummagan, degi, Judío'mar-nuga-nikamaladi Pablo'gise-yolegar Festo'ga sunmaksamalad. <sup>3</sup> Dummad-Festo'se egichiarmalad, bitigi be anmarga gannar Jerusalén'se Pablo-sealina gadinye. Ar emardi yamo deyob sogsamalad, adi, Pablo-sedanimalale, igarba oburgwemalagar. <sup>4</sup> Ar Festo amar-abin sogded: “Pablo bato Cesarea'gi esgaryagi mellesiid. Ar emisgwasaar an Cesarea'se-naedgi binsamaibalid. <sup>5</sup> Ar bemar igar-nudakbimalale, sunna besapin-dummagan anba namardo, adi, weba bemar Pablo'giyolegar-ibmar-sogbimalad sogmalloed.”

### *Pablo, na san-bendakega Festo-asabin sunmaksad*

<sup>6</sup> Ar Festo unnila ibabaabakdibe (8), ibambedibe (10) Jerusalén'gi gudigusad, geb agi, Cesarea'se gannar nonikid. A-banedgine, Festo Igar-naboged-gangine sigisgu, Pablo'bina gochad, e-asabin sedamalagar. <sup>7</sup> Pablo igar-itoged-negse dognonigu, Judío'mar-Jerusalén'gi-danimaladi Pablo-ebiris igar-itoged-neggi ambikunonimalad. Sogdemalad: “Pablo nue-yaisur neg-ichodiiye.” Degite, geg nue-sogmarbardo, ar igi nue neg-ichodii. <sup>8</sup> Geb Pablo na san bendakegala, sunmakded. Weyob sogded:

—Emi, an gwen ibmar oakalossulid. Judío'mar-igarmamaindginbela an gwen yolessulid, Bab-Dummadse-goled-negginbela an gwen ichakwaa sunmaksasulid, degi, Roma-saila-dummadginbela an gwen yolessulid.

<sup>9</sup> Ar Festo Judío'margi warmakbisursoggu, Pablo'ga sogded:

—Jerusalén'gi an bega igar-itogega ¿Jerusalén'se be nabie?

<sup>10</sup> Pablo, Festo-abin sogded:

—Roma-saila-dummad-igar-itoged-neggi bato an gwichibinned. Ar wegi anga igar nabirogergebed. Ar be nue wisid,

Judío'mar-igar-mamaidgi an gwen annassulid. <sup>11</sup> Ar an nue-dummad-nosale, igar-dummad an oakalosale, akarsurdo, an burgweye soger, an burgodo. Ar emigindi, wemar angisunmaknanaid ar nabirsursoggu, geg dule, Judío'marga anukdo. Degisoggu, an egissundo, Roma-saila-dummad-César anga igar-nabogoye.

<sup>12</sup> Geb Festo, ega-binsaed-ukmalad-ebo-sunmaksad-sorba, Pablo'ga sogded:

—Ar Roma-saila-dummad-César bega igar-nabobi be abeye sogsoggu, Roma-saila-dummad-César'se be naodo.

*Festo, Rey-Agripa'se idaksad*

<sup>13</sup> A-ibagan-nasad-sorba, Rey-Agripa e-bun-Berenice-ebo Cesarea-neggweburse Festo'se ataknonimalad. Nued-sogeye ega sognonimalad. <sup>14</sup> Ar undar Festo-walik megiarmargu, Festo, Rey-Agripa'ga Pablo-igar ogwaarsunnad, ega sokalid:

—Wegine, Dummad-Félix, dule-wargwen-esgaryagimellesiid obes naded. <sup>15</sup> Jerusalén'se an arbigu, dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan, Judío'mar-girmar-dummagan, we-dulegi ise-yolegar anga sunmaksamalad. Ega oburgweye anse egichismalad. <sup>16</sup> An weyob amar-abin-imalsad, anmar-Roma-dulemar-igar-nabiromalad-dummaganga deyob igar maisurye. Geg dule na san bendaksasuli yogsaar oburgwileye. Dulegi-sunmaklenaid na san-bendakegala, dulemar-egi-yolegar-sunmaknanaid-abargi sigmogargebye.

<sup>17</sup> "Degisoggu, aga Judío'mar wese nonimargu, gwen an sanargussulid, a-banedgi yog Igar-naboged-gangi an sigisad. Geb Pablo'bina an gochad, anse sedamalagar. <sup>18</sup> Pablo'gi-ise-yolegar-sunmakdimalad egi sunmakarmargu, andi, Pablo igar-dummad-oakalosye, sogdamaloye an bi-enad. Ar dakargu sulid, gwen Pablo neg-oakalodii an itossulid. <sup>19</sup> Unnila na Judío'mar e-Bab-Dummad-igarginbi Pablo-ebo abin-abin imaksamalad. Degi, dule-wargwen Jesús'ye-nugad burgwisadi, Pablo'di soged, we-Jesús gannar durgusye, emi dula gudiye.

<sup>20</sup> "An we-igar nue-wissursoggu, igi an baramioe. A-ulale, Pablo'ga an sogded, Jerusalén'gi an bega igar-itogega, Jerusalén'se be nabi sogeye. <sup>21</sup> Ar Pablo, Roma-saila-dummad-César-Augusto'ye-nugad, ega-igar-itogoye egichissoggu, César'se barmidedse an esgaryase odosbarsundo."

<sup>22</sup> Geb Agripa, Festo'ga sogded:

—We-dule, an-uayagwar an itobimodo.

Festo, abin-sogded:

—Degir banebakas, we-dule be-uayagwar be itogodo.

*Pablo, Rey-Agripa-asabin gwisgunonikid*

<sup>23</sup> A-banedgine, Agripa, Berenice-ebo ise-nue-nudakale nonikid. Roma-sorda-dummagan-abargi, neggweburgi-girmar-nuga-nikamalad-abargi, Igar-naboleged-negse dognonikid. Festo Pablo'bina gochad. Geb igar-itogedse Pablo selenonisunnad.

<sup>24</sup> Degi, Festo weyob sogded: "Rey-Agripa, degi, girmar bela bemar anmar-abargi-bukmalad, emigindi, we-dule be dakmar. Judío'mar bukidar we-dulegi anga ise-yolegar egi sunmakedbimalad. Judío'mar-Jerusalén'gi-bukmaladi, degi, wegi Cesarea'gi-bukmarbalidi, anga sogedbimalad, we-dule-oburgwed bur nabirye. <sup>25</sup> Ar andi an dakedi, gwen ibmar-oakalossur an daked. Degisoggu, an binsa oburgwedago-itole. Ar na e-dukin Roma-Dummad-Augusto-César ega igar-itoye egichisad. Degisoggu, an ase barmidedgi binsasundo.

<sup>26</sup> "Degine, an-dummad-César'se an we-dule-barmidegala, an wissulid igi an we-dulegi sogoe. A-ulale, we-dule an bemarse sedanisundo. Rey-Agripa, bega bur an urmaksundo, adi, we-dulese be ibmar egismogagar. Degidbali sunna we-ibmar-egislegoedba an-dummadga an garda narmakmogoed. <sup>27</sup> Dummad-César'se an we-dule barmidegala, nue-sogergebed ibiga we-dule esgaryagi odurdaklesii. Ar degisulile, an binsa we-dule barmido-itole."

## 26

*Pablo, na san-bendakega Rey-Agripa-asabin sunmaksad*

<sup>1</sup> Degi, Agripa, Pablo'ga sogded:

—Na be dugin-san-bendakega sunmakdeen.

Pablo argan onakwisa imaksad, weyob sogded:

<sup>2</sup> —Rey-Agripa, emi-ibagi, an be-asabin-sunmakesokalidi, ibiyobi an weligwar itoge. Judío'mar angi ise-yolegar-sunmaknaidgi na san-bendakesokalidi, an yeer-itoged. <sup>3</sup> Ar Judío'mar-daed be nue-wisid. Degine, ibu-igargi anmar na abin-abin imaknanai, be nue-wisbalid. Degisoggu, na bega sogsun, bitigi bargaaakwaa be wis-an-itosii gusana gadinye.

*Pablo sunmaksad, ede gebesaila, igi-nanadii gusa*

<sup>4</sup> Pablo sogded: "Ar bela Judío'mar an-wisid, an sapingwagwad-akar an-dulemar-abargi, igi an gudii gusa, degine, an-wismarbalid, igi an Jerusalén'gi gudii gusbali. <sup>5</sup> Deginbali, bela an-wismarbalid, an gusgu sapingwagwad-akar Fariseo-sunnadga an nanadii gusad. Ar bega sogbimalale, sunna bega sogmalad, ar nue-wismalad. Anmar-dadgan-igar-gannarba-mesisadba an nanadii gusad.



6 "Emidega, Bab-Dummad anmar-dadganga-ibmar-ise-sogar-sogsadgi an bensulidgine, we-dulemar sabsur-angi-ise-yolegar sunmaknanaimarsunnad. 7 Anmar na dadgan-sogambe-gakabo-gumaladi (12), Bab-Dummad-ise-sogar-ibmar-sogsad-guod edarbedimalad. A-ulale, bane-bane mutik-mutik Bab-Dummad-nug-ogannodimarsunnad. Rey-Agripa, ar an we-igar-nue-bensuli-edarbediid-ular, we-Judío'marse solegagwar an be-asabin selenonisunnad. 8 Pablo Judío'mar-bukmaladga sogded: ¿Ar bemarde benmosi? ¿Ar Bab-Dummadde dule-burgwisad gannar geg odulo be insae? ¿Ibiga bemar bensunna? Suli, sunna oduloge."

*Pablo, Jesús'ba-nanaimalad-baregindigusadgi sunmaksad*

9 Pablo sogdebar: "Gebeunni, an binsadaenad, Jesús-Nazaret'ginedgi an galagwensuli egi gwisguergebye. 10 Deyob, Jerusalén'gi an imaksad. Dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan anga igar uksadbali, Jesucristo'ba-nanaimalad bukidar esgaryagi an metegusad. Degine, amar-oburgwenanaile, oburgweye, an gorgwisdamogad. 11 Imbagwenale, Judío'mar-onmakednegyaba doge-doge an gudii daed. Jesús'ba-nanaimalad-sabsur-imakdidaed. Jesús'gi ichakwa-sunmakmalaga an imakdidaed. Weyob, an Jesús'ba-nanaimalad-baregindii an nanasad. Bela amar an nue-isdardakdii gussoggu, neggwebur-baiganse-bakar, an amar-baregindii gusad."

*Pablo, Bab-Jesús-abingasgusadgi sunmaksad*

*(Gusmalad 9:1-19; 22:6-16)*

12 Pablo sogdebalid: "Degidbali, dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan-sogedbali Damasco-neggweburse an nadapidgine, 13 yorukudba nibneggi binnasur dad-gaedba bur dutusur angi gwallu-mee ganoniki an daksad.

"Rey Agripa, nue be itogena. A-gwallu-gaedi bela anmar-ebilis ganonikid. 14 Degi, bela anmar napase aimukudmalad. Geb agi, anga gayaburba Hebreo-gayaba soge an itoalid: 'Saulo, Saulo, ¿ibiga be an-baregindii? Ikogi be didii annaye sogele, na be dukin nunmaked amioed.'

15 "Geb an sogdesun: 'Dummad, ¿be doasunna?' Degi, Dummad anga sogded: 'Ani an Jesús, ar ani be an-baregindiid. 16 Emigindi, be gwisgusun, nue an-itogo. An-maiga-guega an bese magarononikid. Dule-baiganga ibmar-daksadgi-sunmakega, degine, ibmar-guod-an-bega-sogbaloed-sogega an bese magar-gunonikid.'

17 "Dummad-Jesús anga sogdebar: 'Judío'marse, degi, Judío'surmaladse an be-barmid. Amar be-oakalobigualile, ani an be-ollor-imakoed. Amarse, an be-barmid:

18 Adi, amarga be ibya egaegar,  
mer negsichidgi bar garmakdii gumalagar,  
nabir bur gwallu-meegwadgi gudigumalagar,  
mer nia-saila-Satanás-ganguedba bar-nanamalagar,  
nabir Bab-Dummad-igarba nanamalagar.

Amarse an be-barmid,  
angi mer bar bengumalagar.

Geb degiir, e-isgudiid Bab-Dummad ega elioed,  
degi, nabir nibneggi angi-akasmaladba ibmar-nued  
nikumarmogoed.' "

*Pablo, Jesús-ese-gochadba ibmar-imbaksad*

19 Pablo sogdebalid: "Dummad-Rey-Agripa, Bab-Jesús nibneggi anse gochadba, mer ibmar saodeeye, an gwen-binsassulid. 20 Gebesaila Damasco'gi-bukwamaladgar-inse an sunmaksad, degi, Jerusalén'ginmaladga, geb bela Judea-yalaganba, degine, bela Judío'surmaladga, an weigargi sunmaksad. Amarga an sogsad: 'Be Bab-Dummadse be aibirnar, be-isguedga be bukib binsamar, be-daed be ogwamar, degi, ibmar-nuegan be imakmar. Adi, bemar be-isguedga be bukib-binsasmaladi, be-daed-gwagsamaladi, magar daklemalagar.'

21 "An-deyob-sunmakdiid-ulale, Judío'mar Bab-Dummadse-goled-neggi an-gasmalad, agi, an-iblobi guarmalanad. 22 Bab-Dummad-an-bendaksad-ular, amba emi-ibagi an dula bemar-abargi an gwichisunnad. Dule-dummaganga, degi, dule-yaiganaga Jesucristo-igargi an sunmakdisunnad. Igar-baigangindi gwen an sunmakdisulid. Unnila Moisés, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmaladi ibmar-guoye-sogsadginbi an sunmakdiid. 23 Weyob sogsamalad: 'Cristo, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule, burgwega we- napnegse nonikoye. Burgwisad-sorba, e-inse gannar durguoye, degi, gwallu-neg-mee-imakedyob anmar-Judío-dulemarga, degi, Judío'surmaladga gunonikoye.' "

*Pablo, Rey-Agripa'ga soged, be Bab-Jesús-abingamoye*

24 Pablo na dukin san-bendakegala, weyob-soggwisgu, Festo binnasur goted, sogded:

—Pablo, be oessi, weyob be sunmaked. Doggus-ibmar-durdakedbali be oes itoged.

25 Pablo, Festo-abin sogded:

—Dummad-Festo, an oes-itosuli. An-ibmar-soggwichid nue-napiragwadba an soggwichid. <sup>26</sup> Ar Rey-Agripa we-ibmar nue-wisid. Agala, an e-a-asabin gwen dobsuli sunmakgwichid. An insagua, we-ibmar-gusad bela Rey-Agripa wis an insado, ar we-ibmar arbakee imaklessulid.

<sup>27</sup> Geb degi, Pablo, Rey-Agripa'ga sogded:

—Degite, Rey-Agripa: ¿Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad, we-ibmar-sogsamalad, be bensuli? An wisi, be bensulid.

<sup>28</sup> Degi, Agripa Pablo-abin sogded:

—Ichee-napin, sunna Bab-Jesucristo'ba naguega be an-imbaksar-itole.

<sup>29</sup> Degi, Pablo, Agripa-abin sogded:

—Bab-Jesucristo'ba-naiguega, ichee-napindibe, ichesur-napibalindibe, an binsado, bitigi Bab-Dummadgi be, degine, bela-an-itobukmaladi anyobi gusmalana gadin. Unnila esgoro-dubgi-an-atinnar-gwichiyobdi an be-abetesurmalad.

<sup>30</sup> Geb Rey-Agripa gwisgusad, degi, dummad-negdakmaid-Festo, degine, Berenice, degi, bela-eba-igar-itogegedgi-sigismalad gwisgusarmogad. <sup>31</sup> Degi, dummagan ainidmargu, bachikii na sunmakarmalad. Muchub-muchub sogdemalad:

—We-dule gwen-ibmar-oakalossulid, oburgwilegewilub-sulid, esgaryagi-mellesii guedwilubsurbalid.

<sup>32</sup> Degi, Agripa, Festo'ga sogded:

—We-dule-esgaryagi-mellesiid na sogsasulina, Roma-saila-dummad-César ega igar-nabogoye, nabir onolegoendo. Emide, bato sogsabinned. Geg bar oakaloledo.

## **8. PABLO, ROMA'SE GALES SELESAD**

### **27**

(27:1-28:31)

#### *Pablo, Roma'se selesad*

<sup>1</sup> Dummagan Italia'se anmar-barmidye sogsamargu, Pablo, degi, dule-baigan-esgaryagi-bukmalad, Roma-sorda-dulatar-sediid-Julio'ye-nugadga (100) uksamalad. We-Julio'de Roma-sorda-danagwen-sediid-Augusta'ye-nugad-e-dummad-gwensakgadid. <sup>2</sup> Degi, bela anmar Adramitio-neggwebur-urgi nakwismalad. A-ur Asia-yarse nae sognaid. Deun, anmarba Aristarco nadmogad. Aristarco'de, Macedonia-yarginedid, Tesalónica-dolad.

<sup>3</sup> A-banedgine, Sidón-neggweburse anmar modapid. Julio, Pablo'gi nued binsassoggu, Pablo'ga igar uksad, adi, nabir e-aimarse ataknaegar, adi, e-aimar sunna ega ibmar ukmalagar. <sup>4</sup> Sidón'gi anmar bangudbargu, burwa anmar-asabin gormaid. Degisoggu, anmar burwa-idu-dukuega

Chipre-dup-gakaba nasmalad. <sup>5</sup> Geb anmar Cilicia-yar-asabin, degi, Panfilia-yar-asabin-nasmarbargu, Miraneggwebur-Licia-yargi-siidse modapid.

<sup>6</sup> Roma-sorda-dummad-Julio, Mira'gi Alejandría'gined-ur amisad. A-ur Italia'se naesognaisoggu, a-urugi anmar-onakwisad. <sup>7</sup> Degine, ibbigbasaale anmar undar binnaa nadapgusad. Undar anmar imaksadgine, Gnido-neggwebur-asabin anmar nasagusad. Ar burwa anmar-asabinsoggu, Creta-muru-Salmón'ye-nugad-asabin Creta-dup-urba gakaba anmar nassunnad. <sup>8</sup> Creta-gakaba beedse anmar na imaknadapmargu, ur-nagumalad-Buenos-Puertos'ye-nugadse, anmar modapid. A-waliksaar, Lasea-neggwebur siid.

<sup>9</sup> Ar ibagan-beedsegus nadapgussoggu, anmar urgi-naed undar guarsunnad, ar ade, bato Mas-Gunsuli-Gudigued-Iba nasad. Degisoggu, demar-dummad-gued-e-wilubgan omosad. Agala, Pablo dummaganga binsaed ukarsunnad, <sup>10</sup> sogded: "Aimar, an dakgua, anmar nasokalidi anmar beedse naibigudago an dakdo. Anmar-ibmarbi yoggus-suliled, anmar-urse-bakar, degi, anmar-sanburbase-bakar, berguer berguoed."

<sup>11</sup> Roma-dule-sorda-dulatar-sediid (100) Pablo-ega-ibmar-sogedba gwen imaksasulid, ar bur bule ur-sorgaed-sogedba, degi, ur-ibed-ega-sogedba igar-imaksad. <sup>12</sup> Ar ur-naguegala, ur-nagued-neg nuedsursoggu, bur bule sokarmalad, anmar nadegumaloye, adi, Fenice-neggweburse momalagar, agi nagumalagar.

Fenice'di Creta-dupgi urmar-nagued-nuegan nikad. Agi ur-naguedgi be gwichile, dad-nakwed-argan-sapiledsiki-baksaar, degi, dad-nakwed-argan-nuedsiki-baksaar bela atakleged.

### *Mataba burwa-dummad nosad*

<sup>13</sup> Degi, dad-nakwed-argan-nuedsiki burwa-nued binnasdikii gollargu, degibi ega sadeguoye bismalad. Degisoggu, naegala, esnas ebismarsunnad. Geb Creta-dup-gaka-naga-nagaba nadmarsunnad. <sup>14</sup> Sikwas anmar nanaedgine, anmargi burwa-dummad-Euroclidón'ye-nugadi noalid. <sup>15</sup> Anmar geg ur abingagussoggu, anmar-ur burwa-dummadba selemai-selemai guded.

<sup>16</sup> Dad-nakwed-argan-nuedsiki dupu-senigwad-Clauda'ye-nugad-urba anmar nasad. A-urbardi, burwa-binnasur gormaisulid. Agine, wis nabir anmar urbode gadapid. <sup>17</sup> Geb anmar urbode ur-dummadse onakwismalad. Geb ur-dummad

mer-marega dubgi anmar ebirmaksamalad. Abakalegi ukubnaid-Sirte'ye-nugadgi, ur mellealirye-binsaedba, anmar urmor esusmalad, adi, anmar binna-binna selemai-selemai guegar.

<sup>18</sup> A-banedgine, amba burwa binnasur gormaisoggu, anmar-ur dogbigualid. A-ular, anmar ibmar-semaidi demarse mie daklearsunnad. <sup>19</sup> Degi, a-ibapaagwad-sorba, ur-ibmarse-bakar, anmar mie daklealid. <sup>20</sup> Nue-neg-atinaidba ibbigbasaar dada, degi, niisgwamar gwen bar daklessulid. Ar burwa binnasur nomaisoggu, gwen anmar bar san-onogodeeye binsassulid.

<sup>21</sup> Ar ibbigbagus anmar mas-gunsursoggu, Pablo emar-abargi gwisgusgu, emarga sogded:

“Aimar, an-bemarga-ibmar-sogsadba bemar ibmar-imaksamalana, anmar Creta-dupgi noarsulindo. Weyob anmar wilenaisulindo, degi, weyob anmar-ibmar yoggunaisurbalindo. <sup>22</sup> Ar degi-inigwele, mer bukib binsamalo, gandik na be imakmalo, ar dule-wargwensaar na san-burba yogguosulid, unnila urbi yogguoed.

<sup>23</sup> ”Ar mutiki Bab-Dummad-baliwitur anse arbid. Ar an Bab-Dummadgadsoggu, ar an ega arbabarsoggu, e-baliwitur anga barmialid. <sup>24</sup> A-baliwitur anga weyob sogsad: ‘Pablo, mer dogguo. Ar Roma-saila-dummad-asabin be gwisgunaergebed. Bab-Dummadi be-ulale, dulemar-urginadapmalad bela abonogoed. Wargwensaar dule gwen burgosulid.’ <sup>25</sup> Degisoggu, an-aimar, gandik be imakmar. Ar Bab-Dummadgi an nue-bensursoggu, an wisdo, baliwitur-anga-ibmar-sogsadba ibmar guoe. <sup>26</sup> Degisoggu, anmar dupu-gwensakse ukubnaidgi biokoo megdapirgebed.”

### *Mutikidba urgi selenai gusmalad*

<sup>27</sup> Degine, anmar ibambe-gakabakegus (14) gannar-gannar Adriático-demargi-seledigua, nega-gabigwenadbali, selamar gaka-modaniye biarmalad. <sup>28</sup> Degisoggu, selamar urdubgi dii wilub-imaksamalad, wisguega, bule dii wiladibeye. Wilub-imaksamargua, dali-dulagwen (20) wirgu daklealid. Agi sikwas nadbargu, gannar wilub-imakdemarbalid. Agindi, daliambe-gakatar (15) wirgu daklealid.

<sup>29</sup> Abakalegi ur akwamargi-yolealirye anmar binsaedbali, esnas-gwabake ursorba anmar egwachamalad. Bitigi gwae-oibosana gadinye anmar binsabukwa guarmalad. <sup>30</sup> Degi, selagan, arbak-wakinnedgi binsaarmargu, demarse urbode-odesmalad, yamo ur-asuba esnas-egwansokaliyob imaksamalad. <sup>31</sup> Ar Pablo Roma-dule-sorda-dulatar-sediidga (100), degi, sordamarga sogded:

“We-selamar uryagi ambikusulile, bemar bar san-onogosulid.”

<sup>32</sup> Degi, sordamar urbode-atillenaid-dub siksamalad. Demargi urbode argwatesunnad.

<sup>33</sup> Bolegoedbali, Pablo mas-gunmalaga aimar-ogannonai gusad. Pablo weyob sogded:

“Ibambe-gakabakegus (14) bemar gwen nue gabdisulid, gwen nue mas gundisurbalid. <sup>34</sup> Degisoggu, bemar wis mas gunmar, ar a wis bemar-ogannogoed. Be-sailagia-gagwensaale gwen bei yogguosurmamad, bela bemar durgu-maloed.”

<sup>35</sup> Pablo deyob-sogsad-sorba, madu susad, geb bela aimar-wagab Bab-Dummadga dog-nuedye sogsagu, madu bichisad, geb guted. <sup>36</sup> Agine, belagwapa niga gangudmalad, degi, mas guchamarmosunnad. <sup>37</sup> Belagwapa anmar urgi-nadapidi, dulataled-ilabo-gakadulapaa-gakambe-gakanergwa (276) mergued. <sup>38</sup> Bela nue-immeles-mas-guchamalad-sorba, madubur-bukwad demarse mismamad, adi, wis ur ukuu saegar.

### *Ur-mamarisad*

<sup>39</sup> Oibosgu, ur-selamar aku neg dakmalad bia gunanai. Degine, sukun-bipigwadgi ukub-nued nai dakarmamad. A-ukub-nued-naidse dogega demar-gakase ur sedye sokarmalanad. <sup>40</sup> Degisoggu, urdub-esnasmargi-atinnanaid siksamarsunnad. Esnasmardi bar-onakwissurmamad. Degi, ur-sorgaed-atinnaid-dub siksamarbalid. Geb urmorasubalid onakwismamad, burwa-gormaidba ukub-nued-naidse ur-sesmalanad. <sup>41</sup> Amba yoo gakase nue-moe, ur demar-nukamaksiidsik melleded, ukubgi yoledapid. E-asu ukubgi nue-dogsa megisad, e-sordi, demar-daomakmaidba mamarided.

<sup>42</sup> Roma-sordamar dulemar-esgaryagi-bukmalalad-selemamaid oburgwemaloye sogdemamad, adi, melle dapumakar wakinmalagarye. <sup>43</sup> Ar Roma-dule-sordadulatar-sediid (100) yapa-Pablo-oburgwesoggu, dule-galebukmalad-oburgwega imaksasulid. Aka bur sogded, dulemar-sunna-dapumakmalad-inse demarse babatoye, adi, dapumakar ukubse warmakegarye. <sup>44</sup> Baigandi urgogi, degi, ur-goamargi obakmaloye sogsad. Degidbali, belagwapa dulemar nueganbi gakase warmaksamalad.

<sup>1</sup> Anmar bela neg-dinnase-obaksadba bendaklesmargu, anmar wisgualid, dupude Malta'ye nugad. <sup>2</sup> Malta-dupginmalad nue-yeer anmar-abindaksamalad. Ar dii-winaisoggu, degi, neg-diopibarsoggu, soo-abin-waega anmarga soo ogasmalad.

<sup>3</sup> Pablo sapan-dinnagana amisgusad. Soogi sapan-urbenaigua, naibe-nuedi, neg-uee-itoalidba noalid, geb Pablo-e-argangi warmaknonikid. <sup>4</sup> Dulemar-dupginmaladi Pablo-argangi naibe-nued bannumaknai daksamargu, na ga sokarmalad: "We-dule, nue-dule-gindaked an dakdo. Aisaar demargi wakichanad, degi-inigwele, anmar-bab-dummad-igar-napira-imakedi, gwen dula-gudii imakbisur an daked."

<sup>5</sup> Pablo na e-argan mid-mid-imaksagu, naibe-e-argangi-naid soo-yagi argwated. Pablo gwen akar-gussulid. <sup>6</sup> Bela-dakbukmalad Pablo'ga argan-engudagoye bismalad, degi, ukiar yasuu burgwidoye bismalanad. Undar-sanarguedgi, gwen Pablo akar-gussuli dakarmargu, e-binsaed gwagdemalad, nab bab-dummad an dakye sogdemalad.

<sup>7</sup> Anmar-bukwad-waliksaar nainu naid. A-nainude, dule Publio'ye-nugadgadid. Publio'de Malta-dupugine dummadga-maid. A-dule, ise-nuedgi anmar-abindaksad, ibapaa anmar-akwisad. <sup>8</sup> Dakargu, Publio-bab uellemaid, uelleged daarmaknaid, disegad naibalid. Pablo ase ataknad gusad. Pablo ega Bab-Dummadse gochad-sorba, a-dulegi argan mesisgu, nuguded. <sup>9</sup> Deyob gusad-sorba, dulemar-Malta-dupginmalad-uellemamaidi, nugega Pablo'se nonidamarmogad. Pablo bela amar-onudaksad. <sup>10</sup> Degi, Malta-dupginmaladi anmarga nue ibmar uksamalad. Geb anmar urgi naesokargu, anmar-ibmar-abemaladi, anmarga nue-uksamarbalid.

### *Pablo, Malta-dup-akar Roma'se nadegusad*

<sup>11</sup> Anmar nii-walapaa dupugi-megisad-sorba, gannar urgi nadmarbarsunnad. A-urde, a-dupugi dii-wied-nii-naigusad-akar naimogad. A-ur, Alejandria-neggweburginedid. E-asudukugi, Griego-e-bab-dummad-wilub walabo sobar naid: Cástor, degi, Pólux. <sup>12</sup> Degine, anmar Siracusa-neggweburse modapmargu, agi ibapaa anmar nagusmalad. <sup>13</sup> Agi anmar bangudbargu, gaka-gakaba anmar nadapgusmalad, geb Regio-neggweburse anmar modapid. Ibagwen-gusad-sorba anmarga dad-nakwed-argan-nuedsik burwa gollalid, degi, banedgine, neggwebur Puteoli'ye-nugadse anmar modapid. <sup>14</sup> Agi anmar gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad dakarmalad. E-walik wis itoged-irgwensaar megye anmarga sokalid. A-sorba, anmar Roma-neggweburse nadsunnad.

15 Gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad-Roma'ginmalad, bato anmar-danikid wisgusmarsoggu, anmar-abin Foro-De-Apio'ye-neg-nugadse, degi, Tres-Tabernas'ye-neg-nugadse nonimalad. Pablo gwenadgan-dakargu, yeer itosad. Bab-Dummadga dog-nuedye sogsagu, e-gwage gannaled. 16 Roma'se anmar modapgu, Roma-sordadulatar-sediid (100) galesmalad-edarbemalad-e-dummadga bergwapa gales-semamaid ukdapid. Ar Pablo'gardi neg akar amismalad, adi, wargwen bachikii megear. Unnila nue egi nakulegega, Roma-sorda-wargwen ega amismalad.

*Pablo, Roma'gi Bab-Jesús-gayaburbagi sunmaksad*

17 Ibapaagus Pablo Roma'gi meged-sorba, Judío'mar-dummaganse Pablo gochad. Amar bela ambikusmargu, amarga sogded: "Gwenadgan, an Judío-dulemargi, degi, anmar-dadgan-igar-mamaidgi gwen annasur-inigwele, Jerusalén-neggweburgi gales an barmilealid. Roma-dulemarga an urmakles gwichisunnad.

18 "Roma-dummagan anga igar itosmargu, ar an ibmar oakalossursoggu, burgwed-igar gwen anga maisur daksamalad. Degisoggu, an-onobi guarmalanad. 19 Ar Judío'mar-Jerusalén'ginmalad yapa an-onogedbali, an sogdesunnad: 'Roma-saila-dummad-César anga igar nudakoye.' An deyob-sogsadi an-dulemargi ise-yolegar-sunmaknaega an sogsasulid. 20 A-ulale, an bemarkakega, degi, bemarkabunmakbaliga, an bemarkasogchisunnad. Epenne, Bab-Dummad Israel-dulemarga sogsad: 'Yoedse bega dule-wargwen an barmidagoye.' Emide, Israel-dorgan nue-bensulidgi a-edarbediidgi an sunmakdiid-ular, wegi esgoro-dubgi gugmakles an gwichisunnad."

21 Degi, Judío'mar-dummagan Pablo-abin sogdemalad: "Anmar bipisaale Judea-yargi garda gwen abin-dakmaisulid, degi, gwenadgan begi galagwensuli sunmakega gwen nanamaisurbalid. 22 Ar degi-inigwele, ar anmar-sunnad be-itobimogad, igi we-igar-gwapidgi be binsae. Ar we-igar-gwapid-nosadgi, ber mesagwar neg-ugakaase egi sunmaked-bimalad."

23 Degisoggu, ambikued-iba ega nasismarsunnad. A-ibagi, bukidar Judío-dummagan Pablo-maidse nonimalad. Pablo agi wakudaryala sunmakded, emarga Bab-Dummad-e-negdakmaidgi sunmaksii osedosa. Jesús-igargi aisaar emar-gwage-ogwaena-gadinye-binsaedba, emarga aisaar oy-onai gualinad, igi Moisés-Igar-Mesisadi, degi, Bab-gayaburbabarsogmalad-ibmar-sogsadi, Jesús'gi bela deyob gusa.

24 Abala, Pablo-ibmar-sogsad nabir sogye sogdemalad, degi, abala, gwen-abingassurmalad. 25 Ar na balibi



binsabuksurmarsoggu, ainied-iduar Pablo amarga napi sogdesunnad: “Nabir, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled anmar-dadganga sogsagusad, deun, Bab-Dummad e-gayaburba-barsoged-Isaiás’ga weyob sogsagusgu:

<sup>26</sup> ”Be nae, we-dulemarga be sogna:

‘Be ibmar nue-itomalo-inigwele, akusunna be itomaloed,  
be ibmar nue-dakmalo-inigwele, akusunna be dak-  
maloed.

<sup>27</sup> We-dulemar-e-gwage dutusuli gudmalad,  
akusunna-ibmar-itoge nadmalad.

Akusunna-ibmar-dakedga gudmalad,  
akusunna ibmar itodmalad.

Degisulile, e-ibyagwale ibmar-dakdoed,  
e-uayagwale ibmar-itodoed,

degi, e-gwagegi magar-ibmar-itodoed,  
e-isguedga bukib binsadmaloed.

Degidbali, nudake an dakledagoed.’ ”

Isaiás 6:9-10

<sup>28</sup> ”Degisoggu, bemar wisigar, we-ulubgi-Bab-Dummadgi-abonolegedi, Judío’surmaladga uklenaisunnad, ar amardi itogoed.”

<sup>29</sup> Pablo wegi-sogsad-sorba, Judío’mar ainidmarsunnad, na beedse abin-abin igarba imaknadap gusmalad.

<sup>30</sup> Agi Pablo nue birgabo e-neg-bennukmai-gusadgi megisad. Bela dulemar-ese-iirmakmai-gusmalad-abindakmai gusad. <sup>31</sup> Pablo, dobsuli, dule-e-igar-gadisuli, aimarga Bab-Dummad-e-negdakmaidgi sunmakdii gusad. Degi, Dummad-Jesucristo-igargi aimar-odurdakdii gusbalid. Be itogua.

## ROMA-DULEMARSE GARDA-NARMAKLESAD ROMANOS GEBE-SOGLENAID Garda-nug

Pablo we-garda gwenadgan-Roma'gi-bukmaladga narmaksad. Epenne, Roma-neggwebur bela yarmarganigusad. Emi-ibagi, we-neggwebur, amba sii-inigwele, unnila Italia-e-nonoga gusiid. Judío-dulemar-Roma'gimamaid, Pentecostés-ibagi, Jerusalén-neggweburgi gebe Bab-Jesús'ba nagusmalad. Wemala, Roma'se gannar-nadmargu, mergudmalad.

Pablo, Judío-dule gued. Cilicia-yargi, Tarso-neggweburgi gwalulesad. Pablo Jerusalén-neggweburgi Gamaliel'se Moisés-Igar durdaksad. Pablo Jesús'ba-nanaimalad-esgaryagimetega, oburgwega, amar-baregindii gusad. Pablo deyob imakdii gusad, adi, Judío'mar mer e-dadgan-igar metemalagar. Pablo, iduardi Saulo'ye nuganad. Bab-Jesús'ba-naigusad-sorbali, nug-gwagnonikid, Pablo'ye nuggunonikid. (Gusmalad 13:9) Pablo Judío'surmaladse, Jesús-e-sapingan-bur-dummaganga gusad. Binsamardo, we-garda birga 56'gi narmakles-insaye.

### *Roma-Dulemarse-Garda-Narmaklesadgi weyob sunmakle- naid*

Pablo amba Roma'se geg-nae-gudiunni, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledbali, Corinto'gi-mai Roma-dulemarse garda narmaksad. Roma-dulemarga sogsad, dule Moisés-Igar-Mesisadba-nanaedgine gwen Bab-Dummad-asabin swilidik gusisurye. Judío'dibe, Judío'surdibe, unnila Bab-Jesús'gibensulidba bela abonolesimarye. Jesús dulemarga-nakrusgiburgwisad-ular, dulemar, isgussuliyob Bab-Dummad-asabin gunonidaed. Degisoggu, anmar ibmar-imakedgine abonolesisurdo.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-15).
2. Abonoleged-Igargi-odurdakleged: Bab-Jesús'gibensuliguedba dule-abonoleged (1:16-11:36).
  - 2a. Dulemar bela isgusmaladbiid (1:16-3:20).
  - 2b. Jesucristo'ba isgued osuloleged (3:21-5:21).
  - 2c. Isguedgi ollorgued (6:1-8:39).
  - 2d. Bab-Dummad, Israel-dulemargi ibmar-imaked (9:1-11:36).
3. Bab-Jesús'ba-nanaimalad-e-damalad (12:1-15:13).

4. Napi-soglenaid (15:14–16:27).

Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

(1:1-15)

<sup>1</sup> Ani an Pablo, Jesucristo-e-mai. Bab-Dummad anse gochad, Jesús-e-sapin-bur-dummadga-gumogaga, degine, Bab-Dummad na e-Gayaburba-Nuedgi-sunmakega, an-susbalid.

<sup>2</sup> Ar Bab-Dumjadi, we-Gayaburba-Nued, E-Garda-swilidikidgi e-gayaburba-barsogmaladba bato iduar sogsagusad. <sup>3</sup> We-Gayaburba-Nued na E-Machi ukoedgi sunmaked. We-dule, anmar-Dummad-Jesucristo'd. Dulesiki, David-wagwad. <sup>4</sup> Bab-Dummad-Burba-Isliwaledsikdi, we-Jesucristo, Bab-Dummad-Machid. Ar Bab na e-ganguedgi Jesucristo-burgwar-mai gannar-odurgusadba mag daklenonikid, Jesucristo'de, Bab-Machid.

<sup>5</sup> Jesucristo, na e-nug-dummarba-nikadba anmargi-nued binsasad, degi, e-nuggi-barmilealidga anmar-imaksabalid. Adi, bela yar-baid-baidgi-dulemar-bukmalad Jesucristo'gi bensuli gumalagar, degi, eba ibsamalagarba.

<sup>6</sup> We-dulemar-abargi, Jesucristo bemarse gochamar-mogad, adi, bemar egadga gumarmogagar. <sup>7</sup> Bemar, Roma-neggweburgi-bukmalad Bab-Dummadse-nue-sabguledimalad, degi, na egadga-guega bese-gochamalad, an bemarse garda narmaksiid:

Bab-Dummad-anmar-baba, degi, Dummad-Jesucristo, be-margi nued binsamarsun, degi, ulubgi-bogidikid-itogega be-mar imakbarsun.

*Pablo Roma-neggweburse ataknabied*

<sup>8</sup> Gebegine, an Jesucristo-nuggi, bemar-ulale, an-Bab-Dummadga an dog-nuedye sogdo. Ar bela we-napneg-naidgi be-Jesucristo'gi-bensulidgi bemargi sunmakedbimalad.

<sup>9</sup> Ar Bab-Dummadga an E-Gayaburba-Nued-E-Machigi-soglesadgi-sunmakdiidgi, an bela-bela gwage-ulubgi ega mailediid. A-Bab-Dummad nue an-wisid, an ese-goledgi an bemar-iedisulid. <sup>10</sup> An-Babse-goledgi an egisdiguad, ar Bab-sogedbalile, bitigi emisbinne an bemarse ataknaega anga igarmar noloo imaksana gadinye.

<sup>11</sup> An nue bemar-daknabied, adi, bemarga ibmar-burbar-nuedid ukegar. Adi abali, bemar gatik Jesús-igargi nasgumai guegar. <sup>12</sup> We-bur-an-sogedi, adi, anmar Jesús'gi-bensulid-emar-nikadba, na muchub-muchub ogannomalaga.

<sup>13</sup> Gwenadgan, bemar wisgubi an abedo, ichesurgus an bemarse ataknaye sokardaenad, adi, an bemar-abargi

Jesús'ba-dulemar-nagued imakega, ar igi an dulemar-baigan-abargi imaksayob. Degi-inigwele, an bemarse ataknaegala, emi-ibadse an idu igar biir megisdaed. <sup>14</sup> Griego-dorganga, degi, Griego-dorgansulidga, dulemar-binsaed-ibeganga, degi, dulemar-binsaedsulidmarga, an bela Bab-Jesús-igargi sunmakergebed. <sup>15</sup> Degisoggu, a-ulale, andi bemar-Roma'gi-bukmaladga bela-bela Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmakbied.

## 2. ABONOLEGED-IGARGI-ODURDAKLEGED: BAB-JESÚS'GI-BENSULIGUEDBA DULE-ABONOLEGED

(1:16-11:36)

### 2a. Dulemar bela isgusmaladbiid

(1:16-3:20)

*Bab-Gayaburba-Nued dule-abonogega gangued nikad*

<sup>16</sup> Ar Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi gwen an bingesulid, ar Bab-Dummad-e-gangued gued. Adi, bela dulemar-Jesucristo'gi-bensuli-gunonimalad abonogegar. Gebe Judío'margala abonoleged-igar uklesad. Geb Judío'surmaladga abonoleged-igar uklenonimogad.

<sup>17</sup> Ar Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi, Jesucristo'gi-bengusulidba, Bab-Dummad-duleamar-innikisaed oyolesiid. We-Jesucristo'gi-bengusulidi nasgumai-nasgumai gudoed. Ar igi Bab-Dummad-Gardagi narmakar-nai:

“Ar dule-gwage-swilidikiddi, Bab-Dummadgi-bensulidgi gudii guoed.”

Habacuc 2:4

*Dule-isdudimalad Bab-Dummadse sabsur-odurdaklegoed*

<sup>18</sup> Bab-Dummad-e-urwedi nibneg-akale, dulemar-igar-inniki-imaksurmaladgi, degi, isguedgi-nanadimaladgi, oyolemaid. We-duleamar e-ibmar-isgana-imakedba, Bab-Dummad-igar-napiragwad odudukimalad. <sup>19</sup> Ar we-duleamar Bab-Dummad-maid-e-ibmar-sunna-wisguleged bela wismalad. Ar Bab-Dummad-sunnad ega bela magariosad. <sup>20</sup> Ar Bab-Dummad-e-ibmar-nikad-akudakleged, e-gangued-degisadeguad, degi, na e Bab-Dummadga-gued, napneg-nagusad-akar, na e-ibmar-obinnisadgine mag-dakle gunonikid. Degisoggu, geg dule-wargwensaale sogdo, an Bab-Dummad akudakye.

<sup>21</sup> Ar dulemar-we-napneggi-bukmalad Bab-Dummad-wisgusmar-inigwele, degite, Bab-Dummad-nug gwen odummossurmalad. Degine, dog-nuedye ega gwen

sogsasurmarbalid. Aka bur yogasaar ibmar-isgana-galagwensuli-imakedgi binsamalad. Degine, e-binsaedisgusadbali, igar-nued-akudake gunonimarbarsunnad.  
<sup>22</sup> Dulemar-binsaed-nikamaladye na sogmar-inigwele, dulemar-binsaedsulidga gudmalad. <sup>23</sup> Degine, Bab-Dummad-gangued-yeerdakleged-nika-maid-geg-bergued-anar, e-bab-dummadga-imakega, nuchumar galagwensuli sobsamalad. Weyob-dakle nuchumar sobsamalad: Dulemar-baisursunna-berguedyob, numaryob, ibdula-unimaladyob, degine, ibmar-musgimakdimaladyob. We-nuchumar-nug odummosmalad.

<sup>24</sup> A-ulale, Bab-Dumjadi, dulemar na e-gwagegi-ibmar-isgana-imakbi-gudiid-imakega, imaksasunnad. Bab-Dumjadi, dulemar-na-e-galagwensuli-binsadiid-imakega, imaksad. Abali, bingedsuli, na e-abagangi muchub-muchub dododmarsunnad.

<sup>25</sup> Ar Bab-Dummad-e-igar-napiragwad-anar, bur gakan, igar-napiragwadga imakdemalad.

Ar Bab-Dummad-ibmar-obinnisad-e-nug-anar, aka bur ibmar-obinnilesad-nug odummodmalad, we-ibmarga mailedmalad. Ar Bab-Dummad-e-nugdi degisadegu odummoleged. Ar deyobdo.

<sup>26</sup> Degisoggu, Bab-Dumjadi, dulemar bingesuli galagwensuli-guega imaksasunnad. A-ulale, abar e-omegan bar macherganbo megbisulid, aka bur ome-baidbo megbied. Na omegan-omegan igar-maisulidba galagwensuli gudmalad.

<sup>27</sup> Amba deyobmogad, machergan ome-ebogwana-abirgunagwar-nanaed metemarmogad. Aka bur machergan-baidbo galagwensuli gudmalad. Na bingedsuli machergan-machergan galagwensuli gudmalad. Emigindi, na e-galagwensuli-daedba sabsur-odurdakleged-amismalad, na e-sangi itonanaisunnad.

<sup>28</sup> Deginbali, we-dulemar Bab-Dummad-amideeye bar binsasurmarsoggu, Bab-Dummad, we-dulemar na e-galagwensuli-binsaedisgana-imakega imaksad, adi, ibmar-isgana-imakedsulid imakmalagar.

<sup>29</sup> We-dulemar, we-ibmarmarbi imakdimalad:

Igar-innikigwadba igar-imaksulid,  
 abirgunagwarsuli negsichigi nanaed,  
 bela ibmar-isgana-galagwensuli,  
 manibina surbinsa-itoged,  
 bela-galagwensuli-isgued.  
 Degine, nobedginbi binsaed,  
 dule-gindakmalad,  
 na abin-abin-imaked,

dule-yardaked,  
 bela ibmar-isganabi ibmakbied.  
<sup>30</sup> Deginbali, dulemar-dikarba-sunmaked,  
 emargi-gakansaar-sunmaked,  
 isdar Bab-Dummad-daked,  
 gadi aimargi-burgued,  
 na san-dummarba-imaked,  
 dule-gwen-eyobsurye-soged,  
 ibmar-isgana-imakega igar-amied,  
 babganba ibsasulid.

<sup>31</sup> Deginbali, igar-napiragwad-itobisulid,  
 igar-maidgi-yoleged,  
 dule-baiganbo-igar-nabobisulid,  
 sabsur-dule-imaked,  
 dule-wiledaksulid.

<sup>32</sup> Ar we-dulemar, Bab-Dummad na e-igar-innikigwad-mesisadgi-weyob-sogmaid, nue wismalad, ar dule-we-ibmar-isgana-imakmaladgala burgwed-igar maiye. Degi-inigwele, we-dulemar unnila ibmar-isganabi imakdisurmalad, yeer-dakdamarbalid, dulemar we-ibmar-isgana imakmalar.

## 2

### *Bab-Dummad napiragwadba dulemarga igar-naboged*

<sup>1</sup> A-ulale, ar be doa-dule gudibe, geg na be soged, andi an isgussurye. Ar be dule-baidnik sogele, we-dule isgudiiye, ar be deyob sogedbali, na be dakin sognaido, an isgudimoye. Ar be dule-baid-ibmar-isgana-imakdiiyob be ibmar-isgana imakdimogad.

<sup>2</sup> Ar anmar wisid, Bab-Dummad dulemar-we-ibmar-isgana-imakdimaladga, igar-nabogoedi, napiragwadba ega igar nabogoed. <sup>3</sup> Ar bedi, dulemar-we-ibmar-isgana-imakdimaladnik be soged, we-dule isgudiiye, degite, be deyob imakdimogad. Na be binsasunde, ¿andi Bab-Dummad-dulemar-sabsur-odurdakedgi an wakinnoye? Suli, be wakinned sate.

<sup>4</sup> Ar Bab-Dummad dule-nued-daedbali bega e-ibmar-nuegan-ukmaid, be, ¿baisur dakde? Bab-Dummad mer sabsur-be-odurdakega na e-san-bargamaid, be, ¿baisur dakde? Degin, Bab-Dummad be-ibmar-isgana-imaked na e-baisur-itogeyob-maid, be, ¿baisur dakde? Ar Bab-Dummad begi-nued-binsaedba, isguedgi bangued be imakbied, ¿ar be aku itosi?

<sup>5</sup> Ar be Bab-Dummadba-dabisulidbali, degi, be-isgued-mibisulidbali, Bab-Dummad-dulemar-sabsur-odurdakoed-ibagan-nonikoedga, na be dakin odurdakleged-dummad

aminaid. A-ibagi, Bab-Dummad na e-igar-naboged-innikigwadi oyononikoed. <sup>6</sup> A-ibagangine, Bab-Dummad, dulemar-na-e-ibmar-imaksamaladba, ega ibmar ukoed.

<sup>7</sup> Dule-ibmar-nued-imakedgi-gwen-galakussurmaladga, burba-geg-bergued ukoed. We-dulemar ibmar-nued-imakedgi nug-gangued amidimalad, nug-nued-nikued amidimalad, degi, e-nug-degisadegu-biledigued amidimalad.

<sup>8</sup> Ar dulemar-gadi-urwemaladdi, igar-napiragwadba-ibsasurmaladdi, degi, ibmar-isgana-imakedgi-alamakdimaladdi, Bab-Dummad-e-urwed, e-nue-sae-itoged, itomaloed.

<sup>9</sup> Bela dule-ibmar-isgana-imakdimaladga naibi-itoleged, degi, surbinsa-itoleged, Bab-Dummad ukoed. Baba, gebesailagi Judío'marga-inse ukoed, geb sorba, Judío'surmaladga ukmogoed.

<sup>10</sup> Ar dulemar bela-ibmar-nued-imakdimaladgardi, nug-gangued, nug-nued-nikued, ulubgi-bogidik-itoleged, Bab-dummad ukoed. Gebesaila Judío'margar-inse ukoed, geb sorba, Judío'surmaladga ukmogoed.

<sup>11</sup> Ar ade, Bab-Dummaddi bela dulemar emarbi daked. <sup>12</sup> Ar bela dulemar-Moisés-Igar-Maid-wissuli isgudiile, Moisés-Igar-Maidba gwen odurdaklegosulid. Na e-isgudiidba Bab-Dummadse sabsur-odurdaklegoed. Bela dulemar-Moisés-Igar-Maid-wisi-isgusmaladdi, Moisés-Igar-Maidba Bab-Dummadga ega igar-nabogoed. <sup>13</sup> Ar Bab-Dummad, dule-Moisés-Igar-Maidba-ibsaed, isgussuliyob daked. Ar Bab-Dummad, dule-Moisés-Igar-Maid-unnila-uayaganbi-itogeddi, eba ibsasuliddi, isgussuliyob daksulid.

<sup>14</sup> Ar Judío'surmalad Moisés-Igar-Maid-wissurmalad na gusgu e-daedba, Moisés-Igar-Maidba nanaele, na emar dakin igarga gumardo, ar igar-niksurrmar-inigwer. <sup>15</sup> Wemar, deyobi, na e-daedgi oyomardo, ar igi-Moisés-Igar-Maid-ibmar-imakoye-sogmaidi, emarde na e-gwagegi sedimarye. Na e-ulubgi-itogedba ega igar nabolegoed. Ar ade, imbagwena, na e-binsaedi egi gwisgunonidaed, we-ibmar be noar imaksaye, igidibe, we-ibmar be nabir imaksaye. <sup>16</sup> Ar igi an Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-sunmakdii, deyobi, Bab-Dummad, Jesucristo'ba dulemarga igar-nabononikoed. A-ibagine, Bab-Dummad dulemar-na-gwagegi-ibmar-odukuar-sedimalad magar imakononikoed. Abali, ega igar nabogoed.

*Judío'mar, degi, Moisés-Igar-Maid*

<sup>17</sup> Emigi nued, bemar, na be san-dummarba-itogedgi, an-Judío'ye be sogdimalad.

An Moisés-Igar-Mesisadba-nanadiiye be sogdimalad,

na be san-dummarba-imakedgi an-Bab-Dummad-walikagudiiye be sogdimalad.

18 Degine, Bab-Dummad-ibmar-imakbied, an wisye be sogdimalad.

Ar be Moisés-Igar-Maid-nue-wisidba biti bur ibmar-nuedid, an wisye be sogdimalad.

19 An dule-ibmar-wissurmalad-e-iduedye be sogdimalad. Ani an dulemar-negsichidgi-gudimaladga neg-mee-imakedye, be sogdimalad.

20 Degi, an dulemar-ibmar-wissulid-odurdakedye, be sogdimalad.

Deginbali, dulemar-gebe-Bab-Dummad-igargi-onoded-odurdakedsailaye, be sogdimalad.

Moisés-Igar-Maidgi bela ibmar-wisgued-danikid, degi, igar-napiragwad-danikid, an wisye be sogdimalad.

21 Emide, bede dule-baid-odurdakdiid, degite, ¿geg na be dukin odurdakde?

Bede Bab-Igargi be sunmakdiid, mer atursamaloye, degite, ¿be atursadide?

22 Bede na be sogdiid, melle abirgunagwarsuli negsichigi yolemaloje, degite, ¿abirgunagwarsuli negsichigi be yoledide?

Bede bab-dummadyob-ibmar-imaklemalad-isdar-dakye be soged, degite, ¿ibiga be ese-goled-neg-e-ibmar be atursasunna?

23 Bede Moisés-Igar-Mesisadgi na nug gannarkwaa itodiid, degite, ¿we-Igar-Maid-bisgedgi be Bab-Dummad-nug oichodide?

24 Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

“Bab-Dummad-nug bema-ular Judío’surmalad-abargi icholediiye.”

Isaías 52:5

25 Ar Moisés-Igar-Maidba be nanadiile, abgan-uka-dukusikleped-igar bega igar-nuedga gusiid. Ar Moisés-Igar-Maidba be nanadisulirdi, abgan-uka-dukusikleped-igaryoo-imakedyob amba be gued. 26 Degisoggu, ar dule-abgan-uka-dukusikarsulid, Moisés-Igar-Mesisadba nanadiile, dule-abgan-uka-dukusikaledyob gued.

27 Ar be Moisés-Igar-Maid-wisi-inigwele, degi, abgan-uka-dukusikleped-igar imaksa-inigwele, degite, amba be we-Igargi yolediid. A-ulale, dule-abgan-uka-dukusikarsulid Moisés-Igar-Maidba-ibsadiidi, bemargi yolegoed. 28 Ar dule Judío’ga-guega, unnila asginbi e-daklepedgi Judío’ga gusulid. Deginbali, dule abgan-uka-dukusikleped-igar-imaksadbali, Judío’ga gusurbalid.



<sup>29</sup> Ar Judío-dule-sunnadi na e-ulubgi gued. Degine, abgan-uka-duku-sikleged-imakleged-sunsogedi, gwageginedid, Bab-Burba-Isli gwaled imaked. Moisés-Igar-Narmakar-Maidba gusulid.

Judío'mar-deyobmaladi, Bab-Dummad amar-nug ogannoged, dulemar amar-nug ogannosulid.

### 3

<sup>1</sup> Degite, we-Judío'ga-guedi, ¿ibi-nuedga gusunna? Abgan-uka-duku-siklegedgi, ¿ibi-nued egi amilesunna? <sup>2</sup> Bela ibmar-nued-bukidar egi amilesii. Ar Bab-Dummadi, gebedgine, e-gayaburba Judío'marga uksad.

<sup>3</sup> Ar napiragwa, Judío'mar-gwen-gwena Bab-Dummadgi-bengusmalad. Ar deyob-gusadbali, ¿Bab-Dummad na e-ibmar-imakoye-sogsadi, bar imakosur be insae? <sup>4</sup> ¿Bab-Dummad na e-sogsadba imakoe! Ar Bab-Dummadi bela napiragwadbi ibmar soged, gakansasulid. Ar bela dulemardi gakansaedbiid. Ar Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

“Bab-Dummad, be-igar-nabogedgi be-Igar-Mesedi innikig-wadid.

Bab-Dummad, bega igar-itobimalale, be nakoed.”

Salmo 51:4

<sup>5</sup> Ar anmar-isgudiid, Bab-Dummad-e-igar-innikigwadba-ibmar-imaked-magardakle imakele, ¿an igi Babgi sogmalosunna? Bab-Dummad sabsur-anmar-odurdaknaid-ulale, ¿dule-iscana guye? Suli, degisuli. (We an-ibmar-sogedi, wedi dule-binsaedba an soged). <sup>6</sup> Ar deyobile, ¿igi Bab-Dummad dulemar-we-napneggi-bukmaladga igar nabogosunna?

<sup>7</sup> Dule sunna soged: “An-gakansaedi, Bab-Dummad-e-ibmar-napiragwadba-soged bur bule magar-dakle imakele, deyobi, bur bule Bab-Dummad-nug odummolegele, degite, ¿ar ibiga amba an dule-iscanayob an-dakmarsunna? Deyob angi soglegewilubsurdo. <sup>8</sup> Ar ibiga geg weyob soglesunna: Anmar ibmar-iscana imakmarye, adi, ibmar-nued nikuegarye.” (Weyobi dulemar gakansaar anmargi sunmakdimalad, anmarde, weyob odurdakdiye). Ar Bab-Dummad igar-innikigwadba-ibmar-imakedsoggu, innikigwadba dulemar-degi-anmargi-sunmakdimalad-sabsur-odurdakoed.

*Dule-nued, wargwensaar sated*

<sup>9</sup> Degite, ¿igi anmargi an sogmalosunna? ¿Anmar Judío-gumalad dule-baiganba bur dule-nuegande? Suli, degisuli. Ar bato anmar sogsabinned, Judío'mar, degine, Judío'surmalad bela isguedbimarye. <sup>10</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi sognaid: “Dule-gwage-nued, wargwensaar sated.

<sup>11</sup> Dule wargwensaar ibmar-mag-itoged sated,

dule wargwensaar Bab-Dummad-amied sated.

12 Bela Bab-Dummadgi bangusmaladbiid,  
ibmar-nuedga gwen gusurmalad.

Dule ibmar-nued-imaked, sated,  
wargwensaar ibmar-nued-imaked gwen nikasulid.”

Salmos 14:1-3; 53:1-3

13 “E-sunmaked neg-uan-argas-maiyob maid,  
E-sunmakedgi dulemar-yardakmalad.”

Salmo 5:9

“Naibe-nued-e-gichi-boniyobi, e-sunmaked sedimalad.”

Salmo 140:3

14 “E-gaya bela-bela-sae-itogedbi sedimalad.  
E-gaya dule-ukabsaedbi sedimalad.”

Salmo 10:7

15 “Dulemar-oburgwega guagwar gudimalad,

16 We-dulemar bia nade sogele, neg-oakalos, degi,  
dulemar-wios naddamalad.

17 Degine, dulemarba bogidik-nanaed gwen wissurmalad.”

Isaías 59:7-8

18 “We-dulemar, Bab-Dummad-dobe-nanaodeeye gwen bin-  
sasurmalad.”

Salmo 36:1

19 Ar anmar wisid, bela Moisés-Igar-Maid-sogmaidi, dulemar-  
a-Igar-Maid-urbaligwa-gudimaladga sogmaid. Adi, bela  
dulemar mer sogmalaga, anmar gwen isgudisurye. Adi,  
bela dulemar Bab-Dummad-asabin isgusadbi daklegegar.

20 Degisoggu, dule-wargwensaar Moisés-Igar-Maidba-ibmar-  
saedgi, Bab-Dummad-asabin gwage-swilidik daklegosulid. Ar  
Moisés-Igar-Maidi, unnila magar-itogega anmar-imaked, an-  
marde dule-isganaye.

## **2b. Jesucristo'ba isgued osuloleged**

(3:21-5:21)

*Bab-Jesús'gi-bensulidgi dule isgussulidyob gued*

21 Emigindi, anmarga oyolenonikid, igi-anmar Moisés-Igar-  
Maidba-nanaedbarsuli, Bab-Dummad isgussulidyob anmar-  
daknonidae. Ar bato deyobi Moisés-Igar-Maidgi-sognaid,  
degi, Bab-Dummad-Gayaburba-Barsogmalad-Gardagi bato  
narmakar sognaibalid. 22 Bab-Dummad-isgussuliyob-  
anmar-dakedi, Jesucristo'gi-bensulidba deyob gunonidaed.  
Bab-Dummad bela dulemar-Jesucristo'gi-bensurmaladi,  
deyobi daked. Ar ade, Bab-Dummad, bela dulemar emarbi  
dakmaid, gwen akar-akar daksulid.

23 Ar dulemar belagwapa isgusadbisoggu, Bab-Dummad-e-  
gangued-yeerdaklegedgi bangus gudimalad. A-ulale, geg  
Bab-Dummad-walikaa gumarsunnad. 24 Degi-inigwele,  
Bab-Dummad e-anmargi-nued-binsaed-wilubsulinadba,

na-e-abegedba isgussuliyob dule-daknonidaed. Cristo-Jesús dulemar-abonogega-burgwisadba, dulemar-baknonikidgi, Bab-Dummad isgussuliyob dule-daknonidaed.

<sup>25</sup> Bab-Dummad isgued-eliegala nakrusgi Cristo-Jesús-oburgwisad. Ar Cristo-e-ablis-ariosadgi-bensulidgi, isgued elileged. Deyobi, Bab-Dummad imaksad, adi, e-igar-innikigwad-imaked oyogegar. Iduardi, Bab-Dummad na san-bargaed-nikadbali, isgued-epennemalad bela elinonikid.

<sup>26</sup> Ar emigindi, Bab-Dummadi, na e-igar-innikigwad-imaked-oyogegala, Jesucristo-uksad. Deyobi, Bab-Dummad, dule-innikigwad gued, deginbali, dulemar-Jesús'gi-bensurmalad-isgussuliyob imakbalid.

<sup>27</sup> Degite, ¿bia san-dummarba-imakleged nadsunna? We-igar bergunoniki. ¿Ar ibi-igar-maidba bergunonisunna? ¿Moisés-Igar-Maid-imakedba bergusa? Suli, abarsuli. Ar unnila Jesús'gi-bensuli-guedba bergunonikid. <sup>28</sup> Degisoggu, anmar sogsundo, dule Bab-Jesús'gi-bensulidba isgussuliyob daklenonidaye. Moisés-Igar-Mesisad-ibmar-imaklegedba isgussuliyob daklenonidasurye.

<sup>29</sup> ¿Ar Bab-Dummadde unnila Judío'mar-e-Bab-Dummadbisi?

¿Ar Judío'surmalad-e-Bab-Dummadmosursi?

Napiragwad, ar Bab-Dummad Judío'surmalad-e-Bab-Dummadmogad.

<sup>30</sup> Ar ade, unnila Bab-Dummad wargwenna gued. Bab-Dummad, Judío'mar-Jesús'gi-bensulidba, degi, Judío'surmalad-Jesús'gi-bensulidba, we-dulemar-isgussuliyob daknonikoed.

<sup>31</sup> Degisoggu, anmar Jesús'gi-bensulidba Moisés-Igar-Maidi, ¿bar maisuliyob dakode? Suli. Aka bur anmar, we-Moisés-Igar-Mesisad bur ogannoged.

## 4

*Abraham, Babgi-bensulidba isgussuliyob daklesad*

<sup>1</sup> Ar degite, anmar-dad-dummad-Abraham'gindi, ¿igi anmar sogmalosunna? <sup>2</sup> Ar Abraham na e-ibmar-imaksadba isgussuliyob daklenonikina, dulemar-asabin, sunna na san dummarba itogoenad. Ar Bab-Dummad-asabindi deyob na itogosulinad. <sup>3</sup> Emigindi, ¿igi Bab-Dummad-Gardagi sognaisunna?

“Abraham, Bab-Dummad-bengussurye,

degisoggu, Bab-Dummadi, isgussuliyob Abraham-daknoniye.”

Génesis 15:6

<sup>4</sup> Ar dule arbasale, mani-ega-ukleged binsa ega uklesulid, arbasad-ular, bennukleged. <sup>5</sup> Ar dule-arbasuliddi,

Bab-Dummad-isgussulidyob-dule-imakedgi bensulid. We-e-bensulidi, Bab-Dummad-asabinni isgussulidyob-dakle we-dule-imaked.

<sup>6</sup> David deyob sogmogad, deunsoggu, Bab-Dumjadi, dule-na-ibmar-imbaksasulidba isgussuliyob we-dule-daknonikile, Bab-Dummad we-dulegi nued binsasye. <sup>7</sup> David Bab-Dummad-Gardagi soged:

“Bab-Dummad, dulega e-galagwensuli-gudigusad elinonikile, e-isgusad ega osurgunonikile, Bab-Dummad egi nued binsanonidaed.

<sup>8</sup> Bab-Dummad, dulega e-isgudigusad bar insasuli gunonikile, egi-isgued-naid ega osulononikile, Bab-Dummad egi nued binsanonidaed.”

Salmo 32:1-2

<sup>9</sup> Degisoggu, we dulegi-nued-binsaledged ¿unnila Judío'margarbisi? ¿Ar Judío'surmaladgarmosursi? Ar ade, an sogmalad, Abraham Bab-Dummad-bensulidbali, Bab-Dummad isgussulidyob Abraham-daknoniye. <sup>10</sup> Degite, ¿sana wede Abraham deyob gunonisunna? ¿Abgan-uka-duku-sikleged-igar-imbaksad-iduale? ¿Abgan-uka-duku-sikleged-igar-imbaksad-sorbali? Suli, a-sorbarsuli. Abraham amba yoo abgan-uka-duku-siked-iduale, dule-isgussuliyob daklenonikid.

<sup>11</sup> Abraham Bab-Dummadgi-bensulid-e-wilub-nasikegala, abgan-uka-duku-siked-igar imbaksad. Adi, oyogega, bato Bab-Dummad, amba yoo ede abgan-uka-duku-sikeunni, egi-bensulidbali isgussulidyob e-daksaye. Degisoggu, Abraham bela dulemar-Bab-Dummadgi-bensurmalad-abgan-uka-duku-sikarsurmalad-e-babga, gunonisunnad. Adi, Bab-Dummad, we-dulemar-egi-bensulidba isgussulidyob dakmogagar.

<sup>12</sup> Deginbali, Abraham dulemar-abgan-uka-duku-sikarmalad-e-babbalid. We-dulemar, unnila abgan-uka-dukubi sikarsurmalad, igi anmar-dad-Abraham amba yoo-abgan-uka-duku-siked-iduar Bab-Dummadgi-bensulinanadigusa, deyob nanadimarbalid.

*Bab-Dummad, Abraham'ga-ibmar-nuegan-ukoye sogsad*

<sup>13</sup> Bab-Dummad, Abraham'ga, degi, e-waganga sogsad, yoedse we-napneg-naid an bega ukoye. Weyob ega ise-sogar-sogsadi, Moisés-Igar-Maidba-nanadimalad-ularsulid. Bab-Dummadgi-bensulidba isgussuliyob-daklenonikidba, Bab deyob ega sogsad. <sup>14</sup> Ar Bab-Dummad-ibmar-ukoye-sogsad dulemar-Moisés-Igar-Maidba-nanadimalad-gadina, Bab-Dummadgi-bensulid-igar binsaledga gunonikiled. Degine, Bab-Dummad-ibmar-ukoye-sogsad, bar igarga gussuliled.

15 Bab-Dummad dule-Moisés-Igar-Maidba-dasulid sabsur-odurdaked. Ar igar maisulirdi, dule a-igar geg bisged, ar ade, igar maisulid.

16 A-ulale, Bab-Dummad Abraham'ga sogsad, an bega ibmar-nuegan-ukoye. A-ibmar-ukoye-sogsadi, Bab-Dummadgi-bensulidgi abingaleged, dule ibmar-imakedginsulid. Bab-Dummad deyob imaksad, adi, na e-ibmar-nuegan-ukbiedba Abraham-waganga ukmogagar. Unnila dulemar Moisés-Igar-Mesisadba Abraham-waganga gudimaladgarbisulid, dulemar-belagwapa Bab-Dummadgi-Abraham-bengussulidyob-nanadimarmogadga, a-ibmar ukmogagalad. Ar Abraham bela anmar-dadga Bab-asabin gunonisunnad. 17 Ar igi Bab-Dummad-Gardagi narmakar nai:

Bab-Dummad soged:

“Ani an dulemar-bukidarad-akar-akar-bukmalad-e-dad-sailaga an be-imaksad.”

Génesis 17:5

Degisoggu, Abraham, Bab-Dummad-asabin anmar-dad-dummadga gunonisunnad. Bab-Dummad dulemar-burgwismalad gannar odulogedid. Degine, ibmar-amba yoo-ambikued, bato ibmar-ambikusadyob e-nugba ese goledid. We-Bab-Dummadgi Abraham bengussulid.

18 Gwen igarga-gued daklesulid-inigwele, Abraham, nue-bensulidgi Bab-Dummad-ega-sogsad-edarbedii gusad. Deyob-bengussulidbali, dulemar-bukidarad-akar-akar-bukmalad-e-dad-sailaga gunonikid. Ar igi Bab-Dummad ega sogsadyob:

“Be-wagan weyob ichesur-mergu guoye.”

Génesis 15:5

19 Abraham na e-sangi binsadgu, bato burgwed omosa-itoged. Deun bato birga-dulatar-gubin ( $\pm$  100) nikad. Degite, Bab-Dummadgi-bensulid gwen galakussulid. Degine, Abraham, e-ome-Sara'gi binsadgu, mimmi-baked-e-ibagan bergusye, geg guodeeye gwen binsassurbalid. 20 Abraham ibmar-ega-uklegoye-soglesad, ega guosur-dakle-inigwele, degite, gwen bengussulid. Aka bur bule Bab-Dummad-bengusulidgi gannaledii gusad, Bab-Dummad-nug-ogannodii nanasad. 21 Abraham nue-wisi gudii gusad, Bab-Dummad-ibmar-ukoye-sogsad na e-ganguedba bela e-sogsadba ibmar imaked. 22 Degisoggu,

“Abraham deyob Bab-Dummadgi-bensulidba,

Bab-Dummad isgussuliyob Abraham-daknonisunnad.”

Génesis 15:6

23 Abraham Bab-Dummadgi-bensulidba, Bab-Dummad-isgussuliyob-daknonikid-narmaklesadi, unnila

Abraham'garbi deyob narmaklessulid. <sup>24</sup> Anmarga narmaklesmogad, anmar Bab-Dummadgi-bensurmarmogad-ular, Bab-Dummad isgussuliyob anmar-daknoni-damarmogadga. We-Bab-Dummadde, anmar-Dummad-Jesús burgwarmaigu, gannar odulosadid. <sup>25</sup> We-Jesús, anmar-isgued-ular-oburgwilegegala uklesad, degine, gannar durgus gusad, adi, anmar isgussuliyob daklegegar.

## 5

### *Bab-Dummadbo igar-nabononikid*

<sup>1</sup> Degisoggu, anmar Jesucristo'gi-bensulidba isgussuliyob daklenonidasoggu, anmar-Dummad-Jesucristo'ba, anmar Bab-Dummad-ebo igar nudaknonisunnad. <sup>2</sup> Anmar Jesucristo'gi-bensulidba, Bab-Dummad nabir anmargi binsanonibalid. Ar anmar deyob Bab-Dummadba nue akananaisoggu, Bab-Dummad-gangued-yeerdakleged-dakega anmar nue-bensulidgi edarbedimarsunnad. A-ular, anmar wergudimarsunnad.

<sup>3</sup> Degine, unnila anmar weginbi wergudisurmalad. Ar anmar ibmar-naibi-itodiidgi wergumarbalid. Ar anmar wisid, ibmar-naibi-itogedi, anmarga niga ogannoged, adi, nabir na san-burdiar-gudii guegar. <sup>4</sup> Degine, san-burdiar-gudigued bur-nued-gangumaidaed-dulega anmar-imaked. Bur-nued-gangumaidaed-dulega-guedi Bab-Dummad-anmarga-ibmar-imakoed-edarbedii anmar-imaked. <sup>5</sup> Bab-Dummad-anmarga-ibmar-imakoed-edarbediidi, anmarga igarga guedsegad. A-ular, anmar gwen bingeguosurmalad. Ar Bab-Dummad E-Burba-Isligwaled-anmarga-uksadba, bela-bela e-sabedi anmargi oyononikid.

<sup>6</sup> Ar ade, anmar gege na dakin abonomarsoggu, Cristo dule-isgudimalad-anar, burgoed-iba-ega-nasiklesadgi burgwisad. <sup>7</sup> Dule-wargwen dule-nued-anar burgweye-sogele, burgwissuliled. Ar amba dule, dule-nued-anar-burgwed wis gudiirdibe, degiid-dule undar amileged. <sup>8</sup> Degi-inigwele, Bab-Dummad e-sabgued anmarga wegi nue-oyosad: Ar amba anmar isgudimalad-inigwele, degite, Cristo anmar-anar burgwisad.

<sup>9</sup> Ar emigindi, Cristo-e-abegine bato anmar isgussuliyobi daklenonisoggu, bur buledo, Cristo Bab-Dummad-sabsur-emar-odurdakoedgi anmar-abonononikoed. <sup>10</sup> Ar anmar, deunni e-isdaradga amba gudigua, degite, Bab-Dummad E-Machi-burgwisadgi anmarbogwa igar-nabononigusad. Ar emi bulesunna, ar bato Bab-Dummad anmarbo igar-nabossoggu, Jesús-durgusadba, anmar abonolemarsunnodo. <sup>11</sup> Deginbali, amba webisulid. Anmar amba Bab-Dummadgi

anmar-Dummad-Jesucristo'wali weligwar itodimarbalid, ar ade, Jesucristo'wali anmar Bab-Dummad-ebo igar nabosad.

*Adán'gi, degi, Cristo'gi sunmakleged*

<sup>12</sup> Degisoggu, isgued dule-wargwengi we-napnegse dognonikid. Degine, isguedba burgwed-igar nonibalid, degidwali, bela dulemar burgwedbi gunonisunnad. Ar ade, bela isgusmaladbiid.

<sup>13</sup> Ar amba yoo Moisés-Igar-Meged-iduale, bato isgued we-napneggi naid. Ar Igar maisulile, dule-ibmar-oakalosadga geg sogleged, be ibmar oakalosye.

<sup>14</sup> Degi-inigwele, Adán-akale, Moisés'sega, dulemar burgwedbi gunonisunnad. Dulemar, Adán'yobi, igar-maidgi-gwisgusadba-isgussur-inigwele, amba burgwismarmogad.

We-Adán'de yoo-Cristo-danikoed-e-wilubga gunai gusanad.

<sup>15</sup> Ar Adán, Cristo-e-wilubga-gusad-inigwele, Adán-e-isgusad Bab-Dummad-anmargi-nued-binsaedba yobisulid. Ar Adán-isgusadba bela dulemar burgwenonikid.

Jesucristo'bardi, Bab-Dummad-anmargi-nued-binsaedwali, Bab-Dummad anmarga ibmar-nued uknonikid. We-ibmar-nued, Jesucristo-burgwisadwali bela dulemarga obinebaka uklenonikid.

<sup>16</sup> Deginwali, ar Bab-Dummad-na-e-itogedba-e-dulemar-abonomaidi, gege Adán-e-isgusadbo wilubdakleged. Ar dulega irgwen-isgulesadgi sabsur-odurdakleged-igar megnonikid.

Bab-Dummad-anmargi-nued-binsaedbardi, anmar-bukidar-isgusad-inigwele, isgussulidyob anmar-daknonikid.

<sup>17</sup> Dule-wargwen-isgusadgi burgwed-igar neg-ganonikid. Ar degiile, bur buledo, dulemar Bab-Dummad-bela-bela-nabir-binsamaid-abingamaladi, Bab-Dummad-na-e-itogedba-dule-isgussuliyob-daked-abingamaladi, dule-wargwen-Jesucristo'gi, dula-gudiidgi negdak-maloed.

<sup>18</sup> Ar igi dule-wargwen-isgusadgi dulemarga sabsur-odurdakleged-igar megnoniki, deyobi, dule-wargwen-ibmar-nued-imaksadgi, dulemarga dule-isgussuliyob-daklenonikid-igar megnonimogad, adi, dula-gudii gumalagar.

<sup>19</sup> Ar igi dule-wargwen-Bab-Dummad-sogsadba-ibmar-imaksasulidwali, dulemar-bukidar isguedbi nade, deyobi, dule-wargwen-Bab-Dummad-sogsadba-ibmar-imaksadwali, bukidar isgussuliyobi daklenonimaloed.

<sup>20</sup> Ar Moisés-Igar-Megnonigu, isgued bur merguded. Agi, Bab-Dummad-nabir-dulemargi-binsamaid bur bule mergudmogad.

<sup>21</sup> Ar isgued, burgwed-igar nasikononikid.

Bab-Dummad-bela-bela-e-sabeddi, dulagudigued nasikononimogad.

Agala, Bab-Dummad dule-igussuliyob anmardakononikid.

Degine, anmar-Dummad-Jesucristo'ba anmar burbageg-bergued nikunonikid.

## 6

### 2c. Isguedgi ollorgued

(6:1-8:39)

*Cristo'bali, isguedgi bangusad*

<sup>1</sup> Degite, ¿igi an sogmalosunna? Bab-Dummad-anmargi-nabir-binsa-maid bur bule oyolegegala, ¿anmarde isgudii sadeguode? Suli, degisuli.

<sup>2</sup> Ar anmarde isguedga burgwar-gudiyobidde, degite, ¿igi anmar bar isguedgi nanaosunna?

<sup>3</sup> ¿Ar be wissurmarsi? Bela anmar Cristo-Jesús-nuggi Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imaksamaladi, anmar Cristo-Jesús-burgwisadyob gunonimogad.

<sup>4</sup> Ar anmar Bab-Dummad-diigi-ogleged-igar-imaksadgi, anmar Cristo-burgwisadba burgwismogad, degi, eba diglesmogad. Adi, Cristo burgwarmalad-abargi-maigusadgi, degi, Bab-Dummad-ganguedba gannar durgusadgi, anmar san-binidgi dula-gudii gumogagar.

<sup>5</sup> Ar anmar Cristo-burgwisadgi eba akanonikid, amba deyob anmar e-durgusadgi eba durgubalodo. <sup>6</sup> Ar anmar nue-wismalad. Anmar-san-isgudiid-osulolegega, anmar-sanburba-eppenegwad Cristo'ba nakrusgi bioklesad, adi, melle bar isguedba anmar mailedii guegar. <sup>7</sup> Ar dule burgwisale, bato isgued geg bar oakalaged.

<sup>8</sup> Ar Cristo'ba anmar burgwisale, anmar eba dula-gudigubaloed bensurdo. <sup>9</sup> Ar anmar wisid, Cristo burgwisgu, gannar durgusad, emi bar burgosulid, burgwed geg bar egi obined. <sup>10</sup> Ar Cristo burgwisgua, Cristo'gi isgued-e-gangued degisadegu bergunonikid. Ar emi, Cristo dula-gudiidi, Bab-Dummadga dula gudisunnad. <sup>11</sup> Degisoggu, deyob be binsamarmosundo, isguedga an burgwar gudimarye. An dula gudiiddi, anmar-Dummad-Cristo-Jesús'ba Bab-Dummadga an dula gudimarye.

<sup>12</sup> Degisoggu, isgued be-san-sunna-berguedgi mer obined be imakmar, adi, galagwensuli-isgu-dule-saed-imakbiedba



mer eba be damalagar. <sup>13</sup> Deginbali, melle be be-abaganmar ibmar-isgana-imakegala be imakmar. Bur be Bab-Dummad-urbaligwa be nanamar, dule-burgwis-gannar-durgusadyob be nanamar. Deginbali, be-abaganmar Bab-Dummadga ibmar-nuegan-imakega be imakmarbar. <sup>14</sup> Ar isgued bar bemargi obinosurmalad, ar ade, bemar Moisés-Igar-Mesisadba bar gudisurmalad. Bab-Dummad-nabir-dulemargi-binsamaid-igarba be gudimalad.

*Jesús'ba-nanaimalad, igar-innikigwadba nanaergebed*

<sup>15</sup> Degitega, ar anmarde Moisés-Igar-Maidba bar gudisurmarsoggu, emidi, Bab-Dummad-dulemargi-nabir-binsamaid-igarba-gudimarsoggu, degite, ¿anmar isgumarsunnode? Suli, degisuli. <sup>16</sup> Ar dule-wargwen-sogedba be nanadiile, e-maiyob eba be ibmar-imakele, deyob-gudiidba be, we-dule-e-maiga be gunonidamalad. A-ulale, isgued-sogedba be nanadiile, be burgwemalodo. Ar Bab-Dummad-sogedba be nanaerdi, dule-innikigwadga be gumalodo.

<sup>17</sup> Ar Bab-Dummadga anmar dog-nuedye sogsun. Ar iduar bemar isgued-maiga gudiinad. Emigindi, igar-nued-bemarga-soglesadba be napiragwadba nanadmalad. <sup>18</sup> Degidbali, be isguedgi ollorgunonimarsoggu, bemar igar-inniki-imakleged-e-maiga gunonimarsunnad.

<sup>19</sup> An-bemarga-sunmaknaidi, amba bemar aku-itomarsoggu, sanar-sanar an bemarga sunmaknasunnad, adi, be magar itomalagar. Ar iduardi, bemar ibmar-isganaga be-abaganmar be ukdii gusmalad. Ar deyob-imakedi, aka bur bule-isguedga be-imaked. Emisgindi, be, igar-innikigwadmaid-imakmalaga, deyob, be be-abaganmar ukmarbar, adi, be san-swilidik gumalagar.

<sup>20</sup> Ar bemar isgued-maiga-gudimargua, bemar, igar-innikii-imaklegedgi bangus-gudii gusmalad. <sup>21</sup> Ar deyob gudimargua, degite, ¿ibi-nued egi be amismarsunna? Ar emigindi, egi be bingegudimarsunnad. Ar we-ibmarmardi unnila burgwedse dule-nied. <sup>22</sup> Emigindi, be isguedgi-ollorgunonimaladgi, Bab-Dummad-maiga be gunonimaladgi, bega we-ibmardi ibmar-nuedga gunonimalad, be san-swilidik gunonimarsunnad, adi, be burba-geg-bergued nikumalagar. <sup>23</sup> Ar isgued, burgwedgi dule-bennuked. Bab-Dummad-nabir-anmargi-binsamaiddi, anmar-Dummad-Cristo-Jesús'gi burba-geg-bergued anmarga uked.

## 7

*Abirgunagwar-nikulegedgi binsaed amied*

<sup>1</sup> Gwenadgan, dulemar-Moisés-Igar-Maid-wismaladga an soged: We-Moisés-Igar-Maid, dule dula-gudiirbi a-Igar-Maid-urbalikwaa nanaoed. <sup>2</sup> Ome sui-nikadyobdo: E-sui dula-gudiile, abirgunagwar-nanaleged-igar-maidba suiba nanaoed. Ar e-sui burgwenonikirdi, a-igar-maidgi ollorgunonikoed. Ome, bar a-igarba nanaosulid. <sup>3</sup> Degisoggu, amba e-sui-dula-gudiidgi machered-baid-nikunonikile, we soglegodo, ome igarsuli negsichigi e-sui-dikarba yolediiye. Ar e-sui-burgwisardi, sui-nikued-igar-maidgi ollorgunonido. Degisoggu, ar sui-baid-nikunonikile, we-ome negsichigi yoledisurdo.

<sup>4</sup> Gwenadgan, bemar amba deyobmodo. Cristo burgwisgu, bemar Cristo'ba-burgwisayob gunonimarmogad. A-ular, bemar Moisés-Igar-Maidgi ollorgunonimalad.

Emisgindi, bemar dule-burgwisad-gannar-durgus-gusadgadga gunonikid. Adi, bemar, Bab-Dummadga ibmar-nuegan-imakmalagar.

<sup>5</sup> Ar anmar-ibmar-isgana-imakbiedbarbi an gudimargua, Moisés-Igar-Maidi, ibmar-isgana-imaked-imakega anmar-imakdedaed. Degisoggu, we, bur bule Bab-Dummadgi-banguega anmar-imaked, burgwedse anmar-seddaed. <sup>6</sup> Ar emigindi, igar-isgana-anmar-ganikidgi an burgwisarsoggu, Moisés-Igar-Maidgi an ollorgusmalad. Degisoggu, a-ular, Bab-Burba anmarga-gargangued-ukedba Bab-Dummadga arbamarsundo. Bar Moisés-Igar-sered-narmakar-maidginsurdo.

### *Isgued-angi-naid*

<sup>7</sup> Degite, ¿igi an sogmalosunna? ¿Moisés-Igar-Maid wede isguedi? Suli, degisuli. Ar Moisés-Igar-Maid maisulina, we-isgued an wisguosulinad. Ar Moisés-Igar-Maidgi sognasulina: “Mer dulemar-baid-e-ibmarbina yaisur-sogoye.” An dule-baid-ibmarbina-yaisur-soged wisguosulinad.

<sup>8</sup> Ar Igar-Maid deyob sognaisoggu, isgued bela-bela dule-baid-e-ibmarbina-yaisur-soged angi nasiksad. Ar Moisés-Igar maisulina, isgued gangued sulinad. Isgued-igar burgwar mainad.

<sup>9</sup> Ani, epennedi an Moisés-Igar-Maid-wissuli an gudigusad. An Moisés-Igar-Maid-wisgunonigu, isgued-angi-naid durguded. Agine, an burgwenonisunnad. <sup>10</sup> Degine, an daknonisunnad, an dula-gudiguega we-Igar-uklesadi, anga burgwedga gubali. <sup>11</sup> Ar ade, isgued, Igar-Sogmaidba an-yardaknonikid, agi, an-oburgwenonisunnad.

<sup>12</sup> Degisoggu, an sogmarsunnad, Moisés-Igar-Maid-swilidikid, Bab-Dummad mesisad. Bela we-Igargan-Mamaidi nue-swilidikidid, igar-innikigwadid, degine, igar-nuedid. <sup>13</sup> Ar

degite, ¿wede ibmar-nuedidde, burgwedga we-ibmar-nued anga gunonisunde? Suli, degisuli. Ar isgued, oyogegala we isguedye, anga ibmar-nuedba burgwed-uknonikid, adi, Igar-Maidba oyolegear, we-isgued bela-bela isganaye.

<sup>14</sup> Ar anmar wismalad, Moisés-Igar-Mesisad, we-igar-nuedid, burbaledid. Ar an-sandi we-napnegginedsoggu, isgued-e-maiga-guega isguedse bakles gudiid. <sup>15</sup> Ar an ibmar-imaked an aku itoged. Ar an ibmar-imakbied an imakdasulid, aka bur an ibmar-isdar-daked an imakdedaed. <sup>16</sup> Ar an ibmar-abetesulid an imakele, an sognaido, we-Moisés-Igar-Maidi, nuedye.

<sup>17</sup> Degisoggu, an-sunnad an ibmar-imaksursundo. An ibmar-imakedi, isgued-angi-naid ibmar-imakega an-imaked. <sup>18</sup> Degine, an nue wisid, we angi ibmar-nued naisulid. Ar ibmar-nued an imakbien-inigwele, gege an ibmar-imak itodaed. <sup>19</sup> Ar ade, ibmar-nued-an-imakbiedi, an imaksulid. Aka bur an ibmar-igana-imakbisulidi, imakdedaed. <sup>20</sup> Ar an ibmar-imakbisulid imakele, ani an bar imaksurdo. An-ibmar-imakedi, isgued-angi-naid ibmar-imakega an-imaked.

<sup>21</sup> Degisoggu, weyob igar mai an daksundo, ibmar-nued an imakbien-inigwele, isgued angi naid. <sup>22</sup> Ar an-san-burba-ulubgindi, Bab-Dummad-Igar-Maidgi an nue yeer itoged. <sup>23</sup> Degine, an-sangi baid-igar-mai an dakbardo. We-igar, an-binsaedgi yolenonidaed. Degisoggu, we-igarse an gales gudisunnad. An ibmar-imakedi, isguedbi an imakdisunnad.

<sup>24</sup> Degisoggu, ¡nue an dule-wilesdo! ¿Doa-wede we-burgwed-angi-naid anga osulogosunna? <sup>25</sup> Ar Bab-Dummadga dog-nuedye an soggunad. Ar mer anmar bar isguedgi nanamalaga, Bab-Dummad, anmar-Dummad-Jesucristo'ba anmar-abonoged.

Degisoggu, an-sunnad an-binsaedgi Bab-Dummad-Igar-Maidba an mailedisunnad. Ar an-sangindi, isgued-igar-maidba an mailediid.

## 8

### *Bab-Burba-Isligwaledgi nanaleged*

<sup>1</sup> Degisoggu, dule-Cristo-Jesús'gi-akanimaladga, bar odurdakleged-igar maisulid. Amarde, na-e-san-sogedba-barnanadisurmalad. Unnila, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledba nanadimalad. <sup>2</sup> Cristo-Jesús'ba Bab-Dummad-Burba-e-igardule-odulogedi isgued-igargi an-ollor-imaksad, degine, burgwed-igargi an-ollor-imaksabalid.

<sup>3</sup> Ar napiragwa, Moisés-Igar-Maid anmar-abonogega gwen unnigussulid, ar ade, anmar-isguedi Moisés-Igar-Maid-e-gangued-obelosad. Degisoggu, Bab-Dummad, dulemarga

isgued-bennukega, sanar na E-Machi duleyobi we-napnegse barmionikid. Deyob, Bab-Dummad, Cristo-sangine isgued-e-gargangued obelononisunnad. <sup>4</sup> Deyob imaksad, adi, anmar, anmar-san-sogedba mer bar gudii gumalagar. Adi, anmar-Bab-Dummad-Burba-sogedba-gudimaladga, igar-inniki-maid nabir guegar.

<sup>5</sup> Ar dule-na-e-san-sogedba-nanadimaladi, na e-ibmar-abegedgi binsadaed.

Ar Bab-Dummad-Burba-sogedba-nanadimaladdi, Bab-Dummad-Burba-e-ibmar-imakbiedginbi binsadaed.

<sup>6</sup> Ar dule, na e-san-sogedba binsadiile, wedi burgoed.

Ar dule, Bab-Dummad-Burba-sogedba binsadiirdina, dula gudiguoed. Degine, ulubgi bogidik na itogued.

<sup>7</sup> Ar dule na e-san-sogedba nanaele, we-dule Bab-Dummad-e-isdaradid. Ar ade, Bab-Dummad-Igar-Maid-sogedba nanabisulid, degine, a-igarba-nanaed geg gubalid. <sup>8</sup> Degine, dulemar-na-e-san-sogedba-nanadimalad geg Bab-Dummad-yeer-ito imaked.

<sup>9</sup> Ar bemardi na be-san-sogedba be nanadisurmalad, Bab-Dummad-Burba-sogedba nanadimalad. Ar Bab-Dummad-Burba bemargi maile, deyob be nanamaloed. Ar dule Bab-Cristo-Burba nikasulile, we-dule, Cristo'gadsulid. <sup>10</sup> Ar Cristo bemargi maile, be-sandi isguedga bar gudisulid. Ar Bab-Dummad-Burba-bemargi-maidi, Bab-Dummad isgussuliyob bemar-imaksad-ulale, be-burba-dula-gudii imaked. <sup>11</sup> Ar Bab-Dummad-Burba Jesús-burgwarmalad-abargi-mai-odulosad bemargi maidi, a-Burba-Cristo-odulosad bemargi-maidba, bemar-san-burgued gannar odulomogued.

<sup>12</sup> Degisoggu, gwenadgan, anmar-ibmar-imaked unnila soggwenna imakergebed, mer anmar ibmar-isgana-imakdii gued. <sup>13</sup> Ar be-san-sogedba be nanaele, be burgoed. Bab-Dummad-Burbaba-nanaedgi be-san-ibmar-isganabina-soged be obelogele, be dula-gudii guoed.

<sup>14</sup> Ar bela dulemar Bab-Dummad-Burba-sogedba-nanadimaladi, we Bab-Dummad-mimmigan gumalad. <sup>15</sup> Ar bemar maiga-gued-burba abingassulid, adi, bemar gannar dobgudii gumalagarsulid. Ar bemar Bab-Burba-abingasadi, Bab-Dummad-mimmiga-gued-e-burbad. Abali, anmar binnasur gorsunnad: ¡Abba! A sogleged, babye.

<sup>16</sup> Bab-Dummad-Burba, e-sunnad anmar-burbaga oyon-aid, anmar Bab-Dummad-mimmigan gumarye. <sup>17</sup> Degine, ar anmar Bab-Dummad-e-mimmigan-gumarsoggu, eba anmar ibmar gamogued. Bab-Dummad-ibmar-nikad anmar-gadga gumogued, degine, Cristo'ba-mesa anmar ibmar-

nikumogoed. Ar anmar Cristo'ba wilemalar, Cristo-nug-dungued-nikadbali, anmar-nug dungumogoed.

*Bab-Dummad-ibmar-nuegan-imaked-abingalegoed*

<sup>18</sup> Ar an nue-wisid, Bab-Dummad-e-gangued-e-yeerdakleged, e-walik-gudiguoedgi anmargi-oyolegoedi, emi-anmar-boniganba-wilediidba, bur bela-bela nuedid.

<sup>19</sup> Ar bela Bab-Dummad-bela-ibmarmar-nasiksad, bela-bela guakwaa Bab-Dummad-e-mimmigan-oyolegoed edarbebukwad.

<sup>20</sup> Ar bela-ibmar-obinnilesad bela isgunonikid. Ibmar-obinnilesad na-e-sogedba deyob gussulid. Bab-Dummad deyob igar-mesisadba gunonikid. Degi-inigwele, ibmar-obinnilesad amba e-bendakleged nue-bensulidgi edarbediid. <sup>21</sup> Ar ade, bela ibmar-obinnilesad, we-ibmar-isgana-e-maiga-gudiidgi ollorgunonikoed, Bab-Dummad-e-mimmigan ibmar-nuedga-gunonimogadyob gunonimogoed.

<sup>22</sup> Ar anmar nue-wismalad, bela ibmar-obinnilesad emi-iba-naidse akiginbukwad, igi siamar na e-boni-itoalir, nunmaked-itodamaladyob.

<sup>23</sup> Unnila ibmar-obinnilesmaladbi deyob-itosurmalad.

Anmarmoga, Bab-Dummad-e-Burba-gebe-uklesad-nikamalad, ulubgi deyob akigindimarmogad.

Emisgindi, anmar Bab-Dummad-e-mimmiganga-gued edarbedimalad. We-sogleged, anmar-san-galesiid-ollorgued bensulidgi ebarbediye.

<sup>24</sup> We deyob anmar Bab-Dummadgi-bensulidgi-edarbediidba abonolenonikid. Ar anmar-ibmar-edarbediid bato an daksamalale, geg bar ibmar-edarbelegedga gued. Ar dule ibmar daksale, ¿ibi bar edarbosunna? Suli, bar edarbosuli. <sup>25</sup> Ar an ibmar-daksulid bensulidgi edarbedimalale, gwae-gwae-itogedgi an edarbedisurmalad, binnalegwadgi bensulidgi an edarbedimalad.

<sup>26</sup> Amba deyobi, ar anmar Bab-Dummadgi-bensurgued nollosoggu, Bab-Dummad-Burba anmar-nollogwadgi anmar-bendaked. Ar anmar wissulid, igi-Babse-goledgi bur-nabir ibmar egisoe. A-ulale, Bab-Dummad-Burba, akiginneyobi gayagi-geg-soglegedba, anmar-ular Bab-Dummadse ibmar-egised. <sup>27</sup> Ar Bab-Dummad ulubse magari emar-daksoggu, Bab-Dummad-Burba-igi-nue-soged, nue-wisimakaed. Ar Bab-Burba Jesucristo'gi-akananaimaladga Bab-Dummad-ibmar-abegedba Babse goled.

*Anmar ibmar-birgi-bur-obined gumalad*

<sup>28</sup> Degine, anmar wisid, Bab-Dummad, e-sabmaladga, e-sogedba-ese-gollesmaladga, bela ibmar-guedi, ibmar-nuedga ega imakdaed.

<sup>29</sup> Ar Bab-Dummad gebesailaunni bato wisid, ede doamar-susa, degi, E-Machiyob-guegala, bato idu amar-nug-imaksad. Adi, na E-Machi e-urbamar-abargi e-urbamar-iduedga guegar.

<sup>30</sup> Ar bato-idu-nug-imaklesmaladse, Bab-Dummad, gocha-balid.

Dulemarse-gollesmaladse, Bab-Dummad, isgussulidyob amar-imaknonibalid.

Dulemar-isgussulidyob-imaklenonimaladse, Bab-Dummad, amar-nug ogannononibalid.

<sup>31</sup> Degite, we-ibmar-soglesadgi, ¿igi-an bar sogmalosunna?

Ar Bab-Dummad anmarba naile, ¿doa anmargi gwisguosunna?

Dule anmargi gwisgued, sate.

<sup>32</sup> Ar Bab-Dummad na-E-Machibela mer ukodeeye gwen sogsasulid, bela anmar-ular uksagusadi, degite, ¿igi-anmarga E-Machiba obinebaka bela ibmar-ukosur be insasunna? Bela ukoed.

<sup>33</sup> Degite, ¿doa Bab-Dummad-na-dulemar-susmaladnik sogosunna, isgudiiye? Suli, dule sogosulid.

Ar Bab-Dummad, isgussuliyob dulemar-imaked.

<sup>34</sup> Ar degite, Bab-Dummad-na-dulemar-susmaladga, ¿doa sabsur-odurdakleged-igar ega mesosunna? Suli, gege dulemar ega mesed.

Ar Cristo amar-ular burgwisadid, deginbali, Cristo burgwar-maigu, durgusbalidid.

A-ukinbali, Cristo Bab-Dummad-argan-nuedsik siibalid, adi, anmar-ular Bab-Dummadse-golegar, adi, anmar mer odurdaklegegar.

<sup>35</sup> ¿Ar doa Cristo-anmar-sabedgi-banguega anmar-imakosunna?

Ar naibi-itoged, ¿banguega be-imakoe?

Suli-suli-itoged, ¿banguega be-imakoe?

Baregilleged, ¿banguega be-imakoe?

Ukumesed, ¿banguega be-imakoe?

Mor-sate-gudigued, ¿banguega be-imakoe?

Bonigan-abargi-gudigued, ¿banguega be-imakoe?

Burgwed, ¿banguega be-imakoe?

<sup>36</sup> Ar weyob Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid: "Be-ular, anmar bane-bane oburgwilediid.

Sibad-wawaad-oburgwelegedyob anmar imaklediid."

Salmo 44:22

<sup>37</sup> Ar bela anmar bonigan-abalagi-gudiidgine, Cristo anmar-sabgusad-ular, bela we-ibmargi-obinega anmar-imaksad.

<sup>38</sup> Degisoggu, a-ulale, nue an wissunnad, Cristo-sabguedgi we-ibmarmar ege anmar-obanmalad:

Burgweddibe,  
 dula-gudigueddibe,  
 baliwiturmardibe,  
 niamardibe,  
 emi-ibmar-gudiiddibe,  
 yoedse-ibmar-danikoeddibe,  
 burbar-gandikid-nikmaladdibe,  
<sup>39</sup> nibgueddibe,  
 neg-urbar-matusuliddibe,  
 degine, ibmar-bela-obinnilesaddibe,  
 we-ibmarmala bipisaale, Bab-Dummad-e-sabguedgi  
 gwen-anmar-obanosulid.  
 Ar Bab-Dummad e-sabgued anmar-Dummad-Cristo-  
 Jesús'gi oyoasad.

## 9

### 2d. Bab-Dummad, Israel-dulemargi ibmar-imaked

(9:1-11:36)

*Bab-Dummad, Israel-dulemar-susad*

<sup>1</sup> Cristo'gi napira an soged, an gakansasulid. Degine, Bab-Dummad-Burba-IsliGWaled an-ulubgi anga sogbalid, an napira ibmar sogye. <sup>2</sup> An-Israel-dulemar bela Cristo'ba naisurmarsoggu, a-ular, an nue-bukib-binsadiid. Angwagine, nue-nunmak an itodibalid.

<sup>3</sup> Ar an-sunnad an-gwenadgan-ablis-emalad-sabed-ulale, an ukabsales-gudisunnana gadin. Ar sogledibe, amar-abonolegegala, Cristo'gi be banguergebye, an Cristo'gi bangualed, adi, an-gwenadgan nabir abonolegegar. <sup>4</sup> Ar wemar Israel-dula gumalad.

Ar Bab-Dummad, amar na e-mimmiga imaksad.

Amar-abargi na e-gangued-yeerdaklegedba gudii gusad.

Amarbo, Bab-Dummad igarmar-mesisad.

Amarga Moisés-Igar uksad.

Bab-Dummad-nug-odummoged-igar ega uksabalid.

Degine, amarga sogsabalid, an napira bemarga ibmar ukoye.

<sup>5</sup> Ar Israel-dulamargi anmar-dadgan-gebe-negsesmalad danikid. Geb degine, anmar-Israel-dulemargi Cristo sanar danimogad.

We-Cristo Bab-Dummad-sunnadid, degine, bela-ibmarmar-e-dummadga maibalid. Cristo-nug birga-irba degisadegu ogannolesun. Ar deyobdo.

<sup>6</sup> Israel-dulemar Cristo-abingassursoggu, we soglesulid, Bab-Dummad-sunmaksadba we-ibmar gussurdeeye. Ar ade, Israel-dulemar, belagwapa Israel-wagan-sunnadsurmalad.

<sup>7</sup> Deginbali, Abraham-wagan-guedbali soglesulid bela Abraham-waganga guye. Suli. Unnila Bab-Dummad sogsad: “Be-machi-Isaac’gine be-waganye soglegoye.”

Génesis 21:12

<sup>8</sup> Weyobsundo: Bab-Dummad-mimmi-guedi, Abraham’gi-gwalulesadba Bab-Dummad-mimmi-gudeeye soglesulid. Ar ade, Bab-Dummad Abraham’ga sogsagusad, machi-wargwen an bega ukoye. A-machigi-danimaladi, amar Abraham-wagwaga gunonimalad. <sup>9</sup> Ar Bab-Dummad weyob Abraham’ga sogsad:

“Baid-birgase gannar an bese nonibaloed. A-ibagangi, be-ome-Sara bato susugwa-nika gudiod.”

Génesis 18:10, 14

<sup>10</sup> Ar webisurdo. Rebeca-machimala-warbogwad na bab-gargwenad nikusmalad. We-bab, anmar-dad-Isaac gued.

<sup>11</sup> Amba yoo masmala-warbogwad gwalulemargua, amba yoo neg-wisgumargua, ibu ibmar-nuedi, ibu ibmar-igana, Bab-Dummad e-sogedba dule-suedgi bato we-masmala-wargwen susad. Degisoggu, Bab-Dummad dule-ibmar-imakedgi dule-susulid. <sup>12</sup> Degi-inigwele, Bab-Dummad Rebeca’ga sogsad:

“Ia, urba-sogedba nanadii guoed.”

Génesis 25:23

<sup>13</sup> Ar igi-Bab-Dummad-Gardagi narmakar naibali:

Bab-Dummad sogsad: “Jacob bur an sabgusad.

Esaú’di an isdar-daksad.”

Malaquías 1:2-3

<sup>14</sup> Degite, ¿igi an sogmalosunna? ¿Bab-Dummad igar-innikii imaksurye? Suli, gege an degi-sogmalad.

<sup>15</sup> Ar Bab-Dummad Moisés’ga sogsad:

“Doa an wiledakbie, an wile dakoed.

Degi, an wiledakedba an doa bendakbie, an bendakoed.”

Éxodo 33:19

<sup>16</sup> Ar degisoggu, Bab-Dummadse-sulegedi, dule-ibmar-abegedbarsulid, dule-ibmar-imakedbarsurbalid. Bab-Dummad na wile-dule-dakedba dule-sued. <sup>17</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid, deun Bab-Dummad Faraón’ga sogsagusgu:

“A-ulale, dummadga an be-imaksad, adi, begi an-gangued an oyogegar,

degine, bela we-napneg-naidgi an-nug ogannomalagar.”

Éxodo 9:16

<sup>18</sup> Degisoggu, Bab-Dummad ar doa wile dakbie, a-wile-dakodo. Degine, doa uayasuli imakbie, a-uayasuli-imakodo.



19 Ar dule anga sogele: “Degite, ¿ibiga Bab-Dummad anmar-isgudiidba amba anmargi atakosunna? ¿Ar doa Bab-Dummad-e-ibmar-imaked-abegedgi gwisguosunna?”<sup>20</sup> An we-dulega weyob sogoed: ¿Ar doa na be itoge, emide, be Bab-Dummad-abin-imaknagu?

“Ar napsa-metega-sobaled, dule-e-sobsadga sogosi:

‘¿Wede ibiga deyob be an-sobsa?’ ”

Isaías 29:16; 45:9

21 ¿Ar dule-napsa-sobed, wede na e-itolegedba geg napsa-imaksi? Ar sunna we-napsa-mete-ibmar-nued-ebulegega sobed, degine, sunna napsa-mete-ibmar-baisurmalad-ebulegega sobbalid.

22 Deyobi, Bab-Dummad e-sogedba ibmar imaksamogad. Bab-Dummad dulemar-sabsur-odurdakoye-sogsad-oyogegala, degi, e-gangued-sabsur-oyobaligala, dulemar-odurdaklegoenadgi mer e-urwed-oyogegala, na bargaagwar gudii gusad. ¿Doa Bab-Dummadga sogosunna, mer deyob imakye? <sup>23</sup> Deginbali, Bab-Dummad e-gangued-yeerdakleged-yaisur-nikad-oyogega, degi, e-sabgued-dummarba-nikadi, anmargi ise-oyoar imaksad. Ar Bab-Dummad, iduakwaa wile anmar-daksad, degine, guakwaa anmar-urbisad, adi, eba-gudii gumalagar.

24 We-dulemarse Bab-Dummad-gochadi, sogleged, anmarse-gochaye. Unnila anmar-Judio'marsebi gochasulid, Judio'surmaladse gochamogad. <sup>25</sup> Ar Bab-Dummad Oseas-gardagi, deyob sogsad:

“An-dulasurmaladse, an-dulamarye an gornonikoed.

An sabed-egi-niksulidse, an-sabesailadye an goloed.”

Oseas 2:23

26 Deginbali, Oseas-gardagi sogbalid:

“Bia e-annik soglesa, ‘an-neggwebursulidye,’

agine, ‘Bab-Dummad-dula-maid-e-mimmiganye’  
bilenonikoed.”

Oseas 1:10

27 Amba Isaías Israel-dulemargi sogmogad:

“Ar Israel-dulemar ukub-demar-gakaba-naidyob merguen-  
inigwele,

unnila ichee wis gwabgumaloedbi abonolemaload.

28 Ar Bab-Dummad e-igar-nabogedgi e-Igar-Mesedi,  
we-napneggi gwae-gwaegwadgi bela imakedsegad.”

Isaías 10:22-23

29 Degine, Isaías idu weyob sogsagusbalid:

“Ar Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikad, anmarga anagan-  
obessulina,

Sodoma-dulemaryob anmar gumogoenad,

Gomorra-dulemaryob anmar obelolemogoenad.”

Isaías 1:9

*Israel-dulemar Babgi-bengusmalad*

<sup>30</sup> Degite, ¿igi an sogmalosunna? Ar Judío'surmalad, Bab-Dummad-igussuliyob-e-daked-amidisurmalanadi, degite, amismalad. Jesucristo'gi-bensulidba Bab-Dummad-igussuliyob-e-daked aminonimalad.

<sup>31</sup> Israel-dulemardi, Moisés-Igar-Maid-imakedba Bab-Dummad-igussuliyob-e-daked-amidigusmalanad, gwen egi igussuliyob-dakleged-igar amissurgusmalad.

<sup>32</sup> ¿Ar ibiga amissurgusmarsunna? Ar Bab-Dummadgi-bensulidgi amissurmalad. Ar Moisés-Igar-Maid-imakedgi amidii gusmalad. Degisoggu, akwamur-idu-siidgi yoledapmarsundo. We-akwa obaredi, we Cristo'do. <sup>33</sup> Ar weyob Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

Bab-Dummad soded: “¿Be dakmala!

Sión'gi akwamur-dule-egi-gowarmaked an sied, we-akwa-dummad-dule-egi-aimukued an sied.

Ar dule we-akwagi bensusgunonikile, egi gwen bingegu-osulid.”

Isaías 28:16

**10***Israel, degi, Bab-Dummad-Gayaburba-Nued*

<sup>1</sup> Gwenadgan, bela-bela an ibmar-abegedi, degine, Babse Israel-dulemarga an goledi, an binsaed, bitigi wemar abonolesmalana gadinye. <sup>2</sup> Ar an nue-wisid, an nue bemarga sogmalad, we-Israel-dulemala Bab-Dummadbina nue-sogmalanad. Degi-inigwele, ibmar-nue-wissulidba noar ese gormalad.

<sup>3</sup> Ar Israel-dulemar, Bab-Dummad-igussuliyob-dulemar-imaked wissurmalad. A-ulale, Israel-dulemar na e-ibmar-imakedba igussuliyob-gued amididimarsunnad. Degisoggu, Bab-Dummad-igussuliyob-emar-imaked-igar-maidba dasurmalad. <sup>4</sup> Ar Moisés-Igar-Mesisad, Cristo'gi bela gunonikid. Adi, Bab-Dummad bela dulemar-Cristo'gi-bensusurmalad igussuliyob dakegar.

<sup>5</sup> Ar Moisés Igar-Maidgi Bab-Dummad-dule-igussuliyob-dakedgi soded:

“Ar dule we-Igar-Maidba innikidaele, dula gudiguodo.”

Levítico 18:5

<sup>6</sup> Ar Cristo'gi-bensulid-ular, dule-igussuliyob-gunonidaedgindina soded:

“Mer be-gwagegi be soge:

‘¿Doa wede niba nakoe?’ ”

Deuteronomio 30:12

(Ar adi, napnegse Cristo-sedagega soded).

<sup>7</sup> Mer be sogbalo:

“¿Doa wede napa-urba aidegoe?”

Deuteronomio 30:13

(Ar adi, dulemar-burgwarmalad-abargi Cristo-onakwega soked).

<sup>8</sup> Degite, ¿igi Bab-Dummad-Gardagi sogsunna?

“Bab-Dummad-Gayaburba begi itakaa gudiid.

Ar be-gwabindukugi naid, degi, be-gwagegi maibalid.”

Deuteronomio 30:14

We-Bab-Dummad-gayaburba-Cristo’gi-bensulidgi anmar sunmakdimalad.

<sup>9</sup> Ar dulemarga bela be sogele, “Jesús, Bab-Dummadye,” degine, be-gwagegi be bensulile, Bab-Dummad, we-Jesús burgwarmalad-abargi gannar odulosye, be abonolegodo.

<sup>10</sup> Ar be isgussuliyob-daklegega, gwagegi Jesús’gi-bensuli be guergebed.

Be abonolegegardi, gayagi be sogergebed, Jesús, Bab-Dummadye.

<sup>11</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi soked:

“Ar dule agi bensulile, sulisuli itogosulid.”

Isaías 28:16

<sup>12</sup> Ar Bab-Dummad Judío’mar, degi, Judío’surmalad, akar-akar daksulid, emarbi daked. Ar Bab-Dummad ebi wargwenna bela dulemar-e-Dummadga maid, bela obinagwar dulemar-ese-goledga ibmar ukmaid. <sup>13</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

“Bela dulemar Bab-Dummad e-Bab-Dummadga imakmaladi, bela abonolemaloed.”

Joel 2:32

<sup>14</sup> Emisgi, ar Jesucristo’gi amba benmalale, ¿igi-degite, e-Bab-Dummadga imakosunna?

Ar Jesucristo-nug itodisurmalale, ¿igi egi bensuli gumalosunna?

Ar dule ega Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgisunmaksulile, ¿igi-Jesucristo-nug itomalosunna?

<sup>15</sup> Ar dule barmilesulile, ¿doa Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgisunmakosunna?

Ar weyob Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

“Ibibayobi nuedi, we-dulemar-gayaburba-nuegan-berbemalad-danikid,

Bab-Dummad-Gayaburba-Nued sedanikid.”

Isaías 52:7

<sup>16</sup> Ar degite, bela Israel-dulemar Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-sogedba imaksasurmalad.

Agala Isaías sogsad:

“Bab-Dummad, wede, ¿doa anmar-ibmar-sogsad bengusuli?”

Isaías 53:1

17 Degisoggu, ar dule e-uayagwar Bab-Dummad-Gayaburba itogergebed. Geb agi Jesucristo'gi bensuli gunonikoed. We-gayaburba-itogoedi, Cristo'gi-sunmaklenaid itogoed.

18 Ar an egismosundo: ¿Wede Israel-dulemar, Bab-Dummad-gayaburba itossurmarsi? Itosmala.

Ar Bab-Dummad-Garda soged:

“Bab-Dummad-gayaburba-barsoglenaid, bela napneg-naidgi barmilesad.

Ar sukun-gwen-bessuli e-gayaburba warmaknaid.”

Salmo 19:4

19 Degine, an egisbarsundo:

¿Wede, Israel-dulemarde we gayaburba wisgussurmarsi? Wisgusmala.

Ar Moisés-inse gebe-sogsad:

Bab-Dummad soged: “An-dulasurmalad an sabguoed, bemar, a-dulemargi nobgumaloed.

An dule-binsaed-satemaladgi nabir binsaoed, bemar, a-dulemargi uludoed.”

Deuteronomio 32:21

20 Sorbali, Isaías bur-bakar-buud soged:

Bab-Dummad soged:

“Dulemar-an-amidisulid, an-amimalaga an imaksad, dulemar-an-egisdisurmaladse an magarosad, an doa-dule gue.”

Isaías 65:1

21 Ar Israel-dulemargindi, Isaías weyob sogsad:

Bab-Dummad soged: “Dule-uayasulidamaladse, degine, dule-ega-ibmar-sogedba-ibsasurmaladse, bane-bane, an-argan an oyomai gusanad.”

Isaías 65:2

## 11

### *Israel-dulemar-ichee-besad abonolegoed*

1 Degisoggu, an sogsundo: ¿Bab-Dummad na e-dulemar metesunde? Suli, degisuli. Ar be dakdo, ar amba an Israel-dulemogad, Abraham-e-wagwad, dad-Benjamín'sikidid.

2 Degisoggu, Bab-Dummad na e-dulemar metesurdo, ar bato iduar na susad. ¿Ar be wissurmarsi, igi Elías'gi Bab-Dummad-Garda soqe? Deun, Elías Bab-Dummadse gotegu, Israel-dulemarnik sogdegu:

3 “Bab-Dummad, we-Israel-dulemar be-gayaburba-barsogmalad-oburgwismalad.

Degine, bega-ibmar-ogumakar-ukleged-ailamar earis-marbalid.

Deginbali, napi anbi walagwen an besad,

emigi an-oburgwebimarmogad.”

1 Reyes 19:14

<sup>4</sup> Degite, ¿igi Bab-Dummad Elías-abin sogsasunna? Ega sogsado:

“Machergan-miligugle (7,000) an na sabosad.

Wemar, bab-dummadga-imaklediid-Baal-asabin,  
Bab-Dummadyob-dakega, yokorgi-sindigar-  
sigissurmaladid.”

1 Reyes 19:18

<sup>5</sup> Emi-ibagi, Bab-Dummad amba deyob ichesaar Israel-dulemar-susa bukwad. Bab-Dummad we-dulemar-suewilubsulinad, ar emidi, na wiledakedba susad. <sup>6</sup> Ar Bab-Dummad e-nued-binsaedba dule-sued, dule-ibmar-nued-imakedba susulid. Ar Bab-Dummad dule-ibmar-imakedba dule-suele, degirdi, e-nued-binsaedba bar susurdo.

<sup>7</sup> Degite, ¿igi gussunna? Israel-dulemar bela-bela-ibmar-abadigusad gwen abingassurmalad. Bab-Dummadse-sulesmaladdi, abingasmalad. Israel-dulemar-bamaladdi, Bab-Dummad, amar-uayasuli imaksad, adi, egi bengumalagar. <sup>8</sup> Ar weyob e-Gardagi sognaid:

“Bab-Dummad dulemar-e-gwage dutusur imaksad,  
e-ibya akudake imaksad,  
degi, e-uaya aku-ito imaksabalid.

Emi-ibase, amba deyob gudimalad.”

Deuteronomio 29:4

<sup>9</sup> Degine, Bab-Dummad-Gardagi David sogmogad:

“Weligwar-e-iba-onobukwad ega boniga gusun,  
sakigi-ibmar-galegedyob egi galesun,  
e-iba ega yolegedga-gusun,  
degi, ega sabsur-odurdaklegedga gusun.

<sup>10</sup> Melle-atakmalaga, amar-e-ibya mommoo be imaksun.

Noloo namalaga, e-gangued e-ibe be obelosun.”

Salmo 69:22-23

### *Judío'surmalad abonolenonikid*

<sup>11</sup> Degine, an egisbarsundo: ¿Ar Israel-dulemarde Bab-Dummad-abingassurmarsoggu, degisadegu bar Bab-Dummad-abingaosurmarsunde? Suli, degisuli.

Israel-dulemar-yolesadba Judío'surmalad abonolenonimalad, adi, Judío'mar amargi nobgumalagar.

<sup>12</sup> Ar Israel-dulemar Bab-Dummad-abingassurmalad, we-deyob-gusadi, dulemar-we-napneggi-bukmaladga, ibmar-nuedga gunonikid.

Degine, Israel-dulemar igarga gussurmalad, we-deyob-gusadi, Judío'surmaladga ibmar-nuedga gunonikid.

Degisoggu, bela Judío'mar gannar Bab-Dummadse sulenonikir-bursunna. Bela bur bule Judío'surmaladga ibmar-nuedga guodo.

<sup>13</sup> Ar an bemarga, bema-Judío'surmaladga an sunmaked. Ar ande bemarse Bab-Jesús-nuggi-sunmakega an barmilessoggu, an-arbaed an nue-ogannosunnad. <sup>14</sup> An bema-Judío'surmaladgi-arbanaidba, bitigi nabir an-na-ablis-mesamalad bemargi-nobgumalana gadindo, adi, amar abar nabir abonolemogagar.

<sup>15</sup> Ar Bab-Dummad Israel-dulemar-barmetedbali, dule-baigan-we-napneggi-bukmalad nabir Bab-Dummad-ebogigar-nabogega gunonikid. Degisoggu, Bab-Dummad gannar Israel-dulemar-sunonikile, ¿igi guosunna? Bur bule Israel-dulemar-burgwaledyob-gudimalad burba-geg-bergued nikunonimaloed.

<sup>16</sup> Ar madu-omukulesad Bab-Dummadga uklesale, we-madu-omukulesad-besadi, amba Bab-Dummadgadbalid, bela Babgadbiid.

Ar sapi-e-saila nuedile, amba sapi-e-anagan nuedmodo.

We sogledo, Israel-dulemar-gebemalad ar Bab-Dummadgadile, Israel-dulemar-sorbarmalad amba Bab-Dummadgadmoye.

<sup>17</sup> Ar Israel-dulemar sapi-olivo-nuegan-anaganyobid. We-sapi-anagan-abala siklesad. Bema-Judío'surmaladdi olivo-sapi-isganayobid. Sapi-anagan-napiragwad-siklesad-ular, bema e-war-sunnadgi gwadilenonimalad. Emigindi, e-mali-bakadga, degine, e-gichi-sunnad-bakadga be gunonimarsunnad. <sup>18</sup> Degisoggu, sapi-e-anagan-sunnadba mer san-dummaa na be imakmar. Ar na be san-dummarba saele, be insao, be sapi-mali ganisulid, sapi-mali be-ganikid.

<sup>19</sup> Abakale be sokalile: "Ar sapi-anagan siklesad, adi, an e-war-sunnadgi nabir gwadilegegar." <sup>20</sup> Ar nabir be sogendo. Emar Bab-Dummad-ibmar-sogsadgi-bengusmaladba siklesad. Bedi, Jesús'gi-bensulidba egi be akanaid. Melle san-dummarba na be imakmar. Bur be dobee itogewilubmalad. <sup>21</sup> Ar Bab-Dummad sapi-ana-sunsogedbela siksadde, be-bursunna. Bedi e-ana-sunsogedsulid. Degisoggu, be egi benguder, be-sikmogodo.

<sup>22</sup> Degisoggu, Bab-Dummad-ibmar-nuegan-dulemarga-imaked, degine, Bab-Dummad-gandikidba-sabsur-dulemar-odurdaked nue be dakmar. Ar Bab-Dummad e-gandikidba-sabsur-dulemar-odurdaked dulemar-galakusmaladga oyoged. E-ibmar-nuegan-imakeddi, bega oyoged. Ar be Bab-Dummad-ibmar-nuegan-imakedgi be nanadisulile, amba be oballemogoed. <sup>23</sup> Ar Israel-dulemarmoga, Bab-Dummad-bar-bengunonismarmogale, abonolenonismarmogoed. Igi

sapi-anagan-sunnad sunna gannar gwadilege, deyob Israel-dulemar gunonimaloed. Ar Bab-Dummad gangued nikad gannar sapi-ana sapigi gwadied.

<sup>24</sup> Ar bedi olivo-sapi-isganagi be siklesad. Gwen olivo-sapi-nuedgi be gwadilegedsulinad, degite, olivo-sapi-nuedgi be gwadilesad. Israel-dulemar-bursunna. Ar Israel-dulemardi e-anagan-sunnadsoggu, ¿e-olivo-sapi-sunnadgi gannar gwadilegosur be insae? Gwendina, gannar gwadilegoe.

*Neg-dukumosale, Israel-dulemar bela abonolemaloed*

<sup>25</sup> Gwenadgan, an abesurdo, we-igar-dukuar-maid bemar wissuli-gudigued. Adi, wissulidbali, melle na be dukin san-dummarba itomalagar. Ar Israel-dulemar Bab-Gayaburba-abala benmalad. Deyobi, Israel-dulemala, bela Judío'surmalad-nabir-abonolemaloed abonolemaladse, bengudii gumaloed. <sup>26</sup> Geb a-sorbali, Israel-dulemar bela abonolenonikoed, Bab-Dummad-Gardagi narmakar naidyob:

“Sión-akale, Dule-Bendaked danikoed.

We-dule, Israel-dulemar-bar-ibmar-isgana-imakbisuli imaknonikoed.”

Isaías 59:20

<sup>27</sup> “An Israel-dulemarga isgued elisar, geb weyob an amarga igar-mesoed.”

Jeremías 31:33-34

<sup>28</sup> Degisoggu, Israel-dulemar Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-sunmaklegedsikdi, Bab-Dummad-e-isdaraddo, adi, bemar abonolemalagar. Ar Israel-dulemar Bab-Dummad-na-susadsikdi, nue-sabgulegaleddo, ar e-dad-dummagan-sulesad-ular. <sup>29</sup> Ar Bab-Dummad-ibmar-ukedi dulemar-annik gannar bar susulid, degine, dulemar-susale, geg gannar bar meted.

<sup>30</sup> Ar bemar-Judío'surmalad, iduardi, Bab-Dummadba gwen uaya-niksur-gudii gusmarmoganad. Emigindi, Bab-Dummad, Judío'mar-uayasuli-gunonikid-ular, wile-bemar-dakedba bemar-abinganonimalad. <sup>31</sup> Amba deyobi, Judío'mar-uayasate-gusmalad, emidi, Bab-Dummad, wile-bemar-daksadba, nabir amar-wile dakmogoed. <sup>32</sup> Ar ade, Bab-Dummad bela dulemar-uaya-sate imaksad, adi, bela dulemar-wiledakegar.

*Bab-Dummad-nug-odummoleged*

<sup>33</sup> ¡bibayobi Bab-Dummad bela-bela hinsaed nika! ¡bibayobi bela-bela ibmar wisbali! Bab-Dummad-e-igar-naboleged, dule bela mag itogosurguoed, degine, e-ibmar-imaked ibiga wede deyob-imake, dule amba aku-itobalid.

<sup>34</sup> Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

“¿Doa Bab-Dummad-binsaed bela mag itosa?  
¿Doa Bab-Dummadga binsaed-ukedga gussunna?”

Isaías 40:13

35 “¿Doa Bab-Dummadga e-inse gebe ibmar-uksa,  
adi, Bab-Dummad a-dulega ibmar-ukmogagar?”

Job 41:11

36 Ar ade, bela ibmarmar Bab-Dummadgi danikid.  
Bab-Dummadgi bela ibmarmar nabir selemaid.  
Bela ibmarmar Bab-Dummadgadga gubalid.  
Bab-Dummad-nug degisadegu ogannolemai gusun.  
Ar deyobdo.

### 3. BAB-JESÚS'BA-NANAIMALAD-E-DAMALAD

## 12

(12:1-15:13)

*Bab-Dummadga san-uked, nuendid*

<sup>1</sup> Degisoggu, gwenadgan, Bab-Dummad-dule-wiledaked-ular, ise-wilegar an bemarse egismarsun. Ibdurgan-Bab-Dummadga-ogumakar-uklegedyob na be-san-gudiid, ega be ukmar, be-san swilidikidgi ega be ukmar. Degi, Bab-Dummad-yeer-be-dakedgi be-san ega be ukmar. Ar weyob Bab-Dummadga be-san be ukele, we Bab-nug-odummoleged-napiragwadid. <sup>2</sup> Dulemar-Bab-wissurmalad-daedba mer be damar. Aka bur bemar be-binsaed-gwagmaidba be-daed be ogwamai imakmar. Adi, bemar mag dakega, Bab-Dummad na e-sogedba igi-ibmar abemai. Ar Bab-Dummad-e-ibmar-abegedi, ibnuendid, yeer-itolegedid, degine, innikigwadbalid.

<sup>3</sup> Bab-Dummad nued angi binsaewilubsulinad, degite, nued angi binsasad. A-ular, anga igar uklesad, adi, bemarga sogega, melle bemar wala-walagwensaar, na be dakin wilub-obis itomalo. Suli, degisuli. Bab-Dummad egi-bensuli-gued bega uksadba na be itoakwaa binsamalo.

*Gurgin-burbarmalad-ukleged*

<sup>4</sup> Ar igi anmar-sana gwennaa guen-inigwele, degite, eba-akamalad bukidar egi akananaid, degine, we-eba-akamalad bela emarbi ibmar imaksulid. <sup>5</sup> Ar anmar Cristo'bananaimalad deyobmodo, anmar ichesur-gumar-inigwele, Cristo'gindi anmar san-wargwennaa gued, degine, anmar unnila san-wargwengi bela na akananai gumalad.

<sup>6</sup> Degisoggu, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaled anmargi dog-nued-binsasadba, anmar gurgin-burbaled akar-akar nika-

malad:  
Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-gurgin-burbaled be  
nikale,



Bab-Dummad egi-bensuli-gued bega-uksadba be ebusunna.

<sup>7</sup> Dulemar-baid-bendaked-gurgin-burbaled be nikale, nue be dulemar-baid-bendakodo.

Ar dulemar-odurdaked-gurgin-burbaled be nikale, nue be dulemar-odurdakodo.

<sup>8</sup> Bab-Jesús-igargi-dulemar-ogannoged-gurgin-burbaled be nikale, nue be dulemar-ogannogodo.

Be dulemarga ibmar-uked-gurgin-burbaled be nikale, nabir gatik ibmar obinebakar be ukodo.

Be dulemar-idued-gurgin-burbaled be nikale, nuedgi be dulemar-iduodo.

Be dulemar-wiledaked-gurgin-burbaled be nikale, weligwar-itogedgi be dulemar-bendakodo.

### *Jesús'ba-nanaleged-igar*

<sup>9</sup> Napiragwadgi na be sabgumar, mer yamo-daedgi na be sabgumar. Ibmar-isgana sae be-dakmar, unnila ibmar-nuedbarbi be nanamar, mer igar-nued be metemar.

<sup>10</sup> Na be muchub-muchub sabgumar, na gwenatigwale be sabgumar. Na be muchub-muchub dummaganyob be dakmar.

<sup>11</sup> Arbaed be nuedgi-imakmar, mer be wiedgi imakmalo. Bab-Burba-yeer-itoged-anmar-imakedba Bab-Dummadga be arbamar.

<sup>12</sup> Bab-Dummad ibmar-nued-yoedse-bemarga-ukoed-ular, bemar nue-weligwar itomarsun. Be nue-naibi-itodiidgi burdied be imakmar. Bab-Dummadse-gordigu be imakmar.

<sup>13</sup> Jesucristo'gi-akananaimalad ibmar-sate be dakele, be-ibmar-nikadba ega be ukmalo. Aimar bese atakdanikir, nue ogabmalo.

<sup>14</sup> Dulemar-be-baregindimaladga be sogo, bela bega ibmar-nueganbi guena gadinye, mer amar be ukabsamalo.

<sup>15</sup> Dulemar-weligwar-itodimaladba be wergumar. Dulemar-bodimaladba be bomarmo.

<sup>16</sup> Bemar na be bulakwaa nuedgi gudii gumar. Mer sandummarba na be imakmar. Suli, degisuli. Dule-binsarmalad be-sordaga be imakmar. Mer be binsamar, bemarbi be ibmar wismarye.

<sup>17</sup> Dule ibmar-isgana begi imakele, bedi mer a-dulegi ibmar-isgana imako. Nue salakarmar, bela dulemar-abargi ibmar-nueganbi-imaked be imakmar. <sup>18</sup> Ar dule-baiganbo-igar-nudaked begi siile, imaked be imake. Adi, be dule-baiganbo bogidik-gudii gumalagar.

19 Gwenadgan-sabemalad, dule be-oakalosalé, melle buged-mai be imakmar. Suli, degisuli. Bur bemar, Bab-Dummad-dule-sabsur-odurdakega imakmar. Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:  
Bab-Dummad soged: “Buge-d-mai-imakleged angadid,  
ani an buged-mai imakoed.”

Deuteronomio 32:35

20 Degisoggu:  
“Be-isdarad ukudmaada-itogele, masgi ogunno,  
uku-uku-itogele, ogobo.  
Deyob be a-dule-imakele,  
be nue-obingesaod.”

Proverbios 25:21-22

21 Ibmár-ísgana mer begi obined be sae. Ibmár-nued-saedgi íbmár-ísganagi obined be imake.

## 13

### *Dummagan-urbalikwaa be nanamar*

1 Bela dulemar dummagan-negdakmamaidba nanaewilubmalad. Ar ade, Bab-Dummad belagwapa na dummagan-mesed. Ar dummagan-negdakmamaidi, Bab-Dummad-sogedba mamaid. 2 Degisoggu, dule-wargwen dummad-maidba-dasulile, Bab-Dummad-dule-mesisadgi yolenaído. Degine, dulemar dummaganba-ibsasurmaladi, na dugin sabsur-odurdakleged amimaloed.

3 Ar dummagan-negdakmamaidi, dulemar-íbmár-nued-imakdimalad-ogwayega maisulid. Wemar-maíd, dulemar-íbmár-ísgana-imakdimalad-ogwayega mamaid.

Degisoggu, dummagan-negdakmamaidse, ¿be dobgudii gubisuli? Ibmár-nued be imakdo, adi, amar be-nug ogannogoed. 4 Ar dummagande, bemarga íbmár-nuegan-imakmalaga, Bab-Dummadga-arbamalad gued. Ar be íbmár-ísgana-imakele, be dobe itomaloed. Ar ade, dummagan binsa gangued nikasulid, ar Bab-Dummadga-íbmár-inniki-imakega maid, dule-íbmár-ísgana-imakdiid-sabsur-odurdakega maid.

5 Degisoggu, a-ulale, anmar dummagan-urbalikwaa gudiguergebed, adi, anmar mer sabsur-odurdaklegegar. Unnila agarbisurdo, ar anmar dummagan-urbalikwaa nanaergebed, adi, anmar ulubgi akarsur itobaligar.

6 Ar agala, bemar, mani-bennuklebergebed bennukmalad, adi, nabir dummagan negsedii gumalagar. Ar dummagan Bab-Dummadga-arbamalad gumalad, ar a e-arbaed gued.

7 Bemar íbmár-ganikid igarmar-sogmaidba be imakmar: Mani-bennuklebergebed-be-ganikid be bennukmar. Neggweburgi-mani-weleged-be-ganikid, be ukmar.

Doa-dulegi be binsaed-nikaa-dae-wilubbina, ega be binsaed-nikaa-daed oyogo.

Doa-dule-nug be ogannogewilubbina, a-e-nug be ogannomar.

*Dule-baid be sabgumar*

<sup>8</sup> Melle dule-baidgi mani-gani-gudii be imakmar. Bur na be muchub-muchub sabgued-oyodii gumar. Ar ade, be dule-baid sabele, Moisés-Igar-Maidba be imaksamardo. <sup>9</sup> Ar weyob igar maid:

“Melle be be-abirginsulid-ebo galagwensuli nanao.

Melle be dule-oburgo.

Melle be ibmar-aturSao.

Melle be gakansaar aimargi sunmako.

Melle be dule-baid-ibmarbina be sogo.”

Éxodo 20:13-17

We-igarmar-soglesad, degi, bela igarmar-bamalad-mamaid, wegi bela irgwen-sogar weyob soglesiid:

“Ar igi na be san-sabgue, deyobi dule-baid be sabgumogod.”

Levítico 19:18

<sup>10</sup> Ar be dule-baid-sabele, geg egi be ibmar-iscana imaked. Degisoggu, dule-baid-sabguedi, we bela-Igar-Maidba nanae-did.

<sup>11</sup> Degisoggu, na be sabgumar, ar anmar ibagan-iscana-naid wisid. Emigi wachi bato omossoggu, anmar gabmamaiyob-gudimalad atakmarsun. Ar anmar-gebe-Jesús'gi-bensuli-gunonikidba, emigindi, bela-abonolegoed-iba anmarga bur-nue walikgusad.

<sup>12</sup> Neg-mutikid-bergudanikidyob, we-napneg bergudanimogad.

Degine, neg-ibgued bato warmakdanikidyob Jesús-gannar-danikid bato warmakdanimogad.

Degisoggu, negsichidgi-ibmar-imakleged anmar mimarsun. Sordamar-urwed-mor-yoedyobi, anmar neg-meegwadgi Bab-Jesús-Igargi nanamarsun.

<sup>13</sup> Neg-ibgin-nanalegedyob, ibmar-nued-imakdii an nanamarsun.

Mer dogdar-mas-gunnedginbi be nanamar.

Mer mumgudii be nanamar.

Mer galagwensuli abirgunagwarsuli negsichigi be nanamar.

Degine, mer be-abagangi-bingedsuli-nanaed be imakmar.

Mer na urwedgi be nanamar.

Degine, mer na nobguedgi be nanamar.

<sup>14</sup> Bur be Bab-Jesucristo'ga na be san-uksadba nanamar, adi, Bab-Jesucristo-daedba nanaegar.

Deginbali, melle be ibmar-iscana-imakbiedba be nanamar.

## 14

*Cristo'ba-nollo-nanaimaladga mer sabsur ibmar sogo*

<sup>1</sup> Ar dule-gwensak Jesús'gi-bensulid nollogwale, be abingao. Melle ebo be abin-abin imaknai guo. <sup>2</sup> Ar dule-Jesús'gi-bensulid-nollosurmalad binsamala, bela ibmar-gunnele, akarsurye. Dule-Jesús'gi-bensulid-nollomaladdi, unnila ibmar-gagan-durbabi gunmalad. <sup>3</sup> Dule-bela-ibmar-gunmalad, mer isdar dule-bela-ibmar-gunsurmalad dako. Degine, dule-bela-ibmar-gunsulidi, mer dule-bela-ibmar-gunnedgi yolego, ar ade, Bab-Dummad we-ebobela abingasad.

<sup>4</sup> Jesús'ba-nanaimalad bela Bab-Dummad-mai gumalad. Degisoggu, ¿ar bede doa-dulesunna, be dule-baid-maigi sunmaked? Ar mai na e-dummadga nabir ibmar-imaksadibe, noar ibmar-imaksadibe, we-e-dummad na ega sogoed, be nabir imaksaye, be noar imaksaye. Deyobi, Bab-Dummadbi Bab-Jesús-Igargi-gwen-galakuosuli-nanaega dule-imaked.

<sup>5</sup> Abar-dulemar ibagwensak iba-baidba bur iba-birigined daked. Abar-dulemar ibamar ber emarbi daked. Dule-wala-walagwen na e-binsaedba gudii gumalargebmalad.

<sup>6</sup> Ar dule iba-naid bur-nued dakele, we Bab-Dummadga nued iba dakdo.

Ar dule iba-naid baisur-dakele, we Bab-Dummadga iba baisur-dakodo.

Ar dule ibi-mas-gunnele, Bab-Dummad-nug-ogannogega gunned, ar ade, Bab-Dummadga soged dog-nuedye.

Ar dule a-mas-gunsulile, Bab-Dummad-nug-ogannogega gunsulid, degine, a-dule Bab-Dummadga dog-nuedye sogmogad.

<sup>7</sup> Ar anmar-dula-gudiid, na anmarga dukin dula gudisulid, degine, anmarga na dukin burgwesurmarbalid.

<sup>8</sup> Ar an dula-gudimalale, Bab-Jesús'ga an dula-gudimalad.

An burgwemalale, Bab-Jesús'ga an burgwemalad.

Degisoggu, ar an dula-gudimardibe, an burgwemardibe, anmar Bab-Jesús'gadga gumalad.

<sup>9</sup> Ar a-ulale, Cristo burgwisad, gannar durgunonikid, adi, Cristo dulemar-burgwismalad-e-Dummadga, degine, dulemar-dula-gudidimalad-e-Dummadga guegar.

<sup>10</sup> Ar degite, bedi ¿ibiga be-gwenadgi be sunmaksunna, we nodiye?

Deginbali, bede, ¿ibiga be-gwenad-ibgwensur be daksunna?

Ar bela anmar Bab-Dummad-asabin ambikudapmaloed-biid, adi, Bab-Dummad anmarga igar-itogegar.

<sup>11</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

“Ar an dulasaila maidgi weyob soged:

Bela-dulemar an-asabin yokorgi-sindigar sigmalloed, bela-dulemar anga ise-sogar imakmalloed, be Bab-Dummadye.”

Isaías 45:23

<sup>12</sup> Degisoggu, anmar Bab-Dummadga an-ibmar-imalsamalad na wala-walagwen sogmalloed, ibiga deyob an imaksamala.

<sup>13</sup> Degisoggu, melle anmar bar na muchub-muchub egi sogmar, we isgudiiye. Anmar melle-gwenad-yoleged, melle-isgued bur imakewilupid. <sup>14</sup> An wisdo, Bab-Jesús'gi an ben-surdo, masgulleged-gwensakgi bipisaar ised sated. Ar dule binsaele, masgulleged-gwensak iseye, ar agardi a-mas isedga gudo. <sup>15</sup> Ar be-mas-gunnedba be-gwenad bukib-binsaega be imakdibe, ar bar be sabguedgi nanadisurdo. Melle be be-masgunned-ular, be-gwenad-isgued be imako, ar be-gwenad-ular Cristo burgwismogad.

<sup>16</sup> Degisoggu, melle dule-baigan ibmar-nued-be-imakdiidgi isdar-sunmaked be imako. <sup>17</sup> Ar Bab-Dummad-e-negdakmaidi, masgullegedsulid, degine, goblegedsurbalid. We-Bab-Dummad-e-negdakmaid-igar, Bab-Burba-Isligwaledgi innikii ibmar-imaklegedid, ulubgi bogidik-itolegedid, degine, weligwar-itolegedid. <sup>18</sup> Ar weyob, dule Cristo'ga arbadiile, Bab-Dummad yeer a-dule-daked, degine, dulemar nabir a-dule-dakmogad.

<sup>19</sup> Degisoggu, bogidik-gudiguega be ibmar imakmarsun. Be muchub-muchub-ogannogega be ibmar imakmarsun. <sup>20</sup> Mer mas-ulale, Bab-Dummad-dulegi-arbasad-ichogega be imako. Ar nue-napiragwad, bela masgulleged nueganbiid. Degi-inigwele, dule na e-mas-gunnedgi dule-baid-isguega-imakele, wedi ibnuedsulid. <sup>21</sup> Ar deyobile, bur-nueddo, san gunsulid, vino gobsulid. Degine, ibu-imakedgindibe, be-gwenad-isguega-imakele, bur amar melle be imakodo.

<sup>22</sup> We-igar-an-bega-sogsadgi, ar igi na be itoge, unnila, Bab-Dummad bebo deyob na be wisii gudo. Ar dule, na e-ibmar-imaked egi yolesur-itogele, we-dulegi nued binsalesdo. <sup>23</sup> Ar dule na ibmar-gunnedgi wis naibaisaar itogele, we bato nue-nosdo, ar ade, benedgi mas guchad. Ar bela ulubgi benedgi ibmar-imakele, we, isgueddo.

## 15

### *Gwenad-bur-yeer-ito be imakmar*

<sup>1</sup> Degisoggu, anmar Jesús'gi-bensuli-gannarbagudimalad, gwenadgan-Jesús'gi-bensulid-nollo-gudimalad-bendakewilubmar. Mer dukin anmar na yeer-itogedginbi

binsamar. <sup>2</sup> Anmar na war-wargwen gwenad-baid ibmar-nuedgi-yeer-itogega imakmar, adi, anmar a-gwenad e-ulubgi ogannogegar. <sup>3</sup> Ar Cristo' bela ibmar na dukin-yeer-itogega imaksasulid. Ar igi-Bab-Dummad-Gardagi narmakar nai, deyob gusad:

“Dulemar-begi-isdar-sunmaknanaid angi yolenonimogad.”

Salmo 69:9

<sup>4</sup> Ar ade, iduar Bab-Dummad-Gardagi ibmar-narmaklesmaladi, anmar-odurdakegala narmaklesad. Adi, anmar Bab-Dummad-Garda-wisidba, gwae-gwae-itosulidgi, degi, gwage-ogannolegedgi, degine, bensulidgi, ibmar-edarbedii gumalagar.

<sup>5</sup> Bab-Dummad-gwae-gwae-itosuli-anmar-imakedi, degine, anmar-gwage-ogannogedi, bitigi Cristo-Jesús-nanasadyobi, gwenatigwar-gudigumalaga, degi, na emarbitoge bemar-imakena gadin. <sup>6</sup> Adi, bemar bela bulakwaa, unnila gaya-gwennagwayobi, Bab-Dummad anmar-Dummad-Jesucristo-e-Bab-e-nug, odummomalagar.

*Bab-Gayaburba-Nued Judío'surmaladga uklesmogad*

<sup>7</sup> Degisoggu, ar igi Cristo anmar-abingasmoga, deyob na be muchub-muchub abingamarmo. Adi, Bab-Dummad-nug ogannolegegar. <sup>8</sup> An bemarga sogsun: Cristo-Jesús Judío'marmaiga-guega nonikid, adi, Bab-Dummad-napira-ibmar-imaked oyogegar. Degi, Bab-Dummad-anmar-dadganga-ibmar-imakoye-sogsad, imakbaligar. Deyob guegala, Cristo nonikid. <sup>9</sup> Degine, Cristo nonibalid, adi, Judío'surmalad Bab-Dummad-wilesakwaa-e-daked-ular, Bab-Dummad-nug ogannomalagar. Ar igi Bab-Dummad-Gardagi narmakar nai: “Degisoggu, agala, dule-yar-baid-baiginmalad-abargi an be-nug odummoged.

An be-nug-odummogega an namakbaloed.”

2 Samuel 22:50; Salmo 18:49

<sup>10</sup> Amba Bab-Dummad-Gardagi sognaibalid:

“Dulemar-yar-baid-baidginmalad, Bab-Dummad-dulamarba be wergumar.”

Deuteronomio 32:43

<sup>11</sup> Degine, Bab-Dummad-Gardagi amba sognaibalid:

“Bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukwad, Bab-Jehová-nug odummomar.

Degi, bela dulemar-baid-baid-danar-danar-bukwamalad, Bab-Dummad-nug ogannomar.”

Salmo 117:1

<sup>12</sup> Amba Isaías weyob narmaksamogad:

“Igi sapi-saila nie, deyob Isaí-e-wagwa nodamoged.

Degi, we-dule, belagwapa dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-ugakaase negdakmai guoed.

Degine, dulemar-baid-baid-danar-danar-bukwamaladi,  
 abonolemalaga,  
 a-dulegi nue-bensuli-edarbedii gumaloed.”

Isaías 11:10

<sup>13</sup> Bab-Dummad-ibmar-bensuli-edarbedi-anmar-imakedi,  
 bema-egi-bensuli-gunonikidba bela weligwar-itogega,  
 degine, ulubgi bogidik-itogega bema-imakena gadin. Adi,  
 bema Bab-Burba-Isligwaled-gangued-nikadba, bur bule  
 Bab-Dummadgi-bensuli-edarbedii be gumalagar.

#### 4. NAPI-SOGLENAID

(15:14-16:27)

*Pablo, Judío'surmalad-abargi Jesús-Igargi arbasad*

<sup>14</sup> Gwenadgan, bema-rgi an bemsurdo. Ar an nue-wisid,  
 bema ibmar-nued-imakbiedbina gudimalad, degine, be  
 Bab-Jesús-igar nue-wismarbalid. Degisoggu, sunna na be  
 muchub-muchub ogannomardo. <sup>15</sup> Degi-inigwele, gwe-  
 nadgan, Bab-Dummad nabir angi binsaewilubsulinad. De-  
 gite, nabir angi binsasad. A-ular, anga-igar-uksadi, an be-  
 marga gannabasaar narmaksado, adi, bema insamalagar.  
<sup>16</sup> Ar Judío'surmaladga-sunmakegala Jesucristo'ga-arbaega  
 an nugsalesad. Degisoggu, Bab-Gayaburba-Nuedgi an sun-  
 makdisunnad, adi, Judío'surmalad Bab-Dummadga-ibmar-  
 nued-uklegedyob gumalaga, Bab-Burba-Isligwaledba swi-  
 lidik gumalagar.

<sup>17</sup> Degisoggu, Bab-Dummadga an Cristo-Jesús'ba-ibmar-  
 imakedgi an bela-bela yeer itoged. <sup>18</sup> Ar degisulile, an  
 sunmakbi itossuliled. Emigindi, an sunmakdo, igi angi  
 Cristo Bab-Dummadba-ibsaega Judío'surmalad-imaksa. An  
 imaksadi, an-sunmaksadginbi an imaksasulid, an-ibmar-  
 imaksadgi an imaksabalid. <sup>19</sup> Weyob-an-imaksadi, Bab-  
 Burba-Isligwaled-ganguedba ibmar-wilubgan-dakledisulid  
 an imaksad, degine, ibmar-gegerdaklemalad an imaksabalid.  
 Degisoggu, Jerusalén-neggwebur, degine, a-neggweburmar-  
 dikarbarmalad-akale, Ilirico-yarsega, bela Cristo-Gayaburba-  
 Nuedgi an sunmaksad.

<sup>20</sup> Weyobi, Bab-Gayaburba-Nuedgi-sunmakegala, bia  
 amba yoo Cristo'gi sunmaklege, agi an alamaknai gudigusad,  
 adi, melle dule-baid-Bab-Gayaburba-Nuedgi-sunmaksad-  
 sorba an sunmakegar. <sup>21</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi  
 narmakar naidyob:

“Dulemar-Bab-Dummadgi-sunmakleged-itodisurmaladi,

Bab-Dummad-itononimaloed.

Degi, dulemar-Bab-Dummad-gwen-itodisurmaladi, mag  
 itononimaloed.”

Isaías 52:15

<sup>22</sup> Agala, we-arbaed-ular, geg an bemarse nue-nae an gusad.

*Pablo Roma-neggweburse gwenadganse-ataknaedgi binsaed*

<sup>23</sup> Ar emigindi, wegi an-arbaed anga bergunonisoggu, degine, birga-dikasurgus an bemarse ataknabi gudisoggu, <sup>24</sup> España-yarse an nadele, bemarse an atakee naoed. Bemarwalik an weligwar-gudiguoed-sorba, España'se be an-barmidmalaga, be an-bendakmalo an insado.

<sup>25</sup> Ar emigindi, an Jerusalén-neggweburse naesokalid, Jesucristo'gi-akananaimalad-agi-bukmaladga mani berbenaegar. <sup>26</sup> Ar ade, gwenadgan-Macedonia-yarginmalad, degine, gwenadgan-Acaya-yarginmalad, Jesús'ba-nanaimalad-Jerusalén'gi-bukmalad-abargi-wilegana-gudimaladga mani-weed nue-yeer itosmalad. <sup>27</sup> Ar we-gwenadgan nue-yeer-itogedgi mani-wesmalad, ar amba emar-bendakergebmalad. Ar Judío'surmalad Judío'marba nabir ibmar-burbaled nikusmarmosoggu, Judío'surmalad Judío'marga ibmar-sanaled ukmarmogargebed.

<sup>28</sup> Degisoggu, we-ibmar-imaked an obelosale, we-mani an uksad-sorbali, España-yarse an nadoed, agi an bemarse atakee nadapoed. <sup>29</sup> An nue-wisdo, an bemarse modapile, Cristo-Gayaburba-Nuedgi an bemarga sunmakdele, Bab-Dummad bela-bela anmargi nued binsaoed.

<sup>30</sup> Degi-inigwele, gwenadgan, bemarse nue-ise-wilesakwaa anmar-Dummad-Jesucristo-nuggi an egis, degine, Bab-Burba-Isligwaled-anmar-sabedba an egisba, Bab-Dummadse-anga-goledgi be an-bendakmar. <sup>31</sup> Adi, Judea-yargi Bab-Jesús'ba-ibsabisurmaladi melle angi yolemalagar, degine, an mani-semaid, Jerusalén'gi Jesucristo'gi-akananaimalad-bukmalad nuedgi abingamalagar. <sup>32</sup> Adi, an bemarse warmakdapir, weligwaledgi Bab-Dummad-sogedba an modapi-guegar, adi, bemar-abargi an obunnogegar. <sup>33</sup> Degine, Bab-Dummad-Ulubgi-bogidik-itogeanmar-imaked, bela bemarba gudiü guo. Deyob gusun.

## 16

*Pablo gwenadganga sogsiid, bemar nued-sogeye*

<sup>1</sup> Anmar-buna-Febe, Jesús'ba-nanaimalad-Cencrea-neggweburgi-danar-ambikunonidamalad-e-bendakedga gudiid. <sup>2</sup> An bemarga soged, a-buna Bab-Jesús-nuggi be nued abingamalo. Igi Jesucristo'gi-akananaimalad gusgu-igarmaidba nued abingalege, deyob be abingamalo. Degine, Febe ibi-ibmar-abealile, be bendakmalo. Ar ade, we-buna dulemar-bukidar-bendaksad, degine, anse-bakar, an-bendaksamogad.



<sup>3</sup> Priscila, degi, Aquila, anba Cristo-Jesús'ga-arbamalad gumalad. Amarga sogo, be nuedmar sogeye. <sup>4</sup> Wemar anular burgwednaga gusmalad. Priscila'ga, degi, Aquila'ga, anbi dog-nuedye an sogsulid. Bela Judío'surmalad Jesús'bananaimalad-danar-ambikunonidamalad amarga dog-nuedye sogmarmogad.

<sup>5</sup> Deginbali, Jesús'ba-nanaimalad-amar-neggi-danar-ambikunonidamaladga be sogbalo, bemar nued sogeye.

Degine, Epeneto, an nue-sabedga be sogo, be nued sogeye. We-inse Acaya-yargi Cristo'ba nagus gusad.

<sup>6</sup> María'ga be sogo, be nued sogeye. We bemarga nue-arbasad.

<sup>7</sup> Andrónico'ga, degine, Junias'ga, be sogo, be nuedmar sogeye. Wemar-an-gwenadgan, an-dare esgaryagi melle-sii gusmalad. Gwenadgan-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-abargi, wemar nue-nug-nikamarmogadid. Degine, wemar-inse an-idu Cristo-abingas gusmalad.

<sup>8</sup> Amplias'ga be sogo, be nued sogeye. We-dule, Bab-Jesús-nuggi an nue-sabedid.

<sup>9</sup> Urbano'ga be sogo, be nued sogeye. Urbano Cristo-Jesús'gi anmarba arbaedid. Degi, Estaquis'ga, be sogo, be nued-sogeye. Estaquis an nue-sabedid.

<sup>10</sup> Apeles'ga be sogo, be nued sogeye. We-dule, Cristo'gi-nue-bensulid na oyosad.

Aristóbulo-negginmaladga be sogo, be nuedmar sogeye.

<sup>11</sup> An-gwenad-Herodión'ga be sogo, be nued sogeye.

Narciso-negginmalad-Jesús'ba-nanaimaladga be sogo, be nuedmar sogeye.

<sup>12</sup> Trifena'ga, degine, Trifosa'ga be sogo, be nuedmar-sogeye. Wemar Bab-Jesús'ga-arbamalad gumalad.

Pérsida'ga be sogmogo, be nued sogeye. We-buna, anmar nue-sabedid, Bab-Jesús-igargi nue-arbasmogad.

<sup>13</sup> Rufo'ga be sogo, be nued sogeye. We-dulede, Bab-Jesús'gi nue-nug-nikamogadid. Degine, Rufo-e-nanga be sogbalo, be nued sogeye. We-omede, an-nanyobi an daked.

<sup>14</sup> Asíncrito'ga, Flegonte'ga, Hermas'ga, Patrobas'ga, Hermes'ga, degine, gwenadgan-amarba-gudimaladga be sogo, be nueganbimar sogeye.

<sup>15</sup> Filólogo'ga, Julia'ga, Nereo'ga, Nereo-e-bunga, Olimpas'ga, degine, bela Jesucristo'gi-akananaimalad-amarba-gudimaladga be sogo, bemar nueganbi sogeye.

<sup>16</sup> Na be nue-angaagwaledgi na be muchub-muchub sogmar, be nued sogeye. Bela Cristo'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad bemarga sogsiid, be nuedmar sogeye.

*Pablo, napi-gwenadgan-unasiid*

17 Gwenadgan, wilesagwadgi an bemarga soged, nue salakarmar. Be dulemar-danar-danar-sordamar-mamarmaladgi, degine, dulemar-Bab-Jesús-Igargi-banguega-imakedgi be bangumar. Ar bemar-ibmar-durdaksadi, weyob be durdaksasurmalad. We-dulemargi be bangumar.

18 Ar dule-degidamalad anmar-Dummad-Jesucristo'ga arbadisurmalad. Wemardi, e-sabanginbi-binsaedba arbamalad. Degine, yeer-gayamar-bilegedgine, yamo-binsa-nued-sunmaklegedgine, dulemar-binsaedsurmalad-e-binsaed gaddamalad.

19 Ar ade, bela dulemar bemar-Bab-Jesús-sogedba-ibsadiidi wisgumamaid, degisoggu, an bemarba weligwar itoged. Degi-inigwele, ibmar-nued-imakegala be binsaed-nikaanaed an bemar-abeged. Ibmar-igana-imakegardi, mer be deyob nanamalo.

20 Degine, Bab-Dummad-Ulubgi-bogidik-itogega-anmar-imaked, a emisgwasaar nia-saila-Satanás'gi-nakwed be imakmaload. Bemar nia-saila-birgi annasayobi be gumaload.

Anmar-Dummad-Jesucristo bemargi nued binsasun.

21 Anbo-arbaed-Timoteo, an-gwenadgan-Lucio, Jasón, degine, Sosípater, amar bemarga sogsiid, be nuedmar sogeye.

22 Ani Tercio, we garda an-googi an bemarga narmaksad. Bab-Jesús-nuggi an bemarga soged, be nuedmar sogeye.

23 Gayo bela bemarga sogmogad, be nuedmar sogeye. Gayo, e-neggi nue-an-akwisad, degine, bela Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad ese nue-akwilesmarmogad.

Erasto, bemarga sogmogad, be nuedmar-sogeye. We-dule, neggweburga-mani-saboged-duled.

Degine, gwenad-Cuarto bemarga sogsimogad, bemarde nueganbi sogeye.

24 Anmar-Dummad-Jesucristo bemargi nued binsasun. Deyob gusun.

*Pablo, napi Bab-Dummad-nug ogannoged*

25 Ar Bab-Dummad, an Gayaburba-Nued-Jesucristo'gi-an-sunmakdiidyob sunna gandik bemar-imaked. A-e-nug be ogannomarsun. We-Igarde, iduar gusgu gebe-negasailaunni odukuar mainad.

26 Emigindi, Bab-Dummad-degisadegumaid-sogsadba e-gaya-barsogmalad Bab-Dummad-Gardagi-narmaksamaladbali, we-igar osanolenonikid. Adi, bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad Jesucristo'gi mer bengumalaga, eba uaya-nikaa damalagar.

<sup>27</sup> Ar unnila Bab-Dummadbi wargwennagwad, degine, bela-ibmar-wisi maid. A-e-nug Jesucristo'ba, degisadegu ogannomarsun. Deyob gusun.

# **CORINTO-DULEMARSE- NARMAKLESAD-GARDA-GEBED 1 CORINTIOS GEBE-SOGLENAID Garda-nug**

Pablo Corinto-neggweburgi Bab-Igargi sunmaksagu, dulemar Bab-Jesús-abingasmalad. (Gusmalad 18) Corinto-neggwebur, Grecia-yargi siid. A-neggweburse, bukidar dulemar-ibmar-ukmalad duurmakbukmalad. Corinto-neggweburgi-Bab-Dummad-wissurmaladi, bela-bela sunnasur nanabukmalad, negsichigi-yoledii nanabukwad, bab-dummadga-imakleged-sobaled e-bab-dummadga imakbukwad, bingedsuli galagwensuli nanabukwad. Pablo garda-sogbo gwenadgan-Corinto-neggweburgi-bukmaladga narmaksad. Binsamardo, we-garda birga 54'gi narmakles-insaye.

*Corinto-Dulemarse-Narmaklesad-Garda-Gebedgi weyob sunmaklenaid*

Gwenadgan-dummagan, Pablo'se sordamar-barmisad, ega sogega, gwenadgan galagwensuli nanabukmarye. Pablo, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledbali gwenadgan-Corinto-neggweburgi-bukmaladga sogsado, melle dule-baidgi obichaa be nanamaloye. Degi, igar-baigangi sunmaklenaibalid.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-9).
2. Bab-Jesús'ba-nanaimalad-e-gudmalad (1:10-4:21).
3. Pablo, Bab-Jesús'ba-nanaimaladga igar-maidba sunmaksad (5:1-6:20).
4. Abirgunagwar-nanaleged-igar (7:1-40).
5. Bab-Jesús'ba-nanaimalad, dulemar-igar-mesedgi ol-lorgunonikid (8:1-11:1).
6. Bab-Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikuedgi-e-damalad (11:2-22).
7. Bab-Jesús-burgwisadgi-binsaega mas-gunmalad-igar (11:23-34).
8. Bab-Burba-Isligwaled, gurgin-burbaled-uked (12:1-14:40).
9. Burgwismalad-durgumaloed (15:1-58).
10. Napi-soglenaid (16:1-24).

Be itogua.

## **1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID**

(1:1-9)

<sup>1</sup> Ani Pablo, Bab-Dummad-sogedba, Jesucristo-sapin-burdummadga-gumogaga anse gorlesad. An gwenad-Sóstenes'bo bemarse garda narmaksiid.

<sup>2</sup> Bemar-Bab-Jesús'ba-nanaimalad-Corinto'gi-danar-bukwad anmar bemarse garda narmaksiid. Bemar, Cristo-Jesús'gi-gwage-swilidik gunonimalad. Bab-Dummad e-neggwebur-isligwaledga-guega bemarse gochad.

Bela dulemar gwen neg-sukungan-bessuli Bab-Jesucristo'se-gorbukmaladba-mesa isligwaledga-guega bemarse gochad.

A-Jesucristo'de amar-Dummadga gunonikid, degine, anmar-Dummadga gunonimogad.

<sup>3</sup> Bab-Dummad anmar-baba, degi, Dummad-Jesucristo, bemargi nued binsamarsun, degine, ulubgi-bogidikid bemar-itogega imakbarsun.

### *Pablo, Bab-Dummadga dog-nuedye sogsad*

<sup>4</sup> Bab-Dummad, Cristo-Jesús'gi bemargi-ise-nued-binsasadba dog-nuedye gusgu an Bab-Dummadga bemar-nuki sogdaed. <sup>5</sup> Bemar Jesucristo'wali bela ibmar-nuegan-burbaled nikunonikid. Bemar yeer-sunmake, degi, ibmar-wisi be gunonimalad. <sup>6</sup> Degisoggu, Cristo'gi-Gayaburba-Nued-sunmakleged bemargi oyolenonikid, we-igar, napiragwadye.

<sup>7</sup> Degisoggu, Bab-Dummad-gurgin-burbarmalad-nuegan-ukedi, be galakudeeye binsasurmalad, bela be nikmalad. Unnila anmar-Dummad-Jesucristo-danikoed-e-ibagan-edarbedii be gumarsun. <sup>8</sup> Bab-Dummaddi mer isguedse be galakuegala, burgwedse be-bendakdii guoed. Adi, anmar-Dummad-Jesucristo-e-danikoed-ibagangi, bega igar-itolealile, ibmar-gwen-oakalossuliyob be dakleregar. <sup>9</sup> Bab-Dummad e-ibmar-sogsadba na imakedsedasoggu, bemarga e-ibmar-sogsadba na imakodo. Bab-Dummad na e bemarse gochad, adi, E-Machi anmar-Dummad-Jesucristo-walikkaa anmar gudii guegar.

## **2. BAB-JESÚS'BA-NANAIMALAD-E-GUDMALAD**

*(1:10-4:21)*

### *Cristo'ba-nanaimalad sordamar-mamarided*

<sup>10</sup> Gwenadgan, anmar-Dummad-Jesucristo-nuggi an bemarse nue-wilesakwaa an gorsun. Mer na be akar-akar sunmakmar, bela balibi be-bukwa gumar. Bela be-damaladgi, be-binsamaladgi yopira na be binsabukwa gumar.

<sup>11</sup> Gwenadgan, an weyob bemarga soged, ar ade, Cloé-neg-yaginmalad-anga-sogsadba an bemark-itoged, bemark na abin-abin imakdimarye. <sup>12</sup> Ar bemark abar-sogdimalad: “Andi, Pablo-sordaye,” baigandi sogmogad: “Andi, Apolos-sordaye,” degi, baigandi sogdimogad: “Andi, Pedro-sordaye.” Deginbali, abar baigandi sogmogad: “Andi, Cristo-sordaye.” <sup>13</sup> ¿Ar Cristo'de sordamar-mamaredsi? ¿Ande bemarga nakrusgi burgwissi? Ar bemark ¿Pablo-nuggi Bab-Dummad-diigi-ogleged-igargi-oglessi? Degisulid.

<sup>14</sup> Bab-diigi-ogleged-igargi an bemark-ogsasurmalad. Agala, Bab-Dummadga dog-nuedye an sogsundo. Unnila Crispo, degi, Gayo, amarbi an Bab-diigi-ogleged-igargi ogsad. <sup>15</sup> Degisoggu, geg bemark sogmalad: “An Pablo-nuggi Bab-Dummad-diigi-ogleged-igargi oglesye.” <sup>16</sup> Deginbali, an Estéfanas-neg-yaginmaladbi Bab-diigi-ogleged-igargi an ogsabalid. Baigandi, an insasulid an Bab-diigi-ogleged-igargi ogsabardibe. <sup>17</sup> Ar ade, Cristo e-diigi-ogleged-igargi dulemar-ogega an-barmissulid. Deginbali, Cristo an-ibmar-wisidba-sunmakedgi an-barmissurbalid. Cristo an-barmialid, Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmakegar. Ar deyobsulile, Cristo-nakrusgi-burgwisad-e-igar gwen-gangued-nikasuli imaklego-itole.

*Bab-ibmar-wisid, degine, e-gangued Cristo'gi oyolenonikid*

<sup>18</sup> Ar dule-yoggus-gudimaladgala, Cristo-nakrusgi-burgwisadgi-sunmakleged-igar, igar-binsaledga gued. Anmar-abonolesmaladgardi, we-Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-sunmakleged, Bab-Dummad-e-gangued gued. <sup>19</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

Bab-Dummad soged: “Dule-binsaed-ibegan e-binsaed-nikadi, an osuloged.

Dule-nue-ibmar-wismalad, ibmar-wissulidga an imakoed.”

Isaías 29:14

<sup>20</sup> Degite, ¿bia dule-nue-binsaed-ibed nadsunna? ¿Bia Bab-Garda-ogwamalad nadsunna? ¿Bia dule-we-napneggi-igar-dummagan-mamaid-wisimalad nadsunna? Bab-Dummad, ¿we-napneggi-ibmar-wisimalad, ibmar-wissulidyob imaksasursi? Eye, deyob imaksa. <sup>21</sup> Bab-Dummad, bela e-binsaed-nikadba we-napnegginmaladi dule-binsaedgi, gwen e-amiega imaksasulid. Agala, Bab-Gayaburba-sunmakleged-binsaledga-guedyobidba egi-bensurmalad abonogega imaksad.

<sup>22</sup> Ar Judío'mardi ibmar-wilubgan-dakledisurmalad-ega-oyobi abemalad, Griego'mardina, ibmar-nue-wisigued

amidimalad. <sup>23</sup> Ar anmardi, Cristo-nakrusgi-burgwisad-igargi sunmakdiid. We-igar, Judío'marga igar-egi-gwisgued gued. Judío'surmaladdi, a-igar, igar-binsaled dakmalad.

<sup>24</sup> Bab-Dummad-dulemarse-go-chamaladgarda, Judío'mardibe, Griego'mardibe, amargardina, Cristo, Bab-Dummad-e-ganguedid, degine, bela e-ibmar-wisid gubalid. <sup>25</sup> Ar Bab-Dummad-Igar-binsaled-daklegedi, dulemar-e-binsaedba bur binsaed-biriginedid. Degine, Bab-Dummad-ibmar-saed bur nollo-dakle-inigwele, degite, dulemar-ibmar-saedba bur gangued nikad.

<sup>26</sup> Degisoggu gwenadgan, nue na be itomala, Bab-Dummad bese-go-chagu, igi be gudimalana. Dulemar sogmalad, bemarkabargi, bemark wis ichee dule-binsaed-ibegan nikmarye, bemark ichee dule-dummagan nikmarbarye, degi, bemark ichee dule-nuga-nikamalad nikamarbarye.

<sup>27</sup> Degi-inigwele, Bab-Dummad we-napneggi dule-ibmar-wissurmaladse gochad, adi, dule-ibmar-nue-wismalad-obingegaegar. Degine, we-napneggi dule-nollomaladse gochad, adi, dule-nollosurmalad-obingegaegar. <sup>28</sup> Bab-Dummad we-napneggi dule-baisur-dakledimalad, degi, dule-isdar-dakledimalad bur susad. Bab-Dummad dule-nug-nikasurmalad susad, adi, nug-nikamalad-osulogegar. <sup>29</sup> Adi, melle dule Bab-Dummad-asabin na dukin san-odummomalagar.

<sup>30</sup> Ar Bab-Dummad-sunnad Cristo-Jesús'gi bemarkoakanonikid. Degi, Cristo anmar-ibmar-nue-wisidga gunonikid. Cristo anmar-igussulidyob-guedga gunonikid. Cristo anmar-gwage-swilidikga gunonikid. Degi, Cristo anmar-baknonikidga gunonikid. <sup>31</sup> Adi, Bab-Dummad-Gardagi-narmakar-naidyob guegar:

“Ar dule na san-dummarba itobiele,

Bab-Dummad-nuggi bur san-dummarba na itodo.”

Jeremías 9:23-24

## 2

### *Cristo-nakrusgi-burgwisadgi sunmaklenaid*

<sup>1</sup> Nabir gwenadgan, Bab-Dummad-igar-napiragwad-maid-sogega an bemarse arbigu, yeer-sunmakedba, degi, an-ibmar-wisidba an bemarga gwen sunmaksasurmalad.

<sup>2</sup> An bemarkabargi-gudigusgu, ibmar-baidgi an gwen sunmakosurye sogsad. Unnila Jesucristo'ginbi bemarga an sunmakoye sogsad, bur bule Jesucristo-nakrusgi-burgwisad-igargi an sunmakoye sogsad. <sup>3</sup> An bemarkabargi-gudigusgu, an na wargwen unnisur-itogedgi, dobedgi, degi, ise-wawanmakedgi an bemarkabargi gudii gusad.

<sup>4</sup> An bemarga sunmaksagua, degi, an bemarga Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-bisgua, ibmar-wisidba, yamo bemar-binsaed-gaega an sunmaksasulid. Suli, degisuli. Bab-Burbaba, degi, e-gangued-nikadba bemar mag itosad. Agala, bemar Bab-Jesús'ba nagusmalad. <sup>5</sup> Adi, bemar-Jesús'gi-bensulidi melle dulemar-ibmar-wisid-sogedba bensuli be gumalagar. Suli, degisuli. Unnila Bab-Dummad-ganguedba Jesús'gi bensuli be gumarsun.

*Nue-ibmar-wisigued Bab-Dummadgi danikid*

<sup>6</sup> Degi-inigwele, anmar gwenadgan-Bab-Jesús'gi-bensulidgi-nue-nasgusmalad-abargi nue-binsaed-nikaa sunmakdimalad. Nue-binsaed-nikaa anmar sunmakedi, we-napneggined-binsaedbarsulid, degi, we-napneggi dule-dummagan-negdakmamaid binsaedyobsurbalid. Ar a-dulemardi bergudoed. <sup>7</sup> Anmardi, epenne Bab-Dummad-binsaed-nued-dukuar-maigusadgi an sunmakmalad. Amba yoo we-napneg-nague, Bab-Dummad bato anmarga we-binsaed-nued sabosad, adi, anmarga ibnuedga guegar.

<sup>8</sup> We-napneggined-dummagan we-binsaed-nued aku daksamalad. Ar we-binsaed-nued mag-itosmalana, nibneg-yeerdakleged-e-Dummad-Jesús nakrusgi oburgwissurmalanad. <sup>9</sup> Ar weyob bato Bab-Dummad-Gardagi narmakar sognaid:

“Bab-Dummad ibmar-nuegan guagwar na e-sabmaladga bato nasiksad.

We-ibmarmar dule gwen dakdisulid,  
dule gwen itodisurbalid,

degi, dule gwen egi bipisaar binsadisurbalid.”

Isaías 64:4

<sup>10</sup> Bab-Dummad anmargardi, E-Burbaba e-binsadiid odalosad. Ar ade, Bab-Burba bela ibmar baramied, Bab-Dummad-ulubgi-binsadiidse-bakar, baramied.

<sup>11</sup> ¿Ar doa-dule, dule-ulubgi-binsanaid wisguo be insae? ¿Ar unnila na dule-e-burbabi e-ulubgi-binsanaid wisgusursi? Amba deyobmodo, unnila Bab-Dummad-Burbabi wisdo, igi Bab-Dummad binsanai.

<sup>12</sup> Anmarga we-napneggined-burba uklessulid, anmarga Bab-Dummadgi-Burba-danikid uklesad. Adi, anmar Bab-Dummad-e-nued-daedgi anmarga-e-ibmar-uksad wisguegar.

<sup>13</sup> Anmar-ibmar-nue-wisidba, ibmar-durdaksamaladba, anmar sunmaksulid. Suli, degisuli. Anmar sunmakedi, Bab-Burba anmarga binsaed uksadba, degi, E-Burba anmar-odurdaksadba, anmar sunmaked. Deyob dulemar-Bab-Burba-nikmaladga ibmar-burbarmalad an odulodimalad.



<sup>14</sup> Ar dule Bab-Burba-niksulile, Igar-mar-Bab-Burbagi-danikid geg abingaed, ar igar-binsaled daked. Deginbali, a-dule, Igar-mar-Bab-Burbagi-danikid amba aku-itobalid, ar ade, burbar mag-itogergebed. <sup>15</sup> Ar dule-burbar-duladdi bela mag itoged, igid igar-nuedi, igid igar-isganabali. Degisoggu, dule-baigan a-dulegi geg akar soged. <sup>16</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi soged:

“Degite, ¿doa Bab-Dummadga-binsaed-ukega, Bab-Dummad-e-binsaed wissunna?”

Isaías 40:13

Suli, dule geg deyob imake. Anmardi, Cristo-binsaed nika-malad.

### 3

#### *Jesús'ba-nanaimalad, Babga-arbamalad gued*

<sup>1</sup> Gwenadgan, degisoggu, Bab-Jesús-Igargi dulemar-bela-bela-Bab-Dummadgi-burbar-nanadimaladga-sunmakeyobi an bemarga sunmaksasulid. An bemarga, dule-Bab-Dummad-wissuliyobi sunmaksad, ar ade, amba Cristo'gi burwiganayob be gumalad. <sup>2</sup> An bemarga Bab-Jesús-Igargi-sunmaksamargu, ibgwensuli-magar-itolegedgi an bemarga sunmaksad. Ar igi mimmi-bipi amba bipigwadba geg san-gunne, bur nunisgi-onulege, debayobi an bemarga sunmaksad. Ar deun, amba bemar Bab-Burbagi mimmiganyobi gumalad, geg bemar san gumalad. Ar amba emibela san-dutusulid geg bemar gumalad.

<sup>3</sup> Ar amba bemar dule-Bab-wissulidyobi gumalad. Na be muchub-muchub nobmalad, na be muchub-muchub urwemalad, degine, na be danar-danar sorda-gadimalad. Ar deyob-be-damaladde, ¿dule-Bab-wissuliyob be damarsi? <sup>4</sup> Ar gwenna-gwenna bemar soged: “Andi Pablo-sordaye.” Baigandi sogmogad: “Andi Apolos-sordamoye.” Ar deyob-sogedba, ¿amba dule-Bab-wissuliyob be damarsursi? Ar deyobdo.

<sup>5</sup> ¿Ar Pablo'de, doasunna? ¿Ar Apolos'de, doamosunna? Anmar unnila Bab-Jesús'ga-arbamalad gumalad. Bab-Dummad-anmarga-arbaed-uksadba, anmar bemarga Bab-Jesús-Igargi-sunmaksagu, bemar Bab-Jesús'gi-bensuli gunonimalad. <sup>6</sup> Ani an dule-ibmar-gwag-digedyobi gusad. An-inse an bemarga Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmaksad. Apolos'di, an-sorba, bemarga Bab-Jesús-Igargi sunmaksamogad. Apolos dule-ibmar-gwag-diigi-ogedyobi gusmogad. Ar ibmar-gwag-odungudaeddi, Bab-Dummad

odungued. Deyobi, Bab-Dummad bemargi na e-Gayaburba-onasgumai imaksad. <sup>7</sup> Degisoggu, dule-ibmar-digedi dule-dummadsulid, degi, dule-diigi-ibmar-ogedi amba dule-dummadsubalid, unnila Bab-Dummadbi dule-dummadid. Ar ade, Bab-Dummadbi ibmar-gwag odungued.

<sup>8</sup> Degisoggu, dule-ibmar-diged, degine, dule-ibmar-gwag-diigi-oged, ebo-emar gumarsundo. Na e-ibmar-imaksadba wala-walagwengi ibmar-nuegan nikumaloed. <sup>9</sup> Ar anmar unnila Bab-Dummadga-bulakwa-arbamalad gumalad. Bemar Bab-Dummad-nainuyob gumalad, bemar Bab-Dummad-neg-soblenaidyob gumalad.

<sup>10</sup> An Bab-Dummad-sogedba, akwa-neg-sobed-igar-nue-wisidyob an e-saila-mesega Bab-Dummad an-imaksad. Dule-baid a-birgi sobmogoed. Degisoggu, wala-walagwengi na nue-salakarmalargebed, igi na neg sobmaloe. We sogledo, Bab-Jesús-Igargi dulemar-odurdakoedgi nue salakarmalargebye. <sup>11</sup> Ar negsailaga-gued bato megisale, dule-baid geg negsaila-baid mesed. Ar ade, we-Jesucristo e-saila-sunnad gued. <sup>12</sup> Ar dule we-negsaila-megisad-birgi olo, mani, akwa-nuegan, degi, urgo, gagan-dinnagwad, oros-gagangiid sobele, <sup>13</sup> bela na war-wargwengi-e-arbasadi Bab-Jesús-dulemarga-igar-naboged-ibagangi magari daklenonikoed. Ar ade, a-ibagi soogi dule-e-ibmar-imaksamalad wilub-daklenonikoed, bule nued arbasardibeye.

<sup>14</sup> Ar dule neg-saila-birgi neg-sobsad ei gummaksasulile, a-dule ibmar-nuegan abingaodo. <sup>15</sup> Ar neg-sobsad ei gummaksar, ibmar sate guoed. Ar e-san-sunnaddi dule-soogi-nabir-onosayobi abonolegoed.

<sup>16</sup> ¿Ar be wissurmarsi? Bemar Bab-Dummadse-goled-negga gumalad. Bab-Burba be-ulubgi maimalad <sup>17</sup> Ar dule-wargwen Bab-Dummadse-goled-neg obelogele, Bab-Dummad a-dule-obelomogoed. Ar ade, Bab-Dummadse-goled-neg swilidikidid, bemar a-negga gumalad.

<sup>18</sup> Mer na be dukin yardakmar. Ar bemar-abargi dule-wargwen we-napneggi-binsaedba binsaed-ibedye-sogdiile, binsaedsulidyob na imakergebed, adi, binsaed-ibedga guegar. <sup>19</sup> Ar Bab-Dummad, we-napneggined-binsaed-nuedi, binsaled daked, ar Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

“Bab-Dummad, dule-emar-binsaed-gaed-e-binsaed, egi aib-inega imaked.”

Job 5:13

<sup>20</sup> Degine, amba Bab-Dummad-Gardagi sognaibalid: “Bab-Dummad, dulemar-binsaed-ibegan-e-binsaed nue-wisid.

Ar amar-binsaed, binsaled daked.”

## Salmo 94:11

<sup>21</sup> Degisoggu, dule, dule-wargwenba-nadapile, san-dummarba saewilubsulid, ar ade, bela bemargadga gued. <sup>22</sup> Degisoggu, Pablo'dibe, Apolos'dibe, Pedro'dibe, we-napneg-naiddibe, bemar-san-burba-dula-gudiiddibe, burgwaleddibe, emisgwagwaddibe, yoo-ibmar-danikoeddibe, we-ibmar belagwapa bemargadga guoedbiid. <sup>23</sup> Deginbali, bemar Cristo'gadid, degine, Cristo, Bab-Dummadgadmogad.

## 4

*Melle dummagan be-dummadga-wilub-obicha be imako*

<sup>1</sup> Degisoggu, bemar anmar-dake-wilubbid, unnila anmarde Cristo'ga-arbamalad-dulemar gumala. Ar anmar unnila Bab-Dummad-igar-dukuar-maidgi-arbamalad gumalad. <sup>2</sup> Emigindi, dule-baidga-arbamaladi na oyogergebed, ede nue-innikigwadba arbaye.

<sup>3</sup> Angardi gwen akarsulid, igi be angi sogbimardibe, an nued ibmar imakdidibe, igi, an ichakwa imakdidibe. Amba akarsurbalid, we-napneggi-igar-nabiromalad igi angi sogmogoe, an nued ibmar imakdidibe, igi, an ichakwa imakdidibe. Anbela na dakin geg na soged, an nued ibmar imakdiye, igi, an ichakwa imakdiye. <sup>4</sup> An ulubgi na itogua, gwen ibmar-oakalodi an itolesulinad. Degi-inigwele, geg an soged, ibmar gwen an oakalodisurye. Ar unnila Bab-Dummadbi sogoed, an ibmar-nued-imaksadibe, ibmar-ichakwa an imaksadibe.

<sup>5</sup> Degisoggu, Bab-Jesús-igar-nabogoed-ibagan-danikoed-iduar mer be sogmar: "Dule-wargwen nued arbasye, ichakwa arbasye." Bab-Jesús-gannar-danikid be edarbemar. Ar a-dule, ibmar-negsichidgi-bukwad gwallu-meegwadse onononikoed. Bab-Jesús dulemar-e-gwagegi-binsanaid osanalogoed. Geb degi, wala-walagwen Bab-Dummad amarga sogoed, "Be nued ibmar-imaksaye." Geb agi, dule-nug-odummogoed.

<sup>6</sup> Agala, gwenadgan, bemarga ibmar-nuedga-guegala, an bemarga soged, adi, bemar angi, degi, Apolos'gi durdakmalagar, Bab-Dummad-Gardagi narmakar naidyob, mer dogdar dule-dummagan wilub-obichaa be dako. Adi, mer dummad-wargwen bur dummarba be dakegar, degi, baidi mesagwar dakegar. <sup>7</sup> Degite, ¿ar doa nug-dummarba dule-baiganba be-imaksunna? ¿Ar ibu Bab-Dummad bega uksasulid be niksunna? Bab-Dummad bela bega ibmar uksad. Degite, ¿ibiga na wargwen be-ganguedgi-ibmar-amisayob be san-dummarba imaksunna?

<sup>8</sup> Ar bemar bato unnitiba ibmar nikmalad. Bato bemar mani-ibedmalad, anmar be-bendaksasuli bato bemar reyga gunonimalad. Bitigi bemar rey-sunsogedina gadin, adi, anmar bemarba negdakmogagar. <sup>9</sup> Degisoggu, an dakgua, anmar-Bab-Jesús-sapingan-bur-dummagana, anmar-oburgwilesokaliyobi, Bab-Dummad, solaba an-nasiksamalayob an dakdo. Anmar baliwiturmarga, degi, dulemarga, ibmar-akargunaid-oyolenaidyob bela napneg-naidga oyolenaid.

<sup>10</sup> Anmar Cristo-sabedba dule-ibmar-wissulidga an gunonimalad. Bemardi, Cristo'ba dule-ibmar-nue-wisidga gunonimalad. Anmar dule-nolloganaga gunonimalad, bemardi, dule-gannarbagwadga gunonimalad. Bemardi, nue-nug-odummolesmalad, anmardi, mesagwar gunonimalad.

<sup>11</sup> Emidsega, anmar ukumaada-gudimalad, uku-uku itodimalad, degi, mor-sate an gudimalad. Dulemar sabsur-anmar-imakdimalad, degi, neg-sate an gudimalad.

<sup>12</sup> Anmar bela-belad na arganagwar ise-arbadii na gudimalad. Dulemar anmargi isdar-sunmakalile, anmardi, egi nued-sunmakdedaed. Anmardi emarse baregillediid, degite anmar baisur itodiid. <sup>13</sup> Anmargi binsa isdar sunmaklealir, anmardi ise-itoagwar aimar-abinsadimalad. Emi-ibadse, we-napneg-naid-ibmar-isganayob anmar-dakmalad. Degi, we-napneg-naid-ibmar-mileganayob anmar-imakdidimarbalid.

<sup>14</sup> We-garda an-bese-narmaksiidi bemar-obingegsaegarsulid. Suli, degisuli. Bemarga binsaed-ukegalad. Ar bemar an-mimmigan-sabed gumalad. <sup>15</sup> Ar bemar miliambe (10,000) Cristo'gi-bemarga-sunmakmalad sunna be nikumar-inigwele, geg bab-sunnaddi ichesur be nikumalad. An Cristo-Jesús-Gayaburba-Nuedgi-sunmakedgi an burbar be-babga gunonimalad. <sup>16</sup> Degisoggu, an bese wilesakwaa an egismarsun, be an-daedba be damaloye.

<sup>17</sup> A-ulale, an bemarse Timoteo-barminadapid. We-Timoteo'de, Cristo'gi an-machi-sabedid, degine, Bab-Jesús'gi nue-akanaid-dulebalid. An wisdo, we-dule, anga galakuosulid. Timoteo bemar-gannar-insaega imakoed, igi an Cristo'gi nanadii, degi, igi an bela Jesús'bananaimalad danar-ambikunonidamalad-abargi, degi, bela neggweburmargi dule-odurdakdibali.

<sup>18</sup> Bemar gwenna-gwenna dukin san-ogannodimar an itoged, an bemarse naosuliyob be angi binsamalad. <sup>19</sup> Bab-Dummad bemarse ataknabi an-abegele, an bemarse emisgwasaar nadapoed. An bemarse omosar, dule-san-dummarba-imakdimalad an dakdapoed, bule amar gannarba Bab-Jesús'gi nanadimardibe, igi, unnila binsa

gayaginbi asginnee gordii an dakdapodidibe. <sup>20</sup> Ar dule Bab-Dummad-e-negdakmaid wisile, unnila gayaginbi binsa ibmar sogsulid, eba gudii imaked.

<sup>21</sup> Degite, ¿ibi be abemarsunna? An bemar-omosale, ¿sabsur-bemar-odurdakbi be an-abemala? ¿Sabedgi binnalee be-marga sunmakbi be an-abemala? Be-itolegedmardo.

### **3. PABLO, BAB-JESÚS'BA-NANAIMALADGA IGAR-MAIDBA SUNMAKSAD**

## **5**

(5:1-6:20)

*Dule-negsichigi-nanadiid be onomalargebed*

<sup>1</sup> Emi an wisgusdo, bemar-abargi dule-wargwen e-omesulidba negsichigi yolediiye. A-dule, e-bab-ome e-omega imakdiiye. We-dule, igar-nabirid gwen imakdisulid. Bab-wissurrmaladbela weyob gwen itoledisulid. <sup>2</sup> ¿Degite, bemar san-dummarba imakmarde? Bemar we-isguedba bur wile-itogewilubbinad. Ar dule-degigusadi, bemar-abargi bemar onogewilubbinad.

<sup>3</sup> Andi an sogdo. An bemar-abargi sanar-gudisurmar-inigwele, an bemar-abargi-gudiiyob be angi binsamaloed. An bemar-abargi-gudiiyob, an-daklesulidgi dule-degigusadi, bato an ega igar itosad. <sup>4</sup> Anmar-Dummad-Jesucristo-nuggi bemar danar ambikumalale, an bemar-abargi-gudiiyobi sig-mogoed, degine, Bab-Jesús-e-gangued bemarba gudii gumoed. <sup>5</sup> We-dule-isgudiid nia-saila-Satanás'ga be urmakmalo. Adi, e-san-obelolegega, degi, Dummad-Jesús-danikoed-ibagi e-burbadi abonolegegar.

<sup>6</sup> Degisoggu, bemar-san-dummarba-imakedi, gwen nuedsulid. ¿Ar be wissurmarsi, madugi e-ina wis bipii egwachale, bela madu omuddaed? Ar deyobmodo, dule-wargwen-isgudiid, bela sunna dulemar-ichoged.

<sup>7</sup> Degisoggu, madubur-ina-sered-mieyobi ibmar-be-oichogedgi be bangumar. Adi, bemar madubur-inasuli, madubur-binidyob be gumalagar. Ar ade, Cristo, Oburgwilegoenad-Iba e-sibad-wawaad-sunnadid. Ar a-sibad-wawaad bato anmarga burgwisad. <sup>8</sup> Degisoggu, anmar Oburgwilegoenad-Iba onomarsun. Anmar-isguedi madubur-ina-seredyobi gued. Degisoggu, madubur-ina-seredyob, binsaed-isganagi, degi, galagwensurdaedgi, iba onogosurmalad. Bemar madubur-inasulidyob, nued-binsaedgi, nue-napiragwadgi, be iba onomalo.

<sup>9</sup> An bemarga garda-iduar-narmaksadgi an sogsamalat: Mer bemar dule-negsichigi-yoledimaladba be akamaloye.

<sup>10</sup> An bemarga, dulemar-yoo-Bab-Jesús-amimaladba be mer akamaloye an sogsulid. Dule wegimaladba: Negsichigi-yoledimalad, dule-maniginbi-binsadimalad, emar-yardakar-atursamalad, bab-dummagan e-bab-dummadga-imakdimalad. An sogsulid, mer be we-dulemarba akamaloye. Ar deyob an bemarga sogele, we-napneg-naidgi be bangumalar-itole.

<sup>11</sup> Unnila an bemarga sogdo, dule-wargwen, Bab-Jesús'ba-naiye-sogdiid, degite, dule-negsichigi-yolediid, maniginbi-binsadiid, binsa bab-dummadga-imakleged e-bab-dummadga-imakdiid, gadi-gakan-berbegeg, gadi-mumgued, gadi-emar-yardakar-atursaed, amar-dulemarba mer be akamarye, degi, mer eba be mas gunmarye.

<sup>12</sup> Amba-yoo-Bab-Jesús-amimaladga geg an igar itoged. Ar bemar, Bab-Jesús-amismaladgardi igar itogergebed.

<sup>13</sup> Bab-Dumjadi, dule-yoo-Bab-Jesús-amimaladga igar itogoed. Degisoggu, Bab-Dummad-Gardagi-sognaidyob be imakmarsundo:

“Dule-isgana bemar-abargi be onomarsun.”

Deuteronomio 17:7

## 6

### *Jesús'ba-nanaimalad na igar-nabomaloed*

<sup>1</sup> Bemar abin-abin imakarmalale, ¿ibiga dummagan-Bab-Jesús-wissurmaladse be igar nabironaddamala? ¿Geg bemar Jesucristo'gi-akananaimaladse igar-nabironamarsi? <sup>2</sup> Ar bemar Jesucristo'gi-akananaimalad dule-we-napneggi-bukmaladga igar nabirogoed. Ar bemar wemarga igar-nabirogoedde, be-igar-burwiganadi, ¿geg na be nabomarde? <sup>3</sup> Deginbali, ¿ar bemar wissurmarbarisi, anmar baliwiturmarga igar-nabirogega gumaloed? Degisoggu, we-napneggined-igar-bursunna, sunna be nabomardo.

<sup>4</sup> We-napneggined-igargangi be abin-abin imakarmalale, ¿ibiga dule-Bab-Jesús'ba-naisurmalad bemarga igar-nabogega be imakdamala? <sup>5</sup> Bemar-obingegsaega an bemarga soged. ¿Ar bemar-abargi gwenadganga igar-nabogega gwenad-wargwensaar nue-binsaed-nikadaed sursi? <sup>6</sup> Emide, bemar dule-igar-nabomalad-Jesús'ba-naisurmalad-asabin, gwenadgan-gwenadgan abin-abin na imakmargu. Mer deyob be damala.

<sup>7</sup> Ar bemar na abin-abin-imaknanaidgine, bato na be nue-nosmalad. ¿Bur nuedinsursi, binsa dule be-wioarmalar? ¿Bur nuedinsursi, binsa dule bei ibmar atursasmalar?

<sup>8</sup> Emide, bemar gwenadgangi binsa yoledimalad, degine, e-ibe ibmar atursadimalad. Deyob bemar be-gwenadgan-imakewilubsulid.

<sup>9</sup> ¿Ar be wissurmarsi, dulemar-igar-napira-imaksurmalad Bab-Dummad-e-negdakmaidse dogosurmalad? Degisoggu, mer be yardaklemalo. Dule-Bab-negse-dogosurmalad, we-malad:

Dulemar yoo-abirgin-niku negsichigi-yoledimalad, ibmar-sobarmalad-e-bab-dummadga-imakdimalad, ome-dikarba, degi, sui-dikarba yoledimalad, omegangii damalad, machergan na machered e-omega-imakmalad, omegan na ome e-macheredga-imakmalad.

<sup>10</sup> Atursamalad, dogdar-maniginbi-binsamalad, mumguerbamalad, gadi-dulemar-ukabsamalad, dule-yardakar mani-atursamalad.

Dulemar wegidamalad, Bab-Dummad-e-negdakmaidse gwen dogosurmalad.

<sup>11</sup> Bemar epenne gwenna-gwenna deyob nanadii gusmalanad. Emigindi, bemar, gwage uruklesmalad, gwage-swilidik gusmalad, isgussuliyob Dummad-Jesús-nuggi, degi, Bab-Dummad-Burbagi bemar gunonimarsunnad.

*Bemar-sangi Bab-Dummad-nug ogannomar*

<sup>12</sup> Belagwapa an sunna ibmar saedbiid. Degi-inigwele, belagwapa ibmar-nueganbi anga guosulid. Ar belagwapa sunna ibmar an sae-inigwele, ibmar an-nidiguega geg an imaked. <sup>13</sup> Deginbali, masgullegedi sabangalad. Sabanmoga, masgullegedgarmogad. Saban, degine, masgulleged, Bab-Dummad ebobela osulogoed. Anmar-sandina, negsichigi abirgunagwarsuli yolegegarsulid. Anmar-san, Bab-Jesús'ga arbaegalad, degi, Bab-Jesús anmar-sangi na e-nug ogan-nolegegalad.

<sup>14</sup> Bab-Dummad, igi-Bab-Jesús-burgwarmu, gannar odulosgusa, abayobi, gannar na e-ganguedgi Bab-Dummad anmar-san burgwarmu odulomogod.

<sup>15</sup> ¿Ar be wissurmarsi, Cristo'gi bemar-san akanaid? ¿An-san Cristo'gaditega, degite, an-san ome-gambanuchuga-ukega an imakode? Suli, degisulid. <sup>16</sup> ¿Ar be wissurmarsarsi, dule ome-gambanuchu na e-omega imaksar, ebogwad na san-wargwennagwadga gunonidaed? Ar Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

“Ome na sui-ebogwa san-wargwennagwadga gunonikoed.”

Génesis 2:24

<sup>17</sup> Ar dule Bab-Jesús'gi akanonikile, burbaledgine, san-wargwennaa Bab-Jesús'ba gunonidasunnad.

<sup>18</sup> Degisoggu, negsichigi-yolegedgi be bangumarsun. Ar isgued-baidgi dule-wargwen isgusar, e-sangi isgussulid. Ar

negsichigi-yolegeddi, na dukin e-sangi isgudiid. <sup>19</sup> ¿Ar be wissurmarsi, bemar-san, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-e-neg gued? Bab-Dummad, E-Burba-Nued bemarga uksad. Emigindi, E-Burba-Nued bemargi maid. Degisoggu, bemar na bemargadsulid, bemar Bab-Dummadgadid. <sup>20</sup> Ar Bab-Dummad gargedgi bemar-baksad. Degisoggu, bemar-sangi, degi, bemar-burbagi, Bab-Dummad-nug odummomarsun, ar sogbobela, be-san, degi, be-burba, Bab-Dummadgad gued.

#### **4. ABIRGUNAGWAR-NANALEGED-IGAR**

### **7**

(7:1-40)

*Pablo, abirgunagwar-nikumalad-unasiid*

<sup>1</sup> Be anse gardagi-narmakar igar-soggwen-egichismalad an be-abin imakmardo. Ar nuedindo, dule ome-nikusulir. <sup>2</sup> Degi-inigwele, ar negsichigi-yolemalad dogdar-nikasoggu, bur-nabirid, dule na ome-nikued. Degi, omemoga, na sui-nikumogad. <sup>3</sup> Sui na e-ome-ebogwa abirgunagwar nanae-wilubbid, degi, ome deyobi, na e-sui-ebogwa nanae-wilubmogad. <sup>4</sup> Ar ome na e-san bar egadsulid, e-suigadid. Degi, e-suimoga, na e-san bar egadsurmogad, e-omegadmogad.

<sup>5</sup> Degisoggu, mer bemar na be gorsuli gudii gumalo. Degi-inigwele, ar bebogwa na be Bab-Dummadse-gorbied-ular, gatik ise-bagagwar gudii imakbied-ulale, na be igar-nabosmalardi, nabirido. A-sorbali, na be gannar golewil-ubmalad. Deyob be dasurmalale, abakalegi na be geg-san-bargamaladba, nia-saila-Satanás isguega be-imakarmalale.

<sup>6</sup> We an-bemarga-sogedi, an bemarga nui soged. An bemarga sogsulid deyob be imakmarye. <sup>7</sup> An binsaendo, bitigi bela machergan anyob gusana gadinye. Ar degi-inigwele, Bab-Dummad anmarga igar akar-akar uksad. Dule-gwensakga ome-nikusulid-igar uksad. Baidgardina, ome-nikued-igar uksamogad.

<sup>8</sup> Degisoggu, abirgin-niksurmaladga, degi, ei-sui-burgwismaladga an sogsundo, ar nuedirido, bemar anyob gudii gumarmogar. <sup>9</sup> Ar bemar geg na san-bargamalardi, bur abirgined be nikumarsundo. ¿Ar bur galagwensuli isgudiidba bur nuedsursi abirgunagwar gudimalar?

<sup>10</sup> Abirgunagwar-gudimaladgarda an igar-uked, we-igar-ukedi ani an sogsulid, Bab-Jesús soged: “Ome mer e-sui metoye.” <sup>11</sup> Ar ome sui-metele, mer bar sui-nikuodo. Ar gannar e-suisse-moerdi, nabirido. Degi, macheredmo, mer ome-metemogodo.



<sup>12</sup> Baingangardi, ani an soged, Bab-Jesús sogsulid, gwenad-wargwen, ome-Bab-Jesús'ba-naisulid-nikadibe, e-ome ar e-metebisulile, mer a-gwenad e-ome-metodo. <sup>13</sup> Degine, ar ome-wargwen sui-Bab-Jesús'ba-naisulid-nikadibe, e-sui ar e-metebisulir, mer a-ome e-sui-metodo. <sup>14</sup> Ar ade, sui-Bab-Jesús'ba-naisulid e-omeba nugusiid, degi, ome-Bab-Jesús'ba-naisulid e-suiba nugusimogad. Ar degisulile, be-mimmigan Bab-Dummadgi isganamardo. Ar emigindi, be-mimmigan bato Bab-Dummadgi nugusiid.

<sup>15</sup> Ar dule-Bab-Jesús'ba-naisulid, ebo-nikumaidgi bangubidibe, dule-Bab-Jesús'ba-naidgi banguodo. Ar gwenad-machered, degi, gwenad-bundor, a-dule-Bab-wissulid-nikumai degisadeguodeeye ega igar maisulid. Ar Bab-Dummad anmarse gochad, anmar dulemar-baid-ebo ulubgi-bogidik-itogedgi nanamalagar. <sup>16</sup> Omegwa, ¿be-sui beba sunna abonoleye be wissi? Mached, ¿be-ome beba sunna abonoleye be wissi?

<sup>17</sup> Bab-Dummad-bega-igar-uksadbali, na be gudii gumalargebed. Ar igidgi Bab-Dummad bese gornoniki, deyob be gudii gumalodo. Weyob an bega, bela Bab-Jesús'gi-bensurmaladga igar ukmardo.

<sup>18</sup> Ar Bab-Dummad bese gochagua, ¿be abgan-uka-duku sikale? Ar degiile, deyob be gudiguodo. Bab-Dummad bese gochagua, ¿be abgan-uka-duku sikarsuli? Ar degiile, mer be abgan-uka-duku sikodo.

<sup>19</sup> Be abgan-uka-duku-sikardibe, sikarsurbardibe, gwen akarsulid. Unnila Bab-Dummad-Igar-Mamaidba-nanaed abeleged. <sup>20</sup> Ar Bab-Dummad bese gochagua, igi-gudii bese gocha, deyob be gudigodo.

<sup>21</sup> Ar be dule-maiga-gudii ¿Bab-Jesús bese gocha? Ar deyobile, mer be isdar-itogo. Ar sunna dule-maiga-gudiidgi be nabir-noe-itogele, ar be nodo. <sup>22</sup> Ar Bab-Jesús maiga-be-gudiidgi bese gochagu, Bab-Jesús'ga maiga-gudiid be bergunonikid. Amba deyobmodo, maiga-be-gudisulidgi, na be-itolegedba-be-gudiidgi, Bab-Jesús-bese-gornonigu, be Cristo-maiga gunonikid. <sup>23</sup> Bab-Dummad gargesaila be-baksamalad, degisoggu, melle dule-baid-maiga be gumarsun. <sup>24</sup> Degisoggu gwenadgan, bemar wala-walagwen igi-gudii Bab-Dummad bemarse gocha, ar deyob, Bab-Dummadga be nanamarsundo.

*Pablo, abirgin-satemalad unasiid*

<sup>25</sup> Ar yaganagardi, Bab-Jesús-sogedba an sogsulid. Ani an soged, an nabir mag neg-itogedba, Bab-Dummad-wile-an-daknonikidba an soged. <sup>26</sup> Andi an itogua, neg-galagwensuli-gunaidba an sogundo, dule omesulile, ome-

nikusulir bur-nabir an itoye. <sup>27</sup> Ar be ome-nikale, mer be ome-metodo. Amba be omesulile, mer ome-nikuedgi be binsaodo. <sup>28</sup> Ar be ome-nikuele, gwen be isguosulid. Ar yagwa-gwensak sui-nikuele, gwen isguosurmogad. Degi-inigwele, na abirgunagwar-nikumaladdi, we-napneggi igar-buled nikumaloed. Ar we-igargan-buled-nikubisuli an be-abemalanad.

<sup>29</sup> Gwenadgan, we an-bega-sogmalad, ibagan-giakwasoggu, an bemarga sogsun, bemar-ome-nikamalad, ome-nikasuliyob be nanamarsun. <sup>30</sup> Ar bemar-bodimalad, bodisurmaladyob be nanamarsun. Bemar-alledimalad, alledisurmaladyob be nanamar. Degi, bemar-ibmar-bakdimalad, we-ibmar begadsulidyob be nanamarsun. <sup>31</sup> Degi, we-napneggined-ibmarmargi be yeer itodimalad, we-napneggined-ibmarmargi yeer itodisulidyob be nanamarsun, ar ade, we-napneg-daklegedi bergudoed.

<sup>32</sup> Bemar mer bukib-binsadii gumarsun. Dule ome-niksulidi Bab-Jesús-ibmarginbi binsadiid, igi-Bab-Jesús-weligwar-ito-imakodibeye binsadiid. <sup>33</sup> Ar dule ome-nikaddi, we-napneg-naid-ibmargi binsadiid, igi-e-ome-weligwar-ito-imakodibeye na binsadiid. <sup>34</sup> Amba deyobmodo, ome-sui-sated, yagwa-ebogwa ebo emalad. Wemardi, unnila na e-san-swilidik-guega, degi, e-burba-swilidik-guega Bab-Jesús-ibmarginbi binsadimalad. Ar ome-sui-nikaddi, we-napneg-ibmargi binsadiid, igi-e-sui-weligwar-ito-imakodibeye bur binsadiid.

<sup>35</sup> We-an-bemarga-sogedi, bemar-idu igar-nollosur-mesega an sogsulid. Suli, agarsuli. Bemarga igar-nuedga-guega an soged, adi, bemar igar-napiragwadgi, igar-dule-yardaksulidgi, unnila Bab-Jesús-igargi binsanai-guega an soged.

<sup>36</sup> Ar dule-wargwen binsadibe, e-yagwa-abesiidbo bato nikued nabirye, yagwa sui-nikued-e-birga bato mosye. Ar nikubiele, nikuodo. Ar nikusale, nueddo, isguosulid. <sup>37</sup> Ar dule-baidi, akarsur-itogele, e-yagwa-abesiidbo na niku-bisulile, e-itogedba imakmogodo. Ar a-dule igar-nued imaknamodo. <sup>38</sup> Degisoggu, dule, e-yagwa-abesiidbo nikuele, nueddo. Dule-baidi, e-yagwa-abesiidbo nikubisulile, bur nueddo.

### *Ome-ei-sui-burgwisad gannar sui-nikued*

<sup>39</sup> Ome-sui-nikadi, e-sui amba dula gudiile, igar-maidba e-suigi alakwaa gudiguoed. Ar e-sui-burgwisardi, a-ome gannar sui nikubiele, e-itolegedba nikuodo. Unnila Bab-Jesús'banaid-nikued abelesunnad. <sup>40</sup> Andi an itogua, a-ome bar

sui-nikusulile, bur-weligwar-gudigusar an itoged. We-an-bemarga-sogedi, an binsado Bab-Dummad-Burba we nabir itomoye.

## **5. BAB-JESÚS'BA-NANAIMALAD, DULEMAR-IGAR-MESEDGI OLLORGUNONIKID**

### **8**

(8:1-11:1)

*Bab-dummaganga-san-uklesad ise-gulleged*

<sup>1</sup> Emigindi, bab-dummaganga-imaklegedga masgulleged-ukmaladsik an bemarga sogbido. Nabir sogmardo, “Bela anmar ibmar wisidbimarye.” Ibmar-wisiguedi, dule-san-dummarba-itoge dule-imaked. Dule-sabgueddi, ulubgi anmar-ogannoged. <sup>2</sup> Dule-wargwen na ibmar-wisye gordiile, amba yoo ibmar nue-wisgu gudiid. <sup>3</sup> Ar dule Bab-Dummad-sabele, Bab-Dummad na wisdo, we-dule e-sabed.

<sup>4</sup> Nabirido, bab-dummaganga-imaklegedga masgulleged-uked-igar weyobid. Anmar wisid, bab-dummaganga-imakleged, we-napneggi bab-dummad-sunnadsulid, unnila Bab-Dummad-sunnad wargwenna gued. <sup>5</sup> Ibmar-baigan we-napneggeddibe, nibaliddibe, bab-dummaganye-sogledimar-inigwele, Bab-Dummad-sulid. (Ar bab-dummagan bukidarye sogmalad, degine, dule-dummagan-nug-nikamalad bukidarbarye sogmarbalid.) <sup>6</sup> Ar anmargardina, unnila Bab-Dummad-sunnad wargwenna gued. A-Bab-Dummad anmar-babad, aginbi bela ibmar danikid, degine, anmar Bab-Dummadga dula gudimogad. Degine, Dule-Dummad, wargwenna gubalid, adi, Jesucristo gued. Agine, bela ibmar danibalid, degine, anmar aba dula gudimogad.

<sup>7</sup> Ar degi-inigwele, we-ibmar dulemar bela wisidbisur-malad. Ar gwenna-gwennaa amba binsaed we-san bab-dummadga-imaklegedga uklesye. Degisoggu, we-san bab-dummadga-imaklegedga-uklesad-gundogu, e-binsaed nollosoggu, isguddasunnad. <sup>8</sup> Bab-Dummad anmar-mas-gunnedba anmar-abingasulid. Anmar-mas-gunnedba bur dule-nuedga anmar gunonidasulid. Anmar-mas-gunsulidba bur dule-isganaga anmar gunonidasurbalid.

<sup>9</sup> Unnila nue salakarmar, be-akarsuli-itogedba be mas-gunmaladi, mer gwenadgan-amba-ulubgi-nollomalad-ichogega be imakmalo. <sup>10</sup> Be we-igar-wisidba, bab-dummagan-neggi, gwenad-wargwen mas gunsii be-dakalir, a-gwenad amba Jesús'gi-bensulid nollogwale, ¿bab-dummaganga-san-uklesad guchasurmogar be insae?

Guchamogaled. <sup>11</sup> Bedi, mag-neg-itoged-ular, be-nuggi we-gwenad-e-san-burba be oyogsaoed. Ar a-gwenadga Cristo burgwismogad.

<sup>12</sup> Degisoggu, gwenadgan-amba-nollomalad isgueda be imakele, Cristo'gi be isgunaimodo. <sup>13</sup> Degisoggu, an-san-gunnedba, gwenad-amba-nollogwad, isgueda-an-imakele, bar an san gunnosurdo, adi, melle an-gwenad isgueda an imakegar.

## 9

### *Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-e-nanaed*

<sup>1</sup> ¿An Jesús-e-sapin-bur-dummadga gumosursi? ¿An wargwen an-itogedba gudisursi? ¿Anmar-Dummad-Jesús an daksasursi? ¿Ar Bab-Jesús-nuggi-an-arbaed-ular, bemar Jesús'ba-nanaimaladga gunonisursi? <sup>2</sup> Ar dule-baiganga an Bab-Jesús-e-sapin-bur-dummadga-gumogadsulile, bemargardi, an Bab-Jesús-e-sapin-bur-dummadga-gumogaddo. Ar bemar Bab-Jesús'gi-bensuli-gunonikidba an nue-oyolenaid, an nue Jesús-e-sapin-bur-dummadga-gumogadye.

<sup>3</sup> Ar dule-angi-sunmakdimalad-abin weyob an sogdedaed: <sup>4</sup> ¿Anmar Bab-Jesús'ga-arbaedgi geg mas-gunmosi? ¿Geg anmar gobbarsi? <sup>5</sup> ¿Anmar ome-Bab-Jesús'ba-naid geg nikumar be insae, degi, geg an sedabar be insae? Ar Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-baigan, Bab-Jesús-urbamar, degine, Cefas Pedro'ye-nugbalid, amar na ome-nikamarmogad, degine, eba seddamarmogad. ¿Deyob geg anmar imakmarmode? <sup>6</sup> Anmar Bab-Jesús-Igargi-sunmaked-ular, ¿ibiga anmar Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-baiganyob geg bendaklemarmoga? ¿Unnila Bernabé-anbo masgunned-amiega arbaed-baidgi arbabalirgebe?

<sup>7</sup> ¿Ar sordaga-arbadiid-wargwensaar na dukin bennukdii guo be insae? Deyob guosuli. ¿Dule-uva-digsadi e-uva-sanmakoed gunnosur be insae? Gunnoe. ¿Dule-sibad-wawaad-edarbed, na e-sibad-wawaad-nunis gobdisur be insae? Gobdii. <sup>8</sup> Mer be binsamalo, an we-ibmar-sogedi, unnila we-napneggi-dulemar-sogedba an sogye. Suli. Ar Bab-Dummad Moisés'ga-Igar-Uksadgi ¿degi-sognaimosursi? <sup>9</sup> Ar Moisés-Igar-Mesisadgi igar narmakar sognaid:

“Moli-bebe-nikad ibmar-gwag-egwirmaknair, melle e-gaya edinno,  
adi, sunna ibmar-gwag maoad.”

Deuteronomio 25:4

¿Ar Bab-Dummad unnila moli-bebe-nikad-wiledakedba deyob sogsa be insae? <sup>10</sup> Suli, degisuli. Anmargi

sunmaknaimogad. We, Bab-Dummad igar-mesisadi anmar-ular weyob igar mesisad. Ar dule napa imunair, degi, baididi ibmar-gwag-e-uka-minair, bato na ulubgi binsanaidamalad, ibmar-gwag na egadga gumogoye.

<sup>11</sup> Ar anmar bemar-abargi san-burbaledga ibmar digele, ¿anmar ibmar-sanaled bemar-abargi geg wee be insae?

<sup>12</sup> Ar baiganbela bemar-ibmar-uked abingadiid. Anmar-bursunna, anmar be-ibmar-uked abingaewilubmarmogad.

Emidi, anmar bemar-ibmar-ukewilubbinad gwen abin-gadisurmalad. Aka bur anmar wiledimalad. Adi, Cristo-Gayaburba-Nued mer galegegar. <sup>13</sup> Dule-Babse-goled-neggi-arbamaladi, a-neggi-mas-nikad gundamalad, ¿be wissurmarsi? Degine, dule-Babga-ibmar-ogumakar-ukleged-ailagi-arbamaladi, ibmar-uklesad-e-san gundamarmogad. <sup>14</sup> Amba deyob Bab-Jesús sogsamogad, dule-Bab-Gayaburba-Nuedgi-sunmakdimaladi, agi gudigumarmogoye.

<sup>15</sup> Degi-inigwele, andi we-igar-maidba an bese ibmar egis-disurmalad. Degine, we-garda an bemarse narmaksisur-balid, adi, bemar anga ibmar ukmalagar. Bab-Jesús-Igargi-sunmaked-ular, be an-bendakmarye-sogele, a-idu an burgwed bur-nabir an itoged. Amba bemar anga ibmar-uksurmalale, ar Bab-Jesús-Igargi-sunmaked bur-weligwar an itoged.

<sup>16</sup> Ar Bab-Gayaburba-Nuedgi an sunmakdele, na sandummarba-imakedba an sunmaksulid. Ar deyob an sunmakergebed. Ar igi an gusale, an Bab-Gayaburba-Nuedgi sunmaksulir. <sup>17</sup> Degisoggu, ar an yeer-itogedgi an Bab-Jesús-Gayaburba-Nuedgi an sunmakdiile, ibmar-nued anga uklegodo. An imakbisulidba sunmakerdi, dule-anga-ibmar-sogsadba an imaknaido. <sup>18</sup> Degite, ¿igi an bennuklesunna? An-bennukleged wegiiido: Binsa maniginsuli Cristo-Gayaburba-Nuedgi an sunmakdiid. Adi, Bab-Gayaburbagi-sunmakedba-bendaklege-wilubbinad mer imaklegegar. Wegiidba an yeer-itodiid.

<sup>19</sup> Degisoggu, bar an dule-sogedba gudiwilubsulinad. An wargwen ibmar-imakbiedba imakdiinad. Degi-inigwele, bela emar-maiga an gunonikid, adi, bur dulemar-bukidar Bab-Jesús'ba nagumalagar. <sup>20</sup> Judío'marga, Judío na san-imaksad, adi, Judío'mar, Bab-Jesús'ba nagumalagar. An Moisés-Igar-Mesisadba an dasulile, akarsur-inigwele, Moisés-Igarba an dae na san-imaksad, adi, Moisés-Igarba-nanadimalad Bab-Jesús'ba nagumarmogagar.

<sup>21</sup> Dulemar-Moisés-Igarba-dasurmalad-abargi, Moisés-Igarba-dasuli an na san-imaksabalid, adi, amar Bab-Jesús'ba nagumarmogagar. (An Bab-Dummad-Igar-Maidba dasurye an sogsulid, an soged, Cristo-Igar-Maidba an nanadimoye.)

<sup>22</sup> Dule-burba-nollomaladga, an an-burba nollo imaksamogad, adi, amar Bab-Jesús-Igarba nagumarmogagar. Bela dule-damaladyob an na san-imaksad, adi, bela dule-akar-akar-bukwad abakalegi gwenna-gwenna Bab-Jesús'ba naguar-malale. <sup>23</sup> Bab-Gayaburba-Nued-ular, deyob an imakdaed, adi, dulemar Bab-Jesús'ba-naigunonikir, an yeer-itogwichi gumogagar.

<sup>24</sup> ¿Ar bemar wissursi? Bela abarmaked-neggi na ben-gunair, bela abarmakedbidamalad. Degi-inigwele, unnila wargwennaa nakwisadbi ibmar-bur-nued sued. Bemar we-ibmar-bur-nued-suega, abarmaked be imakmar. <sup>25</sup> Bela dule-dodomaladgi-abarmakmaladi, bela-bela dur-dakmalad. Weyob imakmaladi, adi, dulemargi-nakwega imakmalad. Unnila nabir we-napneggi ibmar-bur-nued baisursunna-berguedbina sognanaid. Anmardi ologurgin-geg-berguedbina alamaknanaid.

<sup>26</sup> Degisoggu, an yogasaar abarmaknaisulid. Degi, an ur-wenaibalidi, daksuli an yogasaar urwenaisurbalid. <sup>27</sup> Suli, degisuli. An na dugin na san-odurdaknaid, degine, an-san anba-ibmar-imaked an imaked. Ar degisulile, an dule-baigan-odurdakdii-nanasadi, anba bur obinnalile, andi bur sorba mellealile.

## 10

### *Bab-dummaganga-imaklegedse mer gormalo*

<sup>1</sup> Gwenadgan, bemar nue insamalo, igi Bab-Dummad bela anmar-dadgan mogir-urba-semaigusa, degi, igi bela Demar-Ginnidye-nugad-abargi obaksamala, deun demar ega dinnaa imaksagusgu. <sup>2</sup> Degisoggu, bela anmar-dadgan Moisés-ebobulakwaa mogirgine, degine, demargine, Bab-Dummad-diigi-oglesmaladyobi gusmalad. <sup>3</sup> Deginbali, bela anmar-dadgan mas-burbaled emaladbi guchadbimalad. <sup>4</sup> Degine, bela amar gobed-burbaled emaladbi gobsadbimarbalid. Ar ade, akwa-burbaled eba nadapgusad, agi dii-ainied gobsamalad. Ar we-akwa Cristo gued. <sup>5</sup> Degi-inigwele, anmar-dadgan-bur-melu Bab-Dummad-yeer-itoge imaksasurmalad, a-ulale, nega-dulesulidganba anmar-dadgan burgwismarsunnad.

<sup>6</sup> We-ibmarmar-gusadi, anmar-odurdakega deyob gusad, adi, anmar mer anmar-dadgan ibmar-isganabina-sogsamaladyob ibmar-isganabina sogegar. <sup>7</sup> Degine, melle be-dadgan-abar-gusmaladyob bab-dummaganga-imaklegedse be gormalo. Bab-Dummad-Gardagi weyob narmakar naid:

“Dulemar ambikusmalad,  
orgi-moli-sobaledga mas guchamalad,  
degi, ega gobsamalad,

geb a-sorba ega dodonanai gusmarbalid.”

Éxodo 32:6

<sup>8</sup> Degine, melle be abirgunagwarsuli negsichigi yoledii gumalo, igi be-dadgan gwenna-gwenna degigusmaladba, mili-dulagwen-gakapaa (23,000) ibagwengi burgwisgusmala. <sup>9</sup> Degine, melle Bab-Jesús-wilubdaknai gumarbalid, igi be-dadgan-gwenna-gwenna Bab-Dummad-wilubdakbi-guarmaladba, naibe-buledgi bukidar warmaksamala, degi, burgwisgusmala. <sup>10</sup> Degi, melle Bab-Dummadgi urwale be sunmakmalo, igi be-dadgan-abar Bab-Dummadgi-urwale-sunmaksamaladba, baliwitur-dule-oburgwedse anmar-dadgan oburgwilesgusmala.

<sup>11</sup> We-ibmar bela degigusadi, anmarga oyolegegalad, adi, anmar mer deyob damalagar. Degine, Bab-Dummad-Gardagi narmakar naibalid, adi, anmar emi negdukumosadgi dula-gudidimaladga sogegar, nue-salakarmarye.

<sup>12</sup> Degisoggu, ar dule Bab-Jesús-igargi gannasgwananadii itogele, nue-salakar, mer isguo. <sup>13</sup> Be isguedgi-wilubdaklear sogele, be binsao, we-wilubdaklegedgi, dule-baigan wilubdaklesmoye. Ar Bab-Dummad gwen galakumaisursoggu, wilubdakleged anmarga-nagumaid ise-anmargi-obicha-imaked imakosulid. Isguedgi-wilubdakleged anmargi noni-sogele, Bab-Dummad anmarga igar-egabaloed, adi, anmar wilubdaklegedgi mer galakuega, gannarbaa gudii guegar.

<sup>14</sup> Degisoggu gwenadgan-sabemalad, mer bab-dummaganga-imaklegedse gordii gumalo. <sup>15</sup> Ar be binsaed-nue-nika-damaladsoggu, an-ibmar-bega-sogedgi be nue-binsadii gumalo, wede ibnued-an-sogdibe, ib-isgana-an-sogdibe.

<sup>16</sup> Anmar vino-gobbalile, Bab-Dummadga dog-nuedye-sogmaladgine, ¿we soglesursi, Cristo-abe-milesadba anmar bato Cristo'gadmoye? Deginbali, anmar madu-gunnega bisge-bisge mimimaladgine, ¿we soglesursi, bato anmar Cristo'gadye? <sup>17</sup> Anmar ichesur-gumar-inigwele, unnila madu-wargwenna an gunmalad. Debayobi, anmar-ichesulid, san-wargwenna Cristo'gi anmar gunonimarmogad.

<sup>18</sup> Emigindi, Israel-dulemar-e-ibmar-imakmalad be dakmalana: Bab-Dummad-ailagi-ibmar-ogumakar-uksad guchamalale, ¿oyonaisursi, ede, Bab-Dummadba-mesa akanonimarye? <sup>19</sup> Emide, ¿igi an sogsunna? ¿An sogsi, bab-dummaganga-imakleged, we gangued nikaye? ¿An

sogsi, bab-dummaganga-imaklegedga-ibmar-ogumakar-ukleged, we ibnuedye? Suli, degi an sogsulid. <sup>20</sup> An sognaido, Judío'surmalad ibmar-ogumakar-ukmalad, we niaga ukmarye, Bab-Dummadgarsurye. An bemar-abesurdo, niaba bemar akanai gued.

<sup>21</sup> Ar bemar geg Bab-Jesús-nog-gobnai, degi, nia-nog-gobnai gued. Degine, Bab-Jesús-mesegi mas-gunsii, degi, nia-mesegi mas-gunsii, geg bemar gumarbalid.

<sup>22</sup> ¿Ar Bab-Dummad bemargi nobgubi be abemarsi? ¿Ar anmar Bab-Dummadba bur dutusursi? Suli, degisuli.

*Be-ibmar-saedi, Bab-nug-odummogega be imakmar*

<sup>23</sup> Belagwapa sunna an ibmar-imakedbiid, degi-inigwele, belagwapa ibmar nueganbisulid. Belagwapa sunna an ibmar-imakedbiid, degi-inigwele, belagwapa burbar-nasguega an-imakosulid. <sup>24</sup> Melle begadbi-ibmar-nued-imakedgi be binsamalo. Suli, degisuli. Aimar-baigangi be binsamarmoged.

<sup>25</sup> San-ukleged-neggi bela san-ukleged be gunmar. Mer be egismalo, we-sande bia daniye, adi, be-ulubgi mer be ichakwa be itogegar.

<sup>26</sup> "Bela we-napneg-naidi, bela egi ibmarmar-bukwadi, Bab-Dummadgadid."

Salmo 24:1

<sup>27</sup> Dule-wargwen-Bab-Jesús'ba-naisulid mas-gunnega bese gochale, be nabiele, be naoed. Bela bega masgunned ukalile, be gunnoed. Mer be egiso, we-masde bia daniki, adi, mer ichakwa ulubgi be itogegar. <sup>28</sup> Ar dule-wargwen bega sokalirdi: "We-mas, bab-dummaganga-uklegega imaklesye," a-san, mer be gunno. Ar ade, dule-bega-sogsadba, be wis-gunonikidba, melle be gunno.

"Bela we-napneg-naidi, bela egi ibmarmar-bukwadi, Bab-Dummadgadid."

Salmo 24:1

<sup>29</sup> An sogedi, be-ulubgi-binsaed-ular, an sogsulid. Suli. Dule-baid-e-ulubgi-binsaed-ular, an soged.

Dule-gwensak sunna sogdaged: "¿Ibiga an wargwen-yeer-itodiidgi, dule-baid-angi-akar-binsaedba, angi ichakwa sunmakledagoe? <sup>30</sup> An Bab-Dummadga dog-nuedye masgunned-idu sogsale, ¿ibiga angi ichakwa sunmakledabalosunna? ¿An masgunned-iduar dog-nuedye Bab-Dummadga an sogsasursi?"

<sup>31</sup> Degisoggu, be mas gundibe, be gobdibe, ibu be imakdibe, bela Bab-Dummad-nug-odummogega be imake.

<sup>32</sup> Judío'mardibe, degi, Judío'surmaladdibe Jesús'bananaimaladdibe, mer be-nuki isguega-imaked be imako.



<sup>33</sup> Anyob be imakmar. Andi an bela an-ibmar-saedi, dulemar-baigan yeer-itogega an imaked. Unnila anginbi an binsabisulid, adi, bukidar Bab-Jesús'ba abonolemarmogagar.

## 11

<sup>1</sup> Igi an Cristo-daedba gudimoga, deyob, be an-daedba damar.

### 6. BAB-JESÚS'BA-NANAIMALAD-DANAR-AMBIKUEDGI-E-DAMALAD

(11:2-22)

*Bab-Dummadse-gollealir, igi-dalegergebe*

<sup>2</sup> Gwenadgan an be-nug ogannomar, ar bemar an-iedisurmalad, degine, igi an be-odurdaksamala, amba bemar deyob nue-ganimalad.

<sup>3</sup> Bemar nue-wisgubi an be-abemardo, Cristo bela machergan-e-nonoga gued, degine, machergan, omegan-nonoga gumogad, degine, Bab-Dummad Cristo-nonoga gusimogad. <sup>4</sup> Bela dule-machergan nonogi gurgin-sii Bab-Dummadse golele, Bab-Dummad-Gayaburba barsogdibe, gwen nabirsurdo. Ar dule Cristo-e-nonoga-guedgi dodonaiyob gunaid.

<sup>5</sup> Ar omedi, dunwesuli Bab-Dummadse gorgwichile, igi, Bab-Dummad-gayaburba-abingasad-barsogwichile, gwen nabirsulid, e-suigi isdar-binsanaiyob gunaido, ar sailagiagwiri na isayobi gunaido. <sup>6</sup> Ar ome, e-nono dunwesulile, bur bela saila-gwiri-siked nabirid. Ar ome na saila-siked bingge-itogele, igi, nono-gwiri-saed bingge-itogele, ar degirdi, na nono dunwesunnodo.

<sup>7</sup> Ar machereddi, nono-dunwed abelesulid, ar ade, Bab-Dummad-yopira-dakleged-e-wilub na san-sediid, degine, dule-macheredba Bab-Dummad-nug ogannolegoed. Machereddi, e-omeba nug ogannolemogood. <sup>8</sup> Ar machered omegi danisulid, ome macheredgi danikid. <sup>9</sup> Deginbali, Bab-Dummad, ome-nukad machered-obinnissulid. Bab-Dummad, machered-nukad ome-obinnisad. <sup>10</sup> Degisoggu, a-ulale, ome e-nono dunwergebed, adi, machered-urbalidaed mag-daklegegar, deginbali, baliwiturmar mag-dakmogagar, omede, machered-urbali nanadiiye.

<sup>11</sup> Degisoggu, anmar Bab-Jesús'gindi, machergan, omegan-suli geg gued, degi, omegan, machergansuli geg gumogad. <sup>12</sup> Ar igi ome macheredgi daniki, deyob, machered omegi gwalulenonimogad. Degi-inigwele, belagwapa anmar Bab-Dummadgi danimalad.

<sup>13</sup> Bemar-sunnad be itomarmogana, ¿wede ome Bab-Dummadse nono-dunwarsuli-goled nabir be itoge? <sup>14</sup> ¿Ar

machergan sailagia-suiti-gudigued binge itodasursi? <sup>15</sup> Ar omegangardina, sailagia-suitisaed bur nabirid. Ar sailagia ega uklesad, musweyobguegar.

<sup>16</sup> Ar dule-wargwen we-igargi abin-abin sunmakbiele, an bega sogmardo, anmar igar-baidgi gwen odurdakdisurye, degi, Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad, Bab-Dummadse-goledsik, igar-baid nikasurbarye.

*Jesús-burgwisad-e-binsaedgi-masgulleged*

<sup>17</sup> We-ibmar an bemarga sogsokalidsikdi, an bemar-nug gwen odummosurmalad. Ar bemar ambikualile, gwen ibmar-nued-imakega be ambikusurmalad. Aka ibmar-ichogega be imakdedamalad. <sup>18</sup> Gebedgine, anga sogmardo, bemar-Jesús'ba-nanaimaladi, danar ambikunonikile, na be boni-nikadamaladbali be bachik-bachik ambikubukwa damarye. An insagua, ar deyobsaar bemar gubuk an insado. <sup>19</sup> Ar deyob sordamar-akar-akar-ambikumalad guergebed, adi, magar dakleregar, doamar nue-Jesús'ba-nanaimalad-sunnadi.

<sup>20</sup> Bemar danar-ambikunonimalale, Bab-Jesús-burgwisad-e-binsaega mas-gunye-sogmalan-inigwele, gwen agala be ambikunoni dasurmalad. <sup>21</sup> Bab-Jesús-burgwisad-e-binsaega-masgulleged-omosale, bemar emar-abitosuli wala-walagwengi masgulleged gutedamalad. Abala amba ukumaada besdamalad, abala, doggusadba, mumguddamalad.

<sup>22</sup> Ar bemar mas-gunmalaga degi, gobmalaga ¿be neg niksursi? ¿Ibiga be Jesús'ba-nanaimalad-ambikunonidamalad be mesagwar imakmala? ¿Ibiga be gwenadgan-wilemalad obingegsabukmala? ¿Igi an bemarga sogo be insae? ¿An be-nug ogannomaloe? Suli. Wesikdi geg an be-nug ogannomalad.

## **7. BAB-JESÚS-BURGWISADGI-BINSAEGA MAS-GUNMALAD-IGAR**

*(11:23-34)*

*(Mateo 26:17-29; Marcos 14:12-26; Lucas 22:7-23)*

<sup>23</sup> Bab-Jesús-sunnad igi an-odurdaksa, deyobi, an bemar-odurdaksamarmogad: Dummad-Jesús, darba-uklegoed-mutik madu susagusad. <sup>24</sup> Geb Bab-Dummadga dog-nuedye-sogsad-sorba, madu bisge-bisge imaksad, degi, sogded: “Be gunmar, we, an-san. Bemar-ular weyob ichimakoed. Bemar an-insamalaga weyob be imakdii gumalo.”

<sup>25</sup> Jesús mas-guchad-sorba, amba deyob nog susbalid. Geb sogdebalid: “We-gobeddina, an-abad. Wedi, Bab-Dummad dulemar-ebo igar-bini-mesisad-e-wilub gued. Angi be bin-samalaga weyob be gobdii imakmalo.” <sup>26</sup> Degisoggu, we-madu be gunnarmalale, degi, we-gobed be gobbarmalale,

Bab-Jesús-gannar-danikoed-ibase, bemar Bab-Jesús-burgwisad-igar be oyonanaid.

<sup>27</sup> Degisoggu, doa-dule igarsuli, dodoakwaa we-maduguchale, degi, igarsuli gobed-gobsale, a-dule, Bab-Jesús-abegi, degi, e-sangi, nue-igsawdo. <sup>28</sup> Degisoggu, madugunnoed-iduale, degi, gobed-goboed-iduale, na dukin walawalagwengi ulubgi be itomalo, igi be gudidibe, isgudidibe, surdibe. <sup>29</sup> Ar dule-wargwen isgued-nika we-madu-gunnele, degi, gobed-gobele, Bab-Jesús-sangi binsasulid-ular, dukin na san wiononikoed.

<sup>30</sup> A-ulale, bemar bukidar uelledimalad, degi, noloo be itodimalad. Deginbali, bato bukidargus burgwismalad. <sup>31</sup> Ar an na dukin-dukin ulubgi na san-magar-dakmalale, Bab-Jesús sabsur-anmar-odurdaknai gussuliled. <sup>32</sup> Ar Bab-Jesús anmar-gudiid dakele, anmar-odurdaked, adi, anmar mer dule-baigan-Bab-Jesús'ba-naisurmaladba sabsur odurdaklesii gumogagar.

<sup>33</sup> Degisoggu gwenadgan, bemar mas-gunnega danar-ambikunonikile, na be muchub-muchub edarbemalo. <sup>34</sup> Ar dule-wargwen ukurba-itogele, na e-neggi mas gunnodo, adi, mer Bab-Dummad bemar-danar-ambikumaladgi yogasaar-guardamaladba bemar-sabsur-odurdakmalagar.

An modapile, igar-baigandi an bemarga nudakdapoed.

## **8. BAB-BURBA-ISLIGWALED, GURGIN-BURBALED-UKED**

### **12**

(12:1-14:40)

*Gurgin-burbarmalad Bab-Burba anmarga uked*

<sup>1</sup> Gwenadgan, anmarga-gurgin-burbaled-Bab-Dummad-uked nue-wisi-gudigued an be-abemardo.

<sup>2</sup> Bemar nue wismalad, amba be Bab-Jesús-wissuligudimargu, bab-dummagan-sobarmalad-geg-sunmakedse be ebipiledii gusmalad. <sup>3</sup> Agala, emigindi, nue-wisgubi an be-abemardo, Bab-Dummad-Burba-ganguedba, dule geg Bab-Jesús-ukabsaed, degine, na e-itolegedba geg sogbalid, "Jesús, Dummad-Biriginedye," ar Bab-Dummad-Burba-Isligwaled ega sogergebed, deyob be sogye.

<sup>4</sup> Degirdi nabir. Gurgin-burbaled akar-akar nika-inigwele, unnila Bab-Burbadi, wargwennaa gued. <sup>5</sup> Ar Babga-arbaed akar-akar-nika-inigwele, unnila Bab-Jesús'di wargwennaa gued. <sup>6</sup> Ar Babga-ibmar-imakleged akar-akar nikad, degi-inigwele, a-Bab-Dumjadi e-sunnad anmargi-ibmar-imakega imaked.

<sup>7</sup> Gwenadgan-war-wargwengala, Bab-Burba gurgin-burbaled-akar-akar-ibmar-imaked uksad, adi, gwenadgan bela egi nabir bendaklemalagar. <sup>8</sup> Bab-Burba, dule-war-wargwenga, nue-binsaed-nikaa-sunmaked ega uked. Baidgardi, nue-ibmar-wisid ega ukmogad, ar Bab-Burbadi, wargwennado.

<sup>9</sup> Amba Bab-Burba dule-baidga, nue-Jesús'gi-bensulianaed ega uked. Degi, baidgardi, dule-uellemalad-sunna-nudaked ega ukmogad. <sup>10</sup> Bab-Burba, baidgardi, ibmar-dakledisurmalad-imaked ega uked. Baidgardi, Bab-Gayaburba-barsoged uked. Baidgarmoga, nabir magar-burbar-ibmar-itoged, we, Bab-Burbadibe, we, burbamar-isganadibe. Degine, baidgarmoga, nabir gaya-baid-baid-sunmaked uked. Deginbali, baidgarmoga, nabir gaya-baid-baid-oduloged uked. <sup>11</sup> Ar bela we-gurgin-burbaled-akar-akar-uklegedi, unnila Bab-Burba-wargwenna-guedbi uked. Degine, na e-itolegedba doamarga we-gurgin-burbaled ukbie, amarga uked.

*Bela anmar san-wargwenna gumalad*

<sup>12</sup> Ar igi anmar-sana wargwenna gue, degite, eba-akananaimalad bukidar gued. Eba-akananaimalad bukidar-gue-inigwele, sandi unnila wargwenna gued. Amba Cristo deyobmogad. <sup>13</sup> Ar anmar bela unnila Bab-Burba-wargwenna-guedgi oglesmalad. Agi anmar bela san-wargwenna gunonikid, Judío'dibe, Judío'surdibe, maidibe, maisurdibe, ar bela anmargi Bab-Burba ubosadbimalad.

<sup>14</sup> Dule-san unnila wargwenna gusulid, bukidar egi-akananaid nikad. <sup>15</sup> Ar mali sokardibe: "Ar an argansursoggu, an san-e-sordasurye." Degi-sogedba, soglesurdo, mali, san-e-sordasurye. <sup>16</sup> Ar uaya sokardibe: "Ar an ibyarsoggu, an san-e-sordasurye." Degi-sogedba, soglesurdo, uaya, san-e-sordasurye. <sup>17</sup> Ar bela dule-san ibyabiile, ¿igi ibmar itosarsunna? Ar bela dule-san uayabiile, ¿igi ibmar usarsunna?

<sup>18</sup> Emigindi, Bab-Dummad na e-itolegedba dule-sangi eba-akananaid nasiksad. <sup>19</sup> Ar belagwapa dule-sangi-akananaid emarbiina, ¿bia dule-san nagusarsunna? <sup>20</sup> Ar emigindi, dule-sangi-akananaid bukidar-inigwele, unnila dule-sandi, wargwenna gued.

<sup>21</sup> Geg ibya arganga soged: "An be-abetesurye, an wargwen unniye." Degi, nono geg malimarga sogmogad: "An be-abetesurmarye, an wargwen unniye." <sup>22</sup> Ar dule-sangi-akananaid-bur-nollo-daklemalad, amar bur-nue-abelemalad.

<sup>23</sup> Anmar-sangi-akananaid bur-baisurdaklemaalad, a bur anmar ega nue-mor yodamalad. Degi, anmar-abagandaklebisur-abeleged, a anmar odukuar, ise ega mor-yoigu sedidamalad. <sup>24</sup> Ar anmar-san-odukuarsuli-baisur-dakleged, adi, ega mor-yosulir, akarsulid. Bab-Dummad ibiyobi anmar-san imaksa, bur baisur-dakleged, aka bur-nue akwega anmar-imaksad, ega nue-mor-yoe anmar-imaksad. <sup>25</sup> Adi, melle san-akananaid na muchub-muchub sogmalagar, an bur nue-abelegedye. Bela sanmar-akananaid na bulakwaa bendakmalagalad. <sup>26</sup> Degisoggu, san-akananaid-gwensak, ibmar nunmak-itogele, bela eba nunmaked itodamarmogad. Ar san-gwensakga nug-odummolenaile, bela eba weligwar itodamarmogad.

<sup>27</sup> Ar emigindi bemar Cristo-sanga gumarsunnad, degi, war-wargwena eba akananaidga gumarmosunnad. <sup>28</sup> Bab-Dummad, Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-abargi gwenna-gwenna nug-imaksad:

Gebegine, Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummaganga dule-nug-imaksad.

A-sorba, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmaladga dule-nug-imaksad.

A-sorba, odurdaked-sailamarga dule-nug-imaksad.

Geb, ibmar-dakledisulid-imakmaladga dule-nug-imaksad.

Geb, dule-uellemalad-nudakmaladga dule-nug-imaksad.

Dulemar-neg-akwemaladga dule-nug-imaksad.

Dule-gaya-baid-baid-sunmakmaladga dule-nug-imaksad.

<sup>29</sup> ¿Ar bela Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummaganbi gumarsi?

¿Bela Bab-Dummad-gayaburba-barsogmaladbisi?

¿Bela odurdaked-sailamaladbisi?

¿Ar bela ibmar-dakledisurmalad-imakmaladbisi?

<sup>30</sup> ¿Ar bela dule-gegumair-nudakmaladbisi?

¿Bela gaya-baid-baid-sunmakmaladbisi?

¿Bela sunna gaya-baid-baid-odulomaladbisi?

Suli, degisuli.

<sup>31</sup> Degisoggu, bur be gurgin-burbaled-nued amimarsun.

Emigindi, andi bemarga igar-birigined-nued bur oyogoed.

## 13

### *Sabgued bur igar-biriginedid*

<sup>1</sup> Igidibe, sunna dulemar-gaya-baid-baid-sunmakmalad an sunmakdibe, degine, baliwiturmar-gaya an wisbardibe, ar degite, sabedgi an imaksulile, an binsa esnon ee oimakeyob,

degine, bormo-matargana na abin-abin sarsolenaiyob an gudiido.

<sup>2</sup> Bab-Dummad-Gayaburba-an-abingasad, an baiganga sogdibe, degine, bela Bab-Dummad-ibmarmar-dukuar-mamaid an wisbardibe, ar sabedgi an imaksulile, binsa an gudiido. Degine, e-ibmarmar-bela-wisguleged an wisgunonibardibe, degine, bela ulubgi-bensulidba sunna yarmar an onirbardibe, ar sabedgi an imaksulile, binsa an gudiido.

<sup>3</sup> An bela-ibmar-nuegan-an-nikad an bela wileganga ukdibe, degine, an-san-ogumaklegegala an ukbardibe, ar sabedgi an imaksulile, bela we ibmarmar-binsaleddo.

<sup>4</sup> Sabguedi, weyobid:

Na urwed bargaed,  
nued-binsaedgi dulemar-bendaked.

Geg nobgued,  
geg na san dummarba itoged,  
degi, geg baiganba dummarba na san imaked.

<sup>5</sup> Geg gwinni-gwinni daed,  
ibmar imakalir, geg eginbi binsaed,  
geg gwae-gwae urwed,  
degine, dule egi nosale geg bar ebinsaed, egi nossulidyob  
dakdedaed.

<sup>6</sup> Isguedgi geg wergued, unnila igar-napiragwadginbi  
wergued.

<sup>7</sup> Sabguedi, bela ibmar-nunmaked-abin burdidaed,  
bela ibmar bensurdaed,  
bela bensulidgi edarbedidaed,  
degi, bela ibmar-naibid-abin burdidaed.

<sup>8</sup> We sabgued-igar geg bergued, degi-sadegued. Bab-Gayaburba-barsogleged-igardi bergudoed, gaya-baid-baid-sunmaklemalad bar sunmaklegosulid, degi, ibmar-nue-wisigumalad bergudmogoed. <sup>9</sup> Ar emigindi, abala ibmar an wismalad, degi, iche-iche yoo-ibmar-guoedgi an sunmakmalad. <sup>10</sup> Ar bela ibmar-napiramalad nonikirdi, we-ibmar-amba-galakuar-bukwad bergudoed.

<sup>11</sup> An bipigwaunni, bipiganayob an sunmaksad, bipiganayob an binsasad, bipiganayob ibmar an daksad. An dule-macheredga gunonigu, bar mimmiganayob an dae gussulid. <sup>12</sup> Emigindi, isbegi ibmar sunnasuli bolle-bolle-dakeyob Bab-Dummad-ibmar an dakmalad. Ibagan danikoed, anmar na nue-asabin dule-dakeyob Bab-Dummad-ibmar daknonikoed. Emigindi, bukidar amba an wissurmalad, igi-Bab-Dummad an-wisi, yoedsedi deyob an Bab-Dummad-wisgunonimogoed.

<sup>13</sup> Emigindi, Bab-Dummad-bensulid-igar, nue-bensulidgi Bab-Jesús'gi-ibmar-nuegan-edarbediid-igar, degine, sabgued-igar, wemar-sogbaagwadi, degisadegued. Degi-inigwele, wemar-sogbaagwadgi, sabgued-igar bur emargi obinsiid.

## 14

### *Gaya-baid-baid-sunmaked-igar*

<sup>1</sup> Degisoggu, bela-bela dulemar-baigan-sabgudii be nanamarsun. Degine, Bab-Dummad-gurgin-burbarmalad-ukedbina bur be sogmar. Bur bule Bab-Dummad-gayaburba-abingasad-barsogedbina be itogewilubmalad. <sup>2</sup> Ar dule, gaya-baid-baidgi sunmakele, Bab-Dummadgarbi sunmaked, dulemarga sunmaksulid. Ar ade, dulemardi aku e-itoged, e-ibmar-sogedi Bab-Burbaba ibmar-dukuar-maidgi sunmaked.

<sup>3</sup> Dule Bab-Dummad-Gayaburba-barsogedba dulemarga sunmakele, adi, dulemar-odurdakegalad, dulemar-ogannogegalad, degi, dulemar-bukib-binsadiid yeer-ito imakegalad. <sup>4</sup> Ar dule gaya-aku-itolegedgi sunmakele, unnila we-dule na dakin e-burba-ogannogega sunmaked. Dule Bab-Dummad-Gayaburba-barsogerdi, adi, Jesús'bananaimalad danar-ambikunonidamalad-e-burba-ogannogega sunmakdaed.

<sup>5</sup> Bela bemar gaya-baid-baidgi sunmaked an be-abemalanad, degi-inigwele, bur bule bemar Bab-Dummad-Gayaburba-barsoged an abeged. Ar ade, dule-gaya-baid-baid-sunmakedba, Bab-Dummad-Gayaburba-barsoged bur-sunsogedid. Degine, dule-gaya-baid-baid-sunmaked nabir odulobalirdi, nueddo. Adi, nabir Jesús'bananaimalad-danar-ambikunonidamalad-e-burba-ogannogegar.

<sup>6</sup> A-ulale, gwenadgan, emi an bemarse ataknadele, agi an bemarga gaya-aku-itolegedgi an sunmakdele, ¿ar wede ibnuedga bemarga guosi? Suli, ibnuedga bemarga guosuli. Ar Bab-Dummad-bemar-ibmar-wisgubi-abemaidgi an bemarga sunmakerdi, nueddo. Ibmar-nuewisidgi-sunmakedgindibe, Bab-Dummad-gayaburba an abingasadgindibe, bemar-odurdakedginbardibe, amardi nueddo.

<sup>7</sup> Garmar-sunna-ogorlemalad gammudibe, gar-dubani-kaddibe, akar-akar nue ogorsulile, ¿igi mag be itogosunna igid-gar gornai? <sup>8</sup> Deginbali, gar-trompeta nuekwa ogorlesulile, aku-itolegele, ¿doa urwenaega na guagwar gudioe? Guagwar gudigussurmalaled.

<sup>9</sup> Ar amba bemar deyobmodo. Ar be-gaya-sunmaked aku-itolegele ¿igi mag itolegosunna ibu be obare? Ar unnila

binsa ee be sunmakgwisdo. <sup>10</sup> We-napneggi bukidar-gaya-baid-baid-sunmakleged-nika an insado. A-gayamar bela mag itolegedbiid ibi na obarmala. <sup>11</sup> Ar dule-anga-sunmaked mag an itosulile, a-dule-anbo gaya-emar-sunmaksulidga gued.

<sup>12</sup> Ar bemarga amba deyobmodo. Ar bemar gurgin-burbarmalad nue-abebuksoggu, bemar gurgin-burbaled nabir Jesús'ba-nanaimalad-ogannogedbina bur bule be sogmarsun.

<sup>13</sup> Degisoggu, dule-wargwen gaya-aku-itoleged-sunmakdibe, Bab-Dummadse gaya-aku-itoleged-oduloged-gurgin egisbardo. <sup>14</sup> Ar gaya-aku-itolegedgi Bab-Dummadse an gordibe, an-burbabi Bab-Dummadse gornaido, ar andi an aku itodo, gwen an gannalegosurdo.

<sup>15</sup> ¿Degite, igi an saosunna? Burbar Bab-Dummadse an goloed, degine, mag-itogedgi an Bab-Dummadse gorballoed. An burbar namakoed, degine, mag-itogedgi an namak-baloed. <sup>16</sup> Ar Bab-Dummad-nug unnila burbar be ogannog-wichile, ¿igi dule-be-abargigwichid, “Nabirye” sogosunna? Ar aku be-itoged, ibi be sogsa. <sup>17</sup> Bedi na dog-nuedye Bab-Dummadga sogsado, ar dule-baidi Bab-Dummad-nuggi gwen gannalegosulid.

<sup>18</sup> Bab-Dummadga dog-nuedye an sogdo, an bemarba bur bule gaya-baid-baid an sunmaked. <sup>19</sup> Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-abargindina unnila gayaburba-sogatar an sogsaled, adi, magar an-sunmakgwichid itomalagar. Adi, agi gwenadgan-odurdakgwichi-gued bur nuedid, gaya-aku-itolegedba sunmakgwichi guedba.

<sup>20</sup> Gwenadgan, bemar-binsaedgi mer burwiganyob be binsamar. Isguedsikdi burwiganyob be damardo, be-binsaedgindi, dule-sergan-binsaedyob be binsamar.

<sup>21</sup> Moisés-Igargi narmakar maid:

Bab-Dummad soged: “We Israel-dulemarga, gaya-baidgi, degine, gwabin-baidgi an sunmakoed, ar degite, gwen an-itogosurmalad.”

Isaías 28:11-12

<sup>22</sup> Degisoggu, dulemar-Bab-Jesús'gi-bengudimaladga gaya-aku-itolegedgi-sunmakleged wilubga gued. Dulemar-Bab-Jesús'ba-nanaimaladgardi, we-gaya-aku-itoleged wilubga gusulid. Dulemar-Jesús'ba-nanaimaladgala, Bab-Dummad-Gayaburba-barsogleged, wilubga gued. Dule-Bab-Jesús'gi-bengudimaladgardi, Bab-Gayaburba-barsogleged wilubga gusulid. <sup>23</sup> Degisoggu, Jesús'ba-nanaimalad Bab-Dummadse-golega bela danar ambikunonikile, bela gaya-baid-baid sunmakedbimalale, agi dule-yogsaled, igi, dule-Bab-Jesús'ba-naisuliddibe, bemar-abargi dognonikile, ¿bemargi sogosur be insae, bemar oes bukmarye?



24 Ar bela bemar Bab-Dummad-Gayaburba-barsognanaidgi, dule-wargwen-Bab-Jesús'ba-naisulid dognonidibe, dule-binsaled dognonidibe, bemar-ibmar-sogedba e-isgudiid magar itogoed. 25 E-gwage-ulubgi-isgued-dukuar-naid osanalononikoed, degi, Bab-Dummad-nug odummogega yokorgi-sindigar Bab-Dummad-asabin signonikoed. Geb degi sogdagoed: "Nue-napira bemar-abargi Bab-Dummad gudiye."

*Babse-gorleged igar-nikaa imakleged*

26 Degite gwenadgan, ¿igi an bemarga sogosunna? Bemar danar ambikunonikile, bemar nikamalad:

Gwenna-gwenna namaked,  
baidi, Bab-Jesús-Igargi odurdaked,  
baidi, gaya-baid-baidgi sunmaked,  
baidi, gaya-baid-baidgi-sunmaked-oduloged,  
degi, baidi, Bab-Dummad-ibmar-dukuar-bukwad odaloged.

Ar bela bemar Jesús'ba-nanaimalad-danar-bukwad-ogannogega, we-ibmar imakewilubmalad.

27 Ar bemar gaya-aku-itolegedgi sunmakele, unnila warbodibe, warbaadibe, sunmakewilubbid. Degine, gwensak-sunmaksad-sorba, geb baid sunmakmogoed. Degine, dule-gwensak ega odulogewilubbalid, wede ibu obare. 28 Ar dule-e-oduloged sulile, mer bur Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonimalad-abargi sunmakodo, unnila na dukin egarbi ibmar sogodo, degine, Bab-Dummadgarbi sogbalodo.

29 Bab-Dummad-Gayaburba-barsogmalad amba deyobmodo, unnila warbodibe, warbaadibe, sunmakoed. Baigandi nue bar-itogoed, bule nue-nabir soggwisidibeye.

30 Ar dule-gwensak dule-sunmakgwichid-itosiidgi, Bab-Dummad ega ibmar-soggwen oyononidibe, dule-sunmakgwichid bar sunmakosulid, adi, dule Bab-Dummad-ega-ibmar-soggwen-oyosad sogegar. 31 Deyobi, bela bemar Bab-Dummad-Gayaburba sunna war-wargwen baid-sunmaksad-sorba sogmarmogad, adi, bela bemar durdakmalagar, degi, bela bemar na burba ogannomalagar.

32 Bab-Dummad-Gayaburba-barsogmalad na e-burba bargamalad. 33 Ar Bab-Dummad yogasaar-ibmar-imaked-dulesulid. Bab-Dummad ibmar-innikii-saed-duled.

Anmar Jesucristo'gi-akananaimalad danar-ambikunonikile, 34 omegan danar-bukwadgi sunmakodeeye ega igar maisulid, bogidik sigmaload. Ar ade, Moisés-Igar deyob narmakar sogmaimogad, omegan machergan-urbaligwa nanaoye. 35 Ar omegan ibmar wisgubiele, e-neggi

e-suise na egisoed. Ar ade, sunnasur dakleged, Jesús'bananaimalad-danar-ambikunonimaladgi omegan-sunmaked.

<sup>36</sup> An wisid, an bemarga-ibmar-sognaid be isdar-itomaloed. ¿Ar bemargi Bab-Dummad-Gayaburba ainiarsi? ¿Unnila bemarsebi Bab-Dummad-Gayaburba warmaksasi?

<sup>37</sup> Ar dule-gwensak na itogele, ede Bab-Dummad-Gayaburba-barsogedi, itobardibe, ede burbaledgi gannarba gudii, mag-itogewilubdo, we-igar-an-bemarse-narmakedi, we Bab-Dummad-igar-uked-sunnadye. <sup>38</sup> Ar dule we-igar deyob daksulile, Bab-Dummad, E-Gayaburba-barsogedye dakosulid.

<sup>39</sup> Degisoggu, gwenadgan, Bab-Dummad-Gayaburba-barsogedbina be sogmardo. Deginbali, mer be dule gaya-baidgi-sunmakbi-itoged be bargamar. <sup>40</sup> Bela igar-nikaa, nuekwaa be ibmar imakmalo.

## 9. BURGWISMALAD-DURGUMALOED

### 15

(15:1-58)

*Cristo-gannar-durgusad-igar*

<sup>1</sup> Gwenadgan, emigindi an bemarga Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-sunmakapid bemar ebinsamarsun. A-gayaburba-nued bemar abingasmalad, abali, amba bemar galakusuli nanadimalad. <sup>2</sup> Deginbali, an bemarga Gayaburba-Nuedgi-sunmaksadba bemar nue nanadiile, egi be abonolesmardo, ar bemar unnila asginbi bengusur gussurmalar.

<sup>3</sup> Igi an odurdaklesmoga, ayob an bemar-odurdaksamarmogad: Cristo anmar-isgued-ular burgwisad, Bab-Dummad-Gardagi narmakar naidyob, gunonikid.

<sup>4</sup> Cristo napa-urba diglesad, degine, ibapaagi gannar durgusad, Bab-Dummad-Gardagi narmakar naidyob, gunonikid.

<sup>5</sup> Cristo gannar durgusgu, Cefas'se na magarosad. We-Cefas'de, Pedro'ye nugbalid. A-sorba, Cristo e-ambe-gakabogwadse (12) magarosbalid. <sup>6</sup> A-sorba gwenadgan-e-dulataled-ilatar-gwena-bukwadse (500+) magarosbalid, a-gwenadgan amba bukidar dula gudidiid, abar bato burgwisarbalid. <sup>7</sup> A-sorba, Jacobo'se Jesús magarosad. A-sorbali, e-sapingan-bur-dummaganse magarosbalid.

<sup>8</sup> Geb a-sorba, napidgi, Cristo anse magarosmogad. An dule-wargwen gwaluleged-e-ibagan-maisulidba gwalulesayob, an gunonikid.

<sup>9</sup> Ar ani an Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-e-solabalidid. Degine, Jesús-e-sapin-bur-dummadga-gumogaga

an nugsalegewilubsulinad, ar ade, Jesús'ba-nanaimalad-baregindii an gusad-duled. <sup>10</sup> Ar Bab-Dummad nabir angi binsasadbali, ar emigindi an a-dulega gunonido. A-ular, weyob an gudisunnad. Ar Bab-Dummad angi arbasadi, binsarsunna arbassulid. Ar ade, emarba an bur bule arbasad. Ar ani an arbassulid, Bab-Dummad gangued-angauksadba an deyob arbasad.

<sup>11</sup> Degisoggu, andibe, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-baigandibe, anmar bemarga weyob Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmaksamalad, degine, bemar weyob A-Gayaburba-Nued abingasmalad.

### *Dule-burgwismalad-gannar-durguoed-igar*

<sup>12</sup> Ar Cristo'gi sunmaklediile, Cristo burgwisgu, gannar durgusye, ¿ar degite, ibiga bemar-abargi gwen-gwen sog-sunna, dule burgwisale, gannar bar-durguosurye? <sup>13</sup> Ar dule burgwisale, gannar bar durgusulile, Cristo burgwisgu, gannar bar-durgussurmodo. <sup>14</sup> Ar Cristo gannar durgussulile, binsa Bab-Igargi anmar sunmakdido, degine, bemar binsa Cristo'gi bensuli gudimardo.

<sup>15</sup> Degisoggu, anmar gakanba binsa Bab-Dummad-barsogdimarsundo, ar ade, anmar sogdiid, "Bab-Dummad Cristo-burgwisad gannar odulosye." Ar burgwismalad gannar durgusulile, Bab-Dummad Cristo-odulosurdo. <sup>16</sup> Ar burgwismalad gannar durgusulile, Cristo gannar durgussurmodo. <sup>17</sup> Ar Cristo gannar durgussulile, binsa bemar Jesús'gi bensuli gudimardo. Ar degisoggu, amba bemar be-isguedgi gudimarsundo. <sup>18</sup> Degisoggu, Cristo'banai-burgwismalad abonolessurmarmosundo. <sup>19</sup> Ar Cristo unnila we-napneggedginbi anmarga ibmar-nuedga guele, anmar bela dulemar-we-napnegginmaladba nue-wiledimardo.

<sup>20</sup> Emigindi, Cristo dule-burgwismalad-abargi gannar durgusad. Cristo gannar-durgusadgi, dule-burgwismalad-idedga gunonisunnad. <sup>21</sup> Ar dule-wargwengi burgwed-igar nonisoggu, dule-wargwengi gannar-durgued-igar nonibardo. <sup>22</sup> Ar igi bela dulemarga Adán'gi burgwed-igar noniki, debayobi, bela dulemar Cristo'gi durgunonimaloed.

<sup>23</sup> Dule-burgwismalad Bab-Dummad-igar-mesisadba gannar durgunonimaloed: Cristo-inse durgusad, geb a-sorba, Cristo gannar danikile, eba-nanaimalad gannar odurgunonikoed. <sup>24</sup> Degi, geb neg-bergued nonikoed, bela burbar-dummagan-negsemamaid, bela burbar-sailaganga-gumaid,

degine, bela burbar-gandikidba-gangued-nikmalad osulosale, geb degi, Cristo na e-ganguedba negdakmaid, Bab-Dummadga-gumaidga na uknonikoed. <sup>25</sup> Ar Cristo bela e-isdarmalad-birgi-nakwedse negsemai guergebed. <sup>26</sup> Cristo solaba e-isdarad-napi-osulogoedi, burgwedid.

<sup>27</sup> “Ar bela Bab-Dummad, Cristo-nag-urba ibmar-urbisad.”

Salmo 8:6

Degisoggu, mag-itoledo, Bab-Dummaddi Cristo-urbaligwa gunonisulid, ar ade, Bab-Dummad bela Cristo-urba ibmar urbisad. <sup>28</sup> Ar bela ibmar Cristo-urba urbilenonikile, geb Cristo Bab-Dummad-Machi na e-sunnad Bab-Dummad-urbaligwa nanadoed, ar ade, Bab-Dummad bela Cristo’ga ibmar uksad. Geb agi bela Bab-Dummad-sogedba ibmar gunonisunnoed.

<sup>29</sup> Deginbali, gannar-durguleged-igar sulile, degite, ¿ibiga burgwarmalad-anar Bab-diigi-ogleged-igar imakmarsunna? Ar dule-burgwarmalad durgusulile, degite, ¿ibiga burgwarmalad-anar Bab-diigi-ogleged-igar imakmarsunna? <sup>30</sup> Ar degite, anmar ¿ibiga wachi-iliba boni-abargi gudimarsunna? <sup>31</sup> Gwenadgan, napira an bemarga soged, bema Bab-Jesucristo’ba-naidba, igi an weligwar itoge, ayobi, napiragwadba an bemarga sogbalid, an bane-bane burgwednaga gudiid. <sup>32</sup> Ar we-napneggi-gudiguedbi nikale, ibmar-baid satele, ¿ibiga an Éfeso-neggweburgi achu-ursilimarbo garitodii gussunna? Ar dule-burgwarmalad durgusulile,

“Anmar mas-gunmala, anmar gobed-gobmala,  
ar anmar banedse burgwemaloed.”

Isaías 22:13

<sup>33</sup> Mer be yardaklemar: “Dulemar-nuegan, dulemar-isganaba-akaele, isguddamalad.” <sup>34</sup> Nue be binsamar, mer bar be isgumar, isguedgi be nomar. Bema-obingesagala an bemarga soged, bema bukidar amba Bab-Dummad-nue-wissuli gudimalad.

### *Dulemar igi gannar durgumaloe*

<sup>35</sup> Ar gwenna-gwenna egisdamaloed, degite: “¿Dule-burgwismalad igi gannar durguoe? ¿Igi e-san daklegosunna?” <sup>36</sup> ¿Aku be itosi? Ar ibmar-gwag-niega be ibmar-gwag-digedi, ¿bina ibmar-gwag-e-uka nunguergebsursi? <sup>37</sup> Be oros-gwaggi-dakleged digdibe, be ibmar-gwag-baid digdibe, e-war-sunnad be digsulid, e-gwag be diged. <sup>38</sup> Ar Bab-Dummad ega e-san-ukedi, na igi-dakle ega ukbiedba uked. Degine, ibmar-gwaggala na egad-egadba e-san ega uked.

<sup>39</sup> Ar sanmar bela emarbi daklesulid. Dulemar-san akar-dakleged, ibdula-sanmar akar-daklemogad,

ibmar-gukuarmalad-san akarmogad, degine, uamar-san akarmogad. <sup>40</sup> Amba deyobmodo, nibneggined san-nikmogad, degine, napneggined san-nikmogad. Nibneggined-e-san-daklegedi, napneggined-e-sanbo akar dakleged. Degine, e-yeerdakleged ebo akar daklebalid. <sup>41</sup> Dad-ibeler-gaed, nii-gaed-ebo, akalad, degine, niisgwamar-gaed amba akarmogad. Ar niisgwamar na akar-akar-gaed nikananaed.

<sup>42</sup> Amba deyobi, dule-gannar-durguedsik gumogoed. Dule burgwisale, diglesale, e-san nungudoed. Ar gannar-durgusad-sorbardi, bar nunguosulid. <sup>43</sup> Degi, dule-san isdar-daklegedgi digleged. Durgunonikogudi, yeerdakle durgunonikoed. Dule-san nollogwadgi digleged. Durgunonikile, nollosulidgi durgunonikoed. <sup>44</sup> Degine, dule burgwisale, e-san-we-napneggined digleged. Durgudagogudii, bato san-gwagsa san-burbaled-nika durgudagoed. We-napneggined-san-nikale, burbaled-san nikamodo.

<sup>45</sup> Ar weyob Bab-Dummad-Gardagi sognaid:  
 “Adán, dule-gebesailadga gunonikid.  
 We-dule, dulasaila gunonikid.”

Génesis 2:7

Adán-napid, Cristo'd. Cristo'di, dulega burba-dulad uked. <sup>46</sup> Ar san-burbaled-inse nonisulid, san-we-napneggined-inse nonikid. Geb a-sorba, san-burbaled nonikid. <sup>47</sup> Dule-gebe-we-napneggi-aideged, unnila we-napnegginedid. Dule sorba-nonimogadi, adi, nibnegginedid. <sup>48</sup> Adán-san-nikusmaladyob we-napnegginmalad san-nikmarmogad. Ar Cristo'ba-nanaimaladdi, Cristo'yob san nikumarmogod.

<sup>49</sup> Ar igi anmar dule-we-napnegginedyobi daklemala, deyobi, anmar dule-nibneggi-danikidyobi daklemarmogod.

<sup>50</sup> Gwenadgan, we an bemarga sogdo, ar san-we-napneggined, geg Bab-Dummad-e-negdakmaidse doged. Deginbali, ar ibmar-nunguoed nibneg-geg-nunguedse geg dogbalid.

### *Burgwedgi anmar nakwemaloed*

<sup>51</sup> Igar-dukuar-maid an bemarga soggwelo: Bela anmar burgoedbisurmalad, degi-inigwele, bela anmar-san gwagoodbiid. <sup>52</sup> Ar napi-gar-trompeta-goloedgi, anmar-san ukjar, anmar ibya-muru-sade-daedyob gwagoed. Ar ade, gar-trompeta goloed, geb agi dulemar-burgwismalad durgudagoed, san-gwapid-geg-nungued-nika durgudagoed. Degine, anmarmoga, anmar-san gwagdemarmogod. <sup>53</sup> Ar ade, we anmar-san-nabir-nunguedi, gwagergebed, san-gwapid-geg-nunguedga guergebed. Degi, anmar-san-nabir-burgwedi,

gwagergebéd, san-geg-bar-burgwedga guergebed. <sup>54</sup> We anmar-san-nabir-nunguedi geg-bar-nungue gusale, anmar-san-sunna-burgwedi geg-bar-burgwe gusale, geb agi, Bab-Dummad-Garda-narmakar-maidba gunonisunnoed:

“Burgwed-igargi-nakwilesadba, burgwed-igar bergussun.”

Isaías 25:8

Bab-Dummad-Gardagi sognaibalid:

<sup>55</sup> “Burgwed, ¿bia be-boni-dummadgande nadsunna?

Burgwed, ¿bia dulegi-be-obined nadsunna?”

Oseas 13:14

<sup>56</sup> Ar burgwed-e-bonigana, isguedid, degine, Moisés-Igar-Mesisad isguedga gangued uksad. <sup>57</sup> Anmar emigindi, anmar Bab-Dummadga dog-nuedye sogmarsundo, ar anmar-Dummad-Jesucristo’ba burgwed-igargi-nakwega anmar-imaknonikid.

<sup>58</sup> Degisoggu gwenadgan-sabemalad, gatik gannaa be imakmar, mer be galakumalo, gatik Bab-Jesús-Igargi arbanai be gumar. Ar bemar wisid, emi, bemar Bab-Jesús-Igargi arbananaid, binsa be alamknanaisulid, bemarga igar-nuedga gumaloed.

## 10. NAPI-SOGLENAID

### 16

(16:1-24)

*Mani-weleged-igar*

<sup>1</sup> Gwenadgan, Jesucristo’gi-akananaimaladga, mani-welegedsik an sogbido, igi Jesús’ba-nanaimalad-Galacia-yalagi-bukmaladga an sogsa, ayob bemar imakmarmogo.

<sup>2</sup> Itoged-iliba gebe-iba-nagudedgi bemar wis-maniamismaladba be mani urbemalo, adi, mer geb an monadapir, bemar mani-weenai gumalagar. <sup>3</sup> An bemarse modapile, a-mani-bemar-wesad, bemar dule-Jerusalén’s-e-a-manisedega-be-susmaladi, garda-nika an barmidoed. <sup>4</sup> Ar an-sunnad bemarba-nabi be an-abemarmogale, dulemar-Jerusalén’s-e-mani-sedmaload anba namarmogodo.

*Pablo, Corinto’s-e-naedgi binsaed*

<sup>5</sup> An Macedonia-yarse-arbid-sorba, an bemarse nadapoed, ar ade, Macedonia’s-e-naed anga igar maid. <sup>6</sup> An bemar-walik undarsaar-meger an megodo. Sulirdi, dii-wied-nii-berguedse an bemar-abargi mego an insado. Geb a-sorba, an-nadapidba-naega bemar an-bendakoed. <sup>7</sup> Ar an bemarse-naoedgi, Bab-Dummad bemar-walik undarsaar-meged an-abegele, an megodo. Sikwas an bemar-dakbisulid.

<sup>8</sup> Ar emigindi, Pentecostés-Ibagan-naguedse Éfeso-neggweburgi

an maiguoed. <sup>9</sup> Ar dulemar-bukidar Bab-Jesús-Igar-isdar-dakmalad-nika-inigwele, Bab-Jesús-Igargi gatik-sunmakega anga yawagakmar nue-argaded.

<sup>10</sup> Bemarse Timoteo modapile, nue akwemalo, adi, bemarkabargi weligwar gudiguegar, ar ade, an-arbadiiyobi, Bab-Dummadga arbadimogad. <sup>11</sup> Degisoggu, mer Timoteo ibgwensur be dakmalo. Anse nuedgi bonisuli barmidaged be imakmalo, ar an gwenadgan-baiganmala Timoteoedarbedimalad.

<sup>12</sup> An gwenad-Apolos'gi wilenaigusando, gwenadgan-baiganmala bemarse ataknaegar. Degi-inigwele, yapa emisgwadi bemarse naegusad. Ega igargan-argader, bemarse ataknadapo an insado.

*Pablo, gwenadganga napi-ibmar sogsad*

<sup>13</sup> ¡Nue atakmalo! ¡Nue salakarmalo! ¡Bab-Jesús'ba inniki nanamalo! Dobsuli be nanamalo, gandik be imakmalo. <sup>14</sup> Bela bemarkabargi-ibmar-imakedi, sabedgi be imakmalo.

<sup>15</sup> Gwenadgan, bemarkabargi wisid, Estéfanas-negginmalad-inse Acaya-yargi Bab-Jesús-abingasad. Emigindi, amar Jesucristo'gi-akananaimalad-bendakdimaladid.

<sup>16</sup> Degisoggu, an be-abemarsundo, bemarkabargi dulemar-weyobdamalad-urbalii gudigued, degine, dulemar-gadi-arbamalad-urbali, degi, dulemar-Jesús'ba-nanaimalad-gadi-bendakmalad-urbali bemarkabargi gudigumalad.

<sup>17</sup> An yeer itodo, Estéfanas, Fortunato, degine, Acaico anse nonimargu, ar ade, amar bemarkabargi nuggi an-bendaknonimalad. <sup>18</sup> A-dulemar burbar nue an-ogannononimalad, degine, burbar bemarkabargi ogannosmarmogad. Dule-degidamalad bemarkabargi a-dulemar mag-dake nanae-wilubmalad.

<sup>19</sup> Asia-yargi Jesús'ba-nanaimalad-ambikunonidamaladga, nued-sogeye, an sogsiid. Aquila, Priscila-ebo, Bab-Jesús-nuggi, Jesús'ba-nanaimalad-e-neggi-danar-ambikunonidamalad, bemarkabargi nueganbi-sogeye, bemarga sogsimogad. <sup>20</sup> Gwenadgan bela bemarga-sogsimalad, bemarkabargi nueganbi sogeye. Na be muchub-muchub bela angaagwale be nued-sogeye, na ga be sogmar.

<sup>21</sup> Ani Pablo, an-sunnad an garda narmaksadgi bemarga sogsiid nued-sogeye.

<sup>22</sup> Ar dule-gwensak Bab-Jesucristo-sabsulile, a-dule ukab-saledged, nabirid. ¡Anmar-Dummad-Jesucristo, be dage!

<sup>23</sup> Bab-Jesucristo bemarkabargi nued binsamarsun. <sup>24</sup> An bela Cristo-Jesús'gi bemarkabargi sabed. Be itomargua.

**CORINTO-DULEMARSE-  
NARMAKLESAD-GARDA-  
SOGBOGWAD  
2 CORINTIOS  
GEBE-SOGLENAID  
Garda-nug**

Bab-Burba-Isligwaledbali, Pablo gannar gwenadgan-Corinto-neggweburgi-gwenadgan-bukmaladse garda narmaksad. Binsamardo, we-garda Filipos-neggweburgi birga 55'gi narmakles-insaye.

*Corinto-Dulemarse-Narmaklesad-Garda-Sogbogwadgi weyob sunmaklenaid*

Gebe-garda-narmaksadgi, Pablo weyob sogsad: “An-sunnad an bemarse ataknaoye.” Corinto-dulemarse atakapsursoggu, a-ular, egi sunmakarmalad, we-Pablo binsa gordiye.

Deginbali, Bab-Jesús-Igar-odurdaked-sunnadsurmalad, gwenadgan-Corinto'gi-bukmalad-odurdakarmalad: “Pablo'de Jesús-e-sapingan-bur-dummad-gusurmoye, dule-igana guye.” Pablo-ibmar-soged, gwenadgan yapa abingaeguarmalad. Bur abingasmardo, dulemar-Bab-Jesús-Igar-odurdakmalad-sunnadsurmalad. Pablo, we-gardagi gwenadganga oyonaido, ede, Bab-Jesús-e-sapin-bur-dummad-sunnad-gumoye, degine, Jesús egi ibmar imakdiye.

Pablo, gwenadgan-Jerusalén'gi-wilemaladga-mani-weedgi sunmaknaibalid.

Degine, Pablo sogsabalid, ede, Bab-Jesús'ba-naid-ular, nue wilediye. We-gardagi narmaksabalid, ede, gwenadgan-igusar, a-ulale, nue bukib-binsadaye. Napidgine, gwenadganga sogbalid, be an-itosurmalale, an-sunnad an bemarse naoye, bemarga sabsur ibmar sogegarye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-11).
2. Pablo Babga-arbaedbina ulusad (1:12-7:16).
3. Jesús'ba-nanaimalad-Jerusalén'gi-bukmaladga ibmar-welesad (8:1-9:15).
4. Pablo Babga-arbaedbina ulusbalid (10:1-13:10).
5. Napi-soglenaid (13:11-14).

Be itogua.

## **1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID**

(1:1-11)



<sup>1</sup> Ani Pablo, Bab-Dummad-sogedba Cristo-Jesús-e-sapin-burdummadga-gumogadid, degine, gwenad-Timoteo, anbo bemar Corinto'gi Jesús'ba-nanaimalad, degine, bela bemar Jesucristo'ba-nanaimalad bela Acaya-yalagi-bukmaladse anmar garda narmaksimalad.

<sup>2</sup> Bab-Dummad, anmar-baba, degi, Bab-Jesucristo, bemargi nued-binsamarsun, degine, ulubgi-bogidik bemar-itogega imakbarsun.

*Bab-Dummad, anmar-gwage ogannoged*

<sup>3</sup> Bab-Dummad, anmar-Dummad-Jesucristo-e-bab, wile anmar-dakmaid, degine, we-Bab-Dummad bela dulemar-gwage armaked. A-Bab-Dummad-e-nug anmar odummomarsun.

<sup>4</sup> We-Bab-Dummad bela anmar-wilediidgine anmar-gwage armaked, adi, anmar dulemar-baigan-wiledimalad-e-gwage Bab-Dummad-anmar-gwage-armakeyobi, armakmogagar. <sup>5</sup> Ar igi anmar Cristo-naibigusadyobi, bukidar wiledimarmoga, deyobi, anmar-gwage Cristo'ba armakledibalid.

<sup>6</sup> Ar anmar-wilemaladi, bemar mer gwage-naibi itomalagalad, degine, abonoleged-igar abingamalagarbalid. Ar Bab-Dummad anmar-gwage-naibi-itogedgi baisur-itoge anmar-imakele, bemar-gwage-ogannolegegarmogad, adi, bemar anmar-sunnaa wilegarmogale, mer be galakumalagalad.

<sup>7</sup> Anmar be-bensurmalad, anmar be-wismardo, igi be anmarba wiledimala, amba deyobi, bemar anmarba gwage-naibi-itogedgi baisur-itoge gunonidamarmogad.

<sup>8</sup> Gwenadgan, bemar anmar-Asia-yalagi-wilesad wissuligudigued an abesurmardo. Asia'gi anmar nue-dummad-wilesad, nue-geger-itoge anmargi-nue-obine, anmar burgoye an bismalanad. <sup>9</sup> Anmar bato burgwed itosad. Deyob gusad, adi, anmar Bab-Dummad-gannar-dule-odurguedgi bensuligugar. Adi, melle anmar-wargwengi an na san-unniye sogmalagar.

<sup>10</sup> Bab-Dummadbi unnila burgwedgi anmar-abonosad, abi unnila burgwedgi anmar-abonoged. Degine, aginbi anmar bensulid. Ede, burgwedgine anmar-abonodii gudoed. <sup>11</sup> Ar bemar anmarga Bab-Dummadse gormalo. Deyobi, bemar, Bab-Dummad-anmarga-ibmar-nued-imakedba, anmarga be Bab-Dummadga dog-nuedye sogmaload.

## **2. PABLO BABGA-ARBAEDBINA ULUSAD** (1:12-7:16)

*Pablo-Corinto'se-nadsurgusad*

<sup>12</sup> Anmar-nug dummarba imaked wedid: Ulubgi anmarga sognaid, anmar, nued we-napneggi nanasmariye, degine, anmar bemar-abargi bur bule nued nanasmarbarye.

Anmar-nanasmaladi, na san-dummarba-imakedgi nanasulid, gwage-innikigwadgi anmar nanasad. Anmar, Bab-Dummad-nabir-anmargi-binsaedba nanasmalad, dulemar-binsaed-nikaa-daedba anmar nanassulid.

<sup>13</sup> Anmar unnila bese garda magar-itolege, degi, nuekwaa narmakale barmisiid. We-garda bela bemar mag ittossamarsun. <sup>14</sup> Ar igi emi bemar abala mag itosmala, deyobi, Bab-Jesús-danikoed-ibagangi bemar anmargine nug-dungumaloed, degi, anmarmoga bemargi nug-dungumarmogoed.

<sup>15</sup> An wegiid-wisidbali, anmar bese-naoye sogsad, adi, ilabo an bemarse atakega, agi, bemar weligwar itogwichi gumalagar. <sup>16</sup> Macedonia-yarse an nadapidgi bemarse ataknaoye an sogsad, degine, Macedonia'gi an danikile, bemarse gannar dogee dagoye an sogsad. Geb a-sorba, bemar Judea-yarse anberbenamaloye.

<sup>17</sup> Deyob an bemarga-sogsadi, ¿nuekwa-binsassuli an bemarga sogsa be insae? ¿An-ibmar-imakbiedi, wargwengi ibmar imakbiedba an imakbi be insae? Adi, ani an sog-naiguegar eyeye, degine, a-sorba sogbaligar surye. Suli, degisuli. <sup>18</sup> Ar Bab-Dummad geg gakansasoggu, anmar bemarga-ibmar-sogedgi eyeye sogsulid, geb sorba, surye sog-surbalid. Unnila irgwen-sogar anmar ibmar imaked. <sup>19</sup> Ar Bab-Dummad-Machi-Jesucristo, bemar-abargi ibmar-soged ogwa-ogwa-gudii gussulid. A-gayaburbagine, an sunmaksamogad, Silvano, degine, Timoteo, egi sunmaksamogad.

<sup>20</sup> Ar Bab-Dummad bela ibmar-nuegan-imakoye-sogsadi, Jesucristo'ba bela imaksagusad. Ar a-ular, anmar Bab-Dummad-nug ogannodele, Jesucristo-nuggi anmar sogdasunnad, deyob gusunye. <sup>21</sup> Degine, Bab-Dummad-sunnad, bemar, degi, anmar, Cristo'gi-gandik-gwisguega anmar-imaksad, degine, anmar-susbalid, ega arbaegar. <sup>22</sup> Degine, Bab-Dummad e-wilub anmarga nasiksabalid, degine, anmarga E-Burba-Nued anmar-gwagegi nasikonibalid, adi, oyogega, anmarde egadye, degine, anmarga bur bule ibmar-nuegan imakbaloye.

<sup>23</sup> Napira an bemarga soged, mer bemarse urwegala, Corinto'se an nadsurgusad. Bab-Dummad nue-wisid weyob anbemarga-sogedi, napiragwad. <sup>24</sup> Anmar bemar-Bab-Jesús'gi-bensulid-e-ibedsulid. Anmar bemar-bendakbimalad, adi, bemar yeer itomalagar. Ar bemar bato Bab-Jesús'gi nue-bensuli gudimalad.

## 2

<sup>1</sup> Melle bukib be-obinsamalaga, an bemarse bar naosurye an sogsad. <sup>2</sup> Ar bukib-ito an be-imaksamalale, ¿doa weligwar-

ito an-imakosunna? Ar dule-baid sated. Unnila bemarki, weligwar-ito an-imakoed.

<sup>3</sup> A-ular, an bemarse garda narmaksad, adi, an bemarse modapile, bemarki weligwar anmar-imakegar, bukib-itosuli weligwar-itogwichi an guegar. An nue-wisdo, an-weligwar-itogedbali, bela bemarki weligwar anba itomogoed. <sup>4</sup> An wegarda bemarse narmaksigua, bukib-itogedba, degi, gwagegi nue-wile-itogedba, boed-abalagine, an bese narmaksamalad. We an-bemarga-sogsiidi, bukib bemarki-obinsaegala an sog-sisulid. An-bemarga-sogedi, adi, bemarki wisguegalad, bule an nue-bemarki-sab be an-dake.

### *Dule-egi-nosad-iessaed*

<sup>5</sup> Ar dule-gwensak bukib-ito-an-imaksadi, anbi wile-ito an-imaksasulid, bela bukib-binsa bemarki-imaksad. We an-bega-sogedi an bemarga obulonaisulid, napira an bemarga soged, bukib-ito bela be-imaksamarye. <sup>6</sup> A-dulega unnitiba odurdakleged-igar bemarki ega mesismalad.

<sup>7</sup> Emigindi, bemarki a-dulega sogewilubdo, dule-angi-nosad, ies an imakoye. Degine, e-gwagegi-baisur-itoge be imak-malawilupid, ar abakalegi degiile, a-dule dogdar-bukib-binsadii gualile. <sup>8</sup> A-ulale, nue-ise-wilegar an bese egismar-sundo, emigindi, a-dule be nue sabgumarsunye.

<sup>9</sup> A-ular, iduar an bese garda-narmaksamalad, an be-dakmalagar, bule bemarki bela an-ibmarki-sogedba imakmalodibeye. <sup>10</sup> Degisoggu, dule-begi-nosadga ies-an-imakoye ega be sogsale, an a-dulega deyob sogmogoed. An deyob-sogedi, bemarki-ular Cristo-asabin an deyob soged. <sup>11</sup> Ar anmar nia-saila-e-daed nue-wismarsoggu, anmar, nia-saila-Satanás anmargi-obinega imakosulid.

### *Pablo, Troas'gi-surbinsa-itodigusad*

<sup>12</sup> Bab-Gayaburba-Nued-Cristo'gi-soglesadgi-sunmakegala, Troas-neggweburse an modapgu, Bab-Jesús nabir bela-bela E-Gayaburba-Nuedgi-sunmakega an-imaksad. <sup>13</sup> Degi-inigwele, an-gwenad-Tito, Troas-neggweburgi an daksulidbali ulubgi surbinsa an itosad. Degisoggu, gwenadgangi an bangudgu, an Macedonia-yarse nade gusad.

### *Cristo'barbi nakweleged*

<sup>14</sup> Bab-Dummadga dog-nuedye an sogsunnad, ar ade, Cristo-Jesús'ba Bab-Dummad bela nakwega anmar-imaked. Degine, dulemar anmarba Cristo-Jesús-nug wisgumamaid, ibmarki-wawadik-yeer-yapaned bela neg-gaedyobi gued.

<sup>15</sup> Ar anmala, abonolesmalad-abargi, degi, dule-yoggus-gudimalad-abargi, Bab-Dummadga Cristo-ina-wawadikid-ukedyobi gued. <sup>16</sup> Ar anmar, Cristo'gi-bensurmaladga ina-wawadikid-burba-dula-ukedyob gued. Dule-Cristo'gi-benmaladgardi, anmar ina-isgana-yapanned-emar-oburgwedyob gued. Ar Cristo-Jesús'gi-sunmakega, ¿doa degite, unniguar gudii guosunna? Anmardi unnido.

<sup>17</sup> Anmardi, bukidar-dulemar-baigan-imakedyobi imaksulid. Anmardi, Bab-Dummad-gayaburbagi manionodisurmalad. Aka anmardi, nue-napiragwadgi Bab-Dummad-nuggi, degi, Bab-Dummad-asabin Cristo'gi sunmakdimalad.

### 3

#### *Bab-Dummad-Igar-Bini-megisad bur igar-nuedid*

<sup>1</sup> Anmar we-ibmar sogsale, ¿anmar na dukin gannar san-ogannonai be anmar-dake? Ar igi-baigan na e-daed-barsognaid-garda sesdamala, ¿deyob an bese sedabi be an-abemarsunde? ¿Be-garda deyob baiganse seedbi be an-abemarsunde?

<sup>2</sup> Ar bemar anmar-gardayob gumalad, bemar anmar-gwagegi narmakar-naid. Bela mag be-dakmalad, degine, bela-dulemar absogedbimarbalid. <sup>3</sup> Ar bemar Cristo-gardanarmaksad gumalad. Anmar we-garda-uksamalad gumalad. We-garda-narmaklesadi, ibmar-nisgi narmaklearsulid. Narmakaledi, Bab-Dummad-Dula-Maid E-Burbagi narmakaled. Akwagi epenne igi-narmaklesa, deyobi, narmaklearsurbalid. Narmakaledi, dulemar-gwage-dula-naidgi narmakaled.

<sup>4</sup> Ar anmar we-ibmar Bab-Dummadgi Cristo'ba bensulid, we-an-bemarga-sogedi napiragwad. <sup>5</sup> Anmar bela sunna ibmar dukin imakmardeeye an sogsurdo. Suli, degisuli. Anmar sunna Bab-Dummad-e-gangued-ukmaidba bela ibmar imaked. <sup>6</sup> Degine, Bab-Dummad na e, igar-binid-megisad-e-maiga-guega anmar-imaksad. Igar-narmakar-maidbarsulid. Burbaledba narmakaled. Ar epenne gardasanar-narmaklesaddi, sunna dule-oburgwed. Ar igar-biniddi, burbaledid, adi, dule-odulogedid.

<sup>7</sup> Ar we-igar-gebedi dule-oburgwe-inigwele, akwagi-narmakar-uklesgu, gandikidba-gae uklesad. Degisoggu, Israel-dulemar Moisés-e-wagar-gandikidba-dakarmaked-berguod-inigwele, geg-dake gusmalad. <sup>8</sup> Degisoggu, Bab-Burba-e-arbaed-bursunna, bur bule yeerdakle gued.

<sup>9</sup> Ar we-igar-dule-sabsur-odurdaked yeerdaklegedga gusadde, ar dule-igussulidyob-imaked-igar-bursunna, bur

bule yeerdakle gudo. <sup>10</sup> We-igar-idualed-yeerdaklegedgagusadi, igar-burbaled bur nue-yeerdakle-danikoed-ebo be dakdele, danikoedi, bur bule nue-yeerdakle danikoed. <sup>11</sup> Ar igar-sunna-bergued nue-yeerdaklegedga nabir gusadde, ar ibmar-degisadeguoed-bursunna, bur bule nue-yeerdaklegedga guodo.

<sup>12</sup> Degisoggu, anmar bensulidgi deyob edarbedisoggu, innikigwadba anmar dobsuli ibmar sogdisunnad.

<sup>13</sup> Anmardi, Moisés'yobi imaksurmalad. Anmardi, sanakwaa ibmar sogdiid. Moisés'dina, e-wagar-idu dunwed nasikdaed, adi, melle Israel-dulemar e-wagardakarmaknaid-bergumaid dakegar. <sup>14</sup> Ar Israel-dulemar we-ibmar aku-itogusmalad. Amba emidsega, Moisés-Igar-Maid-absodmalale, dunwe-e-idu-nasiklesadyobi e-idu naid. Ar Cristo'bi a-dunwed unnila osuloged.

<sup>15</sup> Amba emi-ibase, Israel-dulemar Moisés-Igar-Maid-absodmalale, amba e-gwagegi aku-itomalad. <sup>16</sup> Ar dule Bab-Jesús'ba-naigunonikile, we-dunweyob-naidaedi, ega surgunonidaed. <sup>17</sup> Ar Bab-Jesús'de, Bab-Burba gued. Degisoggu, bia Bab-Jesús-Burba gudii, agine, ollorguleged-amileged. <sup>18</sup> Degisoggu, bela anmar-wagar-idu ibmar bar naisursoggu, anmar ispeyobi gusunnad. Bab-Jesús-egandik-gaed anmar oyonaisunnad. Degisoggu, anmar bur bule Bab-Jesús-e-yeerdakleged nikumaisoggu, Cristo'yobi dakledanigussunnad. Weyobi, Bab-Jesús ibmar imaked. Ar Bab-Jesús'de, Bab-Burba gued.

## 4

### *Ibmar-bur-nuegan-anmar-nikad*

<sup>1</sup> Bab-Dummad we-arbaed wile-anmar-dakedba anmarga uksasoggu, mer galakued anmar imakmarsun. <sup>2</sup> Agala, ibmar-dukuar-imakleged, ibmar-dule-obingegsaed, an metemarsun. Mer dule-yardakdii gumalo, degi, mer Bab-Dummad-Gayaburba ibnuedsulise ogwamalo. Bur unnila napiragwadgi Bab-Dummad-asabin dulemar ibmar-mag-itogega an imakdiid.

<sup>3</sup> Ar anmar-Bab-Dummad-Gayaburba-Nued anba dulemarga dukuar maile, we-dulemar-amba-yoggus-gudidimaladga dukuar maido. <sup>4</sup> Ar amar we-Gayaburba-Nued yapa-abingamarsoggu, a-ulale, bab-dummad-we-napneggined amar-binsaed-gassunnad, aku-ito imaksasunnad. Adi, Bab-Gayaburba-Cristo-yeerdaklegedgisunmaklesad, mer magar itomalagar. We-Cristo, Bab-Dummad-e-wilub-napiragwad-sunnadid.

<sup>5</sup> Ar anmar na dukin anmargi na sunmaksurmalad. Anmar-sunmakedi Jesucristo'gi an sunmakmalad, we-Jesucristo, Dule-Bur-Dummadye. Anmardi, Jesús-sabed-ular, be-maiga gumarsunnad. <sup>6</sup> Ar Bab-Dummad sogsad:

“Negsichidgi gwallu-mee gasun.”

Génesis 1:3

A-Bab-Dummad anmar-gwagegi ibmar-magar-itoge anmar-imaknonikid, adi, Bab-Dummad-e-yeerdakleged Jesucristo'bali anmar wisgumalagar.

*Pablo, beedse-wilediidgine gwen bukib-itosulid*

<sup>7</sup> Anmar we-ibmar-bur-nued-nikadi, napsa-nog-sobaledyobidgi anmar-sangi an sedimalad, adi, mag dakmalagar, we-gangued-dummad Bab-Dummadgi danikid, anmargi danisulid. <sup>8</sup> Degisoggu, anmar bonigan-abargi gudigusmar-inigwele, geg egi anmar nomardeeye soglesulid. Anmar imbagwenale sulibinsa-itononidamar-inigwele, geg an bar guye gwen an sogdisurmalad. <sup>9</sup> Dulemar anmar-balegindimar-inigwele, Bab-Dummad walagwen gwen anmar-metedisulid. Anmar aimukud-damar-inigwele, gwen anmar-obelodisulid. <sup>10</sup> Ar anmar bia-naoe, an wiledimaladgi anmar-sangi Jesús-burgwisad-e-wilubgan an sedigumalad, adi, Jesús-dula-gudiid anmar-sangi mag dakelegar.

<sup>11</sup> Anmar emi-dula-gudimaladi, Jesús-nuki, anmar burgwega guagwar gudiid. Adi, anmar-san-sunna-berguedgi Jesús-dula-gudiid mag dakelegar. <sup>12</sup> Degisoggu, anmardi binna-binna bergumaid, bemardi gannar burba-binid niku-maid.

<sup>13</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

“Bab-Dummadgi an bengussulid,  
a-ular, an sunmaknonikid.”

Salmo 116:10

Ar deyobi, anmar Bab-Dummadgi bensulid. Deyob, an bensurmosoggu, a-ular, an sunmakmosunnad. <sup>14</sup> Anmar wisid, Bab-Dummad, Bab-Jesús-odulosad. Jesús-odulosayobi, Bab-Dummad, gannar anmar-odulomogood, degi, bulale bemarkala, na e-asabin anmar-sedoed.

<sup>15</sup> Bela-anmar-wilesadi, bemarga ibmar-nueganga-guega, deyob gusad. Adi, dulemar Bab-Dummad dulemargi-nabir-nued-binsamaid mag-dakegar. Degisoggu, dulemar Bab-Dummadga dog-nuedye-sogdagoedba Bab-Dummad-nug bela-bela ogannoledii guoed.

<sup>16</sup> A-ulale, anmar mer galakumalo. Ar we-anmar-san-sanaled mommolema-inigwele, anmar-burbadi bane-bane

gangumaid. <sup>17</sup> Ar wegi-an-wiledimaladi, dogdarsulid, unnila ichesaar an wiledimalad, bergudoed. An-wiledimaladular, Bab-Dummad degisadegu anmar-nug ogannogoed, anmarga ibmar-nuegan bur bule ukoed. <sup>18</sup> Anmar melle ibmar-magar-daklemaaladgi binsamalo. Bur anmar ibmar-akudaklemaaladgi-binsaed abeleged. Ar ibmar-sanaled, bergudoed. Ar ibmar-akudaklemaaladdi, degisadeguod.

## 5

### *Anmar-san-degisadeguad*

<sup>1</sup> Ar anmar nue-wismalad, anmar-san-we-napneggined dordoneyob gued. We-san-dordoneyobgued surgusale, gwen akarsulid. Ar Bab-Dummad anmarga neg-binidyob, san-gwapid nibneggi ukoed. We-san geg-bergued, duleargangi-sobarsulidid, degisadeguod-sanad. <sup>2</sup> A-ulale, anmar we-san-sedimaladgi an akigindimarsunnad. Bitigi anmar-san-nibalid, an nikudapmaloedse-nadena gadinye an binsadimarsunnad. <sup>3</sup> Adi, anmar nibneggi-megdapogua, anmar nuekwaa akwelegar. <sup>4</sup> Amba deyob anmar-san dordoneyob-gued-an-sedimaladgi nunmakedba an akigindimalad. Ar anmarde, uka-swiri-gudii gubisulid, san-binid bur an yobimalad. Adi, san-we-napneggi-sunna-bergued, burba-duladse berguegar. Adi, dulagudigu anmar degisadeguogear.

<sup>5</sup> Ar a-ular, Bab-Dummad anmar-obinnisad. Deginbali, anmarga E-Burba uksabalid, anmarga iduakwaa oyogegar, ede, nue-napira ibmar-nuegan anmarga imakoye.

<sup>6</sup> A-ulale, anmar bensuli gudimarsunnad. Ar anmar wisid, amba we-sangi an gudimalale, anmar Bab-Jesús-walikasurmalad. <sup>7</sup> Ar anmar Jesús-daksurmar-inigwele, degite, Jesús'gi bensuli an nanadimalad.

<sup>8</sup> Ar an nue-bensuli gudimalad. Agala, we-sangi an bangusmalana gadinye binsadimalad, adi, Bab-Jesús-walik an gudigumalagar. <sup>9</sup> Degisoggu, anmar bia gudidibe, we-napneggindibe, we-napnegginsurdibe, Bab-Jesús-bur-yeer-itoged an imakbimalad. <sup>10</sup> Ar ade, anmar bela Cristo-igar-itogoed-asabin gwisgumaloedbiid, adi, anmar na wala-walagwen anmar-ibmar-imalsadba ibmar-abingamalagar. Ibmarnued-imalsadbardibe, ibmar-isgana-imalsadbardibe, ibmar anmar abingaoed.

### *Bab-Dummad dulemarbo-igar-naboged*

<sup>11</sup> Ar anmar Bab-Dummad-dobee-nanaed wismarsoggu, a-ular, anmar dulemargi alamaknaimarsunnad, adi, Jesús'ba nagumalagar. Ar Bab-Dummad nue-anmar-wisid,

anmar igi-damala. Degine, bemark nue-anmar-daed wisi-wilubmarmogad. <sup>12</sup> Anmar na dukin bemarga sogsumalad, anmar dule-nuegan gumarye. Anmar-ibmar-imakedba, bemark anmargi yeer-itogegalad. Adi, bemark, dulemar-unnila-asginbi-ibmar-dakmalad-abinsaegar. We-dulemar, gwagegi ibmar-daksumalad. <sup>13</sup> Ar akarguarye anmarnik-soglealile, we Bab-Dummadga anmar deyob gudido. Anmar gwen-akarguarsurye anmarnik-soglegele, adi, bemarga anmar deyobdo.

<sup>14</sup> Ar Cristo-sabgued, weyob bela-bela binsae anmar-imaked: Ar Cristo bela dulemarga burgwisale, degisoggu, bela dulemar eba burgwismarmogad. <sup>15</sup> Cristo bela dulemarga burgwisad, adi, dulemar-dula-gudimalad, melle bar na ega gudigumalagar. Adi, dule-ega-burgwisadga, ega-durgusadga, dula-gudii gumalagar.

<sup>16</sup> Degisoggu, a-ulale, dule-Bab-wissurmalad-binsaedyob, bar an dulemar-daksumalad. Ar iduar dule-Bab-wissurmalad-binsaedyob, an Cristo-daksamar-inigwele, emigindi, bar deyob an Cristo-daksumalad. <sup>17</sup> Degisoggu, dule Cristo'gi akanonikile, dule-gwapidga gued. Ibmar-sergandi bela ega bato nasad. Emigindi, bela ibmar-biniganbi ega gued.

<sup>18</sup> We-ibmar bela Bab-Dummadgi danikid. Ar Bab-Dummad na dukin anmarbo Cristo'gi igar-naboleged imaksad. Degine, anmarga we-igar uksad, adi, dulemar Bab-Dummad-ebo igar-nabogegar. <sup>19</sup> Bab-Dummad Cristo'gi dule-we-napneggi-bukmalad-ebo igar nabosad. Dule-esisguedgi Bab-Dummad bar binsadasulid. Degine, Bab-Dummad dulemarbo-igar-nabogedgi-sunmakega anmarga igar uksad.

<sup>20</sup> Degisoggu, anmar Cristo-nuggi-barmilealidga gumar-sunnad. Bab-Dummad anmarba bemarse-wilesakwaa-gornaiyob, Cristo-nuggi anmar bemarse wilesunnad: "Bab-Dummad-ebo bemark igar nabomarsunye." <sup>21</sup> Bab-Dummad, Cristo-anmar-igsawed-seega imaksad. We-Cristo gwen isgussulid. Degite, dule-igsawedyob gunonikid, adi, Bab-Dummad, isgussuliyob Cristo'gi anmar-dakegar.

## 6

<sup>1</sup> Ar anmar Bab-Jesús'ba-mesa-arbamalad-gumarsoggu, anmar bemarse wilenaisunnad: Bab-Dummad-bemark-abonosadi, melle be binsa ibmar-baisulidyob be dakmalo.

<sup>2</sup> Ar Bab-Dummad na E-Gardagi soged:

"Iba-nuegangi an be-itosad,

degi, abonoleged-ibangangi an be-bendaksad."



Emigindi, iba-nued nagunonikid. Emigindi, Bab-Dummad-dule-abonoged-iba nagunonikid.

*Pablo beedse wiledii gusad*

<sup>3</sup> Anmar bemarga igar-isgana oyodisurmalad, adi, melle dulemar anmar-Bab-Jesús'ga-arbaedgi ichakwa sunmakmalagar. <sup>4</sup> Aka bur anmar ibmar-imakedgi oyodimalad, anmarde Bab-Dummadga-arbaed gumarye:

Anmar ise-burdigar bargaagwale nue-naibi-itodimaladgi nanadimalad. Nue-wilediidgi, nue-surbinsa-itodiidgi, nanadimalad.

<sup>5</sup> Bibyoleidiidgi, esgaryagi-mellediidgi, anmargi bukidar-oimaksamaladgi, arbaed-dummad-imakdiidgi, gabsuli-gudiidgi, ukumaada-gudiidgi, anmar oyodimalad.

<sup>6</sup> Deginbali, gwage-swilidik-nanaedgi, ibmar-wisii-daedgi, baisur-itogedgi, nued-binsaedba-ibmar-imakedgi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-nikadgi, emar-nue-napira-sabguedgi, anmar oyodimalad.

<sup>7</sup> Degine, igar-napiragwadba-sunmakedgi, Bab-Dummad-gangued-nikadgi, anmar oyodimalad. Anmar boniganbagalitoalile, abinsaegala, degi, na-san-bendakegala, igar-innikigwadba nanadiid, degi, sunmakdibalid.

<sup>8</sup> Anmar Bab-Dummadga arbaed-gumalad an oyomarbalid: Dulemar anmar-nug-odummomaladgi, degi, anmar-nug-ichomaladgi anmar oyomarbalid. Deginbali, anmargi neganbi-sunmakmaladgi, anmargi isdar-sunmakmaladgi an oyomarbalid. Anmar ibmar-napiragwadba-sogdimalad, degi-inigwele, dule-emar-yardakedyob anmar-dakdamalad.

<sup>9</sup> Ar bela dulemar magar anmar-dakmar-inigwele, degite, yamo-aku-anmar-dakeyobi imakdamalad. Anmar burgwednaga-gudidaed, degi-inigwele, anmar amba dula gudimalad. Anmar nue-sabsur-odurdaklediid, degi-inigwele, anmar-oburgwesurmalad.

<sup>10</sup> Anmar bukib-binsaeyob dakleged, degi-inigwele, ulubgindi anmar nue-weligwar itodimalad. Dule-nue-wilegedyob anmar gudimalad, degi-inigwele, aimar-bukidar nue-ibmar-nikuega an imakdimalad. Ibmar-sateyob an gudimalad, degi-inigwele, anmar bela ibmar-nika gudimalad.

Bela weyob an gudimaladgi anmar oyodimalad, anmar Bab-Dummadga arbaed-sunnad gumarye.

<sup>11</sup> Gwenadgan-Corinto'ginmalad, anmar nue-be-sabmarsoggu, ibmar bakar-bakar anmar bemarga sogsamarsunnad. <sup>12</sup> Anmar nue-be-sabmalad, degi-inigwele,

bemardi nue-anmar-sabsurmalad. <sup>13</sup> Ar anmar bemarkabedyobi, bemark anmar-sabgumogargebed. We-an-begasogedi, be an-mimmigan-gumalad-ular, deyob an bega sogmalad.

*Bab-Jesús-wissurmaladba mer akadii gumalo*

<sup>14</sup> Melle dulemar-Bab-Jesús'ba-nanaisurmaladba akamalo. ¿Ar igar-innikigwad isgued-ebo sunna ailesi? Degite, ¿igi negmeegwad negsichigwad-ebo ailegosunna? Geg deyob gued. <sup>15</sup> ¿Ar Cristo nia-saila-ebo emar binsamalo be insae? ¿Dule-Bab-Jesús'ba-naid, dule-Bab-Jesús'ba-naisulidbo nabir nanao be insae? Suli, deyob geg gued. <sup>16</sup> Degine, ¿Bab-Dummadsegoled-neg, bab-dummadga-imaklemalad-ebo sunna emar guo be insae? Suli, geg gued. Ar ade, bemark Bab-Dummad-Dula-Maid-goled-negga gumalad. Igi Bab-Dummad na sogsagusa: “Amar-abargi an gudigued, amarba an nanadioed. Ani an E-Bab-Dummadga an guoed, degine, amar an-dulamarga guoed.”

Levítico 26:12; Ezequiel 37:27

<sup>17</sup> A-ulale, Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikad weyob sogbalid: “Dulemar-an-wissurmalad-abargi-bemark-gudiid ainimar, egi bemark bangumarsun. Ibmar-iscana mer ebumalo, geb degiir, an be-abingamaloed.”

Isaías 52:11

<sup>18</sup> “Ani an bemark-Babga guoed, bemardi an-masmalaga guoed. Bemardi an-bunamalaga guoed. Deyob Bab-Dummad soged.”

2 Samuel 7:14

## 7

<sup>1</sup> Degisoggu, gwenadgan, an na be-sabemalad, weyob anmarga ibmar-nuegan uklegoye soglessoggu, bela ibmar-iscana-anmar-sangi-nanaid, degi, anmar-burbagi-nanaid osulomarsun, adi, Bab-Dummad-dobekwagwadba, gatik gwage-swilidikumai anmar gumarsun.

*Pablo-e-weligwar-itosad*

<sup>2</sup> Bemark nue-anmar-abingaewilubbid: Ar ade, an bemark-naibi-imaksasurmalad, gwen an bemark-ichossurmarbalid, gwen an bemark-yardaksasurmarbalid. <sup>3</sup> We an-bemargasogedi, bemark-isdar-itogega an sogsulid. Ar bato iduar an bemarga sogsamalad, anmar nue be-sabmarye. Dula-gued-igar, burgwed-igar, an-bemark-sabed gwen osulogosulid. <sup>4</sup> Ar an bemarga ibmar-sogedi nue-ise-sogar an soged. Bemargi

an yeer itoged. We, an-gwage baisur-ito imaked. We, wile-itoged-abargi bela-bela nue-weligwar an-imakbalid, nue be an-ogannosmalad.

<sup>5</sup> Ar nue-napiragwad, anmar Macedonia-yarse-nonigu, anmar obunnoged gwen nikagussulid. Aka bur anmar bela iba-bulegangi gudigusad, dulemar anmargi urwedii gusmalad, anmar a-dulemar-ulubgi-dobee-itodii gusmalad. <sup>6</sup> Ar Bab-Dummad, dule-wile-itodimalad-e-gwage armaksoggu, Tito-anmarse-nonikidba Bab-Dummad anmar-gwage armaknonikid. <sup>7</sup> Unnila Tito-nonikidbarbi anmar yeer-itossulid. Anmar yeer-itosbalid, ar ade, Tito-e-gwage bemark yeer-ito imaksamarmogad. Tito anmarga sognonikid, bemark nue-an-sabmarye, bemark nue-bosye, degine, bemark angi nue-binsamarbarye. Degisoggu, a-ulale, nue-weligwar an itononisunnad.

<sup>8</sup> Ar garda-an-bese-narmaksamaladgi bukib-binsa an-be-imaksamar-inigwele, andi gwen akar an itosulid. Ar an garda-gebe-narmaksagudi, bukib an itosad. Ar ade, garda-an-bese-narmaksamalad unnila wis sikwas bukib-ito an bemark-imaksad. <sup>9</sup> Emigindi, an weligwar-itogedi, bukib-binsa bemark-imaksadbarsulid. An weligwar itoged, ar ade, bemark-bukib-itosadi, isguedga-wile-itogega be-imaksamalad. Ar Bab-Dummad-sogedba bemark bukib-itosmalad, adi, gannar Bab-Dummadse bemark dagmalagar. Anmar gwen be-ichossurmalad.

<sup>10</sup> Ar bukib-binsaed Bab-Dummad-sogedba-danikidi, isguedgi-banguega dule-imaked, adi, abonolegear. We-ibmar-guedi ibiga-an-imaksadibeye-binsaega anmar-imaksulid. We-napneggined-bukib-binsaeddi, dule-oburgwed.

<sup>11</sup> Bemark bukib-itosadi, Bab-Dummad-sogedbardo. Emigindi, deyob-bemark-gusadi be dakmalana, igi be-imaksamala: Bemark napira Bab-Dummadga ibmar imaknonimalad. Na be san-arsodmalad, nue-be-oulusmalad, nue-dobee-ito be-imaksamalad, degine, be an-dakbiguarmarbalid. Degine, dule-ibmar-noar-imaksad be sabsur-odurdaksamalad. Bela we-ibmarmargi be oyononimalad, we-dule-deyob-isgusadgi be nued imaksamarye, be gwen ibmar akar imaksasurmarye.

<sup>12</sup> Degisoggu, an bemarse garda narmaksamargu, dule-emargi-nosad-ular, an narmaksasulid, dulegi-gwisgulesad-ular, an narmaksasurbalid. An narmaksadi, adi, bemark dakegar, bemark Bab-Dummad-asabin nue-anmargi binsadimarye. <sup>13</sup> Degisoggu, a-ular, anmar yeer itononikid.

Anmar bur bule Tito-weligwar-itosad-ular, weligwar an itomalad. Ar ade, bela bemark Tito-nue-ogannosmalad. <sup>14</sup> An Tito'ga bato an sogsagusad an bemargi nug-dummarba-itoye,

gwen bingé an itossurye. Ar bela ibmar an Tito'ga-sogsad, napiragwadid. An bemargi nued Tito'ga-sunmaksad. Bela an a-ibmar-sogsadi, napiragwadga gunonibalid. <sup>15</sup> Tito bemargi-binsaaliir, bemargi sabedgi sunmakardaed, igi bemarde uaya-nikaa-daedba belagwapa e-ibmar-sogsadba, dobed-abargi bela eba be ibmar imaksamala. A-ular, Tito bur bule bemar-sabgunonikid. <sup>16</sup> Degisoggu, bela bemargi an bensulidba, an weligwar itosunnad.

### **3. JESÚS'BA-NANAIMALAD- JERUSALÉN'GI-BUKMALADGA IBMAR-WELESAD**

## **8**

(8:1-9:15)

#### *Ibiga-ibmar-uklegoe*

<sup>1</sup> Gwenadgan, bemar wisgugala, an bemarga sogmarbardo, Bab-Dummad Macedonia-yargi Jesús'bananaimaladgi igi-nued binsasa. <sup>2</sup> Amar nue-naibi-itodiid-abargi, nue-wilemalad-inigwele, nue-weligwar-itomaladbali, mani-ibedyobi, mani-obinebaka uksamalad.

<sup>3</sup> Napira an bemarga soked, amar nue-yeer-itogedgine, na ukbiedbali, mani-nikadba uksamalad. Degi, bur bule mani-nikadba ise-obinagwar uksamalad. <sup>4</sup> Gwenadgan-Macedonia-yargi-bukmalad anmarse ise-egisar gunai-gusmalad, emarde Jesucristo'gi-akananaimaladga mani-ukbimarmoye. <sup>5</sup> Ichetur-mani-ukosurye anmar bisanad, bur wilub-obicha ibmar-baigan uksamarbalid. Ar ade, Bab-Dummad-sogedba na emar-inse Bab-Dummadga san-uksamalad, geb degi, anmar-bendakega, guakwaa-gudii gusmarbalid.

<sup>6</sup> Degisoggu, Corinto-dorgan, Tito'ga an sogsundo, igi iduar bemar-abargi mani-wedegusa, deyob emi bemar-abargi obelegedse mani-weed imakoye. <sup>7</sup> Ar bela bemar yeer Bab-Jesús-igargi weyob nanadimarsoggu, Bab-Jesús-bensulidgi, sunmakedgi, ibmar-nue-wisidgi, bela-bela Bab-Jesús-igargi-alamaknaidgi, degine, anmar-sabedgi. Amba deyobi, we-mani-ukedgi gatik ise-obinagwar ukdii gumarbalid.

<sup>8</sup> Gandikidgi an bemarga sogsulid, deyob be imakmarye. Unnila bemar wisgubi an abeged, gwenadgan-Macedonia-yarginmalad deyob-imaksamarye. Deyobi bemar imakmarmogale, bemar oyomarmoged, bemar gwenadgan-nue-sabmarmoye. <sup>9</sup> Ar anmar-Dummad-Jesucristo-nabirdulemargi-binsaed bato bemar wismalad. Bemar-sabed-

ular, na bela-ibmar-nika-inigwele, wilegedga na imaksad, adi, e-wilegedgine, bemar bela-ibmar-nika gumalagar.

<sup>10</sup> A-igargine, an bemarga binsaed ukmarsundo. We-igar bemarga ibnuedid. Birga-nasadgi, bemar-inse mani wes-gusmalad. Baisur-itogedgi be uksasurmalad. Bela-bela uk-biedba nuedgi be uksamalad. <sup>11</sup> Emigindi, nued-obelogedse be imakmalo, igi bemar onodgua, nue-imakbiedgine be onodmala, deyob be imakmalo. Na be mani-nikadba be ukmalo. <sup>12</sup> Ar be nuedgi ibmar-ukele, Bab-Dummad nuedgi a-ibmar abingaed. Bab-Dummadga be ibmar-nikadba ukoed. Ar be ibmar sulile, geg be uked.

<sup>13</sup> An sogsurdo, dule-baidga gatik ise-obinagwar ibmar-ukedba, a-anar bur sate be guye. An bega sognaidi, bemar yopira ibmar nika gumalagalad. <sup>14</sup> Bemar emi-ibagi ibmar-obinekwaan-ikadi, we-ibmar we-dulemar-ibmarsulidga be ukmogoed. Adi, bemar ibmar-sate-gunonikile, we-dule-ibmarsulid sunna ibmar-nikadgine, bemarga ukmogoed, adi, bela bemar yopiragwadbi ibmar nika gumalagar. <sup>15</sup> Ar igi Bab-Dummad-Gardagi narmakar nai:

“Dule ibmar-ichesur-wesadi, ega gwabgussulid.

Dule ibmar-ichee-wesadi, gwen ega akussurmogad.”

Éxodo 16:18

*Tito, Corinto-neggweburse-barmilesad*

<sup>16</sup> Bab-Dummadga doggus-nuedye an sogdo, igi-an bemar bina nue-soge, deyobi Bab-Dummad Tito-gwagegi nasik-samogad. <sup>17</sup> An-ibmar-ega-sogsadba Tito imaksado, ar ade, na e-sunnad bemar bina nue-itomosoggu, bemarse na e-itogedba nadegusad.

<sup>18</sup> Tito'bali gwenad-wargwen anmar barmisad. We-gwenadgi bela Jesús'ba-nanaimaladi, bela nueganbi egi sunmakmalad, we-gwenadde, Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi nued arbadiye. <sup>19</sup> Deginbali, unnila abisulid, Jesús'ba-nanaimalad, we-gwenad anmarba we-mani-welenaid-berbenaega susmarbalid. Bela we-ibmar anmar Bab-Dummad-nug-ogannogega imaked. Deginbali, oyogegarbar, anmarde, nue-gwenadgan-bendakbimarbarye.

<sup>20</sup> Melle dulemar anmargi-ichakwa-sunmakegala, we-mani-melubaksaar-anmar-akwediid, we-gwenadgan anmarba we-mani dakdimosunnad. <sup>21</sup> Bela ibmar-nueganbi-imakdii anmar gubied. Unnila Bab-Dummad-asabinbisulid, dulemar-asabin ibmar-nued-imakdii anmar gubibalid.

<sup>22</sup> Amar-ebogwadba anmar-gwenad-baid anmar barmisibalid. We-gwenad anmarga e-ibmar-sabidaed nue-oyodidaed. Emidi, we-gwenad, bemargi-bensulidba, bur

bule bemarga ibmar imakbied. <sup>23</sup> Ar Tito'di anbo-arbaedid, bema-ular anba alamaknaidaed-duled. Gwenadgan-ebogwad-baigandina, wedi, Jesús'ba-nanaimalad barmisimalad. Degine, amar Cristo-nug-ogannomarbalidid.

<sup>24</sup> Degisoggu, we-dulemarga bema oyogoed, degine, Jesús'ba-nanaimaladga be oyobaloed, we-dulemar be nue-sabmarye, degine, be oyomarbaloed, ibiga bemargine anmar dummarba itodae.

## 9

### *Gwenadgan-bendakega-mani-welesad*

<sup>1</sup> Gwenadgan, Jesucristo'gi-akananaimaladga-mani-weleged-igargi an bemarga garda-narmaked dogdar be abesurmalad, <sup>2</sup> ar an nue-bema-wisid, bema nue-gwenadgan-bendakbidamalad. Macedonia-yargi-bukmaladga bema-nug nue an ogannodiid. An sogdiid, bema-Acaya'gi-bukmalad, bato birgagwengus mani-ukega guagwar bukmarye. Bema nue-mani-ukbi-gudimaladba, bukidar-baigan, mani-ukega, bema-ba gannaedmarmogad.

<sup>3</sup> Agala, gwenadgan an bemarse barmisad, adi, an bema-nug-ogannodiid, melle binsa an bema-nug-ogannodii gugar. An bemargi-sogsagusadyob bema guagwar gudigugar. <sup>4</sup> Ar abakalegi, gwenadgan-Macedonia-yarginmalad anba-danimaladgine, anmar bema-owisossulidba guagwar-buksuli be-daknonimalale. Deyobile, binged-dummad-itole, ar ade, anmar bemargi nued sunmakdiid.

<sup>5</sup> Degisoggu, a-ular, an gwenadganga sogsad, bemarse an-idu ataknamargwerye, adi, guagwar bema-mani-ukoye-sogsad-welegedgi bema-bendakegar. Adi, mani-welegoed dakleregar, sabedgi nue-wilub-obicha mani-uklenaiye, gwenalledginsurye.

### *Ise-obinagwar-Bab-Dummadga-mani-uked*

<sup>6</sup> An bemarga sogdo: Ar dule ibmar-ichee digsale, ibmar-ichee weemogoed. Ar dule ibmar-ichesur digsale, ibmar-ichesur weemogoed. <sup>7</sup> Na wala-walagwen igi na e-gwagegi ibmar-ukbie, abali ukoed. Mer be nunmak-itogedgi ibmar-uko, mer be dule-ise-bega-sogedgi ibmar-uko. Ar ade, Bab-Dummad dule-weligwar-ibmar-uked yeer dakdaed. <sup>8</sup> Bab-Dummad unnitiba gangu maisoggu, sunna bela bega ise-obinagwar ibmar uked. Adi, unnitiba ibmar-abelemalad be nikaguegar, adi, bela ibmar-nuegangi be gwenadgan-bendakegar. <sup>9</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid: "E-ibmar-nikadi, dule-wilemaladga mimisad.

E-igar-inniki-imaked degisadegu maigu gued."

<sup>10</sup> Bab-Dummad dule-ibmar-digmaldaga ibmar-gwag-digega-ukedi, degine, masgunned-ukbalidi, a-Bab-Dummad be-ibmar-nuegan-imaked bemarga unnitiba ise-omelogar imakoed, adi, bemar dule-baigan-bendakegar. <sup>11</sup> Deyobi, bemar unnitibali bela-ibmar-nuegan be nikumaloed, adi, melubaksaar bemar ibmar ukmarmogagar. Adi, bemarmani-weoedi, anmar gwenadganga bemar-nuggi-ukogua, gwenadgan Bab-Dummadga-dog-nuedye-sogega guoed.

<sup>12</sup> Ar we-ibmar anmar Jesucristo'gi-akananaimaladga ukdogua, unnila ibmar-abemaladbi anmar ega uknai guosulid. Gwenadgan Bab-Dummadga dog-nuedye-sogega anmar imakmarbaloed. <sup>13</sup> Ar bemar wemar-gwenadgan-bendaknaidbali we-gwenadgan Bab-Dummad-nug ogannodmaloed. Ar ade, bemar we-gwenadganga oyonaid, igi-bemar Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-Cristo'gi-soglesadba nue-nanadimala, degine, bemar-ibmar-uked ise-obinagwar be weemarga, degine, bela-dulemarga, be uknanaimarbali. Agala, we-gwenadgan Bab-Dummad-nug ogannodmaloed.

<sup>14</sup> Deginbali, Bab-Dummad-bemargi-ise-nabir-obinagwar-binsasadba, gwenadgan bemar-nue-sabedgine, bemarga Bab-Dummadse gotemaloed. <sup>15</sup> Bab-Dummad na e-machianmarga-uksadba, ega dog-nuedye anmar sogsunad. Ar E-Machi dogdar dule-nuedid, geg-sogle-itolegedid.

## **4. PABLO BABGA-ARBAEDBINA ULUSBALID**

### **10**

*(10:1-13:10)*

*Bab-Dummad Pablo'ga igar-uksad*

<sup>1</sup> Ani Pablo, Cristo-nue-dulemar-sabedgi, degi, e-sandummarba-imaksulidgi, bemarse wilesakwaa an egised. Emidi, an-annik sogmalad: An bemar-abargi gudiile, an naisdikii sunmakye. An bemar-abargi daklesulirdi, ibmar sabsur an bemarga sogdamarye. <sup>2</sup> Degisoggu, bemarse wilesakwaa an egised, nue nanamarye, adi, an bemarse mosale, melle ise-urwedgi an bemarga ibmar-sogegar. Ar dulemar anmargi sogdimalad, anmarde dulebinsaedba nanadimarye. Amargardi, sabsur-ibmar-soged, egi gwisgued, an guagwar gudiid.

<sup>3</sup> Ar anmar we-napneggined-inigwele, anmar we-napneggi-dulemar-urwemaladyob urwenanaisurmalad.

<sup>4</sup> Ar anmar, urwenaidgi, we-napneggi-gingimar-bulegan-ebulemalad an ebusurmalad. Anmar ebugedi, Bab-Dummad-gangued an ebumalad, adi, niamar-galu earegar.

<sup>5</sup> Degine, anmar igarmar-Bab-Dummadgi-yolemamaid an

obelodimalad. Deginbali, san-dummarba-imakleged Bab-Dummad-mer-wisguega-imaked an obelodimarbalid. We-ganguedba, anmar dulemar-isgudiid-e-binsaed-ogwaega an alamaknanaimalad, adi, Cristo'ba ibmar-imakmalagar. <sup>6</sup> Deginbali, bemar bela Bab-Dummad-sogedba be ibmar-imaksamalale, dule-Babba-ibsadisurmalad-sabsur-odurdakega an guagwar gudimalad.

<sup>7</sup> Unnila asginbi bemar ibmar dakmalad. Ar dule-wargwen na Cristo'gadye-sogele, insaodo, igi na ede Cristo'gadi, deyob anmar Cristo'gadmogad. <sup>8</sup> Ar an-ganguedgi an dummarba amba an sunmak-inigwele, gwen an bingeguosulid. Ar Bab-Jesús we-gangued anga uksad, bemar-ogannogegar, bemar-obelogevarsulid.

<sup>9</sup> Mer be binsamalo, an be-odobgumalaga gardagi an bemarse urwesimarye. <sup>10</sup> Ar ade, gwen-gwen sogmalad, an gardagi ibmar sabsuli, degine, binnasuli an sogdaye. An bemar-asabindi, an nolloo daye, degine, an-sunmakedi gwen-bai itoledasurye. <sup>11</sup> We-dule-degisoged nue-insao, igi-anmar bemar-asabin-gwichisulile, gardagi ibmar sabsur-soge, an bemar-asabin deyob an ibmar imakbalid.

<sup>12</sup> Dulemar-na-dukin-san-ogannoar-sunmakdimaladyob geg an yobi gumalad. Degine, anmar amar-ebo geg bengumarbalid. Ar we-dulemar na dukin ede-nued-gudiiye-sogdimaladi, degi, na emarbo muchub-muchub wilubdakdimaladi, weyob-damaladi igar-binsaedsuli-daedid, igar-nabiridsulid.

<sup>13</sup> Anmar dogdar na-san-dummarba na imakosurmalad. Ar Bab-Dummad anmarga igar-uksadba an arbaed imak-maloed. Ar Bab-Dummad bemarse-bakar, bemargi-arbaega anmar-imaksad. <sup>14</sup> Ar anmar iduar bemarse arbisulina, soglegenad, anmar anmarga-igar-uklessulidba ibmar imak-naiye. Ar emigindi, anmar-inse bemarga Cristo-Gayaburba-Nuedgi sunmakapmalad.

<sup>15</sup> Anmar dulemar-baid-arbaedgi san-dummarba imaksur-malad. Unnila anmar abedimalad bemar-Jesús'gi-bensulid gatik-nasgumaigued, adi, bemar-abargi gatik igar-maidba anmar arbaegar. <sup>16</sup> Adi, Bab-Dummad-Gayaburba-Nued baigan-yarse yoo dule-baid-ese-warmakedse, an egi sunmak-naegar. Adi, melle dule-baid-arbasadgi an-nug ogannolegar.

<sup>17</sup> Bab-Dummad-Gardagi soged:  
 “Ar dule na san-dummarba sabiele,  
 bur Bab-Dummadgi na san-dummarba-itoged, nabirye.”  
 Jeremías 9:24



18 Dule-na-dukin-san-ogannogedi, Bab-Dummad a-dule-abingasulid. Dule-Bab-Dummad-nug-ogannogeddi, Bab-Dummad a-dule-abingaed.

## 11

### *Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummaganye binsa-gordimalad*

1 ¡Bitigi an sikwas-bina-gutudaedgi wis baisur be an-daksamalana gadin! Wis baisur be an-itomalo. 2 Ar Bab-Dummad-bemargi-nobodyobi an bemargi nobmarmogad. Unnila sui-wargwennaga, yagwa-swilidik sui-nikusokalidyob an be-imaksamalad, Cristo'ga an deyob be-ukmalad. 3 An dobe-itoged, igi-eppen naibe binsaed-ibedba Eva-yardaksa, abakalegi deyob bemar yardaklearmogale, binsaed-galearmogale. Degidbali, Cristo'bina-nue-sogedgi bemar bangualile.

4 Ar dulemar Jesús-baidgi, bemarga sunmaknonikir, be abingadamalad. Ar a-Jesús'gi anmar bemarga sunmak-sasulid. Burba-baid, bemar idu-abingasadba-akarsailadi, be abingadamalad. Bab-Dummad-Gayaburba-Nued be abingasmaladba-akaladi, be abingadamarbalid. 5 Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummaganga-gumoye-na-sogdimaladba, an egesur-itomogad. 6 Ar an-sunmakedi dogdar-nued-sunmaksur-inigwele, an-ibmar-wisiddi, bela-bela an ibmar wisid. An bela ibmar-imakdiidgi an bela bemarga oyodiid.

7 Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi an bemarga sunmak-sagu, an bemargi mani gassurmalad. Degine, na sanbipii an imaksad, adi, bemar anba bur dummaganga gumalagar. Ar weyob an na imaksadi, ¿wede ichakwaa an imaksade? 8 An bemar-abargi-arbaega gwenadgan-baigan-Jesús'ba-nanaimalad, mani anga uksamalad. 9 An bemar-abargi arbanaigu, ibmar an abedii gusad. Degite, bemarse ibmar gwen an egichasulid, ar an-ibmar-abegedi, gwenadgan-Macedonia'ginmalad-nonimaladi, anga ibmar uknonimalad. Anga-ibmar-ukega bemarga an arbaed onossulid. Degine, anga-ibmar-ukmalaga, an bemarga arbaed gwen onogosur-balid.

10 An napiragwadgi-Cristo-wisidba, an-bemargi-gwen-mani-gaosurye-an-sogdiidba-yeer-itodiid, Acaya'ginmaladi gwen an-ibe osulogega imakosulid. 11 ¿Ar ibiga deyob an soge? ¿An bemar-sabsulidba deyob an soge? Suli. Ar Bab-Dummad nue-wisid an nue bemar-sabed.

12 Amba an bemarse mani-egisdii gudiguosulid. Adi, dulemar-na-binsa-nug-odummodimalad, anyob-arbamaraye-sogdimalad, mer anyob arbadiiye sogmalagar.

13 Ar we-dulemar Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-sunnadsurmalad, Bab-Jesús'ga-arbaedgi emar-yardaked-dulemalad, binsa yamo Cristo-e-sapingan-bur-dummaganyob na san imakdimalad. 14 Weyob-dulemar-daedi, anmar geger-dakewilubsulid. Ar nia-saila-Satanás'bela baliwitur-neg-mee-saedga na san-obinyedaed. 15 Degisoggu, we-dulemar-nia-sailaga-arbamaladi dule-igar-napiragwad-imakmaladyob na san obinyer, geger be dakewilubsurmalad. Ar amar na ibmar-imaksamaladba sabsur-odurdakledapoed.

*Pablo e-wiledigusadgi-sunmaksad*

16 Gannar an bemarga sogbalid: Melle be angi binsamalo, an bina-gutuu daedye. Ar degi-be-angi-binsamar-inigwele, be an-abingamardo. Adi, an na dukin wis-nug-dummarba itogegarmo. 17 Ar an emi ibmar-bemarga-sogoedi, Bab-Jesús-anga-sogedba an bemarga sogosulid. An sogoedi, an bina-gutudaedba, na dukin an dummarba itogedba an sogoed.

18 Ar dulemar-bukidar we-napneg-naid-igarba na san-dummarba-imakdimarsoggu, an na deyob na san imakmo-sunnoed. 19 Ar bemarkede binsaed-ibedye-sogmaladde, ¿ibiga degite be dulemar-binsa-ee-gordimalad itodimala? 20 Ar dule maiga be-imakmalar, be amar-abingamalad. Ar nuekwaa be-bennuksulir, degi, yamo begi ibmar-suega-guardamalad, be amar-abingamalad. Degi, dule na dummad-na-san-imaker, degi, be-wagar-bibyoger, bemarkela amar-abingamalad. 21 Ar binged-abargi an weyob bemarga soged, ar anmar bemarkese warmaksagua, sabsur an bemarga ibmar sogsasulid.

Ar dule-baigan sabsur-ibmar-imakye-sogedyobi, sunna an ibmar imakmogad. We an-deyob-sogedi, dule-binsaedsuli-ibmar-sogedyob an bega ibmar sogdemarmosunnad. 22 ¿Ar a-dulemar Hebreo-dule gumala? Ar an Hebreo-dule gumogad. ¿Ar emar Israel-dulemala? An Israel-dule gumogad. ¿Emarde Abraham-wagan gumala? An Abraham-wagwa gumogad. 23 ¿Ar emarde Cristo'ga-arbaed gumala? Andi bur bule Cristo'ga-arbaed bur gued. (Dule-binsaedsuliyob an sunmakdesunnad). Amarba an bur bule Cristo'ga-arbadii an gusad. An-bibyolesad geg ebisleged, esgaryagi bukidar an mellesad, bukidar burgwednaga an gusad.

24 Ilatale, Judío'marse ila-dulagwen-gakambe-gakabakebak (39) an bibyolesad. 25 Ilapaa, suargi an bibyolesbalid, irgwen, akwagi an maklesad, ilapaa, ur mataba anga dogsad. Ibgine, mutiki demargi selenai an gusad. 26 Bukidar bonigan-abargi, igarba nagab an nanadii gusad. Diwar-noed-abalagi, an alamakdii gusad, atursamalad-yaisulidba, an alamakdii gusad. An-dulemarse,

an ibitodii gusad. Degi, Judío'surmaladse, an ibitodii gusbalid. Neggwebur-dummaganba, nega-dulesulidganba, demarba, an bonigangi gudii gusad. Bab-sordaye-binsa-sogdimaladse an ibitodii gusbalid. <sup>27</sup> Arbaed-dummad an imakdigusad, nue-yegus an gudii gusbalid. Gabsuli, ukudmaada, uku-uku-itodii, mas-gunsuli, dambe-mesdii, mor-sategudii, an gudii gusad.

<sup>28</sup> A-ukinbali, we-ibmar-ukine, sulibinsa bane-bane Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamaladba bukib-binsadii an gusbalid. <sup>29</sup> An gwenad-wargwen Bab-Jesús'ginollogudii an dakele, ¿ega bukib-binsasur be an-insae? An bukib binsae. Dule gwenad-wargwen-isguega imaksale, ¿an sae-itosur be insae? An sae-itoge.

<sup>30</sup> Ar an na san-dummarba saye-sogele, an na nollo-itogedgi san-dummarba an imakoed. <sup>31</sup> Bab-Dummad, anmar-Dummad-Jesucristo-e-Bab, nue-wisid, an gakansasulid. Degisadegu Bab-Dummad-nug odummoledii gusun.

<sup>32</sup> Damasco-neggweburgi, dule-dummad Rey-Aretas'ganeg-dakmaid, an-gaegala, neggwebur-yawagakgi sordamar-urbis gusad. <sup>33</sup> A-neggweburgi galu-dummad-emakaled-birgi garba-yaba-sii gwenadgan an-odesmalad. Deyobi, an a-dummad-negdakmaidgi wakicha gusad.

## 12

### *Pablo'ga-ibmar-burbar-maid-oyolesad*

<sup>1</sup> Dule na dukin san-ogannogar-sunmakedi, ibmar-nued egi amisulid. Degi-inigwele, an bemarga negburgan-daksad, degine, Bab-Jesús burbar-ibmar-anga-oyosad an sogoed.

<sup>2</sup> An wisdo, birgambe-gakabakedo (14), dule-Cristo'ba-naid nibneg-billipaase selesgusad. Unnila Bab-Dummadbi wisid we-dule sanar-selesdibe, burbar-selesdibe. <sup>3</sup> A-dule mag an dakdo, sanar-selesdibe, burbar-selesdibe, unnila Bab-Dummadbi wisid. <sup>4</sup> A-dule nibneg-nued-naidse selesgusad. Agi gayaburba-nued-dukuar-mamaid-geg-sogleged itosad. Dulemar a-gayaburba-nued-barsoged ega igar maisulid. <sup>5</sup> A-dulegi an san-dummarba itogoed. Angindi, san-dummarba an itogosulid. Unnila an-san-nollogwadginbi an san-dummarba itogoed.

<sup>6</sup> Ar degi-inigwele, ar na san-dummarba-imakbiena an imaksaled, binsa ee an gordisuliled, ar ibmar-napiragwad an sogaled. Degi-inigwele, an san-dummarba imakosulid, adi, dulemar melle an-ibmar-dakdiidba dogdar an-odummomalagar, degi, an-ibmar-itodimaladba dogdar odummomalagar.

<sup>7</sup> Ar we-ibmar-dummagan-burbar-anga-oyolesadba an mer dogdar na san-dummarba-imakegala, iko-sapurbalid-yoiyob boni an-sangi yolesad. We-bonide, an-wiogega nia-saila-Satanás-akar danikid. <sup>8</sup> A-boni-an-sangi-naid anga obelogegala, ilapaagus Bab-Jesús'se an egisdanikid, a-boni anga osuloye.

<sup>9</sup> Bab-Jesús an-abin-imalsad: “Unniguar bato an begi nued binsadiid, an be-bendakdiguad. Ar an-gangued dule-nollomaladgi bur ganna oyoleged.” Degisoggu, an-nolloguedgi an na nug-dummarba itogodo. Adi, Cristo-gangued-e-burba-angi-maid oyolemai guegar. <sup>10</sup> A-ulale, an Cristo-sabed-ular, an-nollogwadgi weligwar an itosunnad. Dule an-ichogedgi, an ibmar-nue-abegedgi, dule an-bareginnedgi, sulibinsa-an-itogedgi, weligwar an itosunnad. Ar ade, an nollogwale, Cristo'ba an gangusiid.

<sup>11</sup> Emide, an na san-dummarba-sunmaknonigu, dule-binsaedsulidyob an gunonisunnad. Ar bemar an na san-odummogega be an-imalsamalad, ar bemar an-nug-odummosana, an deyob sunmaksasulinad. Ar bemar an-nug-odummogewilubbinad. An dule-dummadsur-inigwele, Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-biriginmaladye-sogdimaladba an bur egesulid.

<sup>12</sup> Ar an bemar-abargi binnalee-ibmar-imalsagu, ibmar-wilubgan-imalsagu, ibmar-gegerdaklemalad-imalsagu, degine, ibmar-dakledisurmalad-imalsagu, agi bemarse an nue-oyolesad, ande Bab-Jesús-e-sapin-bur-dummadga-gumogadye. <sup>13</sup> Ar bemar Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-baiganba, ¿ibugi bemar eba galakumarsunna? Ar bemar an-bendaksasurmaladgine ese galakumalad. Degisoggu, an bemargi-nue-nosale, bemargi-nossuliyob be an-dakmalo.

*Pablo, Corinto-dorganse-ataked ilapaa-gudoed*

<sup>14</sup> Emigindi, an bemarse naed guagwar gudiid. An bemarse-ataknaed ilapaa-gudoed. Bemarga arbaed an onogosulid, ar an bemar-ibmarbina sogsulid, unnila bemarbina an soged. Ar ade, mimmigan babganga mani sabosulid, babgan mimmiganga mani saboged. <sup>15</sup> An nue-yeer-itogedgine an-mani-nikad an bemargi mioed, degine, an bemar-san-burba-sabed-ular, an-sunnad bela an na ukmogoed. Bur bule an bemar-sabguedde, degite, ¿bemar dogdar an-sabguosurmarmode? Bemar bur bule an-sabguelubmalad.

<sup>16</sup> Ar bemar bukidar mag-itomalad, an bemarga arbaed gwen onossuli. Degite, sogmalad, an ibmar-nue-wisidba an

bemar-yardakar bemar-binsaed gasye. <sup>17</sup> Ar dulemar-an-bemarse-barmisadgi, ¿an bemar-yardakar bemar-binsaed gassi? Suli, an bemar-yardaksasulid. <sup>18</sup> Tito bemarse-ataknaega, an ese wilenai gusad. Geb Tito'bali, gwenadwargwen an bemarse barmisad. ¿Ar Tito'de bemar-yardaksasi? ¿Ar Tito-binsaedyob ande binsamosursi? Ar Tito-daedyob an nanadimogad.

<sup>19</sup> Abakalegi bemar binsamalale ibmar-gusadi, anmar bemar-asabin ibmar-gussuliyobi-guega imaknanaye. Deyob-sulid. Anmar Bab-Dummad-asabin, Cristo-nuggi bemarga sunmaknaid. Gwenadgan-sabesailamalad, anmar weyob sunmaknaidi, bela bemar gatik Bab-Jesús'gi-nasgumai gumalagalad.

<sup>20</sup> An dobe-itoged, abakalegi an bemarse-modapile, an-ibmar-abegedyob an be-dakdapsurmalale.

An dobe-itobalid, abakalegi bemar-an-dakbiedyob be an-dakarsurmalale. An dobe-itobalid, abakalegi amba bemar isgubukwa an be-dakdapmalale. Ar degiile, an bemarga binnasur-ibmar-sogdogua, be buki-binsaarmalale.

An dobe-itobalid, abakalegi bemar na abin-abin-imakbukwa, na nobgubukwa, urwebukwa, danar-danar sorda-gabukwa, an be-dakdapmalale.

Degi, nalle-gubukwa, na egi muchub-muchub sunmakbukwa, gakan-berbe-bukwa, san-dummarba imakbukwa, degine, yogsaar-galagwensuli-gubukwa an be-dakdapmalale.

<sup>21</sup> An dobee-itoged, abakalegi gannar an bemarse ataknadele, an-Bab-Dummad bemar-abargi an-obingegsagwichi an-imakalile. Bukidar bemar galagwensuligudigusadba, negsichidgi-yoledigusadba, isgudiidgi-nabir-bemar-itodigusadba, bemar na be-isgusadgi be buki-binsasurmalad-ular, an-Bab-Dummad an-obinge-imakalile. Ar deyob bemar imaksasurmalad-ular, an bogwichi gualile.

## 13

*Pablo, we-gardagi napi gwenadgan-unasad*

<sup>1</sup> Emide, ilapaa-gudodo an bemarse ataknasokalidse. "Bela igarmar, dule-ibmar-daksad-warbogwadbardibe, warbaagwadbardibe, nabirolegoed."

Deuteronomio 19:15

<sup>2</sup> Igi iduar irbogi an bemarse atakapidgine an bemarga sogsagusa, emigindi, an bemar-abargi-gudisulidgi an bemarse garda narmaked. Bemar-iduar-isgusmaladga, degine, bela-bemarga gannar an sogbardo, an bemarse modapile, sabsur bemarga an ibmar sogdapoye. <sup>3</sup> Ar ade, bemar

nue-dakbi-soged, bule Cristo angi arbanaidibeye. Ar Cristo bemarga noloo gusulid, bemark-abargi Cristo dutusur arbaed. <sup>4</sup> Cristo san-nollogwadyob nakrusgi-biokles-inigwele, Bab-Dummad-ganguedgi emigindi dula gudiid. Ar anmar Cristo'gi nollogumarmogadyob gudiid, degisoggu, anmar Cristo'gi-gudii gumogargebed, adi, Bab-Dummad-gangued anmargi-gudiidba, anmar bendakleregar.

<sup>5</sup> Na san-dukin-be-itomar bule bemark Bab-Jesús'ba nue na be naimardibe. Na be dakin nue-wilubdakmala. ¿Ar bemark-sunnad be wissurmarsi, Jesucristo bemargi maid? Ar binsa bemark Bab-Jesús'ba naiye bemark gordisunnargeb-sundo. <sup>6</sup> Bitigi bemark mag-anmar-dakena gadin, anmarde nue-Bab-Jesús'ba nanaid.

<sup>7</sup> Bab-Dummadse an bemarga gormalad, bitigi, bemark ibmar-isgana imaksulina gadinye. An bemarga Bab-Dummadse-goledi, an gorsurdo anmar Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-sunnad oyogegar. Suli, degisuli. An Bab-Dummadse gordo, melle bemark ibmar-isgana imakmalagar, ar anmardi, Jesús-e-sapingan-bur-dummaganad. <sup>8</sup> Ar anmar igar-napiragwadgi geg gwisgued, igar-napiragwadba damalargebed. <sup>9</sup> A-ulale, anmar nue-weligwar-itoged, anmar nolloguedgi, bemark gannargwa itomaladgi. Anmar bemarga Bab-Dummadse gormalad, adi, gatik bemark Bab-Jesús-igargi nasgumai gumalagar.

<sup>10</sup> A-ular, an bemark-abargi-gudisulidgi, an bese garda narmakmalad, adi, an bemark-modapir, Bab-Jesús gangued-anga-uksadba melle dogdar sabsur-ibmar bemarga-sogegar. Bab-Jesús we-gangued-anga-uksadi bemark-burba-ogannogegalad, bemark-obelogegarsulid.

## 5. NAPI-SOGLENAID

(13:11-14)

*Pablo, degimaloye napi-sogsad*

<sup>11</sup> Napidgine gwenadgan, weligwar be itomar, gatik Bab-Jesús'gi-nasgumai be gumar, na be muchub-muchub gwage-ogannomar, unnila wargwenna-gueyob be itomar, degine, be-ulubgi gwage-bogidik na be itomar. Bab-Dummad-u1lubgi-bogidik-itogega-dule-imaked, degi, Bab-Dummad-dule-sabgumaidi, a-Bab-Dummad bemarka gudii guoed.

<sup>12</sup> Na be muchub-muchub bela angagwale na be nued-sogeye be sogmar. <sup>13</sup> Bela Jesucristo'gi-akananaimalad bemarka sogesimalad, bemarka nued sogeye.

<sup>14</sup> Bab-Jesucristo-bemargi-nued-binsaed, Bab-Dummad-bemark-sabgumaid, degi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-bemarka-gudiid bemarka gudigusun. Be itomargua.

# GALACIA-DULEMARSE- NARMAKLESAD-GARDA GÁLATAS GEBE-SOGLENAID Garda-nug

Pablo, Bab-Burba-IsliGWaledba gwenadgan-Galacia-yargi-bukmaladga we-garda narmaksado. Pablo-inse, Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-sunmakega Galacia-yarse arbigusad (Gusmalad 14). Binsamardo, we-garda birga 51'gi narmakles-insaye.

*Galacia-Dulemarse-Narmaklesad-Gardagi weyob sunmaklenaid*

Galacia-yarginmalad-bukidar Bab-Jesús-Igar-yeer-itogedbali Bab-Dummad-Gayaburba abingasmalad. Bab-Jesús-Igar-abingasmalad-sorba, Judío'mar-baigan-nonimaladi, sokarmalad, Moisés-Igar-Mesisadba be abgan-uka-duku sikergebye. Degine, bela Moisés-Igar-Maidba be daergebye, adi, be Judío-sunnadga guegarye. Geb degine, be Jesús'ba-naid-sunnadga guoeddeeye. Gwenadgan-Galacia-yargi-bukmalad we-degi-odurdakmalad abingaewilubsulindo. Degite, yeer-itogedba abingasmalad. Jesús-e-sapingan-bur-dummagana Jerusalén'gi igar-itosmargua, sogsamalah, Judío'surmalad abgan-uka-duku-siksulir, akarsurye (Gusmalad 15). A-ular, gwenadgan melle we-noar-odurdakmaladse binsaed galemalagar. Pablo we-gardagi sognaido, dule Bab-Jesús'ginbi unnila abonolesiye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-9).
2. Pablo, Bab-Gayaburba-Nuedgi sunmaksad (1:10-2:21).
3. Bab-Jesús'gi-bensuligued, degi, isguedgi-ollorgued (3:1-5:12).
4. Isguedgi-ollorgusadba nanaleged (5:13-6:10).
5. Napi-soglenaid (6:11-18).

Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

*(1:1-9)*

<sup>1</sup> Ani Pablo, an Bab-e-sapin-bur-dummadga gumogadid, an dulemar-nuggi barmilealidsulid, dulemar gwen an-nug-imaksasulid. Jesucristo, degine, Bab-Dummad-anmar-baba Jesucristo-burgwar-maigusad-odulosad, amar an-nug-imaksad.

<sup>2</sup> Ani Pablo, degine, bela gwenadgan-anba-gudimalad, Galacia-yargi Jesús'ba-nanaimalad-danar-bukmaladse, anmar garda narmaksiid.

<sup>3</sup> Bab-Dummad anmar-baba, degi, anmar-Dummad-Jesucristo, bemargi nued binsamarsun, degi, ulubgi bogidik bemar-itogega imakbarsun.

<sup>4</sup> A-Jesucristo anmar-Bab-Dummad-sogedba anmar-isgued-ular-burgwega na san uksad, adi, emi-ibagangi anmar mer bar ibmar-isganaba ebipiledii gumalaga, adi, mer bar neg-galagwensur-gunanaidba selemalagar. <sup>5</sup> Degisoggu, degisadegu Bab-Dummad-nug ogannomarsun. Deyob gusun.

*Bab-Dummad-Gayaburba-Nued unnila gwennaa gued*

<sup>6</sup> Cristo'gi bemar abonolege-wilubsulinad, degite, Bab-Dummad Cristo'gi-bemar-abonolegega bemarse gochad. An geger be-dakmardo, ibiyobi degite, bato be agi bangudmala, adi, abonoleged-igar-akarsailadba naegar. <sup>7</sup> Ar abonoleged-igar-baid nikaye soglesulid. Suli. Ar ade, dulemar, unnila bemar-binsaed-gaega gudimalad, degi, Cristo'gi-abonoleged-igar oburdimalad.

<sup>8</sup> Ar anmar-sorda-wargwendibe, baliwitur-nibneggined-wargwendibe, Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-an-bemar-odurdaksadba akar bemarga igar-ukalile, we-dule, Bab-Dummadse sabsur-ukabsalesun. <sup>9</sup> Ar igi bato an bemarga sogsa, emigi gannar an bemarga sogbar: Ar dule-wargwen Bab-Dummad-gayaburba-barsokalile, abonoleged-igargi-an-be-odurdaksamaladba akar bemar-odurdakalile, we-dule, Bab-Dummadse sabsur-ukabsalesun.

## **2. PABLO, BAB-GAYABURBA-NUEDGI SUNMAKSAD**

*(1:10-2:21)*

<sup>10</sup> Bemar insagua, ¿dulemar-nabir-ito-saed an amidii be insae? Dulemar-yeer-ito-imaked an amidisulid. ¿Unnila Bab-Dummad-nabir-ito-saed an amidii be insae? Eye. Ar dulemar-yeer-ito-saed amba an amidiile, ar an Cristo'garbaed-dulesurdo.

*Pablo, Bab-Jesús-Igargi arbasad*

<sup>11</sup> Gwenadgan, bemar nue-wisgubi an bemar-abedo, Bab-Jesús'gi-abonoleged-igargi an bemarga sunmaksadi, we-igar dulemargi danisulid. <sup>12</sup> Ar dulemar Bab-Jesús-Igargi gwen an-odurdaksasulid, degine, dulemar we-Igar anga uksasurbalid. Jesucristo-sunnad we-Igar anga osanalosad, Jesucristo-sunnad anga uksad.

<sup>13</sup> Ar epenne igi-an Judío'mar-igar-maidba an nanadigusad bato be wismalad.



Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-baregindii an gusad, degi, bela amar-osulogegala, an sabsur-amar-imakdii gusad.

<sup>14</sup> Degine, Judío'mar-igar-mamaidgi an-sordamar-an-unsergumaladgi an bur bule obindii gusad.

Amarba bur-bule an-dadgan-igar-mamaidba an gudii gusad.

<sup>15</sup> Ar Bab-Dummad na nabir-itogedba, amba an sapibeneggi-mai, an-susad. Ar Bab-Dummad nabir angi binsaewilubsulinad, degite, an-abonogega anse gochad.

<sup>16</sup> Deginbali, Bab-Dummad, Judío'surmaladga E-Machigisunmakega anga oyononikid, doa E-Machi gue. We degigusadi, dulemarse gwen an idaksasulid. <sup>17</sup> Degine, Jerusalén-neggweburse an-iduar-Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-bukmaladse igar-amiega gwen an arbisurbalid. Arabia-yarse bur an nade gusad, geb degi, gannar Damasconeggweburse an nonigusbalid.

<sup>18</sup> Geb a-birgapaagwad-sorba, Pedro-dakega an Jerusalén'se nade gusad. Pedro-walik ibambe-gakatar (15) an megialid. <sup>19</sup> Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-baigan Jerusalén'gi gwen an daksasulid. Unnila Bab-Jesús-e-urba-Santiago'bi an daksad. <sup>20</sup> We an bemarga narmaksiidi, Bab-Dummad-asabin, napiragwad an bemarga soged, an gakansasulid.

<sup>21</sup> Geb a-sorba, an Siria-yalaganba, degi, Cilicia-yalaganba nade gusad. <sup>22</sup> Judea-yalagangi Cristo'ba-nanaimalad-danar-bukmaladdi, gwen an-dakdisurmalad, aku an-dakmalad. <sup>23</sup> A-dulemar unnila sunmak itomalad: "We-dule, epenne anmar-baregindidaedi, emigindi, Bab-Jesús-Bensulid-Igargi sunmakdiiye. Epennedi, unnila Jesús-Igar-osulogedgi-binsadii daye." <sup>24</sup> Degisoggu, we-gwenadgan an-nuki Bab-Dummad-e-nug odummodmarsunnad.

## 2

*Pablo, degi, Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummaganbo*

<sup>1</sup> Degine, birgambe-gakabakegwad-sorbali (14) gannar Jerusalén-neggweburse Bernabé-anbo an nade gusad. Deun, anmarba Tito an sesa gusad. <sup>2</sup> Bab-Dummad-anga-sogsadba Jerusalén-neggweburse an nade gusad. Ase an modapgu, Jesús'ba-nanaimalad-nug-nikamaladbo bachikii an sunmaksad. Amarga an sogsad, igi an Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi Judío'surmaladga an sunmakdii. Ar an Jesús-Igargi-odurdaksadi, degi, an odurdakbaloedi, abakalegi binsarsun an odurdakdiile.

<sup>3</sup> Ar Tito-anba-gudigusadgarbela, Judío'sur-inigwele, gwen ega sogledsulid, Moisés-Igar-Maidba, emi be abgan-uka-duku sikoye. <sup>4</sup> Ar bukidar yamo gwenadganyob, Jesús'ba-nanaimaladyob san imakdimalad. Amar, dukuar anmar-argaega anmar-abargi dogsamalad. Adi, anmar-Cristo-Jesús'gi-akanonimaladba-ollorgunonikidi, Moisés-Igar-Maidba gannar maiga anmar-imakegar. <sup>5</sup> A-dulemar-sogedba bipisaale anmar ibmar-imalsasurmalad. Ar ade, anmar Bab-Dummad-Gayaburba-Nued, napiragwadgi, bemar-abargi degisadegu-guega abesmalad.

<sup>6</sup> Dulemar-nue-nug-nikaye-sogdimalad, gwen anga binsaed-gwapid uksasurmalad. Ar amar iduardi nue-nug-nikaa gudigusdibe, angardi gwen akarsulid. Ar Bab-Dummaddi bela emarbi-anmar-daked, asginbi dulemar-daksulid, bela ulubgi dulemar-daked. <sup>7</sup> Ar amar mag daksamalad, igi Pedro'ga Bab-Dummad-Gayaburba-Nued Judío'marga-sunmakega uklesa, deyobi, amar mag daksamarbalid, igi-Bab-Dummad anga E-Gayaburba-Nued Judío'surmaladga-sunmakmogaga igar uksamoga.

<sup>8</sup> Ar igi-Pedro'gi Bab-Dummad arbasa, E-Gayaburba-Nuedgi Judío'marga-sunmakega, a-Bab-Dummadi, deyob angi arbasmogad. E-Gayaburba-Nuedgi an Judío'surmaladga-sunmakega an-barmisad.

<sup>9</sup> Santiago, Cefas Pedro'ye-nugbalid, degi, Juan, amar Jesús'ba-nanaimalad-abargi buar-neg-ganikidyob gudidimarsoggu, amar Bab-Dummad nabir-angi-binsaedba E-Gayaburba-Nuedgi-sunmakega-an-susad magar andaksamalad. Agala, an-argan, degi, Bernabé-e-argan gasmalad, sogegar, anmar na mesa-arbamalad gumarye. Deyob imaksamalad, adi, anmar Judío'surmalad-abargi arbaegar. Emardi, Judío'mar-abargi arbamogagar. <sup>10</sup> Unnila amar anmarse egichismalad, mer dule-wilegana-iemaloye. Degi-anmarse-egichisadi, degi-imakdii an nanasad.

*Pablo, Pedro'ga sabsur-ibmar sogsad*

<sup>11</sup> Ibagwengine, Pedro Antioquía-neggweburse-nonigu, an ega bakar ibmar sogsad. Ar ade, Pedro ibmar-imalsadi, igar-nabirid imaksasulid. <sup>12</sup> Ar ade, Santiago-sordamar-yoononikid-iduar, Pedro'di, Judío'surmaladba nabir mas gundi-daenad. Geb Santiago-sordamar-Judío-igargi-bur-nanadimalad-nonigudi, Pedro, amar-dobedba Judío'surmaladgi banguded, bar eba mas-gunsuli gusad. <sup>13</sup> Degi, Judío'mar-baigan-Jesús'ba-nanaimalad, Pedro-degidae-dakalidba eba akadgusmalad. Bernabé'se-bakar, we-Pedro-wagar-darbo-daedba, binsaed-galedgusmogad.

14 Ar we-gwenadgan Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedmaidba napiragwadba nanasur an dakargu, bela gwenadgan-wagab Pedro'ga an bakar ibmar sogsad: "Pedro, bede Judío'ye soged, degi-inigwele, be Judío'suliyob be nanadiid. Deyob be nanadisoggu, degite, ¿ibiga be Judío'surmaladdi Judío'mar-daedyob nanabi be abesunna?"

15 Ar anmardi Judío-gwalulesmalad. Anmardi, Judío'surmalad-Bab-Dummad-wissurmalad-igudimaladyobsulid. 16 Anmar nue-wisid, Moisés-Igar-Maid-imakedba, dule isgussuliyob daklenonidasulid. Dule Jesucristo'gi-bensulidba isgussuliyob daklenonidaed. Anmar-Judío'mar deyob Jesucristo'gi bensuli-gunonimogad, ar Cristo'gi-bensulidba isgussuliyob an daklenonimalad. Moisés-Igar-Mesisad-daedba anmar isgussuliyob daklenonisurmalad. Ar Moisés-Igar-Maidba-nanaedgi dule bipisaale gwen isgussuliyob daklenonikodeeye soglesulid.

17 Ar anmar-Judío'mar isgussuliyob Cristo'gi gunonidaedi, a oyodo, anmar isgudimogad-dulemarmoye. Ar a-ulale, ¿Cristo isgueda dule-imaksunde? Suli, degisuli. 18 Ar an Moisés-Igar-Maid metele, sorba an gannar egi nanaarbalile, bato an oyonaido, ani an isgudiiye. 19 Ar Moisés-Igar-Maid an-oburgwissoggu, Moisés-Igar-Maidga bar an gudisulid. Emisgindi, Bab-Dummadga an dula gudiid. 20 Ar bato Cristo'ba an nakrusgi bioklesad. Degisoggu, an dula-gudiidi bar ani an dula gudisulid. Cristo dula angi gudisunnad. We-an-sangi an dula-gudiidi, an Bab-Dummad-Machigi-bensulidba an dula gudiid, ar a an-sabgusad, degi, an-abonogegala, an-ular na san ukxa gusad. 21 Bab-Dummad an-abonoge-wilubsulinad, degite, an-abonosad. A-abonoged an obansulid. Ar Moisés-Igar-Maid-imakedba dule isgussuliyob guena, ar Cristo binsa anmar-ular burgwisanad.

### **3. BAB-JESÚS'GI-BENSULIGUED, DEGI, ISGUEDGI-OLLORGUED**

## **3**

(3:1-5:12)

*Jesús'gi-bensulid, Moisés-Igarba bur nuedid*

<sup>1</sup> Galacia-dorgan, bemar gwen binsaed nikasurmalad. Mer bemar igar-napiragwadba nanamalaga, ¿doa bemar-binsaed gasmala? Anmar-sunmakedgi anmar bemarga nue-oyosad, we-Jesucristo nakrusgi bioklesye.

<sup>2</sup> Unnila bemarse an we egisbimardo: Be Bab-Burba-Isligwaled-abingasmargu, ar Moisés-Igar-Maid-imakedba, ¿be Bab-Burba-Isligwaled abingasmarsi? Bemar unnila Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-itosgu, nue-bensuli-itosadba, ¿be

Bab-Burba-Isligwaled abingasmarsursi? Eye. <sup>3</sup> ¿Ar bemar nue binsaedsurmarsi? Ar bemar Bab-Burba-Isligwaledgi Bab-Jesús-Igargi onodmaladde, ¿na be dukin gannar ibmar-imakmaladgi be swilidik-gumaloye sogmarde? Suli, degisuli.

<sup>4</sup> ¿Ar binsarsunna bemarde Bab-Jesucristo-nuggi wilesmarsi? Ar bemarde nue-binsa-wilesmalardi, nue-be binsa wilesmardo. <sup>5</sup> Ar Bab-Dummad bemarga E-Burba uked, degine, ibmar-dakledisulid bemar-abargi imaked. Deyob ibmar-imakedi, ¿Moisés-Igar-Maid-imaked-ular bemarga imaksi? Suli, deyob suli. Bemarga-imakedi, bemar Jesucristo'gi-bengulesulid-itosadba imaked.

*Bab-Dummad Abraham-ebo igar-mesisad*

<sup>6</sup> Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

“Abraham Bab-Dummadgi-bengussulidba,

Bab-Dummad isgussuliyob Abraham-daknonigusad.”

Génesis 15:6

<sup>7</sup> Degisoggu, bemar nue wisgumar, dulemar-Bab-Dummad-bensurmalad Abraham-waganga gunonidamalad.

<sup>8</sup> Bab-Dummad E-Gardagi bato idu sogsasoggu, Judío'surmalad egi-benguosulidba isgussuliyob daknon-ikoye. Bab-Dummad a-wisidbali, Abraham'ga iduar we-Gayaburba-Nued sogsagusad:

“Be-nuggi, bela dula-we-napneggi-bukwamaladgi ise-nued an binsaoed.”

Génesis 12:3

<sup>9</sup> Degisoggu, dulemar-Bab-Dummad-bensurmalad, Abraham'yob bengussurmarmosoggu, Abraham'ba Bab-Dummad amar-bendaknonidasunnad.

<sup>10</sup> Ar bela dulemar Moisés-Igar-Mesisadba-nanamaladi bela bato ukabsales bukmalad. Ar ade, Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

“Dulemar Moisés-Igar-Maidba bela eba dasulile,

amar Bab-Dummadse bato ukabsales bukmalad.”

Deuteronomio 27:26

<sup>11</sup> Ar mag itolesundo, Moisés-Igar-Maidgi-nanadiidba, dulemar isgussuliyob Bab-Dummad-asabin guosulid. Ar ade, Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

“Dule-gwage-swilidikiddi, Bab-Dummadgi-bensulidgi gudii guoed.”

Habacuc 2:4

<sup>12</sup> Moisés-Igar-Mesisadba nanaed, Bab-Dummadgi-bensulidgi eba nanalesulid, ar ade, Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

“Ar dule we-Moisés-Igar-Maid dula-e-imakbi abegele, a-Igar-Maidba bela nanadii guoye.”

Levítico 18:5

<sup>13</sup> Dule Moisés-Igar-Maidba-dasulir, ukabsalegoye-soglegedi, Cristo, anmar-abonogegala, we-ukabsaleged anmar-anar sunonikid. Deyob anmar-baknonikid. Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

“Dule-wargwen urgogi bannumakar nasiklesale,  
we-dule Bab-Dummadse nue-ukabsalegaledid.”

Deuteronomio 21:23

<sup>14</sup> Cristo deyob anmar-baknonikid, adi, Judío'surmalad Cristo-Jesús'gi Bab-Dummad-Abraham'gi-nued-binsasad abingamogagar. Adi, Bab-Dummad-anmarga-E-Burba-ukoye-sogsad, Cristo-Jesús'gi-bensulidgi we-Burba anmar abingaegalad.

<sup>15</sup> Gwenadgan, dule-igar-mesedba an bega sogmalo: Dule-ebo na igar-mesismalale, bato deyob-guoye-soglesad-sorba, gege dule igar na wargwengi ogwaed, degine, gege igar-baid odobalid. <sup>16</sup> Emigi, nabir. Bab-Dummad Abraham'ga, degine, Abraham-e-wagwaga, ibmar-ukoye sogsad. Sogsasulid: “E-wagangarye.” Deyobile, dulemar-bukidarnik sogle-itole, emigindi soged, wargwenye: “Be-wagwagarye.”

Génesis 12:7

A sogledo, Cristo'ye.

<sup>17</sup> Degisoggu, an sogsundo: Bab-Dummad Abraham-ebo-gebe-igar-mesisad, Cristo'gi ebo igar-nabosad. Geb a-sorba, birga-dulataled-ilabake-gaka-dulagwen-gakambegi (430), Moisés-Igar megnonikid. We-Igar-Megnonikidi, gege Bab-Dummad-Abraham-ebo-igar-mesisad bisged. Degisoggu, deyob gusana, Bab-Dummad-Abraham-ebo-igar-mesisad bergunonikoenad.

<sup>18</sup> Ar Bab-Dummad dulemarga-ibmar-ukoedi, Moisés-Igar-Mesisadgi-nanadiidba uklegena, we-ibmar-ukoedi, bar Bab-Dummad na e-ibmar-ukoye-sogsadba uksasuliled. Ar emigindi, Bab-Dummad, Abraham'ga e-ibmar-ukoye-sogsadba uksad.

### *Wede ibiga Moisés-Igar uklesa*

<sup>19</sup> Degite, ¿ibiga Moisés-Igar anmarga uklessunna? Anmarga uklesadi, Abraham-wagwa-nonikoye-soglesad-nonikidse oyogegalad, ibu isguedi. Moisés-Igar-uklesadi, baliwiturmarba uklesad. Degi, Moisés dulemar-irwa-sunmakedga gunonikid.

<sup>20</sup> Ar Bab-Dummad Abraham'ga-sogsagu, an bega ibmar-imakoye, dule-baid e-ular-sunmakega amissulid. Bab-Dummad na e-sunnad Abraham'ga sunmaksad.

<sup>21</sup> Degisoggu, Moisés-Igar-Mesisad, ¿Bab-Dummad Abraham'ga ibmar-imakoye-sogsadgi yolenaisunde? Suli, degisuli. Ar Moisés-Igar-Mesisad sunna-dule-odulogena, Bab-Dummad

dule-a-Igarba-nanaedba isgussuliyob a-dule-dakoenad. <sup>22</sup> Ar emigindi, a-ular, Bab-Dummad-Garda soged: “Dulemar belagwapa isguedbiye.” Deyob soged, adi, Bab-Dummad dulemar-Jesucristo’gi-benguosurmaladga ibmar-ukoye-sogsad ukegar.

<sup>23</sup> Jesucristo’gi-bensulid-igar-nonikoed-iduardi, anmar bela Moisés-Igar-Mesisadse gales gudigusmalad. Bab-Dummad Jesucristo’gi-bensulid-igar-anmarga-oyononikidse anmar gales gudigusmalad. <sup>24</sup> Degisoggu, Moisés-Igar-Mesisad unnila Cristo’s-e-anmar-nidega, dule mimmigan-odurdakeyob, anmar-odurdaksad, adi, anmar Jesucristo’gi-bensulidba, isgussuliyob daklegegar. <sup>25</sup> Ar Jesucristo’gi-bensulid-igar-nonigua, Moisés-Igar-anmar-odurdaked, bar abelenonisulid.

### *Bab-Dummad-mimmigan*

<sup>26</sup> Ar emigindi, Cristo-Jesús’gi-bensuli be gunonimalad-ular, bemar belagwapa Bab-Dummad-mimmiganga gunon-isunnad. <sup>27</sup> Ar bela bemar Cristo-nuggi-diigi-oglesmaladi, Cristo-binsaedyob, be binsanonimarmosunnad.

<sup>28</sup> Ar emigindi, a-ular, dulemar bar akar-akardeeye soglesulid: Judío’mar, Griego’mar-ebo bar akarsulid. Maigan, e-itoleged-gudidimalad-ebo bar akarsurmogad. Macher-gan, omegan-ebo bar akarsurmarmogad. Ar ade, bemar belagwapa soggwennaa Cristo-Jesús’gi gunonimalad. <sup>29</sup> Ar bemar Cristo’gadile, bemar Abraham-e-waganmodo. Degisoggu, Bab-Dummad-Abraham’ga-ibmar-ukoye-sogsad, bemar a-abingamarmogodo.

## 4

<sup>1</sup> Ar an sogbardo: Ar mimmi e-bab-sorba-ibmar-gaoed amba bipigwale, dule-maiga-gudiid-ebo emalad. Ar we-mimmi-bipigwad bela ibmar-gaoed-e-ibed-inigwele, ar e-ibmar-gaoed amba geg e-sogedba imaked. <sup>2</sup> We-mimmi e-bab-ega-ibmar-ukoye-sogsad-e-ibagan-warmakedse, geb na e-sogedba imakoed. Ar emigindi, dule-baigan a-mimmi akwedigweled, ega ibmar imakdimargweled.

<sup>3</sup> Anmar deyobmodo, anmar bipigwaunni, anmar we-napneggi-igar-mamaid-e-maiga-gudii gusad. <sup>4</sup> Ar Bab-Dummad na E-Machi-barmidagoed-e-ibagan-nasiksad oarmaknonigu, na E-Machi ome-wargwengi barmialid, degi, Moisés-Igar-Mesisad-urbaligwa-nanaega aidenonibalid. <sup>5</sup> Bab-Dummad E-Machi barmialid, adi, dulemar-Moisés-Igar-Maid-urba-nanadimalad-onogegar, degine, amar Bab-Dummad-mimmigan-sunnadga gumalagar.

<sup>6</sup> Ar bemar Bab-Dummad-mimmigan gumarsoggu, Bab-Dummad na E-Machi-Burba-Isligwaled bemar-gwagese

barmialid. Ar a emigindi gornaisunnad: “¡Abba!” We sogleged, ¡babaye! <sup>7</sup> Ar degisoggu, bar be maiga gudisulid, Bab-Dummad-mimmiga be gunonisunnad. Ar bato be Bab-Dummad-mimmile, Cristo'gi Bab-Dummad-ibmar-ukoye-soglesad bato begadmogad.

*Pablo, gwenadganba bukib-binsaed*

<sup>8</sup> Ar iduardi, aku be Bab-Dummad-dakmarsoggu, bab-dummagansurmaladga be mailedii gusmalad. <sup>9</sup> Ar emigindi, bemar Bab-Dummad-mag-dake gunonikid. Bur sogleged, Bab-Dummad e bemar-susadba, magar be-dake gunon-iyé. Ar degite, ¿ibiga bemar we-igar-yogasaarmaladse, igar-nollomaladse, e-maiga-gannar-guega be gannar nabimar-bali?

<sup>10</sup> Emide, amba bemar ibaganga, niimarga, degi, birgarmarga iba onodimalad. <sup>11</sup> An bemarba dobee itodo, ar ade, binsarsunna an bemar-abargi arbasayob an itoged.

<sup>12</sup> Gwenadgan, bemarse an wilesakwaa egisnaid, anyob be imakmar. Ar an bemarsunna na san imaksamogad. Ar bemar gwen angi yolessurmalad.

<sup>13</sup> Be nue wismalad, deunni an uellemaid-ular, an bemarga Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi gebe sunmaksad. <sup>14</sup> Ar an-uellesad bemarga arbaed-dummad-onos-inigwele, bemar isdar an-daksasurmalad, gwen an-obachasurmarbalid. Aka bur be Bab-Dummad-e-baliwituryob an-daksamalad, Cristo-Jesús'yob be an-abingasmalad.

<sup>15</sup> Epennedi, be yeer-itodimalanad. Emide be ¿igi gudmarsunna? Ar an nue-wisid, sunna be-ibya anga-ukegala, na be onosmalanad. Ar emidi, ¿igi be anga gudmarsunna? <sup>16</sup> Ar an ibmar-napiragwad-bemarga-soged-ular, emigindi, ¿bemar-isdaradga an gunonisunde?

<sup>17</sup> Dulemar-Moisés-Igar-Maidgi bemar-odurdakdanimaladi, nue bebina-sogeyob daklemalad. Napiragwadgi bebina sogsurmalad. Ar unnila binsadimalad, bitigi bemar angi bangusdibeye, adi, bemar emarba naguegar. <sup>18</sup> Na bina-nue-itogerba-gued igar-nuedinad, ar ibmar-nuedga be imakmalar. Unnila an bemar-abargi-gudiidginbi mer be anginued-daed oyomalo. Amba an bemar-abargi-gudisulir, deyob be imakmarbaload.

<sup>19</sup> Mimmigan, ar igi-ome bonigan-itoardae, deyob be anga nunmaked ukmalad. Bemar Cristo-e-daedyob-guedse an deyob itodii guoed. <sup>20</sup> Bitigi bemar-walik emisbinne an gudina yeerban, adi, bemarga wis binnasaar sunmakoenad. Wissurmosundo, igi an bemargi binsamalargebe.

*Sara-wilub, degi, Agar-wilub*

<sup>21</sup> Emigi anga be sogmalana, bemar Moisés-Igar-Mesisadba-nanabimalad: ¿Ar bemarde Moisés-Igar-Mesisad itodisurmarsi?

<sup>22</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid, Abraham mimmi-warbo nikusyee. Wargwen, e-mai-Agar-ebo nikusad. Baid, e-ome-sunnad-Sara-ebo nikusbalid. <sup>23</sup> E-mai-ebo-machi-nikusad dule-sogedba gwalulesad. E-ome-ebo-nikusaddi, igi Bab-Dummad idu Abraham'ga sogsagusa, an bega machi-wargwen ukoye, a-sogsadba gwalulenonikid.

<sup>24</sup> We-omegan-warbogwad, Bab-Dummad dulemarbo-igar-warbo-mesisad-e-wilubganad. A-igar-soggwendi, Agar gued. A Sinaí-yalagi danikid. We-igargi-gwalulemaladi, maiganga-guega gwalulemaladid. <sup>25</sup> Ar Agar, Arabia-yalagi Sinaí-yar-siid-e-wilubganad. We, Jerusalén-neggwebur-emi-siid-e-wilubganmosundo. We-Jerusalén, degine, na e-mimmiganmala amba maiga gudidimalad. <sup>26</sup> Jerusalén-nibneggeddi, Sara'yob maiga gudisurmamad. Ar adi, bela anmar-nanga gusiid. <sup>27</sup> Ar ade, Bab-Dummad-Gardagi weyob sognaibalid:

“Be, omegwa-geg-baked, gwen be mimmi-nikudisulid,

¡weligwaledba be binnasuli-gole!

Be, gwen-muu-neggi-boniba-galitodisulid,

¡weligwaledba be binnasuli-gole!

Ome-wilesagudiid,

bur bule ome-sui-nikadba mimmigan nikuoed.”

Isaías 54:1

<sup>28</sup> Degisoggu, gwenadgan, Isaac Bab-Dummad-sogsagusadyob gwalulenonikid. Anmar deyob Bab-Dummad-mimmiganga gunonimarmogad. <sup>29</sup> Epenne,

Ismael-dule-sogedba-gwalulesad, Isaac-Bab-Dummad-Burbaba-gwalulesad-baregindii gusad. Emi, deyob gunaimogad: Dulemar-Moisés-Igar-Maidba-gormakdimalad, anmar-Bab-Burbaba-gwalulesmalad-baregindii gudimarmosunnad.

<sup>30</sup> Ar Bab-Dummad-Gardade, ¿igi sognaisunna? Sognaisursi: “Ome-maiga-gudiidi, degi, e-machi, be onoye.

Adi, melle ome-maiga-gudiid-e-machi, ome-maiga-gudisulid-e-machiba ibmar nikuegar.”

Génesis 21:10

<sup>31</sup> Degisoggu, gwenadgan, anmar ome-maiga-gudigusad-e-mimmigansurmamad. Anmar ome-maiga-gudigussulid-e-mimmigan gumalad.

## 5

*Cristo, Moisés-Igar-Maidgi anmar-ollor-imaksad*

<sup>1</sup> Cristo, Moisés-Igar-Mesisadgi anmar-ollor-imaknonikid. Agi-anmar-maiga-gudigusadgi anmar-onosad. Degisoggu, mer gannar be maiga-gumalaga, gandik na be imakmar.



<sup>2</sup> Degisoggu, ani Pablo, an bemarga sogmardo:

Ar bemar be abgan-uka-duku-siked-igar Judío'mar-imakmaladyob be imakmalale, Cristo bemarga ibnuedga gwen guosurmalad.

<sup>3</sup> Bela-dulemarga gannar an sogbar:

Ar doa-dule abgan-uka-duku-siked-igar imaksadibe, a-dule, Moisés-Igar-Mesisadba bela daergebed. <sup>4</sup> Dulemar Moisés-Igar-Mesisadba-nanaedgi isgussuliyobgued-amimaladi, Cristo'gi bangunonimarsunnad. Bab-Dummad-abonogewilubsulinadgi, bangusmalad.

<sup>5</sup> Ar anmardi, Bab-Dummad-Burbaba, Jesús'gi-bensulidgi isgussuliyob daklegoedi, anmar bensuli edarbedimalad. <sup>6</sup> Ar Cristo-Jesús'gi-akanimaladgi, dule-abgan-uka-duku-sikaled, degi, dule-abgan-uka-duku-sikarsulid-ebo gwen akarsulid. Unnila dulemar Bab-Jesús'gi-bensulidba sabedgi-ibmar-imaked bur napiragwad.

<sup>7</sup> Ar bemar Bab-Jesús'ba nue-nagus an be-daksamalanad. Ar emide, ¿doa mer igar-napiragwadba-nanaega bemar-igar-oburusmala? <sup>8</sup> We-igar-be-oburusmaladi, Bab-Dummad-bemarse-gochadgi gwen danisulid. <sup>9</sup> “Ar madu-ina ichegwale, degite, bela madu-omued.” Deyobdo, dule-wargwen neg-ichononidibe, belagwapa dulemar-ichoddaed.

<sup>10</sup> Bab-Jesús'gi an bensulid, bemar gwen akar be binsaosurmalad, anyob be binsamarmogad. Ar dule-bemar-binsaedgadiiddi, ar doa-duledibe, we-duledi, nue-sabsur odurdaklegoed.

<sup>11</sup> Gwenadgan, abgan-uka-duku-siked-igargi amba an sunmakdiina, degite, ¿ibiga Judío'marse amba an baregilledisunna? Ar deyob an sunmakdiina, Judío'mar Cristo-nakrusgi-bioklesad-igar baisur-itosmalanad. <sup>12</sup> Bitigi, dulemar-abgan-uka-duku-siked-igargi bemargi-yoledimaladi bur bela na alugwagse-bakale, gwasumarsunnana, gadin.

## **4. ISGUEDGI-OLLORGUSADBA NANALEDGED**

(5:13-6:10)

<sup>13</sup> Gwenadgan, Bab-Dummad, Moisés-Igargi-bachik-guega, bemarse gochad. Emide, bemar Moisés-Igargi bachikgusmaladid. Degisoggu, Moisés-Igargi-bachikgusadi, melle be igar-igana-imakega be imako. Suli, degisuli. Na be muchub-muchub sabguedgi bendakmar. <sup>14</sup> Ar Moisés-Igar-Mesisad bela irgwen-sogar weyob soglesiid:

“Ar igi na be san-sabgue, deyobi dule-baid be sabgumogoed.”

Levítico 19:18

<sup>15</sup> Ar na be muchub-muchub uludmalale, nue salakarmar, ar na be dukin-dukin obelodmaloed.

*Dule-daed, degine, Bab-Burbaba-daed-e-wilubgan*

<sup>16</sup> Degisoggu, bemarga an sogsun: Bab-Burba-sogedba be nanamar, melle be-san-ibmar-imakbiedba be damar.  
<sup>17</sup> Ar ade, anmar-san-ibmar-sabied Bab-Burbagi gwisgunon-idaed. Degi, Bab-Burba anmar-san-ibmar-sabiedgi gwisgunonidamogad. Degisoggu, na muchub-muchub egi gwisgumardo, adi, bemar na be-ibmar-sabiedi, melle imakmalagar. <sup>18</sup> Ar Bab-Burba bemar-idumaile, bemar Moisés-Igar-Mesisadgi bar gudisurmardo.

<sup>19</sup> Dulemar na e-san-ibmar-sabiedba-damaladi, weyob damalad:

E-omesuli, degi, e-suisuli na dikarba yolemalad.  
 Yoo-abirgunagwar-na-nikue ebo negsichigi nanamalad.  
 Galagwensuli sunnasur damalad.

E-gwagegi galagwensuli nisaedginbi binsamalad.

<sup>20</sup> Bab-dummadyob-imakleged-e-nug odummoged.

Emargi ina-iscana imaked.

Na isdar-dakmalad.

Gadi ourwemalad.

Gadi nobgumalad.

Sae ibmar-itomalad.

Abin-abin imakmalad.

Na abin-abin urwemalad.

Igar-nued-maidgi bangumalad.

<sup>21</sup> Sae emar-ibmar-nikad dakmalad.

Dulemar-oburgwemalad.

Gadi mungumalad.

Agumakar iba onomalad.

Degi, bela ibmar-wegi-gumalad imakmalad.

Idu bato an bemarga sogsadyob, gannar an bemarga sog-balid, dulemar-degidamalad Bab-Dummad-e-negdakmaidse gwen dogosurmarye.

<sup>22</sup> Bab-Burbadi, weyob dule-dae imaked:

Dule-sabee-nanae imaked.

Weligwar-itoge imaked.

Ulubgi-bogidik-itoge imaked.

Ukurmakar-ibmar-imalsuli imaked.

Yeer-itogedgi-dulemar-bendake imaked.

Emargi-nueddae imaked.

Bab-Dummadgi-bensulidae imaked.

<sup>23</sup> Binnalegwadgi-ibmar-sae imaked.

Dukin-na-san-bargae imaked.

Weyob Bab-Burba-dule-dae-imakedgi bela igarmar-mamaid geg egi gwisgued.

<sup>24</sup> Ar dule-Cristo'gadid, na e-sanginbi-binsaedi, degi, galagwensuli-ibmar-iscanabina-itogedi bar sedisulid, ar

bato nakrusgi we-ibmar bioksad. <sup>25</sup> Ar anmar Bab-Burbaba-gudiile, anmar Bab-Burba-sogedba nanamarbarsundo.

<sup>26</sup> Degisoggu, mer na san-dummarbaa imakmar. Mer na be muchub-muchub emar-ourwedii gumar, degi, mer be aimar-ibmar-nikad-isdardakdii gumarbar.

## 6

### *Muchub-muchub-bendaked*

<sup>1</sup> Gwenadgan, ar gwenad-wargwen ibmar-isgana-imaknai daklesale, bemar-Bab-Burbagi-bur-gannarba-gudimaladdi, binnalegwadgi be a-dule-bendakewilubmalad. Adi, gannar a-dule Bab-Jesús-igarse dagegar. Na begi be binsamarmogo, abakalegi bemar agi wilubdaklearnogale. <sup>2</sup> Wilubdakleged begi nonimalale, na be muchub-muchub ogannomalo, na be bendakmalo. Ar deyob be imakmalale, Cristo-igar-maidba be nanadimardo.

<sup>3</sup> Ar dule-wargwen-nug-dummadsulid na dummarba binsa san-imakdiir, we-dule dukin na yardakdido. <sup>4</sup> Degisoggu, wala-walagwen na e-gudimalad dakoed. Geb dule na e-daed nued-gudi-itogele, mer dule-baid-e-daedba be wilubdaknai guo. <sup>5</sup> Ar dule na san-wala-walagwen Bab-Dummad-asabin e-daed oyodii guoed.

<sup>6</sup> Ar dule-wargwen Bab-Dummad-Gayaburbagi odurdakle-nair, dule-e-odurdaknaidga bela ibmar-nuegan ega ukmo-goed.

<sup>7</sup> Na be mer dukin yardakmar. Bab-Dummadgi gege be dodomalad. Ar dule bela-ibmar-digsadi, a-ibmar gannar na weedsebalid. <sup>8</sup> Ar deyobmodo, dule na e-san-ibmar-isgana-abegedba daele, na e-isguedba bergudodo. Ar dule Bab-Burbaba ibmar-imakerdi, adi, Bab-Burbaba burba-geg-bergued nikuoed.

<sup>9</sup> Degisoggu, mer anmar ibmar-nued-imakedgi wiegumar. Ar ibmar-nuegan-abingaed-e-ibagan-warmaksale, anmar nued abingaoed. Deyob guoed, ar anmar wiegussuli ar-basmalar. <sup>10</sup> Degisoggu, anmar ibmar-nued-imaked-nikale, bela dulemarga ibmar-nuegan imakmalo. Bur buledo, gwenadgan-Jesús'ba-nanaimaladga ibmar-nuegan-imaked.

## 5. NAPI-SOGLENAID

(6:11-18)

### *Pablo, Jesús-nakrusgi-burgwisadgi bur-yeer itoged*

<sup>11</sup> Nue be dakmar, we an-bemarga-narmaked bule burwi-narmakar be dake. Ar an-sunnad an bemarga narmaksiid, adi, bemar dakega, we-garda-narmaklesad an-sunnad an narmaksad.

<sup>12</sup> Ar dulemar-abgan-uka-duku-sikbi-abemaladi, dulemar-nued-e-dakmalaga bemarga sogdimalad, “bemar be-abgan-uka-duku be sikmalargebye.” Adi, melle bemar Cristo-nakrusgi-burgwisad-ular, baregilledii gumalagar. <sup>13</sup> Ar we-dulemar na-e-abgan-uka-duku sikar-gudimalad-inigwele, Moisés-Igar-Mesisadba dasurmamad. Degite, we-dulemardi abgan-uka-duku-sikbi be-abemamad, adi, bemargi na san-odummomalagar.

<sup>14</sup> Ar andi gege na san-dummarba an imaked. Ar unnila andi anmar-Dummad-Jesucristo-nakrusgi-burgwisadgi dummarba an itoged. Degisoggu, Cristo-nakrusgi-burgwisad-ular an soged, ar bela-dulemar igi-angi-binsabimala, e-itolegedmardo, igi binsabimala. Degine, an we-dulemargala bato an burgwis gudiid. <sup>15</sup> Ar Cristo-Jesús’gi dule abgan-uka-duku-sikardibe, e-abgan-uka-duku-sikarsurdibe, gwen akarsulid. Unnila dule gannar burbar-gwalulesardi, adi, nabirdo.

<sup>16</sup> Bab-Dummad dulemar-gannar-burbar-gwalulesadba-nanadimaladga, ulubgi-bogidik-itoleged, degi, dule-wiledaked uksun. Deginbali, Bab-Dummad Israel-dulemar-egadidga, ulubgi-bogidik-itoleged, degi, dule-wiledaked uksun.

<sup>17</sup> Ar an Bab-Jesús-naibigusad-e-gannar an-sangi an sediid. Degisoggu, mer dule bar angi yolemalo.

<sup>18</sup> Gwenadgan, anmar-Dummad-Jesucristo nued bemargi binsasun. Deyob gusun.

# ÉFESO-DULEMARSE-NARMAKLESAD-GARDA EFESIOS GEBE-SOGLENAID Garda-nug

Pablo Bab-Burba-IsliGWaledbali gwenadgan-Éfeso'gi-bukmaladga garda narmaksad. Pablo esgaryagi Roma-neggweburgi-mellesigu, gardamar matabake narmaksad: Gálatas, Efesios, Filipenses, degi, Colosenses.

Pablo Éfeso-neggweburgi birgapaa dulemar-odurdakmai gusad (Gusmalad 19). Éfeso-neggwebur Asia-yargi bur baiganba neggwebur-dummadga siid, Éfeso-neggweburse warmakmalaga, igar-nuegan-walabo maibalid. Degine, ur-nagumalad-nuegan nikbalid. Degine, Éfeso-akar Bab-Dummad-Gayaburba-Nued mimilesgusbalid.

Binsamardo, we-garda birga 60'gi narmakles-insaye.

*Éfeso-Dulemarse-Narmaklesad-Gardagi weyob sunmaklenaid*

Pablo gwenadgan-Éfeso'gi bukmaladga sogsad, Bab-Dummad amba yoo we-ñapneg-nasiked-idu bato igar mesisye. Judío'mar, degine, Judío'surmalad-Bab-Jesús-abingasmaladi, Jesucristo'gi wargwennagwadga gunonidamarye. Pablo sogsabalid, bulakwaa arbamarye, degine, sogsabalid, anmar Bab-Dummad-neggi bela Bab-Jesucristo'ba ibmar-nikuoye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-2).
2. Bab-Dummadgi-abonoleged-igar (1:3-3:21).
3. Bab-Jesús'ba-nanaimalad-e-daed (4:1-6:20).
4. Napi-soglenaid (6:21-24).

Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

*(1:1-2)*

<sup>1</sup> Ani Pablo, an Bab-Dummad-sogedba Bab-Jesucristo-e-sapin-bur-dummadga gumogadid. Bemar-Jesucristo'gi-akananaimaladga, gwenadgan-Éfeso'gi Cristo-Jesús'gi-gwen-galakudisurmaladga, an garda barmisiid.

<sup>2</sup> Bab-Dummad anmar-baba, degi, anmar-Dummad-Jesucristo, bemargi nued binsamarsun, degi, ulubgi bogidik bemar-itogega imakbarsun.

## 2. BAB-DUMMADGI-ABONOLEGED-IGAR *(1:3-3:21)*

*Bab-Dummad Jesucristo'gi anmar-susad*

<sup>3</sup> Bab-Dummad, anmar-Dummad-Jesucristo-e-Bab, a-e-nug anmar odummomarsun. Ar anmargi nued binsasad, bela ibmar-nuegan nibneggi-ibmar-burbarmalad-bukmalad Cristo'gi anmarga uksad.

<sup>4</sup> Amba yoo we-napneg-nagued-idu, Bab-Dummad, bato Cristo'gi anmar-susad. Adi, anmar Bab-Dummadgadga guegar, degi, bela anmar dule-gwage-swilidikidga e-asabin gumalagar. <sup>5</sup> Bab-Dummad anmar-sabedba Jesucristo'gi-e-mimmiganga-anmar-imakega, iduar bato anmar-susad. Ar ade, Bab-Dummad na yeer-itogedba, na e-sogedba deyob anmar-susad. <sup>6</sup> Adi, anmar Bab-Dummad-nug ogannogegar. Ar ade, Bab-Dummad e-mimmiganga anmar-imake-wilubsulinad, emigindi, na E-Machi-sabesailadba e-mimmiganga anmar-imaknonikid.

<sup>7</sup> Ar Jesucristo-ablis-aryosadgi, anmar isguedgi ollorgunonikid. Anmar isgussuliyob gunonisunnad. Bab-Dummad nabir anmargi binsaewilubsulinad, emigindi, bela-bela nabir-anmargi-binsaedba anmarga sognonisunnad: "Be-isgued bato bergussunye." <sup>8</sup> Ar Bab-Dummad na e-sabgued bela-bela anmarse oyosad. Bela ibmar nue-wisiguedga, degine, mag-ibmar-itogega anmar-imaknonikid.

<sup>9</sup> Deyob Bab-Dummad, Cristo'gi bato dikasurgus na e-ibmar-saoye-sogsad-odukuar-maid, na e-itogedba anmarga odalononisunnad. <sup>10</sup> Adi, Bab-Dummad na-ibmar-imakoed-ibagan-nonikile, bela ibmar nibneggi-bukmalad, degi, ibmar-napneggi-bukmalad, Cristo'gi atononikoed.

<sup>11</sup> Bab-Dummad na e-itolegedba ibmar-sabied-imakedba iduar Cristo'gi anmar-susad, adi, Cristo'ba anmar ibmar nikumalagar. <sup>12</sup> Ar adi, anmar-inse Cristo-bengussurmalad-ulale, Bab-Dummad-gangued-e-nug anmargi-odummoledii guegar.

<sup>13</sup> Bemar ambamogad. Bemar, Bab-Dummad-Gayaburba-Nued Bab-Jesús-sunna-dule-abonoged, a-gayaburba be itosmargu, we-gayaburba-napiragwad be abingasmarmogad. Agi, bemar Cristo'gi bensusur-gunonimargu, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled anmarga-uklegoye-sogsad, bemargi e-wilub nagononisunnad, adi, oyogega, bemar Cristo'gad-sunnadye. <sup>14</sup> Bab-Dummad anmarga E-Burba-Isligwaled-uksadba bato anmarga sognaid, ibmar-nuegan-baigan anmarga-ukoye-sogsad anmarga bela ukedseye. Bab-Dummad bela dulemar-egadga-guoye-sogsad isguedgi-onosale, bela anmarga ibmar ukoed. Agi, Bab-Dummad-nug bela-bela ogannoledii guoed.

*Pablo, Jesús'ba-nanaimaladga Bab-Dummadse goled*

<sup>15</sup> An bemar-itoardo, bemar Bab-Jesús'gi nue bensurmarye, degine, bemar bela Jesucristo'gi-akananaimalad nue-sabmarbarye. <sup>16</sup> Deyob an itoargu, an bemarga Bab-Dummadga-dog-nuedye-soged gwen an bogigudisulid. Bab-Dummadse an goter, bemargi an binsaddaed.

<sup>17</sup> Anmar-Dummad-Jesucristo-e-Bab-Dummad, Bab-Gandikid-Yeerdakleged, ase an bemarga egisdaed, bemarga ibmar-burbar-mag-itoged ukegar, adi, bemar mag itogegar, doa Bab-Dummad-gue. <sup>18</sup> Bab-Dummadse an egisbar, ulubse ise mag-ibmar-itogega bemar-imakye, adi, bemar bur bule wisguega, ibiyobi Bab-Dummad ibmar-yoedse-ukoye-sogsad dummarba gue, degi, ibiyobi yeerdakleballi. We-ibmar, Bab-Dummad, e-sordaganga sabos siid. <sup>19</sup> Degine, bemar wisguegarbar, Bab-Dummad-e-gangued ibibayobigannarba, degi, sogedba anmar-Bab-Jesús'gi-bensurmaladga ibmar-imake.

<sup>20</sup> We-gangued-gannarbagwadba, Cristo burgwar-maigu, Bab-Dummad gannar Cristo-odulosad. Agine, Bab-Dummad, Cristo Dummadga-guega nibneggi e-argan-nuedsik Cristo-sinonisunnad.

<sup>21</sup> We-ganguedballi, Bab-Dummad, Cristo'gala bela burbamar-gargangued-nikamalad-birgi, degi, burbarmar-negsemamaid-birgi, bur bule dule-dummadga-guega imaksad.

Degine, we-ibagangi dummaganga-mamaid-birgi, degi, ibagan-binid-danikoedgi dummaganga-gumaloed-birgi, Jesús bur-dummadga nugsalesad.

<sup>22</sup> Bab-Dummad belagwapa Cristo-urbali ibmar urbisad. Degine, Bab-Dummad, Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-e-sailaga, Cristo-nug-imaksabalid.

<sup>23</sup> Degisoggu, Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-belagwapa Cristo-e-sanyobsundo.

Degine, Cristo, bela amar-e-ganguedid.

Cristo'gi bela Jesús'ba-nanaimalad dogar siid. Gwen Cristo'gi ibmar galakudeeye soglesulid.

## 2

### *Bab-Dummad, anmar-abonoge-wilubsulinad*

<sup>1</sup> Bab-Dummad bemar-odulononikid deun, bemar galagwensuli-gudimargu, degi, be-igsawedgi be burgwar gudimargu, <sup>2</sup> bemar we napneggi-igar-mamaidba nanadii gusmalad. Nia-saila-burbar-negsemaidba be ibmar-imakdii gusmalad. Emide, amba a-nia-saila-burba dulemar-yapa-Bab-Dummad-itomaladgi alamaknaid.

<sup>3</sup> Iduar anmar belagwapa, we-dulemaryob gudii gusmogad.

Anmar san-isguedbina-sogedba nanadii gusad.

Anmar e-itolegedba-ibmar-imakbiedba nanadii gusad.

Degine, anmar anmar-binsaedba ibmar-imakdii gusad.

Degisoggu, gusgu-anmar-daedba, baigan-Bab-Dummad-wissurmaladyob, anmar Bab-Dummadse sabsur-odurdaklemogoenad.

<sup>4</sup> Emigindi, Bab-Dummad, bela-bela wile anmar-daksoggu, nue dummarba anmar-sabgusad. <sup>5</sup> Degisoggu, amba anmar isguedgi burgwar-gudigu, Bab-Dummad dula-Cristo-imaknonikidyob, dula anmar-imaknonimogad. Bab-Dummad anmar-abonoge-wilubsulinad, degite, anmar-abonononikid.

<sup>6</sup> Bab-Dummad Cristo-odulosadyob anmar-odulononimogad, degine, nibneggi Cristo-Jesús'ba-sigega anmar-imaksad. <sup>7</sup> Adi, yoedse-ibagan-danikoedgi mag dakleregar, Bab-Dummad anmargi nued binsaewilub-sulinye. Emigindi, Cristo-Jesús'wali bela-bela nued anmargi-binsaedba anmar-bendaknoniye.

<sup>8</sup> Ar bemar abonolege-wilubsulinad, emigindi, Jesu-cristo'gi-bensulidba Bab-Dummad bemar-abonononikid. Ar bemar na dakin Jesucristo'gi abonoleged amissulid. Ar Bab-Dummad na e bemarga abonoleged-igar uksad. <sup>9</sup> We-abonolegedi, na be ibmar-imakedgi abonolessulid, adi, bemar mer na san-dummarba imakmalagar.

<sup>10</sup> Bab-Dummad anmar-ogwanonikid. Cristo-Jesús'gi ibmar-nuegan-imakega anmar-ogwanonikid. Ar Bab-Dummad bato we-ibmar-nuegan iduar mesisad, adi, anmar a-ibmar-nuegan imakegar.

### *Jesús'gi, anmar soggwenna gunonikid*

<sup>11</sup> Degisoggu be insamalo, be gwalulesmaladi, Judío-dulesur be gwalulesmalad. Judío'mar, abgan-uka-duku-sikarmaladye na dakin bimalad. Wemarde, abgan-uka-duku-sikarsurmaladye be-bismalad. We-abgan-uka-duku-siklegedi, dule-imakedid. <sup>12</sup> Epennedi, bemar Cristo-wissuli gudigusmalad.

Bemar Israel-dulemargi-akanisurmalad. Degisoggu, Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Ebo-Igar-Mesisad geg bemargadga gusundo.

We-napneggi Bab-Dummad-sate be gudigusmalad, degine, bendakleged-igar-sate be gudigusmarbalid.

<sup>13</sup> Iduardi, bemar Bab-Dummadgi dikasur-bangus gudigusmalad. Emigindi, bemar Cristo-Jesús'gi-bengusurmaladba, Bab-Dummad Cristo-e-abegi e-walikaa bemar-imaknonikid.



<sup>14</sup> Cristo anmarga gwage-bogidik-imakedsoqgu, Judío'mar, degi, Judío'surmaladbo oatononikid, neggwebur-unnila-soggwennagwadga imaknonikid. Igi na isdar-dakmaladba neg-abargi galu-emakmala, deyob galu-gwichid Cristo anmarga osulononikid.

<sup>15</sup> Cristo e-burgwisadgi isdar-dakmalad osulononikid.

Moisés-Igargi igar-sabsur-soglemamaid-e-gangued, degi, e-ibmar-imakleged-e-gangued, obelononikid.

Adi, Judío'mar, degi, Judío'surmalad na-isdar-dakdimalad, Cristo na egi dulemar-binidga imaknonikid, degi, neggwebur-soggwennagwadga imaknonikid.

<sup>16</sup> Degine, Jesucristo nakrusgi-burgwisad-ular, neggwebur-gwabo, Judío'mar, degi, Judío'surmalad na abin-abin-imakdigusmalad osulononikid. Neggwebur-gwagwenga imaknonikid. Cristo neggwebur-gwabobela Bab-Dummad-ebo ega igar-naboged imaksad.

<sup>17</sup> Cristo-nonikidi, Bab-Dummad-walikkaa-gudimaladga, degi, Bab-Dummadgi-dikasur-bangus-gudimaladga Gayaburba-Nuedgi-sunmakega nonikid, dule-gwage-bogidik-saedgi-sunmakega nonikid. <sup>18</sup> Ar Judío'mar, degi, Judío'surmalad, bela anmar unnila Cristo'ginbi Bab-Dummad-Burba-Isliqwaledba Babse-walikaguega anmar-imaksasunnad.

<sup>19</sup> Ar degisoggu, bar bemar, dule-ainebalidsulid, dule-yar-baidginedsurbalid. Bemar, bemar-iduar-Bab-Dummadgi-akananaimalad-yopiramarmogad, bemar Bab-Dummadgi gwenadgan-sunnadmarmogad. <sup>20</sup> Bemar Jesús'ba-nanaimalad, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-igar-odurdaksamaladgi, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-igar-odurdaksamaladgi akwa-neg-sobaledyobi be gumaladid. A-igarmargi be negyob soblesmaladid. We-neg-soblesadi, Jesucristo e-akwasailaga gued. <sup>21</sup> Ar Jesucristo'gi, we-neg-Jesús'ba-nanaimalad ise soblegar siid, degi, nasgumaibalid. Adi, anmar, Bab-Jesús'gi Bab-Dummadse-goled-neg-islidikidga guegar. <sup>22</sup> Agi bemar, Cristo'gi-akani, nue-soblemaimarmogad, adi, bela bemar neg-nuedga guegar. A-neggi Bab-Dummad na E-Burbabali anmargi megegar.

### 3

#### *Pablo, Judío'surmaladga Bab-Gayaburba barsogedid*

<sup>1</sup> Ani, Pablo, Cristo-Jesús'gi an sunmakdiidbali esgaryagi an mellesisunnad. Bemar-Judío'surmaladga an nue-arbadiid. A-ulale, an anmar-Dummad-Jesucristo-e-Bab-asabinni, an

yokorgi sindigar sigdiid. <sup>2</sup> Ar bato bemar Bab-Dummad-anga-arbaed-uksad itosmalargebed, bemarga sogega, dulemar abonole-wilubsulinye, degite, Bab-Dummad nabir na e bemargi-binsaedba bemar-abonodaye.

<sup>3</sup> We-igar-dukuarmai-gusad, Bab-Dummad anse oyosad, igi bato iduar an bemarse bipisaar narmaksadyob. <sup>4</sup> Ar an-bemarse-narmaksad be absodmalale, mag be itomaloed, bule an bannase Cristo-igar-dukuar-maid mag an itoge. <sup>5</sup> We-Bab-Jesús-igar-dukuarmai-gusad, dulemar-iduar-ambikusmaladgardi gwen osanaloledsulid. Emigindi, we-igar-dukuarmai-gusad, Bab-Dummad-Burbaba Jesús-e-sapingan-bur-dummagan gwage-swilidikmaladga, degi, e-gayaburba-barsogmaladga osanalolesad.

<sup>6</sup> We-igar-dukuarmai-gusad, wedo:

Dulemar-Judío'surmalad Bab-Jesús'gi-bensulidba Gayaburba-Nued-abingasadgi, Judío'marba-mesa Bab-Dummad-ibmar abingamogoed. Amar san-wargwennayob gunonikid, degi, Bab-Dummad Israel-dulemarga-ibmar-ukoye-sogsad Cristo-Jesús'gi egadga gunonimogad.

<sup>7</sup> We-Gayaburba-Nuedgi an sunmakewilubsulinad. Ar emigindi, Bab-Dummad, nabir-e-angi-binsasadba, e-ganged-angi-arbasadba, a-ulale, E-Gayaburba-Nuedgi-sunmakega an-nug-imalsad. <sup>8</sup> Ar an-bur Jesucristo'bananaimaladba bur-bipi-inigwele, degite, Bab-Dummad, Judío'surmaladga E-Gayaburba-Nued-Cristo'gi-soglesadgi-an-sunmakega an-susad. We-Cristo-igar, bur igar-nuedid, dulemar bela-mag-itogosulid-igalad.

<sup>9</sup> Degine, belagwapa dulemar-baiganga-oyogega anga igar uklesad. We-igar, Bab-Dummad-bela-we-napneg-naidgi-ibmar-urbisadbi iduar wisi mainad. Emigindi, Cristo'gi magar itolenonisunnad. <sup>10</sup> Adi, emigindi, Jesús'bananaimalad-ambikunonidamaladba nibneggi-burbar-dummaganga-gumaid, degine, nibneggi-burbar-gandikidbaganged-nikmalad, Bab-Dummad-e-binsaed-dummarbanikad wisgumalagar.

<sup>11</sup> Ar gusgu Bab-Dummad na weyob igar-mesisadi, anmar-Dummad-Cristo-Jesús'gi bela ibmar imaksad. <sup>12</sup> Emigindi, Cristo-ibmar-imalsadba, degine, Cristo'gi anmar nuebensulidba, anmar Bab-Dummadse dobsuli nabir ese dogsunnad. <sup>13</sup> Degisoggu, a-ular, an bemarga sogmarsun, an Bab-Jesús-Igargi bemar-ular-wiledimar-inigwele, mer galakumalo. Ar ade, an bemar-ular-wilediidbali be-nug ogannoledimalad.

*Jesucristo-sabed bur dummarbad*

<sup>14</sup> A-ulale, anmar-Dummad-Jesucristo-e-Bab-asabinni an yokorgi sindigar sigsunnad, <sup>15</sup> ar ade, bela dulemar akar-akar-nibneggi-bukmalad, degi, napneggi-bukmalad Bab-Dummadgi nug nikunonidaed.

<sup>16</sup> An Bab-Dummadse egissun, e-gangued-dummarbanikadba, bemarga e-gangued ukegar. Adi, bemar ulubgi, E-Burbagi ganguegar. <sup>17</sup> Adi, bemar ulubgi Cristo-bensulidba, Cristo bemar-gwagegi megegar.

An Bab-Dummadse bemarga egisbar, ar bela-bela-sabguedgi ise-diglegaledgi, <sup>18</sup> bemar bela dulemar-Jesucristo'gi-akananaimaladba Cristo-sabgued ise mag itoar-gumarmogarsun.

Bule Cristo-sabgued matardungue, bule sugubali, bule wilasailabali, degine, bule nibgubali.

<sup>19</sup> Deginbali, Cristo-sabgued-dule-geg-bela-wisguedi, a bemar magar-itogemarsun, adi, Bab-Dummad bela-bela bemarki gudii guegar.

<sup>20</sup> Emigindi, Bab-Dummad e-gangued-anmargi-arbanaidba, anmar ese ibmar-egised, anmar-ibmar-mag-itoged, bur bule nabir anmarga ibmar imaked. <sup>21</sup> A-ular, Jesús'ba-nanaimalad-ambikunonidamaladba Cristo-Jesús'gi, degisadegu, Bab-Dummad-nug odummoledii gusun. Ar deyobdo.

### **3. BAB-JESÚS'BA-NANAIMALAD-E-DAED**

#### **4**

(4:1-6:20)

*Jesús'ba-nanaimalad bulakwaa nanaewilubmalad*

<sup>1</sup> Ani Pablo, Bab-Jesús-nug-ular, an esgaryagi-mellesiid-duled, an bemarse ise-wilesakwaa egismar, be nue nanamar. Ar igi Bab-mimmigan nanaewilubmala, deyob be nanamar.

<sup>2</sup> Bipisaale mer be san-dummarba na be imakmalo.

Binnalegwadgi be ibmar imakmarbalo.

Melle be itosur sae-itomalo.

Na be sabmaladgi, nossurmaladyob be muchub-muchub dakmalo.

<sup>3</sup> Bab-Dummad-Burbagi ulubgi-bogidikidgi be alamaknai imakmar, adi, na be danakwaa gudii gumalagar.

<sup>4</sup> Unnila Jesús'ba-nanaimalad san wargwennaa gued, degi, Bab-Dummad-Burba wargwennaa gubalid.

Degine, Bab-Dummad, abonoleged-igar-soggwennaa-maid-nikuega bemarse gochad.

<sup>5</sup> Unnila Jesús'ba-nanaimalad-e-Dummad wargwennaa gued.

Akar-akar-Jesús'gi-bensuliguled sated.

Bab-Jesús-diigi-ogleged-igar gwennaa gubalid.

<sup>6</sup> Bab-Dummad unnila wargwennaa gued. A-Bab-Dummad bela dulemar-e-babad.

A-Bab-Dummad belagwapa dulemargi negsemaid, a bela dulemargi arbanaibalid, degi, bela dulemarba gudibalid.

<sup>7</sup> Degi-inigwele, Cristo nabir-anmargi-binsaedba na e-itolegedba, igi-mergu-gurgin-ukbiedba bela anmarga akar-akar uksad.

<sup>8</sup> Degisoggu, a-ular, Bab-Dummad-Garda wegi-soged: “Nibnegse nakwisgu, dule-galesmalad eba sesad, Dulemarga gurgin-nuegan uksad.”

Salmo 68:18

<sup>9</sup> (¿Ar wede, ibi obarsunna, nibnegse nakwisye? A sogledo, Jesús napase aidesye. <sup>10</sup> Ar dule-aidesadi, amba e-sunnad niba nakwisbardo, adi, bela niba, degi, napneggi, neg-gaegar.)

<sup>11</sup> Bab-Jesús-sunnad na e-sordamarga akar-akar gurgin uksad.

Gwenna-gwenna E-sapingan-bur-dummaganga nug-imaksad.

Baigandi, Bab-gayaburba-barsogedga nug-imaksad.

Baigan, Bab-Jesús'gi-Abonoleged-Igargi-sunmakega nug-imaksad.

Degi, baigan Bab-Jesús'ba-nanaimalad-iduedga, degi, Jesús-igargi dule-bamalad-odurdakega nug-imaksad.

<sup>12</sup> Wemar Jesucristo'gi-akananaimalad-odurdaksad, adi, Bab-Jesús'ga arbaegar, degi, gatik Bab-Jesús-igargi nasgumai guegar.

<sup>13</sup> Degidbali, bela anmar na danakwaa wargwennayob Cristo'gi-bensuli gumalagar, degine, Bab-Dummad-Machigatik-nue-magar-dake gumarbaligar.

Anmar Jesús'ba-nanaimalad, nue-nasgumai Cristo'yobidse gumalagar.

<sup>14</sup> Deyob anmar gusale, anmar bar mimmigan-baisursunna-binsaed-galededyob guosulid. Anmar baisursunna igar-baiganse binsaed-galedii guosulid, eba ebipiledii guosulid.

Adi, anmar dulemar-emar-yardakmaladse, yamo-binsaed-nikadyob-sunmakmaladse, mer baisursunna binsaed-galedii gumalagar. <sup>15</sup> Unnila anmar sabedgine, igar-napiragwadgi-nadapi, nue bela ibmar-nuegangi, Cristo'ginasgumai gumalagar. Ar Cristo bela Jesús'ba-nanaimalad-e-sailaga gusiid.

<sup>16</sup> Ar anmar Cristo-sanyob-gumarsoggu, Cristo anmarga war-wargwen-arbaed-uksadbali, egi-akaega anmar-imaked. Degine, bela war-wargwengi na muchub-muchub bulakwa-arbaega anmar-imaked. Adi, bela Jesús'ba-nanaimalad

sabguedgi nasgumai-nasgumai guega, degi, bela-bela gangumai-gangumai gubaligar.

*Jesús-igargi-nanaega epennegwad-igar be metemar*

<sup>17</sup> We an bemarga soked, Bab-Jesús'gi weyob abeleged:

Mer be dulemar-Bab-Dummad-wissurmaladyob bar damalo. Ar amardi, binsaed-isganagi gudimalad.

<sup>18</sup> Ar amardi, e-binsaedgi galagwensuli gudimalad. Bab-Dummadgi-dula-gudigued gwen niksurmalad.

Amar yapa Bab-Dummadba-ibsamaladba, a-igar-wissuli gudimalad. Deyob gudimarsunnad.

<sup>19</sup> A-dulemar gwen bar bingé itosurmalad. Isguedga na san urmaksa gudimarsunnad. Bela ibmar-sunnasur-imakdimaladgi na wergudimarsunnad.

<sup>20</sup> Ar bemardi wegi-galagwensulidaedi, ar Cristo'gi be gwen deyob durdaksasurmalad.

<sup>21</sup> Ar bemardi nue Cristo-igar itosmalad. Ar nue Cristo-igargi bemar odurdaklesmalad, degi, igar-napiragwad Jesús'gi-maidba be odurdaklesmarbalid.

<sup>22</sup> Epenne be igar-seredba-nanadigusad, be metemarsun. Ar a-igardi bato isgus maid, unnila dulemar-yardakedgi binsamaid. <sup>23</sup> Degisoggu, be binsaed obinomarsun. <sup>24</sup> Degi, be igar-nuegan sumarsun, adi, dule-gwapidga be gumalagar. Ar Bab-Dummad na eyob bemar-obinnisad, adi, igar-napiragwadgi, degi, gwage-swilidikidgi be innikii nanamalagar.

<sup>25</sup> Degisoggu, be gakansaed mimarsun, unnila be igar-napiragwadgi na ga be sunmakmarsun, ar ade, anmar bela Cristo'gi unnila san-wargwennaa gumalad.

<sup>26</sup> Be urwele, mer we-urwed isguega be-imatega be sao. Degine, be ulusale, mer egi be bar binsadii sao. Ulsar, abga ies be imako. <sup>27</sup> Adi, mer nia-sailaga be-san be ukegar.

<sup>28</sup> Ar dule ibmar-atursaerbale, mer bar ibmar-atarsao. Emigindi, arbao, adi, e-arbaedgi, dulemar-baigan-ibmar-abadimaladga sunna ibmar-ukmogoed.

<sup>29</sup> Gaya-isgana mer be sunmako. Unnila be gaya-nueganbi-sunmako, adi, nabir be dule-baigan-ogannogega, baigan-be-itobukmalad yeer-ito be imakegar. <sup>30</sup> Mer Bab-Dummad-Burba-Isligwaled bukib-binsaed be imakmar, ar Bab-Dummad-Burba-Isligwaled wilubga bemargi nagunonikid, adi, Bab-Dummad bela-isguedgi-bemar-onogoe-dibaganse bemar mag daklemalagar, be Cristo'gad gumalad.

<sup>31</sup> Bemargi, bela isdar-itoged,  
sae-itoged, urwed-naid,  
binnasur-aimarse-urwed,  
dulema-ukabsaed,

degine, bela isdar-binsaedgi-ibmar-imaked, osulomarsun.

<sup>32</sup> Unnila na be yeer-itogedgi muchub-muchub bendakmar, na be wile dakmar. Degi, na egi be warmaksamalale, ar igi-Bab-Dummad be-isgusad Cristo'gi bega-osulosmoga, deyob ies na be imakmarmo.

## 5

*Bemar Bab-Dummad-mimmigan gwallu-meegwad gumalad*

<sup>1</sup> Degisoggu, bemar Bab-Dummad-mimmigan-sabesailadmarsoggu, Bab-Dummad-daedba be damarsun.

<sup>2</sup> Degi, sabguedgi be nanamar, ar igi Cristo anmarsabgusmoga, degine, ise-wawadik Bab-Dummadga ibmarogumakar-uklegedyob anmar-ular na e-san uksamoga, ayob be nanamar.

<sup>3</sup> Ar bemar Jesucristo'gi be akananaimarsoggu, bipisaale, bemargi we-ibmar soglegewilubsulid:

Abirgunagwarsuli negsichigi-nanaleged,  
galagwensuli-nanaleged-igar,  
ibmarbina surbinsa-itoleged-igar.

<sup>4</sup> Deginbali, melle weyob be sunmako:

Gaya-isganase-bakale, mer egi be sunmakmar,  
mer binsa galagwensuli be sunmakmar,  
mer sunnasur gaya-isganagi-sunmaklemaladgi be sunmakmar.

Suli, we-gaya-degimalad, ibnuedsulid. Bur Bab-Dummadga dog-nuedye, be sogmar.

<sup>5</sup> Ar bato bemar wisid, dule abirgunagwarsuli-nagsichigi-yolediidi, dule galagwensuli-gudiidi, degi, dule dogdar-ibmarbina-surbinsa-itodiidi, (we-ibmar e-bab-dummadga na imakdiid), Cristo-negdakmaidse, degi, Bab-Dummad-e-negdakmaidse, doged-igar ega gwen maisulid.

<sup>6</sup> Mer dulemar-emar-binsaed-gaega yogasaarsunmakmaladse be yardaklemalo. Ar Bab-Dummad, ebadasurmalad galagwensulidaedbali, sabsur-odurdakdedaed.

<sup>7</sup> Degisoggu, amar-degidamaladbali, mer eba ibmar-isgana be imakmar.

<sup>8</sup> Ar epennedi, bemar negsichigi galagwensuli gudigusmalanad. Ar emigindi, bemar, Bab-Jesús'gi neg-meegwadgi gudimalad. Degisoggu, Bab-Dummad-mag-daked-dule na be san oyomar, <sup>9</sup> (ar Bab-Dummad-mag-daked-dule weyob daed: Bela igar-nuegangi nanae, igar-innikigwadbi imake, degine, igar-napiragwadbi sae), <sup>10</sup> degi, be durdakbarmarsun, igid-igar Bab-Jesús-nabir-ito imakedi.

11 Mer ibmar-iscgana-negsichidgi-imaklemalad be imakmar. Dulemar-deyob-ibmar-imakmaladga bur be oyoge, emarde nue nodimarye. 12 Ar ade, bemark we-dulemar-ibmar-iscgana-dukuar-imakdiidgi-sunmakedbela ibnuedsulid, agi be sunmaked be bingewilubbid. 13 Ar bela ibmar gwallu-meegwadse onolesale, mag dakledaed, we-ibmar ibmar-iscganamarye. Ar gwallu bela ibmar-magdakle imaked. 14 Ar a-ulale, sogleged:

“Be gabmaid, ataksun,

dulemar-burgwarmalad-abargi be gwisgusun,  
degi, Cristo gwallu-meegwadga bega gunonisunnoed.”

15 Degisoggu, be-daedgine nue be nanamarsun, melle dule-ibmar-wissurmaladyob be damar, dule-nue-ibmar-wisidyob be nanamarsun. 16 Ibagan-nagumaidgi nue egi be gudii imakmar, ar ibagan-iscganade bukidargusad.

17 Degisoggu, melle binsaedsuli be nanamar. Aka bur be Bab-Jesús igi-nanabi bemark-abemai, a bur be imakdii gumar.

18 Degine, melle be mumgumar. Ar mumguedi, galagwensuli dule-onanae imaked. Bur bela-bela Bab-Dummad-Burba-Isli gwaledse-seledii na be imakmar.

19 Na be muchub-muchub salmos'gi namakmar.

Bab-Dummad-nug-odummoged-namaklegedgi be  
namakmar,

burba-ogannoged-namaklegedgi be namakdii imakmar,  
degi, Bab-Jesús-nug ogannodii be-gwagegi be imakmar-  
sun.

20 Anmar-Bab-Jesucristo-nuggi, Bab-Dummad-anmar-  
babga, bela dogdar-nuedye sogdigu be imakmarsun.

21 Bab-Dummad-dobekwaa-nanaedgi na be muchub-  
muchub urbaligwa-nanadii gumalo.

*Ome sui-urbaligwa nanaoed, degi, sui nue ome-  
sabgumogoed*

22 Omegan-sui-nikmalad, na be-sui-urbaligwa nanamar. Igi Bab-Jesús-urbalikwaa be nanadimala, deyob be-sui-urbaligwa be nanamar. 23 Ar sui, ome-e-dummadga gued. Deyobi, Cristo na eba-nanaimalad-e-dummadga gumogad. Degi, Cristo, eba-nanaimalad-e-Abonogedga gubalid. Degisoggu, Jesús'ba-nanaimalad, Cristo-e-sanga gusiid. 24 Degisoggu, ar igi Cristo'ba-nanaimalad Cristo-sogedba nanadii, debayobi omegan e-sui-urbaligwa bela nanamogoed.

25 Ar igi Cristo na eba-nanaimalad-sabgusa, degine, Bab-Dummadgadga-imatega eba-nanaimaladbina-burgwisa, deyobi, machergan, be-ome na be sabgumar. 26 Ar Cristo,

deyob eba-nanaimalad E-Gayaburba-sogedba, degi, Bab-diigi-ogleged-igar-imaklegedba swilidik imaksad. <sup>27</sup> Adi, Cristo, eba-nanaimalad nue-swilidikidgi, isgued-naisulidgi, bela yeerdaklege, gwen gutu-naisuli, bapi-bapidsuli, bela nued-daklege, deyob na ega-ukega, na eba-nanaimalad-imaksad.

<sup>28</sup> Ar sui, igi Cristo na eba-nanaimalad-sabgue, deyob, na e-ome-sabgumogargebed. Ar sui, igi na e-san sabgue, deyob, na e-ome-sabgumogo. Ar dule na e-ome-sabele, dukin na e-san sabgued. <sup>29</sup> Ar dule bipisaale e-san geg na isdardaked, bur bule e-san na nued akwed, degi, nue na masgi ogunbalid. Ar deyob, Cristo na eba-nanaimalad-imakmogad. <sup>30</sup> Ar ade, anmar Cristo-e-san-mesadid. Anmar, e-san gued, degi, e-galagan gued.

<sup>31</sup> "A-ulale, machered e-babgi bangudoed, e-nangi bangudoed.

Geb machered e-ome-ebo garmakdii guoed.

Ebogwadi, san-wargwennagwadga gunonikoed."

Génesis 2:24

<sup>32</sup> We wargwenna-gunonidaedi, igar-dummadid, nue aku itolegedid. We degi-an-sogedi, Cristo, degine, na eba-nanaimalad-ebo-igar-maidgi an deyob soged.

<sup>33</sup> Degisoggu, bema na wala-walagwen, ar igi na-be-san-sabmala, deyob na-be be-ome-sabgumogoed. Degine, ome, e-suigi binsaed-nikaa nanadii guoed.

## 6

### *Mimmigan-ebo nued-nanamalad-igar*

<sup>1</sup> Mimmigan, Bab-Jesús-nuggine, nue be-babganba uaya-nikaa be damalo, ar we, igar-nuedid.

<sup>2</sup> "Be-babba, degine, be-nanba be ibsadii nanamalo."

Deuteronomio 5:16a

Ar we bur igar-sunsogedid. Agi Bab-Dummad anmarga sogsad:

"Weba be damalale, ibmar-nued an bega ukoye.

<sup>3</sup> Adi, bemarga bela igar-nueganbi naegar,

degine, adi, we-napneggine bema sereiddii megear."

Deuteronomio 5:16b

<sup>4</sup> Degine, babgan, bemarmoga, mer binsa be-mimmigan-ourwed be sao. Suli, degisuli. Bur be Bab-Dummad-urbaligwa-nanaedgi be odurdako, degine, Bab-Dummad-igar-nuedgi-unadii be imako.

### *Maigan, degi, dummagan, igi-damalargebe*

<sup>5</sup> Maigan, bema be-dummagan-we-napnegginmaladgi nue eba be uaya-nikaa damalo, dobekwaa egi be gudimalo.



Mer egi be isdaradgi-gudii gumalo, egi-nued-binsaedgi be damalo, Cristo'ga-arbanaiyob be imakmalo. <sup>6</sup> Be nue arbamar. Mer be be-dummad-be-dakdiidginbi arbamalo, be ega oyogega be nued arbamar-dakleye. Ar bemar Cristo-maiga-gusoggu, Bab-Dummad-sogedba be nue ulubgi ise-arbaar imakmar.

<sup>7</sup> Bemar nue weligwar ulubgi ise-arbaar be imakmar. Bab-Jesús'ga-arbanaiyob be imakmar, dulemarga arbanaisuliyob be imakmar. <sup>8</sup> Ar be nue-wismalad, be maiga-gudiidgindibe, maiga-gudiidginsurdibe, gwenna-gwenna be ibmar-nued-imaksadba, Bab-Jesús bemar-bennukoed.

<sup>9</sup> Degine, dummagan, bemarmoga, be mai-nikmalad, bemar be-maigan be nue akwemarmogo, mer be be-mai-sabsur-imakmalo. Nue be insamalo, bemala, degi, be-maigan, dummad-wargwenna nikamalad. We-bemar-Dummadi, nibneggi maid. A-Dule-Dummadi bela emarbi dulemar-dakmaid.

### *Burbar-urwedgi ibmar-ebulemalad*

<sup>10</sup> Emigindi gwenadgan, Bab-Jesús'gi gandik be akamar. Cristo-e-ganguedgi gatik be gangumai gumarsun. <sup>11</sup> Igi sordamar urwenasokalir, urwed-mor yosdamala, deyob Bab-Dummad-e-gangued-burbaled-uked be yomar, adi, nia-saila bemar-yardakarsogele, bemar nia-saila-abin ganna gwisgugar.

<sup>12</sup> Ar anmar dulemarbo urwenanaisurmalad, burba-gandikidba-gangued-nikmaladbo urwenaid, anmar burba-iscana-dummaganga-gumamaidbo urwenaid, we-napnegsichidnaid-iscanamar-semamaid-e-dummaganbo urwenaid, degine, niba niamar-e-dummagan-gudimaladbo anmar urwenaid.

<sup>13</sup> Degisoggu, a-ulale, bemar Bab-Dummad-e-gangued-uked-e-mor-burbaled be yomarsun, adi, bemar ibagan-iscanagi nabir bela ulusad-sorba amba gandik gwichi guegar.

<sup>14</sup> Degisoggu, be gandik gwisgumar. Nue salakarmar. Ar igi sordamar urwed-idu guakwaa gudiguegala, e-saderba molidub-nasikdamala, deyob be Bab-Dummad-igar-napiragwad-wisidba be guakwaa gudigumar. Mer nailikguega, igi sordamar na binasgargi arsoged yodamala, deyob be igar-innikigwadgi nanamar. <sup>15</sup> Ar igi sordamar bato naegala, guakwaa sapat-yoi gudidae, deyob be Bab-Gayaburba-Nued-gwage-bogidik-saed-barsogega, be guakwaa gudisamar. <sup>16</sup> Ar igi sordamar na e-sigu-abgaedgi dukue, deyob be Jesucristo'gi napiragwadgi-bensuli be

nanamar. Adi, sunna bemar sigu-gwabunyearmalad nia-saila-miedi, oginnegar. <sup>17</sup> Igi sordamar nono-arsogega bormo-gurgin e-nonogi-sii dae, deyobi abonoleged-igargi be nanadii imako. Degine, nia-abinsaega, Bab-Dummad-Burba-e-es-suid be sue. We-es-suid an bega sogedi, Bab-Dummad-e-gayaburba gued.

<sup>18</sup> Bab-Dummad-Burbaba bela-bela be Bab-Dummadse gordii imako. Babse-akar-akar-gorlegedgi, degine, bela ese ibmar-egisedgi be Bab-Dummadse gole. Be guagwar gudii imakmar, degine, bela Jesucristo'gi-akananaimaladga Bab-Dummadse be gordigu imakmar.

<sup>19</sup> Degine, be anga Bab-Dummadse gormarmogo, adi, Bab-Dummad-Igargi an sunmakdele, Bab-Dummad anga an-ibmar-soged ukegar, degine, an dobsuli e-Gayaburba-dule-sunna-abonoged-epenne-dukuar-maigusadgi an sunmakegar. <sup>20</sup> Ar ade, Bab-Dummad-nuggi-an-sunmakdiid-ular an esgoro-dubgi emi an edilles mellesisunnad. Anga Bab-Dummadse gatik gormalo, adi, an dobsuli we-Gayaburbagi an sunmakegar. Ar deyob an dobsuli sunmakegebed.

#### **4. NAPI-SOGLENAID**

(6:21-24)

*Pablo, we-garda-narmaksiidgi napi ibmar sogsad*

<sup>21</sup> Tíquico, anmar-gwenad-sabed, degi, Bab-Jesús'ga-arbadiid-dule, a-dule, gwen galakudisulid, a bemarga sognadapoed, igi an gudii, degine, ibimar an imaknaibali.

<sup>22</sup> Ar a-ulale, an bemarse Tíquico-barminaid, adi, be wisgumalaga igi anmar gudidii, degine, adi, bemar-gwage-ogannomalagarbar.

<sup>23</sup> Gwenadgan, Bab-Dummad-anmar-babga-gumaid, degi, Bab-Jesucristo, ulubgi bogidik bemar-ito imaksun. Degine, sabgued, degi, egi bensulid, bemarga ukbarsun.

<sup>24</sup> Deginbali, Bab-Dummad bela-anmar-Dummad-Jesucristo-nue-sabmaladgi nued binsasun.

# FILIPOS-DULEMARSE- NARMAKLESAD-GARDA FILIPENSES GEBE-SOGLENAID Garda-nug

Pablo dog-nuedye sogega, gwenadgan-Filipos'gi-bukmaladga we-garda narmaksad. Filipos-neggwebur, Roma-dulemar-neggwebur gued, degine, Europa-yarse-dogedgi siid. Dulemar bukidar Filipos-neggweburse ibmar-ichesur-ukmalaga nonidamalad. Pablo'de Filipos-neggweburgi Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmakdii gusad. Agi Pablo, Silas-ebo esgaryagi-mellesii gusmalad (Gusmalad 16). Binsamardo, we-garda birga 61'gi narmakles-insaye.

*Filipos-Dulemarse-Narmaklesad-Gardagi weyob sunmaklenaid*

Pablo Roma'gi esgaryagi-mellesigu, gwenadgan-Filipos'ginmaladi machigwa-Epafrodito'ye-nugadi Pablo-bendakega ese barmismalad. Degine, abali, Pablo'ga mani barmismarbalid. Pablo yeer-itogedgine, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledba gwenadganga dog-nuedye-sogega we-garda barmisad. We-gardagi gwenadgan-Filipos'ginmaladga sogsiiid, gatik gandik imakmaloye. Cristo-nanasmogadyob, Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-sogedba nanadii imakmarmogoye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-11).
2. Cristo'ba-nanaed (1:12-2:18).
3. Pablo-e-arbasad (2:19-3:21).
4. Weligwargued, degi, dog-nued-sogleged (4:1-20).
5. Napi-soglenaid (4:21-23).

Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

*(1:1-11)*

<sup>1</sup> Ani Pablo, degi, Timoteo anbo, Jesucristo-e-maimalad. Anmar Filipos-neggweburgi belagwapa Cristo-Jesús'gi-akananaimaladse, gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad-e-dummaganse, degi, Jesús'ba-nanaimalad-bendakdimaladse, we-garda barmismalad:

<sup>2</sup> Bab-Dummad anmar-Bab, degi, Dummad-Jesucristo, be-margi nued binsamarsun, degi, ulubgi bemarga gwage-bogidik uksabarmarsun.

*Pablo, Jesús'ba-nanaimaladga Bab-Dummadse goled*

<sup>3</sup> An bemargi binsadele, an-Bab-Dummadga an dog-nuedye sogdedaed. <sup>4</sup> Bab-Dummadse an bemarga goled-irba, an weligwaledba Babse gordaed. <sup>5</sup> Ar ade, bemar Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-abingasmalad-akar, emidse, amba be agi alamaknanaid. <sup>6</sup> Ar we an bensulid: Bab-Dummad bemargi ibmar-nued-imakdedi, Jesucristo-gannar-danikoed-ibase, gatik bemargi ibmar-nudakmai imakoed. <sup>7</sup> Ar weyob an bela bemargi binsaed, ar ade, an bemar-nue-sabed.

Ar an esgaryagi mellesidibe,

an Bab-Dummad-Gayaburba-ular, dummagan-asabin sunmakgwisdibe,

deginbali, an Bab-Dummad-Gayaburba-Nued gatik bargindinadibe,

bela bemar Bab-Dummad-nabir-angi-binsaedba we- arbaed-anga-uksadgi be an-barmaknai damarmogad.

<sup>8</sup> Bab-Dummad nue-an-wisid, Jesucristo-esabesailadgi an bela-bela bemar-sabmalad.

<sup>9</sup> We an Bab-Dummadse egised: Bemar-sabguedi, bitigi bela-Bab-igar-nue-wisiguedgi, degi, bela-mag-neg-itoguedgi, nasgumai-gusana gadinye. <sup>10</sup> Adi, bemar nabir igar-nueganbi sunai guega, degi, Cristo-danikoed-ibagi, bemar san swilidik guega, degi, mer bemargi soglebaliga, bemar galagwensuli gudimarye. <sup>11</sup> Ar dulemar Bab-Dummad-nug-odummomalaga, bemar Jesucristo-nuggi ibmar-nueganbi oyodii gumaloed.

## **2. CRISTO'BA-NANAED**

(1:12-2:18)

### *Cristo'garbi an dula gudiid*

<sup>12</sup> Gwenadgan, bemar wisgubi an abedo, ibmar-angi-akargusmaladi, aka bur bule Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-onasogega gusad. <sup>13</sup> Ar emide, bela Roma-Dummad-César-neguyagi sordamar-neg-dakmalad, degi, bela dulebamalad, nue-wismalad, an Cristo'ba-naid-ular, esgaryagi mellesiye. <sup>14</sup> Gwenadgan-bukidar esgaryagi-mellesi-andakedbali, Bab-Dummadgi gangudmalad. Gwenadgan dobsuli, degi, Bab-Jesús'gi-bur-bensulidba Bab-Dummad-gayaburbagi sunmakdemalad.

<sup>15</sup> An wisdo, gwen-gwen angi-nobedba, degi, anbo bengubiedba Cristo-igargi sunmakdimalad. Baigandi, gwen-akar-binsasuli, nuedgi, Cristo-igargi sunmakdimalad. <sup>16</sup> Wemar nue-sabedba Cristo-igargi-sunmakdimaladi, nue-wismalad, an Bab-Dummad-gayaburba-ular, dummagan-asabin-gwisguega an esgaryagi mellesiid. <sup>17</sup> Ar baigandi

innikigwadginsuli, unnila na san dukin-odummogega Cristo-igargi sunmakdimalad. Amala, an esgaryagi-mellesiidgi bur bule-gatik-nunmak-an-imakmalad abemalad.

<sup>18</sup> Ar Cristo-igargi gwage-innikigwadgi sunmakdidibe, surdibe, akarsulid. Ar Cristo-igargi sunmaklenaido. We, weligwar an-imaked, deginbali, an wergudii gubaloed. <sup>19</sup> Ar an wisid, bemar anga Bab-Dummadse-goled-ulale, degi, Jesucristo-Burba-an-bendaked-ulale, we, an-esgaryagi-mellesiidgi, an-onogega guoed. <sup>20</sup> Ar an bela-bela ibmar-abegedba, degi, an bensurbalidba, Bab-Dummad bingeguega an-imakosulid. Aka bur bule an bensulidgi, igi Cristo-nug an-sangi-odummoledii, emi degisadegua, an dula gudiidgindibe, an-burgwedgindibe, Cristo-nug an-sangi odummolebaloed. <sup>21</sup> Ar angardi dula-gudiguedi, Cristo'garbi gudiguedid. Burgweddi, ibmar-nued egi nikuleged. <sup>22</sup> Ar an we-napneggi dula-gudiguedi bur-gatik Cristo'ga-arbaega an-imizele, an aku itosunnad, we-sogbogwad igid bur an suoe. <sup>23</sup> Ar sogbobela anga ibnuedid: An burgwebied, adi, an Cristo-walik gudii saegar. Ar a bur ibnuedid. <sup>24</sup> Degi-inigwele, ar an bemar-ular we-napneggi-dula-gudiguedi bur nuedsunnad. <sup>25</sup> Ar an bensusoggu, an wisdo, an bemar-bendakega amba bemar-abargi an beoed, adi, bemar gatik Bab-Jesús'gi-bensulid nikumalaga, degi, bemar weligwar-gudii gumarbaligar. <sup>26</sup> Degisoggu, an gannar bemarse nonikile, bemar bur bule Cristo-Jesús'gi wergumaloed.

<sup>27</sup> Degisoggu, unnila Cristo-gayaburba-nued-soglemaidba be damarsun. Ar an bemarse ataknaddibe, an bemarse nadsurdibe, unnila an itobied, bemarde na wargwennayobi danakwaa gudimarye, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogega na danakwaa arbananaimarye. <sup>28</sup> Be-isdarmalad mer be dobgumala. Ar be weyob-damaladi, be-isdarmaladga oyonaid, emardi bergumaloye. Ar bemargardi abonoleged-e-wilub gued, wedi Bab-Dummadgi danikid. <sup>29</sup> Ar bemarga unnila Cristo'gi-bensurguedbi uklessulid, bemarga uklesbalid, Cristo-nug-ular naibi-itodii gued. <sup>30</sup> Ar iduar, an Cristo-ular igi-wiledigusa bemar daksad. Ar deyobi bemar wilenaimarmogad. Emi, amba an deyob-wilediid, bemar nue-wisid.

## 2

*Cristo-san-bipi-imaklesad, degi, dummadga-imaklesad*

<sup>1</sup> Degisoggu, bemar Cristo'gi-akanaidgi gangued-nika be itomardibe,  
e-sabguedgi be-ogannomar be itodibe,  
E-Burba-Isligwaledgi na be walikaa gudimardibe,  
na be wile dakdimardibe,

<sup>2</sup> na be nuedgi-gudidimaladgi, weligwar-ito be an-imakmala. Na be muchub-muchub sabgubukmaladgi, na be emarbi binsaedgi, degi, na be emarbi ibmarbina-sogedgi, weligwar-itoge be an-imakmala.

<sup>3</sup> Na be san-dummarba-imakega, degi, dule-baiganbo-benguega, mer be ibmar imakmalo. Na be san-bipi-imakedgi ibmar-imakmala, degi, dule-baigan bemarka-bur-dummadyob be dakmalloed. <sup>4</sup> Mer be na be-sanginbi binsamalo, gwenadgan-baigangi be binsamogoed.

<sup>5</sup> Ar igi Cristo-Jesús na dukin san-bipi imaksa, debayobi, bemark binsamarmoga.

<sup>6</sup> Ar Cristo-Jesús gusgu Bab-Dummad gued, Bab-Dummaddeeye na bar-binsassulid, agi alamaknai gussulid.

<sup>7</sup> Aka bur Bab-Dummadsuliyobi na imaksad, maiga na san-imaksad, degi, dulega na san-imaksad.

<sup>8</sup> Jesús nue-dule-sunnadga gunonigu, dukin na san-bipii imaksad. Bab-Dummad-sogedba burgwedse ibsasad, nakrusgi bioklegar burgwisad.

<sup>9</sup> A-ulale, Bab-Dummad, Cristo-Jesús dulemar-baiganba bur bule dummadga imaksasunnad. Ega bur dule-baiganba nug-dummarba-gued uksasunnad.

<sup>10</sup> Adi, belagwapa nibneggi-bukmalad, napneggi-bukmalad, degi, napneg-urba-bukmalad, Jesús-asabin yokorgi sindigar sigmalagar.

<sup>11</sup> Degi, belagwapa sogmalaga, Jesucristo bur-Dule-Dummadye, adi, Bab-Dummad-nug odummolegegar.

*Jesús'ba-nanaid neg-meegwadyob gued*

<sup>12</sup> Degisoggu, an-gwenadgan-sabesailamalad, an bemark abargi-gudigusgu, bemark gusgu an-ibmar-sogedba ibsadamalad. Emigindi, an bemarka-gudisulidgi bur bule be anba ibsamala. Bab-Dummad-dobegwadgi, degi, Bab-Dummadgi-nue-binsaed-nikagwadgi, be-abonolesadgi be alamaknai samala. <sup>13</sup> Ar Bab-Dummad na e-nued-binsaedbali, bemarki ibmar-nued-imakedbinasoged, degi, ibmar-nued-imakbied nasiked.

<sup>14</sup> Mer bemark ibmar-isdar-itogedgi, degi, mer na abin-abin-imakmaladgi, be ibmar imakmala. <sup>15</sup> Adi, mer bemark isgumalaga, degi, dulemar mer bemarki sogmalaga,

bemarde galagwensuli gudimarye. Ar bemar Bab-Dummad-mimmigan-gumarsoggu, dulemar-galagwensuli-gudidimalad-abargi, degi, dulemar-iskanamar-abargi, gutugwen-naisuli gudii gumalargebed. Ar bemar we-napneggi niisgwamar-gaedyobi gumalad. <sup>16</sup> Melle San-Burba-Dulagudigued-Gayaburbagi be bengumalo. Adi, Cristo we-napnegse gannar danikile, an bemargi yeer-itogwichi guoed. Deyobi, an wisguoed, an Bab-igarba-nanasadi, degi, an Bab-Jesús'ga-arbadigusadi gwen an binsa arbassurye. <sup>17</sup> Bemar Bab-Dummadgi bensurmalad, degi, Bab-Dummadga ibmar imakmalad. Wemala, Bab-Dummadga-ibmar-uklegedyob gued. An-oburgwemalodibe, ar deyobile, an-burgwisadi bemarga Bab-Dummadga-ibmar-ukmalad-birgi napi-enis-eolegedyob gued. Ar deyob gunonikile, an weligwar itogoed, degi, an bemarbo werguoed. <sup>18</sup> Deyopira bemar wergumarmoga, degi, anbali wergumarbali.

### **3. PABLO-E-ARBASAD**

(2:19-3:21)

*Timoteo, degi, Epafrodito*

<sup>19</sup> Bab-Jesús-sogedba emisgwasaar an bemarse Timoteo-barmidoed, adi, an bemar nueganbi-gudiiye-gwisgualile, an nue-yeer itogoed. <sup>20</sup> Ar an be-sabmaladyobi, dule-baid sated. Unnila Timoteo'bi deyob be-sabmarmogad, degi, bemarba nue-bukib binsabalid. <sup>21</sup> Ar bela dule-baigandi na eginbi binsamalad, Jesucristo-ibmargindi binsasurmalad. <sup>22</sup> Ar bemarkardi bato nue wismalad, igi Timoteo na e-daed oyodii. Ar bemar wisbalid, igi Timoteo an-machiyobi Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-berbegegdi an-bendakdibali. <sup>23</sup> Degisoggu, igi-anga-wegi-igar-guoed an wisgusale, yog-barmiar an bemarse Timoteo-imakoed. <sup>24</sup> An Bab-Jesús'gi bensulid, an bemarse emisgwasaar nadapmogoed.

<sup>25</sup> Emigindi, an-gwenad-Epafrodito, anbo-arbaed-dule, degi, Bab-Jesús-igargi-anbo-alamakdiid-dule, bemarse-gannar-barmided bela-bela abele an itodo. We-dule, an-ibmar-abegedgi an-bendakega be anga barmiar gusmalad. <sup>26</sup> Epafrodito bela-bela gannar nue bemar-dakbied. Beedse nue-oakudii gusad, ar ade, bemar gegumaiye wisgusmalad. <sup>27</sup> Ar nue-napiragwa, Epafrodito bela-bela uellemai gusad, burgwednaga gusad. Ar Bab-Dummaddi nue-wile daksad, degi, nue-wile an-daksamogad, adi, an-eba-wile-itodiidgi mer bur bule an wile-itogegar. <sup>28</sup> Aulale, an bemarse gwae Epafrodito barmisiid, adi, bemar Epafrodito-dakalile, wergumalaga, degi, anmoga bar an wile mer itomogogar. <sup>29</sup> Bab-Jesús-nuggi weligwaledgi

bemar Epafrodito abingamalo. Deginbali, bemar dulemar-Epafrodito'yob-damalad-e-nug be ogannomala. <sup>30</sup> Ar Epafrodito Cristo'ga-arbaed-ular burgwednaga gusad. Ar bemargi an dikasur-maisoggu, bemar-sunnad geg an-bendakmarsunnad. A-ulale, bemar-nuggi anga-arbaega, Epafrodito na san sabsuli ukxa gusad.

### 3

#### *Pablo, Cristo-igargi alamaknaid*

<sup>1</sup> Deginbali, gwenadgan, Bab-Jesús'gi wergumarsun. An-gardi an gannar-gannar bemarga ibmar-narmakedi gwen akar an itosulid. Ar an gannar-gannar narmakedi, bemarga ibnued gued.

<sup>2</sup> Dulemar-achuyob-damaladgi nue-salakarmar. We-dulemar-ibmar-iscana-imakmaladgi nue-salakarmar. We-dulemar Bab-Jesús'ba-naiguega abgan-uka-duku-sikergebye-sogmaladgi, nue-salakarmar. <sup>3</sup> Ar anmardi burbar bur abgan-uka-duku-sikarmaladid.

Ar ade, anmar Bab-Dummad-Burbaba Bab-Dummad-nug odummodimalad,  
ar anmar Cristo-Jesús'ginbi san-dummarba itodimalad,  
ar anmar, abonolegega, dulemar-e-ibmar-imakedgi ben-maladid.

<sup>4</sup> Ar an dulemar-ibmar-imakedgi-bensurguega ibmar-soged sunna an sogmogad. Ar dule-baid dule-ibmar-imakedgi bensurye-sogele, andi bur bule a-duleba we-ibmar-soged nikad:

<sup>5</sup> Ar an gwalulesgu, ibabaabakgi (8) an-abgan-e-uka-duku siklesad.

An Israel-duled, Benjamín-wagwad, an Hebreo-dule-sunnadid.

An Judío'mar-igar-mamaid-odulogedsiki, an Fariseo-sordad.

<sup>6</sup> Ar an, igar-baidba dulemar-nanabisur-abeged-ular, an Jesús'ba-nanaimalad-baregindii gusad.

An Moisés-Igar-Mesisadba nue-nanadigussoggu, dule geg annik-soged, an a-Igar-Maidba ibsassurye.

<sup>7</sup> Degi-inigwele, iduar we-ibmarmar bela anga ibnueganbi an dakdigusanad. Emidi, an Cristo-sabed-ular, bela we-ibmarmar, ibmar-iscanayob an daknonikid. <sup>8</sup> Ar napiragwad, an-Dummad-Cristo-Jesús an bur bela-bela-wisgubied-ular, we-ibmarmar an indaksad. Ar an Cristo-sabed-ular, bela we-ibmarmar, ibmar-iscanayob an daked.

Degi, an Cristo-nue-baramiega we-ibmar binsa-ibmar-iscana-milegedyob an daked. <sup>9</sup> Deginbali, Bab-Dummad Cristo'gi-nue-akanai an-dakbaligar. Moisés-Igar-Mesisadba



an-*isgussuliyob-dakleye-sogleged* an *abesulid*. Ar unnila *Cristo'gi-bensur-gunonikidba isgussuliyob-dakleged* an *abeged*. *Dule-isgussuliyob-dakleged Bab-Dummadgi danikid*. We-*igar*, *dule Cristo'gi-bensuliguedba nikued*.<sup>10</sup> An *bela nue-Cristo-wisgubied-ular*, *bela ibmarmar-an-*imaksad* an *meted**. Unnila na *e-gannar-durgusadgi gangued-oyolesadi* an *nue itobied*. *E-wilesadgi* an *wilebied*, *degi*, *e-burgwisadgii* an *burgwebimogad*.<sup>11</sup> *Deyobi*, an *dulemar-burgwismalad-abargi*, an *gannar-durgumogad* *abitoged*.

*Amba anmar alamaknaid*

<sup>12</sup> Ar we *soglesulid*, *bato* an *bela ibmar amisye*, *igidibe*, *bato* an *dule-innikigwadye*. *Degi-inigwele*, *amba* an *alamaknaimogad*, *adi*, an *baramiega*, ar *Cristo-Jesús* *ibiga-an-susmoga*.<sup>13</sup> *Gwenadgan*, an-*sunnad*, we-*ibmar* *bato* an *bela baramisdeeye* an *sogsulid*. Unnila *ibmar-soggwen* an *imaked*, *ibmar-nasmalad* *ies-imaked*. *Emigindi*, an unnila *ibmar-danimaladginbi* *alamaknaisunnad*.<sup>14</sup> *Degisoggu*, *amba* an *alamaknaid*, *adi*, *Bab-Dummad Jesucristo'ba-ansegochadba* *nibneggi-ibmar-nued-ukoed* an *nikuegar*.

<sup>15</sup> *Degisoggu*, *bela* *anmar Jesucristo'gi-ulubgi-bensulidginasgumamaid*, *anmar weyob binsaewilubmalad*. Ar *bemar* we-*ibmargi* *akar binsadibe*, *Bab-Dummad* *magar-ito* *be-imakmarbaloed*.<sup>16</sup> *Degisoggu*, *anmar bato* *Cristo-igar-durdaksadba* *nanadii gumarsun*.

<sup>17</sup> *Gwenadgan*, an-*daedba* *be damar*. Ar *igi-an-daed* an *bemarga oyodigusa*, *ayob gwenadgan-nanadimaladba* *be damarmosun*.<sup>18</sup> *Bato* an *bukidargus bemarga sogdanikid*, *emidi*, an *boed-abalagi*, an *gannar bemarga sogbalid*, ar *bukidar* *Cristo-nakrusgi-burgwisad-e-isdarmaladyob* *gudidimalad*.<sup>19</sup> *Amargardi*, *bergued-igar* *maid*. Ar na *e-saban e-bab-dummadga imakdimalad*. *E-ibmar-imakdiidgi* *san-dummarbaa itodimalad*. Ar *a-ibmar-imakedgi* *bur bing* *itowilubmalanad*. Unnila *we-napneggi-ibmar-nikadginbi* *binsamalad*.<sup>20</sup> Ar *anmardi* *nibneggined gumalad*. Ar *anmar-Dummad-Jesucristo* *anmar-Abonoged*, *a-nibneg-akar-danikoed*, *anmar edarbebeksunnad*.<sup>21</sup> *Jesucristo* *gangued-nikadba* *belagwapa* *ibmar ganikid*. *A-gangued-nikadba*, *Jesucristo* *anmar-san-*napaga-guod**, *e-san-nibneggined-nikadyob* *anmarga ogwanonikoed*.

#### **4. WELIGWARGUED, DEGI, DOG-NUED-SOGLEGED**

### **4**

(4:1-20)

*Bab-Jesús'gi* *be wergudigu gumar*

<sup>1</sup> Degisoggu, an-gwenadgan-sabesailamalad, an nue-bemar-sabmalad, degi, an nue-be-dakbimarbalid. Bemar an-weligwar-imakmaladid, degi, an-ologurginyob gumaladid. Wegibi bemar Bab-Jesús'gi gandik gudigumalo.

<sup>2</sup> Emigindi, Evodia'se, degi, Síntique'se, we-omegan-warbogwadse an wilesakwaa goled. Bemar Bab-Jesús'ba-naid-ular, na be igar-nabomar. <sup>3</sup> Bedina, be an-sorda-innikigwad gued. An wis bese egised, we-bunmar be bendakye. We-bunmar, Clemente'mala, degi, an-bendaked-baiganmala, Bab-Dummad-gayaburba-barsogedgi nue-an-bendakdii gusmalad. Bela wemar-e-nug burba-geg-bergued-gardagi bato narmakar nanaid.

<sup>4</sup> Bab-Jesús'gi degisadegu be wergudii gumar. Gannar an bemarga sogbalid, be wergumarye. <sup>5</sup> Bitigi bela dulemar be-daksamalana gadin, bemarkede, sabedgi ibmar-imaked-dulemarye. Bab-Jesús-gannar-danikid bato nue-warmaksad. <sup>6</sup> Mer be surbinsa itomar. Aka bur be Bab-Dummadse gormar. Bela na be ibmar-abediid Bab-Dummadse egise, degi, dog-nuedye ega be sogmarbar. <sup>7</sup> Deyobi, Bab-Dummad e-ulubgi-bogidik-itoged bemarga ukoed. We-ulubgi-bogidik-itoleged dummarbasoggu, dulemar nue-aku itoged. We-ulubgi-bogidik-itoleged, bemar-Cristo-Jesús'gi-bensulidba, be-gwagegi, degi, be-binsaedgi be nikunonimaloed.

### *We-ibmargi be binsamar*

<sup>8</sup> Napidgine, gwenadgan, bela ibmar-napiragwadgi, bela nug-nued-nikuedgi, bela igar-innikigwadgi, bela ibmar-swilidikidgi, bela sabguedgi, degi, bela ibmar-nued-egisoglediidgi be binsamala. Deginde, bela igar-nued-mamaidgi, degi, egi nabir-nug-odummolegedgi be binsamala. <sup>9</sup> Ar igi an be-odurdaksamala, ar igi an bega igar uksagusmala, ar igi an bega sogsagusmala, degi, ar igi an ibmar-imaksad be daksagusmala, aba be damarsun. Deyob bemar gudiile, Bab-Dummad-ulubgi-bogidik-itoleged-uked, bemarba gudiguoed.

### *Filipos-dorgan, Pablo'ga mani wesgusad*

<sup>10</sup> Ibibayobi, Bab-Jesús'gi an weligwar itoge, ar ade, bemar geb angi gannar binsaarbargu. Ar an wisdo, bemar an-ies gudisurmalanad. Bemar an-bendakbi gusmalanad, ar bemarga geg gue gusmalad. <sup>11</sup> An ibmar-satedba weyob sogsulid. Ar ade, an bato durdaksa gudiid, an ibmar nikadibe, an ibmar niksurbardibe, an gusgu weligwar itodaed. <sup>12</sup> An wisid, igi-wilesakwagudii gulege, degi, an wisbalid, igi-ibmar-bukidar-nikadgi-gudii gulebali.

Bela wemargi-gudigued an durdaksad, ise-immedikidgi-gudigued, degi, ise-ukudmadadgi-gudigued, an durdaksa-balid. Deginbali, ibmar-ise-obinagwar-nikadgi-gudigued, degi, ibmar-satedgi-gudigued, an durdaksabalid. <sup>13</sup> Ar Cristo na e-gangued-anga-ukedba, an nabir bela ibmar saed.

<sup>14</sup> Degi-inigwele, ar bemar nued imaksamardo, an-nunmakedyob be anba itononimarmogu. <sup>15</sup> Bemar Filipos-dorgan, na be nue-wismalad, an gebe Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-sunmakdegu, an Macedonia'gi-noargu, unnila bemarbi anga mani barmiar gusmalad, Jesús'bananaimalad-baigandi, gwen anga mani uksasurmalad.

<sup>16</sup> Amba an Tesalónica'gi-maigu, an nabir ibmarbina-sogdiid-nikuega bemar anga irbigbasaar mani barmiar gusbalid.

<sup>17</sup> We an bemarga sogsulid, adi, bemar anga gatik mani ukmalagar. Ar an bur binsaed, Bab-Dummad bemarga bur ibmar omergumai-gusun. <sup>18</sup> Ar an ibmar-abeged bato an bela abindaksad, degi, obinegwa an ibmar nikbalid.

Ar bemar Epafrodito'ba anga ibmar barmiarmarsoggu, emigindi, bato an unniguar ibmar niksunnad. We-ibmar be anga barmiarmaladi, ina-wawadikid-ogumakar-uklegedyob gusad. We-ibmar, Bab-Dummad, nue-yeer-itoge abingasad.

<sup>19</sup> Degisoggu, an-Bab-Dummad, nibneggi unnitiba-ibmar-nikadba, bemar-ibmar-abadimalad, Cristo-Jesús'gi bemarga ukoed.

<sup>20</sup> Bab-Dummad-anmar-bab-gued-e-nug, degisadegu odummolesun. ¡Ar deyobdo!

## 5. NAPI-SOGLENAID

(4:21-23)

*Napi dog-nuedye sogsiid*

<sup>21</sup> Bela Cristo-Jesús'ba-nanaimaladga, an-nuggi be dog-nued-sogeye ega be sogmalo. Gwenadgan-anba-gudimalad, bemarga dog-nued-sogeye sogsimalad. <sup>22</sup> Bela wegí

Jesucristo'ba-nanaimalad, bur-Roma-Dummad-César-neggi-bukmalad, bemarga sogmalad, bemarde nued-sogeye.

<sup>23</sup> Anmar-Bab-Jesucristo, bela bemargi-nued-binsasun. Be itomargua.

# COLOSAS-DULEMARSE- NARMAKLESAD-GARDA COLOSENSES GEBE-SOGLENAID Garda-nug

Pablo, Roma'gi esgaryagi-mellesigu, gwenadgan-Colosas-neggweburgi-bukmaladse we-garda narmaksado. Colosas-neggwebur, Frigia-yargi siid. Binsamardo, we-garda birga 60'gi narmakles-insaye.

*Colosas-Dulemarse-Narmaklesad-Gardagi weyob sunmaklenaid*

Gwenadgan-Colosas'ginmalad gebesailagi dule-Epafras'ye-nugadba Bab-Jesús-abingasmalad. A-sorbali, na war-wargwen Bab-igar-oakalobi guarmalad. Bab-Dummadse-goledyobi baliwiturmarse gordii guarmalad. Pablo, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaledbali we-gardagi gwenadganga sogsiido, melle dukin igar-mesmaloye. Melle we-ibmar ebugoye, melle we-ibmarmar gunnoye, melle we-ibmarmarse warmakoye.

Jesús, we-belagwapa-ibmarmar-obinnilesad e-ibedye, degi, Jesús'ba ibmarmar obinnilesbarye, degine, bela Jesús-sogedba ibmarmar selemaibarye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-8).
2. Bab-Dummadgi-abonoleged-igar (1:9-14).
3. Cristo, bur-dule-dummadid (1:15-23).
4. Pablo-e-arbasad (1:24-2:5).
5. Cristo'gi burba-dulad-amileged (2:6-4:6).
6. Napi-soglenaid (4:7-18).

Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

*(1:1-8)*

<sup>1</sup> Ani Pablo, Bab-Dummad-sogedba Jesucristo-e-sapin-bur-dummadga gumogadid. Gwenad-Timoteo anbo, <sup>2</sup> gwenadgan Colosas-neggweburgi Cristo'ba-nanaidse, degi, gwenadgan-gwen-galakudisurmaladse, we-garda anmar barmisiid:

Bab-Dummad anmar-Baba, degi, Bab-Jesucristo, bemargi nued binsamarsun, degi, ulubgi-bogidik bemar-itogega-imakbarsun.

*Pablo, Bab-Dummadga dog-nuedye soged*

<sup>3</sup> Anmar bemarga Babse-goled-irba, Bab-Dummadga, anmar-Bab-Jesucristo-e-Babga dog-nuedye sogdaed.

<sup>4</sup> Ar anmar be-itomalad, bemarkede Cristo-Jesús'gi nuebensurmarye, degi, Jesucristo'ba-nanaimalad nue-sabmarbarye. <sup>5</sup> Ar bemarkede deyob gudimalad, ar ade, bemarkede nibneggi-megmaloed nue-bensuli edarbedimalad. Ar we-nibneggi-megmaloed nue-bensuli bemarkede edarbedimaladi, bato bemarkede Gayaburba-Nued-napiragwadba wisgusmalad. <sup>6</sup> Ar we-Bab-Dummad-Gayaburba-Nued bemarkede mosad. We-Gayaburba-Nued gebe bemarkede itononimargu, bemarkede nue mag itosmalad, Bab-Dummad bemarkede abonogewilubsulinad. Emigindi, na e nabir-bemarkede binsaedba bemarkede abonononikid. Deyobi, a-Gayaburba-Nued bela we-napneggi nasgumaid, degi, bemarkede abonolesadyobi, dule-baigan abonolemaimogad. <sup>7</sup> Anmarba-arbaed-Epafras'ye-nugad, an nue-sabmalad, weyobi we-igargi bemarkede odurdaksad. Epafras'de bemarkede abargi Cristo'ga gwen galakusuli arbanaid. <sup>8</sup> Epafras anmarga sognonikid, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledba bemarkede na muchub-muchub nue-sabmarye.

## **2. BAB-DUMMADGI-ABONOLEGED-IGAR** (1:9-14)

<sup>9</sup> A-ulale, anmar degi-itosad-akale, anmar bemarga Bab-Dummadse-goled gwen iedisulid. Anmar bega Bab-Dummadse egisdisunnad, bitigi bemarkede Bab-Dummad-e-binsamaid gatik magar itosmalana gadinye, degi, Bab-Burba-Isligwaled nue-binsaed-nikagued-uked, degi, burbar-ibmar-mag-bela-itoged-uked, bemarkede nikusbalina gadinye. <sup>10</sup> Adi, bemarkede nabir Jesús'ba-nanaimalad-daed-sunnadyob nanamalagar. Unnila Bab-Dummad-ibmar-yeerdakedbi-imakdii gumalagar. We-obared, ibmar-nuegan-imaked-oyodii guedye, degine, Bab-Dummad-bur-gatik-wisgumai guedye. <sup>11</sup> Anmar Bab-Dummadse bemarga egisbalid, na e-gangued-gandikidbali be-ogannomarye, adi, bemarkede bonigan-dummagan-abin gandikidgi, degi, baisur-itogedgi gwisgumalagar. <sup>12</sup> Bemarkede Bab-Dummadga weligwaledgi dog-nuedye sogmaloed. Ar Bab-Dummad anmarga igar-egasad, adi, anmar nabir Bab-Dummad-gwallu-meegwad-neggi Jesucristo'ba-nanaimalad-e-ibmar-abingamaloed abingamarmogagar. <sup>13</sup> Bab-Dummad niasaila-anmar-ganikidgi anmar-onononikid. Geb E-Machisabed-negdakmaidse anmar-odosad. <sup>14</sup> Jesucristo na e-abe-aryosadgi anmarga isgued nabosad, anmarga isgued elinonikid.

## **3. CRISTO, BUR-DULE-DUMMADID** (1:15-23)

<sup>15</sup> Cristo-Jesús, Bab-Dummad-akudakleged-e-wilub gued,

Cristo-Jesús bela ibmar-obinnilesad-iduar bato gudibinned.

16 Ar Cristo'gi belagwapa ibmar-nibneggined, ibmar-napneggined, ibmar mag-dakleged, degi, ibmar-akudakleged, obinnilesad.

Deginbali, burbar-dummagan-gangi-bukmalad, burbar-dummagan-negsemamaid,

burbar-dummaganga-mamaid, degi, burbar-gandikidba-gangued-nikmaladse-bakale, bela Cristo'gi, degi, Cristo'ga obinnilesad.

17 Cristo bato bela we-ibmar-iduale, gudiid, Cristo'gi bela ibmar nabir selemaid.

18 Cristo, eba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-e-nonoga gued, wemar Cristo-sanye sogleged.

Ar Cristo, gebesailadid, e-inse burgwismalad-abargi gannar durgusadid.

Adi, Cristo na e-inse bela-ibmar-iduedga guegar.

19 Ar Bab-Dummad na e-abegedbali, bela Cristo'ga na Bab-Dummadga-gued uksad.

20 Bab-Dummad, Cristo'gi bela ibmar-we-napneggined, degi, ibmar-nibneggined, na ebo igar-naboged imaksad.

Bab-Dummad Cristo-e-abe-nakrusgi-aryonai-gusadba igar nabononikid.

21 Iduale, bemar be-binsaedgi-gudiidbali, degi, ibmar-igana-imakdiidbali, Bab-Dummadgi bangus gudimalanad, degi, bemar e-isdaradmarbalinad.

22 Emigindi, Bab-Dummad, Cristo-dulega-imaksadgi, nakrusgi-burgwenai-gusadba bemarbo igar nabononikid.

Deyob Bab-Dummad imaksad, adi, bemar swilidiki, gwen gutu-naisuli, degi, begi dule-ibmar-akar-soged-sate, Bab-Dummad-asabin gwisgumalagar.

23 Ar deyob be gumalaga, bemar Bab-Jesús'gi-bensulidgi gandikidba, ise-sakdigale, degi, sikirmaksuli, alamaknai gumalargebed.

Degi, Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-be-abonogedgi, be bangusurgudii gumalargebed. We-Gayaburba-Nued bemar itosad, degi, we-napneg-naidgi bela dulemarga egi sunmaklenaid.

Ani, Pablo, we-igar-barsogegala an nugsalenonikid.

#### **4. PABLO-E-ARBASAD**

(1:24-2:5)

*Pablo-e-arbasad*

24 Emigindi, an bemar-ular-wilediidgi an weligwar itoged. Ar deyobi, Cristo'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamaladga, Cristo-wileged-yoo-bergued an-

sangi an wiledisunnad. 25 Bemar-bendakega, Bab-Dummad,

Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-e-maigagueda an-sunonikid. Bab-Dummad e-Gayaburbagisunmakega an-barmisad. <sup>26</sup> We-Gayaburba bela dikasurgus, degi, gebe-dula-ambikusad-akale, Bab-Dummad igarodukuar-mesisgusadgi sunmaked. Emigindi, Bab-Dummad, Jesucristo'gi-akananaimaladga a-igar magarononikid. <sup>27</sup> Amarga, Bab-Dummad we-igar-dukuar-maidgi Judío'surmaladga ibmar-nuegan-mamaid oyononisunnad. We-igar-dukuar-maidi, Cristo gued. We-Cristo bemargimaid, a bemarga yoedse ibmar-nued-uklegoye-soglesad gued.

<sup>28</sup> Anmar we-Cristo'gi bela dulemarga sunmakdiid, dulemar-unadiid, degi, nue-binsaed-nikaa dulemar-odurdakdiid, adi, bela dulemar Cristo-Jesús'gi isgussuliyob Bab-Dummadga oyogegar. <sup>29</sup> A-ular, Cristo na bela e-ganged-anga-ukedba an arbanaid, degi, an alamaknaibalid.

## 2

<sup>1</sup> Ar bemar nue-wisgubi an abedo. An bemarga, degi, Laodicea-neggweburgi-bukmaladga, deginbali, dulemar-amba yoo-an-wagar-dakmaladga an nue-dummad alamaknaid. <sup>2</sup> An alamaknaid, adi, bemar niga-gangumalaga, bemar bulakwaa sabguedgi nanamalaga, degine, bemar bela mag-itogedgine, Bab-Dummad-igar-dukuar-maigusad, nuekwaa wisgugar. Ar we-igar-dukuar-maigusad, Cristo-sunnad gued. <sup>3</sup> Bela Cristo'ginbi binsaed-nuegan-mamaid, degi, ibmar-mag-itogued danikid. <sup>4</sup> Ar we an bemarga sogdo, adi, bemar mer dulemar-yamo-binsaed-nikaa-yeer-sunmakdimaladse yardaklemalagar. <sup>5</sup> Ar an bemar-abargi sanagwar gudisurinigwele, an burbardi bemar-abargi gudiid. Deginbali, an weligwar itobalid, ar an bemar-wisgugu, bemarde innikii nanadimarye, degine, Cristo'gi nue-bensuli bemar nanadimarbarye.

## 5. CRISTO'GI BURBA-DULAD-AMILEGED (2:6-4:6)

<sup>6</sup> Ar bemar Bab-Jesucristo be-Dummadga be abingasmalad. A-ulale, bemar Cristo'gi nanamalargebed. <sup>7</sup> Gatik bur bule Cristo'gi-akanai, degi, egi-gandik-gwichi be gumarsun. Ar igi be-odurdaksamala, deyobi, bemar Cristo'gi bur gatik bensuli gumala. Bab-Dummadga dog-nuedye-sogdii gumala.

*Cristo'ginbi san-burba-geg-bergued danikid*

<sup>8</sup> Nue salakarmar. Mer dulemar-yamo-binsa-na-ibmar-wisi-sogdimaladse binsaed galemalo. Ar wemar unnila

dulemar-igar-maidba, degi, we-napneg-igar-maidba sunmakdimalad. Cristo-igar-maidba sunmakdisurmalad.

<sup>9</sup> Ar Cristo'gi bela Bab-Dummad-gued sanar dakleged. <sup>10</sup> Ar Cristo'gi bemar unnitiba e-gangued nikad. Cristo'gi Bab-Dummad na e-gangued-itogega bemar-imaked. Ar Cristo, bela burbar-gangued-nikamalad-e-dummadid, degi, burbar-gandikidba-sunna-ibmar-imakmalad-e-dummadbalid. <sup>11</sup> Deginbali, bemar Cristo'gi burbar abgan-e-uka-duku siklesmalad. Dule deyobi be-imaksasurmalad. Bab-Dummad-sunnad Cristo'gi-bemar-oakasgu, deyob be-imaksamalad. Deyobi, be-san-isguedgi be-ollor-imaknonimalad. <sup>12</sup> Ar bemar Bab-diigi-ogleged-igar-imaksamargu, Cristo'ba napa-urba diglesmalad. Deginbali, bemar Bab-Dummad na e-ganguedgi gannar Cristo-odulosadgi bengussurmarsoggu, bemar Cristo'ba burbar gannar durgunonikid.

<sup>13</sup> Bemar burbar abgan-e-uka-duku-sikleged-yoo-imaklegua, bemar na be-isguedgi burgwar gudimalanad. Ar emigindi, Bab-Dummad Cristo'gi-bemar-oakasgu, bemarga san-burba-dulad uksad, degi, bemarga bela be-isgued elisad. <sup>14</sup> Anmar Igar-Maidgi-annadigusad-ular, anmarga sabsur-odurdakleged-igar mainad. Ar Bab-Dummaddi, Cristo-nakrusgi-burgwenonigu, anmarga sabsur-odurdakleged-igar-maidi, osulosad. <sup>15</sup> Bab-Dummad bela burbar-gangued-nikamalad-e-gangued, degi, burbar-gandikidba-sunna-ibmar-imakmalad-e-gangued obelosad. Bab-Dummad bela dulemar-wagab, Cristo nakrusgi burgwisgua, we-burbamar-ibgwensuli imaksad, degi, egi nakwisbalid.

<sup>16</sup> Degisoggu, be-ibmar-gunnedgi, igi, be-gobedgindibe, be-ibagan-dakedgindibe, nii-binid-ibagi, igi, obunnoged-ibagindibe, dulemar mer begi sunmakmalo. <sup>17</sup> Ar belagwapa wemar yoo-ibmar-danikoed-e-burbagan gued. Ar Cristo'gi ibmar-napiragwad maid. <sup>18</sup> Dulemar-na-yamo-san-bipi-imakdimalad, degi, baliwitur-nug-odummodimalad, mer Bab-neggi-be-ibmar-nued-maid begi sued be imako. Ar amardi, ibmar-daksasuli binsa gordiid, degi, na e-galagwensuli-binsaedba san-odummodimalad. <sup>19</sup> Amardi, Cristo'gi gwen akanaisurmalad. Ar Cristo'di na e-ibmar-imakedbali, bela egi-akananaimalad, san-dubamar-mamaidba-nasgumaiyob, nasgumai imaked, degi, Bab-Dummad-igar-mesisadba, bela-dulemar-egi-akananaimalad oatoed.

<sup>20</sup> Ar bemar Cristo'ba bato burgwiswalale, we-napneg-igar-mamaidba bar be gudisurmalad. Ar degite, ¿ibiga bemar amba we-napneg-e-igar-weyob-mamaidba be damala?



<sup>21</sup> We-igar-weyob-sogmaidba: “Mer be ebugo, mer be gunno, mer be be-argangi suo.”

<sup>22</sup> We-igargan, unnila dulemar-sogedba, degi, dulemar-igar-odurdakedba mamaid. E-gangued-nika-maid ibagan-nadapidbali, bergumai guoed. <sup>23</sup> Ar napiragwad, we-ibmar igar-nuedyob dakleged, ar ade, dule-wiledakedgi, na san-bipi-imakedgi, degi, sabsur na-san-saedgi dule-odurdaked. Ar degi-inigwele, we-ibmarmar anmar-isgubiedgi geg anmar-bendaked.

### 3

<sup>1</sup> Ar bemar bato Cristo'ba gannar durgussoggu, nibneggined-ibmarmar be amimar, ar bia Cristo Bab-Dummad-argan-nuedsik sii. <sup>2</sup> Nibneggined-ibmargi bur be binsamar, mer we-napaneggined-ibmargi be binsamar. <sup>3</sup> Ar bemar bato burgwismarsoggu, emigindi, Bab-Dummad bemar Cristo'ba-gudiguega be-imaksamalad. <sup>4</sup> Ar Cristo, bemar-san-burba-dula-imaknonikid, we-napnegse-danikile, bemar eba e-gangued-yeerdaklegedba danimarmoged.

#### *Igar-sered, degi, igar-binid*

<sup>5</sup> Degisoggu, belagwapa bemargi wemar-napneggined-ibmar-naid be osulomar:

Abirgunagwarsuli negsichigi galagwensuli-daed,  
 ibmar-isgana-imaked,  
 yogasaar igarsuli-daed,  
 isgued-imakedgi-binsaed,  
 degi, ibmarbina-surbinsa-itoged.

Ar dule deyob itogele, we-ibmar na e-bab-dummadga imakdiid.

<sup>6</sup> A-ulale, dule-uayasatedamalad, Bab-Dummad-dule-sabsur-odurdaked-e-igar itononidamalad.

<sup>7</sup> Bemar epenne we-igargangi nanadii gusmalad. Deun, bemar we-igargan-sogedba gudigusgu. <sup>8</sup> Emigindi, bela we-igargan be indakmarba: Urwed, sae-itoged, isdar-dulemargi-binsaed, dulemargi-gakansaar-sunmaked, degi, galagwensuli-nisaar sunmaked. <sup>9</sup> Mer na ga be gakansamar, ar bemarde bato epenne-be-damalad osulosmalad. <sup>10</sup> Emigindi, bemar burba-binidgi gudimalad. We-burba e-obinnisad-Bab-Dummadyob-guedse, bur bule gatik Bab-Dummad-wisguedse gwagmaioed. <sup>11</sup> We-burba-binidgine bar binsalesulid, we-dule, Griego-duleye, Judío-duleye, abgan-e-uka-duku-sikaledye, abgan-uka-duku-sikarsulidye, dule-ainevalidye, dule-ibmar-gwen-wissulidye, dule-maiga-gudiidye, degi, dule-maiga-gudisulidye. Bela wemar, Cristo'gi emarbi gued, degi, Cristo bela wemargi maidbibalid.

<sup>12</sup> Bab-Dummad bemar-sabed, degi, bemar-susbalid, adi, bemar egadga gumalagar. Degisoggu, nue-emar-wiledake be nanamar, igar-nuegangi-nanadii be gumar, na san-bipi-imakdii be damar, binnalegwadgi ibmar-imakdii be imakmar, degi, ukurmakar ibmar-imaksuli be nanamar. <sup>13</sup> Na be muchub-muchub ibmar-akalar, baisur-itoged be imakmar. Ar dule-wargwen dule-baidgi akar-ibmar-sogele, igi-barsaye be sogmar. Ar igi Cristo be-isgued bega osulosa, deyobi, bemar na be muchub-muchub igi-barsaye sogmarmo. <sup>14</sup> Wemar-ukine, bur bule, bemar sabedgi nanamar, ar ade, sabguedi, bela egi ibmar gwamaklesiid.

<sup>15</sup> Cristo-bogidik-nikad be-ulubgi-nikagudii be gumar. Ar bemar unnila wargwenna-guega, Bab-Dummad bemarse gochad. Bemar, Bab-Dummadga dog-nuedye sogmar. <sup>16</sup> Cristo-gayaburba bela-bela bemar-gwagegi-nai be imakmarsun. Nue-binsaed-nikaa na be muchub-muchub odurdakmar, degi, na be muchub-muchub binsaed-dakmarba. Gwagegi doggus-nuedye-sogedgi, be Bab-Dummadga ega-namaklegedmar, namaklemalad-nuegan, degi, burbar-namaklemalad namakmar. <sup>17</sup> Ar bela be ibmar-imaked, degi, bela be ibmar-soged, bela Bab-Jesús-nuggi be imakmar. Jesús-nuggi Bab-Dummadga be doggus-nuedye sogmar.

### *Jesús'ba-nanaimalad igi-damalargebe*

<sup>18</sup> Omegan, be-sui-urbaligwa be nanamar. Ar bemar Bab-Jesús'ba naimarsoggu, deyob be nanamalargebed.

<sup>19</sup> Suigan, be-ome be nue sabgumar, mer be sabsur-imako.

<sup>20</sup> Mimmigan, be-babganba bela be ibsamalo, ar deyob be damalale, Bab-Dummad yeer-itodaed.

<sup>21</sup> Babgan, mer be be-mimmigan-ourwed imakmar, adi, mer ibmar-imakbisuli gumalagar.

<sup>22</sup> Maigan, bela be-dummagan-we-napnegginmalad bega ibmar-sogedba be damar. Yamo uaya-nikaa be damarye benik sogmalaga, mer be unnila be-daknaidginbi deyob be damalo. Suli, amba be-daksulile, gwage-napiragwadgi be ibmar imakmar, degi, be Bab-Dummad-dobegwa-nanaedba be ibmar imakmar. <sup>23</sup> Ar ibu be imaknaimardibe, bela welig-waledba be imakmar. Bab-Jesucristo'ga ibmar-imaknaiyob be imakmar, dulemarga imaknaisuliyob. <sup>24</sup> Ar Bab-Jesús bemarga-ibmar-ukoye-sogsadi, bato bemar wisid. Ar bemar Dummad-Cristo'ga arbananaid. <sup>25</sup> Ar dule ibmar-ichakwa-imaked na e-ibmar-imaksadba sabsur-odurdaklegoed. Ar ade, Bab-Dummedi bela dule emarbi daked.

## 4

<sup>1</sup> Dummagan, bema be-maigan nue-igar-nikaa, degi, napi-ragwadgi be nimalo. Ar bema insamarmogo, bema nibneggi Dummad nikamarmogad.

### *Odurdakleged-baigan*

<sup>2</sup> Bab-Dummadse gatik be gormar. Gatik nue be atakmar, degi, Bab-Dummadga dog-nuedye be sogmar. <sup>3</sup> Deginbali, Bab-Dummadse be anmarga gormarmogo, adi, Bab-Dummad, E-Gayaburba-Nuedgi-sunmakega nabir anmarga yawagak-egaega, degi, anmar Cristo-igar-dukuar-maigusad osanalogegar. Ar a-Gayaburbagi an sunmakdiid-ular, an emidi, esgaryagi mellesiid. <sup>4</sup> Bab-Dummadse gormala, adi, an Cristo-igar-dukuar-maigusad nue-bakarmakar an osanalogega. <sup>5</sup> Dulemar-Bab-Dummadba-naisurmalad-abargi, nue-binsaed-nikaa be nanamar. Cristo'gi-sunmakede-iba-nagunonikile, be sunmako. <sup>6</sup> Nuedgi, degi, nabir-itolegedgi be sunmakdii gumar. Deyob geb be wisgumaloed, igi nabir bema dulemar-abinsaoe.

## 6. NAPI-SOGLENAID

(4:7-18)

### *Degimaloye napi-sogsiid*

<sup>7</sup> Anmar-gwenad-sabed-Tíquico, Bab-Jesús'gi innikigwadba-arbadiid, degi, nue-an-bendakdiid, bemarga bela an gudiid sogdapoed. <sup>8</sup> Ar a-ular, an bemarse Tíquico barmisiid, adi, bemarga sogega, igi anmar wegi gudii, degi, bema-ogannomarbaligar. <sup>9</sup> Tíquico'ba bema-neggined-Onésimo'ye-nugad nadapid. Onésimo'de, anmar-gwenad-sabedid, degi, Bab-Igargi innikigwadba nanadiidid. Wemar-ebogwad bela bemarga sogdapmaloed, igi an wegi gudimala.

<sup>10</sup> Aristarco, anbo-esgaryagi-mellesiid, degi, Marcos, Bernabé-e-niga bemarga sogsimalad, bema-de, nued sogeye. Marcos'gi bato an bemarga sunmaksa gusad. Ar bemarse ataknadele, bema nue abindakmalo. <sup>11</sup> Deginbali, Jesús, Justo'ye-bimarbalid, bemarga sogsimogad, bema-de nued-sogeye. Bela Judío'mar-Jesús'ba-nanaimalad-abargi, unnila wemarbi Bab-Dummad-e-negdakmaid-igar-onasguedgi anba arbasmalad. Wemar nue-an-ogannodimalad. <sup>12</sup> Bema-sorda-wargwen-Epafras'ye-nugad bemarga sogsiid, bema-de, nued sogeye. We-Epafras, Cristo-maiga-gudiid, bemarga Bab-Dummadse nue-gordiid, adi, bema bensuli, degi, gandikidgi, mer galakumalaga, Bab-Dummad-sogedba bela bema ibmar-imakmalagar. <sup>13</sup> An-sunnad an nue wisid, igi Epafras bela-bela bemarga, Laodicea'ginmaladga, degi, Hierápolis-neggweburgi-bukmaladga bela-bela-alamanaid. <sup>14</sup> Ina-duled-Lucas, anmar nue-sabed, degi, Demas, bemarga

sogsimalad, bemarkede, nued-sogeye. <sup>15</sup>Gwenadgan-Laodicea-neggweburgi-bukmaladga, Ninfas'ga, degi, e-negyagi Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamaladga be sogmalo, bemarkede, nued-sogeye.

<sup>16</sup> Bemarkede we-garda-absosad-sorba, Jesús'ba-nanaimalad-danar-Laodicea-neggweburgi-ambikunonidamaladse be barmidoed, adi, amar we-garda absomarmogagar. Bemarkede, an Laodicea'se-garda-barmisad absomarmogoed.

<sup>17</sup> Arquipo'ga be sogmalo, Bab-Jesús'gi be arbaed-abingasad be imakye.

<sup>18</sup> Ani Pablo, an-argan-sunnadgi nabi an bemarkede narmaked, bemarkede nued sogeye. Be insao, an esgaryagi mellesiid. Bab-Dummad nued bemarkede binsamaloed. Be itomargua.

# TESALÓNICA-DULEMARSE-NARMAKLESAD- GARDA-GEBED 1 TESALONICENSES GEBE-SOGLENAID Garda-nug

Pablo, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledbali we-garda narmaksad, gwenadgan-Tesalónica'gi-bukmalad-ogannogegar, adi, Jesús'ba bur bule nagumalagar. Tesalónica-neggwebur, dummadid, deginbali, ur-nagumalad-nuegan nikabalid. Dulemar-bukidar Tesalónica-neggweburse ibmar baknonidamalad, degi, ibmar uknonidamarbalid.

Pablo gebe Tesalónica'se nonigu, dulemar-bukidar Bab-Jesús-abingasmalad. (Gusmalad 17) Deun, Judío'mar-Bab-Jesús-igar-isdar-dakmalad, Pablo-gabiguarmargu, Pablo Berea-neggweburse wakicha gusad. Berea'gi-mai, Atenas-neggweburse nade gusad. (Gusmalad 17) Pablo Atenas'gi maigu, wisgualid, dulemar, gwenadgan-Tesalónica'ginmalad-sabsur-imakdimarye. Binsamardo, we-garda birga 51'gi narmakles-insaye.

*Tesalónica-Dulemarse-Narmaklesad-Garda-Gebedgi weyob sunmaklenaid*

Pablo, Timoteo-barmisgusad, adi, Bab-Igargi gwenadgan-ogannaogegar. Timoteo gannar nonigu, Pablo'ga sognonikid, dulemar, gwenadgan-Tesalónica'gi-bukmalad-sabsur-imaksamar-inigwele, gwenadgan Bab-Jesús-gwen-iessurmarye. Gwenadgan-bukib-itononikidbali, Pablo, Jesús-gannar-we-napnegse-danikoedgi, sunmaksad, gwenadgan-burgwismalad Bab-Jesús'ba danimaloye, degi, dula-gudidimaladdi, mogir-imbaba Bab-Jesús-abingunamaloye. Bela bulale, eba degisadegu nibnegse namaloye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-10).
2. Pablo, Tesalónica'gi-arbasad (2:1-20).
3. Timoteo, Tesalónica-neggweburse-arbid (3:1-12).
4. Bab-Dummad igi-nanabi anmar-abege (4:1-12).
5. Bab-Jesús-gannar-danikoed-igar (4:13-5:11).
6. Pablo, napi gwenadgan-unasiid (5:12-24).
7. Napi-soglenaid (5:25-28).

Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

(1:1-10)

<sup>1</sup> Anmar Pablo, Silvano, degi, Timoteo, bema-Jesús'ba-nanaimalad-danar-Tesalónica-neggweburgi-ambikunonidamaladga, garda narmakmalad. Bema Bab-Dummadgi, degi, Bab-Jesucristo'gi-akananaimalad.

Anmar-Bab-Dummad, degi, Bab-Jesucristo, bemaigi nued binsamarsun, degi, e-ulubgi-bogidik bemaiga uksabarsun.

*Gwenadgan-Tesalónica'ginmalad, Jesús'gi-bensulid nue-oyosmalad*

<sup>2</sup> Anmar Bab-Dummadse gorsigusale, anmar gusgu bema-ular Bab-Dummadga dog-nuedye sogdamalad.

<sup>3</sup> Bema Jesús'gi-bensuli arbasmalad-ular, bema sabedgi ibma-imakmalad-ular, degi, anmar-Bab-Jesucristo'bina nue bensuli-edarbedimaladgi be alamknanaimalad-ular, anmar, anmar-Bab-Dummad-asabin, bema-gwen-iedisurmalad.

<sup>4</sup> Gwenadgan, Bab-Dummad be-sabmalad, anmar wisid, na e bema-susad. <sup>5</sup> Ar anmar bemaiga Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-sunmaksagua, unnila gayaginbi anmar bemaiga sogasulid. Anmar Bab-Dummad-gangued-nikadba, degi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-e-arbaedba, degi, nue-bensulidba, anmar bemaiga nue-oyosmalad. Aginbali, bema nue-wismarbalid, bema-sabed-ular, igi-anmar bema-abargi gudigusmala.

<sup>6</sup> Bema anmar-daedba, degi, Bab-Jesús-daedba nanadigusmalad. Bema beedse-wilesma-inigwele, degite, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-bela-bela-weligwaled-ukedba, bema we-Gayaburba abingasmalad. <sup>7</sup> Weyobi, bema belagwapa Bab-Jesús'gi-bensurmalad-Macedonia-yargi-bukmaladga, degi, Acaya-yargi-bukmaladga, nue-oyosmalad, igi Jesús'ba-nanaimalad damalargebe. <sup>8</sup> Ar bemaigi-onode Bab-Dummad-Gayaburba mimilesad.

Unnila Macedonia-yalaganbarbisur, degi, Acaya-yalaganbarbisurba, bela nega-iliba mimilesad. A-dulemar, bema Bab-Dummadgi-bensulid-nikad wismalad.

Degisoggu, geg anmar bemaigi bar sunmaksundo, ar bela bato bema-wismalad. <sup>9</sup> Ama sopedbimalad, igi bema anmar-abingasa, degi, igi bema bab-dummadga-imakleged-e-nug-odummodiid metemala, adi, Bab-Dummad-dulasaila-maid, Bab-Dummad-napiragwadga-e-nug odummogegar.

<sup>10</sup> A-dulemar wisid, bema-de Bab-Dummad-Machi nibnegakar gannar-danikoed edarbebukmarye. Bab-Dummad na E-Machi-Jesús burgwar-maigu, gannar odulosad. A-Jesús'de, dulemar-Bab-Dummadse-dummad-odurdaklegoedgi anmar-abonosad.

## **2. PABLO, TESALÓNICA'GI-ARBASAD**

## 2

(2:1-20)

*Pablo, Tesalónica'gi Babga arbasad*

<sup>1</sup> Gwenadgan, ar bemar-sunnad wismalad, anmar bese atakapgu, binsa an gwen gaamaksasurmalad. <sup>2</sup> Ar bemar wismarbalid, iduar anmar Filipos-neggweburgi isebiyolegar gusad, degi, ise-mesagwar gusbalid. Ar anmarga amba igar nollo-gussuli-inigwele, Bab-Dummad anmar-gwage-ogannosad, adi, dobsuli, anmar Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmakegar. <sup>3</sup> Ar anmar bemarga we-Gayaburbagi noar sunmaksasulid. Ichakwa-binsaedgi, degi, yamo-bemar-yardakar sunmaksasurmarbalid. <sup>4</sup> Aka bur Bab-Dummad anmar-susad, degi, e-sogedba anmarga igar-uksad, adi, anmar E-Gayaburba-Nuedgi sunmakegar. A-ular, anmar deyob sunmakmalad. Anmar dulemar-nabir-anmar-yeerdaked amidisulid. Unnila Bab-Dummadbi nabir-anmar-yeerdaked an amimalad. Ar Bab-Dummadbi anmar-binsaed dakmaid. <sup>5</sup> Ar bemar wismalad, anmar be-binsaed-gamalaga, anmar yamo bemarga ibmar-nueganbi sogsasulid, degi, anmar mani-amiegala, anmar bemarkyardaksasurbalid. We an bega sogmaladi, Bab-Dummad we nue-wisid. <sup>6</sup> Anmar amidisurmalad, dulemar, bemar, degi, dule-baigan, anmar-nug-odummoged. Ar anmar Cristo-e-sapangan-bur-dummagansoggu, bemar anmar-ibmar-abeged anmarga ukewilubbinad. Anmar deyob bemarkimaksasulid. <sup>7</sup> Emigindi, anmar bemark-abargi-gudigusgu, igi na nan mimmi-ise-sabguar, degi, ise-edarbiar imake, ayobi anmar be-imaksamalad. <sup>8</sup> Ar anmar nue-be-sabmarsoggu, unnila Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedbi anmar bega ukbi-gussurmalad. Ar anmar-sanse-bakale, anmar bemarga ukye sogena, anmar uksamalanad. <sup>9</sup> Gwenadgan, bemark ebinsamalargebed, anmar mani-amiegala, igi-anmar arbasa, degi, igi-anmar alamaknai gusbali. Anmar bemarga Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-sunmakdigusgu, mutikidba, ibginedba, arbanai gusmalad, adi, mer anmar bemarga arbaed-dummadga guegar.

<sup>10</sup> Bab-Dummad, degi, bemark-sunnad, nue wismalad, igi-anmar bemark-Jesús'gi-bensurmalad-abargi-gudigusgu, nue-gwage-swilidikidgi, nue-napiragwadgine, degi, dulemar anmargi ibmar-akar-soged-satedgine, anmar nanadigusa.

<sup>11</sup> Deginbali, bemark wismarbalid, igi bab na e-mimmigan-una, degi, igi e-gwage-ogannoge, deyobi, an bela bemark-war-wargwengi imaksamalad. <sup>12</sup> Anmar bemarga sogdii gusmarbalid, igi Bab-Dummad-mimmigan-nanamala, deyobi, bemark nanamarye. Ar Bab-Dummad na e-negdakmaid,

degi, na e-gangued-yeerdakleged bemarko-nikuega bemarse gochad.

<sup>13</sup> A-ulale, anmar Bab-Dummadga dog-nuedye sogdimarsunnad. Ar anmar bemarga Bab-Dummad-Gayaburbagi-sunmaksad be itosmargua, bemarko dulegayaburbayob abingassurmalad. Suli. Ar nue-Bab-Dummad-Gayaburba-napiragwad-dake be abingasmalad. Ar we-Bab-Dummad-Gayaburba-sunsoged, bemarko-Jesús'gibensurmaladgi arbanaid. <sup>14</sup> Gwenadgan, bemarko Jesús'banaimalad-danar-Judea-yargi-ambikunonidamalad-sunnaa be gusmarmogad. Ar bemarko be-yarginmaladse ise-wilegagwar gusmalad. Ar deyopira, Judea'ginmalad na e-gwenadgan-Judío'marse wilesmarmogad. <sup>15</sup> We-Judío'mala, Bab-Jesús, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad oburgwisalad. Anmardi ese e-yargi onolesmalad. Amar Bab-Dummad-nabir-ito imaksurmalad, degi, beladulemargi gwisgudimarbalid. <sup>16</sup> Ar amar anmar-abetesulid, anmar Judío'surmaladga Bab-Jesús-Igargi sunmaked, adi, Judío'surmalad mer abonolemalagar. Deyobi, na e-igued bur bule omelomalad. Amar-obelogege, Bab-Dummad odurdakleged-iba ega nasiknonisunnad.

*Pablo, gwenadgan-Tesalónica'ginmaladse gannar ataknabied*

<sup>17</sup> Gwenadgan, anmar bemargi sikwas bangusgua, anmar be-wagar daksasurmar-inigwele, anmar bemargi degisadegu gwagegi-binsadii gusmalad. Anmar bemarko dakega bela-bela bemarse nabigusanad. <sup>18</sup> A-ulale, anmar nue bese ataknabi gusmalanad. Ani Pablo, irbigbagus nue bese ataknaoye sokardaenad. Degi-inigwele, nia-saila-Satanás anmargi igar oburnonidaed. <sup>19</sup> Degite, anmar-Bab-Jesucristo-gannar-danikoed-ibagi, e-asabin, ¿doagi anmar benguosursunna? ¿Doagi anmar yeer itogosunna? ¿Doagi anmar nug-dummarba itogosunna? ¿Ar bemarginsursi? <sup>20</sup> Eye, ar bemargine. Ar bemarko nug-dummarba anmar-imakedid, degi, anmar-weligwar-ito imakbalidid.

### 3. TIMOTEO,

## TESALÓNICA-NEGGWEBURSE-ARBID

### 3

(3:1-12)

<sup>1</sup> Ar anmar bela-bela nue-bemarko-wisgubigussoggu, anmar walagwen Atenas-neggweburgi beoye sogsamarsunnad. <sup>2</sup> Degisoggu, anmar-gwenad-Timoteo an bemarse barmismalad. We-Timoteo, Bab-Dummadga-arbadiid-duled, degi, anmarba Cristo-Gayaburba-Nued-barsogedgi



arbadibalid. Anmar, Timoteo bemarse barmisad, adi, beniga-ogannomalaga, degi, bemar bur-bela-bela Cristo'gi-bensuli gumalagar. <sup>3</sup> Adi, bemar we-bonigan-itonanaid-ular, mer Cristo'gi bengumalagar. Ar bemar wisid, anmar we-boniganbo-garitogega sulesmalad. <sup>4</sup> Ar anmar bemar-abargi-gudigusgu, anmar bato bemarga sogsagusad, anmar nue-wilemaloye. Ar deyob gunonisunnad. <sup>5</sup> A-ulale, ani Pablo, ar an nue bemar-wisgubigusoggu, an Timoteo-barmisad. Ar an bemar-wisgubigusad, bemarde amba Jesús'gi-bensuli gudimardibeye. Ar an dobe-itosad, abakalegi nia-saila, ibmar-isgana-imakega bemar-binsaed-gaalile. Ar deyob gunonikile, anmar binsa arbanai gusdo.

*Timoteo sognonikid, Jesús'ba-nanaimalad nued gudidimarye*

<sup>6</sup> Emide, Timoteo Tesalónica'se-gudiid gannar nonikid. Anmarga gaya-nued senonikid, bemarde Bab-Jesús'gi nue-bensurmariye, degi, na be-muchub-muchub nue-sabmarbarye. Anmarga sognonibalid, bemarde nue-sabedgine anmargi binsadiiye, degi, bemar nue-anmar-dakbiye, igi anmar bemar-dakbi gudimoga. <sup>7</sup> A-ulale, gwenadgan, anmar bonigan-nika-gudiid-abargi, degi, nue-naibi-itoged-abargi, anmar yeer-itononikid, anmar bemar-wisguargu, bemarde Bab-Jesús'gi nue-bensuli gudimariye. <sup>8</sup> Emigindi, anmar bemar-wissoggu, bemarde weyob-gudiiye, we anmar-ogannoged, anmar dula-gudii guegar. <sup>9</sup> Degisoggu, anmar aku itoged, bemar-ulale, ¿igi anmar Bab-Dummadga doggus-nuedye sogoe? Ar ade, bemar nue-weligwar Bab-Dummad-asabin anmar-imaked. <sup>10</sup> Mutikidba, ibginedba, anmar Bab-Dummadse ise-egisar gornaid, bitigi bemarse-ataknaed anmar-imaksana gadinye, adi, bemar-bendakega, bemar-Cristo'gi-bensulid-nikad ogannogegar.

<sup>11</sup> Bitigi Bab-Dummad anmar-Baba, degi, anmar-Bab-Jesucristo, anmarga igar-egaena gadin, adi, anmar bemar-daknamalagar. <sup>12</sup> Bitigi Bab-Jesús gatik bemar-onasgumai imakena gadin, adi, bemar na muchub-muchub bur bulesabgumalaga, igi anmar bemar-sabmarmoga. <sup>13</sup> Bitigi Bab-Dummad, burbale be ogannosmalana gadin, adi, anmar-Bab-Jesucristo bela-eba-nanaimalad-abargi-danikile, bemar-gwage-swilidik, anmar-Bab-Dummad, degi, anmar-Bab-asabin, gutu-naisuli guegar.

#### **4. BAB-DUMMAD IGI-NANABI ANMAR-ABEGE**

## **4**

(4:1-12)

<sup>1</sup> Emigindi, gwenadgan, anmar, Bab-Jesús-nuggi ise-wilesagwar bemarse egissun, degi, bemarga sogmarsun, ar anmar igi-bemar-odurdaksa, igi-be-nanamalargebe, bemar Bab-Dummad-nabir-ito-imakega, deyob be gatik bur bule nanamarsun. <sup>2</sup> Ar bemar bato wisid, igi-anmar bemarga Bab-Jesús-nuggi ibmar sogsamala.

<sup>3</sup> Bab-Dummad abemaid, bemar gwage-swilidik gudii gued. Bemar mer negsichigi galagwensuli gudii gued. <sup>4</sup> Bemar, wala-walagwengi unnila be-ome-ebo be nanadii imakmarsun. Be-ome na-be gwage-swilidikidgi, degi, nue-binsaed-nikadgi, be sedii imakmarsun. <sup>5</sup> Dulemar-Bab-Dummad-wissurmalad-nanamaladyob, melle be be-omegi yogasaar binsao. <sup>6</sup> We-igargi, mer be-gwenad-bensudii, degi, yardakdii be nanamalo. Ar bato iduar an bemarga sogsamalad, Bab-Dummad beedse dulemar-degi-gudimalad odurdakoye. <sup>7</sup> Bab-Dummad anmarse gochasulid, igar-isanaba-nanaega. Gwage-swilidikidgi nanaega, anmarse gochad. <sup>8</sup> Degisoggu, ar doa-dule weyob-ibmar-soglenaid isdar-itogele, dule-isdar-daksulid, Bab-Dummad-isdar-daked. Ar a-Bab-Dummad anmarga E-Burba-Isligwaled uksad.

<sup>9</sup> Na gwenadgan-sabgumalad-igarsikdi, an-bemargagarda-narmaked bemar abesulid. Ar Bab-Dummad-sunnad na bemar-odurdaksad, na be muchub-muchub sabgumarye. <sup>10</sup> Ar deyobi, bemar bela gwenadgan-Macedonia'gi-bukmalad sabgubukwad. Degi-inigwele, gwenadgan, an bemarse ise-wilesagwar egissundo, gatik bur bule na be sabgumarye. <sup>11</sup> Bela dulemarbo be bogidik gudigued imako, unnila be-ibmar-imakedginbi be alamakdii guo, degi, na be dukin arbadii guo, ar igi an bemar-odurdaksa. <sup>12</sup> Deyobi, dulemar-Bab-Jesús'ba-naisurmalad bemargi binsaed-nikaa gumaloed. Deginbali, bemar dule-baidse ibmar-egisdii gumarbalosulid.

## **5. BAB-JESÚS-GANNAR-DANIKOED-IGAR**

(4:13-5:11)

<sup>13</sup> Gwenadgan, dulemar-bato-burgwismalad igi-gumaloed-igar, bemar wisgubi an abemardo, adi, mer bemar dule-Bab-negse-dogosurmaladyob bukib binsamalagar. <sup>14</sup> Ar Jesús-burgwisadgi, degi, gannar-durgusadgi, igi anmar egi bensuli, debayobi anmar bensurbalid, Bab-Dummad dule-Jesús'gi-bensurmalad-burgwismalad gannar Jesús'badagega imakoed. <sup>15</sup> Ar Bab-Jesús igi-anmar-odurdaksa, deyobi anmar bemarga sogmarmogad, anmar we-napneggi dula-gudimalad, anmar Bab-Jesús-danikidse we-napneggi besmalad, anmar-inse gwenadgan-burgwismalad-

idugosulid. <sup>16</sup> Bab-Jesús-sunnad Bab-Dummad-gayaburba-gangedba, baliwitur-dummad-gayaba, degi, Bab-Dummad-gar-trompeta'ba, nibneggi aidedagoed. Geb dulemar-Cristo'gi-bengussuli-burgwismalad-inse durgudagoed. <sup>17</sup> A-sorbali, anmar-dula-gudimalad, anmar-besmalad, gwenadgan-Bab-Jesús'gi-burgwismaladba-mesa nibnegse seledmarmogoed. Adi, agi anmar mogir-imbaba Bab-Jesús-abingegar. Deyobi, anmar Bab-Jesús'ba degisadegu gudii gumaloed. <sup>18</sup> Degisoggu, we-gayaburbagi na be muchub-muchub ogannodii imakmarsun.

## 5

### *Jesús-danikoed-idu, guagwar be gudii gumar*

<sup>1</sup> Gwenadgan, an bemarga Bab-Jesús-danikoed-ibagansik, degi, e-wachi-danikoedsik, narmaked be abesurmalad. <sup>2</sup> Ar bemar nue-wismalad, Bab-Jesús-danikoed-e-iba, ukiagwar nonikoed, igi-atursamalad ukiagwar mutik nonidae, deyob nonikoed. <sup>3</sup> Dulemar weyob-sogmaladgine: “Bela neg-bogidik-naiye, ar ibiga anmar dob-gudagoye.” A-dulemargine, ukiagwale bergued-ibagan nonikoed. Igi ome-wargwen ukiar na e-bonigan itoardae, deyob nonikoed. Dulemar we-igargangi gwen wakinnosulid.

<sup>4</sup> Gwenadgan, bemardi, negsichidgi gudisurmalad, adi, Bab-Jesús-danikoed-iba dule-atursaedyob ukiagwar bemarkmalagar. <sup>5</sup> Ar bela bemark gwallu-meegwad-mimmi gumalad, degi, ibgined-mimmi gumalad. Anmar neg-mutikinedsulid, degi, negsichidginedsulid. <sup>6</sup> Degisoggu, anmar dule-baiganyob gabewilubsulid. Anmar nue-atakdii, degi, nue-neg-itoakwaa-gudii gumalargebed. <sup>7</sup> Dulegabmalad, mutik gabmalad. Dule-mumgumalad, mutik mumgumalad. <sup>8</sup> Ar anmardi neg-ibgined-mimmigan-gumarsoggu, nue-neg-itoakwaa-itodii nanamala. Anmar binasgargi-mor-esgorobiid-nasikedyob Jesucristo'gi-bensulidi, degi, Bab-Dummad-sabguedi, isguedgi anmar-bendakoed. Deginbali, bormo-gurginyob Bab-anmar-abonoged-edarbediidi, isguedgi anmar-bendakoed. <sup>9</sup> Ar Bab-Dummad beedse-anmar-odurdakega anmarse gochasulid. Anmarse gochad, anmar-Bab-Jesucristo'ba anmar abonolegegar. <sup>10</sup> Jesucristo anmar-ular burgwisad, adi, anmar dulagudiidgindibe, burgwisadgindibe, anmar Jesucristo'ba gudii guegar. <sup>11</sup> A-ulale, ar igi na be imakdimalayob, na be muchub-muchub ogannomarsun, degi, Bab-Igargi nasgumai-gumalaga na be bendakdii gumarsun.

## **6. PABLO, NAPI GWENADGAN-UNASIID**

(5:12-24)

<sup>12</sup> Gwenadgan, anmar bese egised, bela-bela bemar-abargi-arbadimaladgi be nue-binsaed-nikaa damala. Bemar-idudimalad, degi, Bab-Jesús-nuggi be-unadimalad, mag be dake nanamala. <sup>13</sup> Amargi bemar nue-binsaed-nikaa damalo, degi, Bab-Jesús-Igargi-arbadiid-ular, bemar amar nue-sabgumarbalo. Na be muchub-muchub bogidikidgi gudii imakmarsun. <sup>14</sup> Gwenadgan, anmar bese wilenaimarbalid, dulemar-arbabisurmalad be nue-unao, gwage-nollogudimalad be ogannogo, dule-burba-gege-itomalad be bendako, degi, binnalegwadgi bela dulemar-sedii be nanamalo. <sup>15</sup> Nue be dakmalo, dule-gwensak dule-egi-ibmar-isgana-imaksadgi mer ibmar-isgana-imakmogad be imakmalo. Aka bur bule ibmar-nueganbi-imaked be imakmar. Unnila bemarbi na be deyob mer be imakmala, bela dulemar-baigan be deyob imakmarbali.

<sup>16</sup> Weligwarbi itodii be gumar. <sup>17</sup> Bali-bali Bab-Dummadsegordii be gumar. <sup>18</sup> Bela ibmar-gunaidgi Bab-Dummadga be doggus-nuedye sogmala, ar Cristo-Jesús'gi Bab-Dummad weyob-sogbi be abemaid.

<sup>19</sup> Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-e-arbaed mer bargaed be imako. <sup>20</sup> Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad Bab-Dummad-Gayaburbagi bega sunmakalir, mer be baisur dako. <sup>21</sup> Bela ibmar nue wilubdako, unnila igar-nueganbi be suod. <sup>22</sup> Bela ibmar-isganamargi be bangu.

<sup>23</sup> Bab-Dummad-sunnad, ulubgi-bogidik-uked-Bab-Dummad, bela gwage-swilidik bemar-imaksun. Bab-Dummad anmar-Dummad-Jesucristo-danikoedse, bela besana, be-san-burba, degi, be-burba gutusuli bemar-imaksun. <sup>24</sup> Ar Bab-bemarse-gochadi, dule-yardakedsulid, anmarga-ibmar-saoye-sogsadi, bela imakedsegad.

## 7. NAPI-SOGLENAID

(5:25-28)

<sup>25</sup> Gwenadgan, anmarga Babse gormarmogo. <sup>26</sup> Bela gwenadganga nue-angaagwaledgi, be nued sogeye be sogmar. <sup>27</sup> Bab-Jesús-nuggi an bemarga sogmarsun, we-garda bela gwenadgan-Jesús'ba-nanaimaladga be absomalo.

<sup>28</sup> Anmar-Dummad-Jesucristo bela bemargi nued binsamarsun. Be itomargua.

# TESALÓNICA-DULEMARSE-NARMAKLESAD- GARDA-SOGBOGWAD 2 TESALONICENSES GEBE-SOGLENAID Garda-nug

Pablo gwenadgan-Tesalónica-neggweburgi-bukmaladga garda barmisgusad. A-sorba, garda-baid abgasaar barmisbalid, ar ade, bukidar binsamalad, Jesús bato gannar we-napnegse noniye.

Binsamardo, we-garda birga 51'gi narmakles-insaye.

*Tesalónica-Dulemarse-Narmaklesad-Garda-Sogbogwadgi weyob sunmaklenaid*

Pablo, gwenadganga sogsado, Jesús gannar we-napnegse gwen nonisurye, Jesús-daged-iduale, ibmar-sogbo gugwelergebye: Gebedgi, dulemar bela-bela Bab-Jesús'gi bangudmaloye. Sogbogi, dule-iscana nonikoye, yamo Cristo'yobi na san imaknonikoye. We-duledi, Cristo'surye. Geb degine, Bab-Jesús we-napnegse nonikoye.

Deginbali, gwenadgan-Tesalónica'gi-bukmalad gwenna-gwenna yapa arbamaladbali, Pablo gwenadganga sogdo, bemar arbamalargebye, ar degisulile, mer masgi ogunmaloye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-2).
2. Pablo, Tesalónica'ginmaladga Babse goled (1:3-12).
3. Pablo, Tesalónica'ginmalad unasiid (2:1-3:15).
  - 3a. Dule-iscana-nonikoe (2:1-12).
  - 3b. Bab-Gayaburba-nasguga Babse goled (2:13-3:5).
  - 3c. Arbaed-igar-maid (3:6-15).
4. Napi-soglenaid (3:16-18).

Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

(1:1-2)

<sup>1</sup> Anmar Pablo, Silvano, degi, Timoteo, bemar-Jesús'ba-nanaimalad-danar-Tesalónica-neggweburgi-ambikunonidamaladga, garda narmakmalad. Bemar Bab-Dummadgi, degi, Bab-Jesucristo'gi-akananaimalad.

<sup>2</sup> Anmar-Bab-Dummad, degi, Bab-Jesucristo, bemargi nued binsamarsun, degi, e-ulubgi-bogidik bemarga uksabarsun.

## 2. PABLO, TESALÓNICA'GINMALADGA BABSE GOLED

(1:3-12)

<sup>3</sup> Gwenadgan, anmar bema-ular gusgu Bab-Dummadga dog-nuedye sogergebed. Ar deyob anmar sogele, wede ibnuedid, ar bema Cristo'gi-bensulid-nikad bur bule nasgumaid, deginbali, na bema muchub-muchub-sabgued bur bule nasgumaibalid. <sup>4</sup> Degisoggu, anmar Bab-Dummadba-nanaimalad-danar-ambikunoni-damalad-abargi bemargi sunmakalile, anmar bema ba nug-dummarba itodamalad. Ar be-baregilledimalad-abargi, degine, ise-solegagwar-gudimalad-abargi, na be san-bargadimalad, degi, Jesús'gi-bensulid nue oyodimalad. <sup>5</sup> Bela weyob ibmar-guedi nue oyonaid, Bab-Dummad igar-nabogedi bela innikigwadba imakye. Degisoggu, Bab-Dummad e-negdakmaidse bema nabir-dogega be-imaknanaid. Ar a-ular, bema sabsur-wiledimalad.

<sup>6</sup> Ar Bab-Dummad dule-innikigwadsoggu, emi dulemar-be-wiodimalad, Bab-Dummadse sabsur-odurdaklemarmogoed. <sup>7</sup> Ar bema-naibi-itodimaladgardi Bab-Dummad obunnoged ukoed, ar igi anmarga obunnoged ukmogoe. Ar Bab-Jesús nibneggi e-baliwitur-duturmalad-abargi, soo-gwabunye-danikid-abalagi-danikir, we-ibmar weyob guoed. <sup>8</sup> Bab-Jesús, dulemar-aku-Bab-Dummad-dakdimalad-sabsur-odurdakega, degi, dulemar-anmar-Dummad-Jesucristo-e-Gayaburba-Nuedba-nanadisurmalad sabsur-odurdakega, danikoed. <sup>9</sup> A-dulemar degisadegu odurdaklesii gumaloed, Bab-Jesús-e-maidgi dikasur-bangu barmelledmaloed, gwen Bab-Jesús-yeerdakleged-e-gangued dakosurmalad. <sup>10</sup> Bab-Jesús gannar danikir, weyob we-ibmar guoed. A-ibagi, bela Jesús'ba-nanaimalad-gwage-swilidikmalad Bab-Jesús-nug odummomaloed, degi, bela Jesús'gi-bengussurmalad geger Jesús-dakmaloed. Ar bema amar-abargi nanaimogad, ar ade, anmar bemarga Jesús'gi-sunmaksagua, bema bengussurmalad.

<sup>11</sup> A-ulale, anmar bemarga Bab-Dummadse bali-bali gordimalad, adi, anmar-Bab-Dummad eba-naguega bese-gochadi nabir be-dagmalagar. Anmar Bab-Dummadse egisbalid, bitigi Bab-Dummad na e-gangued-nikadba bela bema ibmar-nuegan-abadimalad bemarga ukena gadinye. Deginbali, bitigi bema Jesús'gi-bensulidgi-arbaed-imakdemalad bemarga obelosana gadinye. <sup>12</sup> Anmar weyob Bab-Dummadse gormalad, adi, deyobi anmar-Bab-Jesucristo-e-nug bema ba dunguoed. Jesucristo anmar-Bab-Dummad-sabgued-dummarba-nikadba, degi, na e dulemargi-nabir-binsaedba, bema-nug odunguoed.

### **3. PABLO, TESALÓNICA'GINMALAD UNASIID**

## 2

(2:1-3:15)

### 3a. Dule-igsawa-nonikoed

(2:1-12)

<sup>1</sup> Emigindi, gwenadgan, anmar-Dummad-Jesucristo-danikoedsik, degi, anmar-ebo-abinguoedsik, anmar wilesakwaa bemarse egised, <sup>2</sup> melle bemar baisursunna binsaed galemalo. Melle be gwayemarbalo, ar dule-gwensak bemarga sokalir, an negburgan daksaye, igidibe, gakansaar bemarga sokalir, Pablo deyob sogye, igi, bemarga sogmarbardibe, ani Pablo, weyob garda narmaksaye: “Bab-Jesús-gannar-danikoed-ibadi bato nonisunye.” <sup>3</sup> Melle bipisaar dule-be-yardaked be imako. Ar we-ibagan-danikoed-idu, dulemar-bukidar bina Bab-Dummadgi gwisgumargweloed. Degi, bina Dule-Isgana nonigweloed. A-dulega bato igar-maid, soo-saila-odurdakleged-negse naed. <sup>4</sup> A-dule, bela Bab-Dummadye-bilemalad-e-isdaradid, degi, bela Bab-Dummadga ibmar-nugsalesad e-isdaradid. A-dule, Bab-Dummadse-goled-neggi na Bab-Dummadyobi signonikoed. Bab Dummadyobi na san saod.

<sup>5</sup> ¿Ar bemar insasursi, an bemar-abargi-gudigusgu, bato an bega we-ibmargi sunmaksamalad? <sup>6</sup> Ar emigindi, bemar nue-wisid, ibu amba we-Dule-Isgana-bargaega-imake, adi, mer e-iba-danikoed-iduar dakledagegar. <sup>7</sup> Ar napiragwa isgued-gandik-e-igar-dukuar-maid bato imaklenaid. Emidi, dule-wargwen Dule-Isgana barganikid. We-dule-onirilegedse Dule-Isgana-barganai guoed. <sup>8</sup> Deyob gusad-sorbali, geb Dule-Isgana dakledagoed. Bab-Jesús e-bunnogedgi a-dule-oburgoed, degi, e-gangued-nikadba danikoedgi a-dule-obelogoed. <sup>9</sup> A-Dule-Isgana, nia-saila-Satanás-sogedba danikoed. A-dule, nue-gangued-nika nonikoed, bela ibmar-dakledisurmalad imakonikoed, ibmar-wilubgan-dakledisurmalad oyononikoed, degi, ibmar-gegerdaklemalad gakansaar imakonikoed. <sup>10</sup> A-dule, bela ibmar-igsawa-galagwensulidgi dulemar-odurdakleged-negse-yoggumaloed yardakonikoed. Ar we-dulemarde abonolegega igar-napiragwad yapa abingagusmalad. <sup>11</sup> A-ulale, Bab-Dummad, we-dule-gakansili, we-dulemar-yardakega imaked. Adi, dulemar gakan napiragwadyob itomalagar. <sup>12</sup> Deyobi, bela-dulemar-igar-napiragwadba-abingassurmalad, sabsur-odurdaklemaloed, ar ade, bur isguedgi yeer itosmalad.

### 3b. Bab-Gayaburba-nasuega Babse goled

(2:13-3:5)

*Abonolegegala-sulesmalad*

13 Bemar Bab-Jesús'se-gwenadgan-sabgulesmalad, anmardi, bema-ular Bab-Dummadga doggus-nuedye sogergebed. Ar ade, Bab-Dummad gebe-negasailaunni be-abonomalaga be-susmalad. Bab-Dummad na E-Burbaba bema egadga-guega bema-susad, ar ade, bema igar-napiragwadgi bengussurmalad. 14 Wegala, anmar bemarga Bab-Dummad-gayaburba-dule-abonolegedgisunmaksagu, Bab-Dummad bese gochamalad, adi, bema Dummad-Jesucristo-e-gangued-yeerdaklegedba yeer daklemarmogagar. 15 Degisoggu, gwenadgan, mer galakumalo. Anmar bemarga sunmakar be-odurdaksamalad, igi, gardagi anmar be-odurdaksamalad, mer be iemalo.

16 Anmar-Dummad-Jesucristo-sunnad, degi, Bab-Dummad anmar-baba, anmar-sabgusadi, anmar-wiledakedba anmarga gwage-armaked-geg-bergued-uksadi, degi, nuebensulidgi anmarga ibmar-edarbediid-uksadi, 17 bemarga niga-ogannossun, degi, bemarga gwage-ogannosbarsun. Adi, bema sunmakedgi, degi, ibmar-imakedgi bela ibmar-nuegan imakmalagar.

### 3

#### *Pablo sogsad, Bab-Dummadse anmarga gormaloye*

1 Napidgine gwenadgan, an bemarse egisdo, anmarga Bab-Dummadse gormalo. Adi, Bab-Jesús-Gayaburba bela neggwebur-bamaladse gwae warmakega, degi, igi bema we-Gayaburba-Nued bela nuedgi abingasgusmala, deyobi, dulemar abingamarmogagar. 2 Deginbali, anmarga Bab-Dummadse gormarballo, adi, anmar dulemar-isanamargi ollorgumalaga, ar ade, bela dulemar Bab-Jesús'gi bensulidbisurmalad. 3 Ar Bab-Jesús na ibmar-sogsar ibmar-imakedsedae, na e bema-ogannomaloed, degi, dulemar-isanagi bema-bendakoed. 4 Anmar Bab-Jesús'gine gwen-bemargi-bensurmalad, anmar bema-odurdaksadba be ibmar imakmalad, degi, amba deyobi be imakdii gumarballoed. 5 Bemar Bab-Jesús Bab-Dummad-dulemar-sabgueyobi dule-bamalad-sabguega be-imaksun, degi, wile-itogedgine Cristo-baisursunna-ibmar-itoged-nika bema-imaksun.

#### **3c. Arbaed-igar-maid**

(3:6-15)

6 Gwenadgan, anmar-Dummad-Jesucristo-nuggi an bemarga sogmar, bela gwenadgan-wie-itodimaladgi be bangumar. Amar, anmar-igi-e-odurdaksagusa, aba nanadisurmalad. 7 Ar bema-sunnad nue wismalad, igi-bema-abargi



anmar gudigusmala, deyobi, bemar anmarba damalargebed. Anmar bemar-abargi-gudigusgua, anmar arbasuli gudigus-surmamad. <sup>8</sup> Deginbali, anmar bengir mas guchasurmar-balid. Aka bur anmar mutikidba, ibginedba, ise-arbanai, degi, ise-alamaknai gusmalad, adi, anmar mer bemarginbi gudigumalagar. <sup>9</sup> Anmar sunna bemarse bendakleged-egised nikanad, degi-inigwele, anmar arbasmamad, adi, bemar anmar-daedba damarmogagar. <sup>10</sup> Anmar bemar-abargi-gudigu, an bemarga weyob igar uksagusad: “Ar dulewargwen arbabisulile, mas gunnosurdo.”

<sup>11</sup> Ar anmar wisgusad, gwen-gwen bemar-abargi arbabisuli binsa gudimarye. Amar na e-igargi binsasurmamad, unnila dule-bamamad-igargi yogasaar gotebin-gotebin gudimalad. <sup>12</sup> A-dulemarga anmar-Dummad-Jesucristo-nuggi anmar ega igar uked, degi, ese gormarbalid, bemar mas-gunnega bogidikidgi arbadii imakmarye. <sup>13</sup> Gwenadgan, bemar ibmar-nued-imakdimaladgi mer be wiegumar.

<sup>14</sup> Dule-gwensak we-gardagi-anmar-bemarga-ibmar-sognaidba ibsasulile, bemar dulemarga barsogmar, degi, bingeguega egi be bangumar, mer be eba gudii imakmar. <sup>15</sup> Degi-inigwele, a-dule, melle be-isdaradyob be dako. Bgwenadgusoggu, nue be unao, ega binsaed-nued uko.

#### **4. NAPI-SOGLENAID**

(3:16-18)

*Pablo degimaloye sogsiid*

<sup>16</sup> Bab-Jesús-ulubgi-bogidik-uked, bemar nued-gudiidgindibe, boni-nikadgindibe, bemarga e-ulubgi-bogidikid-nikad degisadegu uksun. Deginbali, Bab-Jesús bemarba degisadegu gudigusun.

<sup>17</sup> Ani Pablo, garda-bergunaidgi an-sunnad, an-argan-sunnadgi an bemarga narmaksiid. Weyob-an-narmaked bela an-gardamar dule-bamamad-gardabo akardakle imaked. Weyobi, an gardamar narmaked.

<sup>18</sup> Anmar-Dummad-Jesucristo, bemargi bela nued binsadii gumarsun. Be itomargua.

# TIMOTEO'SE-NARMAKLESAD- GARDA-GEBED 1 TIMOTEO GEBE-SOGLENAID Garda-nug

Pablo, Timoteo'se we-garda narmaksad, Timoteo'ga binsaed ukegar. Timoteo-e-neggwebur Listra'ye-nugad. E-nande, Judío-dolad. E-babdi, Griego-duled. Pablo na emachiyobi Timoteo-daksad, birgaba eba bipirmakdii gusad. Timoteo, Pablo-sogedba bela ibmar imaksad, Bab-Igargi gwenadgan-odurdakdii gusad. Binsamardo, we-garda birga 61'gi narmakles-insaye.

*Timoteo'se-Narmaklesad-Garda-Gebedgi weyob sunmakle-  
naid*

Pablo, Éfeso-neggweburgi Timoteo-obesgusad, adi, Jesús'bananaimalad gatik odurdakegar. Pablo ega sogsiid, igi-Jesús'bananaimalad nanamalargebe. Pablo, Timoteo'ga sogsabalid, dulemar-noar-odurdakdimalad be igar-gaoye. Ega sogsabalid, Jesús'bananaimalad-e-dummagan igi sulege. Sognaibardo, gwenadgan-idumalad gwenadgan-odurdakega, igi-nanaergebe. Timoteo'ga sogsabali, igi ome-ei-sui-burgwismaladga igar mai. Degine, Timoteo'ga sogsabalid: "Timoteo'ye, na be dukin nuekwaa dakmogoye, nue na be Bab-Dummad-Igargi nanamogoye."

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-2).
2. Noar-odurdakdimaladgi nue-salakarmarye (1:3-11).
3. Bab-Dummad Pablo-wiledaksad (1:12-20).
4. Pablo Babse-goled-igargi sunmaksad (2:1-15).
5. Jesús'bananaimalad-e-idumaladga-gued-e-igar (3:1-7).
6. Jesús'bananaimalad-bendakmalad weyob daergebed (3:8-13).
7. Bab-Jesús-Igar-napiragwad-maid (3:14-16).
8. Dulemar Bab-Jesús-Igargi bangudmaloed (4:1-5).
9. Jesucristo'ga-nued-arbaed-duled (4:6-16).
10. Jesús'bananaimalad igi-dule-baigangi daoe (5:1-6:2).
11. Dogdar maniginbi-binsaele, boniga guddaed (6:3-10).
12. Bab-Jesús-Igar bensulidgi alamakleged (6:11-19).
13. Napi-soglenaid: Pablo we-gardagi Timoteo'ga napi igar uksad (6:20-21).

Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

(1:1-2)

<sup>1</sup> Ani Pablo, Jesucristo-e-sapin-bur-dummadga-gumogaga nugsalesmogadid. Bab-Dummad-anmar-Abonoged, a an-barmialid, degi, anmar-Dummad-Jesucristo anmar-bensulidgi-edarbediid, a-nuggi an barmilealidbalid. <sup>2</sup> Timoteo, we-garda na bese narmaked, be Bab-Jesús'ba-naid-ular, an-machi-sunnadyob gunonikid.

Bab-Dummad-anmar-Baba, degi, anmar-Dummad-Jesucristo, begi nued binsamarsun, degine, wile be-dakbarsun, deginbali, ulubgi bogidik be-itogega imakbarsun.

## **2. NOAR-ODURDAKDIMALADGI NUE-SALAKARMARYE**

(1:3-11)

<sup>3</sup> Macedonia-yarse an naed-iduar igi bega an sogsa, Éfeso-neggweburgi be beoye, deyob gannar an bega sogbar, adi, dulemar-noar-odurdakdimaladga be sogegar, mer be Bab-Igar noar odurdakmarye. <sup>4</sup> Sergan-igar-nui-sunmaklemalad, degi, dadgan-e-anagan-dikasur-danimaladgi, mer egi be sunmakdii gumalo. We-igargan binsa unnila na abin-abin-imakmalad-igalad, Bab-igarsikdi gwen anmar-ogannogosulid. Bab-Dummad-Igar-Maidi unnila bensulidgi abingaleged. Deyob be dulemar-odurdakoed.

<sup>5</sup> We an bega igar-ukedi, adi, na be muchub-muchub nue-napiragwadgi gwage-swilidikidgi sabgumalagalad, degine, ulubgi akar-itosulidgi sabgumalagalad, deginbali, napiragwadgi Jesús'gi-bensulidbali na be sabgumarbaligalad. <sup>6</sup> Gwenna-gwenna dulemar weyob-sabgued-igargi bangudmalad. Agala, binsa yogasaar sunmakdemalad. <sup>7</sup> A-dulemardi, Moisés-Igar-Maid-odurdaked-nue-wisye sogdimalad. Ar degite, emarbela we-Igar-Maid amba aku itomalad, degine, wissurmarbalid, ibigi sunmakdimarbali.

<sup>8</sup> Ar anmar nue-wismalad, Moisés-Igar-Mesisad, igar-nikaa anmar nue-ebudiile, igar-nuedid. <sup>9</sup> Anmar nue wisid, Bab-Dummad anmarga Moisés-Igar-Uksadi, dule-nuegangarsulid.

Unnila wemarga uklesad:

Dule-isganamarga,  
dule-uaya-nikaadasurmaladga,  
dule-Bab-Dummadgi-binsasurmaladga,  
dule-isgudimaladga,  
dule-Bab-Dummad-Igargangi-dododimaladga,  
degi, Bab-Dummad-nuggi-dododimaladga,  
dule-na-e-bab-oburgwemaladga,  
na-e-nan-oburgwemaladga,  
dule-aimar-gindakmaladga,  
<sup>10</sup> abirgunagwarsuli-negsichigi-yolemaladga,

omegiidmaladga,  
 machergangiidmaladga,  
 dule-emar-atursamaladga,  
 dule-gakansamaladga,  
 gakansaar-ise-sogar ibmar-samaladga,  
 degi, bela dulemar-Bab-Igargi-gwisgudimaladgar.

A-ular, Bab-Dummad amarga Moisés-Igar mesisad. Degisoggu, Moisés-Igar-Megisadi, bela dulemar Bab-Igargi-yoledimaladga megisad. <sup>11</sup> Bab-Dummad-nuedid E-Gayaburba-Nued-Birigined, an egi sunmakega anga uksad. Ar we-Gayaburbadi igar-nueganginbi dulemar-odurdaked.

### **3. BAB-DUMMAD PABLO-WILEDAKSAD** (1:12-20)

<sup>12</sup> Emi Cristo-Jesús-anmar-Dummad-an-ogannogedga, dog-nuedye an soged. Ar angi-bengussulidba, ega arbaega an-nug-imaksad. <sup>13</sup> Epennedi, galagwensuli Jesucristo'gi-dodoar an sunmakdii gusad, e-sapingan-baregindii an nanasad, degine, egi urwedii an nanasbalid. Degi-inigwele, Bab-Dummad wile an-daksad, ar ade, aku an ibmar-itogedba, amba an Bab-Jesús-bengudigusadba, an deyob gudii gusad. <sup>14</sup> Ar a-ular, anmar-Bab-Dummad ibiyobi bela-bela nued angi binsasa. Abali, Jesús'gi-bensuli-gued, degi, e-sabgued anga uknonikid. Ar Cristo-Jesús'gi anmar akanaid-ular, wemar bela anmarga uksad.

<sup>15</sup> We gayaburba-napiragwadid, bela dulemar bensulidgi abingaewilubbid: “Cristo-Jesús bela dulemar-isgudimalad-abonogega we-napnegse noniye.” Ar andi bur bule amarba dule-isgusad-duled. <sup>16</sup> Ar an bur bule isgus-inigwele, Bab-Dummad nue-wile an-daknonikid, an-abonononikid. Adi, angin-inse Cristo-Jesús bela na e-sabgued-geg-bergued angi oyogegar. Degisoggu, e-wilubga an gunonisunnad, adi, dulemar-an-sorba-Jesucristo'gi-benguosurguoed burba-geg-bergued-nikumaloedga, oyogegar.

<sup>17</sup> Degisoggu, aga anmar-Rey-Dummad-degisadegu-maid, geg burgwed, a-e-nug odummolesun. We-Rey-Dummad sarnar dakledisulidid, unnila abi bela-ibmar-wisimaidid, a e-nug odummolesun. Ar deyobdo.

<sup>18</sup> Degisoggu, Timoteo, be an-machiyobsoggu, we-igar na bega uksunnad. Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad idu-akwaa bato begi sogsamaladyob an bega sogmosunnad, adi, be nue-napiragwadgi-alamaknai guegar. Be nue salakar. <sup>19</sup> Gatik Jesucristo'gi be bensuli guo, degine, ulubgi gwen-akar-itosuli be gudii guo. Gwenna-gwennadi weyob gwen

imaksasurmarsoggu, galakudmarsunnad, Bab-Jesús'gi bangudmarsunnad. <sup>20</sup> Deyob Himeneo, degi, Alejandro gusmalad. Degisoggu, amar mer bar Bab-Dummadgi isdar sunmakmalaga, an nia-saila-Satanás'ga urmaksasunnad.

## 4. PABLO BABSE-GOLED-IGARGI SUNMAKSAD

### 2

(2:1-15)

<sup>1</sup> Degisoggu, a-ular an be-ogannomar, an bemarga sogmarsun:

Bela dulemarga be Bab-Dummadse ibmar-egismar,  
Bab-Dummadse gormar,  
Bab-Dummadse wilemar,  
degi, bela dog-nuedye be Bab-Dummadga sogmar.

<sup>2</sup> Reymarga Bab-Dummadse be gormar,  
degi, bela dulemar-negdakmamaidga be gormar,  
adi, anmar bogidikidgi, dule-anmargi-  
gwisgusulidgi, Bab-Dummadgi-binsabukwa,  
degi, nue-nanabukwa anmar guegar.

<sup>3</sup> Ar wede, deyob-Babse-goled, igar-nuedid, degi, Bab-Dummad-anmar-Abonoged yeer we-igar itomogad. <sup>4</sup> Ar ade, Bab-Dummad binsamaid, bela-dulemar bitigi abonolesana gadinye, degine, bela igar-napiragwad wisgumalana yeer-banye. <sup>5</sup> Ar Bab-Dummad unnila wargwenna gued. Degine, dulemar-anar Bab-Dummad-irwa-gwisguedi unnila wargwenna gubalid. A-dulede, dule-sunnadid, Cristo-Jesús'ye-nugad. <sup>6</sup> A-Jesucristo'de bela dulemar-abonogega, burgwega na san-uksa gusad. We-ibmar, Bab-Dumjadi, e-wilubganmosgu, deyob-guega imaksad, adi, oyogega, Bab-Dummad bela dulemar-abonomaiye.

<sup>7</sup> A-ular, a-igargi-sunmakega an barmialealid, degi, Jesucristo-e-sapin-bur-dummadga-gumogaga an nugimaklesad. Napira an bemarga soged, an gakansasulid. Jesús'gi-bensulidgi, degi, napiragwadgi Judío'surmalad-odurdakega an nugimaklesad.

<sup>8</sup> Degisoggu, a-ular, an abedo, machergan bela-yar-baid-baidgi-bukwamaladi, urwedginsuli, degi, na abin-abin imakedginsurbali, unnila gwage-swilidikidgi, Babse goled.

<sup>9</sup> Aginbali, an abebardo, omeganmo, nue-wilubbali, dogdar wilub-obichasuli, nuedgi, mor yomarmogad.

Omegan, mer dogdar wilub-obicha sailagia nudakmalo, degi, olomar, winimar, molamar-gargemalad dogdar-obichaa mer yomarballo.

<sup>10</sup> Ar unnila ibmar-nuegan-imakedbarbi omegan san ogannomalad. Mor-yeerdakle-yoedgi na san ogannosurmalad. Ar

igi omegan-nue-Jesús'ba-nanaimalad damala, deyob bemar daewilubmarmogad.

<sup>11</sup> Ome nue-bogidikidgi, ibmar-itosiidgi, degi, urbaligwa-daedgi, ibmar-durdakewilubbid.

<sup>12</sup> Ar ome machered-odurdaked an abesurbalid, degine, mer machered-birgi obichaa dabalo. Unnila bogidik nue-itosii guoed.

<sup>13</sup> Ar ade, Bab-Dummad Adán-inse ogwichisad, geb a-sorba, Eva-ogwisnonikid. <sup>14</sup> Deginbali, Adán gwen nia-sailase binsaed-galessulid, Eva nia-sailase yardaklesgusad. Degisoggu, Eva isgunonisunnad. A-ulale, omegan machergan-birgi daewilubsulid.

<sup>15</sup> Degi-inigwele, ome dula-urbedgi, bendaklegoed. Bab-Jesús'gi-bensulile, sabguele, gwage-swilidikile, degi, dogdar-obichadasulile, bendaklegoed.

## 5. JESÚS'BA-NANAIMALAD-E- IDUMALADGA-GUED-E-IGAR

### 3

(3:1-7)

<sup>1</sup> We igar-napiragwaddo: Dule Jesús'ba-nanaimalad-e-dummadga gubiele, arbaed-nuedbina soged.

<sup>2</sup> A-ulale, dule Jesús'ba-nanaimalad-e-idumalad-e-dummadga gubiele, dule-weyobid abeleged:

Dule-egi-ichakwa-sunmaked-sated,  
 dule-unnila-ome-wargwenna-nikad,  
 dule na-dukin-sunna-san-bargaed,  
 dule-binsaed-nikadaed,  
 dule-mag-emar-dakeedaed,  
 dule-nabir-emar-akwed,  
 dule-yeer-dulemar-odurdaked,  
<sup>3</sup> dule-geg-mumgued,  
 dule-geg-abin-abin-daed-amied,  
 dule-geg-ibmar-isganagi-mani-onoged,  
 dule-gwenadgan-sabguerbad,  
 dule-binnalee-na-san-bargaar-ibmar-saed,  
 dule-maniginbi-dogdar-binsasulid.

<sup>4</sup> Dule na-neguya-nued-sediid,  
 dule na-mimmigan-uaya-nikadaed-sediid,  
 degi, e-mimmigan egi-binsaed-nikaa damarmogad.

<sup>5</sup> Ar dule na e-neguyagi neg wissur-seele, degite, ¿igi nabir Jesús'ba-nanaimalad-sebalosunna? Geg nabir sebarido.

<sup>6</sup> Deginbali, dule Jesús'ba-nanaimalad-e-dummadga gubiele, dule-geb-emisgwa-Bab-Jesús'ba-nagusad, geg gued.

Abakalegi, na san dummarba-saedba, nia-saila-isgusadgii is-guarmogale.

<sup>7</sup> Deginbali, dule Jesús'ba-nanaimalad-e-dummadga gu-biele, dulemar-Bab-Jesús'ba-nanaisurmalad-abargi e-daed nued oyodibalirgebed. Adi, mer amar egi ichakwa sunmak-malagar. Ar abakalegi, nia-sailase binsaed galealile.

## 6.

### **JESÚS'BA-NANAIMALAD-BENDAKMALAD WEYOB DAERGE BED**

(3:8-13)

<sup>8</sup> Jesús'ba-nanaimalad-bendakmalad amba weyob damar-mogargebed:

Dule-nued-nanaed,  
dule-unnila-inniki-ibmar-soged,  
dule-geg-mumgued,  
dule-ibmar-isganagi-geg-mani-onoged,

<sup>9</sup> dule binsaed-swilidikidgi Bab-Jesús'gi-bensulid-igar-epenne-dukuar-maigusad sediid.

<sup>10</sup> Ar we-dule, nue wilubdaklegwelergebed. E-daedgi, dule gwen egi akar-sunmaksulile, geb Jesús'ba-nanaimalad-bendakedga nugsalegodo.

<sup>11</sup> Jesús'ba-nanaimalad-bendaked-omegan amba weyob damogargebed:

Dule-nued-nanaed,  
wissur-gakangi-sunmaked,  
nue-binsaed-nikadaed,  
degi, bela ibmar-saedgi dulemar-geg-yardaked.

<sup>12</sup> Jesús'ba-nanaimalad-bendakmalad weyob abeleged:  
Unnila ome-wargwen-nikad,  
nue-neguya-wisi-seed-dule,  
degi, e-mimmigana, nue-akwedibalid-dulebar.

<sup>13</sup> Ar ade, Jesús'ba-nanaimalad-bendakmalad nued arbaele, nue nug-nikaa gwenadgan-abargi gunonidaed. Degine, Cristo-Jesús'gi-bensulidgi bur-nue-dobsuli sunmakdamalad.

### **7. BAB-JESÚS-IGAR NAPIRAGWAD-MAID**

(3:14-16)

<sup>14</sup> Emisgwasaar, an be-daknaega bese nadapo an insado. Degi-inigwele, an bese garda narmakdo, <sup>15</sup> adi, be wisgueda an wis-yoggud be an-dakele, igi be Bab-Dummad-neg-yaginmalad-abargi be nanaergebe. Bab-Dummad-negyaginmalad-soglegedi, Bab-Dummad-Dula-Maid-e-sordamarye. Amala, igar-napiragwad-ganimaladid, igi buar neg-ganiki, ayobmodo. Degi, amar a-igar-irwa gwisgumarbalidid.

<sup>16</sup> Emide, Bab-Jesús-igar geg benguleged. Ar we-igar igar-dakledisulid-igalad, igala-dummadid, ar ade:

Bab-Dummad anmarse oyolesad,

anmar-dule-sunnadyob napnegse aidenonikid.

Bab-Dummad-Burba-Isligwaled dule-ibmar-oakalossulidye-nik sogsad.

Baliwiturmar, Bab-Jesús-nue-daksamarmogad,

Judío'surmaladga Jesús-igar-nuedgi ega sunmaklesad.

Dulemar-napneggi-bukmalad Jesús'gi bengussurmalad.

Deqi, Bab-Dummad na e-nibnegse Jesús-onakwisad,

agi e-nug odummosunnad.

## **8. DULEMAR BAB-JESÚS-IGARGI BANGUDMALOED**

### **4**

(4:1-5)

<sup>1</sup> Bab-Dummad-Burba anmarga nue ise-sogar imaknaid. Anmarga soged, ibagan bergudanikile, bukidar Bab-Igargi bangudmaloye.

Ar amarde, burba-isgana-dule-yardakmaladba akadmalloed, deqi, niamar-igar-odurdakmaladba nadmalloed.

<sup>2</sup> We-dulemarde, dulemar-wagar-darbo-damalad-itodmalloed, deqi, dulemar-gakansaerbamalad itodmarbaloed.

Ar we-odurdakmaladde e-ulubgi igar-isgana-imaknair, esgoro-uedgi wilubgan-nasiklegeyob, gwen bai itogosurmalad.

<sup>3</sup> A-dulemarde noar odurdakmalad.

Sogdamaloed: "Machergan mer ome-nikumaloye. Omeganmo, mer machergan-nikumarmogoye."

Degine, sogdamarballoed: "Mas gwen-gwen ise gulleye."

Ar ade, Bab-Dummad mas obinnissursi, adi, Bab-Jesús'gi-bensurmalad, igar-napiragwad-wismalad mas gunmalagar.

<sup>4</sup> Ar Bab-Dummad-bela-ibmar-obinnisadi, ibmar-nueganbiid. Degisoggu, ar Bab-Dummadga-dogdar-nuedye-soglegedgi, ibmar-abingaleger, gwen oballege-wilubsulid. Bela abingalege-wilubbiid. <sup>5</sup> Ar Bab-Dummad-Gayaburbagi, deqi, Bab-Dummadse-goledgi we-ibmar bela swilidik gued.

## **9. JESUCRISTO'GA-NUED-ARBAED-DULE**

(4:6-16)

<sup>6</sup> Ar be we-igargi gwenadgan-odurdakele, be Jesucristo'garbaed-nuedga guoed.

Bab-Dummad-e-gayaburba-nued-bensulidgi na be nasgumai-gumogoed, degine, igar-nuegan-maidba-daedba



be nasgumai gudbaloed. Ar be we-igar-nuegan-durdaksadba be nanadimogad.

<sup>7</sup> Mer we-napneggi-binsa-nabir-nue-sunmaklemalad be itogo, degi, mer be binsa-igar-onolegedgi-sunmakmaladgi binsabalo.

Bab-Dummad-sabedbali e-igargi-dobekwaa-nanaedgi be alamknai gusun.

<sup>8</sup> Ar abaganmar-ogannolegedi igar-nuedindo, degi-inigwele, ulubgi-burba-ogannoleged bur-igar-nuedid. We-burba-ogannoleged, emisgwa-gudiguedgarbisulid, yoedse Bab-neggi-gudii guedgarbalid.

<sup>9</sup> We-igar napiragwadid, bela dulemar benguewilubsurmalad, bela abingaewilubmalad.

<sup>10</sup> Ar a-ular, anmar dulemar-anmargi-urwed-abargi, Bab-Igargi alamknaimarsunnad.

Ar anmarde, Bab-Dummad-Dula-Maidginbi bensuli edarbedimalad.

Ar Bab-Dummad bela dulemar-abonoged maid. Bur bule, dulemar-egi-bensurmalad-bendakmaid.

<sup>11</sup> We-ibmar an bega sogsadyob, be Bab-Jesús'gi-bensurmaladga sogmogoed, deyob be odurdakbaloed. <sup>12</sup> Be sapingwagwad-ular, mer dulemar ibgwensur-be-dakega be imako. Aka bur gwenadgan-Jesús'ba-nanaimaladga na be-daed-nued be oyogoed,

be-sunmakedgi,

be-daedgi,

be-sabguedgi,

be Bab-Jesús'gi-bensulidgi,

degi, be-san-burba-swilidik-nanaedgi.

<sup>13</sup> Timoteo, an-bese-nadapoedse, gwenadganga gatik be Bab-Dummad-Garda absogo, gatik be gwenadgan-ogannogo, degi, gatik be gwenadgan-odurdakbalo. <sup>14</sup> Bab-Dummad bega-gurgin-nued-uksadi be nue ebugo, ar wede bega uklesad. Deun, Jesús'ba-nanaimalad-e-idumalad-danar-bukwa Bab-Dummad-sogedba na e-arganmar be-nonogi mesismargu, bega uklesad.

<sup>15</sup> We igargan an-bega-sogsadginbi be gatik alamknai sao. Aginbi be nanao, adi, baigan Bab-Jesús-Igargi be-nasgumaid mag be-dakmalagar.

<sup>16</sup> Timoteo, nue-salakar, be-daed nued-oyodii be guo. Deginbali, be-ibmar-odurdaked nuekwaa be odurdakdii gubalo. Ar deyob be imakele, na be san-bendakoed. Deginbali, dulemar-be-itodimalad be bendakbaloed.

## **10. JESÚS'BA-NANAIMALAD IGI-DULE-BAIGANGI DAOE**

## 5

(5:1-6:2)

<sup>1</sup> Mer serganga be sabsur-urwedgi ibmar sogo. Ega be ibmar-sogbiele, be-babyob-be-dakedgi be nuedgi unao.

Degine, sapingana be-gargwenadyobi be dako.

<sup>2</sup> Omegan-sergan be-nanyobi be dakbalo.

Yagana be-bunsunnadyob be dakbalo. Mer egi be akarbin-sao.

<sup>3</sup> Ammormar-ei-sui-burgwismalad-nue-bendakleged-abediid walagwen-gudimalad, be gatik bendako.

<sup>4</sup> Ar ome-gwensak-ei-sui-burgwisad mimmigan-nikadibe, wagan-nikadibe, wemar-inse a-ome-akwemalargebed. Ar igi bipigwaunni e-babgan na e-akwismarmoga, deyobi, e-dadgan, degi, e-babgan-akwemarmogargebed.

Ar deyob imakele, we igar-nuedid, degine, Bab-Dummad we-igar yeer daked.

<sup>5</sup> Ar ome-ei-sui-burgwisad walagwen bessoggu, unnila Bab-Dummadginbi ibmar abdakdisunnad, degi, Bab-Dummadse mutikidba-goledi, ibginedba-goledi, gwen bogiledisulid.

<sup>6</sup> Ar ome-ei-sui-burgwisad galagwensuli-gudiiddi, amba dula-gudi-inigwer, bato burgwisayob gudido.

<sup>7</sup> Weyob we-igarmar gwenadganga be ukoed, adi, gwenadgan we-igarmar nue-wisi gudiguega, mer akar egi sunmaknai gumalagar.

<sup>8</sup> Ar Jesús'ba-naid-gwensak wissur na e-gwenadgan-akwele, bur bule e-neguyaginmalad-wissur-akwele, a-dule bato Bab-Jesús-Igar-Maidgi annasdo. Deginbali, a-dule, dule-Bab-Jesús'ba-naisulidba aka bur-ege gudido.

<sup>9</sup> Degisoggu, mer be yogasaar omegan-sui-ei-burgwismalad-nugmar be nasiko.

Unnila, we-omegan-nug nagoed:

Ome-birga-dulapaa-gwena-nikamalad. (60+)

We-ome sui-baid-ogwassulid.

<sup>10</sup> We-ome we-ibmar-nueganbi-imakdiidba egi-nued-sunmaklediid:

E-mimmigan-na-nued-akwisad.

E-neggi nuedgi dulemar-abindaksad.

Jesucristo'gi-akananaimalad-gadi-bendaked.

Dule-wiledimalad-bendaksad.

Degi, belagwapa akar-akar ibmar-nuegan-imaksad.

Degiid-omeganbi, be e-nug nasikoed.

<sup>11</sup> Omegan-ei-sui-burgwismalad-nuchukwagana-e-nugmardi, mer be nasiko. Ar sui-nikubigualid-ular,

Cristo-Igargi-armaedgi aibatoed. <sup>12</sup> Ar gebegi Bab-Jesús'gana-ibmar-sogsad-imaksasursoggu, dukin ega boniga gunonisunnoed.

<sup>13</sup> A-ukinbali, a-omegande wierba gudagoed, neg-baid-baidse doge-doge-gudii gudagoed. Abisurbar, gakan-berbegegda gudagoed, gotebin-gotebin-gudii gudagoed, ibmar-sogedsulidgi sunmakdii gudagoed.

<sup>14</sup> Degisoggu, omegan-ei-sui-burgwismalad amba nuchuk-wagwale, bur sui-nikued an abeged, nusgana-nikued, an abebalid. Degine, e-neguya-nued-akwedigued an abeged. Adi, dulemar-Cristo-isdarmalad mer egi ichakwa sunmakmalagar.

<sup>15</sup> Ar ade, bato omegan-ei-sui-burgwismalad gwen-gwen galakudmalad, bato nia-saila-Satanás'ba ebipiledmalad.

<sup>16</sup> Degisoggu, dule-Bab-Jesús'ba-naid machereddibe, omedibe, e-neguyagi ome-ei-sui-burgwisad gudidibe, we-dule a-ome-bendakergebed. Adi, Jesús'ba-nanaimalad bur bule ome-ei-sui-burgwisad-bur-wilediid bendakmalagar.

*Jesús'ba-nanaimalad, nued e-idued-akwewilubmalad*

<sup>17</sup> Jesús'ba-nanaimalad-e-idumalad nued-arbaele, ilabowilub nued bennuklegewilubmalad. Ar we-dummagan Bab-Igargi-sunmakmalad, degi, Bab-Igar-odurdakmalad, wemar bur bule nued bennuklegewilubbid. <sup>18</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi bato sognaid:

“Moli-bebe-nikad ibmar-gwag-egwirmaknair, melle e-gaya edinno,  
adi, sunna ibmar-gwag maoad.”

Deuteronomio 25:4

Deginbali:

“Dule-armaedga, bennukleged-igar ega nue maid.”

Mateo 10:10; Lucas 10:7

<sup>19</sup> Jesús'ba-nanaimalad-e-idumalad-gwensak isgudiiye soglealile, mer be itogo. E-barsogmalad warbo nikadibe, warbaa nikadibe, geb ega be igar itogo.

<sup>20</sup> Ar amba Jesús'ba-nanamalad-e-idumalad isgued gweniesurmalale, bela Jesús'ba-nanaimalad-abargi bakar ega ibmar be sogoed, adi, baigan dobee itomarmogagar.

<sup>21</sup> Bese an Bab-Dummad-asabin, degi, Bab-Jesucristo-asabin, degi, e-baliwiturmar-na-sulesmalad-asabin, ise egisar imaked:

An bega we-igargan-uknaidi, sogedba be imako.

Bela dummagan emarbi be dako, mer wargwenbarbi be nai guo.

<sup>22</sup> Mer be ukurmakar Jesús'ba-nanaimalad-e-dummadga be dule-nug-imako. Abakalegi igar nue-baramissuli we-dule

isgunonikile, begi ataklemogoed. Be gwage-swilidik gudii sao.

<sup>23</sup> Ar be-saban baisursunna-isgusoggu, degi, be baisursunna-uellebarsoggu, mer bar diibi be gobo. Wis be vino gobbalo.

<sup>24</sup> Abala dulemar amba yoo igar-itolegedse-selede bato magari e-isgudiid dakledaed. Abaladi, igar-itolesad-sorba geb wisgulenonidaed, isgudiiye. <sup>25</sup> Ibmar-nued-imaklegedi deyobmodo. Imbagwenale, ibmar-nued-imakleged magari dakledaed. Imbagwenale, ibmar-nued-imakleged akudakledaed. Degi-inigwele, magari daklenonidaed, wisguledsedaed.

## 6

<sup>1</sup> Dulemar maiganga-imakledimalad, be-ibed mag bedummadye be dakdii gumalo. Adi, dulemar melle Bab-Dummad-nuggi isdar sunmakmalagar, degi, mer isdar Bab-Igar-odurdaklegedgi sunmakmarbaligar. <sup>2</sup> Maigan, bemarkibed Bab-Jesús'ba-naiddibe, Bab-Jesús'gi be-gwenadsoggu, aular, mer be ibgwensur dakmalo. Bur bule ega be nued arbaewilubmalad, ar ade, wemala, Jesús'ba-nanaimalad, degine, gwenadgan-sabesailamarbalidid.

Weyob be gwenadgan-ounao, degi, weyob be odurdakbalo.

### **11. DOGDAR MANIGINBI-BINSAELE, BONIGA GUDDAED**

(6:3-10)

<sup>3</sup> Ar dule, anmar-Dummad-Jesucristo-odurdaksadyob igar odurdaksulile, igar-baidgi yogasaar odurdakalile, degine, Bab-Dummad-Igar-Maidba nue odurdaksulile, <sup>4</sup> binsa na san-dummarba imakdiid, ibmar gwen wissulid, unnila binsa emarbo abin-abin-sunmaked amidiid.

Ar degidaedba nobguleged noed, urwed amileged, aimargi-binsa-sunmakleged amileged, aimargi-gadi-ichakwa-binsaed onoddamarsunnad. <sup>5</sup> Deginbali, na abin-abin-sunmaklegedi, dulemar-galagwensuli-binsaed-igalad. Degine, ibmar-napiragwad gwen wissurmalad. Ar unnila binsamalad, Bab-Igarba-nagued dule-mani-ibed-imakye.

<sup>6</sup> Ar napiragwad. Bab-Dummad-Igarba-nanaed, igar-nuedid, ibmar-bukidar egi nikulegedid. Ar deyob ega gued, dule e-ibmar-nikadgi weligwar itodiir.

<sup>7</sup> Ar anmar we-napnegse-aidenonigu, gwen ibmar an senonisurmalad. Anmar burgwidbalir, amba ibmar gwen sedosurbalid. <sup>8</sup> Degisoggu, ar anmar masgunned nikadibe, degine, mor-yoed nikabardibe, anmar weligwar itogewilub-bid.

<sup>9</sup> Ar dulemar-mani-ibedga-gubimalad, wilubdakleged-igar ega nonikile, galakuddamalad. Ar ibmar-isganabina-surbinsa-itoged-e-maiga guddamalad.

Ar we-ibmar-isgana-ibmar-baisursunnagwadse, dulebukidar san-burba isgudiid, degi, san yoggudimarbalid.

<sup>10</sup> Ar maniginbi binsalegedi, boni-dummadid, ar ade, isgumalad bela agi gwalulesiid.

Ar bukidar unnila mani-nikuedginbi binsadisoggu, Bab-Jesús-Igargi banguddamarsunnad, degine, na dukin nunmaked amiddamarsunnad.

## **12. BAB-JESÚS-IGAR BENSULIDGI ALAMAKLEGED**

(6:11-19)

<sup>11</sup> Degisoggu, bedina, Bab-Dummadba naisoggu, we-igar-isganamargi be bangué, igar-innikigwadba bur be nanae, Bab-Dummad-Igarba bur be dae, Jesucristo'gi-bensulidba bur be nanae, sabguedba bur be dae, gwae-gwae itosulidba bur be dae, binnalegwadgi ibmar imakedba bur be dae.

<sup>12</sup> Bab-Jesús-Igargi be alamaknai-imake, burba-geberguedgi be alakwaa nagu. Ar a-ular, Bab-Dummad bese gochad, deginbali, dulemar-bukidar-asabin be nue sogsagusad, Bab-Jesús'gi an nue bensurye.

<sup>13</sup> Bab-Dummad-bela-ibdulaga-burba-ukmaid-asabin, degine, Jesucristo-asabin an bega soged, igi Cristo-Jesús Poncio-Pilato-asabin napiragwad sogsamoga, an bega deyob sogmogad: <sup>14</sup> Anmar-Dummad-Jesucristo-gannar-danikidse an bega-igar-uksadba be dao. A-igar mer be oichogo, degi, a-igarba swilidikidgi be nanadii guo.

<sup>15</sup> Ar Bab-Dummad e-ibagan-mosale, anmarse Jesucristo-gannar-danikoed oyogoed.

Unnila we-dulebi, bela Neggani-Maid-Bur-Nuedid,  
reymar-e-Reyd,  
degi, dule-dummagan-e-Dummadid.

<sup>16</sup> Ar unnila Bab-Dummadbi geg burgwed,  
neg-meegwad-dule-geg-ese-warmakedgi maid.

Dule-wargwensaale, Bab-Dummad-dakdisulid,  
degine, dakosurgumarbaloed.

A-e-gangued-degisadeguad geg bergued.

A-e-nug anmar odummomarsun.

Ar deyobdo.

<sup>17</sup> Mani-ibgan-we-napnegginmaladga be sogo: "Mer na san dummarbaa be imakmar, degi, mer manigi alakwaa be nagumar. Ar we-ibmardi baisursunna bergued. Bur Bab-Dummad-Dula-Maidgi be atakmar, degine, anmarga ibmar unnitiba ukmaid, adi, anmar egi yeer itogegar."

18 We-mani-ibmaladga be sogo: “Igar-nueganbi imakdii nanamar, ar ibmar-nuegan-imakgedgi bur be mani-ibed gumar. Deginbali, gwenadganga-ibmar-ukega guagwar-gudii gumar, ibmar-ukedi melubaksaaledgi be emar-bendakdii gumar.”

19 Ar mani-ibgan weyob damalale, yoedse-ibagan-danikoed-idu ibmar urbenaid. Geb degidbali, na e-san-burba-geg-berguedgi wergudii guoed.

### **13. NAPI-SOGLENAID: PABLO WE-GARDAGI TIMOTEO'GA NAPI IGAR UKSAD**

(6:20-21)

20 Timoteo, igargan-an-bega-uksadgi nue salakar, mer galakuo. Mer gaya-isgana, gaya-binsarmalad, binsa-igargan-nuedye-sogledimaladgi be sunmako. Ar wemardi gaya-binsaledid, binsa ibmar-wisiguedye soglegedid. 21 Ar bukidar-we-igarba-nadmaladba, Bab-Jesús-igar metemalad. Degisoggu, nue salakar.

Bab-Dummad nued begi binsadii gusun.

# **TIMOTEO'SE-NARMAKLESAD- GARDA-SOGBOGWAD 2 TIMOTEO GEBE-SOGLENAID Garda-nug**

Pablo, Roma-neggweburgi esgaryagi-mellesigu, we-garda-sogbogwad Timoteo'se narmaksad. Binsamardo, we-garda birga 64'gi narmakles-insaye. Pablo, esgaryagi-mellesiid bar noosulid wisid, degi, dule-isganamaryobi Roma-dummad-e-oburgoed wisbalid.

*Timoteo'se-Narmaklesad-Garda-Sogbogwadgi weyob sunmaklenaid*

Pablo we-gardagi Timoteo'ga sunmaknaid, gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad-idumalad Bab-Jesús-igargi igi-nanamalargebe. Pablo, napi Timoteo'ga garda narmaksiid, ega sogsiid Bab-Jesús-Igargi mer galakuoye. Pablo, Timoteo'ga soged, ede Bab-Jesús-Igargi-arbasad gwen galakussurye, degisoggu, ede weligwar itoye. Gwenadgan-Bab-Jesús-igargi-bangudmaladbardi ede bukib-binsaye. Timoteo'ga sogbalid, Bab-Igargi gwenadgan-odurdakdii be sadeguoye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-2)
2. Pablo, Timoteo'ga soged, gatik Cristo'gi sunmakoye (1:3-18).
3. Jesucristo'ga-yeer-arbaed-dule (2:1-13).
4. Dule-arbaed-nued igi-nanaewilubbi (2:14-26).
5. Neg-dukumosar, dulemar igi gudamaloe (3:1-17).
6. Bab-Dummad-Igargi gatik sunmako (4:1-8).
7. Pablo, Timoteo'ga napi igar uksad (4:9-18).
8. Napi-soglenaid (4:19-22).

Be itogua.

## **1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID**

*(1:1-2)*

<sup>1</sup> Ani Pablo, Bab-Dummad-sogedba Jesucristo-e-sapin-bur-dummadga-gumogaga nugsalesmogadid. Ar Cristo-Jesús'gi san-burba-geg-bergued-danikidi, a-san-burba-baramilegoye-soglesad-barsogegala, an barmilenaid.

<sup>2</sup>Timoteo, be Bab-Jesús'ba-naid-ular an-machi-sunnadyob an be-daked. An na nue be-sabed. We-garda na bese narmaked.

Bab-Dummad-anmar-Baba, degi, anmar-Dummad-Jesucristo, begi nued binsamarsun, degine, wile be-dakbarsun, deginbali, ulubgi bogidik be-itogega imakbarsun.

## 2. PABLO, TIMOTEO'GA SOGED, GATIK CRISTO'GI SUNMAKOYE

(1:3-18)

<sup>3</sup> An bega Babse gotele, mutikidba, neg-ibginedba, dog-nuedye Bab-Dummadga an sogdedaed. Igi an-dadgan Bab-Dummadga arbasa, abayobi an binsaed-swilidikidgi Bab-Dummadga alamaknaimogad.

<sup>4</sup> An wisdo, be angi bangudgu, boed-abalagi be naded. Nue an be-dakbido, adi, an be-dakalile, weligwar an itogwichiguar. <sup>5</sup> Deginbali, nue an wisbardo, be-Jesucristo'gi-bensulid, napiragwadid. Be-muu-Loida, degine, be-nan-Eunice Jesucristo'gi nue-bensuli gusmarmogad. Degisoggu, an wisdo, be amaryob Jesucristo'gi nue-bensuli gudimogad.

<sup>6</sup> Degisoggu, an bega sogsun, an-argan an begi mesisgu, deun Bab-Dummad bega gurgin-burbaled uksagusad. A-gurgin mer ebusuli guo, gatik be ebugo. Dule soo-ogannonaidyob be-gurgin be ogannomogo.

<sup>7</sup> Ar Bab-Dummad anmarga burba-dobee-itogedi uksasulid, anmarga burba-gandikid uksad, sabgued uksad, degine, sunna-na-dukin-san-bargaed uksabalid.

<sup>8</sup> Degisoggu, mer be anmar-Dummad-Jesús'gi-sunmakedgi bingeguo. Degine, an Bab-Jesús'gi-sunmaked-ular, esgaryagi-mellesiidgi mer bingegubalo. Bur be Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmaked-ular, an-gudimogayob be naibi-itodii gusun. Ar Bab-Dummad na e-gangued-bega-ukedba be-bendakdii guoed. <sup>9</sup> Bab-Dummad anmar-abonosad. Egadga guegala anmarse gochad, anmar-ibmar-nued-imaksadba anmarse gochasulid. Ar na wargwen na e-igar-mesisadba, na e-sogedba, amba yoo napneg-nagued-iduar, bato Cristo-Jesús'gi Bab-Dummad nabir-anmargi-binsasadba anmarse gochad.

<sup>10</sup> Bab-Dummad, anmarga anmar-Abonoged-Jesucristo-barmiargu, we-sabgued anmarga oyosad. A-Jesucristo burgwed-igar bisgenonikid, E-Gayaburba-Nuedba dulagudigued anmarga senonikid, degi, burba-geg-bergued anmarga uknonisunnad.

<sup>11</sup> A-ulale, we-Gayaburba-Nuedgi-sunmakega Bab-Dummad an-nug-imaksad. An Jesucristo-e-sapin-burdummadga-gumogaga, an-nug-imaksabalid. Degine, Judío'surmalad-odurdakega an-nugsasbalid. <sup>12</sup> Ar A-Gayaburbagi an sunmakdiidba, an esgaryagi mellesisunnad. Degi-inigwele, gwen bingean itosulid, ar an wisid doagi an bensuli gudii. Ar an nue-wisid, a-dule, gangued-nue-nikadba an-yardakosulid, an-edarbedii guoed. Anga-igar-



uksad-obelogedse anba gudii guoed. We- napnegse-gannar-danikidse deyob guoed.

<sup>13</sup> Bab-Jesús-Igar-napiragwad be-angi-durdaksad nue-akwedii be sao. Jesús'gi-bensulidgine, degine, sabguedgine, nue-nanadii be-sao. <sup>14</sup> Ar Bab-Burba-Isli gwaled-anmargi-maidi be-bendakdii-guoedba bega-igar-nuegan-uklesad be nue-akwedii sao.

<sup>15</sup> Emide, bato be wisbalid, bela Asia-yarginmalad an-obachamalad. Figelo, degine, Hermógenes'se-bakar, an-metemarmogad.

<sup>16</sup> Bab-Dummad Onesíforo-e-neguyaginmalad nue-wile daksun. Ar ade, a-dule yeer an-ogannodii gusad. An esgaryagi mellesi-inigwele, gwen angi bingé itossulid.

<sup>17</sup> Onesíforo Roma-neggweburse-nonigu, bela-bela nue an-amidii gusad, geb an-aminonigusad. <sup>18</sup> Bab-Jesús-danikoed-ibagi, Bab-Dummad, Onesíforo-nue-wile-daksun. Onesíforo Éfeso-neggweburgi-nue-anmar-bendaksagusad, be nue-wisimakarmogad.

### **3. JESUCRISTO'GA-YEER-ARBAED-DULE**

## **2**

*(2:1-13)*

<sup>1</sup> Timoteo, be an-machi-guedgi an bega soged, Cristo-Jesús-bela-bela-anmargi-nued-binsasadgi be gatik ganguo.

<sup>2</sup> Igi an dule-bukidarad-abargi emar-odurdake be an-itosá, deyob be dulemar-Bab-Igargi-nue-innikinadimalad odurdakmogoed. Adi, amar nabir baigan-odurdakmarmogagar.

<sup>3</sup> Be Jesucristo'ga-nued-arbaed-dulesoggu, naibi-itoged-abargi-be-gudiidi mer be bai itogo.

<sup>4</sup> Dule sordaga-gubiele, geg dulemar-yogsaar-gudimalad-igarba akadii gued. Ar ade, e-dummad-sogedbarbi gudiguergebed, adi, e-dummad-yeer-ito imakegar.

<sup>5</sup> Deginbali, dule-dodomalad bengunanair, dodoleged-igar-maidba-dasulir, geg emargi obined.

<sup>6</sup> Dule-nainugi-arbaed, ibmar-gunbiele, bina arbagwel-ergebed.

<sup>7</sup> An bega-ibmar-soged nue be itogo. Ar we an bega-ibmar-soged, Bab-Dummad magasaila-ito be-imakoed.

<sup>8</sup> David-wagwa-Jesucristo be insao, burgwisgu, gannar durgusad. We-Gayaburba-Nuedgi an sunmakdiid. <sup>9</sup> We-Bab-Dummad-Gayaburbagi an sunmakdiid-ular, an naibid itosisunnad. Dule-isgana neg-ichodiidyob an esgoro-dubgi edilles siid. Ar Bab-Dummad-Gayaburbadi gwen

galenaisulid, bur bule nasgumai gued. <sup>10</sup> Degisoggu, Bab-Dummad-na-dulemar-susad-ular, an wiledisunnad, igi-barsaye an sogdisunnad, adi, amar nabir Cristo-Jesús'gi abonoleged-nikumarmogagar, degine, degisadegu eba wergudii gubaligar.

<sup>11</sup> Ar we napira sogleged:

“Ar anmar Cristo'ba burgwisale,  
anmar eba dula gudigubaloed.

<sup>12</sup> Anmar Jesús'ba naibigued itosale,  
Jesús-negsemaidba anmar eba neg semogoe.

Ar anmar Jesús-osulosale,  
Jesús anmar-osulomogoe.

<sup>13</sup> Anmar Jesús-obanmalale,  
Jesús'di anmar-obanosurgoe.

Ar Bab-Jesús'di gege na gakansaed.”

#### **4. DULE-ARBAED-NUED IGI-NANAEWILUBBI**

(2:14-26)

<sup>14</sup> We-ibmar an bega Bab-Dummad-asabin-sogsiidi, dulemarga be nue sogmogo. Ega be sogo: Mer na be binsa abin-abin sunmakmaloye. Ar ade, we-ibmardi anmar-bendakosulid, ar igar nabiridsulid, binsa dulemar-baigan-be-itobukmalad-oichogedid.

<sup>15</sup> Be-arbaedgi gatik nue arbanai be sae, adi, be nued-arbasadba Bab Dummad yeer be-dakegar. Be Bab-Dummad-Gayaburba-napiragwad, nued dulemarga-odulogedba be-arbaedgi be bingegugwichi guosulid.

<sup>16</sup> Galagwensuli binsa ee sunmaklemaladba mer be dao. Ar degi-sunmaklemalad bur bule isgumai dule-imaked.

<sup>17</sup> Ar we-odurdaklegedi, boni dule-san-malemaiyo emar-imaked. Himeneo, degine, Fileto'mala, dule-degimaladid.

<sup>18</sup> Wemar, Bab-Jesús-Igar-Napiragwad-Maidgi bangudmalad. Wemar-ebogwad sogmalad, dulemar-gannar-durguleged-iba bato nasye. Degisoggu, wemala, gwenadgan-Jesús'bananaimalad-gwenna-gwenna-e-binsaed gadisundo. <sup>19</sup> Degi-inigwele, Bab-Dummad-Igar-Mesisaddi, geg gwaged. Ar weyob anmarga oyomaid:

“Bab-Dummad na wisid, doamar e-sordamala.”

Números 16:5

Degine, weyob oyomaibalid: “Bela dulemar-Cristo'bananaimaladi, isguedgi banguergebed.”

<sup>20</sup> Ar neg-dummagangi unnila or-nogbi, degi, mani-batebi niksulid. Suar-bate, degi, napa-bate nikabalid. Amar-bate

gwenna-gwenna iba-gualirginbi ebuleged, baigandi banebane ebuleged. <sup>21</sup> Degisoggu, ar Bab-Dummadga ibmar-nuedga be gubiele, ibmar-isganagi be banguergebed, gwage-swilidik na be imakergebed. Geb degi, Bab-Dummadga ibmar-nuedga be gunonikoed, degi geb be, bela ibmar-nuegan imakega guagwar gudii guoed.

<sup>22</sup> Ibmar-galagwensuli sapingana-oichomaladgi be banguo.

Bur be dule-gwage-swilidikidgi-Bab-Dummadsegordimaladba be we-igarmargi alamaknai guo: Igar-inniki-imaklegedgi, Jesús'gi-bensulidgi, sabguedgi, degi, ulubgi-bogidik-itogedba, be nanadii guo.

<sup>23</sup> Mer binsa na galagwensuli-abin-abin-imakmalad be itogo, ar be wisid, we-degimalad urwedga guddaed.

<sup>24</sup> Ar dule-Bab-Dummadga-arbaedi dulemar-baiganbo abin-abin-imaknai guedsulid. Bur dulemar-baigangi nued daergebed, nued emar-odurdakbalirgebed, deginbali, na san-bargaakwaar nanabalirgebed.

<sup>25</sup> Degisoggu, be dule-begi-gwisgudimaladga binnalee sunmakoed, ar abakalegi Bab-Dummad a-dule-e-gwage ogwaalile, adi, a-dule igar-napiragwad amiarmogale, <sup>26</sup> degi, nabir nia-sailagi wakinnalile. Ar ade, a-dule nia-sogedba gudiid.

## **5. NEG-DUKUMOSAR, DULEMAR IGI GUDAMALOE**

### **3**

*(3:1-17)*

<sup>1</sup> Deginbali, we-igargan be wisgubalirgebed:  
Neg-dukumosale, iba-bulegan nagunonikoed.

<sup>2</sup> Ar ade, dulemar-weyobid nonikoed:

Dukin-e-sanginbi binsamalad.

Maniginbi-binsamalad.

Sunmakedgi-na-san-dummarba-imakmalad.

Dukin-san-ogannomalad.

Bab-Dummadgi-dodoar-sunmakmalad.

E-babgan-sogedba-dasurmalad.

Dule-ega-ibmar-imalsar, dog-nuedye-gwen-  
sogsurmalad.

Bab-Dummadgi-gwen-binsasurmalad.

<sup>3</sup> Dule-sabed-gwen-niksuralad.

Dulemar egi yolesar, geg-na-san-bargamalad.

Gadi-gakan-berbemalad.

Wissur-na-san-bargamalad.

Sabsur-aimar-imakmalad.

Ibmar-nuegan-isdar-dakmalad.

<sup>4</sup> E-aimargi-aibinmalad.

Dake-dakesur-ibmar-imakmalad.

Dukin-san-dummarba-itomalad.

Unnila bur bule na dukin san-yeer-itogedgi binsamalad,  
Bab-Dummadgindi-binsasurmalad.

<sup>5</sup> Yamo Bab-Dummad-Igar-Maidba-daeyob damalad.

Degi-inigwele, binsa asgi gordidimalad, Bab-Igar-sunsogedba nanasurmalad.

Dule-degidamaladba mer be akao.

<sup>6</sup> Ar we-dulemar, negayaa-negayaa doge-doge gudidamalad, adi, omegan-binsaed-satemalad-binsaed-gaegar. Degi, omegan-isguedgi-nanadimalad-binsaed-gaegar. Ar we-omegana galagwensuli bina-gutuu damaladid.

<sup>7</sup> Ar we-omegan, ibmar-durdakdimalan-inigwele, gege igar-napiragwad-maid durdakmalad. <sup>8</sup> Ar we-dulemala,

igi Janes, Jambres'bogwa Moisés-abin-gwisgusmala, abayobi we-dulemarde, igar-napiragwadgi gwisgudimarmogad. We-dulemar-e-binsaed nue-isgusmalad. Jesús'gi-bensulid-igargi amba benmalad.

<sup>9</sup> Ar we-dulemar-e-igar gwen nasguosulid. Igi Moisés-e-ibagangi, Janes, Jambres-ebo-igar-noar-imaksamalad magar-daksamala, deyob, we-dulemar-noar-e-ibmar-imaked magar daklemogod.

### *Pablo, napi Timoteo-unasad*

<sup>10</sup> Timoteo, bedi, an-ibmar-odurdaksadba be nanadiid. Degi, an-daedba be nanadiid. Ibi-ular-an-gudigusadba be nanadibalid. Degi, igi an Jesús'gi-bensuli-nanadii, deyob be nanadiid. An bonigan-abin-galaksurdaed be daksad. An-sabgued, degine, gwae-gwae-an-itosulid be nue-daksabalid.

<sup>11</sup> Deginbali, dulemar an-baregindiid nue be wisbalid, an-solegagwar-naibi-itodiid be wisbalid. Degine, igi-an

Antioquia'gi-gusa, igi-an Iconio'gi-gusa, degi, igi-an Listra'gi-gusa, be wisbalid. Bab-Dummadidi ise-baregillear-an-wilesad

bela amargi an-bendaksad. <sup>12</sup> Ar deyobi, bela Cristo-Jesús'gi-nue-islamakar-nanabimaladga solegagwar-naibi-itoged-igar ega nue-maibalid.

<sup>13</sup> Dule-isganamardi, dulemar-yardakdimaladdi, aka bur bule isgumai gudoed. Dulemar-yardakdii, degine, na dukin yardakledii gudmaloed.

<sup>14</sup> Timoteo, bedina, ibmar-durdaksadgi-bensuli be gudii guo, ibmar-durdaksadba be gatik nanao. Ar be wisid, doamar be-odurdaksananae. <sup>15</sup> Ar bato be bipigwaunni

Bab-Dummad-Garda-Islidikid-Maid be wisi gudiid. Ar we-gardade sunna igar-abonolegedsik, Cristo-Jesús'gi-bensuliguedgi, ibmar-wisi be-imaked.

16 Bab-Dummad-Garda-Narmakar-Maid bela Bab-Dummad-sogsadba narmaklesad. Bab-Dummad-Garda ibnuedid:

Dulemar-odurdakega,  
dulemarga-sabsur-ibmar-sogega,  
dulemar-unaega,  
degi, igar-innikigwadgi dulemar-odurdakegar.

17 Adi, Bab-Dummad-sordamar inniki-Bab-Dummad-Garda-durdaksadba, bela guagwar nabir ibmar-nueganbi imakdii guegar.

## **6. BAB-DUMMAD-IGARGI GATIK SUNMAKO**

### **4**

(4:1-8)

1 Bab-Jesucristo we-napneg-naid-seegala gannar danikoed. Adi, dule-burgwismaladga, degi, dula-gudidimaladga igar-itogegar. Degisoggu, we-Bab-Jesucristo-asabin, degi, Bab-Dummad-asabin, an bega soged:

2 Gatik Bab-Dummad-Gayaburbagi nue be sunmako. Dulemar be-itobidibe, dulemar be-itobisurbardibe, amba ega be sunmako. Dule-nodimaladga be gandikidgi-ibmar-sogo, adi, bur-nuekwaa Bab-Igargi nanamalagar. Degi, Bab-Igarba dulemar-nodimalad be nuekwaa odurdako, adi, mer noar bar nanamalagar. Binnalegwadgi be dulemar nue-ogannodii imako, adi, Bab-Jesús'ba bur-bule nagumalagar. Mer be Bab-Igargi odurdaksuli guo.

3 Ar Bab-Jesús-Igar-Nued-Maid-gwen-itobisur-gudamaloed-ibagan danikoed, unnila e-itogedba nanadmaloed. Amar bukidar na e-dule-odurdakmalad amidmaloed, adi, na e-ibmar-itobiedbi ega sogegar.

4 Amar degisoggu, igar-napiragwadgi bangudmaloed, unnila igar-sergan-binsarmaladbi itobi gudamaloed.

5 Timoteo, bedina, itoakwaa be nanadii sao, naibid mer bai be itogo. Gatik Bab-Jesús-Gayaburba-Nuedgi sunmakdii be sao, gatik a-igar-bega-uklesadgi be nue arbao.

6 Ar andi bato ibmar-Babga-uklegedyob-gued-ibagan war-makdanikid, an-burgwed-iba omosad.

7 Bab-Dummadba-ibsaedgi an alamakdigusad. Emide, Babga-arbaed an ogwinmaknonisunnad. Bab-Jesús-Igargi gwen an galakussulid.

8 Degisoggu, emigindi, dule-inniki-ibmar-imakmaladga ologurgin-nued-ukleged anga sabolesisunnad.

Igar-naboged-napiragwad-Bab-Jesús e-gannar-danikoed-ibangani, anga ologurgin ukoed. Unnila angarbi uklegosulid.

Dulemar-sabedgi-Bab-Jesús-edarbedimarmogadga ologurgin uklemogoed.

## **7. PABLO, TIMOTEO'GA NAPI IGAR UKSAD**

(4:9-18)

<sup>9</sup> Timoteo, gwae-gwaesaar anse be daged imako. <sup>10</sup> Crescente, Galacia-yalaganba naded. Tito'di, Dalmacia-yarse nadmogad.

Demas'di, we-napneg-naid-e-ibmarbina bur-nue sogsoggu, an-mete, Tesalónica'se naded.

<sup>11</sup> Unnila Lucas'bi an-walik gudiid. Be anse alir, Marcos be nidago, ar ade, an-arbaedgi an-bendakoed. <sup>12</sup> Tíquico'di, Éfeso-neggweburse an barmisad.

<sup>13</sup> Be anse alile, Troas'gi Carpo-neggi-an-suba-obesad be anga sedago. Gardamar anga sedabalo, gardamar-bipirmakaled-mamaid bur be sedago.

<sup>14</sup> Esnongi-ibmar-sobed-Alejandro, beedse angi yoledii gusad, an-ichodii gusad. Degisoggu, Bab-Dummad na e-sogedba, a-dule e-ibmar-imaksadba sabsur-odurdaksun.

<sup>15</sup> Degisoggu, a-dulegi nue-salakarmo, ar ade, anmar-Gayaburba-Nued-sunmakdidgi nue-dummad yolediid.

<sup>16</sup> Gebe dummagan anga igar-itoarmargu, amar-asabin an na sanawalagwen san-bendaksad, dule gwen an-bendaksasulid. Bela angi bangudgusmalad. Bab-Dummad a-dulemar degigussuliyob-dakena gadin.

<sup>17</sup> Ar Bab-Jesús'di anba gudigusad an-metesulid. Geb an-bendaksad, degine, an-ogannosbalid, adi, Bab-Jesús'gi-Abonoleged-Igargi an sunmakegar. Adi, bela Judío'surmalad a-igar itomarmogagar. Degidbali, nabir Bab-Jesús burgwedgi an-abonosad. <sup>18</sup> Degine, Bab-Dummad bela ibmar-isgana-birgi an-bendakoed. Na E-negdakmaidse nuedgi an-odogoed. Degisoggu, Bab-Dummad-nug ogannomarsun, degisadegu gusun. Ar deyobdo.

## **8. NAPI-SOGLENAID**

(4:19-22)

<sup>19</sup> Priscila'ga, degi, Aquila'ga, degine, Onesíforo-e-neguyaginmaladga, bela bemar nueganbimar-sogeye ega be sogoed. <sup>20</sup> Erasto'di Corinto-neggweburgi besad, Trófimo'di, Mileto-neggweburgi uelle an obesad. <sup>21</sup> Dii-wied-nii-iduar be daged-sao. Gwenadgan Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, degine, bela gwenadgan-baiganmo, bemargi binsadimalad.

<sup>22</sup> Dummad-Jesucristo be-burbaba gudii guoed. Bab-Dummad nued bemargi binsamarsun.

# TITO'SE-NARMAKLESAD-GARDA

## TITO GEBE-SOGLENAID

### Garda-nug

Pablo Macedonia-yargi-gudigu, we-garda Tito'se narmaksad. Tito, Griego-duled, Pablo'ba Bab-Jesús-abingasgusad. Tito, Pablo'ba Bab-Dummad-Igar-barsogega, bipirmakdii gusad. Pablo, Corinto-neggweburse igar-nudakega, degi, gwenadgan-Jerusalén'gi-wilemalad-bukmaladga mani-weega, ilabo Tito-barmisgusad. Binsamardo, we-garda birga 62'gi narmakles-insaye.

#### *Tito'se-Narmaklesad-Gardagi weyob sunmaklenaid*

Pablo, Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-irba e-dummagan-urbega Creta-dupugine Tito-obesgusad. Pablo, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaledbali, we-gardagi Tito'ga-sogsad, gwenadganga-idumalad-nuegan-urboye. We-gardagi, Tito'ga-sognaid, gwenadgan-idumalad Bab-Igargi-dulemar-odurdakega igi-nanamalargebe.

Pablo, Tito'ga sogbalid be odurdakoye, igi Bab-Dummad-Igargi gwenadgan nanaergebe, degine, igar-napiragwadsulid mer itomaloye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-4).
2. Jesús'ba-nanaimalad-e-idumaladga-gued-e-igar (1:5-16).
3. Igar-nuegan-mamaidgi-odurdakleged (2:1-15).
4. Jesús'ba-nanaimalad igi-damalargebe (3:1-11).
5. Pablo, Tito'ga napi ibmar sogsad (3:12-14).
6. Napi-soglenaid (3:15).

Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

*(1:1-4)*

<sup>1</sup> Ani Pablo, Bab-Dummad-e-mai, degine, Jesucristo-e-sapin-bur-dummadga-gumogaga nugsalesbalidid. Dulemar-Bab-Dummadgi-sulearmalad Jesucristo'gi-bensuli-guegala, degine, Bab-Igar-Maidba igar-napiragwad-wisgumalagala, Bab-Dummad anse gochad. <sup>2</sup> We-dule-sulearmalad bensulidgi burba-geg-bergued edarbedii gumaloed. Ar ade, Bab-Dummad geg-gakansaedi, bato iduar, gebe-negasailaun sogsagusad, burba-geg-bergued ukoye. <sup>3</sup> Bab-Dummad-anmar-Abonoged e-ibagan-nasiksadbali, we-gayaburba anga uknonikid, adi, dulemarga an we-igargi sunmakegar.

<sup>4</sup> Tito, we-garda an bese narmaked. Jesús'gi-bensulid be anbo-emar-nikadba be an-machi-sunnadyob gunonikid.

Bab-Dummad-anmar-baba, degi, Bab-Jesucristo-anmar-Abonoged, begi nued binsamarsun, degine, wile be-dakbarsun, deginbali, ulubgi bogidik be-itogega imakbarsun.

## **2. JESÚS'BA-NANAIMALAD-E-IDUMALADGA-GUED-E-IGAR**

(1:5-16)

<sup>5</sup> Tito, Creta-dupugi igarmar-besmalad-nudakega an be-obesgusad. Deginbali, an bega sogsagusadyob, neggweburmar-iliba Jesús'ba-nanaimalad-e-idumalad-urbega an be-obesgusbalid.

<sup>6</sup> Jesús'ba-nanaimalad-e-idumalad, dule-nued-daed abeleged:

Dule-egi-ichakwa-sunmaked-sated,  
dule-unnila-ome-wargwenna-nikad,  
e-mimmigan-Bab-Jesús'ba-nanaid,  
degine, dulemar-geg-e-mimmigangi-sunmakmalad,  
e-mimmigan-uaya-nikaa-damalad.

<sup>7</sup> Ar Jesús'ba-nanaimalad-e-idumalad-e-dummad, Bab-Dummad-igargi-arbaedsoggu, abeledo:

Dule-egi-ichakwa-sunmaked-sated,  
dule-na-ebi-ibmar-wisye-na-san-imaksulid,  
dule-itosur-urwesulid,  
dule-geg-mumgued,  
dule-geg-abin-abin-daed-amied,  
dule-geg-ibmar-isganagi-mani-onoged.

<sup>8</sup> Dule bur weyob-daed abeledo:

Dule-nabir-emar-akwed,  
dule-ibmar-nueganbina-soged,  
dule-binsaed-nikadaed,  
dule-igar-napiragwadbi-imaked,  
dule-gwage-swilidikid,  
dule-nabir-na-san-bargaed.

<sup>9</sup> Deginbali, we-dule, igi Bab-Dummad-Gayaburbagi odurdaklesa, amba deyob e-gwagegi na sediirgebed. Adi, dulemar-baigan-odurdakalir, igar-napiragwadgi e-gwage ogannogegar. Degine, dulemar-igar-nabiridgi-noar-binsadimalad-e-gwage ogwaegar.

<sup>10</sup> Ar amba bukidar Bab-Jesús-Igargi annadimalad, dulemar-yardakdimalad, degi, binsa-ee-sunmakdimalad. We-dulemar bur bule dule-abgan-duku-uka-sikergebe-sogmalad gued. <sup>11</sup> We-dulemar-mer-bar-sunmakega be



imakergebed. We-dulemar ibmar-odurdaklegewilubsulid-odurdakedba bela negyagi-bukmalad-oichononidamalad, ibmar-isgana-odurdakedgi mani-onodimalad.

<sup>12</sup> Ar e-dule-wargwen, gayaburba-barsoged, Creta-dupuginmogad, na e-dulemargi sogsagusad:

“Creta-dupuginmalad, gusgu gadi gakansamalad,  
achu-sapurdamaladyobi damaladid.  
Unnila-mas-gunnedginbi-binsadimaladid,  
degine, wiegala-dulemalad.”

<sup>13</sup> We-dule-ibmar-sogsad ar nue-napira soged. Degisoggu, gatik be amarga gandik ibmar sogo, adi, Jesús-Igargi nued-nanadii gumalagar. <sup>14</sup> Degine, mer binsa Judío'mar-nui-sunmakedba damarbaligar, deginbali, dulemar-igar-napiragwadgi-banguddamalad-e-igar-mesedba mer damarbaligar.

<sup>15</sup> Dulemar-gwage-nuegangardi, ibmar-belagwapa swilidik naid. Ar dulemar-gwage-sunnasur-gudimaladgardi, Bab-Jesús-bengudimaladgardi, belagwapa ibmar isgusadbi naid. Ar ade, a-dulemarga e-binsaedse-bakale, e-ulubgi-ibmar-itogedse-bakale, bato isgus naid. <sup>16</sup> Ar Bab-Dummad-wisye sogmalando, ar na e-damaladgindi, Bab-Dummad-osulodimalad. A-dulemar ibmar-isgana imakmalad, Bab-Dummad-sogedba ibmar-imaksurmaladsoggu, bela ibmar-nuegan-imakleged geg imakmarsundo.

### **3. IGAR-NUEGAN-MAMAIDGI- ODURDAKLEGED**

## **2**

(2:1-15)

<sup>1</sup> Tito, ar bedi Jesús-Igar-nuegan-mamaidba be innikii sun-mako.

<sup>2</sup> Dadormarga be sogo:

Mer dogdar wilub-obichaa damaloye,  
mer dodoakwaa damaloye,  
nue-binsaed-nikaa damaloye,  
Jesús'gi-nue-bensuli gumaloye,  
nue sabgumaloye,  
degine, mer ukurmakar ibmar abemaloye.

<sup>3</sup> Amba deyob mukwamarga be sogmogoed:

E-daedgi Bab-Dummad-dobee nanamaloye,  
mer dule-baigan-ogakansamaloye,  
mer mumgudii nanamaloye,  
ibmar-nueganginbi dulemar-baigan-odurdakdii nana-  
maloye.

<sup>4</sup> Deginbali, mukwamarga be sogbalo, omegan-odurdakbaloye:

E-nusgana-sabguedgi,  
 e-suimar-sabguedgi,  
<sup>5</sup> nue-binsaed-nikadaedgi,  
 san-swilidik-nanaedgi,  
 neg-nued-akwedgi,  
 nueddaedgi,  
 e-sui-urbaligwa-nanaedgi,  
 adi, dulemar mer Bab-Dummad-Gayaburbagi isdar  
 sunmakmalagarye.

<sup>6</sup> Deginbali, sapingana be weyob unabalo:  
 Nue-binsaed-nikaa damaloye.

<sup>7</sup> Tito, bedi be bela ibmar-nuegan-saedgi sapinganga be  
 oyogoed, igi nanamalargebe.  
 Ulubgi akar-binsasulidgi,  
 degi, sunmaked-napiragwadgi dodoakwaadasulidgi,  
 be sapingan-odurdakoed.

<sup>8</sup> Gaya-nuegangi be sunmakoed. We-gayagi dule geg  
 akar soged. Weyob be odurdakele, be-isdarmalad be ob-  
 ingegsaed. Ar ade, begi ibmar-isdarmalad geg so-  
 gumaloed.

<sup>9</sup> Maigan be weyob ounabalo:  
 Be-dummagan-ibmar-sogedba be damarye,  
 bela yeer-itoged be imakye,  
 melle abin be sunmakmarye.

<sup>10</sup> Degin, mer e-ibe be ibmar atursamaloye.

Na be oyoged imakmarye, bemar geg-dulemar-  
 yardakmaladye,  
 adi, begi dakmalagar, Bab-Dummad-anmar-  
 Abonoged-e-Igar, igar-nuedi.

<sup>11</sup> Bab-Dummad bela nabir dulemargi binsamaid. Ar Bab-  
 Dummad nabir dulemargi binsaewilubsulinad. Emigindi,  
 isguedgi bela dulemar-abonogega, e-nabir-binsaed bela dule-  
 marga oyononikid.

<sup>12</sup> Bab-Dummad nabir-anmargi-binsaedba we-igarmargi  
 anmar-odurdaknonikid:

Bab-Dummadgi-binsasuli-nanaed-obaned,  
 ibmar-isganagi-binsaed-obaned.

Adi,

weyobi anmar we-napneg-naidgi nue-binsaed-nikaa  
 nanaegar,  
 ibmar-innikigwadbi-imakdii guegar,  
 nue-Bab-Dummad-dobee-nanadii guegar.

<sup>13</sup> Emide anmar, bensulidgi anmar-Bab-Jesucristo-  
 Abonoged-nuedid e-gangued-yeerdaklegedgi-gannar-  
 danikoed edarbedimarsunnad.

<sup>14</sup> We-Jesucristo'de isguedgi anmar-onogegala, anmar-anar na san-burba uksagusad, anmar-anar burgwisad. Adi, bela anmar-isgudiid eliega, egadga anmar-imakega swilidik anmar-imaksad. Adi, anmar ibmar-nueganbi imakdii gugar.

<sup>15</sup> Tito, weyob bega ibmar-soglesadba be sunmako, be dule-unao, gandikidba weyob be ibmar sogo. Mer dulemar ibgwensur-be-daked be imako.

## 4. JESÚS'BA-NANAIMALAD IGI-DAMALARGEBE

### 3

*(3:1-11)*

<sup>1</sup> Tito, gwenadganga gannar be sogo, insamaloye:

Dule-negsemamaid-urbaligwa be nanamaloye,  
dummagan-mamaid-urbaligwa be nanamaloye,  
amar-sogedba damaloye.

Ibmar-nueganbi-imakegala,        be        guagwar        gudii  
gumaloye.

<sup>2</sup> Mer dulemargi ichakwa sunmakmaloye,  
bur be bogidik gudiguo.

Bur dulemargi binsaed-nikaa damaloye,  
bela dulemar-baigan-urbaligwadaed na be imakmaloye.

<sup>3</sup> Ar anmar epenne deyob binsaedsuli-gudii gusmogad,  
Bab-Dummadba ibmar-imaksuli-gudii gusmogad. Weyob  
anmar gudii gusad:

Yardakles-gudii,  
ibmar-isgana-maiga-gudii,  
ibmar-isganagi-wergudii,  
ibmar-isganagi-binsadii,  
nobgudii,

dulemarse-isdar-dakledii,  
degine, muchub-muchub-na-isdar-dakdii,  
anmar gusmalad.

<sup>4</sup> Ar Bab-Dummad-anmar-Abonoged-e-nued-dulemargi-  
binsaed-oyolenonigu, degine, bela e-sabgued dulemarse-  
oyolenonigu, <sup>5</sup> Bab Dummad wile-anmar-daksadba anmar-  
abononikid. Anmar ibmar-innikii-imaksadbarsulid.  
Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-uksadba anmarga isgued-  
elinonikid, burba-dulad anmarga uknonikid. Deyob anmar-  
abonononikid. <sup>6</sup> Anmar-Abonoged-Jesucristo'ba, Bab-  
Dummad anmarga E-Burba-Isligwaled unnitiba uknonikid.  
<sup>7</sup> Bab-Dummad anmargi-nabir-binsamaidba, isgussuliyob  
anmar-daknonikid, degine, bensulidgi burba-geg-bergued-  
edarbedigueda anmar-imaksad.

<sup>8</sup> Tito, we-Gayaburba, napiragwadid. We-Gayaburbagi nue-gandikidba dule-odurdaknai an be-abeged, adi, dulemar-Bab-Dummad-bensurmalad ibmar-nueganbi imakdigumalagar. We-ibmarmar, ibmar-nueganad, degine, dulemarga ibmar-nueganga gubalid.

<sup>9</sup> Ar ibmargi-binsa-ee-sunmaklemaaladgi, dadgandanimalad-igargi, mer be sunmakdii guo. Muchub-muchub-abin-abin-imakmaaladgi, Moisés-Igar-Mesisadgi-abin-abin-urwemaladgi, mer be sunmakdii guo.

Ar weyob sunmaklegedi, binsaledid, gwen ibmar-nueganga gusulid.

<sup>10</sup> Ar dule-wargwen sordamar-mamardiile, ese be goloed. Irbo-goledgi be-itosulile, a-dule be onogoed. <sup>11</sup> Ar be wisid, we-dule-degidaedi, isgudiid, galagwensuli gudiid. Ar na e-daedbali, bato odurdakleged-igar ega megisdo.

## **5. PABLO, TITO'GA NAPI IBMAR SOGSAD**

(3:12-14)

<sup>12</sup> Artemas an bese barmidodibe, Tíquico'dibe. We-gwensak bese-modapile, be gwae anse Nicópolis-neggweburse-daged imako. Ar a-neggweburgi an dii-wied-niigi mai guoed.

<sup>13</sup> Dule-irwa-gwisgued-Zenas, degine, Apolos, amarga ibmar be ukmallo, adi, neggwebur-baidsik-nadmalar, melle ibmar-sate igarba nadapi gumalagar. <sup>14</sup> Degine, anmar-sordamarmoga, ibmar-nuegan-imaked durdakmarmogoed, adi, dule-ibmarsurmaladga ibmar-nuegan-imakega, mer binsa Bab-Jesús'ba nanadii gumalagar.

## **6. NAPI-SOGLENAID**

(3:15)

<sup>15</sup> Bela an-walik-bukmalad bega sogsimardo, bemarde nued sogeye. Dulemar-Jesús'gi-bensurmalad-anmar-sabmaladga be sogo, bemar nued sogeye.

Bab-Dummad nued bemargi binsasun.

# FILEMÓN'SE-NARMAKLESAD- GARDA FILEMÓN GEBE-SOGLENAID Garda-nug

Pablo, Roma-neggweburgi esgaryagi mellesigua, Filemón-e-mai-wargwen, Onésimo'ye-nugad-ebo abingunonikid. Onésimo, e-ibed-ibe ibmar-atursasgu, wakicha gusad. Pablo, Onésimo'ga Bab-Igargi sunmaksagu, Onésimo Bab-Jesús'ba nagus gusad. Binsamardo, we-garda birga 60'gi narmakles-insaye.

## *Filemón'se-Narmaklesad-Gardagi weyob sunmaklenaid*

Roma-dulemar-igargine, igar-maid, gannar mai e-ibedga uklegoye. A-ulale, Pablo Filemón'se gannar Onésimo-barmiargusad. Pablo, Bab-Dummad-Burba-Isligwaledbali, Filemón'ga we-gardagi sogsiido, Onésimo-gannar-abingaoye. Mer unnila maiyob be bar dakoye. Ar emigindi, Bab-Jesús'gi-gwenadga-gunonisoggu, deyob be Onésimo-abingaoye. Pablo, Filemón'ga sogbalid, Onésimo-bei-mani-atursasadi, ani an be-nnukoye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-3).
2. Pablo, Filemón'ga Babse-goled (1:4-7).
3. Pablo, Onésimo-ular sunmaksiiid (1:8-22).
4. Napi-soglenaid (1:23-25).

Be itogua.

## **1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID**

*(1:1-3)*

<sup>1</sup> Ani Pablo, Jesucristo-nuki-sunmakedba an esgaryagi mellesiid. Gwenad-Timoteo-anbo gwenad-sabesailad-Filemón'se we-garda narmaksiid. We-gwenadde, anmarba-Jesús-igargi-arbamogadid. <sup>2</sup> Anmar-bun-Cristo'gi-gusad-Apia'ye-nugadse anmar narmaksibalid. Degi, anmarba-arbaed-Arquipo'se narmaksibalid. Deginbali, be-neggi Jesús'ba-nanaimalad, anmar narmaksibalid:

<sup>3</sup> Anmar-Bab-Dummad anmar-baba, degi, anmar-Dummad-Jesucristo, bemargi nued binsamarsun, degi, ulubgi bogidik bemar-itogega imakbarsun.

## **2. PABLO, FILEMÓN'GA BABSE-GOLED**

*(1:4-7)*

<sup>4</sup> Filemón, an Bab-Dummadse-gorsiidgi an begi binsader, an gusgu Bab-Dummadga dog-nuedye sogdaed. <sup>5</sup> Ar ade, an be-itoged bede Bab-Jesús, degi, eba-nanaimalad nue-sabye, degi, Bab-Jesús'gi be nue-bensulid nikabarye. <sup>6</sup> Andi an bega Babse-goled, adi, Bab-Jesús'gi-bensulid-nikadgi be sunmakele, bela be igarmar-nuegan-mamaid-wisgusad, napiragwadba Cristo-sabedbali be odurdaksun. <sup>7</sup> Be dulemar-nue-sabedba, anmar nue-weligwar itoged, degi, anmar-gwage nue-ogannolenonibalid. Gwenad, ar be-ulale, gwenadgan-Jesucristo'gi-akananaimalad nue gwage gannalesmalad.

### **3. PABLO, ONÉSIMO-ULAR SUNMAKSIID** (1:8-22)

<sup>8</sup> A-ulale, an Cristo-nuggi, sunna an bega sabsur-ibmar-soge-wilubbinad, ibi be imakergebe. <sup>9</sup> Degi-inigwele, an bur sabedgine bese egised. Ani Pablo, bato selebagus, deginbali, emi, Jesucristo-nuggi-sunmaked-ular, esgaryagi mellesiid. <sup>10</sup> An wilesakwaa an-machi-Onésimo-ular, an bese egised. Onésimo, an wegi-esgaryagi-mellesiidgi an-machiga gunonikid. <sup>11</sup> We-be-mai-Onésimo, iduardi, gwen ibmar-nuedga bega gussulid. Emigindi, bega, degi, anga, ibmar-nuedga gunonikid. <sup>12</sup> We-Onésimo, gannar an bese barmisiid. Degisoggu, an-abinganaiyob we-dule be abingao. <sup>13</sup> An Bab-Jesús-Gayaburba-Nuedgi-sunmakdiid-ular, esgaryagi-mellesiidgine, wegi an Onésimo obebiendo, adi, be-anar an-bendakegar. <sup>14</sup> Degi-inigwele, be-ibmar-wissuli an yapa ibmar imakgusad. Adi, be-anga-ibmar-imaked an bega-ise-sogar-sogedba melle be imakegar. Bur be-itolegedba be anga ibmar imakegar. <sup>15</sup> Emigi, be degisadegu Onésimo-abingaega, begi-sikwas wis bangusargebed. <sup>16</sup> Mer maiyob bar be Onésimo-dako. Suli, aba bur bule be dakoed, gwenad-nue-sabedyob be abingaoed. Ar we-gwenad an bela-belad sabed, ar bedi bur bule nue-sabguergebed. Dule-yogasaaledyob be sabguosulid, Bab-Jesús'gi-be-gwenadyob be sabguoed.

<sup>17</sup> Degisoggu, be-sordayob be an-dakele, an-abinganaiyob be Onésimo-abingado. <sup>18</sup> Be-ibe ibmar-oichosale, igi, begi mani-ganikile, an-nuggi be nasiko. <sup>19</sup> Ani Pablo, an-sunnad an-argangi an bega narmaksiid, an-sunnad an bela be-bennukoed. Ar an napiragwadgi an bega soged, be angi mani gaewilubsulinat. Ar emi be gudiidi, be-sunnad be angi mani-ganikidyob gudimogad. <sup>20</sup> Eye, gwenad, Bab-Jesús-nuki an begi ibmar-nued nikusana gadin. Anmar Bab-Jesús'gi-gwenad-guedgi, be an-gwage ogannoge. <sup>21</sup> An-bega-ibmar-sogedba-be-ibsaiedi, an begi-bensulidba, an bega garda narmaksiid. Ar an nue-wisid, an bese-ibmar-egisnaidba bur bule

be ibmar imakoed.

<sup>22</sup> Deginbali, an-megoed be anga guagwar sio. Ar an wisid, bemar anga-Bab-Dummadse-goled-ular, Bab-Dummad nabir an bemarse-ataknaega, an-imakoed.

#### **4. NAPI-SOGLENAID**

(1:23-25)

<sup>23</sup> Epafra, Cristo-Jesús-nug-ular, anbo-esgaryagi-mellesiid bega sogdo, bede nued sogeye. <sup>24</sup> Deginbali, Marcos, Aristarco, Demas, Lucas, wemar anba-arbamaladi, bega sogsimarmogad, bede nued sogeye.

<sup>25</sup> Anmar-Bab-Jesucristo be-burbagi nued binsasun. Be itomargua.

# HEBREO'MARSE-NARMAKLESAD- GARDA HEBREOS GEBE-SOGLENAID Garda-nug

Dulemar nue-wissurmalad, doa we-Hebreos-garda narmaksa. Bukidar binsamalah, Pablo garda narmaksaye. We-garda, Judío'mar-Bab-Jesús'ba-nagusmaladse narmaklesad, ega sogega, Cristo'gi Igar-binid uklenoniye. Moisés-Igar-uklesadba bur biriginedye. Degisoggu, Jesús-Igar, Moisés-Igar-uklesadba, bur nuedye. Binsamardo, we-garda birga 70-idu narmakles-insaye.

*Hebreo'marse-Narmaklesad-Gardagi weyob sunmaklenaid*

Hebreos-garda-narmaksiid sogdo, Jesús, Bab-Dummad-Machi-sunnadye. We-gardagi sogbardo, Moisés, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-igar uksaye. Deyob Cristo igar uknonimoye, degi-inigwele, Cristo'gad bur biriginedye.

Narmaksibalid, Josué'ga Bab-Dummad sogsagusad, obunnoged an bega ukoye. Jesús-obunnoged-uked bur obunnoged-napiragwadye. Obunnoged-napiragwad unnila Jesús'ginbi amilesiid. Igar-sered igar-binid-ebogwa emalah. Degi-inigwele, igar-binid bur nuedid. Moisés-Igar-uklesadi, Cristo-Igar-uklesadga unnila e-wilubgan gued.

Judío'mar-Bab-Jesús'ba-nagusmalad-galakubigualidga, Bab-Jesús-Igargi-bangubiguarmalahga, we-garda narmaklesad. Gwenadgan-ogannogega, gatik Bab-Jesús-Igargi-akamalaga narmaklesad. Bab-Jesús'gi-bensulidba unnila abonolesisoggu, we-gardagi Judío'marga e-dadgangi sunmaknaido, wemar bensulidba abonolesmarmoye. Degisoggu, unnila Jesucristo'gi akanai gumarmosunye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Bab-Dummad, e-machiba sunmaksad (1:1-4).
2. Bab-Dummad-Machi, bur dummadid (1:5-4:13).
3. Jesús, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadid (4:14-10:18).
4. Naibi-itogedgi, gandik-imaked (10:19-39).
5. Babgi-bensuligued (11:1-12:3).
6. Bab-Dummad, e-mimmigan sabsur-odurdaked (12:4-29).
7. Jesús'ba-nanaimalah-e-daed (13:1-19).
8. Napi-soglenaid (13:20-25).

Be itogua.



## 1. BAB-DUMMAD, E-MACHIBA SUNMAKSAD

(1:1-4)

*Bab-Dummad, E-Machiba anmarga sunmaksad*

<sup>1</sup> Bab-Dummad, dikasurgus na E-gayaburba-barsogmaladba akar-akar anmar-babganga sunmakdanikid.

<sup>2</sup> Emisgwasaardi, Bab-Dummad na e-Machiba anmarga sunmaksad. Bab-Dummad bela ibmar na e-Machigadgagueda imaksad, degine, na e-Machiba bela napneg-naid, degine, nibneg-naid nasiksabalid.

<sup>3</sup> Bab-Dummad-e-Machi Bab-Dummad-gangued-yeerdakleged nikamogad. Bela Bab-Dummadga-guedi, E-Machi deyob gumogad. Degine, Bab-Dummad-Machi na e-gayaburba-gandik-nikadba, bela ibmar semaid. Bab-Dummad-Machi anmar-isgued-uruknonigu, nibneggi Bab-Dummad-ologana-argan-nuedsik sigidapsunnad.

## 2. BAB-DUMMAD-MACHI, BUR DUMMADID

(1:5-4:13)

*Bab-Dummad-Machi, baliwiturmarba bur dule-dummadid*

<sup>4</sup> Bab-Dummad-Machi, baliwiturmarba bur dule-dummadga gunonikid, ar ade, gusgu baliwiturmarba bur nug-dummarba-nika danikid. <sup>5</sup> Ar bipisaale Bab-Dummad baliwitur-gwensakga gwen weyob sogsasulid:

“Be an-machi gued,  
emi-ibagi, an be-babga gunonikid.”

Salmo 2:7

Deginbali, Bab-Dummad baliwitur-gwensakga gwen sogsasurbalid:

“Ani an be-babga guoed.

Bee be, an-machiga gumogued.”

2 Samuel 7:14

<sup>6</sup> Bab-Dummad na e-Machi-wargwenna-gued we-napnegse-odenonigu, a-nikdi sogsagusad:

“Bela Bab-Dummad-baliwiturmar we-dule-nug odummo-marsun.”

Deuteronomio 32:43

<sup>7</sup> Baliwiturmargindi, Bab-Dummad sogsagusad:

“Bab-Dummad, e-baliwiturmar burwayob imaked,  
degi, e-maigandi, soo-gwabunye-gwichiyob imakbalid.”

Salmo 104:4

<sup>8</sup> Bab-Dummad, na e-Machinikdi soged:

“Bab-Dummad, be-negsemaid degisadegued.

Be-negsemaid igar-maidba be imaked.

<sup>9</sup> Igar-innikigwad-imaked be yeer-itodaed,

igar-isganadi be isdar-daked.  
 A-ulale, Bab-Dummad be-Bab-Dummadi,  
 be-aimar-baiganba be-susad.  
 Be-Bab-Dummad, ina-wawadikidgi be-wawamaksad,  
 weligwar-ito be-imaksad.”

Salmo 45:6-7

<sup>10</sup> Degine, Bab-Dummad e-Machinik sogbalid:  
 “Be, Dule-Dummad, we-napneg-naid gebesailaunni be nasik-  
 sad.

Degi, nibneg-naid be-argangi be nasiksabalid.

<sup>11</sup> We-napnegdina berguod, nibnegmoga bergumogod.  
 Bedina berguosulid.

Igi mormar serguddae,  
 deyobi, bela nibneg, degi, napneg, sergudoed.

<sup>12</sup> Be dule-mor-dummad-obipirmakeyobi we-napneg, nibneg  
 imakoed.

Degine, dule mor-baid-ogwaeyobi, be we-napneg, nibneg be  
 ogwamogod.

Ar bedi gwen gwagmaisulid,  
 be-birgamardi gwen berguosulid.”

Salmo 102:25-27

<sup>13</sup> Ar bipisaale Bab-Dummad baliwitur-gwensakga gwen  
 weyob sogsasulid:

“An argan-nuedsik be sige,  
 be-isdarmalad an bela ogalakuedse be sige.”

Salmo 110:1

<sup>14</sup> Bela baliwiturmar-Bab-Dummadga-arbamaladi, bur-  
 baled gumalad. Bab-Dummad dulemar-abonolemaloed-  
 bendakega, a-baliwiturmar barmialid.

## 2

### *Abonoleged-igar; igala-dummadid*

<sup>1</sup> Bab-Machi baliwiturmarba bur dule-dummadsoogu,  
 a-ulale, anmar nue-ibmar-itosmaladgi nue-alakwaa  
 nagumalargebed. Adi, melle anmar Bab-Machi-e-Igar-  
 Nuedgi bangumai gumalagar.

<sup>2</sup> Ar epenne gayaburba baliwiturba-soglesad, napiragwa-  
 did. A-ulale, dulemar-igusad, Bab-Dummadba ibsassar-  
 malad, napiragwadba odurdaklemai gusdo.

<sup>3</sup> Degisoggu, we-abonoleged-dummad an baisur  
 dakmalale, ziggi anmarde sabsur-odurdaklegedgi  
 wakinmalosunna? Geg anmar wakinmalad. We-abonoleged  
 gebegi Bab-Jesús-inse sogsagusad, geb we-gayaburba-  
 itosmaladi, anmarga sogsamarmogad, we napiraye. <sup>4</sup>Degine,  
 Bab-Dummad anmarga na oyosad, ibmar-wilubgan-  
 imaklegedgi, dule-geger-ibmar-daked-imaklegedgi, degine,

ibmar-dakledisurmalad-akar-akar-imaklegedgi, degi, e-Bab-Burba-IsliGWaled na e-sogedba gurgin-burbarmalad-nuegan-uksadgi, anmarga oyosad.

*Jesucristo'gi-abonoleged-danikid*

<sup>5</sup> Napneg-binid-danikoedgi an sunmakdanimaladgi, Bab-Dummad a-napneg-seega gwen baliwiturmar-nug-imaksasulid. <sup>6</sup> Dule-gwensak Bab-Dummad-Gardagi sogsagusad:

“¿Wede, dule ibusunna, egi be binsanonigu?

¿Wede, dule ibusunna, be akwenonigu?

<sup>7</sup> Ar dule baliwiturmarba wis yaisaale be imaksad.

Napneggi, dummadga-guega, gangued-yeerdakleged bela-bela-nikuega be nug-imaksad.

Degi, nug-dummarba-nikuega be imaksabalid.

Bela e-argan-yaurgi ibmar-obinnilesad-akwega be we-dule imaksabalid.

<sup>8</sup> Bela ibmarmar-bukwad dule-urbaligwa be urbisad.”

Salmo 8:4-6

Bela-ibmarmar dule-urba-ambikusgua, gwen ibsoggwen-saar dule-urba ambikussurdeeye soglesulid. Degi-inigwele, emi amba deyob daklesulid. <sup>9</sup> Jesús dulega-gunonikidba, baliwiturba wis yaisaar gusad. Emisgindina, anmar Jesús daked e-burgwisadbali, Bab-Dummad ega gangued-yeerdakleged ukxa, degi, nug-dummarba-nikuega imaksabali.

Deyobi, Bab-Dummad dulemargi-nabir-binsaedba burgwedgi naibid-dummad-itogega Jesús-imaksad, adi, bela dulemar-anar burgwegar.

<sup>10</sup> Bab-Dummad deyob Jesús'gi-imaksadi, ega ibnuedid. Ar Bab-Dummadgi bela ibmar danikid, degi, bela ibmar Bab-Dummadgad gubalid. Degisoggu, Bab-Dummad na e-ganged-yeerdakleged e-mimmigan-eba-nikumogaga, imaksad. Bab-Dummad, Abonoged-Dule-wilegega imaksad, adi, ibmar-naibid-imaksadba, nabir dulemar-abonogedga guegar.

<sup>11</sup> Ar dule-gwage-swilidik-saedi, degine, dule-gwage-swilidik-guedi, ar ebobela bab-wargwengi danikid. A-ulale, Jesucristo bingesuli, dule-eba-nanaimaladse, an-gwenadye goled. <sup>12</sup> Jesús, Bab-Dummadga soged:

“An-gwenadganga an begi sunmakoed,  
an-gwenadgan-danar-ambikued-abargine, na-  
makedgine an be-nug-odummgoed.”

Salmo 22:22

<sup>13</sup> Deginbali, Jesús sogbalid:

“Andi, Bab-Dummadgi benguosulid.”

Isaías 8:17

Degi, sogbalid:

“Wegi an Bab-Dummad-mimmigan-anga-uksadmala an gudiid.”

Isaías 8:18

<sup>14</sup> We-mimmigan-sanar-gwalulemaladyobi, we-Jesús, sanar gwalulesmogad. Adi, na e-burgwisadgi burgwed-igar-semaid-e-dummad obelogejar. We-burgwed-e-dummadde, nia-sailad-Satanás’ye nugad. <sup>15</sup> Jesús e-burgwisadba burgwed-dobedba-wiledimalad, onosad. <sup>16</sup> Ar Jesús baliwitur-bendakega nonisulid. Jesús, Abraham-wagan-bendakega nonikid.

<sup>17</sup> Degisoggu, a-ulale, Jesús e-gwenadmar-sunnaa gunonikid. Adi, dulemar-nue-wiledakdii guejar, degi, Bab-Dummad-asabin dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad gwen galakussuli guejar. Jesús deyob gunonikid, adi, dulemar-isgudimalad-e-isgued, na e-burgwisadgi ega eliejar. <sup>18</sup> Ar Jesús na e-sunnad wilubdakledigusadgi-wilessoggu, a-ulale, sunna wilubdaklegedgi dulemar-bendakmosunnad.

### 3

#### *Bab-Jesús, Moisés’ba bur dule-dummadid*

<sup>1</sup> Degisoggu, gwenadgan, bemaar Jesucristo’gi-akananaimalad, Bab-Dummad bemarse gochamarmogad. Be weyob Jesús-dakmaloed: We-Cristo-Jesús, Bab-Dummad-e-sapin-bur-dummad gued. Degi, anmarga-igar-nabosadgi anmar-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga gubalid.

<sup>2</sup> Igi Moisés, Bab-Dummad-negyagi-bukmalad-abargi gwen galakussuli-arbasgusa, deyobi, Jesús dule-e-nug-imaksadga nuekwaa arbasmogad, gwen galakussuli gusad. <sup>3</sup> We-Jesús, Moisés’ba bur bule nug-odummolesad, ar igi dule-neg-sobedi, negsobsadba bur bule e-nug-odummolege, deyob Jesús-nug bur bule odummolesmogad. <sup>4</sup> Ar bela-negmar e-sobed nikad. Ar ibmarmar-imaklesadi, bela Bab-Dummad imaksad.

<sup>5</sup> Moisés, Bab-Dummad-e-mai, yoedse Bab-Dummad-ibmar-sogoed-e-wilubganga-guega gwen galakussuli Bab-Dummad-neg-yagi arbadii gusad. <sup>6</sup> Ar Bab-Dummad-Machi-Cristo’di, gwen galakussuli na e-neg-yaurga nanadii gusad. We-neg-obaredi, we, anmardo. Ar anmar Bab-Dummad-ibmar-ukoye-sogsadi, nue an abingasmalale, degi, anmar galakussuli edarbedii gusmalale, anmar egadga gumaloed.

#### *Nue-salakarmar, mer Bab-bengumalo*

<sup>7</sup> A-ulale, Bab-Burba-Isligwaled-sogedyob be imakmalo: “Emi-ibagi Bab-Dummad-gayaburba be itomalale,

- 8 melle be-dadgan Bab-Dummadgi gwisgus-gusmaladyob, bur bule burgumalo.  
Deun, be-dadgan nega-dulesulidganbali Bab-Dummad-wilubdakdii nanasmalad.
- 9 Deun agine, be-dadgan birga-dulabo (40) amba an-ibmar-imbaksad-daksamar-inigwele, an-wilubdaksa gusmalad,  
an-urwega an-imbaksa gusmalad.
- 10 A-ulale, a-dulemarse an ulud-gusad,  
an ega sogsa gusad:  
'Bemar gusgu gwagegi ibmar-isgana-saedginbi-binsamaladid.  
Degi, an-Igar-Maidba bemar gwen nanadisurmalad.'
- 11 Degisoggu, an sae-itogedgine, an weyob ise-sogar sogsa gusad:  
¡An-obunnogedgi bemar bipisaale gwen obunnogosurmarye!"

Salmo 95:7-11

12 Gwenadgan, nue salakarmar. Melle be Bab-Dummad-Dula-Maidgi bangumalo. Melle be-gwagegi-isdar-binsaedba Bab-Dummadgi bengumalo. 13 Bur bane-bane na be ogannodii imakmar, emi amba soglenaidgi, emi-ibaginye, adi, melle bemar-isguedse-yardakleged-ular, uayasuli guegar. 14 Ar anmar gebesaila igi Cristo'gi bengussuligusa, deyob anmar degisadegu berguedse egi bengusuli guele, Cristo'ba ibmar nikumogoed.

15 Anmarga sognaid:

"Emi-ibagi Bab-Dummad-gayaburba be itomalale,  
melle be-dadgan Bab-Dummadgi gwisgus-gusmaladyob,  
bur bule burgumalo."

Salmo 95:7-8

16 ¿Ar doamar Bab-Dummad-itosmargu, egi gwisgus gusmarsunna? ¿Ar Egipto-yargi bela Moisés-dulemar-onosad Bab-Dummadgi gwisgus gusmarsursi? 17 ¿Bab-Dummad doamarse birga-dulabo (40) urwedii gussunna? ¿Dule-igusmaladesursi? Ar amar nega-dulesulidganbali bela burgwisgusmalad. 18 ¿Ar doamarga Bab-Dummad sogsagusa, bemar Canaán-yargi obunnomai guosurmarye? Dule-uayasuligusmaladga deyob sogsagusad. 19 Anmar daksundo, amala Bab-Dummad-bengusmalad-ulale, obunnoged-yarse dogsasurmalad.

## 4

*Jesús'ba-nanaimalad, Bab-Dummad-obunnogedgi obunnomaloed*

<sup>1</sup> Bab-Dummad sogsad, an-obunnogedgi be obunnoma-loye. Deyob-anmarga-sogsadyob amba igar anmarga-maisoggu, nue salakarmar, abakalegi bemar gwenna-gwenna a-obunnogedgi obunnoarsurmalale.

<sup>2</sup> We-Gayaburba-Nued anmarga soglesadyob anmar-dadganga soglesmoganad. A-gayaburba-nued-itosmar-inigwele, gwen bendaklessurmalad. Ar ade, itosmargu, Bab-Dummad-bengusmalad.

<sup>3</sup> Ar Bab-Dummad egi-bengusmaladga sogsagusad:  
 “Degisoggu, an sae-itogedgine, an weyob ise-sogar sogsa gusad:  
 ¡An-obunnogedgi bemar bipisaale gwen obunnogosurmarye!”

Salmo 95:11

Ar anmardi Bab-Dummad-bengussurmarsoggu, a-ular, anmardi Bab-Dummad-obunnogedgi obunnomarsunnoed.

Ar Bab-Dummad napneg-nasiksagu, bato bela ibmar-imalsad. <sup>4</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi obunnoged-ibagi weyob sognaid:

“Ibagugled-nagunonigu (7), Bab-Dummad obunnosad, bar arbassulid.”

Génesis 2:2

<sup>5</sup> Bab-Dummad-Garda-sogedyob gannar an sogbardo, Bab-Dummad sogye:

“¡An-obunnogedgi bemar bipisaale gwen obunnogosurmarye!”

Salmo 95:11

<sup>6</sup> Anmar-dadgan gayaburba-nued-itosmar-inigwele, Bab-Dummad-sogedba ibmar imaksasurmalad. Agala, gwen obunnogedse dogsasurmalad. Degi-inigwele, baigandi amba bukidar Bab-Dummad-obunnogedgi sunna obunnodamar-sundo. <sup>7</sup> A-ular, Bab-Dummad gannar iba nasikonikid, soged: “Emi-ibaginye.” Dikasurgus deyob-sogsad, emidi, David’bali anmarga sognaid:

“Emi-ibagi Bab-Dummad-Gayaburba be itomalale,  
 melle be-dadgan Bab-Dummadgi gwisgus-gusmaladyob,  
 bur bule burgumalo.”

Salmo 95:7-8

<sup>8</sup> Ar Josué anmar-dadgan obunnogega-imalsana, Bab-Dummad a-sorbali, bar obunnoged-baidgi sunmaksasulinad.

<sup>9</sup> Degisoggu, Babba-nanaimalad obunnoged-baid ega nue-maisunnad. <sup>10</sup> Ar dule Bab-Dummad-obunnogedgi obunnosale, na e-arbaedgi obunnomogad. Ar igi Bab-Dummad e-arbasad-sorba obunnosmoga, deyobi, obunnomogad. <sup>11</sup> Degisoggu, a-obunnogedgi anmar obunnomogagala, nue-alamaknai imakmarsun, adi, melle anmar uayasuli anmar-dadgan-gusadyob gumarmogagar.

12 Ar Bab-Dummad-Gayaburba dulasailad, degi, gan-narbabalid.

We-Gayaburba, es-suid-nugar-darbogwadba bur bule dogbalid.

Dogedi, san-burbaginse-bakar, doged, anmar-burbase amba dogbalid.

Yokormar-gwadilenaide, degi, galagan-e-nisse-bakar, doged.

Deginbali, dule-binsaed, e-gwage-ibmar-imakbied bela mag dakbalid.

13 Bela-ibmar-obinnilesadi, Bab-Dummadgi dukunaisulid, bela e-asabin magar-daklenaidebiid. Anmar-Bab-Dummadga-ibmar-sogoedgi, ibmar dukunaisulid.

### **3. JESÚS, DULE-IRWA-BAB-DUMMADSE-GOLED-BUR-DUMMADID**

(4:14-10:18)

14 Jesús, Bab-Dummad-Machi dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad nibnegse dogsad. Agala, anmar Jesús'gi-bensulidgi gatik-akanai gumarsun. 15 Ar anmar-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad anmar-sunna wilubdaklesmogad, degite, gwen isgussulid, a-ular, anmar-nollo-itogedgi nabir wile anmar-daksunnad.

16 Degisoggu, anmar Bab-Dummad-dulemar-sabgumaid-e-ologanase bensulidba walikgumarsun. Adi, Bab-Dummad wile-anmar-dakega, degi, bonigan-abargi anmar-bendake-wilubsulinadgi anmar-bendakegar.

## **5**

1 Ar bela dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummagan-megismalad dulemar-abargi sules daed. Sulegogua, dulemar-irwa Bab-Dummad-asabin gwisguega, Bab-Dummadga ibmar-ukleged ukega, degine, dulemar-igued-ular Bab-Dummadga-ibmar-ogumakar-ukleged-ukega nugsalesdaed. 2 Adi, mer mesagwar dulemar-ibmar-wissurmalad-imakega, degi, dulemar-igar-nuedgi-bangudmalad-imakegar. Ar ade, na e-sunna nolloo gumogad, sunna isgumogad. 3 A-ulale, na e-igued-ular, degi, dulemar-igued-ular, Bab-Dummadga-ibmar-ukleged ukmogargebed.

4 Dule na-dukin geg wargwengi dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga na nugsaed. Unnila Bab-Dummad ese golvergebed, igi-Bab-Dummad Aarón'se gocha-gusmoga, deyobi, ese gormogargebed. 5 Ar Cristo'moga na-dukin dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga nug-imaksasurmogad. Bab-Dummadí Jesús-nug-imaksad. Bab-Dummad ega sogsagusad:

“Be an-machi gued,  
emi-ibagi, an be-babga gunonikid.”

Salmo 2:7

<sup>6</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar naibalid:

“Be, Bab-Dummad-asabin Dule-Irwa-Gwisgued-Dummad-  
Degisadeguadid.

Igi Melquisedec maigusa, deyob be gumogad.”

Salmo 110:4

<sup>7</sup> Cristo we-napneggi-gudigusgu, Bab-Dummad-nabir-  
burgwedgi-e-ollor-imakedse ibyanis-abalagi ise-wilegar  
binnasuli-gordii gusad. Bab-Dummad we-Cristo-ese-  
binnasur-gochad itosad. Ar Bab-Dummad, Cristo eba-nue-  
uaya-nika-nanadigusadba itosad. <sup>8</sup> Ar Cristo Bab-Dummad-  
Machi-inigwele, na nue-wilesadbali, Bab-Dummadba-ibsaed  
durdaksad. <sup>9</sup> Agi nue-durdaksasoggu, bela dulemar-eba-  
ibsaedga abonoleged-degisadeguad-ibedga gunonisunnad.  
<sup>10</sup> Geb Bab-Dummad sognonisunnad, Melquisedec’yob be  
dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga an be-nug  
imaksunye.

*Bab-Dummadgi-bangued, bonisailad*

<sup>11</sup> We-igargangine, bukidar anmar egi sunmaked-nika-  
inigwele, nuegwadsun bela bega sogegala, dutusulid, ar ade,  
bemar amba nue-aku itomalad. <sup>12</sup> Ar bemar bato dika-  
surgus odurdaked-sailaga gusawilubmalanad. Emigindi,  
amba bemarga gannar Bab-Dummad-Gayaburba-onodedgi  
ibgwensuli-durdaklemaladgi bega sunmaked be abemalad.  
Ar bemar deyob gunonisoggu, amba bemar nunis gob-  
ergebed, ar geg be amba san gunmalad.

<sup>13</sup> Ar dule amba nunis-gobnaile, amba Bab-Dummad-  
Gayaburba-napiragwad nue-wissulid. Ar ade, amba Bab-  
Dummadgi mimmiga gued. <sup>14</sup> Ar san-gunmaladdi bato wedi  
dule-nue-Bab-Dummad-igargi-nasgumaimaladgadid. Ar  
dule-magasar-ibmar-itogedgadid, igid igar-nuedi, igid igar-  
isganabali.

## 6

<sup>1</sup> Degisoggu, anmar Cristo-igargi-gebe-onoleddaed-  
odurdaklemaladgi mer bar egi naigu gumarsun.  
Nasgumarsun.

Mer bar we-igargebe-odurdaklemaladgi gannar-gannar  
sunmaknai be gumarsun:

Bab-Jesús’ba-naigued-igargi,  
napneg-igargan-burgwedse-dule-semaid-igargi,  
Bab-Dummadgi-bensuli-gued-igargi,

<sup>2</sup> Bab-diigi-ogleged-igargi,  
duleamar-nugsaege egi-argan-mesed-igargi,



dulemar-burgwisad-gannar-durgued-igargi,  
degisadegu-sabsur-odurdaklegoed-igargi,

We-igarmargi mer bar gannar-gannar sunmakmar-sun.

<sup>3</sup> Gannar-gannar we-igargangi an bemar-odurdakbisulid, bur an bemar-odurdakbied yoo amba bemar ibmar-durdakmaladgi. Ar Bab-Dummad deyob anga igar-uksale, ar deyob an bemar-odurdakmalodo.

<sup>4</sup> Ar irgwenna dulemar-Bab-Igar-abingasgusmalad, Bab-Dummad-dulemarga-ibmar-uked-abingasmalad, degi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-nikusmalad.

<sup>5</sup> Bab-Dummad-Gayaburbagi-nanadigusmalad, degi, yoedse-ibmarmar-guoed-e-gangued-itosgusmalad.

<sup>6</sup> We-dulemar, Bab-Jesús-metele, gannar Jesús'se aibirye-sogele, gege gannar bar aibired. Ar degiile, gannar Bab-Dummad-Machi-Jesús-nakrusgi-bioknaido, degi, dulemar-asabin egi dodonaido.

<sup>7</sup> Ar dii bali-bali-wiedbali, napa nue-dii gobed. Degidbali, a-napa dule-ibmar-digedga, gagan-nuegan-nabir-gullemalad nue-sanmakega imaked. Bab-Dummadi, a-napagi nued binsaed. <sup>8</sup> Ar we-napagi ikomar-ainiele, gagan-isganamar-ainiele, gwen nabirsurdo. Bab-Dummadse ukabsaleged bato ega danido, geb we-nainu unni-ogumakleged edarbenai guoed.

<sup>9</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, ar anmar weyob sunmakmar-inigwele, anmardi nue-wismalad, bemargardi ibmar-nuegan danikoed. A-ibmardi, abonoleged-igalad. <sup>10</sup> Ar Bab-Dummad dule-innikidaedsoggu, ega-be-ibmar-imaksad geg ieged. Degi, be Jesucristo'gi-akananaimaladga-ibmar-imaksagu, Bab-Dummad-nug-sabguedba-be-imaksadi, Bab-Dummad geg ieged. <sup>11</sup> Degi-inigwele, anmar abedo, bemar na wala-walagwen ibmar-nued-imakdii degisadegu na be-burgwedse imaked. Adi, bemar ibmar-bensulidgi-edarbediid nue-abingamalagar. <sup>12</sup> Melle be wiegalaga gumar. Bur be dule-Bab-Dummad-bensulidgidimaladba, degi, gwae-gwaesulidgi Bab-ibmar-ukoye-sogsad-abingasmaladba, be damarmosun.

*Bab-Dummad, ibmar-ukoye-sogsad ukedsegad*

<sup>13</sup> Bab-Dummad Abraham'ga ise-sogar-sogsagusgu, an bega-ibmar-ukoye, dule-baid eba-bur-dummad-satesoggu, na dukin Bab-Dummad e-nuggi napiragwadgi sognaigusad.

<sup>14</sup> Deun, sogsad gusad:

“Napira an bega soged, an bela-bela ise-nued begi binsaoed. Be-wagan bela-bela-mergu an imakoed.”

15 Abraham we-ega-ibmar-soglesad gwae-gwae abessursoggu, Bab-Dummad-ega-ibmar-ukoye-sogsad abinganonisunnad. 16 Ar dulemar napiragwadgi ise-sogar-ibmar-sogegala, dule-eba-bur-nug-nikad-nuggi imakdamalad. Ise-sogar-soglegedbi unnigualed, ibmar-baid-bar-niksulid, yog berguardaed. 17 A-ulale, Bab-Dummad, Abraham'ga-ibmar-ukoye-sogsad, Abraham-waganga-nue-oyogegala, ede, ibmar-soged-geg-barogwaye, degi, we-ibmar-sogsad-napiraye-sogegala, na dukin e-nuggi-napiragwadgi ise-sogar-imaknonikid, an imakedseye. 18 Yoedse-ibmar-imakoye-sogsadba, degi, ise-sogar-sogsadba, imaksad. We-ibmar-sogbogwad-geg-gwagedgi, Bab-Dummad sogsad. Degisoggu Bab-Dummad geg gakansaed. Bab-Dummad-anmar-edarbed-abediidgi anmar-gwage nue ogannosmarsunnad.

19 Igi esnas ur-gasa nidaie deyobi, anmar-bensurmalad-edarbediid, anmar-sanburba Bab-Dummadgi nai gumogoed. Degisoggu, sunna anmar Bab-Dummadse dogsunnad, igi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad Bab-Dummadse-goled-neggi-mor-naid-yaba dogdae, deyob anmar nabir dogmarmogad. 20 A-negse Jesús, e-inse anmar-idu dogsad. Adi, anmarga igar egaegar. Agi Melquisedec'yob dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga degisadegu gunonikid.

## 7

### *Dule-irwa-Babse-goled-Melquisedec*

1 Ar we-Melquisedec, neggwebur-Salem'ye-nugad-e-reyd, dule-irwa-Bab-Dummad-Bur-Biriginedse-goledid. Abraham reymar-baid-ebo ulusadgi-nakwisdanigua, we-Melquisedec Abraham-abin noargusad. Geb agi Melquisedec ega sogsagusad: "Bab-Dummad begi nued-binsasun." 2 Geb degine, Abraham bela ulusadgi-ibmar-amisadi sogambe-gued-gwensak (10%) Melquisedec'ga uksad. Melquisedec-nug sogleged: "Rey-Igar-Innikii-Imakedye," degine, Salem-E-Reyye-soglebalidi, sogledo: "Rey-Gwage-Bogidikidye." 3 Dule wissulid doa Melquisedec-e-baba, degine, doa e-nana, deginbali, doa e-dadganbali, dule gwen wissurmalad. Deginbali, Melquisedec-gwalulesad, degine, e-burgwisad dulemar gwen wissurmarbalid. A-ulale, Bab-Dummad-Machiyobi gumosundo, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled degisadeguad-dulesundo.

4 Nue be itomalana, we-Melquisedec'de bule-dumma-be-itosunna. Anmar-dad-Abraham dule-dummadye-soged, reymar-baigan-ebo-ulusad-ibe-ibmar-susadi,

sogambe-gued-gwensak (10%) Bab-Dummadga-ukleged Melquisedec'ga uksad.

<sup>5</sup> Emigindi, nabir. Leví-e-wagan dule-irwa-Babse-goledga nugsalesmalad. Amarga igar maid, sogambe-gued-gwensak (10%) neggwebur-ibmar-Babga-ukedi, ega-uklegoye. We sogleged, e-gwenadgan ega ukoye. Ar e-gwenadgan amba Abraham'gi-danimarmo-inigwer, ega ukergebed.

<sup>6</sup> Ar Melquisedec'di Leví'gi-danisur-inigwele, sogambe-gued-gwensak (10%) Bab-Dummadga-ukleged Abraham-annik susa gusad. Degine, Melquisedec Abraham'ga sogsagusad, Bab-Dummad nued begi binsasunye. We-Abraham'gi, Bab-Dummad ibmar-nuegan-imakoye sogsagusad. <sup>7</sup> Dule-soged Bab-Dummad-begi-nued-binsasunye, we-dule, dule-baidga-sognaidba, bur dummadid.

<sup>8</sup> Leví-wagan-abargi dulemar-ibmar-sogambe-gwensak (10%) Babga-ukleged-suedi, wedi, burgwemaladid. Melquisedec'nikdi amba dula-gudiiyob Bab-Dummad-Garda egi sunmaked. <sup>9</sup> Weyob soglegeyobsundo, Abraham deun Melquisedec'ga ibmar-sogambegid-gwensak-Babga-uklegedi (10%) uksagusgu, dule-irwa-Babse-gormalad-Leví-wagan ibmar-sogambegid-gwensak-Babga-ukleged-abingamaladi (10%), uksamarmoye. <sup>10</sup> Melquisedec Abraham-abin noargusgu, deunni, Leví e-dad-Abraham'gi burbar oyolenaid.

### *Jesús, dule-irwa-Babse-goled-Melquisedec'yobid*

<sup>11</sup> Bab-Dummad Israel-dulemarga Moisés-Igar-Maid uksagusad. Leví-wagan-dule-irwa-Babse-gormalad Moisés-Igar-Maidgi dulemar-odurdaksagusmalad. Wemar, nabir dule-inniki-nanaega-imakena, çar ibiga bar dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Melquisedec'yobid, bar abelegoensunna? Emigindi, dule-irwa-Bab-Dummadse-goledga-guega Aarón-wagansulid sulenonikid. <sup>12</sup> Ar dule-irwa-Bab-Dummadse-goled ogwalenonikile, igar-maid amba ogwalemogargebed.

<sup>13</sup> We anmar-Dummad-Jesús'gi, Bab-Dummad-Garda sunmaked. We-dule Leví-e-wagwasulid, dule-baid e-dadad. Jesús-dadgan-e-wagandi dule-irwa-Bab-Dummadga-ibmar-ogumakar-ukleged-ailagi arbadisurmalad. <sup>14</sup> Ar anmar wisid, anmar-Dummad-Jesús, Judá-e-wagwad, a-anangangi nonikid. Moisés, Judá-wagangindi gwen sogsasurgusad, we-dulemar dule-irwa-Bab-Dummadse-goledga gumaloye.

### *Dule-irwa-Babse-goled-igar-idualed bergusad*

<sup>15</sup> Ar dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-gwapid, Melquisedec'yobid nonikile, we anmarse ise-nue-sogar oyolenaibarsundo. <sup>16</sup> We-dule-danikidi, Moisés-Igar-Uksadba

Leví-wagangi gwen danisurye. We-Cristo na gusgu-egangued-nikadba, geg-san-burba-bergued-nikadba danikid.

<sup>17</sup> Cristo'gine, weyob Bab-Dummad-Gardagi sunmaknaid:

“Be, Bab-Dummad-asabin Dule-Irwa-Gwisgued-Dummad-Degisadeguadid.

Igi Melquisedec maigusa, deyob be gumogad.”

Salmo 110:4

<sup>18</sup> Ar idu-igar-maid nолlosoggu, degi, geg igarga gubar-soggu, a-ulale, we-igar osulolenonisunnad. <sup>19</sup> Ar Moisés-Igar-Maid isguedgi-mer-bar-nanaega gwen dule-bendaksasulid. Igar-binidgindi, anmar ibmar-nue-bensulidgi edarbedimar-sunnad. Abali, emigindi, anmar sunna Bab-Dummadse war-makmarsunnad.

<sup>20</sup> We-igar-uklesadi, Bab-Dummad ise-sogar-sogsadba na-oyosad, we napiraye. Baid-dule-irwa-Babse-gormalad-baigandi, ise-sogar-soglessulidba nugsalesmalad. <sup>21</sup> Ar we-Dummad-Jesús'gardi, ise-sogar-ega-soglesadgi dule-irwa-Babse-goledga gunonikid. Bab-Dummad ega sogsagusad:

“An-ibmar-ise-sogar-sogsad, bar an ogwaosurye.

Be, Bab-Dummad-asabin Dule-Irwa-Gwisgued-Dummad-Degisadeguadid.

Igi Melquisedec maigusa, deyob be gumogad.”

Salmo 110:4

<sup>22</sup> A-ulale, Bab-Dummad napiraye-Jesús'gi-sogsadgi nue-oyonaisunnad. Epenne Moisés-Igar-Mesisadba, dulemar-ebog-igar-binid-mesisad, bur nuedye.

<sup>23</sup> Leví-wagandi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladga ichesur gusmalad. Ar amarde, burgwiddamarsoggu, ase bergusdamalad. <sup>24</sup> Ar Jesús'di geg burgwesoggu, dule-irwa-Bab-Dummadse-goledga degisadeguadga gunonisunnad. <sup>25</sup> A-ulale, dulemar Jesús-nuggi Bab-Dummadse-danimalale, Jesús degisadegu a-dulemar-abonoged. Ar ade, Jesús degisadegu Bab-Dummadse amarga gormaiguad.

<sup>26</sup> Ar dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad-weyobid anmar nika abeleged:

Dule-gwage-swilidikid,

neg-oakalossulid,

gwagegi-gutu-naisulid,

dule-isgumaladgi-aibacha-gudiid,

degi, nibnegba-bur-bule-dule-dummadga-maklesbalid.

<sup>27</sup> Jesús'dina dule-irwa-Babse-gormalad-baiganba akarsailad. Dule-irwa-Babse-gormalad-baigandi, bane-bane na e-isgudiidga Bab-Dummadga ibmar uked. Geb degine, a-sorba dulemar-baigan-isgudiidga Bab-Dummadga ibmar ukbalid. Jesús'di deyobsulid. Dulemar-isgued osulogegala,

unniguar bato na e-san irgwen-ukar Bab-Dummadga imaksad.

<sup>28</sup> Ar Moisés-Igar-Mesilesadba dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad-nugsalegedi, wemardi, nolloo gumalad. Ar Moisés-Igar-Mesilesad-sorba, Bab-Dumjadi ise-sogar-sogsadgi E-Machi-nug-imaksad, dule-innikigwad-degisadegwadga imaksad.

## 8

### *Igar-bini-megisad-irwa-gwisgued-dule*

<sup>1</sup> Nabir. Emi anmar egi-sunmakdanikidi, anmar sogdanido, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad an nikamarye. A-dule, Bab-Dummad-ologana-argan-nuedsik nibneggi sigdapye. <sup>2</sup> We-dule, Bab-Dummad na ese-goled-neg-islidikid-sobsadgi, dule gwen a-neg-sobsasulidgi, arbaedid.

<sup>3</sup> Ar bela dule-irwa-Babse-goled-bur-dummagan nugsaleged, Bab-Dummadga-ibmar-ukega, degi, Bab-Dummadga-ibmar-ogumakar-ukega, nugsaleged. Amba deyobmodo, Jesucristo Bab-Dummadga ibmar ukmogargebed. <sup>4</sup> Ar Jesús we-napneggi-gudiina, dule-irwa-Bab-Dummadse-goledga guosulinad. Ar ade, anmar bato we-napneggi dule-irwa-Babse-gormalad Moisés-Igar-Maidba Bab-Dummadga-ibmar-ukmalad nikamalad.

<sup>5</sup> Neg-Islikididgi, dule-irwa-Babse-gormalad-e-arbamaladi, Bab-Dummad-neggi-ibmar-imaklegedyobsulid. Unnila nibneggined-e-wilubgan gued. A-ular, Moisés Bab-Dummadse-goled-neg-sobesokargu, Bab-Dummad Moisés'ga sogsagusad:

“Nue be dako, be imakoedi, igi yarbirgi bega e-dakleged oyolesa,  
a-sunnagwad be imakoed.”

Éxodo 25:40

<sup>6</sup> Ar emigindi, Jesús dule-irwa-Babse-goled-e-arbaedi, dule-irwa-Babse-gormalad-baigan-e-arbaedba bur-nuedid. Ar ade, Jesucristo, Igar-Bini-megisad-irwa-gwisguega nug-imaklesad. We-Igar-Binid igar-seredba bur-nuedid. Ar we-Igar-Binid Bab-Dummad-yoedse-ibmar-bur-birigined-ukoye-sogsadba megisad.

<sup>7</sup> Ar gebe-igar-megisad bela unnitiba-maina, bar a-sorba we-igar-baid abelegosulinad. <sup>8</sup> Ar Bab-Dummad, dule-mar geg e-igar-idu-megisadba nue-nana-daksasoggu, Bab-Dummad sogsad:

“Ani an soged, ibagan danikoed,  
Israel-dulemarbo, degi, Judá-dulemarbo, igar-binid an mesoed.

<sup>9</sup> E-dadganbo-Igar-Mesisadyobi, an igar mesosulid.

Deunni, Egipto-yalagi an e-dadgan-onosgu, anbo Igar Mesisgusad.

Amar anbo-Igar-Mesisadgi gwen nanassurmarsoggu, a-ular, a-dulemar an indaksasunnad.”

Jeremías 31:31-32

Deyob Bab-Dummad soged.

<sup>10</sup> “Degisoggu, a-ular, a-ibagan-sorbali, Israel-dulemar-ebo an weyob igar mesoed:

E-gwage-ulubgi an-igar an ega nasikoed, e-binsaedgi an-igar an ega narmakoed.

Ani an e-Bab-Dummadga guoed, emar an-dulaga gumarmogoed.

<sup>11</sup> Bar dule, dule-baid odurdakosulid, e-gwenad-odurdakosurbalid,

ega sogosulid: ‘Bab-Dummad be amimala.’

Ar bela burwiganase, degi, serganse-bakale, an-amimaloed.

<sup>12</sup> E-isgumalad bela an ega elioed, isgussulidyob an dakoed. Bipsaale bar an e-isgusadgi binsaosulid.”

Jeremías 31:33-34

<sup>13</sup> Bab-Dummad Igar-Binidyed-sogedgi, sognaido: Igar-idualad seredgusye. Ar Igar-Seredye-sogedi, we-igar-sered bato e-bergued warmakdanisundo.

## 9

### *Bab-Dummad-meged-neg-idualad*

<sup>1</sup> Nabir. Gebe igar-megisadgi soglenaid, Bab-Dummad-nug-odummolealile, igi-imaklegoe, degi, Bab-Dummadse-goled-neggi, igi-ibmar-bukubaloe. <sup>2</sup> Ar weyob Babse-goled-neg-sunna-seleged soblesad: Gebe-dogdedgi mordummad-naidgi Neg-Islidikid naigusad. Agi gwallumar-sied siid, degi, mese siibalid, agi madu-Bab-Dummadga-ukleged bukwabalid.

<sup>3</sup> Bab-Dummadse-goled-neggi, baid-mor-dummad-yabanaid-dakasiki, Nega-Nued-Ise-Islidikid naigusad. <sup>4</sup> Agine, Bab-Dummadga-ina-wawadik-yapanned-ogumakega olo-aila-yaigwad siid, degine, Bab-Dummad Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu siibalid. A-Ulude, bela olo-sunnabi egi nasikaled. A-Ulugine, nog-orbiid-siidgi masi maná’ye-nugad bukwad. Agi Aarón-gaapoled maibalid. We-gaapoledgi ber gagan-aradiki egi ainisgusad. Degine, a-Ulugi akwagi Bab-Dummad-Israel-Dulemarbo-Igar-nabosad-narmaklegaled maibalid.

<sup>5</sup> Bab-Dummad-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu-birgi, baliwiturmar-querubin’ye-nugad-warbo abin-abin bukwad.

We-baliwiturmar e-sakangi Ulu-Eduged bela eunbukwad. Emigindi, agi geg an belallaa bemarga sunmaked.

<sup>6</sup> Bab-Dummadse-goled-neg-sunna-selegedgi deyob ibmarmar bukwa gusad. Geb, dule-irwa-Babse-gormalad bane-bane Bab-Dummadga-ibmar-imakega Neg-Islidikidgi dogbukwadamalad. <sup>7</sup> We-Bab-Dummadse-goled-neg-Ise-Islidikidyabardi, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadbi birgagi irgwenna doged. Ase dogsokalir, ibmar-dula-Bab-Dummadga-uklesad-e-abe na e-isgudiidga sedergebed. Degine, dulemar-baigan na isgudisurye-bimalad-ular, abe sedergebbalid.

<sup>8</sup> Wegine, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled anmarga oyon-aisundo, Bab-Dummadse-goled-neg-idualad amba-siile, Neg-Ise-Islidikid-naidse dulemar-dogegala amba igar maisulid.

<sup>9</sup> Wedi emi-ibaga unnila binsa nabir oyolegega gusad. Babga-ibmar-ukleged, degi, Babga-ibmar-ogumakar-uklegedi, dule-we-ibmar-imakmaladga, e-isgued geg ega elied. <sup>10</sup> Ar unnila masgulleged, gobleged, degine, igar-nikaa ibmar-uruked-maidba-imakleged, binsa asginbi wemar-ibmarmar imakleged. We-ibmarmar-imaklegedi, Bab-Dummad ogwanonikoedse bergunonikoed.

<sup>11</sup> Ar emigindi, Cristo, ibmar-nuegan-yoedse-danimaloed-dakega dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga nugsalesad. Cristo Bab-Dummad-meged-neguya-bur-nuedidse, bur-sunsogedidse dogsad. We-Bab-Dummad-meged-negdi, dulemar-argangi sobarsulid. A sogleged, we-napnegginedsurye, nibnegginedye. <sup>12</sup> Cristo Neg-Ise-Islidikidse unnila irgwenna dogsad. Cristo sibat-abe-ukedba, degi, moli-sapingana-abe-ukedba gwen dogsasulid, na e-abe-uksadba dogsad. Agi anmarga isgued-bennuksad. We-anmarga-isgued-bennuksadi, degisadeguad.

<sup>13</sup> We moli-bebe-nikad-machered-abe, degine, sibatmar-machered-abe, degine, moli-ome-bebe-nikad-amba yoo-mimmi-nikued-ogumaklesad-buru, dulemar-isgudimalad-birgi-eolesale, we-dulemar-san uruked. Degidbali, dulemar asginbi swilidik gued. <sup>14</sup> Ar deyobile, Cristo-abe-bursunna, ar a-bur bule gangued nikad. Cristo, Bab-Dummadgala Bab-Dummad-Burba-geg-berguedbali na-san-gutu-gwen-naisulidi, burgwega na san-uksa gusad. A-ular, Cristo-e-abe, anmar-ibmar-ichakwa-imaksadgi-binsaed-naid burgwedsik-anmar-semaid, anmarga obelosunnad. Adi, Bab-Dummad-Dula-Maid-e-maiga anmar gumalagar.

<sup>15</sup> A-ulale, Cristo Igar-Bini-Megisad-irwa-gwisguedga gunonisunnad. Gebe-Igar-Megisadgi-yolesmalad e-isguedgi-abonogegala, Cristo burgwenonikid. Adi, Bab-Dummad-

dulemarse-gochamaladi, ibmar-nuegan-geg-bergued abingamalagar.

<sup>16</sup> Dule e-burgoed-iduar na-igar-mesed, doa e-sorba ibmar-gaoe. Dule-ibmar-gaoye-soglesad ibmar-gaega we-dule-igar-mesisad burgwegwelergebed. <sup>17</sup> Ar ade, dule-igar-mesisad burgwisar, geb nabir igarga gued. Ar dule-igar-mesisad amba dula-gudiile, dule-ibmar-gaoye-soglesad geg amba ibmar gaed. <sup>18</sup> Bab-Dummad Anmar-Dadganbo-Gebe-Igar-Mesisadgi ibmar-unimalad-burgwisadgi, a-e-abe-milesadgi ebo-igar nabosad.

<sup>19</sup> Moisés bela-igargan-megisad neggweburga-sogsagua, sibat-wawaad-e-absar-ginnid, hisopo-e-anagi yosad, geb agi molimar-sapingana-e-abe, degi, sibat-e-abemar-diiba-oburaledgi, owardikusad. Geb agine, garda-narmakar-mesisadgi abe-bomisad, geb bela dulemargi abe bomisbargu, sogded:

<sup>20</sup> “We-abe, Bab-Jehová-bemar-ebo-Igar-Mesnaid-e-wilubganad.”

Éxodo 24:8

<sup>21</sup> Deginbali, Bab-Dummadse-goled-neg-sunna-selegedgi, degi, bela nogmar-Bab-Dummadse-goled-neggi-ebulegedgi abe bomisbalid. <sup>22</sup> A-ukinbali, Moisés-Igar-Maidgi sognaido, ibmar-belasaale ibmar-durgan-abegi swilidik gusiiye. Abe milesulile, dule-isgued geg elileye.

*Cristo-nakrusgi-burgwisadgi isgued elilesiid*

<sup>23</sup> Degisoggu, we-ibmarmar-nibneggined-e-wilubganga-gued swilidik-imakegala, ibdula-oburgwed-igar imakergebed. We-ibmar-nibnegginmalad-sunnadgardi, ibmar-dulad-oburgwed-bur-nued abeleged.

<sup>24</sup> Ar Cristo, dulemar-argangi-Bab-Dummadse-goled-neg-sobsadse dogsasulid. Dulemar-argangi-neg-sobaleddi unila nibneggined-e-wilubgan gued. Cristo nibneg-sunnadse-dogsad, anmar-irwa emigindi Bab-Dummad-asabin gwis-gudasunnad. <sup>25</sup> Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad birga-irba unnila irgwenna Neg-Ise-Islidikidse ibdula-abe-semal doged. Ar Cristo'di irgwenna nibnegse dogsad. <sup>26</sup> Ar Cristo deyob gannar-gannar dogsana, gebe-negasaila-naguded-akar gannar-gannar burgwediindo. Emigindi, unnila irgwenna ibagan-bergunaidgi degisadegu, nonikid. Na e-sunnad e-san-sabsuli uknonikid, adi, e-burgwisadgine isgued osulogegar.

<sup>27</sup> Ar dulemarga, unnila irgwenna-burgwed igar maid. Geb a-sorbali, Bab-Dummad ega e-nanasad-igar itogoed. <sup>28</sup> Amba deyob Cristo, dule-bukidar-isgudimalad-e-isgued-eliege, unnila irgwenna na san sabsur-uksagumogad. Ar



Cristo gannar-dakledagogua, dulemar-e-edarbedimalad-abonogega danikoed. Bar isguedga-burgwega nonikosulid.

## 10

<sup>1</sup> Ar Moisés-Igar-Mesisad ibmar-nuegan-danikoed-sunnadsulid, unnila ibmar-nuegan-danikoed-e-burbagan-gued. A-ulale, dule-Bab-Dummadse-warmakmalad ibmar-dula birga-irba-uklegedgi geg inniki-nanaega imaked. <sup>2</sup> Ar ibdula-oburgwileged dulemar-isgued bela eliena, ibmar-dula-ukleged bar uklessulirido. Ar dule bar-binsassuliled, an-ulubgi isgued naideeye.

<sup>3</sup> Emigindi, we-ibmar-oburgwileged birga-irba isgusmaladgi-anmar-insaega imakdisunnad. <sup>4</sup> Ar moli-bebenikad-machered-e-abe, degine, sibatmar-e-abe geg isgued elied.

<sup>5</sup> A-ulale, Cristo we-napnegse-nonigu, Bab-Dummadga soged:

“Bega-ibdula-uklemalad, gwen be abessulid,  
bega-ibmar-gwag-gullemaalad-ukleged gwen be abessur-  
balid.

Emidi, anga be san guakwaa uksad.

<sup>6</sup> Bega-ibdula-ogumakar-uklegedi, isgued-eliega ibdula-uklegedi, gwen-nabir-ito be-imaksasulid.

<sup>7</sup> A-ulale, an sogdesunnad: ‘Bab-Dummad, be-gardagi anginarmakar-maiyob an danisun.

Bab-Dummad be-sogedba-ibmar-imakega an danikid.’ ”  
Salmo 40:6-8

<sup>8</sup> Cristo gebe-iduar Bab-Dummadga sogsagusad:

“Ibdula-ukleged,  
ibmar-gwag-gullemaalad-ukleged,  
ibdula-ogumakar-ukleged,  
degi, isgued-eliega ibmar-dula-uked  
gwen be abingabi gussulid.

Amar yeer-ito gwen be-imaksasulid.”

Salmo 40:6

(Ar weyob Moisés-Igar-Maidba ukoye sogmai-inigwer gwen be abessulid.)

<sup>9</sup> A-sorbali, Cristo sogdebalid:

“Bab-Dummad, emigi an danikid,  
be-sogedba be-ibmar-imakbied an bega imakega  
danikid.”

Salmo 40:7-8

Weyob sogsagu, Bab-Dummad-Gebe-Igar-Megisad, ibmar-dula-ega-ukleged osulossunnad. Igar-Binid anar mesissunnad. <sup>10</sup> Agi anmar Bab-Dummad-sogedba degisadegu, Jesucristo-na-burgwega san-irgwenna-uksadgi gwage-swilidik gunonisunnad.

<sup>11</sup> Ar bela dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad bane-bane e-arbaed-imakdidaed, degi, gannar-gannar ibmar-dula-ukleged ukdidaed, ar degite, geg isgued osuloged. <sup>12</sup> Ar Cristo'di unnila irgwenna degisadegu, isgued-ular burgwega na san uksagusad. Ar emigindi, Cristo Bab-Dummad-argannuedsik sigidapsunnad. <sup>13</sup> Agine Cristo edarbesisunnad, Bab-Dummad bela e-isdarmalad e-urbali-gudiguega imaked. <sup>14</sup> Ar Cristo unnila na irgwenna burgwega-san-uksadgine, unniguar degisadegu Bab-Dummadgadga-gunonimalad-gwage swilidik imaknonikid.

<sup>15</sup> Bab-Dummad-Burba-Isligwaled amba anmarga oyomogad, we napiraye. Ar gebegi Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

<sup>16</sup> "Bab-Dummad soged: 'A-ibagan-sorbali, Israel-dulemar-ebo an weyob igar mesoed:

E-gwage-ulubgi an-igar an ega nasikoed,  
e-binsaedgi an-igar an ega narmakoed.' "

Jeremías 31:33

<sup>17</sup> Degine, Bab-Dummad sogbalid:

"Ar e-isgumaladi, isgussulidyob an dakoed,  
bipisaale bar an e-isgusadgi binsaosulid."

Jeremías 31:34

<sup>18</sup> Ar isgued bato osulolesale, geg bar isgued-ular ibmar-dula ukleged.

## **4. NAIBI-ITOGEDGI GANDIK-IMAKED** (10:19-39)

*Inniki-nanaega ogannolesiid*

<sup>19</sup> Degisoggu, gwenadgan, igar-nued, igar-dula-dule-imaked, Jesucristo Bab-Dummad-neggi-mor-naid anmarga egasye. We sogledo, Jesucristo na e-sangi anmarga igar egasye. <sup>20</sup> Abali, anmar Nega-Nued-Ise-Islidikidse Jesucristo-abeba dobsuli-doge gussunnad. <sup>21</sup> Deginbali, anmar Bab-Dummad-e-neggi dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad an nikamarbalid. <sup>22</sup> A-ulale, gwagegi-innikigwadgi Bab-Dummadse an namarsun. Nue-Jesús'gi-bensulidgi, galagwensuli-ulubgi-binsaed-bela-elilesadgi, degi, dii-swilidikidgi nue-san-enuklesadgi, Bab-Dummadse an namarsun.

<sup>23</sup> Anmar bensulidgi Bab-Dummad anmar-abonogoye-an-sogdimaladgi nue-nanamarsun. Ar ade, anmar-abonogoye-sogsadi, dule-innikigwadid na e-sogsadba ibmar imaked-segad, anmar-yardakosulid. <sup>24</sup> Degisoggu, anmar bin-samarsun igi anmar saergebe, adi, na muchub-muchub na gatik sabgumalagar, degi, na ibmar-nuegan imakmarbali-gar. <sup>25</sup> Melle dulemar-baigan-damaladyobi, bular danakwaa

onmaksuli be gumalo. Bur na be muchub-muchub ogan-nobukwa be gumar, adi, gatik Bab-Dummadba nanamalagar. Bab-Dummad-ibagan warmakdani be dakarmalar, bur bule be onmakbukwa gumalo.

*Dule-isgued-wisidba-imakedga iduakwaa-ibmar-soglenaid*

<sup>26</sup> Anmar igar-napiragwad-wisid-sorba yamo isgudele, gannar isgued-eliegala Bab-Dummadga-ibmar-uked bar-nikasulid. <sup>27</sup> Deyob anmar isgusale, unnila sabsur-odurdakleged, degine, Bab-Dummad-e-isdarmalad-soo-gwabunye-siidgi-odurdaklegoedi, an edarbedimarsunnad. <sup>28</sup> Dule-warbo, igi, warbaa sognonikile, we-dule Moisés-Igar-Mesisadgi-annasye, we-dulega burgwed-igar megoed, wiledaklegodeeye soglesulid.

<sup>29</sup> Ar dule Bab-Dummad-Machigi annasale, degine, e-abe-igar-nabosad-mesisadgi annasale, degi, a-abe, abe-isanaga-imaksale, degi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-nabir-dulemargi-binsamaidgi-dodogele, a-dule, bur bule, ¿odurdaklegosur be insae? Bur bule odurdaklegoe. <sup>30</sup> Ar anmar Bab-Dummad-wisid, na e-sunnad sogsagusad:

“Ar buged-mai-imakleged angadid,  
anse berguod.”

Deuteronomio 32:35

Degine, sogbalid:

“Bab-Dummad na e-dulamarga igar nabogoed.”

Salmo 135:14

<sup>31</sup> Dule Bab-Dummad-Dula-Maid-e-sabsur-odurdaked ito-gele, we, beedse nunmaked-dummaddo.

<sup>32</sup> Idu-ibagan-nasmalad nue be insamalana, deun, a-ibagangine, bemar Bab-Jesús-Igar gwallu-meegwadyob-abingasmalad-sorba, nue-galitonai be gusmalad, degi, bemar naibi-itodimalad-abin gandik gwisgusmalad.

<sup>33</sup> Imbagwenale, dulemar-abargi bemargi sabsur-sunmaklesad, degine, emar-wagab bemar sabsur-imaklesmarbalid. Imbagwenale, emar-sabsur-naibi-gunaimaladyalaba bemar gwichigusmarmogad.

<sup>34</sup> Deginbali, dulemar-esgaryagi-mellesimalad bemar wiledaksamarbalid, degine, bemar weligwar-itogedgine, bemar-ibe-ibmar-sulearmargu, igi-barsaye be sogsamalad. Ar bemar wisid, nibnegine bur ibmar-nued, ibmar-geg-bergued be nikamalad.

<sup>35</sup> Degisoggu, melle Bab-Dummadgi bensuli nanamalo, ar ade, bemark wisid, bemarga bur-ibmar-dummad uklegoed. <sup>36</sup> Bur-gatik alamaknai bemark imakergebéd, adi, Bab-Dummad-sogedba be ibmar-imaksad-sorba, Bab-Dummad-ibmar-ukoye-sogsad be abingamalagar. <sup>37</sup> Bab-Dummad E-Gardagi soged:

“Ar ade, ichenapid, dule-danikoye-sogsad, danikoed, emiskwaa danikoed.

<sup>38</sup> Dule-gwage-swilidikiddi Bab-Dummadgi-bensulidgi gudii guoed.

Ar we-dule gannar sorsik-naderdi, gwen weligwar animakosulid.”

Habacuc 2:3-4

<sup>39</sup> Ar anmardi, anmar-sanburba-yoggumalaga gannar-sorsik-naed-dulesurmalad. Anmardi, Jesucristo'gi-bensulidba anmar-sanburba abonolemaloed-dulemalad.

## 5. BABGI-BENSULIGUED

### 11

(11:1-12:3)

#### *Bab-Dummadgi-bensuli-nanasmalad-dulemar*

<sup>1</sup> Emisgindi, nabir. Dule ibmar bensulile, wisid, ibmar-edarbediid na nue-abingaoe. Amba ibmar-daksur-inigwele, na wisid, we-ibmar, napiragwadid. <sup>2</sup> Anmar-dadgan-epennemalad, Bab-Dummadgi-bensuli-gusmaladba Bab-Dummad yeer anmar-dadgan-daksa gusad.

<sup>3</sup> Anmar Bab-Dummadgi-bensulidba wismalad, Bab-Dummad na e-gayaburba-sogsadbali bela nibneg, napneg obinnisad. Degisoggu, bela emi-ibmar-magar-daklemaladi, ibmar-akudaklemaladgi danikid.

<sup>4</sup> Abel, Bab-Dummadgi-bensulidbali Bab-Dummadga-ibmar-uksadi, bur Caín'ba ibmar-nued ukxa gusad. Agala, Bab-Dummad Abel-dule-nuedga daknonisunnad. Bab-Dummad we deyob-oyogegala Abel-ega-ibmar-uksad abingas gusad. Abel bato burgwis-inigwele, Bab-Dummadgi-bensuli-gudiguedgi amba anmar-odurdaknaid.

<sup>5</sup> Enoc, Bab-Dummadgi-bensulidba burgwissuli nibnegse seles gusad. E-san gwen amissurgusmalad, ar ade, Bab-Dummad sesa gusad. Bab-Dummad-Gardagi soged, nibnegse-seledoed-idu, Enoc, mag-daklesye, ede, Bab-Dummad-yeer-ito imaksaye. <sup>6</sup> Ar dule Bab-Dummad-benele, geg Bab-Dummad-yeer-ito imaked. Ar dule Bab-Dummadse warmakbiele, nue-bensulirgebéd, Bab-Dummad maiye. Degine, Bab-Dummad dulemar-e-amidimalad e-wisguega imakye.

<sup>7</sup> Bab-Dummad iduakwaa Noé-owisononigu, Noé ur-dummad sobsa gusad. Noé, Bab-Dummad-bensulidbali, amba yoo ibmar-dake-inigwele, nue-Bab-Dummad-dobee-itogedbali, ur sobsausad. Adi, e-ome, degine, e-mimmigan abonolemalagar. Noé, Bab-Dummad-bensulidbali, we-  
napneggi-bukmalad Bab-Dummadse-sabsur-odurdaklegega imaksad. Degi, Noé Bab-Dummadgi-bensulidbali, dule-gwage-swilidikidga gunonisunnad.

<sup>8</sup> Abraham Bab-Dummadgi-bensulidba, Bab-Dummad esegornonigu, Bab-Dummad-sogedba ibmar imaksad. Abraham yar-ega-uklegoye-sogsadse nade gusad. E-yargi wissulidba nadegusad, ede, bia naoe. <sup>9</sup> Abraham Bab-Dummadgi-bensulidbali, Bab-Dummad-ega-yar-ukoye-sogsadgi, a-  
napagi dule-baidyob, e-napasuliyob dordoneg-sobaledgi maigusad.

Isaac, degi, Jacob a-dordoneggi amba deyob maigusmogad. Bab-Dummad Abraham'ga sogsagusad, yoedse ibmar-an-bega-ukoye, a-ibmar, Isaac, degine, Jacob, edarbedii gusmarmogad. <sup>10</sup> Ar ade, Abraham neggwebur-nued edarbedii gusad. A-neggwebur-nibneggined neg-nuedid. Bab-Dummad a-neg na obinnisad, degine, na e sobsabaliid.

<sup>11</sup> Abraham Bab-Dummadgi-bensulidbali, degi, Sara, Bab-Dummadgi-bensurmogadbali, geg mimmi-bake-gudigu, nabir mimmi nikunonikid. Sara seredgusadba mimmi-baked-e-wilubgan obicha-inigwele, mimmi nikunonikid. Ar ade, Sara, Bab-Dummad-ega-sogsad bengussulid, an bega machigwa ukoye. <sup>12</sup> Degisoggu, Abraham, bato seredgus-inigwele, e-anagan niisgwamar-nibnegginedyobi ichesuli, ukubmar-ichesur-demar-gakaba-bukwad-geg-ebislegedyobi, ainiar gusad.

<sup>13</sup> Bela-we-dulemar ibmar-ega-uklegoye-soglesad-abingassuli burgwismalad. Ar wemar gwen bengussurmarsoggu, dikasuli-ibmar-daksamaladgi bengussurmalad, bato abingasayobi, egi wergusmalad. Na wismalad, emarde dule-yar-baidginmaladye, unnila we-napneggi sikwas garmakdimarye.

<sup>14</sup> Ar weyob-sogsamaladi nue anmarga sognaido, emarde yar-baid amidimarye. <sup>15</sup> Ar na e-yargi-noarmaladgi binsadigusmalana, ar gannar a-yarse nadegusmalanad. <sup>16</sup> Ar emigindi, yar-bur-nued, nibneggined, a-amidii gusmalad. Degisoggu, a-ulale, Bab-Dummad bingesuli na sogsundo, ede a-dulemar-Bab-Dummadye, ar ede, bato na neggwebur guagwar sisad.

<sup>17</sup> Abraham wilubdakleargu, Bab-Dummadgi-bensulidbali, Isaac-uksa gusad. Bab-Dummad a-Abraham'ga

sogsagusanad, ibmar-nuegan an bega imakoye, degite, Abraham na e-machi-wargwenna-guedi ogumakar Bab-Dummadga ukesokalinad. <sup>18</sup> Ar Bab-Dummad idu Abraham'ga sogsagusanad:

“Isaac-waganbi be-wagan-sunnadga gumaloed.”

Génesis 21:12

<sup>19</sup> Abraham nue-wisid, Bab-Dummad, gandikidbali sunna Isaac-burgwar-maid gannar oduloged. Degisoggu, deyobiy-obsundo, Isaac-burgwar-mai, Abraham gannar susad.

<sup>20</sup> Isaac Bab-Dummad-bensulidbali Jacob'ga, Esaú'ga sogsagusanad yoedse-ibmar-danikoedgi Bab-Dummad nued-begi-binsaoye.

<sup>21</sup> Jacob, Bab-Dummadgi-bensulidbali, burgwedanimaigu, José-e-machimar-warbogwadga sogsagusanad, Bab-Dummad nued-bemargi-binsaoye. Deunni, e-suar-gaapoled-nonogikani Bab-Dummad-nug odummomai gusad.

<sup>22</sup> José Bab-Dummadgi-bensulidbali, burgwed-idu sogsagusanad, Israel-dulemar Egipto-yargi ainioye. Degi, e-garburba sedmaloye igar-uksa gusad.

<sup>23</sup> Moisés gwalulesgu, Moisés-e-sergan Bab-Dummadgi-bensulidbali, rey, machimala-oburgoye-igar-mesisadgi, dobguusuli nii-walapaa Moisés-odukudii gusmalad. Ar e-sergan, goe-nuedi na daksamalad.

<sup>24</sup> Moisés Bab-Dummadgi-bensulidbali na sapingusgua, Faraón-e-sisgwa-machiye yapa bilegusad. <sup>25</sup> Moisés sikwas isgued-igargi yeer-itodiguedba bur Bab-Dummad-mimmiganba sabsur-wilegedi, na abesad. <sup>26</sup> Moisés sogsagusanad, Egipto'ginmalad bela-bela-ibmar-nuegan-nikadba bur Cristo'ga-wilegedi bur ibmar-nuedye. Ar ade, Bab-Dummad-ega-ibmar-ukoedgi bur ataknai gusad.

<sup>27</sup> Moisés Bab-Dummadgi-bensulidbali, rey-urwoed-gwen-dobguusuli, Egipto-yar-mete gusad. Ar ade, Bab-Dummad-akudaklegedgi unnila akanai gusad. <sup>28</sup> Moisés Bab-Dummadgi-bensulidbali, Oburgwilegoenad-Iba onosad. Degi, sibad-wawaad-e-abe yawagakgi magsagusbalid. Adi, melle baliwitur, Israel-machimala-gebesailagined oburgwegar.

<sup>29</sup> Israel-dulemar Bab-Dummadgi-bensulidbali neg-dinnagwadgi-nadapiyobi Demar-Ginnidye-nugadgi obaksa gusad. Deunni, Egipto-dulemar deyob obakesokarmarmoganad, degi-inigwele, emardi bela gundoles gusmalad.

<sup>30</sup> Israel-dulemar Bab-Dummadgi-bensulidbali Jericó-neggwebur-e-galu-dummad-maid ibaguglegus-ebirmaladgine

(7), ayarid gusad. <sup>31</sup> Gambanuchusaed-Rahab, Bab-Dummadgi-bensulidbali, dulemar-uayasuli-gusmaladbali gwen burgwissur gusad. Ar ade, Israel-dulemar-arbak-neg-argamalad nuedgi abindaksa gusad.

<sup>32</sup> Degite, ¿igi-gwena an bemarga barsogosunna? Ar baigangi an bemarga sunmakyé-sogele, an bemarga obelossuliled, Gedeón'gi-sunmaked, Barac'gi, Sansón'gi, Jefté'gi, David'gi, Samuel'gi, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmaladgi-sunmaked obelossuliled.

<sup>33</sup> A-dulemar, Bab-Dummadgi-bensulidbali  
neggweburmar-dummagan susagusmalad,  
igar-nued imaksamalad,

Bab-Dummad-ega-ibmar-ukoye-sogsad abingasmalad,  
achumigur-nono-wawaad-e-gaya edismalad,

<sup>34</sup> soo-gwabunye-gwichid ogichamalad,  
mer es-suidgi-e-oburgwemalaga wakichamalad,  
na nollo-guedgine gangued nikusmalad,  
bila-ononaidgi dutusuli na itosmalad,  
sordamar-neggwebur-baidginmaladgi nakwismalad.

<sup>35</sup> Agine, omegan, ei-burgwismalad gannar ega odulolesmalad.

Baigan, sabsur-odurdaklegar-oburgwismaladdi, dule-e-onosokalid gwen e-onogega imaksasurmalad,  
ar wisid, burgogua, gannar durguoed, burba-nued bur amioed.

<sup>36</sup> Baigandi, egi sabsur-dodolesmalad,  
biblyolesmalad,  
esgoro-dubgi edillesmalad,  
degi, esgaryagi mellesmalad.

<sup>37</sup> Akwagi-maklear burgwismalad,  
esnaligi negabar-sikar burgwismalad,  
wilubdaklesmalad,  
es-suidgi earwilesmalad,  
neg-baid-baidse gaamakdii gusmalad,  
sibad-wawaad-e-absar, degi, sibad-e-ukabi-yoi gudii gusmalad,  
wiledii gusmalad,  
dummad-odurdakledii, sabsur-imakledii gusmalad.

<sup>38</sup> Wemar dule-nuegansoggu, we-napneggi-dulemar-bukwadba gudii guewilubsulinad.  
We-dulemar-nuegan nega-dulesulidganba gudii gusmalad,  
yalaganba, akwa-olloganayaba, napa-olloganayaba, gudii gusmalad.

<sup>39</sup> Bela-wemar Bab-Dummadgi-bensulidbali Bab-Dummad ega sogsagusad, bemar dule-nuegan gumarye. Degi-inigwele, ibmar-ega-uklegoye-soglesadi, gwen abingassur gusmalad. <sup>40</sup> Ar ade, Bab-Dummad anmarga bur-igar-nued amisad. Adi, amar anmarba-akaniki Bab-Dummad-e-abegedyob bela anmarga ibmar guegar.

## 12

### *Bab-Dummad e-mimmigan-bur-nued-nanaega odurdaked*

<sup>1</sup> Degisoggu, Bab-Dummadgi-bengussurmalad bukidar-anmar-ebilis anmar-dakbukmarsoggu, ibmar-isgana-bela-anmar-ganikidi mimarsun, isgued-anmar-ganikid indakmarsun. Anmar-abarmakoedgine nue-ise-itoagwar abarmakmalo. <sup>2</sup> Anmar Jesús'ginbi-ataknai gumarsun, ar Bab-Dummadgi-bensuligued agi danikid. Degi, anmar-Bab-Dummadgi-bensulid nasgumai napiragwadse imaked. Jesús nakrusgi-wilenaigu, egi dodolenaigu, bingegued-dummadgi bai-itossulid. Ar ade, wisid, we-degi-odurdaklenaid-sorbali, weligwaled danikoe. Emigindi, Jesús, Bab-Dummad-ologana-argan-nuedsik sigidapsunnad.

<sup>3</sup> Degisoggu, Jesús dule-isgumaladse-wiledigusad be nue ebinsamalo. Degisoggu, bemar alamaknai imakmarsun, mer galakumarsun.

## 6. BAB-DUMMAD, E-MIMMIGAN SABSUR-ODURDAKED

(12:4-29)

<sup>4</sup> Ar bemar isgued-abin-gwisguedgi amba yoo burgwednaga isgued-abin be gumalad. <sup>5</sup> Ar bemarkede bato iesmarde, Bab-Dummad na e-mimmi-bemarkede bemarkede-unaed. E-Gardagi bemarkede soged:

“Machi, Bab-Dummad sabsur-be-odurdakalile, melle isdar be itogo.

Bab-Dummad sabsur bega ibmar sokalir, mer be wile-itogo.

<sup>6</sup> Ar ade, Bab-Dummad na dule-sabedi, a-dule-odurdakdaed, degi, bela na e-mimmiga-imaksad odurdakega wis biby-odaed.”

Proverbios 3:11-12

<sup>7</sup> Ar be nuedgi-sabsur-odurdaklealir, san bargamalo. Ar Bab-Dummad na-e-mimmiyobi nued-nanaega nuedgi-sabsur-be-odurdakbied. Ar ade, ¿doa na-e-mimmi-odurdaksuli gue be insae? Babgan bela na-e-mimmigan-odurdakedbidaed. <sup>8</sup> Ar Bab-Dummad bela nuedgi anmar-sabsur-odurdaksadbiid, degisoggu, ar nuedgi-sabsur-be-odurdaklesulile, be Bab-Dummad-mimmisurdo, be negsichigineddo. <sup>9</sup> Degi, anmar-babgan-we-napnegginmalad



nuedgi-anmar-sabsur-odurdakedba, anmar egi nue-binsaed-nikaa gusmalad. Degisoggu, bur bule Bab-Dummad-Burbaledba anmar uaya-nikaa daewilubmardo, adi, anmar dula-gudii guegar.

<sup>10</sup> Anmar-babgan-we-napneggined unnila na edakedba anmar-sabsur-odurdakdii gusad. Bab-Dummad-anmar-odurdakeddi, anmarga bur-nuedid, adi, anmar eba burba-swilidikid nikumogagar. <sup>11</sup> Ar nue-napiragwad, be-odurdaklenaile, we yeer-itoledasulid, wile-itoledaed. Geb a-sorbardi, we-dulemar-agi-nue-odurdaklesmaladga ulubgi-bogidik-itogedga, igar-innikigwadga, gunonidaed.

<sup>12</sup> Degisoggu, gatik-Bab-Jesús-igarba-nanamalaga, na be dakin ogannomar. Ar igi dulemar na argan-yegus-gudimalad na e-argan-ogannodamala, deyob be imakmar. Degi, mer be budar Bab-Jesús-igargi-itomalaga na be gwage ogannomar-bar. Ar igi dulemar na yokor-nollo-guddamalad na e-yokor-ogannodamala, deyob be imakmar. <sup>13</sup> Degine, bemar inniki-nanaegala igar-inniki be mesmala. Adi, melle dule-muyamuya-nanamalad-e-mali bisgegar, adi, bur nuguegar.

*Dule-Bab-Dummad-obanmaladga iduakwaa ibmar-soglenaid*

<sup>14</sup> Dulemar-baiganbo bela bogidik-nanaed be imakmar, degine, gwage-swilidik-nanadii be imakmarbar. Ar dule gwage-swilidiksulile, gege Bab-Dummad-daked. <sup>15</sup> Degisoggu, nue-salakarmar, melle dule-wargwen Bab-Dummad-dule-abonomaigdi bangued be imakmalo. Degine, nue-salakarmarbar, melle bemar-abargi dule-boni-onoged be imakmalo. Ar degiile, dulemar-baigan-oichodmogo-itole.

<sup>16</sup> Degine, nue-salakarmarbar, melle bemar negsichigiyoledii gumalo, degine, melle ibmar-isgana Esaú-imaksayobi imakdii gumalo. Ar a-dule, na machi-dummadsoogu, e-ibmar-gaoed unnila mas-bate-gwagwenbina e-urbaga ukxa gusad. <sup>17</sup> Bemar wismalad, a-sorba Esaú e-bab-ega Bab-Dummad nue-d-begi-binsaena gadinye-sogedbina sognaigusanad. Gwen ega gussulid. Geg oakalogusad, ar a-bina ise-boar gunai gusanad.

<sup>18</sup> Ar bemar Israel-dulemaryobi yar-sunna-ebulegedse warmaksasurmalad. A-yargi soo gasigusad, negsichid naigusad, neg sakdigar naigusad, degi, dii-burwa-dummad gormai gusad. <sup>19</sup> Degine, Israel-dorgan gar-trompetagoled agi itosmalad, degine, Bab-Dummad-e-gayaburba itosgusmarbalid. Dulemar-a-gayaburba-itosmalad sogdegusmalad mer anmarga bar sunmakye. <sup>20</sup> Ar ade, ibmar-ega-sognaid geg itomalad. Weyob ega sognaid:

“Ar ibmar-dulase-bakale, we-yar ebusale, akwagi-makar oburgwilegodibe, sigugi-makar oburgwilegodibe.”

Éxodo 19:12-13

<sup>21</sup> Moisés ibmar-dakgwichid geg-dakedbali sogdegusad:  
“An nue-dobe itoged,  
nue-wawanmak an itobalid.”

Deuteronomio 9:19

<sup>22</sup> Ar bemardi, Sión-yalase Bab-Dummad-Dula-Maid-e-neggweburse, Nibneggined-Jerusalén-neggweburse warmaknonikid. Baliwitur-ichesur miliba-mergumalad-abalagi be ase warmaknonimalad. <sup>23</sup> Bab-Dummad-mimmigan-gebemalad bato e-nug-nibneggi-narmakarmaladse be nonimalad. Bab-Dummad-bela-dulemarga-igar-itogedse be nonimalad, degine, dulemar-nuegan-e-burba-inniki-imaklesmaladse be nonimalad. <sup>24</sup> Jesús, Igar-Bini-Megisadirwa-gwisguedse be nonimalad. We-Igar-Binid, Jesús-abe-aryosadba megnonikid. Ar Jesús-abe-aryosad, Abel-abe-aryosadba bur-nued anmarga sunmaknaid.

<sup>25</sup> Nue salakarmar, Bab-Dummad-bega-sunmaknaid mer baisur be itomalo. Ar anmar-dadgan we-napneggi ega sunmaklenaigusgu, itossumaladba nue-odurdaklesmalad. Anmar-bursunna, Bab-Dummad-nibneggi-anmarga-sunmaknaid anmar eba dasumalale, anmar bur bule odurdaklemalodo. <sup>26</sup> Bab-Dummad sunmaksagusgu, we-napneg ogiglimaksa gusad. Emigindi, na sogsasunnad:

“Napi-ilagwen an neg-ogiglimakbaloed,  
unnila we-napnegbi an ogiglimakosulid,  
nibnegse-bakar, an ogiglimakoed.”

Hageo 2:6

<sup>27</sup> We-degisogedi: “Napi-ilagwenye.” We obardo, sunna-ibmar-ainirmaladdi, ibmar-obinnilemaladdi, onirleye, adi, ibmar-geg-ainirmaladdi degisadegu nai guegar. <sup>28</sup> Degisoggu, Bab-Dummad anmarga negdakmaid-gebergued-uknaisoggu, dog-nuedye anmar Bab-Dummadga sogmarsun. Agi, Bab-Dummadga anmar arbamarsun, nue-dobedgi, degi, nue-egi-binsaed-nikadaedgi, arbamarsun.

<sup>29</sup> Ar ade, “anmar-Bab-Dummad sooyobi bela ibmar osuloged.”

Deuteronomio 4:24

## 7. JESÚS'BA-NANAIMALAD-E-DAED

### 13

(13:1-19)

*Jesús'ba-nanaimalad igi-nanae-wilubmala*

<sup>1</sup> Na be Cristo'gi gwenadganga gunonikidgi na be muchub-muchub sabgudii nanamalo. <sup>2</sup> Melle be iemalo, dulemar-ainebarmalad bese atakdanikile, melle ogabsuli be gumalo. Ar degidaedbali, bukidar na-wissulidba baliwitur-ogabidmalad.

<sup>3</sup> Melle dule-esgaryagi-mellesimalad be iemalo. Esgaryagi eba mellesiidyob na be itomogo. Degine, dule-sabsur-odurdakledimalad be insamarbalo, bemar-sunnad na be sabsur-odurdaklenaiyob na be itomarmogo.

<sup>4</sup> Bela ome-nikued-igargi binsaed-nikaa nanamalo, degine, na abirgunagwar-nanaleged-igargi nue-nanadii imakmalo. Ar dulemar-neg-sichigi-yoledimaladi, abirgin-nika-dikarba-yolemaladi, Bab-Dummadse sabsur-odurdaklegoed.

<sup>5</sup> Mer dogdar manibina be sogmar, na emi be ibmar-nikadgi yeer-itodii be gumar. Ar Bab-Dummad sogsad:

“An be-iegosurye,  
an be-metosurye.”

Deuteronomio 31:6

<sup>6</sup> Degisoggu, sunna Bab-Dummadgi-bensulidgi an sogmar-sunnad:

“Bab-Dummad an-bendakedid,  
degisoggu, an ibmar dobsulid,  
ar dule akar an-imakosulid.”

Salmo 118:6-7

<sup>7</sup> Bab-Dummad-Igargi-bemar-idudimalad, bemarga-Bab-Dummad-gayaburbagi-sunmaksamalad be ebinsamalo. Nue be ebinsamalo, e-nanasad igi bemarga oyosmala. Amar-Bab-Jesús'gi-bensuli-nanasmaladyob be nanamarmosundo.

<sup>8</sup> Jesucristo sae-gudigusadyob gudiid, emi-ibagi amba deyob gudibalid. Degisadegu gudii gubaloed, gwen gwag-maisulid.

<sup>9</sup> Melle akar-akar igar-yogasaar-odurdaklemaladse be binsaed galemalo. Ar ibnuedid, Bab-Jesús-anmargi-nued-binsaedgi anmar-gwage ogannoleged. Masgulleged-igar-mamaidba-nanaedgi anmar-gwage ogannolesulid. Ar dule-mas-gundimalad-igarba-damalad gwen Bab-Jesús-igargi gannaledisurmalad.

<sup>10</sup> Anmar Bab-Dummadga-ibmar-ukleged-aila nikad. Agine, Babse-goled-neg-sunna-selegedgi-arbamaladga, ibmar-uklemalad-e-san-gunned ega igar maisulid. <sup>11</sup> Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad unnila ibmar-durgan-abebi, Nega-Ise-Islidikidse isgumalad-ular sesdaed. Ar ibmar-durgan-e-sandi neggwebur-dikarba ogumakledaed.

<sup>12</sup> Ar Jesús, e-abegine dulemar-gwage-swilidik-imakegala, neggwebur-dikarba amba burgwismogad. <sup>13</sup> Degisoggu,

Jesús'se neg-magaba anmar nonamarsun. E-wiledigusad, e-naibi-itosad, egi dodolesad, ayob anmar eba gunamarmosun. <sup>14</sup> Ar ade, anmar we-napneggi neggwebur-sadeguad nika-sulid. Anmar yoo neggwebur-sadeguad-danikoed edarbedimalad.

<sup>15</sup> Degisoggu, anmar Bab-Dummadga ibmar-ogumakar-uklegeyobi, Jesucristo-nuggi Bab-Dummad-nug degisadegu odummodii gusun. Ar anmar Bab-Jesús'ba-naisoggu, Bab-Dummad-nug-odummodii gumarsun. <sup>16</sup> Melle ibmar-nuedsaed be iemalo. Na be muchub-muchub bendakmalo. Ar ade, weyob ibmar-imaklegedi, Bab-Dummad-yeer-ito imaked, ega ibmar-ogumakar-uklegeyobi itodaed.

<sup>17</sup> Be-idumalad-Bab-Jesús-igargi-bega-sunmakmaladba be uaya-nikaa damar, a-sogedba be nanamar. Ar wemala bali-bali be-san-burbagi nakuledimalad. Ar ade, igi be-akwismala, agi Bab-Dummadga sunmakgwichi gumaloed. Degisoggu, mer bukib-itogwichi gumalaga, e-arbaed weligwar-imaked be imakmalo. Ar bemar dummagan-bukib-ito-imakele, bemarga ibnuedga guosurmalad.

<sup>18</sup> Anmarga Bab-Dummadse gormalo. Ar anmar wisid, anmar ulubgi gwen akar-binsaed an niksurmalad, bela nueganbi nanadii an gubimalad. <sup>19</sup> Bur bule an bemarga sogmar, gatik anmarga Bab-Dummadse gormalo, adi, emisgwasaar an bemar-abargi gudii gumalagar.

## 8. NAPI-SOGLENAID

(13:20-25)

### *Ise-nued-egi-binsanaid*

<sup>20</sup> Bab-Dummad, ulubgi-bogidik-itogega anmar-imakedid. Degine, anmar-Dummad-Jesucristo-burgwar-mai odulosadid. We-Jesucristo'de, sibad-wawaad-edarbed-nued-dummadid. Na e-abegi anmarbo degisadegu igar-mesisad.

<sup>21</sup> A-Bab-Dummad bela ibmar-nuegan-imakega bemar-imaksun. Adi, bemar Bab-Dummad-sogedba nanamalagar. Bab-Dummad bemar-gwage-swilidik Jesucristo'ba bemar-imaksun.

¡Jesucristo-nug odummolemai degisadegu gusun! Ar dey-obdo.

### *Napi-dog-nuedye soglenaid*

<sup>22</sup> Gwenadgan, nue-ise-wilesakwaa an bemarse egismalad, bemar-ogannomalagala we-ibmar-an-bemarga-sogsamaladi, nabir-be-itosmarsun. Ar wis garda giakwasaale an bemarga narmaksamalad.

<sup>23</sup> An be-owisomalad, anmar-gwenad-Timoteo-esgaryagi-mellesiid bato nosad. Anse emiskwaa nonikile, a-anbo anmar bese ataknadapmaloed.

<sup>24</sup> Bela Bab-Jesús-Igargi-bemar-idudimaladga, degine, bela Jesucristo'gi-akananaimaladga be sogo, anmar be-obarmarye. Gwenadgan-Italia-dorgan bemar-obarsimarmogad.

<sup>25</sup> Bab-Dummad nued-bemargi-binsasun. Be itomargua.

## SANTIAGO-GARDA SANTIAGO GEBE-SOGLENAID Garda-nug

Santiago, Jesús-e-urbad. E-babdi, José. Santiago, gwenadgan-Jerusalén'gi-bukmalad-e-dummadga gusad. We-Santiago, Pablo-unasgusad, adi, Pablo gwenadganga oyogegar, ede Moisés-Igar-Maidba nanadimoye. (Gusmalad 21) Binsamardo, Santiago birga 62'gi burgwisargebye, degisoggu, a-birga-idu we-garda narmaklesye.

### *Santiago-Gardagi weyob sunmaklenaid*

Santiago, Bab-Dummad-Burba-IsliGWaledbali gwenadgan-neggwebur-baid-baidgi-bukmaladse garda narmaksad, ega sogega, Jesús'ba-nanaimalad igi nanamalargebe. Sogsabalid, isguedse-dule-wilubdakleged, Bab-Dummadgi danisurye. Santiago sogabardo, bela dulemar emarbi be dakmaloye. Bab-Jesús'ba dule nagononikir, e-daedgi mag-dakledaye, wede bule-nue Bab-Jesús'ba-naid-sunnadi. Santiago garda-narmaksad-bergunaidgi gwenadganga binsaed uksiido, igi nanamalargebe.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1).
2. Jesús'ba-nanaimalad wilubdakleged (1:2-18).
  - 2a. ¿Ibiga Jesús'ba-nanaimaladse wilubdakleged nodanikid? (1:2-12).
  - 2b. Jesús'ba-nanaimaladse wilubdakleged, ¿bia-danikid? (1:13-18).
3. Jesús'ba-nanaimalad Babgi bensuli-daed (1:19-5:6).
  - 3a. Bab-Gayaburbaba-ibsamalad (1:19-27).
  - 3b. Bela be emarbi dulemar-dakmaload (2:1-13).
  - 3c. Ibmarmakedba, Bab-Jesús'gi-bensuligued oyoleged (2:14-26).
  - 3d. Gwabinduku-bargaed (3:1-12).
  - 3e. Binsaed-nikarba-gued-sunsoged Babgi danikid (3:13-18).
  - 3f. Bab-Jesús'ba-nanaimalad nued nanamalargebed (4:1-12).
  - 3g. Banedse-ibmar-guoadba mer be san-dummarbaa itogo (4:13-17).
  - 3h. Mani-ibgan-dule-wiomaladga ibmar-soglenaid (5:1-6).
4. Jesús'ba-nanaimalad obinoed (5:7-20).
  - 4a. Naibi-itogedgi na san-bargaed, Bab-Jesús-danikidse (5:7-12).

4b. Bensulidgi dule-uellemaladga Bab-Dummadse-goled (5:13-18).

4c. Gwenad Bab-Jesús'gi bangudele, gannar Babba nue-naigueda be alamako (5:19-20).

Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

(1:1)

<sup>1</sup> Ani Santiago, Bab-Dummad-e-mai, degi, Bab-Jesucristo-e-maibar. Israel-dulemar-sogambe-gakabo (12) we-napneggi-aisakis-bukwadga nued-sogeye sogsiid.

## 2. JESÚS'BA-NANAIMALAD WILUBDAKLEGED

(1:2-18)

**2a. ¿Ibige Jesús'ba-nanaimaladse wilubdakleged nodanikid?**

(1:2-12)

<sup>2</sup> An-gwenadgan, bemar igar-bulegangi akar-akar-wilubdakleale, bemar yeer-itogewilubmalad. <sup>3</sup> Bemar wismalad, be-Bab-Jesús'gi-bensulid-wilubdakleged, bemarga ukurmakar-ibmar-imaksulid uked. <sup>4</sup> We-ukurmakar-ibmar-imaksulid, ibmar-imaklenaid weligwaledgi obelogerbed, adi, bemar dule-innikigwadga guega, dulemar mer be-nug-oichogega, degi, bela bemar unniguar ibmar nikuegar. <sup>5</sup> Ar bemar gwenna-gwenna amba binsaed-nikagued sulile, Bab-Dummadse be egismar, ar Bab-Dummad bega ukoed. Bab-Dummad dule-gwen-obansuli bela dulemarga binsaed-nikagued ise-obinagwar uked. <sup>6</sup> Ar be bensulidgi Bab-Dummadse binsaed-nikagued egiserbed. Ar dule-bened-nikad, demar-mulluganyob gued. Demar-mullugandi unnila burwa-goledba seleddaed. <sup>7</sup> Ar dule deyob-daedi mer binsao, Bab-Dummad ega ibmar ukodeeye. <sup>8</sup> Ar a-dule, e-binsaed innikisulid, emi ibmar-soggwengi-binsaed, banegi bato ibmar-baidgi binsabalid. Geg innikii nanaed, e-daed gwage-gwage daed.

<sup>9</sup> Gwenad-wis-wilesakwaa-gudiid Bab-Dummad-asabin-nug-dummarba-nikadba weligwar itogewilubbid.

<sup>10</sup> Gwenad-mani-ibeddi, Bab-Dummadse nug-bipi-imaklenonikile, weligwar itogewilubmogad. Ar dule-mani-ibed dutuyob baisursunna bergudoed. <sup>11</sup> Ar dad-ibeler nakwialile, na e-dutusur-gaedba, dutu-e-gagan odingudaed. E-dutu argwatoed, e-yeerdakleged bergudoed. Debayobi dule-mani-ibed na e-ibmar-nikadi e-ibe bergudmogoed.

<sup>12</sup> Dule isguedgi-wilubdaklenaidgi sikirmaksulile, Bab-Dummad we-dulegi nued binsaed. Ar wilubdaklenaidgi

obichale, Bab-Dummad na e-sabmaladga dula-gudigued-ologurgin-ukoye-sogsad ega ukoed.

## **2b. Jesús'ba-nanaimaladse wilubdakleged, ¿bia-danikid?**

(1:13-18)

<sup>13</sup> Ar dule-wargwen isguedgi wilubdaklear-sogele, mer sogo: “Bab-Dummad isguedgi an-wilubdaknaiye.” Ar Bab-Dummad isguedse geg wilubdakleged, deginbali, Bab-Dummad isguedgi dulemar-wilubdaksurbalid. <sup>14</sup> Ar anmar isguedgi wilubdaklealir, anmar-ibmar-isgana-imakbied, degi, galagwensuli-binsaed, isguedga anmar-imaked. <sup>15</sup> We-ibmar-isgana-imakbiedgi isgued noardaed. We-isgued-imaklesad-sorba, burgwed nonisunnoed.

<sup>16</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, mer be yardaklemala. <sup>17</sup> Bela ibmar-nuegan, degi, ibmar-innikimalad, Bab-Dummadgi nibneggi danikid. Bab-Dummad-nibneggi-gwallumar-obinnisadgi danikid. We-Bab-Dummad niisgwamar-gwagedaeyob gwagsulid, degi, burbamaryob bergusulid. Degisadegu maid. <sup>18</sup> Bab-Dummad na e-binsaedba, E-Gayaburba-Nued-napiragwad-sogedba anmarga burba-dulad uksad, adi, e-ibmar-obinnisad-abargi anmar-inse e-mimmiganga guegar.

## **3. JESÚS'BA-NANAIMALAD BABGI BENSULI-DAED**

(1:19-5:6)

### **3a. Bab-Gayaburbaba-ibsamalad**

(1:19-27)

<sup>19</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, we-ibmar an bega sog-sokalid nue itomalo: Bemar ibmar-sogleged-itogega bela guakwaa gudii gumalargebed. Be-sunmakeddi, be-urweddi, na be bargamalargebed. <sup>20</sup> Ar dule-urwedi Bab-Dummad-asabin igar-innikigwad imaksulid. <sup>21</sup> A-ulale, bela igar-isgana-imaked, degi, ibmar-isgana bukidar-nikadi be mimar-sun. Adi, Bab-Dummad-Gayaburba-be-gwagegi-diglesad be san-bipi-itogedgi abingamalar. Ar we-Gayaburba be-san-burba-abonogega gangued nikad.

<sup>22</sup> Bab-Dummad-Gayaburba-itogedginbi mer be yeer-itomar, bur eba be ibmar-imakmar. Ar degisulile, na be dukin yardakdimardo. <sup>23</sup> Ar dule unnila Bab-Dummad-Gayaburbabi-itogele, eba dasulile, dule-wargwen na isbegi wagar-dakeyob gued. <sup>24</sup> Geb na isbegi wagar-daksad-sorbali, nadele, na yog-iear naddaed ede igi-daklege. <sup>25</sup> Ar dule-wargwen ibmar-itosad iesulirdi, aka bur igar-innikigwad-dule-ollor-imakedgi nue atakele, degi, egi alamaknaile, Bab-Dummad egi nue binsaod.



<sup>26</sup> Ar dule-wargwen Bab-Dummad-igarba nue-nanadiye binsaele, degi-inigwele, na wissur gwabin bargaele, na dakin yardakdiid. Bab-igar-wisye-sogdiid, binsa gordido. <sup>27</sup> Ar anmar-Bab-Dummad-asabin e-igar-nuedba-swilidik-nanaedi, wedo: Dule-sergan-sated bendaked, mukwamar-sui-ei-burgwismalad-wile-itodimalad bendaked, degi, san-swilidik-gudigueda we-napneggi-ibmar-isganagi bangued.

## 2

### 3b. Bela be emarbi dulemar-dakmaload

(2:1-13)

<sup>1</sup> Gwenadgan, bemar anmar-Dummad-Jesucristo'gi-bensuligued nikusmalad, degisoggu, bela dulemar emarbi be dakmalo. <sup>2</sup> Binsa-sogmalo, bemar Bab-Dummadse-gorbukwadgi dule-wargwen bemar-abargi olargan-yoi, degi, mola-nued-yoi dognonikid. Aginmoga, dule-wileged, mor-wilesakwaa-yoi bemarse dognonimogad. <sup>3</sup> Ar bemar dule-mor-nued-yoid, nued be abindakmalale, degi, ega be sogmardibe: "Wese, gana-nuedse be sigdage." Ar dule-wilegedgardi be sogmardibe: "Bedi weba be gwisgue," igidibe: "Wegi napagi an-nag-naba be sige." <sup>4</sup> Ar deyob be damalale, bato be dulemar emarbi daksurmalad. Bemar, dule-igar-nabomalad-isganayob gumaloed. Ar amardi, dulegi-isdar-binsaedba ega igar-noar nabodamalad.

<sup>5</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, nue an-itomar: Ar Bab-Dummad we-napneggi dule-wilegana susad, adi, Bab-Jesús'gi-bensuligued bur bule nikumalaga, degi, Bab-Dummad na e-sabmaladga na-e-negdakmaid-ukoye-sogsadi ega ukegarba. <sup>6</sup> Ar bemardi dule-wilegana ibgwensur imakdimalad. ¿Ar mani-ibmala bemar-wiodimarsursi? Ar wemar, ¿igar-itomalad-dummaganse bemar-ebipidimarsursi? <sup>7</sup> ¿Ar mani-ibmala bemar-Bab-Jesús-nug-nuedgi isdar sunmakdimarsursi?

<sup>8</sup> Bemar igar-dummad-sunsoged-maidba nanaele, igar-nued be imakdimardo, ar igi Bab-Dummad-Gardagi sog-naiyob:

"Ar igi na be san-sabgue, deyobi dule-baid be sabgumogod."

Levítico 19:18

<sup>9</sup> Ar bemar emarbi dule-daksulirdi, bato bemar isgusad, bemar dummad-nosdo, ar Bab-Dummad-Igar-Maidba be ib-sassurmalad. <sup>10</sup> Ar dule-wargwen belagwapa Moisés-Igar-Mesisadba nanadiile, unnila igar-soggwengi annanonikile, a-dule, bato belagwapa igar-mamaidgi annasdo. <sup>11</sup> Ar Bab-Dummad-sunnad sogsad:

"Melle be be-abirginsulid-ebo galagwensuli nanao."

Éxodo 20:14

Degine, sogsabalid:  
 “Mer be dule-oburgo.”

Éxodo 20:13

Degisoggu, dule-negsichigi-yoledisulid, ar dule-baid-oburgwisardi, bato igar-maidgi yolesdo.

<sup>12</sup> Degisoggu, bemar nuekwaa sunmakewilubbid, degi, nuekwaa nanae-wilubbalid, ar ibagwengi Bab-Dummad igar-anmar-ollor-imakedba bemarga igar-itogoed. <sup>13</sup> Ar dulemar dule-bamalad-wiledaksasurmamad, Bab-Dummad ega igar-naboalile, Bab-Dummad wile dakosurmogad. Ar wiledakleged-igar, igar-nabolegedgi obindaed.

### **3c. Ibmar-imakedba, Bab-Jesús'gi-bensuligued oyoleged**

(2:14-26)

<sup>14</sup> Gwenadgan, ar dule-wargwen na sogdibe, an Jesús'gi-bensulid nikye, degite, e-ibmar-imakedgi oyosulir, ¿ibuga ega e-bensulid gue? ¿Ar igi e-bensulid e-bendakosunna? Suli, e-bendakosulid. <sup>15</sup> Binsa-sogmalo, gwenad-machered-wargwen, igi gwenad-bundor-wargwendibe, mor-yoed sate gudiid, degi, masgunned sate gudibalid, <sup>16</sup> geb bemar unila gayagi ega soged: “Gwenad, nuedgi be nae, be mor yoo, degi, immerbaa be mas gunno.” Ar we-ibmarmardi ega be uksulile, unnila gayaginbi-sogedgi ¿we-dule be bendakosi? Suli, be bendakosuli. <sup>17</sup> Ar deyobi Jesús'gi-bensulid gumogad. Ar anmar sogdibe, an Jesús'gi-bensurye, degite, ibmar-imakedba be oyosulile, be binsa gordido, be-bensulid burgwaleyob gudo.

<sup>18</sup> Degi-inigwele, sunna dule-wargwen sogdagoed: “Be Jesús'gi-bensurye sogdiid, andi ibmar-nued imakdiid.”

Be anga be-Jesús'gi-bensulid ibmar-imalsuli oyodo, andi, an-ibmar-imakdiidgi an-Jesús'gi-bensulidi bega oyogoed. <sup>19</sup> Unnila-Bab-Dummadbi-wargwenna-maid be bensulid. Deyob be binsaedi, nueddo. Ar niamarsebakale, bensurmogad, degi, Bab-Dummad-asabin dobedba wawanmakbukwad.

<sup>20</sup> Mer be nono-sered gue, ¿ar amba be nue-aku itoge? Ar Jesús'gi-bensulidi ibmar-imakedgi be oyosulile, ar be binsa gordido, an Jesús'gi bensurye. <sup>21</sup> Abraham Babgi-bensulidba na e-machi-Isaac Bab-Dummad-ailagi ogumakar uksokalinad. Deyob-imalsadbali, Bab-Dummad, anmardad-Abraham-isgussuliyob daksad. <sup>22</sup> ¿Emide, mag be itonon-isunna? Abraham na e-Bab-Dummadgi-bensulidi e-ibmar-imakedba-mesa nue-oyosad. E-Bab-Dummadgi-bensulidi e-ibmar-imalsadba innikii gunonikid. <sup>23</sup> Deyobi, Bab-Dummad-Garda-narmakar-maidba gunonikid:

“Abraham Bab-Dummadgi bengussulid.

A-ulale, Bab-Dummad Abraham-igussuliyob daknon-  
ikid.”

Génesis 15:6

Abraham Bab-Dummad-e-aiye bilenonisunnad. <sup>24</sup> Emide, be dakena, Bab-Dummad unnila Jesús’gi-bensulidginbi isgussuliyob dule-daksulid, dule-ibmar-imakedba isgussuliyob dule-dakbalid.

<sup>25</sup> Deyobi Rahab, ome-gambanuchu-imaked, na e-ibmar-imaksadba Bab-Dummad Rahab-igussuliyob daknonigusmogad. Deun, Rahab na e-neggi dulemar-neg-argadimalad ogabisgusad, degi, igar-baidba wakinnega imaksagusad. <sup>26</sup> Ar igi anmar-san, burbasulile, burgwar-gue, debayobi, Jesús’gi-bensulid ibmar-imaksulir burgwarmogad.

### 3

### 3d. Gwabinduku-bargaed

(3:1-12)

<sup>1</sup> Gwenadgan, mer bemar odurdaked-sailaga yamo buki-dar san-imakmalo, ar bemar wismalad, Bab-Dummad dule-bamaladba bur bule odurdaked-sailamarse gannabasaar ibmar egisoed. <sup>2</sup> Anmar belagwapa noedbimalad. Ar dule-wargwen na e-sunmakedgi nodisulile, a-duledi, dule-innikigwaddo. Deginbali, sunna na bela e-daed bargabalid.

<sup>3</sup> Moli anmarba-ibsaega, anmar e-gayagi e-bargaed-yosale, bela anmar-sogedba sunna anmar moli semalad. <sup>4</sup> Be urdummagan dakmarbalina. Urmar dummagandibe, burwabinnasur-goledba-selemaidibe, degite, dule-ursorgaed bia ur-seedbie, abali, ursorgaed-bipi-guedi, ur-sesdaed. <sup>5</sup> Amba deyobi, anmar-sangi gwabin bur-ibmar-baiganba bipii gumogad. Degi-inigwele, gwabin sunna ibmar-dummagan-imakye soged. Be dakena, soo-bipi-gaed sunna bela nainudummad ogumaked. <sup>6</sup> Gwabin sooyobi gued. Neg-gagaega bela-bela gangued nikad. Anmar-sangi-gwabin-naidi, bela anmar-san-oichoged, degi, sunna nianeggi be-ogumakega imaked.

<sup>7</sup> Dule bela ibdurgan-ursirmalad, nuugimalad, naibegimalad, degi, ibdula-demargi-bukmalad, be sunna urwesuli imaked. <sup>8</sup> Degi-inigwele, gwabindi dule geg-bargaed. Gwabin, ib-igana-geg-bargalededid, dule-gindaked-inabi sediid.

<sup>9</sup> Anmar, gwabingi anmar-baba-Bab-Dummad-e-nug odummomalad. Amba a-gwabingine anmar dulemar-ukabsabalid. We-dulemar Bab-Dummadyobi obinnilesad. <sup>10</sup> Gwabingi dulegi-nued-binsaleded sogleged, degi, dule-ukabsaleded soglebalid. Gwenadgan, we deyob

guelwilsulinad. <sup>11</sup> ¿Ar sunna dii-gammu-wargwengi dii-nued dii-gagbiredba-mesa aryodasi? Suli, degisuli. <sup>12</sup> Gwenadgan, ¿ar sunna higuera-sapigi, olivo-san sanmako be insae? Igidibe, ¿sunna uva-dubgi higuera-san sanmako be insae? Suli, degisuli. Ar deyobmodo, dii-gammu-wargwengi dii-gagbired-aryomaidba-mesa geg dii-nued aryoed.

### **3e. Binsaed-nikarba-gued-sunsoged Babgi danikid**

(3:13-18)

<sup>13</sup> Ar bemar-abargi, ¿doa dule-binsaed-ibed gue? ¿Doa bela ibmar nue mag itoge? A-dule, na e-nued-daedgi oyodo. Na binsaed-nikaguedba na san-bipi-imakedgi ibmar-imakedba oyodo. <sup>14</sup> Ar bemar nobgued-dummad nikale, degi, gwagegi na muchub-muchub-urwed naibalile, mer be na san-dummarbaa itomardo. Ar bemar igar-napiragwadgi yoledimalad. <sup>15</sup> Ar weyob daedi, binsaed-nikaguedsulid, Bab-Dummadgi danisulid. Ar wegiid-binsaedi, napnegginedid, dulegi danikidid, degi, niagi danibalid. <sup>16</sup> Ar bemar-abargi nobed-nikale, degi, urwed-nikabalile, agi neg-isgued nikad, degi, bela ibmar-isgana-imaked nikabalid.

<sup>17</sup> Ar binsaed-nikagued-Bab-Dummadgi-danikiddi, gebedgine, swilidikidid, deginbali, bogidikidbalid, dulemargi-nued-daedid, duleba-ibsaedid, emar-wiledakedid, ibmar-nueganbi imakedid, emarbi dulemar-dakedid, degi, innikigwadbi ibmar-sogbalidid. <sup>18</sup> Dulemar-ulubgi-bogidikdaed-amidimaladga, Bab-Dummad gwage-bogidikid, degi, igar-innikigwad-imaked ega ukoed.

## **4**

### **3f. Jesús'ba-nanaimalad nued nanamalargebed**

(4:1-12)

<sup>1</sup> ¿Wede, bia urweleged danisunna, degi, wede, bia bemar na abin-abin-imakmalad danibarsunna? Ar bemargi ibmar-isgana-imakbied-naidgi danikid. Ar amar be-ulubgi abin-abin imaknanaid. <sup>2</sup> Bemar ibmarbina sogenad, degite, a-ibmar geg be nikumalad. Na be gindakmalad, na be ibmarbina nobgudimalad. Bemar ibmar-abegedi geg nikumalad. Na be urwedimalad, na be abin-abin imakdimalad. Bemar ibmar satemalad, ar ade, be egissurmalad. <sup>3</sup> Ar be ibmar-egisdemalale, bemarga ibmar uklesurmalad, ar ade, noar be egismalad. Ar be ibmar-abemaladi unnila be-sanginbi-nabir-itodiguegala be egisdedamalad.

<sup>4</sup> Bemar ¡Na-abirgunagwarsuli negsichidgi-yoledimaladid! Dule we-napneg-naidbo ai-imakele, Bab-Dummad-e-isdaradga-gunonidaed, ¿ar be wissurmarsi? Ar dule we-napneg-naidbo ai-imakbiele, Bab-Dummad-e-isdaradga

gunonidaed. <sup>5</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi binsa weyob-sognai be insae: Bab-Dummad na E-Burba-anmargi-oubosgusad-nue-sabedbali anmargi-nobguye. <sup>6</sup> Ar Bab-Dummad na e-anmar-wiledakedba bur bule anmar-bendaked. A-ulale, weyobi e-gardagi soged:

“Bab-Dummad, dule-na-san-dummarba-imakdimaladgi gwisgudaed.

Ar dule-na-san-bipi-imakdimaladdi, Bab-Dummad amar-bendakdaed.”

Proverbios 3:34

<sup>7</sup> Degisoggu, Bab-Dummad-urbaligwa be nanamar. Nia-saila-abin gandikidba be gwisgumar, ar deyob be imakele, nia-saila bemargi bangudoed. <sup>8</sup> Bab-Dummadse be dagmar, Bab-Dummad bemarse dagoed. ¡Dule-isgudimalad, mer be bar isgudii gumar! ¡Bemar-gwage-darbo-binsamalad, na be gwage nudakmar! <sup>9</sup> Na be isgudiidba bukib binsamar. Be bomar, degi, ise-wilegar be itomar. Mer be bar allemar, be bomarsun. Mer be bar wergumar, be naibi itomarsun. <sup>10</sup> Bab-Dummad-asabin na be san-bipi-imakmar, ar deyob be imakele, Bab-Dummad be-nug-odummomaloed.

*Mer dule-bamaladgi isdar sunmakmar*

<sup>11</sup> Gwenadgan, mer na egi be muchub-muchub isdar sunmakmalo. Ar dule gwenad-wargwengi isdar sunmakele, igi egi sogdibe, gwenad bato nosye, we-dule igar-maidgi isdar sunmakdo, degi, igar-maidgi sognaido, we-igar noar maiye. Ar be igar-maidgi noar-maiye sogele, bato be igar-maidba-nanaed-dulesurdo, be dule-igar-nabogedga gunonido. <sup>12</sup> Unnila dule-wargwena igar-uked-maid, degi, dule-igar-nabogedbalid. Abi sunna be-abonoged, degi, sunna be-oburgwebalid. Ar bedina, ¿be doasunna, be emargi sogdigu, bato we-dule nosye?

### **3g. Banedse-ibmar-guodba mer be san-dummarbaa itogo**

(4:13-17)

<sup>13</sup> Emigi, we be nue itomala, bemar sogmalad: “Emi, igi bandibe, anmar a-neggweburse namaloed. A-neggweburgi anmar birgagwen megmaloed. Agi anmar ibmar-ukmaloed, degi, mani-dummad anmar onomaloed.” <sup>14</sup> ¿Ar ibiga be weyob sunmakmala? Ar be wissurmalad igi banedse neggudagoe, degi, igi be gumaloe. Ar bemar booyobi gumalad, ar boo sikwas wis dakleardaed, bato ichee wis naogua, yogberguar naddaed. <sup>15</sup> Ar bemar bur-sogewilubmalanad: “Ar Bab-Dummad abegele, anmar dula-gudiguodo. Anmar we-ibmarmar imakodibe, igi ibmarmar-baid imakodibe.” <sup>16</sup> Ar emidi, bur bemar san-dummarba-itogedba sunmakdimalad.

Bela weyob na san-dummarba-imaked nuedsulid, isganad. <sup>17</sup> Degisoggu, dule na ibmar-nued-saed wisile, degite, imak-sulile, bato we-dule isgudido.

## 5

### 3h. Mani-ibgan-dule-wiomaladga ibmar-soglenaid

(5:1-6)

<sup>1</sup> ¡Bemar mani-ibgan, emigi nue an-itomar! Bemar naibid-dummad-itogoedba be bomar, degi, nunmak-itogoedba be ise-gollar imakmar. <sup>2</sup> Be-ibmar-nue-nikad bela nungusad, degi, be-mormar bela bugbu-bugbu gusad. <sup>3</sup> Be-or, degi, be-mani, bela saamechad. We-samechadi, begi aibinnon-ikoed, sooyobi bela be-san-ogumakoed. Bemar be-ibagan-bergudanikidga mani na be onmaksamalad. <sup>4</sup> Bemar dule-be-nainugi-bega-arbasmalad be bennuksasulid. Be itomala, a-mani ibibayobi bemargi binnasur gornanai. We-dulemar-bega-arbasad-e-binnasur-gordidimalad, Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikadse warmaksad. <sup>5</sup> Bemar we-napneggi bela ibmar-nika gudigusad, degi, bela galagwensuli gudigus-marbalid. Oburgwileged-ibaga bemar na bela-bela dakin owardungusmalad. <sup>6</sup> Bemar dule-ibmar-gwen-oakalossulid ibmar-oakalosayob egi be nasiksamalad, degi, be oburgwis-malad. We-dulemar gwen be-abin imaksasurmalad.

### 4. JESÚS'BA-NANAIMALAD OBINOED

(5:7-20)

#### 4a. Naibi-itogedgi na san-bargaed, Bab-Jesús-danikidse

(5:7-12)

<sup>7</sup> Degisoggu, gwenadgan, Bab-Jesús-danikoed-ibase na be san-bargaagwar-gudii gumarsun. Be dakmala, igi-dule-nainugi-arbaed, na e-ibmar-gwag-digsad-sanmaked abitodidae, degi, ibagan-dii-wied gwen-gwae-gwaesuli abitodidabalid. <sup>8</sup> Bemar deyobi mer be gwae-gwae itomarmoga, na be gwage ogannomarsun. Ar Bab-Jesús-gannar-danikid-e-ibagan warmakdanikid. <sup>9</sup> Gwenadgan, melle bemar sabsur-odurdaklemalaga na be muchub-muchub urwemar. Ar dule-igar-naboged bato emiskwaa danikid.

<sup>10</sup> Gwenadgan, Bab-Jehová-nuggi Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad sunmakdigusmalad. Amar-nanasmaladyob be gudii gumarmoga. Ar amar anmarga oyosmalad, igi naibi-itoleged-abargi nanalege, degi, igi gwae-gwae ibmar imaklesurbali. <sup>11</sup> Ar anmar wisid, dule nunmaked-birgi-nakwisadgi nued binsalesye. Ar bemar bato itosad, igi-Job baisur-itosgusa. Degi, bemar wisbalid,

a-sorbali, Bab-Dummad igi Job'ga ibmar-ukxa gusa. Ar Bab-Dummad dulemar-nue-sabed, degi, dulemar-nue-wiledakbalid.

<sup>12</sup> Deginbali, gwenadgan, nibneg-naid-nuggi, we-napneg-naid-nuggi, degi, ibmar-baid-nuggi, mer be ibmar ise-sogar sogmalo, an imakedseye. Ar “eyeye” be sogele, ar eyedo. Ar “surye” be sogele, ar surdo. Unnila irgwen sogsa be sae, adi, Bab-Dummad mer sabsur-be-odurdakegar.

#### **4b. Bensulidgi dule-uellemaladga Bab-Dummadse-goled**

(5:13-18)

<sup>13</sup> ¿Ar dule-wargwen bemar-abargi naibi-itodii? Bab-Dummadse gordo. ¿Ar dule-wargwen bemar-abargi weligwar-itodii? Bab-Dummadga namakdo. <sup>14</sup> ¿Ar bemar-abargi dule uellege? Jesús'ba-nanaimalad-e-idumaladse be gole, adi, amar Bab-Dummadse ega golega, degi, Bab-Jesús-nuggi ega olivo-gwallu magmalagar. <sup>15</sup> Ar bensulidba-Bab-Dummadse-goled dule-uellemaid-nudakoed, Bab-Jesús a-dule-ogwichoed. Ar dule isgusale, e-igsawed ega elilenonikoed, isgussuliyob gunonikoed. <sup>16</sup> A-ulale, na be be-igsawed muchub-muchub sogmar, degi, muchub-muchub na be Bab-Dummadse-gormar, adi, bemar nugumalagar. Dule-gwage-swilidikid-Bab-Dummadse-goledi, gangued nikad, ega nabir ibmar gued.

<sup>17</sup> Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Elías, anmaryobi sunna isgumoga gusad. Degite, mer dii-wiega, Bab-Dummadse ise-egisar-gochagua, birgapaa-abala we-napneggi dii bar wissulid. <sup>18</sup> Elías, gannar Bab-Dummadse-gochabargua, dii gannar wiargusad, degi, napa bela-ibmar-gullemalad nued osanmaksad.

#### **4c. Gwenad Bab-Jesús'gi bangudele, gannar Babba nue-naiguega be alamako**

(5:19-20)

<sup>19</sup> Gwenadgan, ar bemar-abargi dule-wargwen Jesús-igar-napiragwadgi-bangudele, degi, dule-baid, dule-bangusad gannar igar-nuedse seardibe, <sup>20</sup> bemar wisigarmar, ar doa-dule, dule-iscana-igar-nuedgi-bangusgudiid gannar igar-nuedse senonikile, burgwedgi bendakoed, degi, e-iscudiid-bukidar Bab-Dummad ega elioed.

# PEDRO-GARDA-GEBED

## 1 PEDRO

### GEBE-SOGLENAID

#### Garda-nug

Pedro, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-warambe-gakabogwad-wargwenad gued. We-dule, gebegi Simón'ye nugad. Jesús ega nug-baid uksabalid, Pedro'ye onugsasad. (Juan 1:42) Pedro, Judío'mar-abargi bur arbasad. Judío-dummagan Jesús-nakrusgi-oburgwega igar-itonanaigua, Pedro ilapaa Jesús-osulos gusad. Geb a-sorbali, Pedro mag neg-itosnadgua, Pedro, Jesús'ba-nanaimalad gannar amis gusad. Pedro gwenadgan-abargi emar-idugega dule-dummadga gunonigusad. Binsamalad, we-garda birga 63'gi narmakles-insaye.

#### *Pedro-Garda-Gebegi weyob sunmaklenaid*

Bab-Burba-Isligwaledbali, Pedro gwenadgan-yar-baid-baidgi-bukmaladse we-garda narmaksad. Adi, gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad-ogannogegar. Gwenadgan-Jesús'ba-naidbali nue-naibi-itodimaladga Pedro sognaid, we-naibi-itogedi unnila ichee naguoye. Ar a-sorbali, Bab-Dummad bur-nued bemargi binsaoye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-12).
2. Cristo'gi burba-binid-nikgued (1:13-2:10).
3. Jesús'ba-nanaimalad ibmar imakergebéd (2:11-4:6).
4. Neg-bergudanikid-idu, Bab-Jesús'ba-nanaimalad igi-damalargebe (4:7-19).
5. Unalemalad (5:1-11).
6. Napi-soglenaid (5:12-14).

Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

(1:1-12)

<sup>1</sup> Ani Pedro, Jesucristo-e-sapin-dummadga-nugsalesmogadid. We-garda, an bema-na-e-yargi-gudisurmaladse an narmaknaid: Ponto-yargi-bukmaladse, Galacia-yargi-bukmaladse, Capadocia-yargi-bukmaladse, Asia-yargi-bukmaladse, degine, Bitinia-yargi bukmaladse an narmaknaid. <sup>2</sup> Bab-Dummad anmar-Babga-gumaid, bato e-igar-maidba, e-ibmar-wisidba be e-dulamargagueda sulesmalad. Bema Bab-Burba-Isligwaledgi Bab-Dummadgadgarbi-gumalaga be sulesmalad, adi, uaya-nikaa damalaga, degi, Jesucristo-abegi nugumalagar.



Bab-Dummad bemargi bela-bela nued binsasun, degine, bela-bela ulubgi-bogidik-itogega be-imakbarsun.

*Jesús-dula-gudiid-ular, anmar dulagudigued edarbedimarmogad*

<sup>3</sup> Bab-Dummad-nug odummolesun. We-Bab-Dummad anmar-Dummad-Jesucristo-e-babad. Bab-Dummad nue-wile anmar-dakedba Jesucristo-burgwar-mai-durgusadgi gannar-gwalulegega anmar-imaksad. Adi, agi anmar Jesús-dula-maidgi dulagudigued-edarbedii guegar. <sup>4</sup> Adi, bemarga ibmar-nibneggi-abingaoed uklegegar. We-ibmar-anmarga-uklegoye-sogsad geg bergued, geg isgued, degine, geg gaganyob dingubalid. <sup>5</sup> Bemar-Jesucristo'gi-bensulidba, Bab-Dummad na e-ganguedgi bemar-akwedisunnad. Adi, bemar-abonolesad bemarga-guagwar-sabolesadi, ibagan-berguodgi-ogwinmaklegoed bemarga oyolegegar.

<sup>6</sup> Ar a-ular, emigindi be wergudimarsunnad. Degi-inigwele, amba be wegi sikwas wilubdaklenanaimalad. <sup>7</sup> Ar Jesucristo'gi-be-bensulidi, oloyob gued: Ar orde wilubdaklegedala, soogi dulegergebed. Deyobi, be-nue-Jesucristo'gi-bensulid wilubdaklemogargebed. Ar be-we-Jesucristo'gi-bensulid wilubdaklegedgi-obichale, or-sunna-berguedba bur gandik gued. A-ular, Jesucristo-danikoed-ibangangi bega soglegoed nued be imaksaye, be-nug odummolegoed, degi, begi nueganbi sunmaklegoed.

<sup>8</sup> Ar we-Jesucristo-e-wagar be daksurmar-inigwele, amba be sabmalad, amba bemar egi bensurmalad. A-ular, bemar nue Jesucristo'gi wergudimalad. We-werguedi geg gayagi sogleged, bela-bela nue-yeer itolegedid. <sup>9</sup> Ar ade, bemar Jesucristo'gi-bensulidba, bemar abonolenonimalad.

<sup>10</sup> We-abonoleged-igar Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad iduakwaa deun sogsagusmalad, Bab-Dummad na e-itolegedba bemar-abonogoye. A-dulemar we-abonoleged-igar nue-ise-egisagwar baramididii gusmalad.

<sup>11</sup> Jesucristo-daged-iduale, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmaladga Cristo-Burba-Isligwaled-egi-naid, ega iduar sognai-gusad, wede igi Cristo naibi-itogoe, degine, a-sorbali, igi Cristo-nug odummolebaloe. Degidbali, wemar baramidii gusmalad, wede doa-dule, degine, sana wede deyob gubaloe.

<sup>12</sup> Bab-Dummad, e-gayaburba-barsogmaladga oyosad, we-igar bemargadsurye, dulemar-bemar-sorbadanimaloedgadye. Amar unnila we-ibmar-ega-oyosad akwedidii gusmalad. Emigindi, bemarga Bab-Burba-Isligwaled-nibneggi-danikidba Bab-Gayaburba-Nued sogledisunnad. Ar we-ibmar baliwiturmar aisaar nue-dakbi gudidimarmoganad.

## 2. CRISTO'GI BURBA-BINID-NIKGUED (1:13-2:10)

*Bab-Jesús-Igargi swilidik-nanaed-igar*

<sup>13</sup> Degisoggu, ibmar-mag-itogega guakwaa be gudii imakmar, nue-itoakwaa be nanamar, degine, Bab-Dummad-ibmar-bega-ukoed, abi unnila bensuli edarbedii be imakmarsun. A-ibmarmar, Jesucristo-gannar-danikoed-ibagi, Bab-Dummad nued-bemargi-binsamaidba bemarga ukoed.

<sup>14</sup> Bemar Bab-Dummad-mimmigan uaya-nikaa-damaladsoggu, mer epenne igar-napiragwad-wissuligudigusmaladyob gannar be damalo. Deun, bemar na ibmar-abegedba, na be-itolegedba gudii gusmalad. <sup>15</sup> Melle deyob be bar damalo. Emigindi, Bab-Dummad-bese-gochadi, dule-gwage-isligwaledsoggu, ayob bemar-daedgine na be gwage-swilidik nanamarsun. <sup>16</sup> Ar Bab-Dummad na E-Gardagi sognaid:

“Gwage-swilidik be gumar,

ar igi an gwage-isligwale, deyob be gumar.”

Levítico 11:44-45

<sup>17</sup> Bab-Dummad dulemar ber emarbi dakmaid, degine, dulemar-na-ibmar-imalsamaladba ega igar-nabogoed. A-Bab-Dummadse, Babye, ese be golele, we-napneggi-begudiidgi, a-Bab-Dummad-dobekwaa be nanamarsundo.

<sup>18</sup> Be nue wismalad, be-dadgan-be-odurdaksamalad-igargi be gales gudimalanad. A-igargi, Bab-Dummad bemar-onosad. Be-onolesadi, ologi-baklegar be onolesulid, manigi-baklegar be onolesulid. Ar we-ibmardi sunna bergumalad. <sup>19</sup> Be-onolesadi, Bab-Dummad Cristo-abe-sunsoged-nakrusgi-aryosadgi bemar-onosad. We-Cristo, sibad-wawaad-gutu-gwen-nikasulidyob, degine, swilidik-gwen-boni-nikasulidyob, anmar-anar Bab-Dummadga uklesad.

<sup>20</sup> Bab-Dummad, amba yoo we-napneg-nagued-idu bato Cristo-sunonikid, bemarga-ukleregar. Bemar-sabedulale, emigine, geb bemarga oyolenonisunnad. <sup>21</sup> A-ular, bemar Cristo'ba Bab-Dummadgi-bensuli gunonikid. We-Bab-Dummad Cristo-burgwisad gannar odulosad, degi, Cristo-nug odungunonikid. Adi, bemar Bab-Dummadgidulagudigued edarbedii gumalaga, degine, egi bensuli gumalagar.

<sup>22</sup> Emide, bemar Bab-Burba-Isligwaledgi, igar-napiragwadba nanaed-ular, Bab-Dummad bemar-sanburba uruknonikid. Adi, be gwenadgan nue-napiragwadgi sabgumalagar. Degisoggu, gwage-swilidikidgi na be muchub-muchub ise-nue-sabguar nanamarsun. <sup>23</sup> Ar

bemar gannar gwalulenonimalad. Be-gwalulesmaladi, we-ibmar-sunna-berguedgi be gwalulessurmalad. Geg ibmar-berguedgi be gwalulesmalad. We-ibmar-geg-bergued Bab-Dummad-gayaburba-degisadegu-dula-gudiidid. Agi be gwalulesmalad. <sup>24</sup> Ar ade, Bab-Dummad-Gardagi sognaid: "Dulemar gaganyobi gued.

E-yeerdaklegedi, nainugi-dutu-achunneyobi gued.

Gaganmala baisur-dinguddaed,  
dutumala, baisur-batiddaed.

<sup>25</sup> Ar Bab-Dummad-Gayaburbadi  
degisadegu maiguad, berguosulid."

Isaías 40:6-8

Ar we-Bab-Gayaburba-Nued bemarga emide soglenon-isunnad.

## 2

<sup>1</sup> Degisoggu, a-ular, be bela ibmar-isgana-imaked mimarsun, bela emar-yardaked, wagar-darbodaed, aimargi-nobgued, degi, bela gakansaar-aimargi-sunmaked, be obelomarsun. <sup>2</sup> Mimmigan-emisgwa-aidenonikidyob bemar nunis-burbaled-nuedbina be sogmar. We-nunis Bab-Dummad-Gayaburba gued. Adi, agi be gatik nasgumai be-abonolesmaladgi gumalagar. <sup>3</sup> Ar bemar bato Bab-Dummad-dulemar-sabed begi na be itosmalad.

*Jesucristo, akwa-nued-neg-ganikidyobidid*

<sup>4</sup> Degisoggu, Jesucristo-akwa-dulayobidse be dagmar. Dulemardi isdar a-akwa daksamalad. Bab-Dummaddi na susagusad, degine, we-akwa, akwa-garged-sunnadid, akwa-nuedid. <sup>5</sup> Amba deyob be akwa-duladyob gumarmogad. A-akwa-duladgi Babse-goled-neg-burbaled-soblegedga be gumalad. Deyobi, be dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-swilidikidga be gumalad, adi, Bab-Dummadga Babga-ibmar-ukleged-burbaled-nuegan be Cristo-nuggi ukmalagar. <sup>6</sup> A-ulale, Bab-Dummad-Gardagi, Cristo-akwa-nuedye-sognaidgi sognaibalid:

"¡Be dakmala! Ani an Sión-yalagi akwa-bur-nued-sulealed, negsailaga mesisad.

Ar dule agi bensulile, suli-suli itogosulid."

Isaías 28:16

<sup>7</sup> Ar a-akwa-Jesucristo'gi be bensurmarsoggu, bemargardi, we-Cristo, ibmar-sunsogedid. Ar dulemar-egibenmaladgardi, Bab-Dummad-Gardagi Cristo'gi-sognaidba gunonikid:

"Akwa dule-neg-sobmaladse-oballesadi,  
neg-sobleged-e-akwasailaga gunonikid."

Salmo 118:22

<sup>8</sup> Deginé, Bab-Dummad-Gardagi sognaibalid:  
 “A-akwa, dule-egi-goo-warmakedga gunonikid,  
 A-akwa-dummad, dule-omukuedga gued.”

Isaías 8:14-15

Ar ade, uaya surmarsoggu, Bab-Dummad-Gayaburbagi yoledimarsunnad, ar ade, bato iduar deyob amarga igar-megisad.

### *Bab-Dummad-e-dulamar*

<sup>9</sup> Ar bemardi, dula-sulegaled gumalad.

Bemar Bab-Dummad-e-negdakmaidgi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladga gumalad.

Bemar dulamar-swilidikid gumalad.

Deginé, bemar Bab-Dummad-e-dulamar gumalad.

Bab-Dummad deyob be-susmalad, adi, Bab-Dummad-ibmar-nued-imakedgi be dulemar-baiganga sunmak-malagar, sogmalagar, igi bemar negsichidgi-gudigu, Bab-Dummad be-onosmala, e-neg-meegwad-nuedse be-searmala.

<sup>10</sup> Bemar iduardi, Bab-Dummadgadsurmalanad, emigindi, Bab-Dummadgadga be gunonimalad. Ar iduardi, Bab-Dummad wile be-daksasurmalanad, emigindi, Bab-Dummad wile bemar-daknonikisunnad.

## **3. JESÚS'BA-NANAIMALAD IBMAR-IMAKERGEBED**

(2:11-4:6)

### *Dummagan-urbalikwaa be nanamar*

<sup>11</sup> Gwenadgan-sabesarmalad, an bemargi wilemar, we-napneg bemar-negsursoggu, we-napneggi be sikwas gudimarsoggu, mer be-san-ibmar-isganabina-soged be imakmar. Ar we-ibmar-isgana anmar-burba-nued-ebo urwenaid. <sup>12</sup> Gwenadgan, bemar dule-Bab-Dummad-wissurmamalad-abargi nued-nanadii be imakmar. Adi, gakansaar-dule-isganaye-begi-sunmakdimaladi be ibmar-nuegan-imakedbali, a-dulemar, Bab-Dummad-bela-dulemarga-igar-nabodanikid-ibagi, Bab-Dummad-nug odummomalagar.

<sup>13</sup> Bab-Dummad-abemaidba bemar bela dule-dummagan-nugsalesmalad-urbaligwa be nanamar. Rey, burdummadsooggu, a-urbaligwa be nanamar. <sup>14</sup> Dummagan-negdakmamaid-urbaligwa be nanamar. Ar wemar, reynuggi dule-ibmar-isgana-imakmalad-sabsur-odurdakega barmilearmalad, degi, dule-ibmar-nuegan-imakmalad-e-nug-ogannomalaga barmilearmalad. <sup>15</sup> Ar Bab-Dummad

weyob abemaid: Be ibmar-nued-imakedba, dule-ibmar-wissurmalad, isdar-begi-sunmakmalad, begi geg ibmar-soge gumalagar.

<sup>16</sup> Ar bemar be-binsaedba be nanamar. Melle we-be-deyob-nanaedi, ibmar-iscana-imatega be ebumar. Bemar Bab-Dummad-mai-napiragwadsunnadsoggu, deyob na be san oymar. <sup>17</sup> Bela dulemargi binsaed-nikaa be damar. Na be gwenadgan sabgumar, Bab-Dummad-dobekwaa be nanamar. Reygi binsaed-nikaa be damar.

*Maiga-gudimalad igi-e-dummangani daoe*

<sup>18</sup> Bemar maiga-gudidimalad, be-dummadgi bela nuebinsaed-nikaa be nanamar. Dummagan-nuegan-daedginbi mer be deyob nanamalo. Amba dummagan-ichakwadaedgi be binsaed-nikaa dabaload. <sup>19</sup> Dulemar-Bab-Dummadba-daedba-sabsur-wiledimaladgi Bab-Dummadnued binsadaed. Ar we-dulemala ibmar-oakalossulidba wiledimalad. <sup>20</sup> Ar be-iscudiid-ular dulemar sabsur-be-odurdaker, ¿ar ibi-nued egi be amiosunna, ar bede iscudiid? Ar ibmar-nued-imaked-ular, dulemar sabsur-be-odurdakerdi, wedi Bab-Dummad yeer be-dakdo. <sup>21</sup> Ar Bab-Dummad a-ular anmarse gohad. Ar Cristo amba deyob anmar-anar wilesmogad, anmarga e-wilub na oyosad, adi, anmar eba daegar.

<sup>22</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi we-Cristo'gi sognaid: "We-dule gwen iscussulid, degi, dulemarga gwen gakan-imaksasurbalid."

Isaías 53:9

<sup>23</sup> Cristo'gi dulemar isdar sunmaknanaigusgua, edi gwen dulemargi isdar sunmaksasulid. Dulemar e-wionanai-gusgua, edi gwen dulemar-abin-sogsasulid, anse be oitolemogoye. Ar deyob wilenaigusgua, Cristo bela ega igar-nudakega, Bab-Dummad-igar-inniki-naboged-maidga e-igar na uksagusad.

<sup>24</sup> Ar e-sunnad nakrusgi-bioklenai-gusgua, anmar-iscued e-sangi sesagusad, adi, anmar iscuedga burgwar gudiguedga, igar-innikigwadginbi nanadii guegar. We-Cristo-bemar-anar-naibigusadgi be nugunonimarsunnad. <sup>25</sup> Ar bemar sibat-wawaad-yoggus-gudigusmaladyob gudigusanad. Emigindi, igi-sibat-wawaad e-dule-edarbedse gannar noniki, deyob be gannar Cristo-be-san-burba-akwemaidse nonimarsunnad.

### 3

*Abirgunagwar-nanaed-igar*

<sup>1</sup> Ar amba deyobmo, omegan, bemar be-sui-urbaligwa be nanamar. Deyobile, be-sui-Bab-Dummad-Gayaburba-abingabisulile, ega be sunmakedba, bur be-daedba Bab-Dummadba nagumaloed. <sup>2</sup> Be-sui nue-innikii-nanae be-dakdagoed, egi nue-binsaed-nikaa-nanae be-dakdagoed. Abali, Bab-Dummad-Gayaburba abingaoed.

<sup>3</sup> Omegan, bemar nue-yeerdakle-guegala, we asgi ise-nudakar imakedginsulid, sailagia ise-nudakar imakedginsulid, ormar-nasikedginsulid, degi, mormar-gargemalad-yoedginsulid.

<sup>4</sup> Be-yeerdakleged-napiragwad be-gwage-ulubgi siid.

We-yeerdakleged-napiragwaddi geg bergued. We, yeeritogedgi-ibmar-imakedid, urwedgi ibmar imaksulidid.

We, degidaedi, Bab-Dummadga bur ibi-nuedid.

<sup>5</sup> Ar epenne weyobi omegan-ulubgi-nue-Bab-Dummadba-akanai-gusmaladi, gudigusmarmogad, gwen Bab-Dummad-bengussurmalad. Amar na e-sui-sogedba ibmar-imakdii gusmalad. <sup>6</sup> Sara be dakena, na e-sui-Abraham-sogedba ibmar-imakdii gusad. E-suise an-dummadye na gordii gusad. Emigindi, be ibmar-nuegan imakmalar, degine, dohsulidba be nanamalar, a-e-sisganga be gunonimaloed.

<sup>7</sup> Bemar, macherganmo, be-omegangi be nue-binsaed-nikaa-nanadii imakmarmo. Be-ome be nue akwemar, ar omegan anmarba bur nollogwad. Degi-inigwele, Bab-Dummad amba amarga anmar-sunnaa burba-geg-bergued ega uksamogad. Degisoggu, be-ome-e-nug-odummodii be nanamar. Adi, bemar Bab-Dummadse-gotele, Bab-Dummad be-itomalagar.

*Ibmar-nued-imaked-ular wileged*

<sup>8</sup> Deginbali, napi an bemarga sogsun:

Bela na be emarbi binsabukwa gumar,  
wile na be dakmaladba, na be muchub-muchub-bendakbukwa gumar,  
gwenatigwar na be nue sabgumar,  
wile na be dakmar,  
aigwar na be nanamar.

<sup>9</sup> Dule ibmar-isgana begi imaksale, mer abin ibmar-isgana be imako.

Dule be-ukabsasale, mer abin imako, bur ibmar-nued ega be uke.

Ar bemar wisid, Bab-Dummad bese gochamaladi, be-susmaladi, bega ibmar-nuegan ukegalad.

<sup>10</sup> Ar ade, Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

“Na dule nued-gudii gubiele,  
 iba-nuegangi weligwar nanadii gubiele,  
 ibmar-isganagi-sunmakedgi na e-gwabin bargaergebed.  
 E-gaya na gakangi sunmaksuli guergebed.

11 We-dule ibmar-isganagi banguergebed,  
 ibmar-nued imakergebed.

Ulubgi-bogidik-itoged bur amiergebed,  
 aba bur nanadii guergebed.

12 Ar ade, Bab-Dummad dule-gwage-swilidikid-nue-  
 akwedaed,  
 wemar-ese-goled nue itodaed.

Ar dule-ibmar-isgana-imakmaladgindina, egi yoleged.”

Salmo 34:12-16  
 13 Ar bemar ibmar-nueganbi imakdiile, ¿doa-dule bemar-  
 oakalogosunna? Geg be-oakalomala.

14 Ar be igar-innikii-maidba-nanaed-ular, dulemar be-  
 wiodiile, begi nued binsalesdo.

“Melle be we-dulemar-ibmar-dobedi dobgumalo,  
 melle be gwayebalo.”

Isaías 8:12  
 15 Bur be-gwagegi be sogmar, we-Cristo’bi an-Dummadye.  
 Ar dulemar bela bese egichialir, ibiga be Cristo’gi-bensulidba  
 degisadegu-dulagudigued be edarbedimarye. Amar-  
 abinsaega be guagwar-gudii imakmar.

16 Be a-dulemar-abin-imakder, mer na san-odummogar  
 be sunmako. Nue na san-bargaagwar be a-dulemar  
 abinsaoed. Ulubgi-gwen-isgudisuli-itogedgi be abin-imako,  
 adi, be Cristo-sorda-guedgi dulemar-begi-binsa-gakansaar-  
 sunmakmalad obingesaegar.

17 Ar ibmar-nued-saed-ular be-wioarmalar, we bur  
 nuedid, ibmar-isgana-saed-ular be wiomaladba. Ar Bab-  
 Dummad deyob abegele, nueddo. 18 Ar Cristo unnila  
 irgwennaa anmar-isgued-anar burgwisad. Cristo-dule-  
 gwage-swilidikid, dulemar-isgana-anar burgwisad, adi,  
 Bab-Dummadse dulemar-nidegar. Napiragwad. Cristo  
 sanar burgwisad. Bab-Burba gannar-dulagudiguega Cristo-  
 imakonnikid.

19 Cristo burbale nadebusad, geb burbamar-galugi-gales-  
 bukmaladga sunmakapid. 20 Ar wemar, epenne Noé-  
 ibagangi, Noé-ur-dummad-sobnaigusgu, Bab-Dummad-igarba  
 gwen nanassurmalad. Bab-Dummad we-dulemar a-urseg-  
 doged-edarbedii gusad. Deunni, unnila e-walabaabak (8),  
 muu-mulusadba san-onos gusmalad.

21 Igi Bab-diigi-ogleged emi anmar-abonomogadyobi, we-  
 Noé-ibagangi-dii-mulusad anmarga abonoleged-e-wilubga gu-  
 naid. We-anmar-abonolegedi, Jesucristo-gannar-durgusadgi

anmar isguedgi abonolesimalad. (Ar diigi-ogleged anmar-sangi ibmar-isgana-naid elisulid. Unnila Bab-Dummad-sik-nued-binsaega anmar-imaknonidaed). <sup>22</sup> Ar emigi Cristo nibnegse-nadedgi, Bab-Dummad-argan-nuedsik sigidapid. Cristo bela wemargi obinnonikid: Baliwiturmargi, sailagan-burbarmaladgi, burbar-gangued-nikamaladgi obinnonikid. Degisoggu, bela wemar Cristo-sogedba-nanae gunonimar-sunnad.

## 4

### *Cristo-e-daedba nanaed*

<sup>1</sup> Ar Cristo igi anmar-ular we-napneggi dulagudigu naibigusa, anmar deyob naibiguedsik guagwar gudigumoga-rgebed. Ar dule deyob dula-gudiidgi naibiguele, isgued-igargi bar nanasulid. <sup>2</sup> Adi, na e-burgwedse, we-napneggi mer dulemar-galagwensuli-nanaedba bar gudii guegar. Unnila Bab-Dummad-sogedba nanadii guegar.

<sup>3</sup> Ar bemarkede, epenne dulemar-Bab-Dummad-wissurmalad-ibmar-imaked be imakdii gusmalad. Ar bemarkede we-ibmar-isgana-imakdii gusmalad:

Be-abgangi-galagwensuli-bingesur-nisaed,  
 ibmar-isgana-imakedbina-soged,  
 mumguedginbi-nanaed,  
 agumakar-iba-onoged,  
 bular galagwensuli yeer-itodiid,  
 degi, ibmar-bab-dummadga-imakleged-e-nug-  
 odummoged.

<sup>4</sup> Ar emigindi, bemarkede bar we-dulemarba bar akasursoggu, degi, e-ibmar-isgana-imakedba bar imakbarsursoggu, we-dulemar-Bab-Dummad-wissurmalad geger be-dakmalad. Bemargi binnasur urwedidimarsundo.

<sup>5</sup> Ar we-dulemar Bab-Dummadga bela na e-ibmar-imaksad sogedsemaloed. We-Bab-Dummad, dulemar-dulagudimaladga-igar-itoged, degi, dulemar-burgwismaladga-igar-itoged, guakwaa maid. <sup>6</sup> Ar a-ular, Bab-Dummad-Gayaburba-Nued dulemar-burgwismaladga sogleapmogad. Ar amar-e-san sabsur-odurdaklesmarmo-inigwer, e-burbadi Bab-Dummadba dulagudii gumalagar.

## **4. NEG-BERGUDANIKID-IDU, BAB-JESÚS'BA-NANAIMALAD IGI-DAMALARGEBE**

(4:7-19)

<sup>7</sup> We-napneg-bergued-ibagandi owarmaksad. Degisoggu, nue-binsaed-nikaa be gudii gusun, degine, nue be ataksun, Bab-Dummadse gatik be gorsun. <sup>8</sup> A-ukine, bela bur bule



na be muchub-muchub sabgumar. Ar sabguedi, isgumalad-bukidar elied, na muchub-muchub igbarsaye-sogega emar-imaked.

<sup>9</sup> Na be muchub-muchub gwenadgan weligwar-itogedgi be akwemar. <sup>10</sup> Bemar-war-wargwen gurgin-burbaled-bemarga-uklesadba na be muchub-muchub bendakmarsun. Bemar Bab-Dummadga ibmar nue-akwemaladsoggu, Bab-Dummad-nabir-bemargi-binsaedba gurgin-burbaled-bemarga-uksad nue be ebumarsun.

<sup>11</sup> Ar gwenad-wargwen sunmakele, Bab-Dummad-gayaburba-maid-sogedba sunmakoed. Ar gwenad-wargwen dule-bendakele, Bab-Dummad-ega-gangued-ukedba bendakoed, adi, bela e-ibmar-imakedgi Jesucristo'ba Bab-Dummad-nug dunguegar. Ar Bab-Dummad dummarbaa maid, degi, e-gangued-yeerdaklegedba bela degisadegu-negdakmaid egadid. Ar deyobdo.

*Bab-Jesús'ba-naid-ular; naibi-itoged*

<sup>12</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, boni-dummaganba beedse be wilub-daklenonidibe, mer be geger itomalo. Ar deyob be gumalargebed. <sup>13</sup> Deyob be wilearmalar, bemar weligwar itogewilubbid. Ar Cristo-wilesadgi bemar wilenaimogad, adi, Cristo bela-bela-na-yeerdaklegedgi wese gannar magarononikir, eba bemar bela-bela-weligwar-itogwichi gumogagar. <sup>14</sup> Ar Cristo-nukad begi-uluarmalar, bemargi nued-binsalesye be itogewilubmalad. Ar Bab-Dummad-Burba-Isliwaled-gandikid bemargi maid. Ar dulemar-bemargi-urwedimaladdi, Bab-Jesús'gi isdar sunmakdimalad. Ar bemarki, Bab-Jesús-nug odummodimalad.

<sup>15</sup> Degisoggu, we-ibmar-imakedgi melle be wilemar:  
 Dule-gindakedgi,  
 ibmar-atursaedgi,  
 ibmar-isgana-saedgi,  
 yogsaar-gotebindaedgi.

Bemar-wargwensaale we-ibmar-imakedgi, be wilege-wilubsurmalad.

Be wilemalale, Cristo'ba-naidgi bur be wilemalaw-ilubbid.

<sup>16</sup> Ar be Cristo'ba-naid-ular be wilemalardi, mer be bingegumalodo, bur Bab-Dummad-e-sordaga-guedba Bab-Dummad-nug be ogannomardo.

<sup>17</sup> Ar odurdakleged-ibagan Bab-Dummad-mimmigangarinse nonikid. Emide anmar-inse weyob odurdaklenaid,

degite, dulemar-Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedba-dasurmaladdi, ¿igi gumalo be insasunna? Ar amardi nuedummad odurdaklemaloed. <sup>18</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi soged:

“Dule-gwage-swilidikid ugak wis abonoledaedde,  
 dule-isganamar-bursunna, degi, gwagegi-galagwensuli-gudimalad-bursunna,  
 ¿sunna abonolego be insae?  
 Suli. Geg abonolemala.”

Proverbios 11:31

<sup>19</sup> Degisoggu, bemar Bab-Dummad-sogedba-wiledimalad, we-Bab-Dummad-be-obinnisad, bela bega ibmar imakedsedasoggu, a-Bab-Dummadga na be san urmakdii gumarsun. Deginbali, bemar gatik ibmar-nueganbi imakdii nanamarsun.

## 5. UNALEMALAD

### 5

(5:1-11)

*Bab-sordagan-idumalad ogannolenaid*

<sup>1</sup> Bemar-abargi Jesús'ba-nanaimalad-e-idumalad-gudimaladse wilesakwaa an goled. Ani an amaryob Jesús'ba-nanaimalad-e-idumogadid. An-sunnagwad an Cristo-wilesad daksamogad. Deginbali, yoo Cristo-e-nug-ogannolealir, an eba nug ogannolemogoed.

<sup>2</sup> Bemarga, an weyob sogdo:

Bab-Dummad-e-dulamar-bemar-abargi-bukwad be nue akwemar. Igi dule-sibad-wawaad-akwed na e-sibad-wawaad-akwe, deyob be akwemar.

Nue yeer-itogedgi dule bega ise-sogar-sogedginsuli Bab-Dummad-sogedba be gwenadgan akwemalo. Degin, mer manibina-sogedgi be gwenadgan akwemalo. Be weligwar-itogedgi gwenadgan akwemalo.

<sup>3</sup> Degin, be dummadsooggu, mer be dulemar-akwediid bega gandikidgi ibmar-imakega be imakmar. Bur amarga be daed nued be oyogoed, adi, be-ibmar-imakedba damalagar.

<sup>4</sup> Ar deyob be nanamalale, Cristo sibad-wawaad-e-idued-bur-dummad gannar danikile, bemarga ologurgin-yeerdakleged-geg-bergued uknonikoed.

*Sapingan-ogannolenaid*

<sup>5</sup> Sapingana, bemarmoga, girmar-selegan-urbaligwa ibmar-imakdii be gumarmo. Degin, bela na be muchub-muchub urbaligwa be nanamar, degi, san-bipi na be imakmar. Ar ade:

“Bab-Dummad, dule-na-san-dummarba-imakdimaladgi gwisgudaed.

Ar dule-san-bipi-imakmaladdi, Bab-Dummad amar-bendakdaed.”

Proverbios 3:34

<sup>6</sup> Degisoggu, Bab-Dummad-gangued-asabin na be san-bipii imakmar, adi, be-nug-dungued-ibagan-mosale, Bab-Dummad be-nug odummogegar. <sup>7</sup> Bemar-surbinsa-itodiidi, bela Bab-Dummadga be ukmar, ar Bab-Dummad bela bemar-nue-akwediid.

<sup>8</sup> Degisoggu, nue binsaed-nikaa be damar, nue atakmar. Ar nia-saila-be-isdarad, achumigur-nono-wawaad-uurmakdiiyob be-ebilis gudiid. Dule-amidiid, doa-gunnodibeye. <sup>9</sup> Be Bab-Jesús'gi-bensulidba gandik nia-saila-abin be gwisgu. Ar be wisid bela napneg-naidgi be-gwenadgan weyob wiledimarmogad.

<sup>10</sup> Ar Bab-Dummad-dulemargi-bela-bela-nabir-binsamaid bemarse Jesucristo'gi gochad. Adi, na e-ibmar-nuegan-gebergued bemar eba nikumalagar. Bab-Dummad bemar-ichesaar-wilesad-sorba, na e-sunnad bemar-nudakoed, bemarga bela ibmar-imakoed, bemar-ogannogoed, degine, bogidik-megegala bemar-imakoed. <sup>11</sup> Degisoggu, Bab-Dummad-nug ogannolesun, degine, na e-ganguedba bela degisadegu-negdakmaid egadga gusun. Ar deyobdo.

## 6. NAPI-SOGLENAID

(5:12-14)

<sup>12</sup> Gwenad-Silvano, Bab-Dummadba nue-naimogadid. Abali, an bemar-ogannogega an bemarga garda wis bipisaar narmaksiid. Degine, bemarga oyogegar, we-Bab-Dummadi bemar-abonogewilubsulinad, degite, bemar-abonosad. We-igar, napiragwadid. Degisoggu, a-igargi gatik nanamalo, mer galakumalo.

<sup>13</sup> Jesús'ba-nanaimalad-Babilonia'gi-bukmalad, bemar-sunna-sulesmarmogad, degi, Marcos, Bab-Jesús'ba-naidba an-machiga-gunonikidi, bemarga sogsimalad, bemar nued sogeye. <sup>14</sup> Na be muchub-muchub sabguedgi ise-nue-angaagwaledgi nued-sogeye na ga be sogmar.

Bemar-Jesucristo'gi-akananaid, bemar bela ulubgi bogidik-itosun. Deyobdo.

# PEDRO-GARDA-SOGBOGWAD

## 2 PEDRO

### GEBE-SOGLENAID

#### Garda-nug

Pedro garda-sogabo narmaksad. Pedro we-garda gwenadganse narmaksiid. Binsamardo, we-garda birga 64'gi narmakles-insaye.

#### *Pedro-Garda-Sogbogwadgi weyob sunmaklenaid*

Dakargu, dulemar-odurdakmalad-Bab-Jesús'ba-nue-nanaisurmalad gakansaar Bab-Dummad-Igargi dulemar-odurdakdimalad. Sogdimalad, Jesús gannar we-napnegse bar danikosurye, degisoggu, be galagwensuli nanaer, akarsuliddeeye. Pedro gwenadganga sogsiid, mer be we-dulemar-noar-odurdakdimalad itomaloye, bur nue-Bab-Jesús-Igarba-nanaer, bur nabirye.

Pedro gwenadganga sogbalid, Bab-Dummad, bela-dulemar eba nagubi abemaiye. A-ulale, Bab-Jesús amba yoggumaiye. Bab-Jesús-danikoeddi nue-danikoye. Degisoggu, Pedro napi gwenadgan unasiid, ega sogsiid, nue-gwage-swilidik bur be nanamarye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-2).
  2. Jesús'ba-nanaimalad nueddae-wilubmalad (1:3-15).
  3. Cristo-na-e-gangued-oyosad daksamalad (1:16-21).
  4. Gakansaar-dulemar-odurdakmalad sabsur-odurdaklegoed (2:1-22).
  5. Bab-Jesús-gannar-danikoed-iba (3:1-18).
- Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

*(1:1-2)*

1 Ani Simón-Pedro, Jesucristo-e-mai, degi, e-sapin-bur-dummadga-gumogaga nugsalesmogadid.

Jesucristo-anmar-Bab-Dummad, anmar-Abonogedid, e-ibmar-inniki-imaked-ular, bemark anmaryob Jesucristo'gi-bensuli gunonimarmogad. An bemarse garda narmaksiid. Be we-Jesucristo'gi-bensuliguedi, anmarga, degi, bemarga ibnuedga gunonikid.

2 Bemark, Bab-Dummad-mag-dakedbali, degi, anmar-Dummad-Jesús-mag-dakedbali, Bab-Dummad bemarki belabela nued binsasun, degi, belabela ulubgi-bogidik bemark itogega bemark-barsun.

## 2. JESÚS'BA-NANAIMALAD NUEDDAEWILUBMALAD

(1:3-15)

<sup>3</sup> Bab-Dummad na gangued-nika-maidba, degi, na ibmar-innikii-imakedba Jesucristo-mag-dakega anmar-imaksad. A-ular, Bab-Dummad na e-ganguedbali anmarga belagwapa ibmar-abeleged uksad, adi, anmar dula-gudii guegar, degi, anmar nue eba nanadii guegar. <sup>4</sup> We-ibmarmarbali, Bab-Dummad, anmarga ibmar-nuegan-gargerbasailad, degi, ibmar-dummaganad-ukoye-sogsad uksad. Adi, anmar, abali, nabir Bab-Dummad-daedyob nanadii guega, degi, anmar we-  
napneggi dule-ibmar-isganaginbi-binsadiidgi banguegar. Ar we-dulemar-e-ibmar-isgana-imaked emar-oichoged.

<sup>5</sup> Degisoggu, a-ular, nue be we-ibmargi alamaknai gumarsun.

Jesucristo'gi-bensuli-be-gued ogannogo.

Be-nueddaed nue-oyodii be nanabalo.

Be-nueddaedgi, Bab-Dummad-magar-dake be nanabalo.

<sup>6</sup> Bab-Dummad-magar-dakedgi, sunna-san-dukin-bargaed-imakdii be gubalo.

Sunna-san-dukin-bargaedgi, ukurmakar-ibmar-imaksuli be nanadii gubalo.

Ukurmakar-ibmar-imaksulidgi, Bab-Dummad-ibmarbina-sogee be nanabalo.

<sup>7</sup> Bab-Dummad-ibmarbina-sogedgi, gwenadganbina-itogee be nanabalo.

Gwenadganbina-itogedgi, gwenadgan-sabee be nanabalo.

<sup>8</sup> Ar weyob be nanaele, Jesús-Igar-wisgulegedgi be nasgumai guoed, degi, anmar-Dummad-Jesucristo'ga bela-bela be ibmar-nuegan imakbaloed.

<sup>9</sup> Ar dule weyob nanasulirdi, e-ataked amba itakaa atakdo, ibyasuli gudiido, epenne-isgudigusad-ega-elilesad iesdo.

<sup>10</sup> Degisoggu, gwenadgan, Bab-Dummad napiragwadba bese gochamarsoggu, degi, napiragwadba be-susmarsoggu, begi we-ibmarmar ise-nue-diglegar be imakmarsun. Ar deyob be nanamalale, be isguosurmalad. <sup>11</sup> Ar degidbali, anmar-Dummad-Jesucristo-anmar-Abonoged, e-negdakmaid-degisadeguadse bela-bela nuedgine anmar-abingaoed.

### *Bab-Garda bur sunsogedid*

<sup>12</sup> A-ulale, ar amba be igar-soglesad wismar-inigwele, degi, egi napiragwadgi be odurdakles-inigwele, be ebinsadii gumalaga an bemarga we-ibmarmar obardii guoed. <sup>13</sup> Amba an dula-gudiidgi we-igargi be-unaed bur nuedid. <sup>14</sup> Ar an wisid,

an emisgwasaar-gudiid an berguoed, ar anmar-Dummad-Jesucristo bato an-owisosad, ande emisgwasaar burgoye.  
<sup>15</sup> A-ulale, an bemar-unaega bela-bela an alamaknaid, adi, an-burgwisad-sorba, bela we-ibmarmar be ebinsadii gumalagar.

### **3. CRISTO-NA-E-GANGUED-OYOSAD DAKSAMALAD**

(1:16-21)

<sup>16</sup> Anmar-Dummad-Jesucristo-e-ganguedgi, degine, e-danikoedgi anmar bemarga-sunmaksadi, binsa yogasaar dulemar-na-e-nonogi-onoged an bemarga sogsasurmalad. Anmar-bemarga-sogsamaladi, anmar-sunnad anmar-ibyagwar, e-gangued-daksadba anmar bemarga sogsamalad.  
<sup>17</sup> Bab-Dummad Jesucristo-nug-odummosad, degine, gangued-ega-uksabalid, anmar daksad. Deun, nibneg-yeerdakleged-akar gayaburba gandikidba gollar gusad, Jesucristo'gi sogsagusad:

“We, An-Machi-sabedid.

We-Machigi an yeer itoged.”

Mateo 17:5; Marcos 9:7; Lucas 9:35

<sup>18</sup> Deun, anmar Dummad-Jesucristo'ba yala-islidikidgi gudigusgu, we-gayaburba-niba-gollar-gusad anmar itosad.

<sup>19</sup> We-ibmar-gusadi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad iduar yoedse-ibmar-guoye-sogsagusad, bur bule barsognonikid. We-gayaburba, neg-ibguedse anmarga negsichidgi acha-gwallu-neg-mee-imakedyob, gued. Degi, bolegwadba-niis-dummad-nakwiardaeyobi, bemar-gwagegi imakmogoed.

<sup>20</sup> Bab-Dummad-Gardagi yoedse-ibmar-guoed-narmakaled geg dule na ebi-wargwen-e-itolegedba oduloged. We bela-bela anmar mag itogergebed. <sup>21</sup> Ar ade, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad, wargwensaale yoedse-ibmar-guoed-Bab-Dummad-sogsadgi na-e-itolegedba sogsasurmalad. Ar Bab-Dummad-sordamar-gwage-swilidikmalad Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-sogedba sunmaksagusmalad.

### **4. GAKANSAAR-DULEMAR- ODURDAKMALAD SABSUR-ODURDAKLEGOED**

## **2**

(2:1-22)

(Judas 3-16)

<sup>1</sup> Israel-dulemar-abargi Bab-gayaburba-barsogmalad-napiragwadsulid gudii gusmalad.

Ar deyob bemark-abargi dule-odurdakmalad-napiragwadsulid gudidii gumarmogoed. Amar, odukuale, burbar emar-wiogege, Bab-Igar-Maid noar odurdakdamaloed.

Amar, Dummad-Jesús-isguedgi-e-onosabela osulodmaloed. A-ulale, Bab-Dummad ukiagwar we-dulemar-sabsur-odurdakega imaknonikoed.

<sup>2</sup> Dule-bukidar amar-galagwensuli-isgudimaladba akadmaloed. A-dulemar-nukad, dulemar Bab-Jesús-Igar-napiragwadgi galagwensuli sunmakdamarsunnoed, Bab-Igar, igar-isganaye.

<sup>3</sup> Dule-odurdakmalad-napiragwadsulid maniginbidogdar-binsamalad-ular, gakansaar bemargi manionodamaloed. Amar dulemarga-sabsur-odurdakleged-igar-maidgi gwen wakinnosurmalad, ar Bab-Dummad bato amargi sogsad, wemar sabsur-odurdaklegedsemaloye.

<sup>4</sup> Ar Bab-Dummad, baliwiturmar-isgusmaladgarbela, mer sabsur-be-odurdakoye ega gwen sogsasulid, sabsur-odurdaksagusad. Bab-Dummad a-baliwiturmar nianegsichidgi sabsur-odurdakega galu-yaba metegusad. Agi Bab-Dummad-ega-igar-itogedse galesii gumaloed.

<sup>5</sup> Degine, Bab-Dummad epenne-dulemar-galagwensuli-isgudigusmalad sabsur-odurdaksa gusad, gwen wile daksasulid.

Deun, Bab-Dummad belagwapa dulemar-we-napneggi-bukmalad e-galagwensuli-isgudimalad-ular, muu-dummad egi omulusgu, unnila igar-innikigwadgi-sunmakdigusad-dule-Noé, degine, e-gwenadgan-walagugled (7), amarbi abonos gusad.

<sup>6</sup> Deginbali, muu-dummad-nosad-sorba, Bab-Dummad, neggweburmar-gwabo, Sodoma, degi, Gomorra, osulos gusad, burubi-nai imaksad. Adi, dule-galagwensulinanamaladga oyolegege, degi, wemar, a-dakalir, egi binsamalagar.

<sup>7</sup> Deunni, Bab-Dummad, unnila dule-nueddaed-Lot, degi, e-sisganmala abonos gusad. A-Lot'de, dulemar-galagwensuli-isgudimaladba bukib binsadii gusad.

<sup>8</sup> We-Lot, we-dulemar-galagwensulidamalad-abargigudigusgu, amar-galagwensuli-nanaed-dakdigusgu, degine, amar-galagwensuli-sunmakmalad-itodigusbargu, bane-bane nue-e-gwagegi bukib amarba binsadii nanasad.

<sup>9</sup> Ar Bab-Dummad, dulemar-nuegan, e-dobee-nanamalad, isguedgi-wilubdaklealir, bendakdaed, adi, mer isguegar. Ar dule-isganamardi, sabsur-odurdaklegoed-ibaganga osabosad, adi, a-ibagangi sabsur-odurdaklemalagar.

10 Dulemar-we-napneggi-san-isgumaladba-nanadimalad, galagwensulidamalad, Bab-Dummad-e-iduedga-imakbisurmalad, amar bur bule sabsur-odurdaklemaloed. Amar yogasaar gotebin damalad, degine, dobsuli burbar-dummagan-gandikmaladgi galagwensuli-sunmakmalad-dulemalad.

11 Ar baliwiturmar bur a-dulemarba dutusur-inigwele, gannarba-inigwele, degite, a-baliwiturmar Bab-Dummad-asabin we-dulemar-burbar-gandikmaladgi gwen sabsur-gandikidgi egi sunmakdisurmalad.

12 Ar we-dulemardi ibdurganyobid: Binsaed-satemalad, e-itolegedba gudimalad. Ibdurganyob, galegega gwalulesmalad, degine, oburgwilegega gwalulesmalad. We-dulemardi na dukin e-isguedgi bergudmaloed. 13 Ibmargalagwensuli-imaksadba na dukin wilemaloed. Ar ade, isguedgi bane-bane yeer-wergudii na abemalad. Wemar, bemar-abargi mas gunnarmalar, yosgudamaladba, neg-gagadamaladba, bingedakledamalad, bemar-ochononimaloed.

14 We-dule-odurdakmalad-napiragwadsulid omegan-dakder, yog egi galagwensur binsaddamalad, unnila isguedginbi binsadimalad. Wemar, dulemar-baisur-binsaed-galemalad-e-binsaed gadimalad. E-gwagegi unnila surbinsa ibmarbina sogdimalad. We-dulemar bato ukabsales-gudimalad-dulemalad.

15 We-dulemar igar-innikigwadgi aibachamalad. Degisoggu, igar-napiragwadgi yoggus gudimarsunnad. Igi Beor-machi-Balaam-gusa, igar-isgana-imakedba manibina bur-yaisur-itosadyob, a-igarba we-dulemar nadmarmogad.

16 Ar we-Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Balaam, ichakwadaedbali, moli-uayasuid-ibmar-berbegeg, ega duleyob ise-urwar sunmaksad. Deyob we-moli Balaam-ibmar-isgana-imaknadapid bargasad.

17 We-dule-odurdakmalad-napiragwadsulid dia-dinnagwadyobmalad, mogir-gorosur-aibindanikidyob diisuli burwaba selegedyob gumalad. We-dulemar, degisadegu odurdaklesigumalaga, negsichid-naidse seledmaloed.

18 Ar ade, dule-odurdakmalad-napiragwadsulid na bule-bule-sunmakedgine ibmar-nued-soged satemalad, binsa ee sunmakdimalad. Galagwensuli-daedgine, degi, ibmargalagwensulidbina-sogmaladgine, dulemar-gebe-ibmar-isganagi-wakicha-gudimalanad-e-binsaed gadimalad.

19 Amar sogdimalad, na-be-itolegedba-gudisaed an bega ukmaloye, ar degite, emardi amba na dukin isguedgi gales gudimalad. Ar dule-gwensak ibmar-isganase



galakuele, dule-galakusad ibmar-isgana-egi-obichad-e-maiga gunonidaed.

<sup>20</sup> Ar dulemar anmar-Dummad-Jesucristo-anmar-Abonoged-wisgunonikidba we-napneggi isguedgi anmar bachikgunonikid. Geb a-sorba, gannar a-isguedgi gannar bipirmakder, agi gannar nanaarbalir, epenne-daedba bur bule ege gunonidaed.

<sup>21</sup> A-dulemar a-igar-swilidik-maid-wisgunonikid-sorba, we-igar-nued-maid-wisgussulina, bur nabirindo. Emigindi, igar-swilidik metenonimalad.

<sup>22</sup> Aga we-binsaed-nikaa-sunmakleged-soglegedi amargi nabir gunonikid:

“Achu na e-agsad gannar maddaed,

degi, sin nue-oglesar gannar ollimatase naddaed.”

Proverbios 26:11

## 5. BAB-JESÚS-GANNAR-DANIKOED-IBA

### 3

(3:1-18)

<sup>1</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, wese ilabogus an bemarse garda narmaked. An be-unamalaga, ilabogus an we-gardamar bemarse barmisiid, adi, bemar nuekwaa binsamalagar. <sup>2</sup> Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-gwage-swilidikmalad epenne-ibmar-sogsad be nue insamalo. Degine, anmar-Dummad-Jesucristo-anmar-Abonoged-ibmar-odurdaksad, e-sapin-bur-dummaganba-sogsad, be insamarbalo.

<sup>3</sup> Gebedgine an bega sogedi, nue be ebinsamalo, negdukumosar, dulemar na e-itoleged e-isguedgi galagwensuli-nanamalad bukidar ainidagoed. <sup>4</sup> Amar Bab-Dummad-Igargi-dodogar weyob sogdamaloed: “Wede Bab-Jesús we-napnegse-gannar-danikoye-soglesadde, ¿igi gudsunna? Ar anmar-dadgan-burgwisad-akar, gebesaila-napneg-nagusadyob amba gannar napneg naid, amba yoo napneg gwen-gwage naid.”

<sup>5</sup> Wemar, epenne Bab-Dummad sunmaksadba nibneg-nasikonikidi, degi, napneg-nasikonikidi, yamo wissuliyob gubukmalad. We-napneg diigi danikid, degi, dii napneg ganikid. <sup>6</sup> Degine, Bab-Gayaburba-sogedbali, diibali, gebe-napneg-nagusad dii-mulusadba bela-bela oitolesad.

<sup>7</sup> Emi Bab-Gayaburba-sogsadba-nibneg-naidi, degi, napneg-naidi, soo-sailaga sabolenaed, igar-naboleged-ibagan edarbenaid. Degine, dulemar-galagwensuli-isgudimalad-sabsur-odurdaklegoed-ibagan edarbenaid.

<sup>8</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, mer be iemalo. Be ebin-samalo: Bab-Dummadga ibagwenadi, birga-miligwenadyob (1,000) gued. Birga-miligwenadi (1,000), ibagwenadyob gued.

<sup>9</sup> Bab-Dummad na ibmar-saoye-sogsad imakosurye soglesulid, igi gwenna-gwenna bemar deyob binsamala.

Bab-Dummad ibmar-imakedi, ukurmakar imaksulid, ar ade, dule-wargwensaar mer-yogguena gadinye binsamaid. Gwagegala, bela e-igsawedga bukib-binsamalana gadinye binsamaid.

<sup>10</sup> Bab-Jesús-danikoed-iba, igi atursamalad dule-wissuli uki-agwar nonidamala, deyob Bab-Jesús-iba ukiar nonikoed.

A-ibagi, nibneggi binnasur ibmarmar gollomakdoedba, nibneg bergudoed. Agine, bela ibmar-sailaga-gubukmalad soo-sailaba daludoed. Napneg, degi, egi-ibmar-bukmalad bela eba gummakdemogoed.

<sup>11</sup> Ar bela weyob we-ibmarde berguosoggu, degite, ¿ibiga bemarde nue Bab-Dummad-dobekwaa, gwage-swilidik nanaosurmar be itosunna? <sup>12</sup> Bab-Dummad-iba-danikoed-abdakbukwa, gwae a-iba dagega be imakmar. A-ibagangi, nibneg gummakdoed, bela bergudoed. Bela ibmar-sailaga-gubukmalad gummakosoggu, bela daludsunnoed. <sup>13</sup> Ar anmardi, Bab-Dummad anmarga napneg-binid, degi, nibneg-binid-ukoye-sogsad edarbebukmarsunnad. Ar agi unnila igar-innikimaladbi gumai guoed.

<sup>14</sup> Degisoggu, gwenadgan-sabesailamalad, we-ibmarmar bemar abdakbukwagumarsoggu, bemar gatik alamakmarsun. Adi, Bab-Dummad bemar gutu-gwen-naisuli, gwage-swilidik-igsawedsuli, degi, unnila ulubgi-bogidikidbi be nanadii bemar daknonikigar.

<sup>15</sup> Degine, be ebinsamalo, anmar-Bab-Dummad-e-ibmar-gwae-gwae-imaksulidi, dule-abonogega gued. Igi anmar-gwenad-sabesailad-Pablo, Bab-Dummad-ega-binsaed-nue-nika-imaksadba, bemarga narmaksamoga. <sup>16</sup> Pablo bela-egardamar-narmaksadgi we-igargangi bemarga sunmaknaid. We-igargan abala aku-itoledaed. A-ulale, dulemar-ibmar-wissurmalad, degi, Bab-Jesús-Igargi-nollo-gudimalad, yamo a-igar ogwaddamalad. Deyob bela Bab-Dummad-Gardanarmakar-baidsik-nanaid yamo ogwadamalad. Degisoggu, amar sabsur-odurdaklemarsunnoed.

<sup>17</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, degisoggu, bato be wisigarmar, nue-salakarmar. Dulemar-igarsuli-gudimaladse ebip-iledamalar. Deyobile, be nue-Bab-Jesús'ba-naidgi be bangu-doed.

<sup>18</sup> Bemar bur bule anmar-Dummad-Jesucristo-anmar-Abonoged be magar-nue-dakedgi nasgumai gumar. Degine,

e-bemargi-nabir-binsamaidba bur bule be nasgumai  
gumarbarsun.

Emi-ibagi, degisadegu, Jesucristo-nug ogannolesun. Ar  
deyobdo.

# JUAN-GARDA-GEBED

## 1 JUAN

### GEBE-SOGLENAID

#### Garda-nug

Juan, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-warambe-gakabogwad-wargwenadid. Juan we-garda narmaksad. Binsamardo, we-garda birga 90'gi narmakles-insaye.

#### *Juan-Garda-Gebedgi weyob sunmaklenaid*

Juan gwenadganga sogsiid, gwenadgan isgusale, e- isguedga bukib itosale, gannar Bab-Dummadse nadele, Bab-Dummad e- isgued ega elidaye. Dule nue-Bab-Dummad-wisile, we napira nue-gwenadgan-sabgu daye. Juan anmarga sogbalid, dule Bab-Dummadba nue naile, e-daedgi mag dakledaye. Degine, Juan anmarga sogbalid, anmarde Jesús'gi-bensulidba bato we-napneggi obichaye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-4).
2. Sunmaklenaid-gebed (1:5-2:29).
3. Sunmaklenaid-sogbogwad (3:1-4:6).
4. Sunmaklenaid-sogbaagwad (4:7-5:12).
5. Napi-soglenaid (5:13-21).

Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

(1:1-4)

#### *Cristo san-burba-duladid*

<sup>1</sup>Gebe-negasailaunni, Gayaburba-Nued, Gayaburba-Dulad bato gudiid. A-Gayaburba-Nued anmar itosad, anmar-sunnad anmar-ibyanugi daksad. Ar anmar-sunnad ise-dakarmalad, an-argangi an ebusmalad. <sup>2</sup>Ar San-Burba-Dulad sanar anmarse oyolenonikid, anmar-sunnad daksad. A-dule, anmar barsogmalad, a-dule-Burba-Geg-Berguedgi an bega sunmakmalad. A-dule-Burba-Geg-Bergued Babba gudii gusad. A anmarse sanar oyolenonikid.

<sup>3</sup>Bemar anmarba-akanai-gumarmogaga, anmar-sunnad-dule-daksadgi, anmar-sunnad-dule-itosadgi, anmar bemarga sunmakmalad. Adi, bemar anmar-sunna Babgi, degi, E-Machi-Jesucristo'gi-akanai gumarmogagar. <sup>4</sup>Bemar weligwar-itogedgi nue-wergumalaga we-igargan anmar bemarse narmaked.

## 2. SUNMAKLENAID-GEBED

(1:5-2:29)

*Bab-Dummad gwallu-meegwad-gued*

<sup>5</sup> We-gayaburba anmar Jesucristo'gi itosgusadi, anmar bemarga sunmaked: Bab-Dummad gwallu-meegwadye. Bab-Dummadgi negsichid bipisaar naisurye. <sup>6</sup> Anmar Bab-Dummadgi-akanaiye an sogmalale, degite, negsichidgi an nanadimarbalile, an gakansadimardo, igar-napiragwadba an nanadisurmardo. <sup>7</sup> Ar igi Bab-Dummad na gwallu-meegwadgi gudii, deyob anmar gwallu-meegwadgi an nanadimalale, anmar na muchub-muchub mesa danakwaa gudimardo. Geb degine, E-Machi-Jesucristo-abegi anmar-issued bela elilesiid.

<sup>8</sup> Anmar sogdibe an isgudisurye, an na dukin yardakdimardo, napira gwen an sogdisurmardo. <sup>9</sup> Anmar an na dukin anmar-issued Bab-Dummadga barsogmalale, anmar wisdo, Bab-Dummad dule-innikigwadid, dule-napiragwadid, degisoggu, anmarga issued elioed. Bela-issuedi anmarga osulogood. <sup>10</sup> Ar anmar sogdibe, anmar isgudisurmarye, anmar dule-gakansiliga Bab-Dummad-imaknaid. Degisoggu, e-gayaburba anmargi gwen naisulid.

## 2

### *Cristo, anmar-arsoged*

<sup>1</sup> Mimmigan, melle bemar isgumalaga, we-ibmarmar an bese narmakmalad. Ar dule-wargwen isgusardi, insao, Bab-asabin anmar-irwa-sunmakega anmar-arsoged-wargwen an nikmalad. We-dule, Jesucristo'do, innikii-ibmar-saed-duled. <sup>2</sup> Jesucristo anmar-issued-nabogega anmar-anar na dukin san-uksa gusad. Anmar-issuedgarbi na san uksasulid, bela dulemar we-napneg-naidgi-isgusgudimalad-anar san uksabalid.

<sup>3</sup> Bab-Dummad-Igar-Mamaidba an damalale, an nue-wismardo, an, Bab-Dummad mag-dakmarye. <sup>4</sup> Ar dule-wargwen sogele: "Bab-Dummad an wisye," ar degite, Bab-Dummad-Igargan-Mamaidba dasulile, we-dule binsagordido, napiragwadgi sogdisurdo. <sup>5</sup> Ar dule-wargwen Bab-Dummad-Gayaburba-Maidba ibmar-saele, we-dulegi Bab-Dummad-sabgued nue nasgumaido. Ar agi anmar wisgusunodo, anmar Bab-Dummadgi nue-akanaimarye. <sup>6</sup> Ar dule sogele, "An Bab-Dummadgi akanaiye," we-dule, Jesucristo-nanasadyob nanamogargebed.

### *Gwenadgan, na be muchub-muchub sabgumar*

<sup>7</sup> Gwenadgan, igar-binid an bemarse narmaksurmalad. An bemarse narmaksiidi, igar-epennegwad, gebesailaun bato bemar nikagudigusad an narmaksiid. We-igar-epennegwad, gebesailaun-gayaburba bemar itosadid. <sup>8</sup> Degi-inigwele, igar-binid an bemarse narmaksiid. Ar we-igar-napiragwad

Cristo'gi oyoleged, degine, bemargi we-igar napiragwad oy-olemogad. Ar ade, negsichid bato bergumaid, gwallu-napiragwad bato mee ganaid.

<sup>9</sup> Ar dule sogdibe, ede gwallu-meegwadgi gudiiye, degite, e-gwenad-sae-dakele, ar we-dule amba negsichidgi gudido. <sup>10</sup> Ar dule e-gwenad-sabdibe, we-dule neg-meegwadgi gudido. Degisoggu, geg dule-baid-yolegega imaksundo.

<sup>11</sup> Ar dule e-gwenad-sae-dakeddi, negsichidgi gudido, amba negsichidgi garmakdido. Degisoggu, wissurdo bia nadapi, ar negsichid e-ibya ibmar-akudake imaksad.

<sup>12</sup> Mimmigan, bemar-isgued, Jesucristo-nuggi bemarga elilesad-ular,  
an bemarse garda narmakmalad.

<sup>13</sup> Babgan, bemar Cristo-gebesailad-mag-daksamalad-ular,  
an bemarse garda narmakmalad.

Sapingana, bemar nia-saila-birgi-nakwismalad-ular,  
an bemarse garda narmakmalad.

Mimmigan, bemar Bab-Dummad Babga-gumaid-mag-daknonigusmalad-ular,  
an bemarse garda narmakmalad.

<sup>14</sup> Babgan, bemar Cristo-gebesailad-mag-daksamalad-ular,  
an bemarse garda narmakmalad.

Sapingana, bemar dutusurmalad-ular,  
Bab-Dummad-Gayaburba bemargi-naid-ular,

degi, nia-saila-birgi-nakwismalad-ular,  
an bemarse garda narmakmalad.

### *Ibmar-we-napnegginedbina mer be sogo*

<sup>15</sup> Napneg-naidgi igar-isgana-mamaid mer be sabgumalo, degine, napneggi-ibmar-isgana-bukwamalad mer be sabgumarbalo. Ar dule-wargwen we-napneggi-igar-isgana sabele, a-dule Bab-Dummad-sabsulid. <sup>16</sup> Ar bela we-napneggi-ibmar-naid, anmar-san-ibmar-imakbied, ibmar-dakedba-ibmar-abeged, san-dummarba imaked. A-ibmarmala, Babgi danisulid, we-napneg-naidgi danikid. <sup>17</sup> We-napneg-naid berguod, degine, e-ibmar-abeleged bergubaloed, ar dule Bab-Dummad-sogedba-ibmar-saeddina degisadeguod.

### *Cristo'gi-gwisgued-dule*

<sup>18</sup> Mimmigan, we-napneg dukumosad. Ar bemar-sunnad itosmalad, dule-Cristo'gi-gwisgued danikoye. Degisoggu,

emidi, bukidar Cristo'gi-gwisgumalad bato gudimalad. A-ular, anmar wismarsundo, ibagan dukumosad. <sup>19</sup> We-dulemar anmar-sordasurmarsoggu, anmargi nodmarsunnad. Ar we, anmar-sordamalana, anmarba amba akanai gumaloenad. Emigindi, mag daklemalaga anmargi nodmalad, we-bela-anmarba-gudidiid, bela anmar-sordasurmarye.

<sup>20</sup> Ar Cristo bemargardi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled uksamalad, degisoggu, bemar bela ibmar wisgunonimarsunnad.

<sup>21</sup> Bemar ibmar-napiragwad wissurmardeeye an sogedba bemarse an garda narmaksulid. Ar bemar ibmar-napiragwad-wisidba an bemarse garda narmaksad, degine, gakansaedi, ibmar-napiragwad-soglegedgi danisulid. <sup>22</sup> Degisoggu, ¿ar doa we gakansilisunna? Dule soged, Jesús, Cristo'surye, ¿a-dule, gakansaed-dulesursi? We-dule, Cristo'gi-gwisgued-duledo. We-dule Bab-Machi-osuloged, E-Bab-osulobalid. <sup>23</sup> Ar dule-gwensak Bab-Dummad-E-Machi-abingasulile, a-dule amba Bab-abingasurbardo. Dule soger, Bab-Dummad-Machi magar an dakye, a-dule, Bab-Dummad magar dakbardo.

<sup>24</sup> Gebesaila-gayaburba-bemar-itosad, be-gwagegi-naigu be imakmar. Ar gebesaila-gayaburba-bemar-itosad bemargi naiguale, bemar Bab-Machigi, degine, Babgi-akanai gumaloed. <sup>25</sup> Ar we Bab-Dummad anmarga sogsagusad, burba-geg-bergued an bemarga ukoye.

<sup>26</sup> We an bemarga narmaksimalad, adi, dulemar-beyardakbimalad mer bemar-yardakmalagar. <sup>27</sup> Ar Cristo bemarga Bab-Burba-Isligwaled-uksad amba bemarba gudiid. Degisoggu, dule-baid bemar-odurdaked be abesurmarsunnad. Ar Bab-Burba-Isligwaledi bela ibmarmargi bemar-odurdaked. Ar Bab-Burba-Isligwaledi napiragwadid, gakansulid. Ar igi Bab-Burba-Isligwaled bemar-odurdaksamala, deyobi, Cristo'gi-akanai bemar gumarsun.

### *Bab-Dummadgi-akanai gumarsun*

<sup>28</sup> Emisgindi mimmigan, Cristo'gi-akanai be gumarsun, adi, Cristo gannar-danikile, bemar dobsuli, bingesuli, e-asabin gwisgumalagar. <sup>29</sup> Ar bemar wisir, we-Cristo igar-innikigwad imakye, bemar wisi-wilubmarbardo, dulemar-bela-igar-innikii-imakmaladi, we, Bab-Dummadgi gwalulesmaladid.

## **3. SUNMAKLENAID-SOGBOGWAD**

### **3**

(3:1-4:6)

*Bab-Dummad-mimmigan*

<sup>1</sup> Bemar dakmalana, anmar Bab-Dummad-mimmiganye-bilemalaga, ibiyobi, Bab-Dumjadi anmar-sabgusa. We-napneggi-bukwamalad Bab-Dummad-akudakmarsoggu, a-ular, we-napneggi-bukmalad aku anmar-dakmarmosunnad. <sup>2</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, anmar emigindi, Bab-Dummad-mimmigan gumalad. Amba anmar wissurmalad, igi an nue gudapmaloe. Ar an wisiddi an wismardo, Cristo anmarse na san-oyononikile, Cristo'yob anmar gunonimogoed. Ar anmar Cristo-daklegedyobi, an daklemaloed. Ar anmar-sunnad dakoed, igi Cristo-daklege. <sup>3</sup> Ar bela dule-we-ibmar-Cristo'gi-bensulidba-edarbedimalad na dugin san-swilidik-guega imake. Igi Cristo na san-swilidik nika, deyob be imake.

<sup>4</sup> Ar dule isgusale, igar-maidgi annasdo. Ar ade, isgued, igar-maidgi annaedid. <sup>5</sup> Ar bemar wisid, Cristo anmar- isgued-eliegala we-napnegse nonikid. Cristo'gi isgued gwen naisulid.

<sup>6</sup> Ar dule-wargwen Cristo'gi akanaille, geg isgued-igargi nanaed. Dule-wargwen isguedgi nanaele, we-dule amba yoo Cristo-dakdo, degine, amba aku Cristo-dakdo.

<sup>7</sup> Mimmigan, mer dule be-yardaked be imakmalo. Ar dule-igar-napiragwad-saedi, we dule-nueddo. Ar igi Cristo dule-gwage-nuedmoga, deyob we-dule gumodo. <sup>8</sup> Dule isguedgi-nanaedi, we-dule nia-saila-sordado. Ar nia-saila gusgu gebesaila-akale, isgudiguad. Agala, Bab-Dummad-Machi wese sanar-gunonikid, adi, nia-ibmarmar-imaked obelogegegar.

<sup>9</sup> Ar dule-wargwen Bab-Dummadgi-burbar-gwalulesale, geg isguedgi nanaed. Ar ade, Bab-Dummad-e-mimmigaguedi, egi naid. Degisoggu, geg isguedgi nanasundo, ar Bab-Dummadgi bato gwalulesad. <sup>10</sup> Ar weyob-magar-daklenoni dasunnad, dule nia-saila-e-mimmidibe, Bab-Dummad-mimmidibe. Ar dule-wargwen igar-maidba innikii ibmar imaksulile, degine, na e-gwenad-sabsulile, we Bab-Dummad-mimmisulid.

### *Muchub-muchub sabgumar*

<sup>11</sup> Ar we-gayaburba gebesailaunni bemar itosmalad: Na muchub-muchub anmar sabgumarye. <sup>12</sup> Melle Caín'yobi gumalo. Ar Caín nia-saila-sordasoggu, a-ular, na e-urba-oburgwisad. ¿Ibiga e-urba-oburgwis be insae? Ar ade, ibmar- isgana imaksad. E-urbadi, ibmar-inniki-imaksasoggu, egi nobedba e-urba-oburgwissunnad.

<sup>13</sup> An-gwenadgan, we-napneggi-dulemar-bukwad isdar be-dakmalale, melle geger be itomalo. <sup>14</sup> Anmar gwenadgan-sabmaladbali, an wisgunonimalad, anmar burgwar-gudii,



dula gunonimalad. Ar dule na e-gwenad-sabsulile, we-dule amba burgwar gudido. <sup>15</sup> Ar dule-gwensak e-gwenad-isdar-dakele, we-dule, dule-gindakedo. Ar bemar wismalad, dule-gindaked geg e-gwagegi burba-geg-bergued-nika gued.

<sup>16</sup> Cristo-e-san-burba-anmar-ular-uksadba an wismalad, ibi sabgued obarilege. Degisoggu, anmar an-gwenadgan-ular-burgwega guagwar gudigue-wilubmarmogad. <sup>17</sup> Ar dule-we-napneggi-ibmar-nikadi, e-gwenad ibmar-sate-dakele, ega uksulile, degite, ¿igi we-dulegi soglegosunna, we-dulegi Bab-Dummad-sabgued naiye? <sup>18</sup> Mimmigan, melle unnila gayaginbi be sogmalo, dulemar an sabye. Anmar an-ibmar-imakedgi oyogoed, anmar napira dulemar-sabye.

<sup>19</sup> Ar anmar dulemar-sabguele, agi an na wisgumalodo, anmar napiragwadba gudiid, degine, anmar gwagegi Bab-Dummad-asabin gwen dobee itogosulid. <sup>20</sup> Ar anmar-gwagegi anmar wis-nosa-itomalale, insamalo, Bab-Dummad anmar-gwage-itogedba bur dummadid, degine, Bab-Dummad bela ibmar wisid.

<sup>21</sup> Degisoggu, gwenadgan-sabesailamalad, ar anmar gwagegi akar itosulile, Bab-Dummad-asabin anmar gwen dobee itogosurmalad. <sup>22</sup> Ar ibu anmar Bab-Dummadse-egichidele, anmarga Bab-Dummad ukoed. Ar ade, anmar e-Igar-Mamaidba nanadiid, degine, ar anmar Bab-Dummad-asabin ibmar-nuegan imakdiid.

<sup>23</sup> We, Bab-Dummad-igalad: E-Machi-Jesucristo-nuggi anmar bensuli gumar, degine, anmar na muchub-muchub sabgumar. Ar igi Cristo anmarga bato sogsagusa, deyob be imakmalo. <sup>24</sup> Ar dule Bab-Dummad-e-Igar-Maidbagudiid, Bab-Dummadgi akanaid, degine, Bab-Dummad adulegi maid. Ar Bab-Dummad na E-Burba anmarga uksad-ular, anmar wismarsunnad, Bab-Dummad anmargi maid.

## 4

### *Bab-Burba-Isligwaledba-gudii imakmar*

<sup>1</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, melle dulemar Bab-Burbaba-sunmakdiye-sogdimalad be itomalo. Bina be dakmargweloed, we-burba, Bab-Burbadibe, Bab-Burbasurdibe. Ar bukidar we-napneggi Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-sunnadsurmalad gudimalad.

<sup>2</sup> Wegi be wilubdakmaloed, we Bab-Burbaba sunmakdidibe: Ar dule-wargwen sogele, Jesucristo we-napnegse-nonigu, dulega gunoniye, we-dule Bab-Burbaba sunmakdido. <sup>3</sup> Ar dule sogele, Jesucristo we-napnegse-nonigu, dulega

gunonisurye, we-dule Bab-Burbaba sunmakdisurdo. We-duledi, Cristo'gi-gwisguedid, ar bato bemar itosad, we-degiid-burba danikoye. Ar emigindi, a-burba bato we-napneggi gudiid.

<sup>4</sup> Mimmigan-sabesailamalad, bemar Bab-Dummadgad gumalad. Bemar we-dule-gakansamaladgi be obichamalad. Ar Bab-Burba-bemargi-maid bur we-napneggined-burbaba bur dummad. <sup>5</sup> Ar we-dule-gakansamaladi we-napnegginedsoggu, we-napneggined-igargi sunmakmarsunnad. Degisoggu, dule-we-napnegginmalad a-sunmakmalad itodamarsundo. <sup>6</sup> Anmardi, Bab-Dummadgad gumalad. Ar dule Bab-Dummad-mag-dakele, anmar-ibmar-soged itodamalad. Ar dule Bab-Dummadgadsulirdi, anmar-itodasulid. Ar wegi anmar wisgusisundo, burbanapiragwaddibe, burba-napiragwadsurdibe.

#### **4. SUNMAKLENAID-SOGBAAGWAD** (4:7-5:12)

##### *Bab-Dummad bela dulemar-sabed*

<sup>7</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, sabguedi Bab-Dummadgi danikid, degisoggu, na be muchub-muchub sabgumarsun. Bela dule-sabgumaladi, we-dulemar Bab-Dummadgi burbar gwalulesmaladid, degisoggu, Bab-dakmalad. <sup>8</sup> Ar dule, dule-sabgusulile, amba Bab-Dummad-akudakdo, ar ade, Bab-Dummad bela-bela dulemar-sabgumaid.

<sup>9</sup> Bab-Dummad weyobi anmarse dulemar-sabed oyononikid. Deunni, E-Machi-wargwennaa-gued we-napnegse anmarga barmiargu, adi, abali anmar dula-gudiguegar. <sup>10</sup> We-sabgued-napiragwadi, weyobid: Ar anmar Bab-Dummad-sabgussulid. Bab-Dummad, e anmar-sabgusad. Bab-Dummad, anmarga isgued-nabogega E-Machi barmiargusad.

<sup>11</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, ar Bab-Dummad weyob anmar-sabgussoggu, anmar na muchub-muchub sabguelwilubmarmodo. <sup>12</sup> Ar dule bipisaale Bab-Dummad-gwendakdisulid. Ar anmar na muchub-muchub sabgumalale, Bab-Dummad anmargi maido, degine, E-sabgued bur bule anmargi oyolemaido.

<sup>13</sup> Ar Bab-Dummad E-Burba-anmarga-uksadba anmar wisundo, anmar Bab-Dummadgi akanaid, degi, Bab-Dummad anmargi maimogad. <sup>14</sup> Ar anmar-sunnad an daksamalad, degisoggu, anmar sogsundo, Baba na E-Machi-we-napneg-Abonoged, we-napnegse na barmiarye. <sup>15</sup> Ar bela dule sogmaladi, we-Jesús, Bab-Dummad-Machiye, Bab-Dummad we-a-dulemargi maido, degine, we-dulemar Bab-Dummadgi akanaimodo.

<sup>16</sup> Anmar wismalad, Bab-Dummad anmar-sabed, degine, anmar gwen bensurmarbalid, Bab-Dummad nue-anmar-sabed.

Bab-Dummad bela-bela dulemar-sabed. Ar dule dule-sabele, we-dule Bab-Dummadgi akanaid, degi, Bab-Dummad a-dulegi maimogad. <sup>17</sup> Ar anmar nue-napira dulemar-sabgugala, weyob dulemar-sabguergebed, adi, Bab-Dummad igar-naboged-ibagi an dobsuli itomalagar. Ar anmar we-napneggi Cristo'yobi nanadimogad. <sup>18</sup> Ar dule sabgued-nikale, dobee itosulid. Ar ade, sabgued-igarginanalegedi, dobed-osulodaed. Ar dobed-igar, gusgu sanodurdakleged-igar sedanidaed. Degisoggu, ar dule dobele, amba yoo nue-napira sabgued durdaked.

<sup>19</sup> Anmar Bab-Dummad sabed, ar ade, Bab-Dummad e-inse anmar-sabgusad. <sup>20</sup> Ar dule-wargwen sogdibe, an Bab-Dummad-sabye, degite, e-gwenad-sae-dakele, we-dule binsa gakansadido. Ar dule e-gwenad-dakdiguad sabsulile, ¿igi Bab-Dummad-sabguosunna? Ar adi-daksulid, geg sabgudo. <sup>21</sup> Ar Bab-Dumjadi anmarga weyob igar-uksad: "Dule Bab-Dummad-sabele, e-gwenad sabgubaloye."

## 5

### *Jesucristo'gi-bensulidi, we-napneg-igargi obined*

<sup>1</sup> Bela-dulemar-bensurmaladi, na sogmaladi, we-Jesús, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duleye, a-dulemala Bab-Dummadgi burbar gwalulesmalad. Ar dulemar bela Bab-Dummad-sabmaladi, Bab-Dummad-mimmigan sabgumarbaloed. <sup>2</sup> Ar deyob, anmar Bab-Dummad-sabgumalale, degi, E-Igar-Maidba an nanamalale, an wismarsundo, anmar Bab-Dummad-mimmigan sabmalad.

<sup>3</sup> Ar Bab-Dummad-sabgulegedi, E-Igar-Mamaidbananalegedgi sabguleged, ar E-Igar-Mamaid dutusursulid.

<sup>4</sup> Ar bela dule-Bab-Dummadgi-gwalulesmaladi, we-napneggi-isgued-galagwensuli-nikad-birgi obined. Ar anmar Jesucristo'gi bensulidbali, we-napneggi-isgued-naid-birgi obichamardo. <sup>5</sup> ¿Ar doa we-napneggi-isgued-naid-birgi obinsunna? Dule-bensulidba-sogedi, Jesús, Bab-Dummad-Machiye, a-dule, we-napneggi-isgued-naid-birgi obined.

### *Jesucristo, Bab-Dummad-Machi-sunnadid*

<sup>6</sup> Jesucristo we-napnegse nonigu, diigi-oglesad, degi, burgwisadgi ablis-milesbalid. Unnila diiginbi-oglessulid, e-ablis-milesbalid. We-gusadi, Bab-Burba, anmarga soged, ar ade, Bab-Burbadi, napira-ibmar-soged. <sup>7</sup> Ar e-warbaa anmarga nibneggi sunmaked: Baba, Gayaburba-Nued,

degi, Bab-Burba-IsliGWaled. Ar wemar-warbaagwadi, wargwennaa gued. <sup>8</sup> Degine, napneggi we-warbaagumaladi, Jesucristo'gi anmarga sunmaked: Bab-Burba, dii, abe. Ar wemar-warbaagwad bela na emarbi sunmaked. <sup>9</sup> Anmar dulemar-ibmar-soged itodamalad, Bab-Dummad-ibmar-soged-bursunna, bur itogergebed. Ar Bab-Dummad dulemarba bur dummadid. Deginbali, Bab-Dummad na E-Machigi anmarga sunmakbalid.

<sup>10</sup> Ar dule Bab-Dummad-Machigi-bensulile, na e-gwagegine bato ega sognaido, we Bab-Dummad-soged, nabirye. Ar dule, Bab-Dummad-soged abingasulirdi, Bab-Dummadga sognaido, be gakansaed-duleye. Ar ade, Bab-Dummad-E-Machigi-ibmar-sogsad abingasulid. <sup>11</sup> Ar Bab-Dummad anmarga weyob sunmaknaid: Bab-Dummad anmarga san-burba-geg-bergued uksad. We burba-geg-bergued Bab-Dummad-Machigi danikid. <sup>12</sup> Ar dule Bab-Dummad-Machi-abingasadi, san-burba-geg-bergued bato nikad. Ar dule Bab-Dummad-Machi-abingasuliddi, san-burba-geg-bergued niksulid.

## 5. NAPI-SOGLENAID

(5:13-21)

<sup>13</sup> Bemar Bab-Dummad-Machigi-bensurmaladga, we-ibmarmar an narmaked, adi, bemar wisgumalagar, bemar burba-geg-bergued nikamarye. Degine, adi, Bab-Dummad-Machi-nuggi be bensuli gumalagar.

<sup>14</sup> Ar anmar weyob Bab-Dummadgi-bensulid: Ar anmar e-sogedba ese ibmar egichidele, Bab-Dummad anmar-itoged. <sup>15</sup> Ar anmar wisile, Bab-Dummadse-anmar-ibmar-egisedi, Bab-Dummad anmar-itodaye. Degisoggu, anmar wismar-sundo, anmar ibmar-ese-egichisad bato nikamalad.

<sup>16</sup> Ar dule-wargwen e-gwenad isgudi-dakele, we-isgued dule-oburgwedsulile, Bab-Dummadse ega golo. Adi, Bab-Dummad we-dule-dulagudii saosed. We-an-bega-sogedi, isgued dule-oburgwegaga-imaksulidgi an soged. Ar isgued-burgwedse-dule-sededgardi, Bab-Dummadse-ega-be-gorye an sogsulid. <sup>17</sup> Ar igar-innikigwad-maidba ibmar-imaklesulile, we isgueddo. Isgued sogbo nikado: Dule-oburgwed, degi, dule-oburgwesulid.

<sup>18</sup> Anmar wisid, dule Bab-Dummadgi gwalulesale, geg isguedgi yeer-itodii gued. Ar ade, Bab-Dummad-Machi we-dule-edarbedidaed. Degisoggu, nia-saila geg ebusunnad.

<sup>19</sup> Anmar wismardo, anmardina Bab-Dummadgad gumalad, degine, bela dule-we-napneg-naidgi-bukmaladi nia-saila-sogedba gudidimalad. <sup>20</sup> Ar anmar wisbardo,

Bab-Dummad-Machi we-napnegse nonikid. A Bab-Dummad-napiragwad-maid magar-ito anmar-imaknonikid. Degisoggu, anmar E-Machi-Jesucristo'gi, dule-napiragwadba gudisunnad. Ar we-Jesucristo Bab-Dummad-napiragwadid, degi, san-burba-geg-bergued-sunnadbalid.

<sup>21</sup>Mimmigan, ibmar-bab-dummadyob-imaklemaladgi nue salakarmalo, egi bangumalo. Be itomargua.

# JUAN-GARDA-SOGBOGWAD

## 2 JUAN

### GEBE-SOGLENAID

#### Garda-nug

Juan Bab-Dummad-Burba-Isligwaledbali we-garda omegwa-Bab-Dummad-na-susadse, degi, omegwa-e-mimmiganse narmaksad. Binsamardo, we-garda birga 90'gi narmakles-insaye.

*Juan-Garda-Sogbogwadgi weyob sunmaklenaid*

Juan, omegwaga sogsiid, dulemar-odurdakdimalad nue be dakoye, ar ade, bukidar Bab-Jesús'ba nue naisurmaladde-eye. Omegwaga sogsibalid, igar-napiragwadgi, degi, nue-sabguedgi be nanaye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Doggus-nuedye sogsiid (1:1-3).
2. Cristo-igar-maidba nanadii-sao (1:4-11).
3. Degimaloye-soged (1:12-13).

Be itogua.

## 1. DOGGUS-NUEDYE SOGSIID

*(1:1-3)*

<sup>1</sup> Ani an Jesús'ba-nanaimalad-e-idued, omegwa-Bab-Dummad-na-susadse, degi, e-mimmiganse an garda narmaksiid. Ar an amar napiragwadgi sabed. Unnila anbi an amar-sabsulid, bela dulemar-igar-napiragwad-wisgunonimalad amar-sabmarmogad. <sup>2</sup> Anmargi igar-napiragwad-naid-ular, an be-sabmalad, degi, we-igar-napiragwad anmarba degisadeguoed.

<sup>3</sup> Bab-Dummad, degi, Jesucristo Bab-Dummad-Machi, napiragwadgi, degi, sabedgi, bemargi nued binsasun, wile-bemar-daksun, degi, ulubgi bogidikid bemarga ukbarsun.

## 2. CRISTO-IGAR-MAIDBA NANADII-SAO

*(1:4-11)*

<sup>4</sup> Gwen-gwen be-mimmigan, Bab-Dummad-anmarga-igar-uksadba, igar-napiragwadgi nue-inniki-nanadii an dakargu, an nue-weligwar itosad. <sup>5</sup> Emigindi, omegwa, an bese wilesunnad, anmar na muchub-muchub gwenadgan-sabgumarsunye. An weyob bese garda narmakedi, wedi igar-binidsulid, ar gusgu bato negasailaun-akale, we-igar anmarga uklesad. <sup>6</sup> Bab-Dummad-Igar-islidikid-maidbana-naedgi, sabgued oyoleged. Ar bemar negasailaun-akale, we-igar-islidikid-maid-bega-sognaid bato itodimalad, na be sabgudii nanamarye.

<sup>7</sup> Ar bukidar dule-yardakmalad we-napneggi ainis gudimalad. We-dulemar sogmalad, Jesucristo we-napnegse dulemaryob gwalulessurye. Ar dule-deyob-sogedi, Cristo'gi-yolegedid, dule-yardakedid. <sup>8</sup> Bemar nue-salakarmar, bemar-arbasadgi-ibmar-nikusad oyoggudamalar. Ar bur bule belagwapa ibmar-abingaed be imakmar. <sup>9</sup> Ar dule-wargwen Cristo-Igar-Maidgi-bangudele, Cristo-Igar-odurdaksadgi alamaknai gusulile, we-dule, Bab-Dummadba naisulid. Ar dule Cristo-Igar-odurdaksadgi alamaknairdi, we-dule, Bab-Dummadba naido, degi, Bab-Dummad-Machiba naibardo. <sup>10</sup> Ar dule-wargwen be-negse danikile, degi, we-Igar-Maidyob be-odurdakdanisulile, mer be abingao, degi, mer ega be sogbalo, wese-be-nonikid, nuedye. <sup>11</sup> Ar be a-dulega sogele, wese-be-nonikid, nuedye, a-dule-ibmar-isgana-imakedba, ibmar-isgana-imaknaiyob be gumogoed.

### **3. DEGIMALOYE-SOGED**

*(1:12-13)*

<sup>12</sup> Amba an ibmar-bukidar bemarga narmaked nikanad, degi-inigwele, an yapa gardagindi bemarga an soged. Ar an bemarse ataknadapo an insado, agi, an-sunnad an bemarga ibmar-sogmaloed. Deyobi, anmar weligwar itomaloed.

<sup>13</sup> Emi, be-gwenad-Bab-Dummad-na-susad-e-mimmigan, bega sogimalad, bemarde nued sogeye. Be itomargua.

# JUAN-GARDA-SOGBAAGWAD

## 3 JUAN

### GEBE-SOGLENAID

#### Garda-nug

Juan, Bab-Burba-Isligwaledbali gwenadgan-idued-Gayo'ye-nugadse garda narmaksiid. Binsamardo, we-garda birga 90'gi narmakles-insaye.

*Juan-Garda-Sogbaagwadgi weyob sunmaklenaid*

Juan, Gayo-nug-ogannosiid, ar we-gwenadgan-iduedde, gwenadgan-Bab-Jesús'ba-nanaimalad nue-bendakdiid. Demetrio'gi amba nued sunmaksibalid, ade, gwenadgan-nue-bendakdimogad. Diótrefes'di, gwenadgan-abargi na san-dummarba imakdiid. We-dule, Juan'ba ibsabidasulid. Deginbali, gwenadgan-Bab-igargi-sunmakdimalad wissur-abingadabalid.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-4).
2. Gayo'gi nued sunmakmalad (1:5-8).
3. Diótrefes, gwenadgangi ichakwa-daed (1:9-10).
4. Demetrio, dule-nued-daye sogmalad (1:11-12).
5. Napi-soglenaid (1:13-15).

Be itogua.

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

*(1:1-4)*

<sup>1</sup> Ani an Jesús'ba-nanaimalad-e-idued, gwenad-sabesailad-Gayo'se garda narmaksiid. Ar an Gayo napiragwadgi sabed.

<sup>2</sup> Gwenad-sabesailad, an bega Bab-Dummadse goled, igi be-san-burbaled nueganbi nadapi, bitigi deyobi bega bela ibmar-nueganbi nadsunye, degi, gwen-uellesuli be gudii gusun. <sup>3</sup> Ibibayobi weligwar an itosa, gwenadgan-nonikid anga sognonigu, be innikigwadba gudiiye, degi, igar-napiragwadgi nue-nanadibarye. <sup>4</sup> Bur-weligwar animaked, an itoalir, an-mimmigan igar-napiragwadgi nued nanadimarye.

## 2. GAYO'GI NUED SUNMAKMALAD

*(1:5-8)*

<sup>5</sup> Gwenad-sabesailad-Gayo, be bamalad-gwenadgan-bendakalile, be innikigwadgi bendakdaed. Bur bule gwenadgan-yar-baidgi-danimalad be deyob imakdaed.

<sup>6</sup> We-gwenadgan Jesús'ba-nanaimalad-abargi sogmardo,



bede nue-sabedgi gwenadgan-bendakdaye. Bab-Dummad-abegedyob, we-ibmar be imakoed. Degisoggu, neggwebur-baidse-naegala, nue-gatik we-dulemar be bendako. <sup>7</sup> Ar we-gwenadgan, Bab-Jesús-nug-sabed-ular, Bab-akudakmaladse gwen bendaklessuli noargusmalad. <sup>8</sup> A-ulale, anmar, we-gwenadgan-abingae-wilubbid. Ar deyobi, anmar, Bab-Igar-napiragwadba-sunmakedgi bendakmogoed.

### **3. DIÓTRUFES, GWENADGANGI ICHAKWA-DAED**

(1:9-10)

<sup>9</sup> An Jesús'ba-nanaimaladse garda narmaksad. Ar Diótrufes'di, an-ega-ibmar-soged gwen itobisulid, ar ade, e na emar-iduedga-gued abedaed. <sup>10</sup> A-ulale, an bemarse nadele, Diótrufes'ga an ibmar-bakar sogoed, ar ade, anmargi sunnasur sunmakdiid. Unnila wegibi gudisulid, ar gwenadgan-Jesús'ba-nanaimalad-yar-baidgi-danimalad, wissur-abingabalid. Ar gwenad-wargwen na e-neggi gwenadgan-abingabiele, Diótrufes, a-idu igar-biir mesdaed, degi, Jesús'ba-nanaimalad-abargi a-gwenad-onodabalid.

### **4. DEMETRIO, DULE-NUED-DAYE SOGMALAD**

(1:11-12)

<sup>11</sup> Gwenad-sabesailad-Gayo, mer dulemar-ibmar-isgana-imakmalad-daedba be dae, dulemar-ibmar-nuegan-imakmalad-daedba bur be dae. Ar dule-ibmar-nued-imakedi, Bab-Dummadgadid. Ar dule-ibmar-isgana-imakedi, amba aku-Bab-Dummad-daked.

<sup>12</sup> Bela-dulemar Demetrio'gi nuedbi sunmakedbimalad, degi, e-daedi anmarga oyomogad napira sogmarye. Ar anmar amba deyob sogmarmogad, Demetrio dule-nuedye. Ar bemar wisid, anmar-ibmar-sogedi, we napiragwadid.

### **5. NAPI-SOGLENAID**

(1:13-15)

<sup>13</sup> Ar bukidar an bega-ibmar-soged nikanad, degi-inigwele, an bega gardagi narmakbisulid. <sup>14</sup> Ar emisgwasaar an bedako an-insado, agi anmar na asabin sunmakmaload.

<sup>15</sup> Ulubgi bogidik be nikusun. Be-aimar bega sogsimalad, bede nued sogeye. Anmar-aimarga, wargwen-wargwengi ega be sogo, bemarde nueganbimar sogeye.

# JUDAS-GARDA JUDAS GEBE-SOGLENAID Garda-nug

Gwenadgan-dummagan-nue-igar-wisimalad sogmalad, we-Judas, Bab-Jesús-e-urbaye. E-babdi, José. We-Judas, Judas-Iscariote'sulid. We-Judas garda-narmaksadi, Pedro-ilabogus-garda-narmaksad-emarsaar narmaksamogad. Binsamardo, we-garda birga 66'gi narmakles-insaye.

## *Judas-Gardagi weyob sunmaklenaid*

Judas, Bab-Dummad-Dule-Abonosad-Igargi garda narmakesokalinad. Judas, we-garda-narmakedi, Bab-Jesús-Igar-Maid-geg-gwagedgi gatik nue-alamaknai be gumarsunye soged. We-Igar, Jesucristo'gi-akananaimaladga unnila irgwenna degisadegu uklesgusad. Degisoggu, we-dulemar-odurdakmalad hinsa-Bab-Jesús'ba-naiyob-imakdidimaladgi nue salakarmarye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-2).
2. Dule-odurdakmalad-napiragwadsulid sabsur-odurdaklegoed (1:3-16).
3. Gatik alamaknai imakmalo (1:17-23).
4. Napi-Bab-Dummad-nug-ogannoged (1:24-25).

Be itogua.

## **1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID**

*(1:1-2)*

<sup>1</sup> Judas, Jesucristo-e-mai, degine, Santiago-e-urba, bemarse garda narmaksiid. We-garda bemarse-gollesmaladse, Bab-Dummad-anmar-babga-gumaidse-sabgulesmaladse, degine, Jesucristo'gi-sabgules-bukwadse narmaksiid.

<sup>2</sup> Bab-Dummad bela-bela wile-bemar-daksun, ulubgi bela-bela bogidik-itogega bemar-imakbarsun, degi, bela-bela bemar-sabgubarsun.

## **2. DULE-ODURDAKMALAD- NAPIRAGWADSULID SABSUR-ODURDAKLEGOED**

*(1:3-16)*

*(2 Pedro 2:1-17)*

<sup>3</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, an bemarga Bab-Dummad-Anmar-Abonosad-Igargi an garda narmakesokalinad. Agi

bar an narmakosurgweled. Emigindi, an bemarse-gardanarmakedi, an bemarga wilesakwaa sogsunnad, bemar Bab-Jesús-Igar-Maid-geg-gwagedgi gatik nue-alamaknai be gumarsunye. We-Igar Jesucristo'gi-akananaimaladga unnila irg-wenna degisadegu uklesgusad.

<sup>4</sup> Ar dulemar-gwenna-gwenna yamo-dule-yardakar bemar-abargi dogsagudimalad. Amargi gusgu bato soglesad, wemar sabsur odurdaklemaloye. We-dule-iskanamar, Bab-Dummad-dule-abonoge-wilubsulinad-igar ogwadmalad. Sogmalad, baisurye, be-itolegedba be galagwensuli nanaer akarsurye, ar amba Bab-Dummad be-sabgumaiddeeye. Degine, we-dulemar anmar-Dummad-Jesucristo-Bela-Negsemaid-wargwenna-maid abingasurmalad.

<sup>5</sup> Ar bemar bato wismar-inigwele, ebinsabi an be-abemardo, Bab-Dummad, Israel-dulemar-Egipto-yargi-bukwad-onosgu, a-sorba, dulemar-egi-bengusmalad bela oburgwisad.

<sup>6</sup> Degine, baliwiturmar na e-arbaedgi nue-arbassurmaladi, aka e-neg na metegusmaladi, Bab-Dummad a-baliwiturmar nianegsichidgi sabsur-odurdakega degisadegu galu-yaba metegusad, adi, yoedse igar-nabolegoed-ibagi sabsur odurdaklegar.

<sup>7</sup> We-baliwiturmaryob Sodoma-neggwebur, Gomorra-neggwebur, degine, neggweburmar-dikarba-bukwamalad isgusmalad. We-dulemala, galagwensuli abirgunagwarsuli negsichigi yoledii gudmalad, igar-maisulidba na dukin abgangi dododii gudmalad. Agala, we-neggweburmar soogeg-berguedgi odurdaklenonikid, adi, anmarga wilubganga guegar.

<sup>8</sup> Amba deyobi, we-dulemar Jesucristo-igargi-yogasaar-binsadimalad, e-sangi na dukin dododimalad. Dumgangi isdar sunmakmalad, degi, dummagan-burbarmaladgi ukabsaar sunmakdimarbalid. <sup>9</sup> Ar baliwitur-dummad-Miguel'bela nia-saila-ebo Moisés-sanbina abin-abin na imaknanaigua, nia-sailaga binnasur gwen ukabsassulid, unnila ega sogsagusad:

“Bab-Dummad bese sabsur-urwesun.”

Zacarías 3:2

<sup>10</sup> Ar we-dulemardi ibmar-aku-itogedbali, a-ibmargi ise-sabsur sunmakdedamalad, degine, ibmar-wisiddi aka bur ichoddamalad, ibdurgan-unimalad-damaladyob isguddamalad.

<sup>11</sup> ¡We-dulemar, duledar-wilesmar! Ar Caín-igar-nanasadba nadmarmogad. Igi Balaam manibina yaisur-itosa, deyob

we-dulemar gudmarmogad, degine, igi Coré Bab-Dummad-sogedba-ibmar-imaksasulidba na san bergusa, deyob wemar gudmarmoged.

<sup>12</sup> Ar we-dulemala bemar-danar-Bab-Jesús-burgwisad-e-binsaega-mas-gunmalad-abargi neg-gagamaladid. Ar wemala bingedsuli mas-gunmalad, degi, bingedsuli gobmarbalid. Na e-sanginbi binsamalad. Wemar, mogir-diisuli burwaba seleddaedyob gumalad. We-dulemala sapi-wissur-e-ibagangi-sanmakmaladyobid, e-malise-bakar, ungar gwichiyobid. Degisoggu, bela bato burgwar gwichid. We-dulemarde deyobmalad.

<sup>13</sup> Wemar, demar-welegan-binnasur-arwemaladyobid, demar-e-makumar-sibudik-arwedyobid. Deyob e-isgued oyodidimalad. We-dulemar segargupuyobi gumalad. We-dulemarga, negsichid-gudureged-degisadeguad ega saboles naid.

<sup>14</sup> Ar we-dulemargi gusgu epenne iduar Enoc Adán-sorba-guglegi-nonikid (7) sogsagusad: “Dule-Dummad e-baliwiturmar-mili-miliba-mergued-abargi-dani (1,000-1,000) an daksad, <sup>15</sup> bela dulemarga igar-itogega danikid. Bela dulemar-galagwensuli-isgudimalad, bela e-ibmar-isgana-galagwensuli-imaksamalad sabsur-odurdakega danikid, degine, bela dulemar-sabsur-isgudimalad ibmar-sabsur-Bab-Dummadgi-sunmaksamalad odurdakdanikid.”

<sup>16</sup> We-dulemala ibmar-isdaradbi dakmalad, ibmar-isdaradbiye sogdimalad. Unnila na e-san-yeer-itogedginbi binsadimalad. Na bule-bule sunmakmalad, degine, dule-binsaed-gaega yamo dulemarga nued sunmakmalad, adi, na e-ibmar-abeged ega udamalagar.

### **3. GATIK ALAMAKNAI IMAKMALO**

(1:17-23)

<sup>17</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, bemardi anmar-Dummad-Jesucristo-e-sapingan-bur-dummaganga-gumalad bato-idu-anmarga-sogsamalad, nue insamalo. <sup>18</sup> Deun, wemar anmarga sogsagusmargu: “Neg-dukumosale, dulemar-Bab-Dummad-igargi-dodomalad bukidar ainidagoye, na e-ibmar-isgana-sabiedba nanadii gudamaloye.” <sup>19</sup> We-dulemar sordamamarmalad-dulemalad. Wemar unnila na e-sanginbi binsamalad. Bab-Dummad-Burba-Isligwaled gwen e-gwagegi na sedisurmalad.

<sup>20</sup> Gwenadgan-sabesailamalad, bemardi gatik Bab-Jesús-Igar-napiragwadgi gangumai gumarsun, Bab-Burba-Isligwaledgi Babse gordii gumarsun. <sup>21</sup> Bab-Dummad-sabguedgi be akamar, anmar-Dummad-Jesucristo anmar-nue-wile-dakedba anmarga burba-geg-bergued-ukoed-edarbedii imakmarsun.

<sup>22</sup> Ar gwen-gwen-amba-bengudimalad, amar wile be dako, be bendako. <sup>23</sup> Degi, gwen-gwen abonoged be imako, soo-sailagi-ononaiyob be imako. Degi, baigan, nue wile be dako. Bedina, nue salakarmo. E-mor-yoidse-bakale, isdar be dako, ar bato we-mor ese-bela-isgusmogad.

#### 4.

### **NAPI-BAB-DUMMAD-NUG-OGANNOGED**

(1:24-25)

<sup>24</sup> Ar Bab-Dummad-wargwennaa-gued, anmar-Abonoged, isguedgi-argwansuli sunna anmar-sedii imaked. Degin, e-gangued-nikadbali weligwaledgi e-gangued-yeerdakleged-asabin, mola-binid-gutusuliyobi anmar-ogwicked. <sup>25</sup> Ar Bab-Dummad-anmar-Abonoged, wargwennaa gued, nue-binsaed-nikaa-maid. Emi, degisadegu, anmar-Dummad-Jesucristo'ba, e-nug odummoledii gusun. E-nug ogannoledii gusun, bela negdakmai gusun, degi, bela-bela gangued-nika gusun. Deyob gusun.

# **BURBAR-OYOLE SAD-GARDA APOCALIPSIS GEBE-SOGLENAID Garda-nug**

Juan, Jesús-sapingan-warambe-gakabogwad-wargwenad we-garda narmaksad. We-garda-sorba, Bab-Dummad-Garda bar narmaklessulid, wese bergunaid. Juan, Bab-Jesús'ba-naid-ular, Patmos-dupugi mellesii gusad. Agi odurdaklesigua, Bab-Jesús yoedse-ibmar-guod, ega burbar oyosad. Binsamardo, we-garda birga 96'gi narmakles-insaye.

## *Burbar-Oyolesad-Gardagi weyob sunmaklenaid*

Bab-Jesús, Juan'ga sogsad, Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-sogagugle-siidse (7) an bega-sogsadyob be garda narmakoye.

Juan, Bab-Jesús-bela-ega-burbar-ibmar-oyosad, bela narmaksad. We-gardagi anmarga oyoged, Jesucristo nia-sailaba bur dummaye, degine, bur dutusurbarye. Ibmar-isganamar bur bule ibmar-nueganba nakwemaiyob dakle-inigwele, Bab-Dummad-gangued bur gannarbasoggu, a bur nakoye. Bab-Jesús, na e-sordamar-Roma-dulemarse nue-wiledimar-inigwele, weyob ogannonaid: “Bab-Dummad amba negsemaye, bela a-sogedba ibmar-gumaiye, degisoggu, mer galakued imakmaloye, ar Bab-Dummad bela negsemai guoeddeeye.”

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-8).
2. Iglesia-sogagugledga (7) sunmaksad (1:9-3:22).
3. Wilubgan-sogagugled (7) (4:1-8:1).
4. Gar-trompeta-walagugled (7) (8:2-11:19).
5. Ibmar-wilubganmar-oyolenaaid (12:1-14:20).
6. Nog-dummagan-gwagugled (7) (15:1-16:21).
7. Dulemar-sabsur-odurdaklegoed-oyolesad (17:1-20:15).
8. Jerusalén-neggwebur-binid (21:1-22:5).
9. Cristo-danikid nue-warmaksad (22:6-20).
10. Napi-soglenaid (22:21).

Be itogua.

## **1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID**

(1:1-8)

*Jesucristo, yoo-ibmar-guod oyosad*

<sup>1</sup> We-yoedse-ibmar-guod-oyolesadi, Jesucristo'gadid. Bab-Dummad Jesucristo'ga we-yoedse-ibmar-gumaloed

oyosad. Jesucristo, na e-maigan we-ibmar-emissaar-gumaloed-wisgumalaga oyosad. Wisgumalagala, Jesucristo na e-baliwitur e-mai-Juan'se barmialid. <sup>2</sup> We-Juan, na e-sunnad-daksadbali, Bab-Dummad-bela-ega-sogsadba, degine, Jesucristo-bela-ega-oyosbalidba, narmakonikid.

<sup>3</sup> Dule-we-garda-absomaladga, yoo-ibmar-guod-itomarbalidga, degine, bela narmakar-naidba-ebadamaladga ibnuedga gued. Ar we-ibmar-guod-ibagan emiskwaa deyob gunonikoed.

*Juan, Jesús'ba-nanaimalad-sogagugledga (7) nued-sogeye sogsiid*

<sup>4</sup> Ani Juan, Jesús'ba-nanaimalad Asia'gi-bukmalad-sogagugledse (7) an we-garda narmaksiid.

Bab-Dummad-Dula-Maidi, gusgu-danikidi, degisadegu-mai-guodi, degi, burbamar-walagugle (7) Bab-Dummad-ologana-asabin-bukwamaladi, degine, Jesucristo'mala, bemargi nued hinsasun, degine, ulubgi bogidik bemar-itogega-imakbarsun. <sup>5</sup> Ar Jesucristo we-ibmar-napiragwad-daksadid, e-inse-durgusadid, reymar-napneggi-negsemamaid-e-dummadid.

We-Jesucristo anmar-sabgusadid,  
e-abegi anmar-isgued-osulononikid.

<sup>6</sup> E-Bab-Dummadga reymarga-guega anmar-imaksad,  
dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladga-guega anmar-  
imaknonikid.

A-Jesucristo-nug odummolesun,  
e-gangued degisadegu odummomarsun.

Ar deyob gusun.

<sup>7</sup> Bela-dulemar Jesús-mogir-imbaba-aidedani dakmaloed.

Dulemar-Jesús-ewarismalad amba dakmogoed.

Bela-dulemar-baid-baid-we-napneggi-danar-danar-  
bukmalad Jesús-dani-dakdagogu, bodmaloed.

Eye, deyob gusun.

<sup>8</sup> Bab-Dummad-Bur-Birigined weyob soged:

Ani an Gebesailaginedid, (Alfa).

Ani an Napisoladbalid, (Omega).

Ani an Bela-Gangued-Nikad, gudiid,

ani an Bela-Gangued-Nikad, gudigusad,

ani an Bela-Gangued-Nikad, gudigubaloed.

## **2. IGLESIA-SOGAGUGLEDGA (7) SUNMAKSAD**

(1:9-3:22)

*Juan negburgan-daksadgi Jesús-daksad*

<sup>9</sup> Ani Juan bemar-gwenad, bemar-sunnaa wiledimogad. Bemar-sunnaa Bab-Dummad negdakmaidgi dogarmogad, degi, bemar-sunnaa binnalegwadgi Bab-Jesús-igargi alamaknaimogad-duled. An Bab-Dummad-gayaburba-barsogdiid-ular, degi, Jesucristo'gi-sunmakdiid-ular, an Patmos-dupgi odurdaklesiid.

<sup>10</sup> Bab-itoged-ibagi Bab-Dummad-Burba-Isligwaled bela-bela angi nonikid, an-yarganba gar-trompeta-goleyob bin-nasur gayaburba gornonikid, <sup>11</sup> sognonikid: “[Ani an Gebe-sailaginedid (Alfa), ani an Napisoladbalid (Omega)]. We-ibmar be dakedi, gardagi be narmake. Jesús'ba-nanaimalad-Asia-yargi-bukmalad-sogagugledse (7) be we-garda barmide:

Éfeso'gi-bukmaladse,  
Esmirna'gi-bukmaladse,  
Pérgamo'gi-bukmaladse,  
Tiatira'gi-bukmaladse,  
Sardis'gi-bukmaladse,  
Filadelfia'gi-bukmaladse,  
Laodicea'gi-bukmaladse.”

<sup>12</sup> Dule-anga-sunmaknaid-dakega an aibirided. An aibirisgu, gwallu-sied-orbiid gwagugle (7) gwichi an dakalid.

<sup>13</sup> We gwallu-sied-gwagugled-abargi, Dule-Machi-sunnaa gwichi an daksad, mola-suid naga-dukuse-yoi an daksad. E-binasgargi-molidubyob-ebirnai olo-sunnabi-nai an daksabalid. <sup>14</sup> E-nonodi, degi, e-sailagiadi, bela dagudik, sibad-wawaad-e-absar-sibudikidyob an daksabalid, dambad-bated-sibudikidyobid. E-ibyadi, sooyob-gae an daksabalid. <sup>15</sup> Degine, e-nagmar, igi esgordikid-soo-yagidulenair dakarmake, ayob gaed. E-sunmaked suke-dummad-aryomaidyob goled. <sup>16</sup> E-argan-nuedsik niisgwa-gwagugle (7) ganibalid, e-gaya-yaba es-suid isedar-swiswimakaled nugar-abinbela-nikad nogwichid. E-wagar, dad-ibe isedar-daarmakar-gaedyob dakleged.

<sup>17</sup> A-dule deyob an dakargu, burgwisayob an e-nag-naba aimukuded. We-dule, e-argan-nued an-birgi-mesisgu, anga sogded:

“Mer dobgu, ani an Gebesailaginedid,  
ani an Napisoladbalid.

<sup>18</sup> An dula gudiid.

Ani an burgwis gusadid.

Emigindi, degisadegu an dula gudiid.

Ar napiragwad.

Deginbali, ani an burgwed-yabe,

degine, burgwarmalad-e-neg-Hades'ye-nugad-yabe an ganikidbalid.



19 "Be ibmarmar-daksad narmake, be ibmar-daked narmakbalo, we-sorba-ibmar-gumaloed-dakoed be narmakbalo. 20 Niisgwa-gwagugle (7) an-argan-nuedsik-gani be an-daksadi, degine, gwallu-sied-gwagugled-olobiid be daksabalidi, ¿wede ibu obarilesunna? Niisgwamar-gwagugle (7) be daksadi, wemar Jesús'ba-nanaimalad-bukmalad-sogagugled-e-baliwiturmalad. Gwallu-sied-gwagugled (7) be daksabalidi, wemar Jesús'ba-nanaimalad-sogagugledid."

## 2

### *Iglesia-Éfeso'ga gayaburba soglesad*

1 Jesús sogdebar: "Anba-nanaimalad-Éfeso'gi-bukmalad-e-baliwiturse garda narmak:

" 'E-argan-nuedsik niisgwa-gwagugle-ganikid (7), gwallu-sied-gwagugle-olobiid-abargi-gudiid, weyob bemarga soged:

2 " 'Bela be-ibmar-imakedi, be-arbaed-dummad-imakdiidi, be-anba-nai-guega be dummad-alamakdiidi, an nue-wisid. An be-wisbalid, dulemar-ibmar-isgana-imaked be nabir daksurbalid. Deginbali, Bab-Jesús-e-sapingan-burdummaganye-binsa-sogdimalad be wilubdaksabalid. Wemar daklenonimalad, gwen a-surmala, binsa gakansadimar be daknonikid. 3 Degine, an-nug-ular be nue-wiledi-inigwele, be bai gwen-itossulid. Be ise-arbaar-gudiidgi, be gwen galakussulid.

4 " 'Degi-inigwele, ibmar-soggwengi an begi gwisgued. Gebesailagi be an-sabgusadyob be bar an-sabsulid.

5 Degisoggu, be insae, igi idu be gudigusa. Be-isgusadga na be bukib binsae. Mer bar isgued be imake. Gebe be ibmar imakdigusadyob be gannar imakbardo. Degisulir, emisgwasaar an begi danikoed. Ar be-daed gwagsulir, be-gwallu-sied an bei oniroed.

6 " 'Degi-inigwele, ibmar-soggwendi be nued imakdimalad. Nicolás-ibmar-imalsadyob-imakdimalad be isdar dakmalad. Anyob be a-dulemar-isdar-dakdimalad.

7 " 'Ar dule magari-itogele, Bab-Burba-Isligwaled anba-nanaimaladga-soged nue itogo. Dule-ibmar-isgana-birginakwismaladga sapi-durba dula-dule-saed-gunnega an imakoed. We-sapi, Bab-Dummad-nainu-nued-abargi gwichid.' "

### *Iglesia-Esmirna'ga gayaburba soglesad*

8 "Anba-nanaimalad-Esmirna'gi-bukmalad-e-baliwiturse garda narmak:

" 'Dule-Gebesailaginedid, Dule-Napisoladbalid, dule-burgwis-gusad, dule-durgus-gusbalid, weyob bemarga

soged: <sup>9</sup> Bela-be-ibmar-imakedi, an nue wisid. Boniganba-be-galitodiid an nue-wisbalid. Be-wilediid an nue-wisbalid, degi-inigwele, be ibmar nue-nika gudiid. Degine, Judío'marye-na-sogdimalad, amar-be-ukabsadimalad an wisbalid. Ar wemar burbar Judío'surmalad, unnila nia-saila-Satanás'ga-danar-ambikumalad-dulemalad.

<sup>10</sup> " 'Be ibmar-nunmak-itogoed-begi-danikoed mer be dobguo. Emi, gwen-gwen bemar nia-sailase esgaryagi melledmaloed, adi, bemar wilubdakleregar, degine, ibambe (10) nue-ise-wilegar be gumaloed. Burgwedse mer galakued be imakmalo. Deyob be gusale, ani an bemarga ologurgin-burba-dula-gudigued ukoed.

<sup>11</sup> " 'Ar dule magar-itogele, Bab-Burba-Isligwaled anba-nanaimalad-bukmaladga-soged, nue itogo. Ar dule gwen galakussulile, gannar-burgwed-danibaloedgi bar wilegosulid.' "

*Iglesia-Pérgamo'ga gayaburba soglesad*

<sup>12</sup> "Anba-nanaimalad-Pérgamo'gi-bukmalad-e-baliwiturse garda narmak:

" 'Dule es-suid-isedar-swiswimakaled nugar-abinbelanikad-ganikid, weyob bemarga soged: <sup>13</sup> An be-ibmar-imakdiid an wisid. Be-maid an wisbalid. Be gudiidi, nia-saila-Satanás-ologan-siidgi be gudiid. Degi-inigwele, amba an-nug be sediid, be angi amba be bensurbalid. Antipas, an-barsoged-sunsoged, bemar-abargi nia-saila-Satanás-maidgi burgwisad. A-ibaganginbela bemar an-osulosurmalad.

<sup>14</sup> " 'Degi-inigwele, ibmar sog-soggwengi an bemargi gwisgued. Bemar-abargi gwenna-gwenna Balaam-igar-odurdaksadgi dule-odurdakdimalad gudidimalad. Bemar a-dulemar onobisurmalad. Ar Balaam, Israel-dulemar-gwage-ichogega Rey-Balac-odurdaksa gusad. Balaam babdummagan-imaklegedga san-ogumakar-ukleged-gunned-igargi, degi, abirgunagwarsuli-negsichigi-yoleged-igargi Israel-dulemar-gwage-ichogega Rey-Balac-odurdaksad.

<sup>15</sup> " 'Gwen-gwen amba bemar-abargi Nicolás-igarmar-odurdaksadgi dulemar-odurdakdimalad gwen onobisurmarbalid. Ayob-dulemar-odurdakmalad an nue isdar dakmogad.

<sup>16</sup> " 'Degisoggu, be-isgusadga na be bukib binsasun, mer bar isgued be sae. Ar degisulir, an emisgwasaar begi danikoed, a-dulemarse an-gaya-yaba-es-suid-yoidgi an urwenonikoed.

<sup>17</sup> " 'Ar dule magar-itogele, Bab-Burba-Isligwaled anba-nanaimalad-bukmaladga-soged nue itogo. Dule-gwen-galakussulidga, mas-Maná'ye-nugad-odukuar-maid-

gunnega an ega ukoed. Degi, akwa-sipugwad-bipigwad an ega ukbaloed. A-akwagi nug-binid narmakar naid. A-nug-narmakar-naid dule-baid gwen wissulid. Unnila, we-nug-narmakar-naid, dule-akwa-abingaoedbi wisid.' "

*Iglesia-Tiatira'ga gayaburba soglesad*

18 "Anba-nanaimalad-Tiatira'gi-bukmalad-e-baliwiturse garda narmak:

" 'Bab-Dummad-Machi-soo-gaedyob-ibya-nikadi, e-nagmar-esgordikid-dakarmakedyob-nikadi, weyob bemarga soged: 19 Be-ibmar-imakdiid an wisid. Be an-sabed, be an-bensulid, degi, be aimarga-ibmar-imaked, be anba-nai-guegala be alamakdiid, an wisbalid. Degi, emi-be-ibmar-imaked, idu-be-ibmar-imaksadba bur bule-nuedid, an wisbalid.

20 " 'Degi-inigwele, ibmar-soggwengi an be-margi gwisgued: We-ome-Jezabel, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-bundorye-sogdiid, gwen egi be gwisgussulid. We-ome, e-ibmar-odurdakedgi anga-abadimalad-binsaed-galemalaga imaksad, negsichigi-abirgunagwarsuli-yolegega imaksad. Degine, bab-dummadga-imaklegedga san-ogumakar-ukleged-gunnega-imaked, be baisur dakmarbalid. 21 A-omega e-daed-ogwaega, mer bar isguega, ibagan an nasiksad. Degi-inigwele, Jezabel negsichigi-galagwensuli-yolediid gwen indakbisulid.

22 " 'Emide an, a-omegi uelleged-dummad an nasikoed. Degine, negsichigi eba-galagwensuli-yoledimalad an nunmaked-dummad-nikuega imakoed. Ar we-ome-igudiidgi bangubisurmalar, deyob guoed. 23 Jezabel-e-mimmigan an oburgoed. Deyobi, bela anba-nanaimalad wisgumaloed, ani an dulemar-gwage-ulubse-bakar, igi-binsa-bukmalad an wisye. Deginbali, dulemar na-e-ibmar-imaksadba an bennukoed.

24 " 'Ar bemar-abar-anba-nanaimalad-Tiatira'ginmalad, bemar-igargan-isganaba-nanadisurmalad, degi, nia-Satanás-igargan-beedse-mamaidye-bimalad-durdakdisurmalad, an bemarga sogdo: Bemarga bar ibmar-baid-dutusur-imakleged an ukosurye. 25 Ar bato be igarmar-durdaksamaladgi, an-dagedse, be aginbi alamaknai imakmarsun.

26 " 'Ar dule galakussulile, an-ibmar-imakbiedba imak-sale, e-burgwedse eba nanadigusale, a-dulegala, ani an dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-seega an igar ukoed.

27 Ar igi an-Bab e-gangued anga uksamoga, deyob, a-dule, sabsur-gandikidba negseoed,

sianar-irgwensur-mamariddaedyobi,  
a-dule, dulemar-imakoed.

Salmo 2:9

<sup>28</sup> " 'Degine, a-dulega, niisgwa-wakudarad an ukoed.  
<sup>29</sup> Ar dule magar-itogele, Bab-Burba-Isligwaled anba-  
nanaimaladga-soged nue itogo.' "

### 3

#### *Iglesia-Sardis'ga gayaburba soglesad*

<sup>1</sup> "Anba-nanaimalad-Sardis'gi-bukmalad-e-baliwiturse  
garda narmak:

" 'Dule Bab-Dummad-burba-gugle-nikad (7), degi,  
niisgwa-gwagugle-ganibalid, weyob bemarga soged: An  
bela be-ibmar-imaked wisid. Ar bemar-dulagudiiye benik-  
sogmar-inigwele, bemar burgwar gudidiid. <sup>2</sup> Degisoggu,  
nue be atake, be An-Igar-burgwedani-sedimalad be  
oganno. Ar be Bab-Dummad-asabin-ibmar-imakedi,  
dogdar-nued gwen an daksulid. <sup>3</sup> Degisoggu, Bab-Igar-  
abingasad, Bab-Igar-itosbalid, nue be insae. A-sogedba  
be dae. Mer bar be isguega, be-isdardaed be ogwae. Ar be  
nue-ataksulile, ukiagwar an begi nonikoed. Dule-atursaed-  
ukiar-noni-daedyob an nonikoed. An-wachi-danikoed be  
wissulid.

<sup>4</sup> " 'Ar Sardis'gi abar-gwenna-gwenna mor-gutu-  
satemaladyob e-daed nikad. Wemar mola-sibu-yoi anba  
gudigumaloed. Ar wemar-degiguedi, ega igar nue-maid.

<sup>5</sup> " 'Ar dule galakussulile, a-dule mola-sibudikid yooed. A-  
e-nug burba-dulad-gardagi-narmakar-naid an gwen elio-  
sulid. An-bab-asabin, degi, e-baliwiturmar-asabin a-dulegi  
an sogoed, we, anba-naidye. <sup>6</sup> Ar dule magar-itogele, Bab-  
Burba-Isligwaled anba-nanaimaladga-soged nue itogo.' "

#### *Iglesia-Filadelfia'ga gayaburba soglesad*

<sup>7</sup> "Anba-nanaimalad-Filadelfia'gi-bukmalad-e-baliwiturse  
garda narmak:

" 'Dule-isligwaledid, Dule-napiragwadid, Dule-David-  
yabe-ganikidid sunmakdebalid. We-dule, yawagak-egasar,  
geg dule bar edied. Yawagak-edisar, geg dule bar egabalid.  
A-dule, weyob bemarga soged: <sup>8</sup> An bela be-ibmar-imaked  
wisid. An bega yawagak-egaar-ogwichisadyob an bega igar  
uknaid. Degisoggu, we-yawagak-dule-geg-ediedyob, dule  
geg be-igar gaed. An wisbalid, amba be nollosaar-inigwele,  
an-gayaburbaba be nanadiid, degine, an-nug gwen be osu-  
lodisurbalid.

<sup>9</sup> " 'Nia-Satanás'ga-onmakmalad Judío'marye-sogmaladi,  
binsa unnila gakansadimalad. Amar bemarse-daged

an imakoed, be-asabin-sindigar-siged an imakoed. Adi, amar an-nue-bemar-sabgusad magar-dakmalagar. <sup>10</sup> Ar an-gayaburbagi bemar nue-galakussuli eba nanasmar-soggu, dule-we-napneggi-bukmalad-wilubdakega ibagan-buled-danikoedgi an nue bemar-sabomogoed.

11 " 'An emisgwasaar bemargi danikoed. Na be An-Igardurdaksadgi, gatik nue-alamaknai guo. Adi, melle dule-baid bei ologurgin suegar.

12 " 'Ar dule gwen galakussulile, an Babse-goled-neg-e-bubawaryob an imakoed. A-dule gwen bar agi onolegosulid. A-dulegine, an-Bab-Dummad-nug, degine, an-Bab-Dummad-neggwebur-e-nug, an narmakoed. We-neggweburde Jerusalén-binidid, nibneggi-aidedanikidid, an-Bab-Dummad-barmialidid. Degine, an-nug-binid an a-dulegi narmakbaloed. <sup>13</sup> Ar dule magar-itogele, Bab-Burba-Isligwaled anba-nanaimaladga-soged nue itogo.'

### *Iglesia-Laodicea'ga gayaburba soglesad*

14 "Anba-nanaimalad-Laodicea'gi-bukmalad-e-baliwiturse garda narmak:

" 'Napiragwad-soged-dule, degi, ibmar-daksad-barsoged-napiragwad-dule, degine, Bab-Dummad-ibmar-obinnisad-e-Dummad, weyob bemarga soged: <sup>15</sup> An bela be-ibmar-imaked wisid. Bela-bela be anba naisulid. Wisikwas-be-anba-naid, an wisbalid. Bitigi bur bela-bela be anba gudiguoenan gadin. Degisulile, mer bur be anba nagusun. <sup>16</sup> Ar bela-bela be anbanaisursoggu, degi, wisikwas be anba naisoggu, an sabsur-be-barmetoed. <sup>17</sup> Ar bede sogdiid: An mani-ibedye, nue-mani-nika an gudiiye. Ibmar bela nika an gudiiye. Ar na be ise-wilegar-gued gwen na be magar-itosulid, be dule-wileged-gued aku na be itobalid. Be mani-sate-gudiiid, be aku-atake-gudiiid, be mor-sate-gudiiid, aku na be itobalid.

18 " 'Degisoggu, an be-unasun, anse or-sooginudaklegaled be bake, adi, mani-ibedga be guegar. Anse mola-sibu-yoega be bakbar, adi, be ukaswiri-gudiiid, melle be bingeguegar. Degine, anse ibya-ina be bakbar, ibyagi na be ina-imakegar, adi, nabir be atak guegar.

19 " 'An bela dulemar-sabedga binnasur ibmar an sogdaed, sabsur an odurdakdabalid. Degisoggu, gatik Bab-Dummad-ibmarbina be sogmar. Mer bar isguega, bedaed be ogwamarsun. <sup>20</sup> Ar emigindi, yawagakgi an bese gorgwichid. Ar dule-wargwen an-ese-goled-itosale, anga yawagak-egasale, an ese dogoed. An ebo mas gunnoed, a-dule anbo mas gunmogoed.

21 " 'Ar dule gwen galakussulile, a-dule anba an-ologanagi-siged an imakoed. Igi an galakussurmoga, an-Bab-e-ologangi an sigismoga, a-dule deyob gumogoed. 22 Ar dule magar-itogele, Bab-Burba-Isligwaled anbanaimaladga-soged nue itogo.' "

### 3. WILUBGAN-SOGAGUGLED (7)

#### 4

(4:1-8:1)

*Juan, Bab-Dummad-ologana-naba ibmarmar daksad*

<sup>1</sup> Geb a-sorba, an atakdebergu, nibneggi yawagak-argaarsii an dakded. Gayaburba-gar-goleyob-gebedgi-angasunmaksad an itoarbali. Anga soged: "Wese anse be nakweda, we-sorba-ibmarmar-guod an bega oyogoed."

<sup>2</sup> Agine, Bab-Burba-Isligwaled burbar ikiir an-sunonikid. Geb nibneggine, ologana-sii an dakalid. Agine, dulewargwen a-ologangi-sii an daksad. <sup>3</sup> Dule-a-ologanagi-siid, e-daklegedi akwa-nued-jaspe'ye-nugadyob dakleged, akwa-cornalina'ye-nugadyob daklebalid. Degine, sue ologana-ebiris maid, akwa-esmeralda'ye-nugadyob-dakle dakarmakmaid.

<sup>4</sup> We-ologana-dikarba, ologan-gwadulagwen-gakabake (24) eberis-bukwa an daksad. A-ologangi e-dulagwen-gakabake (24) girmar-selegan egi simalad. A-girmar mola-sibudikidi-yoi bukwamalad, degine, e-nonogi ologurgin-sii bukwamarbalid.

<sup>5</sup> Ologan-siidgi mala ibyemaid, mala gollomakmaid, mala uurmakmaid. Ologan-asabin gwallu-gwagugle (7) gasibalid. A sogleged, Bab-Dummad-burba-sogagugle-gued-e-wilubganye (7). <sup>6</sup> Ologan-siid-asabin, demar-isbe-daledyob-dakleged daklenaid.

A-abargine, bia ologan-sii, degi, a-ebirisa ibdula-walabake bukwamarmogad. We-ibdulara bela yargansik, degine, asabin, ibyagibi daklemalad. <sup>7</sup> Ibdula-bukmalad-gebedi, achumigur-nono-wawaadyob dakleged. Ibdula-baidi, moli-bebe-nikadyob dakleged. Baagwaddi, e-wagar dule-wagaryob dakleged, degine, bakegwaddi, sulubagigukunaiyob dakleged. <sup>8</sup> Wemar-ibdula-walabakegwadi bela sakan nergwa (6) nikadbimalad. E-sakan-birgine, degine, e-sakan-urbali, bela ibyagibi dakleged. Mutikidbali, degi, ibginedbali, weyob-soged gwen bogilenaisurmalad:

"Bab-Dummad-Bur-Biriginedi,  
Bab-Dummad-Isligwaledid,  
Bab-Dummad-Isligwaledid,  
Bab-Dummad-Isligwaledid.

Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikad, gudigusad,

Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikad, gudiid,  
 Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikad, gudigubaloed.”

<sup>9</sup> Ar we-ibdula-walabakegwadi, Dule-ologanagi-siid-degisadegu-dula-maid-e-nug odummoddamalad, ogannoddamalad, dog-nuedye ega sogdedamalad. <sup>10</sup> We-ibdularamar deyob-sogdemalale, girmar-selegan-dulagwengakabakegwadi (24), Bab-Dummad-na-e-ologanagi-siid-asabinni yog-yokorgi sindigar sigiddamalad. Degine, e-ologurigin, Bab-Dummad-ologana-asabin urbiddamalad, gandikidgi sogdedamalad:

<sup>11</sup> “Bab-Dummad, anmar-Dummad, be-nug ogannoleged,  
 be-nug odummoleged,  
 degi, be dummadga gued.

Ar bela ibmar-naid be obinnisad,  
 be-sogedba bela ibmar gudiid,  
 bela be-sogedba ibmar binnis bukwabalid.”

## 5

### *Jesús'bi nabir garda-bipirmakaled egaed*

<sup>1</sup> Dule-ologanagi-siid e-argan-nuedgi garda-bipirmakar-gani an daksad. A-garda abinbela narmakaled. Degine, e-wilubgan-sogagugle (7) egi sakdigar-nai an daksabalid. <sup>2</sup> Deginbali, baliwitur-gandikid binnasur-gorgwichi an daksad. Weyob soggwichid: “Ar we-gardade, ¿doa sunna egaed? Ar we-garda-e-wilubgan-nanaidde, ¿doa sunna bisgoe?” <sup>3</sup> Degidgine, nibneggine, napneggine, napaneg-urbali, dule-sunna-we-garda-egaed gwen amilessulid. Amba abso-gegarbela satebalid.

<sup>4</sup> Ar dule-sunna-garda-egaed, dule-sunna-garda-absoged, gwen amilessursoggu, an ise-boaled.

<sup>5</sup> Degidgine, girmar-selegan-wargwen anga sokalid: “Melle be boe. Emigi, Achumigur-Nono-Wawaad Judá-e-wagwasikid-David'gi-danikid bato nakwisad. We-dulebi sunna we-garda egaed, sunna e-wilubgan-gugle-naid (7) bisgebalid.”

<sup>6</sup> Degine, an dakdebalid, ologan-siid-abargi, ibdular-warbakegwad-abargi, degine, girmar-selegan-abargi, Sibad-Wawaad-Mimmi-Babga-oburgwilegar-uklesad-gwichi an daksad. A-Sibad-Wawaad-Mimmi bebe-walagugle (7) nikad, degine, ibya-gwagugle nikabalid. A sogleged, Bab-Dummad-Burba-gugle-bela-we-napneg-naidse-barmilesad (7) e-wilubganye. <sup>7</sup> Sibad-Wawaad-Mimmi Dule-ologanagi-siid-e-argan-nuedgi-garda-ganikid sunonikid.

8 Sibad-Wawaad-Mimmi garda-susgua, ibdula-walabakegwadi, degi, girmar-selegan-dulagwen-gakabakegwadi (24), bela yokorgi-sindigar Sibad-Wawaad-Mimmi-asabin sigidmalad. Amar bela gar-arpa ganikidbimalad, degine, olo-noga ibmar-wawadik-yapanmalad-ena sedidimalad. We-olo-noga, Jesucristo'gi-akananaimalad-Babse-goled-e-burbagan gued. <sup>9</sup> Ibdula-walabakegwadi, degine, girmar-selegan-dulagwen-gakabakegwadi (24), namaked-binidgi weyob namakbukmalad:

“Be burgwisad-ular, bebi sunna garda egaed,  
 bebi sunna e-wilubgan-naid be bisgebalid.

Be-abliski be Bab-Dummadga dulemar-baksad.

Bela dule-abliski-akar-akarmalad,  
 dule-gaya-akar-akar-sunmakmalad,  
 neggwebur-bukwamalad,

dule-yar-baid-baidgi-bukwamalad,  
 amar belagwapa be Bab-Dummadga baksad.

<sup>10</sup> Wemar, be anmar-Bab-Dummadga reymarga be imaknon-  
 ikid,  
 dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladga, be imaknoni-  
 balid.

Wemar, we-napneggi negsemarbaloed.”

<sup>11</sup> An dakdebargu, an itoalid, baliwiturmar-e-gayaburba bukidar miyon-miyon'ba gole. We-baliwiturmala, ologan-ebilis, ibdula-walabakegwad-ebilis, girmar-selegan-ologana-ebilis gorbukwad. <sup>12</sup> Amar binnasur namakbukmalad:

“Sibad-Wawaad-Mimmi-oburgwiles-gusadgarbi, gar-  
 gangued ega uklegergebed.

Bela-ibmar-nikad ega uklegergebed,  
 binsaed-ibed-gued ega uklegergebed,  
 gandikidba-daed ega uklegergebed,

e-nug odummolegergebed,  
 gangued-yeerdakleged ega uklegergebed,  
 egarbi namakalegergebed.”

<sup>13</sup> Degine, bela nibneggi-ibmar-obinniles-bukmalad, bela napneggi-bukmalad, napneg-urba-bukmalad, demargi-bukmalad, agi bela ibmar-bukmalad namakbukwa an itosad:

“Nug-odummoleged,

Nug-ogannoleged,

bela-yeerdakleged,

bela-ganged,

Dule-e-ologanagi-siidga, degi, Sibad-Wawaad-  
 Mimmiga, uklesun.

Degisadegu deyob gusun.”



<sup>14</sup> Ibdula-walabakegwad sogbukmalad: “Deyob gusun.” Girmar-selegan-dulagwen-gakabakegwaddina (24), yokorgi sindigar sigidmalad. Dule-degisadegu-dula-maid-e-nug odummodmarsunnad.

## 6

### *Bab-Jesús wilubgan-sogagugled (7) bichisad*

<sup>1</sup> Sibad-Wawaad-Mimmi, gardagi-wilubgan-sogagugle-sakdigar-nanaid-gebed bichis an daksad. Geb ibdula-walabakegwad-gwensak mar-goledyob binnasur weyob soge an itosad: “Be dage. Be dakdage.”

<sup>2</sup> Geb moli-sipugwad noali an dakalid. A-moli-sipugwad-birgi-dule-siidi, warsi-gani siid. A-dulegala, ologurgin ega uklesad. E-isdarmalad-birgi obichasoggu, bela dule-baigangi-nakwemai-guega nadsunnad.

<sup>3</sup> Sibad-Wawaad-Mimmi, gardagi-wilub-sogbogwad-sakdigar-naid bichisgua, ibdula-walabakegwad-baid soge an itosad: “Be dage. Be dakdage.”

<sup>4</sup> An dakdegu, moli-baid moli-ginnitibi-dakleged, noarbalid. Dule-a-moli-birgi-siidga napneg-bogidik-naid-obelogege, degi, dulemar-na-muchub-muchub-oburgwemalaga, ega es-suid uklesad.

<sup>5</sup> Sibad-Wawaad-Mimmi, gardagi-wilub-sogbaagwad-sakdigar-naid bichisgu, ibdula-warbaagwad soge an itosad: “Be dage, be dakdage.”

An dakdebaru, moli-sichid noarbalid. Dule-a-moli-birgi-siidi e-argangi ibmar-wilubsaed-gani an daksad. <sup>6</sup> Agine, ibdula-warbakegwad-abargi gayaburba soge an itosad: “Unnila madubur-gwagwaled-nibirbo ibagwen-arbaoedgi bakle-goed. Ibagwen-arbaedgi cebada-nibirnergwa (6) wis bakle-ge gubaloed. Ar olivo-gwallud-e-gargegueddi, degi, vino-e-gargegueddi mer gwagega be imako.”

<sup>7</sup> Sibad-Wawaad-Mimmi, gardagi-wilub-bakegwad-sakdigar-naid bichisgu, ibdula-warbakegwad-bakegwadi soge an itosad: “Be dage, be dakdage.”

<sup>8</sup> An dakdegu, moli-gordikid noarbali an dakalid. Dule-a-moli-birgi-siidi Burgwedye nugad. A-sorba, Dule-Burgwarmalad-Meged-Nega nadapmogad.

Wemarga, napneggi-dula-bukwad-sogabake-mamarisad-soggwen ogilogege ega gangued uklesad. We-ibmarmargi oburgwega:

Es-suidgi oburgwega,  
 ukudgi oburgwega,  
 gegumalad-dummadgi oburgwega,  
 ibdurgan-sapurbarmalad-ursirmaladgi, ogilogegegar.

<sup>9</sup> Sibad-Wawaad-Mimmi, gardagi-wilub-ataled-sakdigar-  
naid bichisgu, Babga-ibmar-ogumakar-ukleged-e-aila-urba,  
dulemar-Bab-Dummad-Gayaburba-ular-burgwismalad-e-  
burbamar an daksad. We-dulemar, Bab-Jesús-barsogedgi-  
galakussurmaladid. <sup>10</sup> Amar binnasur-gorbukwa an itosad.  
Weyob sogbukwad: “Dummad, be isligwaledid, be  
napiragwadid, ¿wede sana we-dulemar-anmar-oburgwisad  
be buged-mai imakoe? ¿Sanadse be we-dulemar sabsur-  
odurdakoe?” <sup>11</sup> Geb dulemar-binnasur-gorbukwadga war-  
wargwenga mor-sibugan uklesmalad. Geb amarga soglesad:  
“Amba yoogwer, napi be obunnomargwer. Ar bemark-  
gwenadgan bemark-sunnaa anga-arbamarmogad, bemarkyob  
burgwemarmogargebed, igi-mergu-burgoye an sogsa, a-  
warmakedse.”

<sup>12</sup> Sibad-Wawaad-Mimmi, gardagi-wilub-nergwad-  
sakdigar-naid-bichis (6) an daksagu,  
negabandur-dummad nagunonikid.

Dad-ibeler, mor-sichidyob sipusur nagunonikid.

Nii abeyob ginnitibi nagunonimogad.

<sup>13</sup> Niisgwamar-nibneggi-nanaid napase babatided,  
higuera-sapi-e-durba burwa-binnasur-goledba-babatid-  
daeyob babatided.

<sup>14</sup> Igi garda-obipirmakaled-egaar-maid, atuder bipirmakdae,  
deyob nibneg atuded, sate naded.

Yarmala, dupumala, bela e-naidgi gwen bar nai gussulid.

<sup>15</sup> Degine, bela reymar-we-napnegginmalad, dule-  
dummagan, mani-ibedmar, sorda-dummagan, dule-gandik-  
gudimalad, bela maigan, maiga-gudisurmalad, bela wemar,  
ibe-dummagan-yaba dukudmalad, degi, yargi akwa-  
dummagan-bukmalad-imbaba dukudmarbalid. <sup>16</sup> Geb amar,  
yarmarga, akwamarga, binnasuli weyob sogdemalad:

“Anmargi be babatidage,

Dule-e-ologanagi-siid-idu be anmar-odukue.

Sibad-Wawaad-Mimmi sabsur-ulualid-idu be anmar-  
odukue.

<sup>17</sup> Ar wemar-ibagan-buled-e-iba nonikid.

Degisoggu, ¿doa wemar-asabin gwisguoe?

Geg dule gwisgued.”

## 7

*Israel-dulemar mili-dulagugle-gakabake (144,000) wilub-  
gan nasiklesmalad*

<sup>1</sup> A-sorbali, baliwiturmar-walabake napneg-naid-sukun-  
sogabakegi gwichi an daksad.

Gwensak, dad-nakwedsik gwichid,

baidi, dad-argwanedsik gwichid,

baidi, dad-nakwed-argan-nuedsik gwichid,  
baidi, dad-nakwed-argan-sapiledsik gwichid.

Deyobi, we-baliwiturmar, burwa-goled-  
sogabakegwad-bargani gwichimalad.

Adi, we-burwamar melle napagi, demargi, degi,  
sapimargi, gormalagar.

<sup>2</sup> Degine, baliwitur-baid dad-ibeler-nakwedsik-daniki an  
daksabalid, Bab-Dummad-Dula-Maid-e-wilub-nasikleged  
sedanikid. A-baliwitur, baliwiturmar-walabakegwadse  
binnasur goted. We-baliwitur-warbakegwadga, napneg-  
ichogega, demar-ichogega, gangued uklesgusad.

<sup>3</sup> We-baliwitur-wargwenad baliwiturmar-  
walabakegwadga sogded: “Melle be napneg oichomargwer,  
melle be demar oichomargwer, melle be sapimar  
oichomargwer. Bina anmar Bab-Dummad-e-maiga-  
gudimalad-e-bebegi Bab-Dummad-wilub bela nasikgweloed.  
A-sorbali, geb be napneg oichomalo.”

<sup>4</sup> Agi geb an egi-wilubgan-nasiklesmalad-mergued-bileged  
an itosad. Bela, mili-dulagugle-gakabake (144,000) gumalad.  
Wemar, Israel-dorgan sogambe-gakabogwad-bukwadgi (12)  
sulesmalad.

<sup>5</sup> Judá-e-wagangi, miliambe-gakabo wilubgan nasiklesad  
(12,000).

Rubén-e-wagangi, miliambe-gakabo wilubgan nasiklesad.

Gad-e-wagangi, miliambe-gakabo wilubgan nasiklesad.

<sup>6</sup> Aser-e-wagangi, miliambe-gakabo wilubgan nasikle-  
sad.

Neftalí-e-wagangi, miliambe-gakabo wilubgan nasikle-  
sad.

Manasés-e-wagangi, miliambe-gakabo wilubgan nasikle-  
sad.

<sup>7</sup> Simeón-e-wagangi, miliambe-gakabo wilubgan nasikle-  
sad (12,000).

Leví-e-wagangi, miliambe-gakabo wilubgan nasiklesad.

Isacar-e-wagangi, miliambe-gakabo wilubgan nasikle-  
sad.

<sup>8</sup> Zabulón-e-wagangi, miliambe-gakabo wilubgan nasikle-  
sad.

José-e-wagangi, miliambe-gakabo wilubgan nasiklesad.

Degi, Benjamín-e-wagangi, miliambe-gakabo wilubgan  
nasiklesmogad.

### *Dulemar-bukidar mola-sibumar yoyoid*

<sup>9</sup> A-sorbali, an dulemar-bukidar dakdebalid. Dog-  
merguedba geg ebisleged:

Bela dulemar bukwadi, soja-iliba dulemar-yar-baid-  
baidginmalad bukwamalad,

bela sog-a-iliba dulemar-ablis-galagwenmalad bukwa-  
malad,

bela sog-a-iliba dulemar-baid-baid-danar-danar-  
bukwamalad,

degi, bela sog-a-iliba dulemar-gaya-akar-akar-  
sunmakmalad bukwalamad.

Wemar,

ologana-asabin, degine, Sibad-Wawaad-Mimmi-asabin  
bukwamalad.

Bela mola-sibu-yoyoi bukwalamad.

E-arganmargine, ogob-gagangiid-gagan gani bukmar-  
balid.

<sup>10</sup> Wemar binnasur gorbukmalad, sogbukmalad:

“Anmar-abonolegedi, anmar-Bab-Dummad-ologanagi-siidgi  
danikid,

degi, Sibad-Wawaad-Mimmigi danikid.”

<sup>11</sup> Baliwiturmar belagwapa ologan-ebilis, girmar-selegan-  
ebilis, degine, ibdula-walabakegwad-ebilis, gwichimalad.

Amar Bab-Dummad-na-e-ologanagi-siid-asabin, dulluu  
napase imakdemalad, Bab-Dummadse gotemalad, e-nug

ogannodmalad, <sup>12</sup> sogdemalad:

“iNampiragwad!

Bab-Dummad degisadegu be-nug odummolesun,  
be yeerdakleged degisadegu gusun,

be binsaed-nue-nikarbad degisadegu gusun,

bega dog-nuedye sogledii gusun,

be nug-nued-nikad degisadegu gusun,

be-gargangued degisadegu gusun,

be-gandikidid degisadegu gusun.

Bab-Dummad, bela deyob degisadegu be gusun.

iNapira deyob guo!”

<sup>13</sup> Geb degi, girmar-selegan-wargwen anse egichialid: “iBe  
wisi wemar mola-sibu-yoyoimaladde, doamala? Wemarde,  
iBia danimala?”

<sup>14</sup> An ega sogded: “Dummad, be wisid, wemar, doa gumala.”

Geb anga sogdebalid:

“Wemala, ise-nue-wilegagwar-gudigusmaladgi nosmalad-  
dulemalad.

Wemar, na-e-mor Sibad-Wawaad-Mimmi-e-abegi enuk-  
somaladid,

agi sibudik na e-mor imaksamalad-dulemalad.

<sup>15</sup> A-ular, wemar Bab-Dummad-e-ologana-asabin bukmalad.

Mutikidba, ibginedba Bab-Dummad-maid-neggi ega  
ibmar-imaknaigu gumalad.

Dule-ologanagi-siid, e-sunnad a-dulemar edarboed.

<sup>16</sup> A-dulemar bar ukud itogosurmalad,

bar uku-ukud itogosurbalid.

Degine, bar dad-ibelerba gummakosurmalad,  
bar neg-diopisulid itogosurbalid.

<sup>17</sup> Ar Sibad-Wawaad-Mimmi-ologan-abargi-siid,  
sibad-wawaad-edarbedamaladyob, amar-edarboed.

Dianmar-burba-dulad-ukedse sedoed.

Agine, Bab-Dummad bela amarga ibyanis elioed.”

## 8

*Bab-Jesús, wilubgan-sogagugled-sakdigar-naid (7) bichisad*

<sup>1</sup> Sibad-Wawaad-Mimmi, gardagi-wilubgan-sogagugled-naid-bichisgu (7), nibneggi wachi-abala-wilub bogidik neg-nagusad.

### **4. GAR-TROMPETA-WALAGUGLED (7)**

*(8:2-11:19)*

<sup>2</sup> Geb baliwiturmar-walagugle (7), Bab-Dummad-asabin-gwichi an dakalid. Amarga gar-trompeta-walagugle uklesad.

<sup>3</sup> Agi, baliwitur-baid aila-gwichid-asabin gwisgunonikid. Olo-sianar sedanikid. We-baliwiturga ina-wawadikid ichesur ega uklesad, adi, bela Jesucristo'gi-akananaimalad-e-Babse-gormaladba-mesa, ologana-asabin olo-aila-gwichid-birgi, Bab-Dummadga ogumakar ukegar. <sup>4</sup> Ina-wawadikid-e-waa, Babse-gollegedba-mesa baliwitur-e-argangi Bab-Dummadse nakwided. We-Babse-gollegedi, Jesucristo'gi-akananaimalad-goledid.

<sup>5</sup> Geb baliwitur sianar-susgua, Bab-Dummadga-ibmar-ogumakar-ukleged-ailagi soo-siid egi enosad. Geb napnegse meted. Agi, mala-bukidar goted, uurmakded, mar ibyeded, degi, negabandur nagunonikid.

*Gar-trompeta-walagugle-gued (7) ogorlesad*

<sup>6</sup> Baliwiturmar-walagugle-guedi (7), gala-trompeta-walagugle-ganimaladi ogolesokarmalad.

<sup>7</sup> Baliwitur-gebedi gala-trompeta-ogotegu, dii-gwamakaled, soo abeba-oburar napnegse babatiargusad. Napneggi-dula-bukwad-sogapaa-soggwen gummaksad. Sapimar-bukwad-sogapaa-soggwen gummaksabalid, degi, gagan-aradgan bela gummaksabalid.

<sup>8</sup> Baliwitur-bogwad e-gar-trompeta-ogochagu, yala-dummad sooba-gwabunyemai demarse babatided, degi, demar-sogapaa-naid-soggwen bela abega binnided. <sup>9</sup> Degi, demargi-ibdulagan-sogapaa-bukmalad-soggwen bela burgwismalad, degi, urmar-naid-sogapaa-bukmalad-soggwen bela bibichisbalid.

<sup>10</sup> Baliwitur-baagwad e-gar-trompeta-ogochagu, nibneggi niisgwa-dummad-soo-gadani argwannali gusad. Diwarmar-sogapaa-mamaid-soggwengi argwannonikid, degi, dianmar-sogapaa-mamaid-soggwengi argwannonibalid. <sup>11</sup> Niisgwa-argwannonikid Gagbisailadye-nugad. Diimar-sogapaa-mamai-soggwenad, bela gagbisailad naded. A-ular, bukidar dulemar burgwisad, ar ade, diimar bela-bela gagbisailad naded.

<sup>12</sup> Baliwitur-bakegwad e-gala-ogotegu, dad-ibeler-naid-sogapaagwad-soggwen ebulenonikid.

Nii-naid-sogapaagwad-soggwen ebulenonimogad.

Niisgwamar-naid-sogapaagwad-soggwen ebulenonibalid.

Bela amargi sogapaagwad-soggwengi negsichid nagunonikid.

Deyobi, neg-ibginedga, sogapaagwad-soggwen ega negsichii nagunonikid, degi, neg-mutikidga, deyob nagunonimogad.

<sup>13</sup> Deyob an dakgwisgu, sulubagi nibneggi-gukue an itoged, binnasur-soge an itoged: "Dulemar-we-napneggi-bukmalad, ¡duledar-wilesmar! Baliwitur-baigan-warbaagwad gar-trompeta-ogotemalale, we-dulemar nue-wilemaloed."

## 9

### *Gar-trompeta-ataled ogorlesad*

<sup>1</sup> Baliwitur-ataled gar-trompeta-ogochagu, nibneggi niisgwa-gwagwen napnegse argwannar an daksad. A-niisgwaga yabe uklesad, burba-isgana-ambikued-yaa-dummad-egaed-yabe ega uklesad.

<sup>2</sup> Niisgwa we-yaa-dummad-egasgua, soogi-waa-ainiar-daedyob waa ainialid. We-waa, dad-ibeler sobmor imaksad. Burwa gudure nadbalid. <sup>3</sup> We-waagine, sesmar ainialid, we-napnegse batenonikid. We-sesmarga, napneggi-diormar-gangued-nikadyob ega gangued uklesad.

<sup>4</sup> A-sesmarga soglesad, mer gagan-nebagangi-nanaid ichogoye, mer bela gaganmar-digarmalad oichobaloye, sapimarse-bakale, mer eubaloye. Unnila, dulemar-e-bebegi-Bab-Dummad-wilubgan-naisulidbi, be ebugoye. <sup>5</sup> Ar a-sesmarga soglesbalid, melle dulemar be oburgoye. Unnila, nii-walatar ega nunmaked be ukoye. We-nunmakedi, dior-emar-guchar-nunmak-itolegedyobid.

<sup>6</sup> A-ibagangi, dulemar burgwebi gudagoenad, degi-inigwele, gwen burgosurmalad. Ar burgwebi-gumaloen-inigwele, burgwed egi bangudoed.

<sup>7</sup> We-sesmar-daklegedi, molimar-urwenasokalir guagwar-ambikudamaladyob dakleged. E-nonomargi, ologurgin-siiyob dakleged, e-wagarmardi, dule-wagaryob dakleged. <sup>8</sup> E-sailagiamar, omegan-sailagiayob dakleged. E-nugarmardi, achumigur-nono-wawaad-e-nugarmaryob dakleged. <sup>9</sup> We-sesmar-e-binasgarmargi, esgoroyob bela egi ebilis nanaid. E-sakan-uurmakedi, igi molimar urwedgi-abarmaknadapir-gole, deyob goled. <sup>10</sup> E-bunnu, dior-bunnuyob nikad, degine, iko nikbalid. E-bunnu-gangued nii-walatar dulega nunmaked-uked nikad.

<sup>11</sup> We-sesmar-e-idudanikidi, burba-isgana-ambikued-yaa-dummad-baliwitur gued. A-baliwitur, sesmar-e-reyga gu-maid. A-dummadde, Hebreo-gayabali, Abadón'ye bileged. Griego-gayabardi, Apolión'ye bileged. A sogleged: "Dulemar-obelogedye."

<sup>12</sup> Beedse-dummad-wileged-soggwen nasad. We-sorba, beedse-dummad-wileged amba sogabo danikid.

### *Gar-trompeta-nergwad (6) ogorlesad*

<sup>13</sup> Baliwitur-nergwad (6) gala-trompeta-ogochagu, Babga-ibmar-ukleged-oloaila-bebe-walabakegwad-imbaba gayaburba-sunmak an itosad. A-aila, Bab-Dummad-asabin siid. <sup>14</sup> Gayaburba-sunmaked weyob baliwitur-gar-trompeta-ogochadga soge an itosad: "Baliwiturmar-walabakegwad diwar-dummad-Éufrates'gi-edillebukwad be esikye." <sup>15</sup> Deyob baliwiturmar-walabakegwad-atinnar-bukwad esiklesmalad. We-baliwiturmarde, dulemar-we-napneggi-sogapaagwad-bukwad-soggwen-oburgwega bato guagwar bukwalamadid. Ar amar, a-wachiga, a-ibaga, a-niiga, a-birgaga, dulemar-oburgwega guagwar bukwalamadid.

<sup>16</sup> Moli-birgi-sordamar-siidi, miyon-dulataled-ilabomerguye (200,000,000) an itosad.

<sup>17</sup> An negburgan-dakdegu, weyob an molimar daksad, e-dulemar-birgi-simalad weyob an daksabalid:

Sordamar-na-e-binasgar-odukunaidi soo-ginnitibiyob dakleged, arad-akwa-jacinto'ye-nugadyob dakleged, degine, gordikid-azufre'giidyob dakleged. Molimar-e-nono achumigur-nono-wawaadyob nikad, e-gayagi soo, waa, degine, azufre, ainimai an daksad.

<sup>18</sup> Dulemar-sogapaagwad-bukwad-soggwen, we-bonimar-sogapaagwad-moli-gaya-yaba-ainisadgi burgwismalad: Soo-ainisadgi, waa-ainisadgi, degi, azufre-ainisadgi, burgwismalad. <sup>19</sup> Ar molimar-e-gangued e-gayagi, degine, e-bunnugi siid. Ar e-bunnu naibe-e-nonoyob-nikad. Ar agi dulemar-naibi-imakdaed.

<sup>20</sup> Dulemar, we-bonimargi-burgwissurmaladi, e-daed-ogwaega, gwen e-isguedga bukib-itossurmalad. Niamarsegoled gwen iessurmalad. Or-nuchugi-sobarmaladsegoled gwen iessurmalad, mani-sobarmaladsegoled gwen iessurmalad, esgoro-gordikid-sobarmaladsegoled gwen iessurmalad, akwa-sobarmaladsegoled gwen iessurmalad, suarmar-sobarmaladsegoled gwen iessurmalad.

Ar we-bab-dummaganga-imaklebukwad aku atakmalad, geg dule-itomalad, geg nanamarbalid.

<sup>21</sup> We-dulemar-burgwissurmaladi, dule-oburgwismaladgi gwen nunmak itossurmalad. Emargi-ina-igana-imakedgi gwen bangussurmalad, abirgunagwarsuli-negsichigiyoleged gwen iessurmalad, degine, atursaedgi gwen bangussurmarbalid.

## 10

### *Baliwitur garda-bipigwad ganikid*

<sup>1</sup> Degi nibneggi baliwitur-baid-gala-ibed aidedani an daksabalid. A-baliwitur mogirgi-atuar aidedanikid. E-nonogi sue maid, e-wagar dad-ibeleryob gaed, degine, e-malimar soowala-gwabunye-gwichiyob daklemaalad. <sup>2</sup> E-argangi garda-bipigwad egaar ganikid. E-mali-nued demar-birgi ogwichisad, e-mali-sapiledi, napagi ogwichisad. <sup>3</sup> Geb we-baliwitur achumigur-nono-wawaad uurmakeyob binnasur goted. Deyob binnasur-gochagu, mala-ilagugled (7) gollomakded, sunmakded.

<sup>4</sup> Mala-ilagugled-sunmaksad (7) an narmaksokalinad. Agi, nibneggi gayaburba anga weyob soged: "Melle be mala-ilagugled-sunmaksad narmako. Ibmar-sogsad bela be odukuar sedio."

<sup>5</sup> Geb baliwitur-demar-birgi, napagi-annagwichidi, niba e-argan-nued onakwided. <sup>6</sup> Weyob ise-sogar sogded:

"Bab-Dummad-degisadegu-birga-irba-maid, nibneg-nasiksad, napneg-nasiksad, demar-nasiksad, degi, bela amargi ibmar-bukwad urbisad. A-Bab-Dummad-nuggi napira an soged, we-ibmar-guod-e-ibagandi bato warmaksad. <sup>7</sup> Baliwitur-sogagugled-sunmakdedgi (7), gar-trompeta-ogotele, agi Bab-Dummad iduar igi-ega-arbamaladga, degi, e-gayaburba-barsogmaladga ibmar sogsagusa, bela a-ibmar gunonisunnoed. A-igar odukuar mainad."

<sup>8</sup> Nibneggi-gayaburba-sunmak-an-itosadi, gannar anga sunmakalid, anga sogded:

"Be nae. Baliwitur-demar-birgi-degi-napagi-annagwichid-e-argangi garda-bipigwad-argaar-maid be sunae."

<sup>9</sup> Geb degi, a-baliwiture an nadsunnad, an ega sogdapid:



“Anga garda-bipigwad udaye.”

Geb baliwitur anga sogded:

“Be sue, be gunne. Be guchale, be-gayagi achanisyob be ochii itogoed. Be-sabangindi gagbire be itogoed.”

<sup>10</sup> Garda-bipigwad baliwitur-e-argangi-maid an susgua, geb an guchasunnad. An guchagua, an gayagi achanisyob ochii an itosad. An-sabanse ubosgudi, an-saban gagbire naded.

<sup>11</sup> Geb anga soglesad: “Bab-Dummad-ibmar-bega-sogoed be owisogerbed. Bukidar dulemar-baid-baid-danar-danar-bukmalad, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad, dulemar-gaya-akar-akar-sunmakmalad-bukwamalad, degi, reymar-bukidar-mamaid, be owisogerbed.”

## 11

### *Bab-Dummad-barsogmalad-warbogwad*

<sup>1</sup> Geb suar nargammugii-dakle ibmar-wilubsaega anga uklesad. Geb anga soglesad: “Be gwisgu. Babse-goled-neg be wilubsa, Bab-Dummadga-ibmar-ukleged-e-aila be wilub-sabalo. Be ebisbalo, bule melu dulemar a-yagine Bab-Dummadse gorbukmala. <sup>2</sup> Ar Babse-goled-neg-magaba neg-imba-naiddi mer be wilubsao, ar adi, Judío’surmaladga uklesad. A-dulemar nii-waladulabo-gakabo (42) sabsur Neggwebur-Islidikid-imakmaloed.

<sup>3</sup> “Degine, an-barsogmalad an warbo barmidoed. Bemar-iduar iba-miligwen gaka-dulataled-ilabo gaka-dulapaa (1,260) wile-itoged-mor-yoi ibmar-gumaloedgi sunmakdimaloed.”

<sup>4</sup> Wemar-warbo-an-barsogmaladgi an bemarga sunmaksadi, we-olivo-sapi-warbogwad gued. Degine, gwallu-sied-gwabogwad we-napneg-e-Dummad-asabin-gwichid gued. Wemar, an-barsogmalad gumalad.

<sup>5</sup> Ar dule wemar-warbogwad-naibisabi-sogele, we-warbogwad e-gaya-yaba-soo-ainidagoedgi bela e-isdarmalad-ogumakoed. Ar deyobi, dule-wemar-ebogwad-naibi-imakbied, gummakar burgwedsegad. <sup>6</sup> Wemar-warbogwad nibneg-ediega gangued-nikmalad, adi, emar-sunmakdiid-ibagangi mer dii-wiegar. Deginbali, dii abega-obinyega gangued nikamarbalid. Degine, amar we-napneggi boni-bulegan-galagwensulid, ilabigwa e-itolegedba onibaliga, gangued nikamarbalid.

<sup>7</sup> Ar wemar-warbogwad-sunmakdimalad-e-ibagan bergunonikile, yaa-dummadyaba burba-isgana-ambikuedgi ibdula-unid nodagoed. Geb amargi bila ononikoed. We-ibdula-unid nakoed, we-dule-warbogwad-oburgoed. <sup>8</sup> Dule-warbogwad-e-mui neggwebur-dummad-igargi metemaloed.

A-neggwebur burbar Sodoma, degine, Egipto'ye, bileged. Agi anmar-Dummad nakrusgi-bioklegar oburgwilesmogad.

<sup>9</sup> Dulemar-baid-baid-danar-danar-bukwamalad, dule-ablis-galagwenmalad-bukwamalad, dule-gaya-akar-akar-sunmakmalad-bukwamalad, dule-yar-baid-baidginmalad-bukwamalad, amar ibapaa-abala, we-dule-warbogwad-e-mui dakmaloed, degine, wemar, dule gwen digega imakosulid. <sup>10</sup> Dulemar-we-napneggi-bukmalad Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-warbogwad-burgwisadgi yeer itodmaloed, iba-onodmaloed. Degine, weligwar-itogedba na muchub-muchub ibmar-uknanai gumaloed, ar ade, wemar-warbogwad, Bab-Dummad-Igargi-sunmakdigusgu, dulemar-we-napneggi-bukmalad-naibi-itodii imaksamalad.

<sup>11</sup> Ibapaa-abalad-sorbali, Bab-Dummad burba-dulad barmialid, we-dulemar-warbogwadgi ubononikid. Geb we-dulemar-warbogwad gwisgudmalad. Dulemar-weyob-daksamaladi, bela-dobee-ito nadmalad. <sup>12</sup> Geb wemar-warbogwad, nibneg-akale, binnasuli gayaburba-gole itosmalad. Ega weyob soked: "Niba be nakwedamar." Geb wemar-warbogwad mogir-abalagi nibnegse nakwidmarsunnad. Degine, bela-e-isdarmalad wemar-warbogwad-nibnegse-nakwided daksamalad.

<sup>13</sup> A-wachigi negabandur-dummad nagunonikid. A-neggwebur-e-neg-sogambegwad-iliba gwensak (10%) bibichisad. A-negabandur-nagusadgi dulemar-miligugle (7,000) burgwismalad. Degine, dule-baigandi dobee-ito nadmalad, amar Bab-Dummad-Nibneggi-Maid-e-nug ogannodmarsunnad.

<sup>14</sup> Beedse-we-nunmaked-sogbogwad nasad. Emigindi, beedse-nunmaked-sogapaagwad bato emisgwasaar danibaloed.

### *Gar-trompeta-sogagugled (7) ogorlesad*

<sup>15</sup> Baliwitur-gugled (7) e-gala-trompeta-ogotegu, nibneggi gayaburbamar-bukidar gole an itosad. Weyob sogmalad:

"We-napneggi-negselemaid, bela anmar-Bab-Dummadgadga gunonikid,

degi, E-Cristo'gadga gunonibalid.

Degisoggu, degisadegu, amar negdakmai guoed."

<sup>16</sup> Geb degi, girmar-selegan-e-dulagwen-gakabake (24) e-ologangi Bab-Dummad-asabin-bukmaladi, bela napase e-wagar dulluu imakdemalad, Bab-Dummad-e-nug ogannodmalad, <sup>17</sup> sogdemalad:

"Bab-Dummad-Bur-Birigined, be bela gangued-nika maidid.

Be dula gudiidid, dula gudigusadid.

Ar bela be gangued-susadba, anmar bega dog-nuedye sogmalad.

Emigindi, bela na be negdakmaisunnad.

<sup>18</sup> Geb degi, yar-baid-baidgi-bukmalad sae-itodmalad.

Be-emar-sabsur-odurdakoed-e-ibagan nonisunnad.

Be dule-burgwismaladga-igar-itogoed-ibagan warmaknonisunnad.

Be-maigan-be-gayaburba-barsogmalad, begi-akananaimalad, degine, be-dobee-nanadimalad-bennuked-ibagandi nonisunnad.

Wemar, dummagandibe, burwiganadibe, amar-bennuked-ibagandi nonisunnad.

Degine, dule-we-napnegginmalad-ichodimalad-osuloged-ibagan nonibarsunnad.”

<sup>19</sup> Degine, nibneggi Babse-goled-neg argade an daksad. Agine, Babse-goled-neg-yagi Bab-Dummad-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu-siidi mag-dakle-sii an daksad.

Geb mala ibyided geb uurmakded, gollomakded, negabandur naguded. Geb dii-gwamakaled-gwaburwisur-babatide an daksabalid.

## 5. IBMAR-WILUBGANMAR-OYOLENAID

### 12

(12:1-14:20)

*Achu-simudubaled, degi, omegwa*

<sup>1</sup> Degine, nibneggi ibmar-wilub-dummad daklealid: Ome-wargwen dad-ibeler-mola yoid, e-mali-urba nii naid, degine, e-nonogi ologurgin-niisgwa-gwaambe-gakabo-nikad (12) siid. <sup>2</sup> Omegwa gurgin-nika gudiid. E-ibagan mossoggu, nue e-bonigan-itoalidba, ise-ogormakar maid.

<sup>3</sup> Geb nibneggi wilub-baid daklearbalid. Achu-simudubaled-ginnid noalid. Nono gwagugle (7) nikad, bebe ambe (10) nikbalid, degine, e-nonomar-irba ologurgin bukwabalid. <sup>4</sup> Achu-simudubaled, e-bunnugi niisgwamar-niba-nanaid-sogapaagwad-soggwen ebipisad, geb napnegse obatisad. Geb achu-simudubaled ome-ega-mimmi-uklesokalid-asabin gwisgunonikid, adi, ome-e-mimmimegnonikir, gunnegar.

<sup>5</sup> Omega susugwa uklenonikid. We-susugwa bela yar-mamaidgi, sabsur-gandikidba negsemai guoed. We-machigwa ikiir sulenonikid. Bab-Dummad-e-ologanagi-siid-asabin selesad. <sup>6</sup> Omegwadi nega-dulesulidganba wakited. Bia Bab-Dummad-ega-neg-guagwar-sisadse wakited. Adi, agi iba-miligwen gaka-dulataled-ilabo gaka-dulapaa (1,260) ome-akwedii imakmalagar.

<sup>7</sup> Geb degine, nibneggi urwed-dummad nagononikid: Miguel, degi, Miguel-e-baliwiturmar, achu-simudubaled-ebo urwenai gusad. Achu-simudubaled, degine, Achu-simudubaled-e-baliwiturmar, abin-imaksamarmogad.  
<sup>8</sup> Degi-inigwele, wemar, urwenanaidgi gwen Miguel'gi nakwissurmalad. Degisoggu, nibneggi onolesmarsunnad.

<sup>9</sup> Degidbali, achu-simudubaled-dummad barmelledsunad. We-achu-simudubaledde naibe-gebesailadid, niasaila-Satanás'ye nugad. We-nia-saila-Satanás, dulemar-belanapneg-naidgi-yardakdiid-duled. We-achu-simudubaled we-napnegse egwadlenonisunnad, e-baliwiturmar bela eba egwallenonimarmosunnad.

<sup>10</sup> Geb nibneggi gayaburba binasur gole an itosad. Weyob soged:

“Emigindi, anmar-Bab-Dummad-e-abonoged-igar nonisun.

Anmar-Bab-Dummad-e-gangued nonisun.

Anmar-Bab-Dummad-e-negsemaid nonisun. E-Cristo-e-gargangued nonisun.

Ar ade, nia-saila, Bab-Dummad-asabin anmar-gwenadgangi mutikidba, ibginedba, isdar-sunmakdidaedi, onolesunnad.

<sup>11</sup> Ar anmar-gwenadgan, Sibad-Wawaad-Mimmi-ablisba niasailagi obichamalad.

Gayaburba-napiragwadgi-sunmakdigusmaladgi niasailagi obichamarbalid.

Ar anmar-gwenadgan naibi-itoged bai gwen itossurmalad.

Ar burgweye-soger, guagwar gudigusmalad.

<sup>12</sup> Degisoggu, nibnegmar be wergumar.

Bemar, nibneggi-bukmalad, wergumarsun.

Bemar, napneggi-bukmaladdi, demargi-bukmaladdi, ¡be duledar-wilesmar!

Ar ade, bemarse nia-saila nue-urwedigine aidenonikid.

Ar nia-sailade na wisid,  
 e-ibagan ichee napi naid.”

<sup>13</sup> Achu-simudubaled napnegse egwalles na itoargua, ome-susugwa-ega-uklesad-baregitesunnad. <sup>14</sup> A-omega sulubagidummad-e-sakan-warbo ega uklesad, adi, naibe-idu, na enegse, nega-dulesulidganba gukuegar. Agi birgapaa-abala akwemaloed.

<sup>15</sup> Naibe e-gaya-yaba diwaryobi omegi dii eoalid, adi, ome diiba selegegar. <sup>16</sup> Degi-inigwele, napa ome-bendaknonikid. Napa argaded, adi, achu-simudubaled-egaya-yaba-diwar-eosad napa-yaba ubogegar. <sup>17</sup> Geb achu-simudubaled omegi nue-sae-itoded. A-ular, ome-e-mimmi-baiganse urwenadsunnad. Amar Bab-Dummad-Igar-

Mamaidba-nanadimalad, degi, Jesucristo-Igar-sogsadba-nue-nanadimalad. Wemarse, urwenadsunnad.

<sup>18</sup> Geb achu-simudubaled demar-gaka-naba gwisgusad.

## 13

### *Ibdula-unid-wargwen*

<sup>1</sup> Geb an dakdebalid, ibdula-unid-wargwen demargi-dani an dakded. A-ibdulade nono-gwagugle (7) nikad, degine, bebe-warambe (10) nikabalid, degine, e-bebe-irba ologurgin-siidbibalid, degine, e-nono-irba nuga-buled Bab-Dummad-nuggi-dodoar narmakar nanaid. <sup>2</sup> Ibdula-unidi achubarbadyob dakleged. E-naga, wiob-nagyob dakleged. E-gayadi, achumigur-nono-wawaad-gayayob dakleged. Achu-simudubaledi, e-nuggi-ibmar-imaked-igar ibdula-unidga uksad. Ibmar-gegerdakleged-imaked-igar, ibdula-unidga uksabalid. Deginbali, negseed-igar ibdula-unidga uksabalid.

<sup>3</sup> An daksad, e-nono-gwagwena nue-ibitos dakleged, burgwednaga-gusa dakleged. Emidi, e-nono-nue-dummad-oitolesad nugusad. Degidbali, bela dulemar-napneggi-bukmalad geger dakdemalad, bela we-ibdulaba nagudmarsunnad.

<sup>4</sup> Bela dulemala, achu-simudubaled ibdula-unidgangued-uksadba, achu-simudubaled-e-nug odummodmarsunnad. Degi, dulemar, ibdula-unid-e-nug odummodmarbalid. Sogdemalad: “¿Doa we-ibdula-unidyobsunna? ¿Doa ebo urwosunna? Dule ebo-urwed, sated.”

<sup>5</sup> Deginbali, ibdula-unidga Bab-Dummadgi-bule-bule-sunmaked ega igar-uklesad, Bab-Dummadgi-galagwensulisunmaked ega igar-uklesbalid. Deginbali, ibdula-unidga, nii-dulabo-gakabo (42) e-itolegedba na ibmar-imakbied-imakega ega gangued uklesbalid. <sup>6</sup> Ibdula-unid sunmakdegu, Bab-Dummadgi ise-sabsur gwisguar sunmakded, Bab-Dummadgi sunnasur-sunmakded, Bab-Dummad-neggi sunnasur-sunmakded, degine, nibneggi-bukmaladgi sunnasur-sunmakdebalid.

<sup>7</sup> We-ibdula-unidga igar-uklesbalid, dulemar-Jesucristo'gi-akananaimalad-ebo urwega, degi, egi nakwega. Deginbali, ibdula-unidga gangued-uklesbalid, adi, wemar-negsemai guega:

Bela dule-ablis-galagwen-bukwamalad-semmai guega,  
 bela dule-baid-baid-danar-danar-bukwamalad-semmai  
 guega,  
 bela dule-gaya-akar-akar-sunmakmalad-semmai guega,  
 bela dule-yar-baid-baidgi-bukwamalad-semmai guegar.

<sup>8</sup> Dule-bela-we-napneggi-bukwamalad, ibdula-unid-e-nug odummodmalad.

We-dulemar-nug, Sibad-Wawaad-Mimmi-e-gardagi, naisulid. We-garda, dulemar-dula-gudiguoed-gardad. We-garda, sibat-wawaad-mimmi napneg-nasiklesad-akale-oburgwilesad-e-gardad.

<sup>9</sup> Ar dule nue-ibmar-itobiele, nue itogo.

<sup>10</sup> “Ar dulega esgaryagi-melleged maidibe, esgaryagi mellegodo.

Ar dulega es-suidgi burgwed maidibe, es-suidgi oburgwilegodo.”

Wegine, dulemar-Jesucristo’gi-akananaimalad gwagegi-bai-itosulid daklesiid, Jesús’gi-nue-bensuli-nanadiid, daklesibalid.

### *Ibdula-unid-baid*

<sup>11</sup> A-sorbali, ibdula-unid-baid napagi-dani an daksabalid. A-ibdula sibat-wawaad-sapingwagwad-e-bebeyob-dakle bebe-warbo nikad, degi-inigwele, achu-simudubaledyob sunmaked. <sup>12</sup> Degine, we-ibdula-sorbaliid, gebe-ibdula-unid-e-gangued-nikadba ibmar imakalid. We-ibdula-sorbaliid, we-napneg, degi, bela dulemar-we-napneggi-bukmalad ibdula-nono-nue-naibigusad-nugusad-e-nug-odummogega, imaksad. <sup>13</sup> Deginbali, ibdula-sorbaliid-bebe-warbo-nikad, ibmar-wilubgan-dakledisurmalad-dummagan imaked. Soose-bakale, nibneg-akar napnegse dulemar-asabin odeged. <sup>14</sup> Degine, ibdula-bebe-warbo-nikad, ibdula-gebed-gangued-ega-uksadba, ega ibmar-wilubgan-dakledisurmalad imakdisunnad. Abali, dulemar-we-napneggi-bukmalad yardakdisunnad. Degine, we-ibdula-sorbaliid, ibdula-es-suidgi-naibigus-gusad-gannar-nugusad e-wilub-sobega dulemar-imaksad, adi, we-ibdula-gebedgi binsamalagar. <sup>15</sup> Ibdula-sorbaliid-bebe-warbogwad, ibdula-gebed-e-wilub-soblesad-sunna-dula-imakega ega igar uklesad, adi, we-ibdula-wilub nabir sunmakegar. Deginbali, bela ibdula-wilub-e-nug-odummosurmalad-oburgwega ega igar uklesbalid. <sup>16</sup> Ibdula-bebe-warbogwad, deyobi, bela dulemar-burwigana, dummagan, mani-ibmala, wilegana, dule-maiga-gudimalad, maiga-gudisurmalad, wemar-e-argan-nuedgindibe, e-bebegindibe, wilub-nasikega imakonibalid.

<sup>17</sup> Degine, dule-we-wilub-naisulid gege ibmar baked, gege ibmar ukmarbalid. Unnila dule-ibdula-e-nug-e-wilub-naidbi, e-ebisleged-nug-naidbi, nabir ibmar baked, nabir manig ibmar ukmarbalid.

18 Wegine, nue-binsaed-nikadaed naido. Ar dule nue mag neg-itogele, sunna ibdula-ebised-naid onogodo, ar wede ebisleged-naid, dule-nugad. E-ebisleged-nug-naid wedid: Dulataled-ilanergwa gaka-dulapaa-gaka-nergwa (666).

## 14

*Israel-dulemar-mili-dulagugle-gakabake (144,000) namakbukmalad*

<sup>1</sup> Geb sorba an dakdebargu, Sibad-Wawaad-Mimmi Sión-yargi gwichi an dakded. Dulemar mili-dulagugle-gakabake (144,000) eba gwichimalad. We-dulemar, e-bebegine, Sibad-Wawaad-Mimmi-nuga, degi, e-Bab-Dummad-nuga, narmakar naimalad. <sup>2</sup> Geb degi, nibneggi gayaburba diwardummad-aryogwichidyob-gole, mar-binnasur-goledyob-gorbali, an itosad. Gayaburba-gole-an-itosadi, dulemar-gararpa-ogormalad-ogorbukwadyob an itosad.

<sup>3</sup> Wemar, ologana-asabin, degi, ibdula-walabakegwad-asabin, degi, girmar-selegan-asabin, namaked-binid namakbukmalad. We-namaked-binid gege dule-baigan durdaked. Unnila dulemar-mili-dulagugle-gakabake-we-napneggi-abonolesmaladbi (144,000), we-namaked wismalad.

<sup>4</sup> Wemala, omeganse-gochasurmaladid, na san-swilidik sedigusmaladid. Wemar, Sibad-Wawaad-Mimmi bia naoe, eba naddamalad. Wemar-insega Bab-Dummadgadga-gumalaga, degi, Sibad-Wawaad-Mimmigadga-gumalaga, dulemar-abargi abonolesmalad. <sup>5</sup> Degine, wemar gwen gakansadii gussurmalad. Ar Bab-Dummad-asabinni, isgued gwen egi-nai daklessurmalad.

*Baliwiturmar-warbaagwad-e-gayaburba*

<sup>6</sup> Degine, nibneggine baliwitur-wargwen gukudii an dakarbalid. A-baliwitur Bab-Gayaburba-Nued-geg-bergued dule-napneggi-bukmaladga-sunmakega sediid. We-dulemarga: Dule-bela-yar-baid-baidgi bukmaladga, dule-ablis-galagwenmaladga, dule-gaya-akar-akar-sunmakmaladga, degi, dule-baid-baid-danar-danar-bukmaladga, Bab-Gayaburba-Nued-geg-berguedi sediid.

<sup>7</sup> Baliwitur-gukudiid binnasur sogdiid:

“Bab-Dummad-dobee be nanamar, e-nug be ogannomar. Ar e-igar-nabogoed-ibagan omosad. Bab-Dummad-nibneg-nasiksad, napneg-nasiksad, demar-nasiksad, dii-gammumar-mesisad, a-e-nug be odummomarsun.”

<sup>8</sup> A-sorbali, baliwitur-baid nonikid, binnasur sogded:

“¡Babilonia-neggwebur-dummad bergussun! ¡Obelolessun!

”We-neggwebur, bela-dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-  
isgueda imaksad. We-neggwebur, e-ibmar-isganagi-  
mumgueda, negsichigi-abirgunagwarsuli-gudigueda, yar-  
baid-baidgi-bukwamalad-imaksad.”

<sup>9</sup> Geb degi, baliwitur-baagwad nonimogad. Binnasur  
sogdemogad:

“Ar dule, we-ibdula-unid-e-nug odummogele, we-ibdula-e-  
wilub-sobaled-e-nug odummogele, degine, e-bebegi e-wilub-  
nasikdibe, e-argangi e-wilub-nasikdibe, <sup>10</sup> we-dulegi, noggi  
vino-siid-murudeyobi, Bab-Dummad-bela-bela-e-urwed  
egi yolenonikoed. Ar Bab-Dummad-bela-bela-e-urwedi,  
noggi-vino-enoles-siiyobi, bato guagwar siid. Degisoggu,  
we-dule, baliwiturmar-gwage-swilidikmalad-wagab, degi,  
Sibad-Wawaad-Mimmi-wagab, soo-azufre’ba-mesa-siid-yagi  
bela-bela wilesii guoed.

<sup>11</sup> ”E-wilesiguoed-e-waa-bupurmaksiid degisadeguoed,  
gwen bogilesii guosulid.

”We-dulemar-ibdula-unid-e-nug-odummomaladga,  
degi, a-ibdula-unid-e-nug-wilubgan-narmakar-naidga,  
obunnoged gwen nikuosulid. Bane-bane oibomai,  
degisadegu wilesii gumaloed.”

<sup>12</sup> Wegine, dule-Jesucristo’gi-akananaimalad-e-  
ganged daklegoed. Wemar, Bab-Dummad-Igar-  
Maidba-nanadimalad, Jesús’gi-bensuli-gudimalad, gwen-  
galakubisuli abeleged. <sup>13</sup> Geb agi, nibneggi gayaburba anse  
gole an itosad, anga soged:

“Be narmak: ‘Emi-onodedgi dule-Bab-Jesús’ba-nai-  
burgwemaloedgi, nued binsalesad.’”

Bab-Burba soged:

“Eye. We-dulemar, boni-dummagan-abargi-arbanai-  
gusmaladgi obunnomaloed. Ar wemar ibmar-nuegan-  
imaksadba, Bab-Dummad ega ibmar-nuegan-uknai guoed.”

### *Ibmar-gwag-welegeyob neg-guoed*

<sup>14</sup> An dakdebargu, mogir-sibudikid nai an dakded. Mogir-  
birgi Dule-Machiyob-dakle siid. E-nonogi ologurgin siid, e-  
argangi esa-dopegwad-nugar-ibed ganikid. <sup>15</sup> Degine, Babse-  
goled-neggi baliwitur-baid noarbalid, binnasur goted, dule-  
mogir-birgi-siidga sogded:

“Be esa-dopegwad-nugar-ibed odoge, be ibmar-gwag wee.  
Ar ibmar-gwag-weed-iba omosad. Ar ibmar-gwag-napneggi-  
naid, bato nue-gores naid.”

<sup>16</sup> Degine, dule-mogir-birgi-siidi e-esa-dopegwad-nugar-  
ibed napneggi odosad, geb napneggi-ibmar-gwag-naid we-  
lessunnad.



17 Degine, baliwitur-baid Babse-goled-neg-nibneggi-siidgi noarbalid. A-baliwitur amba esa-dopegwad-nugar-ibed-gani noarbalid. 18 Bab-Dummadga-ibmar-ukleged-e-ailagi baliwitur-baid noarbalid. A-baliwitur soo-e-sailad. We-baliwitur binnasur dule-esa-dopegwad-nugar-ibed-ganikidse goted. Ega sogded: “Be esa-dopegwad-nugar-ibed napneggi odoge. Uva’mar-napneggi-nanaid be wee. Ar uva’mar bato nue-gores nanaid.”

19 Geb degine, baliwitur esa-dopegwad-nugar-ibed napneggi odosad. Geb napneggi uva’mar-e-dubagi-nanaid wesad. Geb degi, uva-eguruleged-yaa-dummadse uva-mided. We-yaa-dummadi, Bab-Dummad nue-dummad-e-urwed-e-wilub gued. 20 Uva’mar neggwebur-dikarba egurulesad. Geb uva’mar-egurulenaiddgi abe-aryoalid. We-abe, kilometro-dulataled-ilapaa (300) mata-sugewilubbid, degine, daligwen-nibgu sigisad. Deyob abe neg-gasa nagusad.

## 6. NOG-DUMMAGAN-GWAGUGLED (7)

### 15

(15:1-16:21)

*Baliwiturmar-walagugle (7), napi-boni-sogagugled sedimalad*

1 Geb nibneggi wilub-dummad-baid an daksabalid, geger dakleged: Baliwiturmar-walagugle (7), boni-sogagugled napi sedimalad. A-bonimarbali, Bab-Dummad-bela-bela-nue-urwed napi-oyolegoed.

2 Degine, demar-isbe-daledyob-dakleged sooba-oburaled an daksabalid. We-isbe-birgi dulemar, ibdula-gebedgi-obichamalad, e-wilub-sobaledgi-obichamalad, degine, e-ebised-nuggi-obichamalad, gwismalad. Wemar, gar-arpa-Bab-Dummad-ega-uksad-gani, gwichimalad.

3 Amar, Bab-Dummadga-arbaed-Moisés-e-namaksad namakbukwad, degine, Sibad-Wawaad-Mimmigi-namaklegedgi namakbukwamalad. Weyob namakbukwad: “Bab-Dummad-Bur-Birigined-Bela-Gangued-Nikad, be-ibmar-imakedi, nue-dummarbad.

Be ibmar-imakedi, geger-daklegedid.

Be, dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-e-Reyd.

Igar-innikigwad, igar-napiragwad be imakbalid.

4 Bab-Dummad, ¿doa be-dobguosuli?

¿Doa be-nug ogannogosuli?

Ar bebi unnila dule-isligwaledid.

Bela dule-yar-baid-baidgi-bukmalad bese nonimaloed.

Amar, Bab-Dummad-be-dakedba, be-nug ogannomaloed.

Ar be igar-innikigwad-imaked be oyononikid.”

<sup>5</sup> We-ibmarmar-gusad-sorba an atakdegu, nibneggi Babse-goled-neg argade an daksad. We-negde, Bab-Dummad-Israel-dulemar-na-ebo-Igar-Mesisad-negad. <sup>6</sup> Babse-goled-neggi baliwiturmar-walagugled (7) bonigan-bulegan-sogagugle-nika (7) ainiarmalad. A-baliwiturmar mola-sibu-nued-dakarmakaled-yoi noarmalad. Degine, e-binasgarba, e-molidub ber olobi naimarbalid.

<sup>7</sup> Ibdula-walabakegwad-wargwen, baliwiturmar-walagugledga (7) olo-noga-gwagugle uksad. We-olo-nogamar Bab-Dummad-degisadegu-dulagudiid-e-urwed ena bukwad.

<sup>8</sup> Degine, Babse-goled-neg Bab-Dummad-e-yeerdakleged-nikadba, e-gangued-nikadba, waa-ena sigisad. Dulemar Babse-goled-negse gege doged. Geb Baliwiturmar-walagugled (7) bela bonigan-sogagugle-sediid-berguedse, dogmalloed.

## 16

### *Bab-Dummad-urwed-nog-gwagugled (7)*

<sup>1</sup> Geb degi, Babse-goled-neg-akar baliwiturmar-walagugledse (7) gayaburba-binnasur-gole an itosad.

Ega weyob soged:

“Be namar. Bab-Dummad-urwed-noga-gwagugle-ena-siidi (7), napnegse be eonamar.”

<sup>2</sup> Baliwitur-gebed nadgua, e-noga napneggi eodapid. Bela dule-ibdula-unid-e-wilub-nanai-gudimaladgi, ibdula-unid-e-wilub-sobaled-e-nug-odummodimaladgi, yaa-dummagan-nunumakesailadi, e-sangi ainialid.

<sup>3</sup> Baliwitur-bogwad e-noga demargi eodapid. Geb demar dule-oburgwilesmalad-ablisyob binnided. Degisoggu, ibdurgan-demargi-bukmalad bela burgwismarsunnad.

<sup>4</sup> Baliwitur-baagwad e-noga diwarmargi, degine, di-gammumargi eodapid. Degisoggu, diwarmar, degine, di-gammumar ablisga binnidmarsunnad.

<sup>5</sup> Geb baliwitur-dii-e-saila soge an itosad:

“Bab-Dummad-Isligwaled, bedi napiragwadid.

Be gudiid, be gudigusadid, be gudigubaloedid.

Be-emarga-igar-nabogedi,

innikigwadba be weyob imaked:

<sup>6</sup> Ar dule-be-isdarmaladi, bukidar begi-akananaimalad oburgwismalad,

bukidar be-gayaburba-barsogmalad-e-abe eosmarbalid.

Degisoggu, amar emigindi abe-gobega be imaksamosunnad.

Ar na e-ibmar-imaksadba, deyob gusmarmosunnad.”

<sup>7</sup> Baliwitur-baid, Bab-Dummadga-ibmar-ukleged-aila-akar soge an itosbalid:

“Eye, Bab-Dummad-Bur-Birigined-Bela-Gangued-Nikad, be-igargan-nabogedi, igar-napiragwadid, igar-innikigwadbi be imaked.”

<sup>8</sup> Baliwitur-bakegwad e-nog dad-ibelergi eodapid. Soogidulemar-ogumakega ega igar-uklesad.

<sup>9</sup> Dulemar, neg-diopisulidba gummadmalad. Degite, gwen gwage gwagsasurmalad. Bab-Dummad-nug gwen ogann-odsurmarbalid. Aka bur Bab-Dummad-nuggi isdarsunna sunmakdemalad. Ar Bab-Dummaddi we-bonimar-obelogega gangued nikad.

<sup>10</sup> Baliwitur-ataledi ibdula-unid-gebed-e-ologanagi e-nog eodapid. We-ibdula-unid-e-negdakmaidgi bela negsichid nagunonikid. Degine, dulemar nunmakedbali, gwabin gutemalad. <sup>11</sup> Dulemar nunmak-itogedba, degine, yaa-dummagan-nikadba, Bab-Dummad-nibneggedgi dodoar egi isdar sunmakdemalad. Degi-inigwele, e-ibmar-isgana-imalsadba bukib itossurmalad.

<sup>12</sup> Baliwitur-nergwadi (6), e-noga diwar-dummad-Éufrates'ye-nugadgi eodapid.

Geb diwar-Éufrates dinguded. Degidbali, reymardad-nakwed-dorgan dinnagwadgi-nabir-obakega deyob dingusad. <sup>13</sup> Deginbali, achu-simudubaled-gaya-yaba, ibdula-unid-gaya-yaba, degine, Bab-gayaburba-barsoged-nabirsulid-gaya-yaba, burba-isgana-sogapaa ammanooyob-dakle ainir an daksad. <sup>14</sup> We-noomar niaburbamalad, sunna ibmar-wilubgan-dakledisurmalad imakmalad. Amar bela-napneg-ugakse reymar-mamaid-danar-oambikumalaga nadmalad, adi, Bab-Dummad-Bur-Birigined-e-ibagi bila-onomalagar.

<sup>15</sup> Cristo soked:

“Nue salakarmar.

Ar dule-atursaedyobi ukiagwar an nonikoed.

Ar dule na guagwar-gudiir, e-mor na guagwar sediir, we-dulegi nued-binsalesdo.

Ar deyob-gudiile, uka-swiri gudiguosulid, dulemar-abargi bingeguosulid.”

<sup>16</sup> Burba-isgana-warbaagwad, Hebreo-gayaba neg-Armagedón'ye-nugadgi bela reymar-danar oambikunonikid.

<sup>17</sup> Baliwitur-gugledi (7), e-noga burwagi eodapid.

Geb nibneggi Babse-goled-neggi-ologana-siidgi, gayaburba gollalid. Sogded:

“Bato bela bergussun.”

18 Geb degine, mala ibyided, mala uurmakded, mala gollomakded, geb napneg giglimakded, negabandurdummad nagunonikid. Negabandur-deyobid dulemar-we-napneggi-ambikuded-akar gwen nagudisulid. <sup>19</sup>Neggweburdummad sogapaa mamarided. Degine, bela yar-baid-baidgi neggweburmar-bukmalad bibichided. Bab-Dummad Babilonia-neggwebur-dummad ebinsaded, igi epenne dulemar-isguga imaksa, degisoggu, Bab-Dummad e-urwed vino-nogagi-siidyobidgi Babilonia-ogobsasunnad. <sup>20</sup>Bela dupumar-nanai, degine, bela yalamar-mamaidi, gwen bar daklessulid. <sup>21</sup>Degine, nibneggi dii-akwayob-gwamakaled nibir-dulataledyob-aidikued (100) dulemargi babatialid. Dulemar we-dii-akwayob-gwamakaled egi beedse babatisadular, Bab-Dummadgi ukabsaar egi isdar sunmakdemalad.

## **7. DULEMAR-SABSUR-ODURDAKLEGOED-OYOLE SAD**

### **17**

(17:1-20:15)

#### *Ome-gambanuchu sabsur-odurdaklegoed*

1 Geb degi, baliwiturmar-walagugled-wargwen anse nonikid. We-baliwiturmar, noga-gwa-gwagwen ganimalad. Geb we-wargwenad-anse-nonikid, anga sunmaknonikid:

“Be dage, we-ome-gambanuchu-diimar-birgi-siid-sabsur-odurdaklegoed an bega oyogwelo. <sup>2</sup>We-napneggi-reymargamamaid we-omeba galagwensuli negsichigi yoledii gusmalad. Degine, dulemar-we-napneggi-bukmalad, vino’gimungusmaladyob, we-omeba bela-bela galagwensuli negsichigi nanadii gusmarmogad.”

<sup>3</sup>Geb baliwitur, Bab-Burbaba nega-dulesulidganba burbar an-sesad. An dakdegu, ome ibdula-unid-ginnid-birgisi an daksad. We-ibdula-ginnidgi nugmar-ena egi narmakar naid. We-nugmar-narmakaledi, Bab-Dummadgi ise-urwar gaya-isganamar sunmaknanaid. We-ibdula nonogwagugle-nikad (7), degine, e-bebe warambe (10) nika-balid. <sup>4</sup>We-ome mor-suir-akwagiid-yoi, degine, mor-ginnid-yoi siid. Deginbali, olo-nai, akwa-nuegan-nai, dimmurgiide-akwa-yeerdakleged-nai siibalid. E-argangi, olo-noga egi ibmar-isgana-ena, degi, negsichigi-yoledigusad-ena ganikid.

<sup>5</sup>E-bebegine, dule-gwen-wissulid-nug narmakar naibalid:

BABILONIA-NEGGWEBUR-NUE-NUG-NIKADID,

GAMBANUCHU-IMAKMALAD-E-NANAD,

DEGINE, BELA

NAPNEGGI-GALAGWENSULI-ISGUDIMALAD-E-SAILABALID.

<sup>6</sup> An daksabalid, ome, dulemar-Bab-Dummadgi-akananaimalad-e-ablisgi, degine, Jesús'ba-naid-ular-burgwismalad-e-ablisgi, mumgusii an daksad. An deyob ome-daksagu, nue-geger an daksad.

<sup>7</sup> Geb baliwitur anga sokalid:

“¿Ar ibiga wede be gejer dake? An bega we-ome-egar-dukuar-maid sogoed, degine, ibdula-unid-we-ome-sedanikid-e-igar-maid an bega sogbaloed. We-ibdula, nono-gwagugle-nikadid (7), degine, bebe-warambe-nikabalidid (10). <sup>8</sup> Ibdula-unid be daksadi, iduar dula gudigusad. Emigindi, bar dula gudisulid. Degine, we-ibdula-unid burba-isgana-yaa-dummad-ambikuedgi nodagoed. Geb e-berguoed-negse barmelledoed. Dulemar-napneggi-bukmaladi, gebe-napneg-nagusad-akar garda-burba-duladgi-e-nugmar-naisurmaladi, gejer we-ibdula-unid-dula-gudigusad dakmaloed. Emigindi, bar dula gudisulid. Degi-inigwele, we-ibdula gannar durgunonikoed.

<sup>9</sup> “Wegi-mag-dulemar-magar-itomaladga sognaid:

” ‘Nono-gwagugle-sogedi (7), we-yala-gwagugled-birgi-ome-siid-e-wilubganad. <sup>10</sup> Deginbali, nono-gwagugledi (7), reymar-walagugle-gubalid-e-wilubganbalid. E-atargus bato we-reymar bergusmalad. Wargwendi negdakmaid. Baidi amba yoo reyga meged. We-dule reyga gunonikile, unnila ichesaar reyga megnonikoed. <sup>11</sup> We-ibdula-unid-dula-gudigusad, emigindi, bar dula gudisulid, we emi reybaabakad (8) gued. We-rey-baabakadi, e-gugled-sordamogad (7). E-berguoedse we nadapmogad.’

<sup>12</sup> ”Bebe-warambe (10) be daksadi, we-reymar-warambegwadid (10), amba yoo negdakedga megmaladid. Ibdula-unidba wemar wachi-irgwen negdakega nugsalemarmogoed. <sup>13</sup> We-reymar bela na emarbi binsamalad. Ibdula-unidga e-gangued, e-negdakmaid, ukmaloed. <sup>14</sup> We-reymar Sibad-Wawaad-Mimmi-ebo urwemaloed. Sibad-Wawaad-Mimmi egi obinoed. Ar Sibad-Wawaad-Mimmi dummagagan-e-Dummadid, degine, reymar-e-Reyd. Degine, eba-nanaidi, ese gorlesmaladid, sulesmaladid, degine, gwen galakussurmarbalidid.”

<sup>15</sup> Degine, baliwitur anga sogdebalid:

“Bia dii ome-gambanuchu-egi-birgi-sii-be-daksadi, we-dii, we-obared: Neggweburmar obared. Dulemar-bukidarad obared. Dulemar yar-baid-baidgi-bukwamalad obared. Degi, gaya-akar-akar-sunmakmalad-e-wilubgan gued. <sup>16</sup> Degine, bebe-warambe (10), degi, ibdula-unid, be daksadi, wemar, ome-gambanuchu-isdar dakdamaloed. Walagwen metemaloed, uka-swiri-sii metemaloed, e-san ei gunmaloed,

degine, soogi ogumakmarbaloed. <sup>17</sup> Bab-Dummad na e-sogedba-imakegala, reymar-binsamalaga imaksad. Agala, bela we-reymar, bulakwaa na emar-negsemamaid-e-gangued ibdula-unidga ukmaload. Bab-Dummad-ibmar-sogsad-guedse, deyob guoed. <sup>18</sup> Be ome-daksadi, Neggwebur-Nue-Nug-Nikadid. We-neggwebur, we-napneggi reymar-birgi negdakmaid-e-wilubganad.”

## 18

### *Babilonia-neggwebur bergusad*

<sup>1</sup> We-degigusad-sorbali, baliwitur-baid nibneggi-aidedani an daksad. Bela-belad gangued nikad. Baliwitur-sabsur-mee-gaedbali, napneg bela mee gaded. <sup>2</sup> Degine, we-baliwitur binnasuli goted. Weyob sogded:

“Babilonia-Neggwebur-Nue-Nug-Nikad bergudsun,

Babilonia bibichissun.

Niamar-e-negga gunonisun,

bela burba-isganamar-negga gunonisun.

Sikwimar-isgana sae-daklemalad-ambikued-negga gunonisun.

<sup>3</sup> Ar bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad, galagwensuli we-Babilonia-igsawedgi eba isgusmarmogad.

Reymar-we-napnegginmalad, a-omeba negsichigi nanadii gusmalad.

Dule-we-napneggi-ibmar-ukedgi-arbadimaladi,

we-ome-geg-na-san-barga-gudigusadgi mani-ibedga gusmalad.”

<sup>4</sup> Geb degi, nibneggi gayaburba-baid gole an itosbalid. Weyob soged:

“An-dulamar, we-Babilonia-abargi-gudiidgi be nomar.

Mer be we-isgudiidba-galemalaga,

mer be we-bonimarba-wilemogaga, be nomar.

<sup>5</sup> Ar Babilonia-dorgan-e-igsawed dummarbasoggu, e-igsawed nibnegse warmaksad,

degine, Bab-Dummad we-igsawed gwen iessulid, bela ebinsasad.

<sup>6</sup> Igi Babilonia-dorgan dulemar-baigan-imaksa, deyob be imakmo.

E-ibmar-imaksad, a-ilabo-wilub be bennuke.

Gobedgi-aimar-ogobsadi, a-ilabo-wilub a-gobed ega be ukmo.

<sup>7</sup> Dukin na e-nug-ogannodii-gusadba, na yeer-itodii-gusadba, ayob gangu be odurdakmoga, deyob be obomosun.

Ar ade, Babilonia na e-gwagegi soged: ‘Ani an rey-omeyobi an siid,

an-sui burgwissulid, gwen an boosulid.’

8 Degisoggu, unnila ibagwen-abalakwaa e-bonigan egi yolenonikoed:

Burgwed egi nonikoed, boed egi nonikoed,  
ukudmesed egi nonikoed,  
degine, soogi gummakoed.

Ar ade, Bab-Dummad-Bur-Birigined-Igar-Nabogedid, bela-bela gangued nikad.”

9 Degine, we-napneggi-reyga-mamaid we-omeba-galagwensuli-negsichigi-nanadigusmalad, we-omeba-yeer-itodigusmalad, Babilonia-neg-gummakmaidba waa-bupurmakmai-dakarmalar, eba dummad-bomaloed, wile-itomaloed. 10 Reymar Babilonia-e-naibigunaidba dobed-ular egi bannaba gwisgumaloed, binnasur gotemaloed, sogdemaloed:

“Babilonia-Neggwebur-Nue-Nug-Nikad, be neggwebur-dutusulinad, nuedar-wiles.

Unnila, wachi-irgwengi bato be-odurdakleged nonikid.”

11 Degine, dulemar we-napneggi-ibmar-ukedgi-manionomalad ega nue-bomalad, nue-bukib binsamalad, ar ade, bar ese we-ibmarmar bakosurmalad:

12 Olo, mani, akwa-nuegan, dimmurgiid-e-akwa-yeerdakleged,

mola-sibu-nuegan, mola-suir-akwagiid, mola-seda'ye-nugad,

mormar-ginnid, bela suarmar-wawadik-yapanmalad,

bela ibmar-marfil'gi-sobarmalad,

bela suar-walagan-nuegangi-sobarmalad,  
esnon, esgoro, degi, akwa-swilidikmalad,

13 canela, inamar-wawad,

Ina-wawadikid-inciensio, mirra, ina-wawad-diregwad,  
vino, olivo-gwallu,

madubur-nued, ibmar-gwag-orosyob-dakleged-trigo,

moli-bebe-nikamalad, sibad-wawaadmar,

molimar, moli-urmar,

degi, dule-maiganga-uklesgudimaladse-bakar, bar bako-surmalad.

14 Dule-ibmar-ukedgi-manionomalad we-Babilonia-neggweburga sogdamaloed:

“Ibmar-nuegan-na-gi-be-yeer-itodigusadi, begi bangussun.

Be-ibmar-nue-nikad-yeerdakleged be nikagusadi, bei bergussun, bar be gwen dakosulid.”

15 Ibmar-ukedgi-manionodigusmalad, we-ibmar-ukedgi mani-ibedga gusmalad. Wemar, Babilonia-neggwebur-sabsur-odurdaklenaid-dobed-ular, bannabaa gwisgumaloed, bobukwa, degi, bukib-binsabukwa ega gumaloed, 16 sogbukwagumaloed:

“We-neggwebur-nue-nug-nikad, ¡duledar-wiles!  
 Mola-sibu-nued, mola-suir-akwagiid,  
 mola-ginnid-yoi gusmalad.

Olo-nai, akwa-nuegan-nai,

degi, dimmurgiid-e-akwa-yeerdakleged-nai, e-ogannodii  
 gusmalad.

17 Ar unnila wachi-irgwengi bela be-ibmar-gargemalad  
 bato surguus naded.”

Degine, bela sour-onanamalad, urgi-nanamalad,  
 ur-selagan, degine, bela demargi-mani-onomalad,  
 Babilonia’gi dikasur ambikusmalad. 18 Degine, neggwebur-  
 gummakmaid-e-waa dakarmargua, binnasur gotemalad,  
 sogdemalad: “¿Ibi-neggwebur weyob nue-nug-nika-sii  
 gusbalinsunna?”

19 Degine, we-dulemar-neg-gummakmaid-dakbukmalad  
 na e-nonogi ukub mismalad, oyogegar, emarde nue-bukib-  
 binsamarye. Wemar binnasur gotemalad, ise-boar, ise-  
 bukib-binsaar sogdemalad:

“We-neggwebur-nue-nug-nikad, ¡duledar-wiles!

Babilonia, be mani-nue-nikadba bela dulemar-ur-  
 demargi-nikamalad mani-ibedga be imaksad.

Emigindi, unnila wachi-irgwengi bela ibmar bato sate be  
 gusad.

20 Emigindi, bemar nibneggi-bukmalad, ¡be wergumarsun!

Jesucristo’gi-akananaimalad,

Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan,

degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad, ¡be wergu-  
 marmosun!

Ar we-neggwebur sabsur-bemar-imaksadyob,

Bab-Dummad we-neggwebur imaksamogad.”

21 Degine, baliwitur-wargwen-dutusulid, akwa susad,  
 akwamuu-dummadyobid. Geb demarse-metegu, sogded:

“Babilonia-neggwebur-dummarbad, we-akwa-binnasur-  
 melledeyobi, be berguod.

We-napneggi bar be daklegosulid.

22 Babilonia, gala-arpa-ogormalad, gar-ogormalad, gammu-  
 ogormalad, gala-trompeta-ogormalad, begi bar gwen  
 itolegosulid.

Degine, galagwensuli ibmargi-arbamalad gwen bar dak-  
 legosurbalid,

degi, orsar bar gornai gwen itolegosurbalid.

23 Gwallumar bar be-abargi gwen gaosulid,

abirgin-nikuleged-iba, bar begi gwen itolegosulid.

Ar be-dulemar begi-mani-onomaladi, we-napneggi dule-  
 dummaguenad.



Ar be ina-iscgana-imakedba, bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad bese yardaklesmalad.

<sup>24</sup> Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-oburgwilesmalad, Jesucristo'gi-akananaimalad-oburgwilesmalad, degi, bela dulemar-we-napneggi-oburgwilesmalad, bee be oburgwisa, daklealid."

## 19

### *Nibneggi, Bab-Dummad-nug-odummobukmalad*

<sup>1</sup> We degigusad-sorbali, nibneggi dulemar-bukidara-gole an itosad. Binnasuli weyob sogbukwad:

"¡Aleluya!

Abonoleged, nug-odummoleged, gandikidba-yeerdakleged, degi, gangued,

bela anmar-Bab-Dummadgadid.

<sup>2</sup> Ar na dulemarga-igar-naboged napiragwadba, degi, in-nikigwadba, imaked.

Gambanuchu-imakdiidba,

we-napneggi-dulemar-ichodigusadba,

we-ome-sabsur-odurdaksad.

Degi, Bab-Dummad-e-maimar-oburgwisadba,

Bab-Dummad we-ome-sabsur-odurdaksad."

<sup>3</sup> Degine, bela gannar sogdemarbalid:

"¡Aleluya!

We-neggwebur-gummakmaid-e-waa degisadegu niba-nakwemai gusun."

<sup>4</sup> Degi, girmar-selegan-dulagwen-gakabakegwad (24), deginbali, ibdula-walabakegwad Bab-Dummad-na-e-ologanagi-siid-asabin, bela yokorgi-sindigar e-bebe napase-ebulegedse sigidmalad. Bab-Dummad-nug ogannodmalad. Weyob sogdemalad:

"¡Aleluya! ¡Deyob gusun!"

<sup>5</sup> Degine, ologana-siidgi gayaburba gollalid. Weyob sogded:

"Bela Bab-Dummad-maimar, Bab-Dummad-dobee-nanadimalad,

dule-dummagan, degi, bipiganase-bakale,

dobekwaa Bab-Dummadga-arbadimaladi,

bela anmar-Bab-Dummad-nug ogannomarsun."

<sup>6</sup> Dulemar-bukidar-sunmakeyob, diwarmar-bukidar ary-omaiyob, mar-dummagan gollomakmai yob, gayaburba sunmak an itosad. Weyob sogmalad:

"¡Aleluya!

Ar Bab-Dummad-anmar-Dummad bela-gangued-nika-maid, bela negdakmai gunonisunnad.

<sup>7</sup> Anmar wergumarsun, anmar yeer itomarsun,

anmar e-nug odummomarsun.

Ar Sibad-Wawaad-Mimmi na-ome-nikued-e-iba nonisunnad,  
e-ome bato guagwar edarbediid.

<sup>8</sup> A-omega igar uklenonikid,

mola-sibu-nued yoed,

mola-gutusulidi, mola-dakar-dakarmakaledi yoed.”

Ar adega, mola-sibu-nued, Jesucristo’gi-akananaimalad-  
innikii-ibmar-imakmalad-e-wilubganad.

<sup>9</sup> Geb degi, baliwitur anga sokalid: “Be narmak: ‘Dulemar-  
Sibad-Wawaad-Mimmi-ome-nikuoedgi mas-gunnega-ese-  
gorlesmaladgi, nued binsalesad.’ ”

Degine, baliwitur anga sokarbalid: “We an bega sogedi,  
Bab-Dummad-gayaburba-napiragwad-sogedba an bega  
soged.”

<sup>10</sup> An Baliwitur-asabin e-nug-odummogega, yokorgi-  
sindigar an sigided. A-baliwitur anga sogded: “Mer be  
deyob imak. Mer yokorgi an-asabin sindigar be sige. Ar  
an, be-sunnaamogad, gwenadgan-Jesús’ba-nanaimalad-  
gwen-galakussurmaladyob an Jesús-e-maimogad. Unnila,  
Bab-Dummad-e-nugbi be odummoge.”

Ar Jesús-gayaburba-odurdaksadi, Bab-Dummad-gayaburba-  
barsogmalad gatik-dulemarga-sunmakega imaked.

### *Dule-moli-sibudikid-birgi-siid*

<sup>11</sup> Geb degi, nibneg argaar an daksad. Agi moli-sibudikid  
an dakalid, dule-moli-sibudikid-birgi-siidi nugad:

SOGEDBA-DAED-DULE,  
DULE-NAPIRAGWAD.

We-dule, igar-inniki-maidba dulemarga igar-naboged,  
degine, igar-napiragwadba bila-onobalidid.

<sup>12</sup> E-ibya-daklegedi, sooyob-dakleged. E-nonogi, ologurgin-  
bukidar siid, deginbali, nug narmakar naibalid. We-nug-  
narmakaled, dule gwen wissulid, unnila na ebi wisid, igi-  
narmakar nai. <sup>13</sup> We-dule ablisgi-diduar-imaklesad-mola  
yoid, degine, e-nugdi, weyob nugad:

BAB-DUMMAD-GAYABURBA.

<sup>14</sup> Sordamar-nibnegginmalad, mola-sibu-nued-dagudikid  
yoimalad. Sordamar-nibnegginmalad, dule-moli-sibudikid-  
birgi-siid-sorba, moli-sibumar-birgi-sii nadapmalad. <sup>15</sup> Dule-  
moli-sibudikid-birgi-siid-e-gaya-yaba, dule-yar-baid-baidgi-  
bukmalad-naibisaega, es-suid-nugar-ibed nogwichid.  
Degine, bela-bela gandikidba negseoed. We-dule, uva-  
egured-neggi uva-egurelegeyobi, Bab-Dummad-Bela-  
Gangued-Nika-Maid-e-urwedgi dulemar-sabsur-imakoed.

<sup>16</sup> Dule-moli-sibudikid-birgi-siid-e-mor-yoidgi, degi, e-  
duawargi, weyob nug narmakar naid:

REYMAR-E-REY,

## DUMMAGAN-E-DUMMAD.

<sup>17</sup> Geb degi, baliwitur-wargwen dad-ibeler-birgi gwichi an dakalid. A-baliwitur binnasur goted, bela mulamar-gukudimaladga sogded:

“Bela be dagmar. Bab-Dummad-bemarga-masgunned-uksadse danar be ambikudamar. <sup>18</sup> Adi, bemar we-sanmar gunmalagar:

Reymar-san gunmalagar:

Kaptanmar-e-san gunmalagar,

dulemar-gandikmalad-e-san gunmalagar,

moli-e-san gunmalagar,

moli-birgi-sigmalad-e-san gunmalagar.

”Bela we-dulemar-e-san gunmalagar:

Dulemar-maiga-gudimalad-e-san,

dulemar-maiga-gudisurmalad-e-san,

dule-dummagan-e-san,

degi, dule-burwigana-e-san.”

<sup>19</sup> Geb ibdula-unid, degi, we-napneggi-reyga-mamaid, bela-e-sordamarmala, danar ambikunonimala an dakalid. Dule-moli-sibudikid-birgi-siid-ebo-urwega, degi, a-e-sordamar-ebo-urwega, ambikunonimalad. <sup>20</sup> Degine, ibdula-unid galenonikid. Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-nabirsulid galenonimogad. We-dule, ibdula-unid-asabin ibmar-wilubgan-dakledisulid-imakdigusadba, dulemar-ibdula-unid-e-wilub-na-e-sangi-nasiksamalad, degine, ibdula-unid-wilub-sobaled-asabin-sigismalad yardaksagusad.

Wemar-ebobela, soo azufre’ba gwabunye-gwichidgi dula melledmalad. <sup>21</sup> Bela ibdula-unid-sordamar-baigan dule-moli-sibudikid-birgi-siid e-gaya-yaba-es-suid-noalidgi oburgwilemalad. Degine, bela mulamar, dulemar-burgwismalad-e-san guchamalad.

## 20

### *Birga-miligwenad (1,000)*

<sup>1</sup> Degine, nibneggi baliwitur-wargwen aidedani an daksad, burba-igana-ambikued-e-yaa-dummad-e-yabe sedanikid. Degine, e-argangi esgoro-dub-dummad sedanibalid. <sup>2</sup> A-baliwitur achu-simudubaled ganonikid. We, naibe-seredid, nia-saila-Satanás gued. A-gasgua, birga-miligwen (1,000) edichad. <sup>3</sup> Geb degi, burba-igana-ambikued-e-yaa-dummad-siidgi meted. A-yaa nue-sakdigar edisad, adi, achu-simudubaled melle bar dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad yardakegar. Birga-miligwen (1,000) guedse edisad. A-sorbali, achu-simudubaled ichesaar wis gannar esiklegoed.

<sup>4</sup> Geb degi, ologanamar bukwa an daksad. A-ganmargi, dulemar-igar-nabomalaga-ega-igar-uklesmalad sigismalad. Geb dulemar-Bab-Jesús-nuggi-sunmakdigusmalad-ular, Bab-Dummad-Gayaburba-ular, dukar-argwachamalad-e-burbagan an dakalid. Ibdula-unid-e-nug gwen odummossurmalad. E-wilub-sobaled-nug gwen odummossurmarbalid. Wemar, e-bebegine, e-argangine, ibdula-unid-e-wilub nasissurmaladid. Amar an dakalid. Amar gannar durgunonimalad. Cristo'ba birga-miligwen (1,000) negdakmai gunonimalad. <sup>5</sup> We, gebe-gannar-durgumalad-igardo. Ar baigan-burgwismaladdi, birga-miligwenad-sorba (1,000) geb durgumaloed.

<sup>6</sup> Dule-gebe-gannar-durguedgi-durgusad, we-dulegi nued binsalesad, degine, we-dule gwage-swilidikidid. Ar we-dule burgwed-sorba-danikoedgi bar burgosulid. Ar we-dule, dule-irwa-Bab-Dummadse-golega guoed. We-dule Bab-Dummadgadid, degine, Cristo'gadbaliid. We-dule Cristo'ba birga-miliba (1,000) negdakmai guoed.

*Nia-saila soo-sailase balimelleded*

<sup>7</sup> Birga-miligwen (1,000) gunonikile, geb nia-saila-Satanás-edinnar-mellesiid esiklegoed. <sup>8</sup> Nia-saila, e-odurdakleged-neggi-mellesiid nodogu, dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-yardakega bela napneg-naidse naoed. Dulemar-yar-Gog'ye-nugadgi-bukmaladse naoed, degine, dulemar-yar-Magog'ye-nugadgi-bukmaladse nabaloed, adi, bela e-sordamar danar urbega, Bab-Dummad-ebo bila-onogegar. Nia-saila-e-sordamar-mergued, demar-gakaba-ukub-merguedyobi mergued.

<sup>9</sup> Nia-saila-sordamar, bela napneg-naid-ugakaase duurma-knonimalad, Jesucristo'gi-akananaimalad-bukwadse, Bab-Dummad-neggwebur-na-nue-sabed bela-ebilis ambikunonimalad.

Degidgine, Bab-Dummad nibneggi soo-odenonikid, agi bela nia-saila-sordamar-ogilosad. <sup>10</sup> Geb degi, nia-saila-dulemar-yardakdiid soo-mata-dummad azufre'ba-mesagwakwarmaksiidgi melleded. Bia ibdula-unid, degi, gakansaar-gayaburba-berbegeg-mellesii, agi nia-saila melledmogad. Degine, mutikidba, ibginedba, wemar odurdaklesii degisadeguoed.

*Bab-Dummad, ologana-sipugwadgi-sii igar-itogoed*

<sup>11</sup> Geb degi, ologana-sipugwad-dummad an dakalid. Dule a-ologangi-sii an daksad. A-asabin, napnega, degine, nibnega, berguus-naded. Amar bar gwen daklessulid. <sup>12</sup> Geb degi, dule-dummagan-burgwismalad, dule-binsarmalad-burgwismalad, ologana-sipugwad-asabin

gwichi an dakalid. Degin, gardamar argad an daksabalid. Deginbali, garda-baid argadbalid. We-garda-baidi, dule-dula-gudimaloed-e-nug-narmakaled-gardad. Dulemar-burgwismaladga, gardamargi-ibmar-narmakar-naidba, na e-ibmar-imaksamaladba ega igar itolesad.

<sup>13</sup> Geb degi, demargi dulemar-burgwismalad ainialid.

Burgwed-igar, degi, Neg-uan-Hades'ye-nugad, burgwarmalad-mamaid uksad.

Bela amarga, emar-ibmar-imaksamaladba ega igar itolesmalad. <sup>14</sup> Degin, burgwed-igar, degi, burgwarmalad-meged-Hades'ye-nugad, soo-mata-dummad-gwakwarmaksiidgi melledmarmogad. We, soo-mata-dummad-gwakwarmaksiidi, burgwed-ilabogwad gued.

<sup>15</sup> Ar dule, dule-dula-gudimaloed-e-nug-narmakaled-gardagi e-nug-naisuliddi, soo-mata-dummad-gwakwarmaksiidgi melleded.

## 8. JERUSALÉN-NEGGWEBUR-BINID

### 21

(21:1-22:5)

*Nibneg-binid, napneg-binid*

<sup>1</sup> A-sorba, nibneg-binid, napneg-binid, an daksad. Ar nibneg-gebe-naigusad, degi, napneg-gebe-naigusad, bergusad. Degin, demar bar naisulid.

<sup>2</sup> Degi geb ani Juan, neggwebur-islidikid, Jerusalén-binid an daksad. We-Jerusalén, bia Bab-Dummad-mai, a-akale aidedanikid. Igi ome sui-nikunair, guagwar mola-nued-yoi, deyob Jerusalén-neggwebur guagwar-aidedani an daksad.

<sup>3</sup> Geb degi, nibneggi gayaburba binnasur gole an itosad. Weyob soged:

“Emigindi, Bab-Dummad-meged-neg dulemar-abargi signonisunnad. Bab-Dummad dulemar-abargi gudigusunnoed. Dulemar Bab-Dummad-sordamarga gunonikoed. Bab-Dummad-sunnad we-dulemar-e-Bab-Dummadga gumogoed.

<sup>4</sup> “Bab-Dummad we-dulemarga bela ibyanis elioed. We-dulemar bar burgosurmalad. Bab-Dummad, boed ega obelobaloed, bukib-itoged ega obelobaloed. Deginbali, we-dulemar nunmaked bar itogosurmarbalid, ar ade, bela ibmar-iduarmalad bergusad.”

<sup>5</sup> Degin, Dule-ologanagi-siid sogded: “Emigindi, bela ibmar biniganbi an imaked.” Geb degi, anga sogded: “Be narmak, ar ibmar-an-sogedi napiragwadid, innikigwadid.”

<sup>6</sup> Anga sogdebalid:

“Bato bela gwinmaksad.

"Ani an, Gebesailaginedid (Alfa), ani an, Napisoladbalid (Omega). Ar dule uku-uku itogege, ani an ega dii binsa ukoed. We-dii, dii-saila-degisadegu-dule-dula-imakedid.

<sup>7</sup>"Ar dule gwen galakussulile, we-ibmar bela ega uklegoed. Ani an e-Bab-Dummadga guoed, e an-machiga gumogoed.

<sup>8</sup>Dule-doberbamaladdi,  
 angi-gadi-bengumaladdi,  
 ibmar-isgana-imakedba isdar-daklemaladdi,  
 dule-gindakmaladdi,  
 na-abirgunagwarsuli-negsichigi-yoledimaladdi,  
 ina-isganagi-dulemar-yardakmaladdi,  
 bab-dummaganga-imaklegedse-gormaladdi,  
 degine, bela dule-gakansilimaladdi,  
 soo-mata-dummad azufre'ba-mesa-  
 gwakwarmaksiidgi melledmaloed. Ar we,  
 burgwed-ilabogwad gued."

*Jerusalén-neggwebur-binid*

<sup>9</sup>Baliwiturmar-walagugled (7) bonimar-sogagugled-napid noga-gwagugledgi (7) ena sedigusmalad, an daksa gusad. A-baliwitur-wargwenad anse nonikid. Anga weyob sunma-knonikid:

"Wesik be dage, Sibad-Wawaad-Mimmi-e-omega-guoed an bega oyogoed."

<sup>10</sup>Geb degine, baliwitur yala-dummad-matusulidse burbale an-sesad. Agi Jerusalén-neggwebur-dummad-islidikid, Bab-Dummad-maid-akale-aidedanikid anga oyosad. <sup>11</sup>A-neggwebur, Bab-Dummad-yeerdaklegedyob daklemogad. E-gaedi, akwa-nuedi, akwa-garged-jaspe'yobi gaed, degine, isbe-daledyob swilidik dakleged.

<sup>12</sup>Neggwebur-ebiris e-galu-dumjadi, matusur maid. A-galu, yawagak-gwaambe-gakabo (12) nikad. E-yawagak-irba baliwitur gwigwis-naded, degi, a-yawagak-irba Israel-dorgan-sogambe-gakabo-gued-e-nugmar (12) narmakar naibalid. <sup>13</sup>Dad-nakwedsik yawagak gwapaa siid, dad-nakwed-argan-nuedsik gwapaa siibalid, dad-nakwed-argan-sapiledsik gwapaa siibalid, degi, dad-argwanedsik gwapaa siibalid. <sup>14</sup>Neggwebur-e-galu-matusulidi, e-sailagan gwaambe-gakabo nikad (12). Geb amargi Sibad-Wawaad-Mimmi-e-sapin-bur-dummagan-e-ambe-gakabogwad-e-nugmar (12) narmakar nanaid.

<sup>15</sup>Baliwitur-anga-sunmakgwichidi, neggwebur-wilubsaega, e-yawagakmar-wilubsaega, degi, e-galu-matusulid-wilubsaega, olo-nargammu-gani gwichid.

<sup>16</sup>Neggwebur-e-galu-matusulid-e-dikar-sogabake-nikadi, ber emarbi dungued. E-suguedi, e-yaadunguedi, ebobela

emar dungued. Baliwitur nargammugi neggwebur-wilub-imaksad. Daklealid, kilómetro-milibo-gaka-dulataled-ilabo (2,200) sugu. E-sugued, e-nibgued, degi, e-matardungued, ber emarbi dungued. <sup>17</sup> Deginbali, baliwitur neggwebur-e-galumatusulid-maid-wilubsasgua, daklealid, dali-dulagwengakambe-gakabo-negabar (32½) nibgue. Dulemar-gusgu-wilubsaed, baliwitur-e-wilubsaed-ebo emalad.

<sup>18</sup> Neggwebur-e-galu-matusulidi, akwa-nued-jaspe'gi sobaled. Ar neggweburdi olobi sobaled, isbe-daled-swilidikidyob dakleged.

<sup>19</sup> Neggwebur-e-galu-matusulid-e-sailaga-gumaidi, akwa-nuegan akar-akaledgi ogannolemaid:

Gebe-maidi, jaspe.

Bogwadgi, zafiro.

Baagwadgi, ágata.

Bakegwadgi, esmeralda.

<sup>20</sup> Ataledgi, ónice.

Nergwadgi (6), cornalina.

Gugledgi (7), crisólito'ye.

Baabakadgi (8), berilo.

Bakebakadgi (9), topacio.

Ambedgi (1), crisopraso.

Ambe-gakagwensakgi (11), jacinto.

Degi, ambe-gakabogwadgi (12), amatista.

<sup>21</sup> Yawagak-gwaambe-gakabo-bukmaladi (12) bela dimmurgiíd-e-akwa-yeerdaklegedbi gued. Yawagak-irba, dimmurgiíd-e-akwa-yeerdakleged gwagwagwen bukwad. Neggwebur-igarmar bela olo-sunnadbi gued, isbe-daledyobi ber swilidik dakleged.

<sup>22</sup> We-neggweburgi Bab-Dummadse-goled-neg sii, an dak-sasulid. Ar ade, Bab-Dummad-Bur-Birigined-Bela-Gangued-Nikadi, degi, Sibad-Wawaad-Mimmi na Babse-goled-negga gubukwad. <sup>23</sup> We-neggwebur ibegwar-sigegala, dad-ibeler abesulid, nii abesurbalid. Ar ade, Bab-Dummad-gaedba we-neg ibegwar siid, degi, Sibad-Wawaad-Mimmi ega neg-ibegwaledga gubalid.

<sup>24</sup>

Bela-dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-abonolesmalad a-gwalluba nanamaloed, degi, reymar-we-napnegginmalad bela e-ibmar-nuegan-nikadi, degi, e-nug-ogannolegedi, we-Jerusalén'se sedamaloed.

<sup>25</sup> E-yawagakmar neg-ibgin gwen atiosulid, ar ade, neg-mutikid sulioed. <sup>26</sup> Asega, dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-e-ibmar-nuegan-nikadi, degi, e-nug-ogannoleged, senonimaloed.

<sup>27</sup> A-Jerusalén-neggwebursega ibmar-isingana gwen dogosulid, ibmar-isingana-sae-daklemalad,

gakansamalad, gwen dogosulid. Unnila dule-dula-gudimaloed-gardagi e-nug-narmakar-nanaidbi dogmaloed. We-garda, Sibad-Wawaad-Mimmi-gardad.

## 22

### *Diwar-dulemar-dula-imaked*

<sup>1</sup> Degine, a-sorbali, baliwitur diwar-nued, diwar-burba-dula-dule-imaked, anse oyosbalid. We-diwar isbe-daledyobi dakarmakmaid. We-diwar, Bab-Dummad-ologanagi, degi, Sibad-Wawaad-Mimmi-ologanagi, danikid. <sup>2</sup> We-diwar, neggwebur-igar-dummad-abargi iirmakmaid. Degi, diwar-gaka-abinbela, sapi-dula-dule-imakmalad gwichi-nanaed. A-sapimar, birgagi irambe-gakabo (12) sanmaked. Nii-irba sanmaked. We-sapi-e-gaganmar, dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-nudakega gued.

<sup>3</sup> Agine, bar ukabsaleged nikuosulid. A-neggweburgi Bab-Dummad-ologana, degi, Sibad-Wawaad-Mimmi-e-ologana, sii guoed. Agi e-maimar ega nug odummobukwa guoed.

<sup>4</sup> Amar Bab-Dummad-wagar asabinmakar dakmaload, degi, Bab-Dummad-e-nuga e-bebemargi narmakar-nai gumarbaloed.

<sup>5</sup> Agine, mutikid bar naguosulid. Gwallu-gaed bar abelegosulid. Dad-ibelerbela amba abelegosurbalid, ar Bab-Dummad anmar-Dummad, bela neg-ibegwar imakoed. E-maigana, eba degisadegu negdakmai guoed.

### **9. CRISTO-DANIKID NUE-WARMAKSAD** (22:6-20)

<sup>6</sup> Geb degi, baliwitur anga sogdebalid:

“We-gayaburbamar-bega-soglesadi, napiragwadid, nue-innikigwadid. Degine, Bab-Dummad-anmar-Dummad na e-gayaburba-barsogmaladga-e-burba-ukedi, e-baliwitur barmialid, adi, e-maimarga ibmar-emisgwa-gumaloed oyogegar.”

<sup>7</sup> Bab-Jesús soged:

“¡Emiskwaa an danikoed! Dule we-gayaburba-we-gardagi-narmakar-naidba-nanadiile, we-dulegi nued binsalesad.”

<sup>8</sup> Ani Juan, we-ibmar an-sunnagwad an itosad, an-sunnagwad an daksabalid. Deyob-an-ibmar-itosad-sorbali, deyob-an-daksad-sorbali, baliwitur-anga-ibmar-oyogwichid-nag-asabin, e-nug-odummogega, yokorgi sindigar an sigided. <sup>9</sup> A-baliwitur anga sogded: “Mer be deyob imak. Mer yokorgi an-asabin sindigar be sige.



Ar an be-sunnaamogad, be-gwenadgan-Bab-Dummad-gayaburba-barsogmaladyobmogad. Ar an dulemar-wegarda-narmakar-naidba-nanadimaladyobmogad. Unnila Bab-Dummad-e-nugbi be odummoge.”

<sup>10</sup> Geb degi, baliwitur anga sogdebalid: “We-gardagi gayaburba-narmakar-naidba-ibmar-guod, mer be oduku. Ar ibmar-guod-e-ibagan bato omosad. <sup>11</sup> Ar dule-igar-noar-imakdimalad, amba igar-noaled-imakdii gumarsun. Dule-nue-iskusgudimalad, amba isgudii gumarsun. Ar dule-ibmar-nued-imakdimalad, amba ibmar-nued imakdii gumarsun. Ar dule-gwage-swilidik-nanadimalad, amba gwage-swilidik-nanadii gumarsun.”

<sup>12</sup> Degi, Bab-Jesús sogded:

“Emisgwasaar, an bemarse-daged omosad. An danikir, ibmar-imaksadba-ibmar-nued-ukleged an sedanikoed. Adi, an dulemarga na-e-ibmar-imaksamaladba ega ukegar.

<sup>13</sup> Ani an Gebesailaginedid, (Alfa).

Ani an Napisoladbalid, (Omega).

Ani an gebedid,

anse bergunaibalid.

<sup>14</sup> “Dule na-e-mor-enukdimalale, egi nued binsalesad. Ar deyob imakdimaladba nabir sapi-dula-dule-imaked-e-san gunnoed, degine, nabir neggwebur-e-yawagakba dogbaloed.

<sup>15</sup> “Ar neggwebur-magabardi,

dulemar-galagwensulidamalad,

ina-iskana-imakmalad,

abirgunagwarsuli-negsichigi-yolemalad,

dule-gindakmalad,

dule bab-dummaganga-imaklegedse-gormalad,

bela dule-gakansilimar gakan-saed-yeer-itodamalad.

Wemar, neg-magaba milebukwa gumaloed.

<sup>16</sup> “Ani an Jesús. An-baliwitur an bese barmialid, adi, anbanaimalad-danar-ambikunonidamaladga we-ibmarmar sogegar. Ani an David-e-wagwad, ani an sapi-siklesadgi-edutugwad-noardaeyobi David’gi danikid. Ani an niisgwawakudar-binnasur-mee-nakwiar-daedbalid.”

<sup>17</sup> Bab-Burba, degine, Sibad-Wawaad-Mimmi-e-ome soged:

“Dage.”

Ar dule itogele, soge: “Dage.”

Dule uku-uku itogele, dage.

Ar dule dii-dula-dule-imaked gobbiele, maniginsuli binsa gobdage.

<sup>18</sup> Bela-dulemar we-gardagi-ibmar-guod-narmakaled-itomaloedga an iduakwaa soged:

Ar dule-wargwen we-gardagi ibmar-narmakar-naidgi ibmar-baid nasiksale, Bab-Dummad, a-dulega bonimar-we-gardagi-narmakar-nanaid, e-boniga imakoed.

<sup>19</sup> Degin, dule-wargwen we-gardagi ibmar-guod-narmakar-naid elisale, Bab-Dummad, a-dule sapi-dule-dula-gudigued-uked-e-san-egadid bar ega uklegosulid. Degin, Jerusalén-neggwebur-islidikidgi-gudiguega bar imakosulid. Deginbali, we-gardagi-ibmar-narmakar-naid-ega-uklegoed e-ibe osulobaloed.

<sup>20</sup> Ar dule-we-ibmar-gunaidgi-sunmaknaid, soked:

“Nampiragwad. Emiskwaa an danikoed.”

Ani Juan soked: ¡Deyob gusun! ¡Dummad-Jesús, be dage!

## **10. NAPI-SOGLENAID**

(22:21)

<sup>21</sup> Anmar-Dummad-Jesucristo nued bemargi binsamarsun. Deyob gusun.